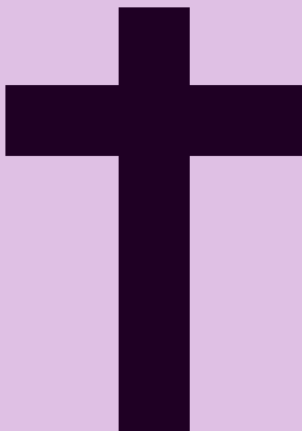


Huā xasasti talaccaxlan quinTlatican

Jesucristo



New Testament in Totonac, Highland (MX:tos:Totonac,
Highland)

Huá xasasti talaccaxlan quinTlatican Jesucristo

New Testament in Totonac, Highland (MX:tos:Totonac, Highland)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Totonac, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Totonac, Highland

tos

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Totonac, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
df936465-4138-5f59-b29c-cb397c2f3526

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	92
SAN LUCAS	143
SAN JUAN	234
LOS HECHOS	299
ROMANOS	383
1 CORINTIOS	425
2 CORINTIOS	465
GÁLATAS	490
EFESIOS	505
FILIPENSES	518
COLOSENSES	528
1 TESALONICENSES	537
2 TESALONICENSES	545
1 TIMOTEO	550
2 TIMOTEO	562
TITO	570
FILEMÓN	575
HEBREOS	578
SANTIAGO	608
1 SAN PEDRO	619
2 SAN PEDRO	631
1 SAN JUAN	638
2 SAN JUAN	648
3 SAN JUAN	650
SAN JUDAS	652
APOCALIPSIS	656

Lipaxuhu tamacatzinín hua lantlata títzokli San Mateo

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá “evangelio” usu “lipaxuhu tamacatzinín” huantü títzokli San Mateo lacatancs masiyumá pi Quimpuchinacan Jesús huá quimaakaputaxtinacán huantü makan quilhtamacü Dios timalacnunikochá pi namalakachananikoy israelitas usu judíos huantü xuilakó c-xatiyat Israel, sampi huatiya yamá huantü huanicán “Mesías” huantü huamputún “Malaktaxtiná”.

San Mateo lacatancs masiyuy yumá c-xtatzoknún pi Jesús hua xquilhtzúcut quitáxtulh yamá makan rey David, na huan pi lacáchilh çatuxáhuat luhua acxní láchalh quilhtamacü lantla Dios makan clhcahuilínit c-Likalhtahuaka pi nalacachín. Acxní xlichihuínankonittá lantla lacáchilh Jesús, tuncán huan lantla matzúquilh xtascújut, huampi acxnitiyá tzúculh scuja acxní Juan Bautista aya xakmununittá c-xakalhtuchoko Jordán.

Acxní xlá aya xlicujma xtachihuín Dios lacatancs masiyulh pi xkalhij tlanca litlihuaka, chu liskalala laquimpi tancs nalichihuínán xtalacapaścacni Dios, chu na chuná xkalhij litlihuaka laquimpi namapacsakoy caxatucahuá ya tajátat.

Yamá capítulo huantü huilakó c-xlikatsputni likalhtahuaka, antá lichihuínán acxní Jesús ahuatiyá alh c-xacachiquín Jerusalén, pus huatiya yumá quitáxtulh c-xliakaspusti xtascújut sampi antiyá maknicanchá, chu lakastakuánalh çalínj.

Xtucuhuinicán huantü xmintilhakonitanhá xalakmakan xquilhtzucut Jesucristo

(Lucas 3:23-38)

¹ Yumá c-tatzoknún tatzoktahuilanit xtucuhuinicán pacs lantla mintilhachá xquilhtzucut Quimpuchinacán Jesucristo. Huá malacatzúquilh xamakan Abraham, chu rey David na çatum xquilhtzúcut tihua.

² Yamá kolutzin Abraham xuj çatum xkahuasa huantü xuanicán Isaac, chinchu xkahuasa Isaac xuanicán Jacob, chinchu xkahuasa Jacob xuanicán Judá masqui na xkalhikoy tanuj xlakkahuasán.

³ Xlakkahuasán Judá xuanikocán Fares chu Zara, xtzicán xuanicán Tamar. Xapuxcu xkahuasa Fares xuanicán Esrom. Xkahuasa Esrom xuanicán Aram.

⁴ Xkahuasa Aram xuanicán Aminadab. Xkahuasa Aminadab xuanicán Naasón. Xkahuasa Naasón xuanicán Salmón.

⁵ Xkahuasa Salmón xuanicán Booz (xtzi xuanicán Rut). Xkahuasa Booz xuanicán Obed. Xkahuasa Obed xuanicán Isaí.

⁶ Xkahuasa Isaí xuanicán David huantü acxní Rey xuanit xlá titatahui huantü xpusçat xuanit Urías, chu chuná tilacáchilh çatum xkahuasacán huantü xuanicán Salomón.

⁷ Xkahuasa Salomón xuanicán Roboam. Xkahuasa Roboam xuanicán Abías. Xkahuasa Abías xuanicán Asá.

⁸ Xkahuasa Asá xuanicán Josafat. Xkahuasa Josafat xuanicán Joram. Xkahuasa Joram xuanicán Uzías.

⁹ Xkahuasa Uzías xuanicán Jotam. Xkahuasa Jotam xuanicán Acáz. Xkahuasa Acáz xuanicán Ezequías.

¹⁰ Xkahuasa Ezequías xuanicán Manasés. Xkahuasa Manasés xuanicán Amón. Xkahuasa Amón xuanicán Josías.

¹¹ Xkahuasa Josías xuanicán Jeconías maşqui xkalhikoy tanuj xlakhuasán. Xlacán xlamakó acxnitiyá yama xamakan quilhtamacú acxnj xamakán tichilenkocá xtachuná lantla tachjn laquimpj antá nascujkoyachá israelitas c-xacachiqujn Babilonia.

¹² Aljstalh acxnj israelitas xtaspitpalakonjt c-xtiyatcán tilacáchilh çatum xkahuasa Jeconías huantj xuanicán Salatiel. Chjnchj xkahuasa Salatiel xuanicán Zorobabel.

¹³ Xkahuasa Zorababel xuanicán Abiud. Xkahuasa Abiud xuanicán Eliaguim. Xkahuasa Eliaguim xuanicán Azor;

¹⁴ Xkahuasa Azor xuanicán Sadoc. Xkahuasa Sadoc xuanicán Aquim. Xkahuasa Aquim xuanicán Eliud.

¹⁵ Xkahuasa Eliud xuanicán Eleazar. Xkahuasa Eleazar xuanicán Matán. Xkahuasa Matán xuanicán Jacob.

¹⁶ Xkahuasa Jacob xuanicán José. Pus huá chú yuma José huantj titatapuchúhualh María huantj timalakatuncúhuilh Jesús huantj aljstalh na limapacuhujca Cristo sampj yuma tachihujn Cristo c-xatachihujn hebreo huanicán “maakaputaxtjná.”

¹⁷ Chuná pj huá lantla tilacstacli quilhacatunu tastacnj lantla limacatzucuy c-xtalataman Abraham hasta acxnj tilacáchilh rey David, quilhacutati tastacnj xlipacs; chj lantla liquilhtzucuy c-xtalataman David hasta acxnj israelitas tachjn tilenkocá c-Babilonia, akcutati quilhtzúcut xlipacs; na chuna litum tilacstapalakqlh quilhacutati tastacnj hasta acxnj tilacáchilh Cristo, akcutati quilhtzúcut xlipacs.

Xlakatuncuhuit Jesucristo (Lucas 2:1-7)

¹⁸ Huá xtalacachin Jesucristo, chuná namá tilalh: Huá xtzi tihua María, huantj xlitatahuilat José, acxnj nj xalatatahuilay, chj nj naj huá xtatapaksjy José, xtacatzjy pj nialh xacstu xlama María, huampj huá xlá xlitlihuaka Espiritu Santo huantj chuná xtlahuanjt.

¹⁹ José luhua tlan chixcú xuanjt, pus acxnj cátzilh pj xlitatahuilat María nialh xacstu xlama, nj malaksiyupútlh xpalacata pj nj namamaxanj, huata xlá caj tzeq xmakaxtakputún laquimpj chuná chú nalactlahuay xtachihujn njma xqujmalacnunj c-xchic xtasqujn.

²⁰ Luhua acxnj chuná xlapastacma, titasiyúnilh çatum xánel Quimpuchinacán c-xcatamanixni, huánilh: “José, xcam xamakan rey David, nj calimaxánantj nalipina María c-mínchic, chj mimpuscat natlahuaya. Sampj yama skata huantu xlá kalhkalhima, huá xlitlihuaka Espiritu Santo chuná tlahuanjt.

²¹ Acxnj chú namachixcuhujly actzj kahuasa, huix nalimapaçuhujya Jesús. Huá xlá chuná naljhuanicán sampj namalaktaxtikoy xnatachiqujn israelitas lantla namalakspunikoy xtalakalhincán.”

²² Huá chuná liakspúlalh xlipacs yuma laquimpj María namakantaxtij xtachihujn Dios huantu xamakan timapuhuánilh xprofeta Isaías natzoka c-xlibro acxnj namá huá:

²³ “Çatum tzumat huantj nj atatapaksjy chixcú, chú nialh xacstu lama, sampj namalakatuncuhujy çatum skata; xlá nalimapaçuhujcán Emanuel”

(sãmpĩ yama tachihuĩn “Emanuel” c-xatachihuĩn hebreo huamputún “Dios quincatalamán”).

²⁴ Chãrchũ acxnĩ José lakastakuánalh lantla xmanixnama, pus chuná xlá tláhuah huã lantla xliãmapaksĩnĩt xãngel Quimpũchinacãn, titãtahũ xpũscãt titláhuah.

²⁵ Huãmpi niucxnicú tãtapãksilh lantla xtãhũ hasta ñilihuaya timãchixcuhuĩlilh tamã actzũ xkahuasa, ñã Jesús tihũilĩnilh xtucuhuini.

2

Makapitzin chixcuhuĩn xala mákat minkoy lakataquilhputakoy Jesús

¹ Tilacãchilh Jesús c-aktum actzũ cãchiquĩn huanicãn Belén c-xtamãpaksĩn Judea acxnĩ xlihuĩ xliãmapaksĩná rey Herodes. Ñi makã quilhtamacú tichinkõlh c-xacãchiquĩn Jerusalén makapitzĩn acastacãn chixcuhuĩn xtacãxkõnitanchã c-aktum makat tĩyat pakãn c-xliãpulhni.

² Xlacãn chuná xkalhasquinĩnamakó:

—¿Ñi chũ huĩ yama actzũ Rey huãnti lãrchũ lacachĩnĩt laquĩmpi xlã natzucuyãn camãpaksiyãn huixĩn judíos? Sãmpĩ hasta c-quĩntiyatcãn cucxilhchãhu lantla tzúculh makãxkãkanãn estacũ antãni pulhã chichini, ñã huã cliãminĩtãhu lakataquilhputayãhu.

³ Chãrchũ acxnĩ kãxmatli rey Herodes tũ xlakminkõnit, lanaj lacahuankõlh, chũ pacs xãhuã xliãpacs tĩ antã xalanĩn c-Jerusalén.

⁴ Acxnĩ chũ timãmakstokkõlh xliãpacs xanapũxcun xpaliñnicãn judíos, chũ lãksalalan xmakãlhtãhuãkanacãn. Ñamã kalhasquinõlh:

—Cumũ huixĩn catziyãtĩt, caquihuanĩtĩt: ¿Xatũ cãchiquĩn antãni luhua nalacachĩn Cristo huãnti huanãtĩt pi nacãlakmãxtuyãn?

⁵ Chãrchũ xlacãn ñamã huanikõlh:

—Tamã Cristo antã nalacachĩn c-actzũ xacãchiquĩn Belén c-xtamãpaksĩn Judea, sãmpĩ chunã tĩtzokli chãtũ profetã c-Xasãntũlani Lĩkalhtãhuãkã antãni ñamã huan:

⁶ Chĩnchũ huix actzũ chuchutsipij Belén antã c-xatĩyat Judã.

Ñi tãji calĩpũhuãnti pala huix puhuanã pi ñitũ milakasi

lantla makapitzĩn lactlanca cãchiquĩn huãntũ huilakó c-Judã;

sãmpĩ mãsqũ lĩlakaputzã cãchiquĩn huix, antã nalacachĩn chãtũ talĩpãhu chixcũ

huãnti napũlalẽnkoy, chũ namãktãkãlhkoy quilãksatãn israelitas.’

⁷ Alĩstãlh Herodes tzeã tãsanikõlh acastacãn chixcuhuĩn huãnti xala mákat minkõnitanchã, lĩhuanaã kalhasquinõlh xatũ yã quilhtamacú luhua tzúculh ucxilhõkoy tamã stacũ.

⁸ Chãrchũ acxnĩ xlacãn huanikõlh, xlã mãlakachãkõlh c-Belén, chũ ñamã huanikõlh:

—Lacapalã capimpĩtĩt c-Belén, chũ ñã lĩhuanaã cakãlhasquinĩnãnti xpãlacata xanĩ luhua huĩ laquĩmpi ñã nacãn quit lakataquilhputay.

⁹ Huã xlacãn, acxnĩ kãxmatnikõlh Rey, ankõlh. Chãrchũ huã stacũ tũ ucxilhõkõnit c-xĩtyatcãn aya tzucupaj pulãnitĩlhakoy c-tĩji, chũ acxnĩ tichãnkõlh, antã titãchókõlh c-xtãlacãxtũm chĩquĩ antãni xũĩ skata.

¹⁰ Acxnĩ chũ ucxilhõkõlh stacũ pi antã xtachokõnit, tipãxuhuãkõlh, luhua xliããnã tlanca tapãxuhuãn tikãlhõkõlh.

¹¹ Acxnĩ chũ tanũkõlh c-chĩquĩ, chũ acxnĩ ucxilhõkõlh actzũ kahuasã pi xchãxñĩt xtzi Marĩã, lacapalã tãtzokostãkõlh, lakataquilhputãkõlh. Alĩstãlh mãkãlhkãkõlh xpãklhãtcãn antãni xmujuãkõnit huãntũ xlacãn xlẽnkoy, chũ

maḡquikolh xtumincán xla oro, limajinín, chu xalacuan perfumes huanicán mirra.

¹² Aljstalh chú acxnj aya lhtatakolh catzjnsi, c-xcatamanixni mačatzinikolh čatum xangel Dios pi nialh antá caankolh c-Jerusalén antañ huilachá Herodes. Pus xlacán chuná tlahuakolh, huata tanuj tiji chipakolh huantu tjtum an hasta c-xchuchutsipijcán.

José chu María mačzalikoy actzu skata Jesús

¹³ Acxnj tiankolh xlace1n titasiyúnih c-xcatamanixni José xangel Quimpuchinacán, namá huánih: “Lacapala cataqui. Catacaçxkó tama actzu kahuasa xahua xtzi, chu mákat catzalátit hasta c-xatiyat Egipto. Antá chú natamakaxtakapítit hasta nilihuaya nacuaniyán huantu milítlahuat, sampi rey Herodes, namaputzinán tama actzu kahuasa laquimpi namakniy.”

¹⁴ Čanču xlá huatiya yuma catzjnsi táquihl, chu lacapala mačaxkolh actzu kahuasa, chu xtzi; antá chú ankolh tahuilakoy c-Egipto.

¹⁵ Antá chú xlacán xuilakočá hasta acxnj nilh Herodes. Chuná tancs likantáxtulh xtachihuñ Quimpuchinacan Dios huantu timapuhuánihl pi natzoka xpalacachihuña Oseas c-xlibro antañ namá huan: “Quit člimapaksinalh pi calimincá quincam antañ xuilachá c-Egipto.”

Rey Herodes limapaksinán camakniqoç lactzu camán

¹⁶ Acxnj cáztihl rey Herodes pi xakskahuikoñit acastacán chixcuhuñ, xlá lipeçua lantla tisítzihl, limapaksinalh pi camakniqoç xlipacs lactzu lakkahuasán ti ni xamakatzikoy akatuyún čata, huanti xuilakó c-Belén, chu ti xala c-xquilhapán. Hua chuná litlahualh sampi hua yuma acastacán chixcuhuñ litachihuñankolh pi xkalhij nampala aktuy čata lantla xlacán tiucxilholh čstacú Cristo.

¹⁷ Puschj huantu tláhualh rey Herodes lantla mamakniñinankolh lactzu camán, chuná likantáxtulh huantu mačan quilhtamacú títzokli profeta Jeremías c-xlibro antañ namá huan:

¹⁸ “Antá c-xaçchiçuin Ramá takaxmata lampala huí ti lipeçua putlma, chu tasaxnimá xpalacata xtalipuhuán. Laktasakoy Raquel xlakskatán,

na ni lacásquihl pala ti namaçoxumixiy, namaçktziyaja sampi huá laktasamakó xcamán huanti aya makniqoçanjit.”

¹⁹ Huampi lacatzálalh quilhtamacú, chu acxnj nilh rey Herodes, čatum xangel Quimpuchinacán c-xcatamanixni tasiyúnih José c-Egipto.

²⁰ Namá huánih: “Catacaçtaqui, catiya actzu kahuasa, chu xtzi, na antá cataspitpalátit c-mintiyatcan Israel; sampi chú aya niñonit xlipacs huanti xpuhanikoy namakniqoy actzu minkahuasacán.”

²¹ Tacaxtáquihl chú José, quilhtayapá xtiji, taankolh actzu kahuasa, chu xtzi, antá chú titaspitpalakolh c-xtiyatcan Israel.

²² Huampi acxnj ni xachán José kaxmatli pi huá Arquelao xmapaksinama c-Judea, pi huá xpalacatanunít xtlat Herodes, tipéçualh tzinú naán antá. Huampi cumu stacyahuapalaca čatamanixni, huata xatlán xlacán antá tiankolh c-xatiyat Galilea.

²³ Acxnj tichankolh, antá tiankolh tahuilakoy c-aktum actzu çachiquín huanicán Nazaret. Hua chuná quilitáxtulh laquimpi nakantaxtuy c-xlatamat Jesús huantu tatzoktahuilanit xpalacata c-xlibrocan xpalacachihuñanin Dios pi Nazareno nalitapachuñij.

3

*Juan Bautista liakchihuínán c-desierto pi namín Jesús
(Marcos 1:1-8; Lucas 3:1-9, 15-17; Juan 1:19-28)*

¹ Na acxn̄i yamā quilhtamacú tímihl matzuquiȳ xtascújut çatum chixcú huant̄i al̄jstalh̄ til̄map̄acūhuic̄a Juan Bautista. Acxn̄i ch̄áhl̄ c-desierto, usu antañ̄i t̄zil̄is̄ cahuán̄ c-xat̄iyat̄ Judea, ant̄á ch̄ú t̄zúculh̄ liakchihuínán̄ aktum xasastī xtamacatz̄ijn̄ Dios̄ lant̄lā xmalaktax̄t̄iputún̄ tachixcūhuítat̄.

² C-xtakchihuín̄ namá̄ xquilhuamā: “Calakpal̄ítit̄ xal̄ixcajnit̄ mintalacapāstacnicán̄, chuná̄ calatapátit̄ lant̄lā Dios̄ lacasquín̄, samp̄i aya talacatzuhuj̄mā quilhtamacú acxn̄i Dios̄ namatzuquiȳ xasastī xtapáksit̄ catuxáhuat̄.”

³ Huatiyā ch̄ú tamā Juan Bautista huant̄ī xamakān̄ quilhtamacú til̄chihuínal̄h̄ profetā Isaías̄ acxn̄ī namá̄ t̄itzóknūhl̄ c-xlibrō:

“Takaxmatachá̄ xtachihuín̄ çatum̄ t̄ī catasaȳ antañ̄ī t̄zil̄is̄ cahuán̄, namá̄ huan̄:

‘Cacaxtlahuanítit̄ t̄ijī antañ̄ī t̄lan̄ nalacmín̄ Quimpuchinacán̄, nā camatz̄ajuanítit̄ kantum̄ t̄ijī antañ̄ī namat̄lan̄iȳ nalactlahuán̄.’”

⁴ Lhák̄at̄ huant̄ū x̄l̄ilhakanán̄ Juan huá̄ x̄l̄itatlahuan̄it̄ xchixit̄ camellō chū x̄l̄itampulakch̄icán̄ kantum̄ x̄l̄itampachī xlā xuhuā, ch̄inch̄ū huá̄ x̄l̄ihuat̄ huá̄ x̄lá̄ xuaȳ lactz̄ū xtuquī, xahuā táxcat̄ huant̄ū x̄lá̄ xtaksā caquihuín̄.

⁵ Chanch̄ū l̄uhuā chixcuhuín̄ xalā mákat̄ xminkoȳ kaxmatnikoȳ xtachihuín̄, nā chuná̄ huant̄ī xuilakó̄ c-xacachiquín̄ Jerusalén̄, xahuā t̄ī xalan̄in̄ x̄l̄icatl̄ancā c-xat̄iyat̄ Judea, nā chuná̄ ch̄ú huant̄ī ant̄á xuilakó̄ x̄l̄icatl̄ancā c-xcaquilht̄un̄in̄ kalht̄uchok̄ō huanicán̄ Jordán̄.

⁶ Acxn̄ī ch̄ú xuilakó̄ huant̄ī maktum̄ xuankoȳ pī x̄l̄icanā x̄lakpal̄iputunkoȳ xal̄ixcajnit̄ xtalacapāstacnicán̄, Juan xmunukoȳ c-kalht̄uchok̄ō.

⁷ Huamp̄ī acxn̄ī Juan xucxilh̄koȳ l̄uhuā judíos̄ huant̄ī xuanikocán̄ fariseos̄, chū laktzok̄quinan̄in̄ x̄lakminkoȳ pī nā natakmunukoȳ, namá̄ huanikoȳ: “Luhuā xtachuná̄ lapátit̄ lā lakoȳ xcanan̄in̄ l̄uhuā acxn̄ī tzucukoȳ t̄zalanikoȳ l̄hcúyat̄ acxn̄ī caxkomakó̄. ¿T̄ī camasiyunín̄ huixín̄ palā caj̄ lā natakmunuyátit̄ t̄lan̄ nalaktax̄t̄un̄iyátit̄ tapat̄ín̄ huant̄ū ch̄ú̄ n̄ī mak̄as̄ Dios̄ nacamacamin̄iyán̄?”

⁸ Huá̄ ch̄ú̄ t̄ū t̄lan̄ nahuán̄ pī akst̄itum̄ natzucuyátit̄ latapayátit̄ laquimp̄ī chuná̄ nal̄imasiyuyátit̄ pī x̄l̄icanā lakpal̄iputunátit̄ n̄it̄lan̄ mintalacapāstacnicán̄.

⁹ Nā n̄ial̄h̄ til̄ipacxátit̄ pī caj̄ x̄palacatā xquilhtzucut̄ xamakān̄ kolutz̄ijn̄ Abraham̄ huixín̄, ch̄ú̄ n̄ī laȳ palā t̄ú̄ caticaākspulán̄. Samp̄ī x̄l̄icanā pī tamá̄ n̄ī t̄zin̄ú̄ caticamaktayán̄ c-xlacat̄in̄ Dios̄. Pus̄ lacatancs̄ ccahuaniyán̄ pī palā Dios̄ chuná̄ x̄lacásquilh̄, hastā caj̄ cat̄uhuā chíhuix̄, x̄lá̄ t̄lan̄ x̄cal̄imáxtulh̄ xcaman̄ Abraham̄.

¹⁰ Dios̄ xtachuná̄ cal̄iucxilhán̄ xtachuná̄ lā quihūī t̄ū caj̄ min̄inikoȳ tasaknī nahuankoȳ, hastā aya xalanitá̄ hūī hacha huant̄ū chipan̄it̄ laquimp̄ī natancam̄ikoȳ quihūī huant̄ū n̄ial̄h̄ t̄ú̄ l̄ilacán̄. X̄lipacs̄ caxat̄ucahuā quihūī huant̄ū n̄it̄lan̄ xtahuácat̄ mast̄aȳ, nacacán̄, nā natamacapucán̄ c-l̄hcúyat̄.

¹¹ X̄l̄icanā x̄lá̄ pī caj̄ ch̄úchut̄ quit̄ ccal̄iakmunumán̄ laquimp̄ī chuná̄ nal̄icatzicán̄ pī x̄l̄icanā lakpal̄iputunátit̄ xalac̄lixcajnit̄ mintalacapāstacnicán̄; huamp̄ī ch̄ú̄ nach̄in̄ çatum̄ huant̄ī quit̄ cpulan̄it̄il̄haȳ, huatā x̄lá̄ nacal̄imunuyán̄ x̄l̄it̄lihuakā Espíritū Santo. Samp̄ī x̄lá̄ xal̄ihuacā tlancā x̄lacatzúcut̄ n̄ī xahuā quit̄, huá̄ x̄palacatā quit̄ hastā

nĭ pala tzinú quiminĭnĭy xtasacuā naclĭtaxtuy laquĭmpĭ nacxcutniy xatasij xtatuhanu.

¹² Xlá luhua aya lĭhuana lacapastacnĭt lanĭtla nama papitzikoy, luhua xtachuná xlá natlahuakoy lanĭtla yama çatum chixcú huantĭ xalanitá chipanĭt xlicujnĭ c-xmacán huantĭ nalilacsunuy xtrigo c-xpŭlacpajcán laquĭmpĭ namakaniy xapalhma, chŭ acxnĭ aya actancs lacsunukonĭt nahuán xtrigo lĭhuana namaquĭy c-xpumaquicán. Chĭnchŭ huá xapalhma, nalhcuyuy c-lhcúyat antanĭ niucxnĭcú catĭmixli.”

Akmunucán Jesús

(*Marcos 1:9-11; Lucas 3:21-22*)

¹³ Huanchŭ Jesús tacaxchá c-xcachiquĭn huantĭ xuĭ c-Galilea, antá chilh c-xakalhŭchokŭ Jordán antanĭ xakmununama Juan laquĭmpĭ xlá nā naakmunuy.

¹⁴ Huampĭ acxnĭ xlá lákchilh, Juan nĭ luhua xakmunuputún, namá huánilh: —Quit huantĭ xlcasquinca naquiakmunuya, ¿pĭ huata huix chŭ tĭ quilak-tana laquĭmpĭ quit nacakmunuyán?

¹⁵ Chanchŭ kalhtĭnalh Jesús, huánilh:

—Luhua xlicana catlahuá huantĭ cuanimán, sampĭ chuná quincaminĭniyán namakantaxtĭyahŭ xlipacs huantĭ Dios lhcahuilĭnĭt.

Huata tlan titlahuánilh chŭ.

¹⁶ Chanchŭ alĭstalh acxnĭ takmúnulh Jesús, chŭ aya xtacutma c-chúchut, caj xamaktum talácuĭlh akapún, chŭ Jesús úcxilhĭ cspiritu Dios xtactamachi xtachuná tantum actzŭ tijtĭmpŭt, nā antá tĭtum xlakmima.

¹⁷ Nā luhua acxnĭtiyá takáxmatĭ aktum tachihuĭn huantĭ minchá c-akapún, namá huá: “Huá yuma Quincam huantĭ quit luhua cpaxquĭy, luhua xlicana clĭpaxuhuy huantĭ xpalacata.”

4

Akskahuĭnĭ matlahuĭputún talakalhĭn Jesús

(*Marcos 1:12-13; Lucas 4:1-13*)

¹ Alĭstalh acxnĭ takmunukŭlh, yama Xespĭritu Dios lĕlh Jesús c-desierto antanĭ tzilĭs cahuán, laquĭmpĭ antá natoklhā akskahuĭnĭ.

² Lanĭtla antá xlamachá, tĭpuxam quilhtamacú tantacu tantascaca nĭ huáyalh, alĭstalh chŭ tzuculhá tzinsa.

³ Huata akskahuĭnĭ lacapala lákmiilh laquĭmpĭ natoklha, chŭ chuná namaŭlahuy talakalhĭn. Namá huánilh:

—Huá lapĭ xlicana xCam Dios huix, pus chŭ calĭmapaksĭnantĭ laquĭmpĭ yuma chíhuix caxtalanchŭ nahuán.

⁴ Jesús kálhtĭlh:

—Xtachihuĭn Dios huantĭ tatzoknĭt c-Lĭkalhtahuaka, namá huan: ‘Nĭ luhua caj xman xtahuá catĭlĭlatámalh çatum, pus nā luhua xlcasquinca nalĭlatamay xtachihuĭn Dios huantĭ xlá ĭmapaksĭy.’

⁵ Alĭstalh akskahuĭnĭ tĭalĭh Jesús c-xacachiquĭn Jerusalén antanĭ xyá tlanca xtemplocan judíos, tĭtahuácalh c-xakstĭn, antanĭ ahuatĭyá c-xacpŭn xapátzaps.

⁶ Antá namá huánilh:

—Huá lapĭ xlicana xCam Dios huix, catamáuastĭ unŭ hasta çatutzú pĭ chuná namá tatzoknĭt c-xtachihuĭn Dios c-Lĭkalhtahuaka: ‘Dios nacaĭmapaksĭy xángeles pĭ nacŭntajtĭlahuakoyán. Nalĭchipapaxtokkoyán xmacancán,

laquĩmpĩ nĩ pala aktum chíhuix naliakchakxá mintuhuán.’

⁷ Namá kálhtĩlh Jesús:

–Huampĩ nā luhua milicátzĩt pĩ huantũ tatzoktahuilanĩt xtachihuĩn Dios nā chunā namá huan: ‘Nĩ caj chunata calikalhakamánanĩt Mimpũchinacan Dios laquĩmpĩ natlahuay huantũ huix lakatiya catláhuah huantũ nĩ pala tizinũ mininiyán.’

⁸ Pus xaahuatiyá, yamā akskahuinĩ taampá Jesús c-aktum kastĩn luhua talhmán, antá maucxilhnĩkolh xlipacs lactlanca cachiquĩn huantũ tataksa catiyatna, nā chunā pacs lantla tũ kalhĩkoy xlicáilakátĩt, chũ huantũ xtapalh tumĩn.

⁹ Namá huánilh:

–Lapĩ huix natatzokostaya, chũ naquilakataquilhputaya, chũ naquilakachixcuhũya la mimpũchiná, quit nacmaxquiyán pacs huantũ ucxĩlhpát.

¹⁰ Chanchũ huánilh Jesús:

–Huix akskahuinĩ, catapanũ antañĩ cyá, sampĩ c-Likalhtahuakā namá tatzoknĩt: ‘Xman huá Mimpũchinacan Dios nalakataquilhputaya, chũ nā xman huantũ nalakachixcuhũya.’

¹¹ Puschĩ titapanũnilh akskahuinĩ, chanchũ tichinkolh ángeles, laquĩmpĩ namaktakalhkoy.

Jesús matzuquiy xtascũjut c-xatĩyat Galilea

(Marcos 1:14-15; Lucas 4:14-15)

¹² Acxnĩ tikáxmatli Jesús pĩ tamacanũcā Juan c-pulachĩn huata xlá antá tiampá c-Galilea, nā antá chālh c-Nazaret.

¹³ Huampĩ nĩ makas tamakáxtakli antá, huata antá alh tahuilay c-Capernaum. Yumā cachiquĩn huĩ c-xquilhtũn takayahuaná, nā huĩ lacatzũ c-xlipalhcān Zabolón, chũ Neftalí.

¹⁴ Chuná likantáxtulh huantũ títzokli profeta Isaías c-xlibro antañĩ namá huan:

¹⁵ “Huantũ antá huilakochá mákat antañĩ huilakó yamā aktuy tĩyat huanikocán Zabolón, chũ Neftalí, antañĩ tĩtaxtuy tlancatũ nĩmā chān hasta c-takayahuaná, antañĩ tzucumachá xakalhtũchoko Jordán, antá c-xatĩyat Galilea antañĩ lhũhua huilakó huantũ nĩ judíos.

¹⁶ Hua tachixcuhũĩtat antá xalanĩn masqui xlacán capaklhtutá xlamakó, huampĩ namĩn quilhtamacũ acxnĩ naucxilhkoy tlanca xkakánat; chũ huantũ huilakó antá c-xacaskakna tĩyat xla linĩn, xlacán nalilacahuānankoy tlanca xkakánat.”

¹⁷ Hasta acxnitiyá Jesús tzúculh akchihuinán, chũ namá xuan: “Calakpalĩtĩt xalaclixcajnĩt milatamatcán, chũ chuná calatapátĩt lantla Dios lacasquĩn, sampĩ chũ aya talacatzuhũmā quilhtamacũ acxnĩ xlá namatzuquiy xasasti xtapáksĩt catiyatna.”

Jesús huanikoy kalhatati squitĩnanĩn castqalanikolh

(Marcos 1:16-20; Lucas 5:1-11)

¹⁸ Maktum acxnĩ Jesús xquilhtutláhuamā xatakayahua Galilea, úcxilhli chatuy linatalán, chatum xuanicán Simón huantũ alĩstalh limapacuhũicā Pedro, chĩnchũ achatum xuanicán Andrés. Xlacán caj squitĩnanĩn xuanikonĩt, chũ xmacamakó xtzalhcán c-chúchut.

¹⁹ Huampĩ Jesús huanikolh:

–Huixín squitinanín, chū tlan catziyátit lantla chipacán squiti, caquistalanítit, chū quit naccamasiyuniyán tanū mintascujutcán lantla tlan nachipayátit huan̄ti aktzankakon̄it laquimp̄i naquilipahuankoy.

²⁰ Acxn̄i chuná huanikolh, huā yuma squitinanín makaxtakkolh tuncán xtzalhcán, stalanikolh.

²¹ Caj akchú titlahuampá, tiucxilhpá chatuy litum chixcuhuín, na linatálán, huā Jacobo, chū Juan xcaman Zebedeo. Xlacán antá xtajumakó c-aktum putacutnū xlacachimakó xtzalhcán; na antá xtajuma kolutzin Zebedeo huan̄ti xtlatcán. Jesús tasanikolh, chū huanikolh p̄i castalanikolh.

²² Pus xlacán na tuncán makaxtakkolh xtzalhcán, xahuā xtlatcán, chū stalanikolh Jesús.

Jesús liakchihuinanikoy lhuhua tachixcuhuítat lactlan xtalacapastacni Dios

(Lucas 6:17-19)

²³ Jesús xlakatzalatlahuán lactzū cachiqún xlicatlanca c-xatiyat Galilea, xakchihuinanikoy judíos c-xpukalhtahuakacán; antan̄i xchan xlá xliťachihuinan̄koy xpalacata yama xasasti xtapáksit huan̄tu Dios xmatzuquiputún çatuxáhuat, chū na chuna litum xmapacsakoy caxatucahuā tajátat, usu tacatzanájuat tū xkalhikoy tachixcuhuítat.

²⁴ Na ticatzicaj tuncán huan̄tu xtlahuama Jesús lantla xlicatlanca c-xatiyat Siria; chū lhuhua tzucucaj limincán tatatlanín huan̄ti tuhuajcuta tajátat xkalhikoy, chū na chuná huan̄ti xakchipakon̄it xtalacapastacnicán akskahuini, chū t̄i xakuitikoy, chū t̄i xan̄in xkalhikoy c-xnujutcán. Pus Jesús pacs timapacsakolh.

²⁵ Na tistalanikolh lhuhua chixcuhuín xala c-Galilea, chū xala c-Decápolis, chū xala c-Jerusalén, chū xala c-Judea, chū t̄i xala c-xalakaputu Jordán.

5

Jesús akchihuinanikoy tachixcuhuítat c-xmacni aktum kastin

(Lucas 6:20-23)

¹ Maktum acxn̄i úcxilh̄i Jesús p̄i luhua lhuhua huan̄ti estalanimakó, lacapala talacaacxtutahūi c-xmacni aktum tlanca kastin; acxn̄i chalh antan̄i caxtum tzinú, antá titahūi, xliputum xlimakalhtahuákat t̄at̄ahuilakočhá,

² xlá tzúculh masiyunikoy yuma lactlan talacapastacni:

³ “Cana laclipaxuhu camakcatzítit huixín huan̄ti catziyátit p̄i xlicana hūi pulactum huan̄tu catzankaniyán c-xlacat̄in Dios, samp̄i huan̄ti chuná kalhikoy xtalacapastacni xlicana p̄i huā xlacán t̄i Dios lakat̄iy maklhtinankoy c-xasasti xtapáksit tū nahuil̄iy çatuxáhuat.

⁴ “Laclipaxuhu calimacatzikoča huan̄ti calanchú lipuhuaxnimakó, samp̄i nam̄in quilhtamacú acxn̄i namakamaklhtinankoy t̄aktziyani.

⁵ “Laclipaxuhu calimacatzikoča huan̄ti xalacsmalhuán, samp̄i huā namakamaklhtinankoy tama lakl̄ilakatiť putáhuil̄h huan̄tu Dios malacn̄un̄it namaxquikoy xlaxskatán.

⁶ “Laclipaxuhu calimacatzikoča huan̄ti calanchú xlipacs xnacucán putzakoy, chū lactzaksakoy lantla akstitum nalatamakoy, samp̄i xlicana p̄i huā Dios namaxquikoy huan̄tu xlacán putzakoy.

⁷ “Laclipaxuhu calimacatzikoča huan̄ti xalakalhaman̄anín, chū tlan catzinikoy amakapitzin, samp̄i xlicana p̄i c-xlacat̄in Dios nalakchan̄koy xlacán talakalhamán.

8 “Laclipaxuhu calimacatzjicoça huantj nĭ caj xquilhnicán lihuanġoy huampj xlipacs xnacucán tlahuaputún xtalacasquin Dios, sampj xlicana pi huā xlacán tĭ naucxilhġoyachá c-akapún.

9 “Laclipaxuhu calimacatzjicoça huantj takatzankamakó, chĭ liscujmakó xpālacata pi ankalhĭn caánalh tatancsnĭ c-xlakstĭpancan tachixcuġitāt, sampj huā xlacán tĭ Dios limaxtukoy luhua xlicana xlakskatán.

10 “Laclipaxuhu calimacatzjicoça huantj mapatĭnjicócan caj xpālacata pi tlahuaputunkoy huantj tlan xtasġujt Dios, sampj xlicana pi huā xlacán huantj luhua nalakchankoy, chĭ nalipaxuhuakoy huantj Dios namaxġuĭkoy c-xtapáksĭt c-akapún.

11 “Laclipaxuhu cacalimacatzjicántit huixĭn acxnĭ caj quimpālacat nacaxcajnicanátit, chĭ lakahuán xcatalatlahuacántit, chĭ nacasokālicanátit, chĭ nacamaxtunicanátit taksanĭn huantj huixĭn nacalĭyahuacanátit.

12 Yama quilhtamacú huixĭn calipaxuhuátit huantj caokspulamán, chĭ nĭ caj calĭpuhuántit, sampj luhua luhua nacalimaskahuicanátit c-akapún; xahuachĭ nā calacapastáctit pi nā chuná tlahuakočanĭ xpālacachĭhuinanĭn Dios huantj xapulanaĭ quĭchinkonĭt.

Lĭtaxtuyahu la xkakánat, chĭ máztat c-xlakstĭpancan tachixcuġitāt (Marcos 9:50; Lucas 14:34-35)

13 “Huixĭn catzĭyátit pi máztat luhua tamaclacasquin sampj limaskokanancán, pus chĭ huixĭn ccālimaxtuyán la máztat c-xlakstĭpancan tachixcuġitāt huantj namaskokayátit laquĭmpĭ nĭ naaktzankakoy. Huampj pala tama máztat cspútnĭlh ixlĭskoko ¿lántla nalimaskokanancán? Xlicana pi nĭalh tĭ xlicán, huata xatlán cajá namakancán quilhtĭn laquĭmpĭ catĭhuá nalactayamĭkoy.

14 Nā chuna lĭtum huixĭn c-xlakstĭpancan tachixcuġitāt lĭtaxtuyátit la xkakánat huantj namakskonĭkoy catiyatna. Pus aktum chuchutsipi huantj huilachá c-xokspun tlanca kastĭn xlicana pi nĭ lay tatzekā lapĭ nĭ fuerza naucxilhán.

15 Chĭ nā nĭ pala mapasĭcán mákskot pala c-xtampĭn pakxĭ nahuilicán, huampj antá huilicán antanĭ c-xputáhuĭlh, pacs chĭ namakaxkakananĭkoy huantj huilakó c-chiqui.

16 Nā chuná namá camakaxkakánalh mixkakanatcán c-xlacatĭn tachixcuġitāt laquĭmpĭ naucxilhġoy huantj xatlan mintatlahucán, chĭ nalimaxġuĭkoy cacnĭ Mintlatcán tĭ huĭ c-akapún.

Jesús huan huantj atzinu tlak xatlan limapaksĭn

17 “Nĭ tipuhuanátit pala caj cminĭt lactlahuay huantj timakáxtaklĭ xlimapaksĭn Moisés, xahuá huantj tiquĭmasiyuchi xalakmakan xpālacachĭhuinanĭn Dios: quit nĭtu caj cminĭt lactlahuay, huata caj cminĭt masiyuy huantj luhua huanĭputún.

18 Sampj luhua xlicana cāhuaniyán, pi xlimakua calanchú huiĭcú catuxáhuat, xahuā akapún, nĭ pala chatum chixcú anán huantj tlan namapanuy cana caj aktum letrā, usuchĭ huantj masqui luhua actzĭ xtatakatzĭn letrā huantj makan tatzoktahuilanĭt xlimapaksĭn Dios, hasta nĭ lihuya nakantaxtukoy huantj huan pi xlikantáxtut.

19 Huā xpālacata calĭhuaniyán pi cacatĭcahuá tĭ kalhakaxmatmakán, chĭ nĭ makantaxtĭputún c-xlatámat makapitĭzn nā yuma limapaksĭn tĭ nĭtu xlakasĭ puhuán, chĭ malacatĭjinĭkoy amakapitĭzn pi nā chuná nakalhakaxmatmakán, xlicana pi nā chuná nĭtu xlakasĭ catĭlĭtaxtuchá antá c-xtapaksĭt

Dios. Huampí huá caxatícahuá tí nakalhakaxmata, chü namakantaxtíy c-xlatámat, chü namasiyunikoy amakapitzín pí nā chuná natlahuakoy, huá yumá luhua tlanca nalitapacuhuy antá c-xtapaksít Dios.

²⁰ Sampí luhua xlicana ccahuaniyán pí lapí huixín nī namakantaxtíyátit xlimapaksín Dios, chü nā caj chuná natlahuayátit lá tlahuakoy lakt-zokquinán, xahua fariseos, pus nī pala huixinín nī lay catitapaksítit c-xasásti xtapaksít Dios tú matzuqúma.

Jesús masiyuy pí nítlán caj aklakuá sítzicán
(Lucas 12:57-59)

²¹ “Huixín catziyátit lantlá huan yamá limapaksín huantu makán ticamaxquicántit, namá huan: ‘Nī timakñinana, sampí caxatícahuá huanti xmakñínalh namactahuacay talakalhín, chü fuerzá naxokónán.’

²² Huampí huá chú quit, naccahuaniyán huantu atzinú tlak tlan tachihuín, pí caxatícahuá tí masqui caj naxcajniy, chü aklakuá nasítziniy xtalá, masqui caj c-xtalacapistacni, nā huatiya talakalhín mactahuacay c-xlacañin Dios. Huixín catziyátit pí huanti masqui caj aklakuá natalamakasítzity xtaçhixcú, chü naaktlakaxakatliy, tamá chixcú mininiy camalacapuca c-xlacañincan mapaksinanín laquimpí antá namakalhpalicán xpalacata huantu siyuj huaninít. Huampí quit ccahuaniyán pí caxatícahuá tí masqui caj nahuaníy xtalá, xuánilh: ‘Huix xapala’, nā namactahuacay talakalhín huantu mininiy hasta natakastacyahuay c-pupañin c-lhcúyat.

²³ “Pus huá xpalacata ccalihuaniyán, huá pala pí huix lipímpat milicaxtlahuán c-templo, nā antá xlacapistactí pí huí çatum mintalá huanti tzinú talamakasítziniya,

²⁴ pus huata xatlán antá cahuilikaya milicaxtlahuán c-xpaxtun al-tar antañ c-xokspún huiliputuná milicaxtlahuán, chü lacapala capit talamakoxumixiya yamá mintalá, chü alístalh chú capimpalá c-templo laquimpí xlipacs mintalacapistacni chú nalíshuaníy Dios milicaxtlahuán.

²⁵ “Nā chuna litum pala çatum mintachixcú, catziya pí sítziniyán, chü catziya pí aya namalacapuyán c-xlacañin mapaksinanín, huata xatlán huix lacapalaj tuncán catalaccaxlá xlimakua nī amalacapuyán c-pumapaksín; laquimpí nī huá pala namakstuntlahuayán c-xmacán juez, chanchü huá juez c-xmacán máyulh namacamastayán pí napañinana c-pulachín.

²⁶ Chü pala antá namañucana, quit lacatanes cuaniyán pí nī catitamacax-tuca hasta nilihuaya naxokoya mimulhta huantu antá nasquinicana.

Jesús lichihuán pí nítlán naxakatliya tanuj puscat pala huí mimpuscat

²⁷ “Huixín catziyátit lá huan yamá limapaksín nīma makán quincamaxquicanítán, namá huan: ‘Nī caxakatlí tanuj puscat pala huí mimpuscat.’

²⁸ Huampí huá chú quit ccahuaniyán pí huanti masqui caj naucxilhá çatum puscat, chü xlá napuhuán pí tuncán xlá xtláhuah, pus tamá chixcú aya tlahuanít talakalhín c-xnacú, sampí quitaxtuy xtaçhuná pala aya kakátijlh.

²⁹ “Pus nā huá xpalacata ccalihuaniyán pí lapí huá xala c-mimpakstácit milakastapu matlahuiputunán talakalhín, huata xatlán tuncán calacpimaxtuca, chü mákat camákanti, sampí xalihuacá tlan natzankay tipatú xla mililacahuán, nī xahuá huá xlipacs milítlanca natamacapucana c-pupañin.

³⁰ Nā chuna lītum, lapī huā mimpakstácat fuerza matlahuiputunán talakalhín, xatlán cachucucti, chū mákat camacapi, sampi xalihuacā tlan caj tīpatu xla mimacán namaaktzankaya, chū nī milītlanca natamacapucāna c-pupatín.

Jesús lichihuínán xpālacata pī nītlán nalāmakaxtakoy huantī latapuchuhuy

(Mateo 19:9; Marcos 10:11-12; Lucas 16:18)

³¹ “Nā chuna lītum, māx catziyátit lantla huan c-pulactum līmapaksín huantu xamakan ticamakaxtaknicántit, namá huan: ‘Lapī chaṭum chixcú makaxtakputún xpuscat, pus huata luhua xlcasquinca pī namaxquiy mac-tum cápsnat huantu līhuana nacaxtlahuanicán c-puchiuhín, laquĩmpī antá nahuán pī maktum nalāmakaxtakoy.’

³² Huāmpī huata chū quit ccahuaniyán aktum tachihuín huantu luhua atzinu xatancs: lapī chaṭum chixcú namakaxtakā xpuscat, masqui xlá nītú tlhuanit huantu nītlán pala xakatlīnit atanuj chixcú, pus huata xlá caj namaṭlahuiy talakalhín lapī naputzapalay huantī natātahuilapalay; chū nā chuná yama chixcú huantī natātahuilay yama xatamakan puscat nā chuná tlhuay līhuua talakalhín c-xlacatín Dios sampi xlá maktum pī lactlahuakoy yama tapuchúhuat.

Jesús huan pī huantu nalītayaya natlahuaya, camakántaxti

³³ “Xahuachí nā catziyátit lantla huan yama līmapaksín huantu xamakan quilhtamacú ticamaxquicántit, namá huan: ‘Fuerza camakántaxti yama mintachihuín huantu malacnuya c-xtucuhuiní Mimpuchinacán pī natlahuaya.’

³⁴ Huāmpī huata quit lacatancs ccahuaniyán: Niucxnicú tū calītayátit natlahuayátit, chū huá nalīquilhanátit masqui pala lantla catūcahuá. Niucxnicú calīquilhántit akapún pala tū nalītayayátit, sampi luhua xtachuná quītaxtuy lampala huā Dios līquilhanátit.

³⁵ Chū nā nī pala huā catiyatna catilīquilhántit xpālacata tū nalīmalacnuyátit, sampi antá unú catiyatna līmaxtuy Dios xtachuná antá majaxay xtantún, chū nā nī pala huā Jerusalén calīquilhántit pala tū malacnuyátit, sampi antá c-Jerusalén huī xpūmapaksín tlanca quireycan Dios ccatiyatna.

³⁶ Chū nā nī pala huá miakxeka catilīquilhanti pala tū namaṭkantaxtīputuna, sampi huix nī mapaksiya, chū nī lay lakpalīniya lantla xlititzaka kantum miacchíxit pala snapapa natlahuaya.

³⁷ Huāmpī pala tū nalīkalhtīnana pī natlahuaya, caj xman cahuanti: ‘Tlan, naclahuay’, usuchí acxnī lacatancs catziya pī nī lay catimakántaxti, huata caj xman cahuanti: ‘Nī ctitlāhualh.’ Sampi pala huix luhua līhuana mācatzīnānamputuna pī namaṭkantaxtiya tū malacnuya, chū līquilhana huantu huix līpahuana, pus antá chū makatlayayán xalīxajnit tala-capastacni.

Jesús lichihuínán pī nītlán natālamakaxokoya huantu tālatlahuayán

(Lucas 6:29-30)

³⁸ “Huixín catziyátit lantla huampalay yama līmapaksín huantu xamakan quilhtamacú ticamakaxtaknicántit: ‘Lapī chaṭum nasītzīniy, nā natālahuilīniy xtachixcú, chū namaṭxtuniy xlakastapu, usu namaactīniy xtatzán, pus nā luhua chuná catlahuacā lantla xlá masipanīnit aṭaṭum laquĩmpī nalīmakaxokocán.’

³⁹ Huamp̄i huā chū quit cāhuaniyán aktum tachihuín huant̄i luhua atzin̄i xatancsua: N̄i timakaxokoyátit t̄i n̄tlán tu nacatlahuaniyán, ch̄i huamp̄i huā caxat̄icahuá t̄i xmasipan̄in c-milakxt̄ipakstácat, calakxt̄ipini alakxt̄itu.

⁴⁰ Ch̄i huant̄i luhua chuná catz̄iy namalacapuyán, ch̄i namaklh̄tiputunán mincamisa, pus camaxqui, hasta huata xatlán nā camaxqui talacasquín pi nā nalén mintamaknu.

⁴¹ Ch̄i palapi chatum xafuerza namacuquiyán pi calipini xtacuca cana caj aktum kilómetro x̄lilakamákat, huata huix camal̄ihuaquini, cana aaktum kilómetro, tlak catlahuani l̄itlán.

⁴² Ch̄i caxat̄icahuá t̄i nasquiniyán huant̄i quitzankaniy, pus camaxqui, ch̄i niucxnicú caj cakaxpatn̄i huant̄i squiniyán, ch̄i huant̄i maksacuanamputunán.

Jesús lichihuínán lantla napaxquiya huant̄i talatlahuayán
(Lucas 6:27-28, 32-36)

⁴³ “Huixín nā lakapasátit yuma limapaksín huant̄i makan quilhtamacú ticamaxquicántit huant̄i namá huan: ‘Capaxqui miamigo huant̄i paxquiyán, ch̄inch̄i huant̄i talatlahuayán, nā natalatlahuaya.’

⁴⁴ Huamp̄i huā chū quit lacatancs cāhuaniyán aktum tachihuín huant̄i atzin̄i xatancsua, pi capaxquítit mintalatlahuanacán, ch̄i casquínitit Dios xp̄alacata huant̄i n̄i caucxilhputunán pi xlá camakt̄ayalh.

⁴⁵ Huā lap̄i x̄licana chuná natlahuayátit, pus Quintlaticán t̄i huilachá c-akapún xlá nacal̄ipulhcayán lantla x̄licana xcamán. Samp̄i xlá pacs acxtum tlan catz̄inikoy, ch̄i lip̄utum maxquikoy cxkakanat chichin̄i hasta masqui huā yama chixcuhuín huant̄i lacl̄ixcajn̄it xtapuhuancán, nā xahuá huant̄i lacuan xtapuhuancán, ch̄i nā huá macamín sen c-xokspuncán huant̄i xatlán, ch̄i huant̄i n̄itlan xt̄ayat.

⁴⁶ Huamp̄i lap̄i huixín caj xman huá paxquikoyátit huant̄i nā capaxquiyán, ¿t̄i chū ya taskahu namaklh̄tinanátit c-xlacat̄in Dios caj xp̄alacata pi chuná natlahuayátit? Samp̄i hasta masqui huant̄i lacl̄ixcájn̄it xtapuhuancán nā chuná xlacán latlakoy.

⁴⁷ Nā chuna l̄itum, lap̄i caj xman huā lip̄axuhu xakatl̄ikoyátit huant̄i catz̄iyátit nā capaxquiyán, ¿t̄i chū x̄l̄itlán tlahuapátit laquimp̄i nacamaskahuicanátit c-xlacat̄in Dios? Samp̄i hasta masqui yama chixcuhuín huant̄i n̄i lakapaskoy Dios nā chuná tlahuakoy.

⁴⁸ Ch̄i huamp̄i huant̄i luhua x̄licana akst̄itum cakalh̄tit mintalacapaścnicán, xtachuná lantla Quintlaticán t̄i huilachá c-akapún akst̄itum kalh̄iy xtalacapaścni.

6

Jesús lichihuínán lantla natlahuaya aktum tlan tatlahu

¹ “Cana huixín, cuintaj catlahuátit pi n̄it̄i titlahuayátit mintalalhamancán c-xlacat̄incan tachixcuhuítat, laquimp̄i caj nal̄itlančanátit, ch̄i tlan nal̄itasyuyátit. Samp̄i huā lap̄i chuná natlahuayátit, yama mintalatican Dios huant̄i hūi c-akapún, cumu xlá pacs lakapasa mintalacapaścnicán, pus n̄it̄i caticamaxquín mintatljancán.

² “Huá xp̄alacata, acxni huix nalakalhamankoya limaxkan̄in huant̄i x̄licana tal̄imaxk̄akoy, pus n̄i cal̄itachihuínankó x̄lipacs tachixcuhuítat

xtachuná lantla tlahuakoy huantí lakatikoy aksaninankoy, chü antá tzu-cukoy lichihuinankoy c-mimpukalhtahuakacán, usu antá c-tlancatí. Huá chuná litlahuakoy laquimpí pacs naljucxilhocán xtachuná la lacuan chix-cuhún. Huampí luhua lacatancs ccahuaniyán pí caj huá xpalacata huantu xlacán tlahuakoy, pus chuná chú takskonít huantu luhua xputzamakó xpalacata nacacninanícán, pero pacsá maskahuikocaní nahuán.

³ Huampí huata acxní huix pala tí lakalhamankoya limaxkanín huantí xlicana talimaxkakoy, pus ní pala calitachihuínantí hasta masqui huantí luhua atzinu talipahu miamigo.

⁴ Huata caj xman huix miacstu caj tzek calicatzi huantu tlan tlahuanita. Chanchu hua Quintlaticán huantí huilachá c-akapún xlá pacs catziy huantu caj tzek tlahuapat, pus huata xlá luhua luhua namaxquiyán huantu nataquiyán.

Jesús masiyuy lantla natlahuaniyahu xoración Dios
(Lucas 11:2-4)

⁵ “Chü ná chuna litum acxní tlahuayátit mioracioncán, ní chuná catlahuátit lantla tlahuakoy huantí caj akskahuimínankoy. Xlacán lakatikoy kalhtahuakatayakoy c-templo, xahuá c-xchastunin tlancatí antaní luhua luhua tzamacán laquimpí pacs mat naucxilhkoy huantu xlacán tlahuakoy. Huata quit luhua lacatancs ccahuaniyán pí caj xpalacata huantu xlacán tlahuakoy, pus chuná chú pacsá takskonít huantu xputzamakó pí nacacninanikocán, chü aya maskahuikocaní nahuán sampí nialh tú catimakamaklhtinankolh c-xlacatín Dios.

⁶ Huampí acxní huix natlahuaníya oración miDios, huata xatlán miacstu catanu c-mínchic, lihuana camalacchuhua mimá laccha, antá chú catlahua mioración, caxakatí lacapí Quintlaticán Dios, sampí xlá lacxtum tãhuilán masqui ní tasiyuy. Chú pí Quintlaticán ucxilhma pí tlan huantu huix tlahuapat, pus luhua xlicana pí huá namaxquiyán mintataquín huantu lakchanán.

⁷ “Huampí acxní natlahuaya mioración, ní maklhuhua tihuana tú huatiya tachihuín tú ní kalhíy xlakasi, xtachuná lantla tlahuakoy huantí ní lakapaskoy Dios, chü xlacán puhuankoy pí Dios nakaxmatnikoy lantla makcatzi chihuínankoy.

⁸ Pus huixín ní chuná catziyátit lantla xlacán, sampí huá Quintlaticán Dios, xlá aya catziy huantu huixín catzankaníyán, masqui hasta ní asquiniyátit.

⁹ Chuná namá huixín nahuanátit acxní natlahuayátit mioracioncán:

‘Huix Quintlaticán tí huilapí c-akapún,
Caj xman huix miníniyán nacacninanícán mintucuhuíní.

¹⁰ Camilh milimapaksín unú c-quilakstipanacán.

Laquimpí xlicatlanca catiyatna makantaxtimácaj nahuán milimapaksín, lantla makantaxtimacanchá c-akapún.

¹¹ Huantu lanchn cmaclacasquínahu quinchujcán caquincamaxqui.

¹² Ná caquincamatzankanán xlipacs huantu nítlan ccatlahuaninítán, ná chuná lantla quin cmatzankanankoyahu huantí quincatalatlahuanitán.

¹³ Ní caquincamakáxtaktí laquimpí pala tí naquincamatlahuían talakalhín, huata caquincamañanuní xlipacs huantu xquincamatlahuín tú nítlan.

Sampí huata huix miníniy namapaksinaná c-quilatamatcán, chü nítí ma taxtuca milítlihuaka,
chü huata huix miníniy naccacninaníyahu xlitlanca milicacni caxanilihuayaj xtihua.

Chuná calalh, Amén.’

¹⁴ “Pus lapí namatzankānanikoyátit amakapitzín huantí camakasitziyán, na chuná Mintlaticán huantí huilachá c-akapún nacamatzankānaniyán xlipacs huantu nītlán tlahuanítantit.

¹⁵ Huampí huá lapí huixín nī namatzankānanikoyátit huantí camakasitzín, pus na chuná Mintlaticán huantí huilachá c-akapún nī lay caticamatzankānanín mintalākahlhincán.

Jesús lichihuínán lantla makalhkanancán laquimpí liçacñinanicán Dios

¹⁶ “Acxñi namakalhkananátit laquimpí nacacñinaniyátit Dios, pus nī calīmasiyútit pala luhua lalalīpuhuampátit caj c-milacancán, chuná lantla tlahuakoy huantí akskahuimīnankoy. Huá chuná xlacán lītlahuakoy laquimpí pacs nacatzicán pī mat makalhkanankoy. Quit xlicāna ccahuaniyán pī caj xpālacata huantu xlacán tlahuakoy c-xlacatīncan amakapitzín, pus aya makamaklhtīnankonīt xtaskahucán huantu xputzamakó.

¹⁷ Huampí huá huix acxñi makalhkananā xpālacata nacacñinaniyā Dios, līhuana calakachákanti, chū caácxquitti

¹⁸ laquimpí xlihlūhua chixcuhuín nī nacatzīkoy pala huix makalhkanāmpat. Huata caj xman huá Mintlaticán huantí catziy huantu huix tlahuápat, chū cumu xlá acxtum talamán, pus namaxquiyán mintataquín huantu lakchanán.

Huantí catūhuá kalhiy huantu xtapalh tumīn nītū namaktayay c-akapún (Lucas 12:33-34)

¹⁹ “Nī çata catūhuá camamakstokuilītīt huantu xtapalh tumīn laquimpí namatamacunīnanátīt unū çatīyatna, sampī antá unū catūhuá pacs mālakspūtuy xalūhua, chū pacs laktzankakoy, xahuá unū tzamay huantí tlan nakalhankoy.

²⁰ Huata luhua xatlán pī caj luhua lūhua huantu lacuan tatlahu catlahuátit, chū luhua xtachuná lantla alīlok camāakstokuilīpī mintumīn c-akapún antānī niucxñī lay pasay xalūhua, chū nī mālaktzankay,

²¹ Sampī antānī huixín nahuilīyátīt mintapaxuhuāncán xtachuná pala lūhua mintumīncán namamakstokuilīyátīt c-milatamatcán, pus na antá namakaxtakātīt mīlistacnacán.

Milakastapucán xtachuná lantla máskot

(Lucas 11:34-36)

²² “Milakastapucán xtachuná lantla máskot huantu makskolén xlipacs minçatūmīnica. Pus lapí huá tlan milakastapu, xliłtanca c-minçatūmīnica nakalhīyā xkakánat.

²³ Chī huá lapí huá milakastapu nītlán līlacahuānana, pus xliłtanca minçatūmīnica xalapaklhuā līlāmaj nahuán. Chuná pī lapí huantu līlacahuānana nī kalhiy huantu tlan xkakánat xlicāna pī xaaktzankān lāpat nahuán c-milatámat.

Dios maktakalhkyo xlakskatān

(Lucas 16:13)

²⁴ “Nī pala çatūm chixcū tlan taçucjkyo çatūy mālaná aktuma quilhtamacū, sampī acxñi natāçucja, chū nakalhaxmatā çatūm, pus huá chū çatūm lītum fuerzā nakalhaxmatmakán, chū nī namaxquiy çacñi. Xahuachī nī lay catitāçucjli sampī nī catiláhualh huantu nalīmapaksjicán.

Pus quit clacasquín pi luhua ljhuanā caakatákstít huantu cuaniputún: Chatum chixcu ni lay lipahuán Dios lantla xpuchiná, chu natlahuay huantu limapaksjy, chu lapi na huatiya yama quilhtamacú nalipahuampalay xtumín lantla xpuchiná huanti nakalhakaxmata huantu nalimapaksjy.

*Xman hua Dios ti quilipahuanacán
(Lucas 12:22-31)*

25 “Pus na chuna litum luhua clacasquín pi caakatákstít huantu ccahuaniyán: Ni ahuan huá tililakaputzayátit pala tu nahuayátit chalí chalí laquimpi tlan nalatapayátit; usu xpalacata milhakacán huantu nalilhakananátit ni taji calilakaputzátit. ¿Tú huá latámat tlak xclacasquinca, ni xahua listakuán? Chu hua macni, ¿tú huá tlak xclacasquinca, ni xahua talhakán?

26 Cauxilhtit lactzu spun huantu koskoy caunín, ni chananankoy, na ni xkanankoy, na ni pala maquikoy xlanananacán c-xpumaquicán; huampi huata hua Quintlaticán huanti huilachá c-akapún xlá chalí chalí maxquikoy xlihuatacán huantu tlan nalilatamakoy, chu stalanca catziyátit pi huixín xaalihuaca lhuhua xtápalh huixín ni xahua xlacán.

27 Pus luhua caj caquincahuanítit: ¿Tí chatum huixín, hua caj xpalacata xtaklituán tlan namatlaniy namalihuaquiy cana caj aktum hora xlatámat lapi aya nimajá?

28 “Chu huá xpalacata mintalhakancán, ¿túhuan ahuan huá lacapastacátit? Calixxilhtit xanat xala capucuxtún, lantla stackoy. Ni scujkoy, chu na ni pala sihuinankoy.

29 Huampi luhua ccahuaniyán pi hasta ni pala hua yama xamakan matamacunu rey Salomón, masqui xlicana pi luhua cata laclipecua xalacuan lhakat huantu xlá xlhakakoy, niucxnicú matáxtucli laquimpi chuná nalhakanán luhua lilakátit xtachuná lantla tasiyukoy yama lactzu xaxanat capucuxtún.

30 Lapi Dios chuná laklilakátit caxyahuakoy catucahua lactzu tuhuán huantu lanchiyú lilakátit stakuanaya c-púcuxtu, huampi caj chalí tuxama naxnakkoy, nacacán, chu natamacapucán clhcúyat, ¿pi puhuanátit chú pi huata huixín ni luhua caticalítakatzankán? ¡Xlicana luhua mákat makatzankayátit, sampi ni lay akstítum lipahuanátit!

31 Huá xpalacata ccalihuaniyán, ni luhua ahuan huá nalilakaputzayátit huantu tlan nalihuayanátit, usu huantu nalilhakananátit chalí tuxama.

32 Sampi lhuhua huanti ni lakapaskoy Dios caj luhua xman huá lilakaputzakoy, huampi ni chuná camacastalakótit huantu xlacán tlahuamakó, sampi huixín kalhiyátit chatum Mintlaticán huanti huilachá c-akapún huanti nacamaktakalhán, xlá aya catziy huantu huixín caquitzankaniyan chalí chalí.

33 Huampi huata huixín xatlán huá calakpuhualacapítit lantla huí xlimapaksin Dios, xahuachí calitzaksátit natlahuayátit huantu xlá lakatiy. Lapi chuná natlahuayátit nity capuhuántit, xlá nacamaxquiyán pacs huantu caquitzankaniyan.

34 Chuná pi ni huá naucxilhlacachipítit huantu namaclacasquinátit xala chalí quilhtamacú, usu xala tuxama, sampi lantla chalí chalí xkakatilhay acxnicú natsiyuy xatú taklituán limín yumá quilhtamacú.

7

Ni xankalhín caputzanani xtalakalhín huantu naliyahuya mintalá
(Lucas 6:37-38, 41-42)

1 “Niucxni huix xaankalhín putzanani pat nahuán xtalakalhín huantu tlan naliyahuya mintalá, laquimpí alístalh na ni chuná putzámaj nahuán mintalakalhín huantu tlan naliyahuyán, chu chuná chú namaxokoniyán.

2 Sampi Dios na chuná nacaputzananiyán mintalakalhín lantla huix putzananikoya xtalakalhincán amakapitzín minatapancán. Na chuná lantla tu tlahuaniya mintalá, xlá na chuná natamakapuspitniyán, sampi milicatzitcán pi: huá lilhca tu lilhcananátit, na huá nacalilhcaanátit.

3 Chu na chuná chú, ¿lantla pi tlan liucxilhniya yama actzu pokxni tu lacpitanumá c-xlakastapu mintalá, pala huata huix ni tzinú makcatziya pala c-milakastapu lacpitanumán tzinú tlak tlanca palhma?

4 Na chuna litum, lapí huix ni catziya pi na talakpixtapuniá, ¿lantla chú tlan licatziya nahuaniya mintalá: ‘Cakalhalkihkaya tzinú xlimakua ucmaxtuniyán tama actzu pokxni huantu lacpitanumán c-milakastapu?’

5 Aksaniná, huata xapulh camaxtu tama tlak tlanca pokxni tu lacpitanumán, laquimpí chuná tlan nalacahuana, chu luhua tlan chinchu namaxtuniya yama actzu pokxni huantu lacpitanumá mintalá.

6 “Ni timaxquikoyátit chichí huantu xasantujlani lihuat, chimpala xamaktum caj nasitziy, chu natapuspitkoy, chu nacaxcayán. Chu na ni pala huá paxni camacapinikótit xalactapalaxlá, chu lacuan mintapixnu xla perlas laquimpí xlacán caj nalactayamikoy.

Huanti putzay huantu maclacasquima, taksa
(Lucas 11:9-13; 6:31)

7 “Ankahlín casquinítit Dios huantu maclacasquinátit, chu xlá nacamaxquiyán; huantu xatlán talacapastacni caputzátit, chu nataksátit; calakatláktit málaccha, chu chuná nacamalacquinicanátit.

8 Sampi caxaticahuá ti squin, maxquicán; chu huanti putzay, taksa; chu huanti lakatlaká málaccha, malacquinicán.

9 “Lapi chatum huixín huí actzu minkahuasa, ¿pi huata namaxquiya aktum chíhuix acxni xlá nasquiniyán mactum caxtalanchu?

10 Usu pala squiti csquinín, huá lantla xmaxxqui squiti, ¿pi huata luhua namaxquiya?

11 Huixín xala catuxáhuat, chu chuná lismaninítantit tlahuayátit luhua tu ni tlan, huampi masqui chuná, huixín fuerza catziyátit lantla tu tlan xlihuatcán namaxquiyátit mincamancán, pus ¿tu xalihucá Mintlaticán ti ankalhín tlan catziyachá c-akapún, nacamaxquiyán xalacuan talacapastacni acxni huixín nasquiniyátit?

12 “Chunampi lacatancs ccahuaniyán pi xliankalhín catlahuanikótit litlán amakapitzín xtachuná lantla huixín lacasquinátit xlacán xcatlahuanikón litlán. Sampi xlicana pi lantla kampalhuha xlimapaksín huantu tilimapaksínalh Moisés, xahua huantu makán titzokuilkolh c-xlibrocán profetas, caj xman huá yumá kpatum litapulhca huantu chuná huan: ‘Calakalhámanti xlipacs amakapitzín chuná lantlata huix acstulakalhamancana’.

Jesús lichihuinán xatitzu málaccha
(Lucas 13:24)

13 “Huanti luhua xlicana lakmaxtuputún xlistacna, luhua fuerza catlahuánih calitzáksalh pi antá nalactanuy c-xatitzu málaccha. Sampi na huí xatitlanca málaccha antani ni pala tzinú tuhua lactanucán, chu na chuná titlanca tiji antani ni tuhua lactlahuancán, chu lhuhua ti antá lactlahuankoy, huampi huanti antá naankoy pus lacatancs pi caj c-pulaktzankán la-cayakólh.

14 Huampi huata titzú málaccha antani luhua tuhua lactanucán, xahuá yama tiji antani luhua calaktzú, chu ni lhuhua lactlahuankoy sampi antá luhua tuhua lactlahuancán, xlá titum nacalichanán antani namakamaklhtjanátit latámat c-akapún.

Akatum quihui litalakapasa xtahuácat

(Lucas 6:43-44)

15 “Cana huixín, cuintaj cacatlahuacántit pi ni nacaakskahuyán huanti caj akskahuimínankoy, xlacán huankoy pi mat huá lichihuinamakó xtachihuin Dios. Luhua tlan lantla kalhchihuinankoy xtachuná lantla lacmantzu calhñilú litaxtukoy lantla tasiyukoy laquimpi tlan natalacatzuhuinían, huampi c-xpualnicán xtachuná lantla xalaclycu lapánit huanti huanankoy.

16 Huixín hua tuncán nalilakapaskoyátit tu luhua xtayacán caj xpalacata lixcánit huantu tlahuakoy c-xlatamatcán. Huixín stalanca catziyátit pi ni makalacán uvas calhtucunín, na ni pala huá higo puxcán cakajnin.

17 Akatum quihui, lapí tlan, huá nalilalakapasa xtahuácat sampi lacuán natahuacay; chu huantu nítlan quihui, pus na huá xtahuácat nalilalakapasa pi nítlan, sampi ni lacuán catitahuácalh xtahuácat.

18 Ni pala akatum quihui anán huantu luhua xlicana tlan, pala chú natzucuy tahuacay xtahuácat huantu ni lacuán; chu ni pala akatum quihui huantu ni xatlán, chú natzucuy tahuacay huantu luhua xalacuan xtahuácat.

19 Xlipacs quihui huantu ni lacuán tahuacay xtahuácat, catancamícán, chu tamacapucán c-lhcúyat laquimpi antá nalaclycutapuy; na chuná yuma chixcuhuin naakspulakoy.

20 Chuná pi huixín huá nalilakapaskoyátit huantu xlacán tlahuakoy, sampi luhua xtachuná lantla akatum quihui huá xtahuácat litalakapasa lapí tlan usu nítlan.

Caj xman huanti natlahuay xtalacasquin Dios nalakmaxtuy xlistacna

(Lucas 13:25-27)

21 “Ni xlipacs huanti caj xquilhnicán quilihuanikoy pi quilipahuanikoy lantla xpuchinacán natapaksnikoy Dios, huata caj xman huá huanti xlicana namakantaxtikoy c-xlatamatcán huantu xtalacasquin Quintlat huanti huilachá c-akapún.

22 Yama quilhtamacú acxní natatlahuakoacán cuenta tachixcuhúit c-xlacatín Dios, lhuhua huanti naquihuanikoy: ‘Quimpuchinacán, quin xalichihuinana hu mintachihuin, caj mintucuhuiní xaliquilhanahu tlan xalitamacaxtukoyahu cspiritu akskahuiní, xahuá caj mintucuhuiní tlan xalclitlahuakoyahu lhuhua lactlanca liçacni.’

23 Huampi quit chuná nackalhtikoy: ‘Caquintapanunítit huixín huanti xlicujpátit huantu nítlan, sampi quit niucxní ccalakapasnítan lapí xlicana xquilipahuanátit.’

Huanti tzucuy makantaxtiy xlimapaksin Dios luhua xtachuná ti catziy tlahuay xchic

(Marcos 1:22; Lucas 6:47-49)

²⁴ “Caxatīcahuá tī quinkalhakaxmata, chū tzucuy tlahuay huantū quit cuan luhua xtāchuná lītaxtuy chātum akskalalh chixcú huantī tláhualh xchic, chū līhuana putzay antānī tlanca chíhuix acny, usu chíhuix laklamahuilīy antānī yahuay xtalayahu.

²⁵ Acxnī chū milh tlanca sen, stacnānalh c-kalhtuchoko, chū lipecua únalh antānī xyá yamā chíqui. Pero masquí chuná lalh, yamā chíqui nī pala tzinū lācalh, sampi xatalayahu līhuana xmatijucanīt c-xlakstīpan chíhuix.

²⁶ Huampī nā chuna lītum, lamapalakó huantī nā quinkaxmatnikoy huantū quit cuan, huampī cumu nī tlahuakoy huantū clīmapaksīkoy, pus tlacān luhua xtāchuná lītaxtukoy lantlā chātum chixcú xatuntū, huantī tlahuay xchic c-xokspun cucu, usu caj xliṁan tīyat nī xapalha.

²⁷ Acxnī chū milh tlanca sen, tlan stacī kalhtuchoko, chū luhua lipecua lantlā únalh, pus como tlan milh un, ¡hua yumā chíqui maakpuspitca, maktum laksputtāmalh!”

²⁸ Acxnī Jesús chíhuinankolh, hua yumā chixcuhuín cacs lacahuankolh caj xpālacata xtakalhchihuín huantū xlá xmasiyunīt.

²⁹ Sampi xlipacs huantū xliṁapaksīkoy, xuanikoy lantlā tī xliṁana kalhiy talulóktat, chū liṁapaksín, chū nī caj xtāchuná lantlā laktzokquinānīn.

8

Jesús mapacsay chātum chixcú huantī xkalhiy lepraj tzitzi.
(Marcos 1:40-45; Lucas 5:12-16)

¹ Acxnī titactachi c-kastín, luhua luhua tachixcuhiṁtat cstalanimakó.

² Chanchū antá c-tijī laktalacatzúhuilīl chātum chixcú huantī xkalhiy kampaṁtū lixcajnit tzitzi huanicán lepra. Acxnī lākchilh lakatatxokóstalh c-xlacatīn, chū ṁamá huánilh:

—Lapī huix chuná lacasquina caquimāpacsanī lantlā ckalhiy quintziti.

³ Jesús lakalhāmalh, lichípalh xmacán c-xmacni, chū ṁamá huánilh:

—Chuná clacasquín, lanchuj tuncán capacsti.

Acxnī chuná huankolh, yamā tatatlá, tuncán pacslī.

⁴ Aljstalh Jesús ṁamá huánilh:

—Luhua xliṁana catlaha lītlan nītī calitachihuínanti. Huata caj xṁan calakpimpī chātum palī c-templo, huá camaxqui mīofrenda huantū tilīmapaksínalh Moisés xamakan quilhtamacú laquimpī acxnī xlá naucxilhān namaluloka, chū xliṁtūm nacatzicán pī huix aya pacsnīta yamā mintajátat huantū xkalhiya.

Jesús mapacsay cscujni chātum capitán romano
(Lucas 7:1-10)

⁵ Acxnī Jesús chāl c-aktum cachiquín huanicán Capernaum lacapala laktalacatzúhuilīl chātum xapuxcu tropa; xlá tzúculh squiniy aktum lītlan.

⁶ Chuná huánilh:

—Quimpuchinacan Jesús, c-quínchic caj má chātum quiscujni, xanín huantī c-xnújut nā lipecua catzanīma.

⁷ Chanchū Jesús huánilh:

—Quit nacán mapacsay.

⁸ Huampī yamā capitán ṁamá kálhtīlh:

—Tlatī, xliṁana pī huix luhua xasantujlani, cumu nī chuná quit nīpala tzinū quimīnīny pī huix natanuyapī c-quínchic. Huata xatlán caj kalhtum

tachihuín cahuanti, camapaksínanti, chū yama quiscujñi napacsa, sampi clipahuanán, chū ccatziy pi huantu huix nalimapaksinana, chuná nalay.

⁹ Huá chuná clihuanimán sampi quit soldado, chū na huí huanti quimapaksikoy lactlanca quinapuxcún. Xahuá chú quit na huilakó quin-tropa huanti cmapaksikoy; acxñi cuaniy çatum pala ní caalh, pus xlá an; chū acxñi cuanipalay çatum pi camilh, xlá namín; chū acxñi chú cli-mapaksiy quintasacua pala tú catláhuah, xlá lacapala tlahuay.

¹⁰ Acxñi Jesús káxmatli huantu xlá huánilh luhua cacs lilacahua, puschi namá huanikolh huanti cstalanimakó:

—Luhua xlicana ccahuaniyán pi lantla xlicatlanca c-xatiyat Israel niti quit camanoklhuy huanti luhua xlicana naquilipahuán lantla quilipahuán yuma chixcú.

¹¹ Pus chú luhua lacatanacs ccahuanimán huantu naquixtaxtuy alistalh: lantla xlicatlanca çatuxáhuat luhua huanti niti xlakasicán limaxtukocán sampi ni judíos, huampi huá xlacan tlan nalakchankoy antani huilachá Dios c-akapún; xlacán antá macxtum namaktahuilakoy c-puhuay antani putum natahuayankoyachá xalakmakán quinatlatnacán Abraham, Isaac chú Jacob.

¹² Huampi luhua huanti luhua israelitas huanti xmalacnunikocaniti nalakmaxtukocán, chū xlitahuilacán c-xputahuilhacán antá c-xpaxtun Dios, caj xpalacata ni makantaxtikolh c-xlatamatcán huantu xlimapaksi-kocaniti, pus xlacán natamacaxtukocán c-quilhtin antani luhua capaklhtutá. Kox-utanin xlacán, sampi antá natasakoy, chū namalacsanikoy xtatzcacán caj xpalacata lipecuá lantla napañinankoy.

¹³ Acxnitiyá Jesús namá huánilh yamá capitán:

—Capittá c-mínchic, nialh tú capúhuanti, pus huata chuná cakanáxtulh lantla huix canajlanita pi nalay.

Xlicana xlá pi acxnitiyá yama tlancaliya cscujñi capitán pacslí lantla xtatatlay.

*Jesús mapacsay xputiyatzi Simón Pedro
(Marcos 1:29-31; Lucas 4:38-39)*

¹⁴ Maktum quilhtamacú acxñi Jesús alh c-xchic Pedro, antá xlá úcxilhli xputiyatzi Pedro pi xmá c-xputama sampi xlijlama palha lhcúyat.

¹⁵ Huata Jesús macachípalh c-xmacán, chū acxñi tuncán makáxtakli lhcúyat huantu luhua xmakñima; chū yama puscát lacapala táquilh, tzúculh caxtlahuay xlihuat huantu natalihuakoy.

*Jesús mapacsay luhua tatatlanin
(Marcos 1:32-34; Lucas 4:40-41)*

¹⁶ Chanchū alistalh acxñi aya kotánulh, luhua luhua tatatlanin liminica c-chiquí antani xuí Jesús. Huí ti xmaxcajalnikoniti xtalacapastacnicán cspiritu akskahuiní, huampi cumu Jesús kalhíy litlihuaka, caj makatunú cxakatlikoy, xputlakaxtukoy yama akskahuinín. Xahuá chí pacs mapacsakolh xlikampalhuhua tajátat huantu xkalhikoy tatatlanin huanti antá xliminikocaniti.

¹⁷ Jesús chuná mapacsakolh yama tatatlanin, chū limakantáxtilh c-xlatamat huantu xamakán quilhtamacú xlichihuinanittá profeta Isaías acxñi chuná huá: “Pacs mapacsakolh quintajatacán, chū mapánulh quinta-catzanajuatcán.”

Jesús lacasquín castalanica, huampi niucxni catachokoca
(Lucas 9:57-62)

¹⁸ Acxni Jesús úcxilhli pi luhua lhuhua huanti xchimakó antani xuj xlá, huanikolh xlimakalhtahuákat pi catacaxkolh laquimpi napatacutkoy c-xaquilhutu takayahuaná.

¹⁹ Chatum saduceo laktalacatzúhuilh, chu namá huánilh:

—Makalhtahuakaná, quit na castalaniputunán lantla chá canicahuá antani napina.

²⁰ Jesús kálhtilh:

—Quit nitú kalhij, ni xahua lantla yama lactzu huekni, xlacán kalhikoy chuhucacán antani lhtatakoy, xahuá yama lactzu spun pacs kalhikoy xmasakacán; huampi quit Xatalacsacni Chixcú, ni ckalhij antani cmajaxay quiaxkēka acxni ctkluán.

²¹ Chatum litum huanti na xlimakalhtahuákat xuamputún chuná huánilh:

—Quimpuchiná, quit na nacstalanianán, huampi caquintimaxqui quilhtamacú hasta acxni nanij quintlat laquimpi nacmaacnutaqui, chu nacstalanianán.

²² Jesús huánilh:

—Lapi xlicana huix quistalaniputuna, chiyuj tuncán caquistalani, chu camakaxtakó amakapitzin huanti litaxtukoy lantla xanin lamakó laquimpi huá camaacnukolh xtanincán.

Jesús macacsay un, chu takayahuaná
(Marcos 4:35-41; Lucas 8:22-25)

²³ Jesús lacapala tatakukolh xlimakalhtahuákat c-aktum putacutnu laquimpi antá nachankoy c-xaquilhutu takayahuaná.

²⁴ Ni naj pala mákat xankoy c-chúchut acxni lipēcua lantla tzúculh unán, chu na chuná lipēcua tzúculh takayahua chuchut; atzinú xuanit aya xmaaktzjputuncán putacutnu. Jesús na antá xtajuma c-putacutnu huampi xlá xmá, chu clhtatama.

²⁵ Xlimakalhtahuákat Jesús lacapala mastacnikolh, chu namá huanikolh:

—Quimpuchinacán, ¡catlahua litlán, caquincamaktaya sampi cmuxtumahu!

²⁶ Huampi huata xlá namá kalhtikolh:

—¿Tú xpalacata taji pēcumpátit? ¡Xlicana pi huixín ni luhua quilipahunátit!

Huata xlá lacapala táquilh, limapaksikolh un chu takayahuaná pi catacascokolh, puschí tuncán tacacascokolh.

²⁷ Acxni xlacán ucxilhkolh lantla mapaksikolh un, chu takayahuaná, lanaj tilacahuankolh, namá chú tzúculh lakalhasquinkoy:

—¿Pus tú ya litlihuaka kalhij yuma chixcú, pi hasta masqui huá un, chu takayahuaná kalhaxmatkoy acxni xlá mapaksikoy?

Lhuhua paxni muxtukoy acxni palaktajukoy cspiritu akskahuini
(Marcos 5:1-20; Lucas 8:26-39)

²⁸ Acxni Jesús tacutchá c-xaquilhutu takayahuaná, antá chalh c-aktum tiyat huanicán Gadara, puschí c-xtampin sipi antani xmanukocán ninin taxtukochi chatuy laclixcajnit chixcuhuin huanti xmaxcahualinikonit xtalacapaścnicán akskahuiní sampi xpalaktajumakó. Yuma chixcuhuin luhua laclucy xuankonit, chu hasta yama c-tiji nití luhua xlactlahuán sampi xpecuanikoy.

²⁹ Chu lantla xtalacatzuhujmakó antá xlá nī xyá Jesús, caj xalán quilhankolh:

—¡Jesús! ¿Tú xpalacata quincatalatlahuaya? Caj luhua chuná catziya, aljsook tanita quincamapañiniya sampi huix xCam Dios.

³⁰ Cumu antá lacatzú xputxuanamakó talhuhua paxni,

³¹ huata yama cspiritucan akskahuini namá huanikolh Jesús:

—Lapi naquincatlakaxtuya lantla cpalaktajumahu yuma chixcuhuin, pus luhua catlahua litlan caquincamaxqui talacasquin nacpalaktajuyahu yama talhuhua paxni.

³² Jesús huanikolh:

—Pus tlan, antá catanútit.

Cspiritucan akskahuini makaxtakolh chixcuhuin, huata huá palaktajukolh paxni. Xlipacs yama paxni tlan pecuankolh, tzúculh kosnankoy hasta chankolh antani luhua c-xuástat, antá lkan ankolh, hasta c-takayahuaná, pacs antá jicsuakolh.

³³ Yama chixcuhuin huanti xmaktakalhmakó paxni, caj lantla xtapecuacán takosún tzalakolh hasta chankolh cachiquin, chu acxni antá chankolh xlacán tzúculh lichihuinankoy huantu akspulakolh xpaxnicán, chu na chuná lichihuinankolh huá lantla xpacskonit yama chixcuhuin huanti xapulh xpalaktajumakó cspiritu akskahuini.

³⁴ Xliputum huanti xuilakó cachiquin lacapala ankolh antani xlamachá Jesús. Acxni xlacán ucxilhkolh huanikolh pi catlahualh litlan catatampúxtulh c-xtiyatcán huantu xlacán xmapaksikoy, chu mákat caalh.

9

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti nī lay xtlahuán (Marcos 2:1-12; Lucas 5:17-26)

¹ Pus huata Jesús tájulh c-putacutnu, tacutpalachá c-xaquilhutu takayahuaná, chu antá chankolh antani luhua xuí xchic c-xacachiquin Capernaum.

² Antá chú xuilachá acxni lichanica chatum chixcú huanti xluntunán, yama tatatlá puchaxna xpulencán. Acxni Jesús ucxilhkolh pi yama chixcuhuin xlipahuankoy pi tlan xlá namapacsay, namá huánilh tatatlá:

—Tlati, catahuixcani, sampi xlipacs mintalakahin aya cmatzankananiñtán.

³ Huampi makapitzin laktzokquinanin huanti antá xlayakó xlacán tuncán namá acstupuhuankolh: “Yuma chixcú caj xpalacata xtachihuin likalhakamanama, chu talalacataquima Dios.”

⁴ Huampi cumu Jesús cátzilh huantu xlacán xpuhuamakó namá huanikolh:

—¿Túhuan huixin luhua laclixcájnit kalhijátit mintalacapañacnicán?

⁵ Pus caquihuanítit, ¿xatú atzinú nī pala tuhua makantaxtican, pa acxni nahuania chatum tatatlá: ‘Mintalakahin pacs cmatzankananiyan’, usuchi lapi nahuania: ‘Lacapala cataqui, chu catlahuanti?’

⁶ Pus chú naccamasiyuniyan pi quit xlicana ckalhij litlihuaka unú catiyatna, chu caj quintachihuin tlan cimatzankanán talakahin.

Xlá xakátlih yama chixcú huanti xluntunán, namá huánilh:

—Huix cuanimán, lacapala cataqui, casacti mimpuchaxna, chu capit c-minchic.

⁷ Yama chixcú huanti xluntunán lacapala táquilh, táxtulh, chu alh c-xchic.

8 Acxñi huantı antá xlayakó ucxilhkolh huantu xlá xtlahuanit tlan pecuankolh caj xpalacata cacnikolh xtascújut, chu tzúculh paxcatcatzınıkoy Dios caj xpalacata cumu xlá xmaxquınit tlanca lıtlıhuaka yuma chıxcú.

Jesús huanıy chatum chıxcú huanıcán Mateo, pı castalánıh
(*Marcos 2:13-17; Lucas 5:27-32*)

9 Alıstalh Jesús táxtulh, alh alacatanu cachiquın, chu maktum acxñi xtlahuama c-tıjı úcxıhlı chatum chıxcú xuanıcán Mateo, antá xlá xuí c-mesa c-xquılhtın ofıcına antanı xmakamldhtınán xla impuestos huantu xmatajınanımaçá Roma. Xlá namá huánıh:

—Huıx na caquıstalani.

Pus yama Mateo lacapala lit táyalh, akxtakuılıkolh xtascújut, chu stalánıh.

10 Alıstalh Jesús antá alh huayán c-xchic Mateo, chu na luhua lıhuua chıxcuhıın huantı judıos xpuhuanıkoy pı pacs xaktzankán xlamakó, xahuá xmatajınanıın impuestos huantı nıtú xlıucxılhkocán, xlacán na antá xankonıt makuayankoy; chu na antá quılhpaxtum maktahuılakolh antanı xuí Jesús, chu xlımakalhtahuakat.

11 Huampi makapıtızın xanapuxcun judıos huantı xuanıkoçán farıseos, acxñi xlacán ucxilhkolh lantla xtahuılakochá c-mesa, xlacán namá kalhasquıkolh xlımakalhtahuakat Jesús:

—¿Tú xpalacata mımakalhtahuakanacán lacxtum taahuayankoy huantı xmatajınanıın impuestos, chu huantı luhua laclıxajnit maklakalhınanıın chıxcuhıın?

12 Cumu Jesús káxmatlı huantu xlacán xquılhuamakó, namá huanıkolh:

—Nıtú lımaclacasquın maçuchıná huantı tlan lama, chu nıtú kalhıy tajátat; huampi huantı tatatlakoy maclacasquımakó pı namapacsakoy maçuchıná.

13 Xlıçana ccahuanıyan pı luhua lıhuana caakatáktıt huantu huamputún xtachıhuın Dios antanı chuná namá tatzoktahuılanıt c-Lıkalhtahuaka: ‘Quit nı cmatlanıy caj xman naquılıcaxtlahuananıyátıt mıntakalhıncán huantu maknıkoçıtıt c-quılacatın, pus huata quit clacasquın pı na calakalhamankótıt amakapıtızın huantı na aktzankatayamakó c-xlatamatcán.’ Chu na chuna lıtum, quit nı huá cminıt huanıkoç pı nalakpalıkoy xtalacapaścacnıcán huantı luhua xlıçana lacuan xtalacapaścacnıcán kalhıkoy, huata huá cminıt tasanıkoç huantı luhua maklakalhınanıın laquımpı quit naclakmaxtukoy.

Kalhasquıncán Jesús xpalacata tamakalhıajna
(*Marcos 2:18-22; Lucas 5:33-39*)

14 Maktum lıtum makapıtızın xlımakalhtahuakat Juan Bautista lakmıkolh Jesús, namá huanıkolh:

—Quın, chu makapıtızın farıseos ankahlın cmakalhkajnanıhu laquımpı chuná nalıçacnıanıyahu Dios, ¿tú chú xpalacata mılmakalhtahuakat nı lımakalhkajnankoy?

15 Jesús namá kalhtıkolh:

—Huantı putzakocanııt laquımpı naankoy makpaxuhuakoy c-tapuchuhuanı, ¿pı mınnıy xlacán caj talıpuhuán antá namakalhtahuılakoyachá xlımakua antá talahuılakó yama kahuasa huantı tapuchuhuama? Huampi nalakchán quılhtamacú acxñi nasputa tapuchuhu, chu yama kahuasa huantı tapuchúhualh mákat naán, chuná lantla quit naquıakspulay; acxnicú chú xlacán nalıpuhuanıkoç, chu namakalhkajnankoy.

16 “Xlīpacs huāntu quit ccamasiyunimán pacs xasasti limapaksín, pus huá xpālacata ccalīhuaniyán pī nī pala chatum tī minīniy nalaktzapay mactum xalakuan talhakán, chú namahuacaniy tītzu xasasti lhákāt, sampi yama xasasti lhákāt acxnī nachakaçán nataçtzuhiy, chu atzinu līhuaca kalhtlanca nahuán antāni nataxtīta nī hahuā lantla xapulh tixatītnī.

17 “Chu nā chuna lītum, nī namaclacasquina pūxtoko huāntu aya lakuama xmakxuhua calhñilū, pala antā namujuya huāntu nī xacatla vino, sampi lapī chuná natlahuacán, yama xmakxuhua calhñilū napanka, chuná la xuhua, chu vino caj páxcat nahuankoy, sampi lacxtum nalaktzankay. Pus huá xpālacata pī līhuaca tlan mujucán nī xacatla vino c-xasasti xmakxuhua calhñilū laquimpī luhua lacxtum nacatlankoy, chu natayanikoy, nitū catlanikōlh.”

Chatum pusçat tzeç xamaniy xlhakāt Jesús

18 Acxnī Jesús chuná xlixakatlimakó yuma tachihuín, chatum chixcū huāntī xpuxçunankoy judíos chilh antāni xlá xlayā, lakatatçokóstal c-xlacatīn laquimpī namaxquiy çacni, chu namá huánilh:

–Quintzumat, ucu nīlh, huampī lapī huix nalakpina, chu nalīchipaya mimacán c-xmacni xlá luhua nakalhīpalay xlatámat.

19 Puschī táçaxlī Jesús, chu lacapala táalh c-xchic, chu nā pacs taankōlh xlimakalhtahuákāt.

20 Huampī lantla xama ctiji, nā şalanikōlh chatum pusçat huāntī aya xlema xliakçutuy çata lantla xtatatlay, cstajmakama xkalhni. Xlā tzeç laktalacatzuhūilh Jesús c-xkçan, tampakstaxamánilh xlhákāt.

21 Sampi xlá xacstupuhuán: “Huatiya lapī tlan xacxamánilh tzinū xlhákāt, quit tuncán nacpacsa.”

22 Acxnī chú xamanikōlh xlhákāt, Jesús lacapala talakáspitli, úcxilhī pusçat, namá huánilh:

–Nānā, huix aya pacsnīta, sampi luhua xliçana quilipáhuanti, chu çanjlanīta pī quit tlan nacmapacsayān.

Acxnitiyá chú yama pusçat xapacsni huá.

23 Acxnī chú çalh Jesús c-xchic yama xapuxcu judío xuanicán Jairo, xlá ucxilhōlh csununānīn xtzucukōñit sunukoy xlişkolhcán laquimpī aya naancán maacnūnancán, nā chuná xliłhuhua lantla acchilih xtanūmakó, xtasamakó.

24 Xlā namá huanikōlh:

–Catlahuátit lītlan lacapala cataxtútit sampi tama tzumāt caj lhtatama, nī xanín lantla huixín puhuanátit.

Huampī pacs caj tzúculh līlītçinkoy huāntu xlá huá.

25 Jesús fuerça tlakaxtukōlh, alīstalh xlá tánulh, chipánilh xmacan, çanchū tzumāt tuncán táquilh.

26 Çanchū lantla xliçatlanca yama c-tiyat canīhuá tzucúcaj līchihuīnancán huāntu xlá xtlahuāñit Jesús.

Jesús maçacsakoy chatuy lakatzinīn

27 Acxnī Jesús táxtulh yama çachiçuín, chu alhá, chatuy lakatzinīn tzúculh şalanikoy xçatasatīlhakoy, namá xuanimakó:

–Xquilhtzusat rey David, ¡catlahua lītlan, caquincalalhámani!

28 Jesús nī tachōkōlh. Acxnī chú çalh c-chiqū antāni xlá nalaktuncuhuy, huā yuma chatuy lakatzinīn, nā tanukōlh, chu acxnī laktalacatzuhūikōlh antāni xlá xuí, namá kalhasquinkōlh:

—¿Pí çanajlayátit huixín pí quit tlan naclahuay huantü huixín quisquinipátit?

Xlacán kalhtinankolh:

—Quimpuchinacán, quin xlicana çanajlayahu.

²⁹ Puschí Jesús lacaxamakolh c-xlakastapucán, çu namá huanikolh:

—Lapí çhuná, pus cakantáxtulh huantü huixín çanajlanítantit.

³⁰ Xlakastapucán yuma chixcuhuín tuncán tatlanikolh, çu tlan lacahuankolh. Alistalh Jesús huanikolh:

—Luhua xlicana catlahuátit litlán, nití calitachihuínántit laquimpi nití nacatziy.

³¹ Huampi cajcu puntzú xlacán xtaxtukonit, tuncán tzúculh lichihuínankoy huantü Jesús tlahuanit c-xlatamácán, çu lantla xlicatlanca yama c-tíyat pacs catzica.

Jesús mapacsay çatum koko chixcú

³² Acxní cajcu xtatumakolh chixcuhuín huantü acu xmapacsakoçanit, chimpalakolh makapitzin chixcuhuín, liminikolh Jesús çatum chixcú koko, sampi huá cspiritu akskahuiní huantü xpalaktajuma xmakokonit.

³³ Jesús limapáksilh yama akskahuiní pí capalaktácutli chixcú. Acxní çu makaxtakolh, yama koko tlan tzúculh chihuínán. Lantla xlihuhua huantü antá xuilakó lanaj lilacahuankolh tu xucxilhonit, çu çhuná xuankoy:

—Niucxnicú xataucxilha c-xatíyat Israel aktum tlanca liçacni tatlahu lantla chiyú ucxilhñitahu.

³⁴ Huampi makapitzin fariseos huantü csitzinikoy namá xuankoy:

—Yuma chixcú tlan tamacaxtukoy cspiritucan akskahuiní sampi huá lipahuán, çu taçujma xapuxcu akskahuiní, huá çu maxquinít xlitlihuaka.

Jesús lakalhamankoy tachixcuñitat lantla nití anán ti namaktayakoy

³⁵ Alistalh Jesús alh lakapaxialhnankoy xlipacs c-lactzu çachiquín huantü xuilakó yama c-tíyat. C-akatunu çachiquín antañi xçan, xtanuy c-xpukalhtahuakacan judíos, çu antá xliakchihuínanikoy huantü xtamakstokoy. Huá xlichihuínanikoy lantla Dios xuilputún xasasti xlimapaksin c-xlatamácán; xahuá xlá pacs xmapacsay lantla tuyata tajátat, çu tacatzanajuat xkalhikoy.

³⁶ Acxní úcxilhli luhua tachixcuñitat lantla xlacán xlamakó, xlá xlicana kayaj catzanikolh; sampi luhua huantü ni xkalhikoy tapaxuhuan, çu nití xanán huantü namaktayakoy. Luhua xtachuná xlamakó lantla kampaçum calhñil huantü lhtuj makaxtakkoçanit, ni kalhikoy xpuchinacán ti namaktalhkoy.

³⁷ Puschí huanikolh xlimakalhtahuáçat:

—Luhua xlacán huantü xlicana aktzankatamakonit, çu luhua xtachuná quitaxtuy lantla lakatum tlanca tchanán antañi luhuaçú huí liçkánat, huampi huá çu scujnín ti xkanamakó, luhua ni pala cluhuaçán.

³⁸ Huá xpalacata cçalihuaniyán pí casquinítit xmalana tchanán, cahuanítit pí camacámilh tlak luhua scujnín laquimpi lacapala namamacxtumikoy huantü limaqujtcú lanánat.

10

*Xtucuhuinacán kalhacutuy apóstoles, usu xtamaçlakachán Jesús
(Marcos 3:13-19; Lucas 6:12-16)*

¹ Maktum quilhtamacú Jesús tasanikolh laquimpí natamacxtumikoy yama kalhacutuy xlimakalhtahuáka huanti luhua ankahlín xtalapulakoy. Xlá maxquikolh litlihuaka laquimpí xtamalakachán nahuankoy huanti tlan natamacaxtukoy cspiritucan akskahuini, chu laquimpí tlan namapacsakoy tatatlanín xahuá huanti xkahlíkoy tuhuajcuta tacatzanájuat.

² Hua xtucuhuicán yuma kalhacutuy tamalakachán, usu xapóstoles, hu yuma:

Simón, huanti xlá limapaquíhuilh Pedro, xahuá xtala Andrés;

Santiago, xahuá Juan, huá yuma xcaman chatum kolutzin xuanicán Zebedeo;

³ Felipe, Bartolomé, chu Tomás;

Mateo huanti xapulana xmatajínán impuestos, xahuá Santiago huanti xkahuasa Alfeo;

Lebeo huanti na xlimapaquíhuicán Tadeo;

⁴ Xahuá Simón, yuma chixcú xapulh xtapaksjy kamputum chixcuhuín huanti xuanikocán zelotes;

xahuá Judas Iscariote huanti alistalh macamástalh Quimpuchinacan Jesús.

Jesús malakachakoy xapóstoles laquimpí naliakchihuínankoy xtachihuín (Marcos 6:7-13; Lucas 9:1-6)

⁵ Alistalh Jesús cajcu xmalakachaputunkoy yuma kalhacutuy xatalacsacni xapóstoles; acxni ni xankoy xlá namá huanikolh: “Ni antá capítit xtiyatcán huanti ni judíos, na ni natanuyátit antá cchiquín tu tapaksikoy c-Samaria.

⁶ Huata xatlán huá calakpinkótit huanti lantla xataktzankatapulín calhñlu lamakó unú c-xatiyat Israel.

⁷ Huixín huá caliakchihuínantilhátit pi aya talacatzuhujma quilhtamacú acxni Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit çatiyatna.

⁸ Xlipacs tatatlanín camapacsakótit, camalakastakuanítit huanti acu nikonit chixcuhuín, na chuná huanti kalhíkoy lixcajnit tzizj huanicán lepra camapacsakótit, na catamacaxtunikótit huanti palaktajukonit cspiritu akskahuini. Huixín caj chunata maklhtinántit tamá litlihuaka, pus na chuná chú huixín acxni nalimapsayátit huanti tatatlay, na caj litlán calitlahuátit mintascujutcán, ni camatajínántit.

⁹ “Nítú calipítit tumín c-militampachicán, ni pala xla plata, usu xla oro, chu na ni pala xla cobre.

¹⁰ Na ni pala tilipínátit púxtoko c-tiji, na ni calipítit putiyun milhakacán huantu nalilakpalinanátit, huata caj xman huá calipítit huantu lhakanítántit, chu na chuná mintatuhuanuncán. Na ni pala huá calipítit milixtokocán, pacs yuma ni tzankay tí nacamaxquiyán; sampi huanti xlicana scujma fuerza mininiy pi namahuicán.

¹¹ “Xahuá antani nachipínátit c-aktum cchiquín, caputzátit chatum chixcú huanti luhua tlan xtapuhuán, chu antá chú catamakaxtáktit c-xchic hasta acxni huixín napinátit alacatanu cchiquín.

¹² Acxni nataksátit aktum chiqui antani namaklhtatayátit, cahuanikótit huanti xala c-chiqui pi cakahlíkohl tapaxuhuán huantu mastay Dios.

¹³ Alistalh lapi antá yama c-chiqui huilakó huanti tlan catzíkoy, chu mininikoy pi nakahlíkoy tapaxuhuán, pus casquínitit Dios pi antá catatamakaxtakolh. Huampi lapi huanti huilakó c-chiqui ni mininikoy nakahlíkoy tapaxuhuán, pus huixín calactlahuátit tamá mintachihuicán.

14 Lapi c-aktum chiqui, usu c-aktum cachiquin nítlan nacatlahuacanátit, chu na nī pala cakaxpatniputuncanátit yama tachihuín huantu huixín lichihuínampátit, pus huata huixín lacapala cataxtútít c-chiqui, usu cachiquin, chu acxni nataxtuyátit cacalactincxcántit pokxni huantu calactahuacán c-mintantuncán laquimpi xlacán naucxilhkoy pī huixín nialh mincuántajcán lapi nalaktzankakoy tama chixcuhuín.

15 Luhua xlicana ccahuaniyán, pī acxni nalakchán quilhtamacú lantla Dios naakastacyahuakoy xlipacs tachixcuhuítat xpalacata tu nítlan tlahuakonit, huanti xala yama cachiquin atzinú luhua lihuaca lantla napañinankoy nī xahua laclixcajnít tachixcuhuítat huanti xuilakó xamakan quilhtamacú c-chuchutsipi huantu xuanikocán Sodoma, chu Gomorra.

Huanti lichihuínankoy xtachihuín Jesús nasizínikocán

16 “¡Luhua lihuana cakaxpáttit! Quit ccamacamán luhua xtachuná lactzu calhñilū c-xlakstipančan laclipeca huananñ lapánit. Pus huata huixín luhua skálalh calatapulítit xtachuná lantla latlahuankoy luhua, huampi na chuna litum xacacsua cahuántit lantla lacmantzu paloma.

17 Cana huixín, cuñtaj catlahuátit sampi caj quimpalacata nacamacamaštacanátit c-pumapaksín, huixín nacasnokcanátit c-xpukalhtahuakacan judíos.

18 Xahua caj quimpalacata nacalipincanátit c-xlacatīncan lactlanca mapaksinanín, usu c-xlacatīncan lactlanca napuxcun Reyes. Hua yumá tlan naquilixtaxtuy laquimpi tlan naquilichihuínanátit c-xlacatīncán huanti nī judíos.

19 Acxni huixín nacamacamaštacanátit c-xlacatīncán mapaksinanín, nī luhua tilacapañnanátit xpalacata lantla nakalhtinanátit, usu lantla nahuanátit acxni natamaktayayátit. Sampi acxni nalakchán quilhtamacú lantla huixín nachihuínanátit, Dios nacamaxquiyán lacuan tachihuín.

20 Sampi xlicana pī nī huixín catichihuínántit, huata hua xEspiritu Quintlatīcán huanti nacamachihuíniján.

21 “Acxni yama quilhtamacú, luhua tī nalamakasitzikoy caj quimpalacata, chu hasta nalamacamaštakoy huatiya linatalán laquimpi namaknikocán; chinchu na chuná huanti huilakó xcamacán nalacataquikoy xtlātcán, na namacamaxquikoy tī namaknikoy.

22 Huixín nacaxcajnikoyán xlipacsan amakapitzín caj quimpalacata, huanti luhua akstítum naquilipahuán hasta acxni natixtukoy yumá nī tlan quilhtamacú, pus hua xlá tamá nalakmaxtuy xlistacna.

23 Acxni huixín nacaputzastalacananátit c-aktum cachiquin, huata xatlán catzalátit, capítit alacatanu cachiquin. Sampi luhua lacatancs ccahuaniyán pī quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay acxni nī amakatsputuyátit nahuán mintascujtcán xlipacs c-akatunu lactzu cachiquin huantu huilakó c-xatiyat Israel.

24 “Caakatákstit yumá tu ccahuanimán: nī çatum huanti caj limakalhtahuakát napuhuán pī atzinú xlá namaxquicán cacni nī xahua xmakalhtahuakaná, chu nī pala çatum tī caj tasacuá napuhuán pī atzinú xlá talipahu nī xahua xmalaná.

25 Huanti caj limakalhtahuakát luhua tlan pī caj xman hua xlá capaxcatcátzilh pī stalanima xmakalhtahuakaná, chu na chuná huanti caj scujni capaxcatcátzilh pī huantu lakchama xmalaná c-xlatámat fuerza na nalakchán. Hua ccalihuaniyán, pala çatum xpuchina chiqui

lĭmapacuĥuicán Beelzebú xapuxcu akskahuiní, ¿pi puhuanátit chú huixín pi lĭhuacá nĭ lĭxcájnit catihuanikoça amakapitzĭn tĭ nā xala c-xchic?

Huantĭ luhua xĭlicana quilipecuanitcán
(Lucas 12:2-7)

²⁶ “Huampi huixín nĭ capecuanikótit huantu nacatlahuanianyán amakapitzĭn caj xpalacata nĭ matlanĭkoy huantu huixín nahuanátit, sampi nĭ pala actum tachihuín huantu quit ccahuaninítan, caj chunata tzeĕ catitahuĭ lapĭ nĭ fuerza nacatzĭcán.

²⁷ Lapi acxnĭ capaklhtutá xuanĭt quit ccahuaninítan aktum tachihuín, pus acxnĭ chú cacuhuín huixín caliĕkchihuĭnampítit, chu nā chuná huantu caj tzeĕ ccahuaninítan, huixín xĭlicana masqui antá luhua pixtlanca calĭcatasátit c-xcaĕkstĭnĭn lactalhman chĭqui.

²⁸ Nĭ capecuanikótit yama huantĭ masqui tlan nacamakniyán, sampi xlacán nĭ lay mapatĭnikoy milĭstacnacán. Huata xtlán huá capecuanítit Dios sampi xlá lantĭla namakniĕkoy mintiyatlĭhua kalhĭpalay lĭtlihuaka laquĭmpi alĭstalh nā tlan namacán milĭstacna c-pupatin.

²⁹ “Caj luhua caucxilhkótit lantĭla luhua actujú xtápalh mastakoçán tantuy lactzĭ spun, chu nĭ pala tzinú tapalaxlá listacán, huampi masqui chuná, nĭ pala tantum xanĭn catitamachá c-tíyat lapĭ nĭ huá chuná nalacasquĭn Quintlatĭcan Dios.

³⁰ Huá chuná ccalĭhuanimán sampi xlá pacs catziy, chu xahuachĭ hasta masqui miacchixitcán huantu yakó c-miakxĕkacán pacs taputlakatayanĭt lantĭla kanatunu.

³¹ Chuná pi nĭ capecuántit; Dios nacamaktayayán sampi tlak xalĭhuacá huixín lĭhuua kalhĭyátit milakasicán nĭ xahuā pacs yama lactzĭ spun.

Jesús lakatĭy acxnĭ lipaxuhu lĭtayayahu pi xĭlicana lipahuanahu
(Lucas 12:8-9)

³² “Caxatĭcahuá tĭ nalĭtayay c-xlakstĭpancan amakapitzĭn pi xĭlicana quilĭpahuán, pus nā chuná chú quit nā nackalhmaktayay c-xlacatĭn Quintlat tĭ huilachá c-akapún.

³³ Huampi caxatĭcahuá tĭ nĭ nalĭtayay c-xlacatĭncan amakapitzĭn pi xĭlicana quilĭpahuán, pus nā chuná chú quit nā nĭ ctikalhmaktáyalh c-xlacatĭn Quintlat tĭ huĭ c-akapún.

Lĭhuua huantĭ caj nalĭtapapitzĭkoy Jesús
(Lucas 12:51-53; 14:26-27)

³⁴ “Nĭ luhua tipuhuanátit huixín pala caj xman huá luhua cminĭt huilĭy tapáxquit unú catiyatna, pus quit nĭ luhua xman huá clĭminĭt tapáxquit huata nā caj cminĭt huilĭy talamakasitĭn.

³⁵ Quit caj lampala cminĭt lamachĭpiy tachixcuĥútat, huá chuná clĭquilhuama sampi caj quimpalacata çatum kahuasa natalamakasiĭziy xĭlā, çatum tzumāt natalamakasiĭziy xtzi, chu çatum pusçat natalamakasiĭziy xputiyatzi.

³⁶ Lantĭla çatunu chixcuĥuĭn man xĭlnatalancán xtlamakasiĭzinacán nahuán, chu nĭ catĭlāucxilhpunktōlh.

³⁷ “Nā chuna lĭtum, lapĭ çatum huixín tlak lakcatzán xtlāt, usu xtzi nĭ xahuā quit, laquĭmpi aktum catziy quilacscujni nahuán, pus huata xlá nĭ lakchán quit quintapaksĭniy lantĭla quilĭmakalhtahuáka; chu nā chuna lĭtum yama huantĭ atzinú lakcatzán xkahuasa, usu xtzumāt nĭ xahuā quit, xlá nĭ lay lĭtanuy lā xalĭlicana quilĭkalhtahuaka.

38 Chū nā chuná huantī nī aktum catzīy lā chālī chālī calelh xcruz, chū caquistalánih hasta masqui chuna tlan calīmacamástalh xlatámat caj quimpalacata, xlá nī lay quintapaksīniy lantlā tī xlicānā quilascujni.

39 Sampī huantī lakmaxtuputún xlatámat unú çatīyatna, huata xlá namakatzankay, huampī huantī namakatzankay xlatámat caj quimpalacata huata xlá namaakaputaxtīy c-xlacatīn Dios.

Huantī huixín camakamaklhtīnanán, xtachuná quitaxtuy lampala quit quimakamaklhtīnama

(Marcos 9:41)

40 “Huantī huixín tlan nacatlahuayán c-xchic, chū nacamakamaklhtīnanán, pus luhua xtachunatiyá lampala quit quimakamaklhtīnama; huá chú tī quit tlan quintlahuay, chū quimakamaklhtīnán, pus nā luhua chunatiya quitaxtuy lampala huá makamaklhtīnama Quintlat huantī quimacaminīt çatīyatna.

41 Caxatīcahuá tī xtalaktuncúhuilh c-xchic çatūm xprofeta Dios caj cumu catzīy pī huá lacscujnīma, xlicānā xlá pī nā chunata namaklhtīnán xtaskahu c-xlacatīn Dios lantlā nalakchán çatūm xprofeta Dios. Nā chuna lītum huantī natalaktuncuhuy c-xchic çatūm chixcú huantī luhua tlan xtapuhán, caj xpālacata pī lakapasā pī akstītum chixcú, Dios namaxquiy xtaskahu lantlā tū lakchán çatūm huantī luhua tlan xtapuhán.

42 Chū caxatīcahuá tī xmáxquilh masqui canā caj paktum mákot xaskahuihui chúchut çatūm huantī nī pala tú xlakasi tasiyuy quilīmakalhtahuákat caj xpālacata catzīy quistālaniy, xlicānā cçahuaniyán pī nī caj chunata catitamákaxtaklī pala nī fuerzā namaxquicán xtaskahu c-xlacatīn Dios.”

11

Juan Bautista an makalhasquinínán Jesús pala xlicānā huá Cristo
(Lucas 7:18-35)

1 Acxnī chú xuanikonītá lantlā natlahuakoy xtascujutcán kalhacūtuy xlijmakalhtahuákat, xlacán ankōlh, chū xlá nā lacapalā táçaxli, chū nā antá alh lijakchihuínán xtachihuín Dios c-lactzū çachiquín huantū lacatzū xuilakó.

2 Masqui Juan Bautista chunacú xtanuma c-pulachin, huampī antá xlá catzīchá lantlā Cristo lactlanca lijacnī xtlahuama. Pus xlá malakáchalh makapítzīn xlijmakalhtahuákat antāni xlamachá.

3 Yama chixcuhūn acxnī lakchānkōlh Jesús chuná kalhasquinikōlh:

—Quincamacamimán Juan Bautista laquimpī naccakalhasquinán lapi xlicānā huix Cristo huantī namín quincalākmxtuyán, usu natimincú alīstalh huantī luhua xlicānā Cristo.

4 Chanchū Jesús kalhtīkōlh, huanikōlh: “Lacapalā calakpimpítit, chū cahuanīt Juan huantū huixín ucxilhpátit ctlahuama, chū huantū kaxpatpátit clīchihuínama.

5 Nā calitachihuínántit pī huantī lakatzpín xuanikonīt chú aya tlan lacahuanakoy, nā chuná huantī nī lay xtayakoy, chú aya tlan tlahuankoy. Xahuá huantī xkahlīkoy līxajnit tztizī huanicán lepra, chú pacs tatlanīmáko, nā chuná huantī akatapanín xlamakó, chú aya tlan kaxmatkoy. Chū hasta nā chuná makapítzīn tī aya xnīkonīt chú cmalakastakuanīkonīt calīnín, chinchū huantī laklijmáxkanín lamakó,

pus xlacán taliakchihuinanimakó pulactum xasasti talacapastacni huantu nalakmaxtukoy.

6 Huampi na cahuanítit Juan pi luhua cana lipaxuhu nalatamay yama chixcú huanti ni naxlajuanán c-xtalipahuán acxni chú aya lihuana quilakaspnítá xatí quit.”

7 Acxni chú aya ankolh xlacscujni Juan, Jesús tzúculh lichihuinán Juan c-xlacatincan lihuahua, chu namá huanikolh: “Acxni tiquilátit c-desierto, ¿tú luhua tiquiputzátit, usu xatú luhua quíucxilputúntit? ¿Pi huá quíucxilputúntit huixín chatum chixcú ti xtachuná lantla kantum kátit tu ni tuhua akxmtyahuama un?

8 Pus lapí ni chuná, ¿tú chinchu quíucxilputúntit? ¿Pá quíucxilputúntit chatum chixcú ti luhua lacuan lhakat lihakananít? Tamá ni chuná sampi huixín stalanca catziyátit pi huanti litacaxtayakonít lacuan lhakat, antá xlacán huilakó c-xchiccan lactlanca puxcunanín.

9 Huampi ¿xatí luhua quíucxilhtit? ¿Tú huá xquíucxilputunátit chatum profeta? Lapí huá quíputzátit pus lihuaca tlan sampi quit luhua lacatancs ccahuaniyán pi xliçana tamá chixcú ti huixín quíucxilhtit atzinu tlak tlanca maxquicanít xtascújut ni xahua lantla tu xmaxxquikocanít xtascujutcan xlipacscan xalakmakān profetas.

10 Sampi huatiya tamá Juan Bautista huanti lichihuinán Dios c-Likalhtahuakā acxni namá huá:

‘Quit cmałakachay quintalakachán huanti napulanian, laquimpi xlá nacaxtlahuaniñihayán mintiji.’

11 “Xliçana ccahuaniyán pi lantla xliputum chixcuhuin huanti lacachinkonít catuxáhuat ni pala chatum ti ananít huanti tlak tlanca xtascújut xmaxxquicanít xtachuná lantla xla Juan Bautista. Huampi masqui chuná, chú na milicatzitcán pi catíhuá chixcú masqui nítú xlakasi xúá, huanti Dios namakamaklhínán c-xasasti xtapáksit huantu xlichihuinán Juan, pus huata namakatłajapalacán Juan, sampi xlá hasta tlak xalihuacá nakalhij xtascújut.

12 “Hasta lantla títzúculh akmununán Juan Bautista hasta chú, lihuahua huanti litzaksama pi fuerza namakantaxtiy yama laktáxtut, chu tanumakó c-xtapaksit Dios, sampi xlacán fuerza tlahuanimakó ni tachokokoy hasta pi tlan natanukoyachá.

13 Makān quilhtamacú hasta acxni ni xamín Juan Bautista, xlipacs ti xtíxtakukonít profetas tzokuilikolh c-xlikalhtahuakacán lantla namín quilhtamacú acxni Dios nahuilij xasasti xtapáksit unú catuxáhuat, xahua Moisés na títzokli xpālacata c-xlibro antañ na tatzokhtulanít xliapaksin Dios.

14 Masqui huixín ni luhua cacānajlaniputúntit quintachihuin, huampi quit lacatancs ccahuaniyán pi tamá Juan Bautista huatiya yama profeta Elías xuanít huanti tihuanica, usu timālacnuça pi xlá namimpalay amaktum catiyatna.

15 Lapí huixín kalhijátit miłiakahuancán pus lihuana cakaxpáttit laquimpi naakataksátit huantu ccaṃaakataksniputunán!

16 “¿Xatí xtachuná tlan naccatālimaxtuyán huixín huanti lapátit lançhú yuma quilhtamacú? Pus huixín caj luhua xtachuná litaxtuyátit lantla yama lactzu camán huanti kamanantahuilakoy c-tlancañi, chu na lacacatasakoy xtacamancán.

17 Namá huankoy: ‘Pus ¿tú luhua lacasquinátit? ¡Quin aya ccaliskolininítan laclipaxuhu tatlakni xlacan tantlín, huampi huixín nī tantlítit, chū nā aya ccaliquihltlín xla talīpuhuán taquilhtlín, huampi nā nī pala chuná tsátit!’

18 Luhua xlicana pī chuná lītuxtuyátit huixín huantī lanchú yuma quilhtamacú lapátit, sampi aya quíchil Juan Bautista huantī nī lacxtum xtahuyankoy, chū nī lacxtum xtacatanikoy caj catihua chixcuhuín laquimpi natapaxuhuakoy, huampi huata huixín kalhtum huántit pī huá xkalhij xtalacapastacni akskaHuini.

19 Chanchū alīstalh cmimpá quit Xatalacsacni Chixcú, quit lacxtum tzúculh tahuayankoy, chū tacatanikoy catihua chixcuhuín laquimpi chuná putum natapaxuhuakoy, huampi huata huixín huampalayátit pī mat luhua tlanca nactoni, chū luhua xman huá clacapastaca lantla caj nacuaýan, xahua xlipacs quiamigos ctlahuakoy huantī mañajinankoy impuestos, xahua catihua maklakalhinanin chixcuhuín. Huampi quit ccahuaniyán pī lantla huí xliškallala Dios antá lacatancs kantaxtuma, chū lītasiyuma xtascújut c-xlatamat huantī xlicana akataksma.”

*Huantī nī kaxmatputunkoy xtachihuín Jesús snun napatīnankoy
(Lucas 10:13-15)*

20 Jesús lantla xakchihuínantlahuán c-akatunu cachiquín, xuí makapitzin cachiquín antani xtlahuay lhuhua lactanca līcāni, huampi masqui chuná, huantī antá xuilakó xlacán nī xlakpalīputunkoy līxcajnit xtalacapastacnicán laquimpi nalīpahankoy Dios. Maktum acxnī xliīpuhuankoy yama chixcuhuín, xla luhua tlihuaka tzúculh stacyahuakoy, namá xuanimako:

21 “¡Koxutanín huixín tī huilapítit c-xacachiquín Corazín, chū nā chuná huixín tī huilapítit c-Betsaida! Sampi lapī yama lactanca līcāni huantū ctlahuanit c-milakstīpancán chuná xtitlahuaca aya mincha quilhtamacú c-xacachiquín Tiro, chū Sidón; pus tī antá xuilakó xlacán aya makasa cahuá lantla xtilakpalīkolh xalīxcajnit xtalacapastacnicán, xahua aya xmasiyukolh pī xlicana lipuhankoy caj xpālacata xliīhakanankolh xatzitzaka lhakat, chū nā xliīactlahuapuxtukoça lhaca.

22 Pus quit lacatancs ccahuaniyán pī acxnī nalakchán quilhtamacú acxnī naakastacyahuakočan xlipacs tachixcuhūtat, huixín atzinú luhua līpecua lantla nacāmapatīnicānit nī xahua yuma huantī makán huilakoçhā c-xacachiquín Tiro, chū Sidón.

23 Chinchū huixín xala c-Capernaum, Huixín max puhuanátit pī Dios calīkalhīmán tlanca mimputahuīlhacán c-akapún. Pus quit lacatancs ccahuaniyán pī nī chuná, huata xatlán antani luhua xapulhman c-pupatīn nacāmapapīnātī laquimpi antá naxokōnanātī. Sampi lapī antá yama c-chuchutīpī tū huanicán Sodoma xtatlahuanīkolh lactanca līcāni huantū tatlahuanit c-milakstīpancán, yama tlanca cachiquín nī xtīmalakspuṭuca, luhua tlan cahuá xtahuī hasta chú.

24 Pus huá xpālacata ccalīhuaniyán, pī huantī makán xuilakó c-Sodoma, tlak paítat nakalhīkoy takastacyahuán acxnī yama quilhtamacú nachín taputzán, nī xahua huixín.”

*Huantī aya lītakuankōnit xlatamatcán calakmīnkolh Cristo laquimpi
namajaxakoy
(Lucas 10:21-22)*

25 Acxnitiyá yama quilhtamacú Jesús tzúculh tlahuay xoración, namá xuanima xtlāt: “Cmaxquiyán paxcatcatzīnit, huix Tāta huantī xmalana

akapún, chü çatiyatna, pi matzekuilinikonjita xatlán mintalacapastacni huantj luhua kalhikoy xlakasi, chü laskskalalan chixcuhuín puhuankoy; huata huá maakatáksnikonjita huantj luhua nitu tuncán xlakasicán laquimpj xlacán nakalhakaxmatkoyán.

²⁶ Luhua chuná tlan, Tata, sampj huix chuná lacásquinti pi chuná naquixtaxtyu.”

²⁷ Alistalh tachihuínampalakoñ huantj antá xyakó, tihua: “Xlipacs huantu kalhij Quintlat, pacs quimacamaxquijnit. Quit xCam Dios, chü nitj luhua quilakapasa xatj quit huata caj xman huá Dios catzjy pi quit xCam. Na chuna litum nitj luhua catzjy lantla luhua xtalacapastacni Quintlat Dios huata caj xman quiacstu quit ccatzjy cumu quit xCam, na caj xman huá nalakapasa huantj quit nacmalakapasniputún.

²⁸ Chinchü huixín huantj scujtamakanjántit, chü aya camakatlakuankonjítán milatamatcán, luhua tuhua makcatzjyátit lapátit xtachuná pala cucalipimpátit aktum tzinca tacuca; huata xatlán caquilaktántit, laquimpj quit naccamajaxayán.

²⁹ Luhua lipaxuhu camakamaklhjínántit quintastacyahu huantu quit cmastay, chü na akstítum caquiucxilhjínítit quilatámat, sampj quit xlicana luhua xapaxuha, chü luhua xalalkhamaná c-quilatámat; lapj chuná nalatapyátit, huixín xlicana namajaxakoyátit miljstacnacán.

³⁰ Sampj yama tastacyahu huantu quit ccamaxquiyán nj pala tzinú tuhua chü yuma tacuca huantu quit naccamaxquiyán nj pala tzinú tzinca lencán.”

12

Dios tlahuanit quilhtamacú lijáxat laquimpj namaktayakoy xcamán (Marcos 2:23-28; Lucas 6:1-5)

¹ Maktum quilhtamacú sábado acxni pacs judíos xjaxkoy, Jesús chü xlijmakalhthahuákát huantj cstalanimakó xtipuntaxtumakó lakatum tachanán antañi pacs xchancanjit trigo. Chanchü xlijmakalhthahuákát pi xtzincsmakó, pus tzucukolh puxkoy xatahuacat trigo, xlapakxkoy, chü xuanjnikoy xtalhtzi.

² Makapitzjn fariseos huantj na antá xmakstalamakó, xlacán ucxilhkolh huantu xlijmakalhthahuákát xtlahuamakó, namá huanikolh Jesús:

—¿Tú xpalacata yuma milimakalhthahuákát nitj liucxilhjnankoy, sampj tlahuamakó aktum tascújut huantu lihuancán, xahua chiyú lijaxat quilhtamacú?

³ Jesús namá kalhtjkolh:

—¿Lántla pi niucxni alikalhtahuakayátit huixín xaSantujlani Ljkalhtahuaka antañi lichihuínán huantu titláhuah rey David acxni xlá xtzincsnimakó xcompañeros?

⁴ Antá huan pi tama David tánulh c-xtemplö Dios, chü hualh yama xaticulunañlahu caxtalanchü huantu nj pala tzinú xlihuat xuanj, na nj pala huá xcompañeros, huampi xlá acxtum tahuakolh, huantu xman huá xlihuatcán xuanj palijni.

⁵ Usu za poco nj alikalhtahuakayátit c-xlibro Moisés antañi huan pi huá yuma palijni huantj scujmakó c-xtemplö Dios, xlacán nj jaxkoy masqui lakchanj quilhtamacú sábado lantla jaxcán, huampi yuma nj lihuancán?

⁶ Pus quit lacatancs ccahuaniyán pi tlak kalhij caxni tj huí unú chatum nj xahua xtemplö Dios.

⁷ Luhua xlicana pi huixin ni aakataksatit huantu huamputun xlijmapaksin Dios antani chuna namá tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka: 'Ni clacasquin pi caj xman huá naquililakachixcuhuyátit lantla naquilicaxtlahuananíyatit xalimaknit mintakalhincán, pus huata atzinu luhua tlan nacmatlaniy pi naquililakachixcuhuyátit lantla acxtum nalalalalhamanátit chatunu huixin.' Lapi xlicana xakatáksit tu quincahuaniputunan xtachihujin Dios, ni xlihuaniqótit, chu ni xtimakstuntlahuaputunkótit yuma huanti ni kalhikoy talakalhin.

⁸ Chu na chuna litum, luhua milcatziticán pi quit Xatalacsacni Chixcú ckalhij limapaksin laquimpi nacuanikoy tachixcuhútat lantla tu tlan natlahuakoy masqui acxni quilhtamacu sábado lijáxat.

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti cscacnikonit xmacán (Marcos 3:1-6; Lucas 6:6-11)

⁹ Acxni Jesús chalh c-actzu cachiquin antani xamakó, tánulh c-xpukalhtahuakacan judíos huantu xuj antá.

¹⁰ Na antá xmaqui chatum chixcú huanti cscacninit kantum xmacán. Na antá xmauilakó makapitzin fariseos huanti luhua csitzinikoy Jesús. Cumu ankalhin xtaksniputunkoy huantu tlan nalijahuakoy talakalhin, chu nalistahuakoy, chatum namá kalhásquilh:

—Lantla huix huana, ¿pi mininiy lapi namapacsacán chatum tatatlá acxni quilhtamacu sábado lijáxat?

¹¹ Jesús namá kalhtikolh:

—Chinchu lapi chatum huixin kalhij tantum calhnilu, na pala xtamákuasli capulhman, masqui luhua lakchanit quilhtamacu lijáxat, ¿a poco ni lacapala catialh macutuy?

¹² Pus quit lacatanc cahuaniyán pi tlak kalhij luhua xtápalh chatum chixcú, ni xahuá tantum calhnilu. Pus huá xpalacata ccalihuaníyan pi ankalhin mininiy natlahuayátit huantu tlan masqui lakchanit quilhtamacu lantla jaxcán.

¹³ Puschí Jesús huánilh yama chixcú huanti cscacnikonit xmacán:

—Huix cuaniyan, castonkti mimacán.

Acxni xlá stonklj xmacán, xlicana pi lihuana tlan tihua xmacán xtachuná lantla xapakatu.

¹⁴ Yama fariseos sitzikolh, chu acxni taxtukolh tzúculh lalixakatlikoy lantla natlahuakoy laquimpi namaknikoy Jesús.

C-xlatamat Jesús kantáxtulh huantu xlichihujinanit profeta Isaías

¹⁵ Jesús cátzilh huantu xlapastacmakó fariseos, huata xlá tatampúxtulh, alh alacatanu. Luhua luhua tachixcuhútat stalanikolh, chu xlipacs huanti xkalhikoy tajátat xlá xmapacsamakó.

¹⁶ Acxni xlá xmapacsakoy, luhua lihuana xuanikoy pi ni taji nalichihujinankoy lantla xtlahuay tlanca licacni.

¹⁷ Yuma huantu xquitaxtuma c-xlatamat huá chuná lilal laquimpi xlikantáxtulh huantu tilichihujinalh makasa quilhtamacu profeta Isaías acxni namá tihua:

¹⁸ “Quit ccamalakachanimán quilacsujni huanti clacsacnit, luhua cpxaquiy, chu xlicana clipaxuhuay caj xpalacata.

Quit nacmaxquiy xlipacs xlitlihuaka quispíritu, chu quintalacapastacni, laquimpi xlá chuná lacatanc naljakchihujinankoy huantu luhua xaxlicana xtalacapastacni Dios xlipacs tachixcuhútat.

19 *Xlá n̄ catiakl̄h̄uátnal̄h, ch̄u n̄ n̄ p̄ixtlan̄c̄a catichih̄uínal̄h, ch̄u n̄ p̄ixtlan̄c̄a catiakchih̄uínant̄áyal̄h cat̄ij̄ín laqūimp̄i fuerz̄a natlahuan̄iy p̄i pacs nakaxmatnikoy.*

20 *Xlá lip̄axuhu namakt̄ayal̄én huánt̄i n̄ kalh̄iy l̄it̄lihuaka, xt̄achuná l̄ant̄la kantum k̄át̄it huánt̄u talacchuntatahuilan̄it, ch̄u laktzank̄an̄it xlatámat;*

ch̄u n̄ n̄ pala catilactlahuán̄il̄h xtalacapāstacn̄i yama huánt̄i atakalán lip̄ahuán,

huamp̄i fuerz̄a natlahuan̄iy p̄i l̄ihuana cacāxtah̄ūi huánt̄u xatlan̄ xtalacapāstacni Dios un̄ú çatuxáhuat,

21 *ch̄u xahuá xlipacs t̄i xala can̄ihuá c̄achiqūin̄n nalip̄ahuankoy, ch̄u nakalh̄kalh̄itahuilakoy,*

samp̄i nacatz̄ikoy p̄i huá nalakm̄axtukoy.”

*Liyahuacán Jesús p̄i huá t̄ascujm̄a akskahuin̄i
(Marcos 3:20-30; Lucas 11:14-23; 12:10)*

22 *Maktum quilhtamacú Jesús l̄iminic̄a chātum chixcú k̄oko, ch̄u lakatz̄ín xuan̄it, huá chuná l̄itaxun̄it samp̄i xp̄alaktajum̄a c̄spiritu akskahuin̄i. Pusch̄i Jesús timat̄l̄án̄il̄h; acxn̄i ch̄u xlá mapacsak̄ol̄h yama chixcú, tlan̄ lacahuán̄al̄h, ch̄u n̄ tlan̄ chih̄uínal̄h.*

23 *Pacs lanaj xlacahuank̄on̄it l̄ilh̄uh̄uá huánt̄i ucxilh̄kol̄h, namá xuan̄koy: “¿P̄i huatiya cahuá yum̄a chixcú tal̄ip̄ahu xCam Dios huánt̄i xlim̄inat xuan̄it?”*

24 *Huamp̄i acxn̄i fariseos kalhakaxmatk̄ol̄h huánt̄u xlacán xquilhuamakó, chuná huank̄ol̄h: “Yum̄a chixcú tlan̄ tamacaxtukoy c̄spiritu akskahuin̄i samp̄i xlá huá t̄ascujm̄a, ch̄u lip̄ahuán̄ Beelzebú huánt̄i xapuxcu akskahuin̄i, ch̄u huá m̄axqūin̄it xlit̄lihuaka.”*

25 *Chan̄ch̄u Jesús p̄i pacs xcatz̄iy huánt̄u xlacán xpuhuamakó, xlá namá huan̄ik̄ol̄h: “Huix̄ín catz̄iyát̄it p̄i caxat̄icahuá xanapuxcun mapaks̄inan̄in̄ xala c-aktum tlan̄c̄a t̄iyat, lap̄i xlacán caj natapapitz̄ikoy huánt̄i stalan̄imakó, ch̄u xacstucán natzucuy l̄at̄al̄atlahuakoy, pus chuná n̄i lay tapalh̄iy yama pum̄apaks̄in̄, huata caj nal̄alactlahuayāhuakoy. Ch̄u n̄ chuná c-aktum c̄achiqūin̄, usu c-aktum chiqui, lap̄i caj xankal̄h̄in̄ lamakas̄it̄zihuilaca, n̄i lay makas̄ catitapalh̄ik̄ol̄h, huata caj nalaclatayakoy.*

26 *Pus n̄ chuná ch̄u lap̄i chātum xlacscujn̄i akskahuin̄i t̄al̄atamacaxtuy xt̄alacscujn̄i, pus caj xacstu lam̄apapitz̄iy. ¿L̄ant̄la chan̄ú ch̄u natapalh̄iy xpum̄apaks̄in̄ akskahuin̄i?*

27 *Huix̄ín huánt̄it p̄i quit ctamacaxtukoy c̄spiritu akskahuin̄i samp̄i mat huá quim̄axqūin̄it xlit̄lihuaka Beelzebú huánt̄i luhua xapuxcu akskahuin̄i; pus lap̄i xlij̄cana chuná, ch̄inch̄u yama huánt̄i mil̄im̄akalhtahuak̄atcán, ch̄u huánt̄i cat̄alapulayán, ¿t̄i cam̄axqūiy l̄it̄lihuaka laqūimp̄i n̄ tlan̄ tamacaxtukoy c̄spiritucan akskahuin̄i? Pus huá yum̄a nal̄jakat̄aks̄át̄it p̄i huix̄ín xlij̄cana luhua mákat aktzank̄ayát̄it.*

28 *Huamp̄i huata quit ctamacaxtukoy c̄spiritucan akskahuin̄i samp̄i huá Dios quim̄axqūin̄it c̄Sp̄iritu, ch̄u xlit̄lihuaka, ch̄u n̄ luhua lacatanc̄s l̄it̄asiyuy p̄i yama xasast̄i xt̄apaks̄it̄ Dios huánt̄u nahuil̄iy un̄ú catiyatn̄a aya tzucun̄it̄t̄a kantaxtuy c-milatamatcán.*

29 *“N̄a chuna l̄itum, ¿l̄ant̄la chan̄ú natlahuacán natan̄ucan̄achá c-xchic chātum t̄lihuaka chixcú laqūimp̄i namakkal̄hanancán, huá palap̄i n̄i*

xapulana namakatljacán, chū līhuana nachīhuilicán? Lapi chuná natlahuacán, pus tlan namakkalhancán putum huantu xlá kalhij. Pus na chuná lantla quit cmakatljanit akskahuiní.

³⁰ “Na chuná chú huanti ni quit quintatayay, tamá caj quilaksitziy huantu quit cliscujma, chū na chuná huanti ni acxtum quintamacxtumikoy tachixcuhiútat laquimpi quit naclakmaxtukoy, pus huata xlá caj mapapitzima laquimpi līhuacá nalaktzankakoy.

³¹ “Na chuná yama chixcú huanti calahua tī Dios tlan namatzankananiy xlihlūhua xtalakalhīn, chū na chuná putum caxatūcahuá tamaxcajualīn huantu chihuīnankonit, huampi huanti makcatzi calahua nalīkalkhamañán huantu lacatancs līmalacahuānima Espīritu Santo, pus ni lay catimatzankanānica.

³² Na chuná yama chixcú huanti calahua xquilīkalkhakamānalh, quit Xatalacsacni Chixcú, fuerza max tlan namatzankanānicán xtalakalhīn sampi caj ni catziy, huampi huanti makcatzi calahua līxcajnit tachihuīn nalīkalkhamañán huantu xlá luhua lacatancs catziy pi huā xtascujut Espīritu Santo, ¿lantla chá namatzankanānicán caquilhtamacú, usu huantu mimachá alīstalh?

Akatum quihui litalakapasa xtahuácat

(Lucas 6:43-45)

³³ “Huá calīucxilhtit akatum quihui pi lapi tlan quihui, pus tuncán talakapasa sampi luhua lacuán tahuacay xtahuácat; huampi lapi akatum quihui nītlán, na chuná ni lacuán tahuacay xtahuácat; sampi akatum quihui huá litalakapasa xtahuácat.

³⁴ Quit luhua lacatancs ccalakapasán sampi huixín akskahuinānit. ¡Luhua xtachuná mintayacán lantla laclīxcajnit luhua huantu tzeke xcanankoy! ¿Lantla chú tlan nalīchihuīnānit lacuan tachihuīn pala antá c-minacucán luhua xliçana līxcānit līcatziyātīt? ¿Sampi chaum chixcú huá līchihuīnán c-xquilhī huantu xtalacapañacni kalhij c-xnacú?

³⁵ Yama chixcú huanti luhua tlan xtapuhuan, huā xlá līchihuīnán huantu lacuan tachihuīn sampi pacs huá huī c-xnacú. Huampi huanti luhua līxcānit xtapuhuan, huā xlá līchihuīnán huantu laclīxcānit sampi pacs huantu ni lacuan huī c-xnacú.

³⁶ Huampi quit lacatancs ccahuaniyán pi acxni nalakchán quilhtamacú lantla namaçokonīkocán tachixcuhiútat tu tlahuakonit, xlipacs lantla chatunu namastakoy cuenta lantla caj lakahuán chihuīnankonit.

³⁷ Sampi caj xpālacata lantla kalhatunu mintachihuīncán huantu nacamaçkalhapalīcanānit huixín, nacalīputzanānicānit, chuná chú nacamaçatzinīcanānit lapi nītū līpinānit cuenta, usu huī tu nalītamakstuntlahuayātīt.”

Huī tī ni xliçana xlipahuán Jesús, caj xliłakastanamputūn lactlanca līcāni tu tlahuama

(Marcos 8:12; Lucas 11:29-32)

³⁸ Maktum, makapitzin fariseos, chū laktzokquinān lakminkolh Jesús, chū namá huanikolh:

—Maçkalhtahuakaná, quin clacasquinahu pi huix xtlahua aktum tlanca līcāni tatlahu laquimpi xaclīucxilhui pi xliçana Dios macaminītán.

³⁹ Jesús namá kalhtīkolh:

—Luhua xaaktzankán lapátit huixín unú caquilhtamacú, sampi xlicana pi luhua laclixcájnít mintapuhuancán, na xalikaman tlahuananín, huixín lacasquinátit cactláhuah aktum tlanca liçacni tatlahu laquimpí naquilpahuanátit. Huampi quit nitú cacticalmalakastanín huantu huixín ucxilhputunátit, huata xatlán caj huá naccalimalacahuanyán aktum tatlahu xtachuná huantu Dios titláhuah c-xlatamat profeta Jonás.

⁴⁰ Pus chuná lantla Jonás xtajumá aktutu quilhtamacú, chu aktutu tzisní c-xpulacni tlanca squiti, na chuná chú quit Xatalacsacni Chixcú aktutu quilhtamacú, chu aktutu tzisní ctajumá nahuán c-xstampun tiyat.

⁴¹ Acxni nalachán quilhtamacú lantla Dios natatlahuakoy xcuentajcán tachixcuhuítat, yamá chixcuhuín huanti xamakan quilhtamacú xuilakó c-xacachiquin Nínive, xlacán natayakoy c-xlacañin Dios, chu nacamalacapukoyán huixín, sampi acxni xlá Jonás liakchihujanikolh xtachihujin Dios, xlacán tilakpalikolh xalixcajnít xtalacapistacnicán; huá huantu huixín ni lay tlahuayátit, masqui xlicana unú huí çatum huanti tlak tlanca kalhij xlatatzúcut ni xahua Jonás.

⁴² Na chuná huanti xlihui puxcuna puscát huanti makan xmapaksinán c-aktum tiyat c-sur huanicán Sheba, xlá na natayay c-xlacañin Dios acxni nacatlahuacanátit mincuentajcán milipascán huanti lapátit lanchuj quilhtamacú, yamá reina puscát na nacamakstuntlahuayán, sampi masqui luhua mákat xuanit c-xtiyat huampi fuerza tímih laquimpí nakaxmatniy xtachihujin lantla xkalhij xliiskalala xamakan rey Salomón, huampi huixín ni pala tzinú quinkaxpatniputunátit masqui unú catachihujinamán çatum huanti tlak tlanca xlatatzúcut ni xahua lantla yamá rey Salomón.

Huanti xlimaktuy palaktajuy cspiritu akskahuiní tlak luhua lixcájnít huan xtapuhuán

(Lucas 11:24-26)

⁴³ “Acxni cspiritu akskahuiní mamakaxtaknicán çatum chixcú xlá an putzay alacatanu antani tlan natahuilay, chu an latachokoy antani mákat; huampi huata acxni ni taksa chuná puhuán:

⁴⁴ ‘Huata xatlán nactaspitpalay c-quinchic antani ctaxtunítanchá.’ Acxni chú xlá chimpalay, manoklhuy yamá chixcú xtachuná aktum chíqui huantu caj chunata yá, chu nitú huilakó, xahua lihuana maçaquinancanít, chu palhnancanít.

⁴⁵ Puschí huata xlá lacapala an tiyakoy akalhatujun xtaspiritu huanti atzinú luhua laclixcájnít licatzikoy, chu antá putum ankoy tahuilakoy c-xlatamat yamá chixcú. Huá chú yumá chixcú huanti aya xatlaninít, cax atzinú luhua laclixcájnít huan xtapuhuán ni xahua lantla xakasiya. Xlicana ccahuaniyan pi na pacs chuná nacaakspulayan huixín huanti lanchuj quilhtamacú unú lapátit, sampi xlicana ni lay quilpahuanátit.”

Xtzi, chu xlinatalán putzakoy laquimpí natachihujinankoy Jesús

(Marcos 3:31-35; Lucas 8:19-21)

⁴⁶ Jesús chunacú cxakatlímakó chixcuhuín c-chiqui antani xui acxni chinkolh xtzi, chu makapitzin xlinatalán, xlacán xtachihujinamputunkoy, chu antá tayakochá c-quilhtin.

⁴⁷ Chatum chixcú huánih Jesús:

—Mintzí, chu makapitzin milinatalán ayakochá c-quilhtin, tachihujinamputunkoyán.

⁴⁸ Huampi huata xlá kálhtih huanti chuná macatzinilh, huánih:

—¿Tí yuma quintzí, chu tí yuma luhua quilínatalán?

⁴⁹ Huata xlá huá laklacankolh xlimakalhtahuákat, chu namá huá:

—Hua yumá quintzí, xahua quilínatalán.

⁵⁰ Sampi caxaticahuá huanti natlahuakoy xlimapaksin Quintlat huanti huilachá c-akapún xlicana pi huá tamá quintalá, chu na huá quintzí.

13

Xatakalhchihuín xla chatum chananá

(Marcos 4:1-9; Lucas 8:4-8)

¹ Huatiya yuma quilhtamacú Jesús tácaxli c-chiqui, chu táxtulh alh c-xquilhtun takayahuaná. Antá titahuí laquimpi chuná naliakchihuínanikoy tachixcuhútat xtachihuín Dios.

² Huampi cumu luhua lhuhua lantla tamacxtumikolh antani xlá xuí, huata xatlán tájúlh c-aktum putacutnu, antá culucs tahuí, huanchú amakapitzin lantla xlihlhuhua antá tayakolh c-xquilhtun chúchut laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuín.

³ Jesús lhuhua huantu lixakatlikolh caj takalhchihuín, chu na huanikolh yuma takalhchihuín: “Maktum quilhtamacú chatum chananá alh chán xatalhtzi xlichánat.

⁴ Chanchú lantla xchananantilhay makapitzin xlichánat tamakochoá c-tiji; caj lipuntzú minkochá lactzu spun, chu sacuaquikolh.

⁵ Chinchú makapitzin xlichánat tamakochoá cachihuixni antani nitú xkahljy tiyat antani namatijukoy xtankáxek. Yama lichánat lacapala pulhli sampi ni lhuhua xkahljy tiyat.

⁶ Huampi acxni taxtuchi chichini, chu lipecua tzúculh akchichín, lacapala scañi sampi ni lihuana xmatijunít xtankáxek.

⁷ Makapitzin xlichánat tamakochoá calhtucunín; yama lhtucun lalihuán stacli, chu maaklankanukolh.

⁸ Huampi huata makapitzin xlichánat tamakochoá c-xatlan tiyat, chu acxni stackolh luhua lhuhua tahuácalh xalihuat; makapitzin tachanán huí tu xkahljy max pala aktum ciento xtalhtzi caj lantla akatum xaquihui, makapitzin pala tutumpuxam, chu makapitzin max pala puxamacahu caj lantla akatunu tachanán.

⁹ ¡Lapi huixín kalhijyátit miliakahuacán pus lihuana cakaxpáttit laquimpi naakataksáttit huantu ccamaakataksni putunán!”

Jesús huan xatú xpalacata lichihuínankoy lantla lactzu takalhchihuín

(Marcos 4:10-12; Lucas 8:9-10)

¹⁰ Caj lipuntzú yama xlimakalhtahuákat Jesús laktalacatzuhukolh antani xlá xuí, chu namá tikalhasquinkolh: “¿Tú xpalacata acxni huix masiyunikoya tachixcuhútat xtachihuín Dios caxatucahuá limaxtunikoya mintachihuín, sampi huix catziya pi tzinú tuhua naakatakskoy?”

¹¹ Chanchú xlá kalhtínal, huanikolh: “Huixín xlicana pi Dios camacatziniputunán, laquimpi naakataksáttit lantla xlá lacapastacni nahuiljy xasasti xtapáksit unú catiyatna, huampi huá lantla xlipacs huanti ni quistalanikoy, xlacán ni lay akatakskoy lantla luhua naquixtuy.

¹² Sampi huanti litzaksay akataksa yuma xatlan talcapastacni, huantu kalhijy takataksni atzinú namalihuacánicán, chu atzinú pacs nakahljy; huampi huanti ni litzaksaputún cacátzil, pi huantu kalhijy namaklhticán hasta masqui caj xman huá huantu tzinú takataksni kalhijy.

13 Pus huachá xpalachata clímaxtunikoy caxatucahuá huantu tzinú tuhua naljakatakskoy acxní quit clíxakatlíkoy, laquimpí masqui kaxmatkoy quin-tachihuín chunatiya tamakaxtakoy lampala nítu kaxmatkonít, chü masqui xlacán ucxilhmaçó huantu quit cmaçkantaxtíma, chunatiya tamakaxtakoy lampala nítu ucxilhkonít.

14 Pus antá chü c-xlatamatcán yuma chixcuhuín líkantaxtuy huantu xam-akan quilhtamacú tilíchihuínal profeta Isaías acxní namá huá: 'Yuma tachixcuhuítat masqui cakaxmatkolh huantu lacuan tastacyahu, huampí nítu catiakatakskolh; masqui na caucxilhkolh lactlanca líçacni quintatlahu, huampí chunatiya natamakaxtakoy lampala nítu ucxilhkonít.

15 Xnacucan yuma tachixcuhuítat luhua xlicana tzacatlakonít; masqui xlacán kaxmatkoy huampí nì lay akatakskoy, masqui luhua kalhíkoy xlakastapucán chunatiya lantla lakatzín lamakó. Huampí chuná akspulakonít sampí man xlacán chuná lacasquinkonít pì nì calilacahuānankolh xlakastapucán, chü nā nì calikaxmatkolh xtakancán, chü nā nì pala caliakatakskolh xnacucán.

Huá xacstucán lenkoy cuñta lapí talakaspittayakoy, chü quilpañhuanakoy laquimpí quit naclakalhamankoy, chü nacmapacsakoy xlistacnacán.'

16 "Huampí luhua cana lipaxuhu huixín sampí kalhíyátit milakastapucán, chü liucxilhátit huantu tlahuay, nā kalhíyátit mintakancán, chü líkaxpatátit quintachihuín.

17 Sampí quit lacatanca ccahuaniyán pì luhua profetas, chü lacuan chixcuhuín huantí mañan quilhtamacú quílatamakochi, huā xlacán nā luhua xucxilhputunkoy huantu huixín lançhú ucxilhpátit, huampí xlacán nì ucxilhkolh; nā xkaxmatputunkoy huantu huixín lançhú kaxpatpátit huampí huata xlacán nì maxquikoca quilhtamacú nakaxmatkoy.

Jesús maçakataksnínán xatú luhua huamputún xatakalhchihuín chananá (Marcos 4:13-20; Lucas 8:11-15)

18 "Huixín luhua líhuana caxapátit, chü caakatáçkstit huantu cuanít yuma takalhchihuín xla çatun chananá:

19 Yama líchánat huantu tamakochá c-tiji, chü sacuaquikolh lactzu spun, huá clímaxtuy caxatucahuá tí kaxmatkoy xtachihuín Dios, chü lantla xlá lacasquín nalatamakoy c-xasasti xtapáksit. Xlacán kaxmatkoy, huampí alístañ minachá akskahuiní chü mapañuniy yama lacuan tachihuín huantu xchancanít c-xnacucán.

20 Chínchü yama líchánat huantu tamakochá çalacchihuixni, huá clímaxtuy yama tí kaxmatkoy xtachihuín Dios, xlicana luhua aktum tapaxuhuan çañajlakoy, lakatikoy, chü tlan tlahuakoy.

21 Huampí cumu nì luhua pulhman xkalhíy xtankáçeka, nì luhua maças makapalakoy, acxní chü min tu nalitalactuhajkoy, usu huí tí sokalíkoy caj xpalachata lipañhuanakoy xtachihuín Dios, tzucuy lipuhuanakoy, huata tu xlacán tlahuakoy xatlán tuncán talacapanukoy.

22 Chínchü yama líchánat huantu tamakochá çalhtucunín xlacán huá lítaxtukoy huantí kaxmatkoy huampí huata açzinú lítakatçankakoy catuhua huantu caj xala çatuxáhuat, lantla nakalhíkoy luhua tumín, chü lantla lipaxuhu nalatamakoy, pus chuná lítaçskahuitamakoy putum huantu

xlacán lakatjıkoj, caj chuná namá limaaklankanıkoj tı catzıkoj xtapaksıt Dios, nı maxquıkoj talacasquın mastay xtahuácat c-xlatamatcán.

²³ Huampi yama tachanan huantu tamakoçhá c-xatlan tiyat, huá xlacán litaxtukoy huanti kaxmakoy, çu na akatakskoy xtachihuın Dios, xlacán tlahuakoy huantu antá limapaksıkoj, tapalhınikoy, lıhuua çu huantu limasıyukoy xatahuácat. Makapıtızın xtachuná yama lıchánat huantu mastakolh aktum ciento xtalhtzi caj lantlata akatum, çu makapıtızın xtachuná lantla tı mastakolh tutumpuxam, çu puxamacahu.”

Xataalhchihuın lıxcajnit lactzu tuhuán c-xlakstıpancan xatlan tachanan

²⁴ Jesús na tilıxakatlıkolh yuma takalhchihuın: “Yuma xasası xtapaksıt Dios huantu matzuquıputún unú çatıyatna, luhua xtachuná quıtaxtuy lantla lacuan lıchánat huantu çatum çıxcú çáhl c-xpúcuxtu.

²⁵ Huampi acxnı tızısuah pacsá clhtatamakoca, çatzısnı tzeç tanuçı çatum huanti çstızınıy xpuchıná púcuxtu, çu antá xlá tzúculh xpuyumakán catucahuá huantu nı lacuan tachanan c-xlakstıpancan trıgo; acxnı çuná tlahuakolh lacapala alh.

²⁶ Acxnı yama trıgo staclı, çu tzúculh tahuacay xtahuácat, na hasta acxnıçú tzúculh tasiyuy xanıma caj xachunata tuhuán.

²⁷ Cscujnın huanti antá cscujmakó, lacapala ankolh huanıkoj xmalanacán: “Tlatı, lapı caj xlakstu trıgo tıchantı yuma c-mıpúcuxtu, çnı çu mıncıhá yama xalıxcajnit lıchánat?”

²⁸ Xpuchıná yama tachanan, namá huanıkolh: ‘Huá çatum tı luhua quıncasıızınıyan çuná quıncatlahuanıtán.’ Xlacán huanıpalakolh: ‘¿Lantla çı Huana? ¿Pı lacasquına pı canahu pulhumakanahu tama lıxcájnit tuhuán?’

²⁹ Huampi xlá huanıkolh: ‘Nı çuná catlahuátit, ççhámpala xamaktum acxnı huıxın pulhupátit nahuán tuhuán na napulhuyátit yama trıgo?’

³⁰ Huata xatlan lacxtum castackokalh hasta acxnı nalakçán quılhtamacú lantla pıtum namamacxtumıcán quıntachanan, acxnıçú nacuanıkoj scujnın pı xapulh huá napulhukoy huantu nı xatlan tuhuán, na tanuj napachıcán laquımpı nalacılucuyuhılıcán. Alıstılh çu namamacxtumıcán trıgo, lıhuana namaquıcán xlá.”

Xataalhchihuın xalıchanat mostaza

(Marcos 4:30-32; Lucas 13:18-19)

³¹ Jesús na tilıxakatlıpalakolh yuma takalhchihuın: “Yama xasası xtapaksıt Dios huantu matzuquıma çatıyatna, luhua xtachuná quıtaxtuy lantla staca yama aktum xalıchanat quıhuı huantu huanıcán mostaza, acxnı çatum çıxcú çán c-xpúcuxtu.

³² Xlıcana pı huá yuma xtalhtzi quıhuı huantu tlak luhua actzú, actıná lantla xlıpacs amakapıtızın tachanan huantu lactlanca stackoy, huampi maşquı çuná, acxnı xlá lacapala pun, çu na lacapala tzucuy staca, hasta tlanca quıhuı huan; çu luhua lıhuua kalhıy xpakanın, çu hasta lactzu spun huantu koskoy çanıın antá xlacán tlan tlahuay xmaşakacán c-xpakanın.”

Xataalhchihuın levadura

(Lucas 13:20-21)

³³ Na tilıxakatlıpalakolh yuma aktum litum takalhchihuın, huanıkolh: “Huá xasası xtapaksıt Dios huantu matzuquıma unú çatıyatna luhua

xtachuná natakahuanjy lantla lay actzú levadura acxnj chatum puscat talakuilhapaspita xcaxtalasquítit tú tipúlchal patutu. Yama levadura lacatzucu tzucuy tlahuay xtascújut hasta acxnj mapaklhakoy xlipacs xlitlanca yama xatalakmun xcaxtalasquítit.”

Jesús makantaxtij huantu titzokuúilh profeta Isaías
(Marcos 4:33-34)

³⁴ Chanchu Jesús acxnj cxakatlikoy tachixcuhúitat, ankalhín caj catuhúa xlimaxtunikoy xtakalhchihuín, niucxnj tú xlixakatlikoy lapí nī huí tú nálímaxtunikoy.

³⁵ Pus huá chuná lítláhuah laquimpi namakantaxtij huantu tilichihuínal profeta Isaías acxnj chuná tzóknulh c-xlibro:

“Acxnj quit naxakatlikoy tachixcuhúitat, catuhúa huantu naclijmalacastucnikoy quintachihuín; lhuhua huantu lacuan talacapaścacni nacuan huantu xtaktzektahuilanit hasta lantla Dios timalacatzúquilh çatuxáhuat.”

Jesús malacatančay huantu lichihuínán xalixcajnīt tuhuán.

³⁶ Acxnj Jesús huanikolh yama chixcuhuin pí caankolhá c-xhiccán, xlá nā taankolh xlimakalhthahuákat c-chiqui antañi natamakaxtakkoy. Acxnj chankolh, xlimakalhthahuákat namá huanikolh: “Xtlahua tlanca lítlán, xquincáhuani huantu maakataksnīnamputún yama xatakalhchihuín līxcajnīt tuhuán huantu xpulhnit c-xlakstīpancan xalacsuan lichánat huantu xchancanīt c-púcuxtu.”

³⁷ Huata xlá namá huanikolh: “Yama chixcú huanti chalx xatlan lichánat, pus huatiya quit Xatalacsacni Chixcú.

³⁸ Chinchu hua púcuxtu, pus huá lantla xlicatlanca çatuxáhuat. Yama xatlan lichánat huá litaxtukoy huanti çanajlakonit quintachihuín, çu tapaksinikoy Dios; chinchu hua xalixcajnīt tuhuán huá xlacán litaxtukoy huanti tapaksinikoy akskahuiní.

³⁹ Chinchu huanti luhua sītzīniy xpuchina tachanán, pus huatiya litaxtuy akskahuiní. Yama līxkánat huá huaniputún lantla nasputa xlicatlanca çatuxáhuat; çu yumá xқанanīn huanti namacamīnkoçán laquimpi namamacxtumīkoy huantu yakó xalīxkat, pus xlacán hua ángeles.

⁴⁰ Nā chuná tú maakspulicán nītlān tuhuán acxnj naxқанancán, pulh huá līcúxtut pulhucán, līhuana mamacxtumicán, çu lhucuyucán, pus nā chuná çhú naquītaxtuy acxnj nasputcán çatuxáhuat.

⁴¹ Quit Xatalacsacni Chixcú nacmalakachakoy quiángeles laquimpi namamacxtumīkoy xlipacs yama chixcuhuin huanti matlahuīkoy talakalhīn amakapītzīn, çu xlipacs huanti luhua laclīxcājnīt xtapuhuancán.

⁴² Xlacán antá natamacapukoçán c-tlanca lhúyat laquimpi antá natasakoy, çu namalacsanīkoy xtatzancán caj xpalacata xtapatīncán.

⁴³ Chinchu yamá huanti tlahuakonit huantu xatlan tatlahu c-xlatamatcán xlacán lipēcua lantla namacaxkakanankoyachá c-xpumapaksīn Quintatīcan Dios xtachuná lantla chichiní. ¡Lapí huixīn kalhīyātīt milīakahuancán pus līhuana çakaxpātīt laquimpi naakataksátīt huantu cçamāakataksnīputunán!

Xtapaksit Dios xtachuná lantla tlanca tamacún huantu caj xalán tqksa çatum

44 “Huanti huacu kaxmata pi lichihuinancan xasasti xlimapaksin Dios, chu luhua lakatiy, pus xla luhua xtachuna litaxtuy lantla yama chixcu huanti taksá aktum luhua tumjn, pacs xla oro, huantu xmaacnucanit c-aktum pucuxtu. Acxni cátzilh pi chuna, huata xla lacapala maacnupalay, chapaxuhua taspita c-xchic, pacs stakoy huantu xkalkhiy laquimpi tlan chu natamahuay yama pucuxtu.

Xtapaksit Dios xtachuna litaxtuy lantla aktum tapalaxla perla

45 “Na chuna litum yama huanti huacu kaxmata lantla lichihuinancan xasasti xtapaksit Dios, chu xla luhua lakatiy, luhua xtachuna quitaxtuy lantla chatum chixcu huanti stanán, chu tamahuanán, chu putzatlahuan lacuan perlas, huampi huantu luhua xlicana xalacuan.

46 Huampi lapi chu naquitaksá aktum huantu luhua xatlán, chu xla tancs catziy pi huá yumá luhua xatapalaxla, huata lacapala taspita c-xchic, stakoy pacs lantla tu kalkhiy laquimpi tlan chu natamahuay yama xatlan perla.

Xtapaksit Dios na luhua xtachuna lantla tzalh

47 “Yama xasasti xtapaksit Dios na luhua xtachuna naquitaxtuy lantla tzalh acxni mujucan c-takayahuaná, chu tipalhuhua caxatuhua squiti, pacs puchipacan.

48 Acxni chu tatzamay tzalh lantla luhua squiti xtajunitanchá, yama squitinanin, xuatacutukoy c-xquilhtun chuchut, anta chu xlacan culucs lakatahuilakoy tzucuy lacsakoy squiti. Huantu xalacuan squiti lihuana pumaquikoy pakxu, chu huantu ni xalacuan, ni lenkoy, huata caj makankoy.

49 Pus na chuna naquitaxtuy acxni nasputa chatuxahuat, naminkoyachá ángeles c-akapun laquimpi namapapitzikocan huanti laclixcájnit licatzikoy c-xlakstipancan huanti lacuan xtapuhuancan.

50 Huá chu yama huanti luhua laclixcájnit kalkhikoy xtapuhuancan, pus huá namacankocan c-lhcuyat laquimpi anta namalacsaniy, usu nalalixcay xtatzancan caj xpalacata yama lipecua tapatin.”

Luhua lipaxuhu huanti pacs akatakskoy xtapaksit Dios

51 Jesús namá kalhasquinkolh huanti cxakatlimakó:

—¿Pi pacs akataksátit huantu quit ccahuanimán?

Xlacan kalhtinankolh:

—Cakataksahu, tlati.

52 Huata xla namá huanipalakolh:

—Lapi chuna, pus milicatzitcan pi chatum huanti luhua lihuana likalhtahuakanit huantu lantla xui xamakan xlimapaksin Dios, chu lapi na lakapasma xlipacs lantla akstitum nalilatamayahu c-xasasti xtapaksit, pus luhua xtachuna litaxtuy lantla chatum matamacunú huanti xpuchina aktum tlanca chiqui antani maquin it xtalacapastacni, sampi ni xman huá catziy lantla namasiyunikoy amakapitzin huantu xamakan talacapastacni, huampi na xahuá catziy lantla acxtum tamalacastuca huantu lanchú msiyuma xasasti talacapastacni.

Jesús ampalay c-xcachiquin Nazaret

(Marcos 6:1-6; Lucas 4:16-30)

53 Acxni Jesús makatspútlul yuma takalhchihuín tialh alacatanu.

54 Chanchu anta chalh luhua c-xcachiquin antani xla estacnit. Anta chu tzuculh liakchihuinan xtapaksit Dios c-xpukalhtahuakacan judios huantu

xuǐ antá, chu lantla xlihuahua ti xkaxmatnimakó, caj cacs xliacahuankoy xtachihuín, pus namá xuankoy:

—¿Ní cahuá catzínih xlipacs tlanca talacapistacni huantu kalhiy yuma Jesús? ¿Lantla cahuá likalhiy litlihuaka pi tlan tlahuakoy lactlanca licacni huantu kalhiy lipeca xlakasi?

⁵⁵ Pus huá yumá huá xkahuasa José ti xuacna xuanit, chinchu xtzi, huanicán María, xahuá na lakapaskoyahu xnatalán huanikoacán Santiago, José, Simón, xahuá Judas.

⁵⁶ Chu na chuná makapitzin xnatalan lactzumaján, na antá unú huilakó, luhua lakapaskoyahu. Pus ¿ti chinchu maxquínit cahuá xliiskalala huantu xlá quincamasiyuniyán?

⁵⁷ Puschí caj xpalacata pi xtachiquincán ni xlicanajlanikoy. Huata Jesús namá huanikolh:

—Ni chatum xprofeta Dios lantla canicahuá antani an pacs canajlanicán, chu lipahuacán, huampi acxni chan c-xcachiquin, xahuá c-xchic, antá ni pala tzinú canajlanicán huantu xlá lichihuínán.

⁵⁸ Pus caj xpalacata yumá ni luhua litlahuakolh lactlanca licacni c-xlakstipancán sampi xlacán ni xlipahuankoy.

14

Juan bautista maknicán

(Marcos 6:14-29; Lucas 9:7-9)

¹ Rey Herodes huanti xlihuí ligobernador c-Galilea, acxni xlá láchahh tachihuín lantla xlichihuínancán Jesús,

² huata xlá namá huanikolh huanti antá xtascujmakó: “Tamá huanti huanicán Jesús xalán pala huá Juan Bautista, max lakastakuánah calinín, chu mimpá caquilhtamacú, huachá chuná litlahuakoy lactlanca licacni tatlahu.”

³ Huá chuná xlihuán Herodes sampi huá xmachipinanit Juan, chu tachin tilenca c-pulachin. Huá chuná litlahualh caj xpalacata Herodías huanti xpuscat xuanit xtala Felipe,

⁴ sampi xlá nitán tláhuah huantu maktum quilhtamacú tihuánih Juan: “Nitlán lantla lipimpat milatámat, ni militatahuílat miyastá.”

⁵ Puschí rey Herodes xmakniputún Juan, huampi xlakecuampalay sampi lantla xlihuahua judíos xcatzicán pi Juan huá profeta xuanit.

⁶ Huampi acxni makátzilh xcata lantla tachixcúhuilh Herodes, chu xlipaxuhuamaça xtucuhuini, huá xtzumát Herodías, xlá alh tantliy antá c-xlacatincan liputum antani xuayamaqoca. Pus luhua lakátih Herodes lantla xlá tántlih.

⁷ Hasta malacúnih pi namaxquiy lantla tu xlá nasquiniy.

⁸ Huampi cumu yama tzumát alh lixakatliy xtzi, xlá lihuana Stacyhualh tu nasquin, pus namá alh huaniy Herodes:

—Quit clacasquin pi lanchuj tuncán xquimaxqui c-paktum pulatu xakxeka Juan Bautista.

⁹ Acxni chuná káxmatli rey Herodes huantu xlacasquin tzumát, xlá luhua talipuhuánih. Huampi huá xpalacata pi xmalacnuninít lantla pala tú esquinil, chu pi na pacs xkaxmatkonit ti xahuilakó, pus lacapala limapaksínal pi namaxquicán,

¹⁰ chu na mapaksínal pi capixcaactica xakxeka Juan Bautista c-pulachin.

11 Alįstalh chų pulįminca paktum pulatu, macamaꝑquįca yama tzumat, hua chų xla máxquilh xtzi.

12 Chanchų caj lipuntzų chinkolh huantį xlipahuankoy Juan, lenkolh xtiyatlihua, chų maacnukolh. Alįstalh chų lakankolh Jesús, macatzinikolh huantų xakspulanįt Juan.

Jesús maꝑhuįkoy akqitzis milh chixcuhuín
(Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-14)

13 Acxnį Jesús cátzilh huantų xakspulanįt Juan, huata xla na tatampúxtulh antañi xlama, chalh c-takayahuaná, antá tájułh c-aktum putacutnu, chų táalh xlimakalhtahuákaꝑ lacatum antañi tzilįs cahuán caj kaꝑuy. Huampį lhuhua xala canįhua lactzų caꝑhiquín calacatzunín, acxnį catzikolh antañi nachán yama putacutnu, xlacán ankolh putzakoy, huampį caj tuhanįankolh.

14 Acxnį chų Jesús tácutli c-putacutnu, úcxilhli pi luhua lhuhua xkalkalhįmakó. Xla lakalhamankolh, chų maꝑacsakolh xlipacs huantį xliminkonįt xtatatlacán.

15 Huatiya yama quilhtamacú, acxnį kotánulh, xlimakalhtahuakꝑ Jesús lakminkolh, chų namá huanikolh:

—Aya kotánulh, chų tziśuamajá, xahuachį ni anán caꝑhiquín unų lacatzų, Huata xatlán cahuanikó yuma xlipacscań pi caankolhá c-xchiccán, usu antañi huį aktum caꝑhiquín laquįmpi antá natamaꝑhuakoy xlihuatcán.

16 Huata Jesús huanikolh:

—Pus ni luhua xlasquinca pala alacatanų naankoy, huata huixín man camahuįkótit.

17 Xlacán kalhtįnankolh:

—Huampį, įlantla chų quin nacmaacchanįyahu nacmaꝑhuįkoyahu? Saꝑpi ni lhuhua ckalhįyahu caxtalanchų, caj xman macqitzis, xahuą tantuy squįti.

18 Jesús huanipalakolh:

—Pus caquilįtanįt huantų kalhįyátit.

19 Jesús limapaksįkolh xlipacs lįlhuhua pi antá catahuilakolh caśakatna. Alįstalh acxnį maklhtįnalh yama macqitzis caxtalanchų, xahuą tantuy squįti, xla talacayáhualh c-akapún, paꝑcatcatzínilh Dios xpalacata lįhuat. Acxnį lakchakakolh caxtalanchų, chų máxquįkolh xlimakalhtahuákaꝑ laquįmpi xlacán namaꝑkpitzinikoy xlipacs.

20 Pacs huayankolh, chų tlan kalhkaskolh. Huampį alįstalh xlacán maꝑzamapalakolh paꝑcutuy pakxu xatalakchakataman caxtalanchų, xahuą squįti huantų akatáxtulh.

21 Huantį tihuayankolh, xkatziy máx pala akqitzis milh chixcuhuín, tanuj cuęta lacchaján, chų lactzų camán.

Jesús kalhtlahuán takayghuaná
(Marcos 6:45-52; Juan 6:16-21)

22 Alįstalh Jesús huanikolh xlimakalhtahuákaꝑ pi catajukolh yama c-putacutnú laquįmpi xlacán pulh huá napatacutkoyachá, chų hasta alįstalh xla nalakchanoy saꝑpi aꝑu xuanimákó tachixcuhuítat pi caankolhá c-xchiccán.

23 Acxnį chų pacs maꝑquilhanukolh tachixcuhuítat, tiaksputtahuį kaśtín antañi caj xacstu alh tlahuay xoración. Acxnį chų luhua aya lįhuana tziśuankolh antacú xla xlaya xacstu.

²⁴ Chinchu putacutnu huantu xpuamakó xlijmakalhtahuáka, antiyá c-xitá takayahuaná xan, huampi caj xamaktum lipecua lantla tzúculh unán, chu yama putacutnu lipecua xmalactzuhuijima lantla xlitlihuaka takayahuaná xtanakama; hasta xmalakspitputún lantla csnokmín un.

²⁵ Acxni chú luhua tzisacú xuanit, ni naj cxxakay, Jesús lakankolh xlijmakalhtahuáka xkalhtlahuantilhay chúchut c-takayahuaná.

²⁶ Chanchu xlijmakalhtahuáka acxni ucxilholh pi xkalhtlahuama chúchut, xlacán lipecua pecuankolh, tzúculh catasakoy, namá huankoy:

—Tama xlá max caj nin quincamalacapalajuanimán.

²⁷ Huampi tuncán xakatlikolh Jesús, huanikolh:

—Camatlihuaklhántit, ni capecuántit, sampi quit Jesús huanti ccalakamachán.

²⁸ Pedro xakatlilh, chu namá quilhánilh:

—Tlati, hua palapi xlicana huix huanti támpat, pus chú na caquintasanipi laquimpi na tlan naclahuán c-xkalhni chúchut hasta antani huix yapi.

²⁹ Chanchu xlá huá:

—Pus caakpúhuanti, catat.

Yama Pedro lalihuán tácutli c-putacutnu, chu na chuná tzúculh kalhtlahuán chúchut laquimpi namín talapaxtoka Jesús.

³⁰ Huampi acxni xlá makcátzilh pi luhua tlihuaka xmina un, fuerza pecualh, tzúculh laktzankay c-chúchut, namá quilhánilh:

—¡Tlati Jesús, catlahua litlan caquimaktaya!

³¹ Acxnitiyá chú Jesús macachípalh, namá huánilh:

—Pedro, ¿túhuan huix ni lay quilpahuana? ¿Lántla chú quimacpuhuani pi ni cactimaktayán?

³² Acxni chú xlacán tajukolh c-putacutnu, yama un tuncán tácaclí.

³³ Chinchu amakapitzin xlijmakalhtahuáka huanti antá xtajumakó c-putacutnu, lacapala lakatazokostakolh, namá huanikolh:

—¡Luhua xlicana chú ccatziyahu pi huix xCam Dios!

Jesús mapacsakoy tatatlanin xala c-Genesaret

(Marcos 6:53-56)

³⁴ Acxnitiyá chú lacapala tzúculh patacutkoy c-takayahuaná, chu antá chankolh c-xatiyat huanicán Genesaret.

³⁵ Acxni huanti antá xalanin lakapaskolh pi hua Jesús huanti xchinít, xlacán tuncán lichihuinankolh c-xlicatlanca antani xuilakó c-xtiyatcán. Tuncán tzúculh liminkoy xtatlanin laquimpi namapacsakoy Jesús.

³⁶ Makapitzin squinikolh litlan pi camaxquikolh talacasquin cana caj xtampakstan xlháka naxamanikoy yama tatatlanin, chu xlipacs huanti xamanikolh xhaka Jesús pacs tatlanikolh masqui caxatucahua tajátat xkalhikoy.

15

Tlan lichihuinanahu Dios caj quinquilhnicán, huampi quinacucán ni maxquiyahu

(Marcos 7:1-23)

¹ Maktum laktalacatzuhukolh Jesús makapitzin fariseos, chu laktzokquinanin, xminkonitanchá c-Jerusalén; namá kalhasquinkolh:

² —¿Túhuan tama milimakalhtahuáka caj luhua kalhakaxmatmakankoy huantu lilamahu xtahuilatcan xalalmakan quinatlátnacán? Sampi xlacán

nĭ akstĭtum cācñĭnanĭkoy Dios cumu nĭ tlahuakoy huāntu cĭsmanĭnĭtahu cĭtlahuayāhu pĭ luhua lĭhuana nāĭmakachakanāhu chúchut acxnĭ nĭ ahuayanāhu.

³ Huāmpĭ Jesús nā chunā kalhasquĭnkolh aktum tachihuĭn:

—Chĭnchū huixĭn, ¿túhuan chá kalhakaxmatmakanātĭt huāntu Dios calĭmapaksĭñĭtān namākantaxtĭyātĭt, chū huata caj xmañ huā tlahuayātĭt huāntu caj miacstucān kalhĭyātĭt mintasmanĭncān?

⁴ Sāmpĭ hasta lantĭlā xamakan quĭlhtamacū Dios namā tihuā: ‘Capaxqui, chū calakalhāmanti mintĭlā, chū mintzĭ, huāmpĭ huāntĭ natalalacataquĭy xtĭlā, usu xtzi lantĭlā calāhuā nahuanĭy, tamā chixcū luhua minĭniy pĭ maktum canilh.’

⁵ Huāmpĭ chĭnchū huixĭn kalhtum maĭllokātĭt pĭ nĭ tlahuay talākahlĭn acxnĭ huanātĭt pĭ chaĭtum chixcū tĭan nahuanĭy xtĭlā, usu xtzi: ‘Lanchū nĭ lay cmaktayayān maşqui xacmaktayaputūn sāmpĭ xĭĭpacs huāntu ckalhĭy actzū tū xacmaşquĭn, pacs huatiya chū cmaĭlacnĭnĭt Dios pĭ nacmaşquĭy c-xtemplo.’

⁶ ¿Lantĭlā pĭ nĭ catzyātĭt pĭ xĭĭpacs huāntĭ namā huankoy luhua lacatancs huāmputunkoy pĭ tĭan niāĭh ucxnĭ catimaktayakolh xtĭlātĭcān, xahua xtzicān? Acxnĭ huixĭn tlahuayātĭt tū puhuanātĭt tlak kalhĭy xĭlaksi mintahuilātĭcān, chunā maşiyuyātĭt pĭ lakmakampātĭt tū calĭmapaksĭyān Dios pĭ puĭh calakalahamankōtĭt minatĭlātĭncān.

⁷ ¿Xĭĭcānā pĭ huixĭn luhua xaaksanĭnanĭn! Luhua lacatancs maĭllokñĭt profeta Isaías acxnĭ namā tĭtzókñulh c-xaŞantujĭani Lĭkalhtahuakā caj mĭmpalacatacān:

⁸ ‘Huā yuma tachixcuhūĭtat, caj luhua xmañ xquĭlhnĭcān lĭchihuĭnankoy acxnĭ huankoy pĭ mat quĭĭpahuankoy, chū quĭmaşquĭkoy cācni, huāmpĭ huata antā c-xnacucān luhua tanuj talacapastacnĭ huĭĭkonĭt, pus chunā chū quĭĭmalakamakatlĭniy.

⁹ Luhua xĭĭcānā pĭ nĭtū xtāpalh maşqui quĭĭmaşquĭkoy cācni, sāmpĭ xĭĭpacs huāntu xĭlācān ĭmapaksĭnankoy catlahuakolh tachixcuhūĭtat, pacs caj xtahuilātĭcan chixcuhūĭn, chū nĭ huā huāntu quĭt ccalĭmapaksĭkonĭt.’

¹⁰ Aĭĭstāĭh chū Jesús pacs tasanĭkolh tĭ antā xyakó, chū namā huanĭkolh:

—Cakaxpātĭt yuma quintachihuĭn, chū lĭhuana caakatākstĭt:

¹¹ Nĭ huā huāntu quĭlhtanuy, chū kotuay chaĭtum matlahuĭy talākahlĭn, chū maşcajuaĭy xĭĭstacna huāmpĭ huata huāntu taxtuyachĭ c-xquĭlhnĭ acxnĭ chihuĭnān, pus huā xĭlā maşcajuaĭy xĭĭstacna, chū nĭ lakatĭy Dios.

¹² Aĭĭstāĭh yama xĭĭmaĭkalhtahuákat laktalacatzuhĭkolh, chū namā huanĭkolh:

—Yama fariseos nĭtlān tlahuakolh acxnĭ kaxmatkolh mintachihuĭn, huata caj ĭjakasĭtzĭkolh.

¹³ Huata xĭlā namā kalhtĭkolh:

—Xĭĭpacs tachānān huāntu nĭ huā chanĭt Quintĭlā tĭ huilachā c-akapūn, luhua xĭĭcānā pĭ napulhumakancān putum xtankāxĕk.

¹⁴ Nĭtū cahuanĭkōtĭt, calatamaĭkoĭkāl, sāmpĭ xĭlācān caj xtachunā ĭtaxtuy lantĭlā lakatzĭn huāntĭ pakachipalemakó amakapĭtzĭn xtalakatzĭncān. Pero ĭapĭ chaĭtum lakatzĭn pakachipalemputūn huāntĭ nā lakatzĭn, luhua lacatancs ccahuaniyān pĭ nĭ pala mákat catĭtlāhuankolh, chū xĭlācxtumcān xchaĭtuycān natamakuaskoy antānĭ luhua capulhmān.

¹⁵ Pedro namā huānilh Jesús:

—Xtlahua lītlan, xquincamałacatančsanī huantū huaniputún tamá takalhchihuín.

¹⁶ Čañchū Jesús, huá:

—¿Lántla pī nā nī pala huixinín akatakspátit huantū ccahuaniputunán?

¹⁷ ¿Lántla pī nī catziyátit pī xlipacs yama līhuat huantū quilhtanuy c-xquilhni čatūm antá títum an c-xpoko, ču alīstalh čú c-xcajuálat makampalay, ču nī huá małlahuiy talakalhín?

¹⁸ Huampī huantū taxtuyachi c-xquilhni, antá títum minachá c-xnacú; xličana čú xlá pī huá małlahuiy talakalhín, ču małcajualıy xlatamat.

¹⁹ Šampī antá c-xnacú čatūm chixcú minachá xalačixajnit talačapastacni; antá minachá xtalacapastacni lantla namakniy xtáčixcú, antá puhuán lantla naxakatliy tanuj puscát, usu chixcú, usu lantla nalakamaklihtiy xpuscát xtáčixcú, nā čuná pala takalhán, taquicłhcatza, xahuá lantla namaxtuy takšanín ačatūm, ču catuahuá xcajuachihuínat.

²⁰ Xličana pī huá yuma lixcájnit tlahuaniy xlištacna čatūm chixcú, ču nī lakatiy Dios čuná natalamay. Huampī pala caj nahuayana, ču nī čuná namakantaxtiya huantū hui tasmanín pī līhuana nalimakachakancana čúchut, pus tamá nī huá małcajualıy xlatamat čatūm, pala napuhua ču pī Dios nī lakatiy.

*Čatūm puscát xala mákat nī israelita nā lipahuán Jesús
(Marcos 7:24-30)*

²¹ Acxni čú Jesús taxtupá, luhua mákat alh hasta c-xatiyat Tiro, ču Sidón.

²² Antá xuí čatūm puscát xala mákat huanti nī israelita xuanit. Xlá takosún lákmilh Jesús, ču namá xquilhanima:

—iQuimpuchinacán, huix talipahu xCam David, luhua xličana catlahua lītlan caquilakalhámanti! Šampī koxutá quintumat małcajualıninīt xtalacapastacni cspiritu askkahuiní.

²³ Huampī Jesús nitú likálhtilh; pero huata huá xliimakalhtahuákac lacapala laktalacatzuhukolh, namá huanikolh:

—Catlahua lītlan, cahuanī tamá puscát pī caalhá šampī luhua lipeca quincakaxculitlhayán.

²⁴ Jesús tachókolh, namá huánilh yama puscát:

—Dios huá quilimacaminīt laquimpī xman huá nacmaktayakoy huanti israelitas šampī xlacán xtáčuná lītaxtukoy lantla xaaktzankán xłakskatán.

²⁵ Puschí yama puscát laktalacatzuhuilh, lakatatzokóstalh c-xlacatún, ču namá huánilh:

—iQuimpuchinacán, catlahua lītlan caquimaktaya!

²⁶ Čañchū xlá kalhtinalh, huá:

—Mał čuná, huampī nitlan quixtaxtuy lapī nacmaklhtikoyahu xlihuatcan lactzu camán laquimpī naclimahuikoyahu lactzu chichixni.

²⁷ Huampī yama puscát akátakslī huantū xuaniputún, ču namá kálhtilh:

—Quimpuchiná, xličana xlá lantla huana, huampī hasta lactzu chichixni tlan sacuaquikoy lactzu xatalakchakatamán caxtalanchū huantū tamakax-taktahuilay, ču tamakuasa c-xmesacán huanti xpuchiná.

²⁸ Jesús čuná huánilh:

—Puscát, xličana pī huix luhua quilipahuana xlipacs minacú, pus huata čuná cakantáxtulh lantla huix puhuana.

Pus acxnitiyá yama tlančaliya huá tzumat huanti xtátatlay, tuncán tatlanilh.

Jesús mapacsakoy lhuḥua tātatlanín

²⁹ Acxñi chū titapánulh Jesús yama lacatum, antá tíchalh c-xquilhtun takayahuaná huantu huí c-xatiyat Galilea. Alístalḥ chū talacaacxtutahuí c-aktum kastín, chū antá culucs tahuilachá.

³⁰ Pus tilakchinkolḥ lhuḥua tachixcuḥítat, huantí na xtaminkoy lhuḥua xtātatlanín; huí tì xlen luntú, lakatzín, koko, huí tì macastulu xuanít. Antá chū tihuiljkoça c-xlacatín Jesús, na timapacsakolḥ.

³¹ Luhua chí lanaj xliḥacahuankoy liḥuḥua acxñi xucxilḥkoy kokonín xchihuínankoy, chū lantla xpacskoy pakastulunín, chū luntunín xtlahuankoy, chū lantla xlacahuankoy lakatzín. Pus acxñi yuma quilhtamacú lhuḥua tzúculh paxcatcatzínikoy tlanca talipahu Dios makapitzín israelitas huantí xlipahuankoy caj xpalacata huantu xlá xtlahuaniḥ.

Jesús mahúikoy aktati miḥ chixcuḥín
(Marcos 8:1-10)

³² Chanchū tasanikolḥ Jesús xliḥakalhtahuákaḥ, huanikolḥ:

—Luhua kayaj ccatzanikoy tachixcuḥítat, pi aya lema xliaktutu quilhtamacú lantla minkonít unú, chū nì pala tú kalḥikoy huantu nalihuayankoy, pus nì clacasquin caj palakchunata naankoy c-xchiccán, pala chū nalakahuititayakoy c-tiji caj xpalacata aya tzincsnikoy.

³³ Huampi huá xliḥakalhtahuákaḥ namá kalḥtikolḥ:

—Huampi quin, ¿nì nactiyakoyahu lhuḥua caxtalanchū huantu naliḥuayankoyahu yuma tachixcuḥítat, sampi xliçanaḥ luhua clḥuḥuacán, xahuachí unú lacatzú niní stacán?

³⁴ Jesús kalhasquinkolḥ:

—Huampi huixín, ¿nì maclit caxtalanchū kalḥiyátit?

Kalḥtinankolḥ xlacán:

—Quin kcalḥiyahu mactujun caxtalanchū, chū tzinú squiti.

³⁵ Puschí liḥapaksikolḥ tachixcuḥítat pi catahuilakolḥ çasakatna.

³⁶ Alístalḥ tiyalh yama mactujun caxtalanchū, xahuá yama squiti, xlá paxcatcatzínih Dios liḥuat, alístalḥ chū macamaxquikolḥ xliḥakalhtahuákaḥ, huá xlacán maakpitzínikolḥ tachixcuḥítat.

³⁷ Xputumcán pacs huayankolḥ, chū tlan kalḥkaskolḥ. Alístalḥ chū na paḥujún pakxu timatzamakolḥ huantu tisacquiḥkolḥ, xakataxtunít apakatzunín caxtalanchū.

³⁸ Max pala aktaḥi miḥ chixcuḥín huantí huayankolḥ, tanuj cuenta lacchaján, xahuá lactzu camán

³⁹ Alístalḥ Jesús huanikolḥ tachixcuḥítat pi caankolḥá c-xchiccán, chanchū xlá tajupá c-putacutnu, antá alh c-aktum tiyat tu xuanicán Magdala.

16

Xanapuxcun judíos ucxilḥputunkoy tlanca liçacni xtatlahu Jesús
(Marcos 8:11-13; Lucas 12:54-56)

¹ Makapitzín fariseos, xahuá laktzokquinanín ankolḥ antañi xlamachá Jesús laquimpi nakalḥputzakoy pala tú nalimamakuasiḥkoy. Xlacán squinikolḥ pi catláhuah aktum tlanca liçacni tatlahu tu man natasiyuy laquimpi xlacán naliucxilḥkoy, chū nacanaḥlakoy pi xliçanaḥ huá Dios xmacaminít.

² Pero huá xlá namá kalhtikolh: “Acxn̄i kotanumajá, aya tzankamā chichiní, chū ucxilhátit p̄i luhua cahuán tasiyuy c-akapún huixín huanátit: ‘Chú chal̄i luhua tlan̄ hūij nahuán quilhtamacú, samp̄i luhua tlan̄ ahuánán.’

³ Chinchū lapi lacatzisa luhua chichi min̄ un̄, chū luhua tapoklhn̄itanchá xlipulhni, huanátit: ‘Chú max̄ n̄i luhua tlan̄ catichichínal̄h yumá quilhtamacú samp̄i luhua caj lipuhuán tasiyuy c-akapún.’ ¡Xl̄icānā p̄i luhua mákat aktzankayátit! ¿Lantla chū tlan̄ limlakchipiniyátit, chū akataksátit huantū tasiyuy c-akapún, huamp̄i n̄i lay akataksátit huantū calanchú calimālacahuānimán Dios yumá quilhtamacú?

⁴ ¡Koxutan̄n̄ huixín tachixcuhuítat huantū lapátit lan̄chuj quilhtamacú, samp̄i xl̄icānā p̄i luhua lixcájnit mintapuhucán̄ lantla n̄i lipahuamputunátit Dios! Huixín ankalh̄n̄ quisquinipátit p̄i caccalimālacahuān̄n̄ aktum tanca lixcānī tatlahu, huamp̄i quit lacatancs ccahuaniyán̄ p̄i n̄itú cacticalimālacahuān̄n̄ huantū luhua ucxilh̄putunátit, huata xatlán̄ huá naccalimālacahuāniyán̄ aktum tatlahu xtachuná lantlā tu Dios titláhuah̄l c-xlatamat profeta Jonás.”

Acxn̄i chuná huanikolh̄ xlá akxtakyaahuakolh̄, aya tíalh̄.

Xtayatcan fariseos xtachuná lantla yamā xalimaxcut̄in levadura (Marcos 8:14-21)

⁵ Maktum acxn̄i xlimakalhtahuákāt̄ Jesús patacutkochá alīquilhtuan̄ chūchut, xlacán̄ patzankakolh̄ nalenkoy caxtalanchū huantū nahuakoyachá acxn̄i nahuayankoy.

⁶ Nā acxn̄itiyá chū Jesús namá huanikolh̄:

–Quit ccahuaniyán̄ p̄i huixín luhua cūintaj catlahuátit xp̄alacata n̄itú nacamapasiyán̄ xalimaxcut̄in̄ xlevadurajcan fariseos, chū laktzokqūinan̄n̄.

⁷ Yamá limakalhtahuákāt̄ namá tzúculh̄ lahuanikoy xacstucán̄:

–Max̄ huá quincal̄ihuanimán̄ samp̄i n̄i limināhu caxtalanchū.

⁸ Jesús tuncán̄ cátzilh̄ huantū xquilhuamakó, huachá namá lihuanikolh̄:

–¿Tú xp̄alacata chuná namá lilakaputzayátit caj xman̄ huá p̄i catzankaniyán̄ caxtalanchū tū nahuayátit? ¡Xl̄icānā p̄i n̄i lay quil̄ipahuán̄itit, usu cān̄ajlayátit huantū quit tlan̄ ctlahuay!

⁹ ¿Túhuan̄ chunacú n̄i akataksátit chū p̄i n̄ialh̄ lacapastacátit acxn̄i ctilakchákah̄l yamā macquitzis caxtalanchū tū til̄iáccah̄l̄ nahuayankoy max̄ akquitzis̄ milh̄ chixcuhūin̄? ¿N̄i pal̄it̄ pakxū tisacquítit tū akatáxtulh̄ huantū n̄i huakolh̄?

¹⁰ ¿P̄i nā n̄ialh̄ lacapastacátit xp̄alacata yamā macquitzis caxtalanchū tū til̄iáccah̄l̄ acxn̄i ctimahūikolh̄ yamā aktatī milh̄ chixcuhūin̄, chū n̄i pal̄it̄ pakxū tisacquítit?

¹¹ ¿Túhuan̄ chinchū n̄i akataksátit p̄i n̄i huá xp̄alacata pala patzankátit nal̄itanátit mincaxtalanchujcán̄ ccalixakat̄l̄n̄ acxn̄i ccahuanīn̄ p̄i cūintaj nacatlahuacanátit xp̄alacata xalimaxcut̄in̄ xlevadurajcan fariseos, chū laktzokqūinan̄n̄?

¹² Puschí acxn̄icú akatakskolh̄ p̄i Jesús n̄i huá xl̄ichihūinamā yamā limaxcut̄in̄ levadura huantū tatlahuacán̄ caxtalanchū; huata huá xlá xl̄ichihūinamā xp̄alacata xtamasiyuncan̄ fariseos, chū saduseos samp̄i yamā xlacán̄ n̄i luhua akst̄itum xlemakó xtalacapastacnicán̄.

Pedro lacatancs huan̄ p̄i Jesús huá Cristō t̄i namaqakaputaxtikoy (Marcos 8:27-30; Lucas 9:18-21)

13 Acxn̄i ch̄ú Jesús t̄ach̄ankolh x̄l̄im̄akalhtahuák̄at c-xat̄iyat hūant̄u huanicán Cesarea de Filipino x̄lá namá kalhasquinkolh:

—Acxn̄i tach̄ixcuhuítat qūil̄ichihuj̄nankoy, ¿xat̄í yá ch̄ixcú quit qūil̄im̄axtukoy?

14 Ch̄anch̄u x̄lacán huankolh:

—Makapitz̄in huankoy p̄i mat huix Juan Bautista, hūi t̄i huampalay p̄i mat huix profeta Elías xuan̄it, usuch̄i mat huix yama profeta Jeremías xuan̄it, usu āch̄at̄um tal̄ip̄ahu x̄profeta Dios hūant̄i qūilataman̄itanch̄i makasa qūilhtamacú.

15 Huata x̄lá namá kalhasquimpalakolh:

—¿Ch̄inch̄u huixín? ¿T̄í luhua puhuan̄átit quit? ¿T̄í qūil̄iquilhp̄in̄átit?

16 Simón Pedro tuncán kálht̄ilh:

—¡Huix Cristo x̄Cam Dios hūant̄i x̄l̄ic̄ana lama xastacná!

17 Ch̄anch̄u kalht̄inalh Jesús, huánilh:

—Luhua caña lip̄axuhu calatapa huix Simón xcam Jonás; samp̄i n̄i pala caj ch̄at̄um ch̄ixcú mācatz̄in̄in̄ítan hūant̄u huix aya catz̄iya, hūamp̄i huá Dios Quintl̄at̄ t̄i huilch̄á c-akap̄ún mācatz̄in̄in̄ítan.

18 Hūamp̄i na lacatancs cuaniyán p̄i xt̄achuná lant̄la huix lim̄ap̄acuh̄ic̄ana Pedro hūant̄u huaniputún tlanca chíhuix, na chuná c-xokspun aktum tlanca sip̄i t̄u n̄it̄í lay malacxija nacmaquiltzuquiy yama kamp̄utum tach̄ixcuhuítat hūant̄i luhua x̄l̄ic̄ana naqūil̄ip̄ahuankoy, ch̄u hūant̄u quit cmaquiltzuquiy n̄i pala huá x̄lit̄lihuaka cal̄in̄in̄ catilactl̄áhuah.

19 Xahuach̄i quit nacmāxquiyán yama xallave t̄u nal̄imalacquiya c-xasasti x̄tapaks̄it Dios hūant̄u cmaquiltzuquima. Quit lacatancs cuaniyán p̄i hūant̄u huix nach̄iya, usu n̄it̄lán natlahuaya un̄i cātiyatna, na chuná xat̄ach̄in̄, natahuilayach̄á c-akap̄ún, ch̄u na chuná hūant̄u huix naxcuta, usu t̄lan natlahuaya un̄i cātiyatna, na xataxcutni nahuán c-akap̄ún.

20 Al̄istal̄h lant̄la t̄achihuj̄nankolh Pedro, lim̄apaks̄ikolh x̄l̄im̄akalhtahuák̄at p̄i n̄i cal̄ichihuj̄nankolh p̄i x̄l̄ic̄ana huá Cristo t̄i namín lakm̄axtukoy tach̄ixcuhuítat.

*Jesús lichihuj̄nán p̄i namaknicán
(Marcos 8:31-9:1; Lucas 9:22-27)*

21 Hasta acxn̄itiyá yama qūilhtamacú Jesús tzúculh malacatancsanikoy x̄l̄im̄akalhtahuák̄at hūant̄u naakspulay, x̄lá huanikolh p̄i fuerza x̄l̄ianat xuan̄it c-xac̄achiqūin Jerusalén ant̄an̄i xanapuxcún pal̄ijni, xahuá lakt-zokquinan̄in̄, x̄lacán namapāt̄in̄ikoy. X̄lá luhua lacatancs huanikolh p̄i namaknicán hūamp̄i na huanikolh p̄i caj x̄liaktutu qūilhtamacú nalakastakanampalay cal̄in̄in̄.

22 Huata Pedro lacatan̄u t̄at̄atamp̄úxtulh tzúculh Stacyhuay, namá huánilh:

—Quimpuchiná, ¡ni calacásquilh Dios huá lap̄i chuná huix naakspulayán hūant̄u qūilhuámpat! Samp̄i n̄it̄lán catiquit̄áxtulh pala t̄u nalaniya.

23 Hūamp̄i huata Jesús talakáspitli, ch̄u namá huánilh Pedro:

—¡Luhua x̄l̄ic̄ana catlahua l̄it̄lán catatamp̄ux̄t̄u ant̄an̄i quit cyá, samp̄i huix xt̄achuná akskahuin̄i, ch̄u caj quisok̄al̄iya! X̄l̄ic̄ana p̄i huix n̄i chuná kalh̄iya mintalacap̄astacn̄i lant̄la lacuan x̄tapuhuan̄ Dios, huata huix chuná lacap̄astacnana lant̄la x̄tapuhuan̄can cat̄ihua ch̄ixcuhuin̄.

24 Al̄istal̄h x̄lá p̄utum huanikolh x̄l̄im̄akalhtahuák̄at:

—Lapí huí chatum t̄i luhua x̄ljcana quistalaniputún, ch̄u lant̄la xaxljcana quilimakalhtahuákat nahuán, pus huata luhua x̄lacasquina capatzánkalh huant̄u caj xacstu lakatiy lipaxuhuay, xatlán cacúcalh xcruz laquimpi napaṭinán caj quimpalacata, ch̄u caquistalánilh canihuá.

²⁵ Sampi huant̄i lakmaxtuputún xlatámat unú catiyatna, huata namakatzankay, huampi huant̄i namakatzankay xlatámat caj quimpalacata, huata xlá luhua lacatancs cacátzilh p̄i namakamaklht̄inampalay c-xlatat̄in Dios.

²⁶ Sampi žtú xtápalh quitaxtuniy chatum, lapí tlan xkálhilh pacs lant̄la tu anán catiyatna, ch̄u lapí antá c-xlatat̄in Dios namalaktzankay xlatámat? Usú žtú tlan xlixokóxtulh xlatámat chatum laquimpi n̄i napaṭinán?

²⁷ Sampi xljcana p̄i nachán quilhtamacú acxn̄i quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay, ch̄u naclimín xlipacs xlitlanca xlitlihuaka huant̄u kalh̄iy Dios Quintlat, ch̄u n̄a pacs nactaminkoy xángeles laquimpi quit nacmaxokoniy xcuentajcan xlipacs tachixcuhuítat, chatunu chatunu nacmakalhapalikoy, ch̄u nacmaxokoniy hua lant̄la mininiy tu tlahuakon̄it catiyatna.

²⁸ Quit lacatancs ccahuaniyán p̄i makapitzín huant̄i unú huilakó hasta n̄i an̄ikoy nahuán acxn̄i nalakchán quilhtamacú xlacán naquiucxilhkoy p̄i nacmín xtachuná lant̄la chatum tlanca rey huant̄i luhua xljcana puxcu.

17

Jesús limacalahuanikoy kalhatutu xlimakalhtahuákat p̄i kalh̄iy litlihuaka (Marcos 9:2-13; Lucas 9:28-36)

¹ Aljakchaxan quilhtamacú, Jesús t̄atataxkolh Pedro, ch̄u Jacobo, ch̄u xt̄ala Juan, ch̄u antá taksputtahuilakolh lacatum c-aktum kast̄in.

² Acxn̄i ch̄u aya xchan̄on̄it c-xokspun kast̄in caj xacstucán xlayakó, antá ch̄u c-xlatat̄incán yama kalhatutu xlimakalhtahuákat Jesús luhua caj tanuj tasiyulh, talakpalikolh lant̄la x̄tasiyuy ankalh̄in. Lant̄la c-xlacán luhua lip̄ecua xmalakachixinán xtachuná lant̄la chichini, chanch̄u hua xlhák̄at huant̄u xhakan̄it Jesús, luhua tlayajuá x̄tasiyuy xtachuná lant̄la xkakánat.

³ N̄a acxn̄itiyá ch̄u caj xalán tasiyunikolh Moisés xuan̄it, xahua profeta Elías huant̄i makan xlatamak̄on̄it; xlacán xtachihuñnamakó Jesús.

⁴ Chanch̄u chihuñnalh Pedro, huánilh Jesús:

—Quimpuchinacán, huata max xalihuaca tlan antiyá unú luhua ankalh̄in xactahuilahu. Lapí huix chuná lacasquina uctlahuayahu aktutu lactzu pun̄ilhcha chiqui, aktum milá, aktum xla Moisés, ch̄u aktum xla Elías.

⁵ Chunać xchihuñnam̄ Pedro caj xamaktum tatutzúhuñlh aktum xasna-papa puclhni, hua ch̄u putum malakapatzekkolh. Ch̄u c-xlacni puclhni takaxmatl̄i p̄i taxtuch̄i aktum tachihuñ huant̄u namá huá: “Huá yuma Quincam t̄i quit clacsan̄it, ch̄u luhua cpaxquiy, ch̄u xman huá luhua cakalhakaxpáttit.”

⁶ Acxn̄i xlacán kaxmatkolh yuma tachihuñ, lacapala tatzokostakolh, líchalh xlacancán hasta catiyatna caj xp̄alacata xpecuaxnimakó.

⁷ Jesús laktalacatzuhujkolh, quitoklhkolh, ch̄u namá huanikolh:

—Lacapala catayátit, ch̄u n̄i capecuántit.

⁸ Chanch̄u xlacán acxn̄i talacayahuakolh, t̄ini pala xucxilhkolh huampi xman hua Jesús xtastum.

⁹ Chanch̄u acxn̄i xlimakua xtactamakoch̄i c-kast̄in, Jesús chuná limapaksikolh:

—Nítí pala tí nalixakatliyatit yuma talacahuán huantu huixín ucxil-hnitántit, hasta acxnicú quit Xatalacsacni Chixcú clakastakuananít nahuán calín.

¹⁰ Chanchu yama kalhatutu xliṃakalhtahuákaṭ, kalhasquinkolh Jesús:

—¿Tú xpalacata lihuankoy laktzokquinanín pi pulana huá xlimínat profeta Elías xuanít, chu alístalh chú namín maakaputaxtina Cristo?

¹¹ Chanchu namá kalhtikolh:

—Xlicana pi pulana huá Elías mima, chu huá xlá namaçaxkoy tachix-cuhuítat laquimpí tlan nalipahuankoy Cristo acxni namín.

¹² Huampí huá quit lacatancs cçahuaniyán pi profeta Elías aya quilanítanchi, huampí tachixcuhuítat ni tziní lakapaskolh pala huá, huata caj catuá huá tú xlacán puhuanikolh, chuná chú tlahuanikolh. Pus na lixcájnít lantla naquimapaṭinikoy acxni naquinchipakoy.

¹³ Acxnicú chú akatakskolh yuma liṃakalhtahuákaṭ pi huá xlá xlixakatliṃakó Juan Bautista.

Jesús mapacsay çatum kahuasa ti makatlajaniṭ cspiritu akskahuini
(Marcos 9:14-29; Lucas 9:37-43)

¹⁴ Acxni çankolh antañi xtamacxtumikoniṭ lhuḥua tachixcuhuítat, çatum chixcú laktalacatzúhuilh Jesús, lakatazokóstalh c-xlacatín, chu namá huánilh:

¹⁵ —Tlati, catlahua litlán, caquilakalhámanti sampi climín çatum quinkahuasa huanti ankalhín lactlahuay nitlán un, chu luhua lipeçua lantla mapatiniy. Lakachunín antá tapuyachá c-lhcúyaṭ, usu c-chúchut tajuyachá.

¹⁶ Quit luhua liyajá ctiliminikolh miṃiṃakalhtahuákaṭ huampí xlacán ni lay matlanikoy.

¹⁷ Jesús namá kalhtínalh:

—Koxutanín huixín tachixcuhuítat ti lanchú lapátit, ni lay maktum quilipahuanátit, sampi xlicana luhua aktzankatayanítántit, ¿hasta nia-jcu lihuaya makcatzi nacticapaxuhuañaleniyán, nacticapaṭiyán huantu kalhiyátit mintayacán? Lacapala úhuit calítántit tama kahuasa.

¹⁸ Acxni chú lichinca, Jesús lacaquílhmilh cspiritu akskahuini, chu tlakáxtulh c-xtiyatlihua yama kahuasa, acxnitiyá chú luhua lihuanaṭ tatlánilh.

¹⁹ Alístalh yama xliṃakalhtahuákaṭ acstutaçhihuñankolh, namá kalhasquinkolh:

—¿Tú xpalacata quin ni lay ctlakaxtuhu yama cspiritu akskahuini?

²⁰ Jesús namá kalhtikolh:

—Huixín ni kalhiyátit litlihuaka c-mintacanañlacán laquimpí lihuana nalipahuanátit Dios. Quit xlicana tu cçahuaniyán pi lapi xtzucútit kalhiyátit mintacanañlacán cana caj xtaçhuná actzu xatalhtzi mostaza, caj xman namá xuanítit yuma kaṣtín: ‘Catakanu antá lantla huila, chu capit tahuilaya alacatanu’, xlicana xlá pi xtakánulh. Chu ni pala pulactum xtahuí huantu huixín ni lay tlahuátit lapi xlicana xlipahuántit Dios.

²¹ Huampí tama cspiritu akskahuini, tuḥua natlakaxtuyátit sampi lipeçua tatlancaniy, xman huá huanti namakalhkajnán lantla xlipacs xtapuhuán nasquiniy Dios xtamaktay tlan natlakaxtuy.

Xlimaktuy lichihuñán Jesús pi namakniçán
(Marcos 9:30-32; Lucas 9:43-45)

²² Maktum acxñi luhua macxtum xlatlahuankoy c-xatiyat Galilea, Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Xlicana pi huí chatum huanti naquimacamastay c-xlacañincán huanti quintalatlahuakoy, chu ni quiucxilhpukony.

²³ Xlacán naquimakñikoy, huampi caj xliaktutu quilhtamacú naclakastakuanampalay calinín.

Acxñi xlacán kaxmatkolh lantla namakñicán, lipecua tzúculh talipuhuanikoy.

Jesús na maklakaxokónan c-tlanca templo xala c-Jerusalén

²⁴ Acxñi Jesús, chu xlimakalhtahuákat chankolh c-xacachiquin Capernaum makapitzin chixcuhuín huanti cata cata xmatajinankoy tumín tu xlixokónancán xla templo tatanoklhkolh Pedro c-tiji, chu namá kalhasquincolh:

—Huá mimakalhtahuakanacán, ¿Tú xpalacata ni makxokónan c-tlanca quintemplócán c-Jerusalén?

²⁵ Chanchu xlá kalhtinalh:

—Na makxokónan xlá.

Acxñi chú chalh xlá c-chiqui antañi xuilakó, tuncán tánulh laquimpi natachihuínan Jesús, huata pulh namá huánilh:

—Simón, ¿lantla huix puhuana? Yama lactlanca napuxcun mapaksinanin xala c-Roma, ¿pi huá luhua maxokakoy impuestos huanti xtachiquicán, usu huanti tapaksikoy calacatanuj tiyat huantu akchiphauilikonit?

²⁶ Pedro kálhtilh:

—Xlacán huá maxokanikoy huanti mapaksikoy xala alacatanu tiyat.

Jesús huampá:

—Pus xlicana huana pi huata huá chú ti xtachiquicán ni xafuerza naxokonikoy.

²⁷ Huampi huata laquimpi nití naquincalihuanian pi ni makxokonanahu, lacapala huix capimpi c-takayahuaná, antá camacapi milmaslokuín, huá chú tu xakasiya squiti napatiy tuncán camacutu. Antá chú c-xquilhni nataksa paktum tumín huantu naacchan nalixokoya tu matajinancán xala c-templo, naxokoya quilá, chu milá.

18

¿Xatí atzinú kalhiy xlakasi, usu talipahu litaxtuy c-xlacañ Dios?

(Marcos 9:33-37; Lucas 9:46-48)

¹ Na acxnitiyá chú yama quilhtamacú xlimakalhtahuákat Jesús laktalacatzuhijh, chu namá kalhasquincolh:

—Lantla quililhuhucacán ti ccalipahuanán, ¿xatí cahuá atzinú tlak nakalhiy xlakasi, usu talipahu nalitaxtuy c-xasasti xtapaksit Dios tu maquilhtzuquimá?

² Jesús tasánilh chatum actzu kahuasa, c-xitá yáhuualh,

³ chu namá huanikolh:

—Luhua xlicana ccahuanian pi lapi huixín ni nalakpaliyátit mintalacapistacnicán, chu ni nalitaxtuyátit lantla lactzu camán huanti ni kalhiy xlakasi makcatzicán, ni lay catitapaksítit c-xasasti xtapaksit Dios.

⁴ Huampi huanti atzinú xlakasi nalitaxtuy c-xasasti xtapaksit Dios huá yumá ti nitú putzama lantla talipahu nahuán, huata kalhiy xtalacapistacni xtachuná lantla yumá huanti nitú xlakasi actzu kahuasa.

5 Chinchu huanti paxquiy, chu tlan nacatziniy chatum actzu kahuasa caj xpalachata catziy pi quit cpaxquiy, pus luhua xtachuna climaxtuy pi quit quimpaxquima, chu tlan quincatzinima.

Huanti namatlahuy talakalhín amakapitzín nalipatinán
(Marcos 9:42-48; Lucas 17:1-2)

6 “Na caxaticahuá ti xmalacatijinikolh c-nitlan tiji na yuma lactzu camán huanti aya quilipahuankoy, huá yuma chixcú huata xalihuaça tlan xuá xlimakua ni amatlahuinán talakalhín, xpixchihuacaca aktum tlanca xachihuix molino, chu lkan xmacanca c-xtampun chuchut c-takayahuaná.

7 Luhua xlicana pi ni pala tzinú tlan lantla lamahu çatuxáhuat, sampi çatuhúa anán pacs lilaktzankatayacán. Luhua chuná xliankalhín huij nahuán, huampi jkoxutá huá yama chixcú huanti namatzuquiy tu nalilaktzankatayakoy amakapitzín!

8 “Pus huá xpalachata çalihuaniyán pi lapi huá mimacán, usu mintantún namatlahuyán talakalhín, huata xatlán cacacti, chu mákat camákanti; sampi atzinú lihuaca tlan tantustulu, usu pakastulu nalakchanachán lipaxuhu latámat huantu xaliñkalhín nakalhíya, ni xahuá xaacchán nakalhíya kantuy mimacán, chu kantuy mintuhuán namacapinana c-lhcúyat antani niucxni catimixli.

9 Chinchu huá lapi huá milakastapu matlahuyán talakalhín, calacpimáxtuca, na mákat camákanti, sampi xalihuaça tlan caj aktum milakastapu nakalhíya nalakchanachán yama lipaxuhu latámat huantu xaliñkalhín nakalhíya, ni xahuá acchán nakalhíya aktuy milakastapu lapi antá chú namacapinana c-pupatín c-lhcúyat.

Xatakalhchihuín tantum xatzankan calhñilu
(Lucas 15:3-7)

10 “Çana huixín, niucxni tilakmakanátit na yuma lactzu camán huanti aya quilipahuankonit masqui ni pala tú xlakasicán tasiyukoy, sampi quit lacatancs ccahuaniyán pi xlacán kalhikoy chatunu xángeles huanti mak-takalhmakó, chu antá xlacán c-akapún ankalhín palacachihuínamakó c-xlacatin Quintlatican Dios.

11 Xahuá quit na clakalhamankoy sampi huá climinít nacmalaktaxtikoy huanti aya xaktzankatayakonit unú çatuxáhuat.

12 “Pus lapi hui ti chatum chixcú kalhíy aktum ciento xcalhñilu, chu pala xamaktum namakatzankay tantum, ¿tú huixín puhuaniyátit natlahuay? Quit cpuhuán pi lapi xlicana paxquiy namakaxtakoy amakapitzín tapipuxamacunajatzá pi xacstucán naputxuayankoy çatuhuán laquimpi lacapala naán putzay yama koxuta calhñilu huantu makatzankanit, chu ni catitáspitli hasta acxni nataksa.

13 Chu lapi fuerza naquítaksa luhua tlak nalipaxuhuay sampi tasiyulh yama tantum xcalhñilu huantu xmakatzankanit, chu ni luhua xtachuna catilipaxuhuakolh amakapitzín xcalhñilu tu nitú xtzankakonit.

14 Pus na chuná chú Mintlaticán huanti huilachá c-akapún, xlá ni lacasquín ni pala chatum na yuma lactzu camán naaktzankay huanti quit quilipahuankoy masqui luhua nitú xlakasi tasiyuy.

Jesús huan lantla namatzankananiyahu huanti quincatlatlahuayán
(Lucas 17:3)

15 “Nā chuná lapí chaṭum mintācanajlaní huantí tlahuaninítan huantu nítlan, luhua lacatitum catachihuínantí xacstu, chū cahuaní pī luhua cuíntaj catláhuah sampi nítlan tū tlahuaninítan. Lapí xlá nakaxmatniyán tū huix nahuaniya, pus chú quitaxtuy pī huix aya tlan nalikalhīpalaya mintalá amaktum.

16 Chí huā palapí nī cuíntaj natlahuaniyán, chū nī tlan natlahuaniyán huantu huix nahuaniya, pus huix lacapalā catasanikó chaṭum usu kalhatutu testigos huantí nā nakaxmatkoy, chū namalulokkoy pī xlicana tū huix nalitachihuínana.

17 Huampí lapí nī pala chuná nakaxmatnikoy huantu xlacán nalixakatlikoy, pus huata chú, tuncán camacatzinikó mintācanajlanín acxni natatamacxtupikoya laquimpí xlacán huá naxakatlikoy. Chū lapí xlá nā nítlan natlahuanikoy xtachihuíncán, pus huata chú huix tlan nalimaxtuya xtachuná lantla chaṭum chixcú huantí nialh luhua lipahuán usu lantla huantí nialh catatapaksiyán.

18 “Quit lacatancs ccahuaniyán pī huantu huixín miliputumcán canajlanín nachiyátit, usu tlan natlahuayátit unú catiyatna, pus nā chuná tachín huilachá nahuán c-akapún; huampí nā chuná huantu huixín naxcutátit, usu nī tlan natlahuayátit unú catiyatna, nā xataxcutni huilachá nahuán c-akapún.

19 “Quit lacatancs ccahuaniyán pī lapí huixín masqui caj minchatuycán luhua lacxtum nalicatziyátit xpalacata pala tú nasquiniyátit Dios acxni natlahuayátit mioracioncán, xlicana pī huā Quintlat tī huilachá c-akapún nacamaxquiyán.

20 Sampi canihua antani masqui caj lichatuy, usu likalhatutu tamacxtumikoy huantí quilpahuankoy, antá quit c-xitát clakstipahuilakó nahuán.”

21 Pedro laktalacatzúhuilh Jesús, chū namá kalhásquilh:

—Quimpuchiná, chinchū pala chaṭum quintachixcú ankahín quintalatlahuay, ¿nī maklit nactapaṭiy, chū namatzankananiy? ¿Pī cahúa hasta pala maktujún?

22 Jesús kálhtilh:

—Quit nítú cuanimán hasta pala maktujún natapaṭiya, chū namatzankananiya, huata huix tlan namatzankananiya pala tú xtlahuanín, chū natapaṭiya hasta masqui aktati ciento atatipuxamacahu pala chuná talacasquín.

Xatakalhchihuín yama scujni tī nī matzankananiyá tū xtaquijn

23 “Yama xasasti xtapaksit Dios huantu malacatzuquima unú catiyatna, xtachuná quitaxtuy lantla yama chaṭum rey huantí titatlahuaputunkolh cuenta laquimpí nacatziy ninchulá tapahuā lihuilanikolh cscujnín.

24 Aya xtzucunittá tatlahuakoy cuenta acxni tiliminica chaṭum cscujni huantí luhua tumín tapahuā xlihuí.

25 Huampí cumu yama chixcú nítú xkalhij huantu nalixokónán, huā yuma Rey limapaksnal pī castāca xtachuná lantla chaṭum tachín, xahua xpusat, chū xcamán, chū putum lantla tū xkalhij laquimpí pacs chú chuná nalixokonankoy huantu xlá xlahuhí.

26 Huā yamá scujni lakatazokóstalh c-xlacatín xmalaná, chū namá huánilh: ‘Tlati, cscuiniyán caquintlahuaní tlanca litlán, Caquinkalhini tapaxuhuanalén atzinú. Quit pacs naxokoniyán tū clén.’

²⁷ Yama Rey lakalhámah, matzankanánih, chü nialh matájilh huantu xlahuailánih, chü alístah makáxtakli laquimpí caalhá c-xchic.

²⁸ “Huampí caj lantla taxtuchá c-tiji yama scujni xlá tatánokhlhí chatum xtascujni huanti na xlacleniy actzu centavo. Xlá machókolh chü lipixchípalh xmacán, tzúculh pixpitay, chü namá huánih: ‘Chuj tuncán clacasquín caquilaxkokoni yama quintumín huantu quilakahuilani, usuchí naquintilakapasacú xatí quit.’

²⁹ Chanchü yama xtascujni, lakatatxokóstah, csquinima litlán huánih: ‘Caquinkalhíni tapaxuhuanalén, na pacs nacxokoniyan xlipacs.’

³⁰ Huampí yama chixcú xlá ni tapátih, tuncán matamacanunínah c-pulachin, chü ni makaxtaká hasta acxni afuerza maxokonikolh actzu tumín huanti xlá xleniy.

³¹ Acxni amakapitzin xtascujnin catzjikhil huantu xlá xtlahuanit, xlacán luhua xlicana lisitzikhil, na ankolh huanikoy xmalanacán xlipacs huantu xlanit.

³² Acxni chú huanikoça, hua yuma Rey tuncán matasanínah chixcú, chü namá huánih acxni lacaquilhíh: ‘Luhua nitlan mintáyat huix. Xlipacs yamá tü xquilipiniya, pacs cmatzankananín, xpalacata pi quisquini calcalhamán.

³³ Pus huix na chuná xtilakalhámanti yama koxuta mintascujni xtachuná lantla quit ckalhínin talakalhamán.’

³⁴ Chanchü xmalaná, pi sítzilh, pus mapaksínah pi camapatinica hasta nilihuaya naxokokoy huantu xleniy.”

³⁵ Acxni Jesús chihuínankolh, namá huanikolh:

—Pus na chuná nacatlahuayan Mintlátican Dios huanti huilachá c-akapún hua palapi ni luhua minacucán nalimatzankananiyátit chatunu minatalancán huantu pala calimakasitzian.

19

*Jesús huan pi huanti natapuchuhakoy, nitlan lapi nalmakaxtakoy
(Marcos 10:1-12; Lucas 16:18)*

¹ Acxni Jesús chuná makatspútulh xtakalhchihuín, táxtulh c-xatiyat Galilea, chü antá chálh antani c-xtachipa xtiyat Judea huantu huí liquilhtuán c-xakalhtuchoko Jordán.

² Na luhua luhua tachixcuhitat tistalanikolh, chü antá xlá timapacsakochá xlipacs tatatlanin ti lakminkolh.

³ Makapitzin fariseos laktalacatzuhikolh caj xkalhputzaputunkoy pala tú ni tancs nakalhtinán, chunachí tlan nalimamakuasiyahakoy. Tzúculh kalhputzakoy, namá kalhasquinikolh:

—¿Lántla huix huana? ¿Pi kalhij limapaksín namakaxtaká xpuscat chatum chixcú masqui pala caxatucahuá xpalacata?

⁴ Jesús kalhtikhil:

—¿Lántla pi ni alikalhtahuakayátit huixin huantu tatzoktahuilanit xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka? Antá huan pi acxni Dios malacatzucúnah c-xquilhtzúcut, xlá tláhuah chatum chixcú, chü chatum puscat.

⁵ Chü na chuná limapeksínah: ‘Huachá xpalacata, chatum kahuasa acxni natapuchuhaya, tlan nalimakaxtaká xtlá, chü xtzi laquimpí xlá natatalaxxtumiy xpuscat, chü yama kahuasa, chü tzumat huanti xchatuyacán xuankonit, chiyú luhua chatumá nalitaxtukoy.’

⁶ Pus quitaxtuy pi acxni natapuchuhuakoy, niñlh xchatuycán huata chatumá nahuankoy. Huá calihuaniyán, ni chatum chixcú mininiy namapapitziy huantu Dios chatumínica tláhuah.

⁷ Xlacán kalhasquimpalakolh:

—Tlan huana, huampi, ctú xpalacata c-xlimapaksin Moisés huan pi chatum chixcú tlan namakaxtaka xpuscat, huampi pulh natalaccaxlay c-puchiñuñ, chu namacamaxquiy mactum xatalaccaxlan cápsnat, nafirmartlahuanicán, chu antá nahuán huantu xpalacata lalimakaxtakma, tlan chinchú namakaxtaka xpuscat, chu taxapanit nahuán xtapuchuhuatcán?

⁸ Jesús huanikolh:

—Moisés matlanilh pi nalamakaxtakoy huanti tapuchuhuakonit caj xpalacata pi huixín luhua xalactzacatna, chu ni lay akataksátit huantu xatlan talacapistacni; huampi lantla Dios malacatzúquilh xapulh chixcú, xahua xapulh puscat, xlá niucxnicú tlan tlahuanit nalamakaxtakoy huanti puchuhuakoy.

⁹ Quit lacatancs cañhuaniyán pi lapi chatum chixcú namakaxtaka xpuscat, masqui xlá yama puscat nitú xakatlíy atanuj chixcú, chu yama chixcú natapuchuhuay tanuj puscat, xlicana pi luhua lñuhua talakalhñ tlahuay sampi xlá caj lactlahuayahuay aktum tapuchúhuat. Na chuná yama chixcú huanti natapuchuhuay puscat huanti makaxtakaniñ, xlá na luhua lñuhua talakalhñ tlahuay sampi xlá maktum pi lactlahuakoy yama tapuchúhuat huantu Dios tisculanatlahualh.

¹⁰ Xlimakalhtahuákañ namá huanikolh:

—Pus palapi xlicana chuná quitaxtuniy chatum chixcú tu huix quilhúampat, pi ni xlimakaxtákañ xpuscat, pus luhua ni pala tzinú litapuchuhuaputu.

¹¹ Jesús huanikolh:

—Xlicana pi huá yuma talacapistacni xpalacata lantla ni natapuchuhuaya, tuhua quitaxtuy sampi ni liputum catimacálahu lapi ni Dios chuná malacapistacakoy.

¹² Huampi unú catuxáhuat lamakó makapitzin chixcuñuñ huanti chuná kalhikoy xtiyatlihuacán pi ni lay catitapuchuhuakolh, chu makapitzin huanti kas chuná lactlahuayahuanicanit xlatamatcán laquimpi niñlh ucxnicú natapuchuhuakoy, huampi na lamakó makapitzin huanti tlan tapuchuhuakoy, huampi ni tapuchuhuaputunkoy caj xpalacata xlacán catzikoy pi chuná átzinú tlan natlahuakoy huantu Dios lakatiy c-xlatamatcán, chu huantu xlá lilacsackonit. Pus huanti matlaniy pi chuná natalamay lantla cañhuaninítan ucú, pus xlicana pi chuná calitzáksalh.

Jesús siculanatlahuakoy lactzu camán
(Marcos 10:13-16; Lucas 18:15-17)

¹³ Maktum makapitzin lminikolh lactzu xcamancán antani xuí Jesús laquimpi xlá naliacchipakoy xmacán, chu nasquiniy Dios pi nasiculanañlahuakoy. Huampi huata xlimakalhtahuákañ tzúculh lacaquilhñikoy huanti xlimimako yama lactzu camán.

¹⁴ Huampi Jesús káxmatli, chu huanikolh:

—Ni calihuanikótiñ tama lactzu camán pi naquilakminkoy antani quit cuí, sampi xlicana pi caj xman huá huanti kalhñiy xtalacapistacniñ lantla tu kalhikoy lactzu camán, xlá mininiy lipaxuhuay tu Dios quincamaxquiputunán c-xasasti xtapáksit tu maquilhtzuquima.

¹⁵ Alįstalh chų xlá lijacchipakolh xmacán, chų siculanatlahuakolh yama lactzų camán. Acxnį chų chuná catlahuakolh, Jesús tatampųxtulh, chų alh alacatanų.

*Chatum kahuasa luhua matamacunú tachihuín Jesús
(Marcos 10:17-31; Lucas 18:18-30)*

¹⁶ Maktum chatum kahuasa quiláklalh Jesús, chų namá kalhásquilh:

—Maķalhtahuakaná, ¿tų luhua tlan tatlahu quilitláhuat huantu naquimaktayay laquimpi tlan nackalhįy lipaxuhu latámat c-akapún huantu niucxnį nalaksputa?

¹⁷ Chanchų Jesús huánilh:

—¿Tųhuan quinkalhasquina xpalacata huantu xlicana tlan tatlahu? Caj xmañ hua Dios huanti chuná tlan catziy, chų tlahuay tų xlicana tlan tascújut. Huampi lapi xlicana huix kalhįputuna yama lipaxuhu latámat huantu niucxnį laksputa, quit cuaniyán pi calitzaksa catlahua xlimapaksin Dios.

¹⁸ Ama kahuasa huánilh:

—¿Xatų ya limapaksin huantu huix huanípat?

Jesús kálhtilh:

—Niucxnį timakñinana, ni caxakatli tanuj puscac lapi huį mimpuscac, nitų tikalhanana, niucxnį tų timaxtuniya taksanin,

¹⁹ capaxquikó mintlat, chų mintzı, chų na calakalhamankó xlipacs amakapitzin chuná lanltatá huix acstulakalhamancana.

²⁰ Ama kahuasa huánilh:

—Xlipacs yuma limapaksin tų huix quihuanípat, pacsá ctlahuanit hasta c-quinacataskata. ¿Tų tajı quintzankaniy?

²¹ Pus huánilh Jesús:

—Hua palapi xlicana luhua akstıtum latapaputuna, pus lacapala capimpi c-minchic, castat xlipacs huantu kalhıya, chų yama mintumın huantu namaklhtinana, camaakpitzinikó huanti laklimaxkanin, chuna chı huix nakalhıya lhuhua mintamacun antá c-akapún. Acxnį chų chuná natalhuakoya, lacapala natampalaya laquimpi huix na nauistalanıya.

²² Huampi acxnį yama kahuasa kaxmatli huantu huanica, luhua xlicana chalipuhuaña álh sampi xlá luhua matamacunú xuanit.

²³ Alįstalh Jesús namá huanikolh xlimakalhtahuakac:

—Quit lacatancs ccahuaniyán pi luhua tuhua xpalacata matamacunanın natanuyachá c-xtapaksit Dios.

²⁴ Catziyátit pi luhua tuhua xuá xpalacata tantum camello natanuy c-tzan xalhucu litzapan, huampi ccahuaniyán pi tlak xatuhua xpalacata chatum tı kalhıy lhuhua tumın natanuy c-xtapaksit Dios.

²⁵ Acxnį xlimakalhtahuakac kaxmatli xtachihuın, luhua cacs lilacahuankolh, chų tzúculh lakalhasquinkoy xacstucán:

—Lapi chuná naquıtaxtuy, ¿tı chų tlan nalakmaxtuy xlistacna?

²⁶ Jesús laklacankolh, chų namá huanikolh:

—Xlicana pi huantu xpalacatacan chixcuhuın ni lay matlanıkoy huantu quit cquilhuama, huampi huantu xpalacata Dios ni pala pulactum huı huantu napuhuanıtıt pala ni lay tlahuay.

²⁷ Pedro namá huánilh:

—Maķalhtahuakaná, quin pacs cmakaxtakñitahu huantu xackalhıyahu caj xpalacata huix ccastalaninıtán, pus ¿xatų ya quintaskahucán naquincamaxquicanán alįstalh?

²⁸ Jesús kálhtilh:

—Quit xlicana ccahuaniyán pi antá yamá c-xasasti caquilhtamacú tu naquincamaxquiyán Dios, quit Xatalacsacni Chixcú nactahuilayachá c-xalilakati xlactahuilh Rey huantu huí c-quimpumapaksín, chinchu huixín huanti ankalhín quistalanipátit, pus huixín minkalhacutuycán, na nakalhiyátit milactahuilhacán laquimpi chuná huixín naquintamakmapaksiyátit yama pulaccutuy israelitas huanti xmaquilhtzuquikonit xamakan kolutzin Israel.

²⁹ Na caxaticahuá ti makaxtakkonit xhiccán, usu xcamán, na chuná lapí makaxtakkonit xtiyat caj xpalacata pi quistalanikonit, chu quilpahuankonit, lantla pulacatunuu tu makaxtakkonit quitaxtuy napuxokonikocán, hasta aakatunu ciento lihuacá, chu na namaklhtinankoy lipaxuhu latámat huantu niucxni lakspata.

³⁰ Pus luhua lactalipahu huanti lanchiyú luhua macapulamakó, acxni yama quilhtamacú huata xlacán ahuatiyá namacastalakoy, chinchu luhua ti lanchiyú nitú xlakasi litaxtukoy luhua ahuatiyá macastalamakó, huampi acxni yama quilhtamacú huata namacapulakoy, pulh huá namaxquikocán xputahuilhacán.

20

Xatakalhchihuín chatum malaná huanti catuhua hora putzakolh xtasacua

¹ “Yama xasasti xtapaksit Dios huantu malacatzuquima, luhua xtachuná quitaxtuy lantla chatum chixcú, xpuchina aktum tlanca púcuxtu, huanti alh putzakoy tziša xtasacua laquimpi naankoy puxnikoy xachan xuvvas.

² Xlá quitakskolh makapitzin huanti cscujputunkoy, chu talaccaxlakolh pi namaskahuikoy okxtum tumin huanicán denario caj lantla tantacú nascujkoy, alístałh chú malakachakolh c-xpúcuxtu laquimpi antá nascujkoy.

³ Caj lipuntzú taxtupá yama chixcú, max cumu camaknajatza hora, chu na chuná ucxilhpalakolh makapitzin chixcuhuín huanti na caj chunata xlahuilakó c-tlancati, chu nitú xlisujmakó.

⁴ Pus huanikolh: ‘Amigos, huixín na capimpítit c-quincavasna, chu antá cascújit, nitú capuhuántit quit naccamaxquiyán mintaskahucán huá lantla lakchán mitascujutcán.’ Pus xlacán na ankolh scujkoy.

⁵ Yama xpuchina cavasna tacaxpá, max pala tastúnut, chu alístałh chú na ampá pala camaktutu hora, chu na chuná quiputzapalakolh xtasacua huanti nascujkoy c-xcavasna.

⁶ Acxni chú lakchampá camakquitzis hora lantla aya kotanukoy, xlá ampá c-plaza, chu na chuna litum ucxilhpalakolh makapitzin chixcuhuín huanti caj chunata xuilakó. Xlá huanikolh: ‘¿Túhuan caj chunata lahuilátit tantacú, chu nitú lisujpátit?’

⁷ Xlacán kalhtinankolh: ‘Sampi yuma quilhtamacú nitú quincasacuanitán.’ Yama chixcú namá huanikolh: ‘Lapí luhua xlicana scujputunátit lacapala capimpítit c-quincavasna laquimpi antá nascujátit, chu nitú capuhuántit sampi quit naccamasahuayan huá lantla lakchán mintascujutcán.’

⁸ “Acxni kotánulh yuma quilhtamacú, huá xamalaná ti xlá uvas, huánilh xapuxcu xtasacua: ‘Catasanikó scujnín, na camaskahuikó xla xtasujutcán, huampi calímacatzucukó huanti ahuatiyá chinkonit laquimpi chú ahuatá namaskahuikoya huanti aya tantacú scujmakó.’

⁹ Acxn̄i talacatzuhujkōlh yamā tasacua huant̄i xtzucukon̄it scujkoy max pala camakquitzis, pus lant̄la chatunū tzúculh maklht̄inankoy akatunu denario tum̄in huant̄u xlimaskahuimákó tantacū xp̄alacata.

¹⁰ Ch̄inchū acxn̄i xaahuat̄iyá tzúculh talacatzuhujkoy yamā tasacua huant̄i tzisaj tuncán xtzucukon̄it scujkoy, xlacán tzúculh puhuan̄koy p̄i max atzin̄i luhua lhuha namaxquikocán tskakahucán, huamp̄i nit̄u mālihuaqūinikocā, huata nā chunat̄iya akatunu denario maxquikocā tskakahucán.

¹¹ Acxn̄i chū xlacán maklht̄inankōlh, ucxilhkōlh p̄i chunat̄iyá, tzúculh liaklhuhuat̄nankoy xmañanacán.

¹² Chuná huankōlh: 'Huā yumā makapitz̄in huant̄i ahuat̄iyá chinkōlh, chū caj xman̄ aktum hora scujkōlh, ¿t̄ú chū xp̄alacata nā chunat̄iyá maskahuipakó lant̄la quincamaskahuipat̄ masqui quin tantacū cmacalahu lhacná, chū chichin̄i?'

¹³ Yamā xmañanacán namá kálht̄il̄h chatum xtasacua huant̄u xliaklhuhuat̄namā: 'Amigo, quit nit̄u cakska huimaklht̄imán mintaskahu. ¿Lant̄la p̄i niālh lacapastacā p̄i huat̄iya aktum denario ct̄alaccaxlan̄itán nacmaskahuip̄ián?'

¹⁴ Pus huata xatlán caj cachipatá mintum̄in, chū capittá c-mínchic. Samp̄i quit nā chuná cmaskahuiputunkoy huant̄i ahuat̄iyá chinkōlh nā chuná lant̄la huix cmaskahuip̄itán.

¹⁵ ¿P̄i puhuanā huix p̄i n̄i lay cl̄itlahuay quintum̄in huant̄u quit tlan̄ cpuhuán? Usu ¿p̄i caj taskahuiniya mintascujn̄i xp̄alacata p̄i tlan̄ ccatzin̄in̄i?'

¹⁶ "Quit lacatan̄cs ccahuaniyán p̄i chuná naqūitaxtuy c-xlacat̄in Dios, lhuha huant̄i lanchū macapulamakó, huata al̄istal̄h xlacán ahuat̄iyá macastalamakoj nahuán, huamp̄i nā chuná lhuha huant̄i lanchū ahuat̄iyá qūitaxtumakó yamā quilhtamacū huata xlacán luhua macapulamakoj nahuán."

*Jesús lichihuñampalay p̄i namakñicán
(Marcos 10:32-34; Lucas 18:31-34)*

¹⁷ Acxn̄i Jesús aya xtlahuama c-tiji, xama c-Jerusalén, xlá tánuj t̄anankōlh xlimakalhtahuakat̄ tzin̄i lakamakát, chū namá huanikōlh:

¹⁸ –Huixín catziyátit p̄i amāhu c-Jerusalén; pus nā luhua cacatz̄it̄it p̄i antá quit naquinchipacán, naquimacamastacán c-xlacat̄incan xanapux-cun pal̄ijni, xahua laktzokquin̄in, chuná chū nal̄itachi huñlikoy lant̄la naquimakñicán.

¹⁹ Al̄istal̄h chū xlacán naquimacamastapalakoy c-xlacat̄incan chixcuhun̄ huant̄i unū mapaksinankoy huant̄i n̄i judíos, huá chū xlacán naquilikamanankoy, naquihuil̄inikoy, chū hasta naquimpakaxtokohuacakoy c-cruz laquimp̄i nacn̄iy; huamp̄i masqui chuná, caj xliaktutu quilhtamacū quit naclakastakuanampalay cal̄in̄in.

*Xtzi Santiago, chū Juan lisquiniy Jesús catlahuánihl aktum lit̄lan̄
(Marcos 10:35-45)*

²⁰ Maktum xpuscat̄ Zebedeo, chū chatuy xcamán talacatzuhujkōlh ant̄añi xyá Jesús. Yamā puscat̄ lakatzokóstal̄h c-xlacat̄in laquimp̄i nasquiniy aktum tlanca lit̄lan̄.

²¹ Jesús kalhasqūinil̄h:

–¿T̄ú huix lacasquinā xactláhual̄h mimp̄alacata?

Xlá namá huánihl̄h:

—Catlahuá aktum tlanca liṭlán: acxni huix natzucuyá mapaksinaná lantla tlanca Rey, calacásquintí pī xtahui chaṭum quinkahuasa c-mimpakstácat, chinchū chaṭum c-mimpakxuquī laquimpī lacxtum natamapaksikoyán.

²² Huata Jesús namá kálhtihl:

—Nī chaṭum huixín catziyátit tū squinátit. Huixín lakkahuasán ccaḱalhasquinán: ¿Pī xlicana puhuanátit pī ṭlan natayaniyátit yama c-tlanca tapatín huantu quit nacpatiy?

Xlacán kalhtinankolh:

—Cpuhuanahu pī māx ṭlan nactayaniyahu.

²³ Jesús huanipalakolh:

—Xlicana xlá pī ṭlan natayaniyátit huixín, sampi huixín alīstalh fuerzá antá natītaxtuyátit luhua tapatín xtachuná lantla huantu quit nacpatiy; huāmpī huá chú lantla huixín lacasquinátit naccamaxquiyán milactahuilhacán c-quimpaxtún antá c-quimpumapaksín, pus quit lacatanacs ccahuaniyán pī nī quilá pala nacmastay, huata xman huá lakchán huantī lacsackonit Quintlat namaxquiy.

²⁴ Acxni chú huá xakalhacaḱahu xtalīmakalhtahuakacán kaxmatkolh huantu xlacán csquimako, pus sītzinikolh yama chaṭuy līnatalán.

²⁵ Huāmpī Jesús tasanikolh, chu namá huanikolh:

—Huixín catziyátit pī huantī puxcunankoy c-aktum cachiquín, xlacán antá mapaksinankoy xtachuná lactlanca xpuchinacán liṭaxtunikoy huantu antá anán, chu huantī lactlanca lactalīpahu mapaksinanín xlacán luhua tlihuaka huilikoy xliṃapaksincán.

²⁶ Huāmpī huantu mimpalacatacán nī chuná catiquitáxtulh, huata catīhua huixín ṭī talīpahu mimpucucán liṭaxtuputún, xlacasquinca pī camaṭlānīlḱ nalītaxtuy lantla ṭī caj mintasaquacán.

²⁷ Chu huantī putzama lantla calacatín naán c-milakstīpancán, huata caj cakálhīlḱ xtalacapaṭacni chaṭum ṭī caj lantla milacscujnicán camaktayaputunán.

²⁸ Sampi quit Xatalacsacni Chixcú, na chuná, nī huá clīminīt caṭuxáhuat laquimpī caj lantla chaṭum tlanca puxcu naquiscujnicán, huata huá clakminīt laquimpī caj lantla chaṭum xlacscujnicán nacmaktayakoy amakapitzín, chu na huá clīminīt laquimpī nacmacamastay quilatámat laquimpī chuná ṭlan naclīlakmaxtukoy xlatamatcan luhua tachixcuḱítat.

Jesús mapacsakoy chaṭuy lakatzín

(Marcos 10:46-52; Lucas 18:35-43)

²⁹ Lantla xtijitlahuamakó, luhua luhua tachixcuḱítat estalanimakó, chu maktum lantla aya xtipuntaxtumakó xacachiquín Jericó,

³⁰ anta tuncán xuilakó chaṭuy lakatzínin c-xquilhpan tiji. Acxni yama chixcuḱín kaxmatkolh pī huá Jesús ṭī xtītaxtuma, xlacán tuncán tzúculh caṭasakoy, namá xuankoy:

—Quimpuchinacán, xCam xamakan rey David, luhua catlahuá liṭlán caquincalakalhámanti.

³¹ Makapitzín tzúculh quilhnikoy laquimpī cakatxtakkolh. Huāmpī xlacán nī cuñtaj ṭlahuakolh huantu xuanimakoca, huata lihuaca palha tzúculh quilhanikoy Jesús:

—¡Quimpuchinacán, xCam xamakan rey David, catlahuá liṭlán caquincakalhīnī talakalhamán!

³² Jesús tachókolh, tasanikolh yama chaṭuy lakatzín, namá kalhasquinkolh:

—¿Tú lacasquinátit naclahuay mimpalacatacán?

³³ Xlacán kalhtinankolh:

—Quimpuchinacán, quin clacasquinahu pi na tlan xaclacahuananahu.

³⁴ Jesús luhua xlicana lakalhamankolh, chu lilacaxamakolh xmacán xlakastapucán, acxnitiyá chú luhua tuncán tatlánilh xlakastapucán, chu tlan lacahuankolh. Aljstalh chu xlacán na stalanikolh Jesús.

21

Jesús chán c-xacachiquin Jerusalén

(Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)

¹ Acxní chú xtalacatzuhimako c-xacachiquin Jerusalén, pulh antá chankolh c-aktum kastin huantu huanicán Monte de los Olivos, calacatin xuilako aktuy lactzu cachiquin huanikocán Betfagé, chu Betania, yuma xtapakstokuilako Jerusalén. Acxní antá xuilakochá Jesús malakachakolh chatuy xlimakalhtahuakat,

² chu namá huanikolh:

—Huixín capimpítit tamá c-actzu cachiquin huantu calacatin huí, chu anta tuncán namankohuyátit pi chiyahuacanít tantum xatzi axnu c-xtanquiltin chiqui, chu na antá chú taláyaj nahuán cskata yuma axnu. Huixín lacapala naxcutátit naquilitaníyátit antá unú.

³ Hua palapí huí tí nacaahuaniyán: “¿Tú lilayátit xcutátit?”, huixín cahuanítit pi mimpuchinacán maclacasquimputún, huampí lacapalaj tuncán napuspitnipalay.

⁴ Hua yumá chuná tililalh xlipacs laquimpi chuná pacs xlikantáxtulh huantu titzóknulh chatum xamakan xprofeta Dios c-xlibro antani namá huan:

⁵ “Cahuanítit xlipacs huanti huilako c-xacachiquin Jerusalén:

‘Caucxilhtit hua mireycán, sampí huá chú calakmimán, huampí xlicana pi ní pala tzinú xlá tlanca makcatzicán, sampí caj tantum axnu pumima.

Xlicana pi huá pumima tantum axnu, cskata tantum xatzi cucana axnu.’ ”

⁶ Xlimakalhtahuakat ankolh, chu chuná xlacán tlahuakolh tu xuanikonit Jesús.

⁷ Caj lipuntzú liminkolh yuma xatzi axnu, xahuá cskata. Acxní chú likatlapanikolh xtamaknucán, Jesús katahuí.

⁸ Luhua luhua tachixcuhtat xminkonit paxtokkoy, chu makapitzín hasta tzúculh tucxkoy xpakanin quihui, chu na antá xmamikoy c-tiji.

⁹ Xlipacs huanti xpulatilhakoy, xahuá huanti cstalatilhakoy, chuná tzúculh catasakoy:

—¡Camaquihu cacni yuma xCam xamakan rey David! ¡Dios casiculanatláhuah yuma cscujni huanti quincamalakachaninitán! ¡Camatlanquihu, camaxquihu paxcatcatzínit Dios xpalacata xtalakalhamán!

¹⁰ Acxní Jesús tanuchá c-Jerusalén, xlipacs tí xuilako antá tzúculh acchilih tamakoy, chu tzucukolh lakalhasquinikoy:

—¿Tí hua yuma chixcú minit?

¹¹ Makapitzín namá xkalhtinankoy:

—Hua yumá tlanca xprofeta Dios, huanicán Jesús xala c-Nazaret c-tapaksin Galilea.

Jesús putlakaxtukoy stananin c-tlanca templo xala c-Jerusalén

(Marcos 11:15-19; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹² Alistalh chú titánulh Jesús c-tlanca xtemplo Dios tu antá xyá, chu acxní xlá úcxilhli tu nítlan xtlahuamaça, xlá tzúculh putlakakoy huantí antá cstanamakó, chu huantí xtamaḥuamakó antá c-xpūlacni lipacán xla templo, chu nā timaakpūspitnikolh xmesacán huantí xlakpalinanin tumin, chu xlectahuilhcan huantí cstamakó tijtimpūt.

¹³ Acxní chuná tlahuakolh huanikolh:

—C-xaSantujlani Likalhtahuaka tatzoktahuilanit pi namá huá Dios: ‘Huá quinchic luhua man huá nalimāxtucán xpūtlahuacan oración, huampi huata huixín aya limāxtunítantit xtachuná lantla xpūtatzeḱnican kalhananin.’

¹⁴ Nā antá chú c-tlanca templo tuncán tzúculh laktalacatzuhikoy antañi xyá Jesús makapitzin lakatzinín, chu tī nī lay xtayakoy laquimpi namapacsakoy, chu xlá pacs mapacsakolh.

¹⁵ Huá chú yuma xtascújut huantu tláhuah Jesús, acxní ucxilhkolh xanapuxcún palijni, xahua xmakalhtahuakanacan judíos, chu nā chuná chú xkaxmatkoy lantla lactzu camán pixtlança xcatasamakó c-templo, namá xuankey: “¡Camaxquihu cacni huá yuma xCam xamakān rey David huantí minit!”, pus yama xtalatlahuananin Jesús nī pala tzinú matlanikolh, chu luhua lipeçua lantla sítzikolh.

¹⁶ Puschí huanikolh Jesús:

—¿Lántla pi nī kaxpátpat huantu yuma lactzu camán quilhuamakó?

Jesús kalhtikolh:

—Huampi, ¿lantla chú nī nackaxmata? ¡Pus ckaxmatma! Huampi nā chuna litum, lantla chí huixín ¿pi nī alikalhtahuakayátit tu tatzoktahuilanit xtachihuin Dios c-Likalhtahuaka antañi lichihuinán xpālacata yumā tu quitaxtuma? Chuná huan:

‘Huix chuná māxquikonitā talacapaścacni huantí cajcu lactzu camán, xahua huantí hasta tziqūikoycú, laquimpi xlacán tlan nalitlinikoyān lilakatit tatlin huantu nalimāxquikoyān cacni.’

¹⁷ Acxní chuná huanikolh xlá akxtakyahuakolh, chu antá alh c-xacachiquin Betania laquimpi antá nalaktuncuhuiyachá yama catzjsní.

Jesús maścāçay akatum xaquihui higo huantu nī xtaksniy xtahuácat (Marcos 11:12-14, 20-26)

¹⁸ Chanchu lichali tziša, acxní Jesús xamapá c-Jerusalén, xlá tzúculh tz-insa.

¹⁹ Lacatzú c-tiji úcxilhli pi xyachá pūkalhtum xaquihui higo. Laktalacatzuhuilh, nítú táksnilh xtahuácat, huata caj xman huá xatuhuan katum xtaya. Jesús xakátlih, namá huānilh:

—¡Quit clacasquin pi nialh pala maktum catitahuácalh mintahuácat!

Acxní namá huanikolh, yuma quihui tuncán tzúculh scaça.

²⁰ Acxní xlijmakalhtahuákať ucxilhkolh huantu xlá tláhuah luhua cacs lilacahuankolh, chu namá kalhasquinkolh Jesús:

—Makalhtahuakaná, ¿lantla tlahua yumā sampi tuncán scaçli xaquihui higo huantu xakatli?

²¹ Jesús kalhtikolh:

—Quit xliçana lacatancs cçahuaniyān pi lapī huixín xliçana luhua xlipahuántit Dios, chu nī xmacpuhuántit, pus nī caj xman huá xtlahuátit huantu quit ctlahuaninít xaquihui higo, huata hasta nā tlan xuanítit yama kastin: ‘Catapanu antá lantla huila, chu antá capit tahuilaya c-takayahuaná’, luhua xliçana pi chuná xquitáxtullh.

²² Na xlipacs huantū nasquiniyátit nacaṭlahuaniyán Dios acxnī natlahuayátit mioracioncán, luhua lacatancs ccahuaniyán lapī lipahuanátit, chū catziyátit pī xlá nacamaxquiyán, xlicana chuná nacaquixtaxtuniyán.

Jesús kalhiy tlanca limapaksín
(*Marcos 11:27-33; Lucas 20:1-8*)

²³ Aljstalh Jesús tanupalachá c-tlanca xtemplo Dios tū xuī c-Jerusalén, chū tzucukolh maḱalhtahuakakoy tī antá xtamakstokkonit. Huampī caj lipuntzū lakchinkolh xanapuxcun palijni, xahua lakkolutzin judíos huantū xpuxcunanikoy, xlacán namá kalhasquinkolh:

—¿Tí maxquinitán litlihuaka natlahuaya lantla tū huix lacasquina? Huantū huix tlahua unū c-templo acxnī putlakaxtukó stananiñ, ¿tī maxquinitán limapaksín chuná natlahuaya?

²⁴ Jesús namá kalhtikolh:

—Quit na uckalhiy aktum tachihuín huantū ccaḱalhasquimputunán. Pus lapī huixin tancs naquinkalhtiyátit huantū naccakalhasquinán, na chuná chú quit naccahuaniyán xatī quimaxquinit limapaksín caj xpalacata huantū ctlahuay.

²⁵ Pus caquihuanítit, ¿tī limapáksilh Juan Bautista pī naakmunukoy tachixcuhútat? ¿Pī hua Dios, usu hua chixcuhuín?

Xlacán nī naj tuncán kalhtinankolh, huata caj xacstucán tzúculh lahuaniyokoy: “Lapī nahuaniyahu pī hua Dios tilimapáksilh, pus huata xlá naquincahuaniyán: ‘¿Tú xpalacata chinchū nī licanajlanítit?’”

²⁶ Chī lapī nahuaniyahu pī hua chixcuhuín limapáksikolh, nitlán caquinticaquixtaxtunín, sampi xlipacs tachixcuhútat naquincalixsitzinikoyán, sampi canajlakoy pī hua Juan huá xlichihuinama xtachihuín Dios tū man xmaxquinit.”

²⁷ Pus huata namá huanikolh Jesús:

—Quin nī ccatziyahu tī limapáksilh Juan pī naakmununán.

Jesús na chuná huanikolh:

—Pus na nī pala quit cacticaḱhuanín tī quimaxquinit limapaksín huantū xpalacata cliṭlahuay.

Xatakalhchihuín chaṭuy lakkahuasán

²⁸ Jesús namá huanipalakolh yuma xtaṭatlahuananiñ:

—Na cakaxpatpalátit huixin yuma aktum takalhchihuín: Maktum xuī chaṭum chixcú, xlá xuilakó xlakahuasán. Chanchū aktum quilhtamacú namá huánilh chaṭum: ‘Taṭa, lacapala capimpi scuja c-quimpúcuxtu antañi lacchatahuacamā uvas.’

²⁹ Yama kahuasa kalhtinalh: ‘Chú nī camputún scuja.’ Huampī acxnī chū aljstalh lacapástacli pī nitlán lantla kálhtilh xtaṭ, pus alh scuja.

³⁰ Aljstalh chú yama kolutzin huanipá chaṭum litum xkahuasa pī na caalh scuja. Yama kahuasa kalhtinalh: ‘Nitú capúhuanti, quit xlá nacán scuja.’ Huampī masqui namá huá, huata xlá nī alh.

³¹ ¿Xatī huixin puhuanátit yuma xlichatuycan lakkahuasán tlahuakolh huantū xlacasquin xtaṭcán?

Chanchū xlacán kalhtinankolh:

—Huantū xakasiya huanica.

Jesús huanikolh:

—Luhua xlicana na chuná quitaxtuma c-milatamatcán, sampi quit lacatancs ccahuaniyán pī huata huantū huixin nitú liucxilhkyátit,

xtachuná lantla yama xpuchinanin impuestos, chu yumá huanti caj xaaktzankatayanin lacchaján, huá xakasiya namakamaklhtinankoy Dios c-xasasti xtapaksit ni xahua huixin.

³² Sampi acxni milh Juan Bautista laquimpi nacahuaniyan lantla Dios lacasquin namaakstipuyatit milatamatcán, huampi masqui chuná huixin ni canajlanitit xtachihuín. Huampi huá chú ti kaxmatkolh xtachihuín, chu lakpalikolh xalaclixcajnit xlatamatcán, pus hua tama xmatajinanin impuestos, xahua huanti aya xaktzankatayakonit lacchaján. Masqui huixin na ucxilhtit lantla xlacán xlipuhuamakó xpalacata xtalakalhincán, chu xlakpalimako xlatamatcán, huixin ni pala tzinu talakaspiitayatit laquimpi na nacanjlaniyatit Juan.

*Xatakalhchihuín huanti ni xalacuan xmarktakalhnanin cavasna
(Marcos 12:1-12; Lucas 20:9-19)*

³³ “Na cakaxpátit yuma aktum litum takalhchihuín: Xuí chatum chixcú, xpuchiná aktum tlanca púcuxtu, chálh c-xpuchanán lhuhua xalichanat uvas. Na tistilipacánulh. Antá lacatzú tipuhuaxácnulh xpuchitni huantu napulachita xuyas acxni nachay, chu alistalh timapúlulh aktum tlanca xpulacahuan xla pátzaps laquimpi antá tlan namaktakalhincán xlitlanca xtachanán. Acxni chú lihuaná liscujkolh, xlá masacuanikolh makapitzin scujnin laquimpi huá chú naliscujkoy yama tlanca xtachanán, sampi xlá alh mákat alacatanu cachiquin.

³⁴ Chanchu acxni lákchalh quilhtamacú lantla tzúculh chay xuyas, yama xpuchina púcuxtu malakachakolh makapitzin scujnin laquimpi naankoy tiyakoy xatachitni uvas huantu xlakchán sampi chuná xtalaccaxlakonit.

³⁵ Huampi huá chú yuma scujnin huanti xpuscujmakó xpúcuxtu, chipakolh, makapitzin tlan masipanikolh, chinchu amakapitzin maknikolh, chu amakapitzin tlan liactalakolh chíhuix.

³⁶ Huanti xpuchina yama tachanán xlá malakachapalakolh tlak lhuhua cscujnin, huampi huá yuma nitlan maktakalhnanin, na chuná tlahuakochá xtachuná lantla tlahuakocanjit amakapitzin.

³⁷ “Huata xatlán chú man malakáchalh xkahuasa, sampi xlá chuná xpuhuán: ‘Lapi hua quinkahuasa nacmacán, max fuerza nalacapuhuanikoy, chu nakalhaxmatkoy huantu nahuanikoy.’

³⁸ Huampi acxni yuma maktakalhnanin ucxilhkolh pi hua xkahuasa xpuchina púcuxtu xlacán chuná tzúculh lahuanikoy: ‘Lihuaná catziyahu pi hua yuma kahuasa huanti nachipay putum yuma huantu quin liscujmahu, huata xatlán camakñihu laquimpi quin nakalhíyahu huantu xlichípat.’

³⁹ Pus tuncán chipakolh, mákat c-xquilhapan púcuxtu tamacaxtukolh chu antá maknikolh.

⁴⁰ “Chinchu acxni namín xpuchina púcuxtu, ¿tú huixin puhuanátit natlahuanikoy yuma maktakalhnanin huanti nitlan xtapuhuancán?”

⁴¹ Pus yuma xanapuxcun palijni, xahua lakkolutzin huanti cxakatlijmakoca kalhtikolh:

—Pus quin cpuhuanahu pi ni catilakalhamankolh, chu namaknikoy yuma chixcuhuín huanti nitlan xtapuhuancan, chu tanu huanti namasacuanikoy namamaktakalhnikoy xtachanán xla uvas laquimpi acxni xquilhtamacú naquilay xatahuácat namaxquikoy huantu lakchán xpuchina púcuxtu.

⁴² Jesús namá huanipalakolh:

—Huixín m̄ax aya l̄ikalhtahuakanj̄ántit huant̄u tatzoktahuilanj̄it c-tachihuín Dios lacatum antañi namá huan: ‘Yumá chíhuix huant̄u lakmakankolh xyahuananin chiqui sampi xpuhuankoy pi n̄itú xlakasi,

al̄istalh milh l̄itaxtoy yumá talipahu xapuxcu chíhuix xala c-xchast̄ún antañi l̄itzincasnankonj̄it chiqui.

Huamp̄i huá Quimpuchinacán huant̄i lachcanj̄it pi chuná naquitaxtoy, laquimpi quin caj cacs nalilacahuanahu huant̄u tlahuanj̄it.’

⁴³ Ccalihuanianj̄in pi pacs nacamaklhticanájit huant̄u Dios malacnunit nacamaxquiyán antá c-xasasti xtapaksj̄it huant̄u maquilhtzuquima laquimpi huá chú namaxquikocán huant̄i namacamastakoy c-xlacat̄in Dios huant̄u akst̄itum l̄iscujkonj̄it.

⁴⁴ Huá chú xpalacata yumá chíhuix t̄u xal̄ichihuinama, pus ccahuanipalayán pi lapi chatum natamakuasa, natahuacayachá c-xokspún, lactz̄u lactz̄ú nalay nanij, chinch̄u lapi huata huá chíhuix xat̄i naactahuilayachi, luhua x̄licana pi nalakchitamij, ch̄u x̄tachuná lant̄la pokxn̄i natlahuakoy.

⁴⁵ Acxn̄i kaxmatkolh yumá takalhchihuín huant̄u Jesús x̄lichihuinama, yumá xanapuxcun palijni, xahua fariseos catz̄ikolh pi caj xpalacatacán masqui chuná xlá x̄lichihuinanj̄it.

⁴⁶ Xlacán xchipaputunkoy Jesús laquimpi nachilenkoy huamp̄i n̄i fuerz̄a tlahuanikolh sampi xpecuanikoy lant̄la x̄lilhuhua tachixcuhuítat, sampi luhua l̄huhua huant̄i xcanajlanikoy pi x̄licana Jesús huá x̄lichihuinama xtachihuín Dios c-xtakalhchihuín.

22

Xatakalhchihuín chatum Rey huant̄i xmapuchuhuama xkahuasa huamp̄i n̄i lakm̄inkolh xtapuzta

(Lucas 14:15-24)

¹ Al̄istalh Jesús tzucupaj l̄itakalhchihuínankoy tanuj takalhchihuín, ch̄u chuná namá huanikolh:

² “Huá xasasti xtapaksj̄it Dios huant̄u malacatzuquima, luhua x̄tachuná quitaxtoy lant̄la chatum Rey huant̄i tl̄hualh aktum tapaxuhuan sampi xmapuchuhuama xkahuasa.

³ Xlá malakachakolh cscujn̄in laquimpi naankoy huanikoy huant̄i maçatz̄inikocanj̄it pi caminkolhá c-putapuchuhu sampi aya natapuchuhuay xkahuasa. Huamp̄i huata huá yumá chixcuhuín huant̄i xmaçatz̄inikocanj̄it natamakpaxuhuakoy, n̄i mimputunkolh.

⁴ Malakachapalokolh amaktum amakapitzin cscujn̄in laquimpi namá nahuanikocán: ‘Cahuanikótit yumá quintamaçatz̄in̄in pi catlahuakolh l̄itlan lacapala caminkolhá c-tacatani, sampi pacsá xalanitá huí. Quit aya makn̄ikonj̄it quintero, ch̄u xalakkon quintakalh̄in, xahua aya caxtlahuacanj̄it xalacuan l̄ihuat.’

⁵ Huamp̄i masqui namá huanikoca, yumá huant̄i xmaçatz̄inikocanj̄it n̄i lakachixcuhuínankolh, ch̄u n̄i ankolh cputapuchuhu. Chatum alh scuja c-xp̄ixtu, chanch̄u huá achatum pala tú xlacaxtlahuama.

⁶ Chanch̄u huá amakapitzin, caj l̄isitz̄ikolh lant̄la xlakalatlahuankocán, huata chipakolh yumá xlacscujn̄in Rey, tlan huil̄inikolh, makapitzin hasta makn̄ikolh.

7 Acxni yama Rey cätzilh huantu xtlahuanikoçaniť xlacscujnín, xlá luhua lipecua lantla sítzilh. Limapaksikolh makapitzín xtropa pi camalaksputukolh yuma makninanín, chu na calhcuyunikoca xcachiquincán.

8 Aljstalh huanikolh makapitzín xlacscujnín: ‘Chú luhua xaacchaná huiláhu laquimpi natapuchuhuay quinkahuasa, chu nacataniyáhu; huampi hua yumá huanti quit xaclacasquín naquilakminkoy niálh mininikoy naminkoy sampi caj xpalacata, xalixcajnít xtapuhuanacán lilaktzankatayakonít.

9 Pus huá chú tu catlahuáitit, capítit catlancaťín, camaçakpuhuanikótít xlipacs huanti natatanoklhkoyátít, cahuanikótít naminkoy c-tacaťani laquimpi namakuayankoy.’

10 Yama lacsujnín ankolh catlancaťín, chu putum mastokkolh catihuaťi manoklhukolh, pacs xahuáťi akstitum, chu huanti xaktzankán xlamakó. Puschí acxni yuma xlipacscán tanukolh antani xcaťanimacaťi litatzamakolh chiqui.

11 “Acxni yuma Rey tánulh, alh ucxilhkoy tamaçaxnín huanti xminkonít c-tacaťani, huampi xlá ni pala tzinú matlánihl acxni úcxilhli çatum chixcú pi nitú xlhakanít yuma xatlan lhakat huantu maxquikoça acxni tanukolh c-putapuchuhu.

12 Puschí huánihl: ‘Amigo, ¿Lántla tanu unú, na ni chunaťi lhakananiťa hua lantla talacasquín c-putapuchuhu?’ Huampi yama chixcú ni cätzilh lantla nakalhtinán, chu cacs lacahua.

13 Puschí huanikolh Rey huanti xmacascujnín: ‘Cachipátit, na catantuchítit, chu capakachítit. Na antá quilhtín capaklhtuťa catamacaxtúťit laquimpi antacú natasay, chu nalalixcay xtzán caj xpalacata pi napaťinán.’

14 Sampi lhuhua huanti Dios tasanikonít natanukoy c-xasasti xtapáksit, huampi caj lacsackoy natanukoy huanti xlicanaťi matlanikoy xtamalacún.”

*Kalhasquincán Jesús lapi lakchán maxkoxonancán
(Marcos 12:13-17; Lucas 20:26)*

15 Aljstalh yuma fariseos macxtum tilichihuinanokolh pi nakalhasquinkoy Jesús aktum tachihuín laquimpi naliputzananikoy, pala chú huij nahuán huantu nalistaťahuakoy.

16 Pus huantu tlahuakolh, malakachakolh makapitzín huanti xlijmakalhtahuakat, chu makapitzín huanti xtatayakoy rey Herodes. Acxni xlacán lakchankolh namá lakhasquinkolh:

—Makalhtahuakaná, quin ccaťziyáhu pi huix xlicanaťi lichihuinaná huantu talulóktat, chu masiyuya lantla Dios lacasquín nalatamakoy xlakskatan unú caťuxáhuat, xahuá huix nití liquilhpuhuana, chu huaniya huantu nitlán tlahuama, chu ni pecuanikoya masqui calaksítzilh, sampi huix nití tlanca c-milacaťín.

17 Pus clacasquinaťi pi xquinaťuani: ¿Pi mininiy lantla cmakx-okonamaťi yuma xapuxcu gobierno xala c-Roma, usu ni mininiy?

18 Huampi Jesús cätzilh lantla nitlan xťayacán pi caj chunata xlijalhasquimakó laquimpi chunaťi tlan namamakuasiyáhuakoy; huata xlá namá huanikolh:

—Lakaputiyananín huixín! ¿Tú xpalacata caj chunataťi quinkalhputzayátit huantu tlan naquilimamakuasiyáhuayátit?

19 Aver, caquimasiyunítit yama okxtum tumín xla plataťi huantu camataťicanátit xpalacata impuestos.

Acxñi ch́u m̄axquik̄olh yuma okxtum tum̄in xla plata huant̄u xuanicán denario,

²⁰ Jesús namá kalhasquink̄olh:

—¿Tí xlacapún yumá? Chu ¿tí xtucuhuini talhcatahuilanit?

²¹ —Hua tamá xlacapún tlanca mapaksina gobierno —kalhtinank̄olh xlacán.

Jesús huanik̄olh:

—Pus huata huá camacamaxquítit huant̄u xlá mapaksij gobierno sampi huá lakchán, chu huant̄u tapaksiniy Dios huá camacamaxquítit sampi huá lakchán.

²² Acxñi xlacán kaxmatk̄olh huant̄u huanikoça, cacs lacahuank̄olh, chu niñh catzik̄olh lantla tu nahuanikoy Jesús, huata xatlán caj makaxtak̄olh, chu ank̄olhá.

*Kalhasquincán Jesús lapí lakastakuanankoy ninin
(Marcos 12:18-27; Lucas 20:27-40)*

²³ Na acxñi yuma quilhtamacú makapitzin chixcuhuín xuanikocán lakt-zokquinanin lakank̄olh antani xuilachá Jesús laquimpí natáchiuínankoy, sampi hua yuma chixcuhuín xlacán xuankoy pi ni xlicana lakastakuanankoy ninin calinín. Pus huá xpalacata namá lihuanik̄olh:

²⁴ —Makalhtahuakana, Moisés quincamakaxtakninítan aktum limapaksin antani huan pi lapí çatum chixcú nanj, chu lapí huí xpuscat huanti titatapuchúhualh, huampi ni kalhik̄olh xcamancán, pus lapí huí ch́u xtalá kahuasa yuma chixcú, xlá tlan natatahuilay xyastá laquimpí chuná hui nahuán xcaman yuma xtalá huanti aya ninít.

²⁵ Pus maktum unú c-quilakstipancán xuilakó kalhatujun linatalán. Huanti xapuxcu tapuchúhualh, huampi ni limakas quilhtamacú niñh, chu acstutahuí ch́u puscat.

²⁶ Huampi hua yuma xlichatuy kahuasa huanti na tatahuí yuma puscat xlá na niñh, chu na chuná akspúlal xlikalhatutu, chu putum litakatzik̄olh xlikalhatujuncán pacs linatalán, pero pacs nik̄olh.

²⁷ Chanchu acxñi xlipacs nik̄olh, pus ni makas quilhtamacú na tinñh yuma puscat.

²⁸ Pus ch́u caquinahuani, acxñi ch́u nalakastakuanankoy ninin calinín, ¿xatí luhua natatapaksij yuma puscat, sampi xkalhatujuncán pacs titatahuilak̄olh?

²⁹ Jesús kalhtik̄olh:

—Xlicana pi luhua mákat aktzankayátit, sampi ni catziyátit, chu ni akataksátit huant̄u huaniputún xtachihuín Dios huant̄u tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka; na ni pala catziyátit lantla kalhij xliñlihuaka Dios.

³⁰ Acxñi Dios namalakastakuanikoy ninin calinín, pacs chixcuhuín xahua lacchaján niñh catitapuchuhuak̄olh sampi xtachuná nalitaxtukoy lantla ángeles huanti huilakó c-akapún.

³¹ Xahua huixín luhua mákat aktzankayátit pala ni canajlayátit pi Dios malakastakuanikoy ninin calinín sampi ni akataksátit huant̄u huaniputún Likalhtahuaka lacatum antani namá huan Dios:

³² 'Quit xDios Abraham, xDios Isaac, xahua xDios Jacob.' Antá huamputún pi huanti lamakó xastacná çatuxáhuat, chu huanti aya nik̄onjt lacxtum tahuankoy xtachuná pala xastacnacú lamakó, sampi Dios ni huá xDioscan ninin huata huanti lamakó xastacná.

³³ Acxñi Jesús chihuñankolh, huā yumā līlhuā tī xkaxmatmakó luhua cacs lacahuankolh caj xpalacata xtakalhchihuñ huantu xlá xmasıyunit, luhua xlicānā cācñinankolh lantla xkalhiy xliškallala.

*Xatú ya xlimapaksin Dios atzinu luhua quilmaqantaxtítcán
(Marcos 12:28-34)*

³⁴ Acxñi yumā fariseos catzīkolh pī xmaqatxtakakonit Jesús laktzokquñanín xlacán tamacxtumīkolh.

³⁵ Chu macxtum lakankolh Jesús. Chaṭum xlacán maḱalhtahuakaná xuanit huantī tlan xmasıyuy huantu xuamputún xlimapaksin Moisés, xlá xkalhputzaputún Jesús aktum tachihuñ laquimpī pala tú nītlán nahuán chuná chú tlan namalacapukoy. Xlá namá kalhásquilh yumā tachihuñ:

³⁶ –Maḱalhtahuakaná, ¿xanī huī xlimapaksin Dios huantu tlak xla-casquinā namakantaxtīyahū?

³⁷ Chanchu Jesús huánilh:

–Huantu luhua tlak xla-casquinā namakantaxtīyátit xlimapaksin Dios chuná huan: ‘Capaxqui, chu calipáhuantī Mimpuchina Dios xlipacs minacú chu xlipacs mīlīstacna, chu xlipacs mintalacapāstacni.’

³⁸ Huā yumā huantu tlak xlimaqantaxtítcán pacs tachixcuhuítat, chu na huantu xalīhuacá nacamakṭayayán nī xahuā amakapitzín.

³⁹ Chinchu huā xlipulactuy, ayuj xtachuná huamputún, namá huan: ‘Calakalhamankó amakapitzín xtachuná lantla miacstu lakalhamancana.’

⁴⁰ Huantu masiyuy yumā caj kamputuy limapaksin antá huī xquilhtzúcut lantla xlipacs huantu huamputún xlimapaksin Moisés xahuā huantu xmasıyuputuncā c-xlibrojcan xalakmakān profetas.

*¿Xatī luhua xquilhtzúcut nahuán Cristo acxñi namín?
(Marcos 12:35-37; Lucas 20:41-44)*

⁴¹ Xlimakua antacú xlayakó yumā fariseos,

⁴² Jesús namá kalhasquinīkolh:

–Huixín māx catzīyátit, xtlahuátit lītlán xquincahuanítit, ¿xanī luhua puhuanátit naminachá Cristo huantī nacalakmaxtuyán? ¿Xatī xamakān xquilhtzúcut nahuán?

Xlacán kalhtīnankolh:

–Quin catzīyahū pī acxñi xlá nalacachín, huā xCam xamakān rey David nalītaxtuy.

⁴³ Huata Jesús huanipalakolh:

–Huāmpī palapī xlicānā chuná cahuá, pus ¿tú xpalacata acxñi rey David mapuhuanīlh Espīritu Santo, xlá na māxquīlh cācñi lantla limapacūhuīlh xpuchiná? Šampī lacatum c-libro xla Salmos chuná tzokli:

⁴⁴ ‘Quimpuchina Dios namá huánilh chaṭum lītum tī na Quimpuchiná:

Catahuīla c-quimpaxtún laquimpī naquintamapaksinana, hasta acxñi quit naccamakatlajakoy pūtum huantī mintalātlahuananín, laquimpī pacs nalakachixcuhuīkoyán.’

⁴⁵ ¿Pus túhuan chuná puhuanátit pī Cristo xquilhtzúcut nahuán xamakān rey David, lapī huatīya David cācñinaniy, chu limapacuhūy Quimpuchiná?

⁴⁶ Acxñi namá huanīkolh yumā chixcuhuñ, nī pala tzinú catzīkolh lantla nakalhtīnankoy, lantla alh quilhtamacú nīalh tī pala xpuhuā tú makcatzi nakalhasquin.

23

Jesús lichihuinán huantu xtayatcan fariseos

(Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54; 20:45-47)

¹ Aljstalh chú Jesús tzúculh xakatlikoy xlimakalhthahuákat, xahua xlijlhuhua t̄i antá xyakó, namá huanikolh:

² “Yamā laktzokquinan̄in, xahua fariseos, huā xlacán maxquikocan̄it limapaks̄in namalacatancsaniy tachixcuhuit̄at huantu huamput̄un xlimapaks̄in Moisés.

³ Cumu huā xlacán mimakalhthauakanacán luhua xlicanā p̄i tlan nakaxpatnikoyátit t̄u xlacán nacahuaniyán, ch̄u camakantaxt̄itit huantu nacalimapaksiyán, huamp̄i n̄i chuná huixín cakant̄itit xtayatcán huantu xlacán tlahuamakó. Samp̄i tamā chixcuhuin̄ luhua tlan huantu lichihuinankoy, huamp̄i caj alakamákat, antan̄i caj xacstucán, tlahuamakó huantu nitlán.

⁴ Xlacán huanikoy xtacanjlan̄in p̄i fuerza camakantaxtikolh lactz̄u lactz̄u limapaks̄in huantu xlacán nā n̄i makantaxtimakó c-xlatamatcán. Yumá t̄u limapaks̄ikoy catlahuakolh tachixcuhuit̄at, xtachuná litaxtuy lantla lactz̄inca tacuca huantu macuquikoy amakapitz̄in hasta masqui nialh lay lencán. Huamp̄i huā yumā fariseos n̄i pala tzin̄ú litoklhputunkoy canā caj skantum actz̄u xmacancán.

⁵ Acxn̄i xlacán tlahuakoy aktum litlan tamaktay, huata luhua lakatikoy anko antan̄i tzamacán laquimp̄i naljucxilhkoy amakapitz̄in p̄i xlicanā lacuan chixcuhuin̄. Xlacán lakatikoy slamahuacanikocán c-xmuncan, ch̄u c-xmacxp̄ancan xlhákat lactitz̄u xuhua antan̄i tatzokn̄it xtachihuin̄ Dios, ch̄u nā chuna litum luhua lakatikoy paktlanca tlahuakoy xquilhpan xlhakacán laquimp̄i naljucxilhcán p̄i xlicanā chuná limaxquimā cacn̄i Dios.

⁶ Antan̄i pascuajnamacā xlacán lakatikoy huā xacalacan lactáhuilh c-pumacatani, ch̄u nā chuná licatzikoy acxn̄i anko c-pumacatani, lacasquinkoy p̄i huantu xacalacan lactáhuilh namaxquicán samp̄i luhua lactalipahu, ch̄u laskalalan chixcuhuin̄ makcatz̄ikocán,

⁷ ch̄u luhua lacasquinkoy p̄i namaxquikocán cacn̄i acxn̄i naxakatlipaxtokkocán c-tiji, ch̄u lakatikoy nalimapacuhukocán lactlanca makalhthauakanan̄in.

⁸ “Huamp̄i huata huā huixín, niucxn̄i tiputzayátit p̄i chuná naljacc̄n̄inicanátit lantla nacalimapacuhucanátit lactlanca makalhthauakanan̄in, huá chuná ccaljhuaniyán samp̄i huixín caj linatalán, ch̄u caj xman̄ çatum kalhjayátit t̄i luhua mimakalhthauakanacán, huá quit, Cristo.

⁹ Ch̄u nā chuna litum n̄i pala çatum huixín t̄i capútzalh p̄i nalimapacuhuy tlanca mintlaticán samp̄i caj xman̄ çatum kalhjayátit tlanca Mintlaticán, huachá t̄i huilachá c-akap̄un.

¹⁰ Nā n̄i pala huá tlan catlahuátit p̄i çatum huixín nahuanicán tlanca Mimpuxcucán, samp̄i caj xman̄ çatum kalhjayátit huant̄i luhua Mimpuxcucán, caj xman̄ huá quit, Cristo mimakaputaxtinacán.

¹¹ Huant̄i luhua putzaput̄un lantla xlakasi nalitaxtuy c-milakstipancán, pus huata huá camatl̄an̄ilh xlacscujni nalitaxtunikoy amakapitz̄in xtacanjlan̄in.

¹² Huá chuná ccaljhuanimán samp̄i huant̄i caj xacstu putzamā lantla xlakasi naacstulimaxtucán, xalán n̄i makas tamamaxaniy, ch̄u

matutzuhucán; huata huantı nıtú putzama masqui caj lantla nıtú xlakasi litaxtuma, huata huá chú luhua kalhiy xacni litaxtuy alistalh.

13-14 “¡Huampi koxutanın lantla aktzankanıtántit huixın laktzokquınanın, chú huixın fariseos, sampı huixın luhua lakaputyunanın! Lıpecua tu napaıınanıtıt sampı huixın malacchuhuanıkoyátıt malaccha huantı tanuputunkoy c-xtapaksıt Dios. Huixın nı tanuputunátıt, na nı pala makaxtakıoyátıt pı natanukoyachá huantı xlıcana tanuputunkoy. Huixın tzeı akskahuımaklıtkoyátıt xchiccán huantı nımakankocanııt lacchaján, chú laquımpı nı nacacatzınıcanıtıt mıntayacán luhua lacsuan tachıhuın lıchıhuınantayayátıt acxnı tlahuayátıt oracıón. Pus huá xpalacata ccalıhuanıyán pı luhua tlanca kalhiyátıt mıntalalkalhıncán.

15 “¡Koxutanın lantla aktzankanıtántıt huixın fariseos, chú laktzokquınanın, sampı luhua xaaksanınanın! Xlıcana pı canıhuá pınátıt lakatzalakoyátıt lıhıhua cacıhuın, chú tıyat hasta acxnı naquıtaksátıt çatum akmakat chıxcú huantı judıo natlahuayátıt, huampi acxnı tzucuyátıt makacanajlayátıt, chuná lantla huixın canajlayátıt, hasta tlak xatzankan latámat maxquıyátıt huantı nalıchán c-lhcıyat c-pupatın nı xahuá lantla tu huixın kalhiyátıt.

16 “¡Koxutanın lantla aktzankanıtántıt huixın lakatzının chıxcıhuın huantı pulalıpımpátıt amakapıtızın! Huixın huanıtıt: ‘Acxnı pala tı lıtayay huantı namakantaxtıy, chú lapı caj huá nalıquılhán yama tlanca xtemplo Dios, nıtı tlahuay talakalhın masqui nı camakantáxtııh. Huampi lapı huá nalıquılhán oro huantı tanıma c-templo, xlıcana pı luhua xlımakantáxtıt xtachıhuın huantı nalıtayay sampı natlahuay talakalhın lapı nı namakantaxtıy.’

17 “Xlıcana pı huixın luhua xalactıntusnu, chú na lakatzının! Sampı caj caquıhuanıtıt: ¿tı tlak luhua xıacasquıncı? ¿Pı huá oro usu huá xtemplo Dios? Pus huixın mılıcatzıtcán pı caj huá xpalacata templo masqui chú lıtıasiculunaıtlahuanııt oro.

18 Huixın na chuná huanıtıt pı lapı çatum malacnuy xpalacata tu natlahuay, chú lapı huá nalıquılhán yama altar huantı huı c-xpulacni templo, nı tlahuay talakalhın masqui nı camakantáxtııh huantı xlıtayanıt, huampi lapı huá nalıquılhán lıcaxtlahuán huantı huı c-xokspun altar luhua fuerza xlımakantáxtıt huantı nalıtayay, sampı lapı nı namakantaxtıy aya tlahuanıt talakalhın.

19 ¡Luhua lakatzının, chú lactzacatna c-mıntalacapaıtacnıcán huixın! Pus caj caquıhuanıtıt, ¿tı tlak kalhiy xıakası c-xıacatın Dios? ¿Pı huá lıcaxtlahuán, usu huá altar antanı huılıcán yama lıcaxtlahuán laquımpı chuná nalıtıasiculunaıtlahuay?

20 Quit lacatancs ccalıhuanıyán pı huantı malacnuy pala tú namakantaxtıy, chú huá lıquılhán yama altar huantı huı c-templo, nı caj xman huá lıquılhamá altar huata na pacs lıquılhamá lantla tu huı c-xokspun altar.

21 Na chuna lıtım huantı lıtayay pala tú namakantaxtıy, chú lıquılhán yama tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén, fuerza na lıquılhamá Dios sampı xlá anıkalhın antá huı.

22 Chú na chuná huantı nı makantaxtıy xtachıhuın, chú lıquılhán akapın, tlak kalhiy talakalhın sampı na lıquılhamá Dios sampı xlá antá mapaksınama.

23 “¡Koxutanın huixın laktzokquınanın, chú huixın fariseos, sampı xlıcana pı luhua xaaksanınanın huixın! Huixın nıucxnı calacatzalayán pı anıkalhın maxquıyátıt Dios lantla mıdıezmojcán actum huantı accahu yama tu

makalayátit c-mimpucuxtucán, mapapitziyátit lactzú lactzú xtachuná lantla milhkajnacán, chū amakapitzín lactzú tuhuán usu caca, huampí huata patzankayátit, chū nī makantaxtipátit yumā xlimapaksín Dios huantu luhua tlak xlcasquinca milimakantaxtúcán c-milatamatcán, huachá pī nīti nastokopitziyátit lantla acxtum xlalakalhamántit, lantla ankalhín tlan xlatzínítit, lantla huantu luhua xllat xlatlahuanítit, chū lantla luhua aktuma talacapastacnī xkahlítit lantla nalipahuanátit Dios. Quit nīti ccahuanimán pala nialh camastátit lactzú midiezmojcán huantu mastayátit, huampí ccahuaniputunán pī luhua xlcasquinca pī pulh huá namakantaxtīyátit huantu tlak xlcasquinca xtapaksit Dios.

²⁴ ¡Koxutanín huixín sampi lampala lakatzín lītaxtuyátit! Huixín huata lakapuxtu tlahuayátit acxnī xtachuná pala luhua cuñtaj tlahuayátit pī nī natahuayátit tantum actzū simahua yama chúchut huantu likotnanátit, chū luhua lihuana lactziquiyátit, huampí nī pala tzinú catziyátit acxnī huayátit tantum tlanca camello.

²⁵ “Koxutanín huixín laktzokquinanín, chū fariseos, sampi luhua xaaksaninanín huixín. Huixín luhua lītākatzankayátit lihuana lakchakapīyátit caj xman huá xla c-xmacni mimpulacucán, chū mivasocán huantu puhuayanátit, chū huantu pukotnanátit, huampí huata huá c-mimpulacnicán, antá c-minacucán luhua luhua huí huantu nītlán, sampi chuná līmaakstokuilīnítantit lantla catuhua huantu kalhanítantit, chū mintaksanīncán liakskahuinanítantit huantu nī milacán.

²⁶ Lakatzínín huixín fariseos, tlak minīniy pulana c-xpulacni, antanī nī tasiyuy, cachakanítit mimpuhuaycán, chū acxnī chú nalakchakayátit c-xmacni luhua xliçana xatachakán nahuán.

²⁷ “Koxutanín huixín laktzokquinanín, chū fariseos, sampi milatamatcán luhua xtachuná quitaxtuy lantla yama xpatzaps nīnīn xatamatzasán huantu huilakó c-putacnūn. Xliçana pī luhua laklīlakátit tasiyuy c-xmacnicán sampi manīkoçanīt, huampí huá chú c-xpulacni luhua laclīxcajnīt xlaclucut nīn tajuma.

²⁸ Xliçana pī chuná huixín tasiyuyátit c-xlacatīncan tachixcuhūtat, caj lantla c-mimacnicán lampala luhua lacuan chixcuhūn tasiyuyátit, chū chuná lītaxtuyátit huampí huá chú c-minacucán luhua lixcájnīt xtáyat sampi luhua huantu nītlān talacapastacnī kalhīyátit.

²⁹ “Koxutanín huixín laktzokquinanín, chū fariseos, sampi luhua lakapūtiyūnanín huixín. Hua yumā xlcán xprofeta Dios, chū akstītum chixcuhūn xuankonīt, huantī timaknīkōlh xalakmakān minatlatnacán, huixín chú mapulhuyátit, chū stlan caxtlahuaniyoyátit xalakilakātīt xpatzapscán c-putacnūn antanī acnukoy.

³⁰ Acxnī chú līkahlchihūnanátit huanátit: ‘Huá lapī nā acxnī xactilatamahu yama makān quilhtamacú acxnī xlamakó xalakmakān quinatlātnacán huantī timaknīkōlh profetas, quin nī xactimaktanūhu laquimpī nacmaknīkoyahu yama profetas huantī maknīkoça.’

³¹ Acxnī chuná huanátit luhua man lacatancs lītayayátit pī xliçana huixín huá minquilhtzucucán huantī timaknīkōlh profetas huantī xlamakó xamakān quilhtamacú.

³² Pus luhua xliçana pī huá yama xamakān minatlatnacán xuankonīt, pus tzapu catlahuátit, camatasputútīt xtalakalhīncán huantu xlcán timāquilhtzuquīkōlh makān quilhtamacú.

³³ “Huixín luhua xtachuná lītaxtuyátit lantla yama xalacłucu luhua huantu tzeł xcanankoy. Pus caj tzinú cakahkahlítit, łlantla chú nalayátit puhuanátit pī tlan nalaktaxtuniyátit yama tlanca tapatın huantu talacatzuhıma xala c-pupatın?”

³⁴ Pus cumu huixín nı luhua canajlayátit huantu ccahuanımán, pus nacamałakachananıyan lıhıua profetas, xahıa laskalalan makalhtahuakananın, huampi huata huixín namaknikoyátit, makapıtızın napakaxtokohuacayátit c-cruz, na chuná makapıtızın nasnokkoyátit c-mımpukalhtahuakacán, chu hasta naputzastalakoyátit lantla canıchıa cachiqın xlacán natahuılaputunkoy.

³⁵ Huampi lacatancs ccahuanıyan pı antá chú c-mintiyatcán nacalacchanán xlıpacs yama liakastacyahúan huantu luhua xlılakchánat xuanıt xalalmakan minatlatnacán caj xpılacata huantu tlahuakonıt lantla makınanakonıt, acxnı maknikocanıt yama lacuan canajlanın chıxcıhuın, hasta lantla tı pul timaknıca xamakán, huachá xakasıya çatum xakstitum chıxcú huantı xuanıcán Abel, chu na xlıpacs huantı timaknikoca hasta acxnı xlamá yama akchıhuına chıxcú Zacarías huantı xkahuasa xuanıt Berequías, huá yumá tı maknikolh minatlatnacán lacatzú c-altar huantu huı unú c-tlanca templo.

³⁶ Luhua xlıcana ccahuanıyan pı pacs huá nacamactahuacakoyachán xlıpacs huixín judıos huantı lapátit lanchı quılhtamacú laquımpı nacamaxokonıcanátit.”

*Jesús laktasay tlanca cachiqın Jerusalén
(Lucas 13:34-35)*

³⁷ Alıstalh Jesús chuná chıhuınampá: “Jerusalén, koxutá huıx quıncachiqın Jerusalén! Antá unú maknikocanıt huantı lactlanca xpılacachıhuınanın Dios, na antá actalamaknikoca lıhıua xlacscıjnın Dios huantı timacamıkolh. Quit cana maklıhıua ctzaksanıt cmamacxtumıputún xlıpacs huantı unú huılakó, xtachuná lantla lactzu xalakskata xtılan mamacxtumıkoy xtzi, chu lıhıua lıhıuaná pıskokay tampıtanukoy c-xtampın xpakán, huampi huata huixín niucxnı tlan tlahuátit.

³⁸ Huampi lacatancs cacatzıtıt pı aya laktzankakonıt huantı antá huılakó c-Jerusalén, sampı talacatzuhıma quılhtamacú acxnı xlıpacs akatunu chıquı huantu antá tlahuakocanıt, caa caj chunata natayakoy sampı nıalł tı catıtahuı xpuchıná.

³⁹ Huá chuná ccalıhuanımán huixín xala c-Jerusalén sampı chú nıalł caquıtuıcxılhtıt huixín huantı unú huılatıt hasta acxnı nalacchán quılhtamacú acxnı nılıhuaya huixín nahuanátit: ‘Luhua cana lıpxahuı cmakamaklıhtımahu huantı Quımpuchınacan Dios quıncamacamınımán!’ ”

24

Jesús huan nalacchán quılhtamacú acxnı tlanca templo xala c-Jerusalén nalactılmıkočan

(Marcos 13:1-2; Lucas 21:5-6)

¹ Alıstalh Jesús táxtulł c-tlanca xtemplo Dios, aya xamakó acxnı xlımakalhtahuákat tzúculł lıtachıhuınankoy pı caucxılłkolł yuma laklılakatıt chíhuıx huantu lacsuán lıcaxtlahuakocanıt xapatzaps templo.

² Huampi Jesús huanıkolłh:

–Huixín ucxilhpatit lantla xlijlacsuán caxyahucanit xapatzaps tamá templo, huampi quit lacatancs ccahuaniyán pi nalakchán quilhtamacú acxni nialh pala aktum chíhuix catitahuí antañi xuilikocanit sampi pacs nalactilmikocán, chu nialh tú catiánalh.

Jesús lichihuínán lantla natasiyuy acxni nasputcán çatuxáhuat
(Marcos 13:3-23; Lucas 17:22-24; 21:7-24)

³ Acxni chú chankolh c-xakastín huantu huanicán Cerro de los Olivos, Jesús culucs titahuí, chu laktalacatzuhuikolh xlijmakalhtahuákat, chuná tzeq kalhasquinkolh:

–Quin clacasquinahu pi xquincahuaní xatú quilhtamacú luhua nalakchán acxni nakantaxtuy huantú huix quincalítakalhchihuínámpat acxni nalactilmikocán tlanca templo xala c-Jerusalén. Chu ná chuna litum. ¿Tú lücxilhtit natasiyuy laquimpi naccatziyahu quin pi aya miliminatá nahuán unú çatuxáhuat, chu ná acxnitiyá chú nasputcán?

⁴ Jesús kalhtikolh:

–Luhua xlicana cuintaj catlahuátit pi nití nacaakskahuimiyán.

⁵ Sampi quit lacatancs ccahuaniyán pi lhuhua ti xtachuná nalixatputunkoy lantla quit, xahuachí nahuankey: ‘Quit Cristo huanti nacalakmaxtuyán’, luhua lhuhua huanti naakskahuimikoy.

⁶ Huampi huixín acxni yuma quilhtamacú nakaxpatátit lantla nalichihuínancán pi lipecua lantla lama guerra usu latalatlahu lacatzú, chu ná chuná lama latalatlahu alacatanu makat, huampi huixín ni capecuántit sampi luhua xlcasquinca pi chuná pulh nalay, huampi ni naj alakchán nahuán quilhtamacú lantla nasputcán.

⁷ Acxni chú nalakchán yuma quilhtamacú, lantla xlijlhuhua tu huilakó caxiquín natzucuy lalacataquikoy, natlahuakoy guerra, chu lactlanca tíyat ná nalamakasitziy, chu natlahuakoy guerra. Xahuá luhua lipecua nalay tatzíncstat, chu lacaxtum natchiquiy tíyat hasta huí antañi nalaktzankán.

⁸ Huampi acxni chuná nalay cajcu luhua quilhtzucúmaj nahuán lantla namín xlijlhuhua tacatzanájuat.

⁹ “Huixín nacamacamastacanátit laquimpi nacamasipanicanátit, hasta makapitzín huixín nacamakñicanátit, xlijlhuhua tachixcuhuitat nacaxcajnikoyán caj xpalacata quilipahuanátit.

¹⁰ Acxni nalakchán yuma quilhtamacú luhua lhuhua ti natachokokoy, chu nialh caquintilipahuankolh, hasta xalán natzucukoy laquichcatzanikoy, chu nalastamacamastakoy chatunu amakapitzín, laquimpi namapatinícán c-xmacan mapaksiná.

¹¹ Lhuhua aksaninanín natzucukoy huankoy pi hua xtachihuín Dios lichihuínamakó, chu luhua lhuhua huanti naakskahuikoy.

¹² Caj xpalacata pi canihua nalhuhuankey huanti nitlan xtapuhuanacán lhuhua ti natzucuy makstalakoy, chu nialh ti catilalalalhamankolh.

¹³ Huampi pacs huanti natayaniy, ni natachokoy, chunatiya akstitum naquilipahuán hasta acxni natixtuy yuma nitlan quilhtamacú, pus huá tamá namaakaputaxtiy xlistacna.

¹⁴ Lhuhua hua yuma tlan tamacatzínin lantla Dios namalacatzuquiy xasasti xtapáksit, xlcasquinca pi pulh namaakahuanicán xlicatlanca çatuxáhuat laquimpi pacs nalakapaskoy, pus acxnitiyá aya lakapaskocanit nahuán, ná acxnitiyá nasputcán çatuxáhuat.

15 “Namín quilhtamacú acxn̄i huixín naucxilhátit p̄i kantaxtumá huantu xamakan quilhtamacú tilchihuínal profeta Daniel, acxn̄i tzokl̄i lantla nalikamanancán t̄u huí c-xpulacn̄i yama tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén —huant̄i likalhtahuakay yuma libro caakátaksl̄i huantu lichihuínama Jesús—.

16 Pus acxn̄i chuná catziyátit p̄i akspulama, ccahuaniyán p̄i huant̄i huilakochá nahuán c-Judea huata xatlán catzálakolh, casipijn̄i caankolh.

17 Chu huant̄i lahuacachá nahuán c-xakst̄in xchic, niāl̄h calacapástacl̄i pala tú namín tamacaxtuy c-xchic, huata xatlán caj catzálal̄h.

18 Ch̄inchu huant̄i an̄it nahuán c-xpúcuxtu, niāl̄h catapúspitl̄i c-xchic pala namín tiyay xlhákat, huata xatlán n̄a caj catzálal̄h.

19 ¡L̄ilakalhamánat yuma lacchaján huant̄i kalhkalh̄inamakōj nahuán, chu luhua acxn̄i yama quilhtamacú aya natatatlakoy, usu huant̄i matziquikoy nahuán cskatacán!

20 Casquin̄it Dios c-mioracioncán p̄i huá mintatzalancán n̄i acxn̄i nahuán calonkni, chu n̄a n̄i pala acxn̄i quilhtamacu sábado samp̄i lijáxat.

21 Samp̄i yuma quilhtamacú luhua xlicana huíj nahuán tlanca tacatzanájuat, lantla niucxnicu alay xtachuná, hasta acxn̄i Dios timalacatzúquilh catuxáhuat, chu niāl̄h ucxn̄i pala chuná catianampá alistal̄h.

22 Huamp̄i Dios catziy t̄u tlahuama, samp̄i aya limaactzuhuñit quilhtamacú, chu n̄i luhua makas catimakapálal̄h, samp̄i lap̄i xlá n̄i chuná xtláhuah niāl̄h pala chatum xakatáxtulh, huamp̄i huá xlá chuná litlahuan̄it laquimp̄i tlan naakaputaxtukoy huant̄i lacsackon̄it xcanajlan̄in.

23 “Acxn̄i yuma quilhtamacú huá pala huí t̄i nacahuaniyán: ‘Anú lamachá mimaakaputaxtinacan Cristo’, usu nahuanicán: ‘Huá yumá Cristo’, huixín n̄i cacanjlátit.

24 Samp̄i luhua l̄uhua huant̄i natzucuy litaxtukoy Cristo, usu mimaakaputaxtinacán, chu n̄a chuná luhua l̄uhua huant̄i naakchihuínankoy, chu nahuan̄koy p̄i huá xtachihuín Dios lichihuínankoy huamp̄i n̄i xlicana. Xlacán tlan natlahuakoy lactlanca lic̄acni tatlahu laquimp̄i chuná tlan namakacanajlakoy amakapit̄zn̄, chu hasta xlacán naakskahuim̄i putunkoy huant̄i luhua man Dios lacsackon̄it.

25 Quit al̄isokcú ccaal̄ihuanimán laquimp̄i huixín aya licatzihuilátit nahuán.

26 Pus huá xpalacata acxn̄i huixín nacahuanicán̄it: ‘Anú lamachá Cristo c-desierto’, usu nacahuanicán̄it: ‘Anú tzēk tanuma c-chiqui’, huixín n̄i cacanjlátit.

27 Pus ccahuaniyán p̄i xtachuná lantla acxn̄i jiliy, chu maklipa, chu xlicatlan̄a catiyatn̄a macaxkakanankoy, pus n̄a xtachuná can̄ihuá naquiucxilhcán acxn̄i quit nacmimpalay xlimaktuy catiyatna.

28 Huixín catziyátit p̄i ant̄an̄i n̄iy tantum takalh̄in, pacs tuncán catzikoy, chu tamacxtum̄ikoy chun, pus n̄a chuná chú acxn̄i nacmimpalay, tuncán can̄ihuá nacatzicán.

*Jesús lichihuínán lantla namimpalay xlimaktuy catuxáhuat
(Marcos 13:24-37; Lucas 21:25-33; 17:26-30, 34-36)*

29 “Acxn̄i chú sputn̄itá nahuán tacatzanájuat xla yuma quilhtamacú, tuncán natalakapaklhtut̄iy chichin̄i cacuhuini, chu huá papá, n̄i cati-

makaxkakánalh catzjísni; chinchu stacü natasiyukoy lampala tamakuasma catutzü, chu hasta pacs lactlanca stacü tü huilakó c-akapún lacuilhá nalakoy.

³⁰ Acxnitiyá chú yuma quilhtamacü natasiyuy aktum tlanca liucxilhtit laquimpi nacatzicán pi quit cmimajá nahuán. Acxnitiyá chú naquiucxilhátit, quit Xatalacsacni Chixcú, pi ctactamachi nahuán c-akapún, cmimaj nahuán c-lacni puclhni, chu cljmímaj nahuán xlipacs liñihuaka, chu liçacni tü ckalhij. Xlipacs tachixcuhiítat xala çatiyatna, acxní naquiucxilhkoy ctactamachi c-akapún natzucuy tasakoy caj xpälacata xtalipuhuancán.

³¹ Aljstalh quit naclimapsikoy quiánges pi pixtlanca naliskolikoy xtrompeta Dios, laquimpi acxní nakaxmatkoy naljlakminkoy natamacxtumikoy xlipacs xcaman Dios huantí xlá lacsackonit lantla xlicatlanca çatuxáhuat.

³² “Huixín luhua catziyátit pi acxní ucxilhátit tzucuy akayuja makapitzin quihui, chu tzucuy akaskatampalay, pi aya talacatzuhujma quilhtamacü lantla natzucuy lhacnán,

³³ Pus na chuna litum acxní chuná huixín ucxilhátit pi aya kantaxtuma nahuán huantu lanchú cçahuanimán, pus cacatzítit pi aya lakchanit quilhtamacü acxní quit nacmimpalay çatiyatna.

³⁴ Luhua xlicana cçahuaniyán pi hua yuma tü cçalitachihujnamán, pacs kantaxtunit nahuán masqui acxní ni anikoy nahuán xlipacs tachixcuhiítat huantí lamakó lanchu quilhtamacü.

³⁵ Lantla xlitlanca çatuxáhuat, chu akapún nalakspuata, huampi hua quintachihujn ni catiláksputli hasta acxní kantaxtukonit nahuán lantla pulacatunü huantu cçalitakalhchihujnanítan.

³⁶ “Huampi acxní yuma quilhtamacü nalakchán pi nakantaxtuy huantu cçahuanimán chú, tamá xlá ni pala çatum ti catziy, ni pala hua xánges Dios, na ni pala quit, caj xman xacstu catziy Quintlat Dios.

³⁷ “Xtachuná lantla tilalh xamakan quilhtamacü acxní xlama Noé, niti xcanañlay pi namín sputnánat, pus na chuná chú naquitaxtuy acxní quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay xlijmaktuy çatiyatna.

³⁸ Yama makan quilhtamacü acxní ni xalay muncáclat, chu Noé ni xatanuy c-tlanca páklhat huantu huanicán arca, lantla xlijlhuhua tachixcuhiítat ni pala tzinü xlipuhuankoy, chunatiya lipaxuhu xuayamakó, xkotnamakó, xtapuchuhumakó.

³⁹ Huampi acxní ni pala tzinü xlicatzihuilakó, tahuilachí tlanca sen, lalh muncáclat, chu putum muxtukolh. Na chuná chú naquitaxtuy acxní quit Xatalacsacni Chixcú nacmimpalay.

⁴⁰ Acxní yuma quilhtamacü, lapí çatuy chixcuhuín lacxtum cuxtumakoj nahuán c-xpuçuxtucán, çatum nalencán, chu çatum namakaxtakán.

⁴¹ Çatuy lacchaján lacxtum squitimakó nahuán, hua çatum nalencán chinchu hua açatum namakaxtakán.

⁴² “Çana huixín skálalh catahuilátit sampi ni tzinü catziyátit tü ya quilhtamacü quit Mimpuchinacán nacçalakchinán.

⁴³ Xlicana huixín luhua skálalh calatapátit xtachuná lantla çatum chixcú ti luhua skálalh tamay, ni aktziyay lhtatay laquimpi ni nalaktanukoy kalhanán, sampi lapí xlá ni skálalh natahuilay ni pala tzinü licatziy acxní nalaktanukoyachá kalhanán, chu namakkalhankocán pacs lantla tü xlá kalhij.

44 Pus nã chunã chú huixín skálalh catahuilátit, sãmpĩ acxnĩ nĩ pala tzinũ lĩcatzĩhuilátit nahuán quit nacmimpalay.

Xatakalhchihuĩn çatum huantĩ tlan scujni chu çatum huantĩ nitlan
(Lucas 12:41-48)

45 “Quit clacasquĩn pi huixín huã xkantĩnitit çatum scujni ti tlan xta-puhuán, huã xmalanã maçuĩntajliỹ xchic laquĩmpi xlã namaktakalhkoỹ xlipacs huantu kalhiỹ, chu nã namahuĩkoỹ amakapitzĩn xtascuĩnĩn acxnĩ nalakchãn hora lantla nahuayankoy.

46 Luhua xliçana huã xmalanã natzucuy tapaxuhuay cscujni acxnĩ makatunu nalakchĩn, chu nauxcilha pi chunã makantaxtimã nahuán tascũjut huantu limapaksiniĩ.

47 Acxnĩ ankalhĩn namãnoklhucãn pi xliçana scujmã yumã chixcu, huã xmalanã nalipahuán huata pacs namãçuĩntajliỹkoỹ lantla tu kalhiỹ, chuna namã nalakalhamancãn huantĩ tlan xtapuhuán scujni.

48 Chi huã lapi huã yumã scujni napuhuán pi nĩ lacapalã catĩchilh xmalanã,

49 huata natzucuy mapatĩnikoy amakapitzĩn xtascuĩnĩn, chu caj amĩgos natalakoy huantĩ nã luhua laclixcajnĩt xtapuhuancãn, chu huã tzucuy takotkoy kotnĩn;

50 huã lapi chunã tlahuay, nĩ skálalh natahuilay lantla nakalhhalkhiỹ xmalanã, pus acxnĩ nĩ lĩcatzĩhui nalakchĩn xmalanã.

51 Tancs ccahuaniyãn pi yamã xmalanã tlan namapatĩniỹ, namacancãn c-pupatĩn antani macãnkocãn huantĩ xaaksanĩnanĩn. Antã natasay, chu nalãlĩlacxcay xtxatãn.

25

Xatakalhchihuĩn kalhacãhu lactzumajãn

1 “Yamã quilhtamacũ acxnĩ Dios namãtzuquĩy xasãsti xtapãksit catiyatna, lhuã huã huantĩ chunã naakspulay xtaçhunã lantla tiakspulakolh yumã kalhacãhu lactzumajãn huantĩ tilĩlacsackoça pi naankoy makskotkalhhalkhiỹkoỹ yumã kahuasa acxnĩ nachĩn sãmpĩ xtapũchuhuamã.

2 Kalhaquitzis lactzumajãn luhua nĩ pala tzinũ xliãakatzankakoy xpãlacatã pala nalẽkoy huantu namaclacasquĩnkoyachã, huãmpi amakapitzĩn kalhaquitzis, xlacãn luhua skálalh xankoy.

3 Yamã lactzumajãn huantĩ nitũ xliãakatzankakoy pala tũ, xlacãn lenkolh xliĩmaks kocãn huãmpi caj xman huantu xtajumã gas, nitũ tanuj lenkolh gas huantu xmaclacasquĩnkolh pala xquitzãnkãlh.

4 Huãmpi amakapitzĩn huantĩ skálalh xankoy, xlacãn stap matzamakolh xliĩmaks kocãn, chu tanuj lumitã xpulempalakoy gas huã chú tu namujunikoy xliĩmaks kocãn acxnĩ pala xquitzãnkãlh.

5 Huãmpi cumu huã yumã kahuasa ti xtapũchuhuamã luhua makas lantla xmakapalamachã, lactzumajãn lhtataputunkolh, pus punchũ lhtatakolh.

6 Huãmpi mãx pala caãncãnãt xuanit acxnĩ çatum chixcũ pixtlanca chihuĩnalh, namã huanikolh: ‘¡Calakastakuanãntit tuncãn, aya mimã kahuasa tapũchuhuanĩ, lacapalã catãntit pãxtokãtit!’

7 Yamã kalhacãhu lactzumajãn lacapalã tacãxtaquiĩkolh, chu tzũculh mapasĩkoy xliĩmaks kocãn.

8 Huãmpi huã yumã kalhaquitzis lactzumajãn huantĩ nitũ tanuj xlenkoy xgãscãn, xlacãn huanikolh amakapitzĩn huantĩ xpulenkoy lumitã gas:

‘Catlahuáitit *lītlán* caquincataquítit tzinú migascán sampi aya mixputún quimpumaskocán.’

⁹ Yama kalhaquitizis lactzumaján chuná kalhtikolh: ‘Lapi naccataquiyán caj tzinín, nī caquintacacchanín, sampi acxnī chū nalhucokoy nialh tú cati-huá. Huata caquítamahuapítit antañi stacán laquimpī man natamahuyátit huantū nacacchaniyán.’

¹⁰ Yama kalhaquitizis lactzumaján huantī xquitzankanikoy xgascán, lacapala ankolh putzakoy antañi stacán laquimpī natamahuyakoy, huampī nī xaquitaspitkoy acxnī chilh yumá kahuasa tapuchuhuani, chū amakapítzín kalhaquitizis lactzumaján huantī chacatzīya xlenkoy gas, xlacán lacapala caxmapasīkolh xlimaskocán, chū ankolh maksottiyakoy kahuasa, chū tatanukolh c-xpulacni chiquī antañi xpaxuhumakó, chū alīstālh chū līhuana mālacchuhuaça.

¹¹ Caj līpuntzū chinkolh amakapítzín lactzumaján, xlacán tzúculh lakatlakkoy mālaccha, chū chuná xuanokoy: ‘Tlāti, tlāti, catlahuá lītlán caquincamalacqūni.’

¹² Huampī huá yumá kahuasa tapuchuhuani chuná kalhtikolh: ‘Quit lacatanc ccahuaniyán pī nī lay ccamalacqūniyán sampi nī ccalakapasán.’ ”

¹³ Acxnī Jesús chuná līkalhchihuínalh yumá takalhchihuín xlá huani-palakolh: “Ccahuaniyán pī luhua skálalh calatapátit sampi nī catziyátit tú ya quillhtamacú, chū tú ya hora acxnī quit Xatalacsacni Chīxcú nacmimpalay xlimaktuy.

Xatakalhchihuín chatum malaná huantī maşacuanikoy xtumīn cscujnīn
(Lucas 19:11-27)

¹⁴ “Xasasti xtapaksit Dios huantū namalacatzuquy, luhua xtachuná quixtaxtuy lantla chatum malaná acxnī xtacaxma xpālacata nataquillhanuy, mákat naán alacatanū cachiquín. Acxnī aya xtacaxma, tasanikolh cscujnīn, chū chatunu chatunu māxquīkolh xtumīn laquimpī xlacán namascujunikoy, chū namaskatīkoy.

¹⁵ Huá chū xakasiya cscujni māxquīlh akquitizis mīlh tumīn xla oro, chū chatum lītum māxquīlh aktuy mīlh tumīn xla oro, chū tanū huantī māxquīlh aktum mīlh. Huá līmāxquīkolh laquimpī xlacán namascujukoy, chū namaskatīkoy yumá tumīn sampi xlá aya xlakapaskoy lantla xlişkalalacan chatunu chatunu. Acxnī chū chuná talaccaxlakolh yama malaná fuerza alh paxialhnán mákat lantla chunata xlacapastacnī.

¹⁶ Huá yumá cscujni tī māxquīça akquitizis mīlh tumīn xla oro, xlá tzúculh tamahuanán, chū tlāhualh negocio, chuná chū matlājīlh akquitizis mīlh caj lantla maşcūjulh.

¹⁷ Na chuná yumá scujni tī maklhtīnalh aktuy mīlh, xlá na maşcūjulh tumīn, chū līhuaca aktuy mīlh caj lantla tū maşkātīlh.

¹⁸ Huampī huata huantī caj aktum mīlh maklhtīnalh, xlá nī maşcūjulh yumá tumīn, huata caj cāhuaxlī catiyatna, antá máacnulh xtumīn xmalaná laquimpī nī natzankay.

¹⁹ “Acxnī chū xlimakas quillhtamacú, caj xamaktum chilh xmalānacán yumá scujnīn. Xlá quitáspitlī lantla mákat quipaxiālnal, chū tuncán tasanikolh cscujnīn laquimpī natatlahuakoy cuīntaj lantla xmaşkatīnīt xtumīn.

²⁰ Pulh huá chilh huantī xmaklhtīnanīt akquitizis mīlh tumīn xla oro, chū macamāstālh akquitizis mīlh huantū maşkātīlh lantla xmaşcujuma. Pus

chuná huánihl xmalaná: ‘Tlati, huix quintimaxqui akquitzis mīlh, chinchu caj xpalacata pi quit cscujli lantla huix quintilimapaksi, pus uhuí chú aakquitzis mīlh huantū quit cmatlajinīt mintumīn.’

²¹ Chanchū xmalaná huánihl: ‘Xlicana luhua clakatiy mintascújut. Caj xpalacata cumu huix cuñtajtlahua masqui ni luhua luhua tū ctimaxquín, pus huata chú nacmañuntajliyan tū tlak luhua laquimpī namaktakalha. Huampī lacapala catanū laquimpī luhua lacxtum lipaxuhu nacataniyahu xpalacata mintascújut huantū makantaxtīnīta.’

²² Caj lipuntzū chilh yuma cscujni tī xmakhtīnanīt aktuy mīlh. Acxni xlá chilh chuná huánihl xmalaná: ‘Huix quintimañuntajli aktuy mīlh mintumīn xla oro, huampī uhuilapá chú aktum mīlh huantū quit cmaskatīnīt mintumīn caj lantla xacmañujuma.’

²³ Pus huánihl xmalaná: ‘Xlicana pi na luhua clakatiy mintascújut, huix luhua talipahu scujni, pus cumu huix luhua cuñtajtlahua masqui ni luhua luhua tū xacmaxquínitán lanchú nacmaxquiyán huantū tlak luhua laquimpī huix naquimāscujuniya. Huampī na lacapala catanū c-quínchic, chú lacxtum nalīcataniyahu xpalacata mintascújut huantū huix aya makantaxtīnīta.’

²⁴ ‘Huampī acxni chú chilh yuma cscujni tī xmañuntajlicanīt aktum mīlh xpalacata na namāscujuy, xlá chuná huánihl xmalaná: ‘Tlati, quit aya makasá ccátzilh pi luhua scalajua mintáyat, huix akchiphauilīya, chú milá tlahuaya huantū ni huix liscujnīta, chú masqui pala xactimañscújulh mintumīn xlipacs huantū xactimāskátīlh, huix pacs xquimakhltīkō.’

²⁵ Huampī na chuna litum quit cpēcualh pala nacmakatzankay, huata caj lihuana cmāquīlh, antá ctimāacnuhl c-xtampin tīyat. Huampī ni calipúhuanti, uhuí mintumīn tū huix quintimaxqui.’

²⁶ Huampī huā malaná namá kálhtīlh: ‘Huampī huix luhua ni talipahu scujni, chú luhua xalhquítit huix. Pus lapī xlicana xcatziya pi quit cakchiphauilīy, chú quílá tlahuay huantū ni quit cliscujnīt,

²⁷ ¿tū chinchū xpalacata ni pit lihuilīya quintumīn c-banco laquimpī acxni quit xactīchilh antá xactīalh makhtīnán quintumīn sampī antá fuerza xquintīakxokonicá?’

²⁸ Pus huā yuma malaná limapaksīkōlh huantī antá xlayakō: ‘Camakhltītīt yuma chixcū tumīn tū xlá limīn aktum mīlh, chú huā camaxquítīt huantī kalhīy akcahu mīlh.

²⁹ Sampī huantī luhua kalhīy huantū maclacasquín, atzinū namaxquicán laquimpī naakataxtuniy, huampī huantī nitū kalhīy huantū maclacasquín, hata namakhltīkōcán masqui caj xman huá tū xkalhīy.

³⁰ Chinchū yuma ni talipahu scujni, huantī nitū liscujputūn, lacapala cata-macaxtūtīt c-quiltīn capakhtūtá, laquimpī antá naxokónán caj xpalacata luhua ni talipahu scujni; antá nalalīxcay xtatzán caj xpalacata tlanca tapatūn huantū namakatzīy.’

Namín quilhtamacú acxni Jesús natatlahuay cuentā chatunū caj xpalacata tū tlahuanīt

³¹ ‘Acxni yuma quilhtamacú quit Xatalacsacni Chixcū nacmimpalay xlijaktuy catuxáhuat, quit nactahuilay c-quimpūmapaksín xtāchuná lantla chatum tlanca Rey, xahua xlipacs quīlīcācni, chú xlipacs ángeles nactaminkoy.

32 Na naquilitamacxtumikoy xlipacs tachixcuhuítat xala caxanicahuá tiyat. Quit nactzucuy mapapitzikoy xtachuná lantla xmaputxuaniná acxní mapapitziy xtakalhín, tánuj yahuakoy calhñilū, chū lacatanū tñntzun.

33 Xlipacs huantí xkaxmatkoy quintachihuín, chū xlitzaksamakó xpalacata namakantaxtikoy, pus antá nacuilikoy c-quimpakstácat; chū amakapitzín huantí caj chunata xkaxmatmakankoy quintachihuín, chū nī litzaksakolh, pus antá nacuilikoy c-quimpakxuqui.

34 Aljstalh quit nacuanikoy huantí huilakolh nahuán c-quimpakstácat: '¡Luhua xlicana capaxuhuátit huixín huantí calacsacnítán quintlat! Laca-pala catahuilátit c-mimputahuilhacán huantu xlá calikalhímán hasta lantla timalacatzúquilh catuxáhuat.

35 Sampi acxní quit xactzincsníma huixín quintimahuítit, acxní quit xackalhpütixníma huixín quintimakotnítit, xaclapulay c-mincachiquín, nítú xackalhíy quínchic, huixín quimalacquinítit minchiccán laquimpí antá na-laktuncuhuíy.

36 Acxní xaclama, nítú xuanít quilhákat, huixín quintitaquítit huantu naclhakay, acxní xactatatlāy, chū acxní xactanūma c-pulachín, huixín quintilakatayátit.'

37 Hua yumā huantí Dios nalakmaxtukoy nakalhasquininankoy: 'Tlati huampí ¿Ní lihuayajá xkalhputixnípat, chū quin cticamakotnín?

38 Usuchí ¿nī lihuayajá xlapulaya c-quincachiquincán pala níní xlak-tuncuhuíy, chū quin cticatalaktuncuhuín c-quinchiccán, usu nítú xuanít milhákat, chū quin cticamaxquin?

39 Usu ¿Ní maklít pala xtátatlāy, usu xtanúpat c-pulachín, chū quin cticauilakatayán?'

40 Huata quit chuná nackalhtikoy: 'Xlicana quit ccahuaniyán pī lantla cax-atucahua litlán tū huixín tlahuanikótit, pala c-xcatalimaxkacacán hua yumā huantí quit climaxtukoy quinatalán, masqui nī pala tzinú tū xlakasicán litasiyukoy, quitaxtuy xtachuná lantla pala quit quintlahuanítit.'

41 'Aljstalh na naclaktalakaspitkoy huantí yakó nahuán c-quimpakxuqui, chū chuná nacuanikoy: 'Catlahuátit litlán, caquintapanunítit chū huixín huantí aya napañinanátit caj xpalacata huantu nítlán tlahuaninítántit. Huata antá capimpítit c-lhcúyat antani niucxní catmixli, huantu ticaxtlahuanicá akskahuiní, chū xlipacs yama nítlan xángeles, usu cspíritu huantí xtascujmakó.

42 Sampi acxní quit xactizincstamakama, huixín nī quimahuítit, acxní xackalhpütixníma, huixín nī quimakotnítit.

43 Acxní xaclapulay, chū níní xalaktuncuhuíy, huixín nī pala tzinú xpuhuántit pala naquintalaktuncuhuíyátit c-minchiccán. Acxní lakspütikolh quilhákat huantu xaclhakanítit huixín nítú quimaxquítit huantu naclhakay. Acxní ctamachá catajátat, usu quintitamacanuca c-pulachín, huixín nī pala xpuhuántit pala naquilakatayayátit.'

44 Hua xlacán naquinkalhasquinikoy: 'Quimpuchinacán, huampí quin nī pala maktum xaccaucxilhni pala xtzincsnípat, chū nī ccaťahuayán, usu pala xkalhputixnípat, chū nī ccaťakotnán, pala xlapulaya, níní xalaktuncuhuíy, usu pala xtzanqaniyán milhákat, chuná pala xtátatlāy, usu xtanúpat c-pulachín, chū quin nítú cticalimaktayán.'

45 Huampí quit chuná nackalhtikoy: 'Quit lacatanacs ccahuaniyán pī lantla makatanū nī maktayakótit yama caj xachunata tasiyukoy quinatalán acxní

xlacán catu_huá xtzankanimakó, pus luhua chuná climáxtuy pi quit quilak-makanitántit, chu ni quimaktayátit.

⁴⁶ Pus huá xlacán huanti ni lacuan xtapuhuancán antá nachankoy lacatum antani patinamakó nahuán caxanilihuyaj xtihua; chinchu huanti tlahuakonit huantu lakatiy Dios, huá xlacán antá nachankoy lacatum antani paxuhumakoj nahuán caxanilihuyaj xtihua.”

26

Litachihuñilicán pi nachipacán Jesús

(*Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53*)

¹ Acxni maakaspútulh yuma tachihuñ, Jesús namá huanikolh xlijmakalhtahuakat:

² —Huixín catziyátit pi huatiya lantla tuxama natzucuy pascuá xla takspuntzáln, na acxnitiyá yuma quilhtamacú naquinchipacán, chu naquimacamastacán c-xlacatincán huanti quintalatlahuakoy laquimpi naquimpakaxtokohuacacán c-cruz.

³ Luhua xlicana huantu Jesús xlichihuñama, sampi na huatiya yuma quilhtamacú xtamacxtumikonit xanapuxcun palijni, xahua lakkolutzín huanti xpuxcunanikoy judíos, antá xtamacxtumikonit c-xchic Caifás sampi xlá xapuxcu pali huanti xmapaksikoy pacs amakapitzín xtapalijni.

⁴ Xlacán lilitachihuñankolh, lalistacyahuakolh pi masqui caj taksanín namaxtanikoy Jesús laquimpi tlan nachipacán, chu namaknicán.

⁵ Huampi huata xacstucán xlahuanipalakoy:

—Huata xatlán ni chipama_hu acxni luhua xquilhtamacu pascuá, sampi nasitzikoy huanti lipahuankoy.

Chatum puscat litlahuapuxtuy perfume Jesús

(*Marcos 14:3-9; Juan 12:1-8*)

⁶ Acxni Jesús antá xuj c-xchic Simón c-xacachiquin Betania, hua yuma chixcú huanti pacslí acxni xkahljy aktum lixcajnit tzitzi huantu huanicán lepra.

⁷ Luhua acxni Jesús xuayama, chilh chatum puscat, xlá laktalacatzúhuñlh c-mesa antani macahuácaj xuj; xlá xliminít patum lumita xatlan perfume huantu luhua xatapalaxlá. Acxni chú lákchalh acmahuácalh c-xakxeka Jesús.

⁸ Acxni yuma xlijmakalhtahuakat ucxilhkolh, xlacán tzúculh sitzikoy chu namá lahuanikolh:

—¿Túhuan caj páxcat lactlahuamíca yuma xatapalaxla perfume?

⁹ Huata xatlán caj luhua luhua tumín xtilistaca, chu huantu xtitástokli xatumín xlijmaktayakoça limaxkanín.

¹⁰ Jesús kalhaxmatkolh huantu xlacán xlahuanimakó, chu xlá namá huanikolh:

—¿Túhuan lillacasitzinipátit yuma koxuta puscat? Ni calacasitzinítit sampi huantu xlá tlahuanit xlicana pi luhua tlan.

¹¹ Huá chuná ccalihuanimán sampi yama huanti laklimaxkanín, ankahlín lamakoj nahuán c-milakstipancán, huampi quit ni ankahlín ccaalamán c-milakstipancán.

¹² Xahuá, hua yuma perfume huantu quiacmahuacanit naquimaktayay alistalh, sampi chuná alisokcú quimamucsininít quintiyatlihua laquimpi aya caxlanit nahuán xpalacata acxni naquimaacnucán c-quimputacnún.

13 Quit lacatancs ccahuaniyán pi caxanichuá xlicatlanca catuxáhuat antani naquilchihuinanacán lantla cminit lakmaxtukoy tachixcuhútat, na chuná nalichihuinanacán huantu xlá quintlahuaninít yuma puscat acxní quilítlahualh perfume, chu chuná xliankalhín nalilacapastaccán.

Judas talaccaxlakoy huanti sitzinikoy Jesús

(Marcos 14:10-11; Lucas 22:3-6)

14 Lantla kalhacútuy xcalacsacnit xlimakalhtahuakat Jesús, chatum taxuchá huanti xuanicán Judas Iscariote. Xlá quilaklakolh xanapuxcun palijni,

15 chu namá huanikolh:

—Lapi quit naccamacamaxquiyán Jesús, ¿nintla naquimaskahuyátit?

Xlacán maxquikolh puxamacahu tumin lantla xaokxutunu, pacs xla plata.

16 Pus hasta acxnitiyá yuma quilhtamacú judas tzúculh putzay lantla namacamastay Jesús.

Jesús tahuqyankoy xlimakalhtahuakat huantu xaahuatiyá

(Marcos 14:12-25; Lucas 22:7-23; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

17 Acxní yamá xakasiya quilhtamacú xapaşcua takspuntalín, luhua acxní xlipacs judíos xlicacninanikoy Dios lantla xuakoy caxtalanchú tu nítú kalhiy limaxcutín, xlimakalhtahuakat laktalacatzuhujkolh Jesús, chu chuná namá huanikolh:

—¿Ní lacasquina nacanahu caxtlahuayahú quilhuatcán laquimpi nalihuayanahu catánit xla takspuntalín?

18 Chanchú xlá huanikolh:

—Capimpítit c-Jerusalén, antá nachipinátit c-xchic chatum chixcú huanti quit aya ctalaccaxlanít, chu chuná namá nahuaniyátit: ‘Huán quimakalhtahuakanacán: Chú aya talacatzuhuíma quilhtamacú nacmasputuy quintascújut, huá xpalacata cliţamaqochá quilimakalhtahuakat laquimpi antá c-minchic nacuayahú lihuat huá tu huacán acxní paşcua xla takspuntalín.’

19 Puschí chuná tlahuakolh xlimakalhtahuakat huá lantla Jesús xlimapaksikonít, chu antá caxtlahuakochá xlihuatcán tu nahuakoy yamá cakotanún.

20 Acxní chú tzisualh, Jesús aya xtachankonít, antá chú macxtum xtahuilakó kalhacútuy xlimakalhtahuakat c-puahuay.

21 Acxní chú xuayamakó, tihua Jesús:

—Quit lacatancs ccahuaniyán pi lantla milikalhacutuycán chatum nataxtuyachá huanti naquimacamastay c-xmacancán ti quimakniputunkoy.

22 Xlacán lipēcua talipuhuanikolh, chu chatunu tzúculh kalhasquinkoy:

—Quimpuchinacán, ¿pi quit? Ní catílah.

23 Huata Jesús kalhtikolh:

—Huá naquimacamastay huanti lanchú lacxtum quintatamakajumá c-pulatu.

24 Quit Xatalacsacni Chixcú fuerza nacmakantaxtiy huantu tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaká caj quimpalacata, huampi ikoxutá yamá chixcú huanti naquiliakskahuinán, chu naquimacamastay! Huata luhua xatlán xtihua pi ni xtachixcuhuilanít unú catuxáhuat.

25 Hua chú Judas huanti xliakskahuinama Jesús chuná kalhásquilh:

—Makalhtahuakaná, ¿max quit huanti huix lichihuinámpat?

Jesús kálhtilh:

—Max chuná lantla puhuana.

²⁶ Acxn̄i ch́i luhua xuayamakó, Jesús tíyalh mactum caxtalanch̄u, paxcatcatzínihl Dios, lakhákalh, ch̄u maxquikolh xlimakalhtahuákat, ch̄u chuná huanikolh:

—Macxtum cahuátit yuma caxtalanch̄u, samp̄i caj xtachuná litaxtuy quintiyatlihua.

²⁷ Aljstalh tiyapá patum vaso, paxcatcatzínihl Dios xpalacata, na chuná maxquikolh, ch̄u chuná huanikolh:

—Mimp̄utumcán na cahuátit huantu tajuma c-vaso.

²⁸ Samp̄i quit lacatancs ccahuaniyán pi hua yuma quinkalhn̄i huantu namaluloka pi Dios tatlahuakon̄it tachixcuhuítat aktum xasasti talaccaxlán lantla nalakmaxtukoy. Nastajtamakán laquimpi chuná lhuhua xlacán tlan nalimatzankananicán xtalakalhincán.

²⁹ Xahuá quit lacatancs ccahuaniyán pi nialh pala maktum cactilikótnalh xchuchut uva, hasta acxn̄i antá c-xasasti xtapaksit Quintlat quit putum naccatakotnanach̄an tanu xasasti xchuchut uva ni xtachuná lantla yumá.

Jesús lichihuínán pi Pedro nakalhtatzeka pi lakapasa

(Marcos 14:26-31; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)

³⁰ Aljstalh ch́i acxn̄i xlacán litlikolh aktum tatlin xla tapaxcatcatzín ankolh c-xakastin huanicán Monte de los Olivos.

³¹ Antá Jesús chuná huanikolh:

—Yuma tzišn̄i xlipacs huixín naquililaclatayayátit, ch̄u naquintzalamakanátit; samp̄i ch́i nakantaxtuy huantu tatzoktahuilan̄it c-Ljkalhtahuaka antañi namá huan: ‘Quit nacm̄astay quilhtamacú pi camaknic̄a xmaktakalhná, ch̄u kamputum calhñilu, pacs natakahuanikoy.’

³² Huampi acxn̄i clakastakuanan̄ittá nahuán calin̄in, huata pulh naccapulaniyán, nacán c-Galilea laquimpi antá natanoklhach̄ahu.

³³ Pusch̄i Pedro chuná huánihl:

—Masqui xlipacs yuma xlacán calaclatayakolh, quit ni cactitzalamakán huata chunacú naclipahuanán.

³⁴ Jesús kálhtijh:

—Pedro, ni pala tzinú catziya huantu huix quilhuámpat, samp̄i quit lacatancs cuaniyán pi huatiya yuma tzišn̄i, acxn̄i ni atasay nahuán puyú huix aya xlimaktutú huan̄ita nahuán pi ni quilakapasa.

³⁵ Pedro huanipá:

—Hasta masqui lap̄i xliflat nactañiyán, huampi niucxn̄i nacuán pala ni clakapasán.

Xlipacs xamakapitzin xlimakalhtahuákat, pacs na chuná huankolh.

Jesús kalhtahuakan̄iy Dios c-Getsemaní

(Marcos 14:32-42; Lucas 22:39-46)

³⁶ Pus aya titachinkolh Jesús lacatum caquihuín antañi huanicán Getsemaní. Acxn̄i antá xuilakochá, chuná huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Unú catahuilátit xlimakua ucán anú tlahuay quioración.

³⁷ Xman huá taankolh Pedro, ch̄u yama chatuy xlakkahuasan Zebedeo, Santiago, ch̄u Juan. Caj xamaktum tzúculh makcatziy talipuhuan̄, ch̄u talipuhuan̄im, xlakpecuán caj xpalacata tu naakspulay.

³⁸ Huata chuná huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Nialh lay cpatiy yuma talipuhuan̄ c-quincxmún, luhua lipecua lantla patim̄a quinacú, lampala aya cnim̄a cmakcatziy. Huata unú huixín cata-makaxtáktit, ch̄u ni calhtatátit.

39 Jesús alh tzinú lakamákat, antá tatzokóstalh líchalh xlacán hasta catiyatna, chü chuná kalhtahuakánihl Dios: “Tata, huá lapi xlílat, catlahua lítlán nī xquílákchalh yama tlanca tapatín huantü naquiakspulay, huampi nī huá calalh huantü caj quit quintalacasquín, huata xatlán huá cakantáxtulh mintalacasquín.

40 Alístalh chü táspitl antañi xuilakó xlimakalhtahuákat, huampi acxnī xlá lakchanqolh xlacán clhtatamakó. Huánihl Pedro:

—¡Pedro! ¿Lántla pī luhua lhtataputuxniyátit? ¿Tú lay macalayátit nī nalhtatayátit cana pī caj hua aktum hora?

41 Nī calhtatátit, skálalh catahuilátit xahuá caxakatlítit Dios laquimpi nī nacamakatlajayán aksahuiní. Sampi masqui tlihuaka kalhiyátit mintalacapastacnicán, huá mintiyatlíhuacán xlicana xaxlajuani, nī kalhiy lítlihuaka.

42 Xlimaktuy ampaj tlahuaniy oración Dios, chü chuná huanipá: “Tata, hua palapi nī lay puhua pī nī xacpátílh xlipacs yama tapatín huantü naquiakspulay, pus caj xman huá cakantáxtulh mintalacasquín.”

43 Acxnī quitaspitpá, pī chuna lítum xalhtatán manoklhupalakolh xlimakalhtahuákat sampi niálh lay xmacalakoy xlakastapucán caj xpalacata talhata, lhuatá xlapítlakuankonit.

44 Antá xlá makaxtakpá, chü ampaj tlhuay xoración xlimaktutu. Chunatiya huanipá nā lantla xuaninjt xapulh.

45 Pus acxnī chü lakchimpalakolh antañi xlacán xuilakó namá huanikolh: —¿Lántla pī chunacú huixín lhtatapátit, chü jaxpátit? Pus castacnántit sampi chü aya lakchanjt hora acxnī quit Xatalacsacni Chixcú naquimacamastacán c-xlacatincán huantü luhua nī lacuan xtapuhuan can chixcuhún.

46 Lacapala cataquítit, caahuá chü, sampi chü aya talacatzuhujma huantü quimacamastama.

Chilencán Jesús

(Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53; Juan 18:2-11)

47 Chunacú xchihuinama Jesús acxnī Judas, huachá çatum xlikalhacutuyacán, putum tachinkolh lhuhua chixcuhún, xlacán xliminkoy xmachitícán, chü quihui. Yuma chixcuhún xmalakachakonitanchá xanapuxcun palí, xahuá lakkolutzin judíos huantü xpuxcunankoy.

48 Judas xuanikonit pī xmakalhtahuakaná huantü xmacamastama, pulh nalacatzuca laquimpi chuná nalakapaskoy, chü nachipacán.

49 Pus acxnī líhuana laktalacatzúhuilh antañi xyá Jesús, chuná huánihl:

—¡Skalhín, makalhtahuakaná, hasta acu clakchimán!

Acxnī chuná huanikolh, lacátzuclic.

50 Jesús kálhtílh:

—Amigo, huantü huix tanita makantaxtiya, pus lacapala catlahua.

Hua chü xalhuhua lacapala laktalacatzuhujkolh, chipakolh Jesús, chü chikolh.

51 Chanchü çatum huantü xtahuilakó Jesús, xtat tláhuah xmachití, chü caactínihl xtakan çatum cscujni xapuxcu palí.

52 Huampi Jesús limapáksilh:

—Catamacanupala mimachití c-xputanún, sampi xlipacs huantü machití limakninán, nā huá machití nalimaknicán.

53 ¿Lántla pì nì catziya huix pì lapì quit xaclisquinilh Quintlat pì xquimacamínilh lhuhua ángeles laquimpì naquimaktayay, xlá tlan chuj tuncán xtláhualh?

54 Huampì lapì chuná xactláhualh, nì xkantáxtulh huantu tatzoktahuilanìt xtachihuìn Dios c-Likalhtahuaka, antanì huan pì fuerza chuná xlikantáxtut huantu quit nauquiakspulay.

55 Acxnì chuná huánilh Jesús, alístalh namá huanikolh tì xminkonìt chipakoy:

—¿Pì chatum tlanca maknìna chixcú quit quiliucxilhátit huachá lilitanátit machitì, chù quihui huantu naquilichipayátit? Quit ankalhìn, chù chalì chalì xacmakalhtahuakamakó tachixcuhuítat c-milakstìpancán antá c-tlanca xtemplo Dios, huampì nì pala maktum xuántit pala naquinchipayátit.

56 Huampì huá chuná lītlahuapátit laquimpì makantaxtipátit huantu tilichihuìnankolh xalakmakān profetas acxnì chuná tzokkolh pì chuná nalay.

Acxnì xlá chuná xuanimakó, xlimakalhtahuákat pacs tzalamakankolh, chù cāta caj xacstu akxtakyaahuakolh xmakalhtahuakanacán.

Jesús lichancán c-xlacatincan xanapuxcun palijni

(Marcos 14:53-65; Lucas 22:54-55, 63-71; Juan 18:12-14, 19-24)

57 Yama chixcuhuìn huantì chilēnkolh Jesús antá t̄tum lichankolh c-xchic xapuxcu palì Caifás xuanicán, antanì pacs xtamakstokkonìt xmakalhtahuakanacán judíos, xahua lakkolutzìn mapaksinanìn.

58 Chanchu Pedro t̄zek cstalanit̄lhanìt hasta lichanca Jesús c-xchic Caifás. Xlá tánulh c-lìpacán, chù chalh c-xtanquilhtìn chiquì antanì xuilakó policías, antá tahuì laquimpì pacs naucxilha huantu nalay.

59 Yama chixcuhuìn huantì xtamacxtumìkonìt, antá xuilakó xanapuxcùn palijni, xahua tì xkalhìkoy xlakasican chixcuhuìn huantì putum xlimapaçuhuiqocán La Junta Suprema. Xlacán xmaknìputunkoy Jesús, huachá xliputzamakó tì nalimaxtuniputún taksanìn lantla t̄u nalìyahukoy Jesús, laquimpì chuná tlan nalimacamaxquìkoy tì xkalhìkoy limapaksìn namaknìkoy.

60 Huampì masqui lhuhua tì xliyahumakó, n̄tu lay xmaluloknikoy, xahuchì lhuhua tì talacnukolh pì namaxtunikoy taksanìn, huampì masqui luhua chuná tlahuakolh n̄t̄u matlanìkolh.

61 Huampì alístalh chinkolh chatuy chixcuhuìn huantì luhua xmalulokmakó acxnì chuná xquilhuamakó:

—Maktum quin ckaxmatn̄itahu pì yuma chixcú namá xquilhuama: ‘Quit tlan naclactlahuay tlanca xtemplo Dios huampì caj xliaktutu quilhtamacú naclahuapalay tanu xasatì.’

62 Xapuxcu palì tuncán táyall, chù kalhásquilh Jesús:

—¿Túhuan n̄t̄u kalhtìnanā laquimpì natakalmaktayaya? ¿Tú kaxpát̄pat̄ huant̄u mañulokkoy yuma chixcuhuìn c-mimpalacata?

63 Huampì huata Jesús caj huá cacs táyall xtachuná lampala nì kaxmatli, chù yama xapuxcu palì kalhasquimpá:

—Dios xastacná calhcuyuyahuán lapì naquincāakskahuiya, c̄limapaksiyán pì naquincāhuaniya lapì xlicāna pì huix Cristo, xCam Dios.

64 Jesús kálhtìlh:

—Xlicana xlá pi quit Cristo, huampi na luhua lacatancs ccahuaniyán pi huixín naquiucxilhatit acxni quit Xatalacsacni Chixcú cuilachá nahuán c-xpakstacat xpumapaksin Dios huanti huilachá c-akapún, chu na naquiucxilhatit acxni antá nacmimpalayachá xlimaktuy, antá cmímaj nahuán c-xlacni puclhni.

⁶⁵ Yama xapuxcu palj acxni káxmatlj yumá, xtít lactláhualh xlhakat caj xtasitzi, chu chuná namá huanikolh amakapitzín:

—Xlicana pi caj xpalacata huantu chihuinanit yuma chixcú talalacataquinít Dios. ¿Tú taji tililacasquinahu maluloknanín? Pus huixiná man kaxpatnitántit lantla caj tamaxcajualin xtachihuín litalalacataquinít Dios.

⁶⁶ ¿Lá huixín puhuanátit? ¿Tú natlahuaniyahu?

Chanchu xlacán kalhtinankolh, huankolh:

—Tama chixcú fuerza mininiy pi naniy sampi kalhij xtalakalhin.

⁶⁷ Aljstalh caj tzúculh likamanankoy, lacachujmanikolh, chu lipecua masipanikolh. Na xuj makapitzín ti tzúculh lakalaskoy,

⁶⁸ namá xuanikoy:

—Hua lapi xlicana huix Cristo, pus cahuantj lapi lakapasa ti huilnimán.

Pedro huan pi ni lakapasa Jesús

(Marcos 14:66-72; Lucas 22:56-62; Juan 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Chanchu Pedro, antá caj cacs xuj c-xtanquilhtin chiqui c-xpulanli lipacán, antiyá ni xtamakaxtaknit acxni antá chálh. Caj lipuntzú laktalacatzúhuilh chatum tzumat maksquití, huánilh:

—Clakapasán, sampi na xa huix ti xtalapulaya tama Jesús xala c-Galilea.

⁷⁰ Huampi cumu luhua luhua xtzamacán Pedro kalhtátzekli, ni litáyalh, namá chú kálhtilh:

—Max taksahuípat, sampi quit ni ccatzjy huantu huix quiljyahuápat.

⁷¹ Aljstalh táxtulh quilhtín, luhua xchamajá c-xamalaccha lipacán acxni chatum tanu maksquití úcxilhli, chu chuná huanikolh huanti antá lacatzú xyakó:

—Xlicana xlá pi yuma chixcú na hua xtalapulay Jesús xala c-Nazaret.

⁷² Huata Pedro kalhtátzekpá, catuhua tachihuín tzúculh liquilhán laquimpi chuná mat nacanajlanicán huantu xlá xquilhuama, chu chuná huánilh:

—Tancs cuaniyán pi ni clakapasa tama chixcú huanti huix mapacuhúpat.

⁷³ Caj tzinú aljstalh, yama chixcuhuín huanti antá xlayakó xlacán tilaktalacatzuhujkolh Pedro, chu chuná huanikolh:

—Luhua maktum xlicana pi na huix chatum xlacán ti xtalamakó tama chixcú, sampi caj mintachihuín litalakapasa pi luhua xtachuná chihuinaná lantla chihuinaná xlá.

⁷⁴ Puschi tzúculh aklhuhuatnán, hasta Dios xliquilhán laquimpi cacajlanica pi tancs xchihuinama, huá:

—Tancs cuaniyán pi ni clakapasa tama chixcú huanti huixín mapacuhupátit.

Acxnitiyá chú tásalh tantum puyu.

⁷⁵ Chanchu Pedro na acxnicú lacapástacli xtachihuín Jesús huantu xuaninít: ‘Acxni ni atasay nahuán puyu huix aya xlimaktutj huanita nahuán pi ni quilakapasa.’ Acxni chú lacapastackolh lacapala táxtulh c-quilhtín c-tiji, chu antá tzúculh tasay caj xtalipuhán.

27

*Jesús macamastacán c-xlacaṭin Pilato
(Marcos 15:1; Lucas 23:1-2; Juan 18:28-32)*

¹ Acxnĭ chŭ tituncúhuilh, tamakstokkolh xlipacscan xanapuxcun palijni, chŭ lakkolún huantĭ xpucxunanikoy judíos, luhua lacxtum liçatzikolh xatŭ naliyaḥuakoy Jesús acxnĭ namacamastakoy c-xlacaṭin gobernador romano laquimpi xlá namakniy.

² Xlacán tlan macachikolh, antá lenikolh c-xlacaṭin gobernador huantĭ xuanicán Pilato.

Judas tapixchĭtahuacay

³ Chanchŭ Judas huantĭ xmacamastanĭt, acxnĭ úcxilhĭ pi xtamakstuntlahuanĭt Jesús, aya xliħçacaniĭt pi namaknićán, huata atuyá tipuhua, tzúculh lipuhuán; lacapala lakankolh xanapuxcun palijni, na antá xuilakó lakkolun mapaksinanĭn, xmapuspitniputunkoy tumĭn puxamacahu xla plata.

⁴ Acxnĭ lakchankolh chuná huanikolh:

—Quit ccalakmimán, cmimán capuspitniyán mintumĭn, sampi ctlahuanĭt talakalhĭn pi ccamacamaqxquĭnitán çatŭm chixcŭ huantĭ niĭtŭ len xtalakalhĭn laquimpi huixĭn namakniyátit.

Huampĭ huata xlacán chuná kalhtĭkolh:

—Hua pala tú nalaniya, tamá quin ni quincuĭntajcán, huix tĭ tú caacxtulacçaxtlahua.

⁵ Judas xpuzama talacçaxlán xpalacata xtalakalhĭn huantŭ xtlahuanĭt, maktum lhkan maĭkósulh yama tumĭn c-xpulacni templo, chŭ tuncán taquilhánulh alh antanĭ xacstu tapixchĭtahuacalh.

⁶ Chanchŭ xanapuxcun palijni sacquikolh yama tumĭn xla plata, chŭ chuná lahuanikolh:

—Yuma tumĭn xtápalh tŭ litaxokonĭt xlatámat çatŭm chixcŭ laquimpi namaknićán, huá xpalacata ni lakchán namujuyahu c-xpumaquican ofrenda.

⁷ Huata xatlán lacxtum lacçaxlakolh pi namaktamaḥuakoy xpucxutu çatŭm chixcŭ xtlahuana xalu, laquimpi antá namaçacnuĭcán huantĭ caj antá nanĭtamakán, chŭ huantĭ ni antá xalanĭn, caj xamini.

⁸ Pus huá xpalacata, yuma púcuxtu liḡmapacuhicán hasta lançhŭ Campo de Sangre.

⁹ Puschĭ chuná xlacán liḡmakantaxtikolh huantŭ maĭn quilhtamacŭ tĭtzokli profeta Jeremías c-Likalhtahuaka antanĭ chuná huan: “Tiyaca yama puxamacahu tumĭn xla plata, huá xtápalh tŭ xliħlacçaxlakonĭt makapitzĭn xala c-Israel pi nalĭmacamastacán çatŭm chixcŭ,

¹⁰ na huá lixokoca xpucxutu xtlahuana xalu xtachuná lantla quilḡmapáksilh Quimpuchinacán pi nactzoka c-quilibro.”

*Pilato maĭkalhapaliy Jesús
(Marcos 15:2-5; Lucas 23:3-5; Juan 18:33-38)*

¹¹ Acxnitiyá antá xyá Jesús antanĭ xliħçançanĭt c-xlacaṭin gobernador, chŭ xlá kalhásquilh:

—¿Pi xliçana huix xReycan judíos?

—Xliçana xlá, luhua lacatancs la huana —kalhtĭnalh Jesús.

¹² Huampĭ aĭjstalh acxnĭ xanapuxcun palijni, chŭ lakkolun mapaksinanĭn catuhúa tŭ tzúculh liyaḥuakoy taĭksanĭn, Jesús ni pala kalhtum tachihuĭn xkalhtĭnalh tŭ xliyaḥuamaçca.

13 Pus huá xp'alacata Pilato chuná kalhásquilh:

—¿Lántla pì nítú catilikalhtínanti? ¿Tú kaxpatá pì catuá huá liyahua makón yuma chixcuhuín?

14 Huampì huata Jesús atzinú luhua caj cacs táyalh, chù nítú kalhtínalh. Chunampì gobernador Pilato luhua lanaj l'ilacahua acxnì úcxilhì pì yuma chixcú nítú xkalhtínán.

L'ilhacán Jesús pì namaknicán

(*Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25; Juan 18:38-19:16*)

15 Xliankalhìn Pilato xliamanìnit pì çata çata xmakaxtaknikoy judíos çatùm tachìn acxnì xlakchaná xpascuajcán xla takspuntzalìn, lantla chá xatì nalacsakoy.

16 Pus luhua acxnì yuma quilhtamacú xtanuma c-pulachìn çatùm tlanca lücuç chixcú, luhua xatalakapasnì huantì xuanicán Barrabás.

17 Chuná pì Pilato acxnì úcxilhì pì aya macxtum xyakó luhua tachix-cuhuítat, pus kalhasquincolh:

—¿Xatì huixín lacasquinátit naccamacamaxquiyán yuma çata, çpì huá Barrabás, usu yuma Jesús huantì nà litapacuhuy Cristo?

18 Huá chuná l'ihuanikolh Pilato sampì xlá lacatancs xcatzjy pì cumu caj xquichcatzanikoy Jesús huá xliamacamastakonit c-xlatatìn xpumapaksín.

19 Acxnì Pilato nítú xalaccaxtlahuay yuma talakapútzit, xlá xuì c-xlactahuìlh xla mapaksíná acxnì chilh çatùm chixcú huantì xmimá huanìy xtachihuìn xpuscat huantù xmacaminimá, chù chuná namá xuanimá: “¡Luhua xliçana catlahua litlán, nítú tilipaktanuya huix tamá chixcú huantì nítú xtalakalhìn pala tù naliyahuaaya! Sampì yuma tzisnì quit luhua lipecua lantla cli-manixnalh caj xp'alacata.”

20 Pus acxnì yuma xanapuxcun palijni, xahua lakkolun mapaksinanìn kaxmatkolh huantù xmalacnünimákó Pilato, xlacán chihuìnamaxquikolh xlihluhua chixcuhuìn pì huá casquincolh camakaxtakç Barrabás, chù nà cahuankolh pì maktum camaknicá Jesús.

21 Gobernador Pilato kalhasquimpalakolh xli maktuy:

—¿Xatì yumá luhua lacasquinátit naccamakaxtaniyán, pá huá Barrabás, usu huá Jesús?

Xlacán kalhtínankolh:

—¡Huá camakáxtaktì Barrabás!

22 Pilato kalhasquimpalakolh:

—Huampì chinchu yuma Jesús huantì limaxtuputuncán Cristo mimá laktaxtínacán, ¿tú chú quit naclahuaniy?

Limacxtum kalhtínankolh:

—¡Capaxtokohuacá c-cruz!

23 Xlá huanipalakolh:

—Huampì caquihuanítit, ¿tú tlahuanit huantù nitlán?

Huata xlacán caj tzucupaj quilhanikoy:

—¡Capaxtokohuacá c-cruz!

24 Acxnícú Pilato luhua lihuana cátzilh pì nì lay xmatlanìy xp'alacata namakaxtakç Jesús, huampì xlihluhua huata caj çax xçatasamakó pì namaknicán, pus huá xp'alacat' limatìyínalh paktum actzù bandeja chúchut, chù acxnì tzúculh makachakán c-xlatatincán chuná huanikolh:

—¡Huá lapí tú natlahuaniyátit tamá chixcú, quit nī quincuīnta! Xahuachī huixín naxokonanátit xpalacata pī namakniyátit, sampi nítú clīmalacapuy quit, xlá nī kalhīy xtalakalhīn.

²⁵ Huata xlihlhūhua chixcuhuīn quilhminkochá, chū namá kalhtīnankōlh: —¡Pus maşqū quin xahuá quincamancán caquīncatahuacanichán talakalhīn, chū lixokón xpalacata pī nacmakniyahū yumā chixcú!

²⁶ Puschī Pilato makaxtaknikōlh Barrabás, chū xliṃapaksīnalh pī casnokca Jesús. Alīstālh chú macamaşquikōlh xtropa laquīmpī xlacán napakaxtokohuacakoy c-cruz.

²⁷ Chānchū yamā xtropa maşaksīná lenkōlh Jesús c-xtanquilhtīn xpumapaksīn gobernador, chū nā antá tamacxtumīkōlh xamakapitzīn xtatropacán, chū liṃamakstilīkōlh Jesús xliṃpacs kamputum tropa.

²⁸ Xlacán maḷakxtukōlh xlhakāt Jesús, chū maḷhakākōlh mactum luhua tzutzoko liḷa lhákāt.

²⁹ Chaṭum tropa huilīnīlh c-xakxēka aktum corona tu xliḷkatstilīnīt lhtucūn, nā maḷchipīkōlh kantum lasasa quihuī c-xpakstacat xmacán. Alīstālh chú tzucukōlh liḷkamañankoy, lakatatxokostakōlh, chū chuná tzūculh huanīkoy:

—¡Caxanīlihuayá calatapa huix xreycan judíos!

³⁰ Makapitzīn xchujmañmakó, maklhtīkōlh yamā lasasa quihuī tu xmaḷchipīkōnīt, chū pī huatiyá xlit xliḷaksnokkoy c-xakxēka.

³¹ Acxnī chú liṭlakuankōlh lantla xliḷkamañamakó tropa, pus maḷakxtupalakōlh xatzutzoko lhákāt huantū xmaḷhakākōnīt, chū huá maḷhakapalakōlh xlhákāt Jesús. Acxnitiyá chú lenca laquīmpī napakaxtokohuacakoy c-aktum cruz.

Jesús xtokohuacacán c-cruz laquīmpī naniy

(Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)

³² Yamā tropa maşcuquīkōlh Jesús kantum cruz, chū antá xleṃakó antāñi napakaxtokohuacakoy. Xpuntaxtumākōlhá cāchiquīn acxnī paḷtokkōlh chaṭum chixcú xuanicán Simón, xala c-Cirene xuanīt. Acxnī xlacán ucxīlkōlh, chipakōlh, chū fuerza maḷenīkōlh xcruz Jesús.

³³ Acxnī chú chañkōlh lacatum antāñi huanicán Gólgota (yumā tachihuīn huampūtūn: “Xaclucut Nīn”),

³⁴ antá timahūiputunkōlh vinagre huantū xlakmacañanīt xun lićuchun, huampī acxnī Jesús kalhuánalx xlá nī huapūtulh.

³⁵ Acxnī chú xpakaxtokohuacacāñittá c-cruz yamā tropa maşakpitzīkōlh xlhákāt, caj tilīmacañkōlh suerte xatī ṭān nalakchán.

³⁶ Alīstālh caj tahuīlakōlh laquīmpī namaktakalhīkoy.

³⁷ Yamā tropa nā xtokokōlh c-xacpūn xcruz Jesús paktum tamā antāñi chuná namá xtatxoknīt: “Huá yumā Jesús xReycan judíos.”

³⁸ Chū nā luhua lacxtum tiṭapakaxtokohuacakoça chaṭuy kalhanāñi, chaṭum huaca c-xpakstacat, chū huá aḷaṭum c-xpakxūquī.

³⁹ Makapitzīn huantū antá xtītaxtutūlhakoy c-tijī xmaşcajuaḷīkoy, chū nā xliṭacchiquīkoy.

⁴⁰ Xuanīkoy:

—¡Chīnchū cumu huix huana pī ṭān nalactlahuaya ṭanca xtemplo Dios, chū caj xliḷaktutu quilhtamacū naliyahūapalaya tanū xasasti, pus chú catacā c-cruz lapī cañā huana laquīmpī quin naccatzīyahū lapī xlićañā huix xCam Dios!

41 Pus na chuná xliikalhkamanankoy huá xanapuxcun palijni, xahua lakt-zokquinanín, chü lakkolun mapaksinanín huanṭi na antá xlayakó, xuankey:

42 —¡Xlicana luhua tlan xlá malaktaxtikolh xamakapitzín, huampi xacstu ni lay malaktaxticán! Pus lapí xlicana huá chü Rey xala c-Israel, pus lacapala catáactalh c-cruz laquimpí quin na nalipahuanahu, chü nacanajlayahu pi huá quimalaktaxtinacán.

43 Xlá huan pi mat xlicana lipahuán Dios sampi mat huá xCam, pus chü camilh maktayay lapí xlicana xlá luhua lakalhamán, sampi chuná quincahuaninitán pi xlicana huá xCam Dios.

44 Chü hasta na chuná xlacamahucakoy kalhananín huanṭi xtapakaxtokohucakocanit.

*Jesús acñitahuacay c-cruz
(Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-30)*

45 Yama quilhtamacú, max lampala çatastúnut xuanit, acxni chunata lantla titapaklhtutikolh lantla xlicatlanca yama tiyat, chü hasta camaktutu hora xala cakotanún acu çaxkakapá.

46 Na luhua acxnitiyá chü yama hora Jesús luhua palha chuná çatásalh: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?” (Yuma tachihuín huamputún: “Tata Dios, ¿túhuan lhtuj quimakaxtaknita?”)

47 Makapitzín chixcuhuín huanṭi antá xlayakó kaxmatkolh tu Jesús xquilhuama, chü chuná huankolh:

—Yuma chixcú tasanima xamakan profeta Elías xuanit.

48 Çatum lacapala alh putzay actzu panámac, xlá lihuana lilupli xaxcuta vinagre, antá chü maláknulh c-kantum lasasa, çanchü huá chü licháxnilh hasta c-xquilhni Jesús laquimpí nahuay.

49 Huampi huata xamakapitzín xuankey:

—¡Ni chuná catlahua lantamá! Catahuacakalh, calakalh chü pala namín lakmaxtuy profeta Elías xuanit.

50 Jesús amaktum palha çatásalh, chü acxnitiyá nilh.

51 Na luhua acxni chü yama lilakatlapán huanṭi xliikatlapanancán c-tlanca templo xala c-Jerusalén, pumakatuy tihua lantla xacstu talácxtili, tzucuchá talhmán hasta tutzú. Xlicatlanca tiyat tachiquikolh, chü na chuná lactlanca chíhuix pumakatuy huá lantla taskakolh.

52 Luhua tahuaxni, usu lhucú c-putacnún talacquikolh antani xmacnuqocanit huanṭi xamakan quilhtamacú xlipahuankonit Dios, chü huanṭi aya xnikonittá, pus xlacán lakastakuanankolh çalinín.

53 Aljstalh acxni Jesús lakastakuanánalh çalinín xlacán titaxtukolh c-putacnún, chü titanukolh c-Jerusalén, na luhua ti ucxilhkolh pi xlakastakuanankonit.

54 Yama capitán, xahua makapitzín tropa ti xmarktakalhmakó Jesús, acxni xlacán ucxilhkolh lantla xtachiquima tiyat, chü xlaktzankama, xlacán lipeçua tipeçuankolh, chü chuná huankolh:

—¡Xlicana huá yuma çatum chixcú xCam Dios xuanit!

55 Antá tzinú lakamákat xlayakó makapitzín lacchaján huanṭi ahuatá cstalankonitanchá Jesús c-Galilea, chü xmarktayakonit acxni xlá xlichihuina ma xtachihuín Dios.

56 Antá xmaklaya María Magdalena, xahua María huanṭi xtzi Santiago, chü José; chü na antá xlaya xpusçat Zebedeo.

*Jesús maacnuacán**(Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)*

⁵⁷ Acxni kotánulh yama quilhtamacú, çatum chixcú matamacunú, xuanicán José xala c-Arimatea, huanti na xlipahuán Jesús,

⁵⁸ xlá alh tachihuínán gobernador Pilato, huánilh pi camáxquilh talacasquin laquimpí namaactiy, chu namaacnuy xtiyatlihua. Pilato tlan tláhuah huantu huanica, chu mapaksínalh pi camáxquica xtiyatlihua Jesús.

⁵⁹ José lacapala alh, chu máactilh Jesús; xlá lihuana lipumáksuitli mactum xachakani sábana.

⁶⁰ Chanchu antá chú máacnulh c-aktum xasasti tahuaxni huantu man xmalacahuaxninanit c-xlacan sipi. Acxni chú caxmamikolh Jesús c-xpulaní yama lhucu, lihuana lilakatalalh antani xlactanuacán c-lhucu aktum tlanca chíhuix.

⁶¹ Huampi huata yama çatuy lacchaján María Magdalena, chu çatum litum María, antá xlacán xuilakó lacatzú c-tahuaxni, chu pacs xucxilhmakó.

Makapitzin tropa maktakalnankoy antani acnuy Jesús

⁶² Lichali chú sábado acxni xlakchanit quilhtamacú lantla jaxcán, yama xanapuxcun palijni, xahuá fariseos macxtum lakankolh Pilato,

⁶³ chu chuná huanikolh:

—Señor gobernador, yama aksanina chixcú huanti makninitahu, xlá xlitakalhchihuínankoy tachixcuhúitat acxni xlamajcú pi xliaktutu quilhtamacú xlá nalakastakuanán calinín.

⁶⁴ Huá cmimán calihuaníyán pi xmapaksikó mintropa laquimpí xankolh maktakalnankoy aktutu quilhtamacú, ni xahuá xamaktum nascacaminkoy xlimakalhtahuakat, alistalh chú naquilhtzucupalakoy c-xlacatincán xlihlhuhua tachixcuhúitat pi lakastakuanalh calinín. Pus alistalh chú yuma taksanín luhua tlanca naquitaxtuy ni xahuá lantla xliakalhchihuínancán xapulana.

⁶⁵ Pilato kalhtikolh:

—Pus lacapala camacaxkótit tropa, chu huixín man cacaxtlahuátit lantla lacasquinátit namaktakalnankoy laquimpí nitú nakalhancán c-putacnún.

⁶⁶ Yama chixcuhún quilakolh c-lhucu antani xmaacnučanit Jesús, luhua lihuana sellartlahuakolh xlacán yama tahuaxni antani xuí tlanca chíhuix huantu xliakatalacanit, chu antá makaxtakkoça tropa laquimpí xlacán namaktakalnankoy tantacú, chu tantascaca.

28*Jesús lakastakuanán calinín**(Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)*

¹ Acxni xtixtaxtunittá sábado xlijaxatcan judíos, chu aya xaxkakama lacatzisa domingo, María Magdalena, chu çatum ti na María xuanicán quilakolh antani xmaacnučanit Jesús.

² Huampi acxni ni xachankoy caj xamaktum lipecua tzúculh tachiquiy tiyat sampi çatum xánel Dios taxtachí çatiyatna, chu antá chill c-lhucu antani xmaacnučanit Jesús. Xlá talacatzúhuilh c-tahuaxni, chu mapánulh yuma tlanca chíhuix huantu xliakatalacanit. Alistalh chú antá culucs lactahuí c-xokspún.

³ Luhua tlayajuá xtasiyuy xtachuná lantla maklipit, chinchu xlihákat luhua snapapa xtasiyuy xtachuná lantla miqui, usu xaseda lhákat.

4 Acxni yama tropa ucxilhkolh, xlicana luhua pecuankolh caj xpalacata tu xucxilhmako, hasta caj xtapecuacan tzucukolh lhpipikoy, chu lampala xtachuna xanin tamakolh.

5 Yama angel chuna huanikolh lacchajan:

—Ni capecuantit, quit ccazzyi pi huixin hua putzayatit Jesus huanti tipakaxtokohuacaca c-cruz.

6 Huampi unu nialh ti tanuma, huata xla lakastakuánal calinin chuna lantla ticahuanin nalay. Lapi ni canajlayatit hasta masqui catantit ucxilhait antani xmamicanit.

7 Chu huata lacapala capitit, camacatzinikotit xlimakalhtahuakat pi lakastakuanit, chu lama xastacna, chu xla capulaniman, chu aya amaja c-Galilea laquimpi na napinatit huixin, chu anta man naucxilhapitit. Xman hua yuma tachihuin huantu quit xacminitan cahuanian.

8 Yama lacchajan caj xtapecuacan, chu xtapaxuhuancan takosun ankolh macatzininankoy huantu xkantaxtun.

9 Huampi acxni ni xachankoy, chunacu xkosnamako c-tiji, caj xamaktum anta tasiyunikolh Jesus, chu xakatlkolh. Xlacan lacapala laktalacatzuhukolh, lakatazokostakolh c-xlacatin, chu snat tlahuakolh c-xtantun, chu tzuculh cacninanikoy.

10 Chanchu Jesus chuna huanikolh:

—Catatlihuakhtit, ni capecuantit, huata caquihuanipitit tama natalanin pi anta cama c-Galilea laquimpi anta putum naquiuucxilhkoachá.

Xamaktakalhnain tropa lichihuinankoy huantu kantaxtun

11 Xlimakua cajcu c-tiji xankoy lacchajan, yama makapitzin tropa ti xmaktakalhnamakó c-tahuaxni chankolh chachiquin, chu acxni lakchankolh xanapuxcun palijni, tzuculh litachihuinankoy xpalacata xlipacs tu xlanit.

12 Huata yama palijni lacapala mamacxtumikolh lakkolun mapaksinanin, chu lacxtum litachihuinlikolh tu xatlan natlahuakoy. Pus lacxtum licatzikolh pi namaxquikoy luhua tumin yama tropa.

13 Chuna nama huanikoça:

—Huixin kalhtum cahuantit pi acxni aclhtatahuilatit catzisiní, chinkolh xlimakalhtahuakat Jesus, chu tze kalhalenkolh xtiyatlihua.

14 Na lapi xamaktum nacatzzyi gobernador yuma tachihuin, huixin ni calipuhuantit sampi quin nacmaakatancsayahu, huampi huixin nitu caticalchán talakaputzit.

15 Chanchu xlacan maklhtinankolh tumin, chuna tlahuakolh hua lantla cstacyahuakocanit. Pus caj hua yuma xpalacata masqui hasta lanchu quilhtamacu pacs judios chuna xlacan huanikoy. Pus hua yuma tahuán, titakahuaninikolh judios hasta chu.

Jesus ahuatá xakatlkoy xlimakalhtahuakat, chu huanikoy pi calichihuinankolh xtachihuin

(Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)

16 Chanchu hua xkalhacahuitucan limakalhtahuakat, tiankolh c-Galilea chu chankolh c-aktum kastin antani xuanikonit Jesus.

17 Acxni xlacan ucxilhkolh, cacninanikolh; masqui makapitzin xlacan ni luhua lay xcanajlakoy lapi luhua xlicana huantu xucxilhmako.

18 Acxni chu Jesus laktalacatzuhukolh antani xtamakstokkonit, xakatlkolh, chuna huanikolh:

—Dios quimāxquīnīt xlipacs xliṃapaksín laquīmpī quit nacṃapaksikoy lantla caxatūcahuá tū anán c-akapún xahuá tū anán cātuxáhuat.

¹⁹ Chunāmpī ccalīṃapaksīyán pī capítit xlicatlanca cātuxáhuat, xlipacs caxatūcahuá calitāchihujnankótit lantla luhua xlicana akstítum naquilipahuankoy. Chū naliakmunukoyátit c-xtucuhuini Xatlat Dios, c-xtucuhuini xaCam, chū c-xtucuhuini Espiritu Santo.

²⁰ Chū huixín luhua lihuana camāsiyunikótit lantla namakantaxtikoy xlipacs liṃapaksín tū ccalīṃapaksīnitán. Xahuá lacatancs cacatzítit pī xaliñkahlín quit naccatalatamayán chali chali hasta acxni nasputa cātuxáhuat.

Lipaxuhu tamacatzinín hua lantlata títzokli San Marcos

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Xlipulaçtati “evangelio”, usu “lipaxuhu tamacatzinín” huantu lichihuínán xlatamat Quimpuchinacan Jesucristo, hua yumá xla San Marcos, maşqui xlicana pi ni luhua luhua huantu xla lichihuínán, pero huata huá atzinú makán lantla tzokcanit, ni xahua huantu tzokkolh Mateo, Lucas, chu Juan.

Yumá c-xtachihuín Marcos maşiyuy Jesús xtachuná la çatum chixcú huantu luhua lakatiy xtacújut, chu ni tzinú jaxa hasta tlan namaçantaxtikoy huantu xlakayahuacanit. Xla na luhua lacasquin pi nacatziyahu pi hasta Jesús xla man xlichihuínancán pi huá Xatalacsacni Chixcú, chu huá xliminít laquimpi nanij caj quimpuxokocán, chu chuná naxokonán xpalacata quin-talalalhincán.

Nítu lichihuínán xpalacata lantla luhua quitáxtulh acxni lacáchilh çatuxáhuat, huata hua yumá likalhtahuaka xman hua lichihuínán xlatamat Jesús, chu lantla xmapacsakoy tatatlanín, chu lantla xtlahuay luhua lactlanca liçacni tatlahu, xahua lantla makniça, chu lakastakuánalh çalínin.

Juan Bautista akchihuínán c-desierto

(Mateo 3:1-12; Lucas 3:1-9, 15-17; Juan 1:19-28)

¹ Yumá lipaxuhu takalhchihuín huantu ctzokma xpalacata Jesucristo xCam Dios lantla milh maştay laktáxtut,

² antá kalhiy xquillhtzúcut c-xamakaç xtatzoqnun profeta Isaías lacatum antañi Dios alimacatzinínalh tu natlahuay, chuná namá huá:

“Quit nacmalakachay quiakchihuíná ti napulaniyán

laquimpi nacaxtlahuaniyán mintiji.

³ Namín quilhtamacú acxni natakaxmata caj lampala çatum ti quilh-mimachá nahuán c-desierto antañi nítu lama, chu chuná nahuán:

‘Cacaxtlahuanítit tiji antañi luhua tlan nalacmín Mimpuchinacán;

catlahuanítit kantum tiji nimá tzajua.’”

⁴ Pus chuná timinchá Juan Bautista, tzúculh akchihuínán c-desierto, xuanikoy tachixcuhiútat pi calakpalikolh xalixcajnít xtapuhuancán, chu catakmunukolh laquimpi Dios tlan namatzankananiçoy xtalalalhincán.

⁵ Xminkoy kaxmatnikoy luhua huantu xlamakó c-xatayat Judea, chu huantu xala c-Jerusalén. Na acxni xlacán xkalhapalakoy xtalalalhincán, maktum xuanokoy pi xlicana xtalakpaliputunkoy, Juan xakmunukoy c-xakalhuchokó Jordán.

⁶ Huantu xlhakay Juan xlitlahuanit xmacchixit camello, xlitampulakchicán kantum xlitampachi xla xuhua, chu xlihuayán lactzu xtuqui, chu táxçat huantu xtaksa c-sipi.

⁷ Acxni cxakatliy tachixcuhiútat chuná xuanikoy: “Nialh makas quilhtamacú mimá açatum ti atzinú tlak tlançá xlatatzúcut ni xahua quit; huantu ni pala tzinú cmakalakchán lilakaputza xtasacua naçlitanyuy ti nacxcutniy xatasij xtatuhanu.”

⁸ Quit caj chúchut cçaljakmununitán, huampi xla nacaljakmunuyán xlitlihuaka Espíritu Santo.

*Akmunucán Jesús**(Mateo 3:13-17; Lucas 3:21-22)*

⁹ Namá tilalh acxn̄i yama quilhtamacú pi titácaxli Jesús c-xcachiquín huanicán Nazaret huantū xmapaksiy Galilea, chū lálalh Juan laquimp̄i naakmunuy, chū chuná Juan akmúnulh c-xakalhtuchoko Jordán.

¹⁰ Acxn̄i xtacutma c-chúchut, Jesús talacayáhuah talhmán, chū úcxilhli pi talácquilh akapún, chū Espiritu Santo xtactamach̄i c-xokspún caj xtachuná actzū tijtimp̄ut,

¹¹ nā acxn̄itiyá takáxmatli aktum tachihuín minchá c-akapún, chuná huánilh: “Huix Quincam t̄i luhua cpaxquiy, luhua clipaxuhuy caj mimpalacata.”

*Akskahuiní tzaksay toklhá Jesús**(Mateo 4:1-11; Lucas 4:1-13)*

¹² Acxn̄i tuncán lantla takmunukolh, Espiritu Santo lelh Jesús c-desierto antan̄i tzilis cahuán.

¹³ Antá xlamachá tipuxam quilhtamacú xacstu, xman huá takalhín xala caquihuín xtalamakó. Akskahuiní nā antá xmatlahuiputún talakalhín huamp̄i Jesús makatlájalh, chū alistalh minkolh xángeles Dios, maktakalhkolh.

*Jesús matzuquiy xtascújut c-xatiyat Galilea**(Mateo 4:12-17; Lucas 4:14-15)*

¹⁴ Nj xlijmakas quilhtamacú acxn̄i Juan Bautista tamacanuca c-pulachin, acxn̄icú Jesús taspitpá c-Galilea laquimp̄i nalakatzałakoy lactzū cachiquín, chū naljakchihuinanikoy tachixcuhiitat lantla Dios xmalacn̄unimakó tanuj tlan latámat.

¹⁵ Namá xuanikoy: “Aya acchan̄it quilhtamacú acxn̄i Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milatamatcán. Calakpal̄it xalixcajn̄it mintalacapastacnicán, chū cacañajl̄atit yuma lipaxuhu xtamacatzin̄in huantū mastay laktáxtut.”

*Jesús huanikoy castalanikolh kalhatati squitinanin**(Mateo 4:18-22; Lucas 5:1-11)*

¹⁶ Chanchū maktum acxn̄i Jesús xtlahuama c-xquilhtun takayahuaná c-Galilea ucxilhkolh chatuy squitinanin xmujumakó xtzałhcán c-chúchut, chatum huanicán Simón, chū xtalá huanicán Andrés.

¹⁷ Huamp̄i Jesús huanikolh:

—Huixin tlan catziyátit chipayátit squiti, caquistalanítit, chū quit naccamasiyuniyán lantla tlan nachipayátit chixcuhuín laquimp̄i naquilipahuankoy.

¹⁸ Xlacán tuncán makaxtakolh xtzałhcán, chū stalanikolh.

¹⁹ Caj actzú tlahuampá Jesús úcxilhli Santiago xcam Zebedeo, xahua xtalá xuanicán Juan; xlacán xtajumakó c-aktum putacutnu, xlacachimakó xtzałhcán.

²⁰ Jesús nā huanikolh castalanikolh, chū xlacán akxtakmikolh xtlatcan Zebedeo, chū xmaktayanandin c-putacutnu, aya tistalanikolh.

Jesús matlan̄iy chatum chixcú t̄i xmaxcajuql̄inin̄it xtalacapastacni cspiritu akskahuiní

(Lucas 4:31-37)

21 Chankolh c-aktum cachiqun huanicán Capernaum, chu acxnj láchalh quilhtamacú sábado acxnj pacs judíos xjaxkoy, Jesús tánulh c-xpukalhtahuakacán, chu antá tzúculh liakchihuinanikoy xtachihuin Dios huanti antá xtamakstokkonjt.

22 Xlipascán cacs xlacahuankoy acxnj kaxmatnikolh huantu xlá xlichihuinama, sampj xlá, pacs huantu xlimapaksikoy, luhua kalhij litlihuaka talulótkat, chu limapaksín, nj caj xtachuná lantla xmasiyukoy xmakalhtahuakanacan judíos.

23 Chu acxnitiyá yama quilhtamacú na antá tánulh chatum chixcú ti xmaxcajuañinijit xtalacapastacni akskahuini. Xlá chuná quilhánilh:

24 —Huix Jesús xala c-Nazaret, ¿tú chú xpalacata quincalitatlahuaya huix? ¿Pi huix huá litanitá caj quincamasputuya? Sampj quit clakapasán, ccaztij pi huix huanti Dios lacsacnitán laquimpi nascujnaniya.

25 Huampi Jesús lacaquilhñilh yama cspiritu akskahuini, chu chuná huánilh:

—¿Cakáxtakti, chu camakáxtakti tama chixcú!

26 Yama cspiritu akskahuini licásnokli chixcú, chu luhua anán litlihuaka cañasalh, chunachi makáxtakli cspiritu akskahuini.

27 Puschj xlipacs huanti antá xlayakó pecuankolh, chu chuná tzúculh lakalhasquinkoy:

—¿Lántla yuma quitaxtuy? ¿Tú ya xasasti tacatzín yumá tu luhua likalhij litlihuaka? ¿Sampj yuma chixcú tlan mapaksikoy cspiritu akskahuini, chu xlacán kalhakaxmatkoy!

28 Chuná lacapala takahuánilh tachihuin, chu c-xlicatlanca Galilea canicahuá tzucúcaj lichihuinanacán tu xlá xtlahuay Jesús.

Jesús mapacsay xputiyatzi Simón Pedro

(Mateo 8:14-15; Lucas 4:38-39)

29 Acxnj quitaxtukolh c-xpukalhtahuacán, Jesús tñankolh Santiago, chu Juan c-xchic Simón, chu Andrés.

30 Lixakatlija Jesús pi xputiyatzi Simón xtatatlay, na caj xmá c-xputama, sampj xkalhij palha lhcúyat.

31 Jesús laktalacatzúhuñilh antañi xmá, macachípalh, chu lacatzucú máquñilh, acxni tuncán makáxtakli lhcúyat. Yama puscat táquñilh, chu tzúculh caxtlahuay pala tú natahuakoy.

Jesús mapacsay luhua tñatlanin

(Mateo 8:16-17; Lucas 4:40-41)

32 Acxnj tzúculh tzijsuán yama quilhtamacú lminica Jesús luhua tñatlanin, na chuná ti xmaxcajuañinikonit xtalacapastacni cspiritu akskahuini.

33 Chu xlipacs ti xala yama cachiqun tamacxtumikolh hasta niñalh lay xtanukoy c-xchic Simón.

34 Jesús pacs mapacsakolh masqui caxatucahuá tajátat tu xpatimákó, na chuná ti xkalhikoy cspiritu akskahuini, xlá tamacaxtunikolh. Chanchu mapacsakolh luhua ti catuhua tajátat tu xpatimákó. Acxnj xtlakaxtukoy, xlá nj xmaxquikoy quilhtamacú nachihuinanankoy yama akskahuinanin, sampj xlacán xcaztikoy xatí ya chixcú xuanit Jesús.

Jesús an lakatzalakoy lactzu cachiqun tu xmapaksikoy xatiyat Galilea *(Lucas 4:42-44)*

³⁵ Acxñi ñi xaxkakakoy, luhua tzisacú, chunacú capaklhtutaj xuanit, Jesús tacaxtáquilh, chü alh tlahuay oración c-xquilhapan çachiquín.

³⁶ Acxñi stácnalh Simón Pedro, chü amakapitzi xlimakalhtahuákat tzu-cukolh putzakoy.

³⁷ Chü acxñi quitákskolh, huanikolh:

—Lhuhua putzamákon.

³⁸ Huampi xlá kalhtikolh:

—Huata caankahu alacatanu çachiquín ñima tlak lacatzú huilakó laquimpi ña antá nalixakatlikoyahu tachixcuhiítit yuma lipaxuhu tachihuín xla laktáxtut huantu Dios lacasquín nacatzikoy, sampi huá xpalacata quilimacaminít.

³⁹ Pus Jesús chuná laktalalokolh lhuhua lactzu çachiquín huantu xmapaksikoy Galilea. Acxñi xchan c-aktum chuchutsipi, xlá xtanuy c-xpukalhtahuacan judíos laquimpi antá nalixakchihuinanikoy tachixcuhiítat xtachihuín Dios, chü huanti xkalhiy cspiritu akskahuiní xmapacsakoy.

Jesús mapacsay chatum chixcú ti xkalhiy lepraj tajátat

(Mateo 8:1-4; Lucas 5:12-16)

⁴⁰ Maktum laktalacatzúhuilh Jesús chatum chixcú ti xpatima yama lixcajnit tajátat huanicán lepra. Xlá lakatatxokóstalh, chü chuná huánilh:

—Quit ccatziy pi huix tlan naquimapacsaya, pala huix chuná lacasquina, caquimapacsani yuma quintajátat.

⁴¹ Jesús lakalhámalh, xamánilh xmacni, ñamá huánilh:

—Chuná clacasquín, lanchuj tuncán capacsti.

⁴² Tuncán lantla chuná huanikolh, yama tatatlá tuncán pasli.

⁴³ Jesús huánilh pi caalh c-xchic, huampi limapáksilh:

⁴⁴ —Ñiti cahuaní lantla huix pacsnita; caj xman caputzá chatum pali laquimpi naucxilhan, chü camaxqui milimusná huantu Moisés limapaksínalh namastakoy acxñi pacs koy huanti xkalhikoy yuma tajátat, laquimpi acxñi xlá naucxilhan, namaluloka, chü chuná pacs nacatzikocán pi aya pacsnita yama lixcajnit mintajátat huantu xkalhija.

⁴⁵ Huampi yama chixcú catihua tzúculh litachihuinan koy lantla xmapacsanit Jesús. Pus caj huá xpalacata, Jesús ñialh lay xtanuyachá c-aktum çachiquín antani luhua xtzamacán, pus huata caj c-xquilhapanín xtlahuán antani ñiti xtzuhuan chixcuhiín. Huampi masqui chuná, xmin koy canihua xalanín laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuín.

2

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti ni lay xtlahuán

(Mateo 9:1-8; Lucas 5:17-26)

¹ Ni limakas tiampá Jesús c-xaçachiquín Capernaum, chü lhuhua catzica pi antá xlá xchanit.

² Luhua lhuhua tuncán tamacxtumikolh antani xuí, hasta ñialh lay xtanukocán c-chiqui. Jesús xmasiyunimáko xtachihuín Dios lantla xlá lacasquín nalatamakoy.

³ Chunacú xtachihuinanakó acxñi chinkolh kalhatati chixcuhiín, xpuliminkoy puchaxná chatum chixcú huanti ni lay xtlahuán sampi xlichatuminica xluntunán.

⁴ Chanchü pi ni lay xlaktanukoy antani xuí Jesús sampi xtzamacán, huata tahuacokolh c-xakstín chiqui, chü mapanukolh pakstuy teja xpalacata pi

antá xuí Jesús, chu antá lacmaactikolh puchaxna huantu xlacma yama tatatla.

⁵ Acxni ucxilhkolh Jesús pi luhua xlipahuankoy pi tlan namapacsay, chuna huánilh tatatla:

—Tlati, luhua clakalhamanán, chu lantla xlipacs mintalakalhín cmatzankananiyán.

⁶ Huampi na antá xlayakó makapitzin xmakalhtahuakanacan judíos, xlacán chuna tzúculh lacpuhuankoy:

⁷ “¿Tú xpalacata chuna kalhchihuínán yuma chixcú? Pus talaťlahuama Dios; sampi niti anán ti tlan matzankananián talakalhín lapí ni xman Dios.”

⁸ Huampi Jesús xcatzij tu xlacán xpuhuamakó, chu chuna huanikolh:

—¿Tú xpalacata chuna lacapastacátit yuma c-minacucán?

⁹ Pus caquihuanítit, ¿xatú tlak tuhua makantaxticán, pá acxni nahuaniya chatum tatatla: ‘Mintalakalhín pacs cmatzankananiyán’, usuchi pala nahuaniya: ‘Lacapala cataqui, chu catláhuanti?’

¹⁰ Pus lanchú naccamasiyuniyán pi quit Xatalacsacni Chixcú, chu na chuna litum pi ckalhiy litlihuaka unú catiyatna, chu caj quintachihuín tlan cliatzankananián talakalhín.

Chu namá huánilh yama tatatla:

¹¹ —Huix cuaniyán, cataqui, casacti mimpuchaxna, chu capit c-mínchic.

¹² Puschí yama tatatla lacapala táquilh, sacli xpuchaxna, chu táxtulh. Lhuhua huanti antá xyakó pacs ucxilhkolh, luhua xlipaxuhuamakó, xcacninanimakó Dios, chu chuna xuanokoy:

—Niucxni aucxilhahu xtachuna yumá tu ucxilhmahu lanchú.

*Jesús huaniy castalanilh chatum chixcú huanicán Levi
(Mateo 9:9-13; Lucas 5:27-32)*

¹³ Aljstalh Jesús ampá c-xquilhtun takayahuaná xala c-Galilea, antá lakchankolh lhuhua tachixcuhiítat, chu xlá tzúculh masiyunikoy xtachihuín Dios.

¹⁴ Acxni aya xtaspitma, úcxilhli chatum chixcú xuanicán Levi, hua xtlat xuanicán Alfeo. Levi xuí c-xtanquilhtin chiquí xmatajikoy huanti xlakax-okonaniyokoy gobierno xala c-Roma, chu Jesús chuna huánilh:

—Caquistalani, quilimakalhtahuákat cahuanti.

Levi lacapala táyalh, chu stalanilh.

¹⁵ Aljstalh Jesús alh huayán c-xchic Levi, na taankolh xlimakalhtahuákat. Antani mahuiqocá na minkolh tahuayankoy lhuhua xmatajinanin impuestos, xahua amakapitzin huanti na xpuhuanikoy judíos pi maktum xaktzankatayakonit, chu niti xliucxilhqocán. Na ni lakatikolh pi canihua antani xlapulay Jesús, yuma chixcuhuín huanti cstalanikoy.

¹⁶ Makapitzin xmakalhtahuakanacan judíos, xahua fariseos acxni ucxilhkolh pi Jesús putum xahuayamakó yuma chixcuhuín, chuna huanikolh xlimakalhtahuákat:

—¿Tú xpalacata mimakalhtahuakanacán lacxtum tahuayamakó huanti xmatajinanin impuestos, xahua huanti luhua laclixcajnit maklakalhínanin chixcuhuín?

¹⁷ Acxni kalhaxmatkolh Jesús huantu xquilhuamakó, huanikolh:

—Ni maclacasquinkoy macuchiná huanti ni tatatlakoy, xman huanti nitlan makcatzjikocán. Quit ni cminit huanikoy nalakpalikoy xlatamatcán

huant̄i puhuan̄koy lact̄lan chixcuh̄uín, huata huant̄i makcatz̄ikocán pi maklak̄alh̄inan̄in.

Jesús kalhasquincán lant̄la min̄iny liçac̄n̄anicán Dios acxn̄i makalh̄kaj-nancán

(Mateo 9:14-17; Lucas 5:33-39)

¹⁸ Maktum acxn̄i x̄l̄imak̄alhtahuak̄at Juan, x̄ahūa x̄lacan fariseos x̄makalh̄kajnankon̄it laqūimp̄i chuná nal̄içac̄n̄anikoy Dios, makapitz̄in x̄lacán lakminkol̄h Jesús, ch̄u chuná kalhasquinkol̄h:

—¿Túhuan huant̄i makalhtahuak̄akon̄it Juan Bautista, x̄ahūa x̄l̄imak̄alhtahuak̄atcan fariseos ankalh̄in, makalh̄kajnankoy laqūimp̄i nacac̄n̄anikoy Dios, ch̄inchu huant̄i huix makalhtahuak̄ap̄akó ñi makalh̄kajnankoy laqūimp̄i nacac̄n̄anikoy Dios?

¹⁹ Jesús kalht̄ikol̄h:

—¿Pi puhuan̄átit huix̄in pi t̄lan namakalh̄kajnankoy makp̄axuhuan̄in c-tap̄uchuhuan̄i, acxn̄i x̄l̄imakuā antá talahuilakó yamā kahuasa huant̄i tap̄uchuhuamā? Pala talahuilakó kahuasa lit̄atahuilat̄ ñi lay namakalh̄kaj-nankoy, usu ñi nahuayankoy.

²⁰ Huamp̄i nachán quilhtamacú acxn̄i nasputá p̄ascaū, ch̄u yamā kahuasa naán mákat alacatanū xt̄achuná lant̄la quit naquiakspulay, acxn̄icú x̄lacán namakalh̄kajnankoy masqui ñit̄i x̄l̄im̄apaksikol̄h.

²¹ “Samp̄i huant̄i kaxmatkoy huant̄u quit cl̄ichih̄uinán, ch̄u quilipahuán, chuná namá quitaxtuy: Ñi anán t̄i lactzapay mactum lakuan talhakán, ch̄u nal̄ilactzapay actz̄u xasast̄i lh̄ak̄at, samp̄i acxn̄i nachakacán yamā lh̄ak̄at, xasast̄i nataktum̄j, ch̄u atzinú tlak tlanca nataxt̄ita xalakuán ñi xahūa la xap̄ulh xuan̄it.

²² Ch̄u ña chuna lit̄um, ñit̄i p̄umujuy huant̄u açu lakh̄itcán vino c-xalakuan x̄makx̄uhua calh̄ñil̄u, samp̄i xasast̄i vino tzucuy catlán, ch̄u map̄ankay x̄makx̄uhua calh̄ñil̄u, pus caj p̄áxc̄at huan vino, ch̄u x̄uhua. Huá xp̄alacata ankalh̄in lim̄ujucán xaskata vino c-xasast̄i x̄makx̄uhua calh̄ñil̄u.

X̄l̄imak̄alhtahuak̄at Jesús puxkoy trigo acxn̄i sábado

(Mateo 12:1-8; Lucas 6:1-5)

²³ Maktum quilhtamacú sábado acxn̄i ñit̄i cscujkoy judíos, Jesús xt̄ipuntaxtumá aktum çatachanán antañi xchancan̄it trigo, ch̄u x̄l̄imak̄alhtahuak̄at tzucukol̄h puxkoy xtahuác̄at.

²⁴ Makapitz̄in fariseos huant̄i ña antá x̄makst̄alamakó, x̄lacán ucx̄ilh̄kol̄h huant̄u x̄tlahuamakó, ch̄u chuná huanikol̄h Jesús:

—Cakáxpatti, ¿túhuan puxmakó trigo mil̄imak̄alhtahuak̄at acxn̄i pi ñit̄i x̄l̄iscújat chiyú?

²⁵⁻²⁶ Huamp̄i Jesús chuná kalht̄ikol̄h:

—Huix̄in māx ñi al̄ikalhtahuakayátit c-xtachih̄uin Dios pi makán, acxn̄i xapuxco pal̄i xuan̄it çat̄um chixcú xuanicán Abiatar, maktum, rey David xt̄atz̄incsn̄im̄akó xcompañeros. Pus catz̄iyátit pi xlá tánul̄h c-chiqui antañi x̄lakataquilhp̄utacán Dios, ch̄u tahuakol̄h xcompañeros xatascu-lun̄atlahuan caxtalan̄ch̄u huant̄u ñi x̄l̄ihuacán xuan̄it, samp̄i caj x̄man pal̄ijn̄i xmin̄inikoy xuakoy.

²⁷ Jesús chuná huanipalal̄kol̄h:

—Yumā quilhtamacú acxn̄i quilijaxatcán lim̄axqūikocan̄it tachixcuh̄it̄at laqūimp̄i namaclacasquinkoy, ch̄u ñi huá lim̄axqūikocan̄it xp̄alacata caj nal̄ip̄at̄inankoy.

28 Chuná pi quit Xatalacsacni Chixcú, huá xpuchina hasta masqui huá quilhtamacu lijáxat, laquimpi nacuán tu tlan natlahuacán acxni lijaxat quilhtamacu sábado.

3

Jesús mapacsay chaŧum chixcú ti cscacnikonit xmacán
(Mateo 12:9-14; Lucas 6:6-11)

¹ Maktum litum, acxni Jesús tánulh c-sinagoga huachá xpukalhtahuakacan judíos tu xuí c-Capernaum, antá xlahui chaŧum chixcú ti cscacnikonit xmacán.

² Huampi makapitzin fariseos luhua xquiclhcatzanikoy Jesús, chu xlacán cskalamakó pala ti namapacsay yama quilhtamacu sábado acxni lihuancán pala ti nascuja, laquimpi huij nahuán tu nalijahuakoy, chu tlan nalistahuakoy.

³ Huampi Jesús aya xcatzjy tu xlacán xlapastacmakó, chu chuná huánilh yama chixcú huanti cscacnikonit xmacán:

—Unú catat, calaklancatayako.

⁴ Chu chuná kalhasquincolh amakapitzin huanti xquiclhcatzanikoy:

—¿Tú huixín puhuanáti atzinú tlak tlan tlahuacán yama quilhtamacu acxni lihuancán ti nascuja, pá huata huantu tlan, usuchi huantu nítlan? Lapi chaŧum chixcú nanjy, ¿pi tlan maktayanicán xlistacna, usuchi calak-tzankakalh masqui niti camaktáyalh?

⁵ Huampi xlacán cacs tayakolh c-xtuntamacni, nitú likalhtinankolh. Jesús sítzilh huampi xlaklipuhualacamakó sampi xlacán ni xakatakskoy pi xalihuačá tlan namaktayakočán tachixcuhiŧat caxatucahua quilhtamacu. Chuná huanipá yama chixcú:

—Castonkti mimacán.

Yama chixcú stonkli xmacán, chu tuncán tatlánilh lantla xmacascacnit.

⁶ Fariseos taxtukolh, chu tuncán lactum tatastokkolh yama judíos huanti xtatayakoy mapaksina Herodes, chu tzucokolh litachihuinlikoy lantla natlahuakoy laquimpi tlan namaknikoy Jesús.

Lhuhua tachixcuhiŧat litamakstokkoy Jesús c-xquilhtun takayahuaná

⁷ Ni limakas Jesús tácaxli antá, chu tañkolh xlimakalhtahuakat c-xquilhtun takayahuaná.

⁸ Acxni catzica lantla xmapacsakoy tatatlanin, chu lantla xtlahuay lactlanca ličacni tatlahu, lhuhua chixcuhiñ lakminkolh, xala c-Judea, xala c-Jerusalén, xala c-Idumea, chu huanti xlamakochá xaliquilhtuan kalhtuchočo Jordán, chu xala c-Tiro, chu Sidón; minkolh kaxmatnikoy huantu xlá nahuán, chu huantu natlahuay xtascújut.

⁹ Čanču Jesús huanikolh xlimakalhtahuakat pi alisokcú naputzakoy aktum putacutnu c-xquilhtun chúchut antani natajuy pala taji nalacxquitiyahukoy xlijlhuhua tachixcuhiŧat.

¹⁰ Sampi xmapacsakonit lijlhuhua, chuná pi hasta naklha xlactahuacakoy pacs ti xkalkikoy tajátat caj xquitolhmakó.

¹¹ Čanču huanti xmaxcajuajlikonit xtalacapastacni cspiritu akskahuiní, acxni xucxilhkoy Jesús xlacán xlatatatzokostakoy, chu namá xčatasakoy:

—Huix xCam Dios.

¹² Huampi Jesús xmaquilhcacsakoy laquimpi ni nahuankoy xatú ya chixcú xuanit.

Jesús lacsackoy kalhacutuy limakalhtahuákat huantí limapacuhikolh xapóstoles

(Mateo 10:1-4; Lucas 6:12-16)

¹³ Alístalh Jesús aksputtahuj c-aktum kastín, chuj antá lacsactasanikolh huantí chuná puhuanikolh pij natamacxtumikoy antañi xlá xuj, chuj xlacán lakminkolh.

¹⁴ Antá lilhcaKolh kalhacutuy tij luhua ankahlín natalatapulikoy, chuj naán lichihuínankoy xasasti xtapaksit Dios tu xuiliputún catuxáhuat. Hua xlacán tilimapaacuhikolh xapóstoles. (Yumá c-xatachihuín griego huaniputún “xtamalacakahán” usu “xlascujnín”).

¹⁵ Chuj xlá maxquikolh limapaksín, chuj litlihuaka laquimpi tlan nata-macaxtukoy cspiritu akskahuiní huantí xkalhikoy.

¹⁶ Hua yumá xtucuhuínican kalhacutuy huantí lacsackolh: Simón huantí xlá limapaacuhilh Pedro, xahua xtalá Andrés;

¹⁷ Santiago, xahua Juan, hua yumá xcamán kolutzin Zebedeo, chuj huantí Jesús maxquikolh xtucuhuínican Boanerges. (Yumá c-xatachihuín arameo huaniputún “Xcamán Jilí”, usu “Chixcuhuín Lacapalanán”);

¹⁸ Xahua Andrés, chuj Felipe, chuj Bartolomé, chuj Mateo, chuj Tomás; xahua Santiago xkahuasa Alfeo; chuj Tadeo; xahua Simón, (yumá chixcú xapulana xtapaksij makapitzin chixcuhuín xuanikocán cananistas);

¹⁹ xahua Judas Iscariote, huantí alístalh timacamástalh Jesús.

Liyahuacán Jesús pij kalhij xtapuhún akskahuiní

(Mateo 12:22-32; Lucas 11:14-23; 12:10)

²⁰ Alístalh Jesús alh talaktuncuhikoy xlimakalhtahuákat c-aktum chiqui antañi xmauilakó. Luhua lhuhua litum tastokpalaca, hasta nij xkalhikoy quilhtamacú nahuayankoy.

²¹ Acxnij catzikolh xnatalan Jesús tu xtlahuama, lakminkolh laquimpi nalenkoy, sampi xpuhuanikoy pij caj nij xaccatzij.

²² Chuj na chuná xmakalhtahuakanacan judíos huantí xminkonítanchá c-Jerusalén, chuná xuanikoy: “Yumá chixcú huá tascujma Beelzebú xapuxcu akskahuiní, chuj caj xlitlihuaka litamacaxtukoy cspiritu akskahuiní.”

²³ Huampi Jesús huanikolh catalacatzuhuinikolh, chuj tzúculh lixakatlíkoy aktum takalhchihuín, chuná huanikolh: “¿Lántla huixín puhuanátit pij huantí tascujma akskahuiní, pa tlan tlamakasitzij huatiya akskahuiní, chuj natlakaxtukoy?”

²⁴ Lántla huantú quit quiliyahuayátit, chuná quitaxtukoy: Huixín catzijátit pij caxatícahua xanapuxcun mapaksinanín xala c-aktum tlanca tiyat, lapij xlacán caj natapapitzikoy huantí stalanimakó, chuj naacstutzucukoy lamakasitzitahuilakoy, chuj latalatlahuakoy, pus chuná nij lay tapalhij yama pumapaksín, huata caj nalactlahuayahuakoy.

²⁵ Na chuna litum, lapij aktum xala c-chiqui antañi putum huilakó xlakahuasan chatum chixcú, huampi xlacán caj naacstutzucukoy lamakasitzitahuilakoy latalatlahuakoy, pus xlacán nij lay catitapalhikolh sampi lacapala nalatamacaxtukoy.

²⁶ Pus huá ccalihuaniyán, lapij akskahuinín natapapitzikoy, chuj naacstutzucukoy latalatlahuakoy, nij lay makas catitapalhikolh, huampi huata antá nalakspukoy.

²⁷ “Na tinij lay kalhaxtukoy tu kalhij chatum tlihuaka chixcú lapij nij xapulana namakatlajacán, chuj nachihuilicán, chuj acxnij aya makatlajacanít, tlan

natanucán c-xchic, chū nakalhaxtunicán pacs tū kalhij, pus nā chuná lantla quit ctlahuanit akskahuini.

²⁸ “Luhua xlicana tū ccahuaniyan, pi Dios tlan matzankanankoy tachix-cuhijat pacs xtalakalhincan, chū nā chuná pala tū liquilhankoy ni lacuan tachihuin.

²⁹ Huampi huanti calahuá nalikalhkamanán huantu xlá luhua tancs catzij pi huá xtascujut Espíritu Santo, xlá ni lay catimatzankananicā xtalakalhīn huata caxanilihuayaj xtihua xlá lakahuj liakastacyahuán.”

³⁰ Huá chuná lihuaniqolh sampi xlacán xquilhuamakó pi xlá xkalhij cspiritu akskahuini.

*Xtzi, chū xnatalán tachihuinamputunkoy Jesús
(Mateo 12:46-50; Lucas 8:19-21)*

³¹ Acxnitiyá chinkolh xtzi Jesús, xahuá xnatalán, huampi xlacán quilhtin tayakolh, chū caj matasaninankolh.

³² Chū huanti antá acxtum xtahuilakó antani xlá xuí Jesús, chuná huanikolh:

—Putzamakón mintzí, xahuá milinatalán, antá yakó quilhtin.

³³ Huampi xlá chuná huanikolh:

—¿Tí huá quintzí, chū tí luhua quinatalán?

³⁴ Huata xlá lacaucxilhqolh huanti antá xuilakó c-xtuntamacni, chū chuná chihuinampá:

—Huá yumá tí luhua quintzí, chū quinatalán.

³⁵ Sampi caxaticahuá tí xtláhuah xtalacasquin Dios, huá tamá quintzí, xahuá quinatalán.

4

*Xatakalhchihuīn chatum chanáná
(Mateo 13:1-9; Lucas 8:4-8)*

¹ Amaktum Jesús alh c-xquilhtun takayahuaná laquimpi antá namasiyunikoy tachixcuhiat xtachihuīn Dios, chū luhua luhua laktastokcā antani xlá xuí. Pus huá litájulh c-aktum putacutnu huantu xuí c-xquilhtun chúchut; antá culucs tahuí, chū amakapitzin lilhuhua antá tahuilakolh c-xquilhtun chúchut laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuīn.

² Jesús luhua huantu lijakatlīkolh caj lactzū takalhchihuīn, chū maktum chuná tachihuīnankolh:

³ “Luhua caakatākstit huantu naccalixakatliján: Maktum xuí chatum chanáná.

⁴ Chū acxni expuyutilhay xtalhtzi xlichánat, makapitzi tamachá c-tiji, minkochá lactzū spun, chū pacs sacuaquīkolh.

⁵ Huantu tamachá xlichánat cachihiuxni, antani ni luhua xkalhij tiyat, tuncán pulhli.

⁶ Huampi acxni táxtulh chichini chíchilh nā lacapalā saccli sampi ni pulhmán xmatzankakonit xtankaxecán.

⁷ Lhuhua xlichánat tamakochá calhtucunin, chū ni makas quilhtamacú yamā tachánan punkolh, huampi atzinú lhtucún lacapalā stacli, maaklankanukolh, chū ni máxquilh quilhtamacú nastackoy.

⁸ Huampi makapitzin xlichánat tamakochá c-xatlan tiyat, chū luhua tlan stackolh lactzū lichánat, chū luhua mastakolh xatahuácat. Huí tū mástalh

puxamacahu xtalhtzi caj akatum, chü huí tü mástalh tutumpuxam, chu makapitzín hasta aktum ciento.”

⁹ Acxní huankolh yuma takalhchihuín, Jesús chuná huanikolh huantí xkaxmatnimakó xtachihuín: “¡Lapí huixín kalhiyátit mintakencán pus lïhuana cakaxpáttit laquimpí naakataksátit huantu cçamaakataksniputunán!”

Jesús huan xatú xpalacata lïhuankoy caj la actzú cuento takalhchihuín (Mateo 13:10-17; Lucas 8:9-10)

¹⁰ Acxní caya xacstucán tamakaxtakkolh Jesús, xahua xlimakalhtahuákat, chü makapitzín huantí ankalhín xtalatlahuankoy, xlacán laktalacatzuhuíkolh, chü kalhasquinkolh xatú xuamputún yama takalhchihuín xpalacata chananá.

¹¹ Jesús chuná huanikolh: “Xlicana, huixín Dios cçamaakataksniputunán lantla xlá lacasquín calatamakolh huantí natapaksinikoy, huampi hua lantla makapitzín tachixcuhútat, masqui clijmaxtunimákó huantu xlacán lakapaskoy, nï pala chuná catililacputzakolh lantla naakatakskoy.

¹² Chü chuná masqui lïhuua huantu caucxilhkolh tü quit ctlahuakoy, caj chunata natamakaxtakoy xtachuná pala nítú ucxilhkolh; masqui caquinkaxmatnikolh huantu clïchihuínama, nítú catiakatakskolh. Chü lapí nï nacañajlay lantla tü Dios lïxakatlikoy xtalakalhamán, xlá nï lay catimatçankañanikolh xtalakalhincán.”

Jesús maakataksninán xatú luhua huamputún xatakalhchihuín chananá (Mateo 13:18-23; Lucas 8:11-15)

¹³ Chü Jesús huanipalacolh huantí kalhasquinkolh: “Lapí huixín nï akataksátit yuma xatakalhchihuín chananá huantu nï pala tuhua, çlantla chú naakataksátit amakapitzín tü caj takalhchihuín huantu nactiçhuaniyán alïstalh?

¹⁴ Yama chixcú huantí alh chan xlichánat, huá xtachuná quitaxtuy huantí lïakchihuínán xtachihuín Dios.

¹⁵ Yuma tchanán huantu tamakoçhá c-tiji lïtaxtukoy caxatïcahua tï kaxmatkoy xtachihuín lantla xlá lacasquín nalatamakoy c-xasasti xtapáksit, huampi minachá akskañuín, chü mañanuy yama tachihuín huantu xchançanï c-xnacucán.

¹⁶ Yama lichánat huantu tamakoçhá c-çachihuixni, na chuná lïtaxtukoy huantí acxní kaxmatkoy xtachihuín Dios, luhua aktum tapaxuhuan çañajlakoy, lakatikoy, chü tlan tlahuakoy.

¹⁷ Huampi cumu nï pulhmán xkalhïy xtankaxekcán, nï luhua makas makapalakoy, acxní chú min tü nalitalactuhajkoy, usu huí tï lïaksankoy caj xpalacata lïpahuankoy xtachihuín Dios, tzucukoy lïpuhuankoy, huata tü tlahuakoy, xatlán tuncán lïmakaxtaktayakoy.

¹⁸ Yama lichánat huantu tamakoçhá çalhtucunín, na chuná quilitaxtuy huantí kaxmatkoy xtachihuín Dios,

¹⁹ huampi cumu antá c-xlatamaçcán atzinú lïtakatzankakoy catuhua huantu huí xala çatuxáhuat lantla nakalhikoy lïhuua tumín, chü lantla lïpaxuhu nalatamakoy, pus chuná lïtaksakahuitamakoy xlipacs huantu xlacán lakatikoy, chü na chuná chú lïmaaklankanukoy tü catçikoy xtapaksit Dios, chü nï maçquikoy quilhtamacú namastakoy xtahuacatcán.

²⁰ Chü yama lichánat tü tamakoçhá c-xatlán tïyat, chü maçtakoy xatahuacat lïtaxtukoy huantí kaxmatkoy xtachihuín Dios, çañajlakoy, lïpahuankoy, chü

litzaksakoy liscujkoy c-xlatamatcán, chuná mastakoy xtahuacatcán: huí tų mastakoy puxamacahu, chų huí tų mastakoy tutumpuxam, usu aktum ciento caj lantla chatunu.”

*Xatakalhchihuín aktum mákskot
(Lucas 8:16-18)*

²¹ Jesús nā huanipalakolh yumā takalhchihuín: “Acxñi chatum mapasiy aktum mákskot, ¿pi caj lantla namapasiy natamacanuy c-xtampin xputamá? ¿Usuchí nalitalahuilij aktum cajón? Pus huantı kalhij aktum mákskot huata huilij talhman c-xputahuilh laquimpı mákat namakaxkakanán.

²² Nā chuná ni lay tú tzeq tlahuacán pala ni fuerza natasiyuy lacatzucų, chų huantų caj tzeq licatzicán pala ni calakuán natamakaxtaka. Pala aktum quintachihuín ni lay akataksátit, namín quilhtamacų acxñi pacs naakataksátit.

²³ Huá xpalacata ccalihuaniyán, pala huixín kalhijátit mintakencán fuerza catlahuanítit caakatáksitit quintachihuín.”

²⁴ Jesús huanipalakolh: “Lihuanā caakatáksitit huantų quinkaxpatnipátit, sampı chuná lantla nalitzaksatılhayátit akataksátit xatlan xtalacapastacni Dios tų ccamasiyunitılhayán, Dios nā xaalihuacá nacamaxquıtlıhayán tala-capastacni laquimpı natiakataksátit tlaku lhuhua xatlan xtalacapastacni.

²⁵ Pus huantı laktzaksay akataksa huantų kalhij, atzinú natimaxquicancú takataksni; huampı huantı ni litzaksaputún maclacasquín takataksni huantų kalhij, xlá namaklhıtkocán hasta masqui xman huá huantų kalhij.”

Xatakalhchihuín lichánat nıma xacstu staca

²⁶ Jesús chuná huanipalakolh: “Xtapaksıt Dios nā xtachuná quıtaxtuy lantla chatum chıcxı tı an chan xtalhtzi xlıchánat c-xpıcxustu.

²⁷ Alıstalh xlá an c-xchic laquimpı najaxa, chų nalhtatay. Makas quilhtamacų nalacatzalay, chų yamā lichánat puntacxtuy, nā staca, huampı xlá ni catzıy xatú listacma, sampı huá tıyat mastacama.

²⁸ Yamā lichánat lakpún, pulha, taxtuniy xtankáxek, staca, xanay, chų alıstalh mastay xatahuacat, huampı yumā tachanán pacs c-tıyat tıyalh huantų listaclı, chų tıyat tų malánılh xalıhuat.

²⁹ Chançų acxñi lakchán xquilhtamacų lantla catlán huata an quıy xtahuacat xtachanán.”

*Xatakalhchihuín lichánat nıma lacapala staca
(Mateo 13:31-32; Lucas 13:18-19)*

³⁰ Jesús huampá: “¿Lantla puhuanátit natzucuy xtapaksıt Dios yunú catuxáhuat? Usuchı ¿túcuyá takalhchihuín tlan xtamalacaxtumıhu?

³¹ Puschı xtachuná natzucuy, chų nastaca lantla xtalhtzi mostaza acxñi chancán c-tıyat. Yumā lichánat huantų atzinú tlak lactzų xatalhtzi quıhuı nıma lacapala staca, chų tlanca quıhui huan.

³² Huampı acxñi chancán xlá tzucuy staca, chų luhua talhman huan; chų nıtú makalakhán, chų hasta luhua laclhman xpakanın taxtuniy, hasta lactzų spun tlan tlahuakoy antá xmasakacán c-xpakanın.”

*Jesús xlıankalhın lichihuınán caj la cuento
(Mateo 13:34-35)*

³³ Jesús xlıankalhın xlıxakatlıkoy tachıxcuhuıtat caj la cuento c-xtakalhchihuın laquimpı pacs naakatakskoy huantų xuanıputunkoy.

³⁴ Xlá nítú xlitachihujinankoy pala ni fuerza nalimáxtunikoy huantu xlacán xlakapaskoy; chü lapi xlimakalhtahuákat ni pacs xakatakskoy, alístalh xlá xlimakataksnikoy huantu xuaniputún.

Jesús macacsay un xahua takayahuaná
(Mateo 8:23-27; Lucas 8:22-25)

³⁵ Yama quilhtamacú acxní aya tzísualh, chuná huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Catacutuí caahu c-xaquilhtutu takayahuaná.

³⁶ Puschí makaxtakkolh lilhuhua c-xquilhtun chúchut, xlimakalhtahuákat tajukolh c-putacutnu antani xtajuma Jesús huantu aya xlikalkalhimaça. Amakapitzín lactzú putacutnu na stalanikolh antani xama Jesús.

³⁷⁻³⁸ Xlá alh c-xtankan putacutnu, chü tíyalh aktum acxtícat, chü antá támalh laquimpi nalhtatay. Huampi caj lipuntzú takátalh palha un, na lipęcah tzúculh takayahuy takayahuaná, tzúculh tanakatajuy chúchut c-putacutnu, hasta xtakalhtzamamá. Pus xlimakalhtahuákat lacapala mastacuanikolh Jesús, chü chuná huanikolh:

—Makalhtahuakaná, cataqui. ¿Tú xpálacata ni cuíntaj tlahuaya sampi namuxtuahu?

³⁹ Jesús táquilh, limapáksilh catácaçsli un, chü chuná huánilh takayahuaná:
—¡Cacs catahuila, chü niñh catakahua!

Puschí yama un xahua takayahuaná cacs tahuilakolh. Xlicana luhua maktum tacácaçsli.

⁴⁰ Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákat:

—¿Túhuan taji lipęcuanátit? ¡Xlicana pi huixín ni luhua quilpahuanátit!

⁴¹ Huampi xlacán caj cacs xlahuankonit, sampi luhua tlan xmakaklhakonit huantu xtlahuanit Jesús, chü xman huá tlan chuná xlahuanikoy xacstucán:

—¿Pus tú ya litlihuaka kalhij yuma chixcú, pi hasta masqui huá un, chü takayahuaná kalhakaxmatkoy acxní xlá mapaksikoy?

5

Çatum chixcú xala c-Gadara xmaqcajalíninít xtalacapastacni akskahuiní

(Mateo 8:28-34; Lucas 8:26-39)

¹ Pus timinkochá c-xaquilhtutu takayahuaná, chü çankolh c-aktum çachiquín huanicán Gadara.

² Acxní tácutli Jesús c-putacutnu, tuncán tímilh paçtoka çatum chixcú ti xlakalhíninít xtalacapastacni akskahuiní, yama chixcú xlá titáxtulh c-xtampin sipi c-lhucú antani xmanukocán ninín,

³ sampi xkalhij xpúthujilh antá. Luhua lixcájnít xlicatzij, nití lay xmacalay xlitlihuaka laquimpi nachihuilicán.

⁴ Xlimaklhuhuatá tzaksaca lichicán cadena, chü licán, c-xtuhuan, chuj chí c-xmacán, huampi huá cadena, lactzú lactzú xtlahuanit, xlacputxnit, chü huá licán, pacs xlactucxa, na ti ni lay xmaactujuy.

⁵ Na xliankalhin, çacahuiní, chü catzisiní, xcatasapulay çakastinín, chü c-putacnún, chü xacstulimásipanícán chíhuix.

⁶ Makatcú xminachá Jesús acxní úcxilhli, takosún lákmilh, chü acxní çalh antani xyá, lakataçokóstalh.

⁷⁻⁸ Huampi Jesús limapáksilh:

—Huix cspiritu akskahuiní, camakáxtakti tamá chixcú.

La xek catásalh, chuná kálhtjilh:

—Jesús, xCam Dios xala talhmán, ¿Tú huix quincalítatalacastuca? Tlanca lītlán ccaſquiniyán pi nī naquincamaſatīniya.

⁹ Jesús kalhásquilh:

—¿Tú huanicana?

Yamá cspiritu akskahuiní chuná kalhtīnalh:

—Clītapacuhuiyahu Legiōn ſampī quilhūhuacán huantī cpuxcūnaniyahu yumā chixcú.

¹⁰ Nā luhua tlanca lītlán ſquinikōlh Jesús pi nī natlakalenkoy alacatanu c-tiyat.

¹¹ Chū antá lacatzú c-kaſtīn xlapulakoy kamputum lūhūhua paxni, xputxuayamakó.

¹² Acxnī cspiritu akskahuiní ucxilhkolh lūhūhua paxni, luhua tlanca lītlán ſquinikōlh Jesús, chuná huanikōlh:

—Caquincamaxquī talacasquīn nacpalaktajuyahu yamā kamputum paxni layakó tanū lacatzú.

¹³ Man huá lacasquinikōlh Jesús, taxtukōlh yamā lūhūhua cspiritu akskahuinín, aya palaktajukōlh paxni. Pero yamā paxni tzucukōlh kosnankoy, ankōlh lacatum antānī luhua c-xuáſtat, antá chū tajukochá c-takayaḥuaná antānī tijicsuakōlh; māx pala aktuy mīlh xuanīt.

¹⁴ Chanchū huantī xmaktakalhmakó paxni, acxnī ucxilhkolh laſtlā nīkōlh paxni, takosūn tzalakōlh, chū canīhuá c-tiji, chū antānī caj pulahuilakoça līchihuīnankōlh huantū xakſpulanōnīt. Puſchī lūhūhua chixcuhuin minkōlh ucxilhkoy yumā tū xlanīt.

¹⁵ Acxnī chinkōlh antānī xyá Jesús, ucxilhkolh chixcú tī xapulana xkalhīy yamā kamputum cspiritu akskahuinín, antá xlá cajá xuī, tlan xlhakananīt, nā luhua actancſá xuī c-xtalacapaſtacni. Pero xlacán xpēcuanīkoy.

¹⁶ Makapitīzn tī luhua xucxilhkonīt laſtlā xakſpulanīt chixcú tī xpalaktajunīt akskahuiní, chuj chí xpālacatā paxni laſtlā nīkōlh, tzucukōlh līchihuīnankoy.

¹⁷ Huampī acxnī tlan akatakskolh huantū xtlahuanīt Jesús tzucukōlh huanīkoy pi catlāhualh lītlán, catatampūxtulh c-xcāchiquīncán.

¹⁸ Acxnī Jesús tájūlh c-putacutnu, yumā chixcú tī xapulh xkalhīy xtalacapaſtacni akskahuiní, chuná huánilh:

—Catlahua lītlán, caquimamaxquī talacasquīn nacſtalanīyán.

¹⁹ Huampī Jesús nī tlan tlahuánilh tū cſquinima, huata chuná huánilh:

—Catáſpittī c-mīnchic, calakpinkó milīnatachiquīn. Calixakatlikó laſtlā tlanca lītlán tlahuanīntān Quimpūchinacán, chū laſtlā kayaj catzanīntān acxnī maſpacſán.

²⁰ Puſ yamā chixcú alh, xlá tzúculh līchihuīnán laſtlā Dios xmaktayanīt, chū huantū xkaxmatnikoy, luhua xcācnīnanīkoy Jesús caj xpālacata xtascūjūt huantū xlá xtlahuanīt, canīhuá xlīchihuīnancán Jesús c-akcahu lactzū cāchiquīn tū laſtlā xlipacſcán xlitapacuhuy Decápolis.

Chatum puſcat xamanīy clhakāt Jesús, chū pacſa

(Mateo 9:18-26; Lucas 8:40-56)

²¹ Acxnī Jesús quītáſpittī c-xaquilhtutu, chū tácutlī c-putacutnu, lūhūhua tuncán tilaktastokpalakōlh antānī xlá xlayā c-xquilhtūn chúchut, chū antá xlá tzúculh līxakatlīpalakoy xtachihuīn Dios.

22 Caj lipuntzú chilh chaṭum xapuxcu maṗaksiná xala c-xpukalhtahuakacan judíos xuanicán Jairo. Acxni úcxilhli Jesús, alh lakatatzoekostay,

23 chu chuná huánilh:

—Quintzumat luhua snun ṭatatlay, chu aya nima. Caquintapi c-quínchic laquimpí huix naljacchipaya mimacán, chu namapacsaya, laquimpí lipaxuhu nalamapalay.

24 Pus Jesús táalh, huampí luhua xtzamacán c-tiji, hasta xlalacxquitiṭlhacán.

25 Chanchu c-xlakstipanacan lilhuhua xmakmima chaṭum puscat huanti aya xkalhij akcutuy caṭa laṅtla xṭatatlay, cstajmakama kalhni, chu niucxni xtamakaxteknij.

26 Chu ljuhua macuchinanin xmacuchikonit, huampí caj ṭan xmapatínikonit sampí nitú xmarktayakonit, caj ṭan xmaklhtíkonit xtumín huantu xlá xkalhij, chu lihucá xtasnunima.

27-28 Huá xpalacata, acxni káxmatli laṅtla xlichihuinancán Jesús xlá chuná puha: “Huatiya lapi xacquitóklhnilh tama xlhakat, yuma quintajátat napasa.” Chanchu pí luhua xtzamacán, xlá lacatzucu laktalacatzúhuilh c-xken, chu tzeḱ xamánilh clhakat Jesús.

29 Pus tuncán titachokónilh xkalhni antani cstajtamakama, chu scayaj lícátzalh xtiyatlihua pí aya xpacsniñt xtajátat.

30 Huampí Jesús makcátzilh tuncán pí huá tlanca xlitlihuaka xlipacsniñt chaṭum. Xlá talakáspitli, tzúculh lacaputzanán antani xyakó lilhuhua, chu chuná kalhasquinínalh:

—¿Tí xámalh quilhákat?

31 Chanchu huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Huix ucxílhpat pí luhua tzamacán, chu caṭihua quitoklhmakón laṅtla lacxquitikoyán, na huana: ‘¿Tí xámalh quilhákat?’

32 Huampí Jesús caḱ tzúculh lacaputzanán lacaxtum laquimpí naucxilha tí cxamaninít xlhakat, chu xmapacsaniñt.

33 Yama puscat xcatzij pí huá xmapacsacaniñt, huá xpalacata tzúculh lipécuán, clhipipima talacatzúhuilh antani xyá Jesús, lakatatzoekóstalh c-xlacaṭín, huánilh pí huá xamaninít clhakat, chu xmapacsaniñt.

34 Jesús huánilh:

—Nana, huix pacsnita sampí canajlanita pí quit ṭan nacmapacsayán, lipaxuhu capit c-mínchic, sampí lanchú aya pacsnit mintajátat.

35 Jesús chunacú xchihuinama acxni chinkolh makapitzín, xlacán minkochá c-xchic Jairo. Chuná huanikolh xṭlat yama tzumat:

—Ucu nílh mintzumat. ¿Tú taji limaacchichijuiya makalhtahuakana Jesús?

36 Huampí Jesús ni cuñtaj tlahuanikolh huantu xlacán xquilhuamakó, chu chuná huánilh Jairo:

—Huix chunacú caquilpáhuanti, chu ni capécuanti.

37 Ni lacásquilh pacs nastalanikoy, caj xman Pedro, Santiago, xahua Juan, xṭala Santiago.

38 Acxni chankolh c-xchic Jairo, úcxilhli pí luhua tzamacán, chu pacs xtasamakó, chu xlipuhuahuilakolh.

39 Jesús tánulh c-chiqui, chu huanikolh:

—¿Tú xpalacata acchilih tanupátit, chu tasapátit? Pus tama tzumat caj lhtatama, ni xanín laṅtla huixín puhuanátit.

⁴⁰ Puschí huata caj tzúculh lilitzinkoy xtachihuín. Jesús huanikolh pi putum cataxtukolh, caj xman xtzi, xahua xtlat yama tzumat, chu huanti xtaminonit tatanukolh antani xma.

⁴¹ Chipánilh xmacan tzumat, huánilh:

—Talita cum (yuma c-xatachihuín arameo xuaniputún: “Huix cuanimán, tzumat, cataqui.”)

⁴² Yuma tzumat cajcu xacutuy cata xuanit, tuncán táquilh, chu xlá tzúculh tlahuán. Chu huanti xucxilhmaqó lhipapak lilacahuankonit licacni tu xtlahuani.

⁴³ Alistalh Jesús lipecua limalakapaksikolh Xtlatcán pi nití cacátzilh lantla lakastakuánalh xtzumatcán, chú na huanikolh camahuikolh.

6

Jesús an liakchihuinanikoy xasasti xtapaksit Dios xnatachiquín xala c-Nazaret

(Mateo 13:53-58; Lucas 4:16-30)

¹ Alistalh Jesús titaxtopá, chu taankolh xlimakalhtahuakat c-xcachiquín antani xlá cstacnit.

² Acxní chillh sábado, acxní pacs judíos xjaxkoy, Jesús tánulh c-xpukalhtahuakacán, chu tzúculh masiyunikoy ti xtamastokkonit xtachihuín Dios. Pacs ti xkaxmatnimakó lilhuhua, caj lanaj xllilacahuankoy xtachihuín, sampi ni xakatakskoy ni xtiyanit talacapastacni. Makapitzin chuná tzúculh lahuankoy:

—¿Ní cahuá catzínilh pacs yuma lanca talacapastacni huantu catziy yuma chixcú? Usu zti máxquilh liskálalh, chu lantla kálhilh litlihuaka nalitlahuay lactlanca licacni tatlahu huantu tlahuakoy?

³ Pus ztú huá yumá carpintero, xkahuasa María, chu na xnatalán Santiago, chu José, xahua Judas, chu Simón, chu xnatalan lactzumaján ti na antá unú huilakó, chu lakapaskoyahu?

Antá c-xcachiquín chuná xpuhuanikoy, huá xpalacata lhuhua ni xmatlanikoy xtachihuín.

⁴ Huampí huanikolh Jesús:

—Putum tachixcuhúitat lipahuankoy chatum profeta pi naljakchihuinanikoy xtalacapastacni Dios huá lapí xala alacatanu cachiquín, huampí huanti antá xala c-xcachiquín huanti xlitachiui, chu xlinatalán, ni xmatlanikoy huantu lichihuínán.

⁵ Jesús ni lalh limalahuanikolh ti xala c-Nazaret pala tú tlanca licacni xtlahualh, sampi xnatachiquín ni xcanajlanikoy pi xkalhij litlihuaka nalitlahuay, caj xman chastuy matlanikolh naacuilikoy xmacán, chu mapacsanikolh xtajatatcán.

⁶ Jesús luhua lipecua lilakapútzalh, chu lipuhua, sampi xlacán ni xcanajlaniputunkoy. Huata alh alacatanu lactzu cachiquín laquimpí antá naljakchihuínán xtachihuín Dios.

Jesús mqlakachakoy xlimakalhtahuakat naankoy liakchihuinantlahuankoy xtachihuín Jesús

(Mateo 10:5-15; Lucas 9:1-6)

⁷ Maktum mamastokkolh kalhacutuy xlimakalhtahuakat, chu huanikolh pi naankoy lichatiyún liakchihuínankoy xtachihuín. Maxquikolh litlihuaka, chu tapaksit pi tlan natamacaxtukoy cspiritu akskahuíní.

⁸ Nā līmapaksikōlh pī nītú nalēnkoy xala c-xtijicán huāntu namaclacascuinkoy pala púxtoko, nā nī pala caxtalanchū, nā nī pala tumīn huāntu nalihuayankoy.

⁹ Huanikōlh pī tlan nalēnkoy xtatuhanuncán, huāmpī xman huāntu xtatuhanukōnit, xahua xlhakatcán caj huāntu xlhakakonit, chū kantuma xlixtokocán.

¹⁰ Chuná huanikōlh:

—Canīcahuá antānī nacamanūcanātīt c-aktum chiqui, antá natamakax-takātīt hasta nīlīhuaya nataxtuyapītīt antá yamā lacatum.

¹¹ Lapi c-aktum chiqui usu cāchiquīn nītlān nacaṭlahuacanātīt, chū nī nakaxmatputunkoy huāntu huāntu līchihuīnampātīt, pus huata huixín cataxtūtīt, chū acxnī nataxtuyātīt cacātantūtincxcāntīt pokxnī huāntu antá cālectahuacān laquīmpī xlacán nacatzīkoy pī huixín nīālīh mincuīntajcán lapī naaktzankakoy tamā chixcuhuīn.

¹² Yamā xlijmakalhtahuākāṭ tacāxkōlh, chū ankōlh c-lactzū cāchiquīn, tzucukōlh līakchihuīnanikoy tachixcuhuītat pī catalakaspiṭayakōlh, chū calakpalikōlh laclīxcajnīt xtalacapastacnicán tū kalhīkoy.

¹³ Nā līhuua ṭatatlānīn mapacsakōlh, caj aceite xlijtlahuakoy, nā līhuua huāntī xkalhīkoy cspiritu akskahuīnī tamacaxtunikōlh.

Juan Bautista maknicán

(Mateo 14:1-12; Lucas 9:7-9)

¹⁴ Acxnī rey Herodes cātzilīh lantlā xlijchihuīnancán xtascujut Jesús, sampī canīcahuá xṭakahuanīnīt tachihuīn, chuná huá:

—Hua tamā chixcú, Juan Bautista, lakastakuánalīh calīnīn; huachá chuná tlan lītlahuay lactlanca līcācniṭatlahu, chū līkalhīy lītlīhuaka.

¹⁵ Makapitzīn namā xuankoy:

—Tamā chixcú, maṭ huā Elías, usu nī tzanká xatī ya profeta huāntī xpālacachihuīnankoy Dios maṭan quilhtamacú.

¹⁶ Huāmpī acxnī káxmatlī yumā rey Herodes, chuná xuan:

—Tamā chixcú luhua lacatancs pī huā Juan Bautista huāntī quit cmaṭīxcaactīnīnalīh xakxēka, chū lančū xlā aya lakastakuananīt calīnīn.

¹⁷⁻¹⁸ Sampī namā akspulanīt acxnī māmaknīnīnalīh rey Herodes: Mak-tum quilhtamacú Juan Bautista huánīlīh rey Herodes: “Nītlān lantamā lápat, nī mīlītatahuātī xpuscāt mīntalá.” Pus huā xpālacata rey Herodes līmatamācānūnīnalīh c-pulāchīn, chū līmapaksīnalīh calīchīhuīlīcā cadena, sampī nītlān tlāhualīh acxnī līhuánīlīh pī xṭalāmaktakalhmā xpuscāt xṭala Felipe.

¹⁹ Chū nā chuná yamā puscāt xuanicán Herodías, nī xucxilhpūtūn Juan sampī xlihuaniṭīt lantlā xṭahuī xyastá, xliankalhīn xputzamā lantlā natlahuay pī tlan namaknīy, huāmpī nī lay xṭaksā lantlā natlahuay.

²⁰ Xahuachī Herodes xcatzīy pī Juan Bautista luhua tlan xcatzīy, chū xlijmakapaxuhuay Dios xlatāmat. Lakachunīn hasta xlatatīy xkaxmatnīy xtachihuīn māsqū nā xliaklituanán tū xlihuaniṭīy. Huachá xlijmacpuhuanīy tzinū, nī xmaṭxquīy quilhtamacú Herodías pala tū natlahuanīy.

²¹ Huāmpī millī quilhtamacú acxnī ṭaksī lantlā natlahuay namaknīy Juan, sampī rey Herodes xmaṭatzīmā xcāta, chū tlāhualīh aktum tahuay, chū ticāṭasanīkōlh xanapuxcun māpaksīnanīn, chū xanapuxcun tropā, chū tī calacatīn xyanīkōlh xala c-Galilea.

22 Chanchü xtzumät Herodías caj lipuntzú tánulh antañi xlipaxuhamaça xtucuhuini, xlá tzúculh tantliy. Pus Herodes, chü xlipacs tñ antá xuilakó lakatjkolh lantla tántlihl. Rey Herodes namá huánilh yama tzumat:

—Huix caquisquiní huantü atzinú lakatiya, chü quit nacmaxquiyán.

23 Hasta tlak quilhpatanúnilh, huanipá:

—Masqui luhua lhuhua tñyat xquisquiní huantü quit cmaxpaksij, chü quit nacmaxquiyán.

24 Pus táxtulh tzumat, chü kalhásquilh xtzi:

—¿Tú cahuá xacsquinilh quintútlat, pus huan pi pacs tü nacsquiníy xlá naquimaxquiy?

Xtzi chuná huánilh:

—Huá casquiní xakxeka Juan Bautista.

25 Lacapalá chü xlá tánulh antañi xuí Rey, chü chuná huánilh:

—Clacasquin pi chuj tuncán naquimpumaxqui paktum pulatu xakxeka Juan Bautista.

26 Acxñi chuná káxmatli rey Herodes huantü xlcasquin yuma tzumat, cacs lacahua, chü talipuhuánilh tzinú, huampi ñi lay lantla nahuán lapí ñi catimáxquilh huantü csquinima, sampi aya xlitayaninít namaxquiy, chü pi ña antá c-xlacatincán tñ antá macxtum xtahuilakó c-puhuay, ñi lact-lahuapútlh.

27 Puschí tuncán malakáchalh rey çatum tropa, limapáksilh pi tuncán nalimíniy xakxeka Juan.

28 Tíalh tropa c-pulachin, pixcáactilh xakxeka Juan, pulímilh pulatu lantla xlimapaksicanít, chü alh maxquiy rey Herodes. Xlá macamáxquilh yama tzumat, chü yama tzumat macamáxquilh xtzi.

29 Acxñi catzjkolh huantü luhua cstalanipulakoy Juan, ankolh tiyakoy xtiyatlihua laquimpi namaacñukoy.

Jesús mahuíkoy lihuaca akquitzis mihl chixcuhuín
(Mateo 14:13-21; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-14)

30 Alístalh, ñi limakas, xtalakachañin Jesús quitaspitkolh, chü tzucukolh lixakatlikoy xlipacs huantü xtlahuakonít, chü lantla xmasiyunikonít tachix-cuhujtat xtachihuin.

31 Alístalh Jesús huanikolh:

—Catántit, caahu jaxahu lacatum tlak çatzek antañi tziljls cahuán laquimpi ñití naquincaakaxculiyán.

Chuná huanikolh sampi ñialh lay aktziyay xuayankoy, pus lhuhua xminikoy ucxilhkoy Jesús.

32 Pus tñtajukolh c-aktum putacutnu, chü ankolh lacatum antañi tziljls cahuán, caja kanuy.

33 Huampi lhuhua tiucxilhkolh acxñi tácaxli putacutnu, chü lakapaskolh tñ antá xtajuma, chü canihua xalanin tuncán catzjkolh ñi xchamakó, chü huá xapulana chankolh ñi xachán Jesús.

34 Acxñi tácutli Jesús c-putacutnu, tiucxilhlí pi lhuhua chixcuhuín xuilakó xtachuná lantla xaaktzankan calhñilü huantü ñití cuñtajlakoy. Jesús kayaj catzanikolh, chü lhuhua huantü tzúculh masiyunikoy lactlan talacapastacni.

35 Acxñi chü luhua aya xkotanuy, xlimakalhtahuakat lakminkolh antañi xuí, chü chuná huanikolh:

—Aya natzjsuán, chü unú lacatum tziljls cahuán, ñití huilakoça.

³⁶ Cahuanikó pi caankolhá c-lactzu cachiqúin, usu c-xhiccán huanti pulahuilakó lacatzú, chu antá catamahuaqolh caxtalanchu huantu nahuakoy sampi nitú liminkoy tu nahuakoy.

³⁷ Huampi Jesús kalhtikolh:

—Huata xatlán huixín camahuikótit.

Xlacán chuná kalhtinankolh:

—Huampi, ¿Ní chú nactiyayahu yama luhua tumín tu naclitamahuayahu caxtalanchu laquimpi xaacchán nacmahuikoyahu?

³⁸ Jesús kalhasquinkolh:

—¿Ní maclit caxtalanchu kalhijátit? Caquixcílhtit.

Acxni quixcixilhkolh, huanikolh:

—Huí macquitzis caxtalanchu, xahua tantuy squiti.

³⁹ Jesús limapaksínalh pi nahuanikocán xlipascán pi natahuilakoy antá casnapanka casakatna, caj kampu tu kampu.

⁴⁰ Puschí titahuilakolh kampu, pala akatunu ciento, makapitzín pala itatna ciento tachixcuhiat.

⁴¹ Jesús tiyalh yama macquitzis caxtalanchu, xahua tantuy squiti; talacayáhuah c-akapún, paecatcatzínilh Dios xlihuat. Alístalh lakchákalh yama caxtalanchu, chu maxquikolh xlimakalhtahuakat laquimpi namaakpitzinikoy xlipacs ti antá xuilakó. Na chuna litum maakpitzinicoa xlipascán yama tantuy squiti.

⁴² Pacs chí tihuayankolh, na tikalhkaskolh.

⁴³ Alístalh xlimakalhtahuakat sacquikolh tu akatáxtulh apakatzunín caxtalanchu, chu squiti tu ni huakolh yama tachixcuhiat, pacutuy pakxu timatzamakolh.

⁴⁴ Huanti tihuayankolh, xkatzikoy pala akquitzis milh chixcuhuín.

*Jesús tlahuán c-xkahlhi chúchut
(Mateo 14:22-27; Juan 6:16-21)*

⁴⁵ Alístalh Jesús malacapalikolh xlimakalhtahuakat catajukolh c-putacutnu laquimpi xlacán pulh huá napatacutnankoyachá, naankoy c-xaliquilhtutu chúchut, c-aktun cachiqúin huanicán Betsaida; huanikolh Jesús pi alístalh nalakchankoy sampi acu xmaquilhanumakó, xuanimakó yama tachixcuhiat pi caankolhá c-xhiccán.

⁴⁶ Acxni chú pacs xmaquilhanukonit tachixcuhiat, tiaksputtahuí kastín caj c-xpanútat laquimpi xacstu natlahuay oración.

⁴⁷ Acxni chú luhua aya lihuana tziusualh, yama putacutnu xamachá c-xlaquitat takayahuaná, chu xacstu Jesús xtamakaxtaknit c-xquilhtún.

⁴⁸ Puschí tilacáchalh luhua mákat, úcxilhli chltokolenkoy putacutnu. Xtlakuankonit, sampi hua ún, luhua xmapuspitmakó lantla csnokmín. Chu pala ayujá xaxxakay tilakminkolh, xkalhtlahuantilhamá chúchut; xtasiyuy lampala aya xakapulaputunkoy.

⁴⁹ Acxni ucxilhkolh xakatlahuama chúchut, puhuankolh pi max caj makaklhaná ucxilhmakó, tzucukolh cacasakoy,

⁵⁰ sampi pacs ucxilhkolh, na luhua pecuankolh. Huampi tuncán xakatlikolh Jesús, huanikolh:

—Camatlihuaklhcántit, ni capecuántit; sampi quit Jesús huanti ccalakamachán.

⁵¹ Alistalh laktajukolh c-putacutnu, chü tuncán talakachókolh un. Xlimakalhtahuakat Jesús lanaj xlacahuankonit, ni xczatzikoy tü nahuankoy sampi luhua lipēcua xaklituanankonit,

⁵² sampi ni xakatakskonit yama tlanca tascújut nima xmasiyunikonit, chü masqui aya xucxilhpalakonit xtascújut acxni mahuiKolh caxtalanchü, xnacucán ni lay xakatakskoy lantla luhua nalipahuankoy.

Jesús mapacsakoy tatatlanin xala c-Genesaret

(Mateo 14:34-36)

⁵³ Acxni patacutkolh takayahuaná xala c-Galilea, chankolh c-aktum tiyat huanicán Genesaret, chü antá chihuilikolh xpatacutnucán.

⁵⁴ Chanchü acxni tacutkolh, huantü antá xalanin lakapaskolh pi huá Jesús huantü xchinü,

⁵⁵ xlacán tuncán lichihuinankolh c-xlicatlanca yama tiyat, chü xlipacs tatatlanin ti antá xuilakó tzucukolh puliminkocán puchaxná antani xkaxmatkoy pi xui Jesús laquimpi namapacsakoy.

⁵⁶ Na chuná canicahuá antani xchan Jesús, c-lactzu cachiquin, usu antani xtijitlahuán c-tlancaü, usu antani xtixatuy antani caj pulahuilakoça, antá xuilikocán tatatlanin; na csquinikoy litlan pi camaxquikolh talacasquin caj natoklhkoy, cana pi xman c-xtampakstan xtalhakán; pus lhuhua tatatlanin pacs mapacsakolh.

7

Lá lacasquin Dios nacqñinanicán

(Mateo 15:1-20)

¹ Maktum tilaktalacatzuhikolh Jesús makapitzin fariseos, xahua xmakalhtahuakananin judíos, xlacán xminkonitanchá c-Jerusalén.

² Cumu aya xmaksalamakó laquimpi natakskoy huantu naliyahukoy, ucxilkolh pi makapitzin xlimakalhtahuakat, acxni xuayankoy, ni xmakachakankoy lantla xlismanikonit judíos xlicacñinankoy Dios, huá xpalacata tzucúcaj liaksankocán.

³ Sampi huá fariseos, xahua xlipacs Judíos, xlismanikonit xquillhtiyakoy lantla xmintilhanitanchá lactzu lactzu xtahuilatcán xamakan xnatlatnacán. Acxni xlacán xuayankoy, pulh tlan namacatahuacakoy chúchut caj lampala calimacasiculanatlahuacán laquimpi mat xlakachixcuhikoy Dios.

⁴ Na acxni xquitamahuanankoy c-putamahuán, ni catihuayankolh pala ni pulh nalimakachakankoy tzinú chúchut. Na lhuhua amakapitzin xtahuilatcán anán tü tiquillhtiyakolh nalimakaxtakkoy, na chuná pala xpukotnucán, usu cxalujcán, usu chü xpuscujnicán xla licán, cü hasta masqui xputamacán.

⁵ Makapitzin fariseos, chü xmakalhtahuakanacan judíos lakminkolh Jesús, chü kalhasquinKolh:

—¿Túhuan ni xtachuná litlahuakoy milimakalhtahuakat lantla mintilhanitanchá xtahuilatcan quinatlatnacán, huampi caj chunata macalixcainit xmacancán lihuakoy xlihuatcán?

⁶ Jesús chuná kalhtikolh:

—Xlicana tü tihua profeta Isaías c-xlibro acxni xlá aya xucxilhlacachama lantla huixin xalakaputiyutnanin mintayacán, sampi xlá chuná tizokli mimpalacacán:

'Huá yuma tachixcuhiítat, caj luhua xman xquilhnicán lichihuínankoy acxní huankoy pí mat quilipahuankoy, chú quilakachixcuhiúikoy, huampi huata antá c-xnacúcán luhua tunu talacapistacní kalhíkoy quimpalacata, chu chuná chú quimamakatlínikonít.'

7 Pus luhua xlicana pí nítu xtápalh masqui quilimaxquikoy cagni, sampi xlipacs huantu xlacán limapaksínankoy catlahuakolh tachixcuhiítat pacs huá caj xtasmanincan chixcuhuín, chu ní huá huantu quit climapaksikonít.

8 Sampi huixín lakmakanátit xlimapaksín Dios lantla stalaníyátit caj xtahuilatcan chixcuhuín, chu namaj chú lakchakapikoyátit mimpukotnucán, chu mixalujcán, xahua tu maclacasquinátit mimpukotnucán, chu luhua amakapitzí catuhua xtachuná huixín tlahuayátit.

9 Na huanikolh:

—Huixín lantla tlahuayátit mintahuilatcán lakachunín hasta nítu xtápalh limaxtuyátit xlimapaksín Dios.

10 Makán quilhtamacú Moisés chuná mapuháñilh Dios catzoklhi xlimapaksín: 'Capaxqui, chu calakalhámanti mintlat, chu mintzí. Pala chatum natalatlahuay xtlat, usu xtzi, chu pala naxcajuaxakatliy, tamá luhua miníniy pí maktum canilh.'

11 Huampi chinchu kalhtum malulokátit pí ní tlahuay talakalhín acxní pala tú quitzankanikoy mintlatcán, usu lacasquin namaktayakoyátit, chu huixín chuná nahuanikoyátit: 'Lanchú ní lay ccamaktayayán masqui xacamaktayaputún, sampi xlipacs huantu ckalhiy actzú, pacs huá cmalacnüninít Dios pí naclícañinaniy, chu huá chú nacmaxquiy.'

12 Acxní chuná huixín huanátit, luhua lacatancs huamputunátit pí nialh niucxni catimaktayátit mintlatcán, usu huá mintzicán.

13 Chuná huixín nítu xtapalh tlahuayátit xlimapaksín Dios huantu huan lantla nalamaktayayátit, caj xpalacata lismanínítantit tlahuayátit makapitzín talacapistacní huantu minítanchá xtahuilatcan minatlatnacán. Na luhua catuhua ná yuma xtachuná nítlan tapuháñ kalhíyátit.

14 Acxní lanchuná huanikolh fariseos, tasanikolh chú xlipacs liluhua pí catalacatzuhúkolh, chu chuná huanikolh:

—Caquinkaxpatnítit milipascán, na caakatáktit tu naccahuaníyán.

15 Huixín catzíyátit huantu huay chatum, an hasta c-xpūlacní, chu ní laklakalhíniy xlistacna, huantu laklakalhíniy xlistacna huantu mináchá c-xpūlacní xnacú.

16 ¡Lapi huixín kalhíyátit mintakencán pus luhua cakaxpáttit laquimpi naakataksátit huantu ccamakataksníputunán!

17 Alístalh acxní Jesús tapanúnkolh liluhua, na tatanukolh xlimakalhtahuáká c-xchic, xlacán tikalhasquinkolh xatú xuaníputún yama takalhchihuín tu xlixakatlíkonít.

18 Chanchu huanikolh:

—¿Túhuan ní lay akataksátit huixín huantu ccahuaníputunán? Huixín tlan catzíyátit pí xlipacs huantu huay chatum, ní lay catimaxcajuáñilh xlistacna,

19 sampi ní antá chan c-xnacú, huampi man antá c-xpaluhua, chu alístalh makampalay c-xcajuálat.

Jesús acxní chuná huá, xuamputún pí catuhua tu huacán, pacs tlan huacán, chu ní catimaxcajuáñilh xlatamatcán.

²⁰ Chanchü chuná huanipalakõlh:

–Huampj mǎxcajuǎlij xlistacna çatum huantü minachá xtapuhuán c-xnacú.

²¹ Sampj antá minachá c-xpulaacni, c-xnacü çatum, chuná pala nj lacuán tapuhuán; antá puhuán lantla nalakamaklhtij xpuscat achatum, lantla naxakatlij tanuj puscat, usu chixcú, chü lamáknit, lantla nakalhanán,

²² chü lantla naaksaninán, usu nalakcatzán catuhúa tü nj xlá, naquiclh-catzaniy achatum, usu nasitziniy, chü catuhúa tü nj lacuan tapuhuán.

²³ Pacs huá na yumá tü ntlán talacapaścacni minachá c-xnacú, chü mǎxcajuǎliniy xlistacna c-xlacatín Dios.

Chatum puscat xala mákat canajlaniy xtachihuín Jesús

(Mateo 15:21-28)

²⁴ Nj limakas, tacaxtaquichá antá, tialh latapulij lacatzú cachiquín huanicán Tiro chü Sidón. Maktum acxnj tánulh c-chiqui antañ namak-tahuilay, tñj cacátzilh tipuhua, huampj nj lay tátzekli.

²⁵⁻²⁶ Sampj çatum puscat, nj antá xala c-Israel xuanit, xlá xlichihuínán griego, xalacachín xuanit c-Sirofenicia, luhua xamakát tiyat. Xlá xuǎ çatum xtzumat huantü xǎxcajuǎlininij xtalacapaścacni cspiritu akskahuini. Man huá cátzilh antañ xuǎ Jesús, tuncán lákchilh, lakatazokóstalh c-xlacatín, huánilh pj camapácsalh, chü catamaxtúnilh cspiritu akskahuini huantü xkalhij xtzumat.

²⁷ Huampj Jesús chuná kálhtilh:

–Caquimǎxquǎ quilhtamacú pulh cacmaktayakõlh xlakskatan Dios huantü yunú xala c-Israel, sampj nj tlan maklhtikocán xlihuatcan camán laquimpj namǎxquikocán lactzü chichín, huantü nj napaxcatatzinikoy.

²⁸ Huampj yamǎ puscat akátakslj tü xuaniputún, chü chuná kálhtilh:

–Quimpuchiná, xlicana xlá lantla huana, huampj hasta lactzü chichixni njmǎ tahuilakoy c-xtampjñ mesa sacuaquikoy huantü nj huakoy xlihuatcan camán.

²⁹ Jesús chuná huánilh:

–Luhua clakátilh lantla chihuinanita, tlan lipaxuhu napina c-mínchic sampj yamǎ cspiritu akskahuini, aya makaxtaknit mintzumat.

³⁰ Puschj yamǎ puscat, lacapalǎ alh c-xchic, chü acxnj chalh, xlicana manóklhulh xtzumat, niǎlh xkalhij cspiritu akskahuini, lacastalanca xuanit, chü chltatamǎ c-xputama.

Jesús mapacsay çatum chixcú, kòko, chü akatapa

³¹ Jesús acxnj taxtupǎ c-xatiyat Tiro, antá alh c-xatiyat Sidón, aljstalh pacs lakatzalakõlh makapitzin lactzü cachiquín huantü xuǎ c-Decápolis (huá yuma tachihuín huamputún: “Akcahu Chuchutsipi”), chu hasta tíchalh c-xquilhtun takayahuanǎ c-xtapaksjñ Galilea.

³² Antá liminica Jesús çatum akatapakòko, squinica litlán pj nahuiliniy xmacán c-xokspún laquimpj napacsa.

³³ Jesús lacatanü táalh yamǎ chixcú antañ nj luhua luhua xlayakó chixcuhuín laquimpj nitj naucxilhkoy. Antá akamánulh lactzü xmacán c-xtakán; aljstalh chujli, chü huilínilh xchújut csjmákát.

³⁴ Lácalh c-akapún, jalhpánilh, chü chuná huánilh: “¡Efata!” (yuma c-xatachihuín arameo huamputún: “¡Catakáxmatlj cmintakán!”)

³⁵ Tuncán akahuánalh, lixaxmatkõlh xtakan yamǎ chixcú, xahua csjmákát tatlánilh, chü tlan tzúculh chihuínán.

³⁶ Pacs chatunü huantü xmapacsay Jesús xuanikoy pi ni nalichihujinankoy, huampi lantla cax chuná xuanikoy, huata cax xlacán xlichihujinankoy.

³⁷ Xlipacs ti xcatzikonit huantu xtlahuakoy Jesús, lanaj xlachahuankoy, chu chuná xuankoy: “Catuhúa, pacs tlan matlaniy, chu hasta masqui kokonin, pacs tlan machihujinikoy, chu akataparin maakatlanikoy.”

8

Jesús mahui koy aktati milh chixcuhuin (Mateo 5:32-39)

¹ Ni limakas acxni luhua luhua xlitamakstoknit Jesús, lantla alh quilhtamacü chu xlacán nialh xkalkhikoy tu nahuakoy lilhuhua, pus xla tasanikolh xlimakalhtahuakat, chu huanikolh:

² —Luhua kayaj ccatzanikoy yuma lilhuhua tachixcuhuat, sampi aya tuxamatá lantla quinta lapulakoy, chu nialh kalkhikoy tu xliminkonit xlihuayancán,

³ chu palapi chatzincsní nacuanikoy pi caankolhá c-xhiccán, naxlajuanantayakoy c-tiji, sampi makapitzin xlacán, mákat minkonitanchá.

⁴ Xlimakalhtahuakat kalhtikolh:

—Huampi ¿lantla natlahuayahu unü antani tzilis cahúan nama hui koy ahu xlipacs yuma lilhuhua?

⁵ Jesús kalhasquinolh:

—Chinchü huixín, ¿ní maclit caxtalanchü litanitántit?

Xlacán kalhtinankolh:

—Mactujún.

⁶ Puschí mapaksikolh pi lilhuhua catahuilakolh catiyatna, Jesús tiyalh yama mactujun caxtalanchü; acxni paxcatcatzínih Dios xlihuat, aljstalh lakchákah, chu maxquikolh xlimakalhtahuakat, huá chu xlacán maakpitzinikolh lilhuhua.

⁷ Chu na chuná xkalkhikoy caj stantuy squiti; Jesús na mástalh paxcatcatzínit, chu limapaksikolh pi na namaakpitzinikocán xlipascán.

⁸ Pacs huayankolh, na tlan kalhkaskolh; aljstalh matzamakolh patujun lactlanca pakxu apakatzunin tu xakataxtunin ni huakolh.

⁹ Huanti tihuayankolh, max xkatzij pala aktati milh tachixcuhuat. Aljstalh Jesús huanikolh pi caankolhá c-xhiccán,

¹⁰ chu xla tatajukolh xlimakalhtahuakat c-aktum putacutnu, chu ankolh c-aktum cachiquin huanicán Dalmanuta.

Fariseos ucxilputunkoy aktum licacni xtascujut Jesús (Mateo 16:1-4; Lucas 12:54-56)

¹¹ Maktum lakminkolh antani xlaya Jesús makapitzin fariseos, chu tzu-cukolh talahuani koy; aljstalh caj xli slackputunkoy, huanikolh pi catláhuah aktum tlanca licacni tatlahu huantu nalimaloloknikoy pi xlicana Dios xmacaminít.

¹² Jesús luhua makas jalhpánih lipuhua, chu chuná kalhtikolh:

—¿Tú xpalcata huixín lisquinátit aktum xalixcúihit licacni tatlahu huantu caj nalilakastananátit? Luhua xlicana tu ccahuaniyan pi ni cacticatlahuanin huantu huixín lacasquinátit, sampi ni caminiyan naucxihátit.

¹³ Chanchü makaxtakolh, titatajupalakolh xlimakalhtahuakat c-putacutnu, ankolh c-xaquilhutu takayahuaná.

*Xtayatcan fariseos caj xtachuná limaxcutin levadura**(Mateo 16:5-12)*

¹⁴ Xlimakalhtahuakat Jesús xpätzankakonit nalenkoy huantu nahuakoy, chu caj xman mactum caxtalanchu xlenkoy c-putacutnu.

¹⁵ Jesús caj xamaktum chuná huanikolh:

—Çañá huixín, cuñtaj cacatlahuacántit pi ni nacama pasiyán xalimaxcutin xlevadurajcán fariseos, xahuá xlevadura rey Herodes.

¹⁶ Çañchü yuma xlimakalhtahuakat cumu ni akatakskolh huantu xlá xlichihuinama, xlacán namá tzucukolh lahuanikoy:

—Max huá chuná quincalihuaniyán caj xpalacata nitú liminahu caxtalanchu huantu nahuayahu.

¹⁷ Jesús cátzilh huantu xlacán xquilhuamakó, chu chuná huanikolh:

—¿Túhuan lantamá laxakatlipátit pi nitú litanátit caxtalanchu huantu nahuayátit? ¿Pi chunacú ni lay añajlayátit huantu quit ccamasiyuninítan? ¿Pi chunacú ni lay añajlayátit huantu quit tlan ctlahuay?

¹⁸ Masqui kalhiyátit milakastapucán, lampala ni lilacahuananátit. Masqui kalhiyátit milakahuancán lampala ni likaxpatátit. ¿Lántla pi ni lay lapastacátit huantu quit ctlahuanit?

¹⁹ Acxnj clachákalh yama caj macquitzis caxtalanchu, chu clima huikolh akquitzis milh tachixcuñtat, ¿nimpalit pakxu mastótkit apakatzunin huantu xlacán ni huakolh?

Xlacán kalhtinankolh:

—Paçutuy pakxu.

²⁰ —Çinçhü acxnj cma huikolh aktati milh tachixcuñtat, huixín xlitaniántit caj mactujun caxtalanchu, ¿nimpalit pakxu mastótkit apakatzunin huantu ni huakolh huanti huayankolh?

Xlacán kalhtinampalakolh:

—Patujun pakxu.

²¹ Jesús huanikolh:

—¿Pi hasta ni naj akataksátit pi tanu tu ccalimasiyuniputunán xatakalhchi huin limaxcutin levadura?

Jesús mapacsay çatum lakatzin c-Betsaida

²² Ni xlimakas çankolh c-aktum çachiquín huanicán Betsaida. Acxnj tácutli Jesús c-putacutnu, liminica çatum lakatzin, tisquinica litlan pi çañ caj catóklhli xmacni laquimpj napacsa.

²³ Pus Jesús pakátihl yama lakatzin, lehl c-xquilhapan çachiquín, antá lilacatláhuah xchújut c-xlakastapu, chu kalhásquilh pala tlan tzinú lacahuán.

²⁴ Yama lakatzin lacahuánalhl tzinú, chu chuná huánihl:

—Cucxilhkoy chixcuñin xtachuná la akatum quihui, lampala tlahuamakolh.

²⁵ Jesús huilínipá xmacán c-xlakastapu yama chixcú, caj puntzú cacs táyalh, chu aya tancs talacatláñihl, sampj luhua tlan lacahuánalhl.

²⁶ Jesús huánihl caalhá c-xchic, chu chuná limapáksilh:

—Huata ni naj capit c-xpuitat çachiquín, chu nitú calitachihuñanti lantla huix lacahuánanita.

*Pedro huan pi Jesús hua Cristo huanti xminit lakmaxtukoy**(Mateo 16:13-20; Lucas 9:18-21)*

²⁷ Chanchu aljstalh titacaxchá Jesús, chu tãankolh xlijmakalhtahuákat c-lactzu cachiqúin tu xmapaksikoy c-xatíyat huanicán Cesarea de Filipo, chu acxní xlatílhakoy c-tiji, tzucukolh kalhputzakoy, chu huanikolh:

—¿Xatí chixcú quiliyahuakoy acxní quilichihuínankoy chixcuhuín?

²⁸ Xlacán kalhtíkolh:

—Huí tí huan pí mat huix Juan Bautista, chu huí tí huan pí max huix profeta Elías, mat lakastakuánanti calínin, chu tampalanita catuxáhuat, chu makapitzin huankoy pí mat huix tí ní tzanká tí ya profeta huanti xlamakó makasa quilhtamacú.

²⁹ Jesús kalhasquinkolh:

—¿Chá huixín, xatí quit quilimaxtuyátit?

Pedro luhua lacatancs kálhtílh:

—Huix Cristo huanti macaminít Dios laquimpí naquincalakmaxtuyán.

³⁰ Acxní chuná káxmatli Jesús huantu xlá xuaninít Pedro, huanikolh pí níti nalitachihuínankoy huantu xlacán xcatzíkoy.

Jesús lichihuínán pí namaknicán

(Mateo 16:21-28; Lucas 9:22-27)

³¹ Aljstalh tzúculh litachihuínankoy lantla napatíy, chu chuná huanikolh:

—Quit Xatalacsacni Chixcú naquilakmakankoy lakkolun mapaksinanín, xahua xanapuxcn palijni, chu fariseos, xahua xmakalhtahuakanacan judíos, sampí ní lakatíkoy huantu cmasiyuy. Aljstalh naquimaknikoy, huampí xliaktutu quilhtamacú quit naclakastakuanán calínin.

³² Xlá luhua lacatancs huanikolh huantu naakspulay. Puschí Pedro caj tánuj titatapanulh, chu tzúculh lihuaníy xatú xpalacata chuná lichihuínama.

³³ Chanchu xlá talakáspitli; lálcalh antani xuilakó amakapitzin xlijmakalhtahuákat, chu chuná huánilh Pedro:

—Luhua xlijcana catlahua lítlán, huix akskahuiní, catatampuxtu antani cyá, sampí huix ní akataksa huantu xtalacasquin Dios, huampí xman huantu xla catihua chixcuhuín.

³⁴ Chanchu aljstalh tasanikolh xlijmakalhtahuákat, xahua lilhuhua tí na cstalanimakó, chu chuná huanikolh:

—Lapí huí tí luhua quilipahuán, chu quistalaniputún, chu quilimakalhtahuákat huamputún, pus huata xlasacquinca capatzánkalh huantu caj xacstu lakatíy lipaxuhua, xtlán cacúcalh xczuz laquimpí napatínán caj quimpalacata, chu caquistalanilh caníhuá.

³⁵ Sampí huanti luhua lakcatzán pala namakatzankay xlatámat, juerza namakatzankay tu lakcatzán, huampí huanti ní nalakcatzán xlatámat pala namakatzankay caj quimpalacata, usu caj xpalacata nalichihuínán xtachihuín Dios, xlá namalaktaxtíy c-xlacatín Dios.

³⁶ Sampí ztú xtápalh quitaxtuniy chatum, lapí tlan xkálhilh pacs lantla tu anán çatuxáhuat, chu lapí huata antá c-xlacatín Dios namakatzankay xlistacna?

³⁷ Sampí zínitla cahuá tlan cxokóxtulh xlatámat chatum laquimpí ní napatínán?

³⁸ Chu ná chuna lítum, pala tí huixín naquilimáxanán, usuchí nalimáxanán quintachihuín c-xlacatín can huanti nítlán xtapuhuancán yunú xala çatuxáhuat, pus quit Xatalacsacni Chixcú ná naqlimáxanán acxní nacmimpalay amaktum, chu nactaminkoy ángeles laquimpí xlijpacs tachixcuhítat naucxilhkoy lantla kalhíy xlitílihuaká xtapaksít Dios.

9

¹ Jesús chuná huanipalakolh:

—Xlicana ccahuaniyán pī makapitzin huixín huantī lanchú unú yátit c-quilacatín, nī aniyátit nahuán acxnī naucxilháit lantla natzucuy lay xta-paksit Dios catuxáhuat, chū lantla tlanca lītilhuaka nalimín.

Maktum Jesús xtapalajma xtasiyuy
(Mateo 17:1-13; Lucas 9:28-36)

² Aljakchaxan quilhtamacu alistalh, Jesús alh c-aktum tlanca kastín, chū caj xman huá taankolh Pedro, Santiago, xahuá Juan. Acxnī aya xchankonit, c-xlacatincán Jesús tzúculh talakpalij, nialh chuná lantla ankalhín xtasiyuy.

³ Chanchū xlhákat, titalakpálih, luhua snapapa xtasiyuy, chū luhua tza-yajnahua, xtachuná miqui, hasta tīnī anán masqui luhua tlan chakanán, pī namalakchaniy lantla xlisnapapa yama xlhákat huantu ucxilhkolh xlimakalhtahuakat Jesús.

⁴ Caj xamaktum ucxilhkolh amakapitzin huantī xalakmakān chixcuhuin xuanxonit, Elías, chū Moisés, pus xtalaxakatlimakó Jesús.

⁵ Pedro chuná huánih Jesús:

—Makalhtahuakaná, huata max xalihuača tlan antiyá unú xtahuilahu, huá lapī huix chuná lacasquina, uctlahuayahū aktutu lactzū punilhcha chiqui, aktum milá, aktum xla Moisés, xahuá aktum xla Elías.

⁶ Yama xlimakalhtahuakat Jesús xpecuaxnikonit, chū Pedro, caj nialh xcatziy tū xquilhuama.

⁷ Chunacū xchihuinama Pedro, caj xamaktum tatutzúhuilh aktum puclhni tū malakapatzekkolh, chū c-xlacni puclhni kaxmatkolh pī taxtuchī aktum tachihuín huantu chuná huá: “Huá yumá Quincam huantī luhua cpaqxuiy, xman luhua cakalhakaxpáttit huantu xlá nacalimapaksiyán.”

⁸ Acxnī xlacán lacampalakolh, tzucukolh lacaputzakoy, nialh pala tī ucx-ihkolh, huampi caja xtastum Jesús.

⁹ Aljstalh acxnī aya xtaspitmakó, xtaçatilhakoy kastín, Jesús huanikolh xkalhatutucán pī nīti calitachihuinankolh huantu xucxilhkonit hasta acxnī xlá Xatalacsacni Chixcú nalakastakuanán çalīnīn.

¹⁰ Puschī caj acstulicatziokolh, nītū lichihuinankolh huantu xucxilhkonit, huata caj tzucukolh lakalhasquinkoy xatū cahuá tama talakastakuan çalīnīn.

¹¹ Huampi huata chuná kalhasquinkolh Jesús:

—¿Tūhuan xmakalhtahuakanacan judíos huankoy pī mat huá Elías xla-casquina pulana huá namín çatuxáhuat, chū alistalh namín Cristo?

¹²⁻¹³ Chanchū xlá chuná kalhtīnalh:

—Xlicana tū huankoy, nī caj līhuankoy, sampi profeta Elías pulana xliminat xuanit, huá xlá tī namaakstītumikoy tachixcuhiitat laquimpi tlan nalipahuankoy acxnī namín mimaakaputaxtinacán. Huampi huata quit lacatancs ccahuaniyán pī profeta Elías aya quilanitanchi, huampi lūhua tachixcuhiitat nī tzinū lakapaskolh pala huá, huata catūhua tū xlacán puhuanikolh, chuná chū tlahuanikolh, luhua xtachuná lantla tat-zoknit c-xtachihuin Dios pī chuná naakspulay. Huampi chū quit na cçalkalhasquinán: ¿Tū huá yumá lantla tat-zoknit c-Likalhtahuaka xla quimpalacata Xatalacsacni Chixcú? Milicatziçacán pī luhua chuná nalay xtachuná lantla antá huan pī nacpatīnán, chū lūhua tī naquilakmakankoy, chū nītū naquilucxilhky.

Jesús mapacsay chaqum kahuasa ti kalhiy xtalacapaqstacni cspiritu akskahuini

(Mateo 17:14-21; Lucas 9:37-43)

¹⁴ Acxni taspitkolh antani xuilakó amakapitzin xlimakalhtahuákat, ucxilhkolh pi lhuhua chixcuhuín xtamakstokkonit, xahua xmakalhtahuakanacan judíos, xlacán xlitamakspitmakó, chu xtalamaaklhuhumakó.

¹⁵ Huampi makapitzin acxni ucxilhkolh Jesús, luhua paxuhuakolh, takosún ankolh paxtokkoy laquimpi natachihuínankoy.

¹⁶ Jesús acxni lakchankolh xlimakalhtahuákat, kalhasquinkolh:

—¿Tú liaklhuhuatnampátit?

¹⁷ Chaqum huanti antá lacatzú xlaya, chuná kálhtilh:

—Makalhtahuakaná, ucliminít quinkahuasa ti kalhiy cspiritu akskahuini, chu hasta nialh lay chihuínán.

¹⁸ Pus caxanijahuá antani acxni chipay, malakahuitiy, chu malacuacamiy, makalhpupiy, chu na lalacxcay xtatzán; caj huá xpalacata aya liscactamakama. Aya cuanikolh milimakalhtahuákat pi catamacaxtunikolh, huampi ni lay matlanikolh.

¹⁹ Jesús chuná huanikolh:

—Koxutanín huixín huanti ni canajlaputunátit quintachihuín. ¿Hasta niajcu lihuaya nacticatapatiyán?

Chu chuná huampá:

—Calitántit tamá kahuasa.

²⁰ Puschí liminica antani xyá Jesús. Chu yamá cspiritu akskahuini, acxni úcxilhli Jesús, tuncán malactlahuánilh un yamá kahuasa, tamachá catiyatna, tzúculh tapiliy, chu kalhpupuy.

²¹ Jesús kalhásquilh xtlat:

—¿Pi makasá chuná namá lay?

Xatlat kalhtinilh:

—Hasta acxni actzucú xuanit.

²² Luhua maklhuhuatá tamá cspiritu akskahuini makniputún acxni tlakapuy c-lhcúyat, usu c-chúchut. Huá xpalacata clihuaniyán, lapí tlan tu xtlahua xpalacata, pus kayaj caquincacatzani, chu caquincamaktaya.

²³ Jesús chuná kálhtilh:

—Quit tlan cmapacsay, huampi xman tzankaniyán pi huix nacanjlaya, sampi catihúa ti canajlay, chuná lay pacs huantu puhuán.

²⁴ Ticatásalh tuncán xtlat kahuasa, tihua:

—Ccanajlaputún; caquimaktaya laquimpi tlan xaccanájlah.

²⁵ Acxni úcxilhli Jesús pi luhua lhuhua tzucukolh tamakstokkoy hasta xlalacxquitimakó, huánilh tuncán yamá akskahuini:

—Quit climapaksiyán, camakáxtakti tamá kahuasa, chu nialh ucxni camasipani, sampi huix huanti makokonita, chu maakatapanita.

²⁶ Yamá cspiritu akskahuini catásalh, chu lipeçua licatalal yamá kahuasa, huampi makáxtakli. Huampi yamá kahuasa ná xanín xmá; huachá lhuhua huanti antá xlayakó tzucukolh huankoy pi xninít.

²⁷ Huampi Jesús pakchípalh, chu lacatzucú máquilh. Puschí yamá kahuasa acstáyalh.

²⁸ Alistalh Jesús alh c-chiqui antani xtamakaxtakkoy, chu antá xlimakalhtahuákat kalhasquinkolh:

—¿Tú xpalacata quin ni lal ctamacaxtuhu yamá cspiritu akskahuini?

²⁹ Jesús kalhtj̄kolh:

—Samp̄i huá yuma tipatu cspiritu akskahuiní, xman huá litlakaxtucán lap̄i huixín nakalhxtaknanátit, natlahuayátit oración, ch̄u nasquiniyátit Dios pi huá natlahuay.

Jesús lichihuinampalay pi namaknicán

(Mateo 17:22-23; Lucas 9:43-45)

³⁰ Aljst̄alh Jesús taankolh xliṃakalhtahuákaṭ alacatanu, tipunataxtukolh antañi xmapaksiy Galilea, huamp̄i nin̄i tachokokolh samp̄i n̄i xlcasquin̄i t̄i nacatz̄iy pala antá xlá xt̄itaxtumá.

³¹ Samp̄i l̄uhua tu xliṭachihuinamputunkoy xliṃakalhtahuákaṭ c-tiji. Pus huá xliṭakalhchihuinant̄ihakoy lant̄la xlá, Xatalacsacni Chixcú, namacamastacán c-xmacancan chixcuhuin̄i huant̄i n̄i xucxilhputunkoy; xlcán namakn̄ikoy, huamp̄i caj xliaktutu quilhtamacú xlá nalakastakuanán calin̄in.

³² Huamp̄i yama xliṃakalhtahuákaṭ n̄i xakatakskoy xlcán lant̄la luhua naquitaxtuy, huamp̄i n̄a xmacpuhuankoy tlak nakalhasquinkoy xp̄alacata.

Kalhasquinkoy Jesús xat̄i cahuá xliṃakalhtahuákaṭ tlak kalh̄iy xlakasi, usu talipahu litaxtun̄it

(Mateo 18:1-5; Lucas 9:46-48)

³³ Acxn̄i xlcán champalakolh c-Capernaum, ch̄u acxn̄i tanukolh c-chiqui Jesús kalhasquinkolh xliṃakalhtahuákaṭ:

—¿Tú xlalim̄akl̄uhuj̄p̄átit c-tiji?

³⁴ Xlcán n̄i kalht̄inankolh samp̄i c-tiji xlichihuinant̄ihakoy xat̄i cahuá xliṃakalhtahuákaṭ Jesús, xapuxcu nahuán, usu talipahu xliṭaxtumá.

³⁵ Huamp̄i cumu Jesús pacs xcatz̄iy xat̄i xlcán xlichihuinankon̄it c-tiji, aljst̄alh culucs tahūi, ch̄u huanikolh pi calaktalacatzuhuīkolh xkhalhac̄utuycán, chuná huanikolh:

—Lap̄i huí t̄i huixín tlak kalh̄iy xlakasi, usu talipahu litaxtun̄it, pus huá yumá t̄i nit̄u putzan̄it lant̄la nakalh̄iy xlakasi, usu xapuxcu nahuán, huata xlá tlak ahuat̄iyá namacastalay laquimp̄i chuná nalitaxtuy l̄a milacscujnicán huant̄i xt̄achuná cat̄ucahuá tascújut namatlahuuyátit.

³⁶ Aljst̄alh tasánilh ch̄atum actz̄u kahuasa huant̄i c-xítat̄ yahunikolh, chaxl̄i, ch̄u chuná huanikolh:

³⁷ —Huant̄i n̄i nalakmakán ch̄atum actz̄u kahuasa lant̄la umá, ch̄u napaxquiȳ caj xp̄alacata catz̄iy pi quit̄ cpaxquiy, pus quil̄itaxtuy xt̄achuná pala quittá quimpaxquima, n̄a chuná huant̄i quit̄ quimpaxquiy, n̄a quit̄taxtuy pi huatiya Dios paxquima huant̄i quimacamin̄it.

Huant̄i n̄i kant̄iy Jesús cxtascújut, quit̄taxtuy pi matlan̄iy, ch̄u tatayay

(Mateo 10:42; Lucas 9:49-50)

³⁸ Caj litlancaliya Juan chuná huánilh Jesús:

—Makalhtahuakaná, cucxilhuī ch̄atum chixcú huant̄i caj mintucuhuin̄i xliquilhán, ch̄u xmapacsakoy huant̄i xkahl̄ikoy cspiritu akskahuiní, huamp̄i cumu n̄i acxtum quincatalapulayán, pus clihuanihu pi nialh̄ t̄i chuná camapácsalh.

³⁹ Jesús huánilh:

—N̄i xtil̄ihuanitit, samp̄i t̄ini ch̄atum tlan̄ catitl̄ahualh lactlanca līacni tatlahu c-quintucuhuin̄i pala aljst̄alh tuncán calahuá naquil̄ichihuinán.

⁴⁰ Samp̄i masqui caxat̄icahuá chixcú, lap̄i n̄i quincatalatlahuayán acxn̄i tlan̄ tascújut tu tlahuama, quit̄taxtuy pi quincatatayayán.

41 Nā caxatīcahuá tī nacatāhuayán canā caj paktum vaso chúchut, caj xpālacata catzīy pī quit quilacscujnipátit, mimā quilhtamacú acxnī xlá namaklh̄tīnán xtaskahu.

Huantī malacatijiniy amakapitzín laquimpi niālh nalipahuankoy Dios, fuerza naxokōnān

(Mateo 18:6-9; Lucas 17:1-2)

42 “Caxatīcahuá tī namatlahuīyán tū nī tlan laquimpi naaktzankatayakoy ná yumā çatum tī lactzucú, tī aya tzucukonit quilipahuankoy, tlak xatlán xuá, xlimakuā nī atlahuay, pī pulanā xpixchihuacacā aktum tlanca chíhuix, chū antá xmacanā c-takayahuanā laquimpi antá xjīcsualh.

43 Usu lapī catzīya pī huá mimacán malacatijiniyán pī naaktzankatayaya, xatlán cachucucti, chū camákanti; sampī xalihuacā tlan pakastulū nachipinā c-akapūn antānī nalakchanán latámat huantū xalīankalh̄n, nī xahua nakalhīya kantuy mimacán, napinā c-pupatīn,

44 c-lhcúyat, antānī niucxnī lakspuṭa tapatīn.

45 Usu lapī catzīya pī huá mintuhuán namaakchakxayán pī naaktzankatayaya, xatlán cachucucti, xalihuacā tlan tantustulū nachipinā c-akapūn antānī nalakchanán latámat huantū xalīankalh̄n, nī xahua nakalhīya kantuy mintuhuán, namacapincanā c-pupatīn,

46 c-lhcúyat antānī niucxnī lakspuṭa tapatīn.

47 Usu lapī catzīya pī huá milakastapū namalacatijiniyán laquimpi naaktzankatayaya, xalihuacā xatlán calacpīmaxtuca sampī tlak xatlán lakatzín nachipinā c-akapūn, nī xahua nakalhīya aktuy milakastapū, chū namacapincanā c-pupatīn;

48 c-lhcúyat antānī niucxnī lakspuṭa tapatīn.

49 “Sampī namín quilhtamacú acxnī xlipacs tachixcuhuítat naljucxlh̄kōcán lhcúyat lapī xlicānā kalhīkoy mátzat (usu xatlán tahuán: lapī lipahuankoy Dios).

50 Pus xlicānā, mátzat luhua xlacasquinca, huampi lapī huá mátzat cspútnilh̄ xliškoko, ¿tú nalīmāškokānampalaya? Ankalh̄n huixín, c-milatamatcán, cakalh̄tīt mátzat, nī tī catalāsītzinīt, chū calapaxquítit līmacxtum çatunu, chū amakapitzín.”

10

Jesús huan pī huantī natapuchuhuakoy nītlán pala nalāmakaxtakkoy
(Mateo 19:1-12; Lucas 16:18)

1 Nī līmakas Jesús tacaxpá c-Capernaum, chalh c-Judea, chū tímilh̄ antānī xmapaksīy xatīyat Judea, antachā xliquilhtuán c-xakalhtuchokō Jordán. Lhuhua tachixcuhuítat laktastokpalakōlh̄ antānī xuí Jesús, chū xlá tzúculh̄ līxakatlīkoy xtachihuín Dios lantlāta xliśmanīnīt xtlahuay.

2 Caj xamaktum lakchinkōlh̄ makapitzín fariseos laquimpi nakalh̄putzakoy pala tú xlá nī tancs nahuán; chū kalhasquinkōlh̄ palapī kalhīy līmapaksín çatum puchuhua chixcú namakaxtakā xpuscat.

3 Jesús chunā kálhtīlh̄:

—¿Tú calīmapaksín xamakan Moisés?

4 Xlacán kalhtīnankōlh̄:

—Hua Moisés mástalh talacasquín pi chatum chixcú tlan namakax-taká xpuscat, huampi natalaccaxlay c-pumapaksín, chu namaxquiy xata-laccaxlan cápsnat antañi nahuán xatú xpálatatá nalítataxapaxtuy xpuscat, pus tlan chú namakaxtaká.

⁵ Chanchu kalhtínalh Jesús, huanikolh:

—Moisés mástalh tama lmapaksín, sampi huixín xaktzankán kalhiyátit minacucán.

⁶ Huampi hua c-xquilhtzúcut acxni timalacatzucunanca, pus Dios tláhuah yama xapulh chixcú, xahua xapulh puscát.

⁷ Hua yumá xpálatatá chatum kahuasa, acxni natapuchuhuy, tlan nalimáxaxtaká xtlát, chu xtzi, laquimpi xlá natátalaxtumiy xpuscat.

⁸ Chanchu yama kahuasa, chu tzumat huanti xchatuycán xuankonit, chatumá nalitaxtukoy.

⁹ Pus hua xpálatatá ccalihuaniyán pi huantu Dios malacxtuminít ni lay catimapapítzil chixcú.

¹⁰ Aljstalh acxni chankolh c-chiqui antañi xtamakaxtakoy, xlimakalhtahuákat kalhasquinkolh xatú luhua xuaniputún yama takalhchiuín.

¹¹ Jesús huanikolh:

—Caxatícahua tí namakaxtaká xpuscat, na natatahuilay tanuj puscát, luhua talakalhín kalhiy c-xlacatín Dios, xahua c-xlacatín xapulh xmahuíná.

¹² Na chuna litum, huanti makaxtaká xchixcú laquimpi nataán atanuj chixcú, yama puscát kalhiy luhua talakalhín c-xlacatín Dios, xahua c-xlacatín xapulh xchixcú.

Jesús sicilanaqlahuakoy lactzu camán

(Mateo 19:13-15; Lucas 18:15-17)

¹³ Maktum lminicá Jesús makapitzin lactzu camán laquimpi nasicu-lanaqlahuakoy, huampi xlimakalhtahuákat tzucukolh lacaquilhnikoy huanti xliminimákó.

¹⁴⁻¹⁵ Huampi acxni úcxilhli Jesús huantu xtlahuamakó, sítzinikolh tzinú, chu chuná huanikolh:

—Luhua xlicana catlahuátit litlán, ni calihuanikótít tama lactzu camán pi naquilakminkoy antañi cuí, sampi caj xman hua huanti kalhiy xtalacapistacni xtachuná lantla tu kalhiy actzu kahuasa, xlá luhua mininiy pi namakamakhitínán huantu Dios maxquiputún, c-xasasti xtapáksit tu maquilhtzuquima.

¹⁶ Chu aljstalh tichaxkolh, tiakspuhuilikolh xmacán, chu sicilanaqlahuakolh.

Chatum kahuasa matamacunú tachihuínán Jesús

(Mateo 19:16-30; Lucas 18:18-30)

¹⁷ Acxni Jesús xtacaxma naquilhtayapalay tiji, xkosnanit lámkilh chatum kahuasa, lakatatzokóstalh c-xlacatín, chu chuná kalhásquilh:

—Makalhtahuakaná, huix luhua tlan catziya, ¿xatú luhua tlan tascújut quilítlahuat pi tlan nackalhiy yama lipaxuhu latámat c-akapún huantu ni-cxni nalakspatá?

¹⁸ Jesús kálhtilh:

—¿Tú xpálatatá quilihuaniya pi quit luhua tlan ccatziy? ¿Tú catziya pi yunú nití anán huanti xlicana tlan, huampi caj xman chatum, huachá Dios?

¹⁹ Huix catziya lantla huí kampaçahu xlijmapaksin Dios huantu maqxuniñt Moisés: 'Niucxni tixakatliya tanuj puscät lapí huí mimpuscät; niucxni tí timakniya; niucxni tí timaxtuniya taksanín, niucxni tí timakkalhanana; niucxni tí tiakskahuijiya; na camaxqui çacni mintzi, xahuá mintlat.'

²⁰ Yama kahuasa chuna kálhtilh:

—Quimpuchiná, hasta lantla tlak actzucú zacuanit ctzucunit makantaxtix huantu chú huanipať.

²¹ Çançhu Jesús, lantla xucxilhma, lalcátzalh, huánilh:

—Huampi huí akampatum huantu tzankaniyan milítlahuat: capit, pacs castat tu kalhiya, çu camaakpitzinikó laklijmaxkanin mintumín, alístalh caquilakta, çu caquistalani; chuna xlicana luhua lhuhua mintapaxuhuan nalimastoka xtachuna la mintamacun c-akapún.

²² Acxni kaxmatli yama tachihuín huantu huánilh Jesús, yama kahuasa çalipuhuañ alh, sampi luhua matamacunú xuanit.

²³ Jesús lalacankolh antani xyakó xlijmakalhtahuákať, çu chuna huanikolh:

—Quit lacatancs cçahuaniyan pi luhua tuhua xpälacata matamacunanin natanukoy c-xtapaksit Dios.

²⁴ Xlijmakalhtahuakať Jesús ni xakatakskonit huantu xuanikonit, çu cacs xlijlacahuankoy, huampi Jesús huanipalankolh:

—Huixin quincaman, quit cçahuaniyan pi çana tuhua naquixtunikoy yama huanti lipahuankoy xtumincán, çu cauçahuá lilactlahuayañhuakoy xtalacapañacnicán pi tlan namakamaklhtinankoy xtapaksit Dios.

²⁵ Çu huata ni xatuhua natanuy tantum camello c-xtzan kantum litzapan, ni xahuá çatum matamacunú tí lakcatzán xtumín natanuy c-xtapaksit Dios tu huí c-akapún.

²⁶ Acxni xlijmakalhtahuákať kaxmatkolh yuma takalhchihuín, xaaihuacá lanaj lilacahuankolh, xacstulañhuanikoy:

—Pus lapí chuna, ¿tí chú luhua nalakmaxtuy xlistacna laquimpi natanuy c-akapún?

²⁷ Jesús kalhaxmatkolh, çu huanikolh:

—Lapí caj xacstu çatum luhua puhuan pi tlan nalakmaxtuy xlistacna, xlá ni lay tú matlanij; huampi Dios pacs tlan matlanij xlijpacs tu puhuan natlahuay, nitú tuhua xpälacata.

²⁸ Çançhu Pedro, tzúculh huanij:

—Quimpuchinacán, quin cakxtakmakanitahu pacs tu sackalhiyañu laquimpi cçastalaninítan, ¿tú çinçhu naquincalakchanán?

²⁹ Jesús kalhtikolh:

—Lacatancs cçahuaniyan, pi tini çatum anán pala tí makaxtaknit huantu kalhiy, pala xchic, usu xnatalán, usu xlat, usu xtzi, usu xpuscät, usuchí xahuá xcamán, usu xpúcuxtu, caj xpälacata naquistalaniy, usuchí caj xpälacata naán macatzinikoy tachixcuhuitat lantla Dios matzankaniputunkoy, çu maakaputaxtiputunkoy.

³⁰ Quit cçahuaniyan pi yama çatum, luhua lhuhua chiqui nakalhiy antani nacán, xtachuna la xnatalán, la xnatlátna, usuchí la xcamán, la xmakaanánat. Luhua xlicana lhuhua nataksa, çu maşqui luhua lhuhua nasitzinikoy yunú çatuxáhuat, huampi huá chú namín quilhtamacú namaklhtinán xataluloktat latámat huantu niucxni lakspuť c-akapún.

³¹ Huampí lhuḥuá huantí lanchú lactalípahu, chu macapulamakó, alistalḥ huata xlacán ahuatá huilakoj nahuán; chu lhuḥuá huantí lanchú nitú xlakasicán litaxtukoy, luhua ahuatá quitaxtumakó; huampí acxní chū yama quilhtamacú huata pulḥ huá namaxquikocán xputahuilhcán c-akapún.

Jesús lichihuínampalay pi namakñicán

(Mateo 20:17-19; Lucas 18:31-34)

³² Maktum lantla xtijinamakó, xamakó c-Jerusalén; Jesús xpulanitilhakoy xlijamakalhahuákat. Puschí xaklituanankonit, chu amakapitzin tachixcuhiútat tī nā ahuatiyá c-xchakán caj chapecua cstalamakó, sampi xpecuankoy xatú cahuá naakspulay Jesús. Xamaktum Jesús caj tánuj mamacxtumipalakolḥ xkalhacutuycán, chu tzúculḥ alihuanikoy huantu luhua naakspulay.

³³ Namá huanikolḥ: “Lantla ucxilhpátit, amahu c-Jerusalén antani naquimacamastacán, quit Xatalacsacni Chixcú, c-xmacancan xanapuxcun paliñi, chu xmakalhthauakanacan Judíos; xlacán naquililhcakoy pi naquimakñicán, chu naquimalacapukoy c-xlacatincan mapaksinanin romanos.

³⁴ Xlacán tlan naquilikalhakamanankoy, naquisnokkoy, naquinchujmanikoy, naquimakñikoy. Huampí quit xliaktutu quilhtamacú naclakastakuanán calínín.”

Santiago, chu Juan squinikoy Jesús aktum litlán

(Mateo 20:20-28)

³⁵ Alistalḥ Jacobo, chu Juan, xcamán Zebedeo, laktalacatzuhukolḥ Jesús, chu huanikolḥ:

—Makalhthauakaná, clacasquinaḥu xquincatlahuani aktum litlán huantu ccasquimputunán.

³⁶ Jesús huanikolḥ:

—¿Tú lacasquinátit nactlahuay caj mimpalacatacán?

³⁷ Xlacán huanikolḥ:

—Acxní huix namakatlajakoya xlipacs huantí sitzinikoyán, chu natzucuya mapaksinanā cumu tlanca Rey antá c-lipaxuhu mimpumapaksín, xquincamaxqui talacasquín xactahuilachahu c-mimpaxtún laquimpi naccatamapaksinanán.

³⁸ Jesús kalhtikolḥ:

—Huixín nī pala tzinú catziyátit huantu squimpátit. ¿Pi xlicanaḥu puhuanátit pi tlan natayaniyátit c-aktum tlanca tapatún xtachuná lantla yama tapatún tū quit nacpatiy? Usu ¿pi namatlaniyátit pi nacamakñicanátit lantla naquimakñicán?

³⁹ Xlacán kalhtinankolḥ:

—Cpuhuanahu pi max tlan nactayaniyahu.

Jesús huanipalakolḥ:

—Xlicanaḥu xlá pi tlan natayaniyátit huixín, sampi huixín fuerza antá nalitaxtuyapítit lhuḥua tapatún chuná lantla huantu quit naquiakspulay, chu fuerza natayaniyátit; nā chuna litum nacamakñicanátit makapitzin huixín xtachuná lantla naquimakñicán.

⁴⁰ Huampí huá chū lantla lacasquinátit pi naccahuiliyán c-quimpaxtún acxní nactzucuy mapaksínán c-quimpumapaksín, pus quit lacatancs ccahuaniyán pi nī quilá pala nacmastay, huata xman huá lakchán huantí lacsackonit Quintlat namaxquikoy.

⁴¹ Acxn̄i catz̄ikolh amakapitz̄in x̄līmākalthahuák̄at huant̄u x̄lacasquink̄oy Juan, ch̄u Santiago, l̄is̄itz̄inikolh.

⁴² Pus Jesús pacs tasanik̄olh natalacatzuh̄ik̄oy, ch̄u chuná huanik̄olh:

—Huix̄ín catz̄iyátit p̄i huant̄i xanapux̄cun mapaks̄inan̄ín xala c-aktum cachiqūín, x̄lacán pacs akchipak̄oy lant̄la t̄u hūi cachiqūín, ch̄u luhua t̄li-huak̄a huil̄ik̄oy x̄līmapaks̄ín, na chuná huant̄i xalactal̄ip̄ahu mal̄anán̄a akskahuimakl̄ht̄ik̄oy huant̄u kalh̄ik̄oy t̄i ñi lactal̄ip̄ahu x̄natāchiqūincán.

⁴³ Huamp̄i huant̄u mimp̄alacatacán ñi chuná caticaq̄uitax̄tun̄ín, samp̄i huant̄i luhua tal̄ip̄ahu xapux̄cu l̄itax̄tuput̄ún c-milakst̄ip̄ancán, x̄lacasquin̄ca p̄i camatl̄án̄ilh nal̄itax̄tuy xt̄achuná lant̄la t̄i caj milascuj̄nicán.

⁴⁴ Ch̄u ña chuná lap̄i tax̄tuyachá ch̄atum lant̄la huix̄ín huant̄i xacalacán xuamp̄utulh, ch̄u mapaks̄iputunk̄oy amakapitz̄in xt̄achix̄cuh̄uín xt̄achuná lant̄la xapux̄cu, huata xlá luhua min̄iny nal̄itax̄tuy xt̄achuná la ch̄atum lacscuj̄ni huant̄i ña caj nalakachix̄cuh̄uínán huant̄u nal̄imapaks̄ik̄oy amakapitz̄in.

⁴⁵ Xt̄achuná lant̄la quit Xatalacsacni Chixcú ñi huá clakmin̄it çatux̄áhuat laqūimp̄i caj lant̄la ch̄atum tlançá pux̄cu naquis̄cuj̄nicán, huata huá clakmin̄it laqūimp̄i caj lant̄la x̄lascuj̄nicán nacl̄itax̄tuy nacmaktayak̄oy amakapitz̄in, ch̄u ña chuna l̄itum, laqūimp̄i quit nacmacamastay quilat̄amat laqūimp̄i chuná tlan̄ nacl̄im̄aakaputax̄tik̄oy x̄latamat̄can x̄l̄ilh̄uhua tachix̄cuh̄it̄at.

*Jesús mapacsay ch̄atum lakatz̄in huanicán Bartimeo
(Mateo 20:29-34; Lucas 18:35-43)*

⁴⁶ Ch̄ank̄olh ch̄u c-aktum cachiqūín huanicán Jericó, caj xt̄iyapuntax̄tumakó, luhua lh̄uhua ch̄ix̄cuh̄uín cst̄alanim̄akó Jesús. Acxn̄i aya xt̄ax̄tumakó cachiqūín, ch̄atum lakatz̄in huanicán Bartimeo, x̄kahuasa xuan̄it̄ Timeo, antá x̄ūi c-x̄quilh̄pan t̄iji, csquim̄a limosna.

⁴⁷ Acxn̄i káxmat̄l̄i p̄i huá Jesús xala c-Nazaret t̄i xt̄itax̄tuma, tzúculh çatasay, x̄quilhuam̄a:

—Jesús, x̄quilht̄zúcut xamakan̄ rey David, catlahua l̄it̄lán, caquinkalh̄ini talakalhamán.

⁴⁸ Ña luhua çalh̄uhua t̄i x̄quilhn̄ik̄oy p̄i nakatxtaka; çanch̄u xlá, huata çax tzúculh çatasay, huá:

—Jesús, x̄quilht̄zúcut rey David, caquinkalh̄ini talakalhamán.

⁴⁹ Pusch̄i tachók̄olh Jesús, ch̄u huanik̄olh amakapitz̄in:

—Cahuan̄it̄ camilh tam̄a lakatz̄in.

Pus ch̄atum alh tasan̄iy, ch̄u chuná huán̄ilh:

—Caakp̄uh̄uanti, kahu; cataya, samp̄i Jesús tasanimán.

⁵⁰ Xlá lhkan makósulh x̄mactahuac̄a çat̄iyatna, aya lit t̄áyalh, ch̄u tala-catz̄uh̄ūilh ant̄an̄i xyá Jesús.

⁵¹ Jesús kalhásquilh:

—¿Tú lacasquin̄a xactl̄ahualh mimp̄alacata?

Yam̄a lakatz̄in chuná kalht̄inalh:

—M̄akalhtahuakaná, quit clacahūanamput̄ún.

⁵² Jesús huán̄ilh:

—Tlaná lip̄ax̄uhu napin̄a c-mínchic. Huix̄ aya nalacahūanana samp̄i quil̄ip̄ahūan̄ita.

Pusch̄i yam̄a lakatz̄in acxn̄i tuncán lacahūan̄alh, ch̄u ña stal̄án̄ilh Jesús ant̄an̄i xlá xam̄a.

11

*Jesús tanuyachá c-xacachiquín Jerusalén
(Mateo 21:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)*

¹ Lantla xtalacatzuhimákó c-Jerusalén, pulana antá chankolh c-aktum kastín, huanicán Monte de los Olivos, c-xlacaín xuilakó aktuy lactzu cachiquín huanikoacán Betfagé, chu Betania; yuma cachiquín tapakstokuilakó Jerusalén. Acxni antá xuilakó, Jesús malakachakolh chatuy xlimakalhtahuákat,

² chu huanikolh:

—Capimpítit c-lactzu cachiquín tu xapulana huilachi, man huá natanuyapítit, nachipinátit c-aktum chiqui antañi nauxcilhátit pi chiyahuacanít tantum axnu huantu tini chatum akatahuilay; naxcutátit, chu nalitanátit.

³ Palapi huí ti nacañuaniyán xatú nalilayátit, huixín nahuanátit: ‘Hua Quimpuchinacán maclacasquimputún, chu tuncán napuspitpalay.’

⁴ Xlacán ankolh, chu xlicana manoklhukolh tantum axnu xchiyahuacanít c-xtanquilhtin aktum chiqui lacatzu c-málaccha. Xlacán xcutkolh,

⁵ chu huanti antá xyakó lacatzú, ucxilhkolh huantu xtlahuamakó, chuná huanikoca:

—¿Tú tlahuaputunátit? ¿Tú lilayátit xcutátit tama axnu?

⁶ Chanchu xlacán, chuná kalhtinankolh lantla xuanikonít Jesús, chu niñh tú huanikoca, maxquikoca talacasquín nalenkoy.

⁷ Tiliminikolh actzu axnu antañi xuí Jesús, chu likatlapanikolh xlhakacán. Jesús katahuí, chu lalihuán tayakolh c-tiji tu an c-Jerusalén.

⁸ Luhua lilhuhua tachixcuhuítat xminkonít paxtokkoy. Lhuhua ti tzucukolh sonkmikoy xlhakacán c-tiji, chanchu makapitzin xtucxkoy xpakanin quihuí, na antá xmamimákó c-tiji.

⁹ Huanti xpulanitilhakoy, xahuá ti ahuan cstalatilhakoy, tzucukolh çatasakoy, chuná xquilhuamakó:

—¡Camaxquihu çacni Dios! ¡Dios casiculanatlahualh yuma chixcú ti xlá macamima!

¹⁰ ¡Dios casiculanatlahualh xlimapaksin huanti xlá malakachanít laquimpi naquinçamapaksiyán, na chuná lantla mapaksínalh xamakan quinquilhtzucutcán rey David! ¡Camaxquihu çacni Dios huanti huilachá talmán c-akapún!

¹¹ Pus chuná tanuchá Jesús c-Jerusalén, chu alistalh alh c-tlanca xtemplo Dios tu xuí c-Jerusalén. Acxni xucxilhkonittá xlipacs lantla xui c-xpulacni xapatzaps templo, táxtulh, chu taampalakolh xlimakalhtahuákat sampi kotanuyá xuanít.

*Jesús maçcay akatum xaquihui higo huantu nitú xtaksniy xtahuácat
(Mateo 21:18-19)*

¹² Lichali tzisa, Jesús tacaxpá c-Betania, chu lantla xtlahuama xlá tzúculh tzinsa.

¹³ Alimákat úcxilhli akatum xaquihui higo, luhua stakninqui xtaya xatuhuán; alh ucxilha pala kalhiy xatahuácat. Huampi acxni láchalh, nitú takslí, xman huá xatuhuán; sampi ni naj xquilhtamacú xuanít nalay xatahuácat higo.

¹⁴ Jesús chuná huánilh yama quihui:

—Quit clacasquín pi niñh pala chatum nahuapalay mintahuácat.

Jesús putlakaxtukoy huantı cstanamakó c-tlanca templo xala c-Jerusalén (Mateo 21:12-17; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹⁵ Caj litlancaııya çankolh c-Jerusalén; Jesús tuncán tánulh c-tlanca templo, çu tzućulh tamacaxtukoy huantı antá cstanamakó, xahuá ti xtamahunamakó c-xtanquilhtın templo. Maakpuspitnikolh xmesajcán huantı xlakpalımakó tumın, xahuá ti cşillajcan cşalanın palomas, çu cstanamakolh.

¹⁶ Na nıalıl xlcasquınıkoy pala ti natatanuyachá xlıştat c-xtanquilhtın templo.

¹⁷ Çançu çuná tzućukolh lihuanıkoy tachıxcuııt:

—C-tachıhuın Dios huantı tatzoktahuılanıt c-Lıkalhtahuaka, çuná huan: ‘Yuma quıncı, luhua caj xman huá nalımıxtucán pı antá naquıntlahuanıkoy oracıón xlıpac tachıxcuııt canıcahuá xalanın’, huampı hua huıxın aya lımıxtunıtantıt xtachuná la xputatzeknican kalhananın.

¹⁸ Makapıtızın xmakalhtahuakanacan judíos, xahuá xanapuxcun palıjıni kaxmatkolh huantı xlá xquılhuama, huata alıştılh tzućukolh lacputzakoy lantla natlahuakoy pı tzeķ namaknikoy, şampı xpećuanıkoy lantla xmasıyunıkoy tachıxcuııt huata pacs tanu xlıcatzınıkoy, xlcán xcacınanıkoy caj xpılacatá lactlanca talacapastacıni tu xmasıyunıkoy.

¹⁹ Huampı acxnı aya tzućulh kotanuy, Jesús catatacxpá xlımakalhtahuakat, çu taampalakolh c-Betania.

Xaquıhui hıgo huantı tachıhuınalıl Jesús şaçķonıt hasta xtankaxek (Mateo 21:20-22)

²⁰ Lıchalı tıřısa, lacatzı tıtıxtukolh antanı xyá yama xaquıhui hıgo huantı lacaquılhnılıl Jesús, çu ucxılhkolh pı pacs cşaçķonıt lantla xakán hasta xtankaxek.

²¹ Pedro lacapastacıyalıl, çu çuná huánılıl Jesús:

—Makalhtahuakaná, caucxılhtı yama xaquıhui hıgo huantı lacaquılhni kótana, aya şaçķonıt.

²² Tikalhtınalıl Jesús, tıhuanıkolh:

—Huá lılalıl laquımpı xalıucxılhtıt nahuán lantla mılpahanat Dios.

²³ Pus luhua xlıcana tu ccahuaniyan, pı cacatıcahuá ti xuánılıl yuma kaştın: ‘Catapanı antanı huıla, çu capıt tajuya c-takayahuaná’, na lapı nı macpuhuán, huata çanajlay, çu catzıy pı çuná naquıtıxtuy, xlıcana çuná nakantıxtuy.

²⁴ Huachá ccaııhuaniyan pı xlıpac huantı nasquınıyıtıt Dios c-mıoracıncán nacatlahuaniyan, lapı lıpahuanıtıt, çu catzıyıtıt pı xlá nacamaxquıyan tu squınıyıtıt, xlıcana çuná nacaquıkantıxtunıyan.

²⁵ Na çuna lıtım acxnı natlahuayıtıt mıoracıncán, palapı huı ti tızını tu talalımakasıztınıtın, pus huata pulana catapı, çu camatzankanani, laquımpı hua Mıntlatıcan ti huılachá c-akapın, na nacamatzankananiyan mıntalakalıncán.

²⁶ Hua palapı huıxın nı namatzankananiyıtıt huantı catlahuaniyan amakapıtızın, na çuná Mıntlatıcan Dios ti huılachá c-akapın, na nı catıcamatzankananiın mıntalakalıncán.

Hıı ti nıtı lıucxılıa xlımapıksın Jesús (Mateo 21:23-27; Lucas 20:1-8)

²⁷ Titapıspıtıpalakolh c-Jerusalén, çu acxnı xlatanuma Jesús c-templo, laktalacatzuhıkolh xanapuxcun palıjıni, çu xmakalhtahuakanacan judíos, xahuá lakkolıtızın mapakşınanın.

28 Chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan huix lihuanikeya huantu tlahuamakó c-templo? ¿Tí máxquinitán limapaksín pi chuná natana tlahuaya?

29 Huampi Jesús kalhtikolh:

—Pus quit ná huí huantu naccakalhputzayán, chu lapí huixín naquinkalhtiyátit, pus quit ná naccahuaniyán tí quimáxquinit limapaksín xpalacata huantu tlahuay.

30 Lanchuj tuncán caquihuanítit: ¿tí máxquilh limapaksín Juan Bautista pi naakmununán, pá huá Dios, usu huá chixcuhuín?

31 Xlacán tzucukolh lalixakatlikoy, xlakalhasquinkoy, chu xlahuanikoy: “Lapí nahuaniyahu pi Dios malakáchalh, xlá naquincahuaniyán: ‘¿Lántla chinchu ni lícanajlanítit huantu calitachihuínán?’”

32 Huampi ná ni lay nahuaniyahu pi huá xacstu lacapástacli tu nalichihuínán.” Pus ni chuná xlikalhtinamputunkoy sampi xcatzíkoy pi luhua lhuhua xcanajlanicanit pi Dios xlicana xmalakachanit Juan Bautista naljakchihuínán xtalacapastacni, huá xlipecuanikoy xlihluhua tachixcuhútat, chu xlacán ni catzíkohl lantla nakalhtinankoy.

33 Xalán chuná kalhtinankolh:

—Pus ni ccatziyahu tí limapáksilh Juan pi naakmununán.

Jesús kalhtikolh:

—Pus ná ni pala quit cacticahuanín tí quimáxquinit limapaksín caj xpalacata huantu tlan tlahuay.

12

Xatakalhchihuín ti ni xalacuan xmarktakalhnanin tachanán

(Mateo 21:33-46; Lucas 20:9-19)

1 Caj litlancaliya Jesús tzucupaj xakatlikoy tachixcuhútat, caj litachihuínankolh aktum takalhchihuín, chuná huanikolh: “Maktum xuí çatum chixcú, chalh c-xpúcutu lhuhua xalichanat uva. Xlá lihuana tipacánulh, alistalh tláhuah aktum tlanca torre antani natahuacay tí namaktakalhá xtachanán. Chu ná tláhuah xpuchitni laquimpi antá nalakchitá xvas acxni nachay. Ni makas quilhtamacú xlá masacuanikolh makapitzin maktakalhnánin laquimpi huá chú naliscujkoy yuma tlanca xcatacuxtu, sampi xlá alh mákat c-alacatanu cachiqúin.

2 Acxni lákchalh quilhtamacú lantla tzucuy chay, chu lakchitcán uvas, yama xmalana catacuxtu malakáchalh çatum xlacscujni pi nasquinikocán huantu xlakchán xlá nachipay xatachitni uvas.

3 Huampi xlacán chipakolh, tlan akkaximikolh, caj chunatá macampalakolh, chu nitú máxquikolh tachitni.

4 Yama xmalana púcutu malakachapá tanuj litum cscujni, huampi xlá liactalamikolh chíhuix, masipanikolh c-xakxeka, chu calahuá huanikolh.

5 Xmalana catacuxtu malakachapá achatum cscujni, huampi huá yuma maknjcanchá. Ná chuná lhuhua malakachapalakolh cscujnin; huí tí maknjkoça, chu makapitzin lakkaximikocá.

6 “Yama kolutzin ahuatiyá xakataxtunima chatum xcam tí luhua xpaxquiy, xpuhuán: ‘Pala nacmalakachay quinkahuasa, máx nakaxmatnikoy huantu nahuanikoy.’ Xlicana malakáchalh xkahuasa.

7 Chanchu acxni lakchankolh yama kahuasa, yama xmarktakalhnánin xcauvasná chuná tzúculh lahuanikey: ‘Luhua catziyahu pi huá yuma

kahuasa t̄i nachipay putum yumá huantu quin liscujmaḥu, huata xatlán camakñihu laquimpi quin nakalhíyahu huantu xlichípat.

⁸ Pus chipakolh, makñikolh, ch̄u tiquimakanolh c-xquilhapan púcuxtu.”

⁹ Jesús kalhasquinkolh huanti xkaxmatnimakó: “¿Tú ch̄u huixín puhuanátit natlahuay yama xmalana púcuxtu? Pus hua yuma xamalaná namán, ch̄u namakñikoy yuma ñi lacuan xmakakalhnán, ch̄u xlá namacujintajlikoy xpuchanán tanuj maktakalhnán.

¹⁰ “Huixín ¿pi hasta ñi alikalhtahuakayátit masqui hua yumá lantla tatzokñit xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka? Lacatum chuná tatzokñit:

‘Yama tlanca chíhuix huantu tilakmakanolh patzapsnanín sampi tipuhauankolh pi ñitu xlakasi,

huata lanchú huá luhua kalhima xlakasi sampi anit lijaxkoy lantlata xlitlanca chíqui.

¹¹ Huampi hua Quimpuchinacan Dios huanti laclhc̄anit pi chuná naqujtaxtuy

laquimpi quin caj cacs nalilacahuanahu acxni ucxilhaḥu lantla tu tlahuanit.’”

¹² Puschí xlacán xchipaputunkoy Jesús sampi xakatakskonit pi caj kas chuná xlacsacñit yuma takalhchihuín laquimpi nalimalacahuanikoy. Huampi cumu lihuhua xlayakó tachixcuhúitat huanti xc̄anajlakonit xtachihuín, pus pecuanikolh, chicá pala nasiz̄inikoy, huata xatlán caj makaxtakolh, ch̄u ankolhá.

Kalhasquincán Jesús lapí mininiy lakaxokonicán impuestos gobierno xla Roma

(Mateo 22:15-22; Lucas 20:20-26)

¹³ Chanch̄u timalakachananikoça makapitzin fariseos, xahua t̄i xtatayakoy rey Herodes, laquimpi nakalhputzakoy c-xtachihuín lantla namamakuasiyoy.

¹⁴ Acxni lakchinkolh, chuná kalhasquinkolh:

–Makalhtahuakaná, ccatziyahu pi huantu huix huana, luhua hua talulóktat, ch̄u huix ñití liquilhpuhuana, ch̄u ñití lacsacpaxquiya, huata huaniya huantu ñitlán tlahuama, masqui lhuhua huanti ñi liucxilhpunután; huata lacasquina pi xliputum tachixcuhúitat nalakapaskoy lantla Dios lacasquin nalatamakoy. Pus quinc̄ahuani, ¿pá tlan nacmakxokonanahu gobierno xla Roma, usu ñi chuna xlitat?

¹⁵ Jesús xcatziy pi caj xkalhputzamakó, ch̄u chuná huanikolh:

–¿Túhuan caj man quimputzananiyátit huantu tlan naquilimamakuasiyátit? Caquilitanit okxtum tum̄in laquimpi nacucxilha.

¹⁶ Puschí liminica okxtum tum̄in; acxni úcxilhli Jesús kalhasquinkolh:

–¿Tí xlacap̄un talhc̄anit yumá? Ch̄u ¿tí xtucuhuiní tatzoktahuilanit c-lacac̄an tum̄in?

Xlacán kalhtinankolh:

–Huá xlacap̄un xapuxcu mapaksina romano.

¹⁷ Jesús huanikolh:

–Pus camaxquítit gobierno huantu lakchán gobierno, ch̄u ña chuná camaxquítit Dios huantu lakchán namacamaxquiyátit.

Xlacán caj cacs lacahuankolh, ch̄u ñialh xcatziyoy tú nakalhasquimpalakoy.

Jesús kalhasquincán pala lakastakuanankoy ñin calinín

(Mateo 22:23-33; Lucas 20:27-40)

18 Aljstalh ankolh tachihuñankoy Jesús makapitzin saduceos. Yumá chixcuhuñ huankoy pi xlistacna çatum ni catilakastakuánalh acxni nanij, pus huá xpalacata likalhasquincolh:

19 —Maikalhtahuakaná, huá Moisés quincamakaxtakninitán aktum limapaksin, palapi çatum chixcú nanij, na nanimakán xpuscá, chu nitú kalhikoy xcamancán, tlan huatiya çatum xtalá natatapuchuhuay xyastá, chu nakalhikoy xcamancán laquimpi ni nalaksputayay xtucuhuini xtalá huanti nilh.

20 Maktum xuilakó kalhatujun lakkahuasán linatalán; xapuxcu tapuchúhualh, chu ni limakas nilh, huampi ni kalhikolh xcamancán.

21 Xlichatuy xtalá tatapuchúhualh xyasta, chu ni limakas quilhtamacú xlá na nipá, chu nimpala huá takálhijh camán. Na chuná akspúlalh xlikalhatutu.

22 Chanchu putum xlikalhatujuncán, pacs tatapuchuhuakolh yamá puscá, chu ni pala çatum takálhijh camán. Chanchu ni limakas yamá puscá na nilh.

23 Chinchu acxni xlistacnacán nalakastakuanankoy calinin, ¿xatí ya chixcú xpuscá nahuán, pus pacs tatapuchuhuakolh xkalhatujuncán?

24 Jesús kalhtikolh:

—Huixín luhua xlicana aktzankatayanitántit, sampi ni catziyátit, chu ni akataksátit lantla huan xtachihuñ Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, chu na ni pala catziyátit lantla kalhij xlitlihuaka Dios, lantla xlá likalhimaqochá xlistacnacán ninin c-akapún acxni xlá malakastakuanikoy calinin.

25 Sampi acxni ninin lakastakuanankoy calinin, pacs chixcuhuñ, xahuá lacchaján, nialh tí catitapuchuhuakolhcú, sampi nalixtukoy caj xtachuná lantla xángeles Dios huanti huilakochá c-akapún.

26 Chu huá xpalacata, lapi nalakastakuanankoy ninin, usuchi ni nalakastakuanankoy, ¿pi ni akataksátit lantla huamputún Likalhtahuaka huantu txokli Moisés acxni xlá lantla tachihuñalh Dios c-pukalhtum huátzapu, acxni xachcutayama, chuná huánilh: 'Quit xDios Abraham, xahuá xla Isaac, chu xla Jacob.'

27 Antá huamputún pi huanti lamakó xastacná catuxáhuat, chu huanti aya nijonit, lacxtum lampala xastacnacú lamakó, sampi Dios ni huá xDioscán ninin, huata huanti lamakó xastacná.

Jesús kalhasquincán xatú xlimapaksin tlak xlicasquinca namakantaxtiyahu
(Mateo 22:34-40)

28 Chatum xmakalhtahuakanacan judíos, xlá xkalkaxmatma lantla xtalahunimakó Jesús yamá chixcuhuñ, chu cumu akátakli pi tlan xkalhtinanit, na laktalacatzúhuilh laquimpi nakalhputzay, chuná kalhásquilh:

—Lantla xlipacs limapaksin huantu Dios mastanit natlahuayahu, ¿xanimá tlak xlicasquinca?

29 Jesús kálhtilh:

—Huantu luhua tlak xlicasquinca namakantaxtiyahu xlimapaksin Dios, chuná huan: 'Cakaxpáttit çatunú huixín xala c-Israel, huá Quimpuchinacán Dios, xtatum huá Dios, nití achatum anán, chu xman huá Mimpuchiná natlahuaya.

30 Huá capaxqui, chu calipáhuanti Mimpuchina Dios xlipacs minacú, xlipacs milistacna, xlipacs mintalacapaścacni, chu xlipacs militlihuaka.'

³¹ Chinchu huā xlipulactuy huantū nā caj xtāchuná, chuná huan: ‘Calakalhámanti amakapitzín mintatamalacatzucún lantla huix acstulakalhamancana.’ Hua lantla yuma kampatuy limapaksín, nī anán apulactum huantū tlak xlicasquinca, usu huantū Dios lacasquín namakantaxtīyahū.

³² Yama xmakalhtahuakana judíos huánihl Jesús:

—Makalhtahuakaná, luhua cmatlanij tū huana, pus xlicana pi caj xman chatum Dios kalhīyahū, chū nītī anán achatum.

³³ Pus nā luhua xlicana pi luhua quilipáxquít Dios xlipacs quincá, xlipacs quintalacapastacní, xlipacs quilistacna, chū xlipacs quilītlīhuaka. Pus huantū tlahuay yuma pulactuy limapaksín c-xlatámat, atzinú makapaxuhuay Dios nī xahua xlipacs licaxtluhuán tū nahuilīnicán, usu limajinín tū lhcuyunicán yuma c-tlanca templo.

³⁴ Acxni káxmatlī Jesús lantla akstītum kálhtīl yama chixcú, chuná huánihl: —Pus huix akatákspat la Dios mapaksīnamputún c-milatámat, chū cpuhuán pi huix lampala nīāh mákat lantla natanuyapi c-xtapaksīt Dios. Alīstāh nīāh tī xpuhua pala tú caj lakahuán nakalhasquín.

¿Xatī luhua xquilhtzúcut nahuán Cristo acxni namín?

(Mateo 22:41-46; Lucas 20:41-44)

³⁵ Antacú xlama Jesús c-templo, chū tzucupaj masiyunikoy xtachihujin Dios tī xminkonit, chū chuná kalhasquincolh:

—¿Pi kalhīkoy talulótkat tū huankoy mimakalhtahuakanacán acxni huankoy pi yama Cristo huantī namín calakmāxtuyán, mat xquilhtzúcut xuanit yama xamakan rey David?

³⁶ Sampi maktum huatiya David acxni mapuhuánihl Espiritu Santo, chuná tzoklī c-libro xla Salmos xpālacata Cristo, huá:

‘Quimpuchina Dios chuná huánihl chatum litum tī nā Quimpuchiná: Catahuilā c-quimpaxtūn laquimpī naquintāmapaksinana, hasta acxni quit cmakatlajakonit xlipacs huantī sītzīnikoyán laquimpī limacxtum nalakachixcuhūikoyán.’

³⁷ Pus ¿lantla chú tlan napuhuanátit pi huantī namín Cristo xquilhtzúcut nahuán rey David acxni huatiya David xcacnīnaniy, xlimapacuhuiy Quimpuchiná?

Yama quilhtamacú lhuhua chapaxuhuañā xkaxmatnimakó Jesús xtamasiyún.

Jesús lhuhua tū liyahukoy xmakalhtahuakanacan judíos

(Mateo 23:1-36; Lucas 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Lantla makcatzi xtachihujinamakó tachixcuhūitat, chuná huanipalakolh: “Skálalh catahuilátit, nī nacaçakskahuimiyán yama mimakalhtahuakanacán huantī masiyuy xlimapaksin Moisés. Luhua lakatīkoy lantla pulatamakoy lacchalhmanxllhakātcán, chū nā lakatīkoy pi pacs nacacnīnanicán antānī naxakatlipaxtokkocán c-tiji.

³⁹ Acxni ankoy c-templo lacasquinokoy nalīkalhīkocán tlak lacuan putáhuilh antānī natahuilakoy, chū nā chuná tlahuakoy antānī huī pupasca.

⁴⁰ Chū huantī nīmakankocanit lacchaján akskahuimakhīkoy xchicán, chū laquimpī nītī mat nacatzīy lantla xtayātcán, caj maclhcatlahuakoy lacchman xoracioncán. Huampī nī pala tzinú catzīkoy pi huā xlacán tī tlak lihuacá nalīpatīkoy xtākastacyāhuan Dios.”

Xlimosna tū mastay chaṭum liṃaxkan puhuanini puscāt
(Lucas 21:1-4)

⁴¹ Maktum Jesús xuí lacatzú antani huilakó xpumujucan limosna c-tlanca templo. Xlá caj xucxilhmaḱó lantla tachixcuhiṭat xmujuṃakó tum̄in, chu lacricujni xmujuḱoy luhua lhuḥuaṭna xtum̄incán.

⁴² Caj liṭlancaḷiya chilh chaṭum pun̄ini puscāt, luhua xliḱaṇa liṃaxkan xuan̄it, chu c-aktum cajú xlá mújuḷh okxtuy tum̄in xla cobre, niṭú xtápalh xuan̄it.

⁴³ Jesús tasanikolh xliṃaḱalhtahuáḱat laqūimp̄i na naucxilhkoy. Chuná huanikolh:

–Luhua xliḱaṇa tū ccahuaniyán pi huá yuma pun̄ini puscāt xalim̄axkan, tlak mújuḷh tum̄in c-cajú ni xahua yama lacricujni huant̄i mujuḱon̄it lhuḥua tum̄in.

⁴⁴ Pus xlacán mastakon̄it huant̄u aya xakataxtunikon̄it, huá xlá lantla xcaṭalim̄axḱat pacs mastakon̄it huant̄u xkalh̄iy pala xlihuáyalh.

13

Jesús lichihuinán lā nalaclakoy tlanca templo xala c-Jerusalén
(Mateo 24:1-2; Lucas 21:5-6)

¹ Jesús aya xtaxtum̄aḱh̄i c-tlanca templo xala c-Jerusalén acxn̄i chaṭum xliṃaḱalhtahuáḱat, chuná huániilh:

–Makalhtahuakáná, caucxilhkó lakl̄ilakatiṭ chíhuix huant̄u liḱaxtlahuacan̄it yuma pátzaps xla tlanca xtemplo Dios.

² Jesús kálht̄ilh:

–Luhua ṭlan ucx̄ilhp̄at yuma lactlanca chíhuix huant̄u liḱaxtlahuacan̄it yuma tlanca templo, huamp̄i ni catziya pi nialh makas quih̄tamacú pacs yuma lactlanca chiqui nialh catitasíyulh, samp̄i nalactilh̄micán, chu nialh pala aktum chíhuix catitahūi antani lakalhuil̄ikocan̄it.

Jesús lichihuinán lantla namín xliṣpútat
(Mateo 24:3-28; Lucas 17:22-24; 21:7-24)

³ Al̄istalh taankolh xliṃaḱalhtahuáḱat c-xakast̄in huanicán Monte de los Olivos. Yuma kast̄in luhua xṭalacatzajuá xṭahūi antani xyá tlanca templo xala c-Jerusalén. Acxn̄i antá chaṅkolh Jesús, cúluḱs tahūi. Chaṅchu al̄istalh tilakminkolh Pedro, Santiago, Juan, xahua Andrés, chu chuná tzeḱ kalhasquin̄kolh:

⁴ –Clacasquin̄ahu xquinc̄ahuani, ¿ní lihuaya chuná nalay yumaḱ lantla nalactilh̄micán ayachá tlanca templo? ¿Tú nal̄itasiyuy huant̄u naclitalulokahu laqūimp̄i naccatziyahu pi aya nakantax̄tuy huant̄u ucu quinc̄al̄itachihuin̄anti?

⁵ Kalht̄ikolh Jesús, tzúculh huan: “Cūntaj catlahuátiṭ, niṭú nacaḱskahuiyán.

⁶ Samp̄i lhuḥua t̄i naminkoy xṭachuná lantla quit nal̄itax̄tuputunkoy, chu nahuankoy: ‘Quit Cristo laqūimp̄i naccal̄akmax̄tuyán’, chu lhuḥua t̄i nataḱskahuikoy, chu nacaṇajlanikoy xtachihuin̄cán.

⁷ “Na chuna liṭum, huixín nakaxpatátiṭ lantla nal̄ichihuin̄ancán can̄ihuá lamakó latalatlahu, huamp̄i huixín ni capecuántit samp̄i xlacasquin̄ca pi pulh chuná nalay. Huamp̄i xliṭpacs yumaḱ cajcu xquilhtzúcut lantla nalay al̄istalh.

⁸ Samp̄i can̄icahuá caṭuxáhuat xliḷhuḥua caḱhiqūin nal̄alacataquikoy akatunu caḱhiqūin, chu akatunu nación. Tíyat lacax̄tum natachiqūiy

çatuxáhuat, çu nalay tatzincstat. Huampí pacs yumá cajcu liquiltzucúmaj nahuán lantla tú namín tlanca tapatín.

⁹ “Huampí huixín catatlihuáklhit xpalacata tú nacaokspulayán sampí nacamacamastacanátit c-xpumapaksincan lactlanca napuxcún, çu nacamapatínicanátit c-xpukalhtahuakacan judíos, nacalipincanátit c-xlacatincan reyes caj quimpalacata; chuná huixín tlan naquilchihuinanapítit pí xlicana quilipahanátit.

¹⁰ Pus lantla ní alakchán nahuán quilhtamacú lantla nakantaxtuy huantu cçahuanimán, yuma quintachihuín huantu mastay laktáxtut nalichihuínankocán xlicatlanca çatuxáhuat, çu pacs nalakapascán.

¹¹ Çu acxní huixín nacalipincanátit, nacamacamastacanátit, ní calipuhuántit xpalacata lantla nakalhtinánátit, ní pala alisok calacapastáctit. Huixín chuná nahuanátit huantu Dios nacamacatziniyán yama quilhtamacú, pus ní huixín catichihuínántit huata hua yama Espiritu Santo nachihuínán mimpalacatacán.

¹² Yama quilhtamacú xacstu linatalán nalamacamastakoy laquimpí namaknikocán, çu natlatna namacamastakoy hasta masqui xcamancán laquimpí namaknikocán, çu makapitzin lakkahuasán namacamastakoy hasta masqui xtlatcán laquimpí na namaknikocán.

¹³ Pacs tachixcuhuítat nacalixcajnicoyán caj xpalacata çanajlayátit quintachihuín, huampí huantí natayaniy, çu ní nalimakaxtaktayay pí quilipahuán hasta lantla natixtukoy yuma ní lacuan quilhtamacú, pus hua tamá namaakaputaxtij xlistacna.

¹⁴ “Acxní huixín naucxilhátit pí kantaxtuma huantu títzoklí xamakan profeta Daniel acxní tilichihuínalh lantla nalikamanancán, çu lixcájnít nalimáxtucán yama tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén, çu antá c-xpulanca nayahuacán dios xatatlahuamakxtu; acxnícú huixín huantí lamakochá nahuán c-xatiyat Judea catzalátit tuncán çalacsipijni. (Huantí likalhtahuakay yuma libro caakátakslí huantu lichihuínama Jesús.)

¹⁵ Çu huantí huacachá nahuán c-xakstín xchic, acxní nataçtay laquimpí natçalay, huata xatlán ní catánulh laquimpí namáxtuy pala tú nalen huantu kalhij c-xchic.

¹⁶ Na chuná huantí anit nahuán c-xçatuhuán, huata xatlán ní catáspitlí c-xchic laquimpí namín tiyay xtakanu.

¹⁷ ¡Koxutanín lacchaján huantí luhua acxní yama quilhtamacú tatatlakoy, çu niñh xacstu lamakoj nahuán, usuchí huantí matziquikoy nahuán cskat-acán!

¹⁸ Calisquinítit Dios pí ní ticaputlakacanátit acxní luhua xquilhtamacú çalonkni.

¹⁹ Sampí luhua tapatín nalay yama quilhtamacú huantu niucxní alay xtachuná hasta acxní Dios titláhualh çatuxáhuat, çu niñh pala catilapá alistalh.

²⁰ Lapi hua quimpuchinacán ní namaactzuhuy yama quilhtamacú lantla nalay tapatín, ní pala çastum catiakaputáxtulh, huampí xlá catziy huantu tlahuama, çu namachokoy sampí lakalhamankoy huantí xlá lacsackonit.

²¹ “Çu yama quilhtamacú pala huí tí nacaçhuaniyán: ‘Caucxilhitit yama chixcú huá Cristo’, usu tanu tí nahuán: ‘Yuma chixcú hua Cristo’, huixín ní cacañalátit.

²² Sampí naminkoy huantí nacaakskahuikoyán, çu nahuankoy pí hua Cristo, çu tanu tí nahuankoy pí Dios malakachakonit nalichihuínankoy

xtalacapastacni. Xlacán natlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu huantü naliucxilhcán pi kalhikoy litlihuaka, chu laquimpí tlan naliakskahuinankoy; hasta xalán nā chuná naakskahuiputunkoy huantü Dios lacsackonit.

²³ Huá xpälacata ccalihuanian, luhua skálalh catahuilátit sampi alisok ccahuanimán huantü naquitaxtuy alistalh.

Jesús lichihuinán lantla namín xlimaktuy çatuxáhuat
(Mateo 24:29-35, 42-44; Lucas 21:25-36)

²⁴ “Huampí yama quilhtamacú acxní aya titaxtukonit nahuán tacatzanájuat, natalakapaklhtütij chichiní, chu huá papá, nialh catimakaxkakánalh catzjísni.

²⁵ Chuj chí yama stacü huantü huilakó c-akapún natamakuaskoy, chu pacs huantü tasiyukoy c-akapún natalacchiqikoy, chu huilhaj nalakoy.

²⁶ Acxnitiyá xlipacs tachixcuhútat naquiucxilhkoy quit Xatalacsacni Chixcú lantla cmímaj nahuán c-xlacni puclhni, chu natasiyuy tlanca quiltilihuaka, xahuá quilicacni.

²⁷ Na acxnicú nacmalakachakoy quiáñges xlicatlancá çatuxáhuat hasta antañi tlak xatankañuy laquimpí namamacxtumikocán xlipacs canihua xalanin xlakskatan Dios huantü lacsackonit.

²⁸ “Acxní ucxilhátit tzucuy akayujá makapitzin quihui, chu tzucuy akaskatampalay, huixin catziyátit pi aya talacatzuhuinittá quilhtamacú lantla nalhcacnán.

²⁹ Pus nā chuna litum acxní naucxilhátit kantaxtuma huantü çalanchú ccalitachihuinamán, pus cacatzítit pi aya talacatzuhujimájá quilhtamacú lantla nacmimpalay çatuxáhuat.

³⁰ Luhua xlicañá tü ccahuanian pi ni pacs nikonit nahuán tachixcuhútat huantü çalanchú lamakolhcú pala ni xapulh nakantaxtuy xlipacs huantü ccalitachihuinamán.

³¹ Luhua lacatancs ccahuanian pi pacs akapún chu çatiyatnā masqui caláksputli, huampí quintachihuin ni lay catiláksputli hasta nakantaxtukoy xlipacs tü clíchihuinanit.

Nití catziy tú ya quilhtamacú namimpalay Jesús
(Mateo 24:36-44)

³² “Huampí acxní yama quilhtamacú chuná nalay, chu xatú hora nahuán, tiní catziy, hasta ni pala huá áñges tí huilakoçhá c-akapún, chu nā ni pala quit Xacam ccatziy, huata caj xman Dios Xatlat catziy.

³³ “Pus huá xpälacata ccalihuanian pi luhua skálalh, chu çacatziya catahuilátit sampi ni catziyátit xatú ya quilhtamacú nalakchán.

³⁴ Na chuná naquitaxtuy xtachuná lantla çatun chixcú huantü an paxialhnán mákat, huampí acxní ni ataquilhanuy, macujintajlikoy cscujnín xtascújut, chu macamaxquikoy çatunú xtascujutcán, chu yahuy çatun c-tlanca málaccha laquimpí namalacquinny xpuchiná acxní namimpalay.

³⁵ Pus nā chuná huixin skálalh catahuilátit sampi ni catziyátit xatú ya quilhtamacú nacmín quit Mimpuchinacán, pala acxní tziyuama, usu pala çatancánat, usu acxní natasay puyú, usu acxní naspalhcahuankoy, usu acxní çachuinitá.

³⁶ Pus luhua skálalh catahuilátit sampi, ¿çhampala xamaktum ni licatzihuilátit nahuán acxní nactaxtuyachi, chu lhtatapátit nahuán?

³⁷ Yumá tū ccahuanimán huixín nā chuná clacasquín pī līmacxtum catzīkōlh pacs amakapitzín huantī naquinkalhhalkhīkoy acxnī nacmín, pī skálalh catahuilakōlh.”

14

Līkahlchihuīnancán lantla tlan namaknicán Jesús (Mateo 26:1-5; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

¹ Aaktuy quilhtamacú xtzankay lantla nalakchán xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, acxnī xlipacs huantī xala c-Israel xuakoy caxtalanchū huantū nītū kalhīy levadura. Acxnicú yamā xanapuxcan pālijni, xahua xmākalthahuakanacan judíos tzucukōlh līkahlchihuīnankoy xpalacata lantla naakskahuikoy Jesús laquimpī tlan nachipakoy, chū alīstālh namaknīkoy.

² Huampī xlacán xquilhuamakó:

—Nī nachipayahu acxnī luhua xquilhtamacū xapascuaj takspuntzalín sampī xamaktum yamā līlhuahū huantī paxquīkoy nasītzīkoy, chū nalīaklhūhuatnankoy.

Chatum puscat liakpaxiy perfume Jesús (Mateo 26:6-13; Juan 12:1-8)

³ Jesús xanīt lakapaxialhnán Simón, yamā chixcú huantī xmapacsanīt acxnī xkalhīy aktum līxcajnit tajátat huanicán lepra, xlá antá xuilachá c-Betania. Maktum xuí Jesús xuayamā acxnī chīlh chatum puscat, xlimín pātum lumīta xatlan perfume xla nardo xánat, luhua tapalaxlá xuanīt xtápalh yamā quilhtamacú. Talacatzúhuīlh antānī xuí Jesús, chū makālhkhālh lumīta, chū liakpaxīkōlh perfume c-xaxxēka Jesús.

⁴ Makapitzín huantī antá xuilakó lacatzú, tzúculh sītzīnikoy yamā puscat, chū chuná xlahuanīkoy:

—Camakaxtāktit. ¿Túhuan luhua caj páxcat tláhualh yumā xatapalaxla perfume?

⁵ Pus tlan xtilīstāca aktutu ciento tumín xla plata, chū huantū xtástoklī xatumín xtilīmaktayakoça laklīmaxkanín.

Nā catūhuā atīpatū tū xlihuanimakó yumā koxuta puscat.

⁶ Huampī Jesús káxmatlī huantū xlacán xquilhuamakó, chū chuná huanīkōlh:

—¿Túhuan makalīpuhuanātīt, sampī tlan tū quintlahuanīnīt?

⁷ Pus huantū līmaxkanín lamakó xālijankalhīn catalamán nahuán c-milakstīpancán, chū tlan namaktayakōyātīt acxnī huixín napuhuanātīt, huampī quit nīalh makas quilhtamacú cacticatālatamán.

⁸ Huantū xlá tlan puhua, pus chuná tláhualh, chū masqui nī catzīy, xlá alīmālacmuclhuīnīt quintiyatlīhuā laquimpī acxnī naquīmaacnuacán masqui nīalh tū caquīlīlahuaca.

⁹ Luhua xlicānā tū ccahuaniyán, pī caxanīcahuā antānī natalīchihuīnán yumā xatlan tamācatzīnīn xla akaputāxtut xlicālanca catuxáhuat, nā nalīchihuīnancán huantū tláhualh yumā puscat laquimpī pacs nalīlacapastaccán.

Judas talaccaxlakoy huantī maknīputunkoy Jesús (Mateo 26:14-16; Lucas 22:3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, huantı xtatapaksikoy kalhacutuy xlimakalhtahuakat Jesús, alh tachihuınankoy huantı xtalatlahuakoy Jesús xanapuxcún palijni laquımpı natalaccaxlakoy lantla tlan namacamaxquikoy.

¹¹ Acxnı xlacán kaxmatkolh huantı xmalacnınimakoça paxuhuakolh, likalhtıkolh namaxquikoy tumın; hasta acxnı Judas tzúculh putzay lantla natalhuay pi namacamastay Jesús.

Jesús ahuatiyá tahuayankoy xlimakalhtahuakat çakotanún

(Mateo 26:17-29; Lucas 22:7-23; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

¹² Acxnı láchalh yama quilitamacú xtamakotanın xpascuajcan judíos xla takspuntzalın, acxnı xlacán huakoy caxtalanchı huantı nıtı tatlhuacanıt limaxcutın, çu acxnı c-akatunu chiqui maknikocán lactzı borrego laquımpı chuná nalıçacnınicán Dios yama c-pascua, xlimakalhtahuakat Jesús chuná kalhasquinkolh:

—¿Nı lacasquina nacanahu çaxuilıyahu puhuay laquımpı nalıhuayanahu xalıhuay borrego yuma xtamakotanın pascua xla takspuntzalın?

¹³ Pus Jesús malakachakolh çatuy xlimakalhtahuakat pi naankoy caxtlahuakoy yama lıhuat, çu chuná huanıkolh:

—Capimpıtıt c-tlanca çachiquın, çu antá huıxın naucxılhatıt çatum chıxcú cucalema patum stın chúchut. Castalanıtıt,

¹⁴ çu antanı natanuyachá, nahuanıyátıt chıxcú tı c-xchic: ‘Huan quımakalhtahuakanacán: ¿Nı huı pulactum chiqui antanı nactahuakoy quımakalhtahuakat tahuay xla takspuntzalın yuma catzısnı?’

¹⁵ Nā nacalenán c-xlıquılmactuy chiqui antanı nacamasıyuniyán pulactum tlanca chiqui, çu pacs kalhıy tı tamaclacasquın, antá huıxın caçaxtlahuátıt quıntahuaycán huantı nahuayahu yuma catzısnı.

¹⁶ Yama xlimakalhtahuakat ankolh c-tlanca çachiquın, xlıçana chuná manoklhukolh xtachuná lantla xuanıkonıt Jesús. Xlacán antá caxtlahuakolh lıhuat tı nalıçacnınicıy Dios pascua xla takspuntzalın.

¹⁷ Acxnı aya tzsıualh, Jesús tachınkolh amakapıtızın xlimakalhtahuakat,

¹⁸ çu putum tātahuılakolh laquımpı nahuayankoy. Acxnı aya xuayamakó Jesús huanıkolh:

—Xlıçana cçahuaniyán pi çatum tı quıntahuayama tı naquımacamastay c-xmacancan huantı quıntalatlahuakoy.

¹⁹ Çanchı xlacán tzucukolh talıpuhuanıy, çu tzucukolh lakalhasquınkoy çatunu çatunu:

—¿Maxı quit nacmacamastay?

Çanchı açatum huampá:

—¿Pi quit cahuá?

²⁰ Jesús kalhtıkolh:

—Lantla mılıkalhcıcutıycán, çatum nataxtuyachá huantı lakxtum quıntamakajuma xcaxtalanchı c-quımpulatucán.

²¹ Pus chuná likantaxtuma huantı tatzoktahuılanıt c-Lıkalhtahuaka huantı naquıakspulayı quit Xatalacsacnı Chıxcú; huampı koxutá yama chıxcú huantı naquımacamastay. ¡Xatlánı xtıhuá pi nı xtıtachıxcıhuılalh!

²² Acxnı cajı xuayamakó, Jesús tíyalh mactum caxtalanchı, paxcatcatzınlıh Dios xlıhuat, çu acxnı lakchákahı maxquıkolh xlimakalhtahuakat, çu chuná huanıkolh:

—Catıyátıt, çu cahuátıt yuma caxtalanchı, sampı huá lıtaxtuy quıntıy-ıtlıhua.

²³ Aļiſtalh tiyapá paſum vaso xchuchut uva, paſcatcatzínihl Dios, maſquiſkolh xliſmaſkalhtahuákáſ, chu paſ liſkotnankolh tziſnín huantú xtajuma c-vaso.

²⁴ Chu chuná huanikolh:

—Hua yuma xchuchut uva liſtaxtuy quinkalhní tu naſtajtamakán xpalaſatacan xliſpaſ tachixcuhiſtat laquimpí naſcatzicán liſputum pi Dios tlahuanit xaſaſti xtalacaxlán laſntla namaakaputaſtikoy.

²⁵ Luhua xliſcana tu ccahuaniyán pi niálh maſtum cactiliſkótſnalh xchuchut uva haſta acxni namalakchaſni quilihtamacú laſntla naſliſkotnampalay tanu xaſaſti xchuchut uva c-xtapaſſit Dios.

Jesús lichihuínán pi Pedro maſtutu nahuán pi ni lakapasa

(Mateo 26:30-35; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)

²⁶ Acxni maſaſputkolh aſtum taſtlin, aya tiſtaxtukolh, tiankolh c-xakaſtín huanicán Monte de los Olivos.

²⁷ Chu antá huanikolh Jeſús:

—Yuma catziſní, paſ huixín lhtuj naquimakaxtakáſtit. Puſ chuná nakan-taxtuy laſntla tiſzóſnalh chaſtum profeta acxni maſpuhuaníhl Dios: ‘Quit naſmaſtay quilihtamacú camakniſa xmaſputxuaninacán, chu xliſpaſ calh-niliſ natakahuanikoy.’

²⁸ Huampí acxni quit clakaſtakuanaſitá nahuán calinín pułanaſ naſampalay c-Galilea laquimpí antá natanoklhaſaha.

²⁹ Pedro huánihl:

—Maſqui paſ catzalamakankón, quit ni cactiakxtakmakán.

³⁰ Huampí Jeſús huánihl:

—Luhua xliſcana tu cuaniyán, pi huix chiyú yuma catziſní, acxni ni aſaſay nahuán xliſmaſtuy puſy, maſtututá huanita nahuán pi ni quilaſapasa.

³¹ Huampí Pedro kalhpaſtlihuakl xquilihuama xlá huampá:

—Maſqui naſ acxni xquintaſmakniſa huampí ni cactiſhua pi ni claka-paſán.

Chanchu amaſapitziſn paſ chuná huanikolh.

Jesús an tlahuay oración caquiſhuín huanicán Getsemani

(Mateo 26:36-46; Lucas 22:39-46)

³² Acxni chaſkolh c-aktum caquiſhuín huanicán Getsemani, Jeſús chuná huanikolh xliſmaſkalhtahuákáſ:

—Unú catahuilaſakáſtit xliſmakua uſcán tlahuay oración.

³³ Xmaſn huá taſankolh Pedro, Santiago, chu Juan, alaſatanu lenkolh. Antá caſmaſtum tziſculh talipuhuaníy, chu aklituanán.

³⁴ Chuná huanikolh:

—Luhua xliſcanaſ cmaſcatziſy aktum talipuhuan c-quinacú, laſmpala aya cliſniſputún. Unú caquinkalhkaſhítit, huampí ni calhtaſatít.

³⁵ Jeſús tlaſhualh actzú, tatzokóſtalh caſtiyatna, ſquínihl liſtlan Dios palapi tlan ni xmaſxquilh taſaſtín huantú naſakchaſn.

³⁶ Chanchu tlaſhualh xoraſcion, chuná xquilihuama:

—Taſa Dios, huix paſ tlan caſucahuá tlahuaya, puſ hua laſi huix la-ſcaſquina, ni caquimaſxqui yuma taſaſtín, huampí ni calalh huantú quit clacaſquin huampí huá calalh mintalacaſquin.

³⁷ Taſpitpá antani xuilakó xliſmaſkalhtahuákáſ, huampí xlaſcán puſtum clh-tataſmakó. Chuná huánihl Pedro:

—Pedro, ¿tú huan lhtatápat? ¿Tú lay macalaya nī nalhtataya cānā pī caj aktum hora?

³⁸ Skálalh catahuilátit; chū nā catlahuátit oración laquĩmpī nī natatlayiyátit acxñī nacalítoklhcanátit huantū nītlán. Pus masqui milístacnacán luhua xlicānā akštītum lipinátit xtalacapistacni, mintiyatlihuacán nī tayaniy sampī xaxlajuani, nī kalhīy lītlihuaka.

³⁹ Jesús ampá tlahuay oración, chū chuná lītum quĩlixakátliħ tū huatiya tachihuĩn.

⁴⁰ Acxñī tapúspitli antāni xuilakó xlimakalhtahuákať, lhtatakoñit takspalakolħ, sampī huā xlakastapucán, luhuata xlakpĩtlakuankoñit, nā nī xcatzĩkoy tū nalĩkalhtĩkoy.

⁴¹ Xlá ampá tlahuay oración xlimaktutu, chū acxñī quitáspitli, chuná huanikolħ:

—¿Pá chunacú lhtatapátit, chū jaxpátit? Pus nialh chuná catlahuátit sampī aya lakchanit quilhtamacú acxñī naquimacamastacán quit Xatalacsacni Chixcú c-xmacancan maklakalħinanĩn huantĩ quisitĩzinikoy.

⁴² Catacaxtaquĩtĩt; caahu. Caucĩlhtit, huantĩ naquimacamastay; la-catzuhúá mín.

Jesús chilencán

(Mateo 26:47-56; Lucas 22:47-53; Juan 18:2-11)

⁴³ Jesús cajcu xchihuĩnamā acxñī lakchinkolħ lħuhua chixcuhuĩn, huá xpulanitliħakoy xlimakalhtahuákať huanicán Judas. Catuhúá xliminkoy tū nalĩmacapahauankoy, huĩ tĩ xlimín espada, makapitĩzn quihui. Yumā chixcuhuĩn huá xmalakachakoñit xanapuxcun palijni, xahua xmakalhtahuakanacan judíos, chū lakkolun mapaksinanĩn.

⁴⁴ Judas huantĩ macamástalħ xuanikoñit lanťla nalĩlakapaskoy laquĩmpĩ nalenkoy: “Huantĩ quit naclacatzuca, huá cachipátit, chū lĩhuanať tachĩn calipítit.”

⁴⁵ Acxñī lákchalħ, laktalacatzúhuĩlħ, chū chuná huánilh:

—Uclakmĩn, makalhtahuakaná.

Lanchuná huanikolħ, lacátzucĩ.

⁴⁶ Puschĩ amakapitĩzn aya tichipakolħ Jesús laquĩmpĩ nalenkoy la çatum tachĩn.

⁴⁷ Chatum xlimakalhtahuákať xtat máxtulħ cspada, chū caactĩnilh xtakén çatum escujnicán huantĩ xmalakachakoñit xanapuxcun palijni.

⁴⁸ Jesús huanikolħ yamā chixcuhuĩn:

—¿Tú xpalacata huixĩn tanitántit quinchipayátit xtachuná la çatum kalhaná, chū hasta lĩtanitántit spada, xahua quihui?

⁴⁹ Chalĩ chalĩ quit antá xquiucxilhátit acxñī xacmasiyunimakó tachixcuhuĩť xtachihuĩn Dios, huampĩ niucxñī quinchĩlipítit; huampĩ juerza huá chuná quĩlitáxtulħ laquĩmpĩ nakantaxtuy huantū tatzoknĩť c-lĩkalhtahuaka tū naquĩakspulay.

⁵⁰ Chanchū lhtuj makaxtakkolħ xlipacscan xlimakalhtahuákať, lactalalamatakolħ.

⁵¹ Huampĩ çatum xlimakalhtahuákať cstalanima antāni xclacemať Jesús c-pumapaksĩn; acxñī ucxilħcā, nā xchĩpaputuncán. Huampĩ cumu caj xlitamaktapanit mactum tlanca sávana, caj xaspupulu xmacni,

⁵² acxñī chipaca, caj huá chipanica sávana, huampĩ cumu caj xamactum xuanit, huata xlá tapúxtulħ xsávana, chū xamaklħpupulū tzálah.

*Xanapuxcun palijni maخالhpalikoy Jesús**(Mateo 26:57-68; Lucas 22:54-55, 63-71; Juan 18:12-14, 19-24)*

⁵³⁻⁵⁴ Huata Pedro na tistalánih tlak tzinú lakamákat hasta lichanca Jesús c-xpumapaksincan palijni, chu antá xlá tamakáxtakli antani xuilakó policías, chu tzúculh taskonkoy. Putum xanapuxcun palijni, xahua lakkolún, pacs tamacxtumíkolh, xahua xmaخالhtahuakanacan judíos. Caj lilitancaliya liminca Jesús c-xlacatjn xapuxcu pali.

⁵⁵ Xanapuxcun palijni, xahua xlipacs huantj xtamakstokkonjt, tzucukolh putzananikoy tasta huán lantla nalimastuntlahuakoy Jesús laquimpj namamaknjninankoy, huampj nitú xtáksnikoy.

⁵⁶ Masqui makapitzjn catucahua tzúculh huankoy huantu nalitahuakoy, huampj alitstalh xtucupalakoy liaklhuhuatnankoy, sampj nj acxtum xlicatzikoy huantu xlistahuamakó.

⁵⁷ Puschj makapitzjn titayakolh, chuná tilitahuakolh Jesús:

⁵⁸ —Quin ckaxmatnitahu pj chuná tihua tama chixcú: ‘Quit naclactahuay yuma xtemplo Dios huantu caj tamacanitlahu huampj caj xliaktutu quilhtamacú quit nacyahuapalay aktum tu nj caj tamacanitlahu.’

⁵⁹ Huampj hasta nj pala chuná acxtum xlicatzikoy huantu xliaksanjnamakó, chu nitú xmatlanikoy huantu xlistahuamakó.

⁶⁰ Huá chú táyalh huantj luhua xapuxcu pali, chuná huánih Jesús:

—¿Lántla pj nitú catilikalhtjnanti? ¿Pj nj kaxpápat lantla ljlhuhua tu llyahuamakón yuma chixcuhún?

⁶¹ Jesús nitú kalhtjnalh, caj xman cacs táyalh. Huampj yama xapuxcu pali amaktum kalhasquimpá, chu huánih:

—¿Pj xlicana huix Cristo huantj xCam Dios?

⁶² Jesús huánih:

—Xlicana quit Cristo. Chu namín quilhtamacú acxnj huixjn naucxilhatit lantla quit Xatalacsacni Chixcú cuilachá nahuán c-xpaxtun Dios, chu na chuná lantla quit cmimapalachá nahuán c-xlacni puclhni.

⁶³ Chanchu xapuxcu pali, xtjtli xlhakat laquimpj pacs nacatzjcán pj stjzilh, chu huanikolh tj tatastokkonjt:

—¿Tú taji tililacasquinahu maluloknanjn?

⁶⁴ Caj xpalacata xtachihún yuma chixcú talalacataquinjt Dios, aya kaxpáttit. ¿Tú natlahuaniyahu, huixjn puhuanátit?

Xlipacs huantj antá xuilakó kalhtjnankolh:

—¡Luhua macuacachá talakalhjn, xliat camaknjca!

⁶⁵ Makapitzjn tzucukolh lacachujmanikoy, lilakachikolh mactum lhakat, lakakaxikolh, chu chuná tzúculh huanikoy:

—Cacatzi, ¿tj chuná lakakaximan?

Lantla chuná tlahuakolh macamaxqujkoça policías, chu xlacán na chuná tzucukolh lakakaxikoy.

*Pedro huan maktutú pj nj lakapasa Jesús**(Mateo 26:69-75; Lucas 22:56-62; Juan 18:15-18, 25-29)*

⁶⁶ Antani c-xtanquilhtjn chiquj xtáskomakó Pedro makapitzi policías, chilh chañum xmaksquiti xapuxcu pali.

⁶⁷ Acxnj úcxilhli pj antá cskoma, cacs lacaúcxilhli, chu chuná huánih:

—Huix na xtalapulaya Jesús xala c-Nazaret.

⁶⁸ Pedro nj litáyalh, kalhtátzekli, chu kálhtilh:

—Nj quit, nj clakapasa tama chixcú huantj huix huanipat.

Táxtulh quilh̄t̄n̄ ant̄an̄i lactan̄uc̄án c-xl̄ipacan chiqui, acxn̄it̄iyá tásalh tan̄tum p̄uȳu.

⁶⁹ Chanch̄u maksquití, cacs lacaucxilhpá Pedro, ch̄u tzúculh huanikoy huant̄i antá xlayakó:

—Xl̄icanā huá yumā chixcú nā xl̄imakalhtahuakat̄ Jesús.

⁷⁰ Pedro kalhtatzekpá, n̄i lit̄ayapá pala xl̄icanā lakapasa.

Caj litlan̄caliya, namá huanipalakolh Pedro huant̄i xt̄ahuilakó antá:

—Luhua maktum xl̄icanā p̄i nā huix chatum xlacán, samp̄i xala c-Galilea huix, hua tuncán caj mintach̄ihuín tlan̄ l̄ilakapascana.

⁷¹ Chanch̄u xlá tzúculh l̄iakl̄ihūuat̄nán, ch̄u l̄iquilhán Dios p̄i xl̄icanā t̄u xkalht̄inamā, ch̄u huanipalakolh:

—Lacatan̄cs c̄ahuaniyán p̄i n̄i clakapasā quit tamá chixcú, ch̄u hasta n̄i c̄caatz̄iy xat̄i l̄ichih̄ūinampátit.

⁷² Acxn̄i káxmatl̄i p̄i tásalh xl̄imaktuy p̄uȳu, xlá lacapástac̄l̄i huant̄u xuanin̄it̄ Jesús: “Acxn̄i n̄i atasay nahuán xl̄imaktuy p̄uȳu, huix maktututá huan̄ita nahuán p̄i n̄i quilakapasa.” Pedro luhua xl̄icanā lipuhuā acxn̄i lacapastackolh p̄i xl̄icanā kantáxtulh huant̄u xuanin̄it̄ Jesús, ch̄u tzúculh tasay.

15

Pilato makalhapaliy Jesús

(Mateo 27:1-2, 11-14; Lucas 23:1-5; Juan 18:28-38)

¹ Acxn̄i tz̄isa c̄axkákalkh, tamacxtum̄ipalakolh xanapuxcun palijni, ch̄u xmakalhtahuakanacan judíos, x̄ahuá lakkolún, ch̄u tach̄ín lenkolh Jesús c-lacat̄in mapaks̄ina Pilato.

² Xlá makalhapálih̄ Jesús, ch̄u kalhásquilh:

—¿P̄i xl̄icanā huix xReycan judíos?

Jesús kálht̄ilh:

—Xl̄icanā huant̄u quilhuámpat̄ samp̄i quit xl̄icanā rey.

³ Xanapuxcun palijni nā lip̄ecuā t̄u tzúculh l̄iyahuakoy taksan̄in.

⁴ Pilato táyvalh ch̄u huánilh̄ Jesús:

—¿L̄ant̄lā p̄i n̄it̄ú kalh̄iya t̄u l̄ikalht̄inana? ¿P̄i n̄i kaxpat̄a p̄i cat̄uhuā l̄iyahuamakón yumā chixcuh̄in?

⁵ Huamp̄i n̄i pala chuná t̄ú kalht̄inalh̄ Jesús. Pusch̄i lanaj xl̄ilacahuán Pilato, hasta niāl̄h c̄átzil̄h t̄ú nakalhasquín.

Pilato limapaksinán camaknic̄a Jesús

(Mateo 27:15-31; Lucas 23:13-25; Juan 18:38-19:16)

⁶ Cata cata acxn̄i xlakchán xapascuaj takspuntzal̄in, xl̄isman̄in̄it̄ Pilato xmakaxtaknikoy tachixcuh̄itat chatum tach̄ín, cacat̄icahuá t̄i nasquinikoy.

⁷ Acxn̄i yamā quilhtamacú c-pul̄ach̄in xtanumā chatum tach̄ín xuanicán Barrabás, xt̄apat̄inamakó xt̄amakn̄inan̄in t̄i l̄ihūuā xmaknikon̄it̄ acxn̄i xmalacatzuquikon̄it̄ talacataquín c-xc̄achiquincán.

⁸ Pusch̄i luhua acxn̄icú gobernador Pilato xmakalhapalim̄a Jesús, chinkolh l̄il̄ihūhua, ch̄u tzucukolh squinikoy p̄i namakaxtaknipalakoy chatum tach̄ín l̄ant̄lā x̄al̄ian̄kahl̄in̄ xtlahuanikoy.

⁹ Huamp̄i Pilato kalhasquinkolh:

—¿P̄i lacasquinátit huixín, cacmakáxtakl̄i xreycan judíos?

¹⁰ Samp̄i Pilato xc̄atz̄iy p̄i caj xquiclhcatzanikoy xanapuxcun palijni, ch̄u huá xl̄imacamaxquikon̄it̄.

11 **Huampj** xanapuxcun palijnj tzucukolh quilhcaxyahuakoy lijhuahua, pi huata xatlán casquinkolh pi xalaktaxtún camakaxtakca Barrabás.

12 Pilato kalhasquimpalakolh:

—Huampj ¿tú lacasquinátit naclahuaniy yama chixcú huantj huixín huaniyátit xreycan judíos?

13 Xlijputumcan chixcuhuín tzucukolh quilhankoy:

—¡Capakaxtokohuacaca c-cruz!

14 Pilato huanipalakó:

—Huampj ¿tú nítlán huantu tlahuanit?

Huampj xlacán caj xaalihuacá xquilhamakó:

—¡Capakaxtokohuacaca c-cruz!

15 Pilato pi nj xlicasquín tj nasitjziniy, pus huá limakáxtaklj Barrabás, chu mapaksínalh pi nakasnokcán Jesús, aljstalh macamaxquikolh tropa laquimpi xlacán napakaxtokohuacakoy c-cruz.

16 Yama tropa lenkolh Jesús calakuán, huampj antiyá c-xpūlacni xpumapaksín Pilato antañi putum tropa xtamacxtumikojit.

17 Xlacán mamaxtukolh xlhákat Jesús, chu malhakaqolh mactum xatzutzoko lhákat xtachuná la xla rey, chu acuilikolh c-xakxeka aktum corona xla lhtucún.

18 Chu tzucukolh çatasakoy, chuná huankolh:

—¡Caxanijihuayá calatámalh yumá xReycan judíos!

19 Na liaksnokmikolh kantum kátit, chu lacachujmanikolh, lakataquilhputakolh, chu tatzokostanikolh xtachuná lantla tlahuacán c-xlacatjn çatum Rey.

20 Acxnj xlikamanankojittá, timapuxtukolh xlhákat xatzutzoko, chu huá malhakaqolh tj luhua xlhákat, chu lenkolh antañi napakaxtokohuacacán c-cruz.

Jesús pakaxtokohuacacán c-cruz
(Mateo 27:32-44; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)

21 Çatum chixcú xala c-Cirene xuanicán Simón, xlakkahuasán xuanikocán Alejandro, chu Rufo, xlá xquitaspitma c-xpūcuxtu, chu antá xtjtaxtumá antañi xyakó tropa acxnj chipapaxtokkolh makapitzjn tropa, chu akchú malenikolh xcruz Jesús.

22 Antá tilenkolh c-aktum kastjn huanicán Gólgota. (Yumá c-xatachihuñ arameo huamputún C-xaclucut njn.)

23 Acxnj antá lichanca Jesús, maxquica nahuay vino huantu xtalacuilhacanj xaxun licuchun laquimpi nj namakatzjy tapatjn, huanicán mirra. Xlá caj kalhuánalh huampj nj hualh.

24-25 Çamajnajatza hora tzísaj xuanit acxnj pakaxtokohuacaca c-cruz. Yama tropa tzucukolh litlahuakoy suerte xlhakat Jesús xatj tlan çatunú nalakchán.

26 C-xacpūn cruz xtokohuacaca paktzu tama, antá xuan xatú xpalacata xlimakñicanit, chu c-tamá chuná xtatzoknit: “Huá yumá chixcú xReycan judíos.”

27 Chu na antá xtapakaxtokohuacakoçanj çatuy kalhananj, çatum c-xpaxstácat, chu huá açatun c-xpakxui.

28 Puschí chuná tilikantáxtulh huantu xtatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka lantla tj naquitaxtuy sampi lacatum huan pi: “Xtachuná la çatum calahua xtayatcán limaxtuca.”

29 Catìhuá tì antá xtìtaxtukoy caj xli_kalhakamanankoy, xli_tacchi_kuikoy, chù chuná xuan_koy:

—i_Na chí huix huana pì namalaksputuya tlanca xtemplo Dios, chù nà caj li_aktutu quilhtamacú nali_yahuapalaya!

30 ¿Tú chù lani? ¿Tù_huan nì lay chù tactaya c-cruz, chù acstumalaktaxtìcana?

31 Pus nà chuná chù makapitzìn xanapuxcun pàlijni, chù xma_kalhtahuakanacan judíos xli_kalhakamanankoy; chuná xlahuanikoy chatunu chatunu:

—i_Caucxílhiti huaca tì xuan pì tlan namalaktaxtikoy amakapitzìn chix-cuhuìn huampi chù huá xlá, xacstu nì lay málaktaxtìcán!

32 Huá lapì xlá xli_cana huá Cristo, usuchí xreycan judíos, pus caac-stutáactalh c-cruz laquìmpì nali_ucxil_hahu, chù chuná nacanjani_yahu.

Nà chuná yama chatuy kalhananìn tì xtapakaxtokohuacakoçanìt catìhuá xli_huanimako.

Jesús nìy c-cruz

(Mateo 27:45-56; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-30)

33 Yama quilhtamacú, ma_x luhua catástunot xuanìt, acxnì tzìsualh xli_catlancá catuxáhuat, hasta camaktutu hora çakotanùn açu çaxkakapá.

34 Nà luhua acxnitiyá chù yama hora Jesús luhua pixtlanca chuná çatásalh: “Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?” (Yuma c-xatachi_huìn arameo huamputún: “Tlätì Dios, Tlätì Dios, ¿tù_huan lhtuj quimakaxtaknìta yuma quilhtamacú?”)

35 Makapitzìn chixcuhuìn huantì antá xlayakó kaxmatkolh, chù chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Cakaxpáttit, huá tasanima profeta Elías.

36 Chatum takosùn alh lùlupa xaxcuta vino actzy panámac, chù ma_kánulh c-kantum ká_tit, li_tamacayá_hualh laquìmpì nahuay Jesús. Huampi chuná huanikolh makapitzìn:

—Calakalh chù pala namín maactiy Elías.

37 Amaktum luhua pixtlanca tásalh Jesús, chù aya tuncán jalhpánilh, nìlh.

38 Acxnì nìlh Jesús yama tlanca lhákät lùlakalhapán nìma xma_huacacanìt c-tlanca templo xala c-Jerusalén pumakatuy tihua lantla acstutalácxtìtli, talhmán hasta tützü.

39 Chatum capitán romano antá xlaya lacatzú antanì xuaca Jesús, xlá pacs ká_xmatli_lantla chihuñnalh, chù úcxilhli acxnì nìlh. Xlá chuná huá:

—Yuma chixcú xli_cana luhua huá Xcam Dios xuanìt.

40 Çanchü antá nà caj mákat xlacamiyakó makapitzìn lacchaján. Huantì nà antá xyakó, huá María Magdalena chù Salomé, chù María xtzìcan Jacobo xli_chatuy kahuasa, chù José.

41 Yuma lacchaján huatiya tì cstalanitlahuan_konìt Jesús acxnì canìhuá xan, chù xlacán xmaktayakonìt acxnì xlamachá c-Galilea. Xahuá antá xyakó amakapitzìn l_huhua lacchaján huantì lacxtum xtaminkonìt Jesús c-Jerusalén.

Jesús maacnuçán

(Mateo 27:57-61; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)

42 Acxnì xkotanuma yama viernes xli_makua tlan_cú scujcán sampi xtamakotanìn quilhtamacú sábado acxnì xli_pacs judíos xjaxkoy,

43 milh chatum talìpahu chixcú huantì nà xmaktapaksiy c-xpumapak_sincan judíos c-Jerusalén xuanicán José, xlá xala c-Arimatea.

Yumá tlan chixcú xuanit, xlipahuán Dios chü xkalkhalkhima acxni Dios nahuilij xasasti xtapáksit çatuxáhuat. José ni anán talacapuahuán laktánulh Pilato c-xpumápxsín, huánilh pi camáxquilh quilhtamacú naán maactij xtiyatlihua Jesús sampi xmaacnuputún.

⁴⁴ Pilato lanaj tilacahua acxni cátzilh pi aya xninít Jesús, chü matasanininalh capitán laquimpi nakalhasquin lapi xlicana xninít.

⁴⁵ Acxni huánilh capitán pi xlicana aya xninít, xlá máxquilh talacasquin José pi calelh xtiyatlihua Jesús.

⁴⁶ José tamáhualh mactum sávana, chü alh maactij c-cruz xtiyatlihua Jesús, huá lipumáksuitli; chü alistalh máacnulh c-aktum tahuaxni tú aya xuaxcanit c-xlacan sipi, chü lihuana lilakatalalh aktum tlanca chíhuix antani xlaclanucán.

⁴⁷ María Magdalena, chü María xtzi José, xlacán ucxilhkölh antani maacnuca.

16

Jesús lakastakuanán calinín

(Mateo 28:1-10; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)

¹ Tijataxtukölh sábadó acxni niti cscuja, chü acxni tzisualh huatiya yama quilhtamacú, María Magdalena, María xtzi José chü Santiago, xahua Salomé, xlacán ankolh tamahuakoy xamuclhun licuchun laquimpi naankoy lilactlahuakoy xtiyatlihua Jesús.

² Lichali domingo, luhua tzisacú taquikölh, chü ankolh antani xmaacnucanit Jesús cajcu xtatumachi chichini.

³ Xacstucán chuná xlahuanitilhakoy:

—¿Tí chü naquincamapanunian cahuá yama tlanca chíhuix huantu lilakatalanancanit antani manucanit Jesús?

⁴ Huampi acxni chankölh, ucxilhkölh pi tama tlanca chíhuix huantu xilakatalanancanit, aya xmapanucanit, na luhua lakahuan lanca xuanit.

⁵ Tanukölh tzinú c-xpulanici antani xmamicanit Jesús, chü anta ucxilhkölh c-xpakstacat pi xui chatum kahuasa huanti luhua snapapa xlhakat. Puschí xlacán luhua tipecuankölh.

⁶ Huampi xlá chuná huanikölh:

—Ni capecuántit. Huixin putzayátit Jesús xala c-Nazaret huanti pakaxtokohuacaca c-cruz. Huampi xlá aya lakastakuánalh calinín. Masqui luhua caucxilhtit unú, niti antani xmamicanit.

⁷ Xatlán capitittá, chü cahuanikopítit xliimakalhtahuakat, xahua Pedro, pi Jesús nacaalipulanian, naán c-Galilea, chü anta naucxilhapítit sampi chuná ticahuanin.

⁸ Yama lacchaján xtapecuacán tzucukölh lhipikoy; lacapala taxtukölh, chü takosún ankolh. Huampi tini pala tú tuncán litachihuinankölh huantu xucxilhkönit sampi xpecuaxnimakó.

Jesús tasiyunij María Magdalena

(Juan 20:11-18)

⁹ Acxni ni xaxakakakoy yama quilhtamacú domingo, Jesús xlakastakuanitá calinín; huampi xapulana María Magdalena tasiyúnilh laquimpi xlá naucxilha pi lama xastacná. Hua yuma puscat huanti xtamacaxtuninít kalhatujun cspiritu akskahuini.

10 Acxni xlá úcxilhli Jesús, alįstalh lakankolh yama xlimakalhtahuákať huantį maķas quilhtamacú xtalatapulaķoniť,  u huanikolh lantla xucxilhnį; xlacán xlipuhuamakó,  u luhua xtasamakó.

11 Huąmpi acxni María huanikolh pi Jesús xlakastakuananiť,  u xlama xastacná sámpi mań xlakastapu xliucxilhnį, ni  anaįlanikolh xtachihuįn.

Jesús tasiyunikoy  atuy xlimakalhtahuákať
(Lucas 24:13-35)

12 Alįstalh na tasiyunikolh  atuy litum xlimakalhtahuákať, xlacán xtįįtlahuamakó, xamakó  aquihuįn, tasiyunikolh laquįmpi naucxilhkoy pi xlama xastacná.

13 Na titaspitkolh xlacán,  u ankolh litachihuįnankoy amakapitzįn limakalhtahuákať pi xlicana xlakastakuananiť. Huąmpi ni pala chuná  anaįlakolh.

Jesús tasiyunikoy xapóstoles,  u maķquįkoy xtascúįut tu xlimakantaxtįtcán nahuán

(Mateo 28:16-20; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)

14 Alįstalh litum na tasiyunikolh pacs kalha ahuıtu xlimakalhtahuákať luhua acxni xlacán xuılakó c-mesa xuayamakó. Xlá lacaquilhnikolh tzinú sámpi luhua ni  anaįlaputunkoy pala xlicana xlama xastacná, huata caj ľiaklhuatnankolh acxni xlicihuįnancaniť pi xlakastakuananiť.

15 Alįstalh chuná huanikolh:

–Capitį xlicatlan a  atuxáhuat, naliakchihuįnanikoyátit xlipacs  axnicahuá xalanįn yuma lipaxuhu quintachihuįn tu mašťay akaputáxtut.

16 Huantį naquilpahuankoy,  u nataķmunukoy nalakmaťtukoy xlistacnacán, huąmpi huantį ni naquilpahuankoy, pus namakatzankakoy xlistacnacán c-xlacatįn Dios acxni namaxokoniķocán niťlan huantų tlahuakoniť.

17  u laquįmpi nacatzicán pi Dios huı c-milatamaťcán makapitzįn huantį naquilpahuankoy namaxquįķocán ľitlihuaka pi tlan namapacsakoy huantį kalhįkoy cspiritu aksahuıni,  u tlan nalichihuįnankoy tipalhuhua tachihuįn huantų xlacán ni catzįkoy.

18 Makapitzįn hasta tlan nachipakoy luhua,  u niťú catitlahuanikolh, usu lapi nahuakoy pala tu ľińicán, niťú catilįlanikolh,  u makapitzįn caj xmacancán tlan nalįmapacsakoy tatatlanįn.

Jesús an c-akapún
(Lucas 24:50-53)

19  an u Quįmpuchinacán, acxni aya xmakatsputuniť xtachihuįn, tzuculh tatalhmańį,  u alh c-akapún antańį tahuılachá c-xpaxtun Dios.

20 Alįstalh, yama xlimakalhtahuákať taxtukolh,  u  anicahuá ankolh ľiakchihuįnankoy xtachihuįn Cristo huantų mašťay laktáxtut.  an u pi Dios xmaktayamakó, xlacán xtlahuakoy lhuhua lactlanca ľicacni tatlahu laquįmpi chuná nacatzicán pi Dios xtalamakó c-xlatamaťcán,  u xlicana xlicihuįnamakó xtalacapaťtacni.

Lipaxuhu tamacatzinín hua lantlata títzokli San Lucas

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

San Lucas ni caj xman liucxilha Jesús la xmaakaputaxtinacan xnatachiquin israelitas, huata xlá limacán pi hua xmaakaputaxtinacan xlipacs tachixcuhuítat huantí huilakó çatuxáhuat. Huan pi acxni xlá tzúculh lacapastaca lantla natzoka yuma likalhtahuaka, huantü lichihuínán xlatamat Jesús, luhua lihuana putzánalh, chu kalhasquinínalh lantla lacáchilh Quimpuchinacán, chu lantla luhua quitáxtulh c-xlatamat. Chuná tláhuah laquimpí namaclacasquín çatun xamigo xuanicán Teófilo, chu lihuana naakataksa ama tachihuín xpalacata Cristo huantü aya xlitakalhchihuínancanít, chu chuná nataluloka pi xlicana huantü huancán.

Yama tachihuín “Teófilo” c-xatachihuín griego huamputún “Xamigo Dios”, huampi xamaktum huí ti chuná xliapaçahuicán xtucuhuíní Teófilo, usuchi xamaktum pala huata huá xquilhchanimakó xlipacs huantí aya xlipahuankoy Dios, caj xpalacata xtaçanajlacán huantü xkahlínikoy sampi lipahuankoy, maç hua cahuá huá xliapaçahuikoy, usu xlimaxtukoy “Xamigo Dios.”

Tala Teófilo:

¹ Xlicana lipaxuhu ctzokniyán yama tachihuín huantü lhuhua ti tzakakonít lihuana akstitum xtzokputunkoy huantü kantáxtulh c-xlatamat Jesucristo, chu luhua lihuana xmalactitumiputunkoy,

² xtachuná lantla quinticamasiyunikón huantí luhua man xlakastapucán tilixcilhkolh lantla titzucuchá, chu alistalh xlacán na tzúculh liakchihuínankoy yuma tachihuín sampi xcatzíkoy pi xlicana huantü lichihuínankoy.

³ Quit na luhua lihuana cputzananít, chu kkalhasquinínanít xlipacs huantü tiakspúlalh hasta lantla luhua titzucuchá, chu lampala luhua tlan cpuhuán pi nactzokniyán, chu nacmalactituminiyán xlipacs huantü akspulanit c-xlatamat Quimpuchinacán,

⁴ laquimpí chuná huix, talipahu Teófilo, lacatancs nacatziya huantü aya litakalhchihuínancaníta.

Çatun xánel Dios án macatzinínán pi nalacachín Juan Bautista

⁵ Pus huá chu nacuanian lantla minítanchá yuma tachihuín: Yama makán quilhtamacú acxni Herodes ligobernador xlihuí c-Judea, na acxni xlamá çatun xpalijnican judíos xuanicán Zacarías, xlá antá xtatapaksíky makapitzin palijní huantí maçan quilhtamacú timalacatzuquichá Abías. Xpusçat Zacarías xuanicán Elisabet, xlá na xamakan xtlatcán xuanít ama huantí luhua xapulh palí xuanicán Aarón.

⁶ Zacarías, chu Elisabet luhua akstitum xlamakó c-xlatatín Dios chu pacs namakantaxtikoy xliapaçakójn Quimpuchinacán; xlicana luhua tlan xcatzíkoy.

⁷ Huampi ni xkahlíkoy xcamancán, sampi Elisabet ni lay xkahlíy camán, xahuachí xlacxtumcán aya xkolumakó.

8 Maktum acxn̄i lákchalh lantla natlahuakoy xtascujut lipal̄i ama kauptum palijni antani xmaktapaks̄iy Zacarías, pus huata antá álh tlanca xtemplo Dios xalac Jerusalén.

9 Chu lantla xlisman̄ikon̄it palijni nalacsackoy xtascujut chatunu, huá lákchalh Zacarías natanuy lacatum c-templo antani nalhcuyuy limajin̄in c-xlacat̄in Dios.

10 Chanchu xlimakua clhcuma limajin̄in, xlipacs amakapitz̄in cac̄ninan̄in xtlahuanim̄akó oración Dios c-xaquilh̄t̄in.

11 Caj xamaktum chatum xangel quimpuchinacán tasiyúnihl Zacarías; antá titáyalh c-xpakstacat altar antani c-xoksp̄un clhcuma limajin̄in.

12 Acxn̄i Zacarías úcxilh̄i yama ángel, pécualh, chu pi xaklituanan̄it nialh xcatz̄iy t̄u natlahuay.

13 Huampi ángel chuná huánihl:

—Zacarías, ni capécuanti; samp̄i luhua lakatiy Dios lantla xakatlin̄ita c-mioración, xlá aya kaxmatn̄it huantu huix squin̄ita, chu mimpuscat Elisabet namachixcuh̄ij̄iy chatum actz̄u skata, chu huix nalimapaçuh̄iyya Juan.

14 Huix luhua xlij̄cana nalipaxuhuaya minkahuasa, chu na chuná amakapitz̄in xlij̄l̄ihuua tachixcuh̄itat nalipaxuhuakoy acxn̄i xlá nalacach̄in;

15 samp̄i yama minkahuasa luhua xlij̄cana tlanca tascújut nakalh̄iy c-xlacat̄in Dios, na ni catihualh cuchu, usu huantu likach̄icán; chu kalh̄iy nahuán xlītlihuaka Espíritu Santo hasta acxn̄i ni alacach̄in nahuán.

16 Chanchu lhuua minatachiquín xala c-Israel huanti tamakatīnikon̄it pi nialh luhua lipahuankoy Dios, xlá namaakataks̄nikoy pi xman huá xlij̄lakataquil̄putatcán, chu chuná xlacán akst̄itum nalipahuampalakoy.

17 Yama minkahuasa Juan napulan̄iy yama Mimaakaputax̄tinacán huanti kalhkalh̄ip̄atit; chu na chuná nakalh̄iy xtalacapastacni, chu xlītlihuaka huantu xkalh̄iy xamakan profeta Elías laquimp̄i nalakpal̄inikoy xtalacapastacnicán, xnacucan xanatlatna laquimp̄i napaxquikoy xcamancán, chu huanti luhua xalactzacat̄na xtalacapastacnicán, xlá namasiyunikoy lantla nakalhakaxmatn̄inán huantu Dios limapaks̄iputunkoy. Chu chuná xlá namá nacaxtlahuanikoy lhuua huanti chacatz̄iya nakalhkalh̄ikoy Quimpuchinacán huanti nam̄in.

18 Zacarías kalhásquilh̄i yama ángel:

—Huampi, ¿lantla chú naclicatz̄iy lapi xlij̄cana huantu quihuanípat, samp̄i quit aya kolutá, chu na chuná quimpuscat na lená xcata, tzicaná?

19 Yama ángel chuná kálht̄ilh̄:

—Quit quihuanicán Gabriel, chu quit ctascujma Dios, xlá quimalakachan̄it laquimp̄i nacminán xakatlij̄án, chu nacmacatz̄in̄iyán uma xatlan tamacatz̄in̄in.

20 Pus chú cumu huix ni çanajla huantu cuan̄in, pus chú kōko nahuana; na ni lama catichih̄in̄anti, hasta nīl̄ihuaya naquikantax̄tuy huantu cuan̄in̄itán, chu nalacach̄in minkahuasa. Samp̄i nakantax̄tuy pacs huantu cuan̄in.

21 Chanchu c-xaquilh̄t̄in yama tlanca templo antá tachixcuh̄itat xkalhkalh̄im̄akó laquimp̄i nataxtuyach̄i Zacarías; huampi xlacán lanaj xlahuam̄akó pi makas xmakapalama c-templo.

22 Huampi acxn̄i chú tax̄tuch̄i Zacarías, xkōkon̄it, chu ni lay xchih̄in̄án, huata caj xmacahuanikoy acxn̄i xkalht̄iput̄un huantu xuanikoy. Pus acxn̄icú catz̄ikoh̄l pi max̄ ni tzankay t̄u xlij̄malacahuānican̄it c-xpulacni templo.

²³ Acxn̄i láchchal̄h quilhtamacú lantla makátzil̄h xtascújut lipali c-tlanca templo xala c-Jerusalén Zacarías táspitli c-xcächiquín nac xchic.

²⁴ Ch̄inch̄u Elisabet huant̄i xpuscat Zacarías, n̄i xlimakas tzúculh makcatziy pi nialh xacstu xlama, ch̄u m̄ax pala akquitzis papá nialh nin̄i álh. Ch̄u xlá chuná xpuhuán:

²⁵ “Huá chuná quil̄tlahuanit̄ Quimpuchinacán laquimpi quinatachiquín nialh taji naquil̄ikalhakamanankoy pi n̄i lay kalh̄y camán.”

Chatum ángel maçatzin̄nán pi nalacachín Jesús

²⁶ Aliakchaxan papá ch̄u timalakachapá Dios xángel Gabriel c-aktum cachiq̄in antañi huanicán Nazaret c-xtamapaks̄in Galilea.

²⁷ Huá álh lakapaxialhnán chatum tzumat xuanicán María, yuma tzumat aya xlikalht̄in̄it̄ José pi natatapuchuhay; yama José na xmaquilhtzuq̄in̄itanchá xamakan rey David.

²⁸ Yama ángel laktanuchá antañi xuj̄ María, ch̄u chuná huánilh:

—¡Luhua cana lipaxuhu clakchimán huix tzumat huant̄i Dios lacsacnitán! Dios Quimpuchinacán ankalh̄iná t̄ahuilán, xahuach̄i atzin̄u huix sicu-lunatlhuanitán n̄i xahuá amakapitzin lacchaján.

²⁹ Acxn̄i María úcxilh̄i ángel, xlá xlicana lanaj̄ lilacahua t̄u xlixakatlim̄a, ch̄u xlá xpuhuama xat̄u cahú chuná xlihuanima.

³⁰ Huampi ángel tuncán huanipá:

—María, n̄i capécuant̄i samp̄i Dios ucxilhlacachin̄itán, ch̄u lacsacnitán laquimpi lip̄ecua nalakalhamanán,

³¹ samp̄i lanchiyú nialh miacstu huix, ch̄u namachixcuhuiȳa chatum skata, acxn̄i yuma quilhtamacú nalacachín, huix nalimapacuhuiȳa Jesús.

³² Xlá tlanca xcac̄ni nakalh̄y, luhua talipahu chixcú nahuán, ch̄u nalitapacuhuȳ xCam Dios huant̄i tlanca xquilhtzúcut. Xahuá alistalh̄ Quimpuchinacán Dios, na tlanca Rey nalimaxtuy huant̄i xtachuná nakalh̄y xlimapaks̄in lantla t̄u xkalh̄y xamakan xquilhtzúcut rey David

³³ laquimpi namapaks̄ikoy xlipacs israelitas caxan̄il̄ihuayaj̄ xtihua, xahuach̄i xlimapaks̄in niucxn̄i catiláksp̄utli.

³⁴ María kalhásquilh yama ángel:

—Huampi ¿lantla ch̄u luhua naquitaxtuy yumá, samp̄i quit nit̄i ct̄ahui chixcú?

³⁵ Xlá kálht̄ilh:

—Espíritu Santo nalakminán, ch̄u xlit̄lihuaka Dios naakmiliyán xtachuná puclh̄ni, pus huá xpalacata yama xasantujlani skata huant̄i nalacachín, xla Dios nahuán, ch̄u luhua xCam Dios nalimapacuhuj̄cán.

³⁶ Na chuná cacatz̄i pi mintapuxnimat Elisabet na namachixcuhuiȳ chatum actz̄u skata masqui aya tzicaná. Pus masqui chuná huancán pi xlá n̄i lay kokañán, pus ch̄u aya lema xliakchaxan papá lantla nialh xacstu lama.

³⁷ Samp̄i xlipacs huant̄u xtalacasquin Dios n̄i lay catitamakáxtakli pala n̄i nakantaxtuy.

³⁸ Acxn̄itiyá María chuná huá:

—Quit c-xmacan Quimpuchinacan ctamakaxtaka, pus chuná camakantáxt̄ilh̄ Dios c-quilatamat lantla t̄u huix quihuanin̄ita.

Acxn̄i chuná huankolh̄ María, yama ángel alhá.

María án lakapaxialhnán Elisabet

39 Ní lĩmakas María táca_xli, chũ lacapalã tĩalh c-xatĩyat Judea hasta c-aktum cachiquĩn huantu xuĩ çasĩpijni.

40 Acxnĩ çhalh c-xchĩc Zacarĩas, tuncán tánulh, chũ xakátĩlĩh xtapuxnimat Elisabet.

41 Chũ acxnĩ káxmatlĩ Elisabet pi xakátĩlĩh María, tuncán makcátzĩlĩh pi tatzuhuájĩlĩh cskata c-xpũlacni, chũ lãkchĩlĩh xljĩtlihuaka Espĩritu Santo.

42 Chũ luhua pĩxtlançã chunã huã:

—¡Dios atzĩnú huix ucxĩlĩlacachĩnĩtãn nalakalhamanãn nĩ xahua amakapĩtzĩn lacchajãn, chũ na chunã ucxĩlĩlacachĩnĩt nalakalhamãn mĩnkahuasa huantĩ nalacachĩn!

43 ¿Tũ quĩlakasĩ quit laquĩmpi namĩn quĩlakapaxĩalĩhnãn huantĩ xtzi nahuãn Quĩmpuchĩnacãn?

44 Sampĩ caj la káxmatlĩ pi quixákati, yamã quiskata caj lantlã paxúhualh tatzuhuájĩlĩh c-quĩmpulacni.

45 Xlĩçanã luhua lĩpaxuhu lãpat nahuãn sampĩ çanajlã xtachihuĩn tũ malacnũnĩn; pus luhua xlĩçanã pi chunã nakantaxtuy huantu maçatzĩnĩnĩtãn Quĩmpuchĩnacãn.

46 Alĩstãlĩh María na tzúculh chĩhuĩnãn, chunã huã:
“Xlĩpac quĩlĩstacnã çlĩmãxquĩy pãçcatcãtzĩnĩt Dios;

47 chĩnchũ quĩnacũ luhua lĩpãxuhua y xpãlacata Dios huantĩ Quĩmãakaputãxtĩnã.

48 Sampĩ xlã quĩucxĩlĩlacachĩnĩt quit mãsqũ luhua lĩlakaputzã quit c-quĩlatãmat,

sampĩ cacãtzĩ, chũ hasta naãn quĩlĩtamacũ, xlĩpac tachixcuhũĩtat naquĩlĩchĩhuĩnankoy lantlã Dios xlĩçanã quĩsiculanãtlahuanĩt.

49 Sampĩ Dios huantĩ tlançã xlacatzúcut lactlançã lĩçãcni tascújut tlahuanĩt c-quĩlatãmat.

¡Luhua xlĩçanã pi xmanhuã tlan çãtzĩy xtapuhuãn!

50 Ankalhĩn nalakalhamankoy huantĩ luhua xlĩçanã akstĩtum lẽmputunkoy xlatamãtcãn c-xlacãtĩn.

51 Mãsiyũnĩt lantlã tlançã xlacatzúcut acxnĩ makãtlajãkõlh, chũ maçactzuhũĩkõlh huantĩ lactlançã, chũ lactalĩpãhu xljĩtaxtuputunkoy.

52 Na chunã mãpãksĩnanĩn huantĩ xacstucãn luhua lactalĩpãhu makcãtzĩkõcãn, na maçactzuhũĩkõlh, chũ huata huantĩ nĩtũ xljĩtãsiyukoy, chũ nĩ tlançã xcatzĩkoy, huata huã chũ luhua lactalĩpãhu tlahuakõlh.

53 Huantĩ lakljĩmãxkanĩn xtzĩncsnĩmakó, xlã mãxquĩkõlh huantu xlacãn xmaclãcasquĩmakó,

chũ huã lacricujni, maklhtĩkõlh huantu xkalhĩkoy, chũ caj macachunã malakachãkõlh.

54 Maktãyakõlh xcamãn xala c-Israel huantĩ xlac sackõnĩt nascujnikoy, chũ niucxnĩ chunatã makãxtãkõlh, huata juerza lakalhamankõlh.

55 Sampĩ chunã lĩtãyanĩkõnĩt xamãkan quĩntlãtcãn Abraham, chũ xlĩpac amakapĩtzĩn quĩlhtzúcut.

Timãlacnũnĩkõlh pi nauçxĩlĩlacachãnkoy huantĩ xquĩlhtzúcut Abraham tĩ alĩstãlĩh nalacachĩnkoy çaxanĩljĩhuayãj xtihua.”

56 Pus mãx pala aktutu papã tãtamãkãxtãkchã xtapuxnimat Elisabet, chũ alĩstãlĩh María tãspĩtpã c-xchĩc.

57 Ní lĩmakas quilhtamacú takátzil̄h acxnĩ Elisabet natatatl̄ay, chu malakatuncúhuil̄h actzũ skata.

58 Xlipacs huantĩ xlinatalán, chu huantĩ xtalacatzunín, acxnĩ catzĩkolh lantla Quimpuchinacán xlakalhamanĩt, chu xmaxxquĩnĩt chaŋum cskata, xlacán xĩlakapaxialhnankolh, chu acxtum tapaxuhuakolh.

59 Chanchũ lĩmixtujún tilĩminca skata c-xpũkalhtahuakacan judíos tu xuí antá laquĩmpĩ circuncidar natlahuacán, usu nachucunicán actzũ xtiyatlihua lantla xliismanĩkonĩt judíos xtlahuakoy xlipacs cskatacán lakkahuasán. Na acxnĩ xmaxxquĩputuncán xtucuhuĩnĩ skata; pus Zacarías xliŋapacuhĩputuncán, huachá xtucuhuĩnĩ xtlat.

60 Huampĩ xtzi chuná huá:

—Nĩnta, nĩ huá xtucuhuĩnĩ nakalhĩy, huata Juan nahuanicán.

61 Chanchũ xamigos huanikolh:

—¿Túhuan? Nĩtĩ chaŋum milĩnatalán pala tĩ chuná huanicán.

62 Pus xtlat Zacarías cumu akatapa, chu koko xuanĩt, caj tzúculh macahuanikoy acxnĩ xkalhasquimákó tú xlá xliŋapacuhĩputún actzũ kahuasa.

63 Xlá squilh paktzũ tama laquĩmpĩ antá natzoknán, chu antá chuná tzóknulh: ‘Tama kahuasa nalitapacuhũy Juan.’ Chanchũ xlipacs huantĩ antá xlayakó luhua lanaj lacahuankolh acxnĩ catzĩkolh pacs tu xkantaxtuma.

64 Acxnitiyá yama quilhtamacú cáxlalh cšimákæt Zacarías, chu tlan chihũnampá, chu tzúculh maxquiy paxcatcatzĩnĩt Dios.

65 Xlipacs huantĩ antá lacatzũ xuilakó, cacs xliŋacahuankoy sampĩ nĩ xakatakskoy yumá huantu xkantaxtuma, chu xlipacs tĩ xuilakó cakastĩnĩn lantla c-xtachipa Judea xliŋchihũnankoy lantla xlacachinĩt yama skata.

66 Chanchũ xlipacs huantĩ xcatzĩkoy lantla quĩtaxtunĩt xtzucukoy lacapastackoy, chu chuná xliŋchihũnankoy: “¿Tú cahuá nalĩtaxtuy yumá actzũ kahuasa?” Huá chuná xlihuankoy sampĩ xliçana xtasiyuy lantla Quimpuchinacán cšiculanatlahuama yama skata.

Zacarías paxcatcatzĩnĩy huantu tlahuanĩt Dios

67 Espĩritu Santo lĩtat zamakolh xtalacapastacni Zacarías huantĩ xtlat yama skata, chu xlá tzúculh chuhuinán lantla Espĩritu Santo xmapuhuanĩma, chu chuná huá:

68 “¡Paxcatcatzĩnĩl̄h Quimpuchinacan Dios huantĩ xman huá lĩpahuanahu quin xala c-Israel,

sampĩ chú xlá quĩncauxcilh lacachinĩtán quin xlakskatán laquĩmpĩ naquĩncalakmaxtuyán!

69 Xlá niãl̄h makas aya namacamín chaŋum luhua talĩpahũ chixcú huantĩ tlan naquĩncamaakaputaxtĩyán.

Yama chixcú tĩ namín, xquĩlhtzúcut nahuán xamakan rey David huantĩ na scuĩnĩnĩt Dios c-xlatámaŋ.

70 Pus hasta lantlata makasa quilhtamacú chuná liŋchihũnankonĩt yama profetas xpalacachihũnanĩn Dios huantĩ xlá tilacsackolh laquĩmpĩ naquĩncahuaniyán,

71 pi xliçana naquĩncamalaktaxtĩyán c-xmacancán huantĩ quĩncatlatlahuayán,

chu xlipacs huantĩ nĩ quĩncauxcilhputunkoyán.

72 Pus chú Dios makantaxtĩnĩt huantu tihua timalácnulh pi juerza nalakalhamankoy xalakmakan quĩnatlatnacán, chu nĩmpala maktum catĩpatzánkãl̄h pi tlatlahuakonĩt aktum talaccaxlán.

73-74 Xlá tihuánihl xamakaan quintlatcan Abraham pi naquincalacmakxtuyán quin xlacatzúcut c-xmacancán huanti quintalatlahuacacán, laquimpi chuná tlan xman huá nascujnaniyahuh, chu nití catilacapuuanihu.

75 Chu na chuná laquimpi xaliñankalhín akstítum nalilatamayahu xliñmapaksín,

chu chuná tlan nascujnaniyahuh xman huá Quimpuchinacan Dios.

76 Chinchu huix koxuta actzu kahuasa, nalixatxuyá tlanca xprofeta, usu xpalacachunuina Dios ti tlanca xlacatzúcut;

sampi huix pulanitiñhaya nahuán yamá achatum Quimpuchinacán ti namín, laquimpi huix nacaxtlahuaniya xtiji.

77 Chu na namaçatzinikoyá xcaman Dios lantla xlá namatzankañanikoy xtalakalhincán,

laquimpi chuná tlan namaakaputaxtikoy xlistacnacán.

78 Sampi xlicana Dios quincapaxquiyán, chu quincalakalhamanán,

pus yamá akaputaxtut tu namacaminachá, litaxtuy xtachuná xmakaxkakanat chichiní

huantu acxni natzucuy makaxkakanán namatzuquiy aktum xasasti quilhtamacú c-quilatamatcán;

79 chu xlipacs huanti c-xacapaklhtutá lamakó, sampi pecuanikoy tu naakspulakoy acxni nanikoy.

Xlacán tlan chú natalacatzuhikoy antani huí yumá xkakánat,

chu chuná xlá namaquilhanukoy xtantuncán c-xatiji tapaxuhuán, chu tatancsni."

80 Chanchu álh quilhtamacú, chu yamá actzu kahuasa Juan; lacapala xlacacatzimá, estacma xtiyatlihua, chu na chuná xtalacapaçtacni. Alistalh acxni estacnitá xlá álh latamay c-desierto antani nitú staca, chu nití lamaca. Chu acxni láchalh quilhtamacú xlá tzúculh siyuj malakapasnikoy xlinatachiquin israelitas xasasti xtamaçatzinín Dios tu xliñinikoy.

2

Jesús lacachín c-Belén

(Mateo 1:18-25)

1 Na acxnitiyá yamá quilhtamacú acxni xuí chatum gobierno c-Roma xuanicán Augusto, xlá luhua mapaksínalh pi nalay aktum censo, usu xtaputlakan tachixcuhítat, chu natatzoktanukoy xlipacs tachixcuhítat huanti xlá xmapaksikoy.

2 Huá yumá xatatzoknun censo, huacu xapulana tlahuacanít acxni Cirenio gobernador xuanít c-Siria.

3 Chatunu chixcuhuin xliñanacán xuanít c-xchuchutsipijcán antani xtapaksikoy laquimpi antá natatzoktanukoy c-censo.

4 Pus huá xpalacata José tácaxli c-Nazaret, yumá cachiquin xtapaksij c-Galilea, chu álh c-aktum actzu cachiquin xuanicán Belén xmunicipio Judea, antani na xlacachinít xamakaan rey David, sampi tama José xquilhtzúcut xuanít xamakaan rey David, pus na antá xtapaksij c-Belén.

5 José lacxtum táal María, huá yamá tzumat huanti aya xlikalhtinít pi natatapuchuhuy, huampi chú xlá niñalh xacstu xlamá, sampi xkalkalhítimá skata.

6 Chu luhua acxni antá xlamakó c-Belén, láchalh quilhtamacú lantla María xliñatátlat xuanít.

7 Cumu ñi xtakskonit xaní nalaktuncuikuoy c-meson, huata antá malakatuncúhuilh yama actzu xkahuasa antañi xmanukocán takalhín, chu lipumáksuitl lhákat, chu antá mámihl c-xpuhuay cahuayu.

Xángel Dios án xakatlíkyo makapitzin maputxuaninanin ti scacamak-takalhmaqó xcalhñilujcán

8 Na antá lacatzú c-Belén, calakuán xlaktuncuimaqó makapitzin xmak-takalhnacan borrego çatuhuan.

9 Caj xamaktum titasiyunikolh çatum xángel Quimpuchinacán; chu xlicatlanca antañi xuilakó tasiyulh xmakaxkakanat Quintlatican Dios. Xlacán lipēcua tipecuankolh,

10 huampi yama ángel chuná huanikolh: “Ñi capecuántit sampi cmimán çahuaniyán aktum tachihuín huantu luhua nalipaxuhuayátit huixín, chu xlipacs limacxtum tachixcuhiútat.

11 Pus lanchiyú c-Belén, antañi xchuchutsipi xuanit yama xamakan rey David, lacáchihl Cristo huantí luhua xlicana Mimpuchinacán huantí nacamaakaputaxtiyán.

12 Chu laquimpi huixín luhua lacatancs nacanajlayátit huantu cçahuanimán antá namānoklhuyátit actzu skata, mamicanit nahuán c-xpuhuay cahuayu, chu limaksuitcanit lhákat.”

13 Caj xalán luhua makapitzin litum ángeles xala c-akapún minkolh antañi xlacán xuilakó, chu luhua lipaxuhu tzúculh quilhtlíkyo, xmaxquikoy çacñi Dios, chuná xquilhuamákó:

14 “Lipaxuhu camaxquikolh çacñi Dios xlipacs ángeles ti huilakochá talhman c-akapún!

Na chuná unú çatuxáhuat caánalh tapaxuhuan c-xlakstipancan tachix-cuhiútat huantí paxcatatzinikoy xtalakalhamán.”

15 Acxni ankolh ángeles c-akapún, yama xmarktakalhninanin borrego chuná tzúculh lahuanikoy:

–Caáhu c-Belén, caáhu ucxilhahu tú kantaxtunít huantu quíncaquimacatzinichín Quimpuchinacán.

16 Luhua chí lacapala timinkolh, chu caj puntzú çankolh, chu xlicana ucxilhkolh María, chu José, chu actzu skata pi xlicana antá xmá c-xpuhuay cahuayu.

17 Acxni xlacán ucxilhkolh pi xlicana, pus xlacán tzúculh lichihuinankoy huantu ángeles xuanikonit lantla xlacachinít yama skata.

18 Çanchu xlipascán huantí tikaxmatkolh, lanaj tililacahuankolh tu xlacán xquilhuamákó.

19 Na chuná María luhua pacs xlapastacma huantu xkantaxtuma, chu pacs xmaquima c-xnacú.

20 Aljstalh yama xmaputxuaninanin borrego taspitkolh antañi xlacán xminkonitanchá; xçacñinanimákó, chu na chuná xpaxcatatzinimákó caj xpálatá pi xlicana pacs chuná xquixtunít huantu xuanikonit ángeles.

Jesús huilincán xtucuhuini

21 Limixtujún áncaj circuncidar tlahuacán, usu chucunicán actzu xtiy-atlihua yama actzu kahuasa, chu acxnicú limapacuhijca xtucuhuini Jesús, sampi ángel chuná xuaninít natlahuay María acxni xlá cajcu xacstu xlama, tzumactú xuanit.

22 Aļistālḥ acxnj takátzjilḥ quilhtamacú lantla xuí xlijmapaksin Moisés pi acxnj nalacachín chaṭum skata, calenica Dios aktum liçaxtlahuán laquimpi chuná nachakamakán xtzi huantu xlijcajualanit unú xala çatuxáhuat. Laquimpi na namakantaxtikoy yuma lijmapaksin, pus na chuná tlahuakolḥ José, çu María, ankolḥ c-xacachiquin Jerusalén, çu na lenkolḥ yama actzu kahuasa laquimpi namacamaxquicán Quimpuchinacán c-tlança templo antá.

23 Hua chuná litlahuakolḥ sampi c-xlijmapaksin Dios chuná tatzoknit: “Yama kahuasa huanti luhua pulḥ nalacachín, xlá Dios nalipulḥçacán.”

24 Pus ni luhua lhuḥua tu xlacán lenkolḥ, çaj xman hua actzú huantu nalicaxtlahuānankoy chuná lantla talḥcanit c-xlijmapaksin Dios nalenicán, pala tantuy çanaspun, usuchí tantuy paloma tu namaknikoy c-xlacatin Dios.

25 Na acxnj yama quilhtamacú xuí c-Jerusalén chaṭum kolutzin xuanicán Simeón. Yama chixcú luhua tlan xcatzjy, çu luhua akstijum xlama, çu xman hua Dios xlijpahuán, xahuachí xlá na xkalḥkalḥjima ama quilhtamacú lantla Dios namacamin ti nalakmaxtunán c-xtiyat Israel. Espiritu Santo xuí c-xlatamat Simeón,

26 çu hua xlá xmacatzininit pi xlá ni catinilḥ hasta acxnj luhua man xlakastapu naljucxilḥa yama Cristo huanti Dios namacamin laquimpi nalakmaxtukoy.

27 Maktum quilhtamacú Espiritu Santo mapuhuanilḥ pi caalh c-tlanca templo tu xuí c-Jerusalén, çu acxnitiyá yama quilhtamacú acxnj actzu kahuasa Jesús xlijmincanit c-Jerusalén laquimpi na chuná natlahuanikoy huantu Dios xlicasquin hua lantla huan xlijmapaksin Moisés.

28 Acxnj Simeón úcxilḥi yama actzu kahuasa, çaxli, çu tzúculḥ maxquiy paçcatzinit Dios, chuná xquilhuama:

29 “Quintlatican Dios, çu aya tlan lipaxuhu naquilimakaxtaka masqui cacnilḥ sampi huix aya makantaxtinita çu huantu quintimalacnuni quit lilakaputza miscujni.

30 Sampi quit luhua xlicana man quilakastapu cljucxilḥma lakmaxtuná huanti huix macatanita.

31 Uma actzu kahuasa ti namalaktaxtikoy xlijpacs canihua xalanin huanti nalipahuankoy.

32 Na hua yama kahuasa ti nalenikoy yama lakmaxtuna mixkakánat xlijpacs akmakat chixcuḥin huanti ni judios, çu na nalimalacahuankoy tlanca mincaciñ milakskatan liIsrael.”

33 José, çu María luhua cacs xkaxmatmakó huantu Simeón xquilhuama xpalacata yama skata.

34 Chançu Simeón, tisculunatlahuakolḥ; çu aļistālḥ chuná huánilḥ María xtzi yama skata:

—María, yama actzu minkahuasa, hua lipulḥçacanit pi lhuḥua huanti unú xala c-Israel nalakmakankoy, çu chuná nalilaktzankakoy; huampi na chuná litum lhuḥua huanti nalipahuankoy, çu chuná xlacán nalakmaxtukoy xlistacnacán.

35 Chuná nalitasiyukoy chaṭunu açaṭunu chixcuḥin lantla lacapastakoy c-xnacucán; huampi hua çu tu huix mimpalacata, luhua tlanca talipuhuan nahuán sampi chuná naquitaxtuniyán xtachuná lantla aktum cuchilu huantu namalaktaxtikoy milistacna.

³⁶ Nā antá xlaya c-tlanca templo çatum puscät huantı nā luhua xakataksa xtalacapaścacni Dios, yuma puscät xuanicán Ana; xtlät xuanicán Fanuel, yuma chıxcú antá xtapaksıy c-aktum çachiquın huantu xmaquihltzuquınıt yama xamakañ kolutzın xuanicán Aser. Ana, luhua tzıcaná xuanıt; acxnı luhua tzumatcu xuanıt xlá titapuchúhualh, luhua tlan aktujun çata tlatámalh xchıxcú, huampi xlá nılh, çu chunatá çata caj xacstu xlama.

³⁷ Çu aya xlema taťıpuxamatati çata lantla xnımakancanıť. Hua ıma tzıcán niucxnı xtapanıy c-tlanca templo, tantacú tantascaca antá xlatanıma lantla xlakataquihlputanán, çu lantla nı xlımakasna namakalhıkanán su xkalhxtaknán, çu natlahuay xoracıón.

³⁸ Nā acxnıtiyá chilh Ana antanı xlacán xlayakó, çu nā tzúculh paścacatzıniy Dios caj xpalacata yama skata. Alıstalh, canıhuá antanı xmanoklhukoy huantı nā xkalhkalhımakó lantla Dios nalakmaxtukoy xcamán xala c-Jerusalén, hua tuncán xlıxakatlıkoy yama actzı skata Jesús.

Jesús tataspitcán c-Nazaret

³⁹ Çanchu alıstalh pı timakantaxtıkolh xlıpacs yama huantu xlacán xlısmanıkonıt lantla xtlahçanıť c-xlımapaksın Moısés, xlacán lacapala taspitpalakolh c-Galilea antanı xuí xchuchutsipi Nazaret.

⁴⁰ Çanchu actzı kahuasa, lacapala xlacacatzıma, çu xtatlihuaklhıma, xahuá xkalhıma lıakskálalh, şampi Dios csiculanatlahuama.

Jesús tamakxatakchá c-tlanca templo xala c-Jerusalén

⁴¹ Xtlät Jesús, xahuá xtzi luhua çuná xlısmanıkonıt xankoy çata çata c-Jerusalén acxnı xtaxtıy paşcuá xla takspuntzalın.

⁴² Puş acxnı Jesús makátzılh xakcutıy çata, putum ankolh antá c-paşcuá lantla xlısmanıkonıt.

⁴³ Acxnı çu tikátspuťı paşcuá, xlacán lacapala tiquihltayakoçhá tiji laquımpı nataspitkoy, huampi Jesús tamakxatakchá c-Jerusalén, çu María nı xcatzıy, nı pala josé.

⁴⁴ Pus pı xlıpacs lıluhuá xtaspitmakó c-xchuchutsipıçán, xlacán xpuhuankoy pı max antá xmakmıma Jesús c-xlakstıpancán, pus tantacú lıflahuankolh huampi çakotanún acxnı putzakolh, çu kalhasquınkolh huantı xlınatałán, çu huantı xtalalakapasnicán,

⁴⁵ nı pala çatum tı xkalhtasıyúnılh. Çanchu pı nı xtąskoy, huata lacapala taspitpalakolh c-Jerusalén laquımpı antá naputzakoy.

⁴⁶ Xlıaktutu quihltamacú la xputzamakó acxnı quıtąskolh, antá xlá xlahuı c-tlanca templo xtakalhchıhuınamakó laktzokquınanıñ, xlá luhua cacs xkaxkmatnikoy, çu xkalhasquınkoy huantu xlá xcatzıputún.

⁴⁷ Çanchu xlıpacs huantı xkaxmatnımakó xtachıhuın, luhua xlıçana lhpıpak xlılacahuankoy xtastácat şampi xlıçana xkalhıy tlanca xlıskálalh, şampi pacs huantu xkalhasquıncán luhua tancs xkalhtınán.

⁴⁸ Acxnı çu lakçankolh xtzi Jesús, çu xtlät, luhua lanaj tilacahuankolh caj xpalacata huantu xucxılmakó, huampi xtzi çuná huánılh:

—Tata, źtúhuan çuná namá quıncatlahuanıta? Hua mıntlat, çu quit cçaputzatlahuanán şampi cçamakacuanán pala tú lánılh cphuamahu quın.

⁴⁹ Huampi Jesús çuná huanıkolh:

—Huampi źtúhuan çu xquılıputzapátıt? ¿Lántla pı nı catzıyátıt pı quit antá unı c-xtemplo quıntlat quımınıniy nactahuılay?

⁵⁰ Huampi huá çu xlacán, nı tiakatakskolh huantu xlá kalhtıkolh.

⁵¹ Xlá nī aklhuhuatnalh, chū lacapala tataspitkolh, chū acxtumá taminkolh c-Nazaret. Jesús ankalhín xlakachixcuhūikoy xtlā, chū xtzi, chū xlipacs huantū xlimapaksīca xlá pacs xkalkhaxmatkoy. Huampi María pacs xmaqūimā c-xnacū huantū xakspulamā c-xlatamat yamā actzū kahuaa.

⁵² Jesús lantla cstacma, nā xkahlīmā tlan talacapaścacni, chū xmakapaxuhuay Dios c-xlatamat, chū nā chuná xlipacs huantū xlakapaskoy luhua xpaxquikoy.

3

Juan Bautista tzucuy akchihuinán c-desierto (Mateo 3:1-12; Marcos 1:1-8; Juan 1:19-28)

¹ Acxni aya akcuquitzis caťa xlema xlimapaksinā Tiberio c-Roma, chū acxni mapaksinā xlihuī Poncio Pilato c-Judea, chinchū Herodes mapaksinā xuanit c-Galilea, chū xtlā Felipe, nā mapaksinā xuanit nac Iturea, chū c-xtachipa Traconite; chū Lisaniás, nā mapaksinā xuanit c-xatiyat Abilinia.

² Nā acxnitiya yamā quilhtamacū acxni Anás, chū Caifás lacxtum xanapuxcun paljni xuankonit c-Jerusalén, nā acxnitiya nī makas quilhtamacū Dios macatzinīlh huantū xlitlāhuat Juan xkahuasa Zacarías, acxni xlá antā xlapulayachā c-desierto antāni niti lamaca.

³ Chū chuná xlá Juan calakatzalakolh lactzū cachiquin huantū xuilakó c-xquilhtun kalhtuchokó huanicán Jordán, chū xlá xliakchihuinanimakó chixcuhuin, chū xuanimakó pi calakpalikolh xlixcajnī xlatamatcán, chū xlá naakmunukoy laquimpī chuná tlan Dios namatzankānanikoy xtalakalhincán.

⁴ Hua chuná likantáxtulh huantū xtzoknit c-xlibro profeta Isaías acxni chuná huá:

“Takaxmata xtachihuin çatum ti çatasama c-desierto, chū chuná quilhuama:

‘Cacaxtlahuanítit tiji antāni luhua tlan nalacmín Quimpuchinacán; camaxtunítit kantum tiji huantū tzajua.

⁵ Sampi xlipacs antāni tapulhmanit, pacs natacaxtumij, chū nā chuná antāni talhkahuinīt tiji, pacs namatzajuaniyātīt chū nā chuná antāni nī caxtum, pacs namacaxtupiyātīt.

⁶ Nā chuná xlicatlanca çatuxáhuat naucxilhkoy maakaputaxtinā ti Dios macaminīt.’ ”

⁷ Luhua luhua xlakminkoy Juan laquimpī xlá naakmunukoy, chū makapitzin chuná xlá xuanikoy: “iHuixín luhua xtachuná lapátit la lakoy yamā lalixcajnīt xcananīn luhua acxni tzucukoy tzalanikoy lhcúyat acxni caxkoyumaca! ¿Tī chū camacatzinīn pi caj xman natakmunuyātīt aya tlan naakaputaxtuniyātīt yamā tlanca tapatūn huantū Dios nacamacaminīyān?

⁸ Huata tū tlan nahuán pi akstītum calatapátit laquimpī chuná stalanca nalitasiyuyātīt pi xlicana aya lakpalinītāntit nī tlan mintalacapaścacnicán. Sampi lapī huixín puhuanātīt pi caj xpālacata xquilhtzucut Abraham huixín, nī lay tū caticaaakspulán, pus nialh chuná capuhuāntit. Pus lapī huixín hua lipahuanātīt, quit lacatancs ccahuaniyān pi yamā chíhuix Dios tlan nalimāxtukoy xquilhtzucut Abraham lapī lacasquin.

⁹ Dios calipulhcayān xtachuná lantla akatum quihui, xlá aya chaćatzija chipanīt xhacha laquimpī natancamīkoy yamā quihui huantū nialh lacuán.

Sampí akatum quihuí huantü nî lacuán tahuacay xtahuácat tancamícán, chu mapucán c-lhcúyat.”

¹⁰ Acxnî kaxmatkolh yuma tachihuín lhuhua huantü chuná kalhasquinkolh:

—¿Tú chú chá quiljtlahuatcán?

¹¹ Chanchü xlá kalhtjkolh:

—Huantü kalhij mactuy xtamaknu, catáquilh mactum huantü nítü kalhij nî pala mactum; chu huantü akataxtunimá huantü huama, pus catáhuah huantü nítü kalhij huantü nahuay.

¹² Chu nâ chuná makapitzin chixcuhuín huantü xmatajinankoy impuestos nâ minkolh laquimpî nâ natakmunukoy, xlacán chuná kalhasquinkolh Juan:

—Makalhtahuakaná, ¿tú quin quiljtlahuatcán?

¹³ Chanchü xlá huanikolh:

—Nî luhua tapalaxlá camatajinántit, chu nî calacatzalátit huantu talimapaksinjítit.

¹⁴ Makapitzin tropa, xlacán nâ chuná kalhasquinkolh:

—Chinchü quin, ¿tú quiljtlahuatcán?

Juan chuná kalhtjkolh:

—Lapî tú kalhij çatum chixcú nî aklakuá timaklhtiyátit, xahuachî nî camakaklhátit, nâ chuna litum nítü caliyahuátit taksanín laquimpî chuná tlan namalacapuyátit, nâ chuná mintaskahucán, xatlán calipaxcatcatzítittá huantu camaxquicanátit.

¹⁵ Lhuhua tî xlakminkoy xkalhkalhijmakó yama quilhtamacú acxnî namín Cristo huantü nalakmaxtukoy, xlacán xtzucunjtá puhanukoy xpalacata Juan Bautista, ¿chá pala chú huá Cristo tî naquincalakmaxtuyán?

¹⁶ Juan chuná huanikolh yama chixcuhuín: “Xlicana xlá pî quit caj chúchut ccaliakmunumán, huampî nialh makas quilhtamacú mimá çatum chixcú huantü nacaliakmunuyán xlijlihuaka Espíritu Santo, chu lhcúyat. Xlá xalihucá kalhij xlacatzúcut nî xahua quit, nijpala tzinú quimininiy naclitaxtuy hasta lilakaputza xtasacua nacuán laquimpî nacxcutniy xatasij xtatuhanu.

¹⁷ Xlá aya lihuana lacapastacnit lantla namapapitzikoy tachixcuhítat, chuná xlá natlahuay xtachuná lantla yama huantü çatatziya chipanjt xlijlacsunucan xtrigo laquimpî namakanij xapalhna, chu acxnî aya lac-sunukonjít nahuán, chú yama xlakstu xatalhtzi trigo antá namaquiy c-xchic, chu yama xapalhna antá namapuy c-lhcúyat huantü niucxnî lakmíxa.”

¹⁸ Chu nâ chuná lhuhua makapitzin tachihuín huantü Juan xlixakatlikoy tî xlakminkoy laquimpî chuná naakatakskoy yama xasasti tamacatzinín lantla Dios xmalacnunimakó xtapaxquít, chu tlan nalakmaxtukoy.

¹⁹ Huampî milh quilhtamacú acxnî Juan tamacanuca c-pulachin caj xpalacata pî lihuánihl yama gobernador xuanicán Herodes pî nítlan la xtahui Herodías xpuscat xtala Felipe, chu nâ chuná lihuánihl xlipacs huantü xlá nítlan tlahuanjít.

²⁰ Huampî yama Herodes nî pala tzinú kalhakaxmatli huantü huánihl, huata xlá tlhualhcú huantü nítlan sampî caj xpalacata makasíztihl matamacanunínal c-pulachin Juan Bautista.

Takmunuy Jesús
(Mateo 3:13-17; Marcos 1:9-11)

²¹ Maktum acxn̄i Juan n̄i xatamacanucán c-pulach̄in, ch̄u acxn̄i l̄h̄hua chixcuhuín xakmunumakó, Jesús n̄a lákmiil laquimp̄i n̄a naakmunuy; ch̄u acxn̄i takmunukolh, tzúculh tlahuan̄iy oración Dios. Caj xamaktum talácquilh akapún,

²² ch̄u Esp̄ritu Santo tactach̄i c-xokspún xtachuná tijtimp̄ut xatantum laquimp̄i pacs naucxilhcán. N̄a takáxmatl̄i aktum tachihuín huant̄u minchá c-akapún, ch̄u chuná huá:

—Huix quincam huant̄i luhua c̄paxquiyán, luhua c̄paxuhuy caj mimpalacata.

*Xataputlakán lantla pacs xalakmak̄an xnatlatna Jesús
(Mateo 1:1-17)*

²³ Jesús xkalh̄iy puxamac̄ahu caṭa acxn̄i matzúquilh xtascújut. Cumu xpuhuancán p̄i huá xtl̄at xuan̄it José, xl̄á xkalh̄iy huant̄i x̄l̄iminkon̄itanchá xalakmak̄an xnatlatna, ch̄u chuná xuanikocán: Xtl̄at José xuanicán Elí,

²⁴ xtl̄at Elí xuanicán Matat, xtl̄at Matat xuanicán Leví, xtl̄at Leví xuanicán Melqui, xtl̄at Melqui xuanicán Jana, amá xtl̄at Jana xuanicán José,

²⁵ xtl̄at José xuanicán Matatías, yuma xtl̄at Matatías xuanicán Amós, xtl̄at Amós xuanicán Nahum, xtl̄at Nahum xuanicán Esli, xtl̄at Esli xuanicán Nagai,

²⁶ xtl̄at Nagai xuanicán Maat, xtl̄at Maat xuanicán Matatías, xtl̄at Matatías xuanicán Semei, xtl̄at Semei xuanicán José, xtl̄at José xuanicán Judá,

²⁷ xtl̄at Judá xuanicán Joanán, xtl̄at Joanán xuanicán Resa, xtl̄at Resa xuanicán Zorobabel, xtl̄at Zorobabel xuanicán Salatiel, xtl̄at Salatiel xuanicán Neri,

²⁸ xtl̄at Neri xuanicán Melqui, xtl̄at Melqui xuanicán Adi, xtl̄at Adi xuanicán Cosam, xtl̄at Cosam xuanicán Elmadam, xtl̄at Elmadam xuanicán Er,

²⁹ xtl̄at Er xuanicán Josué, xtl̄at Josué xuanicán Eliezer, xtl̄at Eliezer xuanicán Jorim, xtl̄at Jorim xuanicán Matat,

³⁰ xtl̄at Matat xuanicán Leví, xtl̄at Leví xuanicán Simeón, xtl̄at Simeón xuanicán Judá, xtl̄at Judá xuanicán José, xtl̄at José xuanicán Jonán, xtl̄at Jonán xuanicán Eliaquim,

³¹ xtl̄at Eliaquim xuanicán Melea, xtl̄at Melea xuanicán Mainán, xtl̄at Mainán xuanicán Matata, xtl̄at Matata xuanicán Natán,

³² xtl̄at Natán xuanicán David, xtl̄at David xuanicán Isaí, xtl̄at Isaí xuanicán Obed, xtl̄at Obed xuanicán Booz, xtl̄at Booz xuanicán Salmón, xtl̄at Salmón xuanicán Naasón,

³³ xtl̄at Naasón xuanicán Aminadab, xtl̄at Aminadab xuanicán Aram, xtl̄at Aram xuanicán Esrom, xtl̄at Esrom xuanicán Fares, xtl̄at Fares xuanicán Judá,

³⁴ xtl̄at Judá xuanicán Jacob, xtl̄at Jacob xuanicán Isaac, xtl̄at Isaac xuanicán Abraham, xtl̄at Abraham xuanicán Taré, xtl̄at Taré xuanicán Nacor,

³⁵ xtl̄at Nacor xuanicán Serug, xtl̄at Serug xuanicán Ragau, xtl̄at Ragau xuanicán Peleg, xtl̄at Peleg xuanicán Heber, xtl̄at Heber xuanicán Sala,

³⁶ xtl̄at Sala xuanicán Cainán, xtl̄at Cainán xuanicán Arfaxad, xtl̄at Arfaxad xuanicán Sem, xtl̄at Sem xuanicán Noé, xtl̄at Noé xuanicán Lamec,

³⁷ xtl̄at Lamec xuanicán Matusalén, xtl̄at Matusalén xuanicán Enoc, xtl̄at Enoc xuanicán Jared, xtl̄at Jared xuanicán Mahalaleel, xtl̄at Mahalaleel xuanicán Cainán,

³⁸ xtl̄at Cainán xuanicán Enoc, xtl̄at Enoc xuanicán Set, xtl̄at Set xuanicán Adán, xtl̄at Adán huá Dios porque huá Adán xapulh chixcú t̄i tláhuah.

4

*Akskahuini talatzaksay matlahuuy talakalhın Jesús
(Mateo 4:1-11; Marcos 1:12-13)*

¹ Acxnı Jesús takmunukołh luhua xlıtaxajniț Espıritu Santo, çu tácaılı c-xquiltun kalhtuchoko huantu xuanicán Jordán, çu antá álh c-desierto antanı nıtı lama, sampı çuná mapuhánilh Espıritu Santo natlahuay.

² Antá xlamachá tipuxam quilhtamacú xacstu, çu nıtı huáyalh, huampi tzúculh tzinsa. Minchá akskahuini, çu tzúculh toklha,

³ çu çuná huánilh:

—Lapı xlıçana huix xCam Dios, pus çu catiya yuma chíhuix, çu çalimapaksnanti laquimpı caxtalanchuj cahuá.

⁴ Jesús çuná kálhtıılh:

—Nac Lıkalhtahuaka çuná tatzoktahuilanıț huan: ‘Nı luhua caj xman xlıhuat catılılatámalh çatum, pus na luhua xlacasquinca nalılatamay ama xtachihujn Dios huantu xlá limapaksıy.’

⁵ Alıstalh yama akskahuini táalh c-aktum tlanca kastın, çu antá caj puntzú maucxılhnıılh xlıpacs lactlanca cachiquın huantu huilakó catuxáhuat, çu xlıpacs lantla tu kalhıkoy lılakátıț, çu huantu xtapalh tumın.

⁶ Antá yama akskahuini çuná huánilh:

—Xlıpacs yuma lactlanca pumapaksın huantu ucxılhpıt, quit quımamaxquıcanıț, çu na çuná ckalhıy limapaksın, çu tlan nacmacamaxquıy huanti quit çuná nacpuhuaniy.

⁷ Pus huá pala pı xquilakataquilhpıta, çu naquilakachixcuhuiya la mimpuchiná, pacs milá nahuán yumá.

⁸ Huampi Jesús çuná kálhtıılh:

—Huix akskahuini luhua xlıçana catlahua lıtlán caquintapanıni, sampı c-xtachihujn Dios huantu tatzokniț c-Lıkalhtahuaka çuná huan: ‘Xman huá Mimpuchina Dios nalakataquilhpıtaya, çu na xman huá huanti nalakachixcuhuiya.’

⁹ Alıstalh lıtum yama akskahuini táalh Jesús c-xacachiquın Jerusalén, çu antá tatahuácalh c-xakstın xatorre tlanca templo, çu çuná huánilh:

—Pus huá lapı xlıçana huix xCam Dios, unú lhkan catamákuastı hasta çatutzú.

¹⁰ Sampı c-xtachihujn Dios huantu tatzoktahuilanıț c-Lıkalhtahuaka çuná huan:

‘Dios namapaksıkoı xángeles pı nacıntajtlahuayán.

¹¹ Xlacán lacapala nalıchıpapaxtokkoyán xmacancán laquimpı mintantún nımpala aktum chíhuix nalıakchakxa.’

¹² Jesús tuncán kálhtıılh:

—Huampi na luhua mılıcátzıt pı huantu tatzoktahuilanıț xtachihujn Dios, na çuná huan: ‘Niucxnı caj çunatá calıkalhakamánanti Mimpuchina Dios laquimpı natlahuay huantu huix lacasquina catláhualh mintapaxuhuan huantu nı pala tzinú minıniyán.’

¹³ Pus acxnı yama akskahuini nıalh cátzılh xatú luhua natılıtlahuaniy tatoklhni Jesús, pus huata xatlán caj tatampúxtulh, çu luhua makas quilhtamacú lacatzálalh, çu nıalh tzáksalh laquimpı namaťlahuıy talakalhın.

*Jesús matzuquıy xtascúıut c-xatıyat Galilea
(Mateo 4:12-17; Marcos 1:14-15)*

14 Acxñi Jesús quitáspitli c-desierto, álh c-xatíyat Galilea, huampi luhua xlicana xkahlíy xlitihuaka Espíritu Santo, chu canihuá lacatum c-xlicatlanca yamá tiyat xlichihuínancán xtascújut huantu xlá xtlahuay.

15 Canihuá antañi xchán actzu cachiqún, xtanuyachá c-xpukalhtahuakacan judíos, chu xlixakatlíkoy tachixcuhuítat xasasti xtapaksít Dios, chu xliputum huantí xkaxmatníkoy luhua xlipaxuhuakoy huantu xuan.

*Jesús án c-xcachiqún Nazaret
(Mateo 13:53-58; Marcos 6:1-6)*

16 Ni limakas Jesús álh paxialhnán c-Nazaret, huá yamá xcachiqún antañi xlá estacñitanchá. Chanchu huá lantlata talismanín, acxñi chalh quilhtamacú sábado, acxñi nití cscuja judíos, xlá tánulh c-xpukalhtahuakacan judíos. Caj lipuntzú álh tayay calacán laquimpi nalikalhtahuakay xtachihuín Dios huantu tatzokñit c-Likalhtahuaka.

17 Pus xmaktakalhna sinagoga máxquilh mactum libro huantu xtzokñit xamakan profeta Isaías, chu acxñi malakapítzil, luhua antá manóklhulh antañi chuná tatzokñit:

18 “Huá cspiritu Quimpuchinacán huí c-quilatámat,

huachá quililacsacuílilh laquimpi naclixakatlíkoy huantí laklímáxkanín yamá lipaxuhu xasasti xtamacatzín.

Ná luhua huá quilimacaminít laquimpi nacuanikoy pí huí xlaktaxtutacán huantí xtachuná lá tachín lamakó caj xpalacata xtalakalhincán,

chu ná chuna litum laquimpi nacmalacahuáñikoy huantí lakatzín lamakó, chu laquimpi tlan nacmalaktaxtikoy huantí macatzajuanimakoça.

19 Quit luhua quimacaminít laquimpi nacmakapaxuhuakoy tachixcuhuítat sampi nacuanikoy lantla Dios xlicana lakalhamankoy.”

20 Acxñi likalhtahuakakolh yamá tachihuín malakachúhualh libro, chu macamáxquilh chixcú huantí antá xmaktayanínán c-pukalhtahuaka, titahui. Huampi cumu xlihluhua huantí antá xuilakó luhua cacs xlaklacankonít,

21 puschi tzúculh huanikoy:

—Chiyú luhua c-milacatñincán kantaxtunít yumā xtachihuín Dios huantu quit ccalikalhtahuakaninítán.

22 Xlipacs huantí xkaxmatnimakó xtachihuín luhua xlicana xlatatikoy huantu xuan, chu lanaj xliilacahuankoy sampi yamá xtachihuín huantu xlá xuan luhua xlicana tlan. Huampi makapitzín luhua caj xliaklhuatnankoy, chu chuná xlahuanikoy:

—¿Lantla lay yumā? ¿Pa ni huá yumā xcam quilítachiquican José?

23 Jesús chuná huanikolh yamá chixcuhuín:

—Quit ccazzy pí ni anán tamacpuhuán huixín naquihuaniyátit yamá huantu chuná huan: ‘Huix huantí tlan cuchinana, pus chu ná cacuchicanti miacstu lapi tlan.’ Chu ná chuna litum naquihuaniyátit: ‘Quin ckaxmatnitahu lantla mat tlahuanita lactlanca tascújut c-Capernaum, pus lapi xlicana, chiyú ná chuná catlaha unú c-mincachiqún lapi tlan.’

24 Xlá chunacú xchihuinama, chu chuná huanikolh:

—Luhua xlicana ccahuaniyán, pí luhua tuhua naquixtuníy chatum profeta huantí lichihuinama xtalacapastacni Dios pala xlicana nalipahuamputunkoy tí xala c-xcachiqún yamá tachihuín huantu quilhuama.

²⁵ Xahuachí luhua caj calacapaštáctit pī nā chuná akspúlalh xamakan profeta Elías acxnī unú c-quintiyatcan Israel luhua aktutu čata áitāt nī pala tzinú mill šen, ču lalh tlanca tatzíncstat lañtla c-xlīcatlanča unú c-quintiyatcán, ču antá xlamakó lhuhua lacchaján huantī xnimakankonīt xchixcucán, xlacán luhua lipečuā xpaťimákó, šampī nī xkalhīkoy huantu nahuakoy.

²⁶ Huampī Dios nītū līmapáksilh Elías pī naán maktayakoy ama lacchaján xala c-Israel, pus huata Dios malakáchalh Elías antañi čatūm puscat puhuanīnī xuilachá c-actzū chuchutsipī huanicán Sarepta c-xtamapaksīn Sidón.

²⁷ Nā čuna lītum calacapaštáctit acxnī xlamá xamakan profeta Eliseo, anta lītum c-Israel xlamakó lhuhua chixcuhuín huantī xkalhīkoy yama luhua lixcajnit tzitzi huanicán lepra, huampī yama Eliseo nī pala čatūm mapacsakolh yama tatatlanīn, pus huata xlá mapácsalh xmañ čatūm chixcú xuanicán Naamán luhua xala makat tiyat huantu huanicán Siria.

²⁸ Acxnī chuná tikaxmatkolh yama tachihuín huantu xlá xquilhuama, huantī xtamakstokkonīt c-pukalhtahuaka luhua lipečuā tzúculh šizīkoy.

²⁹ Lacapalaťnankolh, čipakolh Jesús, ču titamacaxtukolh c-xquilhapan čachiquín antañi xuí c-xuástat laquimpī antá namamakuašīkoy, ču laquimpī chuná tlan namaknīkoy.

³⁰ Huampī Jesús titáxtulh, xlá lakstīpaťanukolh xlihluhua chixcuhuín, antá akxtakya huakolh, ču áh.

*Jesús mapacsay čatūm chixcú huantī xkalhīy cspiritu akska huinī
(Marcos 1:21-28)*

³¹ Alīšťalh Jesús čalh c-xacachiquín Capernaum antá c-xatīyat Galilea. Maktum quilhtamacu sábad, acxnī pacs judíos jaxkoy, xlá áh liakchihuínán xtachihuín Dios c-xpukalhtahuakacan judíos tū xuí antá.

³² Nā lhpipak xliľacahuankoy huantī xkaxmatnimákó xtamašiyún, šampī pacs tū xmašiyunikoy, chuná xuanikoy xtachuná lañtla tī xlićana kalhīy līmapaksīn.

³³ Antañi pūtum xtamakstokkonīt tachixcuhiťat huantī xkaxmatnimákó xtachihuín Jesús, nā antá xuí čatūm chixcú huantī mařcajalīninīt xtalacapaštacni cspiritu akska huinī. Xlá chuná quilhánilh:

³⁴ —Huix, Jesús xala c-Nazaret, źtū xpalacata quincalaksokaľiya antañi quin clama hu? ĹPa huix caj tanīta quincamašputuya? Catlahua lītlan caquincamakáxtakti, ču nītū caquincatlahuani, šampī quin ccalakapasán, xahuachí quin ccatziyahū pī huix huantī Dios lacsacnīt laquimpī nascujnaniya.

³⁵ Jesús kálhtilh yama cspiritu akska huinī, ču chuná huánilh:

—ĹCakáťxtakti; xahuachí cataxtunī tama chixcú!

Yama cspiritu akska huinī lićatálalh yama chixcú, ču lićatálalh čatīyatna, ču lañtla pūtum xucxilhmaćó makáxtakľi yama chixcú, huampī nī pala tzinú xmašipánilh.

³⁶ Xlićpacs huantī ucxilhmaćó, pečuankolh, ču chuná xlahuanikoy:

—ĹXatú ya lītlihuaka cahuá kalhīy xtachihuín? Pus tama chixcú mapaksīkoy cspiritucan akska huinī, ču cumu xlá kalhīy lītlihuaka xlacán tuncán taxtukoy.

³⁷ Yama lactlanca lićacni tascújut tū xtlahuay Jesús canīhua xlićchihuínancán c-xlićatlanča yama tiyat.

*Jesús mapacsay xputiyatzi Simón Pedro
(Mateo 8:14-15; Marcos 1:29-31)*

³⁸ Acxni chü táxtulh Jesús cpukalhtahuaka álh c-xchic Simón Pedro. Huampi xputiyatzi Simón xtatatlay, luhua palha lhcúyat xuanit, puschi squinikolh litlan Jesús pi xlá camapácsalh.

³⁹ Xlá laktalacatzúhuilh, taquilhpútalh catutzú antani xlá xmá, chü huánilh yama tajátat pi camakáxtakli. Chü xlicana yama lhcúyat lacapala makáxtakli. Yama puscat lalihúan táquilh, chü xlá tzúculh caxtлахuay lihuahuantu natalihuakoy.

*Jesús mapacsakoy luhua tatatlanin
(Mateo 8:16-17; Marcos 1:32-34)*

⁴⁰ Acxni chü aya xtzankay chichini, xlipacs huanti xkahljy xtatatlanin, masqui pala tú tajátat xkahljy, huampi liminikolh antani xui Jesús. Xlá liacchipakolh xmacán chatunu, chü chuná pacs mapacsakolh.

⁴¹ Huampi na chuna litum luhua tatatlanin xmapacsakoy huanti xkahlkoy cspiritu akskahuini. Makapitzin acxni xtamacataxtuy ti xpalaktajukanit, xtzucuy catasakoy, chü chuná xuanikoy:

—¡Huix xCam Dios!

Huampi Jesús xmaquilhcacsakoy, chü ni xmaxquikoy talacasquin nachihuankoy, sampi xlacán xcatzjikoy pi Jesús xlicana hua Cristo huanti xminit lakmaxtukoy tachixcuhútat.

*Jesús án liakchihuinantapuly xtachihuin Dios canihua
(Marcos 1:35-39)*

⁴² Lichali, acxni tizúculh caxkakay, Jesús álh c-xquilhapan ama cachiquin antani luhua catzek, huampi cumu luhua huanti xputzamako, juerza lakchankolh antani xlá xchanit, chü luhua juerza xuanimako pi catachókolh anta, chü ni caalh alacatanuj cachiquin.

⁴³ Huampi Jesús chuná huanikolh:

—Huampi na chuna litum luhua xlasquinca quit nacán lixakatlikoy amakapitzin huanti huilako alacatanuj cachiquin yama luhua lipaxuhu xtachihuin Dios lantla xlá matzuquijputún xasasti xtapáksit catuxáhuat, sampi luhua caj xman hua tama quintascújut xlá quilimacaminít.

⁴⁴ Pus chuná Jesús xlatlahuán, xliakchihuinantapuly xtachihuin Dios xlipacs c-xpukalhtahuakacan judíos huantu xuilako yama c-lactzu cachiquin huantu xmapaksikoy xamunicipio Judea.

5

*Jesús kalhijy blanca litlihuaka, chü luhua luhua squiti machipikoy
makapitzin squitinanin*

(Mateo 4:18-22; Marcos 1:16-20)

¹ Maktum Jesús anta xlayachá, xakchihuinama c-xquilhtun takayahuaná huanicán Genesaret; luhua lilihua ti xlitamacxtuminít, hasta tzucukolh lalacxquitiyahukoy sampi xkaxmatputunkoy xtachihuin.

² Jesús úcxilhli c-xquilhtun chúchut pi anta xuilako aktuy putacutnu, huampi xmalanacán nití xtajumako, pus xlacán xlakachakamakó xtzalhcán.

³ Anta xlá tájulh c-aktum putacutnu, xmalana yama putacutnu xuanicán Simón, chü huánilh pi camalakamakátlilh tzinú c-xquilhtún; chü anta culucs tahui, chü tzúculh xakatlikoy tachixcuhútat.

⁴ Acxni makatspútlulh xtakchihuin chuná huánilh Simón:

—Chú antañi tlak xapulhmán huí chúchut calipi mimputacutnu, laquimpi namujuyátit mintzalcán, chú nachipayátit squiti.

⁵ Simón chuná kálhtilh:

—Makalhtahuakaná, sampi tantascacatá cscujñitahu, chú ñitú cchipayahu; huampi caj xpalacata pi huix quihuanípat, nacmacampalayahu quintzalcán.

⁶ Acxñi chú macankolh tzalh, lhuhua squiti chipakolh, chú atzinú xuanit aya xtalacaxtítputún xtzalcán caj lantla xlitzincá squiti.

⁷ Xlacán tzucukolh pakalhatnikoy amakapitzin xtasquitinanin ti xtajumakó c-aaktum putacutnu laquimpi namincán maktayakocán. Xlacán lacapala liminkolh xputacutnucán, chú limatzamakolh squiti pacs patuy putacutnu; huampi luhua chí aya xlaktzankaputunkoy c-chúchut caj xpalacata xlitzincán.

⁸ Acxñi úcxilhli Simón Pedro huantu xtlahuanit, tilakatatzokóstalh Jesús, chú chuná huánilh:

—Quimpuchiná, luhua catlaha litlán capit, sampi quit luhua xlicana maklakalhina chixcú, ni quimininiy pala chuná naquimaktayaya.

⁹ Huá chuná xlihuán sampi xlá xpecuaxñit, na chuná amakapitzin huanti xucxilhkonit xpecuankonit caj xpalacata pi limalacahuñikolh aktum tlanca licacni tatlahu.

¹⁰ Na chuná xpecuamakó makapitzin litum xtasquitinanin Simón Pedro, huanti xuanikocán Santiago, chú Juan chatuy xcamanan Zebedeo, huampi Jesús chuná huanipá:

—Ni papeuántit, sampi chuná lantla huixín xuatajunanátit laquimpi nachipayátit squiti, lanchú quit naccamasiyuniyán lantla naputzayátit yama mintachixcuhuincán huanti aktzankatamakonit, ni xahua squiti.

¹¹ Pus yama squitinanin acxñi lichinkolh xputacutnucán c-xquilhtun takayahuaná, putum akxtakuilikolh, chú stalanikolh Jesús.

Jesús mapacsay chatum chixcú huanti xkahlíy lepraj tzitzi
(Mateo 8:1-4; Marcos 1:40-45)

¹² Maktum tilalh pi acxñi Jesús xchanit c-aktum cachiquín, caj lipuntzú chilh chatum chixcú, xlá xtatatlay, chú xkahlíy aktum lilakaputza tzitzi huanicán lepra. Acxñi yama chixcú úcxilhli Jesús, xlá laktalacatzúhuilh, chú lakatatatzokóstalh hasta catiyatna, chú chuná squínilh litlán:

—Quimpuchiná, lapí huix chuná lacasquina, pus caquimapacsani uma lixcajnit quintziti.

¹³ Jesús lixamánilh xmacán c-xmacni yama chixcú, chú chuná huánilh:

—Chuná clacasquín, lanchuj tuncán capacsti.

Acxñi chuná huankolh Jesús, yama chixcú tuncán pácsnilh xtzitzi.

¹⁴ Alístalh Jesús mapáksilh yama chixcú pi ñití nahuaníy lantla pacslí, huampi chuná huánilh huantu xlá xlitláhuat:

—Caj xman huá tú cuaniyán, tuncán calakpimpi chatum pali laquimpi xlá nacatzíy pi nialh tú kahlíyán mintajátat, xahuachí calisahuaní Dios milicaxtlahuán xtachuná lantla tilmapaksínalh Moisés namastakoy huanti napacsakoy ti xkahlíyoy tama játátat, chú laquimpi chuná putum nacatzicán pi xlicana aya pacsñita.

¹⁵ Huampi xlicatlanca yama tíyat xtakahuaníma lantla xlichihuñancán xtascujut Jesús, chú luhua lhuhua xlakminkoy laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuñ, chú namapacsakoy huanti xkahlíyoy tajátat.

¹⁶ Huampí Jesús ankalhín xtatampuxtunikoy, chü antá xán antañi tzilís çahuán, chü nití lama, laquimpi chuná xlá tlan natlahuay xoración.

Jesús mapacsay chatum chixcú huantí nì lay xtlahuán
(Mateo 9:1-8; Marcos 2:1-12)

¹⁷ Chanchü tilalh maktum, acxnì Jesús xmasiyuma xtachihuñ Dios pì nà antá xkaxmatnimakó makapitzin fariseos, chü laktzokñinanín, xlacán xminkonítanchá c-lactzü çachiquín huantí xmapaksikoy Galilea, chü Judea, chü hasta makapitzin xminkonít xala c-Jerusalén. Chü caj lantla xmapacsakoy tatatlanín Jesús, pus antá xlitasiyuy xlipacs xlimakatlihuaka Dios.

¹⁸ Chü nà acxnitiyá chinkolh makapitzin chixcuhuín, xlacán xpulemakó puchaxna chatum chixcú sampi xlichatumínica xanín xuanit c-xnújut, chü nì lay tlahuán.

¹⁹ Huampí xlacán nì lalh tanukolh sampi luhua lhuhua xtzamacán c-málaccha. Huata tü tlahuakolh, tahuacakolh c-xakstín chiqui, acstixtatkolh; antá chü pulacmaactikolh tü xpulacma yama tatatlá, chü masqui lhuhua xtzamacán, luhua antá tzaj tachtachá antañi xuí Jesús.

²⁰ Acxnì Jesús ucxilhkolh pì luhua xlicana xlipahuankoy pì xlá tlan namapacsay, chuná huánilh tatatlá:

—Chixcú, lantla xlipacs mintalākahlín cmatzankānaniyān.

²¹ Huampí yama laktzokñinanín, xahuā fariseos, chuná tzúculh puhankoy: “¿Tú xtáyat tama chixcú? Pus caj xtachihuñ līlacataquīmā Dios, sampi nì pala chatum anán huantí tlan namatzankānaniñān talākahlín, lapì nì xman huā Dios.”

²² Huampí Jesús pacs xcatziy huantü xlacán xpuhuamakó, chü chuná huanikolh:

—¿Tú huan chuná lantamá lacapastacátit?

²³ Caquihuanítit, çxatú tlak tuhua makantaxticán? ¿Pì acxnì nahuanicán chatum tatatlá: ‘Mintalākahlín pacs cmatzankānaniyān’, usuchí pala nahuanicán: ‘Lacapala cataqui, chü catlāhuanti?’

²⁴ Pus lanchú huixín nacatziyátit pì quit, Xatalacsacni Chixcú, chü quimāxquicanit limāpaksín, chü lītlihuakā laquimpi caj quintachihuñ tlan naclimatzankānaniñān talākahlín unú ccatuxāhuat.

Pus xlá xakátlihl yama chixcú huantí nì lay xtlahuán, chü chuná huánilh:

—Huix cuanimān, lacapala cataqui, casacti mimpuchaxna, chü capittá c-mínchic.

²⁵ Pus yama chixcú lacapala táquilh, sacli xpuchaxna huantü xlá xlacma, chü álh c-xchic, xpaxcatcatziniñihama Dios caj xpālacata pì xmapacsanit.

²⁶ Pacs tü ucxilhkolh lantla mapáscalh Jesús yama chixcú, lanaj līlacahuankolh xtascújut, chü nà tzucukolh paxcatcatziniy Dios; chü cumu tlan xpecuankonit chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Xlicana lanchú cucxilhnñitahu lactlanca līcācni xtascujut Dios.

Jesús huaníy Leví castālānilh
(Mateo 9:9-13; Marcos 2:13-17)

²⁷ Alīstālh Jesús táxtulh c-chiqui, chü lantla xtlahuama c-tiji xlá manóklhulh chatum chixcú huantí xmatājikoy chixcuhuñ laquimpi nalakaxokōnanikoy gobierno xala c-Roma. Uma chixcú xuanicán Leví, antá xlá caj xuí c-xlacatñ chiqui antañi luhua xlakaxokōnancán. Jesús chuná huánilh:

—Huix nà caquistānani.

28 Yama Levi tuncán táyalh, xliꝑacs huantꝑ xlá xlakahuꝑ akxtakuilꝑkolh, chu stalánilh Jesús.

29 Alistalꝑ Levi tláhuah c-xchic aktum tacatani, laꝓimꝑi chuná nalimapakaxuhuaꝑ Jesús, huampꝑi ná chuná lhuhuaꝑ xcompañeros minkolh huantꝑi ná xmatajikoy tachixcuhuítat nalakaxokonankoy, chu lhuhuaꝑ amakapitzin chixcuhuín huantꝑi judíos xpuhuanokoy ꝑi pacs xaktzankakonit, chu nitꝑ xliꝑucxilꝑkocán, xlacán ná antá ꝑutum xmaꝓuilakó c-puhuaꝑ.

30 Huampꝑi makapitzin fariseos, chu laktzokninanín huantꝑi ná chuná xtalicatꝑikoy, acxnꝑi ucxilꝑkolh ꝑutum huantꝑi xlá xtahuayamakó Jesús, xlacán tzucukolh aksankoy, chu chuná huanikolh xliꝑmakalhtahuakꝑ Jesús:

—¿Túhuan huixín tatalakxtupikoyátit, chu lacxtum tahuayankoyátit yama xmatajinanín impuestos, xahuaꝑ tama makapitzin lactlanca maklakalhñinanín chixcuhuín?

31 Huampꝑi Jesús xkaxmatma huantꝑi xlacán xquilhuamakó, xlá chuná kalhtꝑikolh:

—Nitꝑ maclacasquimakó maꝓuchiná huantꝑi tlan lamakó, huantꝑi nitꝑ kalhikoy tajátat; pus huata huá maclacasquinkoy maꝓuchiná huantꝑi tatalakoy.

32 Pus quit ni cminit huanikoy nalakpalikoy xtalacapastacnicán, chu akstítum nalatamakoy huantꝑi puhuanokoy lacuan chixcuhuín, pus huata huá cminit huanikoy huantꝑi catꝑikoy ꝑi luhua maklakalhñinanín lantla akstítum nalatamakoy c-xlacatín Dios.

Jesús kalhasquincán lantla luhua liꝑacñinanicán Dios acxnꝑi makalhꝑaj-nancán

(Mateo 9:14-17; Marcos 2:18-22)

33 Maktum makapitzin chuná kalhasquinkolh Jesús:

—¿Túhuan huantꝑi xliꝑmakalhtahuakꝑ Juan Bautista, xahuaꝑ xliꝑmakalhtahuakꝑ fariseos ankalhñin makalhꝑajnanankoy su kalhxtaknankoy, chu lhuhuaꝑ tluhuakoy xoración laꝓimꝑi chuná lihuaná nacacñinanikoy Dios, huampꝑi huantꝑi huix milimakalhtahuakꝑ ankalhñin huayamakó, chu ni makalhꝑajnanankoy?

34 Jesús chuná kalhtꝑikolh:

—¿ꝑi cahuá tlan namamakalhꝑajnikoyátit makꝑaxuhuanín nacꝑutapuchuhu acxnꝑi xliꝑmakua tahuilakolhcú kahuaꝑa liꝑatahuilat?

35 Huampꝑi namín quilhtamacu acxnꝑi nasꝑutá tacatani, chu yama kahuasa namapanucán, xtaꝓchuná lantla quit naꝓuakspulay; pus acxnꝑi ama quilhtamacu xliꝑcana xlacán namakalhꝑajnanankoy maꝓsꝑi nitꝑi calimapakꝑikolh.

36 Chu ná lixakatꝑikolh aktum takalhchihuín laꝓimꝑi namalacatanicansikoy huantꝑi xlá xuaniputunkoy, chu chuná huanikolh:

—Ni pala chaꝓtum lama huantꝑi xtꝑitá mactum sasasti lhákꝑ laꝓimꝑi nalilaktzapay mactum xalakuan talhakán; sampꝑi lapꝑi chuná natlahuaꝑ, caj namalaktzankꝑ xalakuan talhakán, xahuachí yama sasasti lhákꝑ naactꝑuhuanán, chu luhua nitlan catisasiꝑulh huantꝑi nalaktzapacán.

37 Na tñi mujuy sasasti vino c-xalakuan xmakꝑuhua borrego, sampꝑi huantꝑi nalay, yama vino natzucuy catlán, chu namapankay yama xalakuan xuhua, pus caj ꝑáxcac nahuán xuhua, chu ná chuna vino.

38 Pus huata xatlán mujucán xaskata vino c-xasasti xmakꝑuhua borrego, chu chuná lacxtum natayanikoy.

39 Chanchü ña chuna litum huantü lisaninüit ankalhün huay xacatla vino, pus alistalñ nialh huaputün xaskata vino, chü chuná huan: 'Luhua atzinü tlan xacatla vino.'

6

Xlimakalhatahuakat Jesús puxkoy trigo sábado acxñi ñitü scuja
(Mateo 12:1-8; Marcos 2:23-28)

1 Maktum quilhtamacü, sábado xuanit, acxñi pacs judíos xjaxkoy, Jesús xtiyapuntaxtumá antañi luhua tlan xchancanit trigo, huampi xlimakalhatahuakat tzucukolh puxtilhakoy xatahuacat trigo, xlakpakxkoy, chü xuaninikoy xatalhtzi.

2 Makapitzin fariseos ucxilholh, chü chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan huixin ñitü liucxilhninanátit sampi tlahuapátit tamá tascújut acxñi putum quilijaxatcán?

3 Jesús kalhtikolh:

—¿Pi hasta ñi pala huá yuma alikalhtahuakayátit lantla tiyaxtunit xamakan quilhtamacü? Luhua milicatzitcán pi maktum tilalh acxñi rey David xahuá xcompañeros xtzincsnimákó,

4 xlá tánulh c-xtemplo Dios, chü tiyakolh xaticulanatlahu caxtalanchü, chü putum tahuakolh compañeros masqui yamá caxtalanchü ñi xlihuatcán xuanit sampi xman huá palijní xmininikoy nahuakoy.

5 Jesús chuná huanipalacolh yamá chixcuhuin:

—Chü ña chuná milicatzitcán pi quit, Xatalacsacni Chixcú, ckalhij limapaksní laquimpi nacuanikoy tachixcuhuitat huantu xlitlahuacatcán acxñi lakchanit sábado acxñi pacs jaxkoy.

Jesús mapacsay chatum chixcú huantü xlutunán xmacán
(Mateo 12:9-14; Marcos 3:1-6)

6 Ñi limakás litum lakchampá yamá quilhtamacü sábado acxñi xlihuacán pala tí nascuja, Jesús tanuchá c-aktum xpukalhatahuakacan judíos, antá xlá tzúculh liakchihuinán xtachihuin Dios. Ña antá xtanumá chatum chixcú huantü cscacnikonit c-xpakstacat xmacán.

7 Huampi ña antá xtanumákó makapitzin fariseos, xahuá laktzokninanín, xlacán xmaksalamákó Jesús laquimpi naucxilhkoy pala namapacsay yamá chixcú acxñi xlihuacán pala tí nascuja, chü laquimpi chuná huij nahuán huantu nalistahuakoy.

8 Huampi xcatzij xlá huantu xlacán xlapastacmakó, pus huá xpalacata chuná lihuánilh yamá huantü cscacnikonit xmacán:

—Cataya, catát, chü unü cataya.

Yamá chixcú lalihuán suacaj táyalh, chü talacatzúhuil antañi xlaya Jesús.

9 Jesús chuná huanikolh makapitzin chixcuhuin:

—Uccakalhasquinán kalhtum tachihuin: ¿Tú puhuanátit tlak tlan tlahuacán sábado acxñi jaxcán? ¿Pi huantu tlan tatatlahu, usu huata huantu ñitlán? ¿Pi tlan cahuá namaktayayahu pala tí luhua tatlajima, usu ñi maktayamahu masqui canilh?

10 Jesús cacs lacaucxilholh putum huantü antá xtanumákó c-pukalhatahuaka, chü alistalñ chuná huánilh yamá chixcú:

—Castonkti mimacán.

Yamá chixcú chuná stonkli, chü acxnitiya tuncán cáxlah lantla xmacascacñi.

11 **Huampí** yama chixcuhuín nì matlanìkòlh, chù luhua tlan sìtzìkòlh, chù tzucukòlh lalìxakatìkoy xatù cahuá tlan natlahuanìkoy Jesús.

Jesús lacsackoy kalhacutuy xapóstoles
(Mateo 10:1-4; Marcos 3:13-19)

12 Nì makas lìtum maktum Jesús álh c-aktum kastìn laquìmpì antá natlahuay oración, chù tantascaçá antá xakatìlìlálçalh Dios lan̄tla tláhuah xoración.

13 Acxnì çaxkakakòlh, Jesús tasanìkòlh calakminkòlh putum huanti cstalanimakó, chù acxnì putum minkòlh antá xlá lacsackòlh kalhacutuy huanti lìmapacuhìkòlh xapóstoles usu xtalakachanìn.

14 Yama kalhacutuy apóstoles huanti xlá lìlhçakòlh, chuná xuanìkocán: Simón huanti Jesús lìmapacúhuìlh Pedro; Andrés xtála Simón; Santiago, chù Juan; Felipe, xahuá Bartolomé;

15 Mateo, chù Tomás; Santiago xkahuasa Alfeo; Simón huanti xtatapaksìkoy makapitzìn chixcuhuín xuanìkocán Cananistas;

16 Judas huanti xtála Santiago; chù açatum Judas Iscariote huanti alìstalh macamástalh Quimpuchinacan Jesús.

Jesús akchihuinanìkoy luhua tachixcuhuítat
(Mateo 4:23-25)

17 Acxnì Jesús takalhajutahuilachi c-kastìn, putum taminkòlh xliimakalhtahuákát c-aktum puscan, huampì lìlhuhua tachixcuhuítat canìhuá xalanìn antá xminkonìt: makapitzìn xala c-Judea, xala c-Jerusalén, xahuá huanti lahuilakó c-xquìlhtun takayahuaná c-tiyat huantu xuanìkocán Tiro, chù Sidón. Pacs yuma lìlhuhua caj xminkonìt kaxmatnikoy xtachihuín, chù xahuachì laquìmpì namapacsanicán xtajatatcán.

18 Jesús na xmapacsakoy xlipacs huanti xpalaktajukonìt akskahuinì.

19 Huampì na chuna lìtum pì Jesús xkahlìy lìtlihuaka c-xmacni, xlipacs c-xamaniputunkoy c-lhákat, chù caxatìcahuá tì macxamakòlh, pacs pacskòlh.

Jesús lichihuínán huantu luhua xaxlìçana tapaxuhuán
(Mateo 5:1-12)

20 Alìstalh Jesús cacs lacaucxilhkòlh antanì xuilakó xliimakalhtahuákát, chù chuná huanìkòlh:

“Luhua lìpaxuhu cacamakcatzìcántit huixìn huanti lan̄chù laklìmaxkanìn lapátit nìtù kalhìyátit, sampì namìn quìlhtamacú acxnì pacs huantu huilachá antá c-xtapakstì Dios nacatapaksìniyán.

21 “Luhua lìpaxuhu cacamakcatzìcántit huixìn huanti lan̄chù tzincstamakampátit, sampì namìn quìlhtamacú acxnì huixìn tlan nakalhkasátit.

“Luhua lìpaxuhu cacamakcatzìcántit huixìn huanti lan̄chù tasayátit, sampì namìn quìlhtamacú acxnì huixìn luhua tlan nalìtzìnátit.

22 “Luhua lìpaxuhu cacamakcatzìcántit huixìn acxnì nacastzìnicanátit, acxnì calahua nacahuanicanátit, chù nacalakmakancanátit, chù nacaxcajnìcanátit acxnì nacalakmakankoyán, chù acxnì naxcajnìcán mintucuhuìnìcán xtachuná pala nìtlan chixcuhuín huixìn caj xpalacata quìlpahanátit quit, Xatalacsacni Chixcú.

23 Huixìn luhua capaxuhuátit yama quìlhtamacú acxnì chuná nacatlahuacanátit, chù nì calìpuhuántit, sampì c-akapùn huixìn nacamáskahuìcanátit; pus luhua caj calacapastáctit pì na chuná xalakmakàn xquìlhtzucutcán tlahuanìkòlh profetas.

24 “Huampj koxutanjn huixjn matamacunanjn huantj huata huá putzakoy lantla nalipaxuhuakoy xtumincán unú çatuxáhuat sampj caj antiyá naquitayay mintapaxuhuancán.

25 “Koxutanjn huixjn huantj lanchú lipaxuhuayátit pj kalhkaspatit, sampi namín quilhtamacú acxnj natzincásátit.

“Koxutanjn huixjn huantj lanchú lipaxuhuayátit pj luhua tlan litzinátit, sampi namín quilhtamacú acxnj caj xpalacata mintalipuhuancán tlan natasayátit.

26 “Koxutanjn huixjn huantj lanchú lakatiyátit pacs luhua lactlan chixcuhún nacalipulhçacanátit acxnj nj chuná litaxtuyátit, sampi calacapaštáctit pj huantj xalakkaman minquilhtzucutcán na chuná xlipulhçakoy yama makapitzjn akskahuananjn profetas.

Jesús lichihuinán lantla napaxquiya mintalatlahuaná
(Mateo 5:38-48; 7:12)

27 “Xlipacs huixjn huantj kaxpatpátit quintachihún, pus luhua caakatáktit huantj nacçahuaniyán: Huixjn luhua capaxquikótit huantj çatalatlahuayán, tlan cacatzinikótit, masqui huantj nacaxcajnikoyán.

28 Camatzankananikótit, çu tapaxuhuán cacaxakatlitit huantj calahuá nacahuaniyán, çu na capalacasquinkótit c-mioración pj Dios calakalhamankolh yama huantj nacalikalhakamanankoyán.

29 Lapi tú huix nalaxtikaxiyán, nj catamakapuspitni, huata xatlán calaxtipinipala miçlakxtitj laquimpj nalaxtikaxipalayán lapi luhua chuná puhuan. Çu na chuna litum lapi tú namaklhtiyán mintamaknu, pus na camaxqui quilhtamacú na caleh masqui huá mincamisa, nj tilakcatzana.

30 Lapi tú nasquiniyán çatum, pus lapi kalhija, camaxqui; çu lapi tú namaklhtiyán huantu milá, nj calihuani.

31 Pus lacatancs cçahuaniyán pj xliankalhjn catlahuanikótit litlan amakapitzjn xtachuná lantla huixjn xlacasquintit xcatlahuanikón litlan.

32 “Caquincahuanítit, lapi huixjn caj xman huá paxquikoyátit huantj na capaxquikoyán, çtú çu ya litlan tlahuapátit? Pus hasta masqui huantj luhua laçlixçájnnt xtapuhuancán na chuná xlacán laçalalokoy.

33 Usuchj lapi huixjn caj xman huá tlan catzinikoyátit huantj na tlan çacatziniyán, çtú çcni nalikalhiyátit? Pus na chuná laçalalokoy huantj luhua laçlixçájnnt xtapuhuancán.

34 Na chuna litum lapi huixjn xman huá masacuanikoyátit tumjn amá huantj luhua catziniyátit pj nacalaxakoxoniyán, çtú çcni nalikalhiyátit? Pus na chuná xlacán lamasacuanikoy tumjn huantj luhua laçlixçájnnt xtapuhuancán, sampi lacatancs catzikoyp pj huí tu namaxquikoçán aljstalh.

35 Çj huampj capaxquikótit masqui huantj luhua çatalatlahuayán, çu luhua tlan cacatzinikótit; çu na chuná acxnj pala tú namasacuanikoyátit limaxkanjn, nj huá calacapaštacnitit pala tú luhua nacalixokxonanicanátit. Pus chuná huixjn tlan namakamaklhtinanátit mintatlajancán c-akapún, çu Quintatican Dios nacalipulhçayán la xlicana xcamán. Sampi Dios luhua tlan catziniyokoy hasta masqui huantj niucxnj paxcatziniyokoy huantu xlá maxquikoy, çu na chuná huantj luhua laçlixçájnnt xtapuhuancán.

36 Pus na chuná huixjn luhua tlan cacatzinikótit xlipacs tachixcuhiitat, na xtachuná lantla Mintatican Dios luhua tlan catziniyokoy caçihuá.

Ni caaksankó amakapitzín

(Mateo 7:1-5)

³⁷ “Huixín ni ankahlín caputzananítit xtalakalhín amakapitzín laquimpi tlan nalihuanikoyátit, laquimpi alístalh Dios na ni chuná nacaliputzananíyán xlipacs huantu tlhuanítántit mintalākahlincán, chū na chuná chū nacamaxokoniyán. Calamatzankananítit nítlán tū laťlahuaníyátit laquimpi Dios na nacamatzankananíyán mintalākahlincán.

³⁸ Lapi huí çatum tú quitzankaniy, chū lapi huix kalhiya, pus camaxqui, chū chuná Dios na nacamaxquiyán huantu huixín maclacasquinátit. Xlá tlan xatapulhcán nacapumaxquiyán huantu tlanca mimpuxtocócán, tlan xatalhitjún, na xataxajni hasta natakalmakán, chū nacachiqijuniyán, sampi chuná lantla xliłhuhua namaxquiyátit amakapitzín acxni tú quitzankanimakó, Dios na chuná nacamaxquiyán huantu çalakchanán.”

³⁹ Alístalh Jesús lixakatlipalakolh aktum talacapastacni, chū chuná huanikolh: “¿Lá huixín puhuanátit? ¿Pa tlan cahuá çatum lakatzín na-pakachipalén çatum xtalakatzín? ¿Pi ni acxtum cahuá catitantu huaskolh pulhmán pala naakchakxkoy antani calixcájnít?

⁴⁰ Na chuna litum, çatum huanti kalhtahuakamajcú ni lay atzinu lihuacá kalhiy xliškakala ni xahuá huanti xmakalhtahuakána, masqui luhua xliçana acxni xlá nakalhtahuakakoy max na chuná nakalhiy xliškakala xtachuná lantla xmakalhtahuakána.

⁴¹ “¿Túhuan ucxilniya mintalá palhma tū lacpitanuma, na huata huix ni tzinú makcatziya pala c-milakastapu lacatanumán tzinú tlak tlanca palhma?

⁴² Usu çlantla nahuaníya mintalá: “Talá, cakalkhalhi, ucmaxtuniyán palhma tū tū lacpitanumán, na ni cuñtaj tlahuaya huix lhtacala tū lacpitanumán?” ¡Aksniñá! Pulana camaxtu lhtacala tū lacpitanumán, laquimpi chuná tlan nalacahuanana, chuna çinçhū tlan namaxtuniya palhma mintalá tū lacpitanuma. Pus cumu ni pala tzinú catziya pi na huí huantu lacatanumán c-milakastapu, çlantla chū tlan nalihuaníya çatum mintalá: “Talá, cakalkhalhi, uclacamaxtuyán tamá actzū pokxni huantu lacatanumán c-milakastapu?” ¡Pus huix luhua aksaniña chixcú! Huata xatlán pulaná calacamaxtucá huantu lacpitanumán, laquimpi chuná tlan naucxilha, chū chuná çinçhū tlan nalacamaxtuya yama pokxni huantu lacatanuma mintalá.

Caj xtahuácat akatum quihui lakapasç pala tlan

(Mateo 7:17-20; 12:34-35)

⁴³ “Pus na chuna litum, caj calilacapastáctit xtahuacatcan akatunu quihui: ni pala aktum quihui anán huantu luhua xliçana tlan, pala natzucuy tahuacay xtahuácat huantu ni lacuán; chū ni pala akatum quihui huantu ni xatlán, chū natzucuy tahuacay huantu luhua xalacuan xtahuácat.

⁴⁴ Pus caj lantla akatunu quihui huá litalakapaskoy xtahuacatcán; sampi ni pala maktum tahuacay higo çalhtucunín, ni pala puxkocán uvas antani lhnapakonit huátzapu.

⁴⁵ Pus na chuná chū chixcuhuín: huanti tlan xtapuhuan çatum chixcú, pus huá lichihuinán huantu lacuan tachihuin, sampi pacs huá huí c-xnacú; huampi huanti nítlán xtapuhuan, huá xlá lichihuinán huantu luhua laçliçajnit xtachihuin, sampi pacs huan tū lixcájnít huí c-xnacú. Sampi huantu lixcájnít huí c-xnacú çatum chixcú, juerza nalichihuinán c-xquilhni.

Jesús lichihuínán tipatuy quihui
(Mateo 7:24-27)

⁴⁶ “¿Tú xlakasí caj minquilhnicán quihuaniyátit, ‘Huix Quimpuchiná’, acxní nì pala tzinú tlahuayátit huantu quit ccalimapsiyán?”

⁴⁷ Chù naccahuaniyán huantu xtachuná yama chixcú huanti quistalaní, chù litzaksay tlahuay huantu cuaniy:

⁴⁸ pus luhua xtachuná quitaxtuy lá chatum chixcú huanti tlahuay xchic, pulana huáxnal pulmán, chù lihuana lacslamahuilil chíhuix antañ yáhuah xtalayahu, chù acxní lípecua milh tlancaná, yama chiquí nì pala tzinú lacpalenca, pus nì lay nalacachiquiy sampi pacs chíhuix xlimaquiltzuquicanit xtalayahu.

⁴⁹ Huampi na huilapalakolh makapitzin chixcuhuín huanti na kaxmatkoy huantu cuan huampi nì litzaksakoy, xlacán luhua xtachuná quitaxtuy lá yama chixcú huanti tláhuah xchic, chù nì pala tlak pulmán matjilh xtalayahu, huampi acxní lákchilh tlihuaka tlancaná, yama chiquí lakapulonkiltámah, chù niáhl tzinú tasiyulh pala antá xyá chiquí.”

7

Jesús mapacsay chatum cscujni xapuxcu tropa
(Mateo 8:5-13)

¹ Chanchu pí timakatspútlul xtachihuín tu xlichihuínanimakó ama tachix-cuhútat, xlá alh c-Capernaum.

² Antá cachiquín xlama chatum capitán huanti xpuxcucan tropa; huá yuma tropa xuí chatum cscujni huanti luhua xpaxquiy, huampi chú ama scujni luhua xtatatlay, snun xuanit, luhua aya xniputún.

³ Acxní yama tropa makkáxmatli lichihuínancán huantu tlahuay Jesús, pus xlá malakachakolh judíos lakkolún, pí naankoy huanikoy Jesús pí luhua catláhuah litlán camilh mapacsay cscujni.

⁴ Chanchu xlacán, acxní laktalacatzuhikolh Jesús, lacapala squinikolh litlán; huanikolh:

—Catlahua litlán calakpi, sampi tama xapuxcu tropa luhua mininiy pí namaktayaya.

⁵ Sampi xlá luhua aklíhuán tí quin judíos, chù xahuachí hasta matlahuínal aktum quimpukalhtahuakacán.

⁶ Jesús tlan tláhuah huantu huanikolh, chù stalanikolh. Huampi acxní aya xchan koyá c-chiquí, yama xapuxcu tropa macaminkolh makapitzin xamigos pí namincán paxtokcán, chù chuná nahuanicán Jesús: “Quimpuchiná, xlicana huix luhua tlan catziya, huampi nì caacchichíjuanti, sampi quit nì pala tzinú quimininiy natanuyapi c-quínchic.

⁷ Pus hasta huá xpalacata nì quit man clakanhán. Pala xlicana quimaktayaputuna, huata caj xman calimapsínanti laquimpi yama quis-cujni napacsa.

⁸ Sampi luhua quit kalhij lactlanca quinapuxcún huanti kalhakaxmatkoy huantu quilimapsikoy, huampi na chuná chú quit na huilakó qintropá huanti cmapaksikoy. Acxní cuaniy chatum: ‘Capimpi anú’, xlá naán; chù lapí chatum cuanipalay: ‘Lacapala unú catat’, xlá namín; chù lapí tú naclimascujuy chatum quintasacua, xlá chuná natlahuay.”

⁹ Acxní káxmatli Jesús yuma tachihuín, cacs lacaucxilhkolh putum huanti cstalanimakó, chù chuná huanikolh:

—Luhua lacatancs pī lantla xlicatlanca yuma xatiyat Israel, nī camanoklhuy chaṭum huanṭi luhua xlicana naquilipahuán xtachuná lantla quilipahuán yuma chixcú.

¹⁰ Yama chixcuhuín huanṭi lacsujnín taspitkolh c-xchic xapuxcu tropa, huampj acxnj chankolh ucxilhkolh pī aya xtatlaninjt yama tatatlá.

Jesús malakastakuaniy c-linjn chaṭum xkahuasa puhuanini puscāt

¹¹ Alistalh Jesús xama c-aktum cachiquín huanicán Naín, pacs xtaamakó xlimakalhtahuákaṭ, chu na chuná cstalanimakó luhua chixcuhuín.

¹² Acxnj aya xchankoy lacatzú cachiquín, úcxilhj pī xamaça maacnucán chaṭum njn. Huanṭi xtzi yuma njn puhuanini xuanjt, xahuachí ama puscāt caj luhua xman huá chaṭum xkahuasa xuanjt. Luhua luhua tī xala yama cachiquín cstalanimakó yama puscāt.

¹³ Acxnj Quimpuchinacan Jesús úcxilhli, xlicana luhua snun lakalhámalh, chu chuná huánilh:

—Nj catasa.

¹⁴ Jesús talacatzúhuilh antanj xlemaça yama páklhāt, chu xámalh; chu huanṭi xcucakonjt tachokokolh. Jesús xakátijh yama njn, chu chuná huánilh: —Kahuasa, quit cuanimán: ¡Calakastakuánanti! ¡Cataqui!

¹⁵ Yama kahuasa huanṭi xnjnjt, tahu c-xpáklhāt, chu tzúculh chihuinán. Alistalh Jesús quipakatiyalh, chu macamáxquilh xtzi.

¹⁶ Acxnj pacs ljuhua ucxilhkolh huanṭu tláhuah Jesús tlan pecuaxnikolh, chu tzucukolh paṅcatcatziniy Dios, makapitzjn chuná xuanjoy:

—Luhua tlanca talipahu profeta yuma chixcú tī quincatalamán.

Huampj amakapitzjn chuná xuanjoy:

—Dios quincucxilhlacachinjtán quin xcamán, chu macaminjt tī naquincalakmaxtuyán.

¹⁷ Puschí xlipacs xlicatlanca c-xatiyat Judea, tuncán catzicā licacni tatlahu huanṭu tlahuanjt Jesús.

Xlimakalhtahuakāt Juan Bautista kalhasquinkoy Jesús pala huá Cristo, tī xliminat xuanjt

(Mateo 11:2-19)

¹⁸ Juan Bautista cátzilh lantla xlichihuinancán xtascujut Jesús, sampj huá xlimakalhtahuákaṭ chuná lixakatljkolh. Xlá xtanuma c-pulachjn, chu tasanikolh chaṭuy huanṭi xtalapulakonjt,

¹⁹ malakachananikolh antanj xlamachá Jesús laquimpi nakalhasquinkoy lapi xlicana huá Cristo, huanṭi xliminat xuanjt, usuchj naticalhikoycú pala namincú aṅchaṭum.

²⁰ Pus yama chixcuhuín acxnj lakchankolh, chuná kalhasquinkolh:

—Quincamacamimán Juan Bautista laquimpi naccakalhasquinán pala mat xlicana huix Cristo huanṭi namín quincalakmaxtuyán, usu natimincú alistalh huanṭi luhua xlicana Cristo.

²¹ Huatiya yuma quilhtamacú acxnj xlacán chinkolh, xlacán xucxilhmakó lantla Jesús xmāpacsamakó luhua tatatlanjn, chu na chuná huanṭi xkahljkoy pala tú tasokaljn, xahuá tī xpálaktajukonjt cspiritu akskahuini, chu chuna litum la xmalacahuanimakó luhua lakatzjn.

²² Alistalh acxnj tlan xucxilhkoniṭ licacnj xtascujut, pus chuná huanikolh Jesús huanṭu luhua xcatziputunkoy:

—Capimpítit, chü calitachihuinántit Juan huantu huixín ucxílhítit, chü huantu kaxpáttit. Luhua pacs camacatzinítit Juan yuma huantu ucxilhnítántit, chü kaxpatnítántit: pi huanti lakatzinín xlamakó chü tlan lacahuankoy; chü huanti luntunín xuankonít pacs tlan tlahuankoy. Huanti xkalhikoy yama laclixcainít tzitzi huanicán lepra chü pacs pacsmakó; ña chuná huanti akatapa xlamakó, pacs tlan kaxmatkoy; chü hasta makapitzin huanti aya xnikonít lakastakuanamakó calinín, chü huanti laklimaxkanín lamakó liakchihuinanimakoça xtachihujn Dios huantu nalakmaxtunikoy xlistacnacán.

²³ Huampi ña cahuanítit pi luhua lipaxuhu nalatamay yama chixcú huanti ñi naxlajuánan c-xtalipahuán acxni aya catzjy xatí luhua quit.

²⁴ Acxni ankolhá yama chixcuhujn huanti Juan Bautista xmacaminkonít, Jesús tzúculh lichihujnán xpalacata Juan, chuná huanikolh lihuhua: “Acxni tiqulaklátit Juan antañi xakchihuinama c-desierto, ¿tú luhua tiquiputzátit, usu xatú luhua quíucxilhputúntit? ¿Pi quíucxilhputúntit çatum chixcú ti xtachuná lantla kantum kátit tu ñi tuhua akxmuyahuama un?”

²⁵ Pus lapi ñi chuná, ¿túcu chinchü quíucxilhputúntit? ¿Pi quíucxilhputúntit çatum chixcú huanti luhua lacuan lhakat lhakanít? Tamá ñi chuná, sampi huixín catzjyátit pi huanti xalactapalaxlá, chü lacuan lhakat lhakakoy, chü luhua laklilakátit tasiyukoy, pus xlacán antá huilakó c-xchiccan lactlanca mapaksinanín antañi catlán nalatamakoy.

²⁶ Xalán ¿xatú chinchü luhua quíputzátit? ¿Pa huá xucxilhputunátit çatum profeta? Lapi huá quíputzátit, pus lihuaca tlan sampi quit luhua lacatanes ccahuaniyán pi xlicana tama akstium chixcú huanti huixín quíucxilhtit atzinu tlak tlanca xmaxquicanít xtascújut ñi xahuá la xmaxquicoçanít xtascujutcan xlipacs xalakmakan profetas.

²⁷ Pus huatiya tama Juan Bautista huanti lichihujnán Dios c-xtachihujn huantu tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka antañi chuná huan: ‘Pułana nacmalakachay çatum huanti napulaniyán laquimpi xlá nacaxtlahuaniñihayán mintiji.’

²⁸ Luhua xlicana quit ccahuaniyán pi lantla xliputum chixcuhujn huanti lacachinkonít çatuxáhuat, ñi pala çatum ananít huanti maacchanñit xlitlanca Juan Bautista caj xpalacata tlanca xtascújut tu xmaxquicanít; huampi masqui chuná, ña milicatzitcán pi catíhuá, masqui ti ñitu xlakasi huanti Dios namakamaklhtinán c-xasasti xtapaksit tu namín, pus huata namakatlapalacán Juan sampi xlá atzinu xalihhuacá nalitaputlakay xtascújut tu maxquicanít.”

²⁹ Chanchü xlipacs tachixcuhútat, hasta masqui xmatajinanín impuestos huanti kaxmatnikolh xtachihujn Juan, chü lacasquinolh pi naakmunukoy, chuná limasiyukolh pi huantu Dios xlasasquin xpalacatacán luhua talulótkat.

³⁰ Huampi huá fariseos, chü laktzokninanín huanti ñi xlasasquinoy naakmunukoçán, xlacán ñi matlanikolh huantu Dios xmalacnünimakó.

³¹ Huanipalacolh: “¿Tú cahuá tlan nactamalacxtumikoy yuma tachixcuhútat huanti lanchiyu quilhtamacú lamakó? Usuchi, ¿xatú xtachuna quítaxtuy?”

³² Xlacán caj xtachuná litaxtukoy lantla yama lactzu camán huanti ñi kalhakaxmatñinankoy, chü huanti kamanantahuilakoy c-tlancañi, chü chuná quilhanikoy xtacamán: ‘Pus ¿tú luhua lacasquinátit? Quin aya ccaliskolinín liskolh xtatlaknicán huantu luhua laclipaxuhu tantlín, huampi

huixín n̄i tantliyátit; ccaliquilhtl̄ínín aktum tatl̄ín t̄u lit̄ínikoçán n̄ínín, huamp̄i huixín n̄i tasátit.

³³ Luhua xtachuná litaxtuyátit huixín, samp̄i quilach̄i Juan Bautista c-milakstipancán, xlá n̄i xlakat̄iy án antañi xmaquayancán usu xmakkot-nancán, çançhu huixín huanátit p̄i xkahl̄iy cspiritu akskahuin̄i.

³⁴ N̄i limakaş quilh̄tamacú cmimpá quit, Xatalacsacni Chixcú, quit ctzúculh tatalakxtum̄ikoy huant̄i lakat̄ikoy makuayankoy, çu makkot-nankoy, huamp̄i huata çú huixín huampalayátit p̄i quit luhua tlanca xakotni, çu caj luhua xman̄i hua clacapastaca lant̄la nacuayán, xahua quiamigos nacllahuakoy huant̄i mat̄ajinankoy impuestos, çu huant̄i luhua maklakalh̄inan̄in chixcuhuin̄i.

³⁵ Huamp̄i quit ccahuaniyán p̄i lant̄la huí x̄liskalalh Dios, antá lacatancs litasiyuma xtascújut c-xlatámat huant̄i x̄liçana akataksma.”

Jesús án lakapaxialhnán çat̄um fariseo huanicán Simón

³⁶ Maktum çat̄um fariseo huánilh̄ Jesús p̄i caalh̄ c-xchic laquimp̄i antá natahuayanachá. Jesús álh, çu acxn̄i çalh̄ xlá tahūi c-puhuay.

³⁷ Na antá çachiquín xlama çat̄um pusc̄at, huamp̄i xaaktzankat̄ayán xuan̄it. Acxn̄i xlá cátzilh̄ p̄i Jesús xan̄it lakapaxialhnán yama fariseo, ama pusc̄at lacapala macaxl̄i patum lumit̄a xatlan̄ perfume, çu l̄içalh̄ antañi xuí Jesús.

³⁸ Yama koxuta pusc̄at lakatat̄zokóstalh̄ c-xtant̄un̄ Jesús, çu tzúculh lakatasay caj lant̄la xtal̄ipuhuan̄, çu lant̄la xtasama xlakp̄ixt̄aját x̄lilakchakama, çu xacx̄ixit x̄limalacscacama, çu tzúculh tant̄utzuca; çu al̄istalh̄ l̄ilactlahuapúxtulh̄ c-xtuhuán̄ yama xatlan̄ perfume.

³⁹ Uma fariseo huant̄i xlakancan̄it c-xchic, xlá xucxilh̄ma huant̄u xt-lahuama yama pusc̄at, çuná x̄la acstulacap̄astaçli: “Lap̄i x̄liçana çahuá Jesús hua Dios macamin̄it, xlá aya xcátzilh̄ xat̄u ya xt̄ayat yuma pusc̄at huant̄i tant̄uxamama, samp̄i tama pusc̄at luhua xaaktzankat̄ayán, çu çat̄ihua chixcú xakat̄l̄ikoy.”

⁴⁰ Huamp̄i Jesús çuná huánilh̄ yama fariseo:

–Simón, huí actz̄u tachihuín huant̄u cuaniputunán.

–Pus caquihuani, maçalhtahuakaná –kalht̄inalh.

⁴¹ Jesús çuná huánilh̄:

–Maktum xuí çat̄um chixcú, matamacunú, huant̄i xmasacuaninán tum̄in, çu çat̄uy chixcuhuin̄ xmasacuanikon̄it xtum̄in; çat̄um xlakahuilánilh̄ akquitzis m̄ilh̄, çu çat̄um xlakahuilanipá akquitzis ciento.

⁴² Huamp̄i cumu yama chixcuhuin̄ n̄i xanán t̄u nal̄ixokonanikoy, ama matamacunú matzankan̄ikolh̄, çu nialh̄ mat̄ajikolh̄. Çu huix, caquihuani, çxat̄i çahuá atzin̄ú tlak napaxquiy, napaxcatatz̄in̄iy yama chixcú caj xp̄alacata matzankan̄an̄ikolh̄?

⁴³ Simón çuná kálht̄ilh̄:

–Quit cpuhuán̄ p̄i max̄ hua yama chixcú huant̄u atzin̄ú luhua l̄uhua xlakahuilánilh̄, çu matzankan̄ánilh̄.

–Simón, luhua x̄liçana lant̄la huana –kálht̄ilh̄ Jesús.

⁴⁴ Jesús cacs lalác̄alh̄ yama pusc̄at, çu çuná huanipá Simón:

–Huix ucx̄ilhp̄at yuma pusc̄at, huamp̄i, çp̄i x̄liçana akat̄aksp̄at huant̄u tlahuan̄it? Hua xlá l̄uhua t̄u quimp̄axcatz̄in̄ima. Huamp̄i n̄i çuná huix, samp̄i acxn̄i ctitanuçh̄i c-mínchic, n̄i pala tzin̄ú maçt̄a çúçhut

tū naclīchachakán, huāmpi xlá aya quīlīchachakanīt xlakpīxtájat, chū quīlīchaxacaniīt xacchíxit.

⁴⁵ Huix nī pala tzinú púhuanti pala naquilacatzuca acxni cchilh, huāmpi hasta acxni xlá tanūñitanchi c-mínchic tzucuniīt quīlactzuca quintantún.

⁴⁶ Huix nītū quīlīactlahuápat aceite c-quiakxeka; huāmpi huā umā puscāt quīlīactlahuapúxtulh xalacuan perfume c-quintantún.

⁴⁷ Pus huā xpalacata clīhuaniyán pi lantla xlipulacłhuā huāntu xlá limāsīyuma xtapaxquín, pus nā chuná litasiyuma pi lantla xlılīhuā xtalakłhín pacs matzankānicanī; huāmpi huānti nī luhua lūhuā xtalakłhín matzankānicanī nī luhua lūhuā lakalhamán, chū līpaxcatcatzīniy huānti matzankānīnih.

⁴⁸ Jesús chuná huānīh yamā puscāt:

—Xlipacs mintalakłhín, quit cmatzankānīyán.

⁴⁹ Xlipacs huānti antá xmakuyamākó c-pūhuay, xlacán chuná tzúculh lahuaniy xacstucán:

—¿Tū xlakasi tamā chixcú? ¿Tūhuan chuná quīlhpātanuy pi tlan matzankānán talakłhín?

⁵⁰ Huāmpi Jesús huanipá yamā puscāt:

—Luhua xlıcānā cuaniyán, huix aya maakaputaxtinīta milīstacna sampi quīlīpāhuanīta, pus lanchú luhua līpaxuhu capit c-mínchic.

8

Antá unū līchihuīnancán xatī yamā lacchaján huānti xmaktayakoy Jesús

¹ Alīstāl Jesús álh latapulīy yamā lūhuā lactzū cāchiquín huāntu xuilakó antá lacatzú, xlıakchihuīnampulay lantla Dios xuīlīputún xasāsti xtapáksīt catuxáhuat, chū pacs xtalapulakoy xkalhacūtuycan xapostoles.

² Huāmpi nā xtalapulakoy makapitzīn lacchaján huānti xlá xmāpacsanīkonīt xtajatatcán, chū makapitzīn xcāmāpacsanīt acxni xpalaktajukonīt cspīritu akskahuīnī. Antá xmaklatlahuán María huānti xlımāpācuhuīcán Magdalena, huā yumā puscāt tī xkalhiy xapulānā kalhatujun cspīritu akskahuīnī, huāmpi Jesús xtamacaxtunīnīt;

³ chū Juana huānti xpuscāt xuanīt Chuza, yumā chixcú huā luhua xtāscuja gobernador Herodes, xāhuā Susana, chū lūhuā makapitzīn lacchaján huānti xlacán xlımaktayalemakōlh pala tū xlacán xkalhīkoy.

Xatalakhchihuīn chātum chanānā

(Mateo 13:1-9; Marcos 4:1-9)

⁴ Canīhuā xalanīn huānti tamacxtumīkōlh laquīmpi naucxilhkoy Jesús, huāmpi acxni luhua lūhuatá xtastokkōnīt xlá calīxakatłīkōlh aktum takalchihuīn, chū chuná huanīkōlh:

⁵ “Maktum chātum chanānā álh chan xtalhtzi xlıchánat. Acxni xlá cx-puyumakamā xlıchánat, makapitzīn tamākočhá c-tījī, huāmpi cumu luhua lūhuā tī xtlāhuankoy antá, tlan lactayamīkōlh, chū nā mīmpalakōchá xlacán lactzū spūn sacuaquīkōlh.

⁶ Makapitzīn xlıchánat tamākočhá cāchihuixni; acxni xlacán pulhkōlh, nī tayanīkōlh, lacapálaj scāckōlh sampi nī xkalhīkoy chúchut huāntu nalīstakantayakoy laquīmpi tlan nastackoy.

⁷ Makapitzīn xlıchánat tamākočhá calhtacunīn, huāmpi acxni xlá pulhli, chū stackōlh lhtucún, maaklankanūkōlh sampi luhua lūhuā amā lhtucún huāntu pulhkōlh.

⁸ Huampí makapitzín xlichánat tamakochá c-xatlan tíyat, chu acxní stackolh, luhua luhua tahuácalh xtahuacacán; huí tú xkahlíy aktum ciento caj lantla akatum quihuí.”

Acxní huanokólh yuma tachihuín Jesús luhua pixtlanca chuná huanikólh tachixcuhuítat: “¡Lapí huixín kaxpatpátit quintachihuín, pus caakatáktit huantu cuaniputún!”

Jesús huan xatú xpalacata lichihuínankoy caj la lactzu cuento
(Mateo 13:10-17; Marcos 4:10-12)

⁹ Caj lipuntzú xliṃakalhatahuakat Jesús kalhasquinkólh xatú luhua xuaniputún yama xaliucxilhtit takalhchihuín.

¹⁰ Xlá chuná kalhtikólh: “Huixín xlicana pí Dios camacatziniputunán laquimpi naakataksátit huantu nítí acatziy lantla lacapastacnit nahuilíy xasasti xtapáksit unú catuxáhuat, huampí huá amakapitzín tachixcuhuítat acxní ctamalacastucnikoy huantu tzinú tuhua akataksacán huampí huantu xlacán lakapaskoy, xlacán masqui caucxilhlólh huantu nakantaxtuy chunatiyá natamakaxtakkoy xtachuná la nítú ucxilhmakó, chu acxní nakaxmatkoy quintachihuín nítí catiakatakskólh.

Jesús maakataksnínán xatú luhua huaniputún xatakalhchihuín chananá
(Mateo 13:18-23; Marcos 4:13-20)

¹¹ “Pus chu luhua lihuana cuintaj catlahuátit, huá namá huaniputún ama takalhchihuín huantu ccahuanín: Yama lichánat, huá huaniputún xtachihuín Dios;

¹² chu yama lichánat huantu tamakochá c-tiji, huá litaxtukoy huanti kaxmatkoy xtachihuín Dios, huampí acxní minachá akskahuiní, pacs mapanuy yama tachihuín huantu xuí c-xnacucán laquimpi ní nacanjlakoy, chu chuná ní naakaputaxtukoy xlistacnacán.

¹³ Chinchu yama lichánat huantu tamakochá cachihuixni, huá litaxtukoy yama huanti acxní kaxmatkoy xtachihuín Dios, luhua xlicana aktum tapaxuhuan canajlakoy, lakatikoy, chu tlan tlahuakoy, huampí cumu ní pulhmán kalhikoy xtankáxeka c-tiyat, chu acxní huí tú litalactuhuaikoy, huata mejor caj talacapanukoy.

¹⁴ Chinchu yama lichánat huantu tamakochá calhtucunín, huá litaxtukoy huanti kaxmatkoy xtachihuín Dios, huampí cumu tlan c-xlatamatcán, chunatiyá xman huá litakatxankakoy catuhua huantu huí xala catuxáhuat, lantla nakalhikoy luhua tumín, usuchí lantla xlacán atzinú luhua tlan lipaxuhu nalatamakoy, chu na chuná chu limaaklankanukoy tú canajlakonit xtachihuín Dios.

¹⁵ Huampí yama lichánat huantu tamakochá c-xatlan tíyat, pus xlacán huá litaxtukoy yama huanti luhua xlipacs xnacucán licanajlakoy xtachihuín Dios, huampí na chuná luhua maktum litanukoy pí namakantaxtikoy, chu chuná tzucukoy litzaksakoy, chu pí tlan xtalacapastacnicán, pus chuná limastakoy luhua xtahuacacán.

Xatakalhchihuín aktum máskot
(Marcos 4:21-25)

¹⁶ “Na chuna litum, lantla huixín catziyátit, ní pala chatum anán huanti la namapasíy aktum máskot pala naljakpulonkxuilíy tláminc, usu pala c-xtampin putama natamacanuy; huampí huata tú natlahuay, nahuilíy antani talhmán laquimpi xlipacs huanti natanukoy c-chiqui naucxilhkoy máskot.

¹⁷ Nā chuná nítü anán pala tú caj tzeḱ huí xpalacata xtapáksit Dios pala nī juerza pacs nacatzicán, chū nā chuná pala tú tzeḱ lītacatziy huā lapī nī huā xpalacata lacatzucu natacatziy, chū pala nī calakuán natahuilay.

¹⁸ “Pus huā ccalihuaniyán, luhua xliçana cuintaj catlahuátit huantu lançhú ccahuanimán, sampi huanti laktzaksay akataksa huantu kalhij, atzinú natimaxquicancú takataksni; huampi huanti nī tzaksaputún maclacacsuín huantu kalhij, xlá namaklhtikocán hasta maşqui xman huā huantu xlá kalhij.”

Jesús maşiyuy xatí luhua xtzi, chū xnatalán
(Mateo 12:46-50; Marcos 3:31-35)

¹⁹ Maktum acxnī Jesús xkalhchihujinama c-aktum chiqui, chinkolh xtzi, xahuā xnatalán, huampi xlacán nī lay xtanukoyachá sampi luhua lhuhua xtzamacán.

²⁰ Chaţum huánilh Jesús:

—Mintzí, xahuā minatalán putzamakon, sampi mat taçihujinamputunkoyán.

²¹ Jesús chuná huanikolh huanti antá xtatanumakó:

—Xliçana ccahuaniyán pi xlipacs huanti kaxmatkoy xtachihujin Dios, chū lītzaksakoy huantu xlá limapaksikoy, pus xliçana huā tamá quintzí, xahuā quinatalán.

Jesús maçacsakoy un, chū takayahuaná
(Mateo 8:23-27; Marcos 4:35-41)

²² Tíllah maktum pi Jesús taţajukolh xlimakalhtahuákaţ c-aktum putacutnu, sampi xlá huanikolh pi xamputún c-xaquilhţtu takayahuaná, chū lacapala taçaçkolh, chū ankolh.

²³ Chançhū pi xlimakua xpatacutnamakó c-chúchut, Jesús lhtatátamalh c-putacutnu. Chū acxnī aya c-xítat xankoyachá c-takayahuaná luhua palha un tahuilachi hasta tzúculh tajuy chúchut, chū atzinú xuanit aya xtakalhtamay, chū xlaktzankaputún c-chúchut.

²⁴ Yama xlimakalhtahuákaţ lakankolh antañi xmá; małakastakuanikolh, chū chuná huanikolh:

—iMałalhtahuakaná, cataqui sampi muxtumahu!

Jesús táquilh, chū limapaksikolh yama ún, chū takayahuaná pi catácacslí, pus putum cacs tahuilakolh, chū nā luhua tácacslí chúchut.

²⁵ Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákaţ:

—Ní chú álh mintacanajlacán pi huixín huanátit pi xliçana quilpahuanátit?

Huampi cumu xlacán luhua tlan xpecuankonit, caj cacs xliłacahuankoy, chū xacstucán chuná xłakalhasquinkoy:

—Pus çtú cahuá litihiuaka kalhij yuma chixcú pi maşqui huā un, chū takayahuaná lakachixcuhuişkoy acxnī xlá mapaksikoy?

Chaţum chixcú xala c-Gadara xmałakahuitiniţ cspiritu akskahuini
(Mateo 8:28-34; Marcos 5:1-20)

²⁶ Acxnī paţacutkolh takayahuaná, çankolh c-aktum tíyat huanicán Gadara, pi liquilhtuán xuilachá xatakayahuana Galilea.

²⁷ Acxnī Jesús tácutli c-putacutnu, tuncán milh paţtoka chaţum chixcú antá xalá. Yama chixcú makasá lantla xmałakahuitiniţ cspiritu akskahuini, xahuachí xlá nī xlhakanán, chū nī pala maktum lacatum xtahuilay c-aktum chiqui, huata caj xcaţasatapulij c-xţampin sipi antañi xmaçcnuşkocán ninin.

28-29 Maklhu^hua^h tzaksakolh tⁱ antá xalanín, xchⁱhuiliputunkoy amá chixcú laquimpi lacatum natahuilay, ch^u xlichⁱhuilikoy cadenas c-xcamacanín, xahua c-xcatantunín, huampi cumu yama cspiritu akskahuiní xmaxquiy xlitlihuaka, pacs xlacputxkoy, ch^u mákat xtzálay, xán c-desierto antañi tzilís cahuán. Acxnⁱ xlá lákchalh Jesús, xlá tuncán huánilh yama cspiritu akskahuiní pⁱ camakáxtaklⁱ yama^h chixcú, huampi xlá lakatazokóstalh Jesús, ch^u chuná huánilh:

—¿Tú xpalacata quincalísokaliya? Quit ccatziy pⁱ huix Jesús xkahuasa tlanca xlacatzucut Dios, xahuachⁱ huix caj quincamapa^tinⁱputuna; pus luhua catlahua tlanca litlán nⁱ caquincamapa^tinⁱ.

30 Jesús chuná kalhásquilh yama cspiritu akskahuiní:

—¿Tú mintucuhuinⁱ kalhiya?

Xlá kalhtⁱnalh:

—Quincalimapacu^huicanán Legión.

Huá chuná xlá likalhtⁱnalh sampⁱ yama cspiritu akskahuiní luhua clihuacán xuankonit huantⁱ xpuxcunanikonit yama^h chixcú.

31 Yama cspiritucan akskahuiní squinikolh litlán Jesús pⁱ nⁱ namacankoy c-pupa^tinⁱ.

32 Antá lacatzú c-kastín xputxuayantlahuankoy lhu^hhua paxni, pus xlacán huanikolh pⁱ camaxquikolh talacasquín napalaktajukoy yama^h paxni. Jesús maxquikolh talacasquín.

33 Man huá lacasquinikolh Jesús, taxtukolh yama^h lhu^hhua cspiritu akskahuiní, aya palaktajukolh paxni, pero yuma kampu^tum paxni tzucukolh kosnu^hoy, ankolh lacatum antañi luhua c-xuástat, antá ch^u tajukochá c-chúchut, ch^u jicsuakolh c-takayahuaná.

34 Chanch^u huantⁱ xmaktakalmakó paxni, acxnⁱ ucxilhkolh huant^u xlanit, caj la xtapecuacán takosún tzalakolh, ch^u catihuá tzucukolh talichihujankoy tⁱ xlacán xmanoklhukoy cachi^quín, ch^u capucuxt^un.

35 Puschⁱ lhu^hhua tⁱ ankolh ucxilhkoy huant^u xquixtaxtunⁱt. Acxnⁱ xlacán chankolh antañi xuj Jesús, ucxilhkolh chixcú tⁱ xapulana xkalhiy yama kampu^tum cspiritu akskahuiní, antá xlá cajá xuj c-xtuhuan Jesús, tlan xlhakananⁱt, n^a luhua actancsá xuj c-xtalacapa^tacni. Huampi xlacán pecuan^hkolh.

36 Makapitzín huantⁱ luhua xucxilhk^onⁱt huant^u xlanit, tzucukolh lichihujankoy lantla Jesús xmapacsanⁱt chixcú huantⁱ xkalhiy cspiritu akskahuiní, ch^u xpalacatacan paxni.

37 Pus huá xpalacata, yama chixcu^hin huantⁱ xala c-Gadara squinikolh litlán Jesús pⁱ catatampúxtulh c-xtiyacán sampⁱ luhua xpecuanikoy. Jesús juerza tájulh c-putacutnu, ch^u álh alacatan^u.

38 Chanch^u yama^h chixcú huantⁱ xtaxtunikonit akskahuinín, huánilh Jesús pⁱ camaxquilh talacasquín n^a nastalanⁱy, huampi Jesús limapáksilh pⁱ cata-makáxtaklⁱ, ch^u chuná huánilh:

39 —Huata xatlán huix catáspittⁱ c-mínchic, ch^u catihuá calixakatlikó xpalacata tlanca litlán tu tlahuaninítan Dios.

Yama^h chixcú xlá álh, ch^u catihuá lixakatlikolh lantla Jesús xmapacsanⁱt.

*Chatum puscat xamaniy xlhakat Jesús, ch^u pacsa
(Mateo 9:18-26; Marcos 5:21-43)*

40 Acxñi Jesús tacutpalachá c-xaquilhtutu takayahuaná, lantla xlihuhua tachixcuhiat luhua chapaxuhuañá quipaxtokkolh sampi xlacán aya xkalkalhímakó.

41 Na acxnitiyá chilh chaatum chixcú xuanicán Jairo; yuma chixcú luhua talipahu xuanit, chu na luhua xpuxcunanikoy c-xpukalhtahuacan judíos huantu xui c-Capernaum. Acxñi xlá lákchalh, lakatzokóstalh c-xlacatín Jesús, chu huánilh pi catláhuah liltlán catáalh c-xchic.

42 Sampi xui caj xman chaatum xtzumat, xlá cajcu akcutuy cata xkalkhiy, huampi chú xtatatlay, chu luhua snun xuanit, xnimajá.

Acxñi Jesús xtaamajá, luhua lihuhua stalanikolh c-tiji, chu hasta xlalacxquititilhakoy.

43 Chanču na antá cstalama chaatum puscat, huampi xlá xkalkhiy aktum tajátat, chu cstajmakama kalhni, max pala aya xlema xliakcutuy cata lantla xlá chuná xtzucunít, chu pacs tu xkalkhiy xtumín aya xliactlahuamikonit caj lantla xmacuchimákó macuchinanín; huampi ni pala chaatumá ti luhua xmapacsalh.

44 Yama puscat c-xchakan Jesús tzeq minchá, chu xamánilh c-xtampakstan xlhákát, pus acxnitiyá tuncán tachókolh lantla xlá cstajmakama kalhni.

45 Jesús tachókolh, chu chuná kalhasquinínalh:

—¿Tí xámalh quilhákát?

Huampi cumu ni pala chaatum kalhtasiyúnilh pala tí xámalh, Pedro chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, huix ucxíhpat pi luhua tzamacán, chu lantla xlihuhua tachixcuhiat lacatum lacatum toklhímakón.

46 Huampi Jesús chuná huá:

—Huampi huí chaatum huanti kas chuná tzeq quintoklhni, sampi tlan cmakátzilh pi huí huanti climapácsalh quilítlihuaka lanchiyú.

47 Yama puscat acxñi xlá cátzilh pi xmanoklhucanít, laktalacatzúhuilh, huampi caj clhipitílhay mílh, lakatzokóstalh c-xlacatín Jesús, chu talak-siyúnilh c-xlacatíncán xlipacs tachixcuhiat xatú xpalacata xlixamaninít xlhákát; chu huánilh pi la xamánilh xlhákát tuncán tatlánilh.

48 Jesús chuná huánilh:

—Nana, huix aya tatlanínita, sampi luhua xlicana quilipáhuanti, pus chu luhua chapaxuhuañá capit c-mínchic.

49 Jesús chunacú xchihuinama acxñi chilh chaatum lacscujni, xlá antá minchá c-xchic Jairo, chu chuná huánilh:

—Huata max niálh xmamakapali Quimpuchinacán, sampi mintzumat aya niilh.

50 Huampi káxmatli Jesús tu xquilhuama, chu chuná huánilh Jairo:

—Huix luhua xlicana caquilipáhuanti, chu ni capécuanti, sampi yama mintzumat natatlaníy.

51 Acxñi chankolh cchiqui, tini xatí lacasquinilh natatanuy, huata caj xman huá tatanukolh Pedro, Santiago, chu Juan, xahua xtzi, chu xtlat yama tzumat.

52 Lantla xlihuhua tachixcuhiat pacs xtasamakó, chu xlipuhuamakó, huampi Jesús chuná huanikolh:

—Ni catasátit sampi tama tzumat nítú nima, pus xlá caj lhtatama.

53 Huampi xlacán caj lilitzinkolh huantu huanikolh sampi xlacán lacatancs cscatzikoy pi xninít.

⁵⁴ Acxni chalh antani xlá xmá yama tzumat, xlá macachípalh, chu palha chuná huánilh:

—jTzumat, cataqui!

⁵⁵ Caj lantla xakátijlh, yama tzumat lakastakuánalh, chu tuncán táquilh. Aljstalh Jesús huanikolh pi camahuica.

⁵⁶ Chanchu xtlat, chu xtzi, caj luhua cacs xliacahuankoy huantu xtlahuanit, huampi Jesús tilimapaksikolh pi tini nahuanikoy huantu xlá xtlahuanit.

9

Jesús án malacsujukoy kalhacutuy xlimakalhtahuáka

(Mateo 10:5-15; Marcos 6:7-13)

¹ Maktum Jesús mamakstokkolh kalhacutuy xlimakalhtahuáka, chu macamaxquikolh litlihuaka, chu limapaksin laquimpi tlan namapacsakoy tipalhuua tajátat, chu natamacaxtukoy cspiritu akskahuini c-xtiyatlihuacan huanti xakchipakonit xtalacapistacnicán.

² Huá luhua limalakachakolh laquimpi naljakchihuinankoy lantla Dios xmatzuquiputún xasasti xtapáksit catuxáhuat, chu laquimpi namapacsakoy pacs huanti tatatlakoy.

³ Acxni ni xaankoy chuná huanikolh:

—Nítú tilipinátit huantu namaclacasquinátit c-tiji, xtachuná pala milixtokocán, na ni pala mimpuxtokocán, ni pala huantu nahuayátit, ni pala mintumincán. Caj xman huá calipítit milhakácán huantu lhakanítántit, chu ni calipítit macatiyún.

⁴ Chu antani nachipinátit c-aktum cachiquin caputzátit huixin aktum chiqui antani nacamanucanátit, antá natamakaxtakátit hasta nilihuayá natacaxpalayátit napinátit alacatanu.

⁵ Huampi antani ni nacamakamaklhtinancanátit, pus lacapala cataxtútít yama cachiquin, chu acxni nataxtuyátit catincxmakántit pokxni huantu calactahuacán c-mintantuncán laquimpi chuná nauxcilhkoy yama chixcuhuin pi nialh mincuentaicán lapí naaktzankakoy.

⁶ Chanchu xlacán tacaxkolh, chu lacaxtum ankolh c-lactzu cachiquin, xliakchihuinampulakoy xtachihuin Dios lantla xlá xlakmaxtuputunkoy tachixcuhúitat, chu na chuná xmapacsakoy catihuá huanti xkalkikoy caxatucahuá tajátat.

Herodes lakapasputún xatí yama Jesús

(Mateo 14:1-12; Marcos 6:14-29)

⁷ Milh quilhtamacú acxni yama tlanca mapaksina Herodes cátzilh lantla xlichihuinancán lhuhua lactlanca tascújut tu xtlahuama Jesús, huampi xlá ni xcatziy xatú luhua nacanjlay sampi huí ti xuan pi mat Juan Bautista xlakastakuananít calinín,

⁸ huampi makapitzín huí ti xuankoy pi mat huá profeta Elías, xastacna xmimpalanit catuxáhuat, chu makapitzín xuampalakoy pi max ni tzankay ti profeta huanti xlamakó xamakán quilhtamacú, huampi chú mat xlá xlakastakuananít calinín.

⁹ Huampi gobernador Herodes chuná xuán:

—Pus ztí cahuá tama chixcú huanti huancán pi mat luhua tlahuakoy lactlanca, chu licacni tatlahu? Sampi yama Juan Bautista quit luhua man cmapixcactinánit xakxeka.

Chü cumu Herodes ni xlakapasá Jesús, luhua juerza xlakapasputún.

Jesús mahuiḱoy lihuaca akquitzis milh tachixcuhútat
(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Juan 6:1-14)

¹⁰ Acxni yama kalhacutuy apóstoles, usu tamalakachán quitaspitkolh, tzucukolh liḱalkhchihuinán Jesús pacs huantü xtlahuakonit, chü quitaxtukonit, huampi xlá lacatanü lenkolh, caj c-xpanútat, lacatum antañi tzilís çahuán, pus antá çankolh lacatzú c-aktum çachiquín huanicán Betsaida.

¹¹ Huampi acxni xliḱhuhua tachixcuhútat catzikolh antañi nachankoy stalankolh. Lantla xlakchantihakoy antañi xuí Jesús, xlá lipaxuhu zakatlḱolh, chü tzúculh liḱachihuinampalakoy lantla Dios xlicasquín calatamakolh c-xasasti xtapáksit huantü nahuilij çatuxáhuat, chü huantü lakminkolh tatatlanín, xlá mapacsakolh.

¹² Acxni chü luhua aya xkotanuy, tilaktalacatzuhuiḱolh ama kalhacutuy xapóstoles, chü chuná huanikolh:

—Hua unú antañi huilahu, tzilís çahuán, nitú yakó chiqui, huata xatlán cahuanikó yuma tachixcuhútat caankolhá c-xchiccán, usuchí antañi huilakó lactzü çachiquín laquimpí antá namaklaktuncuhuiḱoy, chü antá nuputzakoy pala tú nahuakoy.

¹³ Huampi Jesús huanikolh:

—Huata xatlán huixiná camahuiḱótit.

—Huampi na ni pala quin nitú ckalhiyahu luhua caxtalanchü, caj xman macquitzis, xahua tantuy squiti. Man chá hua lapí nacanahu tamahuayahu huantü natahuakoyahu yuma tachixcuhútat —kalhtinankolh xlacán.

¹⁴ Hua chuná xlacán lihuaniḱolh sampí luhua luhua tachixcuhútat xuanit, max pala akquitzis milh xman hua chixcuhuin, tanuj cuenta lacchaján, chü lactzü camán. Huampi Jesús chuná huanikolh xliḱmakalhtahuákat:

—Cahuanikótit pí natahuilakoy caj kamputu kamputu pala itatna ciento kamputunu.

¹⁵ Pus xlacán chuná tlahuakolh, chü pacs tahuilakolh.

¹⁶ Chanchü Jesús tíyalh yama macquitzis caxtalanchü, chü tantuy squiti, lálal c-akapún, paxcatcatzínilh Dios xlihuat, chü acxni lakchakakolh macamaxquikolh xliḱmakalhtahuákat laquimpí xlacán namaakpitzinikoy tachixcuhútat.

¹⁷ Pacs chí tihuayankolh, na tlan tikalkhaskolh; alistalh mamaxtumipalakolh huantü akatáxtulh, matzamakolh paçutuy pakxu xatalakchakatamán caxtalanchü, chü squiti.

Pedro lichihuinán pi hua Jesús, Cristo huantü minit lakmaxtunán.
(Mateo 16:13-19; Marcos 8:27-29)

¹⁸ Chanchü tilalh maktum, acxni xacstutlahuama xoración Jesús, antá xtlahuilakoy xliḱmakalhtahuáket, xamaktum xlá tikalhasquinkolh huanikolh:

—¿Xatí quit quiliquilhankoy tachixcuhútat?

¹⁹ Xlacán chuná kalhtikolh:

—Huí tí huan pí mat huix Juan Bautista; amakapitzín huankoy pí mat huix profeta Elías, huampi amakapitzín huampalakoy pí max huix tí çatum profeta huantü xlamakó xamakan quilhtamacú, huampi chú mat lakastakuananjá çalinín.

²⁰ —Tlan, huampi ¿chá huixin? ¿Tí luhua quit quiliquilhpinátit! — kalhasquinkolh Jesús.

Pedro chuná kálhtjilh:

—Quit ccaatzjy p̄i huix Cristo huant̄i Dios lacsacnit̄ p̄i naquinc̄alakm̄axtuyán.

²¹ Chanch̄u xlá lihuanikolh, na lim̄apaks̄ikolh p̄i t̄inj̄ nahuan̄iy yumá.

²² Na chuná xlá huanipalacolh:

—Huixín na cacatz̄itit̄ p̄i quit, Xatalacsacni Chixcú, xlacasquinca p̄i lhuhua tu nacpat̄jy, ch̄u luhua maktum xlic̄ana naquilakmakankoy lakkolún, ch̄u xanapuxcun p̄alijni, ch̄u laktzok̄ninan̄in. Naquimak̄nicán, huamp̄i xliaktutu quilhtamacú quit naclakastakuanán cal̄in̄in.

Huant̄i st̄alaniputún Jesús cacatz̄ilh tu napat̄inán

(Mateo 16:20-28; Marcos 8:30-9:1)

²³ Al̄istalh xlipacscán chuná huanikolh:

—Pus lapi huí ch̄atum huixín t̄i luhua xlic̄ana maktum quistalaniputún, capatz̄ankal̄h huant̄u xlá xkalh̄iy xtalacap̄astacni, ch̄u nial̄h calacap̄astac̄l̄i tu xacstutalacasquin, ch̄u cal̄élh xcruz chal̄i chal̄i, ch̄u caquistalan̄ilh hasta masqui chuna t̄lan cal̄imacam̄ast̄alh xlatám̄at caj quimp̄alacata.

²⁴ Samp̄i caxat̄icahuá t̄i puhuán namalaktax̄t̄jy xlatám̄at un̄u catuxáhuat, pus huata luhua lacatancs p̄i namakatzankay; huamp̄i caxat̄icahuá t̄i namalaktzankay xlatám̄at caj quimp̄alacata, huata xlá ch̄acatz̄iya namalaktax̄t̄jy c-xlacat̄in Dios.

²⁵ Na chuna litum, ¿t̄ú xt̄ápalh quitax̄tun̄iy ch̄atum lapi t̄lan xkálh̄ilh pacs tu anán catuxáhuat, huamp̄i lapi chuná nal̄imakatzankay xlatám̄at c-xlacat̄in Dios?

²⁶ Pus na chuna litum, lapi huá ch̄atum t̄i naquil̄imaxanán, usuch̄i nal̄imaxanán quintachihuín, na chuná quit, Xatalacsacni Chixcú, na nac̄l̄imaxanán acxn̄i nacmimpalay c̄atuxáhuat la ch̄atum lic̄acni rey, cl̄im̄imaj nahuán xlipacs xlim̄akatlihuaka Quintl̄atican Dios, xahua xángeles.

²⁷ Na luhua xlic̄ana c̄ahuan̄iyán, p̄i makapitz̄in huant̄i lamakó lanchiyú, ch̄u huant̄i un̄u layakó, hasta n̄i an̄ikoy nahuán acxn̄i xlic̄ana naucxilhkoy lant̄la Dios nahuil̄iy xas̄asti xtapáks̄it c̄atuxáhuat.

Jesús lim̄alacahūnikoy kalhatutu xlim̄akalhtahuákat p̄i kalh̄iy tlanca lit̄lihuaka

(Mateo 17:1-8; Marcos 9:2-8)

²⁸ Max pala aktzayan quilhtamacú xlatatzalan̄it lant̄la chuná xt̄akalh̄chihūnankon̄it Jesús, t̄atalac̄cxtukolh kalhatutu xlim̄akalhtahuákat c-aktum kast̄in laquimp̄i ant̄a natlahuay oración, xman̄ huá taankolh Pedro, Santiago, ch̄u Juan.

²⁹ Chanch̄u xlim̄akua xtlahuama xoración, lant̄la c-xlacán, luhua tanu tasiyulh, xahuach̄i lant̄la xlitlanca xlhák̄at, luhua snapapa huankolh, ch̄u luhua stalanka xmakaxkakanán.

³⁰ Acxn̄it̄iyá caj xamaktum tasiyukolh ch̄atuy chixcuh̄in huant̄i tzu-cukolh tal̄axakat̄likoy; ch̄atum Moisés xuan̄it, ch̄u ch̄atum xamakan̄ profeta Elías.

³¹ Antan̄i xlacán xlayakó, xlistilikon̄it aktum lilakat̄it xkakánat; huá xlacán xlic̄ihuh̄inamakó lant̄la napat̄inán Jesús c-Jerusalén, ch̄u lant̄la namak̄nicán.

³² Masqui Pedro, ch̄u amakapitz̄in, luhua cl̄htataputux̄nikoyá, juerza lacat̄ayanikolh, samp̄i xucxilhmakó lant̄la xkalh̄iy lit̄lihuaka Jesús, xahua amakapitz̄in huant̄i xt̄alayakó.

33 Chanchü tılalh pı acxnı yama chixcuhuın aya xamakó, Pedro chuná huánihl Jesús:

—Makalhtahuakana Jesús, ¡luhua xalıhuaca tlan pı unú macxtum huiláhu! Uctlahuayahu aktutu lactzı chíqui, aktum milá, aktum xla Moisés, chü aktum xla Elías.

Hua chuná xlá lıhua Pedro şampı caj lantla xpecuaxnikonıt, nı xcatzıy tı xquilhuama.

34 Chunacú xquilhuama yumá, acxnı minchá c-akapún luhua tlanca puclhni akmilikolh, chü hasta malakapatzekkolh; acxnı xlacán catzıkolh pı xtanumakó c-xlacni, luhua pecuankolh.

35 Chü antá c-xlacni puclhni kaxmatkolh xtachihuın Dios, chuná huá: “Hua yumá quincam tı luhua cpaqxıy, xman huá cakalhakxpáttit.”

36 Alıstalh acxnı nıalh takáxmatlı yuma tachihuın, ucxılhkolh pı çata xacstu Jesús xlacahuaya. Alıstalh lantla lacatzálah quilhtamacú, ama kalhatutu xlımakalhtahuakat nıtı lıtachihuınankolh huantu xlacán xucxılhkonıt.

Jesús mapacsay çatum kahuasa huantı xkalhıy cspıritu akskahuını
(Mateo 17:14-21; Marcos 9:14-29)

37 Chanchü tılalh lıchalı, acxnı quıtaspıtkolh c-kastın, lıluhua tachıx-cuhıtat minkolh pahtokkoy Jesús.

38 Çatum chıxcú huantı antá xmakmıma, luhua palha tzúculh quilhán, chü chuná huánihl Jesús:

—Makalhtahuakana Jesús, luhua xlıçana catlahua lıtlán, camaktaya quınkahuasa şampı luhua xman huá çastum quıncám,

39 huampı cspıritu akskahuını niucxnı makaxtaka, ankalhın makatasay, maşnoknıy un, chü tzucuy kalhpupuy; ankalhın chuná mapatınıma, chü nı makaxtakma.

40 Quit aya cuanikolh mılmakalhtahuakat pı catamacaxtúnihl tama cspıritu akskahuını, huampı xlacán nı lay maşmakaxtannıy.

41 Jesús chuná kalhtınalh:

—Koxutanın huıxın huantı nı çanjlaputunátıt pı quit ckalhıy lıtlıhuaka. ¿Hasta nıajcu lıhuayá makcatzı nactıçatapatıyan laquımpı huıxın tlan natlahuayátıt aktum tascújut? Lacapala huıx calıtı mınkahuasa unú.

42 Acxnı yama kahuasa tzúculh talacatzuhıy, cspıritu akskahuını tı xpalaktajuma lıçásnoklı çatıyatna, chü malactlahuánıhl un, huampı Jesús lımapáksılh akskahuını pı camakáxtaklı, chü yama kahuasa pacslı, chü chuná chü macamáqxıqlıh tlat.

43 Pus xlılıhuua paxuhuakolh şampı xlacán xucxılhkonıt lantla luhua xkalhıy xlımakatlıhuaka Dios.

Jesús lıchıhuınampalay pı namaknıçán
(Mateo 17:22-23; Marcos 9:30-32)

Chunacú luhua cacs xlıtamakaxtakkonıt tlanca lıçacnı tı xtlahuanıt Jesús acxnı xlá chuná huanıkolh xlımakalhtahuakat:

44 —Luhua lıhuana cakaxpáttıt huantu nacçahuınyán, chü niucxnı napatzankayátıt, pı quit, Xatalacsacnı Chıxcú, naquımacamaştaçán c-xlacatıncán huantı naquımaknıy.

45 Huampı xlacán nıtı xakataşkoy huantu xlá xuanımakó, şampı Dios nı xamaşquıyoy xtalacapaştaçnı huantu nalıakataşkoy, xahuachı xmacpuhuanıyoy nakalhasquımpalakoy xatı luhua xuanıputunkoy.

¿Xatí cahua xlimakalhtahuakat Jesús atzinú tlak talipahu?

(Mateo 18:1-5; Marcos 9:33-37)

⁴⁶ Maktum xacstucan xlimakalhtahuakat Jesús tzucukolh lichihujnankoy xatí cahua atzinú tlak xkalhiy xlakasi usu talipahu.

⁴⁷ Acxní Jesús cátzilh huantu xlacán xlacapastacmakó, huantu xlá tláhuah, tasánilh chástum actzu kahuasa, chu antá yáhuah c-xpaxtún.

⁴⁸ Aljstalh xakatlíkolh xlimakalhtahuakat, chu chuná huanikolh:

—Huanti ni lakmakán chástum actzu kahuasa ti nítu xlakasi, xtachuná yumá, chu luhua xlicana napaxquiy caj xpalacata pi quit cpaxquiy, pus litaxtuy pi lampala quit quimpaxquima, chu na chuna litum, huanti quit quimpaxquiy, pus na chuná paxquima Dios huanti quimacaminít. Sampi huanti natactujuy, chu nítu naputzay lantla namaxquicán cacni, hua xlá ti tlak kalhiy xlakasi, usu talipahu climaxtuy c-milakstipanacán.

Huanti kantiy Jesús c-xtascújut, quitaxtuy pi matlaníy, chu tatayay

(Marcos 9:38-40)

⁴⁹ Caj lipuntzú Juan chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, xacucxilhmahu chástum chixcú huanti caj mintucuhuiní xliquilhán, chu tlan xtamacaxtuy cspiritu akskahuini, huampi clihuanihu pi niáhl tí chuná calimapácsalh, sampi ni acxtum quincatalapulayán.

⁵⁰ Jesús chuná huánilh:

—Ni xtilihuanítit, sampi huanti quincamacastalayán, pus huata na lakatiy huantu liscujmahu, chu quincatatayayán.

Jesús lacaquilhnikoy Jacobo, chu Juan

⁵¹ Acxní aya xtalacatzuhuima quilhtamacú lantla Jesús xliánat xuanít c-akapún, xlá ni pala tzinú lakpécualh, huata xlá aktum huililh xtapuhuan pi naán lakatayay Jerusalén huantu chcahuilnicani.

⁵² Malakachakolh makapitzin xlacscujnín laquimpi napulanikoy, chu naankoy c-aktum actzu cachiquín huantu xmapaksiy Samaria laquimpi antá naputzakoy antani nalaktuncuikoy.

⁵³ Huampi huanti xala yama chuchutsipi acxní catzíkólh pi Jesús judío, chu pi xama c-Jerusalén, pus ni maxquikolh talacasquin antá nalaktuncuikoy c-xchuchutsipijcán.

⁵⁴ Jacobo, chu Juan, acxní chu catzíkólh lantla xkalhtijnankonitanchá, xlacán sitzíkólh, chu acxní taspitkolh, chuná huanikolh Jesús:

—Quimpuchinacán, ¿pi lacasquina pi naclimapaksinanahu catáactalh lhcuyat c-akapún laquimpi huá namasputukoy xtachuná lantla titláhuah maktum profeta Elías?

⁵⁵ Jesús cacs lacaucxilhkolh, chu lacaquilhnikolh sampi chuná huanikolh:

—Koxutanín huixín, ni pala tzinú catziyátit xatí luhua scujnipátit, chu camaxquiputunán tlan mintalacapastacnicán.

⁵⁶ Sampi quit ni caj cminít malaktzankanikoy xlijstacnacac tachixcuhiítat, pus huata caj cminít lakmaxtunikoy.

Jesús lacasquin castalanica, huampi xliankalhín quilhtamacú

(Mateo 8:19-22)

⁵⁷ Acxní xtlahuamakó c-tiji, chástum chixcú lálkmilh Jesús, chu chuná huánilh:

—Quimpuchiná, quit na cstalaniputunán canicahuá antani huix napina.

⁵⁸ Jesús chuná kálhtilh:

—Xlijpacs huekñi huantü lamakó caquihuín kalhikoy c-lhucucán antañi lh-tatakoy, chü lactzü spun nã kalhikoy xmasakacán, huampj quit, Xatalacsacni Chixcú, ñitü ckalhiy antañi nacmajaxay quiaikxeka acxnj ctkluán.

⁵⁹ Caj lipuntzú Jesús chuná huánilh çatum chixcú:

—Huix nã caquistalani.

Huampj xlá chuná kálhtilh:

—Quimpuchiná, quit nã nacstalaníyán, huampj caquilikalhkalhi hasta acxnj naniy quintlat laquimpi nacmaacnutaquiy, chü nacstalaníyán.

⁶⁰ Jesús chuná kálhtilh:

—Camakáxtaktj huantj la xanín lamakó laquimpi huã namaacnuokoy xtaninincán, huampj huix luhua mininiyán nalixakatlikoya tachixcuhútat lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit çatuxáhuat.

⁶¹ Pus nã tihuanipá aчатum:

—Quimpuchiná, quit xlá luhua xlijcana cstaniputunán, huampj caquimáxqui quilhtamacú pulanã nacán xakatlitáquikoy huantj ctahuilakó c-quínchic pñ luhua maktum tü xlijcana.

⁶² Chanchü Jesús, huánilh:

—Huantj lakatayanitá xtascújut huantü Dios máxquinñit, xlá ñi mininiy nalakcatzalacán huantü xlijlamã xapulana xlatámat, sampj xtachuná litaxtuy lantla tñ ljlakuaxnama arado, chü pala puntzü puntzü talakaspita, ñi lay tzajua catiscujli, xtachuná pñ tanü tü luhua litakatzankaputún, ñi lay catimakántaxtilh yama tascújut huantü máxquicanñit.

10

Jesús án malacsujukoy tutumpuxamacahu chixcuhuín huantj luhua xlijpahuankoy

¹ Alistalh Quimpuchinacan Jesús lacsackolh tutumpuxamacutuy chixcuhuín huantj luhua xlijcana xlijpahuankoy, chü malakachakolh lichatiyún c-lactzü cachiquin antañi xlá xliánat xuanñit alistalh.

² Nã xuanikoy: “Xlijcana ccahuaniyán pñ yumã mintascujutcán xtachuná litaxtuy lantla tlanca lixkánat, huampj huã chú tñ scujmakó, luhua ñi pala tzinú cluhucacán; huata xatlán casquinítit Dios huantj xpuchina yumã huantü xalimáquit pñ xlá camacámilh lhuhua cscujnín laquimpi pacs namamacxtumikocán lanánat.

³ Chinchü huixín capítit antañi ccamalakachamán, huampj nã cacatzítit pñ ccamacamán luhua xtachuná lactzü borrego c-xlakstipančan laclipecua huananín lapánit.

⁴ Ñi tilipinátit mimpuxtococán, ñi pala antañi maquiyátit mintumincán, ñi pala aputum mintatuhuanucán; chü luhua titum cachipítit antañi pimpátit, chü ñitü natachokoyátit c-tijj pala tñ natachihuinanátit.

⁵ Acxnj nachipinátit c-aktum chiqui antañi huixín natahuilayátit, chü acxnj natanuyapítit, chü naxakatliyátit huantj xpuchina chiqui, chuná nahuaníyátit: ‘Dios cacasiculanatluhuan huixín huantj huilátit yumã c-chiqui.’

⁶ Lapi yumã c-chiqui, huilakó huantj tlan natluhuakoy mintachihuincán, pus xlijcana Dios nasiculanaatluhuakoy chuná lantla huixín nahuanikoyátit, huampj lapi ñi huí tñ tlan xtapuhucacán, huata xatlán catapanunikolh yumã tasiculanatlahu huantü lichipinikótit.

7 Antañi tlan nacatlahuacanátit c-aktum chiqui, pus antá catamakaxtáktit, nī lacatum lacatum capítit c-akatunu chiqui; chū nā nahuayanátit, chū capaxcatatzítit huantū nacamaxquicanátit, sampi huantī scujmā juerza lakchán pī namaskahuicán.

8 Nā canīcahuá antañi nachipinátit c-akatunu chuchutsipi antañi nacamakamaklhtīnancanátit, tlan catlahuátit huampi nahuayátit huantū nacalakahuilicanátit.

9 Pacs namapacsayátit tatatlanīn huantī antá huilakó; chuná nahuanikoyátit tachixcuhiítat: ‘Chú aya lakchanit quilhtamacú lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milakstīpancán.’

10 Huampi lapī nachipinátit c-aktum cachiquín, chū nī nacamakamaklhtīnancanátit, cataxtútit c-xcātijīnīn yamā cachiquín laquīmpi pacs nakaxmatkoy, chū chuná naquilhanikoyátit:

11 ‘Xlīpacs huixīn caucxīlhit lantla ccatīncxmakaniyán pokxñi huantū quincālahuacán c-minchuchutsipicán, laquīmpi huixīn nacatziyátit pī nīālh quincūntajcán tū nacaokspulayán. Huampi masqui chuná, luhua caakatáktit huixīn pī luhua caj huā clīminītahū laquīmpi naccāhuaniyán pī aya lakchanit quilhtamacú lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit c-milakstīpancán.’

12 Xlīcañā cāhuaniyán pī yamā quilhtamacú acxñi pacs tachixcuhiítat namastākoy cuenta c-xlacatīn Dios, yamā cachiquín antañi nī nacamakamaklhtīnancanátit, pus atzinū luhua tlanca xtapatīn nalakchán, nī xahuā huantū nalakchankoy yamā laclīxcajnit tachixcuhiítat huantī makán xuilakó c-xacāchiquīn Sodoma.

Jesús lichihuínán lantla napatīnankoy huantī nī kaxmatputún xtachihuín (Mateo 11:20-24)

13 ‘jKoxutanīn huixīn tī huilátit c-xacāchiquīn Corazín, chū nā chuná huixīn huantī huilátit c-Betsaida! Sampi lapī yamā lactlanca quīntascūjut huantū ctlahuakonit c-milakstīpancán chuná xtlahuakoçā xamakan quilhtamacú c-xacāchiquīn Tiro, chū Sidón, pus xlacán makāsa quilhtamacú xlakpalīkonit xalīxcajnit xtalacapastacnicán, chū xliṃasiyukōlh c-xlatamatcán, sampi xtilīlhakanankōlh xahuachichi xlhakātcán, chū xtilīactlahuakoçā lhcacā caj lantla xtalīpuhuancán.

14 Huampi acxñi nalakchán quilhtamacú lantla Dios natātlahuakoy cuenta xlīpacs tachixcuhiítat, pus huixīn tlak luhua tlan napatīnanátit nī xahuā yamā tachixcuhiítat huantī makán xuilakó c-Tiro, chū c-Sidón.

15 Chīnchū huixīn huantī huilátit c-xacāchiquīn Capernaum, lapī luhua puhuanátit pī Dios calīkalhīmán tlanca mimputāhuīlhán c-akapūn, pus luhua aktzankānitántit, sampi huixīn nacāmacapīncanátit c-pupatīn laquīmpi antá naxokonanátit.”

16 Jesús chuná huanīpalakōlh xliṃakalhtahuákāt: “Huantī huixīn nacākaxmatniyán mintachuhūicán, pus xtachuná lītaxtuy lā quit quīnkaxmatnīma, huampi huantī caj nacālakmakanán, pus nā quit quilakmakāma; chū huantī quit naquīlakmakán, pus nā lakmakāma Quīntlat huantī quīmacamīnt.”

Quītaspitkoy huantī xmalakachakonit Jesús xakchuhuīnanīn

¹⁷ Ní lijmakas quilhtamacú yama huantí xmacañkonit Jesús tutumpuxamacutuy xakchihuinanín, luhua chapaxuhuana quitaspitkolh, chü chuná huanikolh Jesús:

—Quimpuchinacán, luhua xlicana hasta masqui cspiritu akskahuini pacs xquincakalhaxmatán acxni c-mintucahuini xalimapaksikoyahu xpalacata cataxtukolh.

¹⁸ Jesús chuná kalhtikolh:

—Xlicana sampi quit xacucxilha akskahuini xtactamachi cakapún xtachuná maklípít.

¹⁹ Pus quit ccamaxquinitán litlihuaka laquimpí tlan namakatlayátit xlitlihuaka akskahuini huantí luhua casitziñiyán, chü xlá nitú caticatlahuanín.

²⁰ Huampi ní caj huá luhua calipaxuhuátit pí cakalhaxmatni cspiritucan akskahuini, huampi huata huá calipaxuhuátit pí c-akapún aya talcanitanchitá mintucuhuicán.

*Jesús tachihuinan Dios
(Mateo 11:25-27; 13:16-17)*

²¹ Acxnitiya tuncán Espíritu Santo máxquilh Jesús aktum tlanca tapaxuhuán, chü chuná kalhtahuakánihl Dios: “Tlati Dios, huix tí xmalana akapún, chü catiyatna, cpaecatatziniyán pí huix maaktzekuilini xatlan mintalacapaścaci huantí puhankoy pí luhua acastacan chixcuhuín, laquimpí xlacán ní naakatakskoy, chü limakáxtakti pí naakatakskoy huantí caj xachunata, chü ní pala tú talipahu makcatzikocán laquimpí xlacán nalipahuankoyán. Luhua chuna tlan, tata, sampi huix chuná lacásquinti, chü chuná lalh.”

²² Aljstalh chuná huanikolh tachixcuhuítat: “Xlipacs catuhua talacapaścacni tú anán, Quintlat pacs quimacamaxquinit; quit xCam Dios, chü nití luhua quilakapasá xatí luhua quit, huata caj xman huá Dios catziy pí xlicana quit xCam; chü na chuna litum nití luhua catziy lantla xlá xtalacapaścacni Dios, caj xman quit ccatziy sampi quit xCam, chü caj xman huá tlan nalakapasá huantí quit nacmalakapasniputún.”

²³ Aljstalh caj tanu xakatlikolh Jesús xlimakalhtahuákať, huanikolh: “Luhua cana lipaxuhu huixín caj xpalacata tú Dios camaucxilhnimán calimalacahuanimán lanchuj quilhtamacú.”

²⁴ Xlicana ccahuaniyán pí lhuhua xalakkaman profetas, chü lactlanca reyes xucxilhputunkoy huantu lanchiyú huixín ucxilhpátit, huampi xlacán ní lay ucxilhkolh, chü na xkaxmatputunkoy huantu lanchiyú huixín kaxpatpátit, huampi xlacán ní lay kaxmatkolh.

Xatalhchihuín chatum samaritano tí luhua tlan xtapuhuán

²⁵ Maktum chatum acstaca judío laktalacatzúhuilh Jesús laquimpí natachihuinan, huampi caj xlikalhtaksama sampi chuná kalhásquilh:

—Makalhtahuakaná, ¿xatú luhua quiljtáhuat laquimpí Dios naquimaxquiy yama lipaxuhu latámat xala c-akapún huantu niucxni nalaksputa?

²⁶ Jesús chuná kálhtilh:

—¿Lá huan Likalhtahuaka antani tatzoktahuilanit xlimapaksin Dios? ¿Lántla likalhtahuakanita xpalacata tú quiljtahuatcán?

²⁷ Yama acstaca judío chuná kálhtilh:

—Antá chuná tatzoknij: ‘Capaxqui Mimpuchina miDios xlipacs minacú, xlipacs milistacna, xlipacs mililtihuaka, chu xlipacs mintalacapistacni; chu na capaxqui huanti lacatzú litahuila lantlata huix acstupaxquicana.’

²⁸ Chanchu huánihl Jesús:

—Luhua lacatancs la huana. Lapi huix chuná natlahuaya huantu chi-huñanti, pus huix nakalhya yama xaliñkahljn latamat c-xpaxtun Dios huantu huix putzápat.

²⁹ Huampi hua chú xlá pi tlan xtaxtuputún, juerza kalhasquimpá Jesús:

—¿Xatí hua yamá ti lacatzú clitahui, huachá ti luhua quilipáxquit?

³⁰ Puschí chuná kálhtihl Jesús:

—Luhua cuñtaj catlahua yuma takalhchihuñ huantu nacuaniyán: Maktum chatum chixcú minchá c-Jerusalén xama c-Jericó, huampi c-tiji lipataxtukolh makapitzin kalhananín. Makkalhankolh, hasta masqui xlhakat huantu xlá xlhakanit, pacs maklhtikolh, tlan akkaximikolh, chu malakahuitikolh; atzinú xuanit aya xmaknikoy acu makaxtakolh, chu ankolh.

³¹ Huampi na antiyá yama c-tiji xlacmima chatum pali judío, huampi acxni xlá úcxilhli antani xma, huata caj paxtutzálalh.

³² Huampi caj lipuntzu litum, na antá lámihl chatum chixcú huanti xtatapaksikoy levitas; acxni xlá na ucxilhpá, huata na titum álh.

³³ Huampi hua chatum chixcú xala c-Samaria na antá xlá xlaclahuama yama c-tiji; acxni xlá úcxilhli, luhua kayaj catzánihl, chu lakalhámah.

³⁴ Xlá laktalacatzúhuilh antani xma yama chixcú huanti xmasipanicanit; macuchínihl xtasipanín, na litáhualh aceite, chu vino. Chu alistalh kahuilihl c-xaxnu, lelh c-aktum chiqui huantu xlá sácuah, chu antá maktákmalh.

³⁵ Ljchali acxni xkákah, yama samaritano acxni aya xamajá, macútlulh okxtuy tumjn xla plata, máxquilh xpuchina yama chiqui, chu chuná huánihl: ‘Luhua cuñtaj catlahua yuma koxuta chixcú, chu pala tú huix nalimakasputacú, ni calipúhuanti sampi quit nacxokoniyán acxni nacmim-palay.’

³⁶ Pus chuná yumá titláhualh; chú huix luhua caj caquihuani, lantla xlikalhatutucan yama chixcuhuñ, ¿xatí cahuá chú luhua liúcxilhli xtachuná lacatzú litahui huanti luhua xlipáxquit yama chixcú huanti talipatáxtulh kalhananín?

³⁷ Yama acstaca judío chuná kalhtínalh:

—Pus quit cpuhuán pi max huanti lakalhámah, chu maktáyalh.

—Pus huix na chuná catlahua, chu camaktayakó masqui catihua mintachixcú huanti maclacasquimakón —huánihl Jesús.

Jesús án paxialhná c-xchic Marta, chu María

³⁸ Jesús tatacaxpalakolh xlimakalhtahuakat, chu tzúculh tlahuán c-tiji, chu chalh c-aktum actzu cachiqun, antá xui chatum puscat, xlá luhua lipaxuhu makamaklhtínalh c-xchic, yama puscat xuanicán Marta.

³⁹ Yama Marta xui chatum xtalá xuanicán María, chu antani xlá tahui Jesús, na antá lacatzú c-xtantún tahui laquimpi xlá nakaxmatniy xtachihuñ huantu xlá nalichihuñán.

⁴⁰ Chinchu hua Marta, hua xlá xlitascújut xliacchichijuanit. Pus xlá laktalacatzúhuilh Jesús, chu chuná huánihl:

—Quimpuchiná, ¿tu tzinú puhuañ pi quit tlahuama tascújut huantu na xlitáhualh quinta María? Pus cahuani caquimaktáyalh.

⁴¹ Huampí Jesús chuná kálhtíjh:

—Marta, koxutá huix Marta, huix xlicana luhua ahuán mīntascūjut liakapīnīta, chū catuhúa liakalitudanīta.

⁴² Huampí caj xman tīpatū huantū luhua atzinū xlasquinca, huā xlá lacsacnīt María, chū nītī catimāclatláhuījh.

11

Jesús masiyuy lantla natlahuacán oración
(Mateo 6:9-15; 7:7-11)

¹ Tílah maktum pī xtlahuama Jesús xoración lacatum, chū acxnī timaspútulh, chaṭum xliṃakalhtahuákaṭ chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, caquincamasiyuni lantla nactlahuayahu quioracioncán xtachuná lantla Juan Bautista masiyunikolh huantī xkaxmatnikoy xtachihuīn.

² Jesús chuná huanikolh:

—Acxnī huixín natlahuaniyátit oración Dios chuná nahuaniyátit:

‘Quintlaticán huantī huix huilapī c-akapún,
caj xman huix minīniyán namaxquicán cacnī xasantujlani mintucuhuīnī.

Camilh milīmapaksín unū c-quilakstipancán.

Chū chuná unū catiyatna cakantáxtulh milīmapaksín, chuná lantla kantax-tumachá c-akapún.

³ Caquincamaxquī quilīhuatcán tū naclīlatamayahu chalī chalī.

⁴ Nā caquincamatzankananī quintalākalhīncán,

sampī quin nā cmatzankananikoyahu huantī quincatlahuaniyán nītlán.

Nā nī caquincamakáxtaktī pī nactamakuasahu acxnī naquincatoklhcanán,
huata caquincamapanunī huantū juerza naquincamatlahuyán talākalhīn.’

⁵ Jesús huanipalākolh yuma takalhchihuīn:

—Lapī chaṭum huixín kalhīy chaṭum xamigo, chū nascacalakchán c-xitāṭ catzīsnī xchic, chū chuná nahuanīy: ‘Amigo, catlahua lītlan caquimapanuanī mactutu mincaxtalanchū,

⁶ sampī quilākchilh chaṭum quiamigo tijitlahuani, nā quit nītū kalhīy tū nactahuay.’

⁷ Quit cpuhuán pī yama xamigo huantī ancanīt makpahuacán caxtalanchū tī xlá antá tanūma c-xchic, chuná nakalhtīnán c-xpūlacnī chíqui: ‘Luhua xlicana catlahua lītlan nī caquimāakatzanka, sampī quimālacchā līhuana lacchuhuyá, xahuachī quintalhtatamakolhā lactzū quincamán c-putama, chū nī lay nactaquīy laquīmpī nacmaxquiyán huantū huix quisquinīpat.’

⁸ Huampī ccahuaniyán, pī lapī yama chixcū huantī pahuanama nī makax-taka, chunatiyá līmaakatzankama xamigo, quit ccahuaniyán pī masqui nī xtaquīpūtulh laquīmpī namaxquiy huantū maclacasquīma xamigo, pus juerza nataquiy, chū namaxquiy laquīmpī niālh makcatzī namaakatzankay, chū namaxquīkoy xlipacs huantū xlá namaclacasquīn.

⁹ Quit ccahuaniyán pī nā chuná huixín catlahuātīt: Casquinītīt Dios huantū maclacasquīmpātīt, xlá nacamaxquiyán; caputzātīt huantū maclacasquinātīt, chū nataksātīt; calakatlāktīt mālaccha, chū xlá nacamaclacquinīyán.

¹⁰ Sampī xlipacs huantī yama squin huantū maclacasquīma, namaxquicán; chū huantī putzay huantū quītzankanima, nataksa; chū huantī lakatlakā mālaccha, mālacquinicán.

11 “Nā chuna lītum xatí xatlat huixín huantí kalhíkoy xcamancán, chū pala huā xcam nasquiniy mactum caxtalanchū, ¿pi namaxquiy aktum chíhuix? Usuchí acxní nasquiniy tantum squiti, ¿pi nalíakskahuiy tantum luhua?”

12 Usuchí acxní nasquiniy aktum kálhwaat, ¿pi huata namaxquiy tantum stalúcut?

13 Pus huā pi huā huixín chuná, nī lacuán chixcuhuín, catziyátit lantla tu tlan máxquikoyátit lacuan xtataquincán milakskatancán, ¿pi xalihuacá chú mintlátican Dios huantí huí c-akapún nī catimáxquikolh xlitlihuaka Espíritu Santo huantí nasquinikoy?”

*Makapitzín huankoy pi Jesús tascuja akskahuini
(Mateo 12:22-30; Marcos 3:20-27)*

14 Maktum Jesús xtamacaxtunima cspiritu akskahuini chatum chixcú huantí luhua xmakatlajanjit, chū xmakokojit. Acxní yama cspiritu akskahuini táxtunilh yama chixcú huantí xkokojit tlan tzúculh chihuínán. Xlīpacs tí ucxilhkolh, luhua cacs līlacahuankolh huantu Jesús xlá xtlahuanit.

15 Huampí makapitzín chuná tzucukolh huankoy: “Uma chixcú huā lītamacaxtuy cspiritu akskahuini sampí Beelzebú huantí luhua xapuxcu akskahuini máxquijit xlitlihuaka pi chuná tlan natlahuay.”

16 Chanchū makapitzín, nā caj xmaktzaksamakó, csequinikoy pi catláhuall aktum tlanca līcācni tascújut laquimpí chuná tancs nalīcatzīkoy pi xlicāna Dios macaminít.

17 Chanchū xlá pi xcatziy huantu xlacán xpuhuamakó, xlá chuná huanikolh: “Huixín catziyátit pi caxaticahuā xanapuxcun mapaksinanín xala c-aktum tiyat, lapí xlacán caj natapapitzikoy huantí tatayakoy, chū xacstucán natzucuy lālacatahuacakoy, pus chuná nī lay tapalhīy ama pumapaksín, huata caj nalālacatlahuayahuakoy. Chū nā chuná lapí c-aktum putáhuilh antānī huí chatum chixcú, chū huilakó xcamán, chū lapí caj natzucuy lālacataquiy, pus nī lay makas catitapáhlīh huata caj xlīpacs nalālacatlahuayahuay.

18 Pus nā chuná chú, pala akskahuini, chū huantí tascujamakó natapapitzikoy, chū natzucuy lālacatahuacakoy, ¿pi tlan cahuá chú makas nakalhīy xlitlihuaka? Huá chuná cliquihuama sampí huixín huanátit pi quit ctamacaxtuy cspiritu akskahuini sampí mat quit ctascujma, chū ckalhīy xlitlihuaka Beelzebú, chū mat huā xlitlihuaka clītamacaxtukoy cspiritu akskahuini.

19 Pus huā lapí xlicāna quit ckalhīy xlitlihuaka Beelzebú, chū huā xpālacata tlan clītamacaxtuy cspiritu akskahuini, ¿chá huantí caxtalānikoyán, chū nā tamacaxtukoy akskahuinanín? ¿Tí chú máxquimamakó xlitlihuaka chuná tlan nalītlahuakoy? Huá xpālacata anta tuncán lītākatakpa pi nī pala tzinú catziyátit huantu aklakuá huanátit.

20 Pus quit huā xlitlihuaka Dios ccalītamacaxtuy cspiritucan akskahuinín laquimpí chuná huixín nalīcatziyátit pi yama xasasti xtapaksit Dios huantu nahuilīy unú ccañiyatna, aya tzucunít kantaxtuy c-milatamatcán.

21 “Huixín catziyátit pi chatum tlihuaka chixcú huantí tlan caxtahuilay sampí kalhīy luhua tlan xlitlalatna, chuná tlan maktakalhā xchic, chū nī makacuán pacs huantu kalhīy c-xchic, sampi aktziyaj tahuilay.

²² Huampí pala nalakchín chatum lītum chixcú huantí atzinú luhua tlihuaka nī xahuá xlá, chū pala namakatlayay, pus chuná tlan namakkalhan̄koy huantū xlá xkalhiy; pus na xtachuná lantla quit ctlahuanit akskahuini.

²³ “Na chuná chū huantí nī quit quintatayay, tamá caj quilaksitziniy huantū quit, cliscujma, chū na chuná huantí nī macxtum quintamamacxtum̄koy tachixcuhuítat laquimpí quit naclakmaxtukoy, pus huata xlá caj mapapitzima laquimpí lihuacá naaktzankakoy.

Huantí xlimaktuy palaktajuy cspiritu akskahuini atzinu lixcájn̄it licatziy (Mateo 12:43-45)

²⁴ “Acxn̄i huá cspiritu akskahuin̄i mamakaxtanicán chatum chixcú, mákat án latapuliy, chū lacaputzay xan̄i luhua najaxa; huampí acxn̄i nī taksa, chuná napuhuán: ‘Huata xatlán uctaspitpalay c-quínchic antañi ctaxtuchá.’

²⁵ Acxn̄i chū nachín, manoklhuy yamá chixcú xtachuná la aktum chiqui huantū luhua tlan caxyahuan̄it, chū lihuana capalhcan̄it.

²⁶ Chū lacapala xlá naán tiyakoy akalhatujun akskahuinin̄in huantí na luhua laclixcájn̄it licatzikoy, chū putum puxcunan̄ikoy ama chixcú huantí xlá aya xtatlan̄in̄it, pus yamá chixcú atzinu luhua lixcájn̄it huan xtapuhuán nī xahuá lantla xakasiya xuan̄it.”

Huantí luhua xlicana xalipaxuhu

²⁷ Jesús chunacú xchihuinama acxn̄i chatum puscat, huantí antá c-clakstipan̄ līlhuua xkaxmatma xtachihuin̄, palha chuná quilhminchá:

—i lipaxuhu lama yamá puscat huantí timachixcuhuil̄in, chū matziquin̄!

²⁸ Huampí xlá chuná kalhtin̄alh:

—Xlicana tū huana, huampí xalihuaca lipaxuhu lamakó huantí kaxmatkoy xtachihuin̄ Dios, chū maquikoy c-xnacucán.

Huantí nī canajanikoy Jesús huanikoy pi catláhuah aktum tlanca licacni tascújut

(Mateo 12:38-42; Marcos 8:12)

²⁹ Chanchū pi līhuua tachixcuhuítat xtamacxtum̄imakó antañi xlaya Jesús, xlá chuná tzúculh lixakatlikoy: “Koxutan̄in yamá tachixcuhuítat huantí lamakó lanchiyú quilhtamacú sampi luhua laclixcájn̄it xtapuhuancán, chū ankalh̄in quisquinimakó cacláhuah aktum tlanca licacni tascújut laquimpí naquilican̄ajlanikoy pala xlicana Dios quimacamin̄it; huampí huata xatlán naclim̄alacahuānikoy aktum tascújut xtachuná lantla tū Dios titláhuah makán c-xlatamat profeta Jonás.

³⁰ Xlá caj xlatámat lim̄alacahuānikolh yamá xalakmakan̄ tachixcuhuítat huantí xuilakó c-Nínive pi xlicana Dios xmacamin̄it; pus na chuná chū quit, Xatalacsacni Chixcú, naclim̄alacahuānikoy quilatámat ama tachixcuhuítat huantí lamakó lanchú yuma quilhtamacú pi xlicana Dios quimacamin̄it.

³¹ Acxn̄i nalakchán quilhtamacú lantla Dios natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat, yamá puscat huantí la reina xmapaksin̄an xamakán c-xacachiquin̄ Seba, xlá natayay laquimpí nacamalacapuyán c-xlacat̄in Dios, huix̄in tachixcuhuítat huantí huilátit calanchū quilhtamacú; sampi xlá masqui luhua mákat xuan̄it c-xcachiquin̄, milh kaxmatniy xtachihuin̄ yamá acstaca rey Salomón, huampí caucx̄ilhtit, huix̄in nī quinkaxpatniyátit masqui unú cātachihuin̄aman̄ chatum huantí tlak tlanca xlacatzúcut, chū tastácat nī xahuá rey Salomón.

³² Hua tachixcuhiútat huanti makán xuilakó c-xacachiqun Nínive, na natayakoy, chu nacamalacapuyán c-xlacatín Dios acxni nalakchán quilhtamacú acxni xlá namaxokoniqoy tachixcuhiútat, sampi xlacán xlicana lakpalikolh xlixcajnít xtlacapistacnicán acxni Jonás lixakatlikolh xlijmapaksín Dios, huampi huixín ni pala tzinú quincanajlaniputunátit masqui lanchú catāchihuínamán çatum ti tlak tlanca xlacatzúcut ni xahua profeta Jonás.”

Quilakastapucán caj la aktum máskot
(Mateo 5:15; 6:22-23)

³³ Jesús chuná huampá: “Huixín catziyátit pi niti anán huanti namapasij aktum máskot, chu caj lantla namapasij chú namatzeka, usu naljakpulonkxuijij aktum cajun, pi huata antá nahuiliy tahlmán c-xputáhuil laquimpi huanti natanukoy c-chiqui tlan nauxilhkoy xkakánat.

³⁴ Mintiyatlíhuacán na kalhij xlijmaksó, pus hua milakastapu. Pala milakastapu tlan lacahuánán xlijputum mintiyatlíhua pacs tlan sampi kalhij xkakánat, huampi lapi milakastapu nitlán lacahuánán, xlijpacs tu huí c-mintiyatlíhua xalakapoklhua lílama.

³⁵ Pus luhua cuñtaj catlahuátit yama xkakánat huantu huanátit pi lillacahuánanátit laquimpi ni xamaktum xalakapoklhua nahuán.

³⁶ Chunachí pi lapi mimacni kalhij tlan xmakaxkakánat, ni xalakapoklhua lílama nahuán, chu chuná tlan stalanca catúhua nauxilha, xtachuná lantla aktum máskot acxni mapasicán, lacaxtum lijmaksóy xlijpacs xmakaxkakánat.”

Jesús luhua huantu liyahukoy fariseos, chu xmakalhtahuakanacan judíos

(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 20:45-47)

³⁷ Acxni Jesús akchihuínankolh, çatum fariseo huánilh pi naán tahuayán c-xchic. Jesús álh, chu acxni tanuchá c-chiqui, tuncán tahuí antani xuí puhuyá.

³⁸ Yama fariseo luhua xlicana caj cacs lillacahua acxni úcxilhli pi ni chuná xmakantaxtija lantla xlismanicanit tlahuacán, sampi xlijpacs judíos pulh xlijmakachakankoy tzinú chúchut acxni ni ahuayankoy.

³⁹ Huampi Quimpuchinacán xcatziy tu xlacapistacma, chu chuná huánilh: —Huixín fariseos luhua caj xman chakakoyátit c-xmacni mivasocán, chu mimpulacucán, huampi c-mimpulacnicán, antá c-minacucán luhua lixcájnít huilchá caj xpalacata huantu tlahuayátit pala takalhan, usu pala lalixcajnít talacapistacni.

⁴⁰ Xlicana pi luhua xalactzacatna huixín, itú catziyátit pi Dios, huanti tlahuanit huantu chakamacánatit xala c-mimacnicán, na hua tlahuanit xala c-mimpulacnicán, chu xlá pacs ucxilhma huantu antá kalhiyátit?

⁴¹ Huata tu mijtlahuacán: xapulh nachakayátit tu huí nac mimpulacnicán hasta c-minacucán, chu hua namacamaxquiyátit Dios xtachuná la mijmosnalcán, chu xlijpacs huantu kalhiyátit c-mimacnicán na xatachakán nahuán c-xlacatín Dios.

⁴² “Huampi, ikoxutanín huixín fariseos! Sampi masqui xlicana mapapitziyátit, chu la midiezmojcán maxquiyátit Dios huantu huixín makalayátit pala yama cacā huanicán menta, chu ruda, chu tipalhuhua yama lactzu tachanan, chu mat hua midiezmojcán, huampi cumu ni pala tzinú cuñtaj tlahuayátit huantu Dios calimapaksiptunán lantla luhua

akst̄itum nalatapayátit, pus huata huá tamá luhua x̄licanā mil̄itlahuacán, ch̄u mas̄qui nā n̄i nal̄imakaxtakátit tlahuayátit huá yamá t̄u amakapitz̄in.

43 “¡Koxutan̄in huix̄in fariseos! Samp̄i ant̄an̄i huix̄in tastokátit, lacasquinátit p̄i nacamax̄quicanátit xacalacan lactáhuilh, ch̄u x̄ahuá lacasquinátit p̄i luhua t̄lan nacaxakat̄lipaxtokcanátit c-t̄iji ant̄an̄i huix̄in t̄lahuanátit la lactal̄ipahu ch̄ixcuh̄in.

44 “Koxutan̄in huix̄in laktzok̄quinan̄in ch̄u fariseos samp̄i luhua xaakan̄inan̄in, xt̄achuná lit̄axtuyátit la aktum tahuax̄n̄i ant̄an̄i maac̄nucan̄it ch̄at̄um n̄in, huamp̄i cumu n̄i tasiyuy, ch̄ixcuh̄in n̄i catz̄ikoy lant̄la lact̄lahuankoy, ch̄u ak̄lhtampus̄koy huant̄u n̄it̄lan.”

45 Ch̄at̄um xcatz̄ina x̄limapaks̄in Dios chuná huán̄ilh:

—Makal̄tahuakaná, tamá huant̄u huix̄ quilhuámpat, lampala nā x̄a pacs̄ quin̄ quinc̄amax̄an̄iputuna.

46 Jesús chuná kálht̄ilh:

—¡Ch̄u x̄a huix̄in makal̄tahuakanan̄in huant̄i mas̄iyuyátit x̄limapaks̄in Moisés! ¡Koxutan̄in huix̄in, samp̄i juerza mat̄lahuiputunkoyátit tach̄ixcuh̄it̄at, ch̄u huan̄ikoyátit camakantax̄tikol̄h c-xlacat̄in Dios pacs̄ lactz̄u lactz̄ú t̄u huan̄ x̄limapaks̄in lit̄láhuat, huamp̄i huix̄in n̄i pala tzin̄u puhuanátit namakantax̄tiyátit c-milatamat̄cán, ch̄u quit̄axtuy lactzinca tacuca huant̄u t̄u huix̄in n̄i lacch̄axputunátit!

47 “¡Koxutan̄in huix̄in! Samp̄i mapulhuyátit, ch̄u st̄lan c̄ax̄tlahuan̄aniyátit x̄patzaps̄can ant̄an̄i ac̄n̄ukoy yamá profetas huant̄i makán timacam̄inkol̄h Dios, ch̄u huant̄i mak̄nikon̄it xal̄akmak̄an minat̄lat̄nacán.

48 X̄licanā catz̄iyátit p̄i huá x̄lacán mak̄nikol̄h, ch̄u huá x̄palacata huix̄in lim̄apulhuyátit x̄patzaps̄cán ant̄an̄i ac̄n̄ukoy, huamp̄i huata c-milatamat̄cán luhua mak̄licatz̄iyátit huant̄u x̄lacán tlahuak̄on̄it.

49 “Huachá yumā x̄palacata, huá lant̄la Dios makaac̄chán xtastácat x̄lá chuná timat̄zok̄n̄inalh c-L̄ikal̄tahuaka: ‘Quit̄ nacmac̄an̄ikoy profetas, ch̄u amakapitz̄in quilac̄scuj̄n̄in huant̄i namac̄atz̄in̄ikoy qūintalac̄apast̄ac̄ni, huamp̄i x̄lacán makapitz̄in namak̄n̄icán, ch̄u makapitz̄in naputz̄ast̄alacán.’

50 X̄licanā c̄cahuaniyán p̄i huix̄in mak̄licatz̄iyátit t̄u tlahuakol̄h, Dios ch̄u nacamax̄okon̄iyán huix̄in huant̄i lapátit lan̄ch̄iyú yumā quilhtamacú caj x̄palacata x̄listac̄nac̄an x̄lipacs̄ profetas huant̄i mak̄nikoc̄an̄it hasta lant̄la tzucun̄it cat̄iyatna.

51 Lim̄acatz̄ucuy Abel t̄i timak̄n̄icā, ch̄u hasta lant̄la timak̄n̄icā Zacarías t̄i nt̄in̄ilh c-xlacat̄in altar c-templo. Luhua chuná c̄cahuaniyán p̄i natas̄quinkoy cuint̄a tach̄ixcuh̄it̄at x̄la yumā quilhtamacú.

52 “¡Koxutan̄in huix̄in xcatz̄inan̄in x̄limapaks̄in Dios! Samp̄i huix̄in mālac̄chuhuan̄ikoyátit mālac̄chā yamá huant̄i putzakoy lant̄la nalakapaskoy xtalac̄apast̄ac̄ni Dios; nā n̄i pala huix̄in makantax̄tipátit, ch̄u n̄i lacasquinátit pala t̄i luhua nalitzaksay, ch̄u namakantax̄tiȳ at̄an̄u ch̄ixcuh̄in.”

53 Ac̄xn̄i Jesús chuná huankol̄h yumā tach̄ihuín, fariseos, ch̄u laktzok̄n̄inan̄in sit̄zikol̄h, ch̄u cat̄uhá tzúc̄ulh kalhas̄quinkoy huantu caj x̄liaks̄lokoy.

54 Caj x̄liuc̄xilhputunkoy pala t̄u n̄it̄lan nahuán, ch̄u huá nal̄ist̄ahuakoy.

12

Jesús lichihuínán p̄i n̄it̄lan aksan̄inacán

1 Yama quillhtamacú luhua lhuhua tachixcuhuítat xtamacxtumikoniit laquimpi nakaxmatnikoy xtachihuín Jesús; na xchintihakoy hasta xlalacxquitiyahumakó. Huampi Jesús tasanikolh xlimakalhtahuákat sampi huí tu xuaniputunkoy, chu chuná huanikolh: “Cana huixín, cuíntaj catlahuátit nitú nacamapasíyan nitlan xtayatcan yama xalakaputiyunanin fariseos, sampi luhua xtachuná caj lantla levadura acxni cajcu atzú, chu lakmacancán xasquirit harina pacs maxcutiy.

2 Sampi nitú anán huantu caj tzeq tatlahu, usu talacapaścacni pala Dios ni calakuán nahuilíy, chu na ni anán tu caj tzeq licatzicán pala ni juerza calakuán natamakaxtaka.

3 Huachá milicatzicán pi huantu xlacán masqui tzeq lichihuínankoy pala catzísni, xlicana pi nacatzicán, chu nalichihuínankoy acxni cacuhuíni; chu masqui pala tú caj luhua lacatzucu xlichihuínantanumakó aktum tachihuín c-aktum chiqui, pus alístalh namín quillhtamacú nacatzicán, chu nalicasacán hasta c-xcaakstínin lactlanca talhman chiqui laquimpi pacs nacatzicán.”

*Huantí luhua xlicana quilipecuanitcán
(Mateo 10:26-31)*

4 Jesús huanipalakoqlh: “Ccahuaniyan huixín ti luhua ccapaxquiyán: Ni tipecuanikoyátit huantí camakniputunán, sampi xlacán tlan mannikoy xtiyatlihua chačum, huampi alístalh nialh lay tu tlan natitlahuanikoy.

5 Huampi quit nacahuaniyan huantí luhua quilipecuanitcán: Huata huá capecuanítit Dios, sampi xlá lantla namaknikoy mintiyatlihua kalhípalay lítlihuaká laquimpi namacán milístacnacán c-pupatín lapí xlá chuná lacasquin, pus huata huá luhua capecuanítit.

6 “Caj luhua caquihuanítit, ¿nitla xtápalh tanquitzis lactzu spun? ¿Tú chuná pi caj okxtuy tumín listacán? Huampi masqui chuná, ni pala tantum atzú spun pala tapatzankanit c-xlacatín Dios.

7 Pus huá anú yuma xpalacata ccalihuaniyan, pi niucxni tipecuanítit pala Dios ni cuíntaj tlahuama tu caakspulayan, sampi c-xlacatín Dios hasta masqui minchixitcán huantu yakó c-miakxekacán, pacs taputlakayahuanit lantla kanatunu; chu pi huixín xcamán, ni calipuhuanítit sampi tlak xalihuacá kalhíyátit mixtapalhacán ni xahuá pacs yama lactzu spun huantu kosmakó caunín.

*Jesús lakatíy acxni lipaxuhu litayayahu pi xlicana lipahuanahu
(Mateo 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

8 “Na luhua ccahuaniyan pi cacatícahuá ti nalitayay c-xlakstipancan lílhuhua pi xlicana quilipahuán, pus na chuná chú quit na naclitayayachá pi xlicana huá quilacsujni c-xlacatín ángeles huantí talamakočhá Dios c-akapún.

9 Huampi cacatícahuá ti ni nalitayaputún c-xlacatín lílhuhua pi xlicana quilipahuán, pus na chuná chú quit ni cactilítayapútlulh c-xlacatín ángeles huantí tahuilakočhá Dios c-akapún.

10 “Na chuna lítum cacatícahuá huantí calahuá xquilikalhakamánalh quit, Xatalacsacni Chixcú, Dios namatzankananiy xtalakalhín, sampi caj ni catziy; huampi huantí calahuá nalikalhakamanán, chu nalakmakán huantu xlá luhua lacatancs catziy pi huá xtatlahu Espíritu Santo, xlá ni lay catimatzankananiqa xtalakalhín.

11 “Acxñi huixín nacalipincanátit c-xpukalhtahuakacan judíos, usu c-xlacatīncan mapaksinanín, usu c-xlacatīncan xalactlanca napuxcūn, ñi calīlakaputzátit xpālacata lantla nakalhtīnanátit acxñi natakalmaktayayátit.

12 Sampi acxñi nalakchán yama quilhtamacú lantla nachihuinanátit, Espiritu Santo nacamaçatziñiyán lantla nakalhtīnanátit.”

Huantj maqstokuilij luhua tumjñ cañiyatna nitjñ nalilay acxñi niy

13 Chanchu lantla xtzamacán çatūm chixcú chuná huánilh:

—Maçalhtahuakānā, cahuanj quintālā pī luhua lacxtum caquintamapapitzīnilh makaanānat huantj quincamaçakxtakniniñtān quintlāt.

14 Huampj Jesús chuná kálhtilh:

—Chixcú, çtú xpālacata quiliputzaya quit? Usuchj çtj quihuilñit lijuez c-milakstīpancán laquimpj naccamaçapitziniñyan huantj çalakçanān makaanānat?

15 Xlā chuná huanipalakolh:

—Luhua cuñtaj catlahuátit ñi tiaktzankayátit, çu nalakatijátit nakalhiputunátit luhua luhua tumjñ; sampi yama xaxlicānā lipaxuhu xlatamat çatūm, ñi antā lijquilhtzucuy huantj xlijlhuhua xtumjñ, usu xmaakānānat huantj kalhij.

16 Na lijakatlīkolh yuma aktum xalixcūxiltjt takalhchihuñ: “Maktum xuj çatūm chixcú, huampj luhua xlicānā maçamacunú xuanjt, xkalhij lakatum xpúcuxtu, huampj luhua xcátzjt xlanānān, çu antāni çanānalh luhua tlak makalanānalh.

17 Chū pī luhua luhua huantj xmakalanānajt, ama maçamacunú chuná tzūculh lacapastaca: ‘çtú cahuañ naçtlahuay, sampi çhū nialh anān antāni nacmaquij quimakanānat?’

18 Pusçhī chuná puhua: ‘Huata xatlān naçlactilhā xputahuilh quimakanānat, çu tanj naçtlahuay huantj tlak tlanca laquimpj pacs antā nacmaquij quincuxi, çu putum huantj kçalhij.

19 Chanchu alīstalh chuná nacuanij quilīstacna: Chū luhua luhua kalhijahu tumjñ huantj namaçlacasquināhu aklhuhua çata, sampi tlan maçtokuilīkonjtahu. Nitj calitakatzanka, huata xatlān çhū çaj çajaxui, tlan çahuayahū, çu luhua lipaxuhu calatamañu.’

20 Huampj Dios xakátlilh yama chixcú, çu chuná huánilh: ‘Xatzacat chixcú huix, ñi pala tzinú catziya huantj naakspulayān, huatiya yuma çatzisñi naniya, çinçhu lantla xlijlhuhua huantj maquñita, çtj çhū xlā nahuán?’

21 Pus xlicānā chuná nama akspulay huantj luhua luhua acstumaçakstokuiliputūn xtumjñ unū cañiyatna, huampj c-xlacatīn Dios nitjñ kalhij.”

Dios ankahlñ maktakalhkoj xcamān
(Mateo 6:25-34)

22 Alīstalh Jesús chuná huanikolh xlijmakalhtahuākāt: “Luhua caakatākstīt huantj nacçahuanijān: Ñi luhua taji calitakatzankātīt pala tū nahuayātīt çalhī çalhī laquimpj tlan nalilatapayātīt, usu xpālacata mimacnicān pala tū nalhakayātīt.

23 Sampi luhua tlak luhua xtāpalh quilīstacnacān ñi xahuā quilīstakuancān, çu tlak xlasquinca quiniyatlijhuacān ñi xahuā quilhakāçān.

24 Caj luhua caucxílhít lactzu spun huantu koskoy talhmán caunín, xlacán nì chananankoy, chù nà nì pala xkanankoy, chù nà nì pala tú kalhíkoy xpumaquicán; huampi masqui chuná Dios ankalhín maktayakoy, chù mahúikoy. ¿A poco nì xaalihuaca lhuhua xtápalh huixín nì xahua lactzu spun?

25 Caquihuanítit, ¿xatí cahuá huixín hua caj xpalacata nalitakatzankay tlan namatlanj namalihuacay cana caj aktum hora xlatamat pala aya nimajá?

26 Pus hua lapi nì lay matlaniyátit huantu luhua nì pala tuhuaj tuncán, ¿tú chú luhua lilyátit liacchichijuanátit çata catuhua?

27 “Caj luhua caucxílhít laklilakátit xánat lantla stackoy capucuxtún. Xlacán nì scujkoy, nì pala tlahuakoy huantu nalilhakanankoy, huampi luhua lacatancs ccahuaniyan pì hasta nì pala hua yama xamakan rey Salomón, masqui luhua lhuhua huantu xkalhij laklilakátit xlitacaxtay, niucxnì chuná lilakátit lhakánalh xtachuná lantla tasiyukoy yuma xaxanat capucuxtún.

28 Pus chú luhua capuhuántit, hua lapi Dios chuná çaxyahuakoy xánat, chù xlipacs lactzu tuhuán huantu anankoy çatuhuan, masqui xlá catzij pì lanchiyú luhua laklilakátit stakuanaya, huampi caj lichalí naxnakkoy, chù namapucán c-lhcúyat, ¿tú xalihuacá chú huixín huantu xcámán nì caticamaxquín huantu nalilhakananátit? ¿Tú luhua xpalacata nì lay lipahuanátit?

29 Chuná pì nì ahuan huá tililakaputzayátit xpalacata tū nahuayátit, usuchí huantu nalikotnanátit, chù nì caj huá tililacapastacátit, nà nì caj hua tiliacchichijuananátit.

30 Sampi xlipacs taxichuhuítat huanti lamakó unú catuxáhuat, chù nì lipahuankoy Dios, xlacán caj luhua xman huá litakatzankamakó, huampi nì hua huixín camaklhtastikótit huantu xlacán tlahuakoy, sampi huixín kalhijátit çatum Mintlaticán huanti çamaktakalhán, xahuachí xlá aya catzij huantu huixín çatzankanimán.

31 Huata xatlán tū ccahuaniyán, xapulana huá caputzátit xlimapaksin Dios, chù xlá catzij lantla nacamaktakalhán, chù nacamaxquiyán huantu namaclacasquinátit.”

Huantu tlan nalenahu c-akapún (Mateo 6:19-21)

32 Chuná huanipalakolh: “Koxutanín huixín quiamigos, nì camacpuhuántit, masqui nì milhuhuacán, huampi Mintlatican Dios luhua lipaxuhuay pì hua nacamaxquiyán xliankalhín.

33 Pacs huantu kalhijátit castátit, chù xatumín calimaktayakótit huanti luhua quitzankaníikoy, chù chuná chú huixín nalitlahuayátit xtachuná lantla antani namaquiyátit mintumincán huantu niucxnì lakuán, chù chuná huixín nakalhijátit xtachuna lā mintamacuncán huantu nalipaxuhuayátit c-akapún, xahuachí niucxnì catiláksputli, chù nì pala kalhaná tlan catimaktítin, nì pala xaluhua catipásalh huantu namalaksputuy.

34 Sampi anta antani huixín nahuilijátit mintapaxuhuancán, chuná pala lhuhua mintumincán mastokquiyátit c-milatamatcán, pus nà anta namakaxtakátit milistacnacán.”

Skálalh militahuilatcán

35 Jesús chuná huanipalakolh: “Luhua xlicana skálalh catatahuilatit xapasán mimakskotcán.

36 Xtachuná calitaxtútit la yama lacuan scujnín huanti kalhkalhijmakó xmalanacán acxni naquitaspita c-aktum putapuchuhu, laquimpi tuncán namalacquinikoy acxni xlá nachín, chu natzucuy lakatlaká malaccha.

37 Luhua xlicana namakapaxuhuakoy xmalanacan yama scujnín huanti chunatiyá lacahuanamakó, chu nitu lhtatamakó nacalakchincán; chu huata huá xmalanacán nahuanikoy pi catahuilakolh antani huí puhuy, chu natzucuy lakahuilikoy xlihuatcán laquimpi acxtum natahuayanoy.

38 Sampi masqui acxni xmilh acxni makcutuy catzisiní, usu acxni aya xkakey cachilh, huampi huá lapi xtakskolh pi nitú lhtatamakó, pus luhua xlicana napaxuhuakoy yuma scujnín.

39 Chu na chuna litum, luhua cacatzítit, pi lapi xcátzilh xpuchina chiqui xatú ya quilhtamacú nalaktanuy kalhaná, xlicana pi luhua skálalh xtahui, chunatiyá xlacahuantahuí, chu ni clhtátalh laquimpi ni xmástalh talacascuín nalaktanucán, chu namakkalhanancán.

40 Pus na chuná chú huixín, skálalh catahuilátit, sampi acxni luhua ni licatzihuilátit nacmimpalay quit, Xatalacsacni Chixcú.”

Xatakalhchihuín chatuy scujnín
(Mateo 24:45-51)

41 Acxni Jesús chihuínankolh, Pedro chuná kalhásquilh:

—Quimpuchiná, yuma takalhchihuín huantu huix huanti, ¿pi caj xman quin quincahuanípat huanti ccatalapulayán, chipi na xahuá huanipakó catihuá?

42 Quimpuchinacán chuná kálhtilh: “Pus quit putum cuanimakó huanti tlan xtapuhucán, chu huanti scujnimakó Dios, na luhua xtachuná la chatum malaná acxni mapuxcunij chatum cscujni laquimpi xlá namaktakalkoy, chu namahuikoy acxni natzincskoy amakapitzin scujnín, sampi xlá mákat antani naán paxialhnán.

43 Huampi xlicana luhua lipaxuhu naquitaxtunij yama scujni acxni nachín xmalaná, chu chuná xlá makantaxtima yama tascújut huantu tilimapaksica.

44 Pus luhua lacatancs ccahuaniyán pi yama xamalaná huata huá namacujntajlikoy xlipacs huantu xlá kalhij c-xchic.

45 Huampi luhua ni pala tzinú tlan huantu naakspulay huanti nitlan xtapuhuc chatum scujni, xlá napuhuan pi ni naj lacapala catichilh xmalaná sampi max namakapalay; huata tu xlá natlahuay caj natzucuy mapatinikoy makapitzin scujnín, na chuná squitinín lacchaján, xahuachí caj natzucuy lihuana huayán, chu natzucuy kota, chu tlan nakachij.

46 Acxni yama scujni chuná xlá lama, yama malaná caj xamaktum acxni xlá nachín, huampi cumu xlá ni pala tzinú xpuhuan pala naminá, xlá ni xkalhijma, chu ni xliacatzihui pala aya nalakchincán, pus chuná xlá namapatinicán xtachuná lantla mapatinikocán pacs huanti kalhaxmatmakankoy Dios.

47 “Yama scujni ti catzij huantu lakatij xmalaná, huampi na ni skálalh huí, xahuachí na ni liscujputún huantu xlá limapaksicán, pus tlan namapatinicán, chu nalaksnokuilicán.

48 Huampi yama scujni huanti ni catzij pala nitlan huantu tlahuama, chu natlahuay huantu minijni nalimapatinicán, pus ni luhua xtachuná catilaksnokuilica. Sampi yama scujni huanti atzinú luhua maxquicanit talacapastacni laquimpi tlan luhua namamaktakalhnican huantu xlá

nacuñtajlay, pus na atzinú luhua lhuḥua namakputzacán huantú xlá namacastay.”

*Lhuḥua ti caj nalitapapitzikoy Jesús
(Mateo 10:34-36)*

49 Jesús chuná huanipalakolh: “Quit cminít maļacpasij lhcúyat unú catiyatna, sampi caj xpalacata quintachihuín, chu quintapáksit nalitzucuy tasítzi, chu luhua clacasquín xlacpasalhá yuma lhcúyat.

50 Huampi pulaná naquiliucxilhcán aktum tapaṭin pala xlicana nactayaniy, huampi clipuhuán, chu cpuhuán pi luhua cana calakchalhá ama quilhtamacú acxnj pacs nakantaxtukoy.

51 Huixín max puhuanátit pi quit cminít makaxtaka tatancsni, chu tapaxuhuán çatuxáhuat, pus huata luhua ccahuaniyán pi ni chuná, sampi caj quimpalacata nalitzucuy tasítzi, chu natapapitzikoy tachixcuḥítat.

52 Sampi c-aktum chiqui antani huilaca, likalhaquitzis pulactuy natapapitzikoy caj quimpalacata, pulactum lichatuy, chu pulactum likalhatutu, chu natzucuy lamakasítziy, chu nalalacataquiy xacstucán.

53 Chaṭum kahuasa natalamakasítziy xtlat, chu xatlat na natalalacatahuacay xkahuasa; na chuná chaṭum puscat natalamakasítziy xtumat, chinchu yama tumat na natalalacatahuacay xtzi; chu chaṭum puscat natalamakasítziy xpuscat xkahuasa, chinchu yama xapuhuíti na natalalacataquiy xputiyatzi.”

*Ni tuhua nacatzicán acxnj namín sen, usu acxnj tlan nachichinán
(Mateo 16:1-4; Marcos 8:11-13)*

54 Jesús huanipalakolh tachixcuḥítat: “Acxnj huixín ucxilhátit pi tzu-cuy tapucsachá antani pulhachá chichiní, chuná huanátit: ‘Chú luhua caj nasenán’, chu cana chuná quitaxtuy.

55 Chu acxnj smilli minachá xachichi un pakalhajú, huanátit: ‘Chú luhua tlan nalhcacnán’, chu cana chuná quitaxtuy.

56 ¡Aksaninanín! ¡Lakaputiyunanín! Lapi xlicana huixín tlan malakchipiniyátit lantla natahuilay tantacú quilhtamacú acxnj talacayahuyátit, chu ucxilhátit lantla tasiyuy akapún, chu caquilhtamacú; cumu pala xlicana tlan akataksátit yuma, ¿túhuan chá masqui ucxilhátit huantú ccalimalachahuaniyán ni licatziyátit lihuana naakataksátit huantú aya calakchinítán?”

*Huantj luhua sitziniyán mintachixcú, huata xatlán catalamāxoxumixi
(Mateo 5:25-26)*

57 Jesús huanipalakolh yama tachixcuḥítat: “¿Túhuan chinchu ni liputzayátit huixín huantú luhua xlicana xliłat c-milatamatcán?

58 Pus pala chaṭum mintachixcú, catziya pi sitziniyán, chu catziya pi aya namalacapuyán c-xlacatun mapaksinanín, huata xatlan huix lacapalaj tuncán catalaccaxla, xlimakuá ni amalacapuyán c-pumapaksín; laquimpi ni huá pala namakstuntlahuayán nac xmacan juez, chanchu huá juez nac xmacán máyulh namacastayán pi napaṭinana c-pulachin.

59 Luhua ccahuaniyán pi pala antá namañucana, ni catitamacaxtuca hasta ni lihuaya naxokoya mimulhta huantú antá nasquinicana.”

13

Jesús lacasquín pi tachixcuhuítat calakpalikolh xalixcajnit xtalacapastacnicán

¹ Caj lipuntzú laktalacatzúhuilh antañi xyá Jesús makapitzin chixcuhuín huantí tzucukolh lixakatlikoy lantla gobernador Pilato xmamankinankonit makapitzin chixcuhuín xala c-Galilea. Xlacán maknikoça c-tlanca templo xala c-Jerusalén luhua antañi palinjí xmaknikoy xtakalhincán tū lixactlahuananikoy Dios, chū luhua lacxtum tamastajakolh xkahnincán lantla xla yama chixcuhuín, chū xla lactzū takalhín.

² Jesús chuná kalhtikolh: “¿Huixín max puhuanátit pi Dios huá chuná limaaakspulikolh yama chixcuhuín xala c-Galilea caj xpalacata xlacán tlak luhua lhuhua xtalakalhincán nī xahua amakapitzin xtachiquican xalac Galilea?”

³ Pus luhua xlicana pi nī huá xpalacata, huampi ccahuaniyán pi masqui catihua huixín, lapí nī nalakpaliyátit xalixcajnit mintalacapastacnicán, na chuná nacaakspulayán napañinanátit milipascán c-xlactin Dios.

⁴ Huixín na catziyátit lantla nikolh yama kalhacutzayan chixcuhuín acxní lacxticakolh xapatzaps yama torre xala c-Siloé. ¿Na max puhuanátit pi chuná maakspulikolh Dios sampi xlacán atzinú luhua lhuhua xkahlíkyoxtalakalhincán, nī xachuná makapitzin xtachiquicán huantí xuilakó c-Jerusalén?

⁵ Pus nī huá chuná liakspulakolh, huampi lapí huixín na nī nalakpaliyátit xalixcajnit mintalacapastacnicán, pus milipascán na chuná namín quilhtamacú acxní napañinanátit c-xlactin Dios.”

Xatakalhchihuín akatum quihui huantu nī tahuacay xtahuácat

⁶ Na tihuanikolh yuma takalhchihuín: “Maktum chañum chixcú xchanit c-xpúcuxtu akatum xaquihui higo, chū çata çata xan ucxilha pala aya huaca xtahuácat; huampi acxní xlá xquichán nitú títaksli.

⁷ Maktum huánilh xtasaua huantí xmaktakalha yama púcuxtu: ‘Kahu, chiyú aya xliaktututa çata lantla xankalhín cmin makputzay pala huaca xtahuácat, huampi niucxní ctaksnikoy. Huata xtlán maktum catancapi. ¿Túhuan caj xman chuná akchipanit çatayatna?’

⁸ Huampi yama chixcú huantí xmaktakalhma yama púcuxtu, chuná kálhtihl: “Tlati, huata xtlán camakaxtakaya çana pi ahuan huá yuma çata; nactantihuaxa, na nacuiliniy xamasni palhma tū xtlán títat.

⁹ Chicá pala xamaktum chuná natahuacay xtahuácat, chū açata pala nī natahuacay xtahuácat, pus tuncán nactancamiy.’ ”

Jesús mapacsay chañum aklhchapuncsua pusçat

¹⁰ Aktum quilhtamacú sábado, acxní pacs judíos xjaxkoy, Jesús xmakalhtahuakamakó tachixcuhuítat c-aktum xpukalhtahuakacan judíos.

¹¹ Pus na antá xtanuma chañum pusçat, xlá aya xkahlíyá akçutzayan çata lantla xmachipinít tjátat cspiritu akskahuini, chū chunatiyá xlama nī lay xtactzaja lantla aklhchapuncsua xuanit.

¹² Acxní úcxilhli Jesús, tasánilh, chū chuná huánilh:

—Pusçat, xlipacs mintajátat lançhú quit nacmapacsaniyán.

¹³ Līmacachípalh xmacán, chū tuncán yama pusçat tlan táactzajli, chū pacslí; xlá tzúculh paçcatcatziniy Dios huantu xtlahuani xpalacata.

14 Chanchu xapuxcu xala c-pukalhtahuaka tisítzilh xpalachata pi xmapacsananit Jesús yama quilhtamacú acxni xlipacs judíos xjaxkoy, chu chuná huanikolh ti antá tamakstokkonit:

—Kalhíyátit akchaxan quilhtamacú acxni pacs tlan nascujahu, huata xatlán acxni natanátit laquimpi tlan nacamapacsacanátit mintajatacán, chu ni huata acxni natanátit acxni lakchanit quilhtamacú acxni jaxcán.

15 Huampi Quimpuchinacán chuná kálhtilh:

—¡Lakaputiyunanin pacs huixin huanti chuná lacapastacátit! Chú caqui-huanítit, ¿pi ni xcutátit huixin miāxnujcán, usu mintorojcán acxni lakchanit quilhtamacú sábado acxni nití suja laquimpi namakotniyátit?

16 Pus chú lihuana calacpastáctit, sampi yuma puscat na huā xquilhtzucut xamakañ quintlatcan Abraham xtachuná lantla huixin, huampi xlá aya xkalhíy akcutzayan çata lantla cspiritu akskahuiní xmakapañima, ¿lantla pi nitlán chú quit nacxcutmakaniy xlitlihuaka akskahuiní yuma quilhtamacú acxni lihuancán pala ti nascuja?

17 Acxni chuná huankolh tachihuín, yama chixcuhuín huanti xtalatlahuamakó Jesús, luhua tlan xmamaxanikoni; huampi lantla xlihuhua tachixcuhíat, luhua tzucukolh lipaxuhukoy huanti xlá tlahuama lactlanca xtascújut.

Xatakalhchihuín xatalhtzi mostaza

(Mateo 13:31-32; Marcos 4:30-32)

18 Chuná xlá huanipalakolh: “¿Tú luhua xtachuná tlan natamalacastucahu xasasti xtapaksit Dios huanti matzuquiptún çatiyatna? Usu ¿tú ya takalhchihuín tlan tamalacxtumiyahu?”

19 Max luhua xtachuná naquitaxtuy lantla acxni çatum chixcú án chan c-xlipacán aktum xatalhtzi mostaza. Lantla xlipacs quihuí huā xlá tlak luhua actzú mastay xtalhtzi, huampi xlá acxni tzucuy staca, luhua tlanca quihuí huan, chu luhua lactzu spun huanti koskoy çañin, c-xakanin tlan tlahukoy xmasacacán.”

Xatakalhchihuín levadura

(Mateo 13:33)

20 Tihuampá amaktum: “¿Tú cahuá tlan natamalacxtumiyahu xasasti xtapaksit Dios huanti xlá matzuquima?”

21 Max xtachuná natakahuaníy lantla lay actzu levadura acxni çatum puscat talakkochipaspiñ luhua xcaxtalasquítit tu tipúlchal patutu; yama levadura lacatzucu tzucuy tlahuay xtascújut hasta acxni namalhuhuikoy xlipacs xlitlanca yama xatalakmun xcaxtalasquítit.”

Huanti lipahuankoy Jesús caj lantlata catanukochá c-xatitzu malaccha

(Mateo 7:13-14, 21-23)

22 Alistal acxni Jesús xtijitlahuama xama c-Jerusalén, lantla c-akatunu çachiquín, chu antani xuilakolh lactzu çatuhuan antani xlá xlaclahuama, xlá xlixakatlikoy xtapaksit Dios huanti antá xuilakó.

23 Maktum çatum chixcú chuná kalhásquilh:

—Tlati, ¿pi ni luhua luhua huanti catilakmaxtukolh xlistacnacán c-lacatin Dios?

Jesús chuná huanikolh lihuhua ti xlitamakstokkonit:

24 —Luhua lacatancs cçahuaniyán, pi huanti lakmaxtuputún xlistacna, luhua juerza catlahuánilh, catzáksalh antá nalactanuy c-xatitzu malaccha,

sampi xlicana ccahuaniyan pi lhuhua huanti natanuputunkoy, huampi ni lay catimatlanikolh.

²⁵ Sampi acxni xapuchina xala c-chiqui namalacchuhuy malaccha, nialh lay catitanutit. Chanchu huixin huanti layatit nahuán c-quilhtin nalakatlakáit malaccha, chu chuná nahuanátit: 'Tlati, catlahua litlan caquincamalacqui.' Huampi xla chuná nacaikalhtiyán: 'Quit ni pala tzinú ccalakapasán xati huixin.'

²⁶ Chanchu huixin chuná natzucuyáitit huaniyáitit: 'Quin lacxtum ccahuayanítán, chu na xackaxmatahu mintachihuín acxni huix cxakatlipakó tachixcuhúit c-quinchuchutsipijcán.'

²⁷ Huampi xla chuná nacaikalhtiyán: '¡Catampuxtútit unú xlipacs huixin huanti liscujpáitit huantu nítlan! Aya ccahuanín pi ni ccalakapasán pala quilipahuanátit.'

²⁸ Antani huixin nacamacapincanátit, nalalilacxcay mintatzancán caj xpalacata tlanca tapatín, chu anta putum natasayáitit acxni alimácat naucxilháit yama xalakmakan minquiltzucutcan Abraham, Isaac, Jacob, chu xlipacs profetas, xlacán anta huilakochoá nahuán c-xpaxtun Dios c-akapún, chinchu huixin catamacaxtucanítantit nahuán c-quilhtin.

²⁹ Chanchu na chuná nalipuhuanátit acxni huixin naucxilháit c-akapún tipaluhua tachixcuhúit xala canihua xlicatlanca catuxáhuat chankonit nahuán, laquimpi anta quilhtum namaktahuilakoy c-pumakcatani tu natlahuacán c-akapún antani mapaksinama Dios c-xtapáksit.

³⁰ Antacú luhua luhua tachixcuhúit huanti lanchiyú nitú xlakasicán yunú catiyatna, luhua lactalipahuá nalitaxtukoyachá c-xlacatin Dios, chu na chuna litum, luhua huanti lanchiyú luhua lactalipahu unú catiyatna, huampi c-xlacatin Dios nitú xlakasicán catilixtutukolh.

Jesús laktasakoy huanti huilakó c-Jerusalén
(Mateo 23:37-39)

³¹ Huatiya acxni yama quilhtamacu tichinkolh makapitzin lifariseos, chu chuná huanikolh Jesús:

—Huata xatlán nahuán catatampuxtu, capit alacatanu cachiquin, sampi rey Herodes makniputunán.

³² Huampi xla chuná kalhtikolh:

—Huata xatlán caquihuaniipítit tama akskalalh akskahuina chixcú pi lanchú quit hua lantlata cmakaacchán makcatzi nactamacaxtunikoy cspiritu akskahuini huanti palaktajukonit, chu na chuná nacmapacsakoy huanti tatatlakoy, xlimakua lanchiyú tlan, sampi chalí tuxama cmaqatsputunít nahuán xlipacs quintascújut.

³³ Huampi cumu xlasasquinca nacchán antani cama, pus huá xpalacata lanchú, chu chalí, chu hasta max tuxama ctlahuama nahuán laquimpi nacchán c-Jerusalén, sampi mat ni lakchán namaknicán chatum profeta xtachuná lantla quit lapí ni juerza anta.

³⁴ Jesús tzúculh lipuhuan c-xnacú, chu chuná chihuínalh: "¡Jerusalén! ¡Koxutá quincachiquín Jerusalén! Anta unú maknikocanjit luhua luhua lactalipahu profetas, chu na actalamaknikocanjit luhua xakchihuinanit huanti Dios xmacaminkonit. Quit maklhuua ctzaksanjit cmaqacxtumiputunkoy c-quimpaxtun laquimpi tlan nacmaktayakoy xlipacs huanti unú huilakó, xtachuná lantla lactzu xalakskata xtilan puskokakoy xtzi c-xtampin xpakan, huampi xlacán niucxni lacasquinkolh.

³⁵ Pus huá chú nialh makas quilhtamacú huata c-tlanca templo antá xalá, çata caj chunatá natamakaxtaka, çu nialh tí tanumaj catíhuá antá. Huá chuná ccalihuaniyán pi chú lantla naán quilhtamacú nialh caquintiucxilhtit huixín huantí unú huilátit hasta acxní nalakchán quilhtamacú lantla huixín nahuanátit: ‘¡Luhua lipaxuhu cmakamaklhtimahu huantí Quimpuchinacan Dios quincamalakachaninítan!’ ”

14

Jesús mapacsay çatum chixcú huantí xlaccuntahuilanit

¹ Chanchú títalal pi aktum quilhtamacú lijáxat, Jesús alh makuayán c-xchic çatum xapuxcu fariseo; huampi makapitzín litum fariseos xmak-skalamakó pala namapacsanán yama quilhtamacú.

² Pus antá lacatzú xlakahuí Jesús çatum chixcú tí xkalhíy tzalhua tajátat, çu xlichatuminicá c-xmacní xcunkonit.

³ Jesús xcatzíy huantu xlacán xpuhuamakó, çu chuná kalhasquinkolh fariseos, çu laktzokninánin huantí antá xlatanumakó:

—¿Lá huixín huanátit? ¿Pi xilítat cahuá pi tlan namapacsacán çatum tatatlá acxní lakchanit quilhtamacú lantla jaxcán, usu nitlán?

⁴ Huampi yama fariseos cacs tahuilakolh, nialh chihuínankolh. Puschí xlá limacchípalh xmacán yama tatatlá, acxní tuncán xlá pacslí. Alístałh huánihl pi caalhá c-xchic.

⁵ Chanchú yama fariseos chuná huanipalakolh:

—Chú caquihuanítit, pala huixín kalhíyátit miaxnu, usu mihuácax, çu pala natajuyachá capulmán, ¿a poco ni lacapálaj tuncán catimacutútit laquimpi ni najicsuay, çu naníy, masqui luhua lakchanit quilhtamacú sábado acxní lihuacán pala tí nascuja?

⁶ Huampi xlacán ni catzikolh lantla nakalhtinankoy.

Acxní pala tí natlahuay aktum tacatani, huá catahuayankolh huantí catziy pi ni lay catilaxkokónih

⁷ Acxní Jesús ucxilhkolh makapitzín huantí minkonit makuayankoy, lantla xlacán xlacsacmakó xalacuan putáhuilh antani xyaahuacanit mesa, xlá maxquikolh aktum tastacyahu, chuná huanikolh:

⁸ —Quit luhua lacatancs cçahuaniyán, acxní huixín nacatasanicanátit laquimpi napinátit c-aktum pumakcatani antani tapuchuhuamaça, huix ni calacán camakahuila antani huilakolh xalacuan putáhuilh, sampi chá pala xamaktum nachín çatum litum huantí tlak lilakapascán, usu kalhíy xçacni ni xahuá huix.

⁹ Yama chixcú huantí tasaninítan nalakpina, aya naminachán huaniyán: ‘Catlahua litlán cataya lantla huila, çu camaxquí milactáhuilh uma çatum litum ti ná çtasaninít.’ Chanchú huix çamaxaná natayaya, juerza napina lactahuilaya huantu áhuatíyá huilachá lactáhuilh c-xkan.

¹⁰ Huata xatlán acxní xtasanicá c-pumakcatani, capit, huampi antá catahuila huantu mákat huilakoçhá lactáhuilh laquimpi acxní namín huantí huaninítan pi nalakpina c-pumakcatani, çu chuná nahuaniyán: ‘Amigo, catlahua litlán, catalacatzuhui, çu calacán catahuila antani huí tlak tlan lactáhuilh.’ Pus huata huix ná luhua talipahu nalímaxtukoyán huantí huilakó c-puhuay.

¹¹ Huá chuná ccalihuanimán sampi huantí caj xacstu putzama lantla namatlanquicán xalán ni makas tamamaxaniy, çu matutzuhucán; huata

huantí nítú putzama masqui caj lantla nítu xlakasi litaxtuma, huata huá chú luhua talipahu litaxtuy alistalh.

12 Chu yama xapuxcu fariseo huantí xtasaniñt nalakán c-xchic, chuná máxquilh tastacyahu:

—Acxñi tlahuaya tacatani, usu tahuay, ñi huá cahuanikó calakminkón caj xman mintalakapasni, usu pala minatalán, usu milinatálán, usu pala miamigos huantí lacatzú litahuilakó, chu huantí ña matamacunanín xtachunó la huix, sampi acxñi xlacán natlahuakoy aktum tacatani pus ña nahuanikoyán pi calakpinkó, chu chuná chú huix namakapuxokocana.

13 Huampi acxñi huix natlahuaya tacatani, xatlán huá cahuanikó huantí limaxkanín, huantí ñi lay scujkoy, huantí luntunín, xahua xlipacs huantí lakatzín lamakó.

14 Chuna chí Dios aktziyay namalatamaníyán; sampi ñi lama xlacán catixokonanikón, huampi Dios ucxilhmán, chu huá namaqxuiyán mintaskahu acxñi nalakchán yama quilhtamacú lantla xlá namalakastakuanikoy calínín xlipacs xcamán huantí tlan xtapuhuancán.

Chatum chixcú mapuchuhuay xkahuasa huampi ñi lakminkolh huantí tasanikoqa

(Mateo 22:1-10)

15 Chatum chixcú huantí antá macxtum xtahuilakó c-puhuay, acxñi chuná kaxmatkolh yuma tachihuín, chuná huánilh Jesús:

—Huampi luhua cana aktziyay lama huantí tlan natacatanikoy ti nachankoy c-xtapaksit Dios antani mapaksinamachá c-akapún.

16 Huampi Jesús chuná kálhtilh, usu huánilh aktum caj takalhchihuín:

—Maktum xuí chatum chixcú, tláhuah tlanca tacatani, ña luhua lhuhua ti timacatzinikolh pi caminkolh.

17 Acxñi aya acchaná xuí xtahuay, malakachananikolh xlacscujni, pi naancán huanikoacán huantí macatzinikocaniñt pi lacapala caminkolhá sampi pacsá xalanitá xuí tahuay.

18 Huampi huantí quilaklakoca tzucukolh talhtanikoy, pacs tzucukolh squinkoy xmatzankananicacán. Chatum huantí xakasiya lakchancá chuná huá: ‘Luhua xlicana cahuanipi pi catláhuah litlán caquimatzankananilh, huampi acu ctamáhuah aktum púcuxtu, pus lanchú xlasquinca nacán ucxilha.’

19 Chatum litum chuná huampá: ‘Puntzujcú ctamáhuakolh puquitzis quintore, lanchú nacán litzaksakoy nacucxilha pala tlan lakuaxnankoy, luhua hasta csquiniyán pi caquimatzankananani sampi ñi lay canachá.’

20 Chanchu achatum chuná huampá: ‘Luhua ctapuchuhualhcú, chu xlicana ñi lay chú clakanachán, pus caquimatzankananani.’

21 Acxñi táspitli lacscujni, pacs huánilh xmalaná lantla huanicanchá. Yama xmalaná tlan sítzilh, chu chuná huánilh xlacscujni: ‘Lacapala capimpi c-xlicatlanca cachiquin, chu catlancañi, chu masqui calhkanatijni, ña calitankó limaxkanín, chu ti ñi lay scujkoy, chu luntunín, chu lakatzínín.’

22 Caj lipuntzú acxñi yama xlacscujni quitáspitli, chuná huánilh xmalaná: ‘Tlati, chuná chú ctláhuah lantla huix quihuani, huampi luhua lhuahuacú tzankay huantí tlan xuayankolh.’

23 Yama xmalaná chuná huanipá xlacscujni: ‘Pus capimpalapi catijín, chu c-xquilhapan cachiquin, masqui antani caj actzú tiji, chu juerza cacahuanitit

amapapitzin catihuá t̄i natakskoyá p̄i caminkolh laquimp̄i chuná pacs nalitahuilakocán xlicatlanca c-quínchic.

²⁴ Sampi xlicana ccahuaniyán p̄i nialh clacasquín n̄i pala çatum huanti quit xapulaná ctimacatzinikolh p̄i caquilakminkolh, ch̄u nialh catihuakolh yumá quintahuay huantu quit lanchiyú ccaxtlahuanit.’

*Huanti stalaniputún Jesús maktum capatzánkalh xlatámat
(Mateo 10:37-38)*

²⁵ Maktum acxni luhua lhuha cstalanimakó Jesús c-tiji, Jesús huata maktum xlá lacatancs huanikolh:

²⁶ “Lap̄i huí t̄i luhua quistalaniputún, ch̄u quilacsujni nahuán, luhua xlicátzit p̄i lap̄i n̄i aktum catziy p̄i tlak naquilakcatzán n̄i xahua xtlat, ch̄u xtzi, usu xpuscat, usu xcamán, usu xnatalán, usu hasta catuhuá t̄u tlan xkálhijh c-xlatámat, n̄i lay catilitánulh la quilimakalhtahuákat.

²⁷ Ch̄u huanti n̄i aktum catziy chal̄i chal̄i nalén xcruz, ch̄u naquistalaníy, xlá n̄i lay litapulhcay la quilimakalhtahuákat.

²⁸ Huata pulana tlan calacapástacl̄i huanti quistalaniputún, na luhua xtachuná quitaxtuy acxni çatum chixcú tlahuaputún aktum tlanca xchic, huata pulana natahuilay laquimp̄i natlahuay xcuenta pala namakaacchán xtumín huantu nalimaakasputuy.

²⁹ Huá chuná litlahuay laquimp̄i n̄i alistalh acxni aya mapulhunittá nahuán xpátzaps nialh lay catimaakaspútlh, ch̄u xlipacs huanti naucxilhkoy caj nalikalhkamankoy.

³⁰ Chuná nahuankoy: “Tamá chixcú, luhua tlan timatzúquilh xpátzaps, huamp̄i ch̄u nialh lay maakasputuy xchic.’

³¹ Ch̄u na chuna litum pala çatum gobierno natatlahuacán guerra, ch̄u mima çatum gobierno alacatanuj xalá, z̄tú pulana tlan nalacapastacá lap̄i tlan nalimakatlayaj caj akcahu m̄ilh tropa huantu xlá kalhij, sampi huanti mima xlá limín akpuxam m̄ilh?

³² Ch̄u lap̄i xlá lacatancs nacatziy p̄i n̄i lay catimakatljajh, pus acxni makatcú mimachá nahuán huanti mímaj lacataquiy tasitzi, huata ama gobiernu namacankoy xlacscujni laquimp̄i naancán huanicán huanti mima: ‘Huata xatlán caláclalh tasitzi, acxtum calaccaxlahu, ch̄u n̄i calasitziñihu.’

³³ Pusch̄i na chuná ch̄u huixín huanti xlicana quistalaniputún, pulana lacatancs cacatzitit p̄i huanti n̄i namakaxtaká huantu kalhij unú nac catiyatna, pus n̄i lay litapacuhuy luhua xlicana quilimakalhtahuákat.

*Acxni pulactum máztat nialh skoko, nitú lilacán, caj makancán
(Mateo 5:13; Marcos 9:50)*

³⁴ “Huixín catziyátit p̄i máztat, luhua tlan sampi limaskokanancán, huamp̄i huá lap̄i tamá máztat cspútnilh xliškoko, nialh tú catililaca, ¿lántla cahuá ch̄u natilimaskokanancán?

³⁵ Pus nialh t̄i t̄u lilay, ni pala masqui luhua tíyat nialh xuay, usu abono. Pus p̄i nialh tú lilacán, luhua lacatancs p̄i caj namakancán. ¡Huixín huanti likaxpatpátit mintakencán, luhua caakatáktit quintachihuín!”

15

*Tantum borrego huantu xmakatzankacanit luhua lipaxuhu acxni takscán
(Mateo 18:10-14)*

¹ Antañi xakchihuínán Jesús, lhuhua huanti xminoq kaxmatnikoy xtachi-huín, xmatajinanin impuestos, xahua makapitzin chixcuhuín huanti judíos xpuhankoy pi luhua atzinú maklakalhínanin xuanqonit.

² Caj luhua huá xpalacata, yama fariseos, chu laktzokhínanin xliaksankoy, chu chuná xuanqoy:

—Uma chixcú pacs tatalakxtumikoy masqui huanti maklakalhínanin, xahuachí acxtum tahuayankoy.

³ Jesús xcatzjy tu xliaksamakó, chu laquimpi naakatakskoy xatú xpalacata xlá tlan xtalakoy yama chixcuhuín, Jesús lixakatlikolh uma aktum takalhchi-huín:

⁴ “Lapi chatum chixcú kalhij aktum ciento xborrego, na pala xamaktum namakatzankay tantum, ¿xatú cahuá natlahuay? ¿Tú catimakaxtakkolh lacatum amakapitzin tatipuxamacunajatzá laquimpi tuncán lacapala naán putzay yama koxuta borrego huanti makatzankanit, chu ni catitáspitli c-xchic hasta niñihuaya nataksa?”

⁵ Acxni chú naquítaksa, antá c-xakhtampixni nahuilij, chu chapaxuhuana nalén.

⁶ Chanchu acxni nachán c-xchic putum namastokkoy xamigos, chu huanti lacatzú liñahuilakó, chu chuná nahuanikoy: ‘Catlahuátit litlán, caquintapaxuhuátit lanchú pi ctáksnit quinborrego huanti xtzankanit.’

⁷ Pus xlicana ccahuaniyán, pi na chuná quitaxtuy c-akapún acxni lamakó catuxáhuat aktum ciento xlakskatan Dios, chu pala chatum nachipay huantu ni xatlán tiji antañi nalaktzankay, acxni talakaspittayani xtalakalhín, chu lipahuampalay Dios, antá c-akapún luhua lhuhua anán tapaxuhuán caj xpalacata yama chatum huanti quitáspitli antañi nitlán, ni xahua caj xpalacatacán yama huanti xatátipuxamacunajatzá huanti tlaná xtapuhuancán.

Xatakalhchihuín chatum puscat huanti táksa tumín tu makatzankanit

⁸ “Pus na chuna litum acxni chatum puscat kalhij xtapixnu tu litatlahuanit okxcahu tumín xla plata tu luhua lakcatzán, chu pala namakatzankay okxtum, ¿lá huixín puhuanátit, tú catimápsilh cahuá xpumaksko, chu luhua lihuana napalhnán, chu naputzay c-xlicatlanca chiqui hasta niñihuaya naquítaksa?”

⁹ Acxni chú nataksa, putum namamakstoka xamigos huanti lacatzú liñahuilakó, chu chuná nahuanikoy: ‘Luhua catlahuátit litlán, caquintapaxuhuátit sampi aya ctáksnit yama paktum quintumín huantu xacmakatzankanit.’

¹⁰ Pus quit ccahuaniyán, pi xtachuná anán tapaxuhuán c-xlacatín xangeles Dios xpalacata chatum maklakalhíná huanti talakaspittayani xtalakalhín.”

Xatakalhchihuín chatum kahuasa huanti xchipanit lixcajnit talacapaqstacni

¹¹ Jesús na lixakatlipalakolh yama aktum takalhchihuín, tihua: “Chatum chixcú, xkalhikoy chatuy xlakkahuasán.

¹² Maktum xatajü chuná huánilh xtlá: ‘Tlāti, huata cumu lanchú tlancú lápat, xatlán caquimaxquitá mimakaanánat huantu quit quilakchán naquimaxquiya.’ Yama kolutzín matlánilh huantu huánilh, chu mapapitzinikolh xlakkahuasán xmakaanánat.

13 Nj limakas quilhtamacu yama xataju xkahuasa stamakankolh huantu xmaxquicanit xmakaananat, chu yama tumin huantu xlá makamaklhtinalh, acxnj stánalh, alh lilacahuantapulij mákat alacatanu cachiquin. Antá lactlahuamikolh, sampj luhua caj xalixcainit tapuhuán chípalh.

14 Acxnj aya xlactlahuamikonit xtumin, huatiya yama cachiquin antani xlá xchanit, milh aktum tlihuaka tatzincstat, chu sputkolh huantu xuacán, chu yama kahuasa na tzúculh paṭinán sampj niálh tú xkahljy huantu nalihuayán.

15 Huata xlá alh putzay tascújut, chu lákchalh chaṭum chixcú antá xala yama cachiquin, chanchu xlá antá malakáchalh c-xpúcuxtu laquimpj namaktakalhnjy xpaxni.

16 Xlá aya xtzincsnjy, xpuhuán caj ucú xlikálhkasli talhtzi huantu xuakoṽ paxni huantu xmaxquicán, huampj xlá nj pala huá xmaxquicán talacasquin nahuay.

17 Pus yama kahuasa tiakáchilh huantu xatlán, chu chuná tzúculh lapastaca: ‘Nac xchic quintlát lhuhua scujnín, xlacán pacs kahlkoy huantu nahuakoṽ, chu hasta akataxtunimakó, jchinchu quit unú, aya cnjy, ctzincstamakama hasta nítú cuay!’

18 Huata xatlán nactacaxtaquijy, nacampalay c-xchic quintlát, chu acxnj nacchán, chuná nacuanjy: Tlāti, luhua lhuhua quintalākahljn huantu climakalipuhuanjt Dios, chu na chuná huix na cmakalipuhuanjtán.

19 Caj huá xpalacata quit niálh quimininijy naquilipulhcaya la minkahuasa, huata xatlán lanchú caquimascuju, chu caquilipulhca la chaṭum mintasacua.

20 Xlijcana yama kahuasa tacaxtáquijlh, chu ampá c-xchic xtlát.

“Acxnj yama kahuasa makatcú xminachá, yama kolutzín úxilhi pj mima xkahuasa. Xlijcana luhua kayaj catzánilh, chu takosún alh paxtoka; acxnj lákchalh aklhchachípalh, chu lacátzuclic.”

21 Chancho xkahuasa huánilh: ‘Tlāti, luhua lhuhua quintalākahljn huantu climakalipuhuanjt Dios, chu na chuná huix na cmakalipuhuanjtán; pus quit niálh quimininijy naquilipulhcaya la minkahuasa.’

22 Huampj yama kolutzín chuná huanikolh csujnín: ‘Lacapala camacutútit atzinú xatlán lhakat, chu camalhakatit quinkahuasa. Na camamakanútit aktum xanjy c-xmacán, chu na camatuhuanútit czapato.’

23 Xahuachj lacapala calitántit xakon quintoro, camaknítit, sampj lanchú nahuayanahu, chu natlahuayahu tapaxuhuán.

24 Sampj hua yuma quinkahuasa, quit xaclipulhcay lampala xnjnit, chu aya lakastakuananjit, chu mimpalanit caṭuxáhuat; sampj xacmakatzankanit, chu lanchú aya ctaksnit.’ Chu nj pala makas tzucuca paxuhuacán c-xchic yama kolutzín.

25 ‘Huá chú huá xapuxcu xkahuasa, xlá scujmachá c-púcuxtu. Acxnj aya xtaspitma, chu xchama c-xchic, káxmatli pj luhua lipaxuhu xtlaknamaca, chu xtantlimakoqa.’

26 Tasánilh chaṭum tasacua, chu kalhásquilh: ‘¿Tú xpalacata litlahuamaca tapaxuhuán c-quínchic?’

27 Chancho xlá huánilh: ‘Huá lipascuajnamaca sampj luhua chunatiyá tlán quitáspitli mintalá huanti xaktzankatayanit, nítú laninjt, chu caj huá xpalacata limapaksínalh mintlát laquimpj namakncán xakon xtoro.’

²⁸ Huampí yama xapuxcu kahuasa luhua lípēcua sítzilh, chū pī nī xtanuputún c-xchic, juerza taxtuchī xtlāt, chū maklhuhua huánilh pī catánulh.

²⁹ Huata yama kahuasa chuná huánilh xtlāt: 'Huix stalanca catziya lantla lhuhua caṭa xankalhīn cṭascujmán, chū nī pala maktum caj chunatá xackalhaxmatmakán, huampí huix nī pala maktum xquimaxquī cana caj tantum xaskata minborrego laquimpí nacmakniy, chū nactālīcatanikoy quiamigos.

³⁰ Huampí acxni lakchinítan hua yuma quintajú huantí tamalakspukonit xaaktzankatayanin lacchaján mimakaanánat, mamakniñinani xakon toro, chū tlahuápat tapaxuhuan.'

³¹ "Huampí yama kolutzin chuná huánilh xkahuasa: 'Tlati, huix ankalhíná unú laxtum quintahuila, chū xlipacs huantū ckalhīy nā pacs milá.

³² Huampí lanchú luhua xliçana xlicasquinca pī juerza napaxuhuyahu, chū nactaniyahu sampí tama mintajú quitaxtuy xṭachuná lampala xnīñit, nā lakastakuanampalanit; lampala xmakatzankaniṭahu, huampí lanchú aya taksnitahu.'"

16

Takalhchihuín xla chaṭum sculujua scujni tī akskáhuilh xmaṭana

¹ Maktum Jesús lixakatlikolh xlijmakalhtahuákaṭ yuma takalhchihuín: "Xuí chaṭum chixcú, luhua maṭamacunú xuanit. Hua yuma chixcú xkalhīy chaṭum xapuxcu xtaṣacua huantí luhua xlipahuán, chū pacs huá xmaṃaktakalhīy xlipacs huantū xlá xkalhīy. Huampí maktum áncaj huanicán pī yama xapuxcu xtaṣacua lhuhua antá xakskahuixtumima xtumín.

² Pus yama chixcú tasánilh xtaṣacua, chū chuná huánilh: '¿Pa xliçana huantū quihuanimaca pī mat huix akskahuixtúpat quintumín? Pus lanchú caquimaxquikó cuenta huantū xlakáyat tascújut milipuxcu, chū huantí quilakahuilanikolh, sampí chū niālh cactimaxquín tascújut xpālacata huix nacuintajlaya pūtum lantla xapuxcu taṣacua.'

³ Pus hua chū yuma xapuxcu taṣacua, chuná tzúculh puhuan: '¿Tú cahuá chū naclahuay pī huá quimalaná naquimaklhtīy quintascújut? Sampí quit niālh ckalhīy lítlīhuaka pī nacmakcuxtuy, chū nā chuná cmaṭanán pala caj nacsquihuayantakchokoy.

⁴ ¡Huampí aya ccátzilh huantū naclahuay! Nactalaccaxlay huantí lakahuilanikolh quimalaná laquimpí xlacán naquimaktayakoy acxni quit naquimaklhticán yama quintascújut.'

⁵ Pus chuná xlá tláhualh, chū chaṭunu chaṭunu tzúculh tasanikoy huantí xlahahuilanikolh xmaṭaná. Huantí pulana milh kalhásquilh: '¿Nīntla lipiniya quimalaná?'

⁶ Xlá kalhtínalh: 'Pus quit clakahuilánilh aktum ciento barril aceite.' Yama xapuxcu taṣacua chuná huánilh: 'Xliçana huana, sampí chuná talhcanit c-mirecibo huantū firmartlahuanita; huata xatlán calácxtitī huantū aya firmartlahuanita, chū tanū catlaha antani nahuán pī caj itat ciento barril lakahuilani.'

⁷ Aljstalh kalhasquimpá aṭaṭum: '¿Chá huix, nīntla lipiniya quimalaná?' Yama chixcú kalhtínalh: 'Aktum ciento cúxtalh trigo.' Yama xapuxcu taṣacua

huánilh: ‘Xlįcānā, sām̄pi huilachá mirecibo, lacapala calácxtitti, chū tanu catlahuā laquĩmp̄i antá nahuán p̄i caj tatipuxam cúxtalh lipiniya.’

8 Acxn̄i cátzilh xmalaná huantu xtlahuama, xlįcānā hasta luhua cacs lįlacahua caj lantla luhua akskálalh tū xtlahuanit acxn̄i pútzalh lantla tlan nalatamay alįstalh yama akskahuina tascua. Pus xlįcānā lħuhua huant̄i xala çatuxáhuat, luhua laskalalán huankoy acxn̄i lantla putzakoy pala tú nįtlán natlahuakoy hasta luhua makatlajakocán huant̄i luhua akst̄itum scujmakó cxkakanat Dios.”

9 Pus Jesús chuná nā huanikolh xlįmakalhtahuákāt: “Ccahuaniyán p̄i tlan naputzayátit lantla nakalhįyátit miamigoscán t̄i nacamaktayayán huamp̄i n̄i chuná huantu n̄i akst̄itum, sām̄pi lapi huā mintamayán tū kalhįyátit yunū çatuxáhuat, antan̄i lħuhua anán talakalh̄in, nalįmaktayakoyátit amakapitz̄in, xlįcānā lħuhua miamigoscán nakalhįyátit t̄i nacamaklht̄inanán c-xas̄ti mimp̄utahuilħcán tū nakalhįyátit c-akap̄un antan̄i xlįpaán natahuilayátit.

10 “Sām̄pi huant̄i maçuıntajlicán huantu n̄i luhua lħuhua tamacún usu tascújut, chū pala xlá luhua akst̄itum cuįntaj natlahuay, chuná lįmasiyuy p̄i talįpahu laquĩmp̄i acxn̄i namamakalhn̄icán huantu luhua lħuhua tum̄in, pus nā huā luhua akst̄itum cuįntaj natlahuay; huamp̄i huant̄i luhua n̄i cuįntaj tlahuay huantu maşqui n̄i lħuhua tum̄in huantu mamaktakalhn̄icán, pus nā chuná n̄i lħuana catimaktákalh̄i acxn̄i pala namaxquicán lħuhua xlįmaktakálhat.

11 Pus pala huix̄in n̄i tlan maktakalhátit huantu namaçuıntajlicanátit tamacún xala unū çatuxáhuat maşqui huantu n̄i luhua lħuhua, ĩpa lħuacá chú tlan namaktakalhátit huantu Dios nacamaxquiyán xtalacapastacni?

12 Nā chuna lįtum, pala huix̄in n̄i tlan namaktakalhátit huantu Dios camachuıntajlįnitán, chū n̄i milacán, ĩp̄i lħuacá chú nacamaxquiyán huantu xlá aya lałchahuilįnit p̄i nacamaxquiyán çatunū huix̄in?

13 “Huix̄in catzįyátit p̄i n̄i pala çatum scujn̄i matlanįy natascujkoy çatuy xmalaná aktuma quilhtamacú, sām̄pi acxn̄i nakalhakaxmatá çatum, huá chú achatum lįtum juerza nalakmakán; usuch̄i acxn̄i natlahuaput̄in huantu nalįmapaksįy çatum, juerza nakalhakaxmatmakán achatum. Pus quit clacasquín luhua lħuana caakatákstit huantu cuaniput̄un: Chatum chixcú n̄i lay lipahuán Dios xlįpacs xnacú, chū nā huatiya yama quilhtamacú luhua nalįpahuán xtum̄in p̄i huá tlan catuhua nalįmatlanįy.”

14 Makapitz̄in fariseos huant̄i nā antá xlayakó, pacs xkaxmatmakó huantu xlá xquilhuama, huata tzúculh lįkalhakamanankoy Jesús sām̄pi xlacán luhua xlakátikoy nakalh̄ikoy lħuhua tum̄in.

15 Huata Jesús chuná huanikolh: “Huix̄in huant̄i c-xlacat̄incan chixcuhuín lįtasiyuputunátit xtachuná lantla huant̄i luhua lactlan chixcuhuín, huamp̄i Dios pacs lakapasa huantu xalįxcájnit huí c-minacacán. Sām̄pi nā luhua milįcatz̄icán p̄i huantu huix̄in puhuanátit p̄i luhua lħuhua xtápalh c-xlakstįpancan tachixcuhuítat, xlįcānā ccahuaniyán p̄i Dios n̄i ucxilhp̄ut̄un, huata xlá lakmakán.

Lantla tatalacastuca xalakmakān xlįmapaksįn Dios xas̄ti xtamaçatziņin Juan Bautista

16 “Acxn̄i Juan Bautista n̄i xamatzuquiy xtascújut caj xman huā tlan xkalhįyátit xlįmapaksįn Moises nalįkalhtahuakayátit, chū namakantaxtįyátit, chū huantu xtzokkōnit c-xlibrojcan xalakmakān

profetas; huampj acxnj Juan tzúculh lichihuínán yama xasasti xtamacatzinjn Dios lantla xlá namatzuquiy xasasti xtapaksit catuxáhuat, chü acxnitiyá yama quilhtamacú lhuhua tachixcuhiúfat juerza tzaksamakó namaklhtjñankoy yama laktáxtut huantü xlá mañacny.

17 “Huampj quit luhua lacatanacs ccahuaniyán pi akapún, chü catuxáhuat tlan xlaktzánkahl, huampj huantü xamakán tatzoktahuilanittá xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka ni pala pulactum caj chunatá catitamakáxtakli pala ni juerza nakantaxtuy.

Jesús lichihuínán pi huantü natapuchuhuakoy, nitlán pala tí nalamakaxtakkoy

(Mateo 19:1-12; Marcos 10:1-12)

18 “Pala çatum chixcú makaxtaká xpuscat caj xpalacata pi tanü huantü natatapuchuhuay, pus tama chixcú tlahuay tlanca talakalhjn c-xlacatjn Dios; chü yama chixcú huantü chú natatapuchuhuay yama puscat huantü makaxtakcanit, na chuná luhua lhuhua talakalhjn tlahuay.”

Xatakalhchihuín çatum chixcú matamacunú, chü çatum chixcú limaxkan

19 Jesús na huanikolh yuma takalhchihuín: “Maktum xuj çatum chixcú huampj luhua matamacunú xuanit. Nitü xtzankaniy pala tú namaclacasquin, chü huantü luhua xalacuan lhákát xlá xlijlhakanán, chü ankalhjn xtlahuay tacatani, huampj pacs xalacuan lihuat huantü xlá xuakoy.

20 Chü na antiyá yama cachiquín xlamá çatum chixcú huampj luhua snun limaxkan xuanit, xlá huanicán Lázaro. Yuma koxuta chixcú xlipunuy xlichatuminica c-xmacni xtiziti, antá xlá xan tahuilay catiyatna, c-xtanquilhtjn xchic yama matamacunú.

21 Caj ucu tlan xlijálhkasli xpuhuán huantü natamakuasa c-xmesa matamacunú huantü xlá xkalhxtakmakama, huampj ni pala actzú caj xtahucacán, pus hasta huata xatlán chichixni xminkoy macslipikoy lantla xkalhuj xtzitzi.

22 Chanchü tilalh pi yama koxuta limaxkan Lázaro nilh, huata xángeles Dios luhua lipaxuhu lenkolh c-xpaxtjn Abraham antani xlá huilachá c-akapún. Chü ni limakas quilhtamacú yama matamacunú na tinilh, chü timaacnuca.

23 “Acxnj antá xuilachá c-xputahuilhcan ninjn, luhua lipecua lantla xpatinama, talacayáhuah c-akapún, úcxilhli xuj c-xputahuilh Abraham, chü Lázaro antá xuj c-xpaxtjn.

24 Acxnicú chú pixtlanca tzúculh catasay, chü chuná quilhánilh: ‘Tlati Abraham, luhua catlahua litlán, caquinkalhjni talakalhamán, camacatampj Lázaro laquimpj namastajay c-xokspun xmacán, chü na camilh maskahuihuuy quisimákát, sampj luhua lipecua ctatlakajma unü c-lhcúyat.’

25 Huampj Abraham chuná kálhtjhl: ‘Amigo, luhua xlijcana calacapástacti pi luhua tlan huix xlápat c-mintalatomán, chü nitü xtzankaniyán huantü xmaclacasquina, chjnchü yuma koxuta Lázaro luhua xlijcana xlá nitü xkalhij. Pus lanchnü xlá luhua lipaxuhu lama, chanchü huix tatlakájpat.

26 Xahuá masqui chuná, huí lacatum pulhmán, luhua caunjn huantü quincastokopitziyán, caj huá xpalacata ni lay ankoyachá huantü yunü huilakó, chü na ni pala huantü huilakochá tanü, ni lay minkoy unü.’

²⁷ “Yamā chixcú huantí maṭamacunú xuanit, chuná huanipá: ‘Lapí nī lay puhuana huantu csquiniyán, pus cana caj camalakachapi Lázaro c-xchic quintlat,’

²⁸ sampi kalhaquitzis calhiy quinatalán, chū clacasquín pi luhua namaakataksnikoy laquimpi xlacán nī naminkoy unú, sampi luhua xlicana lipecua lantla huí tapaín.’

²⁹ Abraham chuná kalhtipá: ‘Xlacán aya kalhikoy xlimapaksín huantu títzokli Moisés, chū makapi-tzín profetas c-Likalhtahuaka, pus huata xatlán huá camakantaxtikochá.’

³⁰ Chanchū yamā maṭamacunú huá: ‘Quintlatican Abraham, luhua xlicana huantu huix quilhuámpat, huampi lapí nalakankoy huantí aya quítaspitnítá calínín, chaçatzíya xlacán natalakaspiitayakoy, chū nalakapalikoy xalixcainit xtalacapastacnicán.’

³¹ ‘Huá lapí xlacán nī kalhakaxmatnikoy huantu tzokkonit Moisés, chū xlipacs profetas, ¿pi lihuacá chū nakaxmatnikoy lapí nalakastakuanán chaṭum nín calínín?’, kálhtilh Abraham.”

17

Huantí namatlahuinankoy talakalhín laquimpi naaktzankatayakoy amakapitzín, lipecua lantla naxokonán
(Mateo 18:6-7, 21-22; Marcos 9:42)

¹⁻² Maktum Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuákat: “Unú çatuxáhuat ankalhín lamakó nahuán huantí namatlahuinankoy talakalhín, huampi koxutá yamá huantí chuná natlahuay laquimpi namaktzankayahuay huantí aya tzucunít quintalipahuán. Huata xalihucá tlan xuá, acxní nī atlahuay, pi pxixchihuacacá aktum tlanca xachihuix pusquiti, chū xmacançá c-ṭakayahuaná laquimpi antá nalaktzankay.

³ ¡Pus luhua cuñtaj catlahuátit pi nī chuná natlahuayátit!

“Pus lapí nītlán tu xtlahuanín mintalá, acxní tuncán calihuani; na lapí xtalakaspitáyalh, chū nahuán pi nialh chuná catitláhuah, pus huix camatzankananí huantu tlahuanín.

⁴ Masqui hasta maktujún lantla tantacú catlahuanín huantu nītlán, chū pala maktujún naminán huaniyán: ‘Chū nialh chuná cactitláhuah’, huix camatzankananí huantu tlahuanín.”

Luhua kalhiy litlihuaka lapí akstítum nacañajlaya pi Dios namaxquiyán tu nasquiniya

⁵ Maktum xlimakalhtahuákat chuná huanikolh Jesús:

—Caquinçamasiyuní lantla nakalhíyahu tlihuaka quintañajlacán laquimpi lihuana nalipahuanahu Dios.

⁶ Puschí huanikolh Quimpuchinacán:

—Huá lapí caj xtzucútit kalhiyátit mintañajlacán cana caj lantla xliactiná lantla xatalhtzi mostaza, chū caj lantla huixín xuanitit uya akatum tlanca quihui: ‘Catapulhu la uyaṭ, chū capit taṭijutayaya c-xlaquitat ṭakayahuaná’, chū quit tancs cçaahuaniyán pi yamá quihui cçakalhakaxmatnī huantu xlimapaksítit.

Chaṭum taşacua nī catipuhua pi luhua lipaxcatatzínit huantu caj xlitláhuat

⁷ “Lapí huí chaṭum caj taşacua ti acxní naquítaspitá çatuhuan pala antá xlakuaxnama, usuchí xmaktakalhnimakó xuacax xmalaná, acxní xlá

nachín, ¿pí puhuanátit huixín pí chuná nahuaníy: ‘Tlan pí taníta, catanu, catahuila lantla uyá mesa laquimpi nacmaxquiyán tú nahuaya?’

8 Pus quit lacatancs ccahuaniyán pí xmalaná ní chuná catihuánih, huata chuná nahuaníy: ‘Lacapala catanu, chū cacaxtlaḥuā tú nacuay, nā calakpalínantí laquimpi tlan naquimujuniya quilihuat. Alístaḥ acxnicú nilihuaya cuayanconit nahuán, acxnicú chū nā nahuayana huix.’

9 Masqui xlicana tama tasaca luhua tlan scujnit tantacú, huampi ní capuhuántit pala xllakchánat napaxcatcatzínicán huantu xlá quiliscujli, sampi xlá luhua caj xmán huā tlan makantaxtínit huantu xlitláhuat xuanit.

10 Pus nā chuná huixín, acxní natlahuakoyátit aktum tascújut huantu Dios nacamaṭlahuuyán, nā chuná cahuántit: ‘Quin caj lilakaputza scujnín huanti ní pala tzinú quincamininiyán naquincapaxcatcatzínicanán huantu xlicujmaḥu, caj xmán huā cmaxkantaxtínitahu huantu quilitlahuatcán xuanit.’”

Jesús mapacsakoy kalhacaḥu chixcuḥuín huanti xkalhikoy lepra tztizi

11 Chanḥu tálal pí maktum lantla xtlahuama c-tiji, títum xama c-Jerusalén, chū xpuntaxtumakó lalalḥuḥua lactzu cachiquín huantu mapaksikoy Samaria, chū Galilea,

12 ḥalḥ c-aktum actzu cachiquín antañi ucxilḥkolḥ kalhacaḥu chixcuḥuín huanti xpasakonit pulactum lixcajnit tztizi huanicán lepra, xlacán caj lakamákat tayakoḥchá.

13 Huata caj taquilhmiḥ, chū chuná huanikolḥ:

–¿Luhua xlicana catlaḥuā tlanca litlán caquincalakalhámanti!

14 Acxní xlá ucxilḥkolḥ, chuná huanikolḥ:

–Tlan, huampi lacapala chū capítit masiyuniyátit mimacnicán ḥatum palí c-templo laquimpi xlá namaḥuloka pí aya camakaxtaknitán mintajatcán.

Acxní xlacán kaxmatkolḥ huantu huanikoḥa lacapala ankolḥ, huampi acxní xtlahuamakó c-tiji pacsnikolḥ tuncán yama xtajatcán huantu xkalhikoy.

15 Chanḥu ḥatum xlacán, huanti xala c-Samaria, xlá ní judío xuanit, acxní makcátzilḥ pí aya xtatlanínt, huata lacapala talákspitli, chū luhua pixtlanca lantla xcātasatíḥay xpaxcatcatzínima Dios.

16 Yama samaritano acxní ḥalḥ c-xlacaṭin Jesús lakatazokóstalḥ laquimpi chuná napaxcatcatziniy, chū taquilhputalḥ hasta líḥalḥ xlacán caṭiyatna.

17 Huampi Jesús chuná chihuínalḥ:

–¿Tú kalhacaḥu xuanconit huanti xkalhikoy yama lixcajnit tajátat, chū pacs pacskolḥ? ¿Ní chū yakó amakapitzin kalhanajatzat?

18 ¿Lántla pí caj xmán huā yuma chixcú, huanti ní judío, huata huā táspitli laquimpi napaxcatcatziniy Dios?

19 Alístaḥ chuná limapaksíḥ yuma chixcú:

–Cataqui, chū capitá lipaxuhu c-mínchic. Huix luhua xlicana pacsnita sampi chuná quilipahuanti.

Acxní nachín xasasti xtapaksit Dios catuxáhuat, ní catitasíyulḥ tuncán (Mateo 24:23-28, 36-41)

20 Maktum makapitzin fariseos kalhasquinkolḥ Jesús nilihuaya luhua nachín yama xtapaksit Dios huantu namatzuquiy.

Xlá chuná kalhikolḥ:

—Acxñi nachín xtapaksít Dios ñi capuhuántit naucxilhcán pala tú tlanca xaliucxílhítit.

²¹ Chu ña ñi nacañajlayátit pala tí nacañuaniyán: ‘Unú huí’, usuchí ‘Ahuilachá’; sampi yama xtapaksít Dios huantu cljchihuñanít aya antiyá lama c-milakstjpancán.

²² Aljstalh xlá chuná huanikolh xlijmakalhtahuákát:

—Nalakchán quilhtamacú acxñi huixín naucxilhputunátit ñapi maks-tum lantla quit, Xatalacsacni Chixcú, nacmimpalay laquimpí nactzucuy mapaksínán, huampi ñi naj caquintiucxílhítit.

²³ Huí tí nacañakahuiputunán acxñi nacañuaniyán: ‘Unú huí’, usu nacañuanicanátit: ‘Ajtiyán huilachá’, huampi huixín ñi titapínátit putzayátit, chu ña ñi nacañajlayátit.

²⁴ Sampi ña xtachuná lantla caj xamaktum xlijcatlanca c-xtampin akapún tasiyuy xmakaxkakanat maklipit, pus ña chuná chú quit, Xatalacsacni Chixcú, caj xalán nalakchán quilhtamacú acxñi nacmimpalay.

²⁵ Huampi xapuláná xlcasquinca ljpecua nacpatínán unú çatiyatna, sampi yuma tachixcuñítat huanti lamakó lanchiyu quilhtamacú maktum naquilakmakankoy.

²⁶ Ña xtachuná lantla akspulakolh tachixcuñítat yama quilhtamacú acxñi xlamá Noé, chu sputca çatiyatna, pus ña luhua xtachuná nalakchán yama quilhtamacú acxñi nacmimpalay.

²⁷ Yama tachixcuñítat luhua lipaxuhu xlamakó, xuayamakó, makapitzín xcatanimakó, xtapuchuhuamakó, chu xmacamastamakó xlactzumajancán, hasta acxñi láchchalh quilhtamacú lantla Noé tájulh c-páklhat huantu huanicán arca, chu chuná tílalh muncáclat, chu xlipacs tachixcuñítat tinikolh.

²⁸ Chu ña xtachuná tilapá acxñi xlamá Lot: xlipacs huanti xlamakó c-Sodoma, luhua lipaxuhu xlamakó, xuayamakó, xkotnamakó, xtamahuanamakó, xyahuamakó xchiccán, chu xchananamakó.

²⁹ Huampi acxñi chú titaxtuchá Lot c-Sodoma, sampi chuná xuaninít Dios catláhuah, pus tactachí lhécuyat c-akapún, chu azufre huantu clhcuma, chu putum pacs makñikolh tachixcuñítat.

³⁰ Pus ña chuná chú ñi çacatzija nalatamakoy tachixcuñítat ama quilhtamacú acxñi quit, Xatalacsacni Chixcú, nacmimpalay.

³¹ “Acxñi nalakchán yama quilhtamacú, pala tí huacachá nahuán c-xakstín talhmana chiquí, chu lapí antá huilñinít nahuán c-xpulacni xchic xmaclacasquinat, ñialh calacapástaclí pala tú namín tamacaxtuy, huata xatlán caj catzállah; chu pala tí lamachá nahuán çatuhuán, ñialh catáspitli c-xchic.

³² Caj luhua calacapástáctit huantu lánilh xpuscat Lot, caj xpalacata pi xlaklipuhuán huantu xaxxtakmakanít.

³³ Sampi huanti laklipuhuán, chu luhua nalakmáxtuputún xlatámat unú çatiyatna, pus huata aktum cacátzilh pi namakatzankay, huampi huanti namakatzankay xlatámat huata huá nalakmáxtuy.

³⁴ “Quit xlijcana ccañuaniyán pi acxñi yama çatzisní, çatuy huanti lh-tatamakó nahuán c-aktuma putama, çatum nalencán, chu huá açatum namakaxtakcán.

³⁵ Çatuy lacchaján, lacxtum squitimakó nahuán; huá çatum nalencán, çinçhu hua açatum, namakaxtakcán.

³⁶ Chaṭuy chixcuhuín, lacxtum scujmakó nahuán c-aktuma púcuxtu; huá chaṭum nalencán, chinchu huá aḥaṭum namakaxtakcán.”

³⁷ Yama xlijmakalhahuákaṭ acxnj chuná kaxmatkolh yuma tachihuín huantü Jesús huá, chuná kalhasquinkolh:

—¿Ní lihuaya chuná nakantaxtuy huantü quilhuámpat?

—Xlá chuná kalhtjkolh:

—Huixín catziyátit pi antañi nij tantum takalhín, pacs tuncán catzikoy, chu tamacxtumikoy chun, pus na chuná chu acxnj nacmimpalay, tuncán canihuá nacatzicán.

18

Xatakalhchihuín chaṭum puhuanjini puscá, chu chaṭum juez

¹ Maktum Jesús lijakatlikolh aktum takalhchihuín xpalacata oración, pi xlacasquinca xlitatlahuat ankalhín, huampi nj nalakachanikoy.

² Xlá chuná huanikolh: “Maktum xuj chaṭum juez c-aktum cachiquín, xlá nj pala tzinú xlapuhuanj Dios, xahuachí xlá nitj xmaxquiy cacni.

³ Chu na antiyá yama cachiquín xuj chaṭum puhuanjini puscá, xlá ankalhín xlakán yama juez laquimpi natlahuanj justicia sampi xlá xkahljy aktum xtalakapúzit, pus huata xlacasquín nakalhmarktayacán c-xlacatjn huantj xtalatlahuay.

⁴ Huampi lantla nj xlijmaklit xquilaklcanittá, yama juez nj xtlahuaputún huantü xlijmakatzankama puscá. Huampi alistalh xlá chuná lacapástacli: ‘Masqui xlicana nj cpecuanj Dios, chu na nj quincuinta huantü akspulakoy tachixcuuítat,

⁵ huampi xalihuacajcú huá yama puscá, pi tzapu quimaakatanzaklahuán, huata xatlán nacmarktayay laquimpi chuná nialh namín quimaakluhuuj, chu taji naquimaacchichijuy.’”

⁶ Jesús chuná huanipalakolh xlijmakalhahuákaṭ: “Masqui yama juez luhua nj pala tzinú tlan xtapuhuán, fuerza chuná tlahuánilh yama puscá laquimpi nialh namaacchichijuy.

⁷ Pus lapi tama juez maktáyalh yama puscá, tlahuánilh justicia, ¿lantla pi nj lay chú canajlayátit pi Dios namaktayakoy xcamán huantj xlá lacsackonit, acxnj tzapu squinikoy xtamaktay tantacú tantascaca? Usu ¿pi huata chá puhuanátit pi namamakapalikoy tzinú?

⁸ Pus quit luhua lacatancs ccahuanjyán pi lacapala namaktayakoy, nj catimamakapalikolh. Huampi huá acxnj quit, Xatalacsacni Chixcú, nacmimpalay catiyatna, ¿pi nactaksa cahuá huantj xlicana canajlakoy nahuán?”

Xatakalhchihuín chaṭum fariseo, chu chaṭum xmatajina impuestos

⁹ Cumu Jesús xcatziy pi makapitzín huantj antá xkaxmatnimakó xtachihuín, xlacán xpuhuanikoy pi luhua tlan xtapuhuancán, chu huata nitü xliucxilhkoy amakapitzín, pus caj huá xpalacata Jesús lijakatlikolh uma takalhchihuín:

¹⁰ “Maktum chaṭuy chixcuhuín ankolh tlahuakoy xoracioncán c-tlanca templo c-Jerusalén. Chaṭum, fariseo xuanit huantj xlitaxtuy luhua tlan judío sampi pacs xmakantaxtij xlijmapaksin Moisés, chinchu huá aḥaṭum caj xmatajina impuestos, chu huá xpalacata xlipuhuanicán pi xlá nj tlan judío xuanit.

¹¹ Yama fariseo antá xlacahuaya lacatzú antañi luhua lakataquilhputacán Dios, chu chuná tlahuanima oración Dios: ‘Quintatican Dios, luhua

cxaxcatcatziniyán pì quit luhua tlan chixcú, chù nì chuná clìcatziy lantla yama huantì kalhanán, chù huantì luhua laclìxcajnìt xtapuhuancán, usuchì lantla huantì xakatlikoy tanuj lacchaján, xahuachì quit nì lìxcájnìt clama nì xtachuná lantla ulaya xmatajina impuestos.

12 Quit maktuy cmakalhajnán su kalhxtaknán aktum semana laquimpi chuná clìcacñaniyán, chù quit pacs cmastay huantu quilimástat diezmo xla luhua quintumjn huantu ctlayaj.’

13 Chanchù yama çatum chixcú huantì xpuquina impuestos, huata xlá mákat quilhpútaj táyalh, hasta nì pala tzinú xtalacayahuaputún talhmán, chù chuná xtlahuama oración, xquilhuama: ‘Tlatì Dios, catlahua litlán caquilakalhámantì, chù caquimatzankanani sampi luhua maklakalhíná cmakatziacán, caj xpalacata luhua huantu ctlahuanit quintalakalhín.’ ”

14 Jesús huanikolh lilhuhua huantì antá xkaxmatmakó xtachihuín: “Xlìcana ccahuaniyán pì yama chixcú huantì xpuquina impuestos, acxni yama quilhtamacú xlá chilh c-xchic, Dios aya xmatzankananinìt xtalakalhín huantu xlá ctlahuanit, chù nì xahua yama fariseo huantì caj tlanca xcatziy c-xlacañin Dios. Sampi huantì luhua xlìcana tlan cristiano limaxtucán xacstu, huata xlá nalakmakancán; huampì huantì litayay pì nitù xlakasi, chù kalhapalay pì maklakalhíná, huata xlá namatlanquicán. Huá chuná ccalihuanimán sampi huantì caj xacstu putzama lantla natatlanquiy c-xlacañin Dios xalán nì makas tamamaxaniy, chù matutzuhucán; huampì huantì nitù putzama lantla natalacatlanìy huata caj litayay pì nitù xlakasi, huata huá chú tì Dios namatlanquiy.”

Jesús siculanatlahuakoy lactzu camán

(Mateo 9:13-15; Marcos 10:13-16)

15 Maktum makapitzin xliminikoy lactzu xcamancán laquimpi Jesús naokspuhuilikoy xmacán, chù nasiculanatlahuakoy; huampì acxni xlimakalhtahuákac ucxilhkolh, tzucukolh lacaquilhnikoy huantì xlimimakó.

16 Huampì Jesús tasanikolh lactzu camán pì calakminkolh, chù chuná huanikolh xlimakalhtahuákac:

—Luhua xlìcana catlahuáit litlán, nì calihuanikótìt tama lactzu camán naquilakminkoy; sampì Dios caj xman huá maxquikoy talacasquín nata-paksinikoy c-xasasti xtapáksit huantì kalhikoy xtalacapañtacnicán xtachuná lantla lactzu camán.

17 Luhua xlìcana ccahuaniyán, pì caxaticahuá huantì nitlán xtláhuah namapaksiy Dios la çatum xasmalhua actzu kahuasa, nì lay xlá catitapaksinilh c-xasasti xtapáksit tñ huiliputún catiyatna.

Chatum matamacunu chixcú tachihuínán Jesús

(Mateo 19:16-30; Marcos 10:17-31)

18 Maktum çatum luhua talipahu chixcú kalhásquilh Jesús:

—Makalhtahuakaná, huix luhua xlìcana tlan catziya, ¿tú luhua tlan taltahu quililtáhuat laquimpi tlan nackalhìy yama lipaxuhu latámat c-akapún huantu niucxni nalakspuata?

19 Chanchù Jesús huánilh:

—¿Túhuan quihuaniya pì quit luhua tlan ccatziy? ¿Tú catziya pì unú nitì anán huantì xlìcana tlan huata caj xman çatum, huá Dios?

20 ¿Túhuan chñchù quilikalhasquina xpalacata tú mililtáhuat? Sampi huix catziyatá lantla huì kampacahu limapaksin huantu Dios macamáxquilh Moisés; chuná huan: ‘Nì caxakatli tanuj puscat lapì huì mimpuscat; niucxni

tí timakniya; niucxni tí tiliyahuaya taksanín; niucxni tí timakkalhanana; na camaxquikó cacni mintzi, xahua mintlat.’

²¹ Yama chixcú chuná kalhtínalh, huá:

—Xlipacs tama huantu huix quihuanípat, hasta lantla actzucú xacuanit czzacunít makantaxtíy.

²² Acxni káxmatli Jesús yumá, chuná huánilh:

—Tlan lantla huana, huampi huí akampatum huantu tzankanímán milítláhuat, castat xlipacs tu kalhiya, chu camaxquikó mintumín huanti laklimaxkanín, laquimpi chuná huix nakalhiya lhuhua mintamacún c-akapún. Acxni chú chuná natlahuakoya, tuncán natana laquimpi xlipaán nauístalaníya.

²³ Huampi acxni xlá káxmatli huantu huánilh Jesús, yama chixcú luhua lipuhua, sampi luhua matamacunú xuanít.

²⁴ Acxni úcxilhí Jesús pí lípecua xtalipuhuanínit, chuná huá:

—¡Cana lípecua tuhua xpalacata huanti matamacunú natanuy c-xtapaksit Dios!

²⁵ Huata ni xatuhua xtánulh tantum camello c-xlhucu lítzapan, ni caj lantla pala çatum matamacunú tí lakatzán xtumín tlan natanuy c-xtapaksit Dios.

²⁶ Makapitzín tí xkaxmatkoy huantu xlá huá, chuná quilhtzucukolh:

—Lapi chuná, ¿tí chú luhua naakaputaxtuy?

²⁷ Jesús chuná huaníkolh:

—Xlicana, huantu xpalacatacan chixcuhuín, ni lay matlaníky huantu quit cquilhuama, huampi huantu xpalacata Dios, pacs matlaníy xlipacs huantu puhán natlahuay, nitú tuhua xpalacata.

²⁸ Pedro chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, quin pacs cakxtakmakanítahu huantu xackalhiyahu caj xpalacata ccastalanímán.

²⁹ Puschí Jesús chuná kálhtílh:

—Xlicana ccahuaniyán pí xlipacs huanti naakxtakmakán xchic, usu xtlat, chu xtzí, usu xnatalán, usuchí xpuscát, usu pala xcamán, caj xpalacata kalhakaxmatputún Dios c-xtapaksit,

³⁰ pus huata tlak luhua lhuhua huantu namaxquicán ni xahua lá tu xkalhiy unú catiyatna, chu na namaxquicán yama latámat c-akapún huantu niucxni nalaksputa.

*Jesús lichihuínampalay pí namaknicán
(Mateo 20:17-19; Marcos 10:32-34)*

³¹ Maktum Jesús caj tánu taankolh kalhacutuy xlimakalhtahuakat, chu chuná huaníkolh: “Huixín catziyátit pí lanchú amahu c-Jerusalén laquimpi antá nakantaxtuyachá xlipacs huantu tilichihuínankolh profetas acxni tit-zokkolh c-Likalhtahuaka huantu naquiakspulay quit, Xatalacsacni Chixcú.

³² Pus antá naquimacamastacán c-xmacancan chixcuhuín huanti alacatanuj xalanín huanti ni judíos; xlacán naquilikalhakamanankoy, chu calahuá naquintlahuaníky hasta naquilacachujmaníky.

³³ Tlan naquihuilíníky, chu alístalh naquimakníky; huampi caj xliaktutu quilhtamacú naclakastakuanán calínín.”

³⁴ Yama xlimakalhtahuakat Jesús nitú xatú xakatakskoy huantu xuaniputún xtachihuín; xahuachí hasta ni pala tzínú xcatziíky xatú xpalacata chuná xlitachihuínamakó, sampi yama xtakalhchihuín caj lá xatzek tachi-huín quitaxtunikolh.

Jesús maľacatlanıy çatum lakatzın xala c-Jericó

(Mateo 20:29-34; Marcos 10:46-52)

³⁵ Acxni Jesús lacatzuhúa xlatılhay c-xacachiqıın Jericó, çatum lakatzın xui c-xquılhpan tiji, csquınımakó limosna huantı antá xclactlahuankoy.

³⁶ Acxni xlá káxmatlı pı luhua lıľhuhua xtláhuamakó, kalhasquınılhal xatı tlan xlama.

³⁷ Pus huanıca pı Jesús xala c-Nazaret antá xclactlahuama.

³⁸ Acxni xlá káxmatlı huantı huanıca, chuná quılhánılh:

—Jesús, xquılhtzucut xamakan rey David, caquınkalhını talakalhamán!

³⁹ Huantı xpulatılhakoy c-tiji tzucukolh lacaquılhnıkoy laquımpı nakatxtaka. Huampı xlá atzını luhua lıľhuacá tzúculh quılhanıy:

—Jesús, xquılhtzucut xamakan rey David, catlahua lıľlan caquılakalhámanti!

⁴⁰ Jesús tachókolh, chu maıyıınal c-xlacatın. Acxni antıyá lacatzú xlakalaya, chuná kalhásquılh:

⁴¹ —¿Tı lacasquına nactlahuay mımpalacata?

Xlá chuná huánılh:

—Quımpuchına, quıt clacasquın xaclacahuánalh.

⁴² Jesús chuná huánılh:

—ıPus lanıhuj tuncán calacahuánanti! Huıx aya talacatlanınıta sampı xlıcana canajla, chu quılıpáhuantı pı tlan nacmapacsayán.

⁴³ Pus acxni tuncán yama lakatzın tlan lacahuánalh, chu stalánılh Jesús, xpaxcatcatzınıtılhay Dios. Xlıpacs tı ucxılhkolh xtascujut Jesús na chuná xpaxcatcatzınımakó Dios.

19

Chatum chıxcú xuanıcán Zaqueo xlapasputún Jesús

¹ Jesús çalıh c-Jericó, chu antá xtıpılacpıtaxtumá çachiqıın.

² Na antá yama çachiqıın xui çatum chıxcú, luhua maıamacunú, xuanıcán Zaqueo. Hua xlá xpıxcucán xuanıt huantı xmaıajınankoy impuestos.

³ Xlá luhua xlapasputún Jesús, huampı nı lay xucxilha sampı luhua lıľhuua xtzamacán, xáhuachı Zaqueo actıu chıxcú xuanıt.

⁴ Huata laquımpı tlan xlá naucxilha, takosın pıľal, chu lacapala tahuácalh c-akatım quıhui antanı xlá natıtaxtıu Jesús.

⁵ Acxni luhua antá xtıtaxtumá Jesús yama lacatum, titalacayáhuah c-xakan quıhui, lımapacúhuılh xtucuhuını, chu chuná huánılh:

—Zaqueo, lacapala cataçta, sampı luhua xlasquinca pı çıyú antá nacłatuncuhıy c-mınçic.

⁶ Çançıu xlá lacapala táctal, chu luhua çapaxuhuana táalh Jesús c-xçic.

⁷ Makapıtın chıxcuhuın, acxni ucxılhkolh tzucukolh aksankoy Jesús, chu chuná xuanıy: “Anıt lakapaxılhnán yama lıxçajnit chıxcú huantı nı makantaxtıma xlımapaksın Moısés c-xlatámat.”

⁸ Alıstáľh c-xçic acxni xuayamakó, Zaqueo táyalh, chu chuná huánılh Jesús:

—Quımpuchına, huantı laklımaxkanın, itat nacmapapıtınıy quımakaanánat; chu lapı huı tı çata catıhuá çakskahuımakłhtınıt, pus lançıu aactıı naclıpıxokonıy.

⁹ Çançıu Jesús huánılh:

—Chú unú c-chiqui chinít akaputáxtut, sãmpj yuma chixcú caj xpãlacata tũ malacnũnit tlahuay litasiyuy pĩ xlá na luhua minĩniy tapaksinikoy judíos tĩ luhua xaxlĩcana litapacuhuikoy xquilhtzucut Abraham.

10 Sãmpj quit, Xatalacsacni Chixcú, cminít putzay, chũ cminít maãkaputaxtikoy huantĩ aya xaktzankatayakonít la yuma chixcú.

Xatakalhchihuĩn okxãhu tumĩn
(Mateo 25:14-30)

11 Pus aya xtalacatzuhũimã c-xacãchiquĩn Jerusalén, chũ tachixcuhũítat xpuhuanqoy pĩ mãx nĩ limakãs xlá antã namãlacatzuquiy xasãsti xtapaksít Díos tũ xlá ankahlĩn xlixakatlimakó.

12 Pus chí tihua: “Çatũm chixcú tĩ luhua xkahljy xcãcni, tialh c-aktũm tíyat luhuata mãkat, laquĩmpĩ naãn kalhĩy aktũm limapeksĩn, na namimpalay.

13 Acxni aya xamajã, tasanikõlh kalhacãhu cscujnĩn, chũ çatũnũ mãxquikõlh luhua tumĩn laquĩmpĩ xlacãn namãscujukoy, chũ chunã huanikõlh: ‘Calĩscũjtĩt yumã quintumĩn, chũ camãskatĩtĩt hasta acxni quit nacmimpalay.’

14 Huãmpĩ luhua chixcuhũn huantĩ xnatachiquĩn, nĩ xucxilhputunkoy, luhua csĩtzĩnikoy. Acxni xlá alh na putũm ankõlh yamã çachiquĩn antãni xtapaksĩy xtiyatcãn laquĩmpĩ nahuanqoy: ‘Nĩ clacasquinãhu huã nalakchãn ligobierno laquĩmpĩ naquincamãpaksĩyãn.’

15 “Huãmpĩ xlá nitũ limakatljajaca, chũ huã juerza lãkchalh ligobierno; chũ nĩ limakãs xlá tãspitlj c-xcãchiquĩn. Chũ acxni xlá chilh mãtasanĩnankõlh yamã cscujnĩn huantĩ x mãxquikõnit xtũmĩn laquĩmpĩ xlá nacatzĩy nĩntla xmaãtlajikõnit lãntla çatũnũ.

16 Huantĩ xakasiya chilh tĩtum lãkchalh, chũ chunã huãnilh: ‘Tlati, yamã mintumĩn huantũ quintimãxqui, lãrchũ mãx makãhu açhunã lãntla cmãskatĩnit.’

17 Yamã gobierno chunã huãnilh: ‘Lĩhuacã tlan, huix luhua xliçana tlan scujni; pus huã chũ pĩ luhua tlan cuĩntaj tlahua huantũ nĩ luhua luhua, pus lãrchũ quit nacuiljyãn ligobrnador laquĩmpĩ namãpaksikoyã akãhu çachiquĩn.’

18 Na mimpã xliçatuy cscujni, chũ chunã huãnilh: ‘Tlati, mintumĩn huantũ quintimãxqui, makquitzis açhunã cmãskatĩnit.’

19 Yamã gobierno chunã huãnilh: ‘Pus huix na nacuiljyãn ligobrnador namãpaksikoyã akquitzis çachiquĩn.’

20 “Mimpã açhatũm, chũ chunã huãnilh: ‘Tlati, uhuĩ chũ mintumĩn huantũ quintimãxqui. Quit nitũ cmãscujunít, huata caj cmãquilh laquĩmpĩ nĩ natzankay, c-quiaktlãpat lĩhuanaã xacchĩnit.’

21 Pus quit cpeçuanĩn sãmpj ccatziy pĩ huix scalajua mintãyat, chũ ccatziy lãntla akchĩpakoyã huantũ nĩ milã, chũ c-xkanãna antãni huix nitũ chanãnanĩta.

22 Yamã gobierno chunã huãnilh: ‘Huix luhua xliçana nitlan scujni, caj tuncãn mintachihuĩn miacstu litalacapuya, pus pala xliçana xcatziya pĩ quit luhua scalajua quintãyat, chũ pala xcatziya pĩ cakchĩpay huantũ nĩ quilã, chũ na cckãnãn antãni quit nitũ chanãnanĩt.’

23 Çtũhuan çã nĩ huata xatlãn pit lĩhuiljya quintumĩn c-banco laquĩmpĩ acxni quit xactĩmilh xquintiãkxonica acxni xactĩalh tiyay?’

24 Yamã gobierno chunã huanikõlh huantĩ antã xlayakó: ‘Lacapalã camãskatĩtĩt tumĩn, chũ huata huã camãxquĩtĩt huantĩ kalhĩy okxãhu.’

²⁵ Xlacán chuná huanikolh: 'Tlāti, huampī xlá aya kalhij okxçahu tumjn.'

²⁶ Yama gobierno chuná kalhtinalh: 'Pus xlicana cçahuaniyán pī huanti lhuha kalhij huantu maclacasquín, atzinú līhuacá namaxquicán, huampī huanti nī lhuha kalhij huantu maclacasquín namaklhtikocán hasta masqui nī lhuha huantu xlá kalhij.

²⁷ Xahuachō yama chixcuhuín huanti quisitzinikoy huanti nī xlasasquinkoy quit nactahuilay ligobierno, lacapala calitankótit, chu antá unú c-quilacatín camaknikótit.'

*Jesús çan c-xacachiquín Jerusalén
(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Juan 12:12-19)*

²⁸ Acxni chuná huanikolh yuma tachihuín, Jesús tayapá c-tiji laquimpī titum nachán c-xacachiquín Jerusalén.

²⁹ Acxni aya xtalacatzuhikōñit yama aktuy lactzū çachiquín huanikocán Betfagé, chu Betania, lacatzū yama c-kaštín huantu xuanicán monte de los Olivos, xlá malakachakolh çatuy xlijmakalhtahuákat,

³⁰ chu chuná huanikolh:

—Capítit c-actzū çachiquín antañi calacán huí; chu acxni antá nachipinátit naucxilhátit tantum axnu, xlá antá çiyahuacanít, chu nī pala çatum chixcú akatahuilay. Huixín naxcutátit, chu nalitanátit.

³¹ Nā palapi huí tī nacakalhasquinán: '¿Tú lilyátit xcutátit?', huixín cahuanikótit pī huá Mimpuchinacán maclacasquimputún.

³² Yama xlijmakalhtahuákat ankolh, chu xlicana chuná manoklhukolh huá lantla Jesús xuanikōñit.

³³ Acxni luhua xcutmakó yama actzū axnu, taxtuchī huanti xpuchiná, chu chuná kalhasquinkolh:

—¿Túhuan līxcutpátit tama quiaxnu?

³⁴ Kalhtinankolh xlacán:

—Sampī Quimpuchinacán maclacasquimputún.

³⁵ Puschī yama xpuchina axnu, nialh tú huanikolh, chu xlacán lenikolh antañi xuilachá Jesús, talikatlápalh chakacán, chu kahuilikolh Jesús.

³⁶⁻³⁷ Acxni tzucukolh takalhajunankoy yama kaštín huanicán monte de los Olivos lhuha tachixcuhiítat huanti cstonkmimako chakacán c-tiji laquimpī antá nalactlahuán Jesús, chu xlipacs huanti xcanajlanikōñit Jesús tzucukolh paçcatcatzīnikoy Dios caj xpālacata lactlanca līçacni xtatlahu huantu xlacán xucxilhkōñit, chu xlacán tzucukolh tlinikoy.

³⁸ Chuná xuanikoy:

—¡Tlan caquixtātūnilh yuma tlanca Quireycán huanti lançhú quincamacamininítan Quimpuchinacan! Caánalh tapaxuhuán c-akapún, chu xlipacs cacāñinanica Dios huanti huí talhmán c-akapún.

³⁹ Makapitzīn fariseos huanti nā antá xmakstalamako c-xlakstipančan tachixcuhiítat, chuná tzúculh huanikoy Jesús:

—Makalhtahuakaná, catlahua lītlan, cahuanikó milimakalhtahuákat pī nialh chuná cahuanikolh.

⁴⁰ Xlá chuná kalhtikolh:

—Xlicana cçahuaniyán pī lapi xkatxtakkolh xlacán, pus yuma chíhuix huantu makó c-xpaxtūn tiji xtzucukolh çatasakoy xpuxokocán.

Jesús laktasay Jerusalén

⁴¹ Çanchū çalh Jesús antañi tancs laklacachancán c-Jerusalén, acxni úcxilhī yama tlanca çachiquín luhua lipuha, chu tzúculh tasay.

⁴² Lantla xtasáma chuná huá: “¡Koxutanín huixín huantí huilapítit antá c-Jerusalén! ¡Lapí akataksátit cahua cana caj xman huá lanchú yuma quilhtamacú pí calakchinitán huantu xlicana xcamaxquin yama xacacsua latámat huantu Dios camaxqui putunán! Huampi cumu huixín nī ucxilhputunátit huantu Dios camaucxilhni putunán, nialh ucxni catiucxilhtit.

⁴³ Sampi nacalakchanán quilhtamacú huá acxni huixín lipecua lantla nacama patinicanátit caj luhua mimpalacatacán, sampi nī makas huantí luhua casitznikoyán canihua nataxtukoyachi, chu nacamakstilihuiikoyán laquimpi nití natzalay,

⁴⁴ chu maktum nacamasputukoyán pacs huixín huantí huilátit c-Jerusalén. Na catutzú namalacani koy xapatzaps minchicán, chu nī pala aktum chíhuix catitamakáxtakli antani xuilko canit huantu xilitlahuakocanjit chiqui. Huampi masqui chuná, pacs huixín lipinátit cuenta, sampi nī akataksputunátit pí Dios camacamininitán lanchú huantí nacalakmaxtukoyán.”

*Jesús tlakaxtukoy huantí cstanamakó c-tlanca templo xala c-Jerusalén
(Mateo 21:12-17; Marcos 11:15-19; Juan 2:13-22)*

⁴⁵ Acxni luhua chalh Jesús c-Jerusalén, tanuchá c-xalipacan tlanca templo, chu chalh lacatum antani xuilakó huantí cstanamakó. Xlá tlakaxtukolh yama huantí antá cstanamakó, chu xtamahuanamakó.

⁴⁶ Chuná huanikolh:

—Nac Xasantujlani Likalhtahuaka antani tatzokni xtachihuij Dios chuná namá huan: ‘Hua quinichic, caj xman huá luhua nalimaxtucán laquimpi antá tlan naminkoy quintlahuanikoy oración xlipacs tachixcuhuítat canihua xalanín’, huampi chinchu huixín aya limaxtunitántit xtachuná la xputatzeknican kalhananín.

⁴⁷ Alístalh Jesús chalí chalí xmin xakatlikoy tachixcuhuítat c-tlanca templo; huampi xanapuxcun palijni, chu laktzokninanín, chu na xahua huantí xanapuxcun judíos, xlacán aya xputzamakó lantla natlahuakoy laquimpi tlan namaknikoy.

⁴⁸ Huampi masqui chuná, xlacán nī lay xmatlanikoy lantla natlahuakoy sampi luhua tachixcuhuítat cacs xkaxmatnikoy, chu luhua xlatatikoy huantu xlá xlichihuinán.

20

*Huí tí nitú liucxilhkoy xlimapaksin Jesús
(Mateo 21:23-27; Marcos 11:27-33)*

¹ Maktum Jesús xliakchihuananimakó tachixcuhuítat lipaxuhu xtamalacnün Dios lantla maakaputaxtiputunkoy huantí nalipahuankoy, na acxni chinkolh xanapuxcun palijni, chu laktzokninanín, xahua lakkolun mapaksinanín.

² Xlacán chuná kalhasquincolh:

—Catlahua litlán, caquina huani xatú xpalacata huix unú litanunitanchita c-templo, chu tlakaxtukonita huantí stanankoy. ¿Tú ya limapaksín huix kalhiya? Usuchi ¿tí maxquinítán tama limapaksín?

³ Jesús chuná kalhtikolh:

—Tlan naccahuaniyán, huampi pulaná na huí huantu ccalhasquimputunán, chu huixín caquihuanítit:

4 ¿Tí máxquilh limapaksín Juan Bautista pì tlan naakmunúnán? ¿Pì huá Dios, usuchí huí chaṭum chixcú tì máxquilh?

5 Xlacán nì naj tuncán kalhtinankolh, huata caj xacstucán tzucukolh lalitakalhchihuinankoy, xlakalhasquinikoy, chu xlahuanikoy: “Lapì nahuaniyahu pì huá Dios macámilh, xlá naquincahuaniyán: ‘¿Túhuan chá nì ticanajlanítit?’

6 Chí lapì nahuaniyahu pì huá chixcuhuín xlimapaksikonit, xlacán max naquincaatalamakñiputunkoyán, sampi xlacán catzíkoy pì Juan Bautista huá xljakchihuinantlahuán huantu xaxlicana xtalacapistacni Dios.”

7 Huampì huata xatlán xlacán kalhtinankolh pì nì xcatzíkoy xatí xlimapaksínit Juan pì naakmunúnán.

8 Jesús nā chuná huanikolh:

—Pus lapì huixín nì catziyátit huantu ccaikalhasquimán, nā nì pala quit cacticaahuanín xatí quimaxquinít limapaksín caj xpalacata huantu quit ctlahuay.

Xatakalhchihuín huanti ñitlan xtapuhuan can scujnín
(Mateo 21:33-44; Marcos 12:1-11)

9 Alístałh Jesús tzucupaj takalhchihuinankoy tachixcuhuítat, chu calixakatlikolh yuma takalhchihuín: “Maktum xuí chaṭum chixcú huanti chalh c-xpúcuxtu luhua xalichanat uvas, chu alístałh xlá a medias rentajmaxquikolh makapitzín cscujnín, sampi xlá álh latamay mákat calacatanu cachiquin, chu luhua makas antá xlamachá.

10 Acxní láchalhl quilhtamacú lanlata tzucuy chaṭoy uvas, ama puchiná mácalh chaṭum cscujnì laquimpì naancán squinikocán tì xlicujmakó cauvasnā huantu xlá xlakchán nachipay xatachitni uvas. Huampì xlacán huata caj chipakolh, chu tlan huilínikolh, caj chunatá macankolh, chu ñitú malenikolh.

11 Chu huanti xpuchina yama tachanán macampá achaṭum litum cscujni; xlá nā chuná tlahuakolh, calahua huanikolh, chu nā huilínikolh, chu ñitú malenikolh.

12 Pus yama chixcú juerza macampá xlikalhatutu cscujni, huampì ama ñitlan chixcuhuín huanti antá cscujmakó yama c-xpúcuxtu, snun masipanikolh, lhkan tamacaxtukolh, chu ñitú maxquikolh huantu xlakminít.

13 “Chu huanti xpuchiná yama tachanán xlá chuná lacpuhua: ‘¿Tú chú nactlahuay? Huata xatlán nacmacán quinkahuasa huanti luhua cpaqxuiy, chá pala acxní xlacán naucxilhkoy max tzinú nalacapuhuanikoy, chu nakalhakaxmatkoy huantu nahuanikoy.’

14 Pus malakachachá xkahuasa, huampì yama xmaktakalhnaniñ cauvasnā acxní ucxilhkolh, chuná tzućulh lahuanikoy: ‘Huá yumá xkahuasa huanti xpuchiná yama tachanán, pus huá naakataxtunicán xlipacs huantu quin lančhú liscujmahu, huata tñ natlahuayahu camakñihu laquimpì pacs quin naquincaṭamakaxtakniyán.’

15 Pus chuná tlahuakolh, tamacaxtukolh c-xquilhapan púcuxtu, chu antá makñikolh.”

Jesús chuná kalhasquinikolh huanti xkaxmatmakó:

—¿Tú chú huixín puhuanítit natlahuanikoy xpuchina púcuxtu ama huanti ñitlan xtapuhuan can scujnín?

16 Pus luhua xliçana pi namín, chu namaknikoy pacs yama huanti ni lacuan scujnín, chu huata huá namacamaxquikoy xpúcuxtu amakapitzin cscujnín huanti akstitum scujkoy.

Makapitzin huanti xakataksmakó huantu luhua xuaniputún xtakalhchiuín, acxní kaxmatkolh chuná tzúculh huanikoy:

—Ni calacásquilh Dios pala chuná naquítaxtuy!

17 Jesús cacs lacaucxilhkólh, chu chuná huanikólh:

—Pus cumu pala huixín ni çanjlayátit pi chuná naquítaxtuy, caqui-huanítit: ¿Tú chá chí huaniputún c-xasantujlani Likalhtahuaka? Sampi lacatum antañi tatzokní chuná huan:

‘Yama chíhuix huantu tzspsnanín lakmakankólh, tipuhuankólh pi nity xlakasi,

alístalh huata huá atzinú luhua kálhílh xlakasi sampi antá litzincasnankonít lantla xlitlanca chíqui.’

18 Caxatícahuá huanti xtamákuasli, xtahuacachá c-xokspun yuma chíhuix, lactzu lactzu nahuán; huampi huá caxatícahuá tí xactahuí chíhuix, xtachuná pokxni natlahuay.

19 Yama xanapuxcun palijni, chu laktzokninanín xchilemputunkoy Jesús pi xakatakskonít pi caj huá xpalacatacán masqui chuná xlá xlixakatlikonít yama takalhchiuín. Huampi nítú tlahuanipalakólh chú, sampi xpecuanikoy lantla xlihluhua tachixcuhiítat, chicá xamaktum nalaksítzikoy.

Kalhasquincán Jesús lapí tlan lakaxokonancán impuestos

(Mateo 22:15-22; Marcos 12:13-17)

20 Cumu xlacán ni xmatlanikonít, pus macankólh makapitzin chixcuhuín huanti luhua lacuan chixcuhuín xlitaxtuputunkoy laquimpí nakalhtuzananikoy, chu pala tú ni tancs nakalhtínán, chuná chú nakalhikoy tu nalístahuakoy c-xlacatín gobernador romano.

21 Acxní lakchankólh, chuná kalhasquinkólh:

—Makalhtahuakaná, quin ccatziyahu pi huix masiyuya huantu luhua xliçana akstitum talacapastacni, chu ni pala tzinú liaklhuatnana masqui luhua huanti ni liucxilhputunkoyán, huata huix lacasquina xlipacs tachixcuhiítat nalakapaskoy lantla Dios lacasquín natalamakoy.

22 Pus clacasquinahu lan chú xquincahuani, ¿pi tlan cahuá lantla clakaxokonanimahu xapuxcu mapaksina romano, usuchí nítlán?

23 Jesús cátzilh pi caj chunatá xlikalhputzamakó, chu chuná huanikólh:

—¿Xatú xpalacata huatiyá chuná quilikalhputzayátit?

24 Caquimasiyunitit okxtum tumín. ¿Xatí xlacapún kalhiy yuma tumín? Chu ¿xatí xtucuhuini yuma huantu talhcanít c-tumín?

Xlacán chuná kalhtinankólh:

—Huá tama xlacapún tlanca mapaksina gobierno romano.

25 Jesús huanipalakólh:

—Pus huata huá camacamaxquítit gobierno huantu mapaksiy gobierno; chu na chuna litum huá camacamaxquítit Dios huantu lakchán namacamaxquiyátit.

26 Yama chixcuhuín cacs laca huankólh, chu nialh lal catuhua tu kalhasquinkólh, sampi pacs huantu xlá xkalhasquincán Jesús, luhua tancs huantu xkalhtínán. Chu lantla xlihluhua tachixcuhiítat caj xlipaxuhakoy huantu xlá xlixakatlikoy.

Kalhasquincán Jesús pala lakastakuanankoy nínin

(Mateo 22:23-33; Marcos 12:18-27)

²⁷ Alistalh lakchinkolh antañ xlaya Jesús makapitzin chixcuhuín huantí xuanikoçán laktzokninanín (xlacán nì xçañajlakoy pala xliçana lakastakuanankoy nínin çalínin), chù chuná huanikolh:

²⁸ —Makalhtahuakaná, huá Moisés, quincamakaxtakninitán c-xlimapaksín pì lapi çatum chixcú nanjy naaxtakmakán xpusçat, chù lapi nítú kalhikolh xcamancán, pus pala huí chù xtala kahuasa yama chixcú, xlá tlan natatahuilay xyastá puhuaninì puscát, laquimpì chuná niucxni nalakspuṭa xtucuhuini xtalá huantu aya nínit.

²⁹ Pus maktum xuilakó kalhatujun lakkahuasán, pacs línatalán. Chanchu huantí xapuxcu, tapuchúhualh, huampì nì limakas ñilh, chù akxtakmákalh xpusçat, chù nì pala çatum kalhikolh xcamancán.

³⁰ Huantí xliçatuy xtalá tatahuílalh xyastá, na nì makas litum xlá na nípá, chù na nì pala huá takálhìlh xcamancán.

³¹ Xliçkalhatutu xtalá na chuná tatahuílalh xyastá, chù lantla xamakapitzín, pacs chuná tlahuakolh, chù pacs ñikolh xkalhatujuncán, chù nì pala çatum tí luhua takálhìlh xcamancán.

³² Chù nì limakas yama puscát, na ñilh.

³³ Pus chinchu acxni nalakastakuanankoy nínin çalínin, ¿xatí cahuá luhua xpusçat nahuán, pus pacs xkalhatujuncán xpusçacán xtlahuakonit yama puscát?

³⁴ Jesús chuná kalhtikolh:

—Huixín catziyátit pì unú çatuxáhuat, chixcuhuín, chù lacchaján tapuchuhuakoy.

³⁵ Huampì chù huantí Dios lacsackonit laquimpì nakalhikoy ama xasasti latámat huantu niucxni nasputa, acxni nalakastakuanankoy çalínin, xlacán ñialh catitapuchuhuakolh, chù nì pala catiánalh tapuchúhuat.

³⁶ Huata xlacán nalatamakoy caxanilihuaya xtachunata lantla ángeles, sampì xliçana huá xcaman Dios nahuankoy pì huá namalakastakuanikoy çalínin.

³⁷ Huá chù caj xpalacata pala nalakastakuanankoy nínin, pus luhua cala-capastáctit pì hasta huá Moisés maílúloklì acxni xlá tzokli la tachihuínalh Dios antañ xakxkotayama pukalhtum huátzapu, sampì xlá lichihuínalh Dios pì huá xDios Abraham, xahuá xla Isaac, chù xla Jacob, chù xlipacs amakapitzín huantí ñikonitá.

³⁸ Pus antá huaniputún pì Dios limaxtukoy yama chixcuhuín xtachuná lantla xastacná xlamakó masqui aya ñikonitá; pus caj huantu xlá xpalacata, nítú lama pala nì pacs xastacná.

³⁹ Chanchu çatum saduceo chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, luhua lacatancs huantu huix quilhuámpat.

⁴⁰ Pus ñialh pala tí tlahuánilh takalhputzán.

¿Xatí luhua xquilhtzúcut nahuán Cristo acxni namín?

(Mateo 22:41-46; Marcos 12:35-37)

⁴¹ Xlimakua antá xlayakó pacs yama tachixcuhútat, Jesús kalhasquinkolh:

—¿Pá kalhikoy talulóktat tú huankoy mimakalhtahuakanacán acxni huankoy pì Cristo huantí naminán çalakmáxtuyán, mat huá xquilhtzúcut nahuán xamakan rey David?

⁴² Sampi maktum, huatiya David chuná namá títzokli c-Salmos xp'alacata Cristo:

'Quimpuchina Dios chuná huánilh chaṭum lītum tī nā Quimpuchiná:

Catahuila c-quimpaxtūn laquimpi naquintamapaksinana,

⁴³ hasta acxni nactimakatlajakoy xlipacs huanti sítzinikoyán laquimpi līmacxtum nalakachixcuhūkoṽán.'

⁴⁴ ¿Pus lantla chú tlan napuhuanátit pi huanti namín Cristo, xquilhtzúcut nahuán rey David acxni huatiya David xcaçninaniy, xliṃapaçuhujy Quimpuchiná?

Jesús luhua huantu liyahuakoy xcatzinanin xliṃapaksin Dios

(Mateo 23:1-36; Marcos 12:38-40; Lucas 11:37-54)

⁴⁵ Chanchu xkaxmatnimakó tachixcuhūtat, chuná huanikolh xliṃakalhtahuáket:

⁴⁶ "Luhua cuñtaj catlahuátit ni chuná huixín natzaksayátit la licatzikoy laktzokñinanin. Xlacán luhua lakatīkoy lhakakoy çalhman çhakatcán, çu nā lacasquinkoy pi luhua nacacñinacán c-tlancaṭi acxni xakatlipaxtokkocán. Nā acxni ankoy c-mimpukalhtahuakacán tzucukoy lacsackoy xalacun putáhuilh, çu huantu calacán huilakó, nā lacasquinkoy pi pulh huá namañuikocán c-pumacçatani.

⁴⁷ Çu huanti ñimakankocaniṭ lacchaján akskahuimaklhtīkoy xchiccán, çu laquimpi ñitī mat nacatzīy lantla xṭayacán, çaj maclhcatlahuakoy laclhman xoracioncán. Huampi ni pala tzinū catzīkoy pi huá xlacán tī tlak līhuacá nalipatīkoy xṭakastacyahuan Dios."

21

Xlimosna tu mastay chaṭum liṃaxkan puhuanini pusçat

(Marcos 12:41-44)

¹ Maktum acxni Jesús xucxilhma lantla maṭamacunānin xmujuṃakó luhua līhuuatna xṭumincán antani huilakó xpumujuçan ofrenda c-tlanca templo c-Jerusalén.

² Çaj lipuntzú nā chilh chaṭum liṃaxkan puhuanini pusçat, xlá nā mújuh okxtuy tumin xla cobre, ñitī xṭápalh xuanit.

³ Jesús chuná huanikolh xliṃakalhtahuáket:

—Xliçana çcahuaniyán pi c-xlacatin Dios, yuma koxuta liṃaxkan pusçat, atzinu tlak līhuua mujunit xṭumín, ni xahuá amakapitzin huanti luhua līhuua mujukonit.

⁴ Sampi makapitzin huá maṣṭamakó xofrendacán huantu aya xakataxtunikonit, pus huata xlá huá xp'alacata xliṃaxkat maṣṭanit ama açtzu tumin huantu xtilīhuáyalh laquimpi tlan natalamay.

Jesús lichihuinan lantla nalactilhmiçocán ama līlakatit xtemplojan judíos c-Jerusalén

(Mateo 24:1-2; Marcos 13:1-2)

⁵ Maktum yama xliṃakalhtahuakat Jesús xlichihuinamakó tlanca templo lantla lacsun chíhuix xtalicaxtlahuanit, çu laklīlakatit tataquín tu xliçxyahuacanit. Huampi huata Jesús chuná huanikolh:

⁶ —Xlipacs yuma laklīlakatit chíhuix, çu tlanca pátzaps huantu huixín ucxilhpátit, aya talacatzuhuimā quilhṭamacú acxni nalakpaklhmicán, çu ñialh pala aktum chíhuix catitahuṭ antani xuilicanit, sampi pacs namaçaksputacán.

Lantla luhua naquixtaxtuy acxni aya nasputcán
(Mateo 24:3-28; Marcos 13:3-23)

⁷ Huata xlacán chuná kalhasquinkolh:

–Maḱalhtahuakana, ¿ní l̄huaya luhua nakantaxtuy huantu quincahuanípat lanchú? ¿Tú xal̄jucxíhtit luhua natasiyuy laquimp̄i nacatzicán p̄i aya kantaxtumá mintachihuín?

⁸ Jesús chuná kalht̄ikolh: “Huixín x̄licana luhua skálalh calatapátit, chu n̄it̄i nacaakskahuiyán, sampi luhua l̄huhua naminkoy huant̄i naakskahuinankoy, chu xtachuná l̄a quit nal̄itaxtupuntkoy, chu nahuankoy: ‘Quit huant̄i nacalakmaxtuyán’, usuchí nahuankoy: ‘Lanchú aya lakchan̄it quilhtamacú lantla nasputcán.’ Huamp̄i huixín n̄i nal̄ipahuankoyátit.

⁹ Chu acxni huixín nacatziyátit p̄i can̄ihua lama l̄at̄al̄t̄lahu, chu lantla lamak̄n̄im̄akó tachixcuhuítat, huixín n̄i capecuántit, sampi n̄i naj acxni catispuca.”

¹⁰ Jesús chuná huanipalakovh: “Huant̄i huilakó c-aktum tlanca c̄achiquín natalamankoy huant̄i huilakó atanuj c̄achiquín, chu lantla x̄l̄l̄huhua c̄achiquín̄in nal̄as̄it̄zinikoy, chu nal̄alacataquikoy, natlahuakoy guerra.

¹¹ Unú catiyatna luhua lalchuhua ant̄an̄i natachiquiy t̄iyat, chu nalaktzankanán, chu lacaxtum nalay tatzinc̄stat, t̄ip̄alh̄uhua tajátat, chu pucsnú huantu namín. Ch̄inchu c-akap̄in cat̄uhua t̄u lacl̄ipeca, chu t̄u mak̄al̄khanán natasiyuy, chu n̄a l̄huhua huantu n̄i pala tzinú l̄icanajlaputu natasiyuy.

¹² “Huamp̄i acxni n̄i at̄itaxtuy huantu lanchú c̄ahuanimán; huixín nacaputzastalacanátit, chu nac̄achipacanátit, ant̄a nac̄amakalhapalicanátit c-xp̄utamakstoknican judíos, nac̄atamacanucanátit c-pulach̄in, chu caj quimp̄alacata nac̄al̄ipincanátit c-xlacat̄incan mapaks̄inan̄in.

¹³ Pus chuná ch̄u huixín nal̄ikal̄h̄iyátit quilhtamacú laquimp̄i tlan nauil̄ichihuinanátit p̄i x̄licana quil̄ipahuanátit.

¹⁴ X̄ahuach̄i huixín n̄i caal̄it̄akatzankátit xp̄alacata lantla nakalht̄inanátit, nal̄itakalhmakt̄ayayátit acxni nac̄amakalhapalicanátit.

¹⁵ Sampi quit t̄i nacc̄amaxquiyán talacapastac̄ni laquimp̄i huantu huixín nachihuinanátit n̄it̄i lay catic̄akalht̄ipaxtokni, usuchí nac̄at̄al̄ahuaniyán.

¹⁶ Makapitz̄in l̄a huixín huant̄i quil̄ipahuanátit nac̄al̄iakskahuinancanátit, hasta māsq̄i mintl̄acán nac̄amacamastayán, usuchí huant̄i mintalacán, usu huant̄i mil̄inat̄alacán, usu miamigo; chu huí makapitz̄in huixín t̄i nac̄amak̄nicanátit.

¹⁷ X̄l̄ipacs tachixcuhuítat nac̄axcainikoyán caj quimp̄alacata.

¹⁸ Huamp̄i n̄i cal̄ipuhántit, sampi Dios pacs catz̄iy huantu akspulayátit, chu n̄i pala kantum miacchixitcán huantu yá c-miaxēkacán catitzánkalh pala xl̄a n̄i nalacasquín.

¹⁹ Pus acxni yama quilhtamacú, akst̄itum cal̄ipahuántit Dios laquimp̄i chuná tlan namal̄kaxt̄iyátit mil̄istacnacán.

²⁰ “Acxni nauc̄xil̄h̄átit p̄i luhua l̄huhua trop̄a st̄ilih̄uil̄ikon̄it nahuán Jerusalén, pus luhua lacatancs ch̄u cacatz̄itit p̄i acxni namasputcán.

²¹ Pus huá ch̄u t̄i huilakovh nahuán c-xat̄iyat Judea, catz̄alakovh, chu caankolh c̄akast̄in̄in. Huant̄i huilakó nahuán c-xac̄achiquín Jerusalén, huata xatl̄an cataxtukolh, chu mákat caankolh, chu huant̄i scujm̄akó nahuán c-xp̄uc̄xutu, xatl̄an nīalh cataspitkovh c-xhiccán.

²² Sampi acxni yama quilhtamacú Dios namapatinikoy tachixcuhuítat laquimpí naxokonankoy xlipacs huantu nítlan tlahuakonit, chu na acxni nakantaxtuy xtachihuin Dios huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka caj huantu xpalacata Jerusalén.

²³ ¡Koxutanín lacchaján huanti acxni yama quilhtamacú tatatlakoy nahuán, usuchi matziquinankoy nahuán! Sampi acxni xlicana naanán luhua tapatín unú c-mintiyatcán, chu acxni luhua tu namapatinícán huanti huilakó unú c-xacachiquin Jerusalén.

²⁴ Luhua xala unú tachixcuhuítat nalimakinicacán espada, chu makapitzín nachipakocán, chu tachín nalenkocán canihua alacatanuj cachiquin. Yama chixcuhuín alacatanuj xalanín huanti ni judíos, chu ni canajlanikoy Dios nalikamanankoy xacachiquin Jerusalén hasta acxni pacs nakantaxtukoy lantla lhcahuilinít Dios napatinankoy.

*Jesús lichihuinán lantla namimpalay amaktum catuxáhuat
(Mateo 24:29-35, 42-44; Marcos 13:24-37)*

²⁵ “Yama quilhtamacú acxni nacmimpalay, catuhua natasiyuy c-chichini huantu niucxni tasiyunit, chu c-papá, xahua c-stacu; chu xliputum tachixcuhuítat huanti huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat naaklituanankoy, chu napecuankoy, sampi c-takayahuaná lipecua lantla natzucuy macasanán, chu lantla tanakamín.

²⁶ Luhua caj lantla xtapecuacán nalakahuitikoy acxni nacatzikoy pi luhua tapatín namín catiyatna, pus hasta xlipacs huantu huí c-akapún lacuilha nalay.

²⁷ Acxnicú chú natasiyuy lantla quit, Xatalacsacni Chixcú, ctactamachi nahuán c-akapún c-xlacni aktum puclhni, chu na climimaj nahuán xlipacs quilimakatlihuaka, chu tlanca xkakánat.

²⁸ Acxni chuná natzucuy kantaxtuy huantu ccahuanimán, huixín ni calipuhuántit, huata calamaakpuhuanitit, chu lipaxuhu catalacayahuatit, sampi acxnitiyá lakchanít nahuán quilhtamacú lantla nacminán catiyayán laquimpí naccalakmaxtuyán.”

*Acxni akaskatán quihui, aya talacatzuhuíma cqlhcaeni.
(Mateo 24:32-35; Marcos 13:28-31)*

²⁹ Jesús litakalhchihuinampalakolh aktum talacapastacni, chu chuná huanikolh: “Pus caj luhua caucxilhkótit lantla catuyahua quihui.

³⁰ Acxni ucxilhátit akayuja makapitzín quihui, chu tzucuy akaskatampalay, huixín catziyátit pi aya talacatzuhuíma quilhtamacú lantla natzucuy lhcaán.

³¹ Pus na chuna litum acxni chuná huixín naucxilhátit pi kantaxtumaj nahuán huantu lanchú ccahuanimán, pus cacatzítit pi aya lakchanít quilhtamacú lantla Dios laclhcahuilinít nacalakmaxtuyán.

³² “Na luhua xlicana ccahuaniyán pi makapitzín huanti lanchú lamakó, ni anikoy catihuankolh acxni natzucuy kantaxtuy huantu lanchú ccahuanimán.

³³ Pacs huantu anán c-akapún, chu c-tiyat tlan nalakspukoy; huampi hua quintachihuin, ni chunatá catitamakáxtakli pala ni nakantaxtuy.

³⁴ “Luhua xlicana cuintaj catlahuátit minquilhtamacujcán, nitú tilimakaxtakátit minacucán pi hua nacamakatlajayán huantu xalaclicajnit tapuhuan, ni caj naakkottapayátit, xahuachí ni cta catuhua calakatítit

huantu unú xala çatiyatna, huata skálalh calatapátit laquimpí acxni quit nacmimpalay, nítú nacalakchinán acxni ní licatzihuilátit.

³⁵ Sampí nítlán pala chuná nacaquítaxtuniyán yama quilhtamacú la akspulay tantum takalhín acxni tahuacayachá c-aktum liaksiyún, acxni catziy, aya patínit, pus na chuná c-xlicatlanca çatuxáhuat ní licatzihuilakolh nahuán tachixcuhuítat acxni nalakchán yama quilhtamacú lantla quit nacmimpalay.

³⁶ Chí huampi skálalh catahuilátit; ankalhín nasquiniyátit Dios c-mioracioncán pí nacamaxquiyán litlihuaka laquimpí tlan namacalayátit tlanca tapatún huantu namín, xahuachí ní anán tú nacamakstuntlahuayán tú nítlán tlahuayátit acxni quit nacmimpalay.”

³⁷ Jesús ankalhín acxni cacuhuini cxakatlikoy tachixcuhuítat, chu catzisiní xan laktuncuhuy c-kaštín huantu huanicán monte de los Olivos.

³⁸ Na chalí chalí sokcú tzisa xchinkoy c-tlanca templo laquimpí nakaxmatnikoy xtachihuín.

22

Lilacchiuinancán lantla tlan nachipacán Jesús

(Mateo 26:1-5, 14-16; Marcos 14:1-2, 10-11; Juan 11:45-53)

¹ Aya xtalacatzuhujma quilhtamacú lantla nalakchán xapascua takspuntzalín, acxni xliputum judíos xuakoy caxtalanchu huantu nítú kalhíy lijmaxcutín levadura.

² Yama xanapuxcun palijni, xahuá laktzokninanín aya xputzamakó lantla namaknikoy Jesús. Huampi cumu luhua lhuhua tí xlipahuankoy, xlacán xpecuanikoy pala nasitzinikoy.

³ Huampi akskahuini tánulh c-xtalacapastacni Judas Iscariote; huá yuma Judas na xtatapaksikoy xlikalhacutuy xlijmakalhtahuakat Jesús.

⁴ Xlá lacapala álh xakatlikoy xanapuxcun palijni, chu huanti xmapaksinankoy c-tlanca templo, laquimpí natałaccaxlakoy, chu namacamaxquikoy Jesús.

⁵ Acxni xlacán catzikolh huantu xmalacnuniماكوça, luhua lipaxuhuakolh, chu tatlahuakolh tachihuín namaxquikoy tumín.

⁶ Judas na tlan tláhuah, chu tzúculh putzay lantla tlan namacamaxquikoy Jesús, huampi acxni ní nacatzikoy tachixcuhuítat.

Jesús ahuatiya tahuayankoy xlijmakalhtahuakat

(Mateo 26:17-29; Marcos 14:12-25; Juan 13:21-30; 1 Corintios 11:23-26)

⁷ Acxni lálchah quilhtamacú c-xapascua takspuntzalín, acxni putum judíos xuakoy caxtalanchu huantu nítú tatlahuacaniť levadura, chu na acxni xmaknikocán xalactzu borrego huantu nahuacán, laquimpí chuná nalilakachixcuhuinancán yama c-pascua.

⁸ Pus Jesús malakachakolh Pedro, chu Juan, huanikolh:

—Lacapala capimpítit, caquicaxtluhuátit quilihuacán huantu nahuayahu lanchú catzisiní c-xapascua takspuntzalín.

⁹ —¿Ní lacasquina nacanahuá caxtluhuayahu! —kalhtinankolh xlacán.

¹⁰ Jesús chuná kalhtikolh:

—Acxni huixín nachipinátit cachiqún, naucxilhatit çatum chixcú cucalema patum stún chúchut. Huixín castalanítit hasta c-chiqui antañi xlá natanuyachá,

11 chū chuná nahuaníyátit xpūchina chíqui: ‘Huan Quimpūchinacán: ¿Ní huí yamā pulactum chíqui antānī nactahuayankoy quilīmakalhtahuákat umā catzīsñī c-xapascuā takspuntzalīn?’

12 Chū antá nacamasíyunicanátit pulactum chíqui tzinú tlak calaktlanca c-xliquilhmactuy chíqui, antá aya líhuana macaquicanī; pus antá cacaxtlahuátit quilīhuatcán.

13 Xlacán lacapala ankolh, chū xlicana chuná manoklhukolh xtachuná lantla Jesús xuanikonī, chū antá caxtlahuakolh líhuat huantū huacán acxnī xapascua takspuntzalīn.

14 Cakotanún acxnī áchchal hora, Jesús chū xapóstoles putum chankolh; chū acxnī tahuilakolh c-mesa

15 Jesús chuná huanikolh:

—Makluhuatá cpuhuanī pī putum lacxtum naccatahuayanán acxnī yumā xapascua takspuntzalīn xliimakua nī canīy.

16 Sampī xlicana lacatancs ccahuaniyán pī niāl maktum chuná cac-tihuáyal hasta acxnī pacs kantaxtukonī nahuán huantū huaniputún c-xtapaksjt Dios.

17 Alīstalh tíyalh patum vaso xchuchut uva, paxcatcatzínihl Dios, xlihuat, chū chuná huanikolh:

—Cahuapítit yumā acatzunín, chū milīpacscán calītakatzítit.

18 Sampī xlicana ccahuaniyán pī niāl cactilīkótналh xchuchut uva hasta acxnī nalakchán quilhtamacú acxnī niłihuaya Dios huilīnīt nahuán xtapaksjt c-xlicatlanca.

19 Alīstalh tíyalh caxtalanchū, paxcatcatzínihl Dios, chū lakchákah, maxquīkolh xliimakalhtahuákat, chū chuná huanikolh:

—Hua yumā caxtalanchū lītaxtuy quintiyatlıhua huantū cmacamastay caj mimpalacatacán laquīmpī chuná tlan naccalakmaxtuyán. Chuná huixín catlahuapítit huantū lanchiyú ctlahuama laquīmpī ankalhínā naquilīlapastacátit.

20 Chū nā chuná tlahuapá acxnī pī xuayankonítá, tíyalh yamā pukotnu huantū xputajumā xchuchut uva, chū chuná huanikolh:

—Hua yumā xchuchut uva, ankalhín nacamalacapastacayán pī Dios catatlahuanítán aktum xasasti talaccaxlán lantla nalakmaxtukoy tachixcuhítat, sampī yamā quinkalhnī huantū nastajtamakán, caj mimpalacatacán luhua namaluloka pī xlicana.

21 Huampī lacatancs cacatzítit pī yamā chixcú huantī naquimacamastay, lanchū lacxtum macahuácaj quintahū c-mesa.

22 Sampī quit nacnīy chuná lantla Dios laclhcahuilīnīt quimpalacata, huampī koxutá yamā chixcú huantī naquimacamastay.

23 Yama xliimakalhtahuákat tzúculh lakalhasquinkoy xacstucán, chū chuná xlahuanikoy:

—¿Xatī cahuá namacamastay?

Xliimakalhtahuákt liakluhuatnankoy xatī atzinú tlak talīpahu

24 Alīstalh xlacán tzúculh lałīakslokokoy caj xpalacata xatī atzinú tlak talīpahu nalītaxtuy, chū namapaksīkoy amakapítzīn.

25 Jesús xkaxmatma xtachihucán, chū chuná huanikolh: “Huixín catziyátit pī c-xlakstīpancán tī nī lipahuanikoy Dios, lactlanca xreyescán tlanca catzīnikoy huantī mapaksīkoy, chū huantī puxcunkoy, masqui

xaljikamán tlahuakoy huantĭ mapaksĭkoy, xlacán lixtaxtuputunkoy lampala luhua lacuan cristianos huantĭ xlicana tlahuakoy liĭtlán.

²⁶ Huampĭ huixĭn huantĭ quilĭpahuanátit, nĭ chuná catiçaquitaxtunĭn, sampĭ huantĭ tlak lená quilhtamacú, chĭ atzinú talĭpahuá makcatzĭcán huata xatlán xtachuná calĭtáxtulh tĭ tatlajjycú; chĭ huantĭ luhua mapaksĭnán huata xlá xtachuná cahuá lantĭa chatum caj scujni.

²⁷ Na chuná lantĭa huixĭn catzĭyátit pĭ yama huantĭ talĭpahu chixcú, acxnĭ tahuilay c-mesa laquĭmpĭ nahuayán, lhuhua xtasacua antá yakó laquĭmpĭ namujunikoy xliĭhuat, chĭ nalĭsucjĭkoy. Huampĭ huata tĭ quit quimpalacata, nĭ chuná quitaxtuma, sampĭ quit clama c-milakstĭpancán lantĭa huantĭ xlicana calĭscujmán.

²⁸ “Pacs huantĭ quit quiakspulama, chĭ huantĭ clĭlipuhuán, huixĭn ankalhĭn quintalapulayátit, chĭ na quintapĭtĭpátit.

²⁹ Huá xpalacata ccalĭhuanianyán, xtachuná lantĭa Quintĭat quimaxquĭy quintapáksĭt laquĭmpĭ naclĭmapaksĭkoy xlakskatán, pus na chuná naccamaxquĭyán mintapáksĭt huantĭ nalĭmapaksĭnanátit,

³⁰ laquĭmpĭ antá lacxtum naquincataniyátit, naquintapaxuhuayátit c-mimpumapaksĭn, chĭ laquĭmpĭ na natahuilayátit chatunĭ c-mimpumapaksĭncán antanĭ namakmapaksĭyátit yama pulaccutuy xquilhtzucut Israel.”

*Jesús liĭchihuínán pĭ Pedro nahuán pĭ nĭ lakapasa
(Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Juan 13:36-38)*

³¹ Alĭstalh quimpuchinacan Jesús chuná huánilh Pedro:

—Simón, huix luhua cakáxpattĭ huantĭ cuanimán, sampĭ akskahuinĭ aya maxquĭcanĭt quilhtamacú laquĭmpĭ chĭ nalĭucxilhán c-milatámat lapĭ cana quilĭpahuana, chĭ tĭan nacalactincxán milĭpacscán xtachuná lā tlahuacán trigo acxnĭ lacsacmakanicán palhma tĭ kalhĭy laquĭmpĭ xlakstu trigo nata-makaxtaka.

³² Huampĭ quit cpalacasquĭnitán c-quioración laquĭmpĭ yama mintacanajlacán huantĭ quinkalhĭniyátit niucxnĭ natatĭajĭy, chĭnchĭ acxnĭ huix aya laktaxtunĭnitá nahuán huantĭ xliaktzankatayápat, pus chĭ huata camaktayakó amakapitzĭn mintaçajlanĭn acxnĭ xlacán na natoklhkocán c-xlatamātcán xtachuná lantĭa huix toklhcanĭtatá nahuán.

³³ Simón chuná huánilh:

—Makalhtahuakaná, quit luhua aktum ccatzĭy, masqui lacxtum caquintalĭpinā c-pulachĭn, chĭ masqui lacxtum quintamakniça.

³⁴ Jesús chuná kálhtĭlh:

—Pedro, huata luhua lacatancs cuaniputunán, lančhú acxnĭ nĭ atasay nahuán puyū huix aya huanĭtatá nahuán xliĭmaktutu pĭ nĭ quilakapasa acxnĭ nakalhasquincana.

Talacatzuhuy quilhtamacú acxnĭ Jesús napaĭtinán

³⁵ Jesús chuná kalhasquĭnkolh xliĭmakalhtahuáka:

—Acxnĭ yama quilhtamacú cticamalākachán liĭchatĭyĭn, na nĭ ccamalenĭn xpumujucan mintumĭncán, chĭ nĭ pala hua mimpuxtokocán, chĭ nĭ pala hua mintatuhuanuncán, çpĭ huĭ tĭ ticaquitzankanĭn?

—Nĭtĭ quincatzankanĭnitán —kalhtĭnankolh xlacán.

³⁶ —Puschĭ ccahuanianyán lančhú, pĭ huantĭ kalhĭy xpumujucan xtumĭn calelh, chĭ huantĭ kalhĭy xpúxtoko, pus huata na calelh; chĭ huantĭ nĭtĭ kalhĭy xcuchĭlĭ, catamáhuah, hasta masqui luhua xlacasquinça

castalḥ xtamaknu laquĩmpĩ chuná nakalḥiy tumĩn, chũ natamaḥuay huantũ tzankanima.

³⁷ Sampĩ lacatancs ccahuaniyán pi lanchiyú nakantaxtuy c-quilatamat huantũ tatzoktahuilanĩt c-Likalhtahuaka antani chuná huan: ‘Chuná limaxtuca xtachuná la chaḥum makñna chixcú, chũ xlitamaklhtúmit.’ Pus chuná pacs nakantaxtuy huantũ tatzoktahuilanĩt c-xtachihuĩn Dios caj quimpalacata.

³⁸ Xlacán chuná kalhtĩnankolḥ:

—Quimpuchinacán, uhuĩ kantuy cuchĩlu.

Huata xlá kalhtĩkolḥ:

—Aya tlan, calaḥuantama.

Jesús tlahuay oración c-aktum caquihuĩn huanicán Getemani
(Mateo 26:36-46; Marcos 14:32-42)

³⁹ Alĩstalḥ Jesús táxtulh c-xacachiquĩ Jerusalén, chũ antá álh c-monte de los Olivos lantla maklḥuhatá chuná xlá xlismanĩnĩt, chũ na stalnikolḥ xlimakalhtahuákat.

⁴⁰ Acxnĩ antá chanḥkolḥ, chuná huanikolḥ:

—Clacasquĩn pi chũ pacs natlahuaniyátit oración Dios, chũ casquinitit pi nĩ natatlajiyátit acxnĩ camakatlajaputunán nĩtlan tapuhuan.

⁴¹ Jesús aya titapanunikolḥ, tzinú álh tlak lakamákat, chũ antá tatzokóstalḥ laquĩmpĩ natlahuaniy oración Dios.

⁴² Chuná kalhtahuakánih, huánih: “Tlati Dios, lapĩ huix chuná lacasquina, pus huata catlahua lĩtlán caquimapanunĩ yuma tapatĩn huantũ quit naquiakspulay. Huampĩ nĩ huá calalḥ quintalacasquĩn, huata xatlán huá cakantáxtulh mintalacasquĩn.”

⁴³ Chũ acxnitiyá titasiyúnih chaḥum ángel xala c-akapún laquĩmpĩ namatlihuaklha.

⁴⁴ Chũ acxnĩ luhua lipecuá lantla xlipuhuama atzinú tlak lĩtlihuaka xtlahuaniy oración Dios; hasta tzúculh xunuy, chũ cxúnut tũ stajtamákalḥ la xkalñnĩ chaklḥ chaklḥ xtactama hasta caḥiyatna.

⁴⁵ Acxnĩ chuná tlahuanikolḥ oración Dios, táyalḥ, chũ lakankolḥ xlimakalhtahuákat, pus pacs xalhtatán manoklhukolḥ sampĩ luhua xmakatlajakonĩt xtalipuhuancán.

⁴⁶ Puschĩ huanikolḥ:

—¿Tũhuan luhua lhtatapátit? Lacapala cataquítit, chũ makcatzi catlahuanítit oración Dios laquĩmpĩ nĩ natatlajiyátit acxnĩ nacamakatlajaputunán nĩtlan talacapaḥacni.

Tachĩn lencán Jesús

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Juan 18:2-11)

⁴⁷ Chunacú xchihuĩnama Jesús acxnĩ puḥum táchihl lḥuhua tachixcuḥítat. Huá xpulanitĩlhakoy Judas huantũ na xtatapaksikoy xlikalhacutuycan xlimakalhtahuakát Jesús. Xlá laktalacatzúhuĩlḥ laquĩmpĩ naxakatliy, chũ tlan nalacatzuca.

⁴⁸ Acxnĩ chuná tlahuakolḥ, Jesús huánih:

—Judas, ¿caj lantla huix quilacátzucti, huá chuná quilĩmacamaḥtápat quit, Xatalacsacni Chixcú?

⁴⁹ Chũ huantũ antá puḥum xtayakó Jesús, acxnĩ xlacán ucxilhkolḥ huantũ xlama, chuná huanikolḥ:

—Quimpuchinacán, ¿lá huix huana, pá clĩmasipaninanahu quispadacán?

50 Judas nì xakalhtinán acxnì chatum xlijmakalhtahuakat Jesús, lacapala xtat máxtulh cspada, chù caçtünilh xtakan chatum xcscujni xapuxcu palì.

51 Huampì Jesús huánilh:

—Caj antá catamakaxtáktit, nialh tú catlahuátit.

Chanchù xlá xamánilh xtakan yama cscujnican palijni, chù maakapácsalh.

52 Alistalh Jesús cacs lacaucxilhkolh yama xanapuxcun palijni, chù mayülhnù huantì xmakalhnankoy c-tlanca templo, xahua lakkolutzinì mapaksinanin huantì xminkonit chipakoy, chù chuná huanikolh:

—¿Pì chatum tlanca makkalhana chixcú quit, lantla litanátit spada huantu naquilchipayátit xtachuná la chatum kalhaná?

53 Acxnì quit xacçatalamán çhalì çhalì c-tlanca templo, huixín nì pala maktum xquinchipátit, huampì hua chù hua huixín çalakchanán tñ natlahuayátit, sampì çatzisnì çamaktayayán.

Pedro huan pì nì lakapasa Jesús

(Mateo 26:57-58, 69-75; Marcos 14:53-54, 66-72; Juan 18:12-18, 25-27)

54 Chanchù chipaca Jesús, tachín lença antá c-xchic xapuxcu palì, chù Pedro cstalaniñhay tzinù tlak lakamákat.

55 Acxnì antá çankolh c-puchihuín, antá malhcuyuca c-xtanquilhtin chiqui, chù pacs policías tahuilakolh c-xlikalhtlanca ama lhcúyat, chù na antá maktahuj Pedro.

56 Caj puntzú aya milh chatum tzumat maksquitì, acxnì xlá úcxilhli pì antá xmaklahuj antañi xmalhcuyucanit, cacs lacauçxilhli puntzú, chù chuná huanikolh amakapitzin:

—Huá chicá yuma chixcú na xtalatlahuán Jesús.

57 Huata Pedro nì kalhtasiyunikolh, chù chuná huánilh:

—Pusçat, quit lacatancs cuaniyán pì nì pala tzinù çlakapasa huantì huix huanípat.

58 Caj tzinù chù alistalh, tiucxilhpá açatum, chù na lakápasli, chuná huánilh:

—Xlicana çuan huix na xtalapulaya yama chixcu Jesús.

Huampì Pedro huánilh:

—Huix aktzankanita, sampì nì quit xlá tamá.

59 Cajcu maç aktum hora xlatczalanit, acxnì xmalulokmapá açatum, xquilhuama:

—Luhua xlicana pì na xahua yuma chixcú, na lacxtum xtalapulay Jesús, pus tuncán talakapasa, sampì xlá na xtachuná chihuínán lantla tì xala c-Galilea.

60 Chanchù Pedro tuncán kálhtilh:

—Huampì xlicana cuaniyán pì nì pala tzinù ccazjy huantu lichihuínampat. Acxnitiya amá, acxnì Pedro xchihuínamajcú, tásalh tantum puyu.

61 Chanchù Quimpuchinacán tì masqui xtanuma c-chiqui, laktalakáspitli antañi xyá, chù lantla xlijlakamákat lacúcxilhli Pedro, chù huata xlá lacapástacli huantu xlá xuaninít: “Acxnì nì atasay nahuán puyu, huix aya huaninítatá nahuán maktutu pì nì quilakapasa.”

62 Pedro lacapala táxtulh c-quilhtin, chù caj çalipuhuañ antá tzúculh tasay.

Likamanancán Jesús

(Mateo 26:67-68; Marcos 14:65)

63 Huá chū chixcuhuín huantī xmaktakalhmaqó Jesús tzúculh líkamanankoy, chū tlan huilínikolh.

64 Lijlakachikolh mactum lhákāt, chū tzúculh lakasnokkoy c-xlacán, chū chuná xuanikoy:

—Cahuantī tī huilínín.

65 Chū lhuhua catuhúa huantu xuanikoy caj lantla xlikalkhmanankoy.

Xanapuxcun judíos maqalhapalikoy Jesús

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Juan 18:19-24)

66 Acxnī chū tituncúhuilh, pacs tamakstokkolh xalakkolun mapaksinanín, chū xanapuxcun palijni, xahua laktzokninanín, c-xpumapaksincán; antá chū lenca Jesús c-xlacatincán, chū xlacán chuná kalhasquinkolh:

67 —Caquincahuani, ¿pī xlicana huix yama Cristo huantī quin judíos kalhkalhima hu namín quincalakmaxtuyán?

Xlá chuná kalhtikolh:

—Hua lapī naccahuaniyán pī xlicana, huixín nī caticanajlátit.

68 Chū nā lapī quit naccatlahuaniyán aktum takalhasquinín huantu quit xaclitamaktáyalh, huixín nī caquintikalhtítit, chū nī palá caquintimakaxtáktit.

69 Huampī aya talacatzuhuma quilhtamacú acxnī quit, Xatalacsacni Chixcú, cuilachá nahuán c-xpaxtun Quintlatican Dios, huantī tlanca xlacatzúcut, laquimpī lacxtum nactamapaksinán.

70 Chanchū xlipacscán, chuná kalhasquinkolh:

—Acxnī chuná huana, ¿pī hua lhuamputuna pī xlicana huix xCam Dios?

—Xlicana quit xCam Dios chuná lantla huixín quilhuampátit —kalhtikolh Jesús.

71 Xlacán chuná huankolh:

—¿Tú taji tilacasquina hu maluloknanín, sampī chū quin man kalhakaxmatnitahu lantla líkalkhakananīt Dios?

23

Jesús lichancán c-xlacatīn Pilato

(Mateo 27:1-2, 11-14; Marcos 15:1-5; Juan 18:28-38)

1 Aljístalh putum pacs tayakolh, chū lenkolh Jesús c-xlacatīn mapaksina Pilato.

2 Acxnī antá chankolh, catuhúa tzucukolh listahuakoy, chū chuná xuanankoy:

—Quin cmanoklhunítahu yuma chixcú acxnī xlá xmalakaspityahuamakó tachixcuhuítat, xlá huan pī mat nítlan lantla clakaxokonanima hu gobierno xala c-Roma, xahuachí huampalay pī mat huá malaktaxtiná, huá litaxtuputún yama rey huantī namín quincamapaksiyán quin judíos.

3 Chanchū Pilato chuná kalhásquilh:

—¿Pī xlicana chuná lantla huankoy pī huix xreycan judíos litaxtuputuna?

—Xlicana tlan lapī chuná cahuá lantla huix huana —kálhtilh Jesús.

4 Pilato huanikolh xanapuxcun palijni, chū xlipacs tachixcuhuítat huantī antá xyakó:

—Quit nitú ctaksniy xtalakalhín huantu nacliyahuay yuma chixcú.

5 Pus huata xlacán atzinú luhua palha tzucukolh quilhanikoy:

—Huampi tamá chixcú quilhcaxyahuakoy tachixcuhuítat caj xpalacata huantu xlá liakchihuinanimakó, chunatá lantla timatzuquichá c-Galilea, chu aya chinít unú.

Jesús lichancán c-xlacatín Herodes

⁶ Acxni Pilato káxmatli huantu xlacán xquilhuamakó, kalhasquinínalh lapi xlicana Jesús xala c-Galilea xuanít.

⁷ Chanchu acxni huanjca pi xlicana Jesús xala c-Galilea xuanít, huata xlá huá malakachánilh rey Herodes laquimpi huata huá namakalhapaliy, sampi huá xlá xuj ligobornador c-Galilea, huampi acxni yama quilhtamacú xlá xminít paxialhnán c-Jerusalén.

⁸ Yama rey Herodes aya xkaxmatnit lantla xlichihuinanacán xtascujut Jesús, chu acxni chú úcxilhli, luhua paxúhualh sampi xlá xlasquin pi antá c-xlacatín natlahuay aktum tlanca licaní tascújut.

⁹ Catuhá huantu xlá kalhásquilh, huampi Jesús nitú kálhtilh.

¹⁰ Chu na antá xuilakó xanapuxcún palijni, chu laktzokninanín huanti cata catuhá xlijmalacapumakó.

¹¹ Chinchu yama Herodes tzúculh sitziniy, xahuá xliputum xropa huanti na tzucukolh likalhakamanankoy; chu lantla likamanankolh malhakakolh mactum xatlán lhakat xtachuná la xla rey; chu alístalh Herodes malakachánipá Pilato.

¹² Puschí huatiyá yama quilhtamacú rey Herodes, chu gobernador Pilato luhua xlicana amigos latlahuapalakolh sampi xalipulana luhua xlamakasitziy, chu ni xlaucxilhputún.

Lilhacán Jesús pi namaknicán

(Mateo 27:15-26; Marcos 15:6-15; Juan 18:39-19:16)

¹³ Chanchu Pilato, tasanikolh, mamakstokkolh xanapuxcun palijni, chu huanti xmapaksikoy judíos, chu tachixcuhuítat xala cachiquín.

¹⁴ Chuná huanikolh:

—Huixín quilimininítantit yuma chixcú, sampi huanátit pi malakaspityahuakoy tachixcuhuítat; huampi quit aya kkalhputzananiñt c-milacatinacán, chu nitú cmaklhtaksnit talakalhín lantla tu huixín listahuayátit.

¹⁵ Pus na chuná Herodes, na nitú táksnilh xtalakalhín huantu naliyahuy, pus huá quincalimalakachánipalán. Pus antá chú lacatancs litasiyuy pi yuma chixcú nitú tlhuanít huantu nitlán, chu huantu mininiy naclijmaknininán.

¹⁶ Chí huampi tu naclahuay nacmapatinij tzinú, chu acxni nakasnokocán, nacmakaxtaka.

¹⁷⁻¹⁸ Huampi acxni xlacán kaxmatkolh pi namakaxtaka Jesús xlijpacscán quilhtxum ankoy tzucukolh quilhanikoy, huankoy:

—¡Tama chixcú, camakni! ¡Huata xatlán caquincamakaxtakni Barrabás!

Pus acxni makatunu xlay xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, gobernador Pilato, ankalhín cata cata xmakaxtaknikoy tachixcuhuítat chatum tachín, sampi xlacán luhua chuná csquinikoy.

¹⁹ Yama Barrabás, xlá xtamacanucanít c-pulachin sampi huá xlá xla-cataquinanít, chu na makniná xuanít.

²⁰ Pilato juerza xmakaxtakputún Jesús, chu xakatlipalakolh amaktum tachixcuhuítat.

²¹ Huampi huata xlacán atzinú palhá tzucukolh catasapalakoy, huankoy:

—¡Capakaxtokohuacá c-cruz! ¡Capakaxtokohuacá c-cruz!

²² Xlimaktutü Pilato chuná huanipalakolh:

—Huampi ¿tú talakalhín tlahuanit? Sampi quit nitú ctáksniy pala tú naclimáluokniy pi tlan nacmakniy. Huata caj nacakastacyahuay puntzú, chu nacmakaxtaka.

²³ Huampi xlacán nitlán tlahuakolh, chu çax pixtlança çatasakolh, fuerza csquinimakó pi Jesús capakaxtokohuacacá c-cruz; chu na chuná xquilhuamakó xanapuxcún palijni, laquimpi tlan cakantáxtulh huantu xlacán xlasquinkey.

²⁴ Acxni nialh cátzilh tü natlahuay, Pilato limapaksínalh natlahuacán huantu xlacán csquinimakó.

²⁵ Puschí huá makaxtaknikolh yamá chixcú huanti xtanuma c-pulachin xuanicán Barrabás, caj lacataquiná xuanit, chu xmakninanit, chinchu huata macamaxquikolh Jesús laquimpi natlahuaniko huantu xlacapastacnikonit.

Jesús pakaxtokohuacacán c-cruz

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Juan 19:17-27)

²⁶ Acxni tropa xlemakó Jesús laquimpi napakaxtokohuacakoy, c-tiji paxtokkolh çatum chixcú xala c-Cirene, xuanicán Simón; xlá quílah çatuhuán, chipakolh tropa, chu juerza tlahuanikolh, mapaxtukokakolh pi natalén Jesús xcruz c-xkañ.

²⁷ Lhuhua tachixcuhiat cstalamakó antani namaknicán Jesús, chu lhuhua lacchaján xtasamakó caj lantla xlaklipuhuamakó.

²⁸ Chanchü talakaspitnikolh Jesús, huanikolh:

—Huixín lacchaján xala c-Jerusalén, ni caquilaktasátit quit, huata xatlán miacstucán cacalakihipuhancántit, chu mincanacán, caj xpalachatá huantu nacaakspulayán.

²⁹ Sampi namín quilhtamacú acxni nahuacán: ‘Çapaxuhuana lamakó huanti nitú kalhikoy xcamacán, yamá lacchaján huanti luhua caj chuná ni lal malakatuncuhuínalh, chu huanti ni matziquinankolh.’

³⁰ Sampi acxni yamá quilhtamacú lhuhua huanti nahuankoy: ‘Huata xatlán xquincaaktalamín kastínín, usuchí xquincamatzéknj tlanca sipi laquimpi ni naquincalakchanán yamá tapatín huantu talacatzuhujma.’

³¹ Pus luhua caj caucxílhít, lapi chuná quimapatinicán quit ti nitú ctlahuanit tü nitlán, ¿tú ni natlahuanikoy huanti nitlán tü tlahuakonit?

³² Na xtalemāçā açhatuy makninanín laquimpi lacxtum natapakaxtokohuacacocán Jesús.

³³ Acxni lichancoça c-aktum kastín huanicán La Calavera; antá pakaxtokohuacacá Jesús, xahua yamá çatuy chixcuhuín, çatum c-xpakstácat, chinchu huá açhatum c-xpakxuí.

³⁴ Acxni luhua xpakaxtokohuacamaça Jesús, xlá chuná huá:

—Tlati Dios, camatzankananikó huantu quintlahuanimakó, sampi xlacán ni catzikoy tlanca talakalhín huantu lanchiyú makantaxtimakó.

Yamá tropa tzucukolh caj limacankoy suerte xatí luhua nalakchán nalén xlhakat Jesús.

³⁵ Lhuhua tachixcuhiat antá xucxilhmaçó, chu hasta na chuná ama xanapuxcun judios xminkonit likalhakamañankoy, chu chuná xuankoy:

—Tamá chixcú, mat tlan lakmaxtukonit lhuhua amakapitzín, pus huata chú xacstu calakmaxtucá, chu catáactalh c-cruz lapi xlicana chú huá yamá lakmaxtuná, usu Mesías huanti lacsacnit Dios naquincalakmaxtuyán.

³⁶ Na chuná tropa xalikamán xtlahuakoy; xltalacatzuhukoy laquimpi nalikalhtoklhkoy namañukoy vinagre.

³⁷ Chuná xuanikoy:

—Huá lapí xlicana huix xreycañ judíos, pus chiyú caacstulakmaxtuca.

³⁸ Nac xacpün cruz antañ xuaca Jesús, cxtokohuacacanít títzu tama, antá xtzokcanít xatachihujñ hebreo, latín, chü griego, chü chuná xuan: “Huá yuma chixcú, xreycañ judíos.”

³⁹ Chanchü çatum tñ antá lacxtum xtapakxtokohuacacanít, xlaçaquil-hñihuacama, xuanima:

—¡Huá lapí xlicana huix yuma Cristo huantñ namín quincalakmaxtuyán, pus chü caacstulakmaxtuca, chü na caquincalakmaxtu!

⁴⁰ Huampi kalhtínalh açhatum, quílhñilh; huánilh:

—¿Pñ nñ tzinú huix lacapuhuaniyá Dios, masqui na antá man tapatínámpat, chü nñpat?

⁴¹ Quin masqui chuná patinamahu luhua catziyahu pñ chuná quincamininían, sampñ chuná lixokonamahu huantñ tlahuanítahu, huampi yuma chixcú nñtú tlahuama pala tú nñtlán.

⁴² Xlá laktácalh Jesús, chü chuná huánilh:

—Quimpuchina Jesús, xtlahuá tlanca litlán xquilacapañacpñ acxnñ huix natzucuya mapaksinana c-akapün.

⁴³ Jesús kálhtilh:

—Luhua xlicana cuaniyán, pñ chuj tuncán yuma quilhtamacú lacxtum quintahuilapí nahuán yama çalilakátñ putáhuñlh antañ huí Dios.

Jesús niy c-cruz

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Juan 19:28-30)

⁴⁴ Max pala çatástúnut xuanít acxnñ titapaklhtúñlh xlicatlança çatuxáhuat, hasta pala çamaktutu hora çakotanún.

⁴⁵ Tamá chichiní, titalakapaklhtúñlh, chü yama tlanca lhakat tu xilakatlapanancán c-tlanca templo pumakatuy tihua lantla titaláçxtñtñl xacstu.

⁴⁶ Chü luhua acxnñ Jesús chuná tásalh:

—¡Tlati Dios, chü antá c-mimacán çmakaxtaka quilístacna!

Acxnñ chuná tichihujñankolh, aya ñilh.

⁴⁷ Yama capitán romano, acxnñ úcxilhñ huantñ xquítaxtunít, xlá laçapástaclñ Dios, chü chuná huá:

—Xlicana yuma chixcú nñtú xkalhñy cuentañ.

⁴⁸ Xlipacs lñhñhua huantñ antá xlayakó, chü huantñ ucxilhkolh pacs tu xkantaxtunít, lacapala tapanukolh, taspitkolh c-xhiccán, chü çaj lantla xtalipuhuañcán xcuxmukaxitñlhakocán.

⁴⁹ Huá chü xlipacs xtalalakapasññ, chü makapitzñ lacchaján tñ lacxtum çtaminkonñtançá c-Galilea, xlacán antá tzinú tlak lakamákat xlacayakó, chü xucxilhmakó pacs huantñ xquítaxtumá.

Maacnuacán xtiyatñhua Jesús

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Juan 19:38-42)

⁵⁰ Antá xlamá çatum chixcú huantñ na xtapakñkoy judíos huantñ xmakmapaksñnankoy c-Jerusalén, xlá luhua tlan xçatzñy, chü luhua akstñtum xlamá c-xlacatñ Dios, xlá xuanicán José xala c-Arimatea, uma çachiquñ antá xtapaksñy c-Judea.

⁵¹ Hua yuma chixcú n̄tlán tláhualh huantu xtamakmapaksinanin xt-lahuanikonit Jesús, sampi xlá n̄ aya xkalkhalkhima acxn̄i lantla Dios namatzuquiy xasasti xtapáksit çatuxáhuat.

⁵² Pus hua chú tzaj lálkahl Pilato, chu squínih l̄tlán pi camacamáxquilh xtiyatlihua Jesús laquimpi namaacnuy.

⁵³ Pilato tlan tláhualh huantu huánih, chu xlá álh antani cxtokohuacacani, chu acxn̄i maactikolh c-cruz, pumáksuitl̄ mactum tlanca lhákát, chu lelh c-aktum tahuaxni antani n̄it̄i xamanucán n̄in. Yama tahuaxni, c-xlacan chíhuix xpaklhcani, chu antá puhuil̄ih xtiyatlihua Jesús.

⁵⁴ Hua yama quilhtamacú acxn̄i chuná t̄it̄axtulh viernes xuanit, çatotanún acxn̄i aya xlakchama quilhtamacú lantla jaxcán.

⁵⁵ Chanchu hua lacchaján huanti xtaminikonitanchá Jesús c-Galilea, xlacán stalanikolh José, chu ucxilhkolh antani maacnuca xtiyatlihua.

⁵⁶ Acxn̄i chu quitapuspitkolh, chinkolh c-chiqui, chu antá lakcaxtlahuakolh xamuclhun lícuchun, chu perfume, chu lichal̄i jaxkolh sampi luhua chuná xui limapaksin.

24

Jesús lakastakuanán calin̄in

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Juan 20:1-10)

¹ Luhua tzisacu domingo, yama lacchaján lacapala ankolh c-lhucu antani xmaacnucanit n̄in, chu xlemakó xamuclhun lícuchun tu xlakcaxtlahuakonit.

² Acxn̄i antá chankolh c-lhucu, ucxilhkolh pi antani xuilicanit nialh antá xui yama chíhuix huantu xliakatalacanit.

³ Xlacán lacapala tanukolh c-lhucu, huampi n̄it̄i ucxilhkolh xtiyatlihua Quimpuchinacan Jesús.

⁴ Xlacán xpecuaxnikonit, chu hasta n̄i xcatz̄ikoy xatú luhua xlanit, caj xalán acxn̄i lantla lakatayakochi chatuy chixcuhuin, huampi luhua laksnapapán, chu lakstalankán xlhakácán huantu xlhakakonit.

⁵ Caj lantla xlacán xtapecuacán lakatatxokostakolh hasta çatiyatna, huampi yama chixcuhuin chuná huanikolh:

—¿Tú xp̄alacata putzayátit c-xlakstipanacan n̄in huanti lama xastacná?

⁶ Jesús unú xlá n̄it̄i acxn̄uy, sampi lakastakuananit calin̄in. ¿Lantla pi nialh lacapastacátit huantu xlá cahuanin acxn̄i lacxtum xcatalamán c-Galilea?

⁷ Xlá ticañuanin pi namacamaštacán c-xmacancan lacl̄ixcajn̄it chixcuhuin. Xlacán napaxtokohuacakoy c-cruz, huampi caj xliaktutu quilhtamacú xlá nalakastakuanán calin̄in.

⁸ Yama lacchaján acxn̄icú chú lacpastakolh xtachihuin Jesús.

⁹ Acxn̄i quitaspitkolh c-lhucu, tuncán tzucukolh lit̄achihuinankoy xkalahacahuitucan apóstoles, chu amakapitzin xp̄alacata xlipacs huantu xquixcilhkoni.

¹⁰ Hua yuma lacchaján huanti ankolh macatz̄inikoy apóstoles huantu xlacán xquixcilhkoni chuná xuanikocán: María Magdalena, Juana, María xti Santiago, chu amakapitzin lacchaján.

¹¹ Huampi huata xapóstoles Jesús, n̄i pala tzinú canajlakolh huantu xlacán xquilhuamakó, sampi xpuhuankoy pi max caj xakuitikonit.

¹² Huata Pedro lacapala táxtulh, chu takosún álh c-lhucu antani xmanucanit xtiyatlihua Jesús. Acxn̄i talacánuh c-xp̄ulacni, n̄it̄i úcxilh̄i

xachatumjnicá Jesús, caj xman huá xmakó lhákat huantu xlimaksuitcanit. Luhua chí lanaj lacahuanit taspitpá c-chiqui, luhua xlacapastactilhay huantu xkantaxtunjt.

*Nac xatiji Emaús Jesús tasiyunikoy chatuy xlimakalhtahuákat
(Marcos 16:12-13)*

¹³ Huatiya yama quilhtamacú, chatuy huanti xlipahuankoy Jesús, xtijitlahuamakó xamakó c-aktum actzu cachiqun antani huanicán Emaús, juerza tzinu lakamakát xuanit, max pala akcahuitu kilómetro hasta lantla c-Jerusalén.

¹⁴ Xlacán huá xlikalhchihuanantilhakoy yama catuhuá huantu xlanit.

¹⁵ Tilalh pi lantla xlacán xKalhchihuanantilhakoy, luhua huatiyá Jesús mataxtuckolh, chu laxctum tzúculh tatlahuankoy.

¹⁶ Huampi masqui xucxilhmaqó, ni lalh lakapaskolh pi hua Jesús.

¹⁷ Puschí Jesús chuná kalhasquinkolh:

—¿Tú tachihuín yumá huantu huixín lalixakatlitilhayátit? ¿Túcu liljpuhuampátit?

¹⁸ Chanchu chatum huanti xuanicán Cleofas, chuná kálhtilh:

—Xlipacs catzicán huantu lanit ni naj mákas c-Jerusalén. ¿Lántla pi cata caj miacstu chú antá tampi, chu ni catziya huantu antá lichihuinamaçá?

¹⁹ Jesús huanikolh:

—Huampi caquihuanítit, ¿tú chinchu lanit?

Xlacán chuná huanikolh:

—Huantu akspúlal Jesús xala c-Nazaret. Quin xaclipulhcayahu lantla xlicana tlanca, chu taljpa hu xakchihuina Dios, caj xpalacata pi luhua lacatancs xchihuínán, chu na xkahljy litlihuaka, chu tlan xtlahuakoy lactlanca licacni tatatlahu c-xlacatincan tachixcuhútat.

²⁰ Huampi xanapuxcun paljni, chu quimapaksinacán malacapurkolh laquimpi namapatinicán, chu chuná namaknicán, chu hasta tuxamata viernes lantla pakaxtokohuacaca c-cruz.

²¹ Quin luhua xaclipahuana hu, sampi xacpuhuana hu pi huá Cristo huanti naquincalakmaxtuyán xlipacs quin huanti xala c-Israel.

²² Masqui chá huatiya yuma quilhtamacu acxni spalh çaxkakakolh, makapitzin lacchaján huanti quilakolh c-lhucu antani xmaçnucanit Jesús, tlan quincamakaklhán.

²³ Sampi acxni quitaspitkolh quincahuanín pi mat nitú xtanuma xtiyatlihua Jesús, chu xahuachí mat chatuy ángeles xtasiyunikonit, huá chú chuná huanikolh pi mat xlama xastacná Jesús.

²⁴ Na caj lipuntzú quilakolh makapitzin quintaçanajlanincán hasta c-lhucu antani manuca xtiyatlihua, huampi xlicana chuná manoklhukolh lantla xuankonit yama lacchaján, huampi huá chú Jesús, nití ucxilhkolh.

²⁵ Chanchu Jesús chuná huanikolh yama xlimakalhtahuákat.

—¡Koxutanín huixín, luhua xlicana luhua catzankaniyan talacapastacni! Xlicana pi ni lay çanajlayátit huantu tilichihuinankolh xalakmakan profetas acxni tzokkolh huantu naakspulay tama Xatalacsacni Chixcú.

²⁶ ¿Lántla pi ni catziyátit pi luhua xlasquinca xuanit chuná nalachchán yama Cristo huanti naminán çalakmaxtuyán? Sampi chuná xalchchauiicanit pi xlá pulaná napatiy huantu aya pátilh, chú laquimpi chuná tlan namacamaxquicán yama tlanca putáhuilh c-akapún huantu nakalhijy.

27 Chanchu tzúculh malactitumnikoy huantu huan c-Likalhtahuaka antani lichihuinán xlatamat ti namín Cristo, matzuquinikolh c-xlibro Moisés, chu limasputunikolh huantu huankoy c-xtalaktzokquinan xalaktamakn profetas xpalacata.

28 Acxni chankolh c-Emaús, Jesús kas tlahuanikolh lampala titum xama.

29 Huampi xlacán fuerza squinikolh pi catatamakaxtakolh, chu chuná huanikolh:

—Catlahua litlán, caquinatamakaxtakti unú cachiquin, sampi lanchú aya kotanuy, aya anit quilhtamacú.

Puschí xlá tatanukolh c-chiqui antani nalaktuncuuiyoy.

30 Chanchu tilalh, pi acxni tahuilakolh c-puhua, Jesús tiyalh mactum caxtalanchu, paxcatatzínih Dios xlihuat, lakchákalh, chu maxquikolh.

31 Luhua acxnitiyá xlakastapucán actancs tililacahuánankolh, chu laka-paskolh pi hua Jesús; huampi acxnitiyá xlá caj xalán niálh tasiyulh.

32 Xacstucán chuná tzucukolh lahuanikoy chatunu chatunu:

—Luhua xlicana pi c-quinacucán hasta aktziyay xatzán acxni xlá xquincaxakatlitihayán c-tiji, chu xquincamalacatanansaniyán huantu tatzoktahuilanit xtachihujn Dios c-Likalhtahuaka.

33 Chanchu nitú makakalhikolh, lacapala titacaxkolh huatiyá ama hora, chu ampalakolh c-Jerusalén, chu antá lakchankolh antani xtamakstokkonit kakalhacahuiti apóstoles, chu amakapitzin huanti xlipahuankoy Jesús.

34 Huata xlacán chuná huanikolh:

—Xlicana pi lakastakuananit calinín Quimpuchinacán sampi tasiyúnilh Simón Pedro.

35 Chanchu yama chatuy huanti acu chankolh c-Jerusalén, na tzucukolh huankoy lantla tatanoklhkolh c-tiji chatum chixcú, chu na huankolh lantla lakapaskolh Jesús acxni xlá lakchákalh caxtalanchu.

Jesús tasiyunikoy kalhacahuiti xapóstoles

(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Juan 20:19-23)

36 Xlacán chunacú xchihuinamakó acxni Jesús itat calakatayachá, chu chuná xakatlikolh:

—¡Cakalhítit huixín tapaxuhuan!

37 Pacs lipēcua tpećuankolh, xpuhuankoy pi max caj nin xucxilhmakó.

38 Huampi Jesús chuná huanikolh:

—¿Túhuan aklituananítantit, chu lhipak layátit? ¿Túhuan ni lay licanajlayátit minacucán pi quit clama xastacná?

39 Xahuachí caucxilhtit quimacán, chu quintuhanín, pi xlicana quit. Masqui luhua caquixamatit, chu caquiucxilhtit sampi chatum nin nitú kalhij xlihua, ni pala xlicut lantla ucxilhátit quit ckalhij.

40 Acxni chuná huanikolh, masiyunikolh xmacanín, chu xtuhuanín laquimpi nacanajlakoy pi xlicana xastacná.

41 Huampi caj lantla xlacán xpaxuhumakó, ni lay xcanajlakoy huantu xucxilhmakó, Jesús kalhasquinikolh:

—¿Tú kalhijátit unú pala tú actzú lihuat?

42 Puschí chatum máxquilh actzú xataxpupu squiti, chu pakchu cera.

43 Xlá maklhtínalh, chu antá c-xlacatincán hualh.

44 Alistalh chuná huanikolh:

—Umá huantu quit quiakspulanit, pus hasta huatiyá yamá huantu cticahuanín acxni lacxtum xacatalapulayán, xpalacata pi juerza

xli kantáxtut xuanit huantu tatzoktahuilanit caj quimpalacata c-xtatzoknün Moisés, chu c-xlibrojan profetas, xahua c-Salmos.

⁴⁵ Chanchu pacs maakataksnikolh huantu xtatzoktahuilanit xtachihujin Dios c-Likalhtahuaka xpalacata.

⁴⁶ Alistalh chuna huanikolh:

—Pus chuna tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka pi quit Cristo, juerza quilinjit xuanit, huampi caj xliaktutu quilhtamacu naclakastakuanan calinin.

⁴⁷ Chu na chuna tatzoknit pi namaakahuanican quintachihujin c-xlicatlanca catuxahuat, namatzuquican c-Jerusalén. Naljakchihujinancan pi xlcasquinca pacs tachixcuhuat nalakpalikoy xalixcajnit xtalacapastacnican laquimpi chuna tlan namatzankananikocan xtalakalhincan.

⁴⁸ Huixin testigos, chu namalulokait canihua pi xlicana chuna quitaxtunjit.

⁴⁹ Xahuachi quit nacmacamin c-milatamancan huantu Quintlat malacnunit; huampi ni napinait alacatanu cachiquin, anta unu c-Jerusalén natamakaxtakait hasta acni namakhtinanait yama tlanca litlihuaka huantu naminacha c-akapün.

Jesús án c-akapün
(*Marcos 16:19-20*)

⁵⁰ Alistalh Jesús lenkolh c-Betania, chu acni anta chankolh xla chaxli macan laquimpi nasiculanatlahuakoy.

⁵¹ Chanchu tilah pi lantla csiculanatlahuamakó tzúculh tatalhmanjy, chu lenca c-akapün.

⁵² Alistalh acni xlacan xcaninanikonittá, titapuspitkolh c-Jerusalén, huampi luhua xpaxuhuamakó.

⁵³ Ankalhin xankoy c-tlanca templo laquimpi anta natastokkoy, chu xankalhin macxtum xmakapaxuhuakoy Dios.

Lipaxuhu tamacatzinín hua lantlata títzokli San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Xlipacs pulactati evangelio huantu tatzoktahuilanit xman hua San Juan juerza tzinú tanu huantu lichihuínán sampi lakpalinjt ni xahua lantla makapitzín. San Juan lacasquín nacatziyahu xatí ya chixcú tama Jesús, chu ni caj xman huá nacatziyahu xatú lactlanca tatlahu tlahuanit c-xlatamat. Masqui xlicana pi ni luhua lactuhua tachihuín huantu xlá lichihuínán, huampi luhua talacapastacni huantu antá quincalimasiyuniputunán. Antiyá limatzuquiy xtakalhchihuín huantu litaquilhanuy yuma Likalhtahuaka antanj huan pi Jesús hua yama Tachihuín, usu Xtachihuín Dios huanti quitachixcuhuilichí catuxáhuat, chu quilatamachi c-quilakstipanacán.

Xahuachí San Juan lacasquín pi xlipacs yama tachixcuhúitat huanti nalikalhtahuakakoy yuma “evangelio”, usu “lipaxuhu tamacatzinín” lacatanc natalulokkoy pi hua Jesús yama quimaakaputaxtinacán huanti Dios malancuninjt, chu acxni luhua akstitum nalipahuankoy xlacán na namaklhtinankoy c-xlatatin Dios laktáxtut xahua yama latamat huantu niucxnicú laksputa.

Jesucristo huanti huanicán Tachihuín

¹ Acxni ni naj tú xanán, yama huanti huanicán Tachihuín na xlamajá, pus yama Tachihuín na lacxtum xtalama Quintlatican Dios, sampi xlá na Dios.

² Pus acxnicú pacs putum quilhtzúculh, xlá antiyá lacxtum xtalama Dios.

³ Xlá pacs maktlahuanit huantu anán, chu nitú anán lapí xlá ni maktlahuanit huantu malacatzucunjt Dios.

⁴ Hua tama Tachihuín, caj huá xpalacata masqui kalhikolh latamat caxatucahuá tu xanán, chu huatiya tamá ti mástalh aktum listacna litáxtulh xkakánat ti namakskonikoy tachixcuhúitat laquimpi xaxlicana nalilacahuankoy c-xlatamatcán.

⁵ Xlá milh talatamakoy huanti capaklhtutá xlamakó laquimpi namakskonikoy cxxakánat, huata xlacán tzaksakolh xmamixiputunkoy, huampi ni lay mamixikolh.

⁶ Dios macámilh yuma cscujni huanti xuanicán Juan,

⁷ laquimpi xlá nalichihuínán tama xkakánat, chu laquimpi huanti nakaxmatnikoy xtachihuín nacanjlanikoy huantu nahuanikoy.

⁸ Juan ni huá límilh pi la xkakánat nalitaxtuy catuxáhuat, pus xlá caj xmalakachacanit laquimpi nalichihuínán yama xkakánat huanti namín laquimpi pacs nalakapaskoy.

⁹ Hua tama Tachihuín huanti xlicana kalhij yama xkakánat huantu maxquikoy stalanca talacapastacni xlipacs tachixcuhúitat, hua xlá ti xmiḡa catuxáhuat.

¹⁰ Antá catuxáhuat xlama, huampi masqui huá titláhuah catuxáhuat, huampi chunatá ni tilakapaskolh huanti xala catuxáhuat.

¹¹ Chanchu yama cachiquín huantu xlcacsacnit laquimpi antá nalacachín, huanti antá xuilakó, huachá ti xnatachiquín, ni makamaklhtinankolh c-xnacacán.

12 Huampí yama makapitzín huantí lipahuankolh xtachihuín, chu maxquikolh xputáhuilh c-xlistacnacán, xtachuná pala lacachimpalakolh amaktum, chu chuná luhua xcaman Dios limaxtukolh.

13 Hua yumá huantí lacachinkolh xlimaktuy laquimpi xcaman Dios nahuanqoy, huá chuná lilacachinkolh xlimaktuy sampi huá Dios maxquikolh aktum xasasti xlatamatcán huantú chú kalhikoy, huampí ní xtachuná quitáxtulh lá acxni xtzi, chu xtlacán maxquikolh xlatamatcán huantú xala yuma catuxáhuat.

14 Yama Tachihuín quitachixcuhuilichi xtachuná chatum skata, chu c-quilakstipancán quilatamachi lantla caj chatum chixcú, xlá quimasiyuchi c-xlatamat xtalakhamán Dios, chu lantla luhua talipahu xlá. Chanchu quin cuxcilhuí tlanca xlicacni tú xkahlíy, chu ccatziyahú pí huá Dios maxquínit yuma xlicacni xtachuná lantla tú mininiy kalhíy huantí xman huá xtastum xCam Dios.

15 Juan maktum acxni xlichihuínama c-xlacatincan tachixcuhútat, acxni úcxilhlí xmiama Jesús, pixtlanca quíhalh, chu namá huá: “Hua tamá chixcú huantí xaclichihuínama acxni chuná cuá: ‘Alistalh mima achatum tí tlak kalhíy tlanca xlacatzúcut ní xahua lá quit, sampi xlá aya xlama hasta acxni quit ní naj tí xaclama.’”

16 Caj xpalachata yama tlanca xtalakhamán, chu xtapáxquit tú xkahlíy lipécua quincamaktayanítan lantla lipaxuhu, chu aktziyay quincahuilínítan c-quilatamatcán, chu ní caj maktum sampi caj xpalachata tlanca xtalakhamán makcázi xquincasiculanatlahuatílhayán maklhuhua.

17 Hua xamakan Moisés quincatzoktaquinínítan yama lipécua xlimapaksín Dios laquimpi masqui tuhua quin lihuana quilimakantaxtítán xuanít, huampí Jesucristo quincaliminínítan xtapaxquit Dios lantla quincalalakhamamputunán chu quincamatzankananiputunán quintalalakhincán.

18 Na chuná masqui ní pala chatum auxilha Dios, huampí huí tí quincamalakapasnínítan, huá tamá chatum xCam, sampi xlá na Dios, chu luhua lacxtum ucxláta takalhíy xtalacapaścacni Quintlatícan Dios.

Juan Bautista lichihuínán Cristo

(Mateo 3:11-12; Marcos 1:7-8; Lucas 3:15-17)

19 Yamá xanapuxcun judíos xala c-Jerusalén malakachakolh makapitzín xpaliñican judíos, xahua huantí huanihocán levitas laquimpi nakalhasquinkoy Juan xatú xlá xlitaxtuy.

20 Xlá ní tú kalhtátzekli, huata luhua lacatancs huanikolh:

–Quit ní huá Cristo huantí huixín kalhkalhípátit.

21 Xlacán tikalhasquimpalakolh:

–¿Tí chá chí huix? ¿Pí huix chí yama tí xamakan profeta Elías xuanít?

Juan namá huanikolh:

–Ní quit.

Xlacán kalhasquimpalakolh:

–Pus, ¿pí huix yama profeta tí pulana xlimínat laquimpi alistalh namín Cristo?

–Ní quit.

22 Xlacán namá huanipalakolh:

–Pus ¿tí chí huix? Huantí quincamalakachánítan nacatziputunkoy tí huix.

¿Lá huix huana mimpalachata?

23 Juan kalhtíkolh:

—Quit yama huantı tilchihuınal profeta Isaías acxni namá títzoklı xlibro: ‘Natakaxmata c-desierto la naackihuınán çatum chixcú, chu namá nahuán: Cacahtlahuanıtıt kantum tıjı huantı luhua tzajua antanı nallactlahuán Quimpuchinacán tı namín.’

²⁴ Yama chixcuhuın huantı xmalakachakonıt fariseos, acxni kaxmatkolh xtachihuın Juan,

²⁵ kalhasquimpalakolh:

—Pala nı huix Cristo, nı pala tama xamakan Elías, chu nı pala yama profeta huantı namín, zıtı xpalacata chá liakmunupakó tachixcuhuıtat?

²⁶ Juan chuná huanikolh:

—Quit caj xman hua quintascújut pı cliakmununán chúchut, huampi unú c-milakstıpanacán cālamán çatum chixcú huantı nı lakapasátıt.

²⁷ Xlá acu namatzuquıy xtascújut, chu tlak luhua tlanca xlacatzúcut nı xahua quit; pus quit nıtı quilakasi hasta nı quiminıny naclıxtuy xtasacua nacuán huantı naxcutniy xatası xtatuhanu.

²⁸ Pacs yuma antá quitáxtulh lacatzú c-xacachiquın huanicán Betania, aliquilhtuan kalhtuchoko Jordán antanı xakmunumakó tachixcuhuıtat Juan.

Jesús litaxtuy xtachuná la yama limaknit borrego huantı naxokonán xpalacata talakalhın

²⁹ Chanchu lichalı yama quilhtamacú Juan úcxilhlı Jesús pı xlaktalacatzuhıma, chu chuná huanikolh huantı antá xtayakó: ‘Caucxılhtıt, hua aya chixcú tı mıma, xlá litaxtuy xtachuná la yama limaknit borrego huantı Dios lacasquın naxokonán xpalacata talakalhın, chu chuná nalıchakamakanıkoı tachixcuhuıtat xlıpacs xtalakalhıncán huantı tluhakonıt.

³⁰ Hua tama chixcú huantı quit xaclıchihuınama acxni chuná ctilıquılhalh: ‘Alıstılh mıma achatım huantı tlak kalhıy tlanca xlacatzúcut nı xahua quit, sampı xlá aya xlama acxni quit nı naj xacalacachın.’

³¹ Xlıcana xlá pı xapulana nı pala quit xaccatzıy xatı nalıxtaxtuy yamá tı Dios macaminıt, masquı quit quımacamınca pı naclıakmununán chúchut laquımpı nacmacatzıınınán pı huı tı mıma, chu acxni naccatzıy xatı xlá, chuna chí nacmalakapasnıkoı tı xala c-Israel.”

³² Chanchu Juan tzúculh huanıkoı lantla xucxılhnıt acxni Espıritu Santo xtactamachi c-akapún la actzu paloma, chu antá tahuılchı c-xokspun Jesús, chu tapaksınlh.

³³ Chuná huanikolh: “Quit xapulana nı naj xaccatzıy xatı luhua xlá nahuán, huampi Dios acxni quımacámılh laquımpı naclıakmununán chúchut, chuná quıhuánılh: ‘Acxni naucxılha Espıritu Santo tıactamachi c-xokspun çatım chixcú, chu antá natamakaxtaka, pus hua tamá tı nalıakmununán xlıtlıhuaka Espıritu Santo.’

³⁴ Pus quit aya cucxılhnıt, chu cmaluloka pı xlıcana hua xCam Dios.”

Huantı xapulh xlımaqalhtahuakat Jesús

³⁵ Lıchalı tuncán Juan xtalayakó çatuy xlımaqalhtahuakat.

³⁶ Chanchu pı antá lacatzú xtıxtatuma Jesús, Juan cacs lalácıalh, chu chuná huanikolh:

—Caucxılhtıt, hua yama chixcú tı tıxtatuma, xlá litaxtuy xtachuná la yama borrego huantı Dios lacasquın naxokonán xpalacata talakalhın.

³⁷ Yama chatuy xlijmakalhthauakat Juan acxni kaxmatkolh huantu xla huá, stalanikolh Jesús.

³⁸ Chanchu acxni talakáspitli Jesús, chu acxni ucxilhkolh pi cstalanimaça, chuná huanikolh:

—¿Tú putzapátit?

Xlacán kalhtjankolh:

—Makalhthauakaná, ¿ní huilapi?

³⁹ Jesús kalhtjkolh:

—Catántit, çahu laquimpj nalakapasnanátit.

Xlacán taankolh Jesús, chu pi kotanuya xuanit acxni çankolh, maç pala çamaktati hora, yama chixcuhuin antá tamakaxtakkoçhá.

⁴⁰ Yama chixcuhuin huanti kaxmatkolh xtachihuin Juan, chu huanti stalanikolh Jesús, çatum xuanicán Andrés, xtała Simón Pedro.

⁴¹ Huata Andrés pulh alh putzay xtała Simón, chu namá huánilh:

—¡Çaksnitahu Mesías huanti naquincalakmaxtuyán!

⁴² Andrés tuncán lelh Simón antani xuilachá Jesús, chu acxni Jesús úcxilhli, chuná huánilh:

—Huix huanicana Simón xkahuasa Jonás, huampj quit naclijmapacuhuyán Cefas (yuma c-xatachihuin arameo huamputún Pedro, usu chíhuix).

Felipe, chu Natanael na stalanikoy Jesús

⁴³ Ljichali Jesús alh c-xatiyat Galilea, chu antá tatanoklhchá Felipe, chu namá huánilh:

—Caquistalani.

⁴⁴ Hua yuma Felipe, antá xala c-Betsaida xuanit, antani na xuilakochá Andrés, chu Pedro.

⁴⁵ Chanchu Felipe, tuncán alh putzay Natanael, chu acxni takli chuná huánilh:

—Cucxilhñitahu yama chixcú huanti tiljichihuinankolh xalakmakan profetas, çahuá Moisés, xla huanicán Jesús xkahuasa José xala c-Nazaret.

⁴⁶ Natanael kalhtjinalh:

—Ní pala tzinú cçanajlay. ¿Lántla nalay chú pi huí ti tlan nataxtuyachá çatum talipahu chixcú yama c-ljilakaputza çachiquin Nazaret?

Huampj Felipe chuná huanipá:

—Pus catat ucxilha laquimpj nacanajlaya.

⁴⁷ Acxni úcxilhli Jesús pi xlaktalacatzuhuma Natanael, namá huá:

—Umín çatum chixcú huanti xlijçana luhua mininiy lijtapacuhuy isralita sampi xla niucxni nahuaniyán taksanín.

⁴⁸ Puschj kalhásquilh Natanael:

—¿Lántla quilakapasa?

Jesús huánilh:

—Quit pulh cucxilhni acxni xyat c-xtampin xaquihui higo, acxni ni çatasaniyán Felipe.

⁴⁹ Pus Natanael huánilh:

—Makalhthauakaná, ¡ljicana huix xCam Dios! ¡Huix yama tlanca quir-eycán ti xlijminat xuanit laquimpj naquincamapaksiyán quin huanti xala c-Israel!

⁵⁰ Jesús kálhtjilh:

—Huix quincanajlaniya caj xpalachata pi cuanin pi pulh quit cucxilhni acxni xyat c-xtampin xaquihui higo. Pus namin quilhtamacu acxni naucxilha huix atzinu lactlanca licacni tascujut huantu nactlahuay, ni xahua huantu kaxpatj calanchu.

⁵¹ Jesús chuna huampá:

—Cacanajlatit tu ccahuaniyan pi nalakchan quilhtamacu acxni huixin naucxilhatit pi lacuiy nahuán akapún, chu xangeles Dios tactamakochi, chu tahuacama palakoy nahuán lantla naquilakataquilhputakoy quit Xata-lacsacni Chixcú.

2

Jesús an c-aktum putapuchuhu

¹ Chanchu lituxama, c-xacachiquin huanican Cana c-xmunicipio Galilea, titlahuaca aktum tacatani c-putapuchuhu. Xtzi Jesús na xanit

² chu tapuchuhanin, na xtasaniqonit Jesús, xahua xlimakalhtahuakat.

³ Chanchu acxni makasputkolh xvinocan huantu xliqotnamako, xtzi Jesús chuna huánilh:

—Niqlh tu xvinocan huantu nahuakoy.

⁴ Jesús chuna kálhtilh:

—Nan, ctúhuan chuna quilhuania? Pus quit ni lay tu nactlahuay xpalachacacn sampi ni alakchan quilhtamacu lantla nacmatzuquiy quincascujut.

⁵ Huampi xtzi Jesús chuna huanikolh huanti xmacascujmakó:

—Pala tu nacalimascujuyan, pacs cakalhaxpattit.

⁶ Anta lacatzu xuilako pachaxan lactlanca puakxkatuulin xla chíhuix tu xlihuilako lantla xthuilatcan judios xlimakachakankoy c-xlacatin Dios xpalachata pala tu ntlán xpasakonit xala catuxahuat. Tlan xtajuy patunu max lihuaca itat ciento litro chúchut.

⁷ Jesús chuna huanikolh macascujnin:

—Calimatamátit chúchut tama láminc.

Chanchu xlacan limatzamakolh hasta c-xkahlhi.

⁸ Jesús huanipalakolh:

—Chu camacutútit zinu, chu calipinipítit huanti mapuxcunicanit yuma c-pumacatani.

Xlacan chuna tlahuakolh.

⁹ Chanchu acxni kalhuánalh puxcuna yama chúchut tu xlakpalicanit xatlan vino tlahuacanit; ni xcatziy antani xlimincanitanhá, caj xman hua macascujnin xcatzikoy sampi hua xlacan xmacutukonit yama chúchut. Chanchu tasánilh kahuasa huanti xtapuchuhuama.

¹⁰ Chuna namá huánilh:

—Canihua antani pascuajnancan pulana hua xatlan vino tahuanancan, chu acxni lhuhatá huakonit, acxnicu ahuatia tahuanancan yama vino huantu caj patat xatlan. Huampi huix huata ahuatá mastapat yama vino huantu tlak xatlan.

¹¹ Hua yuma chúchut huantu lakpálih Jesús c-Caná c-xtapáksit Galilea, huantu luhua pulh tláhuah tlanca licacni xtatlaha, chu hua yuma tzuculh limasiyuy pi tlanca xlacatzúcut, chu yama xlimakalhtahuakat canajlanikolh pi xlicana xla Cristo huanti xminit lakmaxtukoy.

¹² Aljstalh Jesús tãankolh xtzi, chũ xlinatãlán, xahua xlijmakalhtahuákãt c-aktum cãchiquin xuanicãn Capernaum, huãmpi ni luhua makãs quilhtamacũ antã xlamãkõchã.

Jesús putlakakoy stanãnĩn c-tlanca xtemplo Dios huãntũ xyã c-Jerusalén (Mateo 21:12-13; Marcos 11:15-18; Lucas 19:45-46)

¹³ Acxni xtalacatzuhumãjã xpãscuajcan judíos xla tãkspuntzalĩn, Jesús alh c-xacãchiquin Jerusalén.

¹⁴ Acxni tanũchã c-tlanca xtemplo Dios manoklhukolh c-xtanquilhtĩn huãnti cstãnamãkõ huãcax, chũ borrego, chũ paloma, xahua huãnti antã xuilãkõ tĩ xlakpalinikoy xtumincan tachixcuhũtat.

¹⁵ Acxni ucxilhkolh Jesús, lihuanã çãtlãhualh kantum tasĩ, chũ tzũculh lĩlakaxtukoy putum stanãnĩn, nã chunã lactũ xborregoicãn, chũ xuãcãcãn; çãnchũ huãnti xlakpalikoy tumĩn maãkpuspitnikolh xmesajcãn, chũ çãtiyatnã makanikolh xtumincãn.

¹⁶ Çãnchũ huãnti cstãmakõ paloma chunã huanikolh:

–Putum tamã catamacaxtukõtit unũ, chũ ni calimãxtũtit xchic Quintlat xtãchunã aktum pustãn.

¹⁷ Puschĩ xlijmakalhtahuãkãt lacapãstackolh huãntũ huan lacatum c-Lĩkalhtahuakã antãni chunã huan: “Xlipacs quinacũ çlĩlakatzãn tlanca templo xala c-Jerusalén sãmpi huã mĩnchic antãni huila, chũ ni çmãtlanĩy pala tũ nĩtlãn antã tlahuacãn.”

¹⁸ Çãnchũ makapitzĩn xanapuxcun judíos kalhasquincolh:

–¿Xatũ ya tlanca lĩçãcni xaliucxilhtit tlan natlahuaya huãntũ nacucxilhãhu laquĩmpi naccatziyãhu pi xliçãnã kalhiya limãpaksĩn xpãlacata huãntũ tlahua?

¹⁹ Jesús kalhtijkolh:

–Camãlakspũtũtit yumã xtemplo Dios, nã çãj xliãktutu quilhtamacũ quit nactlahuapalay tanũ, xasãsti.

²⁰ Entonces yumã xanapuxcun judíos huanikolh:

–Tĩpuxamachaxãn çatã limãkapalacãnĩt lãntlã tlahuamãçã yumã tlanca xtemplo Dios. ¿Nĩ nchũ huix natzucuniyã pi çãj aktutu quilhtamacũ nalĩtlahuaya tanũ xasãsti?

²¹ Huãmpi xlacãn ni akatãkskolh, sãmpi yumã templo huãntũ xlã xliçihuiñãmã Jesús pus xlã xtiyatlihua xuanĩt.

²² Pus acxnicũ Jesús niñh, chũ lakastakuãnalh çalinĩn xlijmakalhtahuãkãt lacapãstackolh yumã tachiũn, chũ çãnajlakolh, sãmpi luhua chunã xquĩkantaxtunĩt xtãchunã lãntlã xuanikonĩt, chũ nã chunã lãntlã huan c-Lĩkalhtahuakã huãntũ tatzoktahuilanĩt xpãlacata.

Jesús pacs lakapaskoy çãtũnũ tachixcuhũtat

²³ Acxni Jesús xlamãchacũ c-Jerusalén c-xapãscua tãkspuntzalĩn, lihuhua çãnajlanikolh sãmpi ucxilhnikolh lactlanca lĩçãcni xtascũjut huãntũ xlã tlahuamã.

²⁴ Huãmpi huã Jesús xpãlacata, cumu xlã xlakapaskoy çãtũnũ lãntlã xtãpuhuãncãn, ni pacs xçãnajlay lãntlã xlacãn xuanikoy.

²⁵ Xlã pacs xlakapaskoy lãntlã xlacãn xtãyatcãn çãtũnũ, pus Jesús ni xlacasquimã pala tĩ nalĩtãchihuiñãn lãntlã xlacãn xtãpuhuãncãn.

3

Nicodemo an lakapaxiqlhãn Jesús

¹ Xuĭ ch̄atum chixcú lifariseo, xuanicán Nicodemo. Xlá luhua talĭpahu chixcú c-xlakstĭpancan judíos.

² Aktum tzišnĭ Nicodemo alh lakapaxialhnán Jesús, ch̄u chuná huánilh:

—Maĭkalhtahuakaná, quin ccatziyahu pĭ Dios macaminĭtán, sampĭ nĭ pala chatum tĭ tlan mašiyuy lactlanca liĭcaĭni tascújut xtachuná lantla huix tlahuakoya pala nĭ huá Dios xmaḡxquiy xliĭlihuaka.

³ Jesús huánilh:

—Xliĭcana cuaniyán, pala tĭ nĭ nasastĭtachixcuĭpalay amaktum nĭ lay catimakcátzilh xtapaksĭt Dios lantla maĭlanama nahuán c-xlatámat.

⁴ Chanch̄u huánilh Nicodemo:

—Huampĭ ĭlantla pĭ tlan nalay nasastĭtachixcuĭpalay chatum chixcú pala aya kolutá? ĭlantla chá pĭ tlan natanupalay c-xpulacnĭ xtzi laquĭmpi natachixcuĭpalay?

⁵ Jesús kalhtĭpá:

—Xliĭcana cuaniyán, huantĭ nĭ nalĭlacachĭn chúchut, xahua xEspĭritu Dios, nĭ lay catimaktapáksilh huantĭ Dios tlahuama.

⁶ Sampĭ yama huantĭ lacachĭn caj xpalacata pĭ xtzi, ch̄u xtlat maḡxquĭkoy xtiyatlihua, pus xlá chuná kalhĭy xtalacapaſtacnĭ xtachuná lantla tĭ kalhĭkoy huantĭ xala yama çatuxáhuat; huampĭ huantĭ liĭlacachĭn cspĭritu Dios, pus xlá chuná kalhĭy xtalacapaſtacnĭ xtachuná lantla tĭ kalhĭy cspĭritu Dios.

⁷ Nĭ calipécuantĭ huantĭ cuanimán huampĭ milĭcatziĭcán pĭ Dios luhua lacasquin pĭ pacs tachixcuĭtat nasastĭlacachĭmpalakoy c-xlatámatcán.

⁸ Yumá huantĭ cuanimán xtachuná quitaxtuy acxnĭ huix kaxpata macasañán un, huampĭ nĭ catziya xanĭ luhua ama, ch̄u xanĭ luhua mimachá sampĭ nĭ tasiyuy. Pus na chuná yama xliĭpacs tĭ Dios maḡxquĭkoy xasasti xtalacapaſtacnĭ acxnĭ liĭlacachĭn xEspĭritu.

⁹ Nicodemo kalhasquĭmpá:

—Luhua nĭ cakataksá lantla luhua naquitaxtuy tamá.

¹⁰ Jesús huánilh:

—Huix luhua skálalh maĭkalhtahuakaná unú xala c-Israel, ĭch̄u nĭ akataksa huantĭ cuanimán?

¹¹ Xliĭcana cuaniyán, quit cliĭtachihuĭnamán huantĭ ccatziy, ch̄u cmaĭluloka huantĭ cucxilhnĭt, huampĭ huix nĭ çanajlaya huantĭ quit cuanimán.

¹² Lapi huixín judíos nĭ çanajlayátit acxnĭ cçalĭtakalhchihuĭnanán huantĭ anán unú çatuxáhuat, ĭpĭ lihuacá ch̄u nacanaĭlayátit lapi nacçalĭtakalhchihuĭnanán huantĭ anán c-akapún?

¹³ C-akapún nĭtĭ catziy lantla tasiyuy tĭ anán antá, caj xmañ quit Xatalacacni Chixcú ccatziy sampĭ c-akapún cminĭtanchá.

¹⁴ Huixín catziyátit pĭ maĭkan quilhtamacú acxnĭ quinatlātnacán xlamáĭĭ c-tlanca desierto, Moisés xtokohuácalh c-kantum quihui tantum luhua xla bronco, ch̄u maĭtĭjuyáhuah laquĭmpi pacs yama tatatlanĭn huantĭ naucxilhĭkoy nĭ catĭnĭlh, pus na chuná ch̄u quit Xatalacacni Chixcú naquixtokohuacacán talhmán

¹⁵ laquĭmpi xliĭpacs huantĭ naquilipahuán nĭ catilaktzánkalk huata nakalhĭyachá yama liĭpaxuhu latámat huantĭ niucxnĭ nalaksputa.

Dios paḡxquĭkoy pacs tachixcuĭtat xala çatuxáhuat

¹⁶ “Sampĭ Dios luhua paḡxquĭkolh tachixcuĭtat, pus huá tilĭmacamáſtalh xmañ ch̄astum xCam laquĭmpi napalacaniĭkoy, ch̄u chuná, catĭhuá huantĭ

nalipahuán, nì catínìlh xlistacna huata nakalhiyachá c-xpaxtun Dios yama lipaxuhu latámat huantu niucxni nalakspata.

¹⁷ Sampi Dios nì huá limacámilh xCam çatuxáhuat pala caj namalaktzankanán, huata limacámilh laquimpi nalakmaxtunán.

¹⁸ “Huanti lipahuán xCam Dios niucxni catitamaklhtúmìlh laquimpi fuerza naxokonán xpalacata xtalakalhín, huampi huanti nì lipahuamputún fuerza tamakstuntlahuanit sampi nì canajlaniputún yamá huanti xman hua chastum xCam Dios.

¹⁹ Huanti nì canajlaniputunkoy xtachihuín hua yumá litamakstuntlahuakonit pi millh xkakánat çatuxáhuat, chu xlacán tlak lakatiqolh latapulikoy c-xacapaklhtutá nì xahua c-xacaxkakánat, laquimpi niti nacatzij pala lixcájnìt huantu xtlahuamakó.

²⁰ Sampi xlipacs huanti nìtlán xtalacapastacnicán nì ucxilhputunkoy xkakánat laquimpi nì nalitasiyukoy xtayacán, chu nì laktalacatzuhukoy.

²¹ Huampi huanti tlan xtalacapastacnicán, chu tlahuakoy huantu catzikoy pi akstium tlahu, talacatzuhukoy çaxkakaná, laquimpi nalitasiyukoy pi Dios tlahamakó c-xlatámat, chu tlan huantu tlahuamakó.”

Juan Bautista lichihuínampalay Jesús

²² Aljstalh Jesús, chu xlimakalhtahuákät açaxkolh c-Jerusalén, chu ankolh lacatum c-xatiyat Judea antani tlan naakmunukoy tachixcuhuítat, chu fuerza maqas zínú antá xlamakochá.

²³ Juan na antá lacatzú xakmununama c-xacachiquin Enón, xtalacaxtum Salim, sampi antá lhuhua xuj chúchut. Antá xminkoy lhuhua tachixcuhuítat, chu xtakmunukoy.

²⁴ Pacs yuma chuná quitáxtulh acxni nì xatamacanuçán c-pulachin Juan.

²⁵ Yama quilhtamacú xlimakalhtahuakät Juan, chu atanu judío tzucukolh ljaklhuhuañankoy xpalacata lantla tlak xatlán nachakamakán çatum huantu lixcajuälay unú çatuxáhuat.

²⁶ Aljstalh lakminkolh Juan, chu chuná huanikolh:

—Makalhtahuakaná, yama chixcú huanti maktum quilaklán c-xalakaputu xakalhtuchoko Jordán, huanti huix lichihuínanti pi minítan quincalakmaxtuyán, chú na aya akmununama, na pacs huá chú lakankoy.

²⁷ Pus Juan chuná huanikolh:

—Nì pala çatum lay tü kalhiy lapi nì hua Dios namaxquiy.

²⁸ Sampi huixín luhua lacatancs kaxpatnitántit acxni chuná cuá: ‘Quit nì yama Cristo huanti kalhkalhipátit.’ Pus quit yama chixcú huanti malakachaca laquimpi nacpulaníy Cristo, chu nacalimacatzinikoy tachixcuhuítat pi mimajá.

²⁹ Huixín catziyátit pi c-aktum putapuchuhu yama kahuaq huanti tatahui tzumat, pus huá tapuchuhua, chu yama çatum litum huanti antá lacatzú tahuí xlá caj xamigo, chu luhua lipaxuhu kalhaxmata huantu xlá lichihuínama. Pus na chuná chú quit luhua clipaxuhuay pi pacs huá stalanimakó Jesús.

³⁰ Chalí chalí xlá atzinú lhuhua nalipahuancán, chu luhua atzinú talipahu nahuán, chu quit niñh tú cactilitáxtulh, huata chalí chalí naclitattuzuhuy.

Jesús c-akapún minítanchá

³¹ Jesucristo xCam Dios huanti minítanchá c-akapún huá xtastum ti kalhiy xlacatzúcut. Yamá huanti unú lacachinkonit çatiyatna, pus xlacán

xman huá tlan lichihuinán huantu anán catiyatna, chu man huantu laka-paskoy. Huampi huanti minitanchá c-akapún xlá akspuntzalakoy xtalacapistacnicán sampi tlan mastay talulótkat huantu anán antá.

³² Hua xlá lichihuinán huantu ucxnilhñit, chu kaxmatñit; huampi masqui chuná, huantu xlá lichihuinán, lhuhua ti ni tlan tlahuay xtachihuin.

³³ Huampi yama makapitzin huanti canajlanikoy chuná xlacán malulokkoy c-xlatamatcán pi xlicana xtalacapistacni Dios huantu xlá lichihuinama.

³⁴ Pus yama chixcú huanti Dios macámilh catiyatna laquimpi xlá naquinamacatzinnyán tachihuin, xman huá xlá tlan lichihuinán xtalacapistacni, sampi Dios ni caj talhcán maxquinñit xEspíritu.

³⁵ Quintlaticán Dios paxquiy xCam Jesucristo, chu xlipacs catuhua tu anán, xlá pacs macamaxquinñit pi namapaksikoy.

³⁶ Huanti lipahuán xCam Dios maklhtinán yama lipaxuhu latámat huantu xaliankahlín kalhima nahuán, huampi huanti ni kalhakaxmatputún laquimpi nalipahuán, xlá niucxni catikálhñil yama latámat, huata juerza napatiy yama lipeca tapatín chuná lantla Dios lhcahuilñit nalakchán.

4

Jesús tachihuinán chatum puscát samaritana

¹ Acxni Jesús cátzilh pi fariseos kaxmatkñit pi tlak lhuhua cstalanimakó Jesús, xahuachí tlak lhuhua xakmununamakó xlimakalhtahuákat ni xahuá Juan,

² (masqui xlicana pi ni hua Jesús xakmunukoy, pus huata xlimakalhtahuákat xakmununankoy).

³ Acxni Jesús cátzilh yumá, huata xatlán tácaxli c-xatiyat Judea laquimpi naampalay c-Galilea.

⁴ Huampi yama tiji nima chipalh xtixtaxtuy c-aktum tiyat huanicán Samaria.

⁵ Lantla xtlahuama Jesús chalh c-aktum actzu cachiquin tu xmapaksiy Samaria huanicán Sicar, lacatzú c-púcuxtu huantu xmapaksiy xamakan kolutzin Jacob huantu xakataxtuninñit xkahuasa José.

⁶ Na antá yuma c-púcuxtu xui pulhman chuchut taxtunú tu tipuhaxáxtulh tama xamakan kolutzin Jacob. Max pala tastúnut xuanit, chu pi luhua xchichinama, Jesús xmakatlakuanittá tiji, pus huata xlá antá tahuí c-xquilhpan pozo xacstu.

⁷⁻⁸ Pus xlimakalhtahuákat xankñit cachiquin laquimpi natamahukoy huantu nahukoy. Lipuntzú chilh chatum puscát samaritana laquimpi namacutuy chuchut. Chanchu Jesús chuná huánilh:

—Xtlahuá litlán xquintahua actzu minchúchut.

⁹ Huampi yama puscát samaritana chuná kálhtilh:

—¿Tú xpalacata quit quilisquiniya chuchut pi ni judía quit? Pus quit antá kala unú c-Samaria.

Huá chuná lihuánilh sampi judíos ni xtalalenkoy samaritanos.

¹⁰ Jesús chuná kálhtilh:

—Xlicana pi huix ni tzinú catziya tu Dios maxquiputunán, chu na ni pala catziya xatí ya chixcú huanti squinimán chuchut. Sampi lapi huix xcatzi, tancs cuaniyán pi csquiní yama chuchut huantu mastay aktum xataluloktat latámat.

¹¹ Yama puscát chuná huánilh:

—Huampí nì pala xliṁacutucan chúchut kalhiya, chinchu yuma taxtunú luhua pulhman, ¿lantla chú natlahuaya laquimpi tlan naquimaxquiya yama chúchut huantu mastay tama latámat tu lichihuínámpat?

12 Yuma pulhman chúchut huantu tajuma unú c-pozo xliçana pi luhua tlan sampi hua xamakan quintlatcan Jacob huanti quincamakaxtakninitán. Antá xlá xkotná, xahua xlipacs xcamán, chu xlipacs xtakalhín antá xmakotnikoy. Chinchu huix, ¿pi atzinú luhua tlak talipahu litaxtuputuna nì xahua xlá?

13 Jesús chuná kálhtilh:

—Caxaticahuá ti likotnankoy yuma chúchut nì limakas tzucupalay kalhputikoy,

14 huampí huanti nalikotnán yuma chúchut huantu quit cmastay xlipaán nialh catikalhputikolh. Huampí hua chúchut huantu quit cmastay, antá c-xnacú natapalhiniy xtachuná chuchut taxtunú hua lantla panktaxtuma nahuán laquimpi chuná nakalhíy aktum xasasti latámat huantu niucxnicú nalakspata.

15 Yamá puscat chuná huánilh:

—Pus luhua catlahua litlán, caquintalikótnantí tama chúchut laquimpi nialh nackalhpuyí, chu laquimpi nialh nacmín tiyay chúchut unú c-pozo.

16 Jesús chuná huanipá:

—Huata xatlán pulh caquitasani minchixcú, chu acxtum natatana.

17 Chanchu yama puscat chuná huánilh:

—Quit nití quinchixcú.

Chanchu Jesús kálhtilh:

—Luhua xliçana lantla huaná pi nití minchixcú,

18 sampi aya kalhaquitzis chixcuhún huanti huix tatauilaakó, chu huanti tahuilán lanchiyú nā nī tatapuchuhua, hua yumá luhua talulótkat huantu chihuínanīta.

19 Acxni yama puscat káxmatli yuma tachihuín, chuná huánilh:

—Pus hasta lanchú ccatzima pi huix luhua tlanca talipahu profeta.

20 Pus xtlahua litlán xquihuaní aktum tachihuín huantu quit ccatziputún: xalakmakān quinatlatnacān quin samaritanos xminikoy lakataquilhputakoy Dios antá unú c-kastín, huampí huixin judíos huanátit pi xman huá mininiy pi antá c-Jerusalén nalakataquilhputayahu Dios.

21 Jesús kálhtilh:

—Puscat, cacatzí huix chú pi talacatzuhuma quilhtamacú acxni huixin tlan nalakataquilhputayátit Quintlatcan Dios masqui nī catántit unú c-kastín, chu masqui nī capítit c-Jerusalén.

22 Huixin samaritanos nī pala tzinú catziyátit xtapuhuan huanti lakataquilhputayátit, sampi xman hua quin judíos ccatziyahu lantla puhuanit Dios nalakmaxtukoy xlistacnacān tachixcuhútat.

23 Huampí hua quilhtamacú nalakchán, chu lanchiyú huá aya lakchani, acxni huanti xliçana lakataquilhputaputunkoy Dios, tlan canihuá natlahuakoy, huampí luhua xliçana akstítum xtachuná la namalacapaścacnikoy Espiritu Santo, sampi Dios putzamaakó huanti nalakataquilhputakoy lantla cuanimán.

24 Dios huá xlakliṁan spírítu, chu nī caj lacatum huí lantla huixin puhuanítit, huá xpalacata, xman hua lantla man cspírítu

Dios namasiyuniyán lantla xlá xlicana lacasquin tlan akstium nalakataquilhpütayá.

²⁵ Yama puscat chuná huánih:

—Quit ccatziy pi namín chatum huanti quincamalacnüninítan Dios laquimpi naquincalakmaxtuyán, huanti huanicán Cristo usu maakapütaxtíná, chu acxní xlá namín, pacs naquincamaakataksniyán huantu quilicatzićán xpalacata Dios.

²⁶ Jesús huanipi yama puscat:

—Pus chú luhua lacatancs cuaniyán pi quit tama chixcú huanti huix lichihuinámpat.

²⁷ Huampi acxnitiyá chuná xchihuinamakolh chinkolh xlimakalhtahuakat, chu xlacán cacs tilacahuankolh acxní ucxilholh Jesús pi xtachihuinama yama puscat samaritana. Huampi ni pala chatum xkahlásquilh xatú xlacasquin, usuchí xatú xlichihuinamakó.

²⁸ Chanchu puscat, antá akxtakuililh xaksáhuat, chu lacapala alh c-xachiquín, chu antá chuná huanikolh xnatachiquín:

²⁹ —Catántit ucxilhátit chatum chixcú, xlá luhua lacatancs quihuaninít xlipacs tu ctlahuanittá c-quilatámat. ¿Chá huixín, la huanátit, ni hua cahuá Cristo huanti namín quincalakmaxtuyán?

³⁰ Puschí yama chixcuhuin lacapala minkochá cachiquin, chu ankolh antani xuilachá Jesús.

³¹ Chanchu antá c-pozo limakalhtahuakat tzucukolh limaaatzankakoy Jesús pi nahuayán, chu chuná xuanimakó:

—Makalhtahuakaná, cahuáyanti.

³² Huampi xlá chuná kalhtikolh:

—Quit aya ckalhiy huantu nacuay, chu huixín ni lakapasátit.

³³ Chanchu xlimakalhtahuakat xacstucán chuná tzucukolh lahuanikoy:

—¿Pi cahuá huí ti limininít pala tú lhuat?

³⁴ Huampi Jesús huanikolh:

—Acxní quit ctlahuay xtalacasquin Dios lampala quilhuat clijmaxtuy hasta acxní nacmasputuy.

³⁵ Acxní huixín ucxilhátit xatahuacat tachanán, huanátit: ‘Masqui ni luhua calacapalahu sampi tzankaycú aktati papi lantla tlan naxkanancán’; huampi quit ccahuaniyán pi calacapítit, chu na caucxilhkótit antani huilakó atanu tachanán, antá aya lhmucucumakó, chu tlaná natzucuyátit xkananátit.

³⁶ Pus huixín huanti namaxkananátit na nacamaskahuicanátit, chu yamá huantu namamacxtupiyátit huá xlistacnacán huanti caxanilihuayá kalhima nahuán lipaxuhu latámat c-akapún. Tanu huilakó huanti chankonit yuma tachanán, chu huixín chú namamacxtupiyátit laquimpi huixín chu xlacán acxtum nalipaxuhuayátit.

³⁷ Chu luhua lacatancs chuná caquitaxtunimán yama tachihuin huantu chuná huan: ‘Tanu chixcú huanti chanán, chu tanu huanti xkanán.’

³⁸ Quit camalakachamán huixín laquimpi namamacxtupiyátit xatahuacat yama tachanán huantu tichankolh yuma atanu chixcuhuin, pus tanu huanti liscujkonit, chinchu huixín cata caj mamacxtupiyátit huantu xlacán liscujkonit.

³⁹ Puschí lhuha samaritanos huanti antá xuilakó c-xacachiquin Sicar na tzucukolh canajlanikoy Jesús pi xlicana xlá yama Cristo huanti

xkalkhalkhijmakó caj xpalacata huantu xuaninjt yama puscat acxni xlá huanikolh pi xuaninjt xlipacs huantu xlá xtlahuanitá c-xlatámat.

⁴⁰ Chuná pi alistalh yama samaritanos lakchinkolh Jesús, tachihuinankolh, chu huanikolh pi catamakáxtakli c-xcachiquinacán. Xlá matlánilh, chu tatamakaxtakolh aktuy quilhtamacú.

⁴¹ Chanchu na tlak luhua antá ticanajlanikolh xpalacata huantu luhua xtachihuin Cristo.

⁴² Alistalh chuná huanikolh yama puscat:

—Hua chú quin na ccanajlayahu ni xpalacata pi caj huix quincalitachihuinanita, huampi man quintakancán quin clikaxmatnitahu, chu quin ctalulokahu pi luhua maktum xlicana huá Cristo ti xmaakaputaxtinacán tachixcuhijat.

Jesús mapacsay xkahuasa chatum xapuxcu mapaksiná

⁴³ Acxni aliaktuy quilhtamacú, titacaxchá antá, chu quilhtayapi xtiji laquimpi nachán c-xatiyat Galilea.

⁴⁴ Masqui xapulana chuná tihua Jesús pi chatum profeta ni lipahuancán huantu lichihuinan c-xcachiquin antañi stacnit

⁴⁵ huampi ni ankalhin chuná quitáxtulh sampi acxni champi c-lactzu cachiquin huantu xcamapaksij Galilea canihua luhua lipaxuhu makamaklihtinankolh ti antá xalanin, sampi luhua xlacán na xquilakonit c-xapascua takspuntzalín c-Jerusalén, chu xlacán pacs xucxilhkonit huantu antá Jesús xtlahuanit lactlanca licacni tascújut.

⁴⁶ Lantla xtijitlahuama Jesús timimpi cachiquin huanicán Caná tu mapaksij Galilea, antañi maktum caj chúchut tilakpáilh luhua xatlan vino titláhuah. Antá xlamachá chatum luhua talipahu chixcú huanti na luhua lacxtum xtamapaksinán Rey, xlá antá xuilachá c-Capernaum, chu xkalkhij chatum xkahuasa huanti luhua xtatatlay.

⁴⁷ Hua xlá acxni cátzilh pi Jesús xminitanchá c-Judea, chu xchinjt c-Galilea, lacapala alh squiniy litlán pi catáalh c-xchic, chu camapácsalh xkahuasa sampi atzinú cstacnama, aya xnima.

⁴⁸ Jesús chuná huánilh:

—Huixin ni luhua quilpahuanátit lapi ni pulh naucxilhátit aktum luhua licacni tascújut huantu ctlahuay.

⁴⁹ Huampi yama talipahu csujni gobierno chuná huánilh:

—Tlati, luhua xlicana catlahua litlán, lacapala caquintapi c-quinchic xlijmakuá ni anij quinkahuasa.

⁵⁰ Huampi huata Jesús huánilh:

—Luhua lipaxuhu capit c-mínchic sampi yama minkahuasa aya pacsnit.

Chanchu chixcú canájlal huantu huánilh Jesús, chu lacapala alh c-xchic.

⁵¹ Acxni aya xchama c-xchic lacapala minkolh paxtokkoy makapitzin csujnin, chu chuná huanikolh:

—Minkahuasa aya pacsnit, luhua tana huí.

⁵² Xlá kalhasquinkolh xatú hora tzucunjt tatlanij xkahuasa. Xlacán chuná huanikolh:

—Kotaná max pala camaktum hora xuanjt acxni makáxtakli lhucúyat.

⁵³ Pus lacapástacli xtlát pi huatiya yuma hora acxni Jesús huánilh: “Minkahuasa aya tatlaninjt”; chu yuma chixcú lipahua Jesús xahua xliputum huanti xala c-xchic na licanajlánilh caj xpalacata licacni huantu tláhuah.

54 Pus huá chú yuma xliaktuy lactlanca liçacni xtatlahu huantü tláhuah Jesús acxnī quitalákspitli c-Judea, chu chimpī c-Galilea.

5

Jesús mapacsay çatum chixcú huantī nī lay xtlahuán

1 Nī lijmakas quilhtamacú xtatumá aktum xpascuajcan judíos c-Jerusalén, chu Jesús nā alh c-pascua.

2 C-lacatum málacchā antānj xlaçtanuçān çachiquín xuanicān Puerta de las Ovejas, antá lacatzú xuí aktum tlanca taxtunú, c-xatachihuin hebreo xuanicān Betesda, antá chú xlijmakstiliyahuaçanit akquitzis tamakantīn.

3 Antá chu c-xtampin tamakantīn, luhua līlhuhua xmakó tatatlantīn, lakatzinīn, luntunīn, xascācnīn, tī xkalkalhīmākó natanakay chúchut.

4 Sāmpī huancān pī caj nicu lihuaya xtaçtayachī çatum ángel c-pīla, chu xlacuilhay chúchut, nā mat huantī xapulana xtajuy c-pīla acxnī xtanakama chúchut pus tuncān xpacsā masqui catucahua tajátat xkalkhīy.

5 Pus antá yamá çatum chixcú, xlá aya xlema xlijpuxamacutzayán çata lantla xtatañlay.

6 Acxnī úcxilhī Jesús pī antá xmá yama chixcú, chu cátzilh pī makasa quilhtamacú lantla xlá xpañimā, pus huá chuná līkalkhásquilh:

—¿Pī huix nā pacsputuna?

7 Yama tatatlá kalhtīnalh:

—Tlatī, luhua cpacspūtūn huāmpī nītī huantī naquimaktayay naquimujuy c-chúchut acxnī tzucuy tanakay. Lantla makatunū ctajupūtūn tanuja tuncān huantī quilakatajunit.

8 Huāmpī Jesús huānilh:

—Cataqui, casactī mixtīcat, chu catláhuanti.

9 Puschī acxnī tuncān pacslī yuma chixcú, nā máquilh xtīcat, chu tzúculh tlahuán. Huāmpī cumu sábadō xuanit yama quilhtamacú, xlihuancān pala tū nascuja usu pala tū nacucalén.

10 Huá xpalacata c-tijī makapitzin judíos huantī ucxilhkolh pī xcucanit cxtīcat, chuná huanikolh:

—Sāmpī yuma quilhtamacú luhua caj lijáxat, chú nī milicúcat mixtīcat.

11 Huāmpī yama chixcú kalhtīkolh:

—Huantī quimapácsalh quihuānilh: ‘Casactī mixtīcat, chu catláhuanti.’

12 Puschī xlacān kalhasquimpalakolh:

—¿Xatī yama chixcú huantī huanín: ‘Casactī mixtīcat, chu catláhuanti?’

13 Huāmpī huantī xpacsñit nī kalhtīnalh sāmpī nī xcatzīy xatī, sāmpī Jesús xlastipatanunīt antānj luhua lhuhua xlayakó chixcuhūin.

14 Alīstālh Jesús mānoklhuchá c-tlanca xtemplo Dios, chu chuná huānilh:

—Çanā huix, luhua tlan pī aya pacsnīta, huāmpī chú nīalh catlahua talakalhīn xtachuná lantla xtlahuaya xapulana, laquimpī nīalh nachipayán hasta luhua tlak xlijpeçua tajátat.

15 Yama chixcú pī aya xcatzīy xatī ya chixcú huantī xmapacsanīt, huata xlá lacapala alh huanikoy xanapuxcun judíos pī Jesús xuanicān yama chixcú huantī xmapacsanīt.

16 Puschī yuma xmapaksinanin judíos tzucukolh putzakoy lantla natañtlahuakoy Jesús caj xpalacata pī xtlahuay catuhua ná yuma tascújut acxnī quilhtamacú lijáxat.

17 Pero pala tı xkalhasquın Jesús xatú xpalacata chuná tlahuay, namá xkalhtıy:

—Dios huantı luhua xlıcana quintlat, masqui catıhua quilltamacú scujma xlá lantla maktayakoy tachixcuhtıt, chu na chuná quit xalıankalhın cscujma.

18 Huá xpalacata yuma xanapuxcun judíos xlımaknıputunkoy, sampı nı caj xman pı nı xcacnınanıy yama quilltamacú acxnı jaxcán, huampi na pacs xa huatıyá xpalacata pı na luhua Dios xlıtapulhcay acxnı xuan pı huá luhua xtlat.

Jesús kalhıy tlanca lıtlıhuaka

19 Jesús na chuná huanıkolh yama xanapuxcun judíos: “Xlıcana quit xCam Dios, chu luhua lacatancs ccahuaniyán pı nı lay pala tı tlahuay huantı caj quıacstu quımpalacata, huata caj xman huá tlahuay huantı cmakucxılha tlahuay Dios sampı huá quintlat; sampı xlıpacs huantı xlá tlahuay, na hua yumá macxtum ctatlahuay.

20 Dios luhua xlıcana quımpaxquıy sampı quit xCam, chu quımasıyuniy xlıpacs tı xlá tlahuama; chu naquıntımasıyuniycú atzını tıak lactlanca tascújut huantı quit naclahuay hasta lhpıpak nalılacahuánıtıt.

21 Pus chuná lantla Dios quintlat malakastakuanıkyoynın, chu maxquıkyoynı latámat, pus na chuná chú quit na tlan nacmaxquıy sastı latámat huantı quit nacmaxquıputún.

22 Dios quintlat nıtı putzananima, chú squınıma cuenta xpalacata xtalakalhın, huampi huá quit xCam quımaxquınit lımapaksın pı quit nacsquınkoy cuenta xpalacata xtalakalhıncan tachixcuhtıt.

23 Chuná laclhcıhuılınıt Dios laquımpı xlıpacs tachixcuhtıt naquıncacnınanıkyoynı quit xCam Dios xtachuná lantla cacnınanıcán Dios huantı luhua Quintlat. Huantı nı quıncacnınanıy quit xCam Dios quıtıxtuy pı na nı xlıcana cacnınanıma Quintlat huantı quımacamınıt.

24 “Luhua xlıcana tı ccahuaniyán pı huantı quıncaxmatnıy huantı clıakchıhuınama, chu na chuna lıtum chú canajalanınıt huantı quımacamınıt, xlá maklıhtınán yama latámat xasastı huantı caxanılıhuayá nakalhıy. Xlá nıalh ucxnı catımapatınıca xpalacata xtalakalhın, pus xlá tıtaxtunıt c-xatıjı calının, chu aya tzucunıt chú laclahuan c-xatıjı xalıankalhın latámat.

25 Luhua xlıcana ccahuaniyán pı lakchama quilltamacú, chu la chıyuhua aya lakchanıt acxnı yama huantı xtachuná nının latamakó, la nakaxmatkoy xtachıhuın xCam Dios, chu nalıpahuanıkyoynı, xalıankalhın lıpaxuhu nalatamakoy.

26 Sampı xtachuná lantla Quintlat Dios xacstu kalhıy lıtlıhuaka namastay yuma xasastı latámat sampı tlanca xıacatzúcut, pus na chuná chú quit xCam quımaxquınit lıtlıhuaka laquımpı nacmastay yama latámat.

27 Na chuna lıtum quımaxquınit yama lıtlıhuaka laquımpı quit naclatlahuakoyachá taxokón tachixcuhtıt caj xpalacata xtalakalhıncán chatunu, sampı quit xlıcana Xatalacsacnı Chıxcú.

28 Nı lhpıpak calılacahuánıtıt yuma huantı ccahuanimán, sampı luhua xlıcana namın quilltamacú acxnı xlıpacs nının tı acnıkyoynı, naquıncaxmatnıkyoynı quintachıhuın,

29 chu chatunu natacxtukoyachı antanı xmaacnıkyoynıtıt. Huantı tlan xuanıt xtapuhıncán nalakastakuanıkyoynı calının laquımpı nakalhıkyoynı

lipaxuhu latámat, huampí huantí nítlan xtapuhuanacán xuankonít, xlacán nalakastakuanankoy calínín laquimpí xastacná namaxokonikocán xlipacs huantú nítlan tlahuakonít.

Jesús masiyuy pí xlicana kalhiy limapaksín

³⁰ “Quit ní lay pala tú tlahuay huantú caj quiacstu quimpalacata, huata acxní quit cputzananíy chixcuhuín huantú nítlan tlahuakonít, luhua akstítum quintaputzán sampí chuná tlahuay la quilimapaksinít Quintlat huantí quimacaminít.

³¹ Lapi quit caj xacacstatlánquilh c-xlacatín tachixcuhuítat, luhua xlicana pí nítú xklasi quintachihuín, chū tlan ní xcānajlátit.

³² Huampí huí chatum tí quimatlanquiy, chū quintatayay, chū quit stanca ccatziy pí huantú xlá huan caj quimpalacata licanájlat sampí talulóktat.

³³ Huixín quimākalhasquinínántit Juan Bautista caj quimpalacata, chū huantú xlá kalhtinanchá luhua xlicana chuná.

³⁴ Huampí quit ní līlacán pala tú nahuán chatum chixcú caj quimpalacata, usuchí pala tú namasiyuy; huata quit caj ccamalacapastacamán taluloktat tú mástalh Juan quimpalacata laquimpí naquilpahuanátit, chū namaakaputaxtiyátit milistacnacán.

³⁵ Xtachihuín Juan Bautista, lítáxtulh xtachuná la mákskot laquimpí xlá nacāmaksconiyán, chū huixín luhua aktum tapaxuhuan makamaklhtinántit cxxakánat, huampí ní luhua makas quilhtamacú.

³⁶ Juan mástalh talulóktat pí Dios quimacaminít, huampí huilapí chū huantú tlak tlan nacāmālulokniyán ní xahua xtachihuín Juan, pus huá cuānima yama līcācni quintatlahu huantú quit tlahuakoy. Pus pacs yuma lactlanca tatlahu huantú quilimatlahuínít Quintlat laquimpí nacmakantaxtiy, pus caj yuma xlicana litasiyuy pí huá Quintlat Dios quimacaminít.

³⁷ Chū nā chuna litum huatiya Quintlat huantí quimacaminít aya mástanít talulóktat caj quimpalacata, masqui chá niucxní a lacania xakatlinítántit, chū nīmpala maktum āucxilhátit.

³⁸ Huampí huá līlay sampí xtachihuín ní āchán c-minacucán, sampí ní canajlaputunátit pí xlicana Quintlat Dios, chū pí huá quimacaminít.

³⁹ Huixín luhua ankahlín līhuanā līkalhtahuakayátit huantú tatzoknít c-līkalhtahuaka, sampí huixín puhuanátit pí antá tlan nataksátit xlaktáxtut milistacnacán, huampí ní lay akataksátit pí quit yama huantí līchihuīnamā xtachihuín Dios pí tlan nacāmāxquiyán huantú putzapátit.

⁴⁰ Huá chū xpālacata, huixín ní quilaktalacatzuhūputunátit laquimpí nakalhīyátit laktáxtut c-milistacnacán.

⁴¹ “Acxní chuná ccaaxakatliyán ní cuñtaj tlahuay pí naquilisitziyátit.

⁴² Sampí quit ccalakapasán, chū ccatziy pí ní kalhiyátit xtapaxquit Dios c-minacucán

⁴³ Quit cminitanchá c-xpaxtun Quintlat laquimpí chuná tlan naclichihuínán xtachihuín, huampí huata huixín ní quilīpahuanátit; huampí pala tanú tí xcālakmín huantí xlichihuīnanca caj xacstu xpālacata, huata huá luhua lacapala xcānajlanítit, chū xmakamaklhtinántit.

⁴⁴ Lapi huixín caj xmañ huá putzayátit tlahuayátit huantú nacalīmatlanquiyán amakapitzin chixcuhuín, nā ní tzinú putzayátit tlahuayátit huantú nalīmakapaxhuayátit yama xtastum miDioscán, ¿lántla chanú naquilīpahuanátit?

⁴⁵ *Huampí nì capuhuántit pala quit naccastahuayán c-xlacaṭin Dios; huí xlá tanu huantí chuná natlahuay, huá xamakan Moisés xuanit, masqui huixin huanátit pi huá lipahuanátit xtachihuín, huampí nì xlicana.*

⁴⁶ *Pus pala xlicana huixin xcanajlátit huantu Moisés títzokli c-Likalhtahuaka, na xquincanajlanítit quit, sampi c-Likalhtahuaka xlá títzokli quimpalacata.*

⁴⁷ *Huampí cumu nì luhua xlicana canajlayátit huantu xlá tzoknit, ¿pa lihuacá chú nacnanajlayátit huantu quit ccahuanimán?"*

6

Jesús mahukoy akquitzis mihl chixcuhún

(Mateo 14:13-21; Marcos 6:30-44; Lucas 9:10-17)

¹⁻⁴ *Alístalh acxnì nialh makas quilhtamacu xtzankay lantla nalakchán xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, Jesús patácutli aliquilhtutu xatakayahuana Galilea, usuchí na huanicán xatakayahuana Tiberias, sampi huí tí chuná xlimapaçuhikoy. Chanchu acxnì antá chalh talacaacxtutahuí c-aktum kastín, chu antá tatauilaqolh xlimakalhtahuakat. Huampí antañ xan Jesús luhua luhua cstalanikoy sampi xlakatikoy xucxilhkoy lactanca licacni tatlahu huantu xlá xlimalacahuaniqoy acxnì xmapacsakoy tatatlanín.*

⁵ *Chanchu pi xalán talacayahualh, úcxilhli pi luhua luhua tachixcuhútat xlakminkonit antañ xlá xuj. Pus chuná huánilh Felipe:*

–*Felipe, ¿ní chú natamañuayahu luhua caxtalanchu laquimpi natahuakoyahu xlipacs yuma tí minkonit?*

⁶ *Jesús caj chunatá huánilh laquimpi naljucxilha lantla nahuán, sampi xlá luhua lacatancs xcatziyá huantu natlahuay.*

⁷ *Felipe chuná kálhtilh:*

–*Masqui luhua aktuy ciento denario tumín xlitamañuahu caxtalanchu, nì catiáçchalh laquimpi naljamañukoyahu xlipacs yuma tachixcuhútat.*

⁸ *Chatum litum xlimakalhtahuakat xuanicán Andrés, xtała Simón, chuná huánilh:*

⁹ –*Unú na minit chatum kahuasa, xlá limín macquitzis caxtalanchu, xahuá tantuy squiti, huampí ¿tú chuj chá xtápalh yuma xpalacata lilhuhua?*

¹⁰ *Huampí Jesús chuná huanikolh:*

–*Cahuanikótit tachixcuhútat pi pacs natahuilakoy.*

Na Luhua çasakatna xuanit yama lacatum, pus antá tahuilakolh maç pala akquitzis mihl chixcuhún.

¹¹ *Jesús tíyalh yama caxtalanchu tu limilh kahuasa, paçcatcatzínilh Dios, lakchákalh, chu maçquikolh xlimakalhtahuakat laquimpi xlacán namaakpitzinikoy xlipacs huantí antá xuilakó. Chu na chuna litum tlahuakolh yama tantuy squiti, chu pacs maçquica pacs tu xlacán hua-putunkolh.*

¹² *Acxnì aya tlan xkalkaskonit Jesús chuná huanikolh xlimakalhtahuakat:*

–*Chú camamacxtupítit caxtalanchu huantu akatáxtulh apakatzunín laquimpi nitú páçcat nahuán.*

¹³ *Xlacán mamacxtumikolh, chu matzamakolh paçutuy pakxu xata-lakchakataman caxtalanchu tu xkatxtakmakankonit xla yama macquitzis caxtalanchu xla cebada.*

¹⁴ *Chanchu xlipacs yama lilhuhua acxnì ucxilhkolh yuma tlanca licacni tatlahu huantu Jesús tláhuah, chuná quilhtzucukolh:*

—Huá yuma chixcú luhua maktum xlicana huá profeta huantí xliminat xuanit catuxáhuat.

¹⁵ Chanchú pī Jesús cátzil huantu xlacán xtlahuaputunkoy pī nalenkoy alifuerza laquimpi xreycán natlahuakoy, huata xatlán xlá tatampúxtulh, chū xtastum ákspulí atzinú xatalhmán yama kastín.

Jesús kalhtlahuán takayahuaná
(Mateo 14:22-27; Marcos 6:45-52)

¹⁶ Acxní kotánulh, xlimakalhtahuakat Jesús takalhajutahuilakochi c-xquilhutun takahuahuaná.

¹⁷ Huampi cumu chū aya xtzisuanittá, chū Jesús nī naj xaquitaspita, huata xlacán tajukolh c-aktum putacutnu, chū tzúculh matlahuanikoy laquimpi antá nachankoy c-Capernaum huantu xuí c-xaquilhutú takayahuaná.

¹⁸ Huampi nī pala makas tlihuaka tzúculh unán, chū lipecuá tzúculh takayahuyá chuchut.

¹⁹ Max aya xankonittá pala akquitzis, usu akchaxan kilómetro acxní ucxilhkolh Jesús pī xtalacatzuhujmá c-putacutnu, xlá xkalhtlahuantilhay chuchut, huata xlimakalhtahuakat nī xlapasmakó, chū lipecuá tzucukolh pecuankoy.

²⁰ Huampi xlá chuná cātasaniKolh:

—Nī capecuántit sampi quit Jesús, tacamachá!

²¹ Xlacán kalhikolh takpuhuanín, chū acxní chalh tatakukolh c-putacutnu; na luhua acxnitiyá aya chankolh c-tíyat antani xamakó.

Luhua lilhuhua putzamakó Jesús

²² Yana lilhuhua tachixcuhiitat tī xtamakaxtakkonitanchá c-xaquilhutú takayahuaná, xcatzikoy pī xlimakalhtahuakat xpuankonit xman huantu xuí aktum putacutnu, huampi na xcatzikoy pī Jesús nī xtāankonit. Huampi lichali

²³ chinkolh tanuj putacutnu, antá minkochá c-aktum cachiquín huanicán Tiberias, chū antá xuilakó c-chuchut lacatzú antani Jesús xmalhuhuinít caxtalanchū, acxní pulh paxcatatzínilh Dios yama lihuat.

²⁴ Pus cumu niti xlamá antá Jesús, nī pala xlimakalhtahuakat, yama lilhuhua huata lacapala tajukolh c-putacutnu tū xminkonit, chū ankolh putzakoy Jesús c-xalakaputú c-Capernaum.

Jesús huá xlicana xtachuná litaxtuy la quinlihuatcán usu caxtalanchū tū listakuananahu

²⁵ Acxní xlacán chankolh c-xalakaputú takayahuaná antá manoklhukolh Jesús, chū chuná kalhasquinkolh:

—Makalhtahuakaná, ¿nī lihuayajá chita unú?

²⁶ Jesús kalhtikolh:

—Lihuaná cakaxpáttit huantu naccahuaniyán: huixín quimputzapátit sampi kotana tlan huayántit, chū tlan kalhkástit, huampi nī huá quiliputzapátit laquimpi naquilipahuanátit acxní ucxilhatit ctlahuakoy lactlanca quintatlahu.

²⁷ Nī caj luhua huá caliscujtamakántit xlistakuán mintiyatlihuacán huantu laksputa, huata xatlán huá caliscujtit xlihuat milistacnacán huantu niucxní laksputa laquimpi chuná nalilatapayátit c-xpaxtun Dios xaliankalin quilhtamacú. Quit Xatalacsacni Chixcú tlan naccamaxquiyán yama lihuat, sampi Quintlat Dios luhua caj huá quililacsacnit laquimpi chuná naccamaxquiyán.

²⁸ Xlacán chuná kalhasquinkolh:

—¿Tú quilítlahuatcán laquimpi nacmakantaxtiyahú huantú Dios lacasquín nacllahuayahú?

²⁹ Jesús kalhtikolh:

—Huantú xlá lacasquín Dios natlahuayátit, caj xman cacañajlanítit huantí xlá macaminít, huachá quit.

³⁰⁻³¹ Huampi xlacán kalhasquimpalakolh:

—¿Xatú ya licacni tatlahu chá huix natlahuaya laquimpi nacliucxilhahu pi xlicana Dios macaminítán, chü laquimpi chuná tlan naccacañajlaniyán? Cucxilhputunahu pala tlan namalakchaniya yama lactlanca tatlahu huantú titláhuah kolutzin Moisés. Sampi xalakkakan quinatlatnacán tihuakolh yama lihuat, xtachuná lactzú caxtalanchü huanicán maná antá c-desierto chuná lantlá tatzoknit c-Likalhtahuaka antani namá huan: ‘Moisés maxquikolh laquimpi nahuakoy caxtalanchü xala c-akapún.’

³² Jesús chuná kalhtikolh:

—Luhua xlicana tancs ccahuaniyán pi ni huá Moisés maxquikolh yama lihuat xala c-akapún tü lichuhuinanátit, huá Quintlat, chü huata huá Quintlat huantí chiýú camaxquiputunán aktum huantú luhua xaxlicana lihuat xala c-akapún.

³³ Sampi yama lihuat huantú Dios mastay pus huá yamá huantí tachtanítanchi c-akapún laquimpi namaxquikoy latámat tachixcuhúitat huantú niucxni laksputa.

³⁴ Yama chixcuhuín chuná huanikolh:

—Tlati, catlahuá lítlán xliankalhíná caquincamaxqui yama lihuat.

³⁵ Jesús chuná huanikolh:

—Quit yama lihuat huantú mastay xaxlicana latámat. Yamá huantí quílakmín, chü quilihuyán, niáhlh ucxni catítzincslí, chü huantí luhua quincañajlaniy niucxni catikalhpútilh.

³⁶ Huampi chuná la ccahuaninítaná, huixín ni quincañajlaniputunátit masqui aya ucxilhnítántit huantú quit ctlahuay.

³⁷ Lantlá xlipacs huantí quimaxquínit quintlat laquimpi naquilipahuankoy, pacs quílakchinkoy laquimpi xankalhín naquistalanikoy; chü pacs chá huantí quit naquilakminkoy niucxni cactilakmákalh.

³⁸ Xahuachí, quit cminít catuxáhuat laquimpi nacllahuaniy xtalacasquin Quintlat huantí químacaminít, chü ni caj huá clíminít laquimpi nacllahuay huantú caj quíacstu quintapaxuhuán.

³⁹ Huantú xlá xtalacasquin Quintlat huantí químacaminít, xlá lacasquín pi lihuaná nacmaktakalkoy laquimpi ni pala chatum nalaktzankoy huantí xlá químacamaxquínit naquilipahuán, laquimpi acxni nalakchán quilhtamacú lantlá xlá lahlhcahuilínit, quit pacs nacmalakastakuanikoy calínín.

⁴⁰ Pus xlicana huá luhua xtalacasquin Quintlat pi xlipacs huantí naakataksá xatí luhua quit, chü naquincañajlaniy pi quit xCam, xliankalhín nakalhikoy yama lipaxuhu latámat huantú niucxni nalaksputa, chü huá xlacán huantí nacmalakastakuanikoy acxni nalakchán yama ahuatiya quilhtamacú.

⁴¹ Acxni yama lihuhua judíos kaxmatkolh xtachihuín tzucukolh xliaklhuhuatnankoy Jesús sampi xlá chuná huá: “Quit yama caxtalanchü huantú tachtanítanchi c-akapún.”

42 Xlacán chuná huankolh:

—¿Tú huá yuma Jesús, xkahuasa José? Pus quin lakapasahu xtzi, chü xtlät. ¿Lántla chá xlá huán pi minítanchá c-akapún?”

43 Jesús chuná huanikolh:

—Luhua xlicana nī caliakluhuatnántit quintachihuín.

44 Sampi nī pala çatum tlan natzucuputún quilpahuankoy, lapī nī pulh huá namapuhuanīy Quintlat huantī quimacaminít. Chü huantī naquilpahuankoy, xlacán masqui nanikoy quit nacmalakastakuanikoy acxni nalakchán ahuaŕtiya quilhtamacú xla taputzán.

45 Lacatum c-Likalhtahuaká çatum profeta tzokli lantla Dios tihua mak-tum pi namasiyunikoy xtalacapaŕtacni xlipacs tī nakaxmatputunkoy. Pus yama tachihuín xlicana huanít quimpalacata sampi xlipacs huantī nakax-matnikoy Quintlat Dios huantū xlá huanimákó, chü antá nachán c-xnacúcán yama tachihuín, pus huá chú xlacán na naquilpahuankoy.

46 “Huampi nī huá huamputún pala tī ucxilhñit Dios, huata caj xman quit cucxilhñit, sampi antá quit cminítanchá c-xpaxtún.

47 Cacañajlátit tū ccahuaniyán, sampi huantī quilpahuán, xlá aya kalhīy yama latámat huantū xaliñankalhín.

48 Sampi quit yama xaxlicana caxtalanchü huantū mastay xlipaán latámat.

49 Xalakrañ minatlátnacán huakonít yama lihuat huanicán maná tū Dios mahúikolh acxni xlapulakoy c-desierto, huampi masqui chuná, fuerza kolunkolh, chü ñikolh.

50 Huampi nī chuná yuma caxtalanchü huantū clīchihuínama, xlá tãtanítanchī c-akapún, laquimpi huantī xlá nahuay niñalh ucxni catúñilh xlistacna.

51 Pus aya ccahuanín pi quit yama caxtalanchü huantū tãtanítanchī c-akapún, chü huantū mastay huantū xaxlicana latámat. Huantī nahuay yuma lihuat xlicana pi xlipaán nalatamay. Yama lihuat huantū quit ccañalacñunīyán pus huatiya huá quintiyatlīhua, nacmastay quit nacñiy xpalacatacan tachixcuñitat xala catuxáhuat laquimpi chuná nakalhikoy xlipaán latámat.”

52 Chanchü yama judíos, xacstucán tzucukolh aklhuuatnankoy, huá chuná tzucukolh huankoy:

—¿Lántla natlahuay laquimpi tlan naquincamahuiyán xtiyatlīhua?

53 Jesús chuná huanikolh:

—Luhua xlicana ccahuaniyán pi quit Xatalacsacni Chixcú, chü lapī huixín nī nalīhuayanátit quintiyatlīhua, chü lapī nī nalīkotnanátit quinkalhni, nī catikalhítit yama xaxlicana latámat c-milīstacnacán huantū clīchihuínán.

54 Huantī nahuay quintiyatlīhua, chü nalīkotnán quinkalhni nakalhīy latámat huantū niucxni lakspata, chü chuná masqui nanīy quit nacmalakastakuanīy calínín acxni nalakchán xliãhuatiya yama quilhtamacú acxni nasputá catuxáhuat.

55 Sampi huá quintiyatlīhua tū c-mastay acxni naccapalacaniyán, luhua xaxlicana caxtalanchü, chü quinkalhni tū nastajtamakán mimpalacatacán, luhua xaxlicana likotna tū listakuanán milīstacnacán.

56 Huantū nalīhuayán quintiyatlīhua, chü nalīkotnán quinkalhni, litaxtuy lampala macxtum quintahuanít, chü quit na huá macxtum cãhuanít.

57 Huá Quintlat huantī quimacaminít, nī kalhñit xquilhtzúcut, ankalhín ucxlata xastacná láma, chü xastacná lámaj nahuán, chü yama

xaxlicana latámat huantu kalhij, na huá quimaxquinít laquimpí quit na ankalhín cñlámaj nahuán, pus na chuná chú huanti naquilihuanán, chu naquilikalkhasa c-xlistacna, quit nacmaxquiy yama xaxlicana latámat tu quit ckalhij.

⁵⁸ Huá luhua ccahuaniputunán pí quit yama xaxlicana caxtalanchu huantu tactanítanchi c-akapún. Yuma lihuat ni huá xtachuná lantla yama maná huantu tihuakolh xalakmakan minatlatnacán c-desierto, sampi xlacán masqui chalí chalí xuatihakoy fuerza kolunkolh nikolh, huampi huanti nalikalhkasá yuma caxtalanchu huantu quintiyatlíhua, xlipaán nalatamay.

⁵⁹ Jesús chuná lixakatlikolh yuma tachihuín acxni xlihluhucán judíos xtanumakó c-aktum xpukalhtahuacacán c-xacachiquin Capernaum.

Xtachihuín Jesús mastay xaxlicana latámat

⁶⁰ Acxni kaxmatkolh huantu huanikoca, luhua xlacán huanti cstalaniputunkoy Jesús chuná huankolh:

—Yumá huantu xlá quilhuama, luhua xlicana luhua tuhua matlanicán, ¿tí chá luhua tlan natlahuanij, chu tí chá luhua nakaxmatnij xtachihuín?

⁶¹ Huampi Jesús xcatziy pí xlacán xliaklhuuátnamakó yama chixcuhuín huantu xlá xuanikonít, pus chuná kalhasquinkolh:

—Lapí yumá huantu ccahuanín ni luhua licanajlaputu mimpalacatacán

⁶² pus ¿lantla chú luhua xquitáxtulh pala xquiucxilhit quit Xatalacsacni Chixcú ctaspitmapí cahua c-akapún antani pulh xacuilachá?

⁶³ Chuná quitaxtuy sampi xman huá cspiritu Dios tlan nacamaxquiyán yuma xlipaán latámat tu clíchihuinama. Lantla xlipacs miliskalalacán tu caj xla chixcuhuín kalhijátit ni lay camaktayayán naakataksátit xlipacs tu quit ccahuaninítan sampi pacs huá xtalacapastacni cspiritu Dios, chu xman huá xlá nacamaxquiyán yama xasasti milatamatcán, chu mintalacapastacnicán tu naliakataksátit.

⁶⁴ Huachá xpalacata masqui catucahuá xaccahuanín xpalacata yumá, ccatziy pí huijcu nahuán makapitzin huixín tí nalakmakanátit, chu ni caticanajlaputúntit.

Huá chuná Jesús lihuanikolh sampi xlá xcatziy tuncán huanti ni xcanajlanij, chu na chuná xcatziy huanti alistalh naliakskahuinán, chu namacamastay.

⁶⁵ Alistalh chuná huá:

—Pus huachá xpalacata quit ccalihuaninítan pí ni pala chatum tlan naquilipahuamputunkoy lapí ni huá Quintlat pulh namapuhuanij.

⁶⁶ Hasta acxnitiyá yama quilhtamacú luhua huanti cstalanimakó Jesús, titalakaspitayakolh, chu nialh acxtum xtalatlahuanikoy.

⁶⁷ Huá xpalacata, Jesús namá kalhasquinkolh yama kalhacutuy xlijmakalhtahuakat huanti xaliankalhín xtalapulakoy:

—¿Chá huixín? ¿Pí na quiaxtakmakamputunátit?

⁶⁸ Huampi huata Simón Pedro chuná kálhtilh:

—Quimpuchinacán, ¿xatí chú atanu luhua nactilakanahu? Sampi xman huá mintachihuín malacnuy yama xaxlicana latámat huantu ankalhín nakalhijahu c-xpaxtun Dios.

⁶⁹ Quin aya ccaçanajlaninítan sampi ccatziyahu pí huix Xatalacsacni xCam Dios huanti naquincalakmaxtuya.

⁷⁰ Jesús chuná kalhtikolh:

—Huixín catziyátit pi man quit cçalacsacnitán laquimpí ankalhín naquintalatapuliyátit, huampí masqui chuná, c-milakstipancán huí çatum huantí makatlajaniť xtalacapaťacni akskahuiní.

⁷¹ Acxni chuná huá Jesús, huá xlá xlichihuínama Judas Iscariote xkahuasa Simón, sampí hua Judas ti namacamaťay, masqui xlá acxtum xtatapaksiťkoy xliťkalhacutuy xliťmaťkalhtahuáťat.

7

Xlinatalán Jesús ni xcanajlanikoy

¹ Alįstalh Jesús antá xlapulay c-xatayat Galilea. Xlá ni xtahuilaputunachá c-Judea sampí xanapuxcun judíos xmakniťputunkoy.

² Huampí acxni aya xtalacatzuhujamá xpascuajcan judíos, acxni lipascuajnanca puiłhca chiqui.

³ huantí xlinatalán Jesús chuná huanikolh:

—Niłh catamakáxtakti unú, huata xatlán na capit makpascuajnanca c-Judea antaniť zamacán laquimpí chuná lhuhua namaucxilhnikoyať tlanca liťacni tatlahu huantí huix tlan tlahuaya, chu nastalanikoyan.

⁴ Lapi xliťcanať lacasquinať huix pacs nalakapascana, pus niťú caj lakatzek catlahuať catuhuať. Pus lapi huix xliťcanať tlan tlahuakoyať catuhuať lactlanca liťacni tatlahu, chuná antá catlahuakó laquimpí pacs naucxilhcán.

⁵ Sampí hasta masqui huantí luhua xnatalán, ni xcanajlanikoy.

⁶ Jesús chuná huanikolh:

—Ni naj alakchán quihťamacú acxni antá nacán, huampí huantí huixín mimpalacatacán, xalıankalhín tlan natlahuayátit huantí napuhuanátit.

⁷ Xahuá huixín niť casitziñiyán, huampí quit lhuhua ni quixcilhťputunkoy, sampí quit ni cliťquihťpuhuanikoy, chu lacatancs cmaťaksiyunikoy, cuanikoy huantí ni tlan tlahuakoy.

⁸ Huata capimpítit huixín c-pascua, quit ni naj cama, sampí ni alakchán quihťamacú.

⁹ Chanchu acxni huanikolh yumá, xlacán ankolh c-pascua, chu Jesús tamakáxtakti c-Galilea.

Jesús tzeť an c-pascua

¹⁰ Huampí acxni xankonittá xnatalán, Jesús na alh c-pascua, masqui xlá ni tasiyunikolh xliťlhuhuať tachixcuhítat, huata caj tzeť xlapulay.

¹¹ Xanapuxcun judíos xlacaputzamakó c-pascua, chicá pala na xaniť, xlacán xkalhasquininánkoy, chicá pala tiť xucxilhnit, chu chuná xuankoy:

—Niť lamať cahuať yamať chixcúť

¹² Nať luhua lhuhuať huantí catuhuať xliťaksamakó, chu chuná xuankoy: “Tamať chixcúť luhuať tlan xťapuhuan”; huampí amakapitziñ chuná xuankoy: “Tamať chixcúť niť xliťcanať luhuať tlan catziť, sampí caj akskahuimikoy tachixcuhítat.”

¹³ Huampí tiñi siyuj chuná xlichihuínán xpalacata, pi xpecuanikoy xanapuxcun judíos.

¹⁴ Acxni aya xitatanit pascua Jesús tánulh c-tlanca xtempló Dios xala c-Jerusalén, chu tzúculh akchihuínanikoy liťlhuhuať huantí antá xtanumakó.

¹⁵ Yamať xanapuxcun judíos huantí antá xkaxmatnimakó xtachihuín, luhuať caj cacs xliťlacahuankoy, chu chuná xuankoy:

—Niť xláť luhuať catziñilh yumať tuť masiyuy, sampí xlá niť kalhtahuakanitť

¹⁶ Huať chu piť Jesús kalhakaxmatkolh, chuná kalhtikolh:

—Yumá quintachihuín huantu quit cmasıyuma, ni caj quiacstu quintalacapistacni, pus huá xtalacapistacni yama huanti quimacaminít.

¹⁷ Lapi huí ti huixín xtlahuapútulh xtalacasquin Dios huantu xlá lacasquin, pus huata xlá naakataksa yuma talacapistacni huantu quit cquilhuama, lapi huá Dios macamimachá, usuchí lapi caj quiacstu quintalacapistacni.

¹⁸ Yama chixcú huanti lichihuínán huantu caj xacstu xtalacapistacni, huá xlá chuná ltlahuay laquimpí luhua nacacninanikoy tachixcuhuítat; huampí cumu quit xman huá clitakatzankay pi nacacninanicán Dios huanti quimacaminít, pus chuná clımasıyuy pi talulóktat huantu cquilhuama, chu nítú caj caksaninama.

¹⁹ Masqui huixín pacs catziyátit pi Moisés huá calımaxquin xlımapaksın Dios laquimpí namakantaxiyátit, huampí masqui chuná ni pala çatum huixín ti luhua litzaksapátit laquimpí namakantaxiyátit. Sampi pala chuná cahuá, ¿tú huan quimpuhuanıyátit naquimakniyátit?

²⁰ Xlacán chuná kalhtıkolh:

—Akskahuıni kalhiya. ¿Tı chı puhuanıyan namakniyan?

²¹ Jesús chuná huanıkolh:

—Maktum quilhtamacú acni pacs jaxcán, quit ctláhuah aktum luhua tlan tatlahu, na pacs lhpıpak lılacahuanıtántit, chu hasta chunacú tilıaklhıhuatnampátit.

²² Huixín huá circuncidar ltlahuakoyátit lactzı milakkahuasancán sampi chuná tıcalımapaksın Moisés (masqui chá luhua xlıcana pi ni huá Moisés maquilhtzuquınıtanchá yuma huantu lıacacninanıyátit Dios, huampí huá xamakan mıntlatcan Abraham), huampí huixín fuerza machuquınanátit actzı xtiyatlıhua lactzı milakkahuasancán acni acu lacachinkoy masqui acni lakchanıt sábado acni lıhuancán pala ti nascuja.

²³ Pus lapi huixín caj xpılacata ni lacatzalaputunátit xlımapaksın Moisés, pus circuncidar tlahuakoyátit lactzı lakkahuasán masqui sábado acni nıtı scuja, ¿tú huan chınchı luhua quılısıtıniyátit acni pi cımapácsalıt çatum tatatlá acni yama quilhtamacú lıhuancán pala ti nascuja?

²⁴ Ni luhua caj akıakuá caquımputzananıtıt huantu ctlahuay. Acni pala naquımputzananıputunátit huantu ctlahuanıt, huampı huantu luhua akstıtum catlahuátit.

Jesús lichihuınán huantu luhua xquilhtzúcut

²⁵ Chanchı makapıtızın huanti xuilakochá c-Jerusalén acni kaxmatkolh yuma tachıhuın, chuná tzúculh kalhasquınınankoy:

—¿Tú huá yumá ti putzamaça laquımpı namaknicán?

²⁶ Pus caucxılhtıt lantla sıyuj akchıhuınama, na nıtı pala ti xaklıhuahúatnal. Max luhua akatakskonıt quınapuxcuncán pi yuma chıxcú huá Cristo ti naquıncalakmaxtıyan.

²⁷ Huampı quın catziyahua ní xlá mıntanchá, chu na catziyahúa antanı lacachınıt. Pus ni chuná catıquıtáxtulh acni Cristo namın çatuxáhuat, sampı nıtı caticátzilh ní luhua xlá naminachá.

²⁸ Chanchı Jesús, maktum lantla xmasıyuma c-templo, palha tzúculh lichıhuınán, chuná xquilhuama:

—Huixín huanátit pi quılakapasátit quit, na mat catziyátit antanı xalá quit, huampı huı kımpatum huantu ni catziyátit: quit ni caj quıacstu quımpılacata masqui cminıt, sampı huı çatum huanti quımacaminıt, chu huá xlá luhua talıpahu xtachıhuın, huampı huixın ni lakapasátit.

29 Quit xlá clakapasa, sampi antá c-xpaxtún cminchá, chü xahuachí xlá quimacaminít.

30 Pus hua chí xlipuhuanikoy nachipakoy, huampi ti ni xatí mácalh xmacán, sampi ni naj chuná xlakchán quilhtamacú lantla xlá namaknícán.

31 Huampi yuma lihuhua ti xkaxmatnimakó xtachihuín, na luhuhua huanti ticanajlanikólh, chanchü chuná xuankoy:

—Chjinchü acxní namín Cristo quimaakaputaxtúnacán, ¿pi tlak xalihuaçá lactlanca liçañi tatlahu natlahuay ni xahuá tü tlahuay yuma chixcú?

Fariseos macañkoy makapitzin policías laquimpi nachilencán Jesús

32 Yama chixcuhuín huanti xuanikocán fariseos, chü xanapuxcun xpalijnican judíos, xlacán tzucukólh kaxmatkoy lantla xlichihuínankoy tachixcuhiítat huantu xlá xtlahuay Jesús, huata xlacán macañkólh makapitzin policías c-tlanca templo laquimpi tachín nalenkoy Jesús.

33 Xlacán ankolh huampi Jesús chuná huanikólh:

—Niñh luhua maças quilhtamacú ccañalamán quit, sampi nactaspitpalay c-xpaxtún huanti quimacaminít.

34 Yama quilhtamacú huixín naquimputzayátit, huampi niñh caquintitáktit, sampi huixín ni lay catipítit antañi quit nactahuilayachá.

35 Yama xanapuxcun judíos xacstucán tzucukólh lakalhasquinkoy:

—¿Ní chú naán yumá pi ni nataksahu? ¿Pi cahuá huá nalakankoy judíos ti makat huilakoçhá c-xtiyatcan griegos, laquimpi huá naxakatlikoy?

36 ¿Tú chú luhua huaniputún acxní chuná quincañhuanín: ‘Huixín naquimputzayátit, huampi niñh caquintitáktit, sampi huixín ni lay catipítit antañi quit nactahuilayachá?’

Espíritu Santo litaxtuy xtachuná lantla chúchut huantu mastay xlipaán latámat

37 Acxnitiyá yama quilhtamacú, c-xlikatsputni pascua, acxní atzinú luhua luhua xtatzamacán, Jesús táyalh lacatum antañi tñan naakchihuínanikoy tachixcuhiítat, chü chuná pixtlanca tzúculh quilhanikoy:

—Lapi huí ti kalhpuñimá c-xlatámat, caquilákmilh, chü quit nacmakotniy.

38 Pus chuná nalikantaxtuy huantu tatzoktahuilanit c-Ljikalhtahuaka antañi chuná huan pi c-xnacü huanti naquilipahuán natahuilay xtachuná la aktum taxtunú antañi ankahlín taxtumá nahuán chúchut tü mastay xaxliçañá latámat.

39 Caj xpalacata yuma xtachihuín, Jesús xlijmaxtumá yama taxtunú chú Espiritu Santo: huá xlá xuaniputún pi huanti nalipahuán namaklhtinán xlijtilhuaka Espiritu Santo; maçqui yama quilhtamacú ni xamín sampi Jesús ni xachampalay c-akapún antañi xapulh xuí.

Luhua ti tapapitzikoy caj xpalacata Jesús

40 Chanchü makapitzin lihuhua acxní kaxmatkólh xtachihuín, chuná tzucukólh huankoy:

—Luhua maktum xliçañá, huá tama chixcú profeta huanti xlijminat xuanit catuxáhuat.

41 Huampi amakapitzin chuná xuankoy:

—Ni xliçañá, sampi huá Cristo huanti minítan quincamaakaputaxtíyán.

Huí ti xuampalay:

—Huampi ¿lantla nataxtuyachá c-xatiyat Galilea huanti luhua xliçañá Cristo?

⁴² C-xtachihujin Dios huantü tatzoknijit huan pi tama Cristo xquilhtzúcut nahuán yama xamakan rey David, chü xala c-Belén nahuán sampi antá xchuchutsipij xuanijit David.

⁴³ Puschí caj xpälacata Jesús lilihuhua huantü xkaxmatnimakó xtachihujin tapapitzikolh.

⁴⁴ Huata makapitzin xchipaputunkoy Jesús c-pulachin, huampi ni chatum huantü chípalh.

Xanapuxcun xpalijnican judíos ni xlipahuankoy Jesús

⁴⁵ Yama policías taspitpalakolh, chü antá ampalakolh antañi xtamacxtumikonijit xanapuxcun palijni, chü acxnij chankolh, chuná kalhasquinkoça:

—¿Túhuan ni litanátit?

⁴⁶ Xlacán kalhtinankolh:

—Tij ni chatum chixcú achihujinán xtachuná lantla yuma chixcú chihuinama.

⁴⁷ Huata yama fariseos chuná huanikolh:

—¿Lantla pi na aya takskahuitittá huixin?

⁴⁸ ¿Pij huí tij canajlaninijit makapitzin quinapuxcuncán, xahuá lifariseos?

⁴⁹ Huampi huá yumá tij caj xalacchunatá, tij ni akatakskoy huantu huamputún xtachihujin Dios huantü tatzoktahuilanijit c-Likalhtahuaka pus calantlalakolh.

⁵⁰ Chinchü Nicodemo huachá tij maktum catzisinij tiquilakapaxiáhlhnalh Jesús, xlá na fariseo xuanijit, chuná huanikolh:

⁵¹ —Pus lantla tatzoktahuilanijit xlimapaksin Moisés, huan pi ni pala chatum tlan catimálapuhu pala nij pulh catiputzananihu, chü lihuaná naczizyahuhuantü xlá tlahuanijit.

⁵² Huampi huata xlacán caj likalhakamanankolh, chü chuná kalhtinankolh:

—¿Pij na lilakaputza galileo huix? Pus huata luhua lihuaná calikalhtahuaka yama libros antañi tatzoktahuilanijit xtachihujin Dios, antá calacputza, chü niucxnij catitakstij antañi huan pala chatum profeta minjanchá c-Galilea.

⁵³ Pus acxnij chuná chihujinankolh yama fariseos chatunü chatunü alh c-xchic.

8

Chatum lakalhina puscat matzankananiy Jesús

¹ Chanchü yama cakotanün, Jesús táspitlij c-xakastün huantü huanicán Cerro de los olivos.

² Litzişá litum acxnij tzúculh xkakay, tiampi c-tlanca templo, na luhua lhuhua tachixcuhiúfat laktalacatzúhuilh, chü xlá titahuí laquimpij namasiyunipalakoy xtachihujin Dios.

³ Lantla xchihuinama makapitzin fariseos, chü makatzoknaninij liminkolh chatum puscat huantü xmanoklhukonijit cxakatijma, xtatanuma huantü nij huá xchixcú. Antá xlacán yahukolh c-xlacatincan xlipacs yama lilihuhua luhua antañi xuj Jesús.

⁴ Xlacán chuná huanikolh Jesús:

—Makalhtahuakaná, yuma puscat cmanoklhunítahu acxnij luhua cxakatijma tanuj chixcú, chü xakskahuima xchixcú.

⁵ C-xlimapaksin Moisés, quincalimapaksiyan pala tij chuná puscat nacmanoklhuyahu, tlan nacliactalamaknijoyahu chíhuix. Chanchü huix ¿lá huana? ¿Pij tlan chuná nactlahuayahu?

⁶ Na chí xlacán caj chunatá xlikalhputzamakó laquimpi pala tú xlá nī tancs nakalhtínán, chū chuná chú tlan nalístahuakoy. Huata Jesús taquilhpútalh, chū tzúculh litzoknán kantum actzū xmacán çatiyatna.

⁷ Chanchū pī yama chixcuhuín makcatzi xkalhasquimákó, puschí Jesús táactzajli, chū chuná huanikolh:

—Lantla macxtum yátit, pala taxtuyachá çatum huantī nītū tlhuanit talakalhín, pus huata huá xlá luhua minīniy casacli aktum chíhuix, chū camacapulal laquimpi naactalamakniyátit tama puscat.

⁸ Jesús taquilhpupaj catutzú, chū tzucupaj tzoknán c-tíyat.

⁹ Acxnī xlacán kaxmatkolh yama tachihuín nītū kalhtínankolh, huata lacatzucū tzucukolh tzalakoy, çatunū çatunū ankolh, macatzucukolh tī tlakaya lakkolún, chū alístalh ankolh huantī tlakcu lakkahuasán. Acxnī ankolh, caja xtastum Jesús tamakáxtakli, chū yama puscat.

¹⁰ Acxnī chū taquilhpúquilh Jesús, niālhl tī úcxilhli, caj xman huá yama puscat xyá, xlá chuná huánilh:

—Puscat, ¿ní chú yakó tī cstáhuamakón? ¿Tú alh tī makstuntlahuayán?

¹¹ Xlá chuná kalhtínalh:

—Quimpuchinacán, niālhl tī quimalacapuma.

Chanchū Jesús chuná huánilh:

Pus na nī pala quit clacasquín nacmakstuntlahuayán caj xpalacata huantu nītlán tlhuanitā mintalakalhín. Lanchū capittá c-mínchic, chū niālhl makcatzi timaklakalhīnana.

Jesús huá xkakánat huantu līlacahuānanāhu

¹² Chanchū Jesús tzúculh xakatlīpalakoy tachixcuhuítat, huanikolh:

—Quit clītaxtuy xkakánat huantu makaxkakanán çatuxáhuat; huantī quilīpahuán, chū quīstalanīy, nakalhīy xkakánat c-xlatámat, chū niucxnī catilatámalh capaklhtutá.

¹³ Makapitzīn fariseos chuná huanikolh:

—Caj huix tī acstulīchihuīnampaca, caj huá xpalacata tama mintachihuín nītū xlakasi, chū nī lay ccanajlayahu.

¹⁴ Jesús chuná kálhtīlh:

—Quit nī cakskahuínán, maşqui luhua caj cacstulīchihuīnanca, huampi quintachihuín kalhīy xlakasi şampi quit ccatziy antāni cminchá, chū na ccatziy antāni nacchāmpalay. Huampi huixín nī catziyátit antāni cminchá, chū na nī pala catziyátit antāni nacchāmpalay.

¹⁵ Huixín aklakuá quimastuntlahuayátit şampi xtāchuná putzanānātī lantla līşmanīkonīt putzanankoy tī caj catīhuá chixcuhuín tī lacachīnkonīt çatuxáhuat. Huata quit nītī aklakuá nacmakstuntlahuay,

¹⁶ huampi lapi xacmalacapukolh mintayacán, huantu xacāhuanín pacs xlicana, şampi quit nī quīacstū pala tī cputzanāniy xtalakalhín, huata huá Quintlat huantī quīmacamīnīt quīmaxquīy xtalacapaştacnī xatū nacliyahūayán.

¹⁷ C-xlīmapaksīn Moisés huantu ticamakaxtaknīn, antā tatzoknīt pī acxnī çatuy testigo tī maştay talulóktat, luhua acxtum nachihuīnankoy, pus nacānājanīkocán.

¹⁸ Quit tī cacstumāştanīcán talulóktat, chū na quīmaştanīy talulóktat Xatlat tī quīmalakáchalh yunú.

¹⁹ Xlacán chuná kalhasquīnkolh:

—¿Nī huīlachá mintlat?

Jesús huanikolh:

—Huixín nì lakapasátit Quintlat, sampi nì catziyátit xatí ya chixcú quit; lapì xcatzítit xatí ya chixcú quit nà xlakapástit quintlat.

²⁰ Jesús chuná tachihuínankolh yama fariseos acxnì xlá xakchihuínama lacatzú c-xamalaccha tlanca templo antañi xpumujucán limosna, huampi nítí chípalh laquimpì nalencán c-pulachìn sampi nì xalakchán xquilhtamacú la namacamastacán.

Jesús lichihuínán pi lakama Xtlat

²¹ Aljstalh Jesús huanipalakolh yuma tachihuín:

—Quit cama alacatanu, chu naquimputzayátit, huampi huixín nì caquin-titákstít, pus antañi quit nacchán huixín nì lay catipítit, sampi masqui nanjyátit, chunacú nì amatzankananicanjántit nahuán mintalakalhíncán.

²² Chanchu yama xanapuxcun judíos chuná tzúculh lahuaniyokoy:

—Yuma chixcú max caj naacstumaknícán, huá chuná lihuan pi nì lay catichahu antañi xlá nachán.

²³ Chanchu Jesús huanikolh:

—Huixín kalhijátit mimputahuilhacán antá unú catutzú, huampi quimputáhuilh huí talhmán; huixín unú xala catuxáhuat, huampi quit nì antá unú xala catuxáhuat.

²⁴ Huachá xpalacata ccalihuanín pi chunacú kalhijátit mintalakalhín nanjyátit; sampi lapì nì xcanajlátit pi quit yama ti nacalakmaxtuyán, chunacú nì amatzankananicanjántit nahuán acxnì nanjyátit.

²⁵ Xlacán chuná huanikolh:

—Xlijcana, ¿xatí ya chixcú huix?

Jesús kalhtikolh:

—Huixín catziyátit pi hasta lantlata xakasiyaj tuncán ccahuaninítán xatí quit.

²⁶ Quit tlan lhuhua xaccalichihuínán, chu xaccaliyahuan huantu nítlán tlahuayátit, huampi huata huá naccamasiyuniyán, huixín ti xala catuxáhuat, huantu lacasquin huanti quimacaminít, chu huantu ckaxmatnínit; pus xlá luhua akstítum xtalacapastacni.

²⁷ Huampi xlacán nì akatakskolh pi Jesús xlixakatlimakó Dios huanti Xtlat,

²⁸ chu huá chuná lihuanipalakolh:

—Hasta acxnì huixín naquimatalhmanjyátit quit Xatalacsacni Chixcú c-cruz, pus acxnícú luhua naakataksátit xatí quit; chu nà acxnícú nacatziyátit pi quit nítú ctlahuay huantu caj quiacstu quimpalacata, huata caj xman huá cuan huantu quimasiyuniñit Quintlat.

²⁹ Sampi Dios, huanti quit quimacaminít, ankahlín quintalapulay, niucxnì naquiakxtakmakán sampi ankahlín quit ctlahuay huantu xlá lakatíy.

Jesús tlan lakmaxtukoy huanti xtachincán tlahuakonit talakalhín

³⁰ Acxnì chuná chihuínankolh Jesús, luhua lhuhua ti canajlanikolh, chu cstalaniputunkoy.

³¹ Huampi Jesús chuná huanikolh huanti xcanajlanikonit:

—Pus lapì huixín luhua akstítumá namakantaxtjyátit huantu ccalimapaksiyán, chuná tlan nalitaxtuyátit la xaxlijcana quilimákalhtahukat.

³² Chu chuná huixín tlan nalakapasátit huantu xtaluloktat xtalacapastacni Dios, chu huá yama talacapastacni nacamaxquiyán laktáxtut, sampi caj la tachín huixín lapátit.

33 Makapitzín chuná kalhtikolh:

—Yama kolutzin Abraham huantí makañ quilhnamacú xlamá xatalipahu quinquilhtzucutcán xuanít quin, chü niucxni aquincachicanán laquimpi pala tí caj lá tachín naquincamasujuyán. ¿Lántla chú huix huana pi nackalhíyahu laktáxtut?

34 Jesús huanikolh:

—Xlicana ccahuaniyán pi xlipacs huantí tlahuakoy talakalhín, xlacán litaxtukoy xtachuná lá xtasacuacan talakalhín, usuchí lá xtachincán.

35 Chatum tasacuá huantí caj lá tachín masujucán, xlá nī lay tlahuay tū lacasquin, huata huá tlahuay huantu huaniy xmalaná, huampi quit xCam Dios nīti quimascujuy lá xtachín.

36 Huá ccalihuaniyán, lapí quit xCam Dios camaxquiyán laktáxtut, yama talakalhín niālh lay caticamasujún xtachuná lá xtachín.

37 Xlicana aya ccatziy pi huixín minquilhtzucutcán xuanít yama xamakañ kolutzin Abraham, huampi chunacú huixín quimakñiputunátit sampi nī matlaniyátit huantu quit ccahuaniyán.

38 Quit ckalhíy xtalacapastacni Quintlat, chü huá clīchihuínán huantu quimasiyuninít, huampi huixín kalhíyátit tanū mintlatcán, chü huá tlahuayátit huantu xlá camasiyuninítán.

39 Xlacán chuná kalhtinankolh:

—Quin huá quintlatcán xuanít yama xamakañ Abraham.

Jesús chuná huanikolh:

—Lapí xlicana huixín xcamán cahuá kolutzin Abraham, pus na chuná xmacastalátit lá xlá tilatámāh catuxáhuat.

40 Masqui quit aya ccahuaniyán yama talacapastacni huantu Dios quimasiyuninít, huixín nī canajlayátit, chü fuerza quimakñiputunátit. Abraham niucxni xtlahuay huantu huixín tlahuayátit.

41 Huixín huá tlahuayátit huantu tlahuay huantí xlicana mintlatcán.

Xlacán chuná huanipalakolh:

—Nī xlicana, sampi quin caj xman chatum quintlatcán huí, huá Dios.

42 Jesús chuná huanikolh:

—Lapí xlicana cahuá Dios mintlatcán, huixín xquimpaxquítit, sampi antá cminítanchá c-xpaxtún antañ xlá huilachá. Pus quit nī caj quintapaxuhuan masqui cminít unū catuxáhuat, huata huá quimacaminít Dios huantí Quintlat.

43 ¿Túhuā huixín nī lay akataksátit huantu ccahuaniyán? Huá līlay sampi huixín nī kaxpatputunátit huantu quit quintachihuín.

44 Huá huixín mintlatcán akskahuiní; huixín huá tapaksiniyátit, chü huá tlahuaputunátit huantu xlá lakatíy. Tama akskahuiní luhua ankalhín xamakñiná xkalhíy xtapuhuan hasta lantla xquilhtzucut catuxáhuat. Xlá niucxni lakatinít huantu talulóktat, chü nī pala huantu lacatitum. Acxni xlá matzuquiy xtaksanín, anta tuncán litasiyuy huantu xlá xtapuhuan, sampi luhua xaaksaníná, chü huá xlá xtlatcan pacs aksaninanín.

45 Huá xpalacata, masqui quit cuan luhua xlicana talulóktat, huixín nī lay quincanajlaniyátit.

46 Caquihuanítit, ¿xatí huixín tlan naquilimastuntlahuay masqui pala tú talakalhín? Huampi masqui catziyátit pi quit ankalhín clīchihuinanít xtalacapastacni Dios, ¿Tú chú xpalacata nī quilicajlaniyátit?

⁴⁷ Huantı xlicana lipahuankoy Dios, chu tapaksinikoy, xlacan kaxmatnikoy xtachihuın, huampi cumu huixin ni tapaksiniyatit Dios, huá ni likaxpatputunatit xtachihuın.

Cristo xapulh xlamaja, ni xahuá kolutzin Abraham

⁴⁸ Chanchu yama xanapuxcun judios chuna huanikolh:

—Luhua actancs acxni cuanahu pi huix kalhiya nitlan mintayat la huanti xala c-Samaria. Ni caksahuinanahu acxni cuanahu pi makatlajaniitan xtalacapistacni akskahuini.

⁴⁹ Kalhtinalh Jesús:

—Quit ni quimakatlajama xtalacapistacni akskahuini, huata yama lactanca tatlahu huantu quit ctlahuakoy, chuna climaxquima cacni Quintlat, huampi huata huixin ni tzinu quilimaxquiyatit cacni tu quiliyahuayatit.

⁵⁰ Huampi ni huá huamputun pi quit luhua clacasquima pi pacs naquincacninanicán, masqui xlicana huı chatum huanti lacasquin naquincacninanicán, chu xla akstitum naputzananikoy, chu namaksquinkoy cuenta huanti ni quilipahuamputunkoy.

⁵¹ Luhua xlicana tu ccahuaniyan, pi huanti nacuıntajtlahuay huantu quit clıchihuınán, xla niucxni catinılh xlistacna.

⁵² Xlacan huanipalakolh:

—Xlicana lanchu luhua ctalulokahu pi cana makatlajaniitan xtalacapistacni akskahuini, sampi huá xalalkaman profetas, chu yama huanti quinquiltzucutan Abraham, xlacan pacs nikonit; chinchu huix huana pi huanti nacuıntajtlahuay huantu huix lichihuınana, niucxni catinılh xlistacna.

⁵³ ¿Pi xalihucá chu huix tlanca milacatzucut, ni xahuá la yama xamakan quintlatcan Abraham? Sampi xla na nilh, chu xlipacs profetas. ¿Tı chu huix litaxtuputuna?

⁵⁴ Kalhtinalh Jesús:

—Lapi caj quit caestulacasquin pi naquincacninaniyatit, yama quintachuın huantu quit xaccahuanın nitu xtapalh. Huampi huata huı chatum huanti lacasquin pi naquincacninaniyatit, pus huá quintlat, huatiya tamá huanti huixin limaxtuyatit pi huá miDioscán.

⁵⁵ Masqui luhua chuna chu huixin ni lakapasatit xtalacapistacni, huampi quit xla clakapasa. Lapi xackalhtátzekli, xacua pi ni clakapasa, pus na luhua xaaksanina xaclitaxtulh xtachuna la huixin. Huampi cumu quit xlicana clakapasa, huá clitlahuakoy huantu xla quilimapaksiy.

⁵⁶ Hua yama Abraham huanti xamakan minquiltzucutan, xlicana luhua lipaxuhualh acxni xla cajcu xpuhuama pi quit nacmın catuxahuat, huata xlicana xla ucxilhlacachilh yuma quilhtamacu c-xtalacapistacni, chu luhua lipaxuhualh.

⁵⁷ Yuma judios chuna huanikolh Jesús:

—Huampi huix ni naj pala kalhiya itat ciento cata lantla lapat, ¿lantla chinchu huana pi ucxilhnıta yama xamakan quinquiltzucutan Abraham?

⁵⁸ Jesús chuna kalhtıkolh:

—Xlicana luhua lacatancs ccahuaniyan, pi hasta lantla ni naj ti xlama Abraham, quit xacuijá.

⁵⁹ Puschı yama judios huakaj sacquıkolh chıhuix laquımpı naliactalanchipakoy Jesús; huampi xla tázekli c-tlanca templo, tilakstıpataxtukolh tachixcuıtat, chu tatampıxtulh.

9

Jesús mapacsay chatum chixcú huantí luhua chuna tuncán lakatzín tilacáchilh

¹ Huá lantla xtixtaxtuma Jesús c-tiji, úcxilhli chatum chixcú pi luhua chuna tuncán lakatzín xlacachinít.

² Xlijmakalhthahuákat chuná kalhasquinkolh:

—Makalhthahuakana, ¿lantla luhua lakatzín tuncán lilacachinít yuma chixcú? ¿Xatí cahuá luhua tlahuanít talakalhín, pi hua cahuá xtlat, usuchí luhua man xtalakalhín pi chuná lakatzín lacachinít?

³ Jesús chuná huanikolh:

—Ni caj huá xpalacata xtalakalhín, chu ni pala xtalakalhincan xtlat, huata caj luhua chuná lanít laquimpí antá nalitasiyuy lantla tu tlan tlahuay Dios.

⁴ Xlijmakua cacuhuinicú, catlahuanihu xtascújut huantí quimacaminít, sampí aya talacatzuhimá catzíní acxni nialh lay caticujca.

⁵ Quit clitaxtuy xkakánat huantu lilacahuankoy tachixcuhuítat, chu xlijmakua clama catuxáhuat nacmastay quixkakánat.

⁶ Acxni huá yumá, Jesús chuili catiyatna, chu huá litláhualh actzu putlún xchújut, chu alístalh lilacpitláhualh c-xlakastapu yamá lakatzín.

⁷ Chanchu huánilh:

—Lacapala capít lakachakana c-taxtunú antani huí tlanca pila huantu huanicán Siloé (yuma tachihuín c-xatachihuín hebreo huamputún: “Tamalakachán”).

Yamá lakatzín lacapala alh, chu lakachákalh; acxni chú aya quitáspitli, tlaná xlacahuánan.

⁸ Huantí xlakapaskoy, chu huantí xtalacatzunín, chuná tzúculh huankey:

—¿Pi ni hua yuma chixcú huantí xtahuilay laquimpí nasquihuayán?

⁹ Makapitzín xuankey:

—Xlicana cuan, huá.

Chanchu amakapitzín xuankey:

—Ni huá, huampí luhua xtachuná tasiyuy.

Huampí huata yamá chixcú man xuanikoy:

—Xlicana pi quit yamá chixcú huantí xacsquihuayán.

¹⁰ Pus xlacán kalhasquinkolh:

—¿Lantla chinchu tlan lacahuánana?

¹¹ Xlá chuná huanikolh:

—Yamá chixcú huantí huanicán Jesús caj xchújut litláhualh actzu putlún, chu quililacpitláhualh c-quilakastapu, chu chuná quihuánilh: ‘Lacapala capít lakachakana c-pila huantu huanicán Siloé.’ Quit xlá calh, chu acxni clakachakankolh, aya tlan clacahuánalh.

¹² Chanchu kalhasquimpalakolh:

—¿Ní chú huí yuma chixcú?

—Ni ccatzjy —huanikolh xlá.

Fariseos makalhpalikoy yamá chixcú tì lakatzín xuanít

¹³⁻¹⁴ Sampí yamá quilhtamacu sábado acxni Jesús tláhualh actzu putlún, chu huá lijmapáscalh yamá lakatzín, pus luhua acxni xlihuancán pala tì nascuja, huá xpalacata lilenca c-xlatañcan fariseos yamá chixcú huantí xmalacahuáninít.

¹⁵ Yamá fariseos tzúculh kalhasquinkoy lantla chú tlaná xlijlacahuánan. Xlá chuná huanikolh:

—Chatum chixcú quililacpiti tláhuah actzu putlún, chu acxní clacachákalh, tuncán aya tlan clacahuánán.

¹⁶ Makapitzín fariseos chuná huankolh:

—Yamā chixcú huantí chuná tláhuah, nī Dios tapaksiniy, sampi xlá nī cācninaniy yamā quilhtamacú acxní jaxcán.

Huampi makapitzín xuankey:

—Lapí caña maklakalhina cahuá, ¿lantla chú tlan tlahuakoy lactlanca liacni tatlahu?

Huata xlacán luhua lakaputiyu tahuilakolh.

¹⁷ Huanipalakolh yamā chixcú huantí lakatzín xuanit:

—¿Chá huix, lá huana xpalacata yamā chixcú huantí malacahuánin?

—Quit cphuán pí max profeta —kalhtinalh xlá.

¹⁸ Huampi yamā xanapuxcun judíos nī luhua xcanajlaputunkoy lapí xlicana huā yumā chixcú huantí lakatzín xuanit, chu xmalacahuánicanit; hasta acxní matasaninankolh xtlat, chu xtzi.

¹⁹ Chuná kalhasquincolh:

—¿Pí huā yumā minkahuasacán huantí huanátit pí lakatzín lacachinít? ¿Lántla chú tlaná lacahuánán?

²⁰ Xtlat, chu xtzi yamā chixcú chuná kalhtinankolh:

—Xlicana ccatziyahu pí huá quinkahuasacán, chu ccatziyahu pí lakatzín tilacáchilh.

²¹ Huampi huā lantla lacahuánalh chú, usu xatí malacahuánilh ná nī ccatziyahu. Xlá kalhiyá xcata, huata xatlán huá man cakalhasquintit, huá luhua man nacahuaniyán.

²² Huá chuná xlacán likalhtinankolh sampi luhua xpecuanikoy xanapuxcun judíos, pí xlacán aya xlichihuínankonit maktum pí natlakaxtukoy c-xpukalhtahuakacán xlipacs huantí nalitayakoy pí Jesús huā Cristo huantí xminit lakmaxtukoy.

²³ Huá xpalacata chuná likalhtinankolh: “Xlá kalhiyá xcata, huata xatlán huá man cakalhasquintit.”

²⁴ Puschí yamā xanapuxcun judíos tasanipalakolh chixcú huantí xapulana lakatzín xuanit, chu chuná huanikolh:

—Luhua xlicana caquínchuaní huantu talulóktat c-xlacatín Dios, sampi quin stalanca ccatziyahu pí tama chixcú, lakalhina.

²⁵ Xlá chuná kalhtikolh:

—Pus tamá quit nī ccatziy lapí tláhuah talakalhín, usuchí nī tláhuah talakalhín. Xman huantu quit ccatziy pí xapulh lakatzín xacuanit, chu lanchú aya tlan clacahuánán.

²⁶ Xlacán kalhasquimpalakolh:

—¿Tú luhua tlahuanín? ¿Lántla xlá tláhuah laquimpi huix tlan nalacahuánana?

²⁷ Xlá kalhtipalakolh:

—Quit aya ccahuanín, huampi nī quincanajlaniyátit. ¿Túhuan chinchu lacasquinátit nacuampalay amaktum? ¿Pí ná stalaniputunátit huixín?

²⁸ Xlacán lixcájnít lantla tzucukolh lacaquilhnikoy, chu chuná huanikolh:

—Huix max nastalaníya yamā chixcú, huampi quin huá cstalaníyahu xtapakst Moisés.

²⁹ Quin stalanca ccatziyahu pí Dios titachihuínalh Moisés, huampi tama chixcú, hasta nī pala tzinú ccatziyahu ní luhua minítanchá.

³⁰ Yamā chixcú chuná kalhtikolh:

—Pus luhua ñi cakataksa yuma mintachihuincán, sampi huanátit pi ñi catziyátit ñi xlá minítanchá, huampi huixín ucxilhpátit pi quit masqui lakatzín xacuanit tlan quimalacahuáñilh.

³¹ Quin catziyahu pi huá Dios, ñi kaxmatnikoy huanti maklakalhínanín; pus huata caj xman huá maxquikoy xlitlihuaka huanti lipahuankoy, lakachixcuhiukoy, chu tlahuakoy huantu xlá xtalacasquín.

³² La makasá ñi pala çatum huanti xuanca pi tlan malacahuankoy huanti tuncán lakatzín xlacachinít.

³³ Lapi xlicana tama chixcú ñi Dios cahuá macaminít, ñi lama pala tú xtláhuah lactlanca liçacni tatlahu.

³⁴ Yama fariseos sítzinikolh, chu chuná huanikolh:

—¡Huix luhua xlakstu mintalákalhín kalhiya hasta lantla tilacachita catiyatna; huampi huata huix chú quincamaxquiputuna tastacyahu!

Acxni chuná huanikolh yama fariseos tlakaxtukolh c-xpukalhtahuakacán.

Huanti huankoy pi tlan lacahuankoy tlak luhua kalhikoy xtalakalhincán

³⁵ Jesús cátzilh pi luhua maktum xtamacaxtucanít yama chixcú huanti lakatzín xuanit, chu acxni xlá tatánokhlí chuná huáñilh:

—¿Pi huix canajlaniya xatalacsacni chixcú?

³⁶ Yama chixcú huáñilh:

—Tlati, caquihuaní tí yama Xatalacsacni Chixcú laquimpi quit naccanajlaniy.

³⁷ Jesús kálhtilh:

—Pus huix aya ucxilhnita, sampi quit yama Xatalacsacni Chixcú huanti tachihuínamán lanchú.

³⁸ Yama chixcú lakatatxokóstal c-xlacatín Jesús, chu chuná huáñilh:

—Quimpuchiná, quit xlicana canajlaniyán.

³⁹ Chanchú Jesús chuná huáñilh:

—Quit cminít unú çatuxáhuat laquimpi nacputzanikoy xcuentajcan tachixcuhiútat, chu laquimpi huanti lakatzín lamakó, tlan nalacahuankoy, chu huanti puhankoy pi luhua xlicana lacahuankoy, xlacán tlan nalitasiyuy lantla lamakó xtachuná la lakatzín.

⁴⁰ Makapitzín fariseos huanti antá xlayakó, acxni chuná kaxmatkolh tachihuín, chuná kalhasquinkolh:

—¿Lántla pi ña lakatzínín chú quin?

⁴¹ Jesús chuná kalhtikolh:

—Lapi luhua cana lakatzín cahuá huixín, ñi lipinátit cahuá cuenta xpalacata mintalákalhincán huantu tlahuanítantit, huampi huá chú pi huanátit pi lacahuánátit, pus tlan kalhiyátit mintalákalhincán.

10

Xatakalhchihuín xlipacancan borrego

¹ Alístalh Jesús huanikolh yuma takalhchihuín: “Luhua xlicana ccahuaniyán pi huanti ñi nalactanuy c-xamalaccha, huampi huata nakalhpakosa, usu lacatanuy antani xlá nalactanuy xlipacancan borrego, pus huata tama xlá caj kalhaná.

² Huampi yamá huanti lactanuy c-xamalaccha, xlicana xlá pi huá xmakalhnna borrego.

³ Yamá huantj maktakalhán c-xlacan málaccha, malacquinij málaccha huantj xpuchina borrego laquimpj natanuy, chu yamá borrego aya kalhlakapaskoyá xtachihuín, xlá caj xtucuhuín litananikoy xborrego, chu tamacaxtukoy antañi calakuán.

⁴ Acxnj chú pi aya tamacaxtukonit xlipacs xborrego, tzucuy pulanikoy, yamá borrego stalanikoy sampj aya kalhlakapaskoyá xtachihuín xpuchinacán.

⁵ Huampj lapi atanu natananikoy huantj ni lakapaskoy, xlacán ni stalanikoy huata caj tžalanikoy sampj lakapaskoyá huantj xmaktakalhnacán.”

⁶ Jesús chuná lixakatlikolh yumá xaliucxilhtit takalhchihuín, huampj xlacán ni akatakskolh huantu xuaniputunkoy.

Jesús litaxtuy xatlan xmaktakalhna borrego

⁷ Puschj Jesús tzucupaj huanikoy yumá takalhchihuín: “Luhua xlicana ccahuaniyán, quit na xtachuná clitaxtuy la tama málaccha antañi nalactanukoy borrego.

⁸ Hasta lanchú lhuhua huantj xtachuná la kalhananín quilakonitanchi, huampj huata quiborrego ni stalanikolh, chu ni kaxmatnikolh xtachihuín.

⁹ Quit xtachuná clitaxtuy yamá málaccha antañi lactanucán c-lipacán. Huantj nalactanuy yumá c-málaccha tu quit clitaxtuy, nakalhij laktáxtut. Xtachuná borrego nakalhikoy antañi jaxkoy, nitú macpuhuanokoy, laquimpj tžisa tlan nataxtukoy antañi natakskoy listakuán, chu natanupalakoy.

¹⁰ “Huantj xlá caj kalhaná, huata caj xman min kalhankoy, maknjikoy, chu namalakspuuy huantj tanumakó c-lipacán, huampj quit cminit laquimpj nacmaxquikoy xaxlicana latámat, chu laquimpj nitú nacatzankanianyán lantla akstítum, chu lipaxuhu nalilatapayátit.

¹¹ Quit xatlan maputxuaniná. Huantj xlicana xatlan maputxuaniná, palacamastakoy xlistacna xborrego.

¹² Huampj yamá tasacua huantj caj maksucujma laquimpj natlajay tumín, chu macuintajlicán, acxnj xlá ucxilha pi mimá huakoy lapánit, xlá natzalamakankoy yamá borrego; chu yamá lapánit tzucuy putlakakoy, chu huakoy, chu huá chuná litlahuay sampj yamá chixcú ni huá luhua xpuchinacan borrego, chu ni lay tlan xmaktakalhnacán nahuán.

¹³ Yumá chixcú huantj caj huá limaksucujma sampj tlajaputún tumín, xlá tžalamakán borrego, sampj ni xlá, huá chu ni lilakcatzán.

¹⁴⁻¹⁵ “Quit xtachuná clitaxtuy huantj yamá luhua xaxlicana xatlan xmaputxuanina borrego. Xtachuná lantla quilakapasa quintlat, chu quit na chuná clakapasa, pus na chuná clakapaskoy tanatunú quiborrego; xlacán na quilakapaskoy, chu quilipahuankoy. Quit cpaxquikoy quiborrego, chu huá naclimastay quilatámat, nacnij caj xpalacatacan quiborrego pala tala-casquín.

¹⁶ Huampj ccahuaniyán pi na ckalhikoy makapitzin tanu quiborrego huantj ni naj antá unú catatapaksiyán c-lipacán. Huampj xlacán na nacjiminkoy unú, laquimpj acxnj nakaxmatkoy quintachihuín naquilakapaskoy pi quit xpuchinacán laquimpj pulactumá nahuanátit, chu na chatumá huantj nacmaktakalhán.

¹⁷ “Huá luhua quilipaxquij Quintlat sampj quit cmacamastay quilatámat laquimpj nacnij caj mimpalacatacán, huampj ni limakas nackalhípalay.

18 Nítj luhua fuerza quimakhtjma quilatámat, huata caj luhua quintapaxuhuán nacmacamastay. Sampi quit ckalhij litlihuaka nacmacamastay, chu na chuná ckalhij litlihuaka laquimpi naclikalhípalay, sampi chuná quimaxquínit litlihuaka Quintlat.”

19 Acxni kaxmatkolh yuma tachihuín, yama chixcuhuín ti xkaxmat-nimakó xtachihuín xacstucán tapapitzipalakolh.

20 Lhuhua huánti xuankoy:

—¿Túhuan licanajlaniyátit, sampi xlá caj ni accatzij, pi huá makatlajaniť xtalacapastacni akskahuíní?

21 Huampi makapitzín chuná xuankoy:

—Lapi chatum kalhij cspiritu akskahuíní, ¿lántla pi luhua tlan lacatitum kalhchihuínán? Xahuachí, ¿pi tlan malacahuánij chatum huánti lakatzín yama cspiritu akskahuíní?

Xanapuxcun judíos lakmakankoy Jesús

22 Yama quilhtamacu luhua xlonknama, chu antá c-Jerusalén xmapascuajnimáca tlanca xtemplo Dios.

23 Jesús antá xpaxialhnama c-xalipacan templo lacatum antani chuná huanicán Pórtico de Salomón.

24 Pus litamacxtumikolh makapitzín, chu chuná kalhasquinkolh:

—¿Hasta niajcu lihuaya naquincamamacpuhuánija? Lapi luhua xlicana huix Cristo huánti naquincalakmaxtuyán, luhua maktumá lacatzaj caquincahuani.

25 Jesús chuná kalhtikolh:

—Ni caj maktum ccahuanín, huampi huixín ni quincanajlanítit. Xahuachí yama lactlanca tatlahu huantu quit ccalimalacahuániján, pus huá tlan clitlahuay caj xpalacata litlihuaka tu quimaxquínit quintlat Dios, chu na luhua hua litum lacatancs malulokkoy xatí ya chixcú quit.

26 Huixín ni quincanajlaniyátit sampi ni huá acxtum tatapaksikoyátit quiborrogo huánti quit cmaktakalkhoy.

27 Yamá huánti quit climaxtukoy la quiborrogo, luhua clakapaskoy, chu xlacán na quilakapaskoy, acxni kaxmatkoy quintachihuín tuncán quistalanikoy.

28 Chanchu pi quilipahuankoy, quit cmaxquikoy yama sasti latámat huantu luhua xaliankaliná nakalhikoy, chu niucxnicú catzankakolh, sampi ni pala chatum ti caquintimáklhtilh.

29 Quintlat huánti quimaxquikolh nitj lay makatlajay sampi luhua tlanca xlacatzúcut, chu pi huá Quintlat quimacamaxquínit yuma quiborrogo, nitj lay quimakhtij, na chuná cumu la quintlat nitj lay makhtij huantu xlá kalhij.

30 Sampi Quintlat, chu quit aktuma latámat ckalhijahu.

31 Puschí yama judíos tisacquipalakolh chíhuix laquimpi naljactalamaknikoy Jesús.

32 Huampi xlá chuná huanikolh:

—Quintlat huánti kalhij tlanca litlihuaka, xlá quimatlahuínit lhuhua lactlanca tatlahu laquimpi naljactalanijátit; ¿xatí ya tatlahu ni lakatijátit huantu cláhualh quiljactalamakniputunátit?

33 Yamá chixcuhuín chuná kalhtikolh:

—Nĭ caj xp̄alacata lacuan mintatlahu naccalĭactalamakniyán, huá naccalĭactalamakniyán sampi huix lalacataquinĭta Dios acxnĭ huana pi huix luhua lacxtum tamapaksinana, masqui huix caj catĭhua chixcú.

³⁴ Jesús huanikolh:

—Lacatum c-Lĭkalhtahuaka antani na tatzokniĭ ĩmapaksĭn tu Dios camaxquinĭtán, xlá chuná huan: 'Quit dioses ccalĭmaxtuyán.'

³⁵ Quin stalanca tatziyahu pi huantu tatzoktahuilanĭ xtachihuĭn Dios c-Lĭkalhtahuaka, pacs luhua xlicana, chu acxnĭ Dios chuná ĩmaxtukoy la dioses yama xlakskatán huanti xlá lakmacachinkoniĭ xtachihuĭn, pus fuerza quilicanajlatcán.

³⁶ Quit ccahuaniniĭtán pi Dios huá quililacsacniĭ, chu quimacaminĭt catuxáhuat; pus lapĭ chuná ztúhuan chinchu ĩhuanátit pi clacataquinĭt acxnĭ cuá pi quit Xcam Dios?

³⁷ Lapĭ quit ni ctlahuama yama lactlanca tatlahu huantu huata Dios tlan tlahuay, entonces tlan ni caquincanajlanĭt.

³⁸ Huampi chú pi aya ucxilhnitántit pi huá ctlahuama, masqui luhua ni lay caj quintachihuĭn ĩcanajlayátit pi quimacaminĭt Dios, pus huá cacamakacanjlán yama lactlanca tascújut huantu ctlahuay. Huata huantu clacasquin pi luhua ĩhuana cacatzĭt pi Quintlat Dios lama c-quilatámat, chu quit na antá clama c-xlatámat.

³⁹ Xlacán sĭtzĭkolh, chu xlemputunkoy c-pulachĭn, huampi Jesús tzalanikolh,

⁴⁰ chu alh c-xaquilhtutu kalhtuchoko huanicán Jordán, lacatum antani Juan xapulana xakmunumakó tachixcuhiĭtat, chu antá xlá tamakáxtakli.

⁴¹ Luhua ĩlĭhuua xankoy ucxilhkoy huantu xlá xtlahuay xtascújut, chu chuná xankoy:

—Xlicana masqui Juan niĭtú tlhualh lactlanca ĩcancni tascújut, huampi huantu xlá xlichihuĭnamá caj xp̄alacata yuma chixcú, xlicana pacs chuná kantaxtuma.

⁴² Chanchu antá luhua ĩhuua ĩpahuankolh, chu canajlanikolh Jesús pi huá xĭminiĭt lakmaxtukoy.

11

Xamigo Jesús xuanicán Lázaro ĩniy xtajátat

¹⁻² C-aktum cachiquin huanicán Betania antá xuĭ María, yuma puscat huanti alĭstalh ĩtlahuapúxtulh Jesús xalacuan perfumes, chu na ĩmalacscácalh xacchixit. Antá xlá lacxtum xtáhuilakó xnatalán, chatum xuanicán Marta, chu chatum xtálanca kahuasa xuanicán Lázaro. Jesús luhua xpaxquiy yama Lázaro, huampi chú luhua csnunanĭt xp̄alacata xtajátat, chu luhua xtátatlay.

³ Yuma lactzumaján Marta, chu María macánilh tachihuĭn Jesús laquĭmpi chuná nahuanicán:

—Quimpuchinacan Jesús, miamigo Lázaro luhua snun tātātlay.

⁴ Acxnĭ Jesús chuná huanikocá yuma tachihuĭn, xlá chuná huá:

—Masqui snun tātātlay Lázaro ni huá ĩlakspulama laquĭmpi caj xam-aktum nalinĭy, huata caj xp̄alacata yuma xtajátat, Dios huá nalĭmasiyuy lantla xlá kalĭy tlanca xĭtlĭhuaka, chu laquĭmpi caj xp̄alacata, quit xCam, nalĭucxilhcán tlanca quilacatzúcut.

⁵ Jesús luhua xlakalhamankoy Marta, chu xtalá, chu Lázaro,

⁶ huampj acxnj huanica pi tatatlay xlá tamakaxtakchacú aktuy quilhtamacú yama lacatum antanj xuj.

⁷ Xman hua acxnj titáxtulh yuma aktuy quilhtamacú, huanikolh xlijmakalhtahuákat:

—Lanchú naanahu c-Judea.

⁸ Huanikolh xlijmakalhtahuákat:

—Makalhtahuakaná, ¿tú chú luhua lakpina antá? Sampj luhua nj naj pala makas quilhtamacú yama xanapuxcun judíos huanti antá xalanj xlijactalamaknputunkoyan chíhuix.

⁹ Jesús chuná huanikolh:

—Huixín catziyátit pi aktum quilhtamacú kalhij akcutuy hora acxnj çaxkakaná nalatamacán, chú huanti latamay çacuhuiní lihuana çaucxilhá antanj tlahuán laquimpj nj naakchakxa, sampj xlá lilacahuánán xkakánat njma mastay chichini.

¹⁰ Huampj yama huanti latamay çatzisni fuerza akchakxa, sampj luhua capoklhua, chú tzankaniy xkakánat tu nalilacahuánán.

¹¹ Aljstalh Jesús chuná huanikolh:

—Xahuachí yama quiamigocán Lázaro aya lhtatanit, huampj quit nacán mastacniy.

¹²⁻¹³ Yama lijmakalhtahuákat xpuhankoy pi max caj luhua lacatitum clhtatama Lázaro, pus huá xpalacata lihuanikolh Jesús:

—Quimpuchinacán, lapí Lázaro lhtatama pus max tatlanjma, chú napaca.

Xlacán luhua nj tzinú akatakskolh huantu xlá xuaniputún pi Lázaro aya xnjnit,

¹⁴ pus huá xpalacata Jesús luhua lacatanacs huanikolh:

—Lázaro aya njnit.

¹⁵ Chú quit luhua cliçaxuhuay pi nj antá xacuylachá acxnj xlá njlh laquimpj chú huixín naucxilhatit huantu nacamaktayayán atzinú tlan naquincanajlaniyátit. Huampj lanchuj tuncán caahu lakatayayahu.

¹⁶ Chanchú çatam xlijmakalhtahuákat Jesús huanti xuanicán Tomás, chú xlijmapacuhuijokoy Dídimó, chuná huanikolh amakapitzin xtalijmakalhtahuákat:

—Na catááhu quin quimalkalhtahuakanacán laquimpj masqui antá lacxtum catanichahu lapj chuná naquixtaxtuy.

Hua Jesús ti malakastakuaninán calinín

¹⁷⁻¹⁹ Lantla c-Jerusalén hasta c-Betania ucxla lacatzú xuanit, max pala aktuy kilómetro aitat. Pus huá xpalacata luhua luhua judíos xankonit lakatayakoy Marta, xahuá María laquimpj namaaktziyajokoy, sampj xnjnit xtalacán Lázaro. Acxnj Jesús çalh c-Betania aya xlema xliaktati quilhtamacú lantla xmaacnucanjit Lázaro.

²⁰ Acxnj huanica Marta pi xchima Jesús c-chiqui, xlá lacapala alh paxtoka, huampj María antá tamakáxtakli c-chiqui.

²¹ Acxnj láchalh antanj xyá Jesús, Marta chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, pala huix unú huila cahuá, quinta lá nj xtínilh.

²² Huampj masqui chuná, ccatziycú pi xlipacs huantu csquiní Dios, namaxquiyán.

²³ Jesús chuná huánilh:

—Mintala Lázaro nalatamapalay çatuxáhuat.

²⁴ Marta chuná kálhtilh:

—Xlicana xlá pi nalatamapalay, huampi acxni nalakastakuanankoy xlipacs ninin calinin acxni nalakchan ahwatiya yama quilhtamacú.

²⁵ Chanchu acxnitiyá Jesús chuná huánilh:

—Quit huanti cmalakastakuaninán calinin, chu na quit huanti xlicana mastay sasti latámat huanti naquilipahuán macqui canilh, huampi quit nacmaxquipalay xlatámat.

²⁶ Chu xlipacs yama huanti lamajcú xastacná, chu pala lipahuán quintachihuín, quit nacmaxquiy xasasti latámat laquimpi nialh ucxni catinilh. Chinchu huix, ¿pi quincanajlaniya cahuá huantu quit clitachuhinánitán! — huánilh Jesús.

²⁷ Xlá chuná kálhtilh:

—Quimpuchiná, quit luhua xlicana ccanajlay pi huix Cristo xCam Dios huanti xliminat xuanit catuxáhuat laquimpi naquincalakmaxtuyán.

Jesús tasay antani xmaacnuçanit Lázaro

²⁸ Acxni tihua yumá, Marta lacapala alh tasaníy xtala María, chu chuná tzeq huánilh:

—Açu luhua chilh Quimpuchinacan Jesús, mat calakpi sampi tachihuínamputunán.

²⁹ Acxni chuná kaxmatkolh huanica, María lacapala táyalh, chu lákalh Jesús.

³⁰ Sampi ni xatanuyachá cachiquin, huata xlá antacú xlaya antani xtatanoklhñitanchá Marta.

³¹ Chanchu judíos huanti xminkonit lakatayakoy laquimpi namaaktziyajakoy, acxni ucxilhkolh pi luhua lacapala xtacaxtaquinít María, na xtaxtunít, xlacán stalanikolh, sampi xpuhuankoy pi max caj xama tasay antani xmaacnuçanit xtala.

³² Acxni chalh María antani xyá Jesús, xlá lakatatzokóstalh c-xlcatín, chu chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, lapi huix unú huila cahuá, quintalá ni xtínilh.

³³ Acxni Jesús úcxilhli pi tzúculh tasay María, xahuá yama lactalipahu judíos huanti macxtum xlakminkonit, xlá luhua lipçuca makcátzilh c-xnacú, talipuhauankolh, na aklituánalh.

³⁴ Aljstalh chuná kalhasquinkolh:

—¿Ní luhua maacnuñitántit?

Xlacán chuná kalhtikolh:

—Quimpuchinacán, catat laquimpi naccamasiyuniyán antani cmaçnuñitahu.

³⁵ Tzúculh ktasay Jesús.

³⁶ Makapitzin judíos huanti antá xlayakó, chuná tzúculh huankoy:

—Caucxilhtit lantla luhua xlicana xpaxquiy.

³⁷ Huampi makapitzin chuná xuampalakoy:

—Hua yuma chixcú huanti timalacahuánilh çatum lakatzin, ¿lantla pi ni lay chú xtitláhualh aktum tlanca xtatlahu laquimpi ni xtínilh Lázaro?

Lázaro lakastakuanán calinin

³⁸ Antani xmaacnuçanit Lázaro caj xlacahuaxcanit lacapán, chu antá xlijalakatalacanit tlanca chíhuix. Chú pi chunatá Jesús luhua xlipuhuama, antá xlá talacatzúhuilh,

³⁹ chu chuná huanikolh huanti xlayakó:

—Camapanítit tamá chíhuix huantu ljalakatalacanit.

Chanchu Marta, huacha xtala ti xninít, huánilh:

—Quimpuchinacán, quincalayá, aya tatimajá lantla tñilh.

40 Huampi Jesús huánilh:

—¿Pi nialh lacapastaca pi cuanín, lapi xlicana quilipahuana, pus naucxilha xlitihua Dios?

41 Huata nialh ti akluhuátnalh, chu mapanukolh yama chíhuix. Jesús lalcalh c-akapún, chu chuná huánilh xDios:

—Tlati, cpaaxcatziniyán pi huix kaxpatniya quintachihuín.

42 Quit ccatziy pi xaliñkahlín quinkaxpatniya, chu tlahuaya huantu csquiniyán, huampi huá xpalacata clixakatlimán laquimpi yuma lihuhua ti yunú yakó nakaxmatkoy, chu nacanaajakoy pi xlicana huix quimacatanita.

43 Acxni xuankonittá yama tachihuín, pixtlanca chuná quilhánilh yama nin:

—¿Lázaro, cataxtuchitá antani tanúpat!

44 Chanchu huanti yuma xninít taxtuchi, chunatiyá lantla timaacnuca lihuaná litamaksnattamanit lactitzu lhakat, lantla c-xmacanín hasta xtuhuanín, chu c-xlacán na xtalakatlanit. Jesús chuná huanikolh:

—Lacapala caxcúttit laquimpi tlan naán cxchic.

Likalhchihuínancán lantla natlahuacán laquimpi namaknicán Jesús

(Mateo 26:1-5; Marcos 14:1-2; Lucas 22:1-2)

45 Puschí lhuhua judíos ti xankonit lakapaxialhnán María, lhuhua huanti canajlánilh Jesús acxni xlacán ucxilhkolh la malakastakuánilh Lázaro calinín.

46 Huampi makapitzín huanti ucxilhkolh huantu xlanit lacapala lakankolh fariseos, chu huanikolh huantu xtlahuani Jesús.

47 Xlipacs fariseos, chu xanapuxcun palijní lamastokkolh chu tzucukolh lichihuínankoy xatú natlahuanikoy Jesús, namá huankolh:

—¿Tú natlahuayahu? Sampi tama chixcú luhua lhuhua lactlanca tatlahu tlahuama.

48 Lapi quin nitú nahuanahu, chu caj chunatiyá namakaxtakahu calatamakalh, atzinu luhua lhuhua ti nalipahuankoy, chu yama mapaksinanin romanos naminkoy laquimpi naquincalakpaklhnikoyán tlanca quintemplecán, chu naquincamasputucanán quin judíos, sampi xlacán napuhuanokoy pi caj talalacatahuacamakohu.

49 Huampi chatum huanti antá xtatamakstokkonit, huancán Caifás huatiyá huanti xapuxcu palí xlihuí yama cata, huata xlá chuná huanikolh:

—Huixín ni tzinú akataksátit tu mililtahuacán,

50 sampi xalihuaca tlan canilh yuma chatum chixcú, chu ni huá xliputum judíos xala yuma tiyat naniyahu.

51 Huampi Caifás ni huá xacstu xtalacapistacni masqui chuná chihuínalh, sampi cumu huá xapuxcu palí xlihuí acxni yama cata, masqui ni xcatziy huá xtalacapistacni Dios tiñimacatziniñalh, sampi xlicana pi Jesús namaknicán laquimpi chuná xman judíos nalilakmaxtukoy.

52 Huampi na catziyahu pi ni caj xpalacatacan huanti judíos, huata na huá xpalacatacán xlipacs xlakskatan Dios huanti masqui nacaxanicahuá xtahuilakolh c-xlicatlanca catuxáhuat, laquimpi chuná mana huatiya kamputum natlahuakoy.

53 Chuná pi hasta acxniyá yama quilhtamacú yama xanapuxcun judíos luhua lacxtum licatzikolh, chu tzucukolh putzakoy lantla natlahuakoy laquimpi namaknikoy Jesús.

⁵⁴ Huata xlá tatampúxtulh c-xatiyat Judea, chü alh lacatzú c-desierto c-aktum actzú cachiqún huanicán Efraín, chü antá xtalamakochá xlijmakalhtahuáka, chü nialh siyuj xlijlatamanikoy antanî tzamacán, usu putum yakó judíos.

⁵⁵ Nialh makas aya xtalacatzuhujma xpascuajcan judíos huanicán takspuntzajín, chü luhua lhuhua xamakó c-Jerusalén laquimpi namakantaxtikoy huantu xlismanikonit; chü makapitzín luhua lacapala xchamputunkoy xlimakua ni xalakchán pascua laquimpi nasiculunachakanikocán pacs tü xpasakonit xala catuxáhuat.

⁵⁶⁻⁵⁷ Yama fariseos, chü xanapuxcun palijnî xlimapaksinankonit pi lapî huî ti xcatziy ni huî Jesús, camacatzinínalh laquimpi xlacán tlan nachipakoy, chü natamacanukoy c-pulachín. Lhuhua huanti xlacaputzamakó Jesús acxnî antá xuilakó c-tlanca templo, chü chatunu makapitzín xlakalhasquinkoy:

—¿Lántla huixín puhuanátit, pi namín cahuá Jesús c-pascua, usu ni catimilh?

12

Chatum puscát litantufluahuy perfume Jesús

(Mateo 26:6-13; Marcos 14:3-9)

¹ Akchaxan quillhtamacú xtzankay lantla nalakchán pascua c-Jerusalén, Jesús alh c-Betania antanî xcachiqún Lázaro huanti xmalakastakuaninîit calinín.

² Antá c-xchic Lázaro acxtum tahuáyalh Jesús, Marta xmujunimakó xlihuatcán.

³ Caj xamaktum María límilh patum tlanca lumita xatlan perfume xla nardo xánat, luhua tapalaxlá xuanit xtápalh yama perfume; xlá lichatlahuapúxtulh c-xtuhuan Jesús, chü alístalh tzúculh lichaxacay xachixit, chü lantla xlicatlanca chiqui tzúculh licamuclhún yuma perfume.

⁴ Chatum xlijmakalhtahuáka, huatiya ti alístalh macamástalh, huanti xuanicán Judas Iscariote xkahuasa Simón, xlá chuná huanikolh amakapitzín:

⁵ —¿Lántla caj páxcat litlahuaca yuma perfume? Huata xatlán caj cstaca, xtápalh xuanit max cumu aktutu ciento tumín xla plata, laquimpi huá xtilimaktayakoça huanti laklijmaxkanín.

⁶ Huampi ni xpalacata pala luhua xlicana Judas xlakalhamankoy lijmaxkanín huá chuná lichihuínalh, pus huata huá chuná lichihuínalh sampi kalhaná, na luhua xlakatzán, chü xlatatiy tumín, xahuachí cumu huá xmacuintajicán púxtoko huantu xpumaquicán tumín, chü antá xlá tzeq xmacututílhay.

⁷ Jesús chuná huánilh:

—Ni chuná cahuani, sampi xlá aya alicaxtlahuama lantla xmacuclhunica quimacni acxnî quit xquimacnuca.

⁸ Na chuna litum yama huanti luhua lijmaxkanín, xaljanalhín talapakótit nahuán, chü huixín tlan namaktayakoyátit acxnî chuná napuhuanátit, huampi quit nialh luhua makas quillhtamacú ccatalamán.

Lichihuínancán pi na namaknicán Lázaro

⁹ Chanchü lhuhua judíos huanti aya xchankonittá c-xapascua c-Jerusalén, antá catzikochoá pi Jesús xchinîit c-Betania, antá putum ankolh

laquimpj naucxilhkoj, chu na naucxilhkoj yama Lázaro huanti xlá xmalakastakuaninjt calinjn.

¹⁰ Puschj yama xanapuxcun palijnj lacxtum licatzikolh pj na namaknikoj Lázaro,

¹¹ sampj na huá xpalacata masqui luhua luhua huanti na xanapuxcun xtapapitzikonjt niñh acxtum xlicatzikoj sampj huata huá xcanajlakoj pj Jesús xlicana Dios xmacaminjt.

Jesús luhua maxquicán cacni acxni xahuatiyá tanuchá c-xacachiquin Jerusalén

(Mateo 21:1-11; Marcos 11:1-11; Lucas 19:28-40)

¹² Chanchu lichali, yama lilhuhua huanti xminkonjt c-pascua, acxni kaxmatkolh pj xchama Jesús c-Jerusalén,

¹³ tzucukolh cakoy pakatunu palhma, chu huá ankolh lipaxtokkoy. Lantla xtlahuama c-tiji xlacán chuná tzucukolh çatasakoy:

—¡Capaxcatzajihu Dios xpalacata tu tlahuama! ¡Dios casiculanatláhuah yuma Quimpuchinacán huanti xlá macamima! ¡Xaliankahnj xaticulanatlahu cahuá yuma chixcú huanti tlanca Quireycán nahuán unú c-Israel!

¹⁴ Jesús xpumin tantum actzu axnu huantu csacuanjt, chuná xlá limakantaxtilh huantu xtatzoknjt xpalacata c-Likalhtahuaka antanj chuná huan:

¹⁵ “Nj capecuántit huixin huanti huilátit c-Jerusalén;

huata mejor capaxuhuátit, chu caucxilhtit mireycán huanti nacamapaksiyan;

xlá pumima tantum axnu tu katabuilanjt.”

¹⁶ Xlimakalhtahuakat Jesús nj tzinú xakataksmakó huantu luhua xqujtaxtuma, huampj acxni aya xlakastakuananj calinjn acu luhua akatakskolh sampj acxnicú xlacán lacapastackolh pj chuná xtatzoktahuilanjt huantu xlá naakspulay Jesús, chu luhua xlicana chuná xqujtaxtuninjt.

¹⁷ Yamá huanti xquilakonjt c-Betania, chu na antá xtayakó Jesús acxni xlá xmalakastakuaninjt calinjn Lázaro, xtasaxtunjt c-xtahuaxni antanj xmaqacnucanjt, xlacán canihua xlichihuinanxonjt c-Jerusalén huantu xqujucxilhkonjt.

¹⁸ Huachá xpalacata luhua luhua ankolh lipaxtokkoy, sampj aya xlitachihuinanxonjt huantu xlá xtlahuanjt tlanca xtatlahu, chu xcanjinaniputunkoy.

¹⁹ Puschj yama fariseos xlacán nj lakatikolh, chu chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Luhua caj caucxilhtit la quin niñh tú catilitaxtuhu, sampj pacs huá takokakoy, chu lipahuankoy tama chixcú.

Makapitzjn griegos tachihuinamputunkoy Jesús

²⁰ Luhua luhua judíos huanti xminkonjtanchá c-aktum makat týat huanicán Grecia na antá xminkonjt lakataquillhputanankoy c-Jerusalén xlimakua xlama xapascua takspuntzaljn.

²¹ Xlacán laktalacatzuhukolh Felipe, huachá tj xala c-Betsaida tu mapaksiy Galilea. Squinikolh litlan, huanikolh:

—Chixcú, clakapasputunahu, chu ctachihuinamputunahu Jesús.

²² Felipe litachihuinalh Andrés, chu xchatuyacán ankolh huanikoy Jesús huantu xlacasquinoy yama chixcuahnj,

²³ Jesús chuná huanikolh:

—Lanchú acchanittá quilhtamacú acxní quit Xatalacsacni Chixcú nacniy laquimpi nacmasiyupalayachá yama cacni tu xapulana xackalhíy.

²⁴ Sampi xlicana ccahuaniyan, pi acxní nacniy, xtachuná nalitaxtuy la akspulay aktum xatalhtzi trigo huantu chancán, acxní tamayachá catiyatna, xlicana pi naniy c-xnacú, huampi xlá alístalh naakpún, chu luhua luhua nahuán xtahuácat. Huampi lapi ní xtamáchá catiyatna, chu ní xnílh c-xnacú, niucxnicú catimástalh luhua xtahuácat.

²⁵ Yamá huanti luhua xlicana lakcatzán, chu ní makatzankaputún xlatámat, huata xlá namakatzankay huantu lakcatzán; huampi huanti ní nalakatzán xlatámat pala namakatzankay unú catuxáhuat, huata xlá namakamaklhínán yamá xaxlicana latámat huantu niucxni laksputa.

²⁶ Lapi huí huanti luhua xlicana quiscujnaniputún, chu aktum catziy naquilpahuán, pus akstítum caquistalánilh c-xlatámat, laquimpi yamá tiji tu quit clactlahuama, na antá xlá nalactlahuán; chu huanti chuná naquiscujnaniy c-xlatámat, Quintlat na luhua napaxqui.

Jesús lichihuínán pi namaknicán

²⁷ “Huá chú luhua xlicana aklituananít quinacú. ¿Pi tlan cahuá pi xacuanilh chuná Dios: “Tlati Dios, xtlahua tlanca litlán, xquilakmaxtu laquimpi ní xacpátílh huantu lanchú naquiakspulay”? ¡Huampi ní lay chuná nacuan sampi luhua huá quilimacaminít unú catuxáhuat!

²⁸ Huampi huantu xman huá clacasquin pi masqui catuhua xquiakspúlalh huampi huá calítatlanquilh mintucuhuini.”

Acxnitiyá yamá takáxmatli aktum tachihuín huantu minchá c-akapún, chu chuná huá: “Quit cmasiyunít pi caj mimpalacata aya litatlanquinít, chu na caj xpalacata tu natiakspulayán nalítatlanquipalay.”

²⁹ Chanchu huá lilhuhua ti kaxmatkolh yuma tachihuín, tzucukolh huankoy pi mat caj jílih, chu makapitzín xuan koy pi chatum xánel Dios xtachihuinanít.

³⁰ Huampi Jesús chuná huanikolh:

—Huixín camacatanicántit yamá tachihuín laquimpi nakaxpatátit, sampi ní huá litakáxmatli quimpalacata.

³¹ Sampi huá chú aya lakchanít quilhtamacú acxní xlipacs tachixcuhitat xala unú catuxáhuat namaxokonicán xpalacata xtalakalhincán, chu yamá akskahuiní huanti luhua mapaksikoy huanti xalaktzankán latamakoy catuxáhuat chú luhua aya lakchanít hora acxní xlá maktum tu namaklhincán xlijmapaksín.

³² Na aya lakchama quilhtamacú acxní quit naquixtokohuacacán talhmán c-cruz, huampi caj huá xpalacata yuma cruz luhua luhua ti naquíllakminkoy, chu naquíllapahuankoy.

³³ Caj lantla huantu xlá lichihuínama, antá xlijmakataksninán lantla namaknicán.

³⁴ Huampi yamá chixcuhuín chuná kalhtíkolh:

—Lapi huix xlicana Cristo ti naquincalakmaxtuyán, ¿lantla huix quincahuaniya pi namaknicana c-cruz? Sampi quin ccatziyahu pi c-xtachihuín Dios huantu tatzoktahuinanít c-Líkalhtahuaka, antá huan pi yamá Cristo huanti namín quincalakmaxtuyán xlijankalhín nalatamay. Huampi huana pi huix Xatalacsacni Chixcú namaknicana, usuchi ¿xati ya chixcú yamá huanti huix lichihuínámpat?

35 Huanikolh Jesús:

–Quit nacticalimālacahuāniyancú yuma quixkakánat, huāmpī nialh luhua makas quilhtamacú; pus huá xpalacata ccalihuaniyán, xlimakua huí xkakánat, luhua calipahuántit, chu līhuana catlahuántit, laquimpī nítú napuhuanátit sampi acxnī namín hora la nacapokluhán, xlipacs huánti tlahuankoy acxnī capucsua, xlacán nī lay taks koy tiji.

36 Xlimakua kalhiyátit xkakánat, luhua xliçana calipahuántit laquimpī huixín tlan namakskonikoyátit amakapitzín mintachixcucán.

Acxnī chuná tihuanikolh Jesús akxtakyaahuakolh, chu tatzeknikolh.

Makán aya xlichihuinanit profeta Isaías huánti nī catilipahuankolh Jesús

37 Masqui luhua luhua lactlanca liçacni tascújut huántu xlimālacahuānikonit Jesús huántu xlá tlan xtlahuakoy, yama xanapuxcun judíos nī luhua xcānjlanikoy.

38 Pus fuerza xlikántáxtut xuanit huántu tilichihuínalh profeta Isaías xpalacatacán huánti chuná kalhikoy xtayacán, sampi xlá chuná titzóknulh c-Likalhtahuaka:

“Quimpuchinacán, ¿tí chú luhua canajlay huántu quin clichihuinanahu?
Luhua lactlanca tascújut huántu huix limālacahuānikonita, huāmpī nī canajlanikoyán.”

39 Alacatanu c-Likalhtahuaka profeta Isaías lacatancs tihua xatú xpalacata nī lay lipahuankoy acxnī namá tichihuínalh xpalacatacán:

40 “Dios limaxtukolh xtachuná caj la lakatzín calatamakochá, na limakaxtakolh laquimpī catzacatlakolh c-xnacucán, chu laquimpī masqui luhua kalhikoy xlakastapucán, nī catililacahuānankolh,

na nimpala catiljakatakskolh c-xnacucán, chu na nī caquintilakminkolh laquimpī quit nacmapacsakoy xlistacnacán.”

41 Chuná xlá titzóknulh profeta Isaías masqui luhua makán quilhtamacú tilichihuínalh, huāmpī xlá aya xucxilhlacachimā lactlanca tascújut huántu natlahuay Jesús.

42 Huāmpī masqui chuná, nī luhua pacs makantaxtikolh yuma tachihuín, sampi makapitzín lactalipahu judíos canajlanikolh Jesús, huāmpī nī luhua maktum xuan koy pala xlipahuankoy sampi xpecuanikoy fariseos, pala natamacaxtukocán c-xpukalhtahuakacán.

43 Sampi yuma chixcuhuín huata tlak xlatatikoy luhua lactalipahu chixcuhuín calimaxtukocā c-xlacatincan tachixcuhuítit, huāmpī nī luhua xputzakoy lantla Dios nalimaxtukoy luhua lactalipahu c-xlacatín.

Huánti nī canajlay xtachuhuín Jesús naacstutamakhtumikoy

44 Maktum Jesús luhua palha chuná huanikolh tachixcuhuítat: “Acxnī çatum quilpahuán, nī caj xman huā quit quilpahuama, huata quitaxtuy pī na laxtum lipahuama quintlat huánti quimacaminit.

45 Na chuna litum, yama huánti quit quiucxilha, pus na chunatiyá ucx-ilmā lantla Quintlat huánti quimacaminit.

46 Quit xtachuná la xkakánat clitaxtunit çatuxáhuat laquimpī nacmalacahuānikoy tachixcuhuítat, chu laquimpī xlipacs huánti naquilpahuankoy nialh c-xalacacapucsua catitamaxtakolh.

47 Yamá huánti nakaxmata quintachihuín, huāmpī nī natlahuay huántu antá climapaksij, pus nī quit cactimakstuntláhualh, sampi quit nítú caj cminit malaktzankánan çatuxáhuat, huata caj cminit lakmaxtunán.

⁴⁸ Huampj yama huantj nítú quiljuexilha, chü caj lakmakán huantu kaxmata quintachiuhín, pus xlá aya huí huantu namakstuntlahuay, sampj huata huá quintapáksjt huantu kaxmatnít chü nī çañajlaputún namakstuntlahuay acxnj nalakchán yama ahuatá quilhtamacú lantla naputzananicán xcuenta.

⁴⁹ Xlipacs huantu ccahuaninítan pacs huá quintlat chuná quilmapaksjnít naccahuaniyán, huá xpalacata nítú cchihuínama huantu caj quiacstu quintalacapastacni.

⁵⁰ Quit ccatzjy pj xlipacs huantu Quintlat limapaksinán natlahuacán, chü nacanajlacán luhua xlicana mastay yama lipaxuhu latámat c-xpaxtún huantu niucxnj nalakspusta, pus huá xpalacata, acxnj cchihuínán quit xman huá cuan huantu quimacatzinínit Quintlat pj chuná nacuán.”

13

Jesús tantuchakakoy xlimakalhtahuákat

¹ Ahuatiya yama quilhtamacú xkotanuma sampj aya xlakchán xapaçcua takspuntzalín, Jesús stalanca xcatzjy pj aya xlakchanít hora lantla natapaquiy catuxáhuat laquimpj nalakampalay Xtlat. Xlá luhua xlicana xpaxquikonít huantj xlacsackonít catuxáhuat, chü na luhua ankahín paxquikolh, chü chunatá maktayakolh hasta acxnj nilh.

²⁻⁴ Huampj huata xkahuasa Simón Iscariote xuanicán Judas, xlá aya xmapuhanínit akskahuiní pj namacamastay Jesús c-xmacán huantj xtasitziníy. Jesús stalanca xcatzjy pj xlipacs xlitlihuaka, chü xlimapaksjn huantu xlá xkalhij, pacs huá xmaxquínit Dios, sampj antá c-xpaxtún xminítanchá, chü antiyá nalakampalay antani huilachá c-akapún. Huampj luhua atzinú xmasiyuniputunkoy pj luhua xpaxquikoy, ahuatiya yama çatzsnj acxnj xlacán xuayamakó, Jesús táyalh c-puñuay, tapúxtulh xtakanu, chü tampulaktahuí mactum limacaxaca lhákat.

⁵ Alístalh mújullh chúchut c-paktum áscmulh, chü tzúculh tantuchakakoy xlimakalhtahuákat, chü lichaxacatilhakoy yama toalla huantu xtampulakuí.

⁶ Acxnj lákmiilh Simón Pedro xtantuchakaputún huampj xlá nī lacásquilh, chü chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, ¿lantla chü yuma quitaxtuy, huix quimakalhtahuakanacán, chü huata quincalakchakápat?

⁷ Jesús chuná kálhtilh:

—Huantu quit ctahuama, lanchú huix nī lay akataksa, huampj alístalh namín quilhtamacú acxnj huix luhua naakataksa.

⁸ Pedro huanipá:

—Pus quit luhua nī clacasquín naquintantuchakaya sampj nī quiminíníy huata huix naquiliscuja.

Jesús huanipá:

—Lapi nī lacasquina nactantuchakayán, huix nī lay tú caquintitakalhí tu mililakchánat.

⁹ —Lapi chuná naquítaxtuy, huata nī caj xman quintantún, huampj na xahua cachaka quimacanín, chü quiaxkeka —huánilh Pedro.

¹⁰ Huata xlá chuná kalhtipá:

—Huantj acu paxkonít, nī xafuerzā tuncán napaxpalay, huata caj xman talacasquín pj natantuchakán, sampj lantla xlitlanca c-xmacni, luhua xachakanitá, masqui xlicana nī na luhua milipascán.

11 Jesús luhua stalanca xcatziy ti namacamastay, pus huá chuná calihuánih: “Masqui xlicana ni luhua milipascán.”

12 Acxni tantuchakakolh xlimakalhtahuákat, Jesús lhakapi xtakanu, tahuilapi c-puhoay, chu chuná huanikolh:

—¿Pi akataksátit xatú luhua xpalacata ccalitantuchakanítan?

13 Huixín huanátit pi quit mimakalhtahuakanacán, chu mimpuchinacán. Luhua xlicana huantu huixín huanátit sampi quit mimpuchinacán.

14 Pus lapi quit, hua mimpuchinacán, chu na mimakalhtahuakanacán, ni hua xpalacata pala atzinu clitlanacatzinít, chu hasta catantuchakanítan, huixín huanti caj quilimakalhtahuákat, pus chu na chuná chu huixín luhua camininiyán nalajiscujapítit chatunu amakapitzín calatantuchakapítit.

15 Sampi xaliuxilhítit ccamakaxtakninítan, laquimpi lantla quit ctlahuanít, na chuná huixín natlahuayapítit.

16 Xlicana lacatancs ccahuaniyán, pi ni pala chatum caj tasacua, nahuán pi atzinú xlá namaxquicán caci ni xahua xmalaná; chu na chuna litum yama lacscujni huanti malenimaca aktum luhua xlasquinca tachi-huín, ni nahuán pi atzinú xlá namaxquicán caci ni xahua huanti malakachanama.

17 Lapi akataksátit huantu quit ctlahuanít, chu nalitzaksayátit yuma quilimapaksín, luhua xlicana aktziyaj lapátit nahuán.

18 “Ni milipascán calakchanán yumá huantu quit ccahuanimán, sampi quit stalanca ccatziy xatí luhua clacsacnit sampi clakapasa huantu huí c-minacucán chatum chatum, huampi juerza nakantaxtuy c-quilatamat huantu tatzoktahuanih c-Likalhtahuaka antani chuná huan: ‘Yama chatum huanti laxtum xquintahuayama, naquimacamastay.’”

19 Ccalitachihuinamán huantu naquiakspulay laquimpi acxni pacs nakan-taxtukoy, pus huixín nacatziyátit pi quintachihuín, pacs talulóktat huantu ccahuaninítan caj quimpalacata.

20 Chu luhua ccahuaniyán pi huanti namakamaklhtjinán yama huanti quit nacmacán laquimpi nalichihuinán quintachihuín, pus xtachuná quitaxtuy lampala quit quimamaklhtjinama, chu yama huanti quit quimamaklhtjinán na quitaxtumá lampala Quintlat makamaklhtjinama huanti quimacaminít.”

Jesús lichihuinampalay pi Judas namacamastay

(Mateo 26:20-25; Marcos 14:17-21; Lucas 22:21-23)

21 Acxni tihua yuma Jesús, luhua xlicana aklituánih c-xnacú, huata xlá chuná luhua lacatancs lacatzaj huanikolh xlimakalhtahuákat:

—Xlicana luhua clipuhuán caj xpalacata huantu ccahuanimán pi lantla miliputumcán chatum huanti naquimacamastay.

22 Huata yama xlimakalhtahuákat tzucukolh lalacaucxilhkoy chatunu chatunu, xlacán ni xcatzikoy xatí xliquilhama.

23 Chanchu yama xlimakalhtahuákat Jesús huanti luhua xpaxquiy, luhua laxtum xpaxtuhui xtahuayama.

24 Huata Simón Pedro tzeq tzúculh limacahuán xmacán laquimpi nakalhasquin xatí luhua xliquilhama.

25 Chanchu yama xlimakalhtahuákat tzinú sij lálalh antani xui, chu chuná kalhásquih:

—Quimpuchinacán, ¿xatí huix luhua lichihuinámpat?

26 Jesús chuná kálhtihl:

—Huá yumá huantí quit nacmaxquiy caxtalanchü xatamún.

Xlá chuná tláhuah líluplí líkotná actzü caxtalanchü, chü huá máxquilh Judas Iscariote xkahuasa Simón.

²⁷ Acxni Judas maklhtínalh yama caxtalanchü, xlá hualh, chü acxnicú akskahuini tánulh c-xnacú, chü Jesús chuná huánilh:

—¡Lacapala catlahua huantu milimákantáxtit!

²⁸ Huampi xlipacs amakapitzín huantí xmakuyamako c-puhuay, niti akátakslí xatú xpalacata lihuánilh yumá.

²⁹ Chanchü pi Judas tesoro xlimaxtucanít, huá xmaxquikoy tumín, makapitzín puhuankolh pi máx huá xuaniputún laquimpí catamáhuah pala tú namaclacasquincán c-pascua, usuchí pala tú nataquikoy limaxkanín.

³⁰ Acxni Judas maklhtínankolh caxtalanchü, xlá lacapala táxtulh. Na catzínitá xuanít.

Jesús lichuhuinán xasasti limapaksín

³¹ Chanchü acxni xtaxtunítá Judas, Jesús chuná huanikolh xlimákalhtahuákát:

—Lanchiyú aya lakchanít quilhtamacú acxni xlipacs tachixcuhuítat naucxilhkoy yama tlanca quilítlíhuaka huantu quit Xatalacsacni Chixcú kkalhíy, Dios na namasiyuy yama tlanca xliítlíhuaka antá c-quilatámat.

³² Chü lapí quit cmasiyumá nahuán xliítlíhuaka Dios, xlá na acxniyá masiyumá nahuán huantu quit kkalhíy quilítlíhuaka acxni nacpatínán, chü nialh pala makas lantlá xlá namasiyuy.

³³ Koxutanín huixín quincamán, chü luhua nialh makas ccatalamán. Huixín naquimputzayátit, huampi nialh caquintiuexíltit; na chuná chü ccahuaniyán, xtachuná la cuanikonít xanapuxcun judíos, pi huixín ni lay catipítit antanít quit cama.

³⁴ Chü pi nacán, huixín stalanca catziyátit lantlá quit ccapaxquínítán, pus huá yumá ccalimaxquiyán xasasti quilimápaksin pi calapaxquítit chatunu chatunu xlipacs minacucán xtachuná lantlá quit ccapaxquínítán.

³⁵ Lapí huixín nalapaxquiyátit chuná cumu lantlá ccahuaniyán, chuná xlipacs amakapitzín nalitalulokkoy pi xlicana huixín quilimákalhtahuákát huantí quistalanimakó, chü quilipahuankoy.

Jesús lichihuinán pi Pedro nahuán pi ni lakapasa (Mateo 26:31-35; Marcos 14:27-31; Lucas 22:31-34)

³⁶ —Quimpuchinacán, ¿ní luhua chipímpat! —kálhásquilh Pedro.

—Antanít quit cama, huix ni lay chü caquintistaláni; naquistalaníya, huampi alístalhcú —kálhtílh Jesús.

³⁷ Quimpuchinacán, ¿tú chü xpalacata ni lay cstalaníyán lanchú? Xlicana quit aktum ccatziy masqui xacmacamástalhl quilatámat caj mimpalacata —huampi Pedro.

³⁸ Chanchü Jesús chuná huánilh:

—Pedro, ¿pi luhua xlicana aktum catziya masqui xmacamasta milatámat caj quimpalacata? Pus chü luhua xlicana cuaniyán pi huatiya yuma tzisni, acxni ni atasay nahuán puyú huix maktutu huanita nahuán pi ni quilakapasa acxni nakalhasquincana.

¹ Aljstalh Jesús chuná huanikolh xlijmakalhtahuákät:

—Nj caaklituánalh minacucán, calipahuántit Dios, chü nā chuná caquilipahuántit.

² Quit lacatancs ccahuaniyán pi c-xchic Quintlat, luhua luhua huilakó putáhuilh antāni tlan tahuilacán; huā pala pi nj chuná cahuá quit lacatancs xacticahuanín. Pero luhua lacatancs sampi quit niñu ccaakskahumán, pus chü quit camā laquimpi naccacaxtlahuaniyán aktum putáhuilh antāni natahuilayátit.

³ Chanchü acxni aya naccaxtlahuakoy quit nacmimpalay amaktum laquimpi chü naccalenán, pus antāni quit nactahuilay huixín nā antā natahuilayátit.

⁴ Huixín aya catziyátit antāni quit nacchán, xahuachí aya lakapasátit xatiji huantu lichancán.

⁵ Huata Tomás chuná huánilh:

—Quimpuchinacán, quin nj ccatziyahu antāni huix nachipina, ¿lantla tlan chü naclicatziyahu xatiji huantu lichancán?

⁶ Jesús chuná kálhtilh:

—Quit huā tiji, chü huā xlicana, chü huā latámat; nití catilákmilh Xatlat pala nj quimpalacata.

⁷ Acxni nj xaquilakapasátit, nā nj luhua xlakapasátit Quintlat, huampi cumu huixín quilakapasátit quit cpuhuán pi luhua lacatancs lakapasátit chü, sampi ankalhíná ucxilhpatit.

⁸ —Quimpuchinacán, pus canā caj Mintlat Dios caquincamalakapasni, naccapaxcatcatziyán —huánilh Felipe.

Huanti lakapasá Jesús nā lakapasá Dios xalantla xlá

⁹ Jesús kálhtilh:

—Felipe, canā makasa quilhtamacú lantla ccatahuilán, chü ¿pi luhua nj naj quilakapasa? Huanti quit quiucxilha, pus nā huatiyá ucxilhma lantla quintlat, ¿túhuan chinchü quilihuaniyá caccamalakapasnín Quintlat?

¹⁰ ¿Lantla pi nj lay canajlaya pi quit lacxtum ctalama Quintlat, chü nā chuná pi xlá antā lamā c-quilatámat? Pacs huantu ccalimapaksiyán nj caj quiacstu quintapuhuán masqui chuná cuan, pus huata huá xlá lamā c-quilatámat, chü quimaclacasquima laquimpi naclahuay xtascújut.

¹¹ Pus canā caj cacānajlátit pi quit lacxtum ctalama Quintlat, chü xlá nā antā lamā c-quilatámat, xahuachí pala luhua nj lay caj quintachihuín licānajlayátit, pus canā masqui caj huá calicanajlátit yamā lactlanca quintascújut huantu quit tlahuay c-milacatiñcán.

¹² Xlicana ccahuaniyán pi huanti naquilipahuán, yamā chixcú xlá nā natlahuakoy lactlanca tatlahu huantu quit tlahuay, chü hasta atzinú xlá tlak lactlanca licācni tatlahu natlahuakoy c-quimpuxoko sampi quit camā antāni huilachá Quintlat, chü antā nactamakaxtaka.

¹³ Nā caxatūcahuá tū nasquiniyátit Quintlat c-quintucuhuiní, usu caj xpalacata quilipahuanátit, quit naccamakchihuinanachán laquimpi chuná nalitasiyuy xlitihuaka Dios caj quimpalacata.

¹⁴ Quit luhua ccalimāakatankayán pi casquinitit Dios huantu huixín maclacasquimpátit, chü caxatūcahuá tū nasquiniyátit c-quintucuhuiní quit naccamaxquiyán.

Jesús mālacnyu pi namacamín Espíritu Santo

15 “Lapi huixín xlicana quimpaxquiyátit, camakantaxtítit c-milatamatcán huantu chú ccalimapaksinítan.

16 Acxní quit naclakchán Quintlat, nacxakatliy laquimpí xlá nacamacaminiyán yama achatum Maktayaná huantí xlipaán nacatalamayan c-milatamatcán.

17 Pus hua tamá Maktayana Espíritu xlá nacamaakataksnikoyán huantu xtalulótkat xpalacata Dios. Huampí huantí xala catuxáhuat ní quilipahuankoy, xlacán ní lay maklhtínán laquimpí namalanán c-xlatamatcán sampí ní lay lakapaskoy, usu lilacahuankoy lactlanca xtascújut. Huixín aya lakapasátit sampí calanchú xlá aya cāalamán c-milatamatcán, huampí namín quilhtamacú acxní luhua namalanán c-minacucán caxanilihuaya quilhtamacú.

18 “Acxní nacán, ní xlipaán caj limaxkana cacticaaktakmakán, huata nacmimpalay laquimpí naccatatahuilapalayán.

19 Nialh makas quilhtamacú, huantí xala catuxáhuat, chu ní quilipahuankoy, xlacán nialh makcatzi caquintiucxilhkōlh sampí nacnīy, huampí huixín naquiucxilhpalayátit sampí nackalhīpalay latámat; chu cumu quit naclatamapalay xastacná, huixín na nakalhīpalayátit latámat acxní nanīyátit.

20 Yama quilhtamacú acxní naclatamapalay, huixín naakataksátit pí Dios ní quiaxtakmakani, ankalhín quintalatamanít. Huixín na chuná ankalhín lacxtum quintalapátit nahuán, chu quit ccatalamán nahuán huixín.

21 Yama huantí xlicana quimpaxquiy, xlá litzaksay c-xlatámat huantu quit cimapaksinán, chu huantí quit quimpaxquiy, Quintlat na luhua napaxquiy, xahuachí quit nacmamakcatzīnīy c-xnacú pí luhua xlicana ctalamā c-xlatámat.”

22 Chu chatum litum xlijmakalhtahuakat huantí na xuanicán Judas, huampí ní hua Iscariote, xlá chuná huánihl:

—Quimpuchinacán, ¿túhuan huana pí xman hua quin luhua naquincamasiyuniya pí quincatalápat? ¿Lántla pí ní huata huá catitasiyunikó amakapitzin tachixcuhítat xala catuxáhuat?

23 Jesús kálhtihl:

—Sampí quit huata nactasiyunikoy yama huantí quimpaxquikoy. Pus Quintlat na luhua napaxquikoy, sampí quit, chu Quintlat lacxtum nacminahu talatamakoyahu c-xlatamatcán.

24 Yama huantí ní quimpaxquikoy, pus xlacán ní catitlahuakōlh huantu quit ccalimapaksīy; lacatancs cacatzítit pí yama tachihuín huantu huixín lanhú kaxpatpátit, ní caj quiacstu quilá, pus huata huá xtachihuín Quintlat huantí quimacaminít.

25 “Xlimakuacú pí cticatalamán, huá chuná ccalihuanimán yama tachi-huín;

26 huampí yama quilhtamacú acxní quit aya canit nahuán, Quintlat c-quimpúxoko namacamin Espíritu Santo laquimpí xlá nacamakstayayan, huampí ní caj xman huá, sampí xlá na luhua lihuaná nacamalacapastacayan xlipacs quintapáksit huantu ccamaxquinitán unú ccatuxáhuat, xahuachí lhuhua huantu nacamaakataksniyán huantu huixín ní akataksátit lanhú.

27 “Huantu aktziyaj nalilatapayátit ccamaxtakniyán, hua quintapaxuhan ccamaxquiyán; ní huá ccamaxquiyán huantla mastay tachixcuhítit. Ní caaklituánal minacucán, na ní camacpuhántit.

²⁸ Huixín aya kaxpatñítántit huąntu ccahuanín pi quit camajá camakaxtakán, huąmpi na catziyátit pi nacmimpalay laquimpi acxtum naccatalatamayán. Lapi luhua xlicana xquimpaxquítit aya xtilipaxuhuátit pi cama antañi huilachá Quintlat, sampi chuná xtalacasquín, chu xlá atzinú tlanca xlacatzúcut ni xahuą quit.

²⁹ Quit ccaalihuanimán yuma xlimakua ni alay, laquimpi acxni chuná nakantaxtuy acxnitiyá naquilipahuanátit.

³⁰ “Huá chuná ccalihuanimán sampi nialh lay makas cacticatachihuinán, sampi aya talacatzuhuma quilhtamacú acxni akskahuiní huąnti unú luhua mapaksínán catuxáhuat lipecua naquisokalíy, masqui chuná chú, xlá nitú kalhíy litihiuaká laquimpi tlan naquimakatlajay huąntu quit quimpalacata.

³¹ Huąmpi fuerza chuná nakantaxtuy huąntu quilimacaminanít laquimpi xlipacs tachixcuhuítat xala catuxáhuat nacatzikoy pi xlicana quit cpaqxuy Quintlat, chu pacs calhakaxmatma huąntu xlá quintilimapáksilh.”

Aljstalh Jesús limapaksikolh xlimakalhthahuáka:

—Lacapala catayátit, chu caahuá.

15

Jesús litaxtuy la pukalhtum tachanán xla uva

¹ Aljstalh Jesús tzucupaj xakatlíkoy, chu chuná huanikolh: “Quit clitaxtuy xtachuná la pukalhtum xaquihui uvas, chinchu huą Quintlat litaxtuy xtachuná huąnti chanít, chu maktakalha yama tachanán.

² Chu xlipacs huąnti kaxmatkonít quintachihuiní climaxtukoy la quimpakanín. Xlipacs quimpakanín tu ni tahuacay xtahuácat, ccactiy, makán; chinchu huąntu yamá tahuacay xtahuácat, luhua paxuhuy cuchiy, akmakaníy huąntu sokalíy laquimpi atzinú luhua lhuhua natahuacay xtahuácat.

³ Huixín xtachuná litaxtuyátit lantla quiakán huąntu tahuacay xtahuácat, chu huá calicuchicanítántit quintachihuiní huąntu aya kaxpatñítántit.

⁴ Huixín catziyátit pi kantum xakan akatum tachanán ni lay tahuacay xtahuácat lapi ni natapalhíy lantla quilhtay c-xachatlanca xaquihui, pus na chuná chú huixín ni lay catikalhítit mintahuacacán lapi ni ankalhín lacxtum naquintalatapáyatit xtachuná lantla quit ankalhín ccatalamán.

⁵ “Quit na xtachuná yama pukalhtum xaquihui uva, chu huixín quimpakanín. Huąnti quintapalhíniy lantla luhua xlicana quilipahuán, chu lacxtum quintalama, quit na antá lacxtum ctalama, chuná luhua lhuhua natahuacay mintahuacacán, sampi lapi ni quit naquilipahuanátit, huixín ni lay pala tú acstutlahuayátit.

⁶ Huąnti naquilakmakán, chu ni naquilipahuán laquimpi lacxtum naquintalatamay, chuná xlá nauqitaxtuniy xtachuná la tahuacán kantum xpakan tachanán acxni nialh tahuacay xtahuácat, chu sca; xlá sacquicán, chu mapucán c-lhcuyat laquimpi nalhcuy.

⁷ “Lapi huixín luhua nauqintapalhíniyátit lantla akstítum naquilipahuanátit, chu ni napatzankayátit yama quintapáksit huąntu aya camaxquínítán, pus acxni chú huixín pala tú nasquiniyátit Dios, xlá pacs nacamaxquiyán.

⁸ Lapi lacasquinátit pi xlicana xatalipahu quilimakalhtahuáqat nalixtaxuyátit, chu pi nalicacninanican Dios milatamatcán, pus huá calhítit luhua lacuan mintahuacacán.

⁹ Quit luhua xlicana ccapaxquiyán na chuná la Quintlat quimpaxquiy, pus huixín na ankalhín calapaxquípiti xtachuná lantla quit ccamasiyuninítan quintapaxquij.

¹⁰ Lapi huixín namakantaxtiyátit quintapáksit c-milatamatcán, pus chuná huixín nalimasiyuyátit pi xlicana quimpaxquiyátit, na chuná acxni quit ckalhaxmata xtapaksit Quintlat, chuná quit climasiyuy pi xlicana cpaxquiy.

¹¹ “Huá chuná ccalixakatlimán laquimpi lacxtum naquintapaxuhuayátit, chu luhua tlanca tapaxuhuan nakalhíyátit.

¹² Hua yuma quintapáksit huantu quit luhua clacasquin namakantaxtiyátit c-milatamatcán, pi nalapaxquiyátit chatunu chatunu chuná lantla chú catziyátit pi quit ccapaxquínítan.

¹³ Lapi chatum chixcú kalhij xamigo, chu masiyuniputún pi luhua xlicana paxquiy, xlá, lapi talacasquin, hasta namacamastay xlatámat laquimpi tlan nalakmaxtuy,

¹⁴ pus chuná quit ccalimaxtuyán xtachuná la quiamigos huanti luhua ccapaxquiyán, lapi huixín namakantaxtiyátit quilimapáksín.

¹⁵ Quit nialh ucxni cacticalimaxtún lantla caj catihua quiscujnín, sampi chatum ti caj catihua scujni, usu tasacua ni catziy pacs tu yama tlahuay xpuxcu, sampi ni huanij, huata xlá caj mapaksicán huantu natlahuay. Huata huixín ccalimaxtuyán la xatalipahu quiamigos sampi quit pacs ccamacatzinínítan huantu ckaxmánilh Quintlat.

¹⁶ Huixín ni man quilacsacnítántit quit, huata quit ccalacsacnítán laquimpi luhua luhua nakalhíyátit lacuan mintahuacacán huantu xalíankalhín nalilatapayátit c-milatamatcán, chu laquimpi chuná acxni huixín pala tú nasquiníyátit Dios c-quintucuhuiní, usu xpálacata quilipahuanátit, Quintlat xlá pacs nacamaxquiyán.

¹⁷ Pus huá yuma quilimapáksín huantu quit ccamaxquiyán pi xalíankalhín calapaxquítit calalakalhamántit.

Huanti xala catuxáhuat sítzimakankoy Jesús xahuá xlimakalhtahuáqat

¹⁸ “Lapi luhua ti xala catuxáhuat xlicana luhua nacasítzimakánán, pus huixín na calacapastáctit pi pulana quit quilakmakankonit, chu quisitzinikolh.

¹⁹ Huá chuná nacalítlahuacanátit sampi huixín ni antá unú tapaksíyátit catuxáhuat sampi quit huá ccalilacsacxtunítan laquimpi tanu talacapastacni nakalhíyátit ni xahuá tu kalhikoy ti xala catuxáhuat; sampi lapi huixín na chuná xlicatzítit, chu na chuná xmacastalakótit xtlahuátit huantu xlacán tlahuakoy huanti xala catuxáhuat, xlacán xcapaxquin pi na tatapaksikoyátit.

²⁰ Caj luhua lihuaná calacapastáctit yama tachihuín huantu quit ccahuaninítan pi: ‘Ni pala chatum ti caj cscujni chatum xmalaná napuhuan pi atzinú xlá talipahu ni xahuá xmalaná.’ Yumá huamputún pi lapi quit Mimpuchinacán luhua quisitzinicán, chu hasta lixcájniit quisokalicanit, pus na chuná chú huixín huanti quilipahuanátit fuerza nacasítzincanátit, chu nacasokalicanátit. Huampi na chuna litum pi luhua luhua ti kalhakaxmatkonit quintachihuín, pus na chuná luhua luhua huanti nacakaxmatniyán mintachihuincán huantu huixín nahuanátit.

21 Huá xpálacata chuná lixcájnít nacálijtlahuacánátít sampi catzicán pi quilipahuanátít, xahuachí xlacán nī lakapaskoy huantī quimacaminít.

22 “Lapi quit nī xactimilh kakatlīkoy tachixcuhuítat unū catuxáhuat pi lixcájnít huantū xlacán kalhīkoy xtapuhuancán, máx nī lenkoy cahuá cuenta, sampi nī catzīkoy. Huampī cumu quit cuanikonít huantū nītlán tlahuakoy nīalh lay tī nahuán pi nī xcatzīy acxnī naakastacyahuakócán.

23 Yamá huantī quit quisitzimakankoy, nā chuná sitzimakankoy Quintlat huantī quimacaminít.

24 Lapi quit nī xactilimalacahuānikolh yamā lactlanca liçacni tatlahu huantū nī pala çatum chixcú tlan tlahuakoy, máx nītú lenkoy cahuá xcuentajcán, sampi nī quilipahuankoy; huampī masqui quit aya cīmalacahuānikolh lhuha lactlanca liçacni tascújut, xlacán luhua lhuhá kalhīkoy xtalakalhincán sampi chunacú quisitzimakankoy chu nā sitzimakankoy Quintlat.

25 Xlacán nīmpala tzinú catzīkoy pi huá fuerza makantaxtimakó yamā tachihuín huantū tatzoktahuilanít c-Līkalhtahuakā huantū xlacán kalhīkoy. Pus lacatum antānī chuná huan: ‘Xlacán quisitzimakankoy masqui nī kalhīy xquilhtzcut pala chuná xquilixcajnīkolh.’

26 “Huampī nīalh makas quilhtamacú tzankay acxnī nacmacaminachá c-xpaxtūn Quintlat yamā Maktayana Espīritu huantī nacamaakataksniyán huantū xtaluloktat xtalacapaścacni xpálacata Dios, xahuachí xlá huá nalīchihujnán huantū quit quimpálacata.

27 Huixín nā naquilchihujinanátít c-xlacatīncan xlipacs tachixcuhuítat sampi huixín ankalhín quintalatapulīnītántít hasta acxnī quit ctimatzúquilh quintascújut.

16

1 “Huá yumá catuhá ccalixakatīnītán laquīmpi nī nalīpuhuanátít, chu namacpuhuanátít quimpálacata.

2 Pus huixín nacatamacaxtucanátít c-xpukalhtahuakacan judíos, chu hasta nachán quilhtamacú acxnī nacamaknīcanátít caj quimpálacata, xahuachí yamá huantī nacamaknīyán xlá hasta napuhuán pi chuná tlahuanimā aktum liłlán Dios.

3 Nā huá yumá chuná nacálijtlahuakoyán, sampi xlacán nī lakapaskoy Quintlatīcan Dios, chu nī pala quit quilakapaskoy pala çana quit xCam.

4 Huampī huá chuná ccalixakatīmān yamā tachihuín laquīmpi acxnī nalakchán quilhtamacú acxnī chuná nakantaxtuy, huixín nalacapaścacítit pi quit aya alīsok cçamaçatzīnīnītán lançhú.

Xtascujut Espīritu Santo huantū tlahuay c-quilatamatcán

“Xapulana quit nītú cçahuanín sampi lacxtum xaccatālamán, chu quit mañ xaccamaktakalhmán.

5 Huampī huá chú fuerza cçahuanimán sampi aya lakchanít quilhtamacú acxnī quit camapi antānī huilachá quintlat huantī quimacaminít. Huampī nīmpala çatum huixín xquinkalhásquilh xanī luhua cama,

6 sampi c-minacucán luhua xliçana liłīpuhuampátít caj xpálacata huantū quit lançhú cçahuanín.

7 Luhua xliçana lacatancs cçahuaniyán pi lapī quit nī nacán c-akapún, niucxnicú caticalalmín yamā Maktayana Espīritu huantī nacamañhuixçaniyán c-milatamatcán, pus huá ccalīhuaniyán pi luhua

xlacasquinca quit nacán laquimpi naccamacaminíyán huantı̄ xalıankalhın mimaktayanacán nahuán.

⁸ Chanchu acxnı̄ xlá namín matzuquiy xtascújut c-milatamatcán, xlá na luhua lacatancs namaakataksnikoy tachixcuhuítat xala çatuxáhuat lantla takskahuikonıt xpalachata talakalhın, chu xpalachata ti xlıcana akstıtum lamakó c-xlacatın Dios, chu xpalachata lantla Dios namaokonınán talakalhın.

⁹ Xlá na namaakataksnínán lantla luhua tlanca talakalhın kalhıkoy huantı̄ nı̄ quilpahuamputunkoy;

¹⁰ chu xpalachata huantı̄ kalhıkonıt talulóktat, sampı̄ quit xlıcana antiyá naclakampalay Quintlat, na nı̄alh makcatzi caquintiucxılhtit;

¹¹ chu xpalachata taputzán, sampı̄ aya putzanicanıt, chu lı̄lhçacanıtta lantla namaokonıcán tlanca puxcu xala yuma çatuxáhuat.

¹² “Luhua lhuhuacú huı̄ huantı̄ quit ccalıtachihuınamputunán, huampi huixın nı̄ pacs catiakatakskótıt lanchú.

¹³ Huata lanchú nı̄ naj cactı̄chuanın, xatlán cakalhhaltıt hasta acxnı̄ namín yama Maktayana Espı̄ritu huantı̄ nacaması̄yuniyán xlıpacs huantı̄ talulóktat xpalachata Dios huantı̄ huixın catzı̄putunátıt. Xlá nı̄ catı̄chı̄huınalھ huantı̄ caj xacstu palacsactucanıt, pus huata xlá huá nahuán huantı̄ kaxmatnıt c-xpaxtun Quintlatı̄can Dios, xahuá nacamaçatzı̄nı̄yán makapı̄tzın huantı̄ nalay alı̄stalھ çatuxáhuat.

¹⁴ Hua yuma Maktayana Espı̄ritu naması̄yuniyán lantla xlıcana luhua tlanca çacni, chu lacatzı̄cut ckalhı̄y, sampı̄ luhua caj xman huá huantı̄ quintalacapaçtacni nacamaakataksnikoyán.

¹⁵ Milı̄çatzı̄tcán pı̄ xlıpacs yama lı̄tlı̄huaka, chu tlanca xlacatzı̄cut huantı̄ kalhı̄y Quintlat na quit kalhı̄y, pacs lacxtum ckalhı̄yahu, pus huá xpalachata ccalı̄huanı̄yán pı̄ yama Maktayana Espı̄ritu caj luhua xman huá huantı̄ quınkaxmatnı̄nıt quintalacapaçtacnı̄ nacamaakataksnikoyán.

¹⁶ “Nı̄alh luhua makas quilhtamacú quit aya canıtta nahuán, chu huixın nı̄alh caquintiucxılhtit, huampi nı̄ makas lıtum quilhtamacú chú amaktum naquiucxılhpalayátıt.”

Yama xtalı̄puhuancán, luhua aktum tapaxuhuán naquıtaxtuy

¹⁷ Chanchu makapı̄tzın xlımakalhtahuákıt nı̄ akatakskolھ tı̄tachı̄huın, chu xacstucán tzucukolھ lakalhasquı̄nkoy:

—¿Lántla nalay yuma tu luhua quınçahuanı̄putunán? Huan pı̄ caj xamaktum nı̄alh catı̄ucxılhuı̄, chu nı̄ lımakas chú mat naucxılhpalayahu, chu na huan pı̄ xlá mat naán antanı̄ huılachá xtlat.

¹⁸ Pusçı̄ ¿xatú luhua huanı̄putún, huan pı̄ caj puntzú nı̄alh catı̄ucxılhuı̄? Nı̄ pala tzınú akataksahu huantı̄ xlá quınçalı̄tachı̄huınamán.

¹⁹ Jesús tuncán cátzılھ pı̄ huı̄ tu xkalhasquımputunkoy sampı̄ xlacán nı̄ xakataksmakó tu xlıxakatlı̄makó, pus huá çhuná lı̄huanı̄kolھ:

—Quit aya cçahuanın pı̄ nı̄alh makas quilhtamacú nı̄alh caquintiucxılhtit, huampi chú nı̄ lımakas lıtum naquiucxılhpalayátıt. ¿Pá hua yuma huixın catzı̄putunátıt lantla luhua naquıtaxtuy?

²⁰ Luhua xlıcana cçahuanı̄yán pı̄ huixın luhua natasayátıt, chu nalı̄puhuanátıt, huampi amakapı̄tzın huantı̄ nı̄ quilpahuankoy xlacán nalı̄paxuhuakoy huantı̄ quit naquiakspulay. Huampi masqui huixın luhua snun lı̄puhuampátıt nahuán, acxnı̄ chú naquiucxılhpalayátıt, yama mıtalı̄puhuancán luhua aktum tapaxuhuán naquıtaxtupalay.

21 Chatum puscát luhua xlicana lipuhán acxnj namalakatuncuhúnán, sampi xlá stalanca catziy pi aya lakchanit quilhtamacú lantla natzucuy mapatínj yama xtacatzanajua; huampj chú alistalh acxnj lacachinítá actzú cskata, yama puscát napatzankakoy xtacatzanajua huantu tlan mapatínj, xpalacata xtapaxuhún pi xlá aya huí actzú skata catuxáhuat.

22 Pus na chuná chú huixín tlan nalipuhuanátit chú, huampj quit naccatasiyunipalayán amaktum, chu yama minacucán nakalhij aktum tapaxuhún, chu yama mintapaxuhuancán nítj lay caticamalactlahuín.

23 “Acxnj nalakchán yama quilhtamacú, huixín nialh tú caquintikalhasquíntit lantla quinkalhasquimpátit unú xlijmakua ccaalamán, huampj xlicana ccahuaniyán pi quintlat pacs nacamaxquiyán huantu nasquiniyátit c-quintucuhuiní, usu caj xpalacata quilpahuanátit.

24 Hasta chu, huixín nítj asquiniyátit Quintlat c-quintucuhuiní; pus quit ccahuaniyán pi chuná chú catlahuátit laquimpj acxnj pala tú nasquiniyátit, xlicana pi namaklhtinanátit laquimpj chuná huixín atzinú tlan nalipaxuhuayátit pi quilpahuanátit.

Jesús makatlajakonit huantu maaktzankánán catuxáhuat

25 “Quit nj ccatziy pala huixín pacs akatakspátit huantu ccahuanimán sampi nj pacs ccamalacatanccsanimán, huata caj catuhá ccaamalacastucnimán, chu chuná nj luhua lacapala akatakspátit; huampj namín quilhtamacú acxnj nialh luhua xlacasquinca chuná nactcalitachihuinanán sampi quit huantu luhuata lacatancc naccalitachihuinanán huantu xla luhua xlakstu Quintlat.

26 Acxnj yama quilhtamacú, cumu huixín quintapaksiniyátit tlan c-quintucuhuiní nasquiniyátit Quintlat tú squimputunátit, xlá nacamaxquiyán, chu nialh xlacasquinca pi quit naccapalacasquinán huantu mimpalacatacán, sampi xlá pacs lakapaskoy huantj quit quilpahunkoy.

27 Quintlaticán luhua capaxquiyán sampi huixín na quimpaxquiyátit quit, xahuachí huixín canajlayátit pi quit cminitanchá c-xpaxtún.

28 Quit antá ctacaxnitanchá c-akapún laquimpj nacmín latamay unú catuxáhuat, huampj chú nacmakaxtaka yuma catuxáhuat laquimpj nacakampalay antani huilachá Quintlat.”

29 Xlijmakalhtahuákat chuná huanikolh:

—Chú xlá luhua lacatancc quincatachihuinámpat, chu nj pala caj tú tamalacastúcpat mintachihuín huantu luhua nj lay cliakataksahu.

30 Ccatzimahu chú pi catziya xlipacs catuhá, chu nj xafuerza pala tj nalitzaksayán pala tú nakalhasquimputunán chicá pala tú nj catziya. Pus hasta huá chú luhua lacatancc clitalulokahu, clicanajlayahu pi xlicana huix antá tanitampi c-xpaxtún Dios.

31 Jesús kalhtikolh:

—Pus ¿pi luhua xlicana hasta acu canajlayátit?

32 Huampj cacatzítit pi lakchama quilhtamacú, chu lanchuhá aya lakchanit hora acxnj huixín pacs naquintzalamakanátit, chatunu chatunu nachipay xtiji, chu natzalayátit, xlicana hasta quiacstu naquimakaxtakátit; huampj nj luhua quiacstu cactitamakáxtakli sampi Quintlat xliankalhín lama c-quilatámat.

33 Hua yumá chuná ccalixakatlinítán laquimpj acxnj namín huantu nacamakalipuhuamputunán, huixín tlan namaklhtinanátit tlanca

tahtziyajni, caj xpalachata pi quilibahuanatit. Unú catuxáhuat ni tzankay ti nacamaPATINiyán, nacaputzaniyán taklhuhuaTna, huampi catahuixcanítit sampi quit aya clactlahuanit xilitlihuaka huanti matlahuinán talakalhín unú catuxáhuat.

17

Jesús huanij Dios camaktakalhhkolh ti lipahuankoy

¹ Acxni chuná tachihuinankolh Jesús xliimakalhtahuakat, lálcalh c-akapún, xakatlilácalh xTlat: “Tlati, quit mincam, aya lakchanit quilitamacú acxni quit nacpatinán, pus mininy pi chú camasiyunikó xlipacs tachixcuhuítat lantla quit na ckalhiy tlanca quilacatzúcut, chu quilitlihuaka, laquimpi chuná pacs nacacninanikoyán caj quimpalachata.

² Sampi xlicana huix quimaxquinita limapaksín, chu litlihuaka laquimpi nacmaxquikoy yama xasasti latámat huantu niucxni laksputa xlipacs huanti huix lacsacnita laquimpi naquilibahuanakoy.

³ Huampi lapi huí ti lakchamputún yama latámat huantu niucxni laksputa, luhua xlicana xlcasquincá pi pulana nalakapasán, chu nacanaJlay pi caj xman miacstu huix Dios huanti lápat, nití achatum, chu na chuna litum naquilakapasa, chu nacanaJlay pi quit yama Jesucristo, maakaputaxtiná huanti huix macatanita.

⁴ “Quit aya cmasiyunit c-xlatatincan tachixcuhuítat yama tlanca litlihuaka huantu huix kalhiya, sampi quit aya cmakantaxtikonit yama quintascújut huantu huix quintilimacata nactlahuay.

⁵ Hua chú, Tlati, caquimaxquipala antá c-mimpaxtún yama tlanca litlihuaka huantu quit xackalhiy acxni antá xactalamachán hasta acxni ni naj tú xanán tuncán catuxáhuat.

⁶ “Quit cmacatzininit yama milakskatan pacs huantu huix kalhiya mintalacapastacni; xlacán aya xaktzankatayakonit unú catuxáhuat, huampi huix lacsakó, chu lakmaxtukó, huix chú quimacamaxqui laquimpi nacmak-takalhhnikoyán, chú pi huix luhua xpuchinacán, xlacán kalhakaxmatkonit mintachihún.

⁷ Xlacán aya catzjkoy pi xlipacs quilitlihuaka, chu quintalacapastacni, antá minitanchá c-akapún antani huix huilapi.

⁸ Quit lihuaná cmasiyunikonit yama mintachihún huantu huix quimaxquinita, xlacán luhua aktum tapaxuhuan maklhtinankonit, xahuachí xlacán luhua canajlakonit pi quit cminitanchá antani huix huilapi, chu pi huix quimacatanita.

⁹ “Quit luhua xlicana csquiniyán pi camaktayakó huanti huix quintimaxqui laquimpi naquilibahuanakoy, quit nití csquiniyán xpalachacacán huanti xala catuxáhuat lakmakankoyán.

¹⁰ Clacasquín pi nacatzicán pi pacs huanti huix mapaksiya, quit na chuná tlan cmapaksiy, laquimpi chuná c-xlatamatcán ti quilibahuanakoy stalanca tasiyuma nahuán lantla quit na ckalhiy yama tlanca litlihuaka, chu licacni tu huix kalhiya.

¹¹ “Quit nialh makas cactilatámalh unú catuxáhuat sampi clakamachán antani huix huilapi, huampi hua xlacán, antacú unú natamakaxtakoy catuxáhuat. Tlati Dios, huix ankalhín tlan kalhiya mintapuhuan, quit xlipacs quinacú clisquiniyán pi huix calimaktakalhhkó mililitlihuaka, huatiya yama litlihuaka tu huix quimaxquinita, laquimpi luhua lakxtum calakochá

c-xtapaxquitcán, lampala chaṭumá cahuankochá xtachuná la huix, chu quit luhua lakxtum lamahu sampi luhua lapaxquiyahu.

12 Acxni quit lacxtum xactalamakó unú çatuxáhuat, yuma milakskatán huanti huix quimacuintajlinita, quit lihuana cmaktakalkholh, chu ni pala chaṭum aktzánkalh, caj xman huá aktzánkalh yama huanti aya xliaktzánkat xuanit, laquimpi chuná xlikantáxtulh huantu makán tiljichihuinankolh profetas, chu chuná tzokkonit c-Likalhtahuaka.

13 “Hua chú quit aya camachá antani huix huilapi, huampi huá xpalacata chuná clihuanimán xlimakua clamajcú unú çatuxáhuat laquimpi xlacán nakaxmatkoy, chu lacxtum naquintapaxuhuakoy yama tlanca tapaxuhuán huantu quit ckalhiy.

14 Quit clixakatlikonit mintachihuín, xlacán luhua aya tapaxuhuán kaxmatkonit, huá xpalacata lisitzinikocán unú çatuxáhuat sampi xlacán nialh antá unú tapaksikoy xtachuná la quit na ni unú xala çatuxáhuat.

15 Quit ni cuanimán pala caj catamacaxtukó unú çatuxáhuat, huata caj xman clacasquin camaktakalkhó, chu camaktayakó, laquimpi ni namakat-lajakoy akskahuiní, chu ni namatlahuikoy talakalhín.

16 Xtachuná lantla quit ni chuná ckalhiy quintalacapastacni lantla chú kalhikoy huanti unú xala çatuxáhuat, pus xlacán na nialh chuná kalhikoy xtalacapastacnicán.

17 Camasiyunikó lantla akstitum nalenkoy xtalacapastacnicán c-milacatin, sampi caj xman huá mintachihuín tlan nalimasiyunikoya xanimá tlan tiji, sampi mintachihuín xlicana talulókat.

18 Chuná lantla huix quimacatanita unú çatuxáhuat c-xlakstipancán huanti ni lakapaskoyán, na chuná chú quit cmacankoy c-xlakstipancan yama tachixcuhitat ti ni lakapaskoyán.

19 Chu caj xpalacatacán masqui quit cmacamaxquinitán quilatamat laquimpi na chuná xlacán maktum pi namacamaxquikoyán xlatamatcán laquimpi luhua milá nahuán, sampi xlacán aya lakapaskoy huantu xlicana xatlan mintalacapastacni.

20 “Na chuna litum ni xman huanti aya quilipahuankoy, huampi csquiniyán tlanca litlan xpalacata xlipacsán huanti acu naquilipahuankoy acxni nakaxmatkoy xtachihuinacán huanti naquiliakchihuinankoy.

21 Tlati Dios, quit csquiniyán litlan xpalacata xlipacs huanti quit naquilipahuankoy laquimpi luhua lakxtum calakochá c-xtapaxquitcán, xtachuná lampala chaṭumá cahuankochá na chuná lantla huix, chu quit luhua lakxtum lamahu sampi luhua lapaxquiyahu. Xlicana luhua camalakxtumikochá yama tapáxquit, laquimpi huanti xaktzánkán lamakó çatuxáhuat naucxilhikoy huantu quit ctlahuanit c-xlatamatcán, chu laquimpi chuná nacatzikoy pi xlicana huix quimacatanita.

22 Quit aya luhua lacatancs cuanikonit lantla huí xatlan talacapastacni huantu huix, chu quit kalhiyahu, laquimpi chuná xlacán luhua aktuma latamat nakalhikoy, chu nalapaxquikoy xtachuná lantla quin aktuma latamat kalhiyahu.

23 Xlicana quin ankalhín luhua lacxtum catziyahu, quit na chuná ctalamakó nahuán pala xlacán luhua aktumá natlahuakoy tapáxquit, chu yama huanti xaktzánkán lamakó çatuxáhuat, acxni xlacán naucxilhikoy huantu quit ctlahuanit c-xlatamatcán, acxnicú xlacán nacatzikoy pi xlicana

huix quimacatanĭta, chũ nã nacatzĭkoy pĭ xlicãna huix luhua paxquĭkoya na chunã la quit quimpaxquĭya.

²⁴ “Tlaĭti Dios, huã yama milakskatãn tĭ huix quimacamaxquĭnĭta laquĭmpĭ xlacãn naquĭlipahuankoy, pus quit clacasquĭn pĭ antãnĭ quit nactahuilay c-quimpumapaksĭn, nã antã xlacãn lacxtum xquĭntatahuilakoçhã laquĭmpĭ naucxilhoy yama tlanca quĭlĭtlihuaka huantũ quit nackalhĭpalay. Huã xpãlacata huix quĭlĭmaxquĭ sampĭ luhua xlicãna quimpaxquĭya, na ankalhĭn quimpaxquĭnĭta hasta acxnĭ nĭ xamalacatzuquĭyahu çatuxãhuat.

²⁵ Tlaĭti Dios, xlicãna huix luhua tlan catziya, huãmpĭ huantũ xaktzankãn lamakõ unũ çatuxãhuat, xlacãn nĭ lakapaskoyãn, huãmpĭ quit clakapasãn, chũ yuma quĭlĭmakalh̄tahuãkãt xlacãn aya catzĭkoy pĭ huix quimacatanĭta.

²⁶ Quit aya cmašiyunikõnĭt huantũ luhua xalacuan mintalacapaſtacni, chũ quit chunacũ nactimašiyunikoy huantũ huix lakatĭya, laquĭmpĭ yama tlanca tapãxquĭt huantũ quĭn kalhĭyahu nã chunã xlacãn nakalhĭkoy, chũ laquĭmpĭ quit tlan nacpuxcunãn c-xnacucãn.”

18

Tachĭn len Jesũs

(Mateo 26:47-56; Marcos 14:43-50; Lucas 22:47-53)

¹ Acxnĭ xuanĭttã yuma tachihuĭn Jesũs taſtaxtukolh xliãmakalh̄tahuãkãt, chũ ankolh liquĭlhtuan puxkã huanicãn Cedrõn. Antã lacatzũ xuĭ aktum pũcuxtu, chũ antã xchancanĭt lhuhua quĭhui, huata antã xlã taſtanukõchã.

² Chãchũ Judas tĭ namacamaſtay Jesũs, xlã nã xlakapasnãn yama lacatum sampĭ Jesũs maklhuã huã antã xtãtamacxtumĭkonĭt xliãmakalh̄tahuãkãt.

³ Caj lipuntzũ Judas kamputum taçinkolh tropã xahuã policĭas huantũ xmalakachamaçõchã xanapuxcun paliĭni, chũ fariseos, yama tropã pacs xliãminkoy mãskot, chũ xcajac tũ xliãmakskoankoy, chũ tũ nalĭmacapaahuankoy.

⁴ Chãchũ pĭ Jesũs aya xcatzĭy huantũ xlã naakspulay, acxnĭ xlacãn nĭ xalakçãnkoy ankolh lakapaxtokkoy, chũ chunã kalhasquĭnkolh:

—¿Tĭ putzayãtit?

⁵⁻⁶ Xlacãn kalhtĭnankolh:

—Cputzamaħu Jesũs xala c-Nazaret.

Jesũs huanikolh:

—Quit tama çixcũ huantũ huixĭn putzapãtit.

Acxnĭ Jesũs huanikolh: “Quit tama çixcũ huantũ huixĭn putzapãtit”, xlacãn tzinũ tampuniã ankolh, chũ taļicãsnokkolh. Chãchũ yama Judas huantũ xliãkskahuinama Jesũs, xlã nã antã xmaklayã, chũ pacs xucxilhã huantũ xakspulama.

⁷ Huata Jesũs kalhasquĭmpalakolh:

—¿Pus tĭ luhua putzapãtit?

Xlacãn chunã kalhtĭkolh:

—Cputzamaħu Jesũs xala c-Nazaret.

⁸ Jesũs huanikolh:

—Pus aya ccaħuanĭn pĭ quit tama çixcũ huantũ huixĭn putzayãtit. Pus lapĭ xlicãna quit quimpuzayãtit, pus camaçquĭkõti talacasquĭn yuma çixcuhũn huantũ quit quĭntalapulakoy pĭ caankolh.

⁹ Chunã liãkantãxtulh yama tachihuĭn huantũ tihua Jesũs acxnĭ xkalh̄tahuakanima Dios, chũ chunã huãnilh: “Tlaĭti Dios, huantũ huix

quimaçujntajljin̄ta, lihuan̄a cmaktakalhkolh, çū n̄i pala çat̄um xlacán aktzánk̄alh.”

¹⁰ Huata Simón Pedro xmaktayaput̄in̄ Jesús, xlá xtátxtulh cspada, çū mak̄tum tankapicáact̄ilh̄ xtak̄an̄ çat̄um chixcú xuanicán Malco; yumā chixcú nā huā cscujnī xuan̄it̄ xapuxcū pal̄i.

¹¹ Jesús huánilh̄ Pedro:

—Camanupalā mispada c-xput̄anun̄. Huā pala Quintlat̄ Dios chuná lacasquín̄ p̄ī quit̄ nacmaklht̄in̄an̄ put̄um yamā tapat̄in̄ huant̄ū xlá lahcahuil̄in̄it̄ caj quimpalacata, çtū lay chinchū cactipāt̄ilh̄?

Jesús lichancán c-xlacat̄in̄ xapuxcū xpaliçcán̄ judíos

(Mateo 26:57-58; Marcos 14:53-54; Lucas 22:54)

¹² Chanchū yamā kamp̄utum̄ tropa, çū xpuxcucán, çū xmayul̄hnucan̄ judíos, chipakol̄h̄ Jesús, macach̄ikol̄h̄, çū tach̄in̄ len̄kol̄h.

¹³ Antā t̄itum̄ lichankol̄h̄ c-xchic̄ Anás; huā yumā Anás xp̄ut̄iyat̄lat̄ xuan̄it̄ Caifás, çū luhuā acxn̄ī xlihūī xapuxcū pal̄i acxn̄ī yamā çata.

¹⁴ Çū nā huatiyā lit̄um̄ tamā Caifás huant̄ī chuná timaxqūikol̄h̄ tastaçahū judíos: “Xalihuaçā̄ tlan̄ p̄ī caj çat̄um chixcú nan̄iy, çū n̄ī xlīp̄utum̄ judíos catiláksp̄utli.”

Pedro nī lit̄ayay pala lakapasā Jesús

(Mateo 26:69-70; Marcos 14:66-68; Lucas 22:55-57)

¹⁵ Simón Pedro, çū çat̄um lit̄um̄ xlīmakalht̄ahuak̄at̄ Jesús lacatzú cstalanit̄ilh̄akoy, huamp̄ī yamā çat̄um lit̄um̄ xlīmakalht̄ahuak̄at̄ fuerzā̄ tzin̄ī xtālalakapasā yamā xapuxcū pal̄i, pus xlá̄ maxquicā̄ talacasquín̄ nā natanuyachā̄ acxn̄ī manucā Jesús.

¹⁶ Huamp̄ī huā Pedro, xlá̄ n̄ī maxquicā̄ talacasquín̄ natanuy, çū antā̄ xlayā̄ c-xaquilh̄t̄in̄ mālaccha. Caj lipuntzú̄ yamā xlīmakalht̄ahuak̄at̄ Jesús táxtulh̄ laqūimp̄ī natachihuin̄an̄ huant̄ī xapuxcū squit̄ī huant̄ī xmaktakalhnamā c-mālaccha, çū tat̄anul̄h̄ Pedro.

¹⁷ Chanchū yamā squit̄ī, acxn̄ī úcxilh̄ī Pedro chuná huánilh̄:

—Caj lampalā nā xlīmakalht̄ahuak̄at̄ huix yamā chixcú huant̄ī lichincā lan̄chú.

Huata Pedro kálht̄ilh̄:

—N̄ī quit̄.

¹⁸ Chanchū pī yamā quilhtamacú̄ xlonknamā catz̄isn̄ī, yamā policías, xahuā put̄um̄ scujn̄in̄ huant̄ī antā̄ cscujmakó̄ xmalhcuyukon̄it̄, çū antā̄ put̄um̄ cskomakó̄, huata Pedro nā antā̄ tachókol̄h̄, çū tzúculh̄ t̄askonkoy c-lhcúyat̄.

Xanapuxcun̄ pal̄ijnī makalhapalikoȳ Jesús

(Mateo 26:59-66; Marcos 14:55-64; Lucas 22:66-71)

¹⁹ C-xp̄ulacnī chiqūī antan̄ī xtamacanucan̄it̄ Jesús, yamā xapuxcū pal̄ī tzúculh̄ makalhapaliȳ, çū kalhásquilh̄ xp̄alacatā xlīmakalht̄ahuak̄at̄, çū xatú̄ xlá̄ xmasiyunikoȳ tachixcuhūit̄at̄.

²⁰ Jesús chuná kálht̄ilh̄:

—Pacs huant̄ū cmasiyunikon̄it̄ tachixcuhūit̄it̄ n̄ī tzēk cuanikon̄it̄, pus cchi-huin̄an̄it̄ c-pukalht̄ahuak̄ā antan̄ī tzamacán, çū c-tlancā templō un̄ú̄ c-Jerusalén̄ antan̄ī tamactum̄ikoȳ lhuhuā tachixcuhūit̄at̄.

²¹ ¿Túhuan̄ çū quit̄ quil̄ikalhasquina? Huata xatlan̄ huā cacalhasquinkót̄it̄ huant̄ī quinkaxmatnikon̄it̄ quintachihuin̄, çū huā cacahuanikón̄ huant̄ū quit̄ cl̄ichihuin̄an̄it̄.

²² Ch̄atum policíā, acxn̄i xl̄á káxmatl̄i huānt̄u kalht̄inalh̄ Jesús, maktum loks lacatl̄áhuah̄, ch̄u chuná huánilh̄:

—Laqūimp̄i al̄imaktum nialh̄ ucxn̄i chuná nakalht̄iyā ch̄atum xapuxcu pal̄i.

²³ Jesús chuná kálht̄ilh̄:

—Lap̄i n̄tl̄án̄ t̄u cuan̄it̄, caquiuhuan̄i, huāmp̄i lap̄i tancs huānt̄u quit cchi-huínalh̄, ¿t̄úhuān̄ quil̄ihuil̄iniyā?

²⁴ Jesús xtamacach̄in̄it̄ acxn̄i mākalhap̄álih̄ Anás, ch̄u chunacú xta-macach̄in̄it̄ malakach̄anilh̄ Caifás huānt̄i n̄a xapuxcu pal̄i xuan̄it̄.

Pedro huan̄ xlimaktut̄u p̄i n̄i lakapasā Jesús

(Mateo 26:71-75; Marcos 14:69-72; Lucas 22:58-62)

²⁵ Pedro antacú xlayā ant̄an̄i xmalhcuyumacā, ch̄u antá p̄utum cskomakó, ch̄u caj xamaktum chuná kalhasquin̄k̄olh̄:

—¿T̄ú huix̄ xlim̄akalht̄ahuak̄at̄ yamā ch̄ixcú huānt̄i tach̄ín̄ lichincā?

Pedro kalht̄átz̄ekli, ch̄u chuná huan̄ik̄olh̄:

—N̄i quit.

²⁶ Ch̄anch̄u antá xlayā ch̄atum cscujni xapuxcu pal̄i, xl̄á xl̄it̄alá xuan̄it̄ yamā ch̄ixcú huānt̄i xcaact̄in̄ican̄it̄ xtakán, xl̄á chuná huánilh̄:

—Huāmp̄i ¿t̄ú n̄a x̄a huix̄? ¿T̄ú cucxilhn̄i acxn̄i antá p̄utum xt̄alayap̄ítit̄ c-lipacán?

²⁷ Pus chuná likalhtatz̄ek̄p̄i Pedro, ch̄u huá p̄i n̄i xlakapasa. Acxn̄it̄iyá tásalh̄ tantum p̄uȳu.

Jesús mākalhap̄aliȳ Pilato

(Mateo 27:1-2, 11-14; Marcos 15:1-5; Lucas 23:1-5)

²⁸ Aya xt̄zucun̄it̄á xkakay acxn̄i tamacaxtucā Jesús c-xchic Caifás, ch̄u lencā c-xp̄umapaks̄in̄ gobernador romano xuanicán Pilato. Yamā xanapuxcun̄ judíos n̄i tan̄uk̄olh̄ c-xp̄umapaks̄in̄ laqūimp̄i mat̄ n̄i naxcajualakoy, samp̄i chuná x̄l̄isman̄ik̄on̄it̄, ch̄u laqūimp̄i chuná tlan̄ nahuakoy x̄l̄ihuacán huānt̄u nal̄ic̄ac̄n̄in̄an̄ikoy Dios cak̄otan̄ún̄ c-xap̄ascā tak̄spuntz̄al̄in̄.

²⁹ Pus chí huata huá Pilato man̄ taxtuchi, ch̄u chuná huan̄ik̄olh̄:

—¿T̄ú lim̄alacapuȳátit̄ yumā ch̄ixcú?

³⁰ Xlacán kalht̄in̄ank̄olh̄:

—Lap̄i xl̄á n̄i tlahuan̄it̄ cahuá tlanca talakalh̄in̄ n̄i xactical̄imin̄in̄ laqūimp̄i huix̄ man̄ nahuan̄ā lant̄la napāt̄in̄án.

³¹ Pilato huan̄ipalak̄olh̄:

—¿T̄ú lim̄apaks̄in̄ huix̄in̄ kalh̄iȳátit̄ huānt̄u quil̄hpaquiȳátit̄? Pus cal̄ipimpal̄átit̄, ch̄u man̄ camapāt̄in̄it̄it̄ huix̄in̄.

Yamā judíos kalht̄in̄ank̄olh̄:

—X̄l̄ic̄anā ckalh̄iȳahū quil̄im̄apaks̄incán, ch̄u quin̄ clacasquin̄ahū p̄i nan̄iȳ yumā ch̄ixcú, huāmp̄i quin̄ judíos n̄i ckalh̄iȳahū t̄ij̄i palā t̄i nacmak̄n̄iȳahū lap̄i n̄i huix̄ chuná nal̄im̄apaks̄in̄ana.

³² Pus chuná likant̄áxtulh̄ huānt̄u xapulanā x̄lichihuinan̄it̄ Jesús lant̄la luhua napāt̄in̄án, ch̄u namak̄nicán.

³³ Pilato tan̄up̄i c-xp̄umapaks̄in̄, tasánilh̄ Jesús, ch̄u chuná kalhásquilh̄:

—¿P̄i x̄l̄ic̄anā huix̄ xreycan̄ judíos?

³⁴ Jesús kálht̄ilh̄:

—¿P̄i caj mintapuh̄án̄ masqui chuná quinkalhasqūmp̄at̄, usuch̄i caj hūi tanu huānt̄i lit̄achihuinan̄it̄án?

³⁵ Pilato kálht̄ilh̄:

—¿Pí nā judío quit? Huantí mintachiqui, chū xanapuxcun palijni huantí liminkonítan unú. ¿Tú talakalhín tlahuanita?

³⁶ Jesús kálhtilh:

—Quimpumapaksín nī antá unú xala çatuxáhuat, lapí antá cahuá, huantí quilipahuankoy xquintimaklhtinankolh, chū nī xmastakolh quilhtamacú naquinchipacán; masqui luhua xlijcana quit Rey huampi quimpumapaksín nī antá unú xala çatuxáhuat.

³⁷ Puschí huánilh Pilato:

—¿Pí huix chanú rey?

Jesús kálhtilh:

—Pala quit rey cahuá lantla catziputuna, tlan quitaxtuy. Huampi huata huá clímillh skatán unú çatuxáhuat laquimpi nacmacatzinínán huantu talulóktat, chū putum huantí kalhakaxmatputunkoy huantu tlan talacastacni, xlacán tlan tlahuakoy huantu cuan.

³⁸ Pilato huánilh:

—¿Tú huamputún talulóktat?

Lilhacán Jesús pi namaknicán

(Mateo 27:15-31; Marcos 15:6-20; Lucas 23:13-25)

Acxní huá yumā, Pilato tuncán táxtulh, chū ampí tachihuinankoy judíos, chū chuná huanikolh:

—Ní ctaksniy talakalhín huantu nacliyahuay yumā chixcú.

³⁹ Huampi huixín judíos lismanjintántit quisquiniyátit cata cata nacmakaxtakā çatum tachín c-xapascua takspuntzālín, pus lapí huixín lascasquinátit uccamakaxtakniyán xreycan judíos.

⁴⁰ Huampi yamá chixcuhuín putum quilhminkochá, chū chuná huanikolh:

—Ní camakáxtakti huá; huata huá camakáxtakti Barrabás.

Yamá Barrabás kalhaná xuanit, xahuá makníná.

19

Jesús tlan likalhakamanancán

¹ Pilato limapaksikolh tropā pi naaklhchasnokcán Jesús.

² Huampi huata yamá tropā atzinú tlan likamanankolh, kalhstilikolh lhtucún xtachuná la corona, acuilikolh, chū malhákalh mactum xatlān lhákāt xatzutzoko, xtachuná la xla Rey.

³ Laktalacatzuhukolh, chū chuná tzucukolh likalhakamanankoy:

—¡Caxaniljihuayá calatámālh xreycan judíos!

Nā çatunu laktalacatzuhukolh, chū lakalokskolh.

⁴ Chanču Pilato laktaxtupí judíos, chū chuná huanikolh:

—Quit nactamacaxtupalayachí yumā chixcú laquimpi nacatziyátit pi nī ctaksnimā xtalakalhín huantu nacliyahuay.

⁵ Puschí titáxtulh Jesús quilhtín, xacuí coronā xla lhtucún, chū nā chuná chhakanit yamá lhákāt xatzutzoko. Chanču huanikolh Pilato:

—Pus uhuí chú yumā chixcú, quit ccamacamaxquiyán.

⁶ Huampi yamá xanapuxcun palijni, chū xmayulhnucán, acxní ucxilholh, palhá tzucukolh çatasakoy, chū chuná xquilhuamakó:

—¡Capaxtokohuaca c-cruz! ¡Capaxtokohuaca c-cruz!

Pilato kalhtikolh:

—Huata calpítit, chū man capaxtokohuacátit huixín, sampi quit nitú ctaksniy huantu nacliyahuay.

⁷ Yama judíos kalhtinampá:

—Pus xlicana chuná xlát sampi c-lijmapaksín huantu quin quilhpaquiyahu antá quincahuaniyan pi yuma chixcú fuerza naníy sampi xlá talalacataquinít Dios, sampi xlá huan pi mat huá xCam Dios.

⁸ Acxni Pilato káxmatli yuma tachihuín, çax pécuah.

⁹ Huata tamacanupalachá Jesús c-xpūlacni xpūmapaksín, çhū antá chuná kalhásquilh:

—Luhua xlicana caquiuaní xatí huix, çhū ní tanítampi. ¿Ní xalá huix?

Huampi nitú kálhtilh Jesús.

¹⁰ Pilato chuná huanipá:

—Quit ní pala tzinú quinkalhtiputuna. ¿Tú catziya pi quit ckalhiy lijmapaksín tlan naclijmapaksínán pi camakaxtakça, usuchí capakaxtokohuacacá c-cruz lapi quit chuná naclacasquin?

¹¹ Jesús chuná kálhtilh:

—Huix ní kalhiya cahuá tama lijmapaksín lapi ní huá Dios xtimaqxuin. Huampi yama chixcuhuín huanti quiliminkonít c-mimpūmapaksín laquimpi naquimakalhapaliya, atzinú xlacán luhua lhuha kalhikoy xtalakalhincán ní xahuá huix.

¹² Pusçhí acxni káxmatli Pilato xtachihuín Jesús, xlá timakaxtakpūtull, huampi yama judíos chuná quilhanikolh:

—¡Lapi huix namakaxtaká tama chixcú ní xlicana luhua talalipina quint-lancapuxcucan Cesar, sampi caxatícahuá tí nahuán pi na Rey litaxtuputún, pus xlá caj xtalatlahuana gobierno!

¹³ Acxni káxmatli pi huí huantu xlitamaktayakoy judíos, matamacaxtuninampi Jesús c-quilhtín, çhū Pilato tahuí c-xputáhuilh antani xlaccaxtlahuakoy huantu xmalacapuqocán, yuma pūmapaksín c-xatachihuín hebreo xuanicán Gabata, çhū yuma tachihuín huamputún Çatalaktzapsni.

¹⁴ Max pala çatástunut xuanít yama quilhtamacú xtamakotanin xapaçcua takspuntzāln, acxni Pilato chuná huanikolh yama chixcuhuín:

—¡Caucxilhit çhū mireycán!

¹⁵ Huampi judíos chuná kalhtinankolh:

—¡Camakni! ¡Capakaxtokohuacá c-cruz!

Pilato huanipalakolh:

—Huampi ¿lantla çhū naclipakaxtokohuacay mireycán?

Huata xanapuxcun palijní kalhtinankolh:

—¡Quin xman huá ckalhiyahu çatūm Rey, huá Cesar!

¹⁶ Pilato nialh cátzilh lantla nakalhtikoy, çhū macamaxquikolh Jesús laquimpi napakaxtokohuacakoy, çhū tropā lenkolh.

Jesús pakaxtokohuacacán c-cruz

(Mateo 27:32-44; Marcos 15:21-32; Lucas 23:26-43)

¹⁷ Xlacán tamacaxtukolh tuncán Jesús, çhū xmaçuquikonít kantum tzinca cruz, çhū antá lença c-aktum kastín huanicán C-xaclucut Njn. (Yuma kestín cxatachihuín hebreo xlijmapacuñicán Gólgota.)

¹⁸ Çançhū antá tipakaxtokohuacacá Jesús c-cruz, na xahuá açhatuy pañinanín, çhatum paçtūtu paçtūtu.

¹⁹ Pilato mapaksínalh catzokça aktum tamacatzinín, çhū caxtokohuacacá c-xapūn xcruz Jesús, çhū antá chuná xtatzokni: “Huá yuma Jesús xala c-Nazaret, xreycan judíos.”

20 Cumu yama kastín antañi pakaxtokohuacacá Jesús lacatzú xuanit c-xacachiquin Jerusalén, lhuhua judíos xtítaxtumakó antá; chü pacs tlan likalhtahuakakolh yama tamacatzinín sampi tzokca c-xatachiuñ hebreo, latín, chü griego

21 Yama xanapuxcun palijni ni matlanikolh lantla matzoknínalh Pilato, huata lacapala lakankolh, chü chuná huanikolh:

—Ni chuná xtítzokti pi xreycan judíos; huata xatlán xtítzokti pi xreycan judíos xlitaxtuputún.

22 Kalhtínalh Pilato:

—Huantu cmatzoknínalh nití catilactláhualh, chunatiyá natamakaxtaka.

23 Alístalh yama tropa acxni pi xpakaxtokohuacacaniñtá Jesús, sacnikolh chhákat, pumakatañi tlahuanikolh, chü lamapapitzínilh çatunu çatunu. Huantu xmatahuaca ni caj xtatzapatístokniñ, caj xlipacs xamactumínica.

24 Xlacán chuná tzucukolh lahuanikoy:

—Niñh calacxtitui, huata xatlán caj calitlahuahu suerte xatí luhua nalakchán.

Chuná likantáxtulh huantu xtatzokniñ c-Likalhtahuaka antañi chuná huan: “Lamaakpitzinikolh quilhákat, chü litlahuakolh suerte quintamakñu xatí luhua nalakchán.” Pus xlicanañ pi chuná tlahuakolh tropa.

25 Lacatzú c-xtantun cruz xyakó xtzi Jesús, chü xnapa, xahuá María xpuscát Cleofas, chü María Magdalena.

26 Acxni úcxilhli Jesús pi antá xyakó c-xtantun cruz xtzi, chü yama xlimakalhtahuákat huantí luhua xpaxquiy, chuná huánilh xtzi:

—ñan! Huá chü tamá, lá minkahuasañ nalipulhcaya.

27 Na tuncán huánilh chü huá xlimakalhtahuákat:

—Huá chü tamá lá mintzí namaktakalha.

Puschí hasta acxnitiya yama quilhtamacú yuma xlimakalhtahuákat cuñtájlalh xtzi Jesús.

Jesús acñitahuacay c-cruz

(Mateo 27:45-56; Marcos 15:33-41; Lucas 23:44-49)

28 Alístalh aya xcatziy pi pacs xmakantaxtikoniñ huantu xtatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka xpalacata, huampi laquimpi nití natakxtaktahuilay chuná huá:

—Ckalhputíma.

29 Chanchü pi antá lacatzú xyahuacanit patum xalu stap xuí xaxcuta vino, pus chí çatun limúnulh panámac, tiquincamahuacakolh kantum actzu lasasa lá kátit huanicán hisopo, chü lipakchánilh c-xquilhni Jesús.

30 Acxni xlá hualh actzu xaxcuta vino chuná huá:

—Chú aya pacs kantaxtunít.

Acxnitiyá quilhputaj tláhualh xakxeka, chü niñh.

Chatum tropa tapalhtucuy Jesús

31 Yama quilhtamacú, viernes, xtamakotanín xuanit xapasua takspuntzalín, chü xahuachí pi lichaliñ nalakchampalay sábado acxni pacs judíos xjaxkoy, yama xanapuxcun palijni ni xlicasquinkoy antá natahuacakoy nin c-cruz sampi luhua blanca quilhtamacú xlimaxtukoy, pus huá xpalacata squinikolh Pilato calimapaksnínalh laquimpi naancán calactucxuacacán c-cruz huantí xpakaxtokohuacacaniñ laquimpi lacapalañiñkoy, chü chuná tlan namaacñukocán xtiyatlihuacán.

³² Pus yama tropa ankolh, chu lactucxkolh huantu xapulana xuacachi, chu huanti xuacapi paxtutu, huanti lacxtum xtapakaxtokohuacacocani Jesu.

³³ Huampi acxni laktalacatzuhukolh Jesus, chu ucxilhkolh pi xanina, ni tilactucxnkolh xla xtuhanin.

³⁴ Huampi chatum tropa litapalhtuculh xlanza c-xtapan Jesus, chu antani lhtucunilh taxtuchi xkalthni, xahua chuchut.

³⁵ Pus quit huanti clichihuinama yuma huantu ctzoknit, luhua lacatancs ccatziy sampi quit man cucxilhni huantu tiakspulal Jesus, chu luhua lacatancs maluloka sampi xla catziy pi xlicana huantu tzokli laquimpi huixin na nacanajlayatit.

³⁶ Pus hua chuna litlahuaca Jesus laquimpi chuna xlikantaxtulh huantu xtatzoktahuilanit lacatum c-Likalhtahuaka antani chuna tatzoknit: "Ni pala kantum xlut catilactucxnica."

³⁷ Chu lacatum litum chuna tatzoknit: "Naucxilhcán huanti tapalhtucucanit."

Jesu maacnucán

(Mateo 27:57-61; Marcos 15:42-47; Lucas 23:50-56)

³⁸ Alistal acxni chuna kantaxtukolh, chatum chixcu xala c-Arimatea, xuanican Jose, xla na xlipahuán Jesus huampi caj xatzek sampi luhua xpecuanikoy xanapuxcun judios. Huampi acxni manica, lacapala lalkal Pilato, squinilh talacasquin pi nalen xtiyatlihua Jesus. Pilato tan tláhuah huantu huánilh, chu Jose alh maactiy.

³⁹ Alistal na anta chalh Nicodemo, huatiya yama talipahu chixcu huanti tiquilakapaxialhnalh Jesus maktum tzisni. Xla xlimin lhuhua xalacuan xatalacxtlahu xalacmuclhun mirra, chu aloes, pala puxamacahu kilo huantu xlen laquimpi nalitlahuakoy xtiyatlihua Jesus.

⁴⁰ Puschí xchatuycan litlahuapuxtukolh yuma xalacmuclhun licuchun, chu lihuana lipumaksuitkolh lactlanca lhakat, huantu xliminkonit sampi luhua chuna xismanikonit xmaacnukoy xnincan judios.

⁴¹ Antani pakaxtokohuacaca Jesus, lacatzu xui aktum picuxtu, anta luhua lhuhua xhancanit quihui, chu na anta xlacahuaxcanit c-sipi aktum lhucu antani namacnucan nin, huampi nit xamacnucan anta nin.

⁴² Pus cumu lacatzu xui yama tahuaxni, anta maacnukolh xtiyatlihua Jesus, fuerza lacapalacolh sampi aya kotanuyá xuanit, chu aya xlakchanit quilhtamacu acxni najaxkoy judios.

20

Jesu lakastakuanán calinin

(Mateo 28:1-10; Marcos 16:1-8; Lucas 24:1-12)

¹ Lituxamatá xmaacnucanit, luhua domingo tzisa acxni capaklhtutajcu xuanit, Maria Magdalena quilal antani xmaacnucanit Jesus. Xla ucxilhi pi nialh anta xui yama chihuix huantu xlikatalacacani tahuaxni.

² Puschí huata xla takosun alh antani xuilakochá Pedro, chu yama xlimakalhtahuakat Jesus huanti luhua xpaxquiy, chu chuna huanikolh:

—Quimactucanit c-lhucu antani xmaacnucanit xtiyatlihua Quimpuchinacan, chu ni ccatziyahu antani lencanit.

³ Pus Pedro, chu yama achatum xlimakalhtahuakat takosun taxtukolh, chu ankolh antani xmaacnucanit Jesus.

⁴ Acxtum xtankosnamakó xchatuycán; huampí huá achatum atzinú lacapala tzúculh kosnán, akapúlalh Pedro, chü xapulh huá chalh c-lhucu.

⁵ Acxní antá chalh xlá taquilhpútalh laquimpí tlan natalacanuy, úcxilhí pi antá xmakó lactítzú lhákat catiyatna, huampí nì tánulh.

⁶ Caj lipuntzú aya chalh Simón Pedro, xlá tuncán tánulh c-lhucu, chü na ucxilhólh lactítzú lhákat huantu antá xmakó.

⁷ Chuj chí na úcxilhí yama lhákat tú xliaktlapacanít Jesús, xlá nì antá lacxtum xtama yama lactítzú lhákat, huata tanu xuilicanít, chü lihuana xkapscanít.

⁸ Yama limakalhtahuákat huantí pulh xchanít, xlá na tánulh c-lhucu, chü acxní úcxilhí huantu xakspulanít acxnicú canájlalh pí nialh antá xamá xtiyatlihua Jesús sampí xlakastakuanánít.

⁹ Sampí hasta acxní yama quilhtamacú nì xaakatakskoy huantu xtatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka antani huan pí Cristo huantí namín lakmaxtukoy, pí xlasasquina xlá nalakastakuanán calínín.

¹⁰ Aljstalh yama chatuy limakalhtahuákat taspitkolh c-chiquí antani xuilakó amakapitzín.

Jesús tasiyuní María Magdalena (Marcos 16:9-11)

¹¹ María Magdalena taspití c-tahuaxnì antani xmaacnuicanít, chü antá táyalh c-xtanquilhtín, tzúculh tasay. Chanчу лantla xtasama, taquilhpútalh laquimpí natalacanuy c-xpulanì tahuaxni.

¹² Antá ucxilhólh chatuy ángeles, luhua maksnapapán lantla xlhakanankonít, antá xuilakó antani xmamicanít xtiyatlihua Jesús, chatum xuí antani xacñenánit Jesús, chü chatum antani xtantulencanít.

¹³ Yama ángeles kalhasquincolh:

—Puscat, ¿túhuan tasaya?

—Huá clitasama sampí lenca Quimpuchinacán, chü nì ccatzzyahu antani lichancanít —kalhtíkolh xlá.

¹⁴ Chanчу acxní huá yumá, talakáspitli c-xkan, úcxilhí Jesús, na anú xyá; huampí nì lakápasli lapí hua Jesús.

¹⁵ Xlá chuná kalhásquilh:

—Puscat, ¿túhuan tasápat? ¿Tí putzápat?

Chanчу xlá xpuhuán pí huá chixcú huantí xmarktakalha yama caquiuhún antani xhankocanít quihui, pus huá chuná lihuánilh:

—Catlahua litlán, lapí huix lipiníta xtiyatlihua, pus caquiuhuaní xanú lichipiníta laquimpí nacán tiyay.

¹⁶ Jesús chuná huánilh yuma tachihuín:

—¡María!

Xlá lacapala laktalakáspitli, chü c-xatachihuín hebreo chuná huánilh:

—¡Rabuni! (Yuma tachihuín huamputún: “Makalhtahuakana”).)

¹⁷ Jesús huánilh:

—Nì caquixama, chü nì caquimachoko, sampí nì cachán c-akapún antani huilachá quintlat. Xahuachí lacapala capimpi huanikoya amakapitzín quintalán pí quit nì cachán c-akapún antani huilachá Quintlat, na huatiya yama huantí huixín na Mintlaticán; huantí quit quiDios, na huá miDioscán huixín.

18 Pus María Magdalena takosún alh putzakoy yama limakalhtahuakat, chu litachihuinanikolh lantla xlá xucxilhnit Quimpuchinacán, chu na huanikolh pi huá xuaninít pacs yama tachihuín.

Jesús tasiyunikoy xlimakalhtahuakat

(Mateo 28:16-20; Marcos 16:14-18; Lucas 24:36-49)

19 Huatiya yama quillhtamacú aya xtzisuyama domingo, xlimakalhtahuakat xtamacxtumikonit, chu luhua lihuana xchaxtucukonit malaccha antani xtanumakó sampi luhua xpecuanikoy xanapuxcun judíos. Huampi masqui nití malacquinilh, Jesús laktanuchá, itat lakatayakochá antani xuilakó, chu chuná huanikolh:

—Aktziyaj catahuilátit.

20 Acxni huá yumá, masiyunikolh xmacanín, chu xtapán. Xlacán luhua xlicana paxuhuakolh acxni ucxilhkolh Quimpuchinacán.

21 Xlá huanipalacolh:

—Aktziyaj catahuilátit. Xtachuná lantla quimacaminít Quintlat laquimpi naqlichihuínán xtachihuín, pus na chuná chú quit ccamacanan laquimpi naquilichihuínaniyátit quintachihuín.

22 Acxni huá yumá, jalhmanikolh c-xokspuncán, na chuná huanikolh:

—¡Camakhtinántit huixín xlitlihuaka Espiritu Santo!

23 Huantí huixín nahuaniyátit pi xlicana Dios matzankananikonit xtalakalhincán, cacatzikolh pi xlicana tamatzankananikonit nahuán, chu huantí chuná nahuaniyátit pi chunacú kalhikoy xtalakalhincán, na chunacú kalhimakó nahuán.

Tomás ucxilha pi xlicana lakastakuanit Jesús

24 Acxni Jesús tasiyunikolh xlimakalhtahuakat, chatum huantí xuanicán Tomás, chu xlimapacuhukoy Gemelo, xlá ni antá lacxtum xtahuilakó amakapitzín.

25 Acxni xlá chilh, litachihuinanikolh lantla xucxilhkonit xastacná Quimpuchinacán, chu chuná huanikolh:

—Xlicana cucxilhnitahu xastacná Quimpuchinacán.

Huampi Tomás chuná kalhtikolh:

—Quit ni pala tzinú ccanajlay, chu ni cacticanajlah hasta acxni man quilakastapu naqlucxilha antá c-xmacán lantla tapalhtucuanit.

26 Chanchu limixtujújn, xlimakalhtahuakat Jesús xtamacxtumipalakonit c-aktum chiqui, huampi chú na xmaktastoknit Tomás. Chu masqui lihuana xchaxtucucuanit malaccha, Jesús tanuchá, itat tayanikolh, chu acxni xakalikolh chuná huanikolh:

—Aktziyaj catahuilátit.

27 Huánilh tuncán Tomás:

—Cumuhix ni luhua canajla pala quit clama xastacná, pus chú calita mimacán, chu catamacanu unú antani quilmakaxtokocanít clavos, chu na catamacanupala mimacán c-quintapán antani quintapalhtucuanit; nialh taji caliaklhuhuántanti, huata xatlán cacanaajla.

28 —¡Xlicana, huix Quimpuchiná, chu quiDios! —kalhtinalh Tomás.

29 Jesús huánilh:

—Tomás, lanchú huix canajla sampi ucxilhnita pi xlicana clama xastacná, huampi atzinú luhua lipaxuhu nalatamakoy huantí naquincanajlanikoy, chu naquilipahuankoy masqui niucxni quiucxilhkonit nahuán.

Huantu xpalachata litzokcanit yuma libro

³⁰ Lhuhua lactlanca tascújut huantu tlahuanit Jesús c-xlacatincan xlimakalhtahuakat, huampi ni pacs tatzoknit unu c-libro.

³¹ Huampi yuma huantu lacsactucanit laquimpi natzokcan, chuna tzokcanit laquimpi huixin, huanti nalikalhtahuakayatit, luhua nacanaJayatit pi Jesús hua xCam Dios, xahuachí hua Cristo huanti xmalacnucanit laquimpi naquincalakmaxtuyán, chu putum huanti nalipahuankoy nakalhikoy yama latamat huantu niucxni laksputa.

21

Jesús tasiyunikoy xlimakalhtahuakat acxni csquitinamakó

¹ Ni xlimakas quilhtamacú Jesús tasiyunipalakolh xlimakalhtahuakat c-xquilhtun xatakayahuana Tiberias. Acxni tasiyunikolh chuna quitáxtulh:

² Luhua macxtum xuilakó Simón Pedro, chu Tomás huanti xlimapacuhukoy Gemelo, xahuá Natanael xala c-Caná tu mapaksy Galilea, chu xcaman Zebedeo, xahuá achatuy litum xlimakalhtahuakat Jesús.

³ Simón Pedro huanikolh amakapitzin:

—Quit cama squitinán.

—Pus lapí pimpat quin naccataán —kalhtikolh amakapitzin.

Lacapala tajukolh c-aktum putacutnu, chu ankolh. Huampi lantla tantasaca squitinankolh nitú chipakolh.

⁴ Acxni luhua atzinú aya cxkakay, Jesús tasiyunikolh c-xquilhtun chúchut, huampi cumu ni naj luhua lihuana xcatzikoy yama limakalhtahuakat, ni lakapaskolh pala huá Jesús.

⁵ Xlá chuna kalhasquinkolh:

—Chixcuhuin, ¿pi tu chipátit squiti?

—Nitú cchipahu —kalhtinankolh xlacán.

⁶ —Pus camacapítit mintzálhcán c-xpakstacat putacutnu, chu chuna tlan nachipayátit.

Pus chí xlacán macankolh, chu luhua squiti chipakolh, hasta nialh lay xmacutukoy xtzálhacán c-chúchut.

⁷ Chanchu yama xlimakalhtahuakat Jesús huanti luhua xpaxquiy, xlá cátzilh huanti cxakatlikonit, chu chuna huánilh Pedro.

—¡Tamá huanti quincaxakatlinítán, huá Quimpuchinacán!

Acxni káxmatl Pedro pi huá Quimpuchinacán, xlá lacapala lhakánalh, sampi xtapuxtunanit, lhkan alh c-chúchut, tzúculh paxtacuta.

⁸ Max pala aktum ciento metro xllakamákat hasta c-xquilhtun antani xuilakochá, chu amakapitzin limakalhtahuakat lacatzucu tixuataliminkolh xtzálhacán sampi luhua xtajuma squiti, chu chunatiyá xtajumakó c-putacutnu hasta lichankolh c-xquilhtun.

⁹ Acxni xlacán chankolh c-xquilhtun ucxilholh pi xmalhcuyunít, chu xpupumakó tantum squiti, chu na antá xui mactum caxtalanchu.

¹⁰ Jesús chuna huanikolh:

—Calítántit cana caj stantuy squiti huantu acu chipátit huixin.

¹¹ Simón Pedro lacapala tajupi c-putacutnu, chu xuatacutulh yama tzalh hasta c-xquilhtun chúchut; pacs lactlanca squiti, hasta aktum ciento atipuxamacututu, huampi masqui luhua luhua squiti xuanit, yama tzalh ni talacáxtitli.

¹² —¡Calacapalátit, unu catántit huayanátit! —huanikolh Jesús.

Pus lakankolh antañi xlá xuí, huampí nī pala chaṭum xlijmakalhtahuákaṭ xpuhua nakalhasquín pala xlá xlicana Quimpuchinacán xuanit yama chixcú, sampi xlacán xcatzīkoy pī xlicana huá.

¹³ Jesús talacatzúhuilh c-lhcúyat, tíyalh yama caxtalanchu, chu máxquikolh laquimpí nahuakoy, chu na chuna litum máxquikolh yama squiti.

¹⁴ Chuná yuma xlijmaktutu tasiyunikolh Jesús xlijmakalhtahuákaṭ hasta acxni tilakastakuánalh calinín.

Jesús maktutu kalhasquín Pedro lapi xlicana paxquiy

¹⁵ Chanchu acxni huayankolh, Jesús kalhásquilh Simón Pedro:

—Simón, xcam Jonas, ¿pī tlak quimpaxquiya nī xahua lantla uhuilakó quimpaxquikoy?

Pedro kálhtilh:

—Quimpuchinacán, huix catziya pī cpaxquiyán.

Jesús huánilh:

—Pus camaktakalhkó huanti quit climaxtukoy xtachuná lantla lactzu quiborrego.

¹⁶ Xlijmaktuy kalhasquimpá:

—Simón, xcam Jonas, ¿pī luhua xlicana chinchu quimpaxquiya?

Xlá kálhtilh:

—Quimpuchiná, huix catziya pī xlicana quit cpaxquiyán, chu nī caj clihuanimán.

Xlá huanipá:

—Pus camaktakalhkó quiborrego.

¹⁷ Xlijmaktutu huanipá:

—Simón xkahuasa Jonas, ¿xlicana chinchu quimpaxquiya?

Pedro luhua lipuhua sampi aya xlijmaktutu lantla xkalhasquima lapi luhua xlicana xpaxquiy, xlá chuná huánilh:

—Quimpuchiná, huix pacs catziya, chu luhua stalanca catziya pī quit cpaxquiyán.

Jesús huanipá:

—Lapi xlicana lantla quihuaniya, pus luhua lihuana camaktakalhkó quiborrego.

¹⁸ Xlicana lacatancs cuaniyán pī acxni huix kahuasacú xuanita, luhua man lihuana xtacaxtayaya, xpina antañi huix xpuhuana, chu niti xlihuaniyán, huampí acxni nakoluna, man nachaxa mimacán, chu tanu huanti nahuiliniyán milhákaṭ, chu nalenán antañi huix nī pimputuna.

¹⁹ Acxni chuná huánilh yuma tachihuín, xlá luhua lacatancs xuaniputún lantla Pedro naníy caj xpalacata Jesús, chu chuná nalimatlanquiy Dios, chu na chuná nalimasiyuy pī xlicana xlipahuán. Chu acxni chuná huanikolh chuná huanipá:

—Huix ankalhina caquistalani, chu caquilipahuanti.

Jesús lichihuínán yama xlijmakalhtahuákaṭ huanti luhua xpaxquiy

²⁰ Acxni xtlahuamakó, Pedro talakáspitli, chu úcxilhli pī na cstalanitilhay yama xlijmakalhtahuákaṭ Jesús huanti luhua xpaxquiy, huatiya yama xlijmakalhtahuákaṭ huanti lacxtum xtahui c-xpaxtún acxni ahuatiya titahuayankolh xlijmakalhtahuákaṭ, xlá chuná tikalhásquilh: “Quimpuchinacán, ¿xatí namacamastayán?”

²¹ Pus acxni huá yumá úcxilhli Pedro cstalanima, kalhásquilh Jesús:

—Quimpuchinacán, ¿chá huá yumá, tú xlá naakspulay acxni naníy?

²² Jesús huánih:

—Lapí cahuá xalacásquilh pì calatámalh xastacná hasta acxnì quit nacmimpalay, tamá huix nì mincuenta; huatiya huix pì caquistalani, chü caquilipáhuanti.

²³ Yama quilhtamacú lhuhua huantì xlipahuankonittá Jesús tzucukolh maakahuanikoy tachihuín pì yama xlimakalhtahuákat niucxnì catínih. Huampi Jesús nì huá pala pì nì catínih, huata xlá chuná huá: “Lapí quit xalacásquilh calatámalh xastacná hasta acxnì quit nacmimpalay, tamá huix nì mincuenta.”

²⁴ Pus quit yuma xlimakalhtahuakat Jesús huantì xpuhuancán pì nì catínih, chü nà quit ctzoknìt yuma libro huantu huixín likalhtahuakátit, chü chuná lacatancs clìchihuínán huantu quit man cucxilhnìt c-xlatamat Jesús. Xahuachí quit stalanca ccatziy pì xlicana huantu cuan, chü nìtù caksaninama.

²⁵ Luhua lhuhua lactlanca lìcaci tatlahu huantu tlahuanit Jesús, huampi nì pacs tzokuilcanit, huampi lapí pacs xtátzokli tipatu tipatu, cpuhuán pì hasta max nì anán antani xuilicá catuxáhuat yama xlihlhuhua libro huantu xtzokkoça.

Xtascujutcan Apóstoles

TAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá lĭkalhtahuaká huantŭ lichihuínán xtascujutcan apóstoles, huá ná tzokñit San Lucas. Makapitzín limapaçuhiukoy yumá libro: “Xtascujut Espĭritu Santo”, sampi unŭ c-lĭkalhtahuaká lichihuínán lantla Espĭritu Santo xmaktayakoy c-xlatamatcán yamá xapulh çañajlanín huantŭ aya xlipahuankoy Cristo, çu lantla xmatlahuikoy lhuhua lactlanca xtascujutcán. Ná antiya unŭ c-libro lichihuínán lantla apóstoles San Pedro, çu San Pablo akstĭtum cscujnimakó Cristo, çu tancs xmalulokmakó xtachuhuín c-xlatatĭncan tachixcuhiŭtat huantŭ nĭ xlapaskoy. Masqui xlicana pi huá yumá apóstoles cscujmakó, huampĭ luhua lĭhuana tuncán xtasiyuy pi huá Espĭritu Santo luhua xmatlihuaklhmakó, sampi unŭ c-lĭkalhtahuaká lĭhuacá itat ciento lantla tataksa xtucuhuini Espĭritu Santo antani lichihuínán huantŭ tlahuama c-xlatamatcan huantŭ xlipahuankoy Cristo. Unŭ huá luhua lichihuínama yamá huantŭ luhua man xtalatapulĭkonit Jesús c-xtascújut, çu ná xucxilhmakó acxnĭ makñiça c-cruz, xahuá lantla xastacná xlatamapalay acxnĭ lakastakuánalh çalĭnín. Lichihuínán lantla xlacán çañihuá xankoy malulokkoy pi xlicana, Cristo masqui nĭlh, huampĭ alistalh lakastakuánalh, çu latamapá. Xlacán çañihuá maakahuanĭkolh yumá lacuan tamacatzĭnín xpalacata lantla Jesús maštay akaputáxtut, tzucukolh c-Jerusalén, çu nĭ limakas c-xatiyat Judea, alistalh atzinŭ mákat ankolh c-Samaria, çu hasta c-xlipacs çachiquín huantŭ xmapaksikoy Roma.

Jesús huan pi namín Espĭritu Santo

¹ Huix talĭpahu quiamigo Teófilo:

Yamá lĭkalhtahuaká huantŭ pulh ctillacaxtláhualh ctítzoklĭ, çu ctimalakachañichán, antá quit çlichihuínama pacs huantŭ tláhualh, çu masĭyulh Jesús unŭ çatuxáhuat, hasta acxnĭ lantla timatzúquilh xtascújut,

²⁻³ çu hasta yamá quilhtamacú acxnĭ titatálhmánĭlh, alh c-akapún. Huix catziya lantla makñiça, huampĭ xlá lakastakuánalh çalĭnín, çu tipuxam quilhtamacú latamalhcú, çu ankalhín tasiyunĭkolh xapóstoles laquimpĭ xlacán naucxilhkoy, huá yumá tu lĭhuana limalacatançakolh pi xlicana lamá xastacná. Acxnĭ nĭ xáan c-akapún, xlá lĭhuana takalhchihuínankolh xapóstoles, huanĭkolh lantla nakantaxtuy c-xlatamatcán yamá xtapaksit Dios huantŭ xlá xminĭt maquilhtzuquiy çatuxáhuat; çu Espĭritu Santo pacs xmaakataksnikoy huantŭ xuanimakó.

⁴ Maktum, acxnĭ xlá tasiyunipalakolh, chuná huanĭkolh xapóstoles:

—iNĭ naj ninĭ tipinátit, nĭ cataxtútĭt c-xacachiquín Jerusalén! Antá yunŭ catamakaxtáktit hasta acxnĭ nakantaxtuy huantŭ malacnunĭt Quintlat Dios, çu ná huatiya yamá huantŭ quit cçalitachihuínanĭtán.

⁵ Pus huixín catziyátit pi Juan Bautista çaj çúchut tiljakmunúnalh, huampĭ çaj nĭ limakas quilhtamacú huixín nalĭtakmunuyátit xlitlihuaka Espĭritu Santo.

Jesús an c-akapún

⁶ Maktum lĭtum acxnĭ xlá tasiyunipalakolh xapóstoles, xlacán chuná kalhasquinkolh:

—Quimpuchinacán, ¿pá huatiya chuj quilhtamacú huix malakchipinítá acxní naquincalakmaxtuya quin huantí unú xala c-Israel, laquimpi quiacstucán nactapaksipalayahu?

⁷ Jesús kalhtíkolh:

—Xlicana ccahuaniyán pí huixín ní camininiyán nacatziyátit xatú ya hora namakantaxtíy Díos huantu xlá aya lihuana laclhcahuilínit huantu natlahuay.

⁸ Huampi acxní huixín namakamaklhtinanátit Espíritu Santo c-milatamatcán entonces nakalhiyátit litlihuaka laquimpi lihuana nalichihuinanátit quimpalacata. Unú c-Jerusalén namatzuquiyátit, chū alistalh napinátit xlicatlanca c-xatiyat Judea, chū atzinu mákat c-Samaria, chū hasta nalichipinátit ahuatiyá c-xtankana catuxáhuat.

⁹ Acxní chū xlichihuinanankonítá yumá, caj xamaktum tzúculh tatalhmaniy c-xlacatíncán, alh c-akapún, chū lantlá xtamakatlíma, xalán milh aktum puclhni mapátzekli, chū nialh tasiyulh.

¹⁰ Huampi lantlá cacs xlacankonít talhmán, ní pala catzikolh lantlá tasiyukochá chatuy chixcuhuín, xlacán luhua snapapa xlhakatcán huantu xlihhakanankonít, chū antá lakatayakochi antani xlacán xyakó.

¹¹ Chuná huaníkolh:

—Chixcuhuín xala c-Galilea, ¿tú tlahuayátit chunacú lacapinítántit c-akapún? Huixín ucxilhnítántit lantlá Jesús anít c-akapún, huampi nitú capuhuántit sampi luhua chuná lantlá ucxilhtit anít, na chuna litum naucxilhpalayátit namimpalay amaktum.

Matías lacsaccán laquimpi nascuja lantlá apóstol xpuxoko Judas Iscariote

¹² Yama apóstoles antá xtamacxtumínitanchá c-xakastín antani huanicán Monte de los Olivos, taspitkolh c-Jerusalén, max pala caj akcuquitzis minuto tlahuakolh.

¹³ Acxní chū chankolh c-chiqui antani xlaktuncuhuikoy, tahuacakolh c-xliquilhactuy piso. Antá unú xuilakó Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, achatum Santiago huanti xkahuasa Alfeo, Simón huanti xapulh xtatapaksikoy yama chixcuhuín huanti xuanikocán cananistas, xahuá Judas xtala Santiago.

¹⁴ Xlacán ankahlín xtamacxtumikoy laquimpi limacxtum tlahuakoy oración, na ankahlín xminkoy xnatalan Jesús, xahuá María xtzi, chū luhua makapitzín lacchaján huanti xmarktayakonít Jesús acxní xtlamakolhcú.

¹⁵ Ankahlín chuná xtamacxtumikoy xtlahuakoy oración, maktum acxní chuná macxtum xuilakó huanti xlipahuankonít Jesús, max pala aktum ciento akalhapuxam xlacán, Pedro táyalh, chuná namá tixakatlíkolh:

¹⁶⁻¹⁷ “Natalanín, xlicana pí xlikantáxtut xuanít huantu xamakan quilhtamacú Espíritu Santo malacpuhuánilh rey David pí catzokli c-xasantujlaní Likalhtahuaka, huantu natlahuay Judas Iscariote, huanti masqui na antá unú xquincatatapaksiyán, chū na huá xliilacsaccanít naquincatamakantaxtíyán yuma tascújut, xlá pulalenkolh yama chixcuhuín antani xuj Jesús laquimpi nachipakoy, chū nachilenkoy.

¹⁸ Pus huá yuma chixcú, cumu macamástalh Quimpuchinacán, maxquica tumín, chū yama tumín huantu limaskahuicá litamahuaça lakatum púcuxtu. Huampi ¡tú chū tlan quilhtaxtúnilh, sampi xacstu tapixchíakánulh, huampi acxní lhapok tamákuasli, pápankli, chū taxtunikolh xpaluhua!

¹⁹ **Huąntu** akspúlalh Judas Iscariote tuncán catzíkólh pacs huąnti xuilakó c-Jerusalén, chü yama púcuxtu limapaçuhiükólh Acéldama, huąntu c-xatachihuín arameo huamputún: ‘Púcuxtu huąntu pasanit kalhni.’

²⁰ **Sampj** c-xalibro Salmos chuná tatzoknit xpálacata huąnti chuná xtláhuah, lacatum chuná huan:

‘Caj chunatá catáyalh xchic,

chü niálh tí catahuí antá.’

Chü nā huampalay lacatum:

‘Nā tanu huąnti calakatáyalh xtascújut.’

²¹ “Huá chuná ccalihuaniyán sampj lhuhua chixcuhuín huilakó c-quilakstipancán huąnti xquincatalapulayán acxni xlama Quimpuchinacan Jesús.

²² Xlacán nā ucxilhkonit lantla tilatámah, chunatá hasta lantla Juan Bautista tiakmunuchá hasta acxni xlá ampá c-akapún. Quit cpuhuán pi xlcasquinca pi nalacsachu çatum xlacán huąnti naquincatalatapuliyán laquimpi naquincatamalulukán pi Jesús xlicana lakastakuananit, chü lama xastacná.”

²³ Pus chí xlacán lacsackólh çatuy chixcuhuín huąnti atzinú tlak latalipahu, çatum xuanicán José huąnti nā xliakapascán Barsabás (chü nā xkalhiy xlitipatuy xtucuhuini Justo), chü achatum xuanicán Matías.

²⁴ **Aljstalh** chú squinikólh litlán Dios, chuná huankólh c-xoracioncán: “Quimpuchinacan Dios, huix pacs catziya huąntu huí xtalacapaścacnicán çatunu c-xnacucán, lantla xlichatuy yuma chixcuhuín, huix xquincamacatziñi xatí luhua lacsacniita,

²⁵ laquimpi xlá nalitanuy apóstol, chü namakantaxtiy yama tascújut huąntu ni makantáxtih Judas acxni tláhuah talakalhín, chü alh antani naxokonán lantla mininiy.”

²⁶ **Aljstalh** lacsackólh huąnti nalakchán natascujkoy la apóstol. Huata huá titaxtuchá tilákchalh Matías, chü acxnitiyá chü yama quilhtamacú xlá tzúculh tascujkoy xakalhacahuitu apóstoles.

2

Huąnti lipahuankoy Jesús lakminkoy Espíritu Santo c-xlatamatcán

¹ Acxni chü lákchalh xpascuajcan judíos huąntu xuanicán Pentecostés, xlipacs huąnti xlipahuankoy Jesús macxtum xuilakó c-chiqui antani xta-macxtumikoy.

² Antá xtanumakó acxni caj xamaktum takáxmatli lantla macasánalh c-akapún xtachuná lantla minachá lipęcua palha ún; xunn laktanukólh, chü antá huankaxálalh c-xlipulactlanca chiqui antani xuilakó.

³ Acxni tuncán tasiyunikólh xtachuná la simakat xla lhucuyat huąntu takpitzinikólh, titayanikólh c-xokspun xaxxekacán çatunu.

⁴ Pacs chí çatunu lakminkólh Espíritu Santo c-xlatamatcán xlipacs yama tachixcuhítat, chü nā acxnitiyá tzucukólh lichihuínankoy tipalhuhua tanu tachihuín huąntu xmacatziñikoy chuná nachihuínankoy.

⁵ Acxni yama quilhtamacú c-Jerusalén xminkonit maxquikoy cacni Dios lhuhua judíos, huąnti xminkonitanchá canihua xalanin lantla xlitipalhuhua makat tiyat.

⁶ Acxni takáxmatli yamá huąntu lipęcua macasánalh, lilhuhua laca-pala tamacxtumikólh c-xlacatin chiqui antani xtanumakó, huampi acxni

chankolh luhua cacs lacahuankolh sampi chatunú xlacán kaxmatkolh lantla yamá huantí xlipahuankoy Jesús xlichihuínamakó xtachuhuín huantú xchihuínancán c-xtiyatcán.

⁷ Ní xcanajlaputunkoy huantú xkaxmatmakó, chū chuná xlahuanikoy:

—¿Tú akspulamakó yumá? Yumá chixcuhuín pacs xala c-Galilea,

⁸ huampí ¿lantla chanú quin kaxmatnikoyahu chatunú huantú luhua listacñitahu quintachihuíncán, xlacan na tlan lichihuínankoy?

⁹ Sampi makapitzín quin huantí layahu, minñitanchahu lakamakatna cāchiquínín: makapitzín minkonñitanchá c-Partia, Media, xala c-Elam, Mesopotamia; makapitzín xala c-Judea, usu xala c-Capadocia, Ponto, Asia,

¹⁰ Frigia, Panfilia, Egipto; makapitzín xala c-Libia antañi mapaksiy yamá cāchiquín huanicán Cirene, chū hasta makapitzín taminñitanchá c-Roma.

¹¹ Lhuhua makapitzín huantí minkonñit unú, judíos, sampi luhua chuná lacachinkonñit; huampí na minkonñit makapitzín huantí nī judíos, huampí chū na chunatiyá lakataquilhputakoy Dios xtachuná la tlahuakoy judíos, na huí tī minkonñitanchá c-Creta, xahuá c-Arabia. ¡Huampí huá lantla yumá, nī pala tzinú licanajlaputu lantla xlacán lichihuínankoy c-quintachihuíncán yamá tlanca licācni tascújut huantú Dios tlahuamā c-xlatamatcán!

¹² Pacs lanaj xlijalachuankonñit, chū nī xcanajlaputunkoy, huata xlakalhasquimpalakoy:

—Huampí ¿lantla? ¿Xatú huamputún yumá?

¹³ Huampí huí tī caj xlijalkhakamanankoy, chū chuná xuankoy:

—Nī catlahuanikōtīt cuenta, tamā chixcuhuín caj kachikoy!

Pedro lixakatliqolh tachixcuhuítat huantú kantaxtunít c-xlatamatcán

¹⁴ Chančhū pacs xkalahacutuycan apóstoles antá tayakolh c-xlacatñican lihuhua, chū Pedro pixtlanca túcūlh chihuínán, chuná huanikolh: “¡Catlahuátit litlān, caquinkaxpatnítit huantú nacāhuaniyán huixín huantí unú huilātīt c-Jerusalén, xahuá huixín huantí tanñitampítit ālacatanuj cāchiquín!”

¹⁵ Makapitzín huixín huanátit pī quin mat caj ckachiyahu; huampí, ¿lantla chuná huanátit, sampi lanchiyú cajcu camaknajatza hora tzisā?

¹⁶ Huata huixín cacatzítit pī lanchú kantaxtumā huantú mañan quilhtamacú timācatzíninalh profeta Joel c-Likalhtahuakā acxnī chuná tzoklī xpalacatā huantú nalay alīstalh:

¹⁷ Chuná huan Dios:

Acxnī nalakchán yamá āhuatiya quilhtamacú, quit xataxajni nacmaxquikoy xlipacs tachixcuhuítat quispiritu.

Lakkahuasán, xahuá lactzumaján huantí mincamancán, nalichihuínankoy huantú quit quintalacapastacni.

Lakkahuasán huantí cajcu stacmakó, xlacán lhuhua huantú naclīmālacahuānikoy.

¹⁸ Xlipacs chixcuhuín, xahuá lacchaján huantí naquisucjnanikoy nacmacaminikoy quispiritu acxnī yamá quilhtamacú, laquimpī namācatzíninankoy quintalacapastacni.

¹⁹ C-akapún lhuhua licācni tatlahu nacmaucxilhnínán, chū tutzú catiyatna, lhuhua liucxíltit natasiyuy

xtachuná la kalhni, lhucyāt, chū lhuhua jinī xtachuná la tzitzaka puclhni natasiyuy.

²⁰ Acxnī yamá quilhtamacú chichinī nalakapoklhuanán, papá tzutzoko nahuán, natasiyuy xtachuná pala kalhni kalhij.

Pus pacs yumā nakantaxtuy yama ahuatiya quilhtamacú acxn̄i n̄i amín nahuán Quimpuchinacán,

samp̄i acxn̄i namín, x̄licana tlanca, ch̄u l̄icacni quilhtamacú nahuán.

²¹ Huamp̄i n̄a chuná nalay acxn̄i yama quilhtamacú, p̄i caxat̄icahuá t̄i x̄lipacs x̄listacn̄a nal̄iquilhanikoy Dios p̄i calakalhamankolh,

x̄licana p̄i nalakalhamankoy, ch̄u chuná nalakmaxtukoy x̄listacnacán.’”

²² Chanch̄u Pedro p̄i t̄itum xyahuan̄it xtakalhchuhuín, chuná huani-palakolh tachixcuhiŕat: “¡Chixcuhiŕin xala c-Israel, caxaxpátit, ch̄u luhua l̄ihuana caakat̄ákst̄it huant̄u naccahuaniyán! Huixín stalanca catziyátit lant̄la tilatám̄alh tam̄a chixcú huanicán Jesús xala c-Nazaret. Dios x̄lacsacn̄it, ch̄u x̄maxquín̄it x̄lit̄lihuaka laquĩmp̄i chuná natlahuakoy lactlanca l̄icacni tascújut c-milakst̄ipancán, ch̄u laquĩmp̄i chuná huixín naucxilhátit p̄i x̄lá xkalh̄iy tlanca x̄lit̄lihuaka Dios.

²³ Hasta lant̄la makañ quilhtamacú Dios aya l̄ihuana x̄lac̄lchahuil̄in̄it huant̄u huixín natlahuayátit, huá xp̄alacata cal̄imaxquín quilhtamacú laquĩmp̄i namalacapuyátit c-x̄lacat̄incan mapaks̄inan̄in romanos, ch̄u huixín macamaxquikót̄it huant̄i luhua maklakalh̄inan̄in chixcuhiŕin laquĩmp̄i huá napakaxtokohuacakoy c-cruz, ch̄u chuná ch̄u makn̄itit.

²⁴ Huamp̄i Dios malakastakuán̄ilh, samp̄i x̄lá máxquilh x̄lit̄lihuaka, ch̄u yama cal̄in̄in n̄i lay makatl̄álalh.

²⁵ Caj calacapašt̄ac̄tit lant̄la xamakañ quilhtamacú acxn̄i rey David tzokl̄i kampaŕum Salmo, ch̄u ant̄a lichihuínalh huant̄u naakspulay Jesús, chuná huá:

‘Quit ankalh̄in cucucilh̄ma Quimpuchinacán lant̄la lacatzú quintalam̄a; samp̄i c-quimpakst̄acat huí laquĩmp̄i n̄i nacmacpuhuán.

²⁶ Huá xp̄alacata luhua x̄lipaxuhuay quinacú, ch̄u cl̄imasiyuy tapaxuhuán c-quinquilhni.

Ch̄u n̄a chuná quintiyatl̄ihua, nakalhkalh̄iyán,

²⁷ Samp̄i quit ccatziy p̄i huix n̄i namakaxtaka quil̄istacn̄a cal̄in̄in.

N̄a n̄i pala tilacasquina p̄i quit xasantujlani mincám namasa quintiyatl̄ihua c-put̄acn̄in acxn̄i nacn̄iy.

²⁸ Huix quimalakapasn̄i xatiji tlan latám̄at.

ch̄u quimaxquiȳa tlanca tapaxuhuán caj xp̄alacata lant̄la ccatziy p̄i ankalh̄in quintalápat nahuán.’

²⁹ “Natalan̄in, acxn̄i tam̄a xamakañ quintl̄atican rey David tichihuínalh yuma tachihuín n̄i xacstul̄chihuínam̄aca, samp̄i acxn̄i n̄ilh tim̄acnuca l̄a mac̄n̄uqocán cat̄ihuá chixcú, ch̄u antiyá acn̄uy xtiyat̄lihua c-tahuaxni, xahuach̄i pacs catziyahu antan̄i huí.

³⁰ Huamp̄i tam̄a rey David profeta xuan̄it, ch̄u acxn̄i chuná huant̄a quilh, huá x̄lá x̄lichihuínama ch̄atum x̄quilhtz̄ucut huant̄i Dios lacatancs x̄malacn̄unin̄it p̄i acxn̄i x̄lá nan̄iy fuerza al̄istalh nataxtuyach̄a ch̄atum x̄quilhtz̄ucut huant̄i napalacahuil̄iy l̄imapaks̄in̄a, huamp̄i huá Mesías, usu tlanca malaktaxt̄in̄a nahuán.

³¹ Huá xp̄alacata hasta lant̄la xamakañ quilhtamacú xt̄achuná lampala aya xucxilhm̄a rey David, ch̄u x̄lichihuínamajá lant̄la nan̄iy, ch̄u nalakastakuanán yuma quimaakaputaxt̄inacán, ch̄u huá p̄i x̄lá n̄i maktum p̄i catit̄acn̄utám̄alh xtiyat̄lihua c-xtahuaxni, ch̄u n̄a n̄i pala catilacpucsant̄acn̄ulh.

32 Pus chū quit tlan cmaľulokaħu pī huā tamā Jesús huantī xamakañ quilhتامacū xľichihuĩnamaca, Dios maľakastakuanĩt calĩnĩn, pacs quin cuxilhnĩtahu pī lama xastacnā.

33 Aľistalh chū xastacnā maľalhmañca, lenca c-akapũn antañ lacxtum natamapaksnĩn Dios, chū antā makamakľtĩnalh yamā Espĩritu Santo huantū Xľat Dios xmaľacnũnĩttā namaxquĩy, laquĩmpĩ xľā chū naquincamacaminĩyān. Chū huā chū hasta c-milaćatĩncān mañ ucxilhnĩtāntit ľantľā xľā quincamacaminĩtān xľitľihuaka Espĩritu Santo.

34 David acxnĩ tzokľĩ c-Likalhtahuaka xpalacata ćatũm tĩ nalakastakuanān calĩnĩn, chū xastacnā naān c-akapũn, nĩ xacstulĩchihuĩnamaca, na tuncān ľitaluloķa pĩ chunā acxnĩ aľacatanũ c-Likalhtahuaka chunā namā tĩtzokľĩ xpalacata Jesús:

‘Huā Pũchinā chunā huānilh Quimpũchinā:

Unũ caquĩmpaxtũtahuĩľā c-quĩmpakstācat,

35 hasta nĩľihuaya quit cmatatľajakõnit nahuān xľipacs huantī talaťlahuakoyān,

chū laquĩmpĩ pacs nalakachixcuhuĩkoyān.’

36 “Huā xpalacata ccaľihuanĩyān pĩ xľipacs huantī xala c-Israel cacatzikõľh pĩ huā tamā Jesús huantī huixĩn pakaxtokohuacātĩ c-cruz, quit cmaľulokaħu pĩ huā Dios ľĩmaxtũnĩt Quĩmpũchinacan xahua Cristo huantī kalhkalhĩpātĩt naminān quĩncalakmaxtuyān.”

37 Acxnĩ chū xľacān kaxmatkõľh huantū Pedro ľĩkalhchihuĩnalh xľacān tzu-cukõľh ľĩpuhuanķoy hasta c-xnacũcān ćaj xpalacata huantū xťlahuakõnit, chū chunā kalhasquĩkõľh Pedro, chū xahua amakapĩtzĩn apõstoles:

–Nataľanĩn, źtũ chĩnchũ quin quĩľťlahuacān?

38 Pedro kalhtĩkõľh:

–Catalakaspĩtayātĩt laquĩmpĩ xmañ huā Dios nalakachixcuhũyātĩt, chū catamunũtĩt c-xtucuhuĩnĩ Jesucristo laquĩmpĩ huā chū natapaksĩnĩyātĩt, chū chunā chū xľā nacamaťzankañanĩyān xľipacs mintalaľkalhĩncān, chū na nacamaxquĩyān Espĩritu Santo.

39 Saĩpĩ yamā Espĩritu Santo huantū Dios timaľácnũľh, xľićaņa huixĩn ticamaľacnũnicāntĩt, xahua xľipacs mincamancān, chū na chunā nacamaxquĩcān yamā akmakat tachixcuhũťat xala c-cañihua makat ćachiquĩn huantī Dios ľanchũ tasanĩkoy calĩpaħuankõľh.

40 Na ľuhua amakapĩtzĩn tachihuĩn tũ xľĩmaľacatanćsanān ľantľā stacyahuakõľh pĩ calakpalĩkõľh nĩťlan xťalacapastacnicān, namā huanĩkõľh:

–Huixĩn Catamakatlĩnikõťĩt yuma xaaktzankaťayanĩn tachixcuhũťĩt xľa yuma quilhتامacū, laquĩmpĩ nĩ xalān nataxokõnankoyātĩt c-xľacatĩn Dios.

41 Pus ľuhua xľacān ćañaljakõľh huantū xuanĩmaqõ Pedro, chū ľĩpaħuankõľh Jesús, chū ćatunu ćatunu takmunõľh acxnĩ yamā quilhتامacū, pala aktutu mĩľh chixcuhuĩn ľantľā xľipacscān.

42 Yamā huantī xľĩpaħuankõnit Quĩmpũchinacan Jesús ľuhua ankalhĩn xtamacxtumĩkoy laquĩmpĩ apõstoles namasiyũnĩkoy xtachihuĩn Jesús, na chunā ľuhua xľakataĩkoy macxtum xtamacxtumĩkoy laquĩmpĩ macxtum nalakchakakoy caxťalanchũ huantū nalĩľacapastackoy xľĩnĩn Jesús, chū laquĩmpĩ lacxtum natlahuakoy oraciõn.

Xľatamatcān huantī ľuhua pũľh ľĩpaħuankõľh Jesús

⁴³ Yama apóstoles, Dios matlahuikolh lhuhua lactlanca liçacni tatlahu, chu lantla xlihuhua tachixcuhiitat lanaj xliacahuankoy huanti ucxilhkolh huantu xlacán xtlahuakoy.

⁴⁴ Yama huanti aya xlipahuankonit Jesús luhua lacxtum xlalakalhamankoy, chu pacs putum xlakoy c-xacanajlacán, chu lapi çatum hui tu xquitzankanima, limacxtum xlimaktayakoy.

⁴⁵ Lhuhua xlacán stakolh huantu xkahljikoy, chu yama xatumin huantu makhtinankolh xlamakpitzinikoy lantlata xmaclacasquin çatunu.

⁴⁶ Chalí chalí çax xakpuhuantikoy lantla xtamacxtumikoy c-tlanca xtemplócán judíos xala c-Jerusalén laquimpí macxtum nalakataquilhputakoy Dios, huampi na xtamacxtumikoy c-akatunu chiqui laquimpí macxtum chapaxuhuañá nalaçahuayankoy xtaçhuná la linatalán.

⁴⁷ Çançhu lantla xlacán xlakachixcuhiikoy Dios c-xlatamatcán, xlipacs huanti xala çachiquin xucxilhamakó, chu xmatlanikoy huantu xucxilhamakó. Chu çalí çalí Dios xmañihuacañilhamakó huanti tzucukolh lipahuankoy Jesús, puschí çhuná lhuhua ti naakaputaxtuñilhakoy.

3

Mapacsacán çatum chixcú huanti ni lay xtlahuán

¹ Maktum Pedro, chu Juan, acxtum xamakó c-tlanca templo c-Jerusalén, maç pala çamaktutu hora, sampi acxni yama hora acxni xtamacxtumikoy xlipacs tachixcuhiitat laquimpí natlahuakoy oración.

² Chalí chalí xtahuilay c-málacça çatum chixcú huanti luhua çhuna tuncán luntu xlacachinít. Luhua antá xancán lakaxtakcán c-xamálacça huantu xuanicán La Hermosa laquimpí huanti natanukoy c-templo xla nasquinikoy limosna.

³ Huá çhú yumá, acxni ucxilhkolh Pedro, chu Juan pi natanukoy c-templo, çhuná huanikolh:

—jXtlahuátit liñlán xquimaxquítit actzu limosna!

⁴ Xlacán laklacankolh, chu Pedro çhuná huánilh:

—jLihuana çaquincalacúcxilhti!

⁵ Yama chixcú cacs lacúcxilkolh, xpuhuán pi maç namaxquicán actzu tumin.

⁶ Huampi Pedro çhuná huanipá:

—Nítú kalhij tumin xla plata su xla oro, huampi huantu kalhij nacmaxquiyán: c-xtucuhuini Jesucristo xala c-Nazaret, clacasquin pi çhuj tuncán cataya, chu catláhuanti.

⁷ Çançhu Pedro chipánilh xmacan c-xpakstácat, chu lantla xmaquima tuncán tatlánilh xçaxpanin chu xtuhuapixan.

⁸ Chu maktum lantla lit táyalh lantla kosli, chu tzúculh tlahuán. Tatanukolh Pedro, chu Juan c-templo, xtlahuama, chu xtaçapuyahuatñilhamá lantla xmaxquima paçcatcatzínit Dios.

⁹ Çançhu xlipacs tachixcuhiitat huanti aya xtanumakó c-templo ucxilhkolh lantla tlahuama, chu xmaxquima paçcatcatzínit Dios,

¹⁰ chu lakapaskolh pi hua yama chixcú huanti ankalhiná çsiquihuayan. Luhua cacs liacahuankolh, chu tlan pecuankolh sampi ni xcatzikoy lantla çhuná xquilitaxtunít c-xlatamat yama chixcú sampi xlacán lihuana xlakapaskoy pi hua yamá ti çalí çalí xtahuilay c-xamálacça templo huanicán La Hermosa.

Pedro liakchihuánán huanti mapáçsalh yama chixcu luntu

11 Yama chixcú huantí luntu xuanít, nì xmakaxtakmakó Pedro, chü Juan, chunatiyá cstalaníflahuankoy. Xlipacs huantí antá xlatanumakó c-templo, acxní ucxilhkolh, lacapala tzucukolh litamacxtumikoy antañi xlacán tayakochá, lacatum antañi huanicán Pórtico de Salomón, laquimpí nauxilhkoy xatú xakpulanit c-xlatámat.

12 Acxní úcxilhli Pedro pi luhua lhuhua ti xlitamacxtumikonit, tzúculh lixakatlikoy, chuná huanikolh: “Huixín quinatachiquín xala c-Israel, ¿túhuan lhipapak lillacahuanáit caj xpálacata huantu calanchú kantaxtunít? Chü na chuna litum, ¿túhuan huatiyá quin quincalicaçninaniyátit xtachuná lampala quin cmapacsanitahu yuma chixcú? ¿Pá puhuanáit pi quin ck-alhiyahu tlanca litíluhuka, usu tlanca quilakasicán c-xlacatín Dios, chü huá tlan çlímátlahuanihu yuma chixcú?”

13 Huata quit lacatancs ccahuaniyán pi huatiya tama Dios huantí lipahuankolh xamakan minquiltzucutcan Abraham, Isaac, chü Jacob, xahua xlipacs xalaxmakán quinatlatnacán, huá limapacsanit yuma chixcú. Huá chuná litlahuanit laquimpí huixín namaxquiyátit cacni xCam Jesús, huá yama Jesús huantí huixín macamaštátit c-xlacatín gobernador Pilato laquimpí namakniy, chü acxní xlá xmakaxtakputún, cumu nitú xtaksniy xtalakalhín, huixín nì lacasquintit.

14 Acxní milichihuinatcán xuanít pi nasquinátit pi camakáxtakli yama xasantujlani chü aksitum chixcú, huata huá squintit cacamakaxtaknicántit huantí xtanuma c-pulachin çatum makniñá.

15 Chü hasta chuná huixín tlahuátit, maknitit yama chixcú huantí tlan quincamaxquiyán xaxlicana latámat. Huampi masqui chuná tlahuátit, maknitit, Dios malakastakuánih çalínin, chü quin çmalulokahu pi xlicana lama xastacná.

16 Pus na huatiyá chü tama Jesús huantí matlaninít, chü malaktlihuaklhñit c-xlacni yuma chixcú huantí luntu xuanít; xlá pacslí sampi quin clipahuanahu, cçanajlayahu pi xlicana Jesús kalhiy tlanca litíluhuka, pus hasta chü aya man ucxilhpátit.

17 “Natalán, quit aya ccatziy pi masqui huixín, chü xanapuxcun paliñi maknitit Jesús, caj milítuntujcán sampi nì xcatziyátit xatí yamá huantí xmakniñátit.

18 Huampi huata huantu huixín tlahuanítit, chuná Dios limakantáxtihl huantu xamakan quilhtamacú xçalimacatzinínittá profetas xpálacata lantla naakspulay xtaçatín Cristo huantí xlá namacamín laquimpí nalakmáxtukoy tachixcuhútat.

19 Huá xpálacata cçalihuaniyán, catalakaspittayátit, chü calakpalítit xalixcajnít mintalacapaštacnicán, laquimpí tlan natalacatzuhuiniyátit Dios, chü xlá tlan nacaxapaniyán xlipacs mintalakahincán. Lapi huixín chuná natlahuayátit, Dios nacamacaminiyán taçtziyajni c-milatamaçcán,

20 chü alístalh na nacamacaminiyán xlimaktuy Jesús huantí hasta makan quilhtamacú timacatzinínançá namín çalakmáxtuyán.

21 Masqui xlicana pi Jesucristo nì naj lacapala catímilh, huata makascú natilalamayachá c-akapún hasta acxní Dios lihuana nacaxtlahuakoy huantu talakalhñit xtachuná cumu la xamakan quilhtamacú laclhçahuilñit chuná la tilichihuinankolh profetas xamakan quilhtamacú natlahuay.

22 Xamakan quilhtamacú Moisés na tilichihuinanchá Jesús acxní maktum namá lixakatlikolh xamakan quinatlatnacán: ‘Nalakchán

quilhtamacú acxni Quimpuchinacan Dios nacamaxquiyán chatum talipahu xpalachihuiná ti napuxcunán c-milakstipancán huixín israelitas xtachuná lantla quit cpuxcunamá chú. Xlicana pi yamá, tlak xlicasquinca pi huá cakalhakaxpatpítit xlipacs huantu nacalixakatliyan ni xahua quit.

²³ Huá chuná ccalihuaniyan sampi xlipacs yamá huanti ni nakalhakaxmata huantu xlá nalimapaksinán yamá talipahu xpalachihuína Dios ti namacamin, xlicana pi nialh lay catitapaksikolh xcaman Dios, huata maktum natalakmakán.

²⁴ “Tancs ccahuaniyan pi profeta Samuel, chu xlipacs huanti hasta xamakan quilhtamacú timinkochá xpalachihuiñanin Dios, na tilichihuiñankochá huantu lanchú ucxilhátit quitaxtuma.

²⁵ Dios macaminkolh pacs yamá profetas laquimpi namacatzinikoy minatlatnacán yamá xatlan xtamalacnún pi namín quilhtamacú acxni nacamacaminiyan chatum huanti nacamaakaputaxtiyan; xlicana pi huixín huanti lanchú lapátit luhua ucxilhpátit lantla Dios makantaxtima yamá xamakan talaccaxlán usu tamalacnún tu tatlahuakolh. Huixín huanti calakchanán yamá huantu xamakan timalacnunicá kolutzin Abraham acxni makán chuná huánih: ‘Xlipacs tachixcuhútat xala catuxáhuat nalakalhamankoy, chu nacsiculanatlahuakoy caj xpalcata yamá minquilhtzucutcán huanti alistalh natalamakoyachá catuxáhuat.’

²⁶ Acxni Dios malakastakuánih xCam calinín, pulh calakmacachín huixín judíos laquimpi huixín nalakpaliyátit xalixcajnít mintalacapastacnicán, chu akstitum nalipahuanátit lantla xlá lakatiy.”

4

Pedro, chu Juan tamacanukocán c-pulachin

¹ Pedro, chu Juan acu xtakalhchihuinamakó tachixcuhútat acxni chinkolh makapitzin palijni, chu xapuxcu maktakalhna xala c-templo, xahua makapitzin saduceos, chu tzucukolh kaxmatnikoy xtakalhchihuiñán.

² Acxni kaxmatkolh xuanimakoca pi ninín fuerza nalakastakuanankoy calinín, sampi aya xquincalipulaninítan Jesús, xlá lakastakuánal calinín, chu lama xastacná, xlacán lisitzikolh huantu xquilhuamaca.

³ Chipakoca, chu titum lenkoca hasta c-pulachin, sampi acxni chipakoca aya xkotanuma, chu antá lakaxkakatanukolh c-pulachin.

⁴ Huampi lhuua huanti kaxmatnikolh xtachihuiñan Pedro, chu Juan canajlakolh, chu lantla xlihuahuacan, caj xliman chixcuhuin takatzikolh pala akquitzis milh huanti xlipahuankonit Jesús.

⁵ Lichali putum tamacxtumikolh c-Jerusalén xanapuxcun mapaksinanin judíos, xahua lakkolutzin, chu xmakalhtahuakanacan.

⁶ Na antá xmaktanamakó huanti luhua tlanca xapuxcu pali xuanit, xuanicán Anás, xahua xlinatalán Caifás, Juan, chu Alejandro, xahua xlipacs amakapitzin huanti xlinatalán yamá xapuxcu pali.

⁷ Xlacán mapaksikolh pi caanca tamacaxtucán Pedro, chu Juan c-pulachin laquimpi namakalhapalikocán. Acxni chú lichinkoca c-xlacatincán, chuná tzucukolh kalhasquinkey:

—¿Lántla yumá malacastúctit? ¿Tí camaxquinitán litlihuaka, usu ti xtucuhuin liquilhpítit laquimpi tlan limapacsátit yumá chixcú?

⁸ Cumu Pedro xkalhij xliṭlihuaka Espiritu Santo, ni caj quilhpécualh, huata xlá chuná kalhtjkolh:

—Huixín xanapuxcun lakkolutzín, chu xlipacs huixín huanti mapaksinanátit c-quilakstjpancán:

⁹ Huixín quincamakahapalipátit caj xpalacata catziputunátit lantla ctlahuanitahu pi pacsli yuma chixcú huanti ni lay xtlahuán.

¹⁰ Pus cacatzítit huixín, chu xlipacs tachixcuhiútat xala c-Israel, pi yuma chixcú huanti lanchú tlan tayanit c-milacatincán, xlá pacsniṭ sampi Jesucristo xala c-Nazaret kalhij tlanca liṭlihuaka, huatiya tama chixcú huanti huixín maknitit acxní pakaxtokohuacátit c-cruz; huampi Dios malakastakuánih calinín.

¹¹ Jesús liṭaxtuy lá yama tlanca chíhuix huantu lichihuinancán c-Likalhtahuaka, huantu xliṭáyat c-xchastun chíqui laquimpi huá nachipaxnankoy, chu nalijaxa xlipacs xakstín, huampi huata huixín tzapsnanín lakmakántit. Huampi masqui chuná lakmakántit, xlá liṭaxtunít tlanca talipahu chíhuix.

¹² Na niti achatum mastay akaputáxtut lapí ni huá Jesús, sampi yunú catuxáhuat, c-xlakstjpancan tachixcuhiútat Dios niti achatum limaxtunít huanti naquincamalaktaxtjyán c-xlacatín, xman huá xlá.

¹³ Acxní yama mapaksinanín ucxilhkolh lantla ni anán tamacpuhuán xchihuinankoy Pedro, chu Juan, na xcatzíkoy pi xlacán caj xalacchunata chixcuhiún xuankonít, ni xakalhtahuakanín, lhipapak lilacahuankolh. Akatakskolh pi ni caj chunatá quilanitanchi Jesús, huampi luhua akstítum cstacyahuakonít xlimakalhtahuákat.

¹⁴ Xahuachí ni lay xkalhtatzekkoy pala nahuankoy pi ni xlicana, sampi antá xlaya yama chixcú huanti xpacsnit.

¹⁵ Huata caj mapaksinankolh pi catamacaxtukoca Pedro, chu Juan, chu xacstucán mapaksinanín tzucukolh lalitachihuinankoy.

¹⁶ Chuná xuankoy:

—¿Tú natlahuanikoyahu yuma chatuy chixcuhiún? Sampi lantla xlicatlanca unú c-xacachiquin Jerusalén, pacsá catzicán pi xlacán huanti matlanikolh yuma chixcú, chu quin ni lay nakalhtatzekahu pala nahuanahu pi ni xlicana.

¹⁷ Xlimakuacú laquimpi ni natalakatumij yuma xasasti tacanajla yunú c-chuchutsipi, calihuanikoḥu pi nialh pala tí nalixakatlikoy xpalacata tlanca liṭlihueke huantu huankoy kalhij Jesús, chu lapí natlahuakoy namapatinikoyahu.

¹⁸ Pus tasanikoca Pedro, chu Juan, limapaksikoca pi nialh tí calitachihuinankolh xlimapaksin Jesús, chu na nialh cahuankolh pala xlicana huá kalhij tlanca liṭlihuaka.

¹⁹ Huampi Pedro, chu Juan chuná kalhtjnanankolh:

—Caquinaḥuanítit, ¿Tí xatlán nakaxmatniyahu tu quincalimapaksjyán naclahuayahu? ¿Pá huá Dios, usu huixín?

²⁰ Quin ni lay ctamakaxtakniyahu pi nialh naclchihuinanahu huantu man cuxilhnitahu, chu huantu ckaxmatninítahu acxní lacxtum xquincatalamán Jesús.

²¹ Puschí yama mapaksinanín tlan lacaquilhnikolh, chu lihuanikolh pi lapí ni kaxmatkoy huí tu natlahuanikocán; alistalḥ chú makaxtakoca, sampi niti tlanca talakalhin huantu nalijahuakoy, xahuachí fuerza

xlakpecuanikoy xliłhuhua tachixcuhuítat, sampi luhua lipēca xliçihuiñankoy, çu xpaxcatcatzĩnikoy Dios huantũ xlá xmakantaxtĩnit c-xlatamatcán.

²² Sampi Dios xmapacsanit yama chixcũ huantĩ aya xlema xlitipuxam çata lantla ni lay xtayay.

Xlipacs huantĩ lipahuankoy Jesús, squinikoy Dios camahuixçanikolh

²³ Acxni çu makaxtakkocã Pedro, çu Juan, lacapala lakankolh xtaçanajlanin huantĩ aya lipahuankonit Jesús, çu litakalhchihuiñankolh huantũ xtlahuanikonit yama xanapuxcun palijni, xahua puxcunanin lakkolutzin.

²⁴ Çanchu xlacán, acxni kaxmatkolh huantũ huanca, tuncán tzucukolh quilhanikoy Dios c-xoracioncán: “Quimpuchinacan Dios, luhua tlanca milacatzúcut, huix Dios tlahuanita akapún, tiyat, takayahuaná, çu pacs tu ananikoy.

²⁵ Makasa quilhtamacũ huix c-xquilhni miscujni rey David chuná namã tilihuant:

‘¿Tíhuan kahuakoy yama chixcuhún xala çatuxáhuat, çu huantũ nitũ xlakasi lacapastakonit lantla naquintalatlahuakoy?’

²⁶ Lactlanca napuxcun mapaksinanin, çu reyes xala çatuxáhuat, macxtum tlahuakoy xlitlihuakacán, çu xalixcainit xtalacapastacnicán, laquĩmpi macxtum natalalacataquikoy Quimpuchinacan Dios, xahua Cristo usu maçkaputaxtiná huantĩ xlá man lacsacnit.’

²⁷ “Sampi luhua xliçana antã yunũ yumã c-chuchutsipi chunã quitaxtunit, sampi yama rey Herodes, çu gobernador Poncio Pilato, çu akmakat chixcuhún ti nipahuankoyán, çu unũ xalanin xala c-Israel. Xlacán luhua acxtum licatzikolh lantla maakspulikolh xasantujani mincam Jesús huantĩ huix man xlacsacnita laquĩmpi huã naquincamaakaputaxtiján.

²⁸ Xlacán ni xcatzikoy huantũ xmakantaxtimakó, huampi chunã tancs limakantaxtikolh huantũ hasta xamakasa quilhtamacũ huix xalchcahuilñita pi nakantaxtuy.

²⁹ Hua çu, Tlati, aya kaxpatnita lantla tama chixcuhún quincamakalhputunitan, huampi huata quin cçasquiniyán litlan pi caquincamaxqui litlihuaka, xlipacs quin huantĩ makantaxtimahu huantũ huix quincalakayahuanita mintascújut, laquĩmpi tlan nlichihuiñanahu mintachihún canichuá, çu nitũ nacpecuaniyahu.

³⁰ Çu caj lantla mintalakalhamán caquincamaxqui militlihuaka laquĩmpi quin tlan nacmapacsakoyahu taqatlanin, çu nactlahuayahu lactlanca licacni tascújut, çu chunã xlipacs catihua nacatzikoy pi xatalacsacni milacsujni Jesús kalhij tlanca litlihuaka.”

³¹ Acxni chunã tlahuakolh xoracioncán, yama chiqui antani macxtum xuilakó xalán tachiquilh tiyat, çu pacs catzikolh pi Dios xataxajni xmaçquipalakonit xlitlihuaka Espiritu Santo, çu nialh pala tzinũ quilhpecuanolh tzucukolh lichihuiñankoy xtachihún Dios antani xtamacán.

Pacs huantũ xkalhikoy, limacxtum laçimaktayakoy

³² Xlipacs huantĩ xlipahuankonit Jesús xtachunã pi huatiyã aktum xtalacapastacnicán xkalhikoy, çu pacs huantũ xkalhikoy, pacs acxtum xlacán xlimaxtukoy, çu macxtum xlamaakpitzinikoy, çu pala tí ni xacçhaniy xlamaçquikoy tu quitzankanikoy.

³³ Chanchu yama kalhacutuy apóstoles kalhtum xmalulokkoy pi xlicana xlakastakuananit Jesús calinín, chu xlamá xastacná, chu lhuhua huanti xkaxmatnikoy xtachihuincán xcanajlakoy huantu xlacán xuankey, chu Dios xalihucá xmaktayakoy xliputum lantla xlapaxquikoy.

³⁴ Lantla xlipacscán huanti aya xlipahuanit Jesús, ni pala chatum xlamá pala ni anán tú xlitamahuanán, sampi lhuhua huanti xkalkikoy xpucuxtucán, usuchí xchiccán, estakoy, xliminkoy xtumincán,

³⁵ chu xmacamaxquikoy apóstoles laquimpi xlacán namaakpitzinikoy hua lantlata maclacasquimakó chatunu chatunu.

³⁶ Xlicana, sampi chuná titlahualh chatum chixcu levita, xuanicán José; yuma chixcú xapulh xlamá c-Chipre, huampi hua apóstoles limapacuhikolh Bernabé (yuma tachihuín c-xtachihuincán huampután: “Huanti maakpuhuaninán”).

³⁷ Pus xlá xkalkiy aktum púcuxtu, huampi huata xatlán stalh, limilh xatumín, chu macamaxquikolh apóstoles laquimpi xlacán namaakpitzikoy.

5

Ananías, chu Safira stakoy xpúcuxtu, chu maaklhtzekputún actzu tumín

¹ Maktum quilhtamacú chatum chixcú xuanicán Ananías, xpuscat xuanicán Safira, xlacán na xkalkikoy aktum púcuxtu, huampi na stakolh.

² Huata tu xlacán tlahuakolh, acxtum licatzikolh laquimpi caj namaaklhpätzekoy itat xtápalh, chu itat nalenikoy apóstoles, chu huanikolh pi xlicana chuná xlistakonit.

³ Cumu Pedro cátzilh huantu xlacán xtlahuakonit, chuná huánilh:

—Ananías, ¿tú xpalacata maxqui talacasquin namakatlayayán xtalacapistacni akskahuini? Huixín max tipuhuántit pi tlan naakskahuiya Espíritu Santo, sampi tancs cuaniyán pi yuma tumín ni xatakatzín litámpat lantla xlipacs xokonicá mimpúcuxtu.

⁴ Acxni ni naj xtastanit, ¿tú milá xuanit? Chu cumu chuná chú tlahua, stat, pus na huix miacstu xmapaksiya mintumín, chu tlan xquintimaxqui lantla huix chuná púhuanti; huampi ni chuná xtilacapistacti pi naakskahuixtuya itat. Huix max tipúhuanti pi caj xman hua chixcuhuín naakskahuikoya, huampi huata Dios ni lay akskahui.

⁵ Acxni chuná kaxmatkolh yuma tachihuín, Ananías lhkan tamachá c-tiyat xanín. Xlipacscán huanti catzikolh huantu akspúlalh Ananías tlan pecuankolh.

⁶ Chanchu caj lipuntzú tanukochi makapitzin lakkahuasán, xlacán limaksuitkolh sávana xtiyatlihua, chu ankolh maacnukey.

⁷ Acxni chú lacatzálalh pala aktutu hora, na tanuchi xpuscat Ananías, xlá ni xcatzjy tu xlanit.

⁸ Hua xpalacata Pedro chuná likalhásquilh:

—¿Pá xlicana chunata lá yuma xtápalh listátit mimpúcuxtucán?

—Chuná clistahu —kaltinilh.

⁹ Pedro chuná huanipá:

—¿Túhuan luhua lacxtum licatzítit pi naakskahuiputunátit xEspíritu Quimpuchinacán? Actú quilhtin latilhakoy yama lakkahuasán huanti quimaacnukolh minchixcú, pus na chuná huix xanín nalenkoyán.

¹⁰ Chú na acxnitiyá yama puscat, lacantáyalh, chu tlan xanín tamachá lacatzú c-xtantun Pedro. Acxni yama lakkahuasán tanukochá, ucxilholh pi

xanín xmá. Lacapala tamacaxtukolh, chu ankolh maacnukoy lacatzú antani xmaacnukonit xchixcú.

¹¹ Xlipacs huanti xlipahuankoy Jesús, chu ti xlihuhua catzïkolh huantu xakspulanit Ananías, chu Safira, lipecuankolh huantu xakspulanit.

Lhuhua lactlanca licacni tatlahu huantu tlahuakoy apóstoles

¹² Lhuhua lactlanca licacni tascújut tlahuay Dios c-xlatamatcan yama apóstoles antá cachiqúin. Xlipacs huanti xlipahuankonit Jesús ankalhín ni xtachokokoy xtamacxtumikoy c-tlanca templo xala c-Jerusalén, lacatum c-xatanquilhtín huanicán Pórtico de Salomón.

¹³ Masqui luhua lhuhua xala yama cachiqúin huanti tlan xlichihuankoy sampi xlatatikoy lantla xlamakó, huampi ni xtamacxtumikoy caj xpalachata xpecuankoy pala tú nalanikoy.

¹⁴ Huampi masqui chuná, chalí chalí xtalihuauquitilhakoy huanti xlipahuankoy Jesús, chuná lantla chixcuhuín, xahua lacchaján.

¹⁵ Canihuá antani xcatzicán pi natitaxtuy Pedro, xtamacaxtukocán c-tlancati xlipacs huanti xtatatlakoy, laquimpi cana caj xmastálek natahuacaniyachá, chu chuná napasca.

¹⁶ Ljihuua huanti xuilakochá c-lactzu cachiqúin xliminkoy xtatatlacán c-Jerusalén, xahua huanti xkalhikoy xalixcajnít xtalacapistacnicán akshahuini, chu pacs xmapacsakoy.

Pedro, chu Juan tamacanupalakocán c-pulachin

¹⁷ Chanchu tilacatuqúinalh xapuxcu pali, chu na pacs ti acxtum xtalicatzikoy, xahua huanti xkalhikoy tacanajla xla saduceos, sampi xtashahuinikoy apóstoles, xmakasitzikoy tu tlahuakoy.

¹⁸ Mapaksinankolh pi cachipapalakoca apóstoles Pedro, chu Juan, chu tamacananuca c-pulachin.

¹⁹ Huampi acxní yuma catzísni Quimpuchinacán macámilh chatum xángel, xlá malácquilh xamalaccha pulachin, tamacaxtukolh quilhtín, chu chuná huanikolh:

²⁰ “Lacapala capítit c-tlanca templo, chu ni capecuántit, huixín antá calixakatlikótit tachixcuhuítat yuma sasti latámat huantu kalhijátit.”

²¹ Acxní chuná huanikoca, lacapala ankolh, chu lichalí lacatzisa ankolh c-templo chu tzucukolh masiyukoy xtachihuín Jesús lantla xlimapaksicanit.

Ná acxnitiyá chú lacatzisa yama xapuxcu pali pacs mamacxtumikolh lakkolún huanti xtamapaksinankoy. Acxní chú aya macxtum xuilakó, mapaksinankolh pi caquitamacaxtukoca c-pulachin Pedro, chu Juan laquimpi namakalhapalikocán.

²² Makapitzin mayulhnu ankolh c-pulachin laquimpi naliminkoy, huampi acxní chankolh nití xtanumakó c-pulachin. Xlacán lacapala taspitkolh, huanikolh mapaksinanín huantu xquicatzikonit,

²³ chu chuná huankolh:

—Quin cquilahu c-pulachin, yama tropa huanti xmaktakalhnamakó c-quilhtín chunacú xyakó, ná chuná xamalaccha pulachin lhuana likapicanit candado, huampi acxní cmalacquiuhu, nití xtanumakó yama tachín.

²⁴ Yama xapuxcu pali, xahua huanti xtamapaksinankoy c-templo, acxní chuná kaxmatkolh huantu huanikoca luhua cacs lachauankolh, chu xacstucán tzucukolh lahuanikoy: “¿Ní cahuá naquilaksputa xlipacs yuma tu aksplama?”

²⁵ Chunacú xchihuñnamakó acxní chilh chařum chixcú huantí chuná huanikolh:

—Yama chixcuhuñ huantí timatamacanuninankótit c-pulachin, xlacán antá takalhchihuñnamakó tachixcuhuítat c-templo.

²⁶ Chanchu xapuxcu tí cuintaj xtlahuana templo, chu mayulhnu ankolh putzakoy antañi xlamakočhá Pedro, chu Juan. Acxní takskoča, chipakoča, chu liminkoča, huampi nítú huilnikoča, lacatitum lenkoča, sampi xpecuanikoy lantla xlihuhua tachixcuhuítat pala nasitzikoy, chu naactalakoy.

²⁷ Acxní lichankoča c-xlacatincan mapaksinanín, xapuxcu pali chuná huanikolh:

²⁸ —Quin cticalimapaksín pí nialh tí nalixakatlijyátit xpalacata yuma chixcu Jesús; huampi huixín huata caj chunatá quincakalhakaxpatmakanítántit huantu ccalimapaksín, chu huá chú aya malakapuntupinítántit mintamasiyuncán xlicatlanca Jerusalén. Hua chuná litlahuayátit sampi huixín quincalijahuaputunátit pí quin cmakñihu tama chixcu Jesús.

²⁹ Pedro, xahuá amakapitzin apóstoles kalhtinankolh:

—Quin cpuhuanahu pí atzinú quincamininíyan pulh huá nackalhakaxmatahu Dios, chu ní huá huantu naquincalimapaksíyan catihua chixcuhuñ.

³⁰ Xlicana pí hua tama tlanca xlacatzucut Dios huantí lipahuankonit xalakmakan quinatlatnacán, na huatíyá chú huantí malakastakuánih Jesús calinín, yama chixcú huantí huixín maknítit acxní pakaxtokohuacátit c-cruz.

³¹ Pus huatíyá yuma Dios huantí maxquinít tlanca litlihuaka Jesús laquimpi xlá tlanca quimpucucán nahuán, chu na chuná tlan naquincalakmaxtuyán quin xala c-Israel huantí natalakaspittayayahu, chu nalaktalacatzuhupalayahu, chu chuná Dios tlan naquincamatzankananiyan xlipacs quintalakhincán.

³² Quin chuná tlan cmalulokahu pí chuná akspulanit c-quilatamatcán, xahuá Espíritu Santo na huatíyá maluloka, sampi hua Dios macaminikolh pacs yama huantí litzaksay huantu xlá quincalimapaksinítán.

³³ Acxní yama mapaksinanín kaxmatkolh huantu huanikolh apóstoles, xlicana pí lipecuá sitzikolh, chu hasta tuncán xmakñiputunkoy.

³⁴ Huampi antá c-xlakstipančan mapaksinanín xuí chařum fariseo xuanicán Gamaliel, xmakalhtahuakena xla xlimapeksin Dios, luhua xkahljy cacni, chu pacs huantí xkaxmatnikoy xtachihuñ luhua cuintaj xtlahuakoy huantu xuan. Pus xlá mapaksinalh catamacaxtukoča puntzú yama apóstoles,

³⁵ chu chuná chú huanikolh xtamapaksinanín:

—Napuxcun mapaksinanín xala c-Israel: xlicana pí luhua cuintaj catlahuátit huantu huixín natlahuaniputunkoyátit yuma chixcuhuñ.

³⁶ Sampi caj luhua calacapastáctit lantla quin huilahu c-quintiyatcán, chu ní naj luhua aklhuhua cařa lacatzalanit lantla titaxtuchá chařum chixcú xuanicán Teudas, xlá tilitaxtupútlul la chařum puxcu chixcú tí xkahljy xlakasi; xlicana pí lipahuankolh max pala aktati ciento chixcuhuñ. Huampi ní limakas quilhtamacú makñiça Teudas, chu xlipacs huantí xlipahuankoy talactilhtamakolh, chu antiyá lákspuťli huantu xmalacatzuquinít.

³⁷ Caj ní limakas, acxní titlahuaca aktum xatatzoknuñ censo, titaxtupalachá xlá Judas xala c-Galilea, na luhua lhuhua tí lipahuankolh,

chü stalanikolh, huampi ni makas maknica Judas, chü na chuná huanti tiquilhcanajlakolh takahuanikolh, chü na antiyá lákspulij xtascújut huantu xmalacatzuquinij.

³⁸ Pus huá xpalacata ccalihuanian pi ni catalatlahuakótit tamá chixcuhuin huanti lichihuinamakó yamá chixcu Jesús, sampi lapi caj xacstucán chuná lamakó, ni makas catimakapalakolh, xacstucán nalaclatayakoy.

³⁹ Na chuna litum luhua cuintaj catlahuátit minquilhtamacucán, sampi lapi yamá tascújut huantu xlacán tlahuamakó huá Dios malacatzuquinij, pus tancs ccahuanian pi ni pala huixín, na ni pala atanu catimalactlahuikolh huantu xlacán tlahuamakó. Xahuachi, ¿xalán pala huixín man talalacataquipátit Dios?

Yamá tachihuin huantu huanikolh kolutzin Gamaliel pacs tlan tlahuakolh.

⁴⁰ Pus tamacanupalakoça c-xpulanij puchiuhin yamá apóstoles, kashnokmikoça, chü alistalh limapaksikoça pi nialh calichihuinankolh xtamasiyun Jesús, chü makaxtakkoça pi caankolh.

⁴¹ Pedro, chü Juan chapaxuhuañ taxtukolh c-xlacatincan yamá mapaksinanin sampi caj xpalacata Jesús masqui chuná xmapatinimakó.

⁴² Xlacán ni tamakaxtaknikolh pi nalichihuinankoy xtachihuin Dios, masqui luhua xlihuaniokanij, huata chalí chalí xmasiyunikoy tachixcuhit yamá lacuan xtamalacun Jesús pi namalaktaxtikoy xlipacs ti nalipahuankoy. Canihua xlichihuinankoy Jesús ni xman antá c-tlanca templo, huampi na xahuá c-akatunu chiqui.

6

Lacsackocán kalhatujun diáconos huanti namaktayakoy apóstoles

¹ Acxnij yamá quilhtamacú luhua chalí chalí xtalijhuaquimako huanti xlipahuankoy Jesús, pus cumu luhua luhuatá xuankonij, tzucukolh sitzikoy judíos huanti xchihuinankoy xatachihuin griego, xuankoy pi mat yamá lacchaján huanti xnimakankocanj, ni chuná xmaqapitzinikocán xlá xlihuatcán xtachuná lantla xmaxquikocán yamá puhuaninij lacchaján judíos huanti xlichihuinankoy xatachihuin hebreo.

² Yamá kalhacutuy apóstoles mamacxtumikolh xlipacs huanti xlipahuankoy Jesús, chü chuná huanikolh:

—Natalanin, quin ni lay climakaxtakahu nalichihuinanahu xtachihuin Dios caj xpalacata naccuintajlayahu, usu pala quin nacmaqapitziyahu chalí chalí huantu namaclacasquinkoy natalanin.

³ Huá xpalacata ccalihuanian pi huixín man calacsackótit kalhatujun chixcuhuin huanti aya akaltum lamakó, xahuá pacs lipahuancán, chü huanti kalhikoy xtalacapistacni Espiritu Santo laquimpi huá namacuintajlikoyahu yamá tascújut;

⁴ laquimpi chuná quin, ni anán tasokalín akstijum naclichihuinanahu xtachihuin Dios, chü nacsquiniyahu Dios mimpalacatacán.

⁵ Xlipacs huanti antá macxtum xuilakó, pacs matlanikolh huanti huanikoça, chü pulh huá lacsacca Esteban. Yamá chixcú akstijum xlamá, chü c-xlatamá xlitasiyuy pi xkalhij xlitlihuaca Espiritu Santo. Xlichatuy lacsacca Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, xahuá Nicolás xala c-Antioquia, yamá chixcú ni judío xuanij, huampi alistalh na tatapaksikolh judíos, chü na canajlanilh Jesús.

⁶ Pacs talacatzuhujkólh antañi xuilká apóstoles, chuj xlacán liacchipakólh xmacancán, chuj tlahuakólh oración xpálacatacan yama chixcuhuín.

⁷ Xtachihuín Quimpuchinacán makcatzi xtalakatumiḡa c-Jerusalén, chuj na luhua lhuḡua xtalhuḡuimákó huantḡi xlipahuamakó Jesús, chuj hasta makapitzin xpálijnican judíos, na xcanajlanimákó Jesús.

Esteban chipacán, chuj tamacanucán c-pulachin

⁸ Cumu Dios csiculanatlahuay Esteban c-xtascújut, chuj xmaxquiniḡi litlihuaka, xlá xtlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu, chuj xmatlanikoy lhuḡua tatatlanḡi c-xlacatḡincan tachixcuḡitat.

⁹ Maktum xlixakatlimákó Jesús makapitzin chixcuhuín huantḡi antá xmaktapaksikoy c-xpukalhtahuakacan judíos huantḡi xlimapacuḡuicán xpukalhtahuakacan Esclavos Libertados, xahuḡa makapitzin chixcuhuín huantḡi xminkonḡi c-Jerusalén xala c-Cirene, Alejandria, Cilicia, chuj Asia, xlacán tzucukólh talḡahuanikoy Esteban.

¹⁰ Huampḡi cumu Esteban xkahlḡy xtalacapaḡtacni Espiritu Santo, ni lay makatlajakoy lantḡa xchihuínán.

¹¹ Xlacán ni matlanikólh lantḡa makatlajakólh, chuj putzakólh makapitzin, kalhxokokólh laquimpḡi xlacán nahuankoy pi xkalkhakaxmatkonḡi Esteban pi xlikalkhakamanama Dios, xahuḡa yama limapaksin huantḡi timástalḡ xamakan quilhtamacú Moisés.

¹² Pacs canajlakólh huantḡi yama chixcuhuín xquilhuamakó, chuj hasta makapitzin lakkolán, chuj xmakalhtahuakanacan judíos chipakólh, chuj lenkólh c-xlacatḡincan mapaksinanḡi.

¹³ Xahuachḡi maakapaksikoçá huantḡi xkalkxokokocanḡi pi namaxtunikoy taksanḡi, chuj chuná huankólh:

–Yuma chixcú ni jaxá lantḡa likalkhakamanán yuma xasantujlani xtemplo Dios xala c-Jerusalén, chuj na chuná likalkhakamanán huantḡi huḡi xlimapaksin Moisés.

¹⁴ Quin na ckalhakaxmatnḡitahu acxnḡi huan pi mat Jesús xala c-Nazaret nalactlahuakoy yuma tlanca templo, chuj na huan pi mat niḡlḡ tú xlakasḡi yama quintahuilatcán huantḡi quincamaxquiniḡtán Moisés laquimpḡi namakantaxḡiyahu.

¹⁵ Yama mapaksinanḡi huantḡi xmakalhapalimákó, luhua cacs lacahuankólh acxnḡi laktlacankólh Esteban, sampḡi ucxilhkolḡ pi lipecua lantḡa xlakskomá xlacán, xtachuná la çatatum ángel.

7

Esteban lichihuínán lantḡa minkonḡitanchá xalakmaqan xquilhtzucutcan judíos

¹ Xapuxcu palḡi kalhásquilh Esteban:

–¿Pá xliçana huantḡi liyahuamakón yuma chixcuhuín?

² Esteban kalhtḡikólh, chuj chuná tzúculh huanikoy: “Natalanḡi, xahuḡa huixín natlatḡa huantḡi lançhú quincaxpatnipátit, xliçana pi luhua cuḡntaj catlahuátit huantḡi lançhú naccahuaniyán: Tama xamakan quintlatcan Abraham, acxnḡi xlama c-Mesopotamia, chuj ni xaán c-Harán, tasiyúnilh yama liçacni quiDioscán.

³ Çançhu chuná tihuánilh: ‘Caakxtakmákanti pacs tu kalḡiya, xahuḡa milinatálán, chuj antá capit c-tiyat antañi quit nacmaḡiyuniyán.’

⁴ Abraham lacapala táca xli c-xatiyat Caldea, chu antá alh tahuilay c-Harán. Antá chú xlamachá hasta acxní ñilh xtlat. Alístałh chú Dios límílh unú c-tíyat antañi chú huixín calanchú huilátit.

⁵ Huampí acxní unú xlama Dios ñi máxquilh Abraham masqui cana caj paktzú xpúcuxtu huantu luhua man namapaksíy unú; huata caj malacñunipá, chu huánilh pí fuerza alístałh acxní makas xníñttá nahuán, xtachuná la catamakaxtaknikochá xquilhtzúcut huanti acu nalacachinkoy laquimpí huá xmakaanānatcán nahuán (masqui xlicana pí acxní chuná huanica, Abraham ñi naj tí xuanconit xcamancán).

⁶ Xahuachí Dios na huánilh Abraham pí lantla añit nahuán quilhtamacú, yama luhua xquilhtzúcut la xaanín natahuilakoy c-aktum makat tíyat antañi la tachín c-tascújut nalímāxtukocán, chu namapatinikocanachá lantla nakasnokuacacocán c-tascújut, luhua aktati ciento cata chuná namascujukocán.

⁷ Huampí Dios na huanipá pí xlá namapatinikoy yama chixcuhún huanti chuná namascujukoyachá, alístałh chú xlacán nataspitpalakoy huantu luhua c-xtiyatcán nahuán laquimpí antá ankahlíná tlan xman huá nascuj-nanikoy Dios.

⁸ Cumu Dios ñi xlocasquín napatzankacán huantu xlá xliłtalaccaxlanit Abraham, huata mapaksínalh pí circuncidar catlahuakoça, usu huaniputún pí cachucunikoça actzú xtiyatlihuacán xlipacs xalaxskatan xlakkahuasán. Huá xpalacata acxní lacáchilh xkahuasa huanti límāpacúhuilh Isaac, na límixtujúñ chucunica actzú xtiyatlihua. Chu acxní xlá na lacáchilh xkahuasa Isaac huanti límāpacúhuilh Jacob, xlá na chuná tlahuaca laquimpí nalakachixcuhún. Chu Jacob, acxní acu xlocachinonit xlakkahuasán, na chuná tlahuanikolh pacs xkalhacutuycán, huanti litaxtukolh yama natlatna tí malacatzuquikonitanchá yama pulaccutuy quilhtzúcut huantu quin xala c-Israel xlixla tapaksiniyahu.

Esteban lichihuínán lantla mapaksíná límāxtuca José c-Egipto

⁹ “Chanchu yuma xakasiya quinatlatnacán, tzucukolh taskahuinikoy xataju xtalacán huanti xuanicán José, sampi xlá luhua skálalh xuanit, chu caj huá lakcatzanikolh, huata xatlán stamakankolh, chu antá c-aktum makat tíyat huantu huanicán Egipto, lichanca. Huampí Dios ñitú xaxxtakmanit José, huata xlá ankahlín xmaktakalhma,

¹⁰ chu xalán láchalh quilhtamacú acxní malakspunikolh xtalipuhuan, sampi atzinú máxquilh xlijskalala, chu hasta yama rey Faraón huanti xmapaksínán c-Egipto lakátijlh lantla xkalhiy xtalacapastacni, chu xlijskalala, huata xlá límāxtulh gobernador nahuán c-Egipto, chu na macuintájiłh pacs xmakaanānat huantu xlá xkalhiy.

¹¹ “Acxnitíyá chú yama cata lalh tlanca tatzincstat unú c-Canaán, chu c-Egipto. Tlan lalh tapatún, hasta ñiñh xcatzíkoy tú natlahuakoy xamakan quinatlatnacán, sampi ñitú xuakoy.

¹² Huampí cumu xlamajcú kolu Jacob, xlá cátzilh pí c-Egipto luhua xanán trigo, lacapala malakachakochá xlakkahuasán laquimpí naankoy tamahuakoy trigo. Acxní yuma luhua xapulana quílakonit,

¹³ xlacán ñi pala tzinú xcatzíkoy lapi xchanit límāpaksíná yama xtalacán huanti man cstakonit. Huampí huata acxní chú ampalakolh tamahuakoy trigo xlimaktuy, José litachihuínankolh pí huá xnatalán, chu lantla

xmin̄itanchá. Chū Faraón rey xala c-Egipto, n̄ acxnicú cátzilh xan̄i luhua xmin̄itanchá tama José.

14 José matiyinalh k̄olutzin xtl̄at Jacob, chū xlipacs x̄l̄inatāl̄an, chū chuná ch̄ank̄olh c-Egipto pala xtutumpuxamacuquitiscán xuankon̄it x̄liputumcán.

15 Chū alh quilhtamacú, chū antá chū xuilakochá c-Egipto, chū antá chū nichá Jacob, chū n̄ chuná chatun̄u tzucukolh n̄ikoy xakasiya quinatl̄atnacán.

16 Huampi xtiyatlihuacan Jacob n̄ antá x̄lipaán maacnūkocanchá c-Egipto sampi alistalh lencanchá c-xacachiquin Siquem laquimpi antá c-xatiyat Canaán namaacnūkocanachá c-aktum p̄cuxtu huantu makán xmaktaḡhuakon̄itanchá k̄olutzin Abraham xcaman Hamor c-xacachiquin Siquem.

Lacachín Moisés huant̄i napuxcunikoy israelitas acxni natz̄alakoy

17 “Acxni chū aya xtalacatzuhuima quilhtamacú acxni Dios namākantaxtiy huantu tim̄alacn̄unichá Abraham, acxni huánilh p̄i nalakm̄axtukoy yama xamakan quinatl̄atnacán antan̄i tach̄in x̄lim̄axtukocan̄it c-Egipto, cumu luhua makasá lantl̄a xch̄ank̄on̄it antá, luhua lip̄ecuá lantl̄a xtl̄ahūhuik̄on̄itá, chū luhua x̄l̄ihuacán xuankon̄it.

18 Huampi cumu makas̄ an̄it quilhtamacú tzúculh mapaksinán c-Egipto chatum rey huant̄i n̄i xcatziy xp̄alacata José.

19 Hua yuma rey n̄i xucxil̄hputunkoy quinatl̄atnacán, chū xalikamán tlahuakolh lantl̄a cam̄ap̄at̄in̄kolh, caj xcatas̄itzi lim̄apaksinalh p̄i caakx-takmakankolh makat caquihūin eskatacán huant̄i acu lacachint̄ilham̄a laquimpi nan̄ikoy, chū n̄ialh xcátzit natalhūhuik̄oy judíos.

20 Yama quilhtamacú acxni chuná xtlahuamākoça quinatl̄atnacán, lacáchilh Moisés huant̄i Dios x̄lacsacn̄it nanamaclacasquin. Xtzi, x̄ahua xtl̄at, luhua aktutu papá caj tzēk maktakalh̄kolh.

21 Huampi cumu x̄lakpecuankoy pala nacatzicán p̄i xmatz̄ekkon̄it, huata xatl̄an n̄ akxtakmakankolh. Huampi Dios x̄maktakalh̄ma, sampi hua xtzum̄at rey tak̄sli, chū l̄elh c-xchic antan̄i x̄lá makástacl̄i xt̄achuná luhua xkahuasa.

22 Hua xp̄alacata Moisés akskálalh huá, chū n̄ masiyunica pacs t̄u xcatzin̄ikoy, chū xtlahuakoy egipcios, chū luhua tal̄ip̄ahu huá acxni xchih̄unán.

23 “Acxni Moisés mākátzil̄h xt̄ipuxam çata, tzúculh puhuán p̄i x̄l̄ilakapaxīal̄hnat xuan̄it x̄l̄inatāl̄an judíos laquimpi nacatz̄iy lantl̄a xlamakó.

24 Acxni antá chalh, úcxilh̄i p̄i chatum egipcio xuil̄inima chatum judío, Moisés n̄i lay p̄at̄ilh huantu xtlahuanimaç̄a yama chixcú; huata x̄lá maktum mákn̄ilh yama egipcio.

25 Moisés chuná xpuhuán: ‘Tlan̄ p̄i cmákn̄ilh yuma egipcio laquimpi yuma quil̄inatāl̄an judíos nacatz̄ikoy p̄i Dios quimacamima laquimpi quit nactamacaxtukoy c-xatiyat Egipto.’

26 Huampi n̄i chuná quit̄axtulh sampi lich̄al̄i acxni x̄lá laka-paxīal̄hnampal̄akolh, úcxilh̄i p̄i x̄lakaxim̄akolh chatuy israelitas; x̄lá til̄am̄amakaxtakaputunkolh, chū chuná huanikolh: ‘Huix̄in l̄inatāl̄an, ç̄t̄uhuan l̄alih̄uil̄inip̄at̄it? Luhua n̄itl̄an huantu tlahuap̄at̄it.’

²⁷ *Huampj yama chixcú huantj xkaximá xtaisraelita, lhkan mácalh Moisés, chj chuná huánilh: '¿Tj huix tasaninítan? Usu ¿tj lihuilinítan mapeksiná laquimpi naquincahuaniya huantu quililtlahuacán?'*

²⁸ *Usuchj çpa na chuná quimakñiputuna lantla makñi kotaná çatum egipcio?'*

²⁹ *Acxñi káxmatli yuma tachihuñ Moisés, tzálalh, antá alh c-aktum makat týat huanicán Madián; chj antá chj xmaquilachá, huampj tapuchúhualh, chj antá lacachinkolh çatuy xlakkahuasán.*

Moisés tãtaxtukoy israelitas c-Egipto

³⁰ *'Xtãtaxtunítã tipuxam çata lantla xlapulay c-desierto lacatzú c-aktum kastjñ huantu huanicán Sinaí. Antá maktum caj xalán úcxilhli pukalhthum huátzapu xakxkotayama, chj antá c-xlacni lhcúyat tasiyúnilh çatum xangel Dios.*

³¹ *Acxñi Moisés úcxilhli, lhpiapak lilacahuá tu xucxilhma. Acxñi tzúculh talacatzuhujy laquimpi lihuaná naucxilhá huantu xlakpasama, aya káxmatli xtachihuñ Quimpuchinacan Dios, chuná huánilh:*

³² *'Quit yama Dios huantj xamakan quilhtamacú lipahuankolh xamakan minatlatna Abraham, Isaac, chj Jacob.' Acxñi Moisés káxmatli yama tachi-huñ, pécuah, huata xlá quilhputaj táyalh, chj niãlh xlaklacãmputún.*

³³ *Çanchu huánilh Quimpuchinacán: 'Catatuxtú mintatunu, sampi yuma týat huantu huix lactayápat xatasiculanãtlahuán, sampi quit chuná ct-lahuanit.*

³⁴ *Quit cminit lakmãxtukoy xlipacs quincamán huantj huilakoçhá c-Egipto, sampi pacs ckaxmatnit xtalipuhuancán, chj cucxilhnit lantla mapãtinimãkoça, chj cakãxpattj huantu cuanimán sampi huá huix clac-sacñítan laquimpi napina lakmãxtukoya c-Egipto.'*

³⁵ *'Huá uma Moisés huantj xuanikonit: '¿Tj huix tasaninítan? Usu ¿tj huilínítan limapaksiná laquimpi naquincahuaniya huantu quililtlahuacán? Huampj fuerzã táspitlj c-Egipto, sampi huá Dios chuná xlimapaksñit laquimpi napuxcunaniyoy israelitas acxñi natamacaxtukoyachá antá, sampi yama xáangel huantj tasiyúnilh c-pukalhthum huátzapu huantu xachcutayama huantj namaktayay.*

³⁶ *Moisés puxcunaniyolh israelitas laquimpi natzalakoyachá c-Egipto, antá xlá tlahuachá lactlanca liçacni tascújut, chj na chuná tláhuah c-tãkayáhuana huanicán Mar Rojo, huá xpãlacata tãan lipãtacutkolh, chj chuná xtalapulakoy c-desierto tipuxam çata.*

³⁷ *Na huatiyá yuma Moisés huantj tihuanikolh yama israelitas huantj cstãlanipulakoy: 'Nalakhán quilhtamacú acxñi Dios nalacsacxtuyachá çatum talipahu profeta c-xlakstipan milnatálãn huantj alístalh nalacachinkoyachá, luhua natlahuayátit huantu xlá nacãlimapaksjyán.'*

³⁸ *Acxñi xtalapulakoy kamputum xamakan quinatlatnacán c-desierto, chj çankolh c-kastjñ huantu huanicán Sinaí, na hua litum Moisés huantj quixakãtlilh ángel yama c-kastjñ, chj xlá má.xquilh xlimapaksjñ Dios laquimpi chuná nalatamakoy lantla xlá lacasquín.*

Xamakan judíos lakataquilhputakoy xatãtlahuamakxtu xdioscán.

³⁹ *'Huampj xalakhmakan quinatlatnacán nj pacs tãan tlahuakolh huantu Moisés limapaksjkolh, huata caj lakmakankolh huantu huanikolh, chj xtãspitputumpalakoy c-Egipto.*

40 Huá xp̄alacata chuná huanikōlh Aarón: ‘Quin clacasquin̄ahu xquincatlahuanī ch̄atum quisantujcán huant̄u nalakataquilhputayahu lā quimp̄uchinacán, huant̄i naquincamaktayayán, ch̄u naquincapulalenán, samp̄i tamá Moisés huant̄i quincatatzalataxtchán ch̄ú aya makasá nīalh catziyahu tú tlan akspulan̄it.’

41 Pus yamá Aarón tlan tláhuah, ch̄u tlahuanikōlh ch̄atum csantujcán lā actzu toro; al̄istal̄h ch̄ú mak̄nikōlh lactzu xtakalh̄incán laqūimpi nal̄icac̄n̄in̄anikoy, chuná ch̄ú yamá tlan lip̄axuhuakōlh huant̄u man̄ xmacan̄itlahuakon̄it.

42 Huá xp̄alacata Dios lim̄akal̄ipuhuanikōlh, ch̄u talacapan̄unikōlh, makaxtakōlh pi huá calakataquilhputakōlh akatunu yamá lil̄ihuā stacu tú anán c-akap̄ún. Yamá xamakān profeta Amós titzok̄li huant̄u Dios tihuanikōlh yamá israelitas, xlá chuná titzók̄n̄ulh c-L̄ikalhtahuaka:

‘Koxutan̄in̄ huix̄in̄ israelitas, t̄ipuxam̄ cātā lant̄lā ccapulalén c-desierto, huamp̄i, ¿ní mak̄lit̄ xquil̄ilakataquilhputátit pala lactzu lim̄akn̄it mintakalh̄incán?’

43 ¡X̄licanā pī nī pala maktum!

Huamp̄i huata lacapalā tlahuan̄itit actzu xchic̄ mimp̄uchinacan̄ Moloc, x̄ahuá yamá stacu huant̄u huanicán Renfán, laqūimpī nacucatakchokoyátit. Huamp̄i tamá misantujcán huant̄u huix̄in̄ man̄ macan̄itlahuan̄itántit, nī stacnankoy,

masquī luhua lakataquilhputayátit.

Huá xp̄alacata quit nacc̄amacamastayán laqūimpī nacal̄ipincan̄átit lā tach̄in̄

c-aktum makat̄ t̄iyat̄ huanicán Babilonia.’

44 ‘Acxn̄ī quinatl̄nacán xlamakó c-desierto xkalh̄ikoy xtemplōcan̄ xla lhák̄at huant̄u xuanicán tabernáculo. Antá xmaqūikoy xaliuc̄xil̄ht̄it huant̄u xmaluloká pī Dios antá xuī c-xlakst̄ipancán. Yamá xapul̄ templo luhua chuná xtlahuacan̄it̄ xtachuná lant̄lā Dios til̄im̄apáks̄il̄h Moisés natlahuay.

45 Chuná lant̄lā xn̄it̄il̄hakoy israelitas, quilhacatunu tastac̄nī makax-taktaqūit̄il̄hakōlh yamá templo xla lhák̄at huant̄i aya xlacachint̄il̄hakoy. Huá xp̄alacata acxn̄ī Josué tzúculh puxc̄unanikoy, can̄ihuá antañī ankolh israelitas len̄kolh yamá templo xla lhák̄at. Dios luhua maktayakōlh laqūimpī natayanikoy acxn̄ī tlahuanikōlh guerra, ch̄u tamacaxtukōlh huant̄i xuilakó c-xatiyat̄ Canaán huant̄u xmalac̄n̄un̄it̄ namaxqūikoy. Acxn̄ī ch̄ú Dios maxqūikōlh yumá t̄iyat̄, lim̄inkōlh yamá templo xla lhák̄at unú. Chuná ch̄ú x̄il̄lamakochá hasta acxn̄ī tzúculh puxc̄unanikoy rey David.

46 Dios luhua ankalh̄in̄ makt̄ayal̄h rey David c-xlat̄amat̄, ch̄u huá xp̄alacata lisquin̄il̄ lit̄lán, lapī xlá chuná lacasquin̄, xtlahuán̄il̄ aktum tlanca xtemplō xla pátzaps antañī ankalh̄in̄ā nalakataquilhputakoy israelitas.

47 Masquī x̄licanā huá chuná xlacapastac̄n̄it̄ David natlahuan̄iy aktum xasastī xtemplō Dios xla pátzaps, nī chuná kantáxtulh, samp̄i huá xkahuasa huant̄i xuanicán Salomón, acxn̄ī tzúculh mapaks̄in̄án, xlá tlahuán̄il̄h yamá xasastī templo.

48 Huamp̄i masquī tlahuanicá xtemplo, yamá tlanca xlacatzucut̄ quiDioscán nī caj̄ lacatum huí c-aktum templo huant̄u macan̄itlahuakon̄it̄ chix-cuh̄in̄, samp̄i ch̄atum profeta acxn̄ī titzók̄n̄ulh c-L̄ikalhtahuaka xp̄alacata, chuná huá:

49-50 ‘Man̄ quit, Dios, cm̄alacatzuqūin̄it̄ pacs̄ tú anán,

akapún xtachuná clijmāxtuy quimpumapaksín,
chū cātiyatnā antānī cmajaxay quintantún.

Pus ¿xatú chū yá chiqui huixín puhuanátit naquintlauhaniyátit?
Usuchí ¿xanī puhuanátit naquintlauhaniyátit antānī nacjaxa?

Esteban liactalamakñicán chíhuix

⁵¹ “¡Luhua xalactzacatna huixín! Njítú xtápalh calimaktayayán masqui kalhiyátit mintakancán, xahua minacucán, sampi luhua mapalhiyátit, chū chuná lapátit xtachuná lantla yamá huan̄tī nī lakapaskoy Dios. Luhua mintachunacán xalakmakān minatlatnacán, sampi ankalh̄n talhtāniniyátit Espiritu Santo, nī kaxpatputunátit huan̄tu xlá camācatzjiniputunán.

⁵² Acxnī xlamakó xalakmakān quinatlatnacán, chū Dios xmacaminikoy profetas laquimpī nalixakatlikoy chātum Xatalacsacni Chixcú huan̄tī namín lakmāxtukoy, nī chātum huan̄tī xlacán nī talatlahuakolh, chū hasta makapitzin makñikolh; chū luhua mintachunacán xalakmakān minatlatnacán, sampi acxnī chū milh yamá xaaxst̄itum chixcú huan̄tī Dios lácsac̄li namín quincalalmāxtuyán, huixín s̄itzinítit, māxtunítit taksanín, chū makñítit.

⁵³ Masqui Dios timacaminkolh ángeles laquimpī nacaliminiyán xlijmapaksín, huampī huata huixín caj kalhaxpatmakántit.”

⁵⁴ Acxnī yamá chixcuhuín kaxmatkolh xtachihuín l̄ihuacá s̄itzikolh, chū hasta xlālilacxcay xtatzancán caj xpalacata.

⁵⁵ Huampī Esteban cumu xkalhiy x̄l̄itlihuaka Espiritu Santo, talacayáhualh c-akapún, úcxilh̄lī lantla kalhiy x̄licac̄ni Dios, chū nā úcxilh̄lī pī Jesús antá xyá c-xpakstácat.

⁵⁶ Esteban chuná huanikolh yamá chixcuhuín:

—Tlan cahuá lapī caj xlacapítit, chū xucxilhtit lantla quit cucxilhma lantla lacquiy akapún, chū yamá Xatalacsacni Chixcu Jesús antá yá c-xpakstacat Quintlatican Dios.

⁵⁷ Huampī yamá chixcuhuín pī nī xkaxmatputunkoy huan̄tu xuanimakó, xlacán pixtlanca tzucukolh catasakoy, nā akachipakoça, chū limacxtum lhkan lakankolh, chū chipakolh.

⁵⁸ Lenkolh hasta c-xquilhapan cāchiquín, chū acxnī antá lichankolh, yamá huan̄tī luhua cstāhuakoñit c-xlacatincan mapaksinanín, xlacán takaxtukolh xtakanucán laquimpī atzinu l̄itlihuakā njítú sokālikoy naactalakoy, chū huá mācūintajlikolh xlhakātcán chātum kahuasa xuanicán Saulo; al̄istal̄h chū tzucukolh liactalakoy chíhuix.

⁵⁹ Xlijmakuā chū xactalamakñimāça Esteban, xlá chuná xquilhanilacama Jesús: “¡Quimpuchina Jesús, camakamaklhtinampī quil̄istacna!”

⁶⁰ Al̄istal̄h tatzokóstalh cātiyatna, chū x̄lipacs x̄l̄itlihuaka chuná cātásalh: “Quimpuchiná, camatzankanānikó yumá huan̄tu tlahuamakó chixcuhuín.” Acxnī chuná huankolh tuncán njlh.

8

Saulo putzastlakoy huan̄tī lipahankoy Jesús

¹ Yamá kahuasa Saulo huan̄tī antá xyá, xucxilhma acxnī xmakñimāça Esteban, nā luhua xmak̄licatz̄iy pī camakñicā.

² Huampī nī limakāx makapitzin chixcuhuín huan̄tī tlan xcatzikoy, minkolh, lenkolh xtiyatlihua Esteban, tlan laktasakolh lantla xmapat̄inicanit, chū al̄istal̄h chū mācnūkolh lā x̄l̄ilat xuanit.

³ Huatiyá chú yama quilhtamacú tzucúcaj putzastalakocán xlipacs huantı́ aya xlipahuankonıt́ Jesús c-Jerusalén. Pacs tilh laclakolh, chı́ tzalakolh. Huı́ tı́ ankolh c-lactzı́ cachiqı́nı́n huantı́ xmapaksı́koy Judea, chı́ makapitzın ankolh c-Samaria. Ahuatiya xacstucan apóstoles tamakaxtakkolh c-Jerusalén. Huá chú Saulo, xputzastalamakó huantı́ aya xlipahuankonıt́ Jesús; xlá xlakkastanıkoy c-xhiccán, chı́ cxuataxtukoy, chixcuhuın, xahuá lacchaján, chı́ xlenkoy nı́ xtamacanıkoy c-pulachın.

C-Samaria na lichihuınancán xtachihuın Cristo

⁴ Huampi huá chú tı́ tzalakochá c-Jerusalén, xlacán tzucukolh lichihuınankoy xtachihuın Jesús huantı́ mastay laktáxtut caxanıcahuá antanı́ xchanıkoy.

⁵ Chanchı́ chatum huantı́ nı́ xtzalanıt́ xuanicán Felipe, xlá antá chalh c-aktum cachiqı́n huantı́ xmapaksı́y Samaria, chı́ tzúculh lichihuınán Jesús.

⁶ Luhua lhuhua tachixcuhuıt́at xtamaxtumıkoy, chı́ luhua cacs xkaxmatkoy huantı́ Felipe xlichihuınama, sampı́ man xlakastapucán xlicxilhıkoy yama lactlanca lı́cacı́n tascújut huantı́ xlá xtlahuakoy.

⁷ Sampı́ lhuhua huantı́ xtatatlakoy xmapacsakoy, huantı́ nı́ lay xtayakoy xlaknı́nikonıt́ c-xnujutcán, chı́ tı́ xluncxnankoy nı́ chuná; huantı́ xkalkı́koy xtalacapastacnican akskahuını́, pacs xmatlanıkocán, acxnı́ xtamacaxtunı́kocán cspiritu akskahuını́, luhua palha xcatasakoy.

⁸ Puschı́ xlipacs huantı́ xala yama cachiqı́n xlipaxuhuakoy, chı́ xlakatıkoy huantı́ xtlahuay Felipe.

Chatum scuhuaná tamahuaputın xlitlihuaka Espíritu Santo

⁹ Huampi antá yama cachiqı́n xuı́ chatum scuhuaná huantı́ xuanicán Simón. Luhua makasa quilhtamacú xakskahuı́konıt́ lhuhua tachixcuhuıt́at c-Samaria, sampı́ xlá xuanıkoy pı́ xkalkı́y tlanca lı́tlihuaka, chı́ luhua tlanca xlakası́ xlitaxtunıt́.

¹⁰ Huá xpalacata xlipacs tachixcuhuıt́at cacs xkaxmatnikoy huantı́ xlá xlichihuınán, chı́ xlipahuankoy, xahuachı́ xuanıkoy pı́ Simón xkalkı́y tlanca xlitlihuaka Dios.

¹¹ Makasa quilhtamacú lantla chuná xliakskahuımıkonıt́ huantı́ xlá xcatzı́y xtlahuay, huá chú xlı́canejlanıkoy.

¹² Huampi acxnı́ chú Felipe alh c-xcachiqı́n, chı́ tzúculh lichihuınanıkoy tachixcuhuıt́at yama lipaxuhu xtachihuın Dios lantla lacasquın calata-makolh tachixcuhuıt́at c-xasası́ xtapáksıt́ tı́ xuı́lı́ma, lhuhua chixcuhuın, xahuá lacchaján, canajlakolh, chı́ takmunukolh.

¹³ Chı́ hasta huatiyá chú Simón nı́ canájlal, chı́ takmúnulh, acxnı́tı́yá chú yama quilhtamacú tzúculh taán Felipe canı́hua antanı́ xán laquı́mpı́ lanaj nalı́lacahuán yama lactlanca lı́cacı́n tascújut huantı́ xtlahuay.

¹⁴ Acxnı́ apóstoles huantı́ xtamakaxtakkonıt́anchá c-Jerusalén catzı́kolh pı́ yama huantı́ xuı́lakochá c-Samaria xlacán nı́ aya xmakamaklhtınankonıt́ xtachihuın Dios, xlacán malakachakolh Pedro, chı́ Juan laquı́mpı́ namaktayakoy Felipe.

¹⁵ Acxnı́ chı́ xlacán chankolh c-Samaria squı́nkolh c-xlacatın Dios xpalacatacán tı́ aya lipahuankonıt́ Jesús pı́ camacaminıkolh Espíritu Santo,

¹⁶ sampı́ nı́ pala chatum xala yama cachiqı́n xalakminkoy Espíritu Santo laquı́mpı́ xalı́analkhın natahuı́lay c-xlatamatcán, masqui makapitzın xlacan aya xtakmunukonıt́ c-xtucuhuını́ Quı́mpuchinacan Jesús.

17 Huampj acxnj chankolh antá Pedro, chü Juan xlacán liacchipakolh xmacancán xlipacs huantj aya xtakmunukonit, chü xlipahuankonit Jesús, chü pacs lakchinkolh xlitlihuaka Espiritu Santo.

18 Yama Simón huantj cscuhuanán, úcxilhj lantla Espiritu Santo xchin c-xokspuncan chatunu acxnj apóstoles xliacchipakoy xmacancán. Huata xlá malacnunikolh tumjín,

19 chü chuná huanikolh:

—Na caquimaxquítit quit tama tlanca litlihuaka laquimpj acxnj quit na-
cljacchipay quimacán chatum, xlá nalakmín xlitlihuaka Espiritu Santo.

20 Huata Pedro chuná kálhtjhl:

—Lacxtum cataláksputti mintumjín calinjín, ¿lantla huix puhuañá pi tlan
litamañhuacán tumjín huantj Dios mastay xlitlihuaka?

21 Dios nj lay maxquiyán huantj squinípat, sampj huix lixcájnít kalhija
mintalacapastacni, chü nitlán huantj lacapastacniñá c-minacú.

22 Huata xatlán catalakaspittaya, calakmákanti xalixcajnít
mintalacapastacni huantj kalhija c-minacú, chü casquini litlán pi
camatzankananín mintalakalhín.

23 Sampj pacs xalaxcajnít mintapuhuan kalhija, chü mintalakalhín
xtachuná la xatachjín malamanjín, luhua smanipasaniña, xatlán cahuanj Dios
camatzankananín.

24 Simón kalhtjínalh:

—¿Catlahuátit litlán, casquinitit Dios quimpalacata laquimpj nitú chuná
naquimapañinjy lantla huixín quihuaninítantit!

25 Acxnj Pedro, chü Juan makantaxtikolh huantj xlimacaminkocanjít
yama cachiquín, titaspitpalakolh c-Jerusalén, na canihua cachiquín xala c-
Samaría antañi xtixaxtukoy, xlichihuñankoy yama lipaxuhu tamacatzinjín
xpalacata lantla Jesús lakmaxtunán.

Felipe akmunuy chatum chixcú xala c-Etiopía

26 Maktum quilhtamacú chatum xangel Quimpuchinacán lákmilh antañi
xuj Felipe, chü chuná huánilh: “Huí kantum tiji huantj antá tzucuy c-
Jerusalén, titaxtuy c-desierto, chü antá chan c-aktum cachiquín huantj
huanicán Gaza. Lacapala catácaxti, chü capit chipaya yama tiji.”

27 Chanchü Felipe lacapala tacaxtáquilh, chü alh quilhtaya yama tiji. Antá
chü xtlahuama acxnj tatanoklhchá chatum chixcú xala c-xatiyat Etiopía,
yama chixcú luhua mapaksjiná xuanjít c-xtiyat sampj xtamapaksinán reina
Candace, xlipulhcañit litesorero c-Etiopía; xlá antá quilakataquilhputánalh
c-Jerusalén.

28 Chü aya xtaspitma c-xcachiquín; xlá caj xuj c-xputlahu la xcarreta
huantj clhtancalenkoy tantuy cahuayú, na xlikalhtahuakatjilhay libro njma
makan quilhtamacú titzoklj profeta Isaías.

29 Espiritu Santo chuná mapuhuanjilh Felipe: “Lacapala catláhuanti, chü
camatxxtuctj yama carreta.”

30 Acxnj lihuana talacatzúhuilh, xlá káxmatlj pi huá xlikalhtahuakama
xlibro profeta Isaías, chü chuná kalhásquilh:

—¿Pá akataksa huix huantj lichihuñnama tama libro?

31 Yama chixcú kálhtjhl:

—Huampj ¿lantla nacljakataksa huá palapi tijnj quimalacatancsaniy
huantj luhua huamputún?

Huata yama chixcú huánilh Felipe pi catahuácalh c-puṭlaḥu, chu catahuṭ c-xpaxtún.

³² Yama c-libro tu xlikalhahuaakatilhay chuná huan:

“Xtá chuná la tantum mantzu borrego lenca antani namaknicán, ni pala tzinú tatlanacánilh acxni maknica.

Chu na xtá chuná la actzu borrego ni tasay acxni maksicán, na ni pala huá tásalh c-xlacatincán huanti mapatiniḱolh.

³³ Luhua liḡaxaná lantla mapatiniḱa acxni maḡokoniḱa huantu ni xt-lahuanit,

chu ni pala chaṭum ti xkalmaktáyalh;

ni pala tzinú lichihuṭnamputu huantu tlahuanikolh huanti xliṭachiḱui.

¿Xati cahuá nahuán pi luhua maḡas tilatámah? Pus maktum maknica, chu maḡakspuṭuniḱa xlatámáṭ caṭiyatna.”

³⁴ Yama chixcú xala c-Etiopía chuná kalhásquilh Felipe:

—Catlahua liṭlán, caquihuanṭi lantla yuma quitaxtuy. ¿Ti lichihuṭnamá yuma profeta? ¿Pá caj xacstu lichihuṭnamáca, usuchi pi huṭ tanuj chixcú huanti xlichihuṭnamá?

³⁵ —Pus nacmalacatanسانیان huantu huaniputún —huánilh Felipe.

Huá liḡaḡuilhtzuḡinilh yama tatzokni xla profeta Isaías huantu xlá xlikalhahuaakama, chu liḡhuaná maṡiyúnilh yama tamacatzinín xpalacata lantla Jesús lakmaxtunán xliṭacs huanti nalipahuankoy.

³⁶ Lipuntzú chú acxni luhua xtilacatzalamakó lacatum antani mima chúchut, yama chixcú huánilh Felipe:

—Unú huṭ chúchut, ¿pá huṭ tu quisokaliy pala niṭlán nactakmunuy?

³⁷ —Lapi xliṭacs minacú liḱanaḡlaya, ṭlan natakmunuya.

Yama chixcú kálhtilh:

—Quit ccaḡajlay pi Jesucristo huá xCam Dios.

³⁸ Puschí yama chixcú mapaksínalh pi camachokoca carreta, chu xchaṭuyacán taṭtakolh, ankolh antani xui chúchut, antá chú c-chúchut Felipe akmúnulh yama mapaksina chixcú xala c-Etiopía.

³⁹ Acxni chú aya tacutkolh c-chúchut, chu paṭaxtukolh tiji, cspiritu Quimpuchinacán leḡh Felipe alacatanu, chu yama chixcú nialh úcxilhli, huampi huata xlá luhua lipaxuhu táspitli c-xcachiḡuin.

⁴⁰ Chaḡh Felipe c-xacachiḡuin Azoto, chu acxni taxtuchá, xlá canihuá antani xtitaṭtuy tzúculh lichihuṭnán yama xasasti tamacatzinín xpalacata lantla Jesús maṡtay laktáxtut, chuná xlichihuṭnantilhay c-lactzu cachiḡuin hasta chaḡh c-Cesarea.

9

Jesús tasiyuy, chu tachihuṭnán Saulo
(Hechos 22:6-16; 26:12-18)

¹ C-Jerusalén yama Saulo ni xtaxlajaniḡa lantla xmakaklhakoy lantla namakniḱoy huanti xlipahuankoy Quimpuchinacan Jesús. Hasta alh tachihuṭnán xapuxcu paḡi,

² chu squínilh liṭlán pi camaxḡiḱa liḡapaksín, chu catzokniḱa, cafirmart-lahuanicá mactum cápsnat huantu namacamastay c-xpuḱalhahuaakacan judíos c-xacachiḡuin Damasco laḡuimpi ṭlan naputzakoy, chu naxuataxtukoy xliṭacs chixcuḡin, chu lacchaján huanti xliṭzaksamakó yuma xasasti latámáṭ tu xlaclhḡhuilṭit Jesús, chu tachín naliminkoy hasta c-Jerusalén.

³ Pacs maṭláníl̄h, ch̄u tácaṣl̄i alh, huāmp̄i laṅtla xama c-tiji, xchaṭil̄hayá c-Damasco, caj xamaktum minchá aktum tlanca xkakánat c-akap̄ún, ch̄u lip macaxkakananikol̄h c-xtuntamacni antañi xmiṃa.

⁴ Saulo tilicasnokli, ch̄u lhkan tamachá caṭiyatna, na acxni tuncán káxmatli pi chuná huanica: “Saulo, Saulo, ¿túhuan quintalatlahuaya?”

⁵ Saulo kalhasquinínal̄h: “Tl̄ati, ¿tí huix huant̄i quixakatlipat?” Yama huant̄i cxakatlimá chuná huánil̄h: “Quit Jesús huant̄i huix s̄itziniya, ch̄u talatlahuaya. ¿Tú luhua tuhua mimpalacata laṅtla lactayapaxtoka tu lhtucustalanimán?”

⁶ Lacapala cataqui, ch̄u cachipi c-Damasco, ch̄u antá nahuanicana tu mil̄itláhuat.”

⁷ Chanch̄u chixcuhuín ti xtaamakó, caj lhpipak lakol̄h, samp̄i na kaxmatkol̄h yama tachihuín, huāmp̄i ni ucxil̄hkol̄h huant̄i xchihuínama.

⁸ Saulo lacatzucu tzúculh tayay, ch̄u mapajlácquil̄h xlakastapu, huāmp̄i ni lay lacahuánal̄h samp̄i lakatzín tihua. Huata huant̄i xtaminkoy pakachipalenkol̄h hasta c-Damasco.

⁹ Antá tamakáxtakli aktutu quilhtamacú ni lay xlacahuánán, na ni pala xuyama, ch̄u ni xkotnama.

¹⁰ C-Damasco xuí chaṭum chixcú huant̄i xlipahuán Jesús, xlá xuanicán Ananías. Quimpuchinacan Jesús tasiyúnil̄h, ch̄u chuná huánil̄h: “¡Ananías!” Xlá kalhtínal̄h: “Quimpuchiná, ucuí pala tú quil̄ilaya.”

¹¹ Quimpuchinacán chuná huánil̄h: “Lacapala catácaṣti, capit c-tlancaṭi antañi litapacuḥuy Derecha. Cakalhasquinínant̄i xan̄i yá xchic Judas, antá huí chaṭum chixcú xala c-Tarso huanicán Saulo. Yuma chixcú lanchiyú tlahuama oración,

¹² samp̄i quit climalacahuánin̄it c-xtalakapalajuán pi laktanuchá chaṭum chixcú ti huanicán Ananías, ch̄u xlá liacchípalh xmacán laquimp̄i tlan nalacahuānampalay.”

¹³ Acxni chuná kaxmatkol̄h yuma tachihuín, Ananías chuná kálhtil̄h: “Quimpuchiná, quit ni clakamputún tama chixcú, samp̄i lhuḥua huant̄i quil̄itachihuínan̄itá laṅtla xlá mapat̄inikoy huant̄i lipahuankoyán c-Jerusalén.

¹⁴ Xahuachí ccatziyahu pi min̄it un̄ú c-Damasco laquimp̄i nachipakoy xlipacs huant̄i lakataquil̄hputakoyán laquimp̄i tachín nalenkoy c-Jerusalén, samp̄i hua xanapuxcun pal̄ijn̄i chuná maṣquik̄on̄it limapaks̄ín.”

¹⁵ Huāmp̄i Jesús huánil̄h: “Huix catlaha huant̄u quit climapaksimán, samp̄i quit clacsac̄nit tama chixcú laquimp̄i naquil̄ichihuínán c-xlacat̄incan xlipacs huant̄i ni judíos huant̄i xala caxan̄icahua alacatanuj tíyat, xahua c-xlacat̄incan lactlanca mapaksinan̄ín, ch̄u na chuná naquil̄ichihuínán c-xlacat̄incan israelitas.

¹⁶ Xahuachí quit nacmasiyuniy pi xlicasquinca lhuḥua huant̄u nal̄imapat̄in̄icán caj quimpalacata.”

¹⁷ Ananías tláhuah huant̄u limapáksil̄h Jesús, ch̄u alh antañi xuí Saulo. Acxni chal̄h, tánul̄h c-chiqui, xlá liacchípalh xmacán, ch̄u chuná huánil̄h:

—Tala Saulo, hua Quimpuchinacan Jesús huant̄i tasiyunín c-tiji acxni yunú xtampat, xlá quimacamimá laquimp̄i huix tlan nalacahuānampalaya, ch̄u nakalh̄iya xlit̄lihuaka Espíritu Santo.

¹⁸ Acxni tuncán makcátzil̄h Saulo pi lacatáctal̄h huant̄u xlacahuaca, ch̄u tlan lacahuānampá, ch̄u tuncán takmúnul̄h.

19 Acxnj chŭ takmunukolh xlá paxúhualh, huáyalh, chŭ kálhjlh lŭtlihuaka, chŭ antá tatamakaxtakkolh c-Damasco huantj aya xcanajlanikoy Jesús.

Saulo tzucuy lichihuinán Jesús c-Damasco

20 Nj limakás quilhtamacú Saulo alh c-akatunu xpukalhtahuakacan judíos, chŭ antá tzúculh akchihuinán, xuanikoy tachixcuhiŭtat pj Jesús xlicana huá xCam Dios huantj naquincalakmaxtuyán.

21 Xlŭlhuahŭ huant xkaxmatnimakó lhpipak xlŭlakahuankoy, chŭ chuná xlahuanikoy:

—¿Tŭ huá yuma chixcú tj huanicán Saulo, huantj xputzastalatlahuankoy huantj xlakataquilhputakoy Jesús? Chŭ na hua lŭtum tamá huantj xminŭt yunú c-Damasco laquimpj nachipakoy, chŭ tachŭn nalenkoy c-Jerusalén, chŭ namacamastakoy c-xlacatŭncan xanapuxcun palijni.

22 Huampj Saulo nj xquilhpecuán huata cax xtahuixcanj lantla xlá kalhtum xuan, chŭ xmaluloka pj xlicana huá yuma Jesús, luhua huá Cristo maakaputaxtiná, hasta lhuhua judíos huantj xuilakó c-Damasco nialh xcatzŭkoy tŭ nalikalhtŭkoy.

Saulo tzalanikoy judíos huantj xmakniputunkoy

23 Chanchŭ pj tŭtáxtulh makás quilhtamacú, pus makapitzŭn judíos lŭlacchihuinankolh, chŭ acxtum lŭcatzŭkolh pj namakniŭkoy Saulo,

24 huampj xlá tuncán cátzŭlh. Tantacú, chŭ tantascaŭ xmakskalamakó c-xamalaccha huantŭ xkahlŭj tlanca pátzaps huantŭ cstilimpacanŭt yama cachiŭqŭn, chŭ antanŭ pacs xlactaxtucán, laquimpj pala antá natzŭlaputŭn Saulo namakniŭkoy.

25 Huampj aktum tzŭsnŭ yama huantj xlipahuankoy Jesús maktayakolh Saulo laquimpj tlan natzŭlay, mujukolh c-paktum tlanca pakxu, chŭ antá pulacmaactŭkolh c-tlanca xapatzaps cachiŭqŭn, huampj antanŭ niŭtŭ naucxŭlha. Chuná chŭ tlan tzálalh Saulo.

Saulo chan c-Jerusalén

26 Acxnj Saulo chalh c-Jerusalén, xlá xpuhuán nalakankoy xtacanajlanŭn, huampj huata xlacán caj xpecuanikoy, sampj nj xcanajlakoy pala Saulo xlicana na aya xlipahuán Jesús.

27 Huata Bernabé tŭalh c-xlacatŭncan apóstoles laquimpj xlacán nalakapaskoy. Xlá lŭtachiuhuinankolh tŭ xakspulanŭt Saulo lantla tasiyúnŭlh Quimpuchinacán c-tŭj antanŭ xtlahuama, chŭ lantla lŭmapáksŭlh huantŭ xlá natlahuay, chŭ na lŭtachiuhuinankolh lantla Saulo nj caj xquilhpecuán xliakchihuinanŭt c-Damasco xtachihuiŭn Jesús.

28 Cumu xlacán canajlakolh xtachihuiŭn Bernabé, antá chŭ tatamakaxtakkolh Saulo, chŭ lacxtum xtŭlatapulŭkoy apóstoles, chŭ xlá nj xquilhpecuán, huata luhua tancs xlichihuinán xtachihuiŭn Jesús antá c-Jerusalén.

29 Chŭ pj tlan xchihuinán xatachihuiŭn griego, xlá xlixakatŭkoy xtachihuiŭn Jesús yama judíos huantj griego xtachihuiŭncán, chŭ lakachunŭn hasta xtŭlahuanikoy lantla xliŭtzaksakolh xmacanajliputunkoy. Huampj yama judíos huantj griego xtachihuiŭncán, nj xmatlanŭkoy huantŭ xlá xlixakatŭkoy, huata lŭtachiuhuiŭlŭkolh namakniŭkoy.

30 Huampj makapitzŭn xtacanajlanŭn catzŭkolh huantŭ xlacapastacnicanŭt Saulo, xlacán huanikolh pj catzálalh, chŭ lenkolh c-xacachiŭqŭn Cesarea, antá chŭ timalakachakolh naán c-xacachiŭqŭn Tarso.

³¹ Chuná alh quilhtamacú, chū yamā huantī xlipahuankoy Jesús xala c-xatiyat Judea, Galilea, chū Samaria, nialh tī xputzastalamakó, chū luhua anán tatanacsni aktziyay xlamakó. Chalī chalī xtalhuhuimákó huantī tzu-cukolh lipahuankoy Jesús, pacs xputzamakó lantla namakapaxuhakoy Dios c-xlatamatcan, chū xtatlihuaklmakó c-xtacanajlacán sampi hua Espiritu Santo luhua xmaktayakoy.

Pedro mapacsay chatum chixcú huantī xuanicán Eneas

³² Maktum acxni Pedro xlakapaxialhnantlahuankoy huantī xlipahuankoy Jesús canihua c-lactzu cachiquin, xlá lakankolh yamā huantī xuilachá c-xacachiquin Lida.

³³ Antá manoklhuchá chatum chixcú xuanicán Eneas, aya xlemā xliak-tzayan caṭa lantla xketamā c-putama, sampi cumu xanín xuanit c-xnújut xuntuuhanankonit, chū nī lay xtlahuán.

³⁴ Chanchū huánilh Pedro:

—Eneas, hua Jesucristo lanchiyuj tuncán camapacsán, chū quit climapaksiyán pī lacapala cataqui, nā casmili, chū camaquī mixtícat.

Yamā Eneas lacapalaj tuncán táyalh.

³⁵ Lhuhua huantī xuilakó c-Lida, chū antá yamā capuscan huanicán Sarón, acxni ucxilhkolh yumā luntu lantla chú xapacsni lama, lipahuankolh Quimpuchinacán.

Dorcas lakastakuanán calinín

³⁶ Lacatzú c-Lida xuí aktum actzu cachiquin xuanicán Jope, antá chú xlamā chatum puscāt huantī nā luhua xlipahuantítá Jesús, xlá xuanicán Tabita (c-xatachihuin griego xuanicán Dorcas). Yumā puscāt tlan xcatziy, chū ankalhín xmaktayakoy laklīmāxkanín, chū luhua xlakalhamankoy.

³⁷ Acxni yamā quilhtamacú Dorcas chípalh tajátat, chū lacapala nīlh. Acxni chú paxikoça lā xlišmanikonit judíos, malakpalinica, chū lenca c-xliquilhmactuy chiqui, chū antá chú mamica.

³⁸ Yamā canajlanín catzikolh pī c-Lida xminit Pedro, xlacán malakachakolh chatuy chixcuhuin laquimpi nahuanikoy pī tuncán camilh c-Jope, chū nī camakapálalh.

³⁹ Acxni lakchankolh, Pedro lacapala taminkolh. Acxni chú chankolh c-Jope, tuncán lenca c-chiqui antani xmachá yamā nín. Acxni tánulh Pedro, lhuhua puhuaninín lacchaján litamakstokkolh, pacs xlaktasamakó, lantla masiyunikolh xhakatcán huantu Dorcas xtaquikonit acxni xlá xlamajcú.

⁴⁰ Huata xlá limapaksikolh pī pacs cataxtukolh, alístalh chú lakatat-zokóstalh Pedro yamā nín, chū tzúculh tlahuay oración. Alístalh xakátlilh yamā nín, chū chuná huánilh:

—¡Tabita, lacapala cataqui!

Yamā puscāt lakastakuánalh, lacahuánalh, chū úcxilhli Pedro, takxpáquilh.

⁴¹ Xlá pakachípalh, chū yáhuah. Alístalh chú tasanikolh xlipacs canajlanín, xahua puhuaninín lacchaján laquimpi naucxilhkoy Dorcas xastacná.

⁴² Yumā tlanca liçacni tatlahu huantu tláhuah Pedro, xliçatlanca c-Jope catzica, chū lhuhua huantī lipahuankolh Quimpuchinacán Jesús.

⁴³ Pedro nī lacapala alh, huata antá tamakáxtakli c-Jope, chū xlaktun-cuhuy c-xhic chatum chixcú xuanicán Simón huantī xlişcuja xmamasakoy xmakxuhua catuhua takalhín.

10

Pedro an c-xchic çatum xapuxcu tropa xuanicán Cornelio

¹ Lacatzú c-Jope xuí aktum çachiquín xuanicán Cesarea. Antá xuí çatum soldado xuanicán Cornelio. Yumá chixcú capitán xuanit, sampi huá xpuxcunanikey yamá kamputum tropa xala c-Roma huantu xuanicán Italiana.

² Hua yumá chixcú, masqui ni judío xuanit, huampi xlá, chu xlipacs ti xala c-xchic luhua xlipahuankoy Dios, chu xlitzaksamakó lantla nalilakachixcuhuikoy c-xlatamatcán. Xlá luhua tlan xcatzzy, chu ankalhín xmarktayakoy limaxkanin judíos huanti nitú xkalhikoy huantu namaclacasquinkoy, xahuachí ankalhín xtlahuaniy xoración Dios.

³ Maktum, max cumu camaktutu hora xuanit, luhua acxni xlá xtlahuama oración, tancs úcxilhli acxni laktanuchá çatum xangel Dios antani xlá xtlahuama oración, chu chuná xakátlilh, huánilh: “¡Cornelio!”

⁴ Cornelio luhua pécuah acxni xakátlilh ángel, chu luhua cacs lacánilh, alistalh chuná kalhásquilh: “Quimpuchiná, ucuí pala tú huix quililaya.” Huata ángel chuná kálhtilh: “Dios luhua matlaninít lantla huix squiniya, chu na luhua lakatiy lantla huix maktayakoya yamá laklimaxkanin huanti nitú kalhikoy huantu maclacasquinkoy.

⁵ Huá xpalacata limapaksiyán pi camalakachakó çatuy chixcuhuín c-xacachiquín Jope laquimpí naquitiyakoy çatum chixcú huanti huanicán Simón, na Pedro xlitipatuy xtucuhuini.

⁶ Antá xlá makuí c-xchic çatum chixcú huanti na huanicán Simón, yumá chixcú huá luhua xtascújut tlahuaniy lantla mamasakoy xmakxuhua catuhua takalhín, chu antá yá xchic lacatzú c-xquilhtun takayahuaná. Pus huá chú tamá Simón Pedro nacahuaniyán huantu huixin militlahuatcán.”

⁷ Acxni aya alh ángel huanti tachihuínalh Cornelio, xlá tasánilh çatuy cscujnín, chu çatum soldado huanti na luhua tlan xtapuhuan xuanit, chu luhua xlipahuán Dios.

⁸ Acxni pacsá xlixakatlikonit huantu xlá úcxilhli acxni malacahuánica, malakachakolh c-Jope.

⁹⁻¹⁰ Lichalí pi talácquilh akapún, chu tzúculh taactayachí paktum tlanca lacatzuhumakó c-Jope huampi antacú c-tiji xlatilhakoy, na luhua huatiyá yamá hora acxni Pedro tzúculh makcatzzy pi tzincsmá. Xlimakua xcaxtlahuanimaca xlihuat xlá tahuácalh c-xakstín chiqui, sampi yamá chiqui xaakstjimento xuanit, chu antá chú tzúculh tlahuay xoración. Huampi tlak lihuacá xtzincsmá, chu caj ucu xuáyalh xmakcatzzy, caj xamaktum acxni lakapalajuánalh.

¹¹ Úcxilhli pi talácquilh akapún, chu tzúculh taactayachí paktum tlanca lhakat, xtachinít pacs chastutáti.

¹² Antá chú yamá c-paktlanca lhakat xtajumakó tipalhuhua takalhín huantu xlihuaniokócán judíos pala nahuakoy, luhua huantu xatantukantati, chu huantu caj taxuatankoy çatiyatna, chu na huantu koskoy çahunín.

¹³ Acxnitiyá káxmatli pi chuná huánica: “Pedro, lacapala camakni masqui catuhua yumá takalhín, chu calihuáyanti.”

¹⁴ Pedro kalhtínalh: “Quimpuchinacán, ni chuná cahuanti, ni cactilihuáyalh, sampi quit ni pala maktum çahuay catuhua ná yumá ni liucxilhputu takalhín huantu naclixcajualay, chu huantu quincalihuanicán quin judíos pala nacuyahu.”

15 Huampí yama huantí xchihuínama huanipá: “¡Xlipacs huantu Dios huanit pi ni namaxcajualiyán, chu xlá matlaninít, huix ni lixcájnít calimaxtú!”

16 Maktutu chuná limalacahuánica Pedro pi limaakatankamaca camáknihl, chu calihuáyalh yama takalhinín, alistalh chú yama paklanca lhákat tatalhmanipá c-akapún.

17 Chanchu Pedro, xlimakua xmacpuhuama xpalacata yumá tu xlimacahuánicanit c-xcatalakapalajuán, chu xpuhuama xatú huamputún, luhua acxnitiyá chinkolh yama chixcuhuín ti xmalakachakonit Cornelio, sampi c-tiji xkalhasquininantihakoy xanj yá xchic Simón.

18 Acxni antá chinkolh, tayakolh c-málcacha, chu kalhasquininankolh lapi xlicana antá xmakuj chatum chixcú huantí xuanicán Simón, chu na xlimapaçahuicán Pedro.

19-20 Huampí c-xakstín chiqui Pedro chunacú xlacapastacma xatú luhua xuaniputún yama talacahuán huantu xlimalakapalajuicanit, chu Espiritu Santo chuná huánihl: “Caakpúhuanti, lacapala catacta, sampi kalhatutu chixcuhuín minkonítán putzakoyán. Huix ni timacpuhuana, huata tuncán castalanikó antani xlacán nalenkoyán, sampi quit cmalakachakonit naminkoy.”

21 Pedro lacapala táactalh çatutzú, chu lakminkolh yama kalhatutu chixcuhuín huantí xmacamikonit Cornelio, chu chuná huanikolh:

—Quit yama chixcú huantí huixín putzapátit. ¿Xatú quililaktanitántit?

22 Xlacán kalhtinankolh:

—Quin huá quincamalcascujumán chatum capitán huantí huanicán Cornelio. Tama chixcú luhua tlan catziy, xlá masqui ni judío litzaksama laquimpi namakantaxtiy c-xlatámat xlimapaksin Dios, chu xlipacs judíos xala c-Cesarea luhua paçquikoy. Kotaná max pala camaktutu hora acxni xlá xtlahuama xoración, tasiyúnihl chatum ángel, chu huánihl pi mat namatasaniñanán laquimpi huix napina c-xchic, chu lihuana akstítum natachihuinañ laquimpi naakataksa huantu huix nahuaniya.

23 Pedro likalhtikolh pi nataankoy huampi huanikolh pi antá catamakaxtakkolh yama tzisni. Lichali tziša tacaxkolh c-Jope, chu Pedro stalanikolh yama xlacscujnin Cornelio, chu na taankolh makapitzin çanajlanín xala c-Jope.

24 Huampí hasta lichalicú çankolh c-Cesarea. Cornelio xkalhkalhimakó, chu na xmacaxtumikonit xlinatalán, xahuá lactalipahu xamigos laquimpi nalakapaskoy Pedro.

25 Acxni çalh c-xchic Cornelio, xlá tuncán taxtuchi, milh paxtokkoy laquimpi namakamakhtinankoy, huampí acxni lákchihl Pedro, lakatat-zokóstalh c-xlacatín laquimpi nalakataquilhputay.

26 Huampí Pedro tuncán yáhuah, chu chuná huánihl:

—Catlahua litlán ni caquilakatat-zokosta, sampi quit ni Dios, quit na caj chatum chixcú lantla huix.

27 Cornelio táyah, chu chuná chú xkalhchihuinantihakoy acxni tanukochá c-xpulacni chiqui antani macxtum xuilakó amakapitzin lihuhua huantí xtamacxtumikonit.

28 Pedro chuná huanikolh:

—Quit ni pala maktum çanit lakatayakoy c-xchiccan yamá huantí ni judíos, sampi la huixín catziyátit huá xlimapaksincan judíos ni quincamaxquiyán talacasquin pi nacçatalakxtumiyahu, sampi

mat clixcajualatayayahu; huampí huá chú pí luhua man huá Dios quimacatzinínit pí nī líxcájnī c-clīmáxtukolh huantí xlá aya matlaníkonit,

²⁹ pus huá xpálacata quit lacapalaj tuncán ccalakmín acxnī huixín quimatasanjánitit, chu nī pala tzinū cpuhua, usuchí xacué pala nī cactímilh. Huampí luhua xtlahuátit lítlán xquihuanítit, ¿xatú quililayátit, quimatasanjánitánitit naccalakmínán?

³⁰ Chanchū Cornelio chuná kálhtilh:

—Aktatita quilhtamacú, máx pala ná chu lítum pala camaktutu hora xuanit acxnī quit clijmanínit ctlahuay quioración, quit xactlahuama quioración unú c-quínchic, caj xamaktum quintasiyúnilh chátum chixcú, huampí luhua slipua xkálhij xlhákat.

³¹ Chuná quihuánilh: ‘¡Cornelio! Dios luhua matlanínit lantla huix squiniya c-mioración, chu ná luhua lakatij lantla huix maktayakoya yama laklímaxkanín huantí nítú kálhikoy huantu maclacasquinkoy.

³² Huá xpálacata clijmapaksiyán pí camacapinkó makapitzin milacscujní c-xacachiqun Jope laqúmpí nakalhasquinínankoy xaní makuí Simón huantí ná límapacuhucán Pedro, antá xlá makuí c-xchic chátum chixcú huantí ná huanicán Simón, yuma chixcú huá luhua xtascújut tlahuanit lantla mamasay xmakxuhua catuhua takalhín, chu antá yá xchic lacatzú c-xquilhtun takayahuaná. Pus huá chú tama Simón Pedro nacahuaniyán huantu huixín milítlahuatcán.’

³³ Acxnī chuná quihuaníkolh, quit tuncán cmacankochá quilacscujní huantí naputzakoyán, chu natáminkoyán, chu quit luhua cpaxuhuay pí huix ná tuncán quincalakta unú c-quínchic. Chú clacasquinahu huix xquincahuaní huantu quin quilítlahuatcán, sampí luhua ccatziyahu pí huá Dios chuná límapaksiñitán, xahuachí quit lanchú luhua aktumá ctlahuanítahu quintalacapaścnicán c-xlacatín Dios.

Pedro akchihuínán c-xchic Cornelio

³⁴ Chanchū tzúculh chíhuínán Pedro, chu chuná huaníkolh:

—Hasta lanchujcú quit cakataksma pí Dios nī caj lacsacpaxquinán, chu nī caj xman huá lakalhamankoy huantí judíos,

³⁵ huata xlá ná lakalhamankoy caxatícahua tachixcuhuítat huantí c-xlicatlanca catuxáhuat lípahuaní, chu tlan lemakó xtapuhuanacán.

³⁶ Huixín máx catziyátit lantla Dios timalacnúníkolh xalakmakan quinatlatná israelitas pí naquincamacaminiyán chátum xtalacsacnī huantí naquincamaxquiyán tapaxuhuan, chu tatancsni c-quilatamítcán, chu c-xlacatín Dios; pus huá Jesucristo huantí chuná xmalacnúnitanchá, sampí xlicaná pí huá tama Quimpuchinacán xlipacs quin tí nalípahuanahu.

³⁷ Huixín stalanca catziyátit huantí kantaxtunít c-xtiyatcan judíos, límacatzucunít c-Galilea acxnī Juan Bautista tzúculh líakchihuínanikoy tachixcuhuítat pí xlasquinca xuanit pí calakmakankolh xalixcajnī xtalacapaścnicán, chu catákmunúkolh.

³⁸ Huixín máx ná catziyátit xpálacata Jesús xala c-Nazaret, lantla alístalh, acxnī tákmúnulh, Dios líxajmakánilh xlítlihuaka Espíritu Santo, chu chuná xlá tlahuaníkolh tlanca lítlán lhuhua tachixcuhuítat, sampí pacs mapacsakolh huantí xtátalakoy, chu huantí xmaxcahuáliníkonit xtalacapaścnicán akskahuíní.

³⁹ Quin tlan cmaľlulokaħu pi xľiĉana xľá tlahuakoñit lactlanca tascújut, sampi quit xactalapulaŷaħu c-xatiyat Judea, ĉu c-Jerusalén. Huixín na catziŷátit ľantľa antá pakaxtokohuacaca c-cruz, ĉu maknica,

⁴⁰ huampĭ caj ľituxama Dios maľakastakuániľh calinín, laquĩmpi naquincamašiyuniŷan pi xľiĉana xastacná lama.

⁴¹ Huampĭ nĭ xľipacs tachixcuħítat tasiyunikolh, caj xman quin huantĭ xľá xquincalacsacnĭtán Dios laquĩmpi quin nacmaľlulokaħu pi xľiĉana Dios maľakastakuániľh calinín; ĉu laquĩmpi nĭ caj nacmacpuhuanachahu xľá hasta luhua man quincataħuayampalán, ĉu ctalulokuĭ pi Jesús lama xastacná.

⁴² Aľistalħ ĉu quincalĭmapaksĭn pi cacahu c-xľipacs cachiquinín laquĩmpi ľimacxtum naľiĉkchihuĭnanaha pi Dios ľimaxtuniť Jesús yamá ĉatũm tlanca juez huantĭ acxnĭ nalakĉán quilhtamacú namaxokoniķoy xtalakalħincán xľipacs tachixcuħítat huantĭ mašqui stacnankoycú nahuán, usuchĭ huantĭ aya nĭkoñit nahuán.

⁴³ Xľipacs xalakmaķan profetas tancs xľiĉihuĭnankonĭtanchá xlatamať Jesús acxnĭ huankonĭť pi xľipacs huantĭ nalĭpaħuankoy ľa xlakmaxtunacán xľá namaťzankananiķoy xľipacs xtalakalħincán.

Huantĭ nĭ judĭos makamalhtĭnankoy xľitlihuaka Espĭritu Santo

⁴⁴ Chunacú xĉihuĭnama Pedro acxnĭ caj xamaktum taťtachĭ Espĭritu Santo c-xokspuncán ĉatunu ĉatunu huantĭ macxtum xuľlakó, xkaxmatnimaķó xtachihuĭn Pablo.

⁴⁵ Yuma ĉañalanĭn judĭos xala c-Jope huantĭ xtaminkonĭť Pedro, luhua cacs lacahuankolh, ĉu nĭ lay xakatakskoy xatú xpalacata na xmaxquĩmaķoĉa xľitlihuaka Espĭritu Santo yamá huantĭ nĭ judĭos xuankonĭť.

⁴⁶ Huampĭ xcañajlakoy pi huá xlakminkonĭť Espĭritu Santo sampi xkaxmatmaķó ľantľa xlacán xľiĉihuĭnamakó tĭpalħuħua tanuj tachihuĭn, ĉu xpaxcatatzĭnimaķó Dios huantũ tlahuanĭť.

⁴⁷ Pedro huanikolh:

—Yuma ĉixcuħuĭn maklhtĭnankonĭť xľitlihuaka Espĭritu Santo na chuná ľa maklhtĭnanĭtahu quin. ĆTĭ cahuá naquincalĭhuaniŷan pala ĉu na naakmunukoyahu?

⁴⁸ Puschĭ Pedro mapaksĭnalh pi caakmunuķoĉa c-xtucuhuĭni Jesucristo. Aľistalħ ĉu Cornelio, xaha amakapitĭn huanikolh Pedro pi catatamakaxtakolh mašqui nĭ maķas quilhtamacú.

11

Pedro ľĭhuanicán pi lakapaxialhnankoy huantĭ nĭ judĭos

¹ Xľipacs judĭos huantĭ xľĭpaħuankonĭť Jesús xala c-Jerusalén, xaha apóstoľes, ľĭtakalħĉihuĭnankoĉa pi yamá huantĭ nĭ judĭos, xlacán na aya xmakamaklhtĭnankonĭť xtachihuĭn Dios.

² Huampĭ acxnĭ Pedro ĉalħ c-Jerusalén, makapitĭn judĭos tzucukolh ľĭhuanikoy,

³ ĉu chuná huanikolh:

—ĆTũ xpalacata ľĭtatalakxtupĭķó yama huantĭ nĭ judĭos, lakapaxialhnankó c-xĉiccán, ĉu hasta lacxtum taħuayankó?

⁴ Entonces Pedro tzúculh ľĭtakalħĉihuĭnankoy huantũ xľá xakspulanĭť, lacatzucũ maľacatanĉsanikolh, ĉu chuná huanikolh:

⁵ —Acxñi quit xacuilachá c-Jope, maktum acxñi xactlahuama quioración, caj xamaktum quimalacahuaniça c-quintalakapalajuán, chü cúcxilhli paktum xtachuná tlanca lhákät xtactamachí c-akapún, xtastonknit, pacs xtachinít c-xchastunín, chü hasta antá tancs xquilakchima antañ xacyá.

⁶ Acxñi luhua lihuana claklálh, cúcxilhli xatú antá xtajuma: antá xtajumakó tipalhuua animalhna, xuí huantu xala caquihuín, xahua lhuuá huantu taxuatankoy çatiyatna, chü xlipacs yama takalhín huantu koskoy çañín, chü huantu quincalihuanicán quin judíos pala nahuayahu.

⁷ Na acxnitiyá ckáxmatli pi chuná quihuanica: ‘Pedro, lacapala camakni masqui catuhua yama takalhín, chü calihuáyanti.’

⁸ Huampi quit chuná ckáhltilh: ‘Quimpuchinacán, ni chuná cahuanti, ni cactilihuáyalh, sampi quit ni pala maktum çahuay catuhua lixcajnit takalhín ná yumá huantu naclixcajula, chü huantu quincalihuanicán quin judíos pala nacuyahu.’

⁹ Huampi yama huanti xchihuina machá c-akapún chuná quihuanipá: ‘Xlipacs huantu Dios huanit pi ni namaxcajulyán, chü xlá matlaninít nahuaya, ni chuná lixcajnit calimäxtu.’

¹⁰ Yuma tü cuanimán, maktum chuná quimalacahuaniça, alistalh chü yama paktlanca lhákät, chü xlipacs huantu antá xtajuma tatalhmánilh c-akapún.

¹¹ Quit luhua cacs xacuí, xalacapistacma xatú cahuá xuaniputún huantu xacucxilhñit sampi ni lay xacakataksa, acxñi chinkolh kalhatutu chixcuhuín antañ xacmakú, xlacán antá xmacaminkocanítanchá c-xacachiquin Cesaera laquimpi naquimputzakoy.

¹² Chanchü Espiritu Santo quimapuhuanílh pi cactaankolh yama chixcuhuín, chü na quintaankolh kalhachaxan natalán xala c-Jope. Acxñi antá cçahu ctanuhu c-xchic çatum chixcú.

¹³ Quincalítakalhchihuínán lantlá xtasiyuninít çatum ángel c-xchic acxñi xlá xtlahuama xoración, chü chuná huánilh: ‘Camalakachakó c-xacachiquin Jope makapitín chixcuhuín huanti naankoy huanikoy çatum chixcú huanti huanicán Simón, chü na limapacuhucán Pedro, laquimpi naminán çatakalhchihuinanán,

¹⁴ laquimpi xlá huá nahuaniyán huantu luhua milítlahuatcán laquimpi nalaktaxtuyá huix, chü xlipacs huanti xala c-mínchic.’

¹⁵ Pus quit cajcu xactzucunít litakalhchihuinanoy xtachihuín Jesús acxñi milh Espiritu Santo c-xokspuncán xtachuná lantlá acxñi quin xapulana timaklhínahu.

¹⁶ Acxñi tuncán quit clacapistacli yama tachihuín huantu quincahuanín Quimpuchinacan Jesús: ‘Huixín catziyátit pi Juan Bautista caj chúchut xlá liakmunúnalh, huampi namín quilhtamacú acxñi xlipacs huixín nalitakmunuyátit Espiritu Santo.’

¹⁷ Pus luhua lihuana calacapistáctit yama tachihuín huantu nacçahuaniyán: Hua palapi hua Dios huanti quincamaxquin Espiritu Santo laquimpi xaljankalhín namalanán c-quilatamácán acxñi quin çanjlanihu, chü lipahuahu Jesús, chü xlá na chuná maxquimakó yama huanti ni judíos, çxatú quit quilakasi pala naclihuaniy Dios huantu xlá tlahuama unú çatuxáhuat?

¹⁸ Acxñi chú kaxmatkolh xtachihuín Pedro, yama natalanín xala c-Jerusalén huantu xlihuanonit tü xtlahuaniy c-xlakstipancán huanti ni

judíos, nialh pala çatum xatú huánih, huata caj tzucukolh paxcatcatzínikoy Dios, chü chuná huankolh:

—Pus catziyahu chü pi Dios na məxquikonit quilhtamacú yamá huanti ni judíos pi natalacatzuhunikoy laquimpi xlá namatzankananikoy xtalakalhincán, chü chuná tlan nakalhikoy yamá latámat huantu niucxni laksputa c-akapún.

Antá c-xacachiquin Antioquia na luhua huanti ni judíos lipahuankoy Jesús

¹⁹ Yamá huanti tzalakolh c-Jerusalén caj xpalacata tasokalín tu zúculh alistalh acxni xmaknicanit Esteban, luhua ti xlipahuankoy Jesús chankolh c-xacachiquin Fenicia, Chipre, chü Antioquia, chü antá tzucukolh liakchihuinankoy xtachihuin Jesús tu mastay laktáxtut, huampi xman hua c-xlakstipančan huanti judíos, sampi ni xlipacs tachixcuhútat xlitakalhchihuinancán.

²⁰ Huampi makapitzin natalanin xala c-Chipre, chü Cirene chinkolh c-xacachiquin Antioquia, chü xlacán tzucukolh lixakatlikoy xtachihuin Jesús yamá huanti ni judíos, chü lantla xlá malacnunikoy namaakaputaxtikoy catihua huanti nalipahuankoy.

²¹ Na xkalkikoy xtamaktay Quimpuchinacán; luhua luhua chü takaspittayakolh ticajanlanikolh Quimpuchinacán.

²² Chanchu natalanin ti xuilakó c-Jerusalén catzikolh huantu xakspulama c-Antioquia, chü malakachakolh Bernabé laquimpi namaktayakoy.

²³ Acxni chalh Bernabé, lipēcua paxúhualh acxni úcxilhlí huantu Dios xtlahuanit c-xlakstipančan yamá natalanin xala c-Antioquia. Xlá stacyahuakolh xlipascán pi masqui luhua tu nitlán caoakspulakolh, ni cataxlajuanikolh lantla xlipacs xnacucán nalipahuankoy Quimpuchinacán Jesús.

²⁴ Bernabé luhua tlan xcatziy, chü akstitum xlipahuán Dios, chü luhua lacatancs xtasiyuy c-xlatámat pi Espiritu Santo xmaktayay huantu xlá xtlahuay, xahuachí acxni xlá xtalalhchihuinankoy tachixcuhútat, luhua ti xmaakataksnikoy lantla nalipahuankoy Quimpuchinacán Jesús.

²⁵ Ni limakas quilhtamacú Bernabé alh putzay Saulo c-Tarso. Acxni chü manóklhulh huánih pi catáalh c-Antioquia.

²⁶ Luhua aktum çatá chü antá latamakolh, xmasıyumaqó xtachihuin Jesús c-xlakstipančan yamá luhua huanti xlipahuankoy. Na antá chü c-Antioquia tzucúcaj calimapaçuicán “cristianos” huanti xlipahuankoy Cristo.

²⁷ Antacú unú c-Antioquia xlamakó Bernabé, chü Saulo acxni chinkolh makapitzin profetas huanti xmkonitanchá c-Jerusalén.

²⁸ Maktum acxni xlipacs çañajlanin xtamacxtumikonit c-siculán, çatum profeta huanti xuanicán Agabo táyalh c-xlacatincán, chü alimacatzinikolh pi xtalacatzuhuma quilhtamacú acxni nalay tlanca tatzincstat lantla xlicatlanca c-xatiyat Israel, sampi Espiritu Santo xmaacxcatzininit pi chuná nalay. Xlicana pi chuná kantáxtulh sampi acxni xuú limapaksiná Claudio lalh yuma tlanca tatzincstat.

²⁹ Acxni kaxmatkolh huantu chihuinalh profeta Agabo, yamá çañajlanin xala c-Antioquia luhua lacxtum licatzikolh pi namastokkoy acatzunin hua lantla xtapaxuhua çatunu laquimpi namaktayakoy yamá xnatalanincan huanti na xlipahuankoy Jesús xala c-Judea.

³⁰ Chunachí tlahuakolh, chū alístalh Bernabé, chū Saulo limaxtukocha pī huá nalenkoy yama actzū tamaktay huantū xmaakstokkonit, chū huá namacamaxquikoy yama puxcunanin lakkolún xala c-Judea.

12

Rey Herodes mamaknininán Santiago, chū mamananinán c-pulachin Pedro

¹ Yama quilhtamacú rey Herodes tzucupaj sitzinikoy, chū talatlahuakoy makapitzin huanti xlipahuankoy Jesús.

² Machipínalh Santiago xtala Juan, chū mapaksínalh pī camakniça.

³ Cumu xlá úcxilhli pī judíos luhua lakatikolh huantū tláhuah, pus huata na machipínalh Pedro, huampi cumu luhua acxnī yama quilhtamacú xlakchanit lantla taxtuy xpascuajcan judíos xla takspuntzalín, acxnī xlipacs xuakoy caxtalanchū huantū nitū kalhīy levadura,

⁴ xatlán caj matamacanunínalh c-pulachin laquimpī acxnī naakasputa pascuá, tlan namakalhapaliy c-xlacatincan xlipacs tachixcuhūtat. Acxnī chū tamacanūça c-pulachin limapaksínalh pī camaktakalhkolh kalhacuchaxan soldados.

⁵ Xlimakua Pedro chuná xtanūma c-pulachin, kamputum canajlanin c-Jerusalén, xlacán nī anán xjáxat lantla xtlahuamakó xoracioncán pī nitū calánilh c-pulachin.

Dios lakmaxtuy Pedro c-pulachin

⁶ Huatiya yuma tzisnī lichalī nacaxkakay acxnī rey Herodes namakalhapaliy c-xlacatincan xlipacs tachixcuhūtat, Pedro tlan clhtatama masqui hasta kantuy cadena xlichihuilicanit, chū chatuy tropa xpaxtuhuilakó, chū amakapitzin antá xmaktakalhnamakó c-xlacan xamalaccha pulachin.

⁷ Nimpala tzinū tī xlicatziy caj xalán lantla ilam tanukochá xkakánat c-pulachin! Quimpuchinacan Dios xmalakachanit chatum ángel, yama ángel tapátokhlī Pedro, mastácnilh, chū chuná huánilh: “¡Lacapala cataqui!” Pedro tuncán táyhal, chū yama cadenas huantū xlichihuilicanit xacstu tzúculh tamakuaskoy hasta catiyatna.

⁸ Yama ángel chuná huanipá: “Lacapala calhakánanti, catatunu mintatunu, chū camactahuacá xala c-xkalhni milhakat, chū lacapala caquistalani.”

⁹ Pedro tzúculh stalaniy ángel, huampi xlá nī xcatziy huá lapi luhua xlicana huantū xakspulama, sampi xlá xpuhuán pī caj lakapalajuanama.

¹⁰ Huampi tilacatzalakolh huantū xapulana xyá málaccha, chū champalakolh xliaktuy antani na xmaktakalhnamakó soldados. Alístalh chankolh c-xatlanca malaccha xla licán antani lactaxtucán c-tiji, xlá man tzúculh talacqui y xacstu, chū taxtukochá c-tlancañi. Akchū tlahuankolh, chū yama ángel antá makáxtaklī Pedro.

¹¹ Hasta antacú luhua lihuana akátakslī Pedro pī xlicana huantū xucxilhna, chū nitū caj xmanixnama. Entonces acstuzúculh chihuinan, chū chuná huá: “Hasta lanchujcú ctalulokma pī xlicana Quintlaticán macámilh xángel laquimpī naquilkmaxtuy c-xmacan rey Herodes, chū pacs tū xquintlahuaniputunkoy judíos.”

¹² Acxn̄i ch̄u akátaks̄li t̄u xakspulan̄it, ant̄á alh c-xchic María xtzi Juan huant̄i n̄a x̄limapacuhucán Marcos, samp̄i xcatz̄iy p̄i ant̄á xtamacx-tumik̄on̄it l̄huhua xtac̄anajlan̄in, xtlahuamak̄o xoracioncán.

¹³ Acxn̄i ant̄á ch̄alh lakátlakl̄i m̄alaccha, ch̄at̄um tzumat̄ xuanicán Rode alh ucxil̄ha t̄i xchihuināma.

¹⁴ Huamp̄i acxn̄i kalhlakápas̄li p̄i huá Pedro, yam̄a tzumat̄ luhua lipēcua lant̄la kálh̄ilh tapaxuhuan̄, hasta lipatzánkal̄h namalacquin̄iy, huata caj takos̄un alh huanikoy amakapitz̄in p̄i Pedro ant̄á xyá c-m̄alaccha.

¹⁵ Pus ch̄i huata xlacán huanik̄olh:

—¡Huix m̄ax caj akuit̄ip̄at!

Huamp̄i yam̄a tzumat̄ xmalulok̄a p̄i x̄lic̄ana. Entonces xlacán huani-palak̄olh:

—X̄lic̄ana p̄i n̄i huá Pedro, huamp̄i m̄ax huá x̄ángel.

¹⁶ Chanch̄u c-tanquilht̄in Pedro chunac̄u xlatatlakm̄a m̄alaccha, hasta acxn̄i m̄alacquin̄ica. X̄lá laktan̄uk̄olh, ch̄u acxn̄i ucxil̄h̄olh lipēcua pēcuank̄olh, ch̄u n̄i luhua xc̄anajlakoy pala huá ant̄á xyá.

¹⁷ Huamp̄i x̄lá, limacahuanik̄olh xmacán p̄i cacs caquilhuank̄olh, ch̄u lacatzuc̄u tzúculh lit̄akalhchihuinan̄koy lant̄la Quintl̄atic̄an Dios xlakm̄axtun̄it c-pul̄ach̄in. X̄ahuach̄i chuná limapaks̄ik̄olh:

—N̄a cal̄itakalhchihuinan̄kót̄it Santiago yum̄a huant̄u akspulan̄it, x̄ahua amakapitz̄in quintac̄anajlanicán un̄u c-Jerusalén.

Acxn̄i chuná huanik̄olh x̄lá amp̄á alacatan̄u.

¹⁸ X̄m̄an huá ch̄u acxn̄i cac̄uhuin̄i huá, yam̄a trop̄a huant̄i xmak-takalh̄mak̄o tzucuk̄olh acchil̄ij tam̄ak̄olh, l̄hipipak lak̄olh, samp̄i n̄i xcatz̄ikoy xat̄u tlan aksp̄ulal̄ Pedro.

¹⁹ Cac̄uhuin̄i acxn̄i rey Herodes mapaks̄inalh p̄i calimin̄ica c-xlacat̄in Pedro, huamp̄i cumu n̄i pala ch̄at̄um huant̄i quiputzak̄olh taksk̄olh c-pul̄ach̄in, luhua lipēcua s̄itz̄ilh, lacaxtum maputz̄inalh. Acxn̄i n̄i tak̄sa, mapaks̄inalh p̄i camak̄nik̄oç̄a yam̄a trop̄a huant̄i xmaktakalh̄kon̄it Pedro c-pul̄ach̄in, samp̄i xuan p̄i huá xcuentajcán mas̄qui tzalan̄it. Al̄jstal̄h rey Herodes ant̄á alh tahuilay c-xac̄achiq̄uin̄ Cesarea.

Rey Herodes n̄iy c-xac̄achiq̄uin̄ Cesarea

²⁰ Rey Herodes xtal̄amak̄as̄itz̄ikon̄it huant̄i xala c-Tiro, ch̄u xala c-Sidón. Huamp̄i huá ch̄u t̄i titlahuak̄olh xlacán luhua lacxtum lichihuinan̄k̄olh p̄i nalakan̄koy laquimp̄i natalaccaxlakoy p̄i caláclalh tas̄itzi. Huamp̄i pulana huá tachihuinan̄k̄olh Blasto; yum̄a chixc̄u cscujni xuan̄it Herodes, ch̄u luhua tlanca lit̄l̄án squinik̄olh p̄i aktum tapaxuhuan̄ catalaccaxlak̄olh. Samp̄i x̄lipacs x̄lihuatcán huant̄u xmaclacasquin̄koy t̄i xala c-Tiro, ch̄u Sidón, fuerz̄a pacs x̄m̄an ant̄á tlan xtam̄ahuakoy cachiq̄uin̄in huant̄u xmapaks̄ikoy Herodes.

²¹ Rey Herodes mat̄l̄an̄ilh huant̄u xlacasquin̄koy yam̄a chixcuhuin̄, ch̄u lih̄canik̄olh aktum quilhtamac̄u acxn̄i natakalhchihuinan̄koy. Acxn̄i l̄ákch̄alh yam̄a quilhtamac̄u lant̄la natalaccaxlakoy, Herodes lih̄uana tac̄axt̄ayal̄h, ch̄u lhák̄alh x̄lhák̄at huant̄u luhua xatapalax̄lá, huá lant̄lata xla rey, ch̄u tahūi c-xp̄ut̄ahuil̄h xpumapaks̄in, tzúculh xakat̄likoy.

²² Chanch̄u p̄i Herodes luhua tancs xt̄akalhchihuinan̄kon̄it yam̄a chix-cuhuin̄, xlacán lakat̄ik̄olh xtachihuín, ch̄u huá xp̄alacata chuná tzucuk̄olh quilhant̄ilhakoy: “¡Huá xtachihuín Dios kaxmatāhu, huamp̄i n̄i huá xtachi-huin̄ ch̄at̄um chixc̄u!”

²³ Acxn̄i chuná káxmatl̄i Herodes huant̄u xquilhuamakó tachixcuhuítat, luhua n̄i anán t̄u xtachuná lipaxúhualh, huamp̄i acxn̄i tuncán çatum xangel Quimpuchinacan Dios machíp̄ilh aktum tajátat, pásal̄h lactz̄u luhua huant̄u huamakankol̄h xpulacni, n̄i makas makapálal̄h, tuncán n̄ilh. Huá chuná liakspúlal̄h samp̄i tlan makcátzil̄h nalimáxtucán la çatum acstaca Dios, ch̄u n̄i máxquilh cacn̄i Dios huant̄i xmaxquín̄it xtastác̄at.

²⁴ Huamp̄i huata yama xasasti xtachihūin Dios t̄u mastay akaputáxtut, cax lip̄ecuá lantla xtalakapuntum̄ima, ch̄u can̄ihua lactz̄u cachiquín̄in xliakchihūinamaça, ch̄u luhua huant̄i xtalihuaquimakó huant̄i xlipahuankoy Jesús.

²⁵ Acxn̄i Bernabé, ch̄u Saulo makantaxtikol̄há yama tascújut huant̄u xliankon̄it c-Jerusalén, xlacán taspitpalakol̄h c-Antioquia, ch̄u na t̄ankol̄h Juan huant̄i xkahl̄iy xlit̄ip̄atuy xtucuhūin̄i Marcos.

13

Bernabé ch̄u Saulo ankoy lichihūinankoy xtachihūin Jesús

¹ C-xlakst̄ipancan t̄i xlipahuankoy Jesús c-Antioquia xuilakó makapitz̄in akskalalan makalhtahuakan̄in, ch̄u akchihūinan̄in huant̄i na xuanikocán profetas. Xlacán chuná xlimapacuh̄īkocán: Bernabé, Simón huant̄i xlimapacuh̄īcán El Negro, Lucio xala c-Cirene, Manaén (yuma chixcú lacxtum xtastacn̄it Herodes huant̄i maktum xmapaksinán c-Galilea), xahua Saulo.

² Chanch̄u maktum, acxn̄i yuma chixcuhūin xkatxtaknankon̄it, ch̄u xtamacxtum̄ikon̄it laquimp̄i nalakataquilhp̄utakoy Dios, Esp̄ritu Santo chuná huanikol̄h: “Niāl̄h tú calilhcākót̄it Bernabé, ch̄u Saulo, huata caquimáxquikót̄it laquimp̄i xlacán namakantaxtikoy aktum tascújut huant̄u quit cl̄ilacsackon̄it.”

³ N̄i limakas quilhtamacú acxn̄i aya xtacaxmakó Bernabé, ch̄u Saulo, xlipacs makalhkan̄ampalakol̄h, ch̄u tamacxtum̄ikol̄h laquimp̄i natlahuakoy oración xp̄alacatacán. Makapitz̄in liacchipakol̄h xmacancán, ch̄u aya malakachakoça c-xtasucujtcán.

Bernabé, ch̄u Saulo lichihūinankoy xtachihūin Dios c-Chipre

⁴ Esp̄ritu Santo mapuhuan̄ikol̄h Bernabé, ch̄u Saulo p̄i pulh antá caankol̄h c-xacachiqūin Seleucia. Acxn̄i antá ch̄ankol̄h, xlacán tajukol̄h c-aktum putacutn̄u huant̄u nachán c-aktum isla huanicán Chipre.

⁵ Antá ch̄ankol̄h c-aktum cachiqūin huant̄u xmapaks̄iy Chipre xuanicán Salamina, ch̄u antá xlichihūinankoy xtachihūin Dios c-xp̄ukalh̄tahuakacan judíos. Na xmak̄tayatl̄ahuankoy Juan Marcos.

⁶ Al̄istal̄h lacatzuc̄u lakatzalakol̄h xlipacs lactz̄u cachiqūin huant̄u xuilakó c-Chipre hasta ch̄ankol̄h c-aktum cachiqūin huanicán Pafos. Antá manoklhukol̄h çatum judío xuanicán Barjesús, yuma chixcú scuhuaná xuan̄it. Xlá luhua xaaksan̄iná xuan̄it samp̄i xakskauīkoy xuanikoy tachixcuhuítat p̄i Dios xmalakach̄an̄it laquimp̄i xp̄alacachihūina nahuán t̄i nal̄ichihūinán xtalacapāstacni.

⁷ Yuma scuhuaná luhua xamigo xtlahuan̄it gobernador xuanicán Sergio Paulo, masqui xlá luhua acstaca chixcú xuan̄it, ankalh̄in xlistacyahuay lantla tlan namapaksinán. Huamp̄i masqui chuná, yuma mapaksiná matasan̄inankol̄h Bernabé, ch̄u Saulo p̄i natachihūinankoy samp̄i xlá na xkaxmatputún xtachihūin Dios.

⁸ Huamp̄i acxn̄i xlacán xtákalhchihuĩnamakó, yam̄a scuhuaná, huant̄i c-xatachihuĩn griego x̄l̄imapacuhucán Elimas, xlá kalhpaxtokkolh laquĩmpi n̄i nacañajlay gobernador yam̄a xtachihuĩncán huant̄u x̄l̄ixakat̄l̄imakó.

⁹ Chanch̄u Saulo, huant̄i c-xatachihuĩn griego x̄l̄imapacuhucán Pablo, xkalh̄iy x̄l̄itlihuaka Esp̄iritu Santo, cacs laklácalh yam̄a scuhuaná,

¹⁰ ch̄u chuná huánilh:

—¡Cacs caquĩlhuant̄i huix aksan̄ina chixcú, huix xtáchuná kalh̄iya mintáyat la kalh̄iy akskahuiní, samp̄i xman̄ huá cuĩntaj tlahuan̄ita natlahuaya huant̄u n̄itlán! ¿Hasta n̄iajcul̄ihuaya aktziyaj namakaxtakoya huant̄i x̄l̄icana l̄ipahuamp̄utunkoy Dios?

¹¹ Huamp̄i huá ch̄u Dios namaxokon̄iyán x̄l̄ipacs mintalakalh̄in, huix lanch̄u lakatz̄in nahuana, ch̄u makas n̄i catiúc̄ilht̄i c̄xkakanat chichiní.

Yam̄a Elimas acxn̄i tuncán lakapokluánalh x̄lakastapu, ch̄u tzúculh huanikoy huant̄i antá x̄layakó p̄i capakachipalēnkolh laquĩmpi n̄i natacuacay samp̄i n̄i lay xlacahuánán.

¹² Yam̄a gobernador acxn̄i úcxilh̄i huant̄u akspúlalh Elimas, xlá canájlalh xtachihuĩn Dios samp̄i akátaks̄l̄i p̄i xtalulóktat huant̄u x̄l̄ichihuĩnamaca Quimp̄uchinacan Jesús.

Pablo ch̄u Bernabé l̄ichihuĩnankoy Jesús c-xacachiquĩn Antioquía huant̄u mapaks̄iy Pisidia

¹³ Antá yanú c-Pafos, Pablo, Bernabé, ch̄u Marcos tajukolh c-aktum putacutnu, ch̄u ankolh c-aktum c̄achiquĩn huanicán Perge xtamapaks̄in Panfilia. Huamp̄i huata c-Perge tachokotáyalh Marcos, ch̄u taspitpá c-Jusalén.

¹⁴ Huamp̄i huata Pablo, ch̄u Bernabé tacaxkolh c-Perge, ch̄u p̄atacutkolh ankolh c-Antioquía, huamp̄i huant̄u huĩ lacatzú c-xacachiquĩn Pisidia. Acxn̄i ch̄alh quilhtamacú sábado, acxn̄i judíos lakataquilhputakoy Dios, ch̄u jaxkoy, xlacán tanukolh c-xp̄ukalhtahuakacán, ch̄u tahuilakolh.

¹⁵ Acxn̄i huĩ t̄i x̄l̄ikalhtahuakan̄itá tzinú c-L̄ikalhtahuaka antan̄i tatzoktanun̄it x̄l̄imapaks̄in Moisés, ch̄u xtachihuĩncan profetas, yam̄a huant̄i xanapuxcun lakataquilhputanan̄in quilhanikolh Pablo, ch̄u Bernabé, chuná huanikolh:

—Natalan̄in, lap̄i huĩ actz̄u tachihuĩn huant̄u huix̄in quinc̄al̄istacyahuaputun̄atit, pus cahuántit.

¹⁶ Pablo táyalh, chaxl̄i xmacán p̄i pacs cacs caquilhuan̄kolh, ch̄u chuná huanikolh:

—Pacs huix̄in natalan̄in israelitas huant̄i lanch̄u quinc̄akaxpatniyátit, ch̄u x̄l̄ipacs huix̄in huant̄i lakataquilhputayátit Dios masqui n̄i judíos huix̄in, cakaxpátit quintachihuĩn:

¹⁷ Yam̄a Quintlatican Dios huant̄i quin israelitas l̄ipahuanāhu, huá xlá tilacsackochá xalaktamak̄an quinatlatnacán huant̄i quin quinquilhztucutcán, ch̄u acxn̄i caj x̄makuilakó c-Egipto maktayakolh laquĩmpi luhua l̄ipeca lant̄la nalh̄uankoy, al̄istal̄h man̄ tamacaxtupalakochá c-Egipto samp̄i xlá kalh̄iy tlanca l̄itlihuaka.

¹⁸ Dios n̄i akxtaktmakankolh masqui lakachun̄in xlacán n̄i xkalhakaxmatputunkoy huant̄u x̄l̄imapaks̄ikoy, ch̄u chuná maktakalhkolh, ch̄u cam̄ah̄uikolh t̄ipuxam catá lant̄la xlapulakoy c-desierto, ch̄u pacs tipaxhuanālelh, tap̄atikolh huant̄u n̄itlán xtlahuamakó.

19 Hasta xlá masputukolh huantí xuilakó c-pulactujun cachiquín huantu xmapaksikoy Canaán laquimpí namaklhtikoy xtiyatcán, chü antá nalatamakoy xalakmakan quinatlatnacán. Aktați ciento cata aitat chuná likalhikolh Dios.

20 “Chanchü alistalh acxní xuilakó c-Canaán, Dios xlcasactilhakoy makapitzin chixcuhún huantí napuxcunanikoy, chü xlimapacuhuiqocán jueces, hasta ahuatiyá chuná mapaksínalh, puxcúnalh yama talipahu profeta Samuel.

21 Alistalh yama xalakmakan israelitas fuerza squinikolh Dios pí xlcasquinkoy chatum talipahu rey huantí namapaksikoy. Dios tlan tláhuah huantu xlacán xlcasquinkoy, chü macamaxquikolh Saúl xkahuasa Cis laquimpí namapaksínán la xreycán. Yuma chixcú antá xmapakapsiy c-xlakstipancan yama linatalán huantí pacs xquilhtzucután xuanit yama xamakan kolutzin Benjamín. Rey Saúl mapaksínalh tipuxam cata.

22 Alistalh acxní Dios nialh lacásquilh namapaksínán Saúl, xlá macamaxquikolh David laquimpí huá namapaksínán cumu rey, sampí Dios chuná lichihuínalh David: ‘Huá yuma David xkahuasa Isaí, huantí luhua clakatíy sampí xlá tlan xtapuhuán, chü xlipacs xtapaxuhuán natlahuay huantu quit clacasquín.’

23 Dios timalacnúnilh xamakan quilhtamacú rey David pí alistalh, acxní titaxtunít nahuán quilhaclhuhua tastacni, nalacachín chatum luhua talipahu xquilhtzúcut huantí naquincalakmaxtuyán quin judíos, pus huatíyá chü tama Jesús huantí quilatamachí c-quilakstipancán, xlicana pí huá quimaakaputaxtinacán xuanit huantí xmalacnunit Dios namacamín.

24 Chanchü acxní nī xamatzuquiy xtascújut Jesús, Dios pulh huá máxquilh xtascújut Juan Bautista pí caalh liakchihuínanikoy xlipacs tī xala c-Israel pí catalakaspittayakolh, chü akstitum calipahuampalakolh Dios.

25 Acxní aya xtalacatzuhuma quilhtamacú lantla Juan Bautista xmakantaxtimakó xtascújut huantu xlimacamincanít, chü xlá aya natapaquiy catuxáhuat, xlá chuná huá: ‘Quit nī huá yama Cristo la huixin puhuanátit, huampi alistalh mima, huá xlá xlicana kalhíy blanca xlatatzúcut, chü lantla xlá kalhíy xlakasi, nitú xlicacán quit, sampí quit hasta nī pala tzinú quimininiy pí naxcutniy xatasij xtatuhuanu la chatum xtasacua.’

Pablo lichihuínán lantla Jesús lakmaxtukoy caxaticahuá tī nalipahuán

26 “Natalánin, la huixin judíos huantí xquilhtzucut Abraham, chü na xahuá huixin tī nī judíos huampi lipahuanátit Dios, caquinkaxpatnitit tū naccahuaniyán, sampí milicatziitcán pí huixin tamá huantí calakmacatancañántit yama laktáxtut huantu mastay Jesús.

27 Sampí makapitzin huantí xuilakó c-Jerusalén xanapuxcun palijni, chü lactalipahu xmapaksinacán nī lakapaskolh xatí ya chixcú xlitaxtuy Jesús, chü na nī pala tzinú limaktayakolh masqui xlimixatujunán sábado likalhtahuakakoy xtachihuincan profetas c-xpukalhtahuakacán, sampí acxní lihcakolh pí maktum namaknicán Jesús, nī tzinú catzikolh pí tancs makantaxtikolh yama tachihuín huantu xamakan quilhtamacú lichihuínankonitanchá xalakmakan profetas pí chuná namaknicán.

28 Masqui luhua xlicana pí nī pala kempatum maluloknikolh xtalakalhín huantu xliyahuamakó, huampi fuerza malacapukolh c-xlcatin mapaksina Pilato laquimpí xlá namamakninínán.

29 Acxnĭ chŭ aya xmaknĭkōnĭt, chŭ xmakantaxtĭkōnĭt huāntŭ xlichihuĭnankōnĭt profetas natlahuanicán Cristo acxnĭ namín, huĭ tĭ maactĭkōlh c-cruz, chŭ maacnŭkōlh.

30 Huāmpĭ huā Dios maĭakastakuánĭlh calĭnĭn,

31 chŭ fuerza maĭas quilhtamacŭ antá xlama xastacná, chŭ nĭ caj maktum tasiyunĭkōlh yama chixcuhuĭn huāntĭ ahuata xtāminkōnĭtanchá c-Galilea, chŭ xtalatapulĭkoy c-Jerusalén. Pus huá chŭ yuma chixcuhuĭn huāntĭ man ucxilhkōnĭt huāntŭ kantaxtunĭt c-xlatamat Jesús, xlacán lichihuĭnankoy xtachihuĭn, chŭ xtalacapistacnĭ.

32 “Pus lančhŭ quin cminĭtahu camacatzĭniyán yuma lipaxuhu tamacatzĭnĭn pĭ Dios maĭkantaxtĭnĭttá c-quilakstĭpāncán huāntŭ xamakan quilhtamacŭ timālacnŭnikochá quinatlatnacán quin judíos.

33 Sampĭ chŭ quin cucxilhñĭtahu lanĭtla Dios maĭakastakuánĭlh Jesús, pus antá chŭ yumá huampūtŭn pĭ Dios acxnĭ maĭakastakuánĭlh na luhua acxnĭcŭ xmakantaxtĭma xtachihuĭn lanĭtla tatzoknĭt c-xĭlkampatuy Salmo: ‘Huix quincam, chŭ quit mintlat, sampĭ huá chŭ chuná clĭmaxtuyán.’

34 Dios aya xlaclhcahuĭlĭnĭttá pĭ namalakastakuanĭy yama Xatalacsacnĭ Chixcŭ calĭnĭn laquĭmpĭ nĭalh ucxnĭ nanĭpalay, sampĭ luhua chuná quincamalacnŭnĭn natlahuay acxnĭ chuná namá huan c-Lĭkalhtahuaka: ‘Quit nacmakantaxtĭy yama lipaxuhu tamālacnŭn huāntŭ lacatancs cmālacnŭnĭlh David.’

35 Huachá alacatum lĭtŭm c-Lĭkalhtahuaka tlak lacatancs lĭtatzoknĭt acxnĭ chuná huampalay: ‘Huix nĭ catimastá talacasquĭn pĭ huā xasantujlani mincam namasá xtiyatĭlhua c-tahuaxni.’

36 Huixĭn maĭ puhanátit pĭ huá xlichihuĭnancán xtiyatĭlhua David acxnĭ chuná huancá, huāmpĭ nĭ chuná quitaxtuy sampĭ maſqui xĭcānā xlá pĭ David ĭscujkōlh, yama xtachixcuhuĭn huāntĭ xtalamakó yama maĭkan quilhtamacŭ, chuná lanĭtla Dios xĭlmapaksĭnĭt nascujniy, huāmpĭ acxnĭ kōlulh, nĭlh, maacnuca, chŭ alh tatalakxtumĭkoy xĭlpacs xnatlatna tĭ na xnĭkōnĭt, chŭ na chuná masĭlĭ xtiyatĭlhua c-tahuaxni lanĭtla amakapitĭn.

37 Nĭ huá xlichihuĭnancán David, huata huá xlichihuĭnancán yama chatum chixcu Jesús huāntĭ Dios xlaacsĭnĭt, huā xlá tĭ Dios maĭakastakuánĭlh calĭnĭn laquĭmpĭ nĭ xĭlpaán namastamay xtiyatĭlhua.

38 Nataĭanĭn, chatunŭ huixĭn lacatancs cacatzĭtit pĭ caj xpalacata tŭ páĭtĭlh yama chixcu Jesús, tlan ĭmācatzĭnĭnancán pĭ Dios lančhŭ camālacnŭniyán pĭ nacamatzankānaniyán xĭlpacs mintalākahlĭncán.

39 Sampĭ huāntĭ lipahuán Jesús, nĭalh tú laclén c-xlacin Dios sampĭ pacs huá kokonanĭt. Chuná Cristo matlanĭnĭt maĭaxtucā c-quilatamatcán huāntŭ xĭlmapeksĭn Dios niucxnĭcŭ lay maĭaxtucā maſqui ĭlhuanā nalĭtzaksayaĭhu pacs namaĭkantaxtĭyaĭhu tŭ ĭlhuanĭy pĭ quilĭtláhuatcán.

40 Canā huixĭn, luhua cuĭntaj catlahuátit pala tĭ huixĭn nĭ luhua canajlayátit huāntŭ clĭchihuĭnamahu, sampĭ nĭ clacasquĭn pala huixĭn nalĭmakantaxtĭyátit c-milatamatcán huāntŭ tĭlichihuĭnankōlh profetas acxnĭ chuná huankōlh:

41 ‘Caucĭlĭtĭt quintascŭjut huixĭn huāntĭ nĭtŭ ĭlucxilhñĭnanátit,

mīacstucán caaktzankátit maſqui cacs ĭlacahuanátit huāntŭ ctlahuama.

Sampĭ quit naclahuakoy lactlanca ĭcācni tascŭjut c-milatamatcán,

chŭ hasta nĭ pala tzinŭ xcānajlaputŭntit pala caj tĭ xcalĭtākahlchihuĭnán.”

42 Acxñj chihuínankolh Pablo, chü xtataxtumá Bernabé c-pukalhtahuaka, lhuhua tì xakatlikolh, chü huanikolh pì limixtujun quilhtamacú sábado calakampalakolh laquimpi nalixakatlipalakoy tū huatiya tachihuín.

43 Alistalh acxñj pacsá xtaxtukonit tachixcuhuítat, chü aya xamakó, lhuhua huantì judíos, xahua makapitzin huantì nì judíos huampi luhua xlipahuankoy Dios xtachuná lantla judíos, xlacán stalanikolh Pablo, chü Bernabé. Cumu aya xtzucunít canajlakoy xtachihuincán, xlacán tzucukolh stacyahuakoy pì akstitum calipahuankolh Dios, chü capaxcatatzinikolh yuma akaputáxtut tū caj xpalacata xtapaxquin lilakalhamankonit.

44 Chanchü limixtujun sábado, ayuj xlipacs tachixcuhuítat xala yama cachiquin tamacxtumikolh c-pukalhtahuaka laquimpi nakaxmatkoy yuma xasasti xtachihuín Dios xpalacata Jesús.

45 Huampi acxñj yama xanapuxcun judíos ucxilhkolh pì yama lilhuhua tachixcuhuítat, huá xminkonit kaxmatnikoy xtachihuín Pablo, xlacán caj taskahuikolh, sítzikolh, chü tzucukolh lakapaxtokkoy huantü xuan Pablo, na talahuanikolh, chü likalhkamanankolh.

46 Huampi Pablo, chü Bernabé nì caj cacs kaxmatkolh huantü xuanimakoca, chü xlacán chuná kallhtikolh:

—Xlicana pì luhua chuná xquincalakchanítan pì huixín judíos nacclajakchihuínaniyán xtachihuín Dios, huampi cumu huixín nitlán tlahuayátit, chü nì matlaniyátit lantla quin ccalixakatliyán yama xaxlicana latámat huantü xaljanikalhín nakalhiyátit, pus pala chuná tlahuayátit huá chü quin huá nacclajakchihuínanikoyahu huantì nì judíos.

47 Sampi hasta na chuná quincalimapaksinítan Quintlatican Dios acxñj chuná namá huá c-Likalhtahuaka:

‘Quit clihuilínítan catuxáhuat la xkakánat huantü nalilacahuankoy xlipacs tachixcuhuítat masqui huantì nì judíos.

Laquimpi caj mimpalacata xlipacs tachixcuhuítat canihua xalanín

nalikalhikoy yama akaputáxtut tū quit cmaxquiputunkoy,

masqui huantì huilakochoá lantla xlicatlanca, hasta c-xtankana tíyat.’

48 Yama huantì nì judíos xuankonit, acxñj xlacán kaxmatkolh huantü xlichihuínama Pablo, xlacán luhua lihuacá paxuhuakolh, na tzucukolh paxcatatzinikoy Dios huantü xlá xlaclhcahuilínit caj huantü xpalacatacán. Lhuhua xlacán huantì aya xlaacsackonit Dios pì namakamakhtinankoy yama xaxlicana latámat huantü xaljanikalhín nakalhikoy.

49 Chuná chinchü namá xtakahuaniama xtachihuín Quimpuchinacán, chü cax xtalihuaquima huantü xkaxmatmakó lantla xlicatlanca yama c-tíyat.

50 Huampi yama xanapuxcun judíos, lihuacá sítzinikolh Pablo, chü Bernabé, huata xlacán chihuínamaxquikolh makapitzin lactalipahu lacchaján huantì masqui nì judíos xlipahuankoy Dios, chü makapitzin napuxcun chixcuhuín; stacyahuakolh laquimpi maktum pì caputlakalenkolh c-xtiyatcán.

51 Acxñj Pablo, chü Bernabé taxtukolh yama cachiquin, xlacán tzucukócaj lactincxkocán pokxñj huantü xpasakonit c-xcachiquincán laquimpi chuná nalimasiyukoy pì xlacán nialh xcuentajcán lapí naaktzankakoy.

52 Huampi yama huantì tamakaxtakolh c-Antioquia xlipahuankonit Jesús, xlacán luhua chapaxhuana tamakaxtakolh, chü Espíritu Santo luhua xmaktayakoy c-xlatamatcán.

14

Pablo, chü Bernabé tzalakoy sampi xmakniputunkoçán

1 Chankolh c-xacachiçuin Iconio, chü acxní lákchalh sábadó tanukolh c-xpukalhtahuakacan judíos, na chuná antá cumu luhua tancs lantla xmasiyunikoy xtachihuin Jesús huantu mastay akaputáxtut, lhuha huanti judíos, xahua huanti ni judíos, canajlakolh.

2 Huampi makapitzin judíos huanti ni xcanajlaputunkoy huantu xlichihuinankoy, xpucukolh quilhcaxyahaukoy makapitzin huanti ni judíos, chü lactlahuanikolh xtapuhucán pi ni cacanjlakolh huantu Pablo xlichihuinanikoy natalán.

3 Huampi masqui chuná, yuma chatuy apóstoles titamakaxtakolh makas quilhtamacú antá c-Iconio, chü cumu xlipahuankoy pi Quimpuchinacan Jesús namaktakalhoy, ni xpecuankoy lantla xlacán xlichihuinankoy xtachihuin xla akaputáxtut. Chü Dios xmaluluknikoy huantu xlacán xlichihuinankoy xpalacata xtalakalhamán, sampi xmaxquikoy litlihuaka laquimpi tlan natlahuakoy lactlanca liçacni tascújut.

4 Huampi cumu huanti xala çachiquin kamputuy xuilakó sampi makapitzin huanti xtatayakoy judíos, chü makapitzin xtatayakoy apóstoles.

5 Puschí maktum makapitzin yama judíos, xahua huanti ni judíos lacxtum tacatzikolh mapaksinanin antá xalanin pi natalatlahuakoy, chü naactalamaknikoy.

6 Huampi acxní catzikolh xlacán, huata xatlán tu tlahuakolh, tzalakolh, chü ankolh scujkoy c-aktum tiyat huanicán Licaonia. Antá çankolh c-xacachiçuin Listra, xahua c-Derbe, chü na paxialhnankolh c-lactzu çachiquin huantu xuilakó c-xtuntamacnicán.

7 Antá xlacán lacaxtum xliakchihuinantlahuankoy xatlan tamacatzinin huantu mastay akaputáxtut.

Apkalhchipacán Pablo c-Listra

8 Maktum c-Listra Pablo xliakchihuinama xtachihuin Jesús, chü antá xuí çatüm chixcú huanti luhua chunata xlacachinít pi ni lay xtlahuán.

9 Huá chú yuma chixcú, luhua çuintaj xtlahuani huantu xlichihuinamaça, chü Pablo úcxilhí pi antá xuí, chü na úcxilhí pi çcanajlanima xtachihuin pi Dios tlan namapacsay.

10 Pablo pixtlanca quilhánilh, chü chuná huánilh:

—¡Huix cuanimán, lacapala actancs calítaya mintuhuán, chü catláhuanti!

Yama chixcú tuncán takapuyáhuah, táquilh, xtaçhuná pala nitú xlaniy, chü tzúculh tlahuán.

11 Acxní lihuhua ucxilhkolh huantu xtlahuani Pablo, xlacán chuná akhman tzucukolh huankoy c-xatachihuin huantu xlichihuinankoy ti xala antá:

—¡Chiyú tactanítanchi quidioscán huanti lakataquilhputayahu, huampi huata xmacnicán na luhua xtaçhuná la quimacnicán!

12 Yuma chixcuhuin xlakataquilhputakoy luhua xatlatlahuamakxtu csantujcán huanti xlimacankoy xdioscán, pus limaxtukolh Bernabé la xdioscan Júpiter, chü Pablo xlimaxtukoy la xdioscan Mercurio, sampi huá luhua xakchihuinan.

13 Yuma tachixcuhiat huanti chuná xlipahuankoy yuma xdioscán, antani lactanucán çachiquin xyá csiculancán antani xlakataquilhputakoy, chü yama xpali xdioscan Júpiter lacapala liminkolh xanat liçaxtlahuán,

xahua toro, sampi xliputum tachixcuhuítat xmakñiputunkoy yama toro laquimpi nalicaxtlahuananikoy Pablo, chu Bernabé.

14 Huampi acxni yama apóstoles catzikhil pì huá nalakataquilhputakoy, maktum lantla xtít tlahuakolh xhakacán caj lantla lisitzikhil, lacapala lakstipatanukolh lihuhua, chu chuná pixtlanca tzucukolh huaniokoy:

15 —¡Xlipacs huixín, lihuana caxaxpáttit! ¿Túhuan huixín quincalipulhcayátit la dioses? Quin na caj chixcuhuín xtachuná la huixín, chu quin caj cminítan cahuaniyán pì calakmakántit xlipacs mintasmanincán huantu tlahuayátit sampi nitú xlakasi, chu caj xman huá calipahuántit yama chastum Dios xastacná huanti malacatzuquikonit akapún, catiyatna, xahua takayahuaná, chu xlipacs huantu ananiy.

16 Hasta lantla makasa quilhtamacú yama huanti chastum Dios lama, limakaxtakolh xlipacs tachixcuhuítat huanti ni luhua xlakapaskoy pì calatamakolh, chu calakataquilhputakolh catuhuá tu xlacán chuná xpuhuanokoy.

17 Huampi huata xlá ankahlín limacatziniputunkolh pì xlá Dios huanti luhua tlan catziy, sampi huá quincamacaminian sen, chu luhua tlan quincasiculanatlahuanian huantu chanahu, chu tlan makalanananahu laquimpi nakalihyahu listakuán huantu nalihuayanahu, chu lipaxuhu nalatamayahu.

18 Huampi masqui Pablo, chu Bernabé chuná lixakatlikolh yama chixcuhuín, takalaná malactlahuikolh pì ni camaknikolh yama toro laquimpi nalicaxtlahuananikoy.

19 Acxni yuma quilhtamacú chinkolh c-Listra makapitzin judíos huanti xminkonitanchá c-Antioquia, chu c-Iconio, chu tzucukolh malakaspityahuakoy lihuhua pì nialh calipahuankolh huantu xlichihuínán Pablo, chu camaknikolh. Pus yama chixcuhuín sitzinikolh Pablo, chu liactalakolh chíhuix; acxni aya cacs tamal Pablo, xlacán puhuankolh pì max aya xmaknikonit, xuatalenkolh hasta c-xquilhapan cachiquín.

20 Huampi alistal acxni litamacxtumikolh huanti aya xlipahuankonit Jesús, Pablo lacatzucu tzuculh tayay xtachuná pala nitú xlaninít, chu tanupá cachiquín. Chanchu lichalí tatáxali Bernabé, chu ankolh c-xacachiquín Derbe.

21 Antá c-Derbe liakchihuínankolh xatlan xtamacatzinín Jesús huantu mastay laktáxtut, chu luhua luhua huanti lipahuankolh Quimpuchinacán la xmaakaputaxtinacán. Alistal chu tacaxpalakolh pì antá tapuspitalakolh xtijicán antani xminkonitanchá c-Listra chu Iconio, chu champalakolh c-xacachiquín Antioquia.

22 Antá huanti xlipahuankoy Jesús, xlacán xmatlihuaklmakó, chu xmaakatancsamakó xtakpuhuanincán; stacyahuakoy lantla natapalhinikoy c-xtacanajlacán, xuanikoy pì huantu akstítum calipahuankolh Quimpuchinacán Jesús masqui luhua huantu caakspulakolh, chu huantu xlimapañikoca, sampi xlipacs huanti aktum catziy nalakmaxtuy xlistacna c-xlacatin Dios, chu natanuy c-xasasti xtapáksit huantu nahuilij c-akapún, pus luhua huantu nalipatij unu catuxahuat.

23 C-akatunu yuma cachiquín xlacán lacsackolh makapitzin lakkolún laquimpi huá napuxcunanikoy huanti aya xlipahuankonit Jesús, chu acxni putum xkalhxtaknankotlahuakolh oración, squinikolh Dios pì huá camaktayakolh c-xtascujutacán huantu xmacuintajlikoçani yuma lakkolún.

Pablo, chü Bernabé taspitpalakolh c-Antioquía huampí huantü xmapaksiy Siria

²⁴ Aljstalh tixtaxtukolh c-xatiyat Pisidia, chü çankolh c-xatiyat Panfilia.

²⁵ Acxni çankolh c-Perge antá lichihuinampalakolh xtachihuin Dios, chu hasta aljstalh çankolh c-Atalia.

²⁶ Antá c-Atalia tajukolh c-aktum putacutnu, chü chuná patacutkolh hasta çankolh c-Antioquía, antani xapulana natañanin xala yama cachiquin, acxni maquilhanukolh, squinikolh litlan Dios pi namaktakalh koy c-xtascujutcan huantu xla xilacsackonit, chu huantu chu aya xquimackantaxtikonit.

²⁷ Acxni chu tichankolh, timamakstokkolh kamputum çañalanin, na tilchihuinankolh huantu xtlahuanikonot Dios lactlanca licacni, cu lantla xkahlunikonit litlan xakmakat chixcuhuin, pi na nakalhinikoy taçañajla.

²⁸ Antá chu titatamakaxtakkolh limakalhtahuáket makas quilhtamacü laquimpi namaktayakoy yama çañalanin xala c-Antioquía.

15

Xlipacs apóstoles tamacxtumikoy c-Jerusalén

¹ Hua chú makapitzin judíos ti xminkonitanchá c-Judea, xmacañajlaputunkoy natañanin huanti ni judíos, xuanikoy pi hua lapí ni circuncidar nalakoy xtachuná lantla huan Xlimapeksin Moisés, ni catiakaputaxtukolhcü c-xlacatin Dios.

² Pablo chu Bernabé tzucukolh talahuanikoy yuma chixcuhuin sampi ni xmatlanikoy huantu xmacañajlaputunkoy. Pus cumu timakampaquikolh tapapitzit chu takslokón luhua tlhueke, lantla xlihuhua xlacan lacxtum licatzikolh, chu namá lahuanikolh: “Xatlan camacankohu makapitzin chixcuhuin laquimpi xlacan naankoy c-Jerusalén, chu nakalhasquin koy apóstoles, chu puxcunanin lakkolun huantu quin quiltilahuatcan.” Huampi huata huá lihcaqoca caankolh Pablo, Bernabé, chu makapitzin chixcuhuin huanti luhua lactalipahu xuanikonit c-xlakstipancan.

³ Çanchu xlacan pi xmaquilhanukonitá xlipacs çañalanin, huá chipakolh tiji huantu xtixtaxtuy c-Fenicia, chu Samaria. Canihua antani xtixtaxtukoy xlichihuinankoy lantla yama huanti ni judíos xlakmakankonit xalakkaman xtasmanincan, chu lantla xlipahuankonit Dios. Xlipacs natañanin huanti xkaxmatkoy lantla Dios xtlahuama xtascujut c-xnacucan ti ni judíos luhua xlipaxuhuakoy.

⁴ Acxni Pablo, chu Bernabé çankolh c-Jerusalén, kamputum tamacxtumikolh huanti xpuxcunanikoy huanti xlipahuankoy Jesús, xahua apóstoles, chu puxcunanin lakkoluun. Xlacan tzucukolh huankoy lantla Dios xtlahuanit c-xlatamatcan lactlanca tascujut.

⁵ Huampi huá chú makapitzin fariseos huanti na aya xcañajlakonit, xlacan tayakolh, chu chuná chihuinankolh:

—Quin cpuhuanahu pi yama huanti ni judíos lacachikonit, chu aya lipahuankonit Jesús, max xlacasquinca nachucunikoçan actzu xtiyatlihuacan laquimpi chuná namakantaxtikoy xlimapeksin Moisés.

⁶ Puschí yama apóstoles, xahua lakkolutzin puxcunanin macxtum lakolh pi xatlan natamacxtumipalakoy laquimpi lihuana nalichihuinankoy lantla nacaxtlahuakoy yuma takluhuít.

7 Acxñi tamacxtumipalakolh, makas xliikalhchihuinaimakó sampi ni xcatzikoy lantla mininiy natlahuakoy. Huampi maktum Pedro táyalh, chu chuná huanikolh:

—Natalanin, huixin catziyátit lantla Dios quilácsacli quit lantla makasa quilhtamacú laquimpi nacán liakchihuinanikoy yama huanti ni judíos lantla Dios lakmaxtuputunkoy lapi xlacán nalipahuankoy Jesús xtachuná lanchú quin lipahuanáhu.

8 Sampi Dios pacs lakapasa chatunu chatunu xnacucán tachixcuhiítat, chu xlá luhua tancs quincamaçatzinín pi acxtum lakalhamankoy masqui ti ni judíos, pus huá limaluloknikolh acxni na maxquikolh xlitlihuaka Espiritu Santo xtachuná la quincamaxquin quin.

9 Dios ni pala tú tapapítzit xtláhuah xpalacatacán chu quin, chú acxtum lakchakanikoy xtalakalhincán xtachuná lantla quin tlan quincaxapaninítan quinacucán quin acxni lipahuahu Jesús.

10 Pus huá chú, ¿túhuan huixin caj liakluhuañanátit huantu Dios tlahuanit? ¿Tú xpalacata limatlahuiputunkoyátit huanti aya lipahuankonit Jesús yama tuhua tatlahu huantu ni pala quin, chu ni pala chatum judío hasta lanchú pala tlan macalanitahu xmakantaxtihu?

11 Chí huampi huata quin catziyáhu, caj xtalakalhamán Quimpuchinacan Jesús, huá quincalimakaputaxtiyán, lacxtum la quin chu xlacán laquimpi tlan naquincamatzankananian quin talakalhincán, pus na chuná chú yama huanti ni judíos, caj litlán, lacxtum lakalhamankonit xtachuná la quin.

12 Puschí pacs katxtakkolh lihuhua, huata huá kaxmatnikolh Bernabé, chu Pablo lantla xlichihuankoy lactlanca liçani, xhu xaliucxilhti xtlahuanit Dios xpalacatacán c-xlakstipancán xakmakat chixcuhiín.

13 Acxni chu xlacán chihuankolh, Santiago táyalh, chu chuná huanikolh: —Natalanin, catlahuátit litlán, lihuana cakaxpáttit, chu caakatáktit yuma aczu tachihuín huantu nacahuaniyán:

14 Simón Pedro aya quincalitachihuinanítan lantla Dios huacu luhua lakalhamankonit huanti ni judíos lacachinkonit lantla quin, chu lacsackonit laquimpi na xcamán nahuankoy.

15 Xlipacs tu quitaxtunít tancs likantaxtunít huantu titzokkolh xalakmakán profetas c-Likalhtahuaka antañ chuná huan:

16 Masqui cakxtakmakankonit nalakchán quilhtamacú acxni quit nacmimpalay,

chu lihuana nacmakantaxtinikoy yama talacçaxlán huantu hasta xamakan quilhtamacú çatlahuakolh rey David, chu xlinatalan judíos, huampi aya talakalalhinit sampi ni makantaxtiputunkonit huantu xlakchankoy xlacán namaçantaxtikoy.

17 Laquimpi chuná xlipacs amakapitzin tachixcuhiítat canihua xalanín, na tlan lacxtum naputzakoy lantla akstitum nalipahuankoy Xpuchinacán, chu laquimpi huanti ni judíos na pacs xcamán nahuamputunkoy.

18 Chuná maçatzinínán Quimpuchinacan Dios huanti lanchú masiyuy huantu xlachahuilínit yama maқан quilhtamacú.'

19 “Pus cpuhuán pi tama chixcuhiín huanti ni judíos huampi lanchú aya lipahuankonit Dios, chu lakmakankonit huantu nitú xlakasi caj

xtahuilatcán, nĭ quincaminĭniyán fuerza namatlahuikoyahu huantŭ huan c-xlimapaksĭn Moisés pi na chuná namakantaxtikoy pacs yama lactzŭ tahuilat huantŭ quin judíos lismanĭnitahu makantaxtiyahu.

²⁰ Chĭ huampĭ caj catzoknikohu aktum cartā antanĭ nahuanikoyahu pi nĭ cahuakolh catuhua lĭhuat huantŭ lĭcaxtlahuānicananĭt huantŭ caj xatatlahuamakxtu dios, chŭ nĭ caxakatĭkolh catĭhua puscat pala huĭ xpuscatcán, chŭ nĭ minĭnikoy lĭhuayankoy takalhĭn huantŭ nĭ stajmakankonĭt xkalhni, chŭ nĭ pala huantŭ caj jicsuakonĭt, xahuachĭ na nĭ pala hua kalhni cahuakolh.

²¹ Sampĭ luhua quililacapistacacán pi hasta lantla xamakan quilhtamacŭ acxnĭ xĭmixatujunán sábadō liakchihuĭnancanĭt xĭmapaksĭn Moisés c-akatunu quimpŭkalhtahuacacán, hua yuma tĭpatŭ tŭ tlak lĭhuacán pi nĭ quilĭtlahuatcán quin judíos.”

Xcartajcan apóstoles huantŭ macanĭkolh natalanĭn xala c-Antioquía

²² Xĭpacs apóstoles, puxcunanĭn lakkolún, chŭ xĭpacs kamputum canajlanĭn xala c-Jerusalén, tlan tlahuakolh huantŭ Santiago huanĭkolh, xlacán lacsaxtukolh chatuy lactalĭpahu chixcuhuĭn huantĭ lacxtum nataankoy Pablo, chŭ Bernabé c-Antioquía laquĭmpĭ nalenkoy yama carta. Yuma chixcuhuĭn huantĭ lacsackoçā xuanikoçān Judas huantĭ na xkalhĭy xĭtĭpatuy xtucuhuĭnĭ Barsabás, xahuā Silas.

²³ Huá chŭ maĭenĭkoçā cartā tŭ namá xuan:

“Quin apóstoles, chŭ puxcunanĭn lakkolún, xahuā xĭpacs huantĭ clĭpahuanahu Jesús unŭ c-Jerusalén, luhua canā ĭpaxuhu cçaxakatĭlacamachán yuma c-carta xĭpacs huixĭn natalanĭn huantĭ nĭ judíos, chŭ huilátit c-xacachiquin Antioquía, chŭ huixĭn huantĭ huilátit xĭcatlançā c-xatĭyat Siria, chŭ Cilicia.

²⁴ Quin ccatzĭnitahu pi hua makapitzĭn chixcuhuĭn unŭ xalanĭn quilakochá antá, chŭ xlacán çalaksokalĭnĭn mintacanajlacán, sampĭ calĭmapaksĭmán pi xlasquinca nachucunicanátit actzŭ mintiyatĭhuacán, chŭ xĭpacs xĭmapaksĭn Moisés namakantaxtiyátit huantŭ huan. Huampĭ tama huantĭ chuná ĭchihuĭnamakó, quin nĭtŭ cmaxquĭkonĭtahu talacasquin, chŭ hasta nĭtŭ quincakalhasquimán.

²⁵ Huá xpalacata quin clĭlacsackonĭtahu chatuy chixcuhuĭn laquĭmpĭ xlacán nacalakanachán, chŭ nacalĭtakalhchihuĭnanán huantŭ quin nacuanikoyahu, huá lacxtum nataankoyachá Pablo, chŭ Bernabé.

²⁶ Hua yama natalanĭn huantĭ lĭhuua tŭ ĭpatĭnankolhá caj xpalacata pi huá ĭchihuĭnamakó xtachihuĭn Quimpuchinacan Jesucristo.

²⁷ Chŭ yama natalanĭn huantĭ quin ccamalakachanimán huanikoçān Judas, chŭ Silas. Xlacán lĭhuana nacalixakatĭiyán huantŭ huixĭn milĭtlahuatcán.

²⁸ Sampĭ hua Espĭritu Santo quincamapuhanĭn pi nĭ naccamatlahuĭyán çata lĭhuua tascújut huantŭ quin judíos cmakantaxtiyahu. Hua yumá huantŭ huixĭn milĭtlahuatcán:

²⁹ nĭ cahuátit lĭhuat huantŭ lĭcaxtlahuānicananĭt tŭ caj xatatlahuamakxtu cspanĭcán huantĭ nĭ ĭpahuanĭkoy tĭ xtastum quiDioscán, na nĭ pala huá cahuátit xalĭhuay lactzŭ takalhĭn huantŭ nĭ tastajmakanĭt xkalhni, na nĭ pala huá cahuátit huantŭ jicsuakonĭt, chŭ kalhni nĭ nahuayátit; na chuna ĭĭtum, nĭ caxakatĭtĭt catĭhua puscat lapĭ huĭ mimpuscat. Lapĭ huixĭn chuná

namakantaxtíyátit huantü ccahuanimán luhua akstítum lapátit nahuán. Catañihuáklhit calitzaksátit.”

³⁰ Acxñi maquilhanuqoça, yuma talakachán chipakolh tiji, chü ni limakas quilhtamacü chankolh c-Antioquia. Xlipacs natañanín antá xalanín tamacxtumikolh; acxñi chü aya putum xuilakó xlacán macamastakolh yama carta huantü xmalenikocán.

³¹ Acxñi chü likalhtahuakanikoça huantü xtatzokñit yama c-carta yama huantü ni judíos luhua maaktziyajkolh huantü antá xuan sampi lihuacá maakpuhuanñikolh c-xtacanjalacán.

³² Chanchü Judas, chü Silas, pi na makaacchankoy talacapastacni, xlacán tzucukolh maakpuhuanñikoy yama natañanín, chü maakataksnikolh lantla luhua lacasquín Dios akstítum nalatamakoy.

³³⁻³⁴ Acxñi chü aya fuerza makasá xlamakó c-Antioquia, Judas, chü Silas taspitpalakolh c-Jerusalén, pus yama natañanín luhua aktum tapaxuhuán makaxtakolh pi naankoy, chü huanikolh Dios calenkolh.

³⁵ Chinchü huá Pablo, chü Bernabé, antá tamakaxtakolh, chü xtalamaktayakoy yama huantü xpuxcunankoy xliakchihuñankoy xtachihuñ Quimpuchinacan Jesús.

Pablo xliamtuy chipay tiji laquimpi nalichihuñantlahuán xtachihuñ Dios

³⁶ Chuná makas cscujmakó antá, chü maktum Pablo huánilh Bernabé:

—Chü xtacaxpalahu, chü xahu lakapaxialhnampalakoyahu yama natañanín c-lactzü xcachiquincán antañi liakchihuñankonitahu xtachihuñ Dios laquimpi naquicxilha hu lantla huilakó.

³⁷ Bernabé xtaamputún Pablo huampi na xlacasquín pi nataankoy Juan huantü xkalhñy xliñipatuy xtucuhuini Marcos.

³⁸ Huampi Pablo ni matlánilh pi nataankoy Marcos, chü chuná huánilh:

—Quit ni clacasquín naquincastalaníyán. ¿Túhuan aklhtachokonit c-Panfilia na nialh xquincataamputunán c-tascújut?

³⁹ Makas lantla xliñiakhuhuanamakó, chü ni lay acxtum xcatzíkoy.

—Lapi huix ni lacasquina naquincastalaníyán, huata xatlán lacatanü quit nactaán —kálhtilh Bernabé.

Puschí Bernabé tatájulh c-putacutnü Marcos, chü akxtákmilh Pablo, chü ankolh c-Chipre.

⁴⁰ Chinchü huá Pablo, huá xlá tatalakxtúmilh Silas. Acxñi xlipacs natañanín tlahuakolh oración squinkolh Dios pi huá camaktakalhkolh, chü camaktayakolh, xlacán quilhtayakolh xtijicán, ankolh.

⁴¹ Pulh antá titaxtukolh c-xatiyat Siria, chü Cilicia, chü caníhuá antañi xchankoy xuilakó huantü xlipahuankoy Jesús, xtalakchihuñankoy laquimpi namaakpuhuanñikoy.

16

Timoteo stalanikoy Pablo, chü Silas

¹ Pablo, chü Silas chankolh c-aktum cachiquín xuanicán Derbe, chü alístalh chankolh Lистра. Antá manoklhukolh chaatum kahuasa xuanicán Timoteo. Yuma kahuasa, chü na chuná xtzi huantü judía xuanit, xlipahuankoy Jesús, huampi xtlát griego xuanit.

² Xlipacs natañanín xala c-Listra, chü xala c-Iconio xpaxquikoy Timoteo.

³ Pus huá xpalachata lihuánilh Pablo pi castalanikolh canihuá antani xlacán xtiamakolhcú. Huampi pulh circuncidar tlahuaca laquimpi ni nalakmakankoy, usu nalitsitzikoy judíos huanti xuilakó yama cachiquinín antani naankoy lichihuinankoy Jesús, sampi xlipacs xcatzicán pi ni judío xuanit xtlat.

⁴ Aljstalh ni limakaş xlacán tacaxkolh, chu canihuá antani xlacán xtixtukoy xlitachihuinankoy cristianos huantu xlacaxtlahuakonit tapáksit yama apóstoles, chu lakkolún huanti xpuxcunankoy c-Jerusalén xpalachatacan natalanín huanti ni judíos. Na huankolh pi luhua xmininikoy namakantaxtikoy xlipacs yuma lactzu xtapaksitcán.

⁵ Chuná chú kampatunu canajlanín xlicana xlitahuixcanimakó, chu xtakatancsamakó c-xtacanajlacán, na chalí chalí xtalihuaquítilhama huanti xlipahuankoy Quimpuchinacan Jesús.

Pablo limalakapalajuanicán chaŕtum chixcú xala c-xatiyat Macedonia

⁶ Espíritu Santo mapuhuanikolh Pablo, Silas, chu Timoteo pi ni caliakhuhuinankolh xtachihuin Jesús c-xatiyat Asia, huata caj tilacatzalahuilikolh, chu na caj tixtukolh c-xatiyat Frigia, chu Galacia.

⁷ Aljstalh chanŕkolh antani tzucuy mapaksinán aktum tiyat huantu xuanicán Misia, chu antá xtixtuputunkoy c-xatiyat Bitinia, huampi cspiritu Jesús ni maxquikolh talacasquin antá nalacankoy.

⁸ Huata c-Misia na caj títum tixtukolh, chu chanŕkolh c-xacachiquin Troas.

⁹ Huatiya yama tzisní, c-Troas, Pablo malakapalajuánica, xlá úcxilhli chaŕtum chixcú xala c-Macedonia, antá xlakalaya, chu chuná csquinima litán, xuanima: "Catlahua litán, capatacutnanti, caquinçalakta unú c-Macedonia, chu caquinçamaktaya."

¹⁰ Acxni chuná limalachahuánica Pablo, quin lacapala ctzucuhu tacaxahu laquimpi nacanahu liakhuhuinanahu yama lipaxuhu tamacatzinín lantla Jesús lakmaxtunán c-Macedonia, sampi xacatziyahu pi huá Dios antá xquinçamacamputunán.

Pablo chu Silas lichihuinankoy Jesús c-Filipos

¹¹ C-Troas ctajuhu c-aktum putacutnu, chu tzaj ctacutnahu hasta cçahu c-aktum isla huanicán Samotracia, chançu hasta lichalí cçahu c-xacachiquin Neápolis.

¹² Aljstalh chú cçahu c-xacachiquin Filipos, antá unú lhuhua xuilakó tachixcuhiŕtat romanos, xahuachí huá yuma cachiquin huantu tlak tlanca ni xahuá xlipacs cachiquin huantu xmapaksikoy Macedonia. Unú fuerza ctamakaxtukú tzinú quilhtamacú.

¹³ Sábado acxni xlipacs judíos xjaxkoy, cahu c-xquilhtun kalhtuchoko huantu lacatzú xtixtuy cachiquin, sampi quincalitakalhchihuinancán pi antá xtamacxtumikoy judíos laquimpi natlahuakoy xoracioncán. Antá xtamacxtumikonit makapitzin lacchaján. Quin ctahuilahu, chu ctzucuhu litakalhchihuinankoyahu Jesús lantla lakmaxtunán.

¹⁴ C-xlakstipanacan yama lacchaján xuí chaŕtum puscát xala c-Tiatira xuanicán Lidia, xlá cstakoy xalacuan lhakat. Yuma puscát masqui ni judía xlacachinít luhua xmaxquiy cacni Dios, chu acxni xkaxmatnima xtachihuin Pablo, Quimpuchinacan lakpalínilh xnacú laquimpi nacanjlay pacs huantu lichihuinama.

¹⁵ Acxnitiya yama quilhtamacú Lidia takmúnulh, xahuá xlipacs xcamán, chü tî xtahuilakó c-xchic. Alístalh Lidia chuná quincahunín:

—Lapi xlicana huixín talulokátit pi quin clipahuanahu Quimpuchinacan Jesús, pus lacapala caquincatapítit laquimpi antá nahuayanátit, chü natamakaxtakátit caná caj akaputzü quilhtamacú.

Masqui quin ni xacamputunahu, fuerza quincalén c-xchic.

¹⁶ Antá unú cachiquín xuí chatum tzumát huantí xmaxcajuajlininít xta-lacapistacni chatum cspiritu akskahuiní huantí xmachihuiniy, chü chuná xmalakchaninikoy, xmaxtunikoy csuertejcan tachixcuhiútat, chü pi xlá xatastan tasacua xuanít, xmalananín tapalaxlá xmatajinankoy, chü lipecua xmatlajikonít tumín. Maktum acxni xacama hu tlahuaya hu quioracioncán c-xquilhtun kalhtuchoko, cmanoklhuhu yama tzumát.

¹⁷ Xlá tzúculh quincastalaníyan, chü chuná xquilhuama laquimpi pacs nakaxmatkoy:

—¡Yuma chixcuhuín huá lacscujnanimakó Dios huantí xtastum kalhiy tlanca xlacatzúcut, chü minít caljakchihuínaniyan xasasti latámat laquimpi tlan nalakmaxtuyátit milístacnacán!

¹⁸ Ankalhín chuná xuan acxni antá xactixtuyahu, chü maktum niñh paxuhuanalempútlh, lacapala laktáspitli, chü chuná huánilh yama espíritu huantü xmakatlajanít:

—¡C-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesucristo climapaksiyan pi camakáxtakti tama tzumát!

Acxni tuncán yama xaxcajuala cspiritu akskahuiní makáxtakli.

¹⁹ Huampi huata xmalananín yama tzumát, acxni catzikolh huantü xtlahuanicanít, lipecua lantla sitzikolh sampi niñh lay catilítlajakolh tumín, huá xpalacata lichipakolh Pablo, chü Silas, chü lenkoça c-pumapaksín, c-xlacatín mapaksinanín.

²⁰ Acxni lichankolh c-xlacatincan jueces, chuná tzucukolh limalacapukoy:

—¡Yuma chixcuhuín judíos, xlacán caj minkonít malakaspityahuakoy tachixcuhiútat huantí unú huilakó c-quincachiquincán!

²¹ Xlacán masiyukoy tanü tahuilat lantla luhua xlijlatamatcán, huampi quin ni cmatlaníyahu huantü xlacán huankoy sampi quin romanos.

²² Lhuhua huantí na xtatamaxtumikonít talacatzuhuiKolh c-pumapaksín chü laxtum kalhmaktayakolh yama huantí xtalacapumakó. Chanchü mapaksinanín limapaksinankolh pi camapuxtunikoça xlhakatcán, chü calisnokkoça tatzü quihui.

²³ Alístalh acxni tlan snokkoça, tamacanukoça c-pulachin. Limapaksija chatum tropa huantí xmaktakalhnán c-pulachin pi luhua cuintaj catlahuakolh pi ni namakatzalakoy sampi huata huá namapatinícán.

²⁴ Acxni chuná limapaksija, yama tropa huantí xmaktakalhnán c-pulachin lihuacá tamacanukoça hasta c-xtankán, sampi xpecuán pala namakatzalakoy, chü na matantunukoça xtantuncán lactütlanca lhtacala huantü xuanicán cepo, sampi luhua chuná xlijlaxquitinunikocán xtantun tachín.

²⁵ Huampi acxni luhua catancánat, Pablo, chü Silas xtlahuamakó xoracioncán, chü xtlinimakó xaceni Dios, chü amakapitzin tachín caj cacs xkaxmatnimakó.

²⁶ Chuná yumá xquilhtlimakó acxni caj xamaktum tachiquilh tíyat, chü xamalaccha yuma pulachin xacstucán talacquiKolh, na chuná cadenas

huantu xlituhuachicanit xacstucán lhkan tamakuaskolh lantla taxcutkolh xlipacs tachín.

²⁷ Yama tropa huanti xmaktakalhnán c-pulachin, acxni xlá stácnal, chu úcxilhli pi pacs xamalaccha pulachin xtalacquiikonit, xtat tláhuah cspada, chu xacstu xmakniputuncán sampi xlá xpuhuán pi yama tachínin pacs xtzalakonit, chu huá namaxonocán.

²⁸ Huampi Pablo úcxilhli huantu xtlahuama, tuncán pixtlanca quilhánilh, chu chuná huánilh:

—Ni caacstumaknica, sampi nitú ctzalamahu, unú putum cuilahu!

²⁹ Yama tropa mapaksinalh pi caliminica aktum mákskot; acxni maxquica tokosún tánulh c-pulachin, huampi lantla xpecuama lipecua chhipima, chu acxni lakchankolh Pablo, chu Silas, tuncán lakatatxokóstakolh c-xlacatincán.

³⁰ Alistalh tamacaxtukolh quilhtin, chu antá chuná kalhasquinkolh:

—¿Tú quit quilítláhuat pi tlan naakaputaxtuy quilistacna c-xlacatin Dios?

³¹ —Calipáhuanti Quimpuchinacan Jesucristo laquimpi chuná nacalakmaxtucanátit, huix, chu xlipacs ti tahuilakón c-mínchic — kalhtinankolh Pablo, chu Silas.

³² Masqui luhua itat catzisiní xuanit, yama xamaktakalhna tropa lenkolh c-xchic, chu antá Pablo, chu Silas tzúculh lixakatlikoy xtachihuin Quimpuchinacan Jesús lantla xlá lakmaxtunán, na xkaxmatnimakó xlipacs huanti antá tahuilakó c-xchic.

³³ Chanchu pi xlipacs lipahuankolh Jesús, huatiya yama catzisiní yama chixcú, chu xlipacs huanti tahuilakó c-xchic takmunukolh.

³⁴ Alistalh yama tropa lenkolh c-xchic, chu mahuiKolh, chu xlá, xahua putum ti xala c-chiqui luhua lipecua lantla xpaXuhumakó pi na aya lipahuankonit Jesús.

³⁵ Litzisa, yama mapaksinanin limapaksinankolh pi caankolh makapitzin policías laquimpi nahuanikoy yama tropa huanti xmaktakalhnán c-pulachin pi catamacaxtukolhá, chu camakaxtakolh huanti xchikocanjit.

³⁶ Chanchu xmaktakalhna pulachin, lálalh Pablo, chu chuná huánilh:

—Quimacaminikolh limapaksin jueces pi caccamakaxtakni, pus chú aya tlan lipaxahu napinátit.

³⁷ Huampi huata Pablo chuná huanikolh policías:

—Quin tancs cahuaniyan pi ni caj chunatá catuhua huantu quincatlahuanicán, sampi na ciudadanos romanos quin; sampi pulana tlan quincasnokcán c-xlacatincán xlihuhua, chu ni pulh quincaputzananicán pala ti tlahuanitahu, alistalh chú quincatamacanucán c-pulachin, chu huá chú lacasquinkoy pi tzeK cactaxtuhu laquimpi nití nacatzij. ¡Huata xatlán quin clacasquinahu pi man caminkolh quincatamacaxtuyan!

³⁸ Acxni policías huanikolh yama mapaksinanin pi Pablo, chu Silas na ciudadanos romanos xuankonit, xlacán luhua pecuankolh.

³⁹ Chanchu fuerza lakminkolh, squinikolh litlan pi namatzankanikoy pala aktzankakolh, chu caankolh alacatanuj cachiquin.

⁴⁰ Acxni chú xlacán taxtukolh c-pulachin, titum ankolh c-xchic Lidia, chu xlipacs huanti aya lipahuankoy Jesús tamacxtumikolh, xlacán maakpuhuanitnikolh, huanikolh pi ni cataxlajuanikolh c-xtacanajlacán, chu atziní tlak catahuixcanikolh. Acxni chuná takalhchihuinankolh, tacaxkolh c-Filipos, chu ankolh.

17

C-Tesalónica tamacanucán Jasón c-pulachin xpalacata Pablo

¹ Acxni chú taxtukochá c-Filipos, Pablo, chú Silas tixtaxtukolh c-Anfipolis, chú Apolonia, chú chankolh c-Tesalónica. Antá yama cachiquín xyá aktum xpukalhtahuakacan judíos antani xlacán mixatujunán sábado xlakataquilhputakoy Dios.

² Cumu Pablo na chuná xlismaninít, acxni lákchalh sábado na antá alh. Huampi xlá tzúculh litakalhchihuínankoy Jesús lantla lakmaxtunán; na luhua maktutu xlimixatujunán acxni sábado xlá luhua lihuana xmalacatansanimakó huantu tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka xpalacata,

³ chú xuanikoy pi luhua fuerza xlipátit xuanít Cristo huanti xkalhkalhímakó namín maakaputaxtikoy c-xlacatín Dios, chú acxni namakñicán c-cruz, alistalh nalakastakuanán calinín. Chuná huanikolh:

—Yama Cristo huanti Dios timalácnuh makañ quilhtamacú pi namín camakaputaxtiyán, xlicana pi huatiya yuma Jesús huanti quit ccalixakatliyan.

⁴ Makapitzín huanti kaxmatnikolh xtachihuín lipahuankolh Quimpuchinacan Jesús, chú macxtum talakolh chú Pablo, chú na chuná huanti ni judíos huanti na antá xminkonít lakataquilhputakoy Dios, xahua luhua xpuscatcan huanti luhua lactalipahu chixcuhuín xala yama cachiquín.

⁵ Huampi huata xanapuxcun judíos huanti ni xmatlanikoy huantu xlichihuínama Pablo, xlacán akasitzikolh acxni ucxilholh yama luhua huanti macxtum talakonít, huantu tlahuakolh quilhsacuakolh makapitzín chixcuhuín huanti caj xala catijín xuilakolh. Chanchu putum quilakolh c-xchic Jasón, quiputzakolh Pablo, chú Silas laquimpi naxuataxtukoy, chú chuná namacamastakoy c-xlacatíncan mapaksinanín.

⁶ Tanukolh c-chiqui, huampi cumu ni takskolh antá Pablo, huata Jasón xuataxtukolh, chú makapitzín huanti na xlipahuankoy Jesús, lenkolh c-xlacatíncan mapaksinanín, chú pixtlanca antá tzucukolh malacapukoy, chuná xuankey:

—Yama chixcuhuín huanti huanikocán Pablo, chú silas, luhua malakaspityahuamakó tachixcuhiat xlicatlanca cafuxáhuat, chú liakchihuínanikoy aktum xasasti talacapaścacni, huampi chú aya chinkonít yunú c-quincachiquincán.

⁷ Huampi hua yuma Jasón maxquikonít quilhtamacú nachinkoy c-xchic, chú xahuachí litum xlipacs huanti maktanukoy, niñal matlanikoy lantla huí xliapaksiní tlanca quimapakšinanacan romano, sampi xlacán huankoy pi mat huilapá chatum tanuj rey huanti mapaksikoy, huanicán Jesús.

⁸ Acxni chuná kaxmatkolh yuma tachihuín huantu xlacán xquilhuamakó, xlipacs lihuua xlipak laclakolh, chú na chuná mapaksinanín, sampi xlacán ni xmatlanikoy pala natahuilay atanuj rey.

⁹ Huampi acxni chuná makalhpalikoca Jasón, chú amakapitzín natalanín, xokokolh chatunu xmulhtajcán, chú makaxtakkoça.

Pablo, chú Silas ankey c-xacachiquin Berea

¹⁰ Alistalh, huanti xlipahuankoy Jesús c-Tesalónica malacapalikolh Pablo, chú Silas, huanikolh pi huatiya yama tziśní cascacaankolh c-xacachiquin Berea. Acxni chankolh c-Berea, antá na tuncán ankolh c-xpukalhtahuakacan judíos laquimpi antá tlan naakchihuínankoy.

11 Yuma judíos huantı antá xuilakó c-Berea, xlacán tlak tlan xcatzıkoj nı xahua huantı xuilakó c-Tesalónica, sampı xlacán luhua lipaxuhu xlatatıkoj xkaxmatnikoj huantı xlıtakalhchihuınamakó Pablo, chu acxnı xkaxmatnikoj, tuncán xtzucukoj lıkalhtahuakakoj huantı tatzoktahuılanıt xtachihuın Dios c-Lıkalhtahuaka, xucxilhputunkoj lapı xlıcana chuná huan huantı xlıkalhchihuınanıkocán.

12 Pus nı limakas quilhtamacú lıhuhua huantı lipahuankolh Jesús; chu hasta makapıtızın lactalıpahı lacchaján, chu chıxcuhuın xala yama cachiquın huantı nı judíos na lipahuankolh Jesús.

13 Huampı acxnı catzıkolh judıos xala c-Tesalónica pı antá xanııt Pablo lıakchihuınán xtachihuın Dios c-Berea, lacapala antá ankolh, chu tzucukolh malakaspıtyahuakoj tachıxcuhuıtat sampı caj csızıkoj.

14 Huampı huata huantı xlıpahıankoj Jesús c-Berea huanıkolh Pablo pı tuncán catácaıxlı, chu caalh pakán c-takayahuaná, huampı huata Silas, chu Timoteo nı tzalakolh, chu antá xlacán titamakaxtakolh c-Berea.

15 Chanchı natalanın huantı ankolh lakaxtakoj Pablo tıchıchıkolh c-aktum cachiquın huantı huanıcán Atenas. Acxnı xlacán aya nataspıtıkoj c-Berea, Pablo chuná huanıkolh:

—Catlahuıtıt lıtlán cahuanıkıtıt Silas, chu Timoteo pı tuncán caquilakmınkolh unú c-Atenas.

Pablo lıakchihuınán xtachihuın Dios c-Atenas

16 Acxnı Pablo xkalhkhımakó Timoteo, chu Silas c-Atenas, lıpecua xlá luhua laklıpuhuankolh huantı antá xalanın sampı lacaxtum xucxilhkoj c-xlıcatlanca cachiquın lantla xcaıcnınanıkoj huantı caj xatatlahuamakxtı xdıoscán.

17 Huampı cumu na xyá antá aktum xpıkalhtahuakacan judıos, antá xlá xan xakatlıkoj, chu na chuná gıegıos huantı na antá xankoj lakataquilhputakoj Dios, chu na luhua chalı chalı xtakalhchihuınankoj huantı caj chunatá xlatahuılakoj chu xıanıoklhukoj c-plaza.

18 Maktum xlıtakalhchihuınamakó lantla Jesús lakastakuánalh calının, huampı makapıtızın acastacan chıxcuhuın huantı xlıkalhtahuakakoj xtalacapıstacnı huantı xuanıkocán epıcúreos, xahua makapıtızın huantı xuanıkocán estoıcos, acxnı xlacán kaxmatnikolh huantı xlıchihuınama, caj tzucukolh talahıuanıkoj; makapıtızın caj xlıkalhkamanamakó, chu chuná xuanıkoj:

—Tama aksanıa chıxcú stlan chıhuınán, huampı nı tacatzıy xatú luhua quıncıhuanıputunán.

Huampı makapıtızın chuná xuanıkoj:

—Tama chıxcú caj mınit lıchıhuınán atanuj dıos huantı quın nı lakapasahu.

Hua chuná xlacán xlıhuankoj sampı Pablo xlıakchıhuınama Jesús lantla maakapıtıxtıkoj tachıxcuhuıtat, chu lantla lakastakuánalh calının.

19 Xalanı chu huanıkolh Pablo pı catıankolh lacatum antanı huanıcán Areópago, sampı antá xlısmanıkonıtı xtamacıtumıkoj huantı xlıkalhchıhuınankoj huantı natlahıakoj. Acxnı antá chınkolh chuná kalhasquınkolh:

—Quın nı luhua lıhuana cakataksıı huantı huıx xquıncalıtakalhchıhuınampıt, ıpa nı tlan cahúa pala antá unú luhua lacatzucú xquıncımalacatancanı tama xasıtı talacapıstacnı huantı huıx catzıya?

20 Sampi luhua huantu quin ni clakapasahu huantu huix xquincalitakalhchihuínampat, huampi quin na luhua ccatzjiputunahu lantla tamá luhua quitaxtuy.

21 Hua chuná lihuanikolh sampi xlipacs huanti antá xalanín, xahua huanti xminkonit paxialhnankoy yama cachiquín huanicán Atenas, caj luhua xman huá xlatatikoy xlichihuínankoy pala tí tlak xalihuaçá talacapastacni huantu xlacán ni xcatzikoy.

22 Pus antiyá yama c-Areópago Pablo táyalh c-xlacatincan yama acastacan chixcuhuín, chu chuná huanikolh:

“Huixín xala c-Atenas, luhua lihuaná xkaxpáttit huantu nacçahuaniyán. Quit ccaucxilhán pi ni anán tí xtachuná lantla catuhúa huantu çañajlanikoyátit, chu lakataquilhpütayátit huantu caj xatatlhuamakxtu misantujcán, chu huantu lipulhcakoyátit la midioscán.

23 Luhua lalcalhuhua tlahuanikonitántit lactzú xputaycán antañ lakataquilhpütayátit, chu acxni quit xacucxilhtlahuankoy cchalh lacatum antañ tlahuanitántit aktum xputay santu, huampi antá nitú tanuma, huata antá caj chuná talhcānit, huan: ‘Unú lakataquilhpütacán yama Dios huanti huá lapí lámaj cahuá, ni lakapascán.’ Pus huá tama Dios huanti huixín çacñinaniyátit masqui ni lakapasátit, pus huá chú xtachihuín quit clīchihuínama, chu cminítan çaliakchihuínaniyán.

24 “Xlicana pi huá yuma Dios huanti tlanca xlatatzúcut, sampi huá tlahuakonit çatuxáhuat, chu xlipacs lantla tú ananiy, huá xpuchinacán akapún, chu çatiyatna; xahuachí xlá ni antá luhua huí c-aktum siculán huantu macañitlahuakonit chixcuhuín.

25 Na ni pala xlá maclacasquima pala tí calilakaputzakolh huantu xlá nitú kalhiy pala huantu nahuay, usu huantu nalikotnán, sampi xlicana pi huá quincamaxquiyán pacs tú quin maclacasquimahu, quincamaxquiyán quilatamatcán, chu luhua huantu quincamaxquiyán tú listakuananaçu çali çalí.

26 “Hua yuma Dios huanti malacatzúquilh xapulh chixcú huanti xuanicán Adán, chu chuná xlá tzúculh luhuaán, chu talakapuntumikolh c-xlicatlanca çatuxáhuat; huampi pacs huá xlaclhçahuilñit xatú ya tíyat nalatamakoy lantla pulacatunú xlipacs tachixcuhiítat.

27 Dios huá limalacatzuquikolh tachixcuhiítat laquimpi pacs naputzakoy, chu masqui lakachunín la lakatzín lamakó, fuerza tlan nacatzikoy tí luhua xpuchinacán, sampi xlicana pi Dios ni mákat quincalhçamakanítan, huata luhua lacatzú quincatalamán çatunú quin.

28 Sampi caj xpalacata xlitlihuaka liananaçu, chu ankalhín xastacná kalhimahu latámat, chu tlan tatzuhuañiyahu. Unú c-milakstipancán xçatalamán çatum poeta huanti xacstú cátzilh huantu xtapuhuan Dios, chu chuná huá: ‘Quilpascán xcaman Dios.’

29 Xlicana huantu huá yama poeta, sampi quin xcaman Dios, pus lapí chuná chú quitaxtuy, çtúhuan quin lilakataquilhpütayahu huantu caj tatlhuamakxtu, huantu caj xtapuhuan çatum lhpitná limacanitlahuanit oro, plata, usu chíhuix, chu limacanaçu pi huá Dios?

30 Lantla alh quilhtamacú, huá Dios, caj paxuhuanálelh xlipacs xtalakalhincan tachixcuhiítat huantu titlahuakolh sampi caj ni xcatzikoy huantu tlahuamakó, huampi huá chú maçatzinimákó xlipacs chixcuhuín

caxanihua xalanín, pi calakpalikolh xalixcajnít xtalacapistacnicán, chu calakapaskolh xatí luhua xDioscán.

³¹ Sampi fuerza nalakchán quilhtamacú acxni Dios lilhcanit, lantla xlipacs tachixcuhiitat, akstjítum natatlahuakoy takastacyahuán c-xlacatín çatum huanti xlá man lacsacnit, chu laquimpi xlipacs nacatzikoy pi xlicana huá limalakastakuánihl calínin.”

³² Acxni Pablo huá pi Dios malakastakuánihl calínin çatum chixcú, makapitzín caj tzucukolh likalhakamanankoy, chu makapitzín chuná huanikolh:

—Calakal xatú ya quilhtamacú naquincalixakatlipalaya mintachihuin.

³³ Pablo niáhl tú huanikolh huata caj tapanunikolh, chu alhá.

³⁴ Huampi huí ti canajlakolh huantu xlichihuinama, chu stalanikolh laquimpi lihuana nalitakalhchihuinankoy. Chu hasta na canájlal çatum huanti mxakmapaksínán cachiquin xuanicán Dionisio, chu na canájlal çatum puscat xuanicán Dámaris, chu luhua amakapitzín.

18

Pablo akchihuinán c-Corinto

¹ Alístalh chú Pablo tácaxli c-Atenas, chu alh c-aktum cachiquin huanicán Corinto.

² Antá tatánokhlí çatum chixcú huanti xlacachinít c-xatiyat huantu huanicán Ponto; yuma chixcú xuanicán Aquila, chu xpuscat xuanicán Priscila. Ni naj makas xminkonitanchá c-Italia sampi antá xuilakochá; huá liminkolh sampi yama tlanca mapaksíná xuanicán Claudio limapaksínal pi xlipacs huanti judíos cataxtukolh c-Roma, chu niáhl antá catahuilakolh. Pus maktum quilhtamacú Pablo alh lakapaxialhnankoy c-xhiccán,

³ chanchu pi Pablo na huatiyá xlijscuja huantu na xlijscuja Aquila, xtlahuakoy lactzu chiqui xla xuhua c-xakstín huantu tlan xpuscansancán canihua. Pus cumu aktuma tascújut xkahlíky, xlá antá tatamakaxtakolh c-Corinto laquimpi lactxum nascujky.

⁴ Chanchu xlimixatujunan sábado Pablo xan akchihuinán c-xpukalhtahuakacan judíos, huampi xlá luhua xlitakatzankay pi lihuana camakataksnikolh huanti xtakalhchihuinamakó, chu calipahuankolh Jesús yama huanti judíos, xahua huanti ni judíos.

⁵ Ni limakas quilhtamacú Silas, chu Timoteo tacaxkolh c-Macedonia, chu lakchankolh Pablo c-Corinto. Entonces nitú tú atipatu xlijscuja, huata caj luhua xman huá litamakáxtakli naljakchihuinán xtachihuin Dios, chu namaluká pi huá Jesús yamá huanti quimaakaputaxtinacán xquincamalacunicanit.

⁶ Huampi acxni huanti judíos niáhl kaxmatniputunkolh, caj makcatzi calahuá tzucukolh likalhakamanankoy, chu xtalahunankoy, Pablo tamáxtulh xala c-xkahlhi xlhakat, chu c-xlacatincán tzúculh tincxa, chu chuná huanikolh:

—Quit aya cmakantaxtinít quintascújut c-milakstipancán, huá xpalacata ccalihuanian pi niáhl quincuentajcán huata miacstucán lipinátit cuenta lapí nalaktzankayátit, cumu huixín ni kaxpatputunátit hasta huá chú quit clakamakó huanti ni judíos laquimpi nacljakchihuinankoy xtachihuin Jesús.

7 Acxn̄i ch̄ú táxtulh c-pukalhtahuaka, t̄itum alh c-xchic Ticio Justo; yumā chixcú n̄i judío huamp̄i n̄a xlipahuán Dios, ch̄u antá xyá xchic lacatzú c-xpukalhtahuakacan judíos.

8 Huamp̄i n̄i xlipacs judíos lakmakankolh xtachihuín samp̄i ch̄atum chixcú huant̄i n̄a xmakpuxcún c-xpukalhtahuakacán xuanicán Crispo, ch̄u xlipacs xlinatalán lipahuankolh Quimpuchinacan Jesús; ch̄u n̄a chuná lhuhā makapitz̄in antá xala c-Corinto, acxn̄i kaxmatkolh xtachihuín Jesús, lipahuankolh, ch̄u takmunukolh.

9 Maktum catz̄isn̄i Quimpuchinacan Jesús malacapalajuán̄ilh Pablo, ch̄u chuná huán̄ilh: “N̄i capécuant̄i, chunacú caliakhchihuínant̄i quintachihuín, n̄i cakáxtakti.

10 Samp̄i quit cmaktakalmán, ch̄u n̄i pala ch̄atum catimatlán̄ilh pala tú natlahuaniputunán; catahuixc̄ani, caliachihuínant̄i quintachihuín samp̄i luhua lhuhā huant̄i huilakó unú cachiquín huant̄i quit clacsackonit laquimp̄i naquillipahuankoy.”

11 Pablo pacs kalhakáxmat̄i huant̄u huán̄ilh Jesús, ch̄u antá c-Corinto latámalh aktum cata aítat, ch̄u chuná tancs xlichihuínán xtachihuín Dios.

12 Huamp̄i milh quilhtamacú acxn̄i titánulh xlipapaks̄iná Galión c-xatiyat Acaya t̄u mapaks̄iy Corinto. Chanch̄u yumā lhuhā judíos huant̄i n̄i xucxil-putunkoy Pablo, limacxtum chipakolh, ch̄u lenkolh c-xpumapaks̄in gobernador laquimp̄i namalaks̄iyukoy c-xlacat̄in.

13 Chuná huankolh:

—Huā yumā chixcú, makac̄anajlakoy tachixcuhītat tanuj xas̄sti talacapastac̄n̄i lantla luhua t̄lan nac̄c̄n̄inanikoy Dios, huamp̄i caj lactayam̄imákó yamā lipapaks̄in huant̄u quincamaxquicanitán.

14 Aya xchihuínamputún Pablo, huamp̄i Galión chuná huanikolh yamā judíos:

—Lapi yumā chixcú huij cahuá huant̄u n̄itlán tlahuanit̄ pala xtimakn̄in̄alh, usu huā pala xtikalhán̄alh, quit xackaxmatkolh huant̄u huixín judíos xquinc̄ahuanit̄, ch̄u quit man xacmakalhapá̄ilh.

15 Ch̄i huā palapi caj xp̄alacata xtachihuín, ch̄u tastacyahu huant̄u xlá lichihuínán huixín n̄i matlan̄iyátit samp̄i n̄i kaxpatputunátit huant̄u mil̄itlahuatcán, pus tamá quit n̄i quincuinta, huata man catalacc̄xtlahuapítit.

16 Pus ch̄i acxn̄i chuná huanikolh, tamacaxtukolh c-pumapaks̄in.

17 Huamp̄i yamā lhuhā amakapitz̄in huant̄i n̄a antá xminkonit, chipakolh ch̄atum judío huant̄i xmakpuxcunán c-xpukalhtahuakacán huanicán Sóstenes, ch̄u anta tuncán c-pumapaks̄in tzucukolh huil̄inikoy. Huamp̄i huata Galión n̄i huā cūintaj tláhuah huant̄u xlacán xtlahuamakó.

Pablo ampalay c-Antioquía

18 Chanch̄u Pablo, aklhuhā quilhtamacú latamajcú antá c-Corinto, huamp̄i alistal̄h huanikolh huant̄i xlipahuankonit Jesús pi aya naán, entonces t̄atajukolh Aquila, ch̄u Priscila c-aktum putacutnu, ch̄u ankolh c-xatiyat Siria. Acxn̄i ch̄ankolh c-aktum cachiquín huanicán Cencrea, t̄actakolh c-putacutnu samp̄i lacásquilh Pablo pi antá caaksitc̄a laquimp̄i chuná t̄lan nalim̄akantax̄t̄iy huant̄u xmalac̄n̄unin̄it Dios nal̄ilakachixcuhīy.

19 Alistal̄h tajupalakolh c-aktum putacutnu, ch̄u ampalakolh. Acxn̄i ch̄ankolh c-Efeso, tacutkolh c-putacutnu huamp̄i Pablo makaxtakkolh

Priscila, chü Aquila, sampi xacstü xamputún lakapaxialhnankoy judíos huantü antá xalanín. Acxni láchalñh sábado alh c-xpukalhtahuakacán laquimpi natakalhchihuinankoy huantü antá xtamacxtumikonit.

²⁰ Makapitzín lakatikolñh xtachihuín, chü huanikolñh pi catamakáxtakli c-xcachiquincán cana caj akamputzü quilhtamacú.

²¹ Huata Pablo nñ tamakaxtakpútulh, chü ña huanikolñh: “Huá chú ñi lay ccaṭatamakaxtakán, huampi lapí Dios lacasquín, naccalakmimpalayán ñi makas quilhtamacú.”

Alístalñh chú tacaxpá, tájulñh c-putacutnu, chü alh Cesarea.

²² Acxni chü tichalñh c-xacachiquín Cesarea, titum chípalñh tiji huantü an c-Jerusalén antañi lakapaxialhnankolñh huantü xlipahuankoy Jesús antá. Ñi limakas chú taspitpá c-xcachiquín Antioquía.

²³ Chanchü pi xmakapalanittá antá tzinü quilhtamacú, alístalñh chú tacaxpá laquimpi lakatzalakoy lactzü cachiquín c-xatiyat Galacia, chü Frigia. Canñhuá antañi xchan xlá xmañhuixcanikoy, chü xmaakpuhuanñinikoy canajlanín, chü lihuana xmasiyunikoy lantla luhua xlijlatamatcán huantü xlicana xlipahuankoy Quimpuchinacan Jesús.

Apolos lichihuínán xtachihuín Jesús c-Efeso

²⁴ Xlimakua xuilakó Aquila, chü Priscila c-Efeso, chill antá chaṭum chixcú judío xala c-Alejandría xuanicán Apolos. Hua yama chixcú, luhua acstaca lantla xachihuínán, ña luhua tlan xlimakalhtahuakacánit xtachihuín Dios huantü makán taztoktañhuilñit c-Likalhtahuaka.

²⁵ Xlá ña xkaxmatñit xpalacata xtamasiyun Quimpuchinacán Jesús lantla lacásquilh natalamakoy huantü lipahuankoy, masqui xmañ huá xcatziy lantla xmatzuquínit xtascújut c-xlakstipanacan judíos, chü luhua xkalñiy takpuhuanñin lantla canñhuá xliakchihuínán xatü xpalacata xliminñit caṭuxáhuat, huampi cumu xmañ huá xmacatzinicanñit huantü xlichihuinanñit Juan Bautista acxni xakmununama, pus ñi naj xcatziy pacs tü kantaxtulhcú alístalñh c-xlatamat Jesús.

²⁶ Acxni chalñh c-Efeso ñi xquilhpuhuanñ tzüculñh akchihuínán c-xpukalhtahuakacán judíos, huampi Priscila, chü Aquila xkaxmatñinñit huantü xlá xlichihuínama, pus huata xlacán maktayaputunkolñh c-xtalacapaṭacñi. Pus acxni táxtulñh c-pukalhtahuaka lenkolñh c-xchiccán, chü lihuana litakalchihuínankolñh pacs huantü xkantaxtunñit c-xlatamat Jesús.

²⁷ Alístalñh acxni Apolos huanikolñh canajlanín xala c-Efeso pi xlá xamputún c-Acaya, xlacán tzoknikolñh mactum carta yamá huantü ña xlipahuankoy Jesús antá xalanín, laquimpi acxni nachañ lipaxuhu nakaxmatnikoy. Acxni chú xlá chalñh c-Acaya, luhua maktayakolñh huantü antá xalanín huantü Dios xlakalhamankonñit, chü ña aya xlipahuankoy Jesús.

²⁸ Sampi Dios máxquilh litihuaka laquimpi tlan namaluloknikoy judíos pi xlicana hua Jesús yama Cristo, usu maakaputaxtiná huantü xlichihuínankonñit xalakmañ profetas, chü huantü namín laquimpi nalakmaxtukoy tachixcuñit; hasta yama judíos cacs xlacahuankoy huantü xtalahuaniputunkoy.

¹ Chanchu tılalh, lantla xlimakua Apolos xuí c-Corinto, Pablo xchihuantlahuama c-xatiyat Acaya antani tlakaya kanuy, chu chalh c-Efeso antani tatanoklhkolh makapitzin chixcuhuın huanti mat na aya xlipahuankoy Jesús.

² Chanchu Pablo chuná kalhasquinkolh:

—Acxni canajlanitit Jesús, ¿pá makamaklhtinántit xlitlihuaka Espiritu Santo?

—Hasta ni pala tzinú ccatziyahu xatú huamputún makamaklhtinancán tama Espiritu Santo —kalhtinankolh xlacán.

³ Chuná xlá kalhasquimpalakolh:

—Chinchu acxni caakmunucántit, ¿tí cahuanín pi chuná natlahuayátit?

—Quin huá clitakmunuhu sampi canajlahu huantu xlichihuınama Juan Bautista —kalhtinankolh xlacán.

⁴ Chanchu Pablo chuná huanikolh:

—Xlicana Juan Bautista xliakmunukoy chúchut yamá huanti xlakmakankoy xalixcainit xlatamatcán, huampi na xuanikoy ti xala c-Israel pi huanti luhua xlacasquinca nalipahuankoy pi huá yamá chixcú huanti alıstalh namín lakmaxtukoy. Pus huá chú quit tancs ccahuaniyan pi huá Jesús amá huanti quincaquilakmaxtuchın.

⁵ Acxni kalhakaxmatkolh huantu huanikolh, yamá chixcuhuın takmunukolh c-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesús.

⁶ Alıstalh chú acxni Pablo liacchipakolh xmacán, Espiritu Santo tachtachi c-xokspuncán, chu atanuj tachihuın tzucukolh lichihuınankoy hasta huantu xlacán ni xlapaskoy, chu na tzucukolh palacachihuınankoy Dios aktum xasasti tamacatzinın huantu xmaxquımakó.

⁷ Yamá chixcuhuın huanti takmunukolh xkalahacutuycán xlipascán.

⁸ Aktutu papá makátzilh lantla xlimixatujunan sábado xama c-xpukalhtahuakacan judíos xala c-Efeso, chu antá tancs xmaakataksnimakó tachixcuhitat xpalacata xtapaksit Dios, lantla malanamputún c-quilakstipanacán.

⁹ Huampi masqui lihuana litzáksalh makacanajlaputunkolh, xuilakó makapitzin xalactzacatna ti ni xkalahakaxmatputunkoy, chu luhua c-xlacatıncán ti xtamacxtumikoy, chu xlipahuankoy Jesús, calahuá xlikalhchihuınankoy yuma xasasti latamat tu xlichihuınán Jesús. Pablo nıalh lay xtapatikoy, chu putum tataxtukolh huanti xcanajlanikonit Jesús, chu antá lenkolh c-aktum tlanca xchic çatum chixcú huanicán Tirano, huantu la xaputakchihuın chiqui xmaclacasquincán.

¹⁰ Aktuy caťa latamalh Pablo c-Efeso, chu huanti xuilakochá c-xlicatlanca yama tlanca xatiyat huanicán Asia, ni pala çatum tamakáxtaklı huanti ni kaxmatlı xtachihuın Quimpuchinacán, chuná la judíos, chu huanti ni judíos.

¹¹ Dios xmaxquiy litlihuaka Pablo laquimpi natlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu, chu lıhuhua ti mapacsakolh.

¹² Hasta masqui caj aktlapat, usuchı lantla tu ya lhakat huantu xtoklhni Pablo, huá xlenikocán tatatlanın, chu acxni xlacán xlimacspalhkocán, tuncán xtatlanikoy; chu na chuná xaxcajuala cspiritu akskahuını, tuncán xmaxaxtakkoy huanti xlitlahuakocán xlhakat Pablo.

¹³⁻¹⁴ Huampi cumu xlamakó antá c-Efeso makapitzin chixcuhuın huanti mat tlan xtlakaxtukoy akskahuının, na xuí çatum huanti xacstulımapacuhıcán xapuxcu palı xuanicán Esceva, xlá xuilakó kalhatujun xlakkuhasán. Pus huá chú xlakkuhasan Esceva, yama

chixcuhuin̄ n̄a xuan̄koȳ p̄i xcatz̄inankoȳ, ch̄u xpaxīalhnantlahuankoȳ c-lactz̄u c̄achiquin̄ laquimp̄i namapacsakoȳ huant̄i xmakatlajakon̄it̄ cspiritu akskahuin̄i. Cumu xlacán̄ xlītachihuin̄ankocan̄it̄ p̄i Pablo xlīquilhán̄ xtucuhuinī Jesús, ch̄u pacs̄ t̄atatlán̄in̄ xtatlan̄ikoȳ, pus xlacán̄ n̄a lītzaksaputunkolh̄ pala xlīcan̄ā tlan̄ chuná̄ natlakaxtukoȳ akskahuin̄in̄. Pus maktum̄ quilhtamacú̄ acxn̄ī manoklhukolh̄ ch̄atum̄ huant̄i xmakatlajan̄it̄ cspiritu akskahuin̄i, chuná̄ huan̄ikolh̄: “¡c-xtucuhuinī Jesús huant̄i līakchihuin̄án̄ Pablo quin̄ ccal̄imapaksiyán̄ p̄i camakaxtákit̄ tam̄ā chixcú̄!”

15 Huamp̄i yam̄a akskahuin̄i chuná̄ kalht̄ikolh̄: “Quit clakapasā Jesús, ch̄u n̄a ccaatz̄iȳ xať̄ tam̄a Pablo, huamp̄i huixín̄, ¿t̄ú̄ milakasicán̄ pala tlan̄ naquin̄camapaksiyátit̄?”

16 Pus huá̄ ch̄u yam̄a chixcú̄ t̄i xpalaktajun̄it̄ xaxcajualā cspiritu akskahuin̄i, lhkan lakankolh̄, n̄a chipakolh̄, tlak macálal̄ n̄i xahuā xlacán̄. Pus ch̄i t̄zalakolh̄ yam̄a c-chiquī, caja huá̄ macxt̄it̄puxtukocan̄it̄ xihakacán̄, atakalán̄ t̄zalataxtukolh̄ c-chiquī xamakxlihuakán̄, ch̄u n̄a tlan̄ xatasipan̄in̄.

17 Xlīpacs huant̄i xuilakó̄ c-Efeso huant̄i n̄i judíos, ch̄u huant̄i judíos, catz̄ikolh̄ huant̄u xakspulakon̄it̄ yam̄a catz̄inan̄in̄ lakkahuasán̄, ch̄u pecuankolh̄, ch̄u huá̄ xpalacatā xlīcatlancā yam̄a t̄iyat̄ xlīchihuin̄ancán̄ lant̄lā xkalh̄j̄ȳ lītlihuakā xtucuhuinī Jesús.

18 Lh̄uhuā huant̄i aya xlīpahuan̄on̄it̄ xtachihuin̄ Jesús huamp̄i lant̄lā xapulan̄ā calahuā xlīcatz̄ikoȳ, ch̄u xlaksoqal̄ikoȳ amakapitz̄in̄, p̄utum̄ xminkoȳ, ch̄u c-xlacat̄in̄can̄ tachixcuhuit̄at̄ xkalhapalakoȳ huant̄u n̄it̄lan̄ xtlahuakon̄it̄.

19 Ch̄u n̄a chuná̄ lh̄uhuā t̄i xcatz̄inankoȳ, usu cscuhuanankoȳ, līminkolh̄ xlibrojcán̄ huant̄u xlīscuhuanankoȳ, ch̄u macxtum̄ antá̄ c-xlacat̄in̄ līlh̄uhuā lh̄ucuykolh̄. Alist̄al̄h̄ tlahuan̄ikolh̄ xcujintajcán̄ lant̄lā xtápalh̄, līhuacá̄ t̄ipuxamacahū m̄il̄h̄ tum̄in̄ xla platā tiq̄uit̄áxtulh̄.

20 Chuná̄ ch̄u c-xlīcatlancā yam̄a t̄iyat̄ luhuā anán̄ lītlihuakā lant̄lā līhuacá̄ xtakahuan̄im̄ā xtachihuin̄ Jesús, ch̄u xtal̄ihuaquim̄akó̄ huant̄i xlīpahuan̄koȳ.

21 Alh̄ tzin̄ú̄ quilhtamacú̄, ch̄u Pablo aktum̄ cátz̄il̄h̄ p̄i nalakapaxīalhnampalakoȳ yam̄a can̄ajlan̄in̄ huant̄i xuilakó̄ c-Macedonia, ch̄u Acaya, ch̄u n̄a xlacapastacn̄it̄ p̄i nachán̄ c-Jerusalén, ch̄u hasta c-Roma.

22 Huamp̄i cumu xlacasquincā p̄i xlá̄ natamakaxtakā atzinuj̄ quilhtamacú̄ antá̄ c-xat̄iyat̄ Asia, huan̄ikolh̄ Timoteo, ch̄u Erastō p̄i capulakolh̄á̄ c-Macedonia, ch̄u al̄ist̄al̄h̄ xlá̄ antá̄ nalakchan̄koȳ.

Lacatzucuy tlanca tasitzi c-Efeso

23 Acxn̄i yam̄a quilhtamacú̄ c-Efeso makapitz̄in̄ chixcuhuin̄ tzucukolh̄ līsitzīkoȳ, ch̄u līaklh̄uhuañtan̄koȳ caj xpalacata yam̄a xasastī latámat̄ huant̄u xlīchihuin̄anam̄a Pablo can̄ihuā.

24 Huá̄ maactz̄ú̄quilh̄ ch̄atum̄ chixcú̄ xuanicán̄ Demetrio; yum̄a chixcú̄ xtlahuakoȳ, xla plata, lactz̄u l̄a sicután̄ antañ̄i xtanum̄ā xatatlahuamakxtu Diana huant̄i xdioscán̄ xlīmaxtukon̄it̄ yam̄a c̄achiquin̄ samp̄i lh̄uhuā tachixcuhuit̄at̄ xcaçnin̄anikoȳ; ch̄u Demetrio ch̄aluhuā cscujn̄in̄ huant̄i xmascujukoȳ, ch̄u lh̄uhuā tum̄in̄ xtl̄ajakoȳ huant̄u xtlahuakoȳ.

25 Pus huá̄ xpalacatā līmamactum̄ikolh̄ cscujn̄in̄, ch̄u xlīpacs amakapitz̄in̄ chixcuhuin̄ huant̄i n̄a huá̄ xlīscujkoȳ huant̄u xlá̄ xtlahuay, ch̄u chuná̄ huan̄ikolh̄: “Chixcuhuin̄ xala c-Efeso, huixín̄ catziyátit̄ p̄i yum̄a

tascújut tlan llatamayahu sampi antá mima huantu lihuayamahu chalí chalí.

²⁶ Huampi chú man huixín ucxilhpatit, chu kaxpatpátit lantla yama chixcu Pablo chihuínamaxquikoy tachixcuhuítat, chu límaakataksnikonit pi yama tascújut huantu macanítlahuakonit chixcuhuín, chu límacankoy xdioscán, nitú xlakasi, sampi mat ni xlicana Dios. Lhuhua huanti maakataksnikonitá unú c-Efeso, huampi ni caj xman antá unú, huampi na chuná ayuj xliakatlanca c-xatiyat Asia.

²⁷ Xlicana pi luhua tuhua, chu lipecua naquincequitaxtuniyán sampi nialh tí quinticamaktamahuanán, chu na chuna litum yama tlanca siculán antani tanuma quimpaxcatzican Diana lhuhua huanti nalakmakankoy, chu nialh tí catilakataquilhpútalh xlipacs huanti huilakó c-xatiyat Asia, chu na chuná yuma chixcuhuín huanti huilakó c-xlicatlanca nialh catimaxquikolh cacni.”

²⁸ Acxni yama chixcuhuín kaxmatkolh huantu litakalhchihuínankolh Demetrio, xlacán luhua sitzjkolh, chu chuná tzucukolh çatasakoy: “¡Caxani lihuayá cacacninanica quimpaxcatzican Diana huanti mapaksinán yunú c-Efeso!”

²⁹ Caj lipuntzú lhuhua huanti xala yama çachiquín tamacxtumikolh, chu lipecua lantla tzucukolh akluhuañnankoy, lacapalañnankolh; chipakolh çatuy chixcuhuín xala c-Macedonia huanti xtalapulakoy Pablo, xlacán xuanikoçán Gayo, chu Aristarco, chu xuatalenkolh lacatum çalakuán antani xui xapulakastan campo laquimpi antá namaçalhapalikocán.

³⁰ Pablo xtanuputún antani pacs xtamacxtumikonit tachixcuhuítat laquimpi natakalhchihuínankoy, huampi huanti xlipahuankoy Jesús ni lacasquinikolh nalaktanukoy.

³¹ Xahuachí makapitzin mapaksinanin romanos huanti xamigos xuanikonit Pablo macaminikolh tachihuín pi ni calaktanukolh c-puchihuín sampi nitlan xlicatzikoy ti antá tamakstokkonit.

³² Antani xlichancocanit Gayo, chu Aristarco, xlipacs ti xtamacxtumikonit lipecua lantla xçatasamakó, chu tanuj tanu xuanokoy çatum çatum, chu makapitzin na chuná xmakquilhuamakó masqui ni xcatzjkoy xatú xpalacata luhua xlitamakstokkonit.

³³ Makapitzin judíos huanti na antá xmaktanumakó, ucxilhkolh çatum talipahu judío xuanicán Alejandro, xlacán macankolh calacatin, chu huanikolh pi cataçalhchihuínankolh. Xlá chaxli xmacán c-xlacatincán pi cataquilhcacskolh tzinú, xmaxquiputunkoy talulóktat xatú luhua quitaxtuma.

³⁴ Huampi acxni huanti sitzikonit catzjkolh pi na judío yama chixcú huanti xmacacsañputunkoy, pus lihuaca palha tzucukolh çatasakoy, max pala aktuy hora chuná acchilij xuilaca, chu chuná xquilhuamakó: “¡Caxani lihuayá cacacninanica Diana xpaxcatzican ti xala c-Efeso!”

³⁵ Acxni chill çatum csecretario mapaksiná antá xalá, yama tachixcuhuítat huanikolh pi cakatxtakkolh, chu acxni chú katxtakkolh tzinú, xlá chuná huanikolh: “Chixcuhuín xala c-Efeso, huixín catzjyátit pi acxni minítanchá c-akapún quimpaxcatzican Diana unú quincalakchín la aktum xatatlahuamakxtu santu xla chíhuix, huá xpalacata antá unú yá tlanca csculán laquimpi nalakataquilhpútayahu, chu namaktakalhahu.

³⁶ Huixín catzjyátit pi ni pala çatum ti catihua pala ni xlicana. ¿Túhuan çinçhu huixín liakluhuañnanátit? Huata xatlán caj cacs calacahuántit, chu nitú titlahuayátit huá pala tú caj xaaklakuá.

³⁷ Sampi yuma chixcuhuín huantí huixín unú litankonítántit nítú líkalkhakamanamakó tlanca csiculan quidioscan Diana, chu na ní pala huá Diana calahuá lichihuinankoy.

³⁸ Chí huá palapí huá Demetrio, chu amakapitzín tí na huatiya tascújut líscujmakó, pala tú limakasitzikocanít, usu pala tú nítlán tlahuanikocanít, pus huantu lacatítum camalcapukolh c-xlacatíncan mapaksinanín, sampi huá xlacán lakahuilakó laquimpí natlahuakoy justicia, chu namaxokonikoy huantí chuná mininiy.

³⁹ Chí lapí huí tu atípatu tu lacasquinátit xcatlahuanicanátit, pus huantu lacatítum catastóktit c-pumapaksín laquimpí antá nacalaccaxtlahuanicanátit.

⁴⁰ Huá xpalacata chuná quit ccalihuanimán, sampi pala huá lactalipahu mapaksinanín romanos nacatzikoy pí huixín putum tastoknítántit, chu huilhaj lapátit, natzucucanán quincaliyahuaicanán pí malacatzuquimahu guerra, acxni chú naquincakalhasquincanán xatú xpalacata xlitastoknítahu, chu xatú xliaklhuhuatnanahu, ¿lantla chú nahuanahu nakalhtinanahu?”

⁴¹ Acxni chuná takalhchihuinankolh yuma secretario, xlipacsán akataksnikolh huantu xuanimakó, chu alístalh pacs ankolhá c-xchiccán.

20

Pablo an c-Macedonia, chu c-Grecia

¹ Acxni chu yama huantí csitzikonít tacacskolh, Pablo mastokkolh xlipacs huantí xlipahuankoy Jesús laquimpí namaakpuhuaninikoy, acxni chu takalhchihuinankolh, lacapala tzúculh tacaxa, chu macachipakolh, huanikolh pí aya xama, chu taquilhánulh, alh c-xatiyat Macedonia.

² Xlipacs lactzu cachiquín antani xlá tiyatáxtulh takalhchihuinankolh huantí aya xlipahuankonít Jesús, chu chuná anchá hasta c-xatiyat Grecia.

³ Aktutu papá antá latámalh, chu acxni chú aya xtacaxnit, aya natajuy c-putacutnu laquimpí naán c-Siria acxni cátzilh pí xanapuxcun judíos xlichihuinankonít pí nachipakoy c-putacutnu, chu namaknikoy. Puschí ní fuerza tlahuánilh antá napuán c-putacutnu, huata xatlán chípalh xatiji Macedonia, chu antá natixatupalay laquimpí tlan nachán.

⁴ Taankolh Pablo makapitzin natalanín, çatum xuanicán Sópater xkahuasa Pirro xala c-Berea, Aristarco, chu Segundo xala c-Tesalónica, Gayo xala c-Derbe, Timoteo, Tíquico xala c-Asia.

⁵ Yuma chixcuhuín pulakolh laquimpí antá naquincakalhiyachán c-Troas.

⁶ Chanchu quin, acxni xtixatunittá xpasuajcan judíos lantla huakoy caxtalanchu huantu nítú kalhiy levadura, antá c-Filipos ctajuhu c-aktum putacutnu, chu akquitzis quilhtamacú ctacutnahu c-chúchut hasta cchahu c-Troas antani clakchanko hu yamá huantí aya xpulakonít. Chanchu antá clatamahu aktujun quilhtamacú.

Pablo mqlakastakuaniy çatum kahuasa huanicán Eutico

⁷ Acxni chalh domingo cakotanún, tamacxtumihu laquimpí Pablo naquincalakchakanian caxtalanchu huantu naclimaxquiya hu cagni Jesús, chu cumu aya naán lichalí, huá xpalacata Pablo luhua makas xliakchihuinanimakó natalanín, hasta chalh tancánat ní xamakatsputuy lantla xlixakatlimakó xtachihuin Dios.

⁸ C-cuarto antañi xactamacxtumñitahu, talhmana chiqui xuanit, chu hasta xquilmactutu xacuillachahu, aklhuhua limaksko xmapasicanit huantu xaclimakskomahu.

⁹ Aya xlacatzalanit itat tzišní, chu Pablo chunacu xchihuinama, chu chatum kahuasa anta xuí c-ventana xkaxmatnima xtachihuín Pablo, huampi acxni nialh lay lacatayánih talhtata, maktum lantla lhat lachahua, lhkan minchá, chu poklh tamakuasli hasta c-tiji, xanin quisacquiça.

¹⁰ Pablo lacapala táactalh c-xatalhman chiqui; acxni chilh antañi xma kahuasa, snat tláhuah, chu chuná huanikolh amakapitzin:

—¡Ni capecuántit! Yuma kahuasa stacnamajcú, nitú nima.

¹¹⁻¹² Xlicana xlá, acxni aya kátsputli, yama kahuasa lenca c-xchic xtachuná lampala nitú xlaninít, chu xlipacs huanti ucxilhkolh luhua lipaxuhuakolh. Alistalh Pablo tahuacapá c-cuarto antañi xtamacxtumikonit, lakchakanikolh caxtalanchu huantu limaxquikolh caxni Jesús, chu acxni pacs macxtum xuayankonit xlá tzucupaj malhmaniy xtachihuín xakchihuinama hasta xkakakolh. Acxni chu xkakakolh yama quillhtamacú, Pablo tácaxli, chu chípalh xatiji Aso.

Pablo çan c-Mileto

¹³ Quin cpulahu, ctajuhu c-aktum putacutnu, chu cpatacutui cahu c-cacachiquin Aso laquimpi anta nactitiyahu Pablo, sampi ni tajupútlulh c-putacutnu, huata caj tlahuáalh.

¹⁴ Acxni chú anta ctatanoklhchahu, lacxtum ctajupalahu c-putacutnu, chu cahu c-Mitilene.

¹⁵ Anta chú ctacaxpalahu, chu lichali c-putacutnu ctitaxtuhu c-xlacatin cktum cachiquin huanicán Quio, xlituxama cchahu c-Samos, chu litatimá cchahu c-Mileto.

¹⁶ Masqui luhua lacatzú xuí xacachiquin Efeso, ni lacásquilh nacchanahu hasta anta, sampi ni xlcasquin namamakapalicán, usu makas nalatamay c-xatiyat Asia, huata xatlán titum xchamputún c-Jerusalén laquimpi xquilha nachán acxni taxtuy xapasua huanicán Pentecostés.

Pablo stacyahuakoy lakkolun puxcunanin c-siculán xala c-Efeso

¹⁷ Huata huantu tláhuah Pablo acxni xacuillahu c-Mileto, xlá macanikolh tachihuín yama lakkolun huanti xpuxcunanikoy natalanin c-Efeso pi calakminkolh c-Mileto sampi xtakalhchihuínamputunkoy.

¹⁸ Acxni xlacán chinkolh, chuná huanikolh: “Huixin stalanca catziyátit lantla xaccatalaman acxni pulana ctiqulachí unú c-xatiyat Asia.

¹⁹ Huixin catziyátit pi niucxni xactlanacatziy, xaliñkahlín xatactujún xaclicsujanima Quimpuchinacán, maklhuha ccalaktasán, chu ccamakpuhuanín acxni xlacatayayátit, chu luhua talipuhan quiláckihil, xahuá tapatín caj xpalacata huantu xquintlahuaniputunkoy judíos.

²⁰ Huampi masqui chuná, quit ni pala caj huá tamá clitamakaxtánih, pus ankalhín ccalitakalhchihuínán xlimapaksin Dios huantu luhua xcatzankaniyán akstitum nalatapayátit antañi c-milacatin can lihuhua, xahuá c-akatunu minchicán.

²¹ Xacmalacatancsanimakó ni xman huanti judíos, huampi na xahuá huanti atanuj chixcuhuin pi catalakaspittayakolh laquimpi xman huá Dios nalakachixcuhukoy, chu cacañajlanikolh pi xtastum Jesucristo tlan namaakputaxtikoy.

²² Pus huá chú quit camā c-Jerusalén sampi huā Espiritu Santo chunā quimaçatzinimā, huampi ni pala tzinú ccaziy tu antā naquiakspulayachā.

²³ Caj xman pulactum quit ccaziy, sampi huā Espiritu Santo quimaçatzinij akatunu cachiquin antani canit, huan pi ankalhin quinkalhhalkhij pulachin, xahua luhua tapatin.

²⁴ Huampi nitú quimakaklhay, chu ni pala huā quilatamat clakcatzán masqui cacnihl, huata caj xman huā quit clitakatanzakay pi xacmakantaxtilh quintascújut huantu Quimpuchinacán quimaçuintajlinit laquimpi naclixakatlikoy tachixcuhuat lantla Dios lakalhamankoy, chu maktayaputunkoy.

²⁵ “Pus lanchú quit tancs ccahuaniyán pi xlipacs huixin huanti ccaliakchihuinaninitán la lacasquin Dios nalatapayáit c-xtapáksit, chu nialh pala maktum caquintiucxilhit.

²⁶ Pus huā xpalacata ccalihuanianyán pala tí caj naaktzankatayay, quit ni quincuenta.

²⁷ Sampi quit nitú ccamakatzekuilininitán, huata tancs ccalixakatlinitán huantu Dios lacasquin nacatziyáit xpalacata xlaktaxtu milistacnacán.

²⁸ Chú quit ccahuaniyán pi miactucán cuintaj cacatlahuacántit, chu na chunā luhua cuintaj catlahuakótit yamá huanti lipahuamputunkoy Dios, chu huanti xlá lacsackonit nalakmaxtukoy. Sampi huā Espiritu Santo calimaxtunitán la xanapucún huanti namaktakalhky yamá huanti Quimpuchinacán Jesús limacamástalhh xlatamat, chu stajmákalh xkalhni laquimpi nalakmaxtukoy, chu ni caticatapatin pala caj mimpalacatacán naaktzankatayakoy.

²⁹ Quit talanca ccaziy pi acxni aya canittá nahuán, ni tzankay laclixcainit chixcuhuin huanti naminkoy caakskahuiyán laquimpi nalaclatayayáit c-mintacanajlacán, xlacán xtachuná la xahuanani lapánit acxni lakchinkoy borrego malaksputuputunkoy.

³⁰ Luhua skálalh catahuiláit sampi hasta huanti lacxtum çatamactumikoyán lanchú, makapitzin natalakaspiñayakoy, chu nalakmakankoy xtalacapastacni Dios, chu natzucukoy masiyukoy tanuj talacapastacni huantu caj taksanin, chu luhua nalipahuankoy.

³¹ Huixin luhua lihuanā calacapastátit lantla quit ccamaktakalhni, ccamaktayán, ccalaklipuhuan, hasta na luhua tatasā xaccalistacyahuanitán kotanuma tuncuhuimā hasta cmaqátzilh aktutu çata, huampi niucxni ccalitlakuán.

³² “Huá chú natalanin, quit ankalhin nacsquiniy litlán Dios caj mimpalacatacán laquimpi niucxnicú nacatzankaniyán xtalakalhamán, chu xtapáxquit, chu cachalh xtalacapastacni hasta c-minacucán laquimpi ni natatlajiyáit c-mintacanajlacán, laquimpi na namaklhtinankoyáit xlipacs huantu xlá malacnünikonit namaxquikoy xlakskatan huanti nalipahuankoy.

³³ Quit niucxni xaclakatilacanit, usu xacpuhua pala na tlan xackálhilh huantu huixin kalhiyáit, pala xalacuan milhakacán, usuchi huā mintumincán.

³⁴ Huixin stalanca catziyáit pi quit ankalhin quimacán xacliscujma laquimpi naclajay huantu naclihuayanahu, quit, chu yumá huanti ankalhin quintalamakó.

³⁵ Quit tancs ccamasiyunin pi xlacasquinca nascujáit laquimpi tlan namaktayalipinkoyáit huanti ni lay scujkoy, usu huanti luhua

maclacasquimáqó tamaktay; sampi luhua caj calacapastáctit xtachihuín Quimpuchinacan Jesús acxní chuná huá: 'Xalihuaca tlan aktziyay nalilatapaya tu nataquinana, ni xahuá tu namakamaklhtinana.' "

³⁶ Acxní chuná lixakatlikolh yuma tachihuín, Pablo, chu yama lakkolún, tazokostakolh, chu lacxtum tlahuakolh xoracioncán.

³⁷ Pacs xtasamáqó acxní chatunu chatunu laktalacatzúhuilh Pablo, snatkolh, chu lacatzuckolh yama lakkolutzín, chu huanikolh hasta chalí.

³⁸ Pacs luhua litalipuhuanikolh tachihuín huantu huanikolh, pi nialh ucxní catiucxilhpalakolh. Huata caj cacs lachauankolh nialh ti chihuínalh, chu ankolh lakaxtakoy c-putacutnu.

21

Pablo çan c-Jerusalén

¹ Acxní chú ctajuhu c-putacutnu, axctakyahuakohu yama natalanín c-Efeso, titum ctacutnahu hasta cçahu c-aktum çachiquín huanicán Cos, chu lichalí cçahu c-Rodas, lituxama chú cçahu c-Pátara.

² Acxní antá cçahu, cucxilhui aktum putacutnu huantu xama c-Fenicia, antá ctajuhu laquimpí huá nacpuanahu.

³ Lantla chú tlahuama putacutnu huantu xacpuamahu, alimákat cucxilhui isla de Chipre, huampi ni ctachokohu, huata c-pakxuqui cakapalhkamakahu, chu titum cahu c-chúchut hasta c-xatiyat Siria. Huampi yama putacutnu huantu xacpuamahu xlimakaxtákat xuanit tacuca c-xaçachiquín Tiro, pus hasta antá quincalencán.

⁴ Acxní cçahu, ctactahu c-putacutnu, chu clakapaxialhnankohu huanti xala yama çachiquín huanti xlipahuankoy Jesús, chu aktujun quilhtamacú antá xaclamahu. Antá makapitzín natalanín huanikolh Pablo pi ni fuerza catlahuánilh naán c-Jerusalén sampi chuná xmacatzinikonit Espiritu Santo.

⁵ Acxní chu quíacchalh quilhtamacú lantla antá xaclamahu fuerza ctacaxui, chu cquilhtayahu tiji, na pacs huanti xlipahuankoy Jesús quincatáankón, chuná chixcuhuín, xlacchajancán, chu xcamancán hasta c-xquilhtun takayahuaná. Antá chú macxtum ctatzokostahu, chu ctlahuahu oración.

⁶ Aljstalh chú macxtum clamacatiyahu, chu clahuanihu hasta chalí; quin ctajuhu c-putacutnu, chu xlacán tapuspitkolh, ankolhá c-xchiccán.

⁷ Acxní chú ctacaxui c-Tiro, cçahu c-Tolemaida. Antá chú ctactahu c-putacutnu, chu antá na clakapaxialhnankohu huanti na xlipahuankoy Jesús, huampi caj aktum quilhtamacú antá ctamakaxtakui.

⁸ Lichalí, Pablo, chu quin ti lacxtum xactalapulayahu ctacaxui c-Tolemaida, chu ctahuanahu hasta c-aktum litum çachiquín huanicán Cesarea. Antá chú clakapaxialhnahu Felipe huanti na xliakchihuínán xtachihuín Jesús. Hua yuma Felipe huanti xtatapaksikoy yama kalhatujun chixcuhuín huanti lacsackolh apóstoles laquimpí namaktayaninankoy c-xlitascujutcán c-Jerusalén. Antá chú ctamakaxtakui c-xchic.

⁹ Felipe xkalhiy kalhatati xlactzumaján huanti ni xatapuchuhuakoy, chu Dios xmaxquikonit xtalacapastacni laquimpí naljakchihuínankoy.

¹⁰ Unú cmakapalahu ni luhua quilhtamacú acxní maktum minchá c-Judea chatum profeta huanti na catziy xtalacapastacni Dios xuanicán Agabo.

¹¹ Milh quincalakapaxialhnán, chu acxní quincalakchín máklhtilh xlitampachi Pablo, cumu lhman xuanit lihuana acstulilakchica, chu limacachica, chu chuná huá:

—Espíritu Santo quimacatzínihl pì naccahuaniyán pì c-Jerusalén yama xanapuxcun judíos chuná nachikoy xpuchina yuma litampachi, chū alístalh namacamastakoy c-xlacatincan mapaksinanin romanos.

12 Acxni ckaumatuj yumá, xlipacs huantj xlipahuankoy Jesús c-Cesarea, chū na chuná quin huantj xactalapulayahu, luhua tlanca litlán csquinihu Pablo pì nì caalh c-Jerusalén; caj lantla clipuhuahu hasta ctasahu.

13 Huampj Pablo chuná quincakalhtjñ:

—¿Tú xpalacata quililaktasayátit, chū lihuacá quilimakalipuhuanátit? Quit nì cpēcuan, aktum ccatzjy masqui caquintamacanuça c-pulachin, usuchj masqui caquimakniça c-Jerusalén caj xpalacata Quimpuchinacan Jesús.

14 Chanchū pì nì lalh cmaakatanihu pì nì caalh c-Jerusalén, pus chunatá cmakaxtakui, chū cuanihu:

—Calalh xtalacasquin Quimpuchinacan Dios.

15 Caj lipuntzú ctzucuhu tacaxahu, chū cchipahu xatiji Jerusalén.

16 Na quincastalanín makapitzin çanajlanín xala c-Cesarea, chū acxni cchahu c-Jerusalén quincalenkón c-xchic çatum chixcú xuanicán Mnasón laquimpi antá naclaktuncuhuiyahu c-xchic; huá yuma chixcú xlá xapulana xuj c-Chipre, chū na makasá xlipahuanit Quimpuchinacan Jesús.

Pablo lakapaxialhnán Santiago

17 Acxni cchahu c-Jerusalén, luhua natalanín luhua lipaxuhu minkolh quincamacatiyayán, chū quincaxakatljñ.

18 Chanchū lijchalí, quinticataán Pablo acxni alh lakapaxialhnán Santiago, chū antá putum xtamakstokkonit putum puxcunanin lakkolún.

19 Acxni chū macatiyakolh Pablo, tzúculh litakalhchihuiñankoy lantla Dios xmaktayanit, chū xmatlahuiñit lactlanca licacni tascújut c-xlaktjpancan xaakmakat chixcuhuiñ huantj nì judíos.

20 Acxni yama lakkolún kaxmatnikolh xtachihuiñ Pablo, xlacán pacs paçcatcatzjnikolh Dios huantj xtlahuanit. Huampj alístalh chuná huanikolh:

—Huix catziya, tala, pì luhua judíos xala unú na lipahuankonit Quimpuchinacan Jesús, huampj xlacán chunatá lakatikoy makantaxtikoy huantj jismanikonit, chū xlacasquinça pì xlacán liakaankoy, chū lihuana makantaxtikoy xlipacs huantj huan c-xlimapaksin Moisés.

21 Chū aya lijakatljkoçanit pì huix masiyunikoya xlipacs judíos huantj makattá huilakoçhá, mat huix huanikoya pì nialh cuñtaj catlahuakolh pì namakantaxtikoy xlimapaksin Moisés, xahuachj mat nialh cachucunikoca actzj xtiyatlihuacán xalaxskatan xlakkahuasán, chū nialh catlahuakolh xlipacs huantj quin ckalhijahu quintasmanjncán.

22 Pus ¿tú chū natlahuayahu? Nì catilácalh, xlipacs tachixcuhuitat nacatzikoy pì huix chitanitá unú c-Jerusalén, chū catuhuá nahuankoy, chū luhua huantj nalijahuakoyán.

23 Huampj nitú capúhuanti, tlan nalaccaxtlahuayahu, sampj unú huilakó kalhatati chixcuhuiñ huantj aya litayanikonit Dios tu fuerza namakantaxtikoy.

24 Huata xatlán huá lacxtum catapinkó, chū cataçacñinankó, xahuachj huix capalakaxokokó xlipacs huantj namatajikoçán lantla c-tlanca templo nasiculanaçhakankoy, laquimpi alístalh tlan acxtum naaksitkoçanátit. Lapi chuná natlahuaya, nauxilhikoy judíos pì nì xlicana huantj

lita^hkalhchihujnankocanjit, chu tlan natalulokkoy pi huix na makantaxtiya huantu quin quintasmanincan, chu ni lakmakana, huata na makantaxtipat huantu huan xlimapaksin Moisés.

²⁵ Chinchu yama huanti ni judios, huampi aya lipahuankonit Jesús, nialh cahuaniko^hhu pala fuerza camakantaxtikolh xlimapaksin Moisés, caj xman^h hua camakantaxtikolh huantu aya czoknikonitahu c-mactum carta, chu cmacanikonitahu, chu anta clihuanikonitahu pi ni cahukolh xalihua^h lactzu takalhin huantu ni stajmakancanjit xkalhni, na ni pala hua cahukolh huantu jicsuanit, chu kalhni, ni nahuakoy, na chuna litum nit^h caxakatilh atanuj puscat pala hu^h, usu ni kalhij xpuscat.

Atzinu aya xmaknican Pablo c-tlanca templo xala c-Jerusalén

²⁶ Pablo tlan tláhuah huantu huanikolh lakkolún, chu lichali^h taankolh yama kalhatati chixcuhuín laquimpi nasculanachakankoy c-tlanca templo, huampi acxni ni xatanuy anta, pulh makantaxtikolh pacs tu lactzu lactzu xtalacasquin natlahuakoy, chu alistalh chú tanukolh laquimpi namacatzininankoy, usu nalitayakoy pi limixtujún nalenkoy xlicaxtla^hhuancan chatunu huantu nalipaxcatcatzinikoy Dios.

²⁷ Xlimixtujún acxni ahuata naankoy lakachixcuhuínankoy c-tlanca templo, makapitzin judios huanti xminkonitancha c-xatiyax Asia ucx-^hilhkolh Pablo pi xtanuma, tzucukolh chihuinamaxquikoy tachixcu^hitat pi nasitzinikoy Pablo, chuna^h chú putum aclanaj tamakolh, na chipakolh Pablo.

²⁸ Chuna^h tzucukolh c^hatasakoy: “¡Huixín chixcuhuín xala c-Israel catlahuáit litlan, caquin^hcamtayáitit! Putum cachipahu yuma chixcú sampi hua yumá huanti akchihujnantlahuán canihua^h tiyat, catuhua^h tu nitlan lichihuinán xpalacata quilitchiquicán, chu masiyunikoy tachixcu^hitat pi nialh camakantaxtikolh huantu quinticalimapsin Moisés, chu na chuna litum, huan pi mat nialh tu xlakasj nalakataquilhp^hutananghu unu c-tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén. Chu na manukonit makapitzin huanti ni judios unu c-templo, chu chuna^h maxcajal^hnit yuma lacatum luhua xasantujlani.”

²⁹ Hua^h chuna^h xliquilhuamakó sampi makapitzin xalitzisa xucxilhkonit c-Jerusalén pi xtalapulay chatum chixcú xala c-Efeso xuanicán Tróximo, chu xp^huhuan^hkoy pi Pablo xmanun^hit chú c-tlanca templo yama chixcú huanti ni judio.

³⁰ Puschí xlipacs judios huanti kaxmatkolh huantu xliyahumaca Pablo luhua sitzikolh, putum chinkolh antani xla^h xyá, chu macxtum chipakolh, xuataxtukolh c-templo, chu malacchuhuakolh c-xamalaccha antani xlac-tanucan huantu xlipacahuilicanit.

³¹ Atzinu xuanit aya xmaknikoy acxni chatum alh huaniy xacomandante tropa pi xlipacs tachixcu^hitat acchilij xmakó sampi chipakolh chatum chixcú, chu xu^hil^hinimako^h.

³² Tuncan mamacxtumikolh makapitzin xropa, chu takosun tachankolh antani xtzamacan, chu acxni yama chixcuhuín ucxilhkolh pi chankolh tropa, nialh huil^hinikolh Pablo.

³³ Acxni chilh comandante mapaksinalh pi cachipaca Pablo, chu calimacachi^hca kantuy cadena, alistalh chú kalhasquin^hkolh yama chixcuhuín xani xminitancha yama chixcú, chu xatú tlahuanit, chu tú xuanicán.

³⁴ *Huampí lĩlhuhua*, *huí tĩ tanu xuanqoy*, *chũ makapitzĩn tanu xuanqoy*, *xcatasakoy*. *Chanchũ pĩ xakataksa comandante huantu xliyahuamakó xpalacata lantla acchilij xmakó*, *pus mapaksĩnalh pĩ calenca c-cuartel antani xuilakó tropa*.

³⁵ *Actzú xtzankay aya xchanqoy antani lactanucán c-cuartel acxni xlihuhua chixcuhuin putum lhuilak tahuacanikochá yama tropa huanti xlemekó Pablo*, *huampí huata xlacán maktum lantla chax tlahuakołh hasta talhman laquĩmpĩ nĩtũ natlahuanikoy*.

³⁶ *Xlipacs lĩlhuhua luhua csitzikonit*, *chũ palha chuná xquilhuamakó*: “*¡Maktum camakñihu, camakñihu!*”

Pablo tqalhhchihuĩnankoy lĩlhuhua tĩ csitzikonit

³⁷ *Chanchũ acxni Pablo aya xmanumaca c-cuartel*, *Pablo chuná kalhásquilh comandante*:

—*¿Pá naquimaxquiya quilhtamacú, caj tzinũ ctachihuĩnamputunán?*

Chũ pĩ c-xatachihuĩn griego xakátĩlĩh, yama comandante chuná kálhtĩlĩh:

—*¿Lántla? ¿Pá tlan huix chihuĩnana c-xatachihuĩn griego?*

³⁸ *Quit xacpuhuán pĩ max huix yama chixcú xala c-Egipto huanti nĩ naj makas quilhtamacú timalacatzúquilh tasĩtzi*, *xlá makástoklj aktati mĩlĩh chixcuhuin, pacs makninanĩn, chũ putum tqankolh c-desierto*. *¿Pus pĩ nĩ huix?*

³⁹ *Pablo chuná huánĩlĩh*:

—*Nĩ quit huanti huix huanípat*. *Quit xlá judío, clacachinĩt c-aktum talipahu cachiquin huanicán Tarso c-xtapaksĩn Cilicia*. *Huampĩ tũtũ naquimaxquiya talacasquin pala xactachihuĩnankolh yama chixcuhuin?*

⁴⁰ *Comandante máxquilh talacasquin pĩ catachihuĩnankolh yama lĩlhuhua, pus xlá tahuácalh c-xatalthman escalón, chũ chaxli xmacán pĩ catacaskolh*. *Acxni chú putum tacacskolh xlá tzúculh litachihuĩnankoy c-xatachihuĩn hebreo, chũ chuná huanikolh*:

22

¹ “*Xlipacs huixĩn natalanĩn, chũ lakkolún huanti quinkaxmatnipátĩt, cuiñtaj catlahuátĩt, chũ caakatáktĩt huantu naccahuaniyan laquĩmpĩ tlan nactamaktayay c-milacatinacán*.”

² *Acxni yama judíos kaxmatkolh pĩ c-xatachihuĩn hebreo xchihuĩnama, puschi cax tacacskolh laquĩmpĩ nakaxmatnikoy huantu nahuán, chũ Pablo chuná huanikolh*:

³ “*Hua quit, na judío chuná la huixĩn, quincachiquin huanicán Tarso c-xtapaksĩn Cilicia, huampĩ antá unũ c-Jerusalén quimakastaccanĩt, xahuachĩ antá ckalhtahuakanĩt c-scuela antani xmakalhtahuakanán kolutzĩn Gamaliel, huá xlá quimasiyũnĩlĩh tancs nacmakantaxtĩy pacs yama limapaksĩn huanti Dios timaxquikolh xalakmakan quinatlatnacán*. *Hasta acxni tuncán quit ctzucunĩt litzaksay lantla tlan nacscujnaniy Dios xlipacs xlitlihuaka quinacú, chũ na chuná lantla huixĩn chiyũ litzaksapátĩt tlahuayátĩt*.”

⁴ *Xapulh quit xacputzatlhuankoy sampĩ xacmaknĩputunkoy xlipacs judíos huanti xchipakonĩt yama xasasti tacanajla tũ mástalh Jesús, quilhpaxtum xacsĩtzĩnikoy, chuná chixcuhuin, cumu la lacchaján, xacxuataxtukoy c-xchiccán, chũ xactamacanukoy c-pulachĩn*.

⁵Xanapuxcun palijni, chü lakkolun mimapaksinanincán stalanca catzïkoy xlacán huantü quit ctlahuatilhanit, sampi huä quit csquinikolh limapaksin, chü caquifirmartlahuanikolh mactum oficio laquimpï nacmaxquikoyachá xanapuxcun judíos huantï xlamakochá c-Damasco. Chü maktum antá xacama laquimpï nacputzakoy antá yama huantï xlipahuankoy Jesús, nacchipakoy, chü nacliminkoy unü c-Jerusalén laquimpï nacmapatïnikoyahu.

*Pablo lichihuínán lantla lakpáilh xalixcajnit xtapuhuán
(Hechos 9:1-19; 26:12-18)*

⁶ “Huampï acxnï xactlahuama c-xatiji Damasco, chü aya xactalacatzuhuitilhay cachiquín, luhua tastúnut xuanit, caj xamaktum acxnï lam minchá c-akapún aktum xkakánat quintilitamácstudï.

⁷ Acxnï cúcxilhli yama xkakánat, maktum lantla lhkan ctamákuasli c-quincahuayu, chü ctamachá çatiyatna. Na acxnitiyá ckáxmatli pi xquixakatlimaca, chü chuná xquihuanima: ‘¡Saulo, Saulo! ¿Túhuan quiliputzastalatlahuana?’

⁸ ‘¿Tí huix huantï quixakatlipat?’ ckalhásquilh. Chü yama tachihuín chuná quihuanipá: ‘Quit Jesús xala c-Nazaret huantï huix luhua sitzïniya, chü ni ucxilhputuna, chü hasta putzastalápat.’

⁹ Yama chixchuín huantï xquintaamakó, acxnï ucxilhkolh yama xkakánat, na pecuankolh, huampï xlacán ni akatakskolh xtachihuín huantï xquixakatlima.

¹⁰ Quit ckalhasquimpá: ‘Quimpuchiná, ¿tú chinchü quit quililtáhuat?’ Xlá chuná quihuanipá: ‘Lacapala cataqui, chü fuerza cachipi c-Damasco antani xpímpat. Antá nahuanicanapi huantü huix mililtáhuat.’

¹¹ Huampï cumu yama xkakánat huantü cúcxilhli lipeca lantla quimalakachixikolh chunatá pi quimalakátzilh, huata caj quimpakachipalengkolh c-Damasco huantï xquintaankoy.

¹² “Antá xuí çatum chixcú xuanicán Ananías huantï luhua xlipahuán Dios, chü xmakantaxtíma c-xlatámat xlimapaksin Moisés; xlipacs judíos huantï xuilakó c-Damasco lipaxuhu xlichihuínankoy pi tlan xtapuhuán xuanit, chü xpaquikoy.

¹³ Maktum quilhtamacü Ananías quilákmilh antani quit xacuí, chü acxnï quilákchilh, chuná quihuánilh: ‘Quintala Saulo, lanchiyuj tuncán huix calacahuánampala, cacáxlalh milakastapu chuná la xlacahuana xapulh.’ Acxnï tuncán quit xkakay clacahuánampá, chü cúcxilhli yama Ananías.

¹⁴ Chanchü xlá quihuánilh: ‘Huä yama Quintatican Dios huantï tilipahuankolh xalakmakan quinatlatnacán, xlá lacsacnitán laquimpï huix nalakapasá huantü xlá xtalacapaścacni, chü xtalacasquín, chü naucxilha yama akstítum chixcú huantï xlacsacnit naquincalakmaxtuyán, chü man nakaxpatniya xtachihuín.

¹⁵ Xlá lacsacnitán laquimpï huix napina lichihuínana canihua tíyat, chü cachiquín huantü man ucxilhnița, chü kaxpatnița.

¹⁶ Pus huá xpalacata chü quit clihuaniyán pi niñh camamakapali quilhtamacü, chü catakmunu, chü acxnicü naquilhchipiniya Quimpuchinacan Jesús, nahuaniya pi lipahuana laquimpï xlá nalacxapanikoyán xlipacs mintalákalhín huantü tlahuanița.’

Pablo lichihuínán lantla macanqa c-xlatatincan huantï ni judíos

17 “Ni limakas quilhtamacú quit ctáspitli c-Jerusalén, chu acxni chú calh c-tlanca xtemplo Dios laquimpj nactlahuay quioración, caj xamaktum quimalakapalajuánihl xtachuná lantla camamixnampi.

18 Cúcxihlh Quimpuchina Jesús, chu chuná quihuánihl: ‘Lacapalaj tuncán catácaxti sampi unú c-Jerusalén niti catikaxmatniputún mintachihuín acxni nalichihuínana quimpalacata.’

19 Quit ckálhtihl: ‘Quimpuchiná, ¿lantla ni caquintikaxmatniputunkolh? Pus xlacán pacs catziko y lantla quit xalicatziy, xacán canihua cachiquín, chu quimpukalhtahuakacán, chu xacchipakoy, xacchiuilikoy, chu xaclenkoy c-pulachin xlipacs huanti xlipahuankoyán.

20 Chu na chuná litum acxni maknica Esteban, yama tlan chixcú huanti xlichihuínanan, pus quit na luhua cmaklicátzilh acxni maknica, sampi hasta cmaktakalhnikolh xlhakatán yama chixcuhuín huanti liactalamaknikolh chíhuix.’

21 Huampj Quimpuchina Jesús quihuánihl: ‘Quit clacasquín pi lacapala catácaxti, sampi mákat nacmalakachayán hasta c-xtiyatcan huanti ni judíos laquimpj xlacán na nakaxmatkoy quintachihuín.’”

Xapuxcu tropa makalhapaliy Pablo

22 Acxni chuná huankolh Pablo, yama chixcuhuín nialh kaxmatniputunkolh huata caj lipeca tzucukolh çatasakoy, chu chuná xuankoy: “¡Tama chixcú ni pala tzinú mininiy nalatamay, xatlán maktum camaknihu!”

23 Yama chixcuhuín luhua lipeca lantla csitzikonit, calahuá xquilhuamakó, chu na xmaakapuyahuakoy xlhakatán, chu pokxni hasta lhkan lhkan xmakosukoy çahunín.

24 Chanchu xapuxcu tropa, pi xcatziputún xatú xpalacata chuná luhua xcátzit xlisitzinikonit Pablo, matamacanuninalh c-xpulacni cuartel, chu limapaksínal pi cakenokca laquimpj nahuán xatú nitlán xtlahuanit pi chuná nalisitzikoy, chu lipeca nalicatasakoy.

25 Huampj acxni chú aya lihuana xmacachicanit laquimpj nakesnokán, chu pi antá xlakaya çatum capitán, Pablo chuná huánihl:

—¿Pá kalhiyátit huixín limapaksín pi nakesnokátit çatum ciudadano romano hasta masqui ni pulh namakalhapaliyátit laquimpj nacatziyátit xatú xpalacata limalacapucanit?

26 Acxni yama capitán kaxmátnihl xtachihuín Pablo lacapala lálalh comandante, chu chuná huánihl:

—Yama chixcú huanti huix namakesnokninana, xlá na ciudadano romano, pus huá xpalacata quit clihuaniyán pi luhua cuíntaj catlahua huantu huix natlahuaniya.

27 Pus comandante lacapala lálalh Pablo, chu chuná kalhásquihl:

—Caqui huani, ¿pá xlicana mat na ciudadano romano huix?

Pablo kálhtihl:

—Xlicana xlá, quit ciudadano romano.

28 Comandante huanipá:

—¡Max chuná! Quit na ciudadano romano, huampj luhua luhua tumín cxokónihl gobierno laquimpj nactapaksij c-Roma.

Pablo kalhtipá:

—Max chuná xlá, huampj huix; huata hasta acxni quit ctilacáchilh romano quilimaxtuca sampi quintlat, quintzí na chuná xuankonit.

²⁹ Acxñi yama tropa catzìkòlh pì Pablo nà ciudadano romano xuanìt lacatzucù tzucukòlh tapanukoy, chù nialh kesnokkòlh, chù nà chuná comandante tzúculh lakpecuán chicá pala nalihuanicán lantla xlichìñit cadena, chù xkesnokputún.

Pablo takalhmaktayay c-xlacatìncan xanapuxcun judíos

³⁰ Lìchalì yama comandante mamacxtumìkòlh xanapuxcun palìjni, chù xlipacs lakkolun judíos huantì xmapaksinankoy, sampi xlá luhua xcatzìputún xatù xpalacata xlisìtzinìkoy Pablo. Entonces mapaksìnalh pì camaxtunikòca cadenas huantù xlimacachìcanìt, chù calìminìca c-xlacatìncán laquìmpi namakalhapalìkoy.

23

¹ Pablo çatunu çatunu laklacankòlh yama makmapaksinanìn huantì xmapaksìkoy judíos, chù huantì chù namakalhapalìkoy, alìstalh chuná huanikòlh:

—Natalanìn, quit akstìtum cuilìnìt quintalacapastacnì c-xlacatìn Dios, chù nìtù tù atuyá xacpuhua.

² Hasta nì pala chihuìnankòlh acxñi yama xapuxcu palì huanicán Ananías mapaksìlh çatum huantì lacatzú xlakalaya Pablo pì caloksquilhtlàhualh laquìmpi nalìcatziy.

³ Huampì Pablo chuná huánilh:

—ìDios naquilhmaxquiyán huantù huix luhua quilhacassquímpat, ak-sanìna chixcú, sampi nì makantaxtùpat xlimapaksìn Dios huantù títzoklì Moisés! Huix tanù huilapì lã juez laquìmpi lacatìtum naquimputzananiya huantù nìtlán ctlahuantì, ¿xatù xpalacata lìmapaksìnámpat naquinquilh-lascán?

⁴ —ìCacs caquìlhuantì! ¿Tùhuan chuná lìkalhtìpaxtokã çatum xapuxcu palì huantì Dios lacsacnìt pì nascujnaniy! —huánilh çatum huantì lacatzú xlakaya Pablo.

⁵ Kalhtìnalh Pablo:

—Natalanìn, caquimatzankanànìt huantù cuá, sampi quit nì xaccatzìy pala huá tlanca xapuxcu palì. Sampi c-xtachihuìn Dios huantù tatzok-tahuilanìt c-Lìkalhtahuaka, chuná huan: ‘Nì calìkalhkamánantì mapaksìná huantì puxcunanìt c-milakstìpancán.’

⁶ Chanchù cumu cátzìlh Pablo pì yama chixcuhuìn huantì xtamacxtumìkònit, lakaputù xlacán huá saduceos, chìnchù huá lakaputù huá fariseos, pus xlá xakatlìkòlh, chù palha chuná huanikòlh:

—Natalanìn, quit fariseo sampi quintlat, chù xlipacs quilìnatalán, pacs fariseos xuanokònit, pus caj huá xpalacata quilìmalacapucanìt sampi quit ccanajlay pì xlicana nìnìn nalakastakuanankoy calìñìn.

⁷ Acxñi chù yama chixcuhuìn catzìkòlh pì Pablo na fariseo xuanìt, fariseos, chù saduceos xacstucán tzucukòlh laatakluhuatnankoy, chù tanuj tanù xuanokoy, pacs tapapitzìkòlh.

⁸ Sampi huá saduceos, nì canajlakoy pala nìnìn lakastakuanankoy calìñìn, chù nà huanokoy pì mat nìtì anán ángeles, chù nì pala huá espìritu lamã; huampì fariseos pacs canajlakoy pì xlicana nìnìn lakastakuanankoy calìñìn.

⁹ Pus hasta makapitzìn tzucukòlh çatasakoy. Caj xalán tayakòlh makapitzìn xmakalhtahuakanacan judíos huantì xtatayakoy fariseos, tzucukòlh kalhmaktayakoy Pablo, chù chuná huankòlh:

—Yumá chixcú n̄tú tlahuan̄it pala tú n̄tlán. ¿Tú chú l̄ilayátit l̄isitziniyátit, chú hasta malacapyátit caj xpalacata cumu pala tachihuínal chatum ángel, usu pala chatum espíritu?

¹⁰ Chan̄chu p̄i tíanalhl tlanca tapapítit, chú n̄i takátaksl̄i huantu huanikoc̄a, huata caj l̄ihuacá csitzikon̄it, yam̄a comandante pécuah̄ pala namaknikoy Pablo, pus huá xpalacata l̄imapaksikolh xtropa p̄i caqūitiyac̄a Pablo antan̄i xyá, chú camañuca c-cuartel.

¹¹ Acxn̄i chú l̄ichal̄í catz̄isn̄i, Quimpuchinacan Jesús tasiyúnih̄ Pablo, chú chuná huánih̄: “Catahuixcan̄i Pablo, n̄i capécuanti. Pus xtachuná lantla quil̄ichihuinan̄ita un̄ú c-Jerusalén, n̄a chuná naquil̄ichihuinan̄api c-Roma c-xlacat̄incan lactlanca mapaksin̄an̄i.”

L̄ilacchihuínancán lantla namaknicán Pablo

¹² L̄ichal̄í chú acxn̄i tuncúhuilh̄, titastokkolh makapitz̄in judíos, chú lacxtum l̄icatz̄ikolh p̄i namaknikoy Pablo, kalhtum l̄itayakolh p̄i n̄i pala kalhtum l̄ihuat catihuakolh, chú n̄a n̄i pala catikotnankolh hasta acxn̄i nauxilh̄koy p̄i má xan̄ín Pablo.

¹³ M̄ax l̄ihuac̄a xt̄ipuxamcán huant̄i yumá chuná x̄litayakon̄it natlahukoy.

¹⁴ Acxn̄i chú chuná lacc̄axlakolh, lacapalá lakankolh xanapuxcun palijn̄i, chú lakkolun mapaksin̄an̄i, chú chuná huanikolh:

—Lantla chatum̄ quin cl̄itayan̄itahu p̄i n̄i cactihuayahu hasta n̄ilihuaya nacmakniyah̄u Pablo.

¹⁵ Pus huá chú ccālilakmimán laqūimp̄i can̄a caj tzin̄ú xquincamaktayátit, xuan̄ítit comandante p̄i chal̄í cal̄ímilh̄ Pablo un̄ú c-mimpumapaksincán samp̄i hūi actz̄u tachihuín huantu kalhasquimputun̄átit laqūimp̄i luhua l̄ihuana nacatz̄iyátit huantu l̄isitz̄inican̄, chú huantu liyahua mac̄a. Huamp̄i acxn̄i chú n̄i achinkoy nahuán quin nacl̄ipataxtukoyahu c-tiji, chú anta tuncán nacmakniyah̄u.

¹⁶ Huamp̄i xpuxnimit Pablo, xkahuasa xtala tzumat, cátz̄ih̄ huantu xla-clhcahuil̄ikon̄it yam̄a judíos, xlá lacapalá alh c-cuartel laqūimp̄i nahuan̄iy xcucu huantu xcatz̄iy.

¹⁷ Pablo tuncán tasánih̄l chatum capitán, chú huánih̄ p̄i calelh xpuxnimit c-xlacat̄in comandante, samp̄i xlá xcatz̄iy aktum tachihuín huantu xlá x̄litakalhchihuínamputún.

¹⁸ Yam̄a capitán lelh yam̄a kahuasa c-xlacat̄in comandante chuná l̄a huánih̄ Pablo. Acxn̄i chú l̄ichal̄h c-xpumapaksín, chuná huánih̄ comandante:

—Yam̄a chixcú huant̄i tanum̄a c-pulach̄in huanicán Pablo quihuánih̄ p̄i cacl̄imin̄ín yum̄a kahuasa samp̄i mat catz̄iy aktum tachihuín huantu l̄itachihuínamputun̄án.

¹⁹ Comandante pakach̄ipalhl yam̄a kahuasa, t̄áalh lacatum antan̄i n̄it̄i nakalhakaxmatkoy huantu nal̄ichihuínankoy, chú antá kalhásquilh:

—¿Tú ya tachihuín xquihuaniputuna?

²⁰ Yam̄a kahuasa kálht̄ih̄l:

—Makapitz̄in judíos luhua lacxtum talacc̄axlakon̄it xanapuxcun palijn̄i p̄i chal̄i nahuanikoyán camal̄ipin̄inant̄i Pablo c-xpumapaksincán laqūimp̄i nal̄imakalhputzan̄ikoy aktum tachihuín huantu catz̄iputunkoy caj xpalacata huantu l̄imalacapan̄it.

21 Huampí huá huix, nī tiquilhcanajlakoya, sampi lihuacá tipuxam chixcuhuín tzeq kalhkalhimaqoj nahuán c-tiji sampi litayakonit pi nī catihuayankolh, chu nī catikotnankolh hasta nīlihuaya namaknikoy Pablo. Xlacán aya lihuana licatzikoy huantu nahuanikoyán xman huá lacasquimako pi huix calikalhtikó huantu nasquinikoyán.

22 Acxni chú chuná kalhchihuínankolh, yama comandante huánih yama kahuasa pi nīti calitachihuínal huantu xlá xcatziy, alistalh chú huánih pi caalhá c-xchic.

Pablo malakachacán c-xlacatín gobernador

23 Yama comandante tasanikolh chatuy capitán, chu huanikolh pi camacaxkolh aktuy ciento tropa huanti caj natlahuaankoy, na aktuy ciento huanti nalenkoy xlanzacán, chu tutumpuxamacahu huanti macahuayunanin laquimpi huatiyá yama quilhtamacú camaknajatza hora xala catzísni nataxtukoy, chu naankoy c-Cesarea.

24 Chu pi na huanikolh pi camacaxnikolh tantum cahuayu huantu napuán Pablo sampi nī xlacasquin pala tú nalanitayay c-tiji laquimpi tlan nalichancán c-xlacatín gobernador Félix.

25 Acxni chú aya tacaxkolh, malenikolh mactum carta antani chuná xuan:

26 “Quit Claudio Lisias huanti ctzoknanimán huix talipahu gobernador Felix: Luhua cana lipaxuhu cxakatli lacamacán.

27 Hua yama chixcú huanti cmalakachanimán xchipakonit judíos, chu xmakni putunkoyá, max xtimaknikonit huampi cumu quit ccátzilh, lacapala ctankolh quintropa, chu cmaklhtikolh. Acxni chú quit clíchilh c-cuartel, xlá quihuánih pi na luhua ciudadano romano xlá.

28 Alistalh chú quit cmamacxtumikolh xlipacs mapaksinanin judíos laquimpi huá xlacán namakalhapalikoy.

29 Acxni chú quit clíchanikolh c-xlacatíncán, ccátzilh pi huá xlisitzinikoy, chu xmalacapuqonit caj xpalacata nī matlanikoy lantla xlá lakataquilhputakoy xDioscán, huampi quit nī ctaksniy xtalakalhín pala mininiy namaknicán, usu natamacanucán c-pulachin.

30 Huampi chú quit ccátzilh pi makapitzin judíos luhua lacxtum licatzikonit pi namaknikoy, pus huá chú xpalacata huix climalakachanimachán laquimpi cstahunanin antá c-milacatín malacapuqolh yama chixcú xlipacs huantu unū liyahumakó.”

31 Xtachuná lantla xlipaksikočanit, yama tropa camaknajatza hora macaxkolh Pablo, scacatlahuankolh, hasta c-Antípatris lakaxkakakochá.

32 Antá chú yama cachiquin aktati ciento tropa huanti caj xtlahuaamakó taspitkolh c-cuartel xala c-Jerusalén, caj xman huá huanti macahuayunanin lenkochá Pablo.

33 Acxni chu chankolh c-Cesarea, lakchankolh gobernador, macamaxquikolh carta, chu na antá macamastakolh Pablo.

34 Acxni chu likalhtahuakakolh carta, gobernador kalhásquilh Pablo:

—¿Ní xalá huix?

Pablo kálhtilh:

—Quit xala c-Cilicia.

Chanchu gobernador acxni aya cátzilh pi xala c-Cilicia xuanit Pablo,

35 chuná huánih:

—Hasta acxni nachinkoy huanti malacapuqon nackaxmatniyan huantu huix naquihuaniya.

Alistal̄h chū limapaksīnalh pī catamacanuca yama c-tlanca chiqui huantu xyahuanit Herodes, huampī nā huá pī camaktakalhkolh tropa laquimpī nī natzalay.

24

Pablo chihuínán c-xlacatīn gobernador Felix

¹ Liqitzismá chinkolh c-Cesarea makapitzīn lakkolun mapaksinanīn judíos, chū Ananías xapuxcu palī, nā xtaminkonit chatum chixcú licenciado tī xquilhachihuinacán nahuán huanicán Tértulo. Antá xlacán títum lakchānkolh gobernador laquimpī nastahuakoy Pablo.

² Acxnī chū līminca Pablo, Tértulo alh c-xlacatīn gobernador laquimpī natalacapuy, chū chuná tzúculh chihuínán:

—Luhua xlicāna cpaḡcatatzīniyán, huix gobernador Felix, caj xpālacata huantu tlahuanita c-quimpalacatacán.

³ Xlīpacs quin judíos cpaḡxquiyán sampī lhuḡua huantu huix quincataquīnta.

⁴ Pus huá xpālacata chū hasta luhua lītlan csquiniyán pī xquincakaxpatnī cana caj puntzú quintalaksiyutcán huantu cliyahuaḡahu tama chixcú.

⁵ Sampī huá yama chixcú xmakampaquīna tatālatlahuán, chū tapapítzit c-xlakstīpancan xlīpacs judíos lantla xlicatlanca cātuxáhuat, chū nā huá xpuxcunacan tī stalanikoy yuma calāhuā tacānajlā tū kalhiyoy yama pūtum tachixcuhūtat huanikoḡcán nazarenos.

⁶ Acxnī chū chalh c-Jerusalén, nā chuná antá maxcajualipútulh tlanca quin-temploḡcán, huampī acxnī quin cucxilhuī huantu xlá xtlahuama, cchipahu, chū xacmapatīnīputunāhu chuná lā huan c-xlimapaksīn Moisés.

⁷ Huampī quincalakchīn comandante Claudio Lisias, xlá quincamamakaxtakán, quin nī xacmacamāxquīputunāhu huampī luhua xafuerza quincamaklhtīn.

⁸ Xlā quincāhuanīn pī lapī huī tū quin cliḡmalacapuyāhu yuma chixcú, pus mat huix caccalakmīn laquimpī naccatalacapūniyán. Pus chū huix camakalhapalī laquimpī huix maḡn naakataksa pī xlicāna huantu quin cliḡmalacapūmaḡhu.

⁹ Xlīpacs judíos huantī xtaminkonit, nā luhua ḡalulokkolh pī xlicāna huantu xchihuīnanit yama xaquilhachihuína licenciado.

¹⁰ Gobernador Felix pakalhcátmilh Pablo pī cakalhtīnalh xlīpacs huantu xliḡmalacapūmaḡa, pala xlicāna, usu nī cana. Pablo táyalh chū chuná tīhuā:

—Quit luhua cana lipaxuhu nactakalhchihuīnanán laquimpī nactakalh-maktayay, chū nī caj cquilhpecuán. Līhuacá ckalhiy tapaḡxuhuan nacchihuīnán c-milacatīn, gobernador Felix, sampī ccaztīy pī huix makasá yunū mapaksīnāmpat, chū luhua akstītum lipīmpat mīlīmapaksīn.

¹¹ Huampī luhua taputzán natlahuaya, nacatzīya pī xtalulóktat huantu nacuanīyán. Lanchiyú kalhiy akcutuy quilhtamacú lantla ctíchilh c-Jerusalén laquimpī naclakataquilhputay Dios c-tlanca xtemplo.

¹² Huampī nītī cchihuīnamāxquīma cahuīlilh tasītzi, usu acchilij cmāmīmakó tachixcuhūtat, usu cmalakaspitmakó c-tlanca templo xala c-Jerusalén, nā nī pala c-xpūkalhtahuakacan judíos, chū nā nī pala ālacatanu c-Jerusalén.

¹³ Huá xpālacata cliḡhuán pī yuma chixcuhuín nī lay caquin-tīḡaluloknikolh xlīpacs huantu quilīyahuaḡakó.

14 Huampí huí pulactum huantu clitayay c-milacatín, pì xlicana quit chunacú clipahúan, chù clacscujnima yama xastacna Dios huanti tilakataquilhputakolh xalacmakán quinatlatnacán, chù ccanajlay xlipacs huantu tilichihuínankolh xalacmakán profetas, xahua xlimapaksin Moisés, na xtachuná lantla xlacán ccanajlakoy; huampí masqui chuná ctlahuama, yuma chixcuhuín huankoy pì quit claktzankatayanit caj xpalacata pì quit na chuná clitzaksama yuma xasasti tiji, usu llatámat tū makaxtaktáquilh Jesús huantu xlacán calahua tacana jla limapaçuhukoy.

15 Quit na huá ccanajlay, chù ckalhkalhitima huantu xlacán ccanajlakoy, pì Dios namalakastakuanikoy xlipacs tachixcuhiitat calinín, chù antá natasiyukoy huanti lacuán, chù huanti nì lacuán.

16 Pus huá quit yuma xpalacata cliputzay naclahuay lacuan tascujut laquimpí chuná nitú naclitamakustayay c-xlacatín Dios, chù nì pala c-xlacatincan tachixcuhiitat.

17 “Makasá quilhtamacú alh, quit ctáca xli c-Jerusalén, chù calh latapuli y calacatanuj cachiquinín, huampí chú ctitáspitli laquimpí nacmastay actzu limosna huantu nalimaktayacócán judíos huanti laklimaxkanín chù nitú kalhikoy, chù laquimpí naclakataquilhputanán c-tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén.

18-19 Acxni xaclakataquilhputananitá, chù xacmakantaxtinittá huantu lactzú lactzú clismaninítahu quin judíos, antá xaclatanuma c-templo, huampí nitú cliikalhkanama, chù nì aklhuatnama, na nì pala ctatlancanima. Chuná chú quit xactlahuama acxni makapitzin judíos huanti xminkonitanchá c-Asia quiucxilhkolh c-templo, pus pala huí huantu nitlán ctlahuanikonit, usu clitláhualh talakalhín, pus huá tama chixcuhuín caminkolh quistahuakoy.

20 Huampí cumu xlacán nití minkonit, pus quit clacasquin pì huá yuma chixcuhuín cahuanikón pala tú nitlán cuanikolh, usu tú talakalhín quimaluloknikolh acxni quimakahpalikolh lakkolun mapaksinanín c-Jerusalén.

21 Caj xman huá aktum huí tachihuín huantu quit luhua palha cuanikolh, chù max nì matlanikolh; chuná cuanikolh: ‘Huixín quimalacapupátit caj xpalacata pì ccanajlay pì Dios namalakastakuanikoy nin calinín.’”

22 Gobernador Felix xcatziy xpalacata yama tachixcuhiitat huanti xchipakonit xasasti llatámat huantu xlaclhcahuilnit Jesús, chù na xcatziy pì xlacán nì xlatatikoy tasitzi, huá xpalacata chuná huanikolh yama judíos:

–Max nì cacticalaccaxtlahuanín yuma tū litlaksiyuyátit lanchiyú. Huata xatlán caminkalh comandante Lisias laquimpí tancs naquilítakalhchihuínán lantla luhua quitaxtunít.

23 Aljstalh Felix mapáksilh capitán pì tachín cahuilica Pablo, huampí camaxquica talacasquin pala tú natlahuay. Pala naminkoy lakapaxialhnanikoy xamigos catachihuínankolh, chù na nì calihuanikoca pala tú naliminikoy huantu namaclacasquin.

24 Nì limakas quilhtamacú Felix matasaninalh Pablo laquimpí xlá nalítakalhchihuínán lantla luhua lipahuancán Jesús, chù lacxtum xlacasquin natakalhchihuínancán xpusat huanti xuanicán Drusila, yuma pusat na judía xuanit.

²⁵ Pablo tzúculh lītākalthchihuñankoy xtachihuñ Jesús, huampī acxñi maakataksnikolh lantla luhua xliīlatamatcán tī līpahuankoy, pī nalakmakankoy xliīpacs huantū līxcajñit xtalacapaścacñi, chū acxñi huanikolh lantla Dios fuerza namařokoniķoy xtalākalthincán huantī nī lakmakamputunkoy, gobernador Felix nialh xkaxmatputún sampī xmakaklhama xtachihuñ Pablo xpālacatā lantla napařinán lapī nī nalakpalīy nītlān xlatāmat. Pus huānilh Pablo:

—Aya tlān cahuanká mintachihuñ. Acxñi naquilimakuaniy nacuaniyān laquimpī naquilītākalthchihuñampalaya.

²⁶ Huampī huata Felix xlacasquín pī Pablo camālacnūnilh tumīn laquimpī namakaxtaka, huá xpālacata maklhuhua līmatasanīnalh laquimpī nalaxakatliķoy.

²⁷ Aktuy catā lacatzālāl lantla xtachinīt Pablo, chū maktum quilhtamacū yama cachiquīn talakpālīlh mapaksinā, tāxtulh līgovernador Felix, chū huá chū tipālacatānūlh Porcio Festo. Chū Felix pī xliīmakapařxuhaputunkoy judíos, mařqui pařinā tilīmakāxtakli Pablo.

25

Pablo nī lacasquín huá namařkalhapaliy Porcio Festo

¹ Chanchū lītuxama quilhtamacū lantla Porcio Festo xmaklhtinānīt xliīmapaksīn c-Cesarea, acxñi chū tācaxli, chū alh c-Jerusalén.

² Antā xanapuxcun paliñi, lakkolun mapaksinanīn, chū xala c-talīpahu judíos, acxñi catzīkolh pī Porcio Festo xminīt c-Jerusalén, xlacán lacapala anolh mālacapukoy Pablo.

³ Tlanca lītlan squinikolh pī camapaksīnalh calēnca Pablo c-Jerusalén laquimpī antā namařkalhapalicanāchá, huampī huata xlacán aya līhuana xliīlacchihuñankonīt pī c-tīji namakñitayakoy.

⁴ Festo chunā huanikolh:

—Pablo antiyā tanūmachā c-pulāchīn c-Cesarea, chū nialh makā quilhtamacū nacanāchá antā.

⁵ Huá xpālacata ccalīhuaniyān pī huantī mapaksinankoy c-milakstīpancán, caquistalanikolh acxñi aya nacán c-Cesarea, laquimpī pala huī tū nītlān tlahuanīt yama chixcū, pus xlacán antā namālacapukoyāchá.

⁶ Xliītzimā, usu xliākcahu quilhtamacū lantla makapālāl Festo c-Jerusalén, alīstāl chū tāspitli c-Cesarea. Līchalīj tuncán chū tánulh c-xpumapaksīn antāñ xlacaxtlahuakoy huantī xmalācapukocānīt, acxñi tuncán chū yama mapaksīnalh pī calīminīca Pablo.

⁷ Acxñi chū līchinca Pablo c-pūmapaksīn, yama judíos huantī xminītanchā c-Jerusalén lhuhua catūhuā huantū tzucukolh līyahūakoy, mařqui nī xmaluloknikoy huantū xliīmalācapumakó.

⁸ Huampī Pablo chunā xlā huānilh gobernador:

—Quit nītū tlahuanīt pala tū nītlān, nītū clīkalhkařnamā tlanca xtemplo Dios xala c-Jerusalén, na nī pala huá xliīmapaksīn Moisés, na nītū cmařuixcānimakó tachixcuhuītat pī catařalacataquīkolh mapaksina romano.

⁹ Chanchū Festo, pī xlacasquín pī ankahlīn catāyayakolh, chū nī casītzīkolh yama judíos xala c-Jerusalén, chunā kalhásquīlh Pablo:

—¿Pā lacasquīna naccālēnān c-Jerusalén laquimpī antā namařkalhapaliķoyān xatū luhua tlahuanīta?

¹⁰ Pablo kālhtīlh:

—¡Pus nĭ clacasquín! Huá clacasquín pĭ natlahuaya huantu xĭlát pĭ caquimalakachá c-xlacatĭn emperador romano c-Roma laquĩmpĭ huá naquimakalhapaliy, sampĭ quit ciudadano romano. Sampĭ hasta huix stalanca catziya pĭ nĭtŭ tlahuanikonĭt yuma judíos.

¹¹ Sampĭ lapĭ quit xaccátzilh pĭ xĭcana huĭ tŭ nĭtlán tlahuanĭt, chu quiminĭniy hasta xquilmaknĭca caj huá xpālacata, pus nĭ pala tzinŭ xacatlancānĭlh, maktum xactamástałh caquimankŭtit, huampĭ cumu nĭtŭ ctlahuama pala tŭ nĭtlán huantu quiliyahuamakó yuma chixcuhuĭn, pus nĭ pala çatum chixcŭ kalhĭy derecho pala naquimacamastayátit c-xlacatĭncan judíos laquĩmpĭ naquimaknĭkoy. Huata xatlán chuná calalh xtachuná lantla quit clacasquín pĭ huá caquimakalhapālĭh emperador romano.

¹² Gobernador Festo takalhchihuĭnankolh makapitzĭn huantĭ xtāmapaksĭnankoy xpālacata lantla luhua natlahuakoy, alĭstałh chŭ chuná huānĭlh Pablo:

—Lĭhuacá tlan, pĭ luhua cana lakpimputuna emperador, pus antá chŭ nacmalakachayán c-xpumapaksĭn laquĩmpĭ huá man namałkalhapaliyán.

Festo liṭachihuĭnán rey Agripa xtalakaputzit Pablo

¹³ Nĭ ĭimakas quilhtamacŭ yama rey Agripa, chu xtala tzumat Berenice, chinkolh c-Cesarea laquĩmpĭ nalakapaxialhnankoy Festo.

¹⁴ Fuerza akłhuhua quilhtamacŭ antá makapālĭh Agripa c-Cesarea, chu maktum Festo ĭxakátĭlh Agripa xpālacata Pablo, chu chuná huānĭlh:

—Acxnĭ la utáxtulh Felix, xlá quintamakáxtakĭ çatum tachĭn c-pulachĭn laquĩmpĭ quit nałaccaxtlahuay tŭ ĭmalacapumaca.

¹⁵ Acxnĭ chŭ quit huacu cqŭlĭlĭh c-Jerusalén, yama xanapuxcun xpaliĭnican judíos, chu lakkolun xmapaksĭnacán quintalaksĭyunĭkolh laquĩmpĭ quit cacmamaknĭnĭnalh.

¹⁶ Huampĭ quit kkalhtĭkolh pĭ quilĭmapaksĭncán quin romanos nĭ mastay talacasquín pala tĭ namaknĭcán çatum tachĭn lapĭ nĭ pulh namałkalhapalĭcán, chu natalahuanĭkoy huantĭ malacapumakó pala xĭcana, usuchĭ nĭ cana.

¹⁷ Pus acxnĭ chŭ xlacán minkolh unŭ c-Cesarea, quit nĭ cmamakapālĭh quilhtamacŭ, ĭchalĭj tuncán ctānŭlĭh c-quimpumapaksĭn, chu cmatiyĭnalh yama chixcŭ laquĩmpĭ nacmalakachaliy.

¹⁸ Acxnĭ tzucukolh malacapukoy quit xacpuhuama pĭ mał naliyahukoy tamaknĭn, usu takalhan.

¹⁹ Xman huá xĭmalacapumakó sampĭ Pablo mat nialh tancs canajlay huantĭ luhua xĭcanajlatcan xĭlĭpacs judíos, chu pĭ maluloka pĭ yama chixcŭ xala c-Nazaret huantĭ xuanicán Jesús, chu huantĭ xmaknĭcanĭt c-Jerusalén lama xastacná.

²⁰ Quit nĭ ccátzilh lantla nałaccaxtlahuay yuma tŭ xĭmalaksĭyumaca, huata xatlán kkalhásquilh Pablo pala xlá xmatlanĭy nacmacán c-Jerusalén laquĩmpĭ antá namałkalhapalĭcanachá.

²¹ Huata xlá chuná quinkálhtĭlh: ‘Huata xatlán caquimalakachá c-xlacatĭn emperador romano laquĩmpĭ huá naquimakalhapaliy.’ Quit clĭmapaksĭnalh pĭ tachĭn catahuĭ hasta acxnĭ nacmalakachay c-Roma.

²² Acxnĭ chihuĭnankolh Festo, Agripa chuná huānĭlh:

—Xacŭcxilĭj tama chixcŭ laquĩmpĭ xackaxmátĭnlĭh xtachihuĭn.

—Pus tlan, chalij tuncán nacmalakapasniyán laquimpi naucxilha, chu nakaxpatniya xtachihuín —kálhtilh Festo.

²³ Lichalí tziša minkolh c-pumapaksín rey Agripa, chu Berenice, luhua lihuanā xcaxyakó, chu na putum tachinkolh makapitzin lactalipahu chix-cuhuín, chu xanapuxcun tropa. Gobernador Festo matiyínalh Pablo,

²⁴ chu chuná huanikolh huantí macxtum xuilakó:

—Huix talipahu rey Agripa, chu xlipacs huixín huantí lanchú quinkaxpatnipátit, huā yuma chixcú huantí lanchú huixín ucxilhpátit, luhua judíos malacapukonit, catuhuá tu liyahuaakoy, chuná c-Jerusalén, chu unú c-Cesarea. Xlacán lacasquinkoy pi cacmamakniínalh,

²⁵ huampi quit nítú ctaksniy talakalhín huantu naclimacamastay laquimpi namaknicán. Huampi cumu xlá man quihuánilh pi lacasquín huá camakalhapálih emperador Augusto, pus chú max fuerza nacmalakachay c-Roma.

²⁶ Huampi quit ni ccatziy xatú nactzokniy quimpuxcucan emperador xpalacata huantu limalacapumaca yuma chixcú, sampi fuerza pi nactamalakahay mactum carta, pus huá xpalacata ccalimamacxtuminitán xlipacs huixín, chu na chuná huix rey Agripa, laquimpi man namakalhapaliya, chu chuná chú huij nahuán huantu nactzokniy tlanca quimpuxcucan emperador Augusto.

²⁷ Sampi quit ccatziy pi ni lay cmalakachaniy emperador chatum tachín lapi ni nacuán huantu limalacapumaca.

26

Pablo huaniy Agripa huantu limalacapumaca

¹ Chanchu rey Agripa chuná huánilh Pablo:

—Pus cachihuínantí laquimpi nactaxmatahu huantu huix akspulamán. Xlá stonkli xmacán la xlismanicán acxni akchihuínancán, chu chuná huanikolh:

² “Rey Agripa, cana lipaxuhu makcatziy quinacú pi tlan nacchihuínán c-milacatin laquimpi nactamaktayay sampi xlicana pi luhua luhua huantu quiliyahuamakó taksanín tama judíos.

³ Huix stalanca catziya lantla kalhikoy xtayatcán, chu aya catziya huantu quin cliakluhuatnamahu, pus huá chú xpalacata climakatzankayán, chu csquiniyán litlán pi luhua lihuanā xquinkaxpatni quintachihuín laquimpi naakataksa huantu quit nacuaniyán.

Pablo lichihuínán lantla xlamā acxni ni xalipahuán Jesús

⁴ “Xlipacs judíos catzikoy lantla quit xaclama acxni actzucú xacuanit c-quincachiquin Tarso, chu c-Jerusalén antani ctactapulikolh.

⁵ Lhuhua xlacán quilakapaskoy, chu lapi xuamputunkolh tlan malulokkoy pi quit xaccanajlay huantu canajlakoy tama fariseos, sampi xlacán huantí tancs makantaxtikoy huantu quincalimapaksiyán c-xlimapaksin Moisés.

⁶ Huampi huá chú quilimalacapucanit quilistahuacanit caj xpalacata sampi ccanajlay pi Dios namakantaxtiy yama xtachihuín huantu timalacnunikochá xalakmakan quinatlatnacán, pi namín quilhtamacú acxni xlá namalakastakanikoy xlipacs xcamán calínin.

⁷ Lhuhua judíos huantí mintilhakoñitanchá xquilhtzucutcán yama kalhacutuy xalakmakan lactalipahu quinatlatnacán quin judíos, na chuná canajlakonit, chu lipaxuhu kalhkalhitikoy pi Dios namakantaxtinikoy

yama xtamalacnún, chu huá xpalacata liçacñinanikonit, chu putzakonit lantla nalakachixcuhikoy, huampi caj huá chú xpalacata lhuhua judíos quilimlapumakó pi quit canajlay pi Dios namalakastakuanikoy nin calinín.

⁸ Chinchu huixín, ¿lá puhuanátit? ¿Pá tuhuaj cahuá, usu ni liçanajlaputu pi Dios tlan malakastakuanikoy nin calinín?

Pablo lichihuínán lantla xapulh xputzastalakoy huanti xlipahuankoy Jesús

⁹ “Xapulana acxni quit xaaktzankán xaclama, xacpuhuán pi xafuerza nacmalaksputukoy yama huanti aya xlipahuankoy Jesús xala c-Nazaret.

¹⁰ C-Jerusalén lhuhua huanti ctamacanukolh c-pulachin, chu caj xclipaxuhuy acxni xmaknikocán makapitzin çanajlanín; chuná quit xactlahuay sampi huá xanapuxcun palijni xquilimapaksikonit.

¹¹ Chu na ankalhín, xcamapatinikoy c-quimpukalhtahuacacán laquimpi calakmakankolh Jesús huanti aya xlipahuankoy; luhua lipecua xacsitzinikoy sampi hasta masqui lhuhua tzalakolh calacatanuj çachiquín, quit ni cmakaxtakolh caankolh huata cputzastalakolh laquimpi nacmapatinikoy.

Pablo lichihuínán lantla Jesús xakatlipáxtokli c-tiji (Hechos 9:1-19; 22:6-16)

¹² “Na maktum csquinikolh litlán xanapuxcun palijni pi caquimaxquikolh talacasquin nacán chipakoy yama çanajlanín huanti xlamakochá c-xacachiquin Damasco.

¹³ Antá chú xacama quit, chu amakapitzin ti quintaamakó, actzú xuanit aya xacchanahu, pala çatástunut xuanit, acxni caj xamaktum lam minchá xkakánat c-akapún, chu quincalacatahuacakón yama xkakánat, luhua tlihuaka xuanit ni xahuá la chichini.

¹⁴ Quit, chu xlipacs huanti xactaamakó lhkan ctamakuasui, chu ctamachahu c-tiyat, acxnitiyá ckáxmatli pi xquilixakatlimaça c-xatachihuín hebreo, chu chuná xquihuanima: ‘Saulo, Saulo, ¿tú xpalacata quiliputzastalapat? Xtachuná litaxtuya toro huantu acstulitalakaputzizy acxni lakapaxtoka tzatzu quihui huantu lhtucustalanimaç.’

¹⁵ Quit ckalhásquilh: ‘¡Tlati! ¿Tí huix huanti quintachihuínampat?’ Quimpuchinacán quinkálhtih: ‘Quit Jesús huanti huix putzastalapat.’

¹⁶ Huampi lacapala cataqui, sampi huá clitasiyuninítan pi naquilacscujniya, huix nalichihuínana c-xlacañin tachixcuhitat huantu ucxilnihita lanché, chu huantu naucxilhacú alístalh huantu quit nacmasiyuniyán.

¹⁷ Quit nacmaktayayán laquimpi nitú natlahuanikoyán judíos, chu huanti ni judíos, sampi quit nacmalakachayán c-xcachiquincán.

¹⁸ Xlacán xtachuná c-xacapaklhtutá lamakó, huampi huix nalakpinkoya, chu nalitakalhchihuínankoya quintachihuín, namalacahuñikoya, chu niñh calatamakolh xalakapucsua, huata cacalhikolh xkakánat; chu na chuna litum huix namaktayakoya laquimpi niñh huá natlahuanikoy xtapaxuhuan akskahuiní, huata huá natlahuakoy xtapaxuhuan Dios; chu tancs namasiyunikoya pi caquilipahuankolh, laquimpi chuná tlan namatzankananikocán xtalakalhincán, chu nalakchankoy tu tlan lantla natatapaksikoy yama putum tachixcuhitat huanti Dios lacsackonit xcamán nahuankoy.’

Pablo huan pi pacs tláhuah huantu Dios huánilh

19 “Tancs cuaniyán, rey Agripa, pi quit ni caj clakachixcuhui mákalh yama xtachihui Jesús huantu minchá c-akapún.

20 Huampi huantu tláhuah, pulana antiyá c-Damasco ctzuculh litakalhchihui nankoy judíos antá xalanín pi catalakaspi tayakolh chü calakpalikolh xalixcajnít xtalacapastacnicán laquimpi tlan nalakachixcuhuíkoy Dios lantla xlá lacasquín, chü tancs calatamakolh laquimpi natasiyukoy pi xlicana lakmakankonít huantu nitlán. Alístalh chú calh c-Jerusalén, chü na antá canihua ctzúculh liakchuhui nankoy yuma lipaxuhu tamacatzinín xpalacata lantla Jesús lakmaxtunán yamá huanti antá xuilakó, chü alístalh huanti xuilakó xlicatlanca c-xatíyat Judea, xlipacs clitachihui nankolh masqui ti ni judíos.

21 Caj xpalacata chuná xactlahuama, maktum acxni xaclatanuma c-tlanca templo c-Jerusalén tama judíos putum quinchipakolh, chü hasta xquimakniputunkoy.

22 Huampi xlicana pi huá Dios quimaktayanít, chü nitú quiakspulanít hasta ucyá chú, pus huá makcatzi clitaañima hasta chú, ni cquilhpecuán clíchihui nán xtachihui Dios c-xlacatincan tachixcuhúitat, chuná huanti lactalipahu, cumu la huanti nitú xlakasicán. Na ni pala tú atipatu cmacatzinimakó huantu pala ni chuná tilichihui nán Moisés, xahua xalakmakān profetas huantu fuerza nakantaxtuy,

23 pi huá Cristo, huanti xliminat xuanít, fuerza namapatinícán, chü hasta namaknicán, huampi acxni namaknikocán, fuerza nalakastakuanán calinín, huá xlá nalichihui nán aktum laktáxtut, chü pi aya xlakastakuananítá nahuán, pus ni xman huá judíos, huampi xlipacs tachixcuhúitat canihua xalanín nalakchankoy yuma laktáxtut huantu xtachuná nalitaxtunikoy aktum tlanca xkakānat tú nalilacahuānankoy.”

Pablo xmaqakatsni putún Agripa pi calipahua Jesús

24 Acxni Pablo chuná chihui nankolh yuma tachihui, gobernador Festo chuná quilhánilh:

—¡Pablo, huix máx caj nialh acstalanca lápat! Sampi caj xpalacata xlihluhua mintakalhtahuaka maakuitimán.

25 Chanchü Pablo chuná kálhtilh:

—Talipahu gobernador Festo, quit nitú cakitima, sampi xlipacs huantu cchihui nanít tancs takataksa, chü huá xtalulótkat.

26 Pablo laklácālh antañi xuí rey Agripa, chü chuná huánilh:

—Huix talipahu rey Agripa, luhua lihuana lakapasa huantu quin ck-alhíyahu quintasmanincán, pus caj huá xpalacata luhua ni pala tzinú cquilhpuhuán cchihui nán c-milacatín, sampi ccatziy pi pacs catziya huantu akspulanít c-quintiyatcán, sampi huantu antá akspulanít nitú caj tzeke lanít.

27 Rey Agripa, huí tú ckalhasquimputunán: ¿pá canajlaya huix huantu tilichihui nankolh xalakmakān profetas? Quit ccatziy pi huix canajlaya.

28 Rey Agripa kálhtilh:

—Huata xatlán cacs caquílhuanti. ¿Huix máx puhuana pi naquimaakataksniya pi caclipahua Jesús caj cumu luhua tancs chihui nanita?

29 Pablo huanipá:

—Pus lapí tancs, usu ni tancs cchihui nanít, Dios xlacásquilh pi xkalhítit, huixín çatunu çatunu huanti quinkaxmatnipátit, yuma tapaxuhuan

huantu quit ckalh̄iy caj xp̄alacata cl̄ipahuán Jesús, māsq̄ui huixín n̄i chuná xcāl̄imacach̄icántit cadenas xt̄achuná lant̄la quit.

³⁰ Rey Agripa táyalh, ch̄u Berenice, x̄ahuā gobernador Festo, ch̄u tax̄tuk̄olh, nā putum tax̄tuk̄olh huant̄i antá x̄maklahuilakó.

³¹ Al̄istal̄h Festo, ch̄u Agripa lacatanū t̄zek̄ tzucuk̄olh l̄ichihūinankoy yumā tak̄lh̄uh̄uit, ch̄u chuná x̄lahuanikoy:

–X̄licanā p̄i tamā ch̄ixcú n̄itú t̄lahuan̄it tal̄akalh̄in, n̄i pala t̄zinú lakchán namak̄n̄icán, ch̄u n̄i pala c-pul̄ach̄in min̄iniy natanūy.

³² Agripa huánilh Festo:

–Hasta t̄lan xt̄imakax̄takui yumā ch̄ixcú pala n̄i hūā mān xt̄ihuā p̄i xat̄lán lacasquin̄ mān cam̄akalhapá̄ilh t̄lanca quimp̄uxcucan emperador c-Roma.

27

Pablo mālakach̄acán c-xac̄chiquin̄ Roma

¹ Acxn̄i x̄lacāxlacan̄itá p̄i namalakach̄acán Pablo c-Italia antañi hūi Roma, ch̄u p̄i quin̄ t̄i nacsok̄liyah̄u, Pablo ch̄u makapitz̄in tach̄in macamāstakoc̄a c-xmacan̄ chātum capitán xuanicán Julio huant̄i x̄tapaks̄inikoy pul̄actum tropā huant̄i x̄l̄imap̄acuh̄ikocán Batallón del emperador.

² Cpuahu c-aktum̄ pūtacutnū huantū x̄min̄itanchá c-aktum̄ c̄achiquin̄ huanicán Adramitio, yamā pūtacutnū lacatzuc̄u naán lant̄la natiyat̄ilhay xtacuc̄a c-akatunū c̄achiquin̄ t̄u x̄ūi x̄quilht̄un̄ tak̄ayahuaná c-Asia. Nā antá lacxtum̄ x̄quincataamán̄ quintalacan̄ Aristarco xala c-Tesalónicā huantū māpaks̄iy Macedonia.

³ L̄ichal̄i ch̄u c̄chāu c-Sidón, ch̄u capitán Julio tzúculh̄ talalén Pablo hasta máx̄quilh̄ talacasquin̄ p̄i natacutá c-pūtacutnū, ch̄u nalakapax̄ialhnankoy xam̄igos huant̄i x̄uilakó yamā c̄achiquin̄, ch̄u laqūimp̄i nā x̄lacán nataqūikoy huantū x̄m̄ax̄qūiputunkoy.

⁴ Acxn̄i ctac̄ax̄palahu c-Sidón, n̄i makas̄ lipecāu tzúculh̄ unán c-tak̄ayahuaná, ch̄u lacatanū x̄lem̄acā quimp̄utacutnucán, pus laqūimp̄i un̄ n̄i taji naquincalakasnok̄t̄iyán antañi n̄i xacamputun̄ahu, acxn̄i c̄chāu c-Isle de Chipre luhua lacatzú c-x̄quilht̄un̄ yamā t̄iyat̄ cl̄itamaks̄pitui,

⁵ ch̄u chuná t̄zaj ct̄ipunataxtuyahu tak̄ayahuaná t̄u hūi c-x̄pax̄tun̄ xatiyat̄ huanicán Cilicia, ch̄u al̄istal̄h c-x̄pax̄tun̄ xatiyat̄ huanicán Panfilia, pus takalaná c̄chāu c-aktum̄ c̄achiquin̄ huanicán Mira huantū māpaks̄iy xatiyat̄ Licia.

⁶ Antá capitán Julio mānókl̄hulh̄ aktum̄ pūtacutnū huantū x̄min̄itanchá c-Alejandría, ch̄u xamā c-Italia. Pus lacapalā antá putum̄ quincamujucán laqūimp̄i huá nacpuan̄ahu hasta c-Italia.

⁷ Chunatá lant̄la ct̄itac̄ax̄ūi c-Mira luhua lacatzuc̄u tzúculh̄ t̄lahuaán quimp̄utacutnucán c-ch̄uchut̄ samp̄i x̄quincatalalactlahuamán̄ un̄. Fuerza akl̄h̄uhua quilhtamacú cmakapalahu, ch̄u takalaná c̄chāu c-x̄pax̄tun̄ xatiyat̄ t̄u huanicán Gnido. Huamp̄i cumū un̄ chunacú quincalenán antañi n̄i xacamputun̄ahu n̄i lal̄h̄ ctachokohu antá, t̄itum̄ cahu c-Isle de Salmán, ch̄u cl̄itamaks̄pitui; al̄istal̄h ch̄u c̄chāu c-aktum̄ isla huanicán Creta.

⁸ Antá luhua tuhūā x̄tactum̄ahu lacatzú c-x̄tanquilht̄un̄ hasta c̄chāu c-aktum̄ c̄achiquin̄ huanicán Buenos Puertos, lacatzú x̄tapax̄tokui yamā c̄achiquin̄ xuanicán Lasea.

9 Luhua akluhuhua quilhtamacú xacmakapalanitahuá lantla xaclamahu c-Buenos Puertos, huampi chunacú luhua limakacuá nahuán pala nactajupalayahu c-putacutnu, chu nacmatlahuaniyahu c-takayahuaná sampi aya xlakchanit quilhtamacú calonkni acxni luhua limakacuá napatacutcán c-takayahuaná. Huá xpalacata Pablo chuná stacyahuakolh huanti xpuxcunkonit c-putacutnu:

10 —Quit lacatancs ccahuaniyán, lapi fuerza natlahuaniyahu naanahu, nitlán catiquitáxtulh sampi luhua limakacuá chú, sampi xalán nalaktzankay putacutnu, chu xlipacs tacuca huantu antá tajuma, chu natalakaputziyahu, hasta max quilatamatcán namalaktzankayahu lapi namuxtuyahu.

11 Huampi capitán Julio ni matlanilh huantu huánilh Pablo, huata huá atzinú kalhaxmatkolh huantu xquilhuamakó xpuchina putacutnu, chu capitán huanti xtascújut namatlahuanij.

12 Xlacán fuerza xchamputunkoy c-aktum cachiquin xuanicán Fenice, sampi antá ni luhua talhman xtanakamín takayahuaná acxni unán, masqui xlicana pi na huatiyá Isla de Creta. Xpecuankoy pi ni tlan antani xchankonit sampi caj maktum nalactlahuanikoy un xputacutnucán lantla un lipēcua xnakalimín takayahua, chu huata antá xtamakxtakputunkoyachá c-Fenice xlimakua natixtukoy xaquilhtamacú calonkni.

Xlipacs huanti xtajumakó c-putacutnu actzú xuanit aya xmuxtukoy

13 Ni limakas xpuhuankoy pi tlaná naampalakoy, sampi xuncli tlihuaka ún, chu xtasiyuy pi luhua tlan natahuilay quilhtamacú, lacapala tzucúcaj maactxukoacán lhakat huantu lisnoklén putacutnu, chu tzúculh tlahuán lacatzú c-xquilhtun chúchut yama c-Isla de Creta.

14 Huampi ni pala mákat xacanahu acxni tahuilachi lipēcua un, chu quimputacutnucán tzucúcaj lencán c-xpunaitat takayahuaná.

15 Huanti xmatlahuanimakó putacutnu tzaksakolh xmachokopotunkoy, huampi ni matlanikolh, sampi luhua lipēcua un, pus huata maxquikolh quilhtamacú pi caquincalén un antani xlacasquin.

16 Acxni cmamakspitui aktum actzu isla huanicán Claudia cchahu lacatum antani ni luhua xtachuná xunama, huampi masqui chuná takalana cmahuacahu c-putacutnu yama páklhat huanicán salvavidas huantu caj xuatalencán.

17 Alistalh chú makapitzin scujnín lihuana tzucukolh lilacchikoy tasi yama putacutnu laquimpi nitú nalaniy, chu pi aya xcatzíkoy pi un antá xquincalimán antani luhua pacs xtamacxtumitahuilanit muntzaya c-xlaquitat chúchut, pus xpecuankoy chicá pala antá tancs natalaknutaahuilay, chu nalaktzankay putacutnu, huata lacapala matutzuhujkolh yama lhakat huantu xlisnoklén un laquimpi masqui caquincaxuatalén un, huampi niqlh xtachuná xlitakosún naán putacutnu.

18 Lichalí acxni xkakachá, chunacú lipēcua xunama, chu pi xpecuamakolhá, makapitzin tzucukolh macankoy c-chúchut xlipacs huantu lactzinca tacuca huantu xtajuma c-putacutnu.

19 Chu na chuná lituxama acxni ucxilhkolh pi ni xtacacsma takayahuaná, chuna litum macampalakolh c-chúchut yama xmaclacasquinatcán huantu xlisujkoy, chu huantu na xmatzinquinít putacutnu.

20 Luhua akluhuhua quilhtamacú xalatajumahu c-chúchut, nitú tasiyulh chichini, ni pala huá stacu, chu lipēcua cpatinítahu luhua tlanca unilasén,

xlipacs quin xacpuhuanahu pi niñh cactitayachahu c-tiyat, chu aktum xaccatziyahu pi antá putum nacniyahu.

21 Chanchu pi aklhuhuata quilhtamacú xaclamahu lantla nitú tapaxuhuán xacuayamahu, pus maktum quilhtamacú Pablo chuná huanikolh:

—Lapi huixín xquintikaxmatnitit huantu quit cticahuanín pi ni fuerza catlahuanihu cataçaxchahu c-Creta, pus ni chuná xquinticaakspulan pacs tu lanchú akspulanitahu c-xlaquitat chúchut.

22 Huampi chu niñh calipuhuántit, sampi ni pala chatum quin xlipacs huanti mimahu yuma c-puñacutnu, nitú catilanihu, masqui xlicana xlá pi hua quimputacutnucán nalaclakoy.

23 Sampi catzisiní quintasiyúnihl chatum xángel yama xtástum Dios huanti quit clipahúan, chu escujanima.

24 Xlá chuná quihuánihl: 'Pablo, ni capécuanti, sampi xlicasquinca nachipina c-Roma laquimpi namakalhapaliyán emperador, chu caj mimpalacata Dios nalakmaxtukoy laquimpi ni nanikoy tama chixcuhuín huanti huix lactum tatajupakó c-puñacutnu.'

25 Pus hua yuma xpálacata, quit ccalihuaniyán pi catahuixcanítit, chu niñh capecuántit, sampi quit clipahúan Dios, chu ccanajlay pi chuná nakan-taxtuy huantu quihuánihl xángel.

26 Masqui çata xlitakalana natacutaçahahu c-xquilhtun chúchut c-aktum isla, huampi nitú catilanihu.

27 Aya xlemá xliaktuy semana lantla xaclatajumahu c-chúchut, sampi un lacatum lacatum xlen quimputacutnucán xtachuná la aktum likamán antá yama c-takahuahuaná antañi huanicán Adriático, max pala çatancánat xuanjt acxnj makapitzin scujnín catzikolh pi aya xacchamahu c-xquilhtun takayahuaná.

28 Lacapala macankolh kantum tasi c-xtampun chúchut laquimpi nacatzikoy lantla xlipulhmán, xkahljy puxamacuñaxán metro xlipulhmán. Caj actú tlahuampá puñacutnu, macampalakolh, chu xkahljy puxamachaxan metro xlipulhmán.

29 Makapitzin scujnín lacapala macankolh kantati kalhxtókät xla licán huantu xlimachokocán puñacutnu, sampi xpecuankoy pala xamaktum puñacutnu ras naquitalachuacay c-chíhuix, chu xahuachí caj ucú caxkakalhá xpuhuanokoy, hasta chuná csquinimakó litlán Dios.

30 Makapitzin scujnín xtçalaputunkoy laquimpi nitú naakspulakoy, chu lacatzucú tzucukolh maactikoy yama actzú bote huantu tlan xpuchancán hasta c-xquilhtun, huampi nitú xcatziy huantu tlahuamakó sampi xuanokoy pi caj xtachihuilmakó puñacutnu.

31 Huampi Pablo ucxilhkolh, chu lacapala lákalh capitán Julio xahuá xtropa, chu chuná huanikolh:

—Lapi hua yuma chixcuhuín naankoy, chu ni antá unú natamakax-takkoy cpuñacutnu, pus na ni pala huixín catilaktaxtútit, fuerza naniyátit mimpuñacutnucán.

32 Puschí lacchucukolh tropa xatasí huantu xliñactimacá bote, chu hasta c-chúchut pakx tajuchá.

33 Acxnj chu aya spalh xçaxkakakoy, Pablo chuná huanikolh yama chixcuhuín:

—Chú aya lema l̄ihuacá x̄liaktuy semana l̄antla caj chapecua lapátit pala tú nacaakspulayán, ch̄u hasta n̄i l̄ipaxuhu huayampátit.

³⁴ Pus huá ch̄u xp̄alacata, c̄calisquinian̄ l̄itlan̄ p̄i nahuayanátit, laquimp̄i chuná nalikalh̄iyátit l̄itlihuaka nalilaktaxtuyátit. Nialh̄ tú cal̄ipuhúantit, samp̄i tancs c̄cahuaniyan̄ p̄i hasta n̄i pala kantum miacchixitcán catimálaktzankátit.

³⁵ Acxn̄i Pablo chuná huankolh̄ yumá, tíyalh̄ mactum caxtalanch̄u, p̄axcatcatz̄inilh̄ Dios x̄l̄i huat, lakchákalh̄ tzinú, ch̄u c-xlacat̄incán tzúculh̄ huayán.

³⁶ X̄amakapitz̄in̄ fuerzā nā akpuhuant̄ikolh̄, ch̄u p̄utum̄ cuayah̄u.

³⁷ Aktuy ciento atutumpuxamac̄uchaxán̄ xackatz̄iyah̄u x̄lipacs̄ huant̄i xac-tajum̄ahu yamá c-p̄utacutnu.

³⁸ Acxn̄i ch̄u ckalhkasui, makapitz̄in̄ scujn̄in̄ tzucukolh̄ tamakajukoy c-takayahuaná trigō t̄u x̄limincán̄ p̄i natactujuy tzinú x̄litzinca.

Takp̄uspitā putacutnū c-takayahuaná

³⁹ Acxn̄i ch̄u tituncúhuilh̄, n̄it̄i lakapásnalh̄ xan̄i luhua xactaxtun̄itanch̄ahu yamá c-tíyat, huamp̄i nā tuncán̄ cucxilhūi p̄i xūi lacatum̄ c̄acucujnū c-xquilhtún, acxtum̄ catz̄ikolh̄ p̄i camalacatzuhuiçá laquimp̄i antá nap̄up̄atacutkoy c-p̄utacutnu.

⁴⁰ Tuncán̄ lacchucukolh̄ tas̄i t̄u x̄litach̄in̄it̄ yamá lactzinca katxtókat̄ xla l̄icán̄ huant̄u l̄imachokocán̄ p̄utacutnu, ch̄u antá akxtakjukoc̄a c-xtampun̄ ch̄úchut, tlak̄ mañalh̄man̄jukoc̄a yamá lhák̄at huant̄u x̄limat̄lahuan̄icán̄ p̄utacutnu, ch̄u un̄ lacapalā tzúculh̄ snoklén̄ c-xquilhtun̄ takayahuaná.

⁴¹ Lantlā xtalacatzuhuiçá quimp̄utacutnucán̄ c-xquilhtún, caj xamaktum̄ acxn̄i lhkan̄ quincatoklh̄en̄in̄ ch̄úchut lacatum̄ ant̄an̄i xtakampustokā ch̄úchut, luhua çalujua; xquincan̄ p̄utacutnū tzúculh̄ laktzankaȳ camuntzayán, ch̄u nialh̄ lay xtatzuhuaj̄iy, ch̄in̄ch̄u c-xtankán̄ tzúculh̄ talactuctamaȳ caj lantlā x̄litlihuaka x̄quikaximach̄i ch̄úchut.

⁴² Yamá tropā xmakn̄iputunkoȳ x̄lipacs̄ pat̄inan̄in̄ laquimp̄i n̄i natz̄alakoȳ acxn̄i natacutkoyachá c-takayahuaná.

⁴³ Chanch̄u capitán̄ Julio xlakmaxtuputún̄ Pablo p̄i n̄i namaknicán̄, xlá n̄i lacásquilh̄ namaknikocán̄ yamá tach̄in̄, huata l̄imapak̄sinalh̄ p̄i huant̄i tlan̄ paxtahuacanankoy, lacapalā catajukolh̄ c-ch̄úchut laquimp̄i pulh̄ huá nachankoy c-xquilhtun̄ takayahuaná, ch̄u natayakoyachá c-tíyat.

⁴⁴ Ch̄in̄ch̄u nā chuná huá p̄i huant̄i n̄i lay xquihuatnankoy, nā catajukolh̄, ch̄u caputacutkoc̄h̄á xatalactucxn̄i pák̄lhat, usuch̄i cat̄uhuā t̄u natakskoȳ xatalactuctaman̄ p̄utacutnu; pus chuná yamá ctacutch̄ahu c-xquilhtun̄ pupunú, pacs̄ klaktaxtuhu, ch̄u n̄it̄i clanihu.

28

Tantum̄ luhuā macaxcaȳ Pablo, huamp̄i n̄it̄i laniy

¹ Acxn̄i ch̄u pacsá xactacutn̄itanch̄ahu c-xquilhtun̄ ch̄úchut, n̄i x̄limakas̄ c̄quicatz̄ihu p̄i yamá tíyat, usu isla, xuanicán̄ Malta.

² Huant̄i antá xuilakó yamá c-isla, lacapalā tzucukolh̄ tamacxtum̄ikoy; luhua tlan̄ xtapaxuhuan̄cán̄ xkalh̄ikoy, lacapalā mamacxtum̄ikolh̄ quih̄ui, mal̄hcuyukolh̄ laquimp̄i nacs̄kon̄ahu samp̄i luhua l̄ipeçuā lantlā xlonknama.

³ Pablo na quísaclí patzú xascahuahua quihui, huampí antá xtaanít tantum luhua, chü lantlá xmaquincapumakó c-lhcúyat, cumu xlicachichi antá kostaxtuchi, chü litamakásnatli Pablo, chü macáxcalh.

⁴ Chanchü tì antá xalanín, acxní ucxilhkolh pí Pablo litamakásnatli luhua, chü macáxcalh, chuná tzucukolh huankoy: “Hua yuma chixcú, ma x makñinanít, sampí masqui nì múxtulh c-takayahuaná, huampí cumu luhua talakalhín tlahuanít, Dios nì máxquiy quilhtamacú calatámalh.”

⁵ Huampí Pablo lhkan makósulh yama luhua, chü antá poklh tamacapuchá c-lhcúyat, pus nì pala tū xpátihl.

⁶ Xlacán xkalkhalhímakó pí tlan nalimacacún, chü nì pala xalicatzín acxní namalakchuhuy, maktum natamayachá xanín. Huampí cumu makas lantlá lacatzálalh quilhtamacú, chü nitú xlanima, huata chuná tzucupalakolh huankoy: “¡Tama chixcú máx chatum Dios, sampí nì pala tzinú tū tlahuánilh xliaknín luhua!”

⁷ C-Malta xuí chatum gobernador xuanicán Publio, cumu xlá xkalhíy xpucuxtu c-xquilhtun takayahuaná, pus antá chú c-xpucuxtu ctacutchahu. Acxní cátzilh huantu xquincakspulanítan xlá luhua tlan quincacatzínín, chü aktutu quilhtamacú cmaktahuilayahu c-xchic.

⁸ Quincahunicán pí xtlat Publio xkalhíy palha lhcuyat, chü na xkalkhnístin. Pablo alh lakatayay, acxní chú xlá tláhuah xoración, liacchípalh xmacán, chü tuncán mapácsalh.

⁹ Acxní xlipacs tachixcuhuítat catzíkoll huantu xtlahuanít Pablo lacapala tzucukolh minkoy xlipacs tatatlanín huanti xuilakó yama cachiquí, chü pacs pacskollh.

¹⁰ Caj xpalacata huantu xtlahuanít Pablo luhua huanti xpaxcatcatzinimakó, chü acxní chú aya ctacaxkóhu pí nacquilhtayapalayahu quintijicán, luhua luhua huantu quincataquicán laquimpi nitú naquincatzankaniyán c-tiji hasta nacchanahu antañi xacamahu.

Pablo chan c-Roma

¹¹ Aya xlemá xliaktutu papá lantlá xaclamahu c-Malta, chü acxní chü ctacaxuí, antá ctajuhu c-aktum putacutnu xuanicán Los Gemelos, xala c-Alejandria. Xlá na antá xtamakaxtaknít c-Malta xlimakua titaxtukollh yama xquilhta calonkni, pus huá chú cpuahu.

¹² Luhua caj lacapala cchahu c-Siracusa, chü antá ctamakaxtakui aktutu quilhtamacú.

¹³ Acxní chú antá ctacaxpalahu clitamakspitui yama týat, chü cchahu c-Regio, lichalí chú tzucupá unán, huampí huata caj quincamaktayán sampí lacapala tzúculh xuatalén quiputacutnucán, chü caj lichalí cchahu c-aktum cachiquí huanicán Puteoli.

¹⁴ Antá chü c-Puteoli manoklhukóhu makapitzín natalanín huanti na xlipahuankoy Jesús, xlacán quincahunán pí antá cactamakaxtakui cana caj aktum semana; alístalh chú ctacaxpalahu, caj ctahuaáhu, chü cchahu c-Roma.

¹⁵ Xlipacs natalanín xala c-Roma, acxní xlacán catzíkoll pí aya xacamahu c-xcachiquíncán, putum minkollh quincapaxtokán; makapitzín xquincakalhímán lacatum antañi huanicán Foro de Apio, chü makapitzín antá chinkochá lacatum antañi huanicán Las Tres Tabernas. Acxní Pablo ucxilhkolh pí xlicana xpaxquikoy, luhua paxúhualh, chü paxcatcatzínilh Dios caj xpalacata huantu xlá xtlahuanít, chü lihuacá kálhílh takpuhuanítin.

16 Acxñi chù cchahu c-Roma, capitán Julio macamaſtaḱoľh tachín c-xlacatín huantí namaktakalĥkoy, huampi huata xlá máxquĩľh talacasquín Pablo pĩ lacatanu xlá catahuĩ antañi maľlanĩy, huampi maſqui chuná ankalĥiná xmaktakalĥma chaťum tropa.

Pablo tachihuĩnankoy judíos xala c-Roma

17 Lituxama xľichañcanĩť Pablo c-Roma, acxñi xlá maľtasanĩnankolĥ xanapucun judíos antá xalanín c-Roma, chù acxñi aya puťum xuĩlakó, Pablo chuná huanikolĥ:

—Xľipacs huixín natalanín, quit ccaťakalĥchihuĩnamán, chù ccahuanimán pi nĩťú cťlahuanimáćó judíos, na nĩ pala caj xackalĥakaxmatmakán quintahuĩlatcán huantu quin judíos quĩncamaſiyuninĩťan xmaľkantaxťikoy xalakmaľan quĩnatľatnacán. Huampi maſqui nĩťú cťlahuama huantu nĩľlan, c-Jerusalén quĩnchipacanchá, chù quĩmacamaſtaća c-xmacancan maľaksinanĩn romanos.

18 Acxñi yama maľaksinanĩn quĩmaľkalĥapalĩkolĥ, xlacán xquĩmakaxtakputunkoy ſampi nĩ quĩnťaksnikolĥ talakalĥin huantu naquĩľiyahuakoy laquĩmpi naquĩmakñicán.

19 Huampi huata xanapucun judíos nĩ lacasquĩkolĥ naquĩmakaxtakcán, pus huá xpalacata ccalĩhuánilĥ pi huá quit clacasquín naquĩmaľkalĥapalĩy emperador unú xalá, huampi nĩťú napuhuanáťit pala caj cſťzĩnikoy, usu huĩ tu cľĩmaľacapuťunkoy yama huantí quĩnataćhiquĩn judíos.

20 Pus huá chù xpalacata quit ccalĩmaľtasanĩnán laquĩmpi huixín naquĩlakapasáťit, chù nacatzĩyáťit pi quit cľĩťachĩnĩť caj xpalacata ckalĥkalĥĩma, chù ccañajlay huantu na xľipacs quĩľĩnataľanĩncan israelitas cañajlakoy pi Dios namalákaſtakuanĩkoy nĩnĩn calĩnín, pus huá chù xpalacata maſqui chuná quĩľĩmacachĩcanĩť cadena.

21 Yama chixcuhuĩn chuná huanikolĥ:

—Quĩn nĩťú quĩncaláćchimán cartá xala c-Judea antañi quĩncalĩťakalĥchihuĩnancanán xatĩ huix, chù maſqui na mĩnķonĩťanchá makapĩťĩn chixcuhuĩn, nĩťú quĩncalĩťakalĥchihuĩnamán pala tu nĩľlan tľahuanĩťampi antá.

22 Huampi quin clacasquĩnahu naquĩncahuaniya xanĩ huix luhua makapaksĩya, chù xatú talacapaſtacnĩ huix kalĥiya, ſampi quin ccaťzĩyahu pi xľipacs huantí ľĩpaľhauankoy Jeſús canĩhuá ſĩťzĩnikoćán, chù nĩ ucxĩľľputunkoćán.

23 Xlacán ľĩľĥañnikolĥ aktum quĩľľtamacú laquĩmpi nataľkalĥchihuĩnankoy. Acxñi ľáććalĥ yama quĩľľtamacú luhua ľĩľľhuá tamacatumĩkolĥ antañi xuĩ Pablo. Xľá chunatá ľantľa tixkálĥ hasta tziſuankolĥ xmaľacatañcſanimáćó ľantľa Dios xmaľacatzuquĩputún xasáťi xťapáćſĩť c-xľatamaťcán, chù na xmaľkpuhuanťĩnĩkoy nalĩpaľhauankoy Jeſús ľa xmaľkapuťaxťĩnacán, chù antá xquĩľľpaquĩma c-ľĩkalĥtaľhauaķa huantu xamaľan tĩťzokćhá Moĩsés, řahuá profetaſ xpalacataťu natľahuay Jeſús.

24 Lľuhua huantí ľĩpaľhauankolĥ Jeſús caj xpalacata huantu xuanimáćó Pablo, huampi makapĩťĩn nĩ cañajlakolĥ.

25 Yama chixcuhuĩn nĩ acxtum catzĩkolĥ, chù tapapĩťzikolĥ, tamputuy taxťukolĥ, chù acxñi aya xťaxťumaćó laquĩmpi naankoy c-xćiccán, Pablo chuná huanikolĥ:

—Huantü Espíritu Santo maktum timapuhuánihl profeta Isaías nahuanikoy xalakmakān israelitas, lanchú yuma quilhtamacú aya kantaxtupalanit.

²⁶ Sampi chuná tilimapaksicā profeta Isaías: 'Huixín nakaxpatátit quintachihuín, huampi nitú catiakatákstít; masqui lacahuānanátit, quitaxtuy lampala nitú ucxilhpátit.

²⁷ Sampi hua minacucán luhua tzacatlanit, masqui kalhíyátit mintakāncán, huampi luhua tzinca lantla likaxpatátit, kalhíyátit milakastapucán, huampi nitú tlan lilacahuānanátit, masqui kalhíyátit mintalacapaścacnicán, huampi ni lay akataksátit huantü xatlan tapuhuán; chuná quitaxtumā sampi huixín ni quinkaxpatniputunátit, chu ni quilakmimputunátit laquimpj quit naccamatlaníyán.'

²⁸ Pus na milicatzitcán pi yama xlaktaxtut milistacnacán huantü Dios malacnuy, na nalíakchihuínanikocán namacatzinikocán catihua masqui huantü ni judío, sampi xlicana pi huá xlacán nacanajlakoy, chu nalipahuankoy.

²⁹ Acxnj kaxmatkolh yuma tachihuín, yama judíos lacapala taxtukolh, chu lipēcua lantla xacstucán tzucukolh lahuanikoy lapí xlicana, usu ni cana huantü xlixakatlikonit Pablo.

³⁰ Huampi masqui chuná, Pablo luhua aktuy cača antá latámah c-Roma, antiyá tamakáxtakli antá c-xchic antañi caj csacuanit. Xlá lipaxuhu xmakamahltinankoy huantü xlá xlakapaxialhnankoy.

³¹ Chunatiyá lantla xlichihuínán xtapaksit Dios lihuana xmalacatanicansikoy tachixcuhiat xpalacata Quimpuchinacan Jesucristo, chu laktáxtut huantü milh mastay, chu ni pala tí xuá pala nitlán huantü tlahuama, usu pala nalactlahuanicán xtascújut.

Xcarta San Pablo huantu titzoknikolh Romanos

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Xlipacs xcarta huantu tzokli apóstol Pablo xlicana pi xman hua yuma huantu lhuhua talacapastacni limasiyunikoy tachixcuhuítat huanti aya lipahuankoy Cristo, laquimpi atzinu akstítum nalipahuankoy, chu nalamakoy lantla xlá xtalacasquin.

Pablo lacatancs quincahuaniyan unú c-Xasantujlani Ljikalhtahuaka pi caxaticahua, chuna huanti judío, chu xlapaskoy xlimapaksin Dios, usuchi huanti ni judío, chu ni xlapaskoy, pacs akchipahuilikonit talakalin chu naxokonankoy. Laquimpi nalaktaxtukoy xlacasquinca pi namatlanikoy xtamalacnun Dios lantla namatzankanankoy. Huanti chuna natlahuay ni xman hua matzankanankoy, huampi hasta nalimaxtukoy xtachuna la ti nialh tú laclenoy c-xlacin. Yuma laktáxtut huantu Dios caj litlan quincamalacnuniyan hua tlan quincalimaxquiyán sampi catziy pi Cristo, acxni nilh c-xokspun cruz chuna quincalipalacaxokón xlipacs tu xaclenahu.

Apóstol Pablo hua luhua titzoknikolh yuma tastacyahu huanti aya xlipahuankoy Cristo yama xamakan quilhtamacú, chu xuilakó c-xacachiquin Roma, huampi yuma xtachihuin na luhua quincamaktayayan xlipacs huanti lamahu calanchuj quilhtamacú. Caj xpalacata nalipahuanahu Cristo, chu canajlayahu pi hua xokónalh xlipacs quintalakahincán, chuna chú tlan talacatzahuiniyahu Dios sampi quitaxtuy nialh tú lacleniyahu.

Antiyá antani xjakasputni yuma carta, San Pablo lhuhua huantu litakalhchihuinanankoy tachixcuhuítat pi chalí chalí, chu xlipacs xlatamatcán calatamakolh lantla lakatiy Dios, chu calitzaksakolh c-xlatamatcán, calilatamakolh yama xtachihuin Dios huantu liakchihuinanikocani.

1 Quit Pablo huanti cmacamaxquinit quilatamat Jesucristo laquimpi cscujni naclitaxtuy; sampi Dios quilacsacnit, quilimaxtunit xapóstol, usu xtalakachán laquimpi nacán liakchihuinantlahuán yama lipaxuhu xtamacatzinin huantu malacnuy xklaxtut quilistacnacán.

2 Hasta xamakan quilhtamacú Dios xmacatzininanit yuma tu natlahuay lantla naquincamalactaxtiyan, sampi chuna timapuhuanikolh quilhachihuinanin profetas natzokuilikoy yuma lipaxuhu xtamalacnun c-xasantujlani Ljikalhtahuaka.

3 Huatiya xlacán xucxilhlacachimakó lantla naquincalakmaxtuyachán Jesucristo huanti xCam Dios, sampi xlicana xlá pi quilacachinchi unú catuxáhuat xtachuna lantla catihua chixcu judío sampi hua xquilhtzúcut quitáxtulh xamakan kolutzin rey David.

4 Huampi ni caj catihua chixcú xlá, sampi acxni caj xpalacata tlanca xlitlihuaka lakastakuanalh calinin, lihuana malúlokli pi xlicana xCam Dios xuanit huanti xmakamaklhtinanit xlipacs xlitlihuaka Espiritu Santo.

5 Pus caj xpalacata tlanca xtalakalhman Jesucristo hasta quilimaxtunit xapóstol usu huamputún xtalakachán laquimpi nacán lichihuinan xtachihuin canihua hasta masqui anta c-xtiatcan akmakat chixcuhuin huanti

nĭ judíos, chĭ chuná lĭhuhā huij nahuán huantĭ nalĭpahũankoy, chĭ nakalĭhakaxmatkoy huantĭ xlá nalĭmapaksikoy.

⁶ Pus huá xpālacata hasta makapitzĭn huixĭn xala c-Roma huantĭ Dios caucxilhlacahanĭtán, chĭ cāsaninĭtán pĭ lacxtum natātapaksikoyátit yamā kamputum lĭhuhua natałanĭn huantĭ tapaksĭnikoy Jesucristo sampĭ huá lilakmāxtukonĭt.

⁷ Luhua huixĭn ccaztoknimán yuma cartā sampĭ ccaztĭy pĭ Dios luhua capaxquiyán, nā calakalĭhmanán, chĭ calacsacnĭtán laquĭmpĭ luhua xlakskatán nahuanátit. Pus clacasquĭn pĭ Quintlāican Dios, chĭ Quimpuchinacan Jesucristo cacāucxilhlacán, chĭ xataxajni cacāmaxquĭn tlanca tapaxuhuán, chĭ aktziyaj cacāmalamanĭn c-milatamatcán.

Pablo huan pĭ amputún c-Roma

⁸ Xapulana ccamācatzinĭputunán pĭ cmaxquĭy paxcatcatzĭnit Dios xpālacata huantĭ Jesucristo tlahuamā c-milatamatcán, sampĭ xliçana pĭ luhua lacaxtum tlan çaliçihuiñancanátit lantlā huixĭn xliçacs minacucán lipahuanátit.

⁹ Quintlāican Dios huantĭ quit cscujnima xliçacs xliłtlihuaka quincū lantlā quit cliakçihuiñamā xCam Jesucristo huantĭ maštay laktāxtut, xlá catzĭy lantlā çali çali çcalapastaçlacahanán acxnĭ ctlahuanĭy oración.

¹⁰ Ankalĭhĭn quit csquinima, cliçmakatzankama, pĭ lapĭ huá chuná lascasquĭn, pus caquimāxquĭlĭ liłtlan laquĭmpĭ tlan naccalakanachán antanĭ huixĭn huilapítit.

¹¹ Sampĭ quit ccaucxilĭhputunán pĭ naccatakalhçihuiñanán lantlā Dios quilakalĭhmanĭt, laquĭmpĭ chuná Espĭritu Santo nacamaktayayán c-mintacanjlacán, chĭ xaliçhuacá nacalĭmaxquiyán takpuhuanĭn quintachihuiñ xtaçhuná lantlā quit quimaxquĭnĭt Dios.

¹² Huá chuná cçaliçhuanĭyán sampĭ luhua acxtum lantlā huixĭn, chĭ quit nalamaakpuhuatĭnĭyahu acxnĭ huixĭn nakaxpatátit lantlā Dios quimaktayanĭt c-quilatāmat caj xpālacata akstĭtum cliçahuanĭt Jesús, chĭ acxnĭ quit nā naxxamata lantlā xlá çamaktayanĭtán c-mintacajalacán.

¹³ Natałanĭn, quit clacasquĭn xcaztzĭt pĭ maklĭhuhuatá cpuhuanĭt xaccalakanachán, huampĭ lantlā maklĭhuhua cpuhuanĭt nacanachá, nĭ tzankay tĭ cliçtamakapalĭy. Quit camputunachá laquĭmpĭ xaccamaakatāksnĭlĭ lĭhuhua miłtāçhiçuicán xala c-Roma pĭ nā calĭpahũankolĭ Jesús xtaçhuná lantlā cmaakatāksnĭkonĭt amakapitzĭn chixcuhuiñ xala alacatanu çachiquĭn huantĭ nā nĭ judíos lā huixĭn.

¹⁴ Pus quit juerza pĭ nacmakantaxtĭy huantĭ Dios quimācuintajlĭnĭt pĭ nacxakatĭkoy xliçacs tachixcuhuitat, chuná huantĭ kalhtahuakakonĭt, chĭ xliçacs huantĭ niłtĭ kalhtahuakakonĭt, chuná huantĭ caj xachunata chixcuhuiñ, chĭ huantĭ lactalĭpahu.

¹⁵ Pus huá xpālacata, luhua fuerza cliçamputunachá c-minçachiquĭncan Roma laquĭmpĭ xliçacs huantĭ antā huilakó nacliçakatĭkoy yamā liçaxuhu xtaçihuiñ Jesús huantĭ maštay laktāxtut.

Yamā xasasti tamācatzĭnĭn huantĭ maštay laktāxtut kalĭhĭy tlanca liłtlihuaka

¹⁶ Quit nĭ pala tzinū cliçaxanán pĭ nacliakçihuiñán yamā liçaxuhu xtamācatzĭnĭn Jesucristo huantĭ maštay laktāxtut, sampĭ quit ccaztĭy pĭ xliçana huá xliłtlihuaka Dios, chĭ nalakmāxtunikoy xliçtacnā xliçacs huantĭ

cañajlakoy. Masqui xlicana pi pulh huá judíos huantı malacnınikonıt, huampi chı aya maxquıkocanıit quilhtamacı pi pacs tachixcuhiıtat calıpaıxuhakolh yama akapıtáıxtut huantı Cristo mastay masqui huantı nı judíos.

17 Hua yuma lipaxuhu tamacatzının quincamasiyuniyán lantla Dios quincalacxapaniyán xlipacs quintalakahıncán xtachuná lantla nıtı tlahuanıtahu; xlicana, chuná quıncaquıtıxtunıyán caj lantla namatlanıyahu, chu lipahuanahu tu malacnuy. Pus hasta antá c-xtachıhuın Dios huantı makán tatzoktahuılanıt c-Lıkalhtahuaka, chuná maakataksnınamputún acxıı chuná huan: “Huantı xalaktıxtun lılama xtachuná la nıalıt tı laclén xtalakahın, caj xman hua chuná lılama sampı cañajlay pi Dios caj xtalakalhamán chuná lımáıxtunıt.”

Tachixcuhiıtat, pacs tlahuakonıt talakahın, chu lakachixcuhiımakankonıt Dios

18 Pacs quin catziyahu lantla Dios namasiyuy yama lipıecua xtasıtzı c-akapın lantla naakastacyahuakoy xlipacs huantı laclıxcajnit xtapuhıancán, sampı hua yuma nı lacuan chıxcuıhuın huantı lıxcájnit lamakó, caj xpıalacatacán masqui lhıhua tachixcuhiıtat nı lay lakapaskoy huantı huı xtaluloktat Dios.

19 Xlipacs huantı Dios masıyuputún pi xastacná lama, xlacán nı lay nahuankoy pala nı catzıkoy, sampı xlicana pi nıtı tzeı huılımıca, huata Dios putum maxquıkonıt laquımpı pacs nalakapaskoy.

20 Masqui xlicana pi Dios nı tasiyuy, usu nı lay ucıılhcán, huampi tlan lakapascán lapı luhua lıhuana lacapastaccán xlipacs huantı xlá tlahuanıt. Xlicana pi hasta lantla tımıalacatzúquııl chıxaxáhuat, luhua lacatancs maluloknıt pi xlicana hua Dios huantı kalhıy tlanca lıtlıhuaka caxanılıhuayaj quilhtamacı. Hua xpıalacata ccalıhuaniyán pi xlipacs huantı lıxcájnit lamakó, nı catımatzankanıkoıa pala nahuankoy pi nı xcatzıkoy pi huı çatum xastacná Dios tı namaxokonıkyoıa pala tu nı tlan xtlahuakolh.

21 Sampı xlacán tancs xcatzıkyoıa pi xlama Dios, huampi masqui xcatzıkyoıa nı pala tzinı xlakachıxcuııputunkoy la xDıoscán, na nı pala xpıaxcatatzınıkyoıa xlipacs lıtlán huantı xlá tlahuanıkonıt, huata caj catıhua huantı nı minınyı tzucukolh lıtzaksakoy. Luhua lactalıpahı, chu acastacán, usu lıkskalalán xmıldhcatzıkyocán, huampi yama xlııtuntıycán huantı xtlahuakoy masıyuy lantla taıkskahuıkonıt, chu lantla c-xalakacapıcsua latámat lılamakó.

22 Masqui xlacán huankoy pi luhua acastacán, nı xlicana, huata caj luhua xalactuntısnı,

23 sampı nı lakachıxcuııkolh, nı maxquıkolh caını Dios huantı caxanılıhuayá lama xastacná, huata caj man macanıtlahuakolh huantı lakataquıılhputakolh xtachuná la xdıoscán. Huı tu tlahuamakxtukolh xtachuná la çatum chıxcú, chu makapıtızın xtachuná la lactıı spın huantı koskyoıa caının, usu xtachuná la catıhua anımalhna, makapıtızın hasta xtachuná la lıhua huantı taxuatankoy caııyatna.

24 Huacha yumá xpıalacata Dios lıhtıj lımakaxtakkolh huantı chuná xkalhıkyoıa xtalacapastacnıcán, laquımpı catlahuatamakolh huantı nıtlán xtatlahuaputu xnacıcán, masqui xlicana pi luhua lımaxaná huantı lıxcájnit lıtlahuanıkyoıa c-xmacnıcán.

²⁵ Xlacán luhua mákat takskahuikolh sampi lipahuankolh, chu huá maqxquikolh cacni huantü Dios xmalacatzuquikonit, chu ni stacnankoy; huata lakmakankolh, chu ni matlanikolh xtaluloktat Dios huantü xlicana caxanilihuaya lama xastacná, chu huantü caj xman huá mininiy namaxquicán cacni, chu nalipahuancán caxanilihuayaj xtihua. Chuná calalh, amén.

²⁶ Cumu xlacán ni lipahuamputunkolh Dios, xlá limakaxtakolh laquimpj calilatamakolh huantü xacstucan xtapaxuhuancán, sampi hasta xalacchaján mákat aktzankakolh, lakpalikolh huá lantla xtapáksit natatalakxtumikoy chixcuhuín, chu xacstucán lacchaján tzucukolh lalakatikoy.

²⁷ Chu na chuná makapitzin chixcuhuín makaxtakolh huá lantla xtapáksit natatalakxtumikoy çatum puscat, huampi aktzankatamakonit sampi hasta xacstucan chixcuhuín lalakatikonit, chu litlahuakolh xmacnicán huantü nialh kalhij xquilhtzúcut sampi luhua limaxaná quitaxtunikoy, latatalakxtumikolh huá acxtum chixcuhuín. Huampi xlipacs huantü chuná aktzankatamakonit xacstucán patinamapalakó caj xpalacata huantü lijcajnit talakalhín tlahuamakó.

²⁸ Cumu xlacán nitü liucxilhkolh Dios huata caj lakmakankolh, pus Dios na chuná lhtuj limakaxtakolh laquimpj camakantaxtikokalh yama xalixcajnit latámat huantü xlacán tlahuamakó, chu huantü ni xlitlahuacán.

²⁹ C-xlatamatcán tipalhuhua talakalhín tlahuakoy, chu luhua lacatanc masiyukoy pi aktzankatayakonit, sampi huantü lamakhtiy nialh lamaxquiy, xacstucán ni laucxilhputunkoy, pala tí tlak lhuhua kalhij xmaclacasquinat, lacasitzinikoy, lakatikoy makninankoy, lakatikoy aklhuuatnankoy, luhua lakatikoy aksahuinankoy, luhua lacxútaxna, laaksankoy çatum çatum.

³⁰ Calahuá likalhchihuinankoy amakapitzin, chu ni matlanikoy xlimapaksin Dios, takalhtampuspitnanin, luhua lakskalalán maklhcatzikoacán, chu lacasquinankoy pi pacs lactalipahu nalimaxtukocán, xacstucán lacsacxtukoy lantla natlahuakoy laclixcajnit talakalhín, chu huantü limapaksikoy xtlacán caj kalhakaxmatmakankoy.

³¹ Xlacán ni akataksputunkoy huantü xalacuan talacapastacni, huantü litayakoy namakantaxtikoy, usu natlahuakoy, ni makantaxtikoy; xlacán ni tzinü pala kayaj catzankoy, ni pala paxquinankoy. Chu pala tí ya chixcú tlahuanikoy huantü nitlán, xlacán ni matzankaninaninankoy.

³² Xlacán stalanca catzikoy huantü limapaksinanit Dios, chu na catzikoy pi xlipacs huantü natlahuakoy huantü lijcajnit talakalhín luhua tlanca tapatün lacayakó, huampi masqui catzikoy pi chuná, lihuacá tlahuakoy tu nitlán, chu hasta lipaxuhuakoy pi xlipacs amakapitzin chuná catlahuakolh.

2

Dios namaxokonikoy xlipacs xtalakalhincan tachixcuhútat

¹ Quit ni quincuenta xatí huix, huampi luhua lacatanc cuaniyán pi acxni liyahukoya tlahuakonit talakalhín amakapitzin, chu lipaxuhuaya pi Dios namaxokonikoy xpalacata huantü tlahuakonit, pus cacatzi pi na ni pala huix catitapañica, sampi acxni malacapukoya amakapitzin, quitaxtuy pi man tapúpat c-lhcúyat acstumakstuntlahuacana sampi na chuná litaxtuya xtachuná lantla xlacán.

² Dios pacs quincalapasán lantla chatunū quin, chū pala tī tlahuay lixcajnit talakalhīn, xlá maxokonjy huampī lantla mininiy namaxokonjicán xlipacs huantū tlahuanit.

³ Huá xpalacata, huix tī liyahuaqoya pī lixcájnī lamakó amakapitzin minatalán mintachixcuhuyā, masqui nā chuná tlahuaya, nī capúhuantī pala chuná nalilaktaxtuya, chū nī catimapaṭinīn Dios.

⁴ Huix lakmakana tlanca xtapáxquīt, chū xtalakalhaman Dios lantla xlá tapatīyán, huata puhuanā pī xlá luhua matlanjy huantū huix man tlahuaya; xlicānā pī nī pala tzinū akataksa pī caj xpalacata xtapáxquīt masqui maxquimán quilhtamacū pī catalakaspiṭtaya, chū calakpalī xalixcájnī mīlatámat!

⁵ Huampī huá xpalacata milipalha militzácat, chū pī nī talakaspiṭtayaputunā c-minacū, chū nalakachixcuhuyā Dios c-milatámat, tancs cuaniyán pī huix man malhuhuṭat mintalakalhīn huantū nalimapaṭinīcān acxnī nalakchān quilhtamacū acxnī natsiyuy lantla Dios xlīlat namaxokonjīkoy xtalakalhīncan xlipacs tachixcuhūit,

⁶ sampī chatunu chatunu namaxquīkoy huantū lakchanṭkoy caj xpalacata huantū tlahuakonit.

⁷ Yamā quilhtamacū Dios namaxquīkoy xputahuilhēcān c-akapūn yamā huantī ankalhīn litzaksakolh huantū tlan, chū huantū lakatīy Dios c-xlatamācān, chū namaxquīkoy yamā ličacni latámat c-xpaxtūn huantū niucxnī nalaksputa.

⁸ Huampī lipeca lantla cātasitzi namapaṭinīkoy xlipacs huantī lixcájnī latamakolh catuxáhuat, huantī lakmakankonit, chū nītū liucxilhkōnit Dios, huata huá tlak lakatīkōnit makantaxtikoy xalixcájnī talacapaṭacni.

⁹ Xlicānā pī yamā quilhtamacū tlanca tapatīn, chū talakapūtzi tacatzana-jua naquītaxtunikoy xlipacs huantī lixcájnī tikalhīkolh xtalacapaṭacnicān, nī caj xman huā huantī nī judíos, chū nī lakapaskoy xlimapaksīn Dios nalakchanṭkoy yamā tapatīn, huampī nā xlipacs masqui huantī judíos, huantī lixcájnī latamakolh namapaṭinīkōcān.

¹⁰ Huampī xlipacs huantī tlan xtalacapaṭacnicān, Dios lactalīpaḥu nalimaxtukoy c-akapūn laquīmpī pacs nacatzicān pī lakatīnīt huantū tlahuakonit, chū namaxquīkoy yamā ličacni latámat xala c-akapūn xlipacs huantī lacuan xtapuhuāncān, masqui la judíos chū tī nī judíos.

¹¹ Sampī Dios nī caj lacsacpaxquīnān, huata xlipacs tachixcuhūit liputum naxokonankoy xpalacata xtalakalhīncān.

¹² Naxokonankoy huantī nī judíos masqui nī xlapaskoy xlimapaksīn Dios huantū timáxquīlh Moisés pī nahuanikoy lantla akstītum nalatamakoy, sampī juerza xcatzīkoy pī nī tlan xtlahuamakó. Huampī nā chuna lītum naxokonankoy xlipacs yamā judíos huantī lakapaskoy xlimapaksīn, chū tlahuapalakoy talakalhīn sampī huatiya yamā limapaksīn namalacapukoy.

¹³ Nī capúhuantī pala xtachuna akstītum chixcū nalitaxtuya c-xlatatīn Dios caj xman pī lakapasa tū huan xlimapaksīn. ¡Nīnta! Huata caj xman huā lantla akstītum, chū nītū kalhīya mintalakalhīn nalimaxtuyān Dios acxnī akstītum namakantaxtīya pacs huantū antā limapaksīnān mīlītáhuat.

¹⁴ Calacapaṭactī yamā pī xlipacs yamā huantī nī judíos, chū nī lakapaskoy huantū tatzoktahuilanit xlimapaksīn Dios, huatiya pī caj chuná xtayacān makantaxtīmako c-xlatámat huantū huan c-xlimapaksīn pī quilītlahuacān, quītaxtuy pī chatum chatum acstucatzīkōnit huantū tlan, chū huantū nītlan.

15 Pus xlipacs huantı tlahuakoy huantı akstıtum masqui nı lakapaskoy huantı tatzoktahuilanıt xlımapaksın Dios, tancs talulokkoy pı huá Dios xtachuná pı antá tzokuilınıt, usu lhcahuılınıt xatlan xtalacapastacni c-xnacucan chatunı huá lantla xlá lacasquin nalatamakoy. Huá pala tlahuakonıt talakalhın huatiya xtalacapastacnicán nastahuakoy usu caj tlan nalımaxtukoy

16 yama quilhtamacı acxni Dios nalımapaksıy Jesucristo pı caquincamaikalhapalın caj xpalacata quintalakahıncán huantı quin tlahuanıtahu, hasta masqui huantı tzeke tlahuanıtahu. Xlıcana pı chuná nalay xtachuná la quit ankalhın cmasıyunıt acxni cıakchihuınán yama lipaxuhu xtachihuın Jesús tı mastay laktáxtut.

Judíos lipahuankoy pı xman huá xlacán huantı nalakmaxtukoy xlıstacnacán c-xlacatın Dios

17 Huampı chı naccaquilhchanıyan xlipacs huixın judíos huantı puhuanıtıt pı xman huá huixın nalakmaxtuyátıt mılıstacnacán c-xlacatın Dios caj xpalacata pı huá huixın tı calııacsacnıtán nacapaxquıyan, chu pı huixın huantı camaxquınitán xlımapaksın namakantaxtıyátıt.

18 Huixın na lıtlancacatzıyátıt pı xman huixın huantı stalanca catzıyátıt xtalacapastacni Dios, chu tı matlanıy natlahuayátıt sampı antá quilhpauıyátıt c-xatatzokni xlımapaksın Moısés.

19 Huixın malukátıt pı tlan napulalıpınátıt yama huantı aktzankatayakonıt, chu xtachuná la lakatzın lamakó çatuxáhuat, chu na huanátıt pı tlan nalıtaxtuyátıt cumu la xkakánat huantı tlan nalılacahuankoy huantı la capaklhtutá, c-xalacacapucsuá lamakó c-xlatamatcán.

20 Lıtaxtuyátıt xakastacyahuanacan huantı nıtı catzıkoy tlan talacapastacni, huanátıt pı caj xman huixın tlan namakalhtahuakakoyátıt huantı nıtı lakapaskoy, sampı antá huixın quilhpauıyátıt huantı masıyuyátıt c-xatatzokni xlımapaksın Dios huantı kalhıyátıt.

21 Pus huá pala pı huixın tı maakataksniyátıt xlipacs tachıxcuhuıtıt pı namakantaxtıkoy huantı xatlan xtalacapastacni Dios, ctıhuan chanı nı man acstucamasıyunicanátıt pı man namakantaxtıyátıt huantı lıakchihuınanátıt? Huixın huanátıt pı nı quılıkalhanatcán, ctıhuan chanı na man kalhanampalayátıt?

22 Huixın huantı huanátıt pı nı tlan naxakatlıya atanuj puscat pala kalhıya puscat, huampı huixın xakatlıkoyátıt atanuj puscat masqui huı mımahuınacán. Luhua xlıcana huanátıt pı xcajniyátıt huantı lakataquilhpıtakoy yama xdioscán tı caj xatatlahuamakxtu, ctıhuan chınchu makkalhankoyátıt huantı kalhıkoy csiculancan huantı chuná tlahuakoy?

23 Huixın judíos luhua lıtlancacatzıyátıt pı kalhıyátıt xlımapaksın Dios, huampı masqui chuná calátıt nıtı xtápalh quıtaxtuy sampı caj lıkamán lımaxtupátıt Dios lantla lacatzalanıyátıt huantı antá calımapaksıyan.

24 Luhua chuná quıtaxtumá c-milatamatcán huantı tatzoktahuilanıt c-lıkalhtahuaká antanı chuná huan: “Yama xaaktzankatayan chıxcuhuın huantı nı judíos lıkalhakamanankoy Dios caj mımpalacatacán huixın judíos.”

25 Huixın huantı circuncidar lanıtántıt, usu huampıtın pı chucunıcanıtántıt actıy mıntıyatlıhuacán laquımpı nacalıılakapascanátıt pı Dios man calacsacnıtán, xlıcana pı luhua tlan, huampı xman huá

lapi nā maḱantaxtíyátit yama aṭipatu xliṁapaksín tu nā cāmaḱquín namākantaxtíyátit. Huāmpi lapi nī chuná, pus c-xlacatín Dios nítu xlakasi maṣqui tasiyuy c-mimacnicán xaliucxíltit pī cālacacñítan sámpi xlá chunacú nacāliucxílhán xtāchuná nítu quítaxtumá.

²⁶ Sāmpi pacs huānti akstítum maḱantaxtíkoy xliṁapaksin Dios xliṁpacs liṁaxtukoy xlakskatán, sāmpi tamá tlak kalhíy xlakasi c-xlacatín nī xahua tī caj chucunikočanit actzu xtíyatlihuā acxni lacachinkolh.

²⁷ Yama chixcú huānti nī judío, chu nī circuncidarlanit, huāmpi pala c-xlatámā namākantaxtíy xliṁapaksin Dios, pus tancs cacatzítit pī huá chú nacāmaḱaxaniyán c-xlacatín Dios xliṁpacs huixín judíos huānti liṭapaḱuhuíyátit, usu liṭacapacxátit pī tasiyuy c-mimacnicán lanṭla circuncidar lanítántit, chu kalhíyátit xatatzokni xliṁapaksín, huāmpi maṣqui chuná nī maḱantaxtíyátit.

²⁸ Sāmpi chaṭum nī liṭaxtuy xaxliḱana judío c-xlacatín Dios caj xpālacata pī chuná tasiyuy c-xmacni pī circuncidar lanit, usu caj xpālacata pī chunata judío lacachinít.

²⁹ Pus huā xaxliḱana judío huānti luhua xquilhtzúcut, nī antá naquilhtíy nalítalulokcán huānti tasiyuy c-xmacni pala circuncidar tlahuacanít, usu pala caj chuna judío lacachinít, sāmpi luhua c-xnacú quilhtzucuy, pala antá maḱanán, chu scujma xespíritu Dios, nā nī caj xpālacata pī mat chālī chālī lihuana maḱantaxtíma pacs lactzu lactzu tu xliṭláhuat chaṭum judío huāntu tzoktaquikoniṭ xalakmaḱan minatlaṭnacán.

3

¹ Huí tī napuhúan: “Lapi chuná lanṭla huana, ¿pī huamputuna pī nítu chá xlakasi maṣqui luhua judío clacachinít, usuchí maṣqui circuncidar quíntlahuacanít, Dios nítu quincāliṁaxtuyán?”

² Quit cuan pī lhuḱua quilitaxtuy quinkalhíniy xlakasi, sāmpi quin judíos huānti maḱan quilitamacú maṅ quincālacacñítan Dios laquimpī namak-takalhāhu nacūntajlayahu yama tatzoktahuilanít xtachihuín huāntu hasta lanḱú kalhíyahu.

³ Huāmpi ¿chá pala makapitzin judíos nī talipahu maktakalkholh, usu maḱantaxtíkohl yama xatatzokni xtachihuín? ¿Pī huá huamputún pī Dios chú napatzankay, niālh namākantaxtíy xtalaccaxlán tu tātlahuakohl?

⁴ Quit tancs ccahuaniyán pī Dios fuerza namākantaxtíy huāntu xlá lhcahuilínit. Pus milicatzítán pī maṣqui xliṁpacs tachixcuhuítat aksaninanín cahuankohl, huāmpi Dios niucxnicú catiaksanínalh. Sāmpi chuná tatzok-tahuilanít lacatum c-Likalhtahuakā antāni namá huan:

“Huix talipahu Dios, caxanilihuaya quilitamacú nacatzicán pī huá mintachihuín xtalulóktat, chu pala tī liyahuayán pī nī maḱantaxtíya huāntu maḱacnuya, xliḱana pī namakatlajaya, sāmpi pacs maḱantaxtíya.”

⁵ Huāmpi huí tī napuhúan chú pī tlan quítaxtuy maṣqui aktzankatayayahu, sāmpi chuná Dios tlan liṁalacahuānínán lanṭla luhua tlan catziy sāmpi nī quincāmapatíniyán. Xliḱana chuná quítaxtumá lanḱuh quilitamacú, huāmpi acxni nalakchán yama quilitamacú acxni Dios fuerza naquincāmapatíniyán xpālacata quíntalākahlín, ¿pī nā acxnicú tlan nahuanahu pī Dios hasta niālh tlan catziy acxni naquincāakastacyahuayán? (Maṣqui xliḱana pī makapitzín chuná napuhuaniko.)

⁶ Ní tlan pala chuná puhuanátit sampi xliçana pi Dios xliankalhín tlan xtalacapastacni, chu luhua xliłat pi xlá namaxokonínán xpalacata talakalhín, sampi lapí Dios ní tlan xuá xtalacapastacni, ¿lantla chú natlahuay laquimpi akstítum namakalhapalikoy xlipacs tachixcuhuítat xala çatuxáhuat?

⁷ Na chuna litum huí ti napuhuan: “Pala huá quintaksanín huantu quit cuan atzinú matlanquiy Dios sampi antá stalanca tasiyuy pi xlá ni aksaníná, ¿tú chinchu xpalacata quit quilijahuacán pi ctlahuanit talakalhín?”

⁸ Makapitzín huanti luhua quisitzinikoy hasta huankoy pi quit cchihuinaamaxquikoy, usu clitakalhchihuinanankoy xlipacs tachixcuhuítat pi catlahuakołh huantu lixcajnit talakalhín laquimpi chú Dios tlan nalakalhamankoy, chu namatzankanankoy. Huampi xlipacs huanti chuná quilhuamakó luhua mininikoy namapaťinikocán caj xpalacata huantu huankoy.

Xlipacs tachixcuhuítat, ni çatum huanti ni tlahuanit talakalhín

⁹ ¿Lantla chinchu puhuanátit? ¿Pi quin huanti judíos tlak lacuán nalitaxtuyahu c-xlacaťin Dios ní xahuá la amakapitzín ti ni judíos? ¡Palapi chuná puhuanátit, pus aktzankanítantit! Niucxni lay sampi aya lihuana çmaluloknit pi chuna judíos la chu ti ni judíos lacxtum tlahuakonit talakalhín.

¹⁰ Pus hasta na chuná c-Likalhtahuaka chuná maluloka antani namá huan:

“Nítí akstítum lama c-xlacaťin Dios, ni pala çatum.

¹¹ Ní pala çatum ti luhua xliçana xakatakspútún xtalacasquín Dios, chu ni çatum ti xlipacs xnacú xlipútzalh Dios.

¹² Xlipacs xlacsackonit ni xatlan talacapastacni, xlipacs aktzankatayakonit.

Ní anán huanti xliçana akstítum xlatamapútułh, ini pala çatum!

¹³ C-xquilhnicán taxtuy lixcajnit tachihuín xtaçhuna lacatum antani maçnuçanit nin luhua pucsatá quincalay.

Xahuachi çsjmakatcán man huá caj liaksanínán, c-xquilhnicán matzekkonit xtaçhuna la xliłakniñ xaluçuj luhua.

¹⁴ Sampi caj xman huá xquilhnicán catzikoy lichihuinanankoy huantu lixcajnit tachihuín.

¹⁵ Na luhua lacsculujuán lantla kosnankoy acxni ankoy maknikoy huanti luhua sitzinikoy.

¹⁶ Xlipacs antani xlacán titaxtukonit lantla latamakonit, tasiyuy xlipacs huantu ni tlan tlahuakonit, chu lantla maaktzankanankonit;

¹⁷ sampi niucxnicú lakatikoy huantu akstítum nalatamakoy.

¹⁸ Xlacán ni pecuanikoy Dios pala namapaťinikoy caj xpalacata huantu ni tlan tlahuamakó.”

¹⁹ Quin catziyahu pi yama xliçapaksin Moisés huantu tatzok-tahuilanit c-Likalhtahuaka, huixin çamacamaxquicanítantit laquimpi namakantaxtiyátit huantu antá huan, huampi cumu ni chuná quitaxtunit, pus chú nítú catilitalacatlanítit, huata caj cacs natamakaxtakátit acxni Dios natatlahuanikoy cuenta xlipacs huanti lamakó çatuxáhuat caj xpalacata xtalakalhincán, chu na macxtum namakpaťinanátit.

²⁰ Dios ni catilimáçalh çatum chixcú pala niñh tú laclén c-xlacaťin caj xpalacata pala litzaksanit namakantaxtiy c-xlatamat huantu huan liçapaksin, huata huantu tlahuay yuma liçapaksin acxni tzaksayahu

makantaxtiyahū, ankalhín quincamaçatziñimán pi quin nī lay tancs makantaxtiyahū, chū huá xpālacata pacs maklakalhīnanīn.

Dios maļacnuy tanuj laktáxtut nīma kalhiyahū lañtla lipahuanāhu Jesús

²¹ Cumu Dios stalanca xcatziy pi quin nī lay lihuana makantaxtiyahū xliṃapaksín huantū quincamaçxquīnītán, chū pacs maklakalhīnanītahu, pus huá quincalīmaçatziñiyán tanuj laktáxtut lañtla tlan quincalīmaçtuyán xtachuná lañtla nialh tú laclenāhu c-xlacatīn, chū tlan maļulokahu pala liķalhtahuakayahū yama xlibro Moisés antanī tatzoktahuilanīt xliṃapaksīn Dios, xahua xlibrojan xalakraṃan profetas pi chuná natlahuay.

²² Dios pacs makantáxtiḥ huantū timaļacnuçhá xamākan quilhātamacū, sãmpi lañchū quincalīmaçtunītán la xalaktaxtun xcamán huantī nialh tú laclenāhu c-xlacatīn caj xpālacata lipahuanāhu Quimpuchinacan Jesucristo pi xokónalḥ quīmpalacatacán; chū caxatīcahuá maklakalhīná tlan nakalhīy yuma laktáxtut caj lañtla naçañajlay xtaṃaļacnūn, nī anán tastokopitzīn,

²³ xpālacata pi xliṃpacs kalhiyahū taļakalhín, chū luhua mákat lamānihu c-xliṃatancsan Dios.

²⁴ Huãmpi cumu Dios quincalākahlhāmanán, xlá quincatlahuanín aktum tlanca liṭlán, chū xalaktaxtún quincalīmaçtunītán xtachuna pi nialh tú laclenāhu c-xlacatīn caj xpālacata pi huá Jesús aya xokōnanīt huantū quin xlacleniyahū.

²⁵ Dios aya clhcahuilīnītá pi huá Jesús naxokōnaniy xpālacata quintalākahlhīncán acxñī nastajtamakán xkalhni, nanīy. Chuná xlaçapastacñīt sãmpi Dios ankalhín tlahuay huantū xliṭlat, chū xcatziy pi yama taļakalhīn fuerza naxokōnancán. Xamākan quilhātamacū caj tilīkálhīlḥ, nī maçokōñiķolḥ tachixcuḥiṭat xtaļakahlhīncán, hasta namín huantī naxokōnán xpālacatacán.

²⁶ Chuná tláhualḥ sãmpi tlan catziy, huãmpi lañchiyu quilhātamacū makum taļaccaḥlaputunkoy caṭiḥuá xpālacata xtaļakahlhīncán, chū chuná maşiyumapá pi caj xmañ huá xliṭlat huantū tlahuay acxñī liṃmaklḥtīnán xtachuná pala niṭú len taļakalhīn çatūm maklakalhīna chixcú sãmpi catziy pi Cristo xokōnalḥ xpālacata xtaļakalhīn.

²⁷ ¿Tī cahuá chū minīniy nalīlacataquīnán nalītlancacatzīy c-xlacatīn Dios pi caj acstumāṭlañīnīt lañtla nialh tú nalén xtaļakalhīn? ¡Xliçana pi niṭú quincaminīniyán maşqui natlancacatzīyahū nalacataquīnanāhu! ¿Tú xpālacata? Sãmpi stalanca catziyahū pi c-xlacatīn Dios niṭú xtápalḥ pala caj huá liṭakanuyahū pi liṭzaksahu c-quilatamaṭcán xliṃapaksīn, huata huá antá huí xquilhātzūcut pi namaklḥtīnanāhu xlaṭtaxtut quīliṭstacnacán huantū Dios caj liṭlán quincamaļacnūniyán.

²⁸ Pus huá yuma luhua cmaļulokputún pi çatūm maklakalhīna chixcú, tlan nalaktalacatzuhūy Dios xtachuná lampala niṭú kalhiy xtaļakalhīn, nī xpālacata cumu pala makantaxtīnīt c-xlatámaṭ xliṃapaksīn Dios, huata caj xpālacata lipahuán Dios, chū çañajlay pi xlá caj liṭlán maṭzankānanikōñīt xtaļakalhīn.

²⁹ Lapi huí ti huixín judíos puhuanátiṭ pi Dios caj xmañ huá huixín çalacsacñītán pi nalīpahuanátiṭ, pus ccaḥuanīyán pi nī chuná sãmpi xlá xcamán liṃmaçtukoy caxatīcahuá ti nalīpahuaná maşqui huantī nī judíos.

³⁰ Sãmpi nī anán atanuj Dios lapi nī caj xmañ huá çatūm, huá yuma Dios huantī quincamaṭzankānaniyán xliṃpacs quintalākahlhīncán lapi

lipahunahu huantu malacnuy, sampi xlá nì huá cuñtaj tlahuay pala judío huix, usu nì judío.

³¹ Pus cumu pala quin talulokahu pì caj xman huá xtalakalhaman Dios masqui quincapapayán xlipacs quintalakahincán, ¿pì puhuanátit chú pì nialh tú xlakasi yama xlimapaksin Moisés? ¡Nì chuná xlá! Huata chá lihuacá kalhiy xlakasi, sampi cumu lipahunahu Cristo malulokahu pì xliat pacs huantu huan yama limapaksin pì litlahuat.

4

Xamakan Abraham quincamasiyuniyán lantla canajlanicán Dios

¹ Chinchu yama xamakan kolutzin Abraham huanti xakasiyaj quinquilhtzucutacán tì quin judíos, ¿tù quincalimasiyuniputunán caj lantla xlá akstijum chixcú tilítaxtulh c-xlacatín Dios?

² Xlijcana pala Dios xtilimaklhtínalh Abraham xtachuná pala nialh xlaclén c-xlacatín caj xpalacata lacuan xtatlahu huantu xlá xtlahuanit, xlijcana pì Abraham luhua talipahu xlitáxtulh c-quilakstijpancán, masqui c-xlacatín Dios nì chuná xquixtáxtunilh.

³ Sampi c-xa Santujlani Ljalhtahuaka chuná huán: “Abraham canajlalh xlipacs huantu malacnúnilh Dios, huá xpalacata Dios matzankanánilh xlipacs xtalakalhín, chú limaklhtínalh la chatum huanti nialh xlaclén xtalakalhín tú namamakuasiy.”

⁴ Tlan catziyahu pì acxnì maskahuicán chatum huanti maksucijma, nì maxquicán xtumín xtachuná pala caj taquimaca, huampi huá maxquimaca sampi xtatlakua masqui tlajaniit.

⁵ Huampi acxnì chatum maklakalhina chixcú huanti nitú tlahuanit lacuan tatlahu canajlaniy Dios acxnì xlá caj litlán malacnuniy laktáxtut, caj tataquín, nitú maskahuimaca acxnì caj cumu chuná lipahunán Dios xlá matzankananiy xtalakalhín, chú limaklhtínán xtachuná chatum huanti nialh laclén c-xlacatín.

⁶ Hasta xamakan quintlatcan rey David tilchihuñanchitá lantla lipaxuhu nalatamay yama chixcú huanti tancs catziy pì Dios caj litlán matzankananiy, chú makamaklhtínán xtachuná lampala nialh tú laclén c-xlacatín, sampi nialh huá cuñtaj tlahuaniy huantu tlahuanit c-xlatámat pala tú tlan, usu nì tlan.

⁷ Chuná tihua kolutzin rey David:

“¡Luhua cana chapaxuhuañá lamakó yamá huanti Dios matzankananiñit xlipacs xtalakalhincán, chú nialh tú lacapastacnimakó xpalacata namaxokoniñoy caj xpalacata huantu lixcáñit tlahuakoniit!

⁸ ¡Xlijcana pì luhua lipaxuhu calatámalh yama chixcú huanti Dios aya laccapaniniit xlipacs xtalakalhín!”

⁹ Yuma tapaxuhuan huantu tilchihuñinalh kolutzin rey David, ¿pá puhuanátit huixín pì caj xman huá mininikoy nalipaxuhakoy judíos huanti kalhikoy xaliucxíhtit c-xmacnicán pì chucunikoñanit actzu xtiyatlihuacán, usuchi ná tlan nalipaxuhakoy akmakat chixcuñin huanti nì judíos huanti nì chuná tlahuanikoñanit? Huampi lapì acu ccahuanikón pì c-xa Santujlani Ljalhtahuaka huan pì masqui acxnì Abraham nì naj xachucunicán actzu xtiyatlihua, Dios aya xalaktaxtún xlimaxtunit xtachuná tì nialh tú laclén

c-xlacatún caj xpálacata pì lipàhua pì xmatzankananiñit xlipacs tū nītlán xtlahuanit.

¹⁰ Tlan, huampì çlántla chá chuná xalaktaxtún limáxtulh Dios? ¿Pá acxñi nì xachucunicán actzū xtiyatlihua, usuchí acxñi aya chuná xtlahuanicanit? Huampì quit lacatancs cçahuaniyán pì hasta acxñi Abraham nì naj chuná xtlahuanicán, Dios aya xalaktaxtún xlimáxtunittá xtachuná la nialh tú xlaclén c-xlacatún.

¹¹ Acxñi Dios chuná xalaktaxtún limácalh Abraham nì limakas quilhtamacú xlá makáxtaklì pì nachucunicán actzū xtiyatlihua sampì chuná xmakantaxtuputún huantū Dios xlimapaksinìt pì xlasasquinca nakalhìy aktum xalìucxìlhtit c-xmacni pì xlicana Dios xlimáxtunìt la nialh tú xlaclén c-xlacatún caj cumu xçanajlanit xtamalacnún pì pacs xmatzankananiñit tū xlaclén. Caj huá chuná yuma xpálacata, Abraham litaxtuy cumu la xtlatcan huantū alìstalh nalacachinkoy chū nakantìkoy lantla nacanjlanikoy Dios huantū malacnuy, chū xlá chuná laktaxtún nalimáxtukoy xtachuná lampala nialh tú xlaclén c-xlacatún masqui nitū natsiyuy c-xmacnicán pì circuncidar lakonit.

¹² Chinchū cumu Abraham alìstalh na circuncidar tilalh, xlá na litaxtuy xtachuná la xtlatcan xlipacs huantū circuncidar lakonit, huampì na lipahuankoy Dios xtachuná lantla xlipahuán Abraham acxñi xlá nì xacircuncidarlay.

Dios makantaxtìy huantū xlá malacnuy

¹³ Dios timalacnúnìlh Abraham, chū xlipacs xquilhtzúcut tì alìstalh nalacachinkoy pì caj xpálacata nalakalhamankoy nasiculanañlahuakoy, chū namaxquikoy xlicatlanca çatuxáhuat laquimpì nalipaxuhuakoy. Huampì yama xtasiculanañlahu Dios nì huá limáxquilh Abraham caj cumu akstìtum xmakantaxtìma c-xlatamat xlimapaksìn, huata huá limáxquilh sampì Dios lakatìlh lantla lipàhua, chū lantla xlipacs xnacú xçanajlay pì xlá namakantaxtìy huantū caj litlán xmalacnuniñit. Hua xpálacata Dios na lakalhámalh, caj litlán xalaktaxtún limáxtulh xtachuná la çatūm akstìtum chixcú tì nitū xtalakalhìn.

¹⁴ Pus lapì caj xman huá lakçanokoy xtalakalhamán, chū xtasiculanañlahu Dios huantū makantaxtìkoy c-xlatamatcán huantū huan c-xlimapaksìn Moisés, entonces huamputún pì nitū xlakasi masqui xçanajlanihu huantū Dios caj litlán malacnuy, chū xlipacs huantū malacnuy Dios quitaxtuy pì nitū xlakasi.

¹⁵ Masqui litzaksayahū makantaxtìyahū xlimapaksìn Dios fuerza tlahuayahū talakalhìn, chū huatiya limapaksìn huan pì napañinanahu. Xalihuaca tlan pì nitū xtahū limapaksìn laquimpì chuná nì xánalh huantū naquincamalaksiyuyán.

¹⁶ Dios xcatziy huantū Abraham nì lay xtlahuay, huá xpálacata lacásquilh pì nitū ntlahuay tū nalìlakmáxtuy xlistacna, huata caj xman huá nacanjlay, chū lipaxuhu namaklhtinán huantū timalacnúnìlh, chū chuná xlá caj xpálacata xtalakalhamán masqui xalaktaxtún tilimáxtulh xtachuná la xcam huantū nitū xtalakalhìn. Chuná litáxtulh laquimpì nì caj xman huá judíos, huachá tì litzaksakoy makantaxtìkoy c-xlatamatcán xlimapaksìn Moisés, nalipaxuhuakoy huantū Dios malacnuy, huampì na pacs nalipaxuhuakoy huantū lipahuankoy Dios xtachuná lipàhua Abraham. Chū Abraham chū litaxtuy xtachuná la xapuxcu quintlatcán c-quintacanjlacán pacs tì lipahuanahu Dios lantla lipàhua xlá.

17 Sampi lacatum c-Likalhtahuaka huantu tatzoktahuilanit Dios luhua chuna huanih Abraham pi: "Quit climaxtuyan pi huix la xtlatcan nalixatuya pulacluhua tachixcuhatat xala catuxahuat." Xlicana pi hua Abraham quintlatcan huanti caj xman hua nakantiyahu, sampi xla lipahua yama Dios huanti tlanca xlataczut, chu tlan malakastakuaniy ninin, chu luhua catuhua tlan malacatuquikoy masqui nitu anan.

18 Masqui ni luhua xtaluloka Abraham huantu xmalacnununit Dios pi nakalhiy chatum xkahuasa, huampi xla ni macpuhua, ni atuya puhua, huata canajlah, chu ankahlín paxuhua xkalhkalhima huantu Dios xmalacnununit. Chanchu chuna xla litaxtuh "xatlat huanti namalacatuquikoy tipaluhua tachixcuhatat", sampi chuna xuanit Dios: "Luhua pulacluhua nahuán minquihltzut huanti nalacachinkoyú."

19 Abraham ni macpuhua, huata akstitum xcanajlay huantu Dios xmalacnununit namaxquiy, masqui xlicana pi koluta xuanit sampi ayuja aktum ciento cata xkalhiy, chu niqlh makas xlama, chu na chuna Sara huanti xpuscat Abraham, luhua tzicana xuanit, chu niqlh xlikalhít xuanit hlakskatan.

20 Huampi ni pala tzinu lacpuhua pala ni catimakantaxtilh Dios huantu xmalacnununit, chu lihuaca canajlah, chu lipahua.

21 Sampi lacatancs xcatziy pi Dios kalhiy tlanca litlihuaka namakantaxtiy huantu xmalacnununit.

22 Caj hua xpalacata xtaçanajla, Dios limaxtuh la chatum xalaktaxtun chixcu huanti xmatzankenanicani xtalakahlín.

23 Hua pala pi Dios matzankananih Abraham, chu limakaxtakli pi nalakta-lacatzuhuy xtaçuná pala nitu xtalakahlín caj xpalacata xtaçanajla,

24 ni caj xacstu makapaxuhuanit, sampi na xlipacs quin quincalimaxtuyan xtaçuná lantla huanti niqlh tu laclenahu c-xlatatín pala canajlayahu, chu tlan tlahuayahu maklhtinanahu huantu quincamalacnununitan yama Dios huanti malakastakuanih calinin Quimpuchinacan Jesús.

25 Sampi xla macamastalh calinin laquimpi tlan nachanahu c-xlatatín Dios la chatum xalaktaxtun cristiano huanti nitu quintalakhincán.

5

Jesús xokonalh xpalacata quintalakhín

1 Cumu canajlayahu pi Dios xalaktaxtun quincalimaxtun xtaçuná pala niqlh tu laclenahu c-xlatatín caj xpalacata pi Quimpuchinacan Jesucristo quincapalacaxokonanián, chu luhua anan tapaxuhuan, chu tatancsni lantla natalacatzuhuniyahu c-xlatatín Dios.

2 Chu na hua xpalacata tu tláhuah Cristo c-cruz tlan limacatzinítahu lantla lipécuá xlicana quincalalalhamanítan Dios, chu huantu xaliñkahlín nalipaxuhuyahu. Hua chu lipaxuhu kalhkalhima yama quihltamacú lantla natapaxuhuyachahu Dios yama licacni latamat tu xla kalhiy.

3 Chu ni caj xman hua lipaxuhuyahu pi xla quincalalalhamanítan, huata na tlan capaxuhua masqui acxni catalakaputzit lamahu sampi catziyahu pi lantla paxuhua lenahu quintalakaputzitcán huantu kalhiyahu unú catuxahuat quincamaxquiyán litlihuaka ni natatlajiyahu, chu akstitum nalipahuanahu Dios.

4 Chu lantla akstítum nalipahuanahu, chu ni natatlajiyahu c-quilatámat, chuná nalitalulokahu pi Dios quincalimáxtuyán lactalipahu, chu acxni catziyahu pi lactalipahu litaxtuyahu c-xlachatín tlak lipaxuhu nakalkhalhijyahu yama latámat c-akapún huantu naquincamaxquiyán.

5 Pacs quin huanti chuná kalhkalhijahu huantu Dios naquincamaxquiyán, catziyahu pi ni caj natamamaxaniyahu, sampi yama Espiritu Santo huantu Dios quincamaxquinián quincamaluloknimán lantla Dios xlicana quincapaxquimán.

6 Sampi acxni quin ni pala tzinú xcatziyahu lantla nalayahu laquimpi ni napañinanahu caj xpalacata quintalakahincán, Cristo quincalakalhamán, chu nilh caj quimpalacatacán xlipacs huanti lixcajnit xlamahu.

7 Capuhuántit, ni caj pala catihua catitamástalh camaknicá laquimpi nalakmáxtuy atanuj, masqui máx xtáxtulh çatum huanti aktum xcátzilh xpalacánilh çatum huanti luhua tlan xtapuhuán.

8 Huampi Dios stalanca masiyuma pi xlicana quincapaxquiyán, sampi acxni quin chunacú xtiliaktzankatayamahu quintalakahincán Cristo milh niy caj quimpalacatacán laquimpi naquincalakmáxtuyán.

9 Pus cumu Dios aya quincalacxapaninián xlipacs tu xlaclenahu, caj xpalacata Cristo xókolh quincuentajcán acxni stjmakalh xkahlhi, huá chú luhua catziyahu pi nialh caquinticamapañincán caj xpalacata quintalakahincán acxni nalakchán quilhtamacú Dios naquincatañlahuayán cuenta.

10 Caj luhua lihuana calacapastáctit: acxni quin xtalamakasitziyahucú Dios, caj xpalacata lixcajnit quintalakahincán xquincamininiyán pi fuerza naxokonanahu, huampi Cristo xokónanilh huantu quin xlacleniyahu. Cumu Cristo quincamatlanín c-xlachatín Dios acxni xlá nilh, pus chú cumu aya lama xastacna, lihuacá quincamaluloknimán pi xlicana quincalakmáxtunián.

11 Na ni xman hua yumá, huampi na luhua cana lipaxuhu lamahu caj xpalacata lantla Quimpuchinacan Jesucristo mapáñulh tu quincasokaliyán laquimpi chú ni anán tapecuá natalacatzuhuniyahu Dios.

Adán tláhuah yama xapulh talakahin, chu pacs macastalayahu, huampi Cristo quincalakmáxtuyán

12 Catziyahu lantla yama xapulh chixcú huanti Dios timalacatzuquichá xuanicán Adán, acxni xlá xlamá çatuxáhuat kalhakaxmatmákalh Dios, chu tláhuah talakahin; huá xpalacata linilh, chu chuná chú tanuchi talakahin çatuxáhuat. Chanchu xlipacs tachixcuhiat huanti tzucukolh talhuuikoy ni lalh lacatzalakolh linín, sampi pacs tlahuakolh talakahin, na pacs nikolh.

13 Makaan quilhtamacú xuijá talakahin masqui Dios ni xamacamín xlimapaksín, chu pi ni naj tú xuanit limapaksín, pus nití lay xuan pala napañinán caj xpalacata huantu nitlán tlahuanit.

14 Chunatá lantla xlamachá Adán hasta acxni tilatámalh kolutzin Moisés, xlipacs tachixcuhiat xakchipahuilikonit linín, sampi pacs tlahuakonit talakahin, masqui xlicana pi huá xtalakahincán huantu titlahuakolh ni xtachuná lantla tu titláhuah Adán, sampi xlá caj kalhakaxmatmákalh aktum xlimapaksín Dios; chu caj xpalacata huantu tláhuah Adán luhua xafuerza xuanit namín Cristo huanti naquincalakmáxtuyán.

15 Huampi xtalakahin Adán huantu titláhuah xamakan quilhtamacú ni lay tatalacastuca xtalakalhaman Dios huantu quincamaxquinián. Sampi caj xpalacata xtalakahin yama xapulh chixcú huá linikolh

xlipacs xquilhtzúcut huantí lacachinkolh alístalh, huampí xtalakalhamán huantú quincataquiyán c-xlatamat Jesucristo huá lilaktaxtukonit lhuhua tachixcuhuítat.

¹⁶ Xlicanā pī yamā xtalakalhīn Adán huantú titláhuah, nī lay tatalacastuca tlanca xtalakalhamān Dios huantú quincamaxquinitán. Huā chuná clihuán sampī pala xtalakalhīn çatum chixcú tlan maaktzankakonit pacs tachixcuhuítat laquimpī natlahuakoy talakalhīn, chū chuná naxokonankoy, nā chuna litum xpālacata Cristo, Dios tlan calacxapanikoy xlipacs xtalakalhīncan tachixcuhuítat huantí nalipahuankoy, chū chuná nialh tú naxokonankoy.

¹⁷ Huā lapī xtalakalhīn Adán līmīlh tlanca talipuhuan, chū linín c-xlatamatcan xquilhtzúcut huantí lacachinkolh alístalh, pus nā chuna litum yamā caj çatum chixcú Jesucristo limimpá tlanca tapaxuhuan, chū laktáxtut c-quilatamatcán, sampī Dios quincalalakalhamanítan, chū caj litlān masqui xalaktaxtún quincalimāxtunitán xtachuná pala nialh tú laclenāhu c-xlatatín.

¹⁸ Chuná pī caj xpālacata yamā xapulh xtalakalhīn Adán maaktzankakolh xlipacs tachixcuhuítat huantí macastalakolh, chū chuná chū namapatinīkocán xpālacata xtalakalhīncán, nā chuna litum caj xpālacata yamā tlan xtatlahu Jesucristo huantú tláhuah acxnī lacxapanikolh xlipacs xtalakalhīncán tachixcuhuítat c-cruz, pus nialh catimapatinīkocā huantí nalipahuankoy.

¹⁹ Yumā quitaxtuy caj xpālacata cumu yamā çatum xapulh chixcú kalhaxmatmákalh huantú tilīmapáksīlh Dios, xlipacs huantí alístalh lacachinkolh kantīkolh, chū nā maklakalhīnanīn litaxtukolh, nā chuna litum caj xpālacata pī yamā çatum chixcú Jesús pacs kalhákáxmatlī huantú limapáksīlh Dios, lhuhua huantí xalaktaxtún limāxtukolh xtachuná pala nitú kalhīkoy xtalakalhīncán.

²⁰ Dios macámīlh xlimapáksīn laquimpī xlipacs tachixcuhuítat nacatzīkoy acxnī nalīkalhtahuakakoy yumā limapáksīn pī lhuhua tlahuakonit talakalhīn, huampī masqui Dios xlcasquín pī pacs nacatzīkoy pī xtlahuamakó lhuhua talakalhīn, pus nā lacatancs timálácnulh pī naquincalakalhamanán laquimpī naquincamatzankānaniyán.

²¹ Cumu caj xpālacata talakalhīn tanūchī linín çatuxáhuat, pus nā caj xpālacata xtalakalhamān Dios tatanūchī Jesucristo laktáxtut catuxáhuat laquimpī naquincalacxapaniyán xlipacs quintalakalhīncán, chū naquincamaxquiyán yamā latámat huantú xlipāán.

6

Nialh huá tapaksīniyahu talakalhīn, huata huá tapaksīniyahu Cristo

¹ Pus lapī chuná quincalalakalhamanítan Dios, ¿tú nahuanāhu? ¿Pī quincaminīniyán makcatzi natlahuayahu talakalhīn laquimpī atzinú tlan natinasiyuy lantla Dios lakalhamanīnán, chū makcatzi naquincatapatiyán?

² ¡Nī catilalhcú! Aktzankānit tī chuná puhuan, sampī quitaxtuy pī quin aya xtachuná lā ninītahu, chū chuná laktaxtunitahu xpālacata xlitlihuaka quintalakalhīncán huantú lā xtachīn xquincakalhīyán, pus huá xpālacata, nialh xlcasquīncā natilīlatamayahu lā xtachīn quintalakalhīncán.

³ Sampi tancs cacatzítit pi acxni quin quincacmunucanítán, acxni tuncán yama quilhtamacú acxtum tahananítahu Cristo, chu ná chuná lacxtum tanihu, ná xtachuná litáxtulh pi acxtum quincatamaacnucán Cristo.

⁴ Quitaxtuy pi xtachuná lantla Quintlatican Dios huanti kalhiy tlanca litlihuaka malakastakuaníh Cristo calín, chu máxquilh xasasti xlatámat huantu nalilatamay, pus ná luhua xtachuná quitaxtuy quincamalakastakuanín calín, chu quincamáxquin xasasti quilatamatán huantu nalilatamayahu.

⁵ Pus huá lapí quin acxtum tahananítahu Cristo, quitaxtuy pi acxni xlá nílh c-cruz, lacxtum tanínítahu, chu acxni lakastakuaníh calín, ná lacxtum talakastakuanahu.

⁶ Stalanca cacatzihu pi yama xalixcajnít quintayatcán huantu xapulh xilamahu, aya tatapakaxtokohucanít Cristo c-cruz laquimpi nialh naquincamatlajayán talakalín, chu naquincamatlahuyán xtalacasquin.

⁷ Huixín catziyátit pi acxni chatum nij xlicana pi nialh lay tlahuay talakalín, pus quin ná chuná xtachuná aya ninítahu.

⁸ Chi lapí quin canajlayahu pi xlicana aya tanínítahu Cristo, pus ná quilicanajlatcán pi lacxtum natalatamayahu.

⁹ Huá chuná clihuán sampi lacatancs catziyahu pi cumu Cristo maktum nílh, chu lakastakuaníh calín, chú nialh ucxni catíníh sampi tama lín nialh lay makatlajay.

¹⁰ Maktum pi nílh Cristo, chu makatlálajh xlitlihuaka talakalín, nialh ucxni catíníh sampi lakastakuananít laquimpi caxanilihuaya quilhtamacú lámaj nahuán c-xlatcín Dios.

¹¹ Pus ná chuná chú huixín huanti lipahuanátit Cristo, cumu catziyátit pi aya ninítántit, chu pi nialh lay tú fuerza nacamatlahuyán talakalín, pus chuná calatapátit la xalixcana lacsasti xlaxskatan Dios huanti caj xman namakapaxuhuayátit lantla chu tlahuama Quimpuchinacan Cristo.

¹² Chuná pi cumu xalacsasti huixín, pus nialh anú catamastánítit pi namalanán talakalín c-mintiyatlihuacán tu caj xalínit, pala fuerza nalakachixcuhuyátit xtatlahuaputu.

¹³ Ná ni timacamastayátit pala catuhua c-milatámat namatlahuyán talakalín, huata ankalín catamacamastátit pi huá Dios nacamapaksiyán xtachuná la huanti aya nikonit, chu lakastakuanankonit calín laquimpi akstítum nalatamakoy, chu camacamaxquítit milatamatán laquimpi nalitlahuayátit huantu tlan tatlahu.

¹⁴ Lapí chuná natalahuayátit, yama talakalín nialh lay caticamatlaján c-milatamatcán, sampi huixín nialh huá lipahuanátit xlimapaksín Moisés laquimpi nahuaniyán lantla miacstucán lacuan chixcuhún nalitaxtuyátit, huata cumu canajlayátit pi caj xtalakalhaman Dios masqui chuná nalitaxtuyátit.

Jesús lakmaxtuputukoy xlipacs huanti la xtachin c-talakalín lamakó

¹⁵ Cumu xlicana pi caj xtalakalhaman Dios masqui xlá quin-calakmaxtunítán, ¿lantla chinchu luhua nalatamayahu? ¿Pi tlan chu natitlahuayahu talakalín sampi nialh huá tapaksiniyahu yama xlimapaksín Moisés? ¡Pus ni chuná xlá quilitlahuatcán!

¹⁶ Huixín catziyátit pi pala ti natastaniy chatum laquimpi xlipaán nalakachixcuhuy la xpuchiná, chatziya pi tama xpuchiná xlicana la xatachin cscujni namapaksij; ná chuná huixín lapí huá talakalín

natastaniyátit, pus huá linín nacaquitaxtuniyán, chí huá lapí huá xtalakachixcuhuín Dios tú tastaninítántit, pus huá lipaxuhu, chú akstítum latámat caquitaxtunimán.

¹⁷ Luhua cana cpaçcatcatziniy Dios caj mimpalacatacán, sampi xapulana huixín caj xman huá xkalhakaxpatátit, chú mimpuchinacán xtlahuaniítántit talakalhín, huampi lan chú xlipacs minacucán limakantaxtipátit huantu Dios calimapaksiyán acxní caliakhihuinanicanátit xtachihuín.

¹⁸ Cumu pala makcatziyátit pí aya calakmaxtucaniítántit c-xmacán huanti la xtachín xcalilamán laquimpí natlahuayátit talakalhín, pus chú caj luhua xman huá calilakaputzátit lantla akstítum nalatapayátit chuná la lacasquin huanti calakmaxtunítán.

¹⁹ (Quit huá ccalixakatlimán huantu lakapasátit sampi makapitzín huixín chuná naakataksátit huantu ccahuaniyán.) Pus chuná la xapulana xmacamastaniítántit milatamatcán, chú mintiyatlhuacán pí nalitlahuayátit talakalhín, chú huantu ní tlan tatlahu, pus na chuna litum camacamastátit milatamatcán, chú mintiyatlhuacán pí huá nalitlahuayátit huantu tlan tatlahu laquimpí caj xman huá natapaksiyátit quiDioscán.

²⁰ Acxní huixín xtamastaninítántit c-xtalakachixcuhuín talakalhín, ní pala tzinú xpuhuanátit huantu akstítum tatlahu.

²¹ Masqui chuná xlapátit, ¿tú chú caquitaxtunín huantu tlan xlipacs huantu xtlahuayátit? Huata chú caj limaxananátit sampi catziyátit pí huá xcamaaktzankamán.

²² Huampi huá chú pí aya calakmaxtucaniítántit, pus na aya litanunítántit pí nascujniyátit Dios, xlicana pí yuma huantu litanunítántit luhua tlan nacaquitaxtuniyán sampi luhua akstítum lapátit nahuán c-xlacatín Dios, chú alistalh xalán nacamaxquicanátit yama licacni latámat huantu xaliankalhín niucxní laksputa.

²³ Hua xtaskahu talakalhín huá linín, huampi huá xtalakalhamán Dios, huá latámat huantu xaliankalhín, xpalacata Cristo Jesús Quimpuchinacán.

7

Chatum nin nialh lakchán makantaxtiy pala tú limapaksín

¹ Natałanin judíos, huixín tancs catziyátit pí yama xlimapaksín Moisés caj xman huá tlan limapaksiy huantu xlitlahuat chatum xlimakua lamajcú çatuxáhuat, sampi pala aya ninít yama chixcú, nialh lakchán namaçantaxtiy pala tú ya limapaksín.

² Quit naccatamalacastucniyán aktum takalhchihuín huá lantla quintasmanincán, usu nahuanahu c-aktum tapuchuhuaní. C-xlimapaksín Moisés huan pí chatum puscát huanti tatapuchuhuanít chatum chixcú, caj luhua xman huá tapaksiniy xlimakua yuma chixcú lama xastacná; huampi lapí nanij xchixcú, xlá tlan natatapuchuhuy açatum huanti chuná naphuaní, chú ní tlahuay talakalhín caj xpalacata huantu natlahuay.

³ Huampi pala yuma puscát natatzalay, chú natatahuilay atanuj chixcú masqui lamajcú xtakolú, pus xlicana tlanca talakalhín tlahuay. Huampi pala aya ninít xchixcú, xlá tlan natatahuilay atanuj chixcú pala chuná puhuan, chú ní tlahuay talakalhín, ní pala tí catilihuánih.

⁴ Natałanín, na chuná chú huixín caquitaxtuniyán huanti lipahuanítit Jesús, sampi xapulana huá xtapaksiyátit xlimapaksín Moisés, chú fuerza milixokonacán xuanít pala ní xtimakantaxtítit pacs huantu huan

milimākantaxtītīcán xuanīt. Huāmpī acxnī Cristo nīlh, huixín lacxtum tanītīt, huá xpalacata, nialh lay camapaksiyán tamā līmapaksín. Huixín huatiyā tapaksiniyātīt Cristo huāntī lakastakuánalh calīnīn laquimpī milatamātcán naliscujnaniyātīt Dios.

⁵ Hasta acxnī huacu xquincamapaksiyán yamā xalixcajnīt quintayātīcán huāntū luhua līsmānīnīt tlahuay catūhuā huāntū nī tlan, nī lay xtlahuayahū huāntū xatlan, huata xtāchunā pala fuerza xquincāaktlakayahuayán natlahuayahū huāntū xlīmapaksīn Dios quincālīhuaniyán pī nī quilitlahuatcán huāmpī yamā huāntū xtlahuamahū caj naquincamalaktzankayán calīnīn.

⁶ Huāmpī huā chū pī aya tanīnītahu Cristo, pus aya laktaxtunīnītahu tamā xlitlihuaca līmapaksīn huāntū nī lay xmakantaxtiyahū, masqui luhua juerza xquincamatlahuīputunán. Quin nialh pecuanāhu pala nī pacs namakantaxtiyahū yamā līmapaksín, sampī chū huā Espīritu Santo quincamācatzīnīyán lantla līpaxuhu, chū akstītum nalatamayāhu namakapaxuhuayahū Dios.

Talākahlīn quincamakatlajayán

⁷ ¿Pī lakchán chīnchū nahuanāhu pī huā xlīmapaksīn Moisés maṭlahuīnán talākahlīn? ¡Nī chunā xlá! Sampī pala nī huá cahuā tamā līmapaksín, nī xacticátzīlh xatū yamā talākahlīn, nī xacticátzīlh pala nītlán catūhuā naclakātīlacán huāntū nī quilá, pala nī huá cahuā xlīmapaksīn Moisés xquintihuánīlh antānī namā huán: “Nītū tilakātīlacapīnā huāntū kalhīy mīntachīxcū.”

⁸ Huāmpī huata yamā xalixcajnīt quintāyat tū līsmānīnīt tlahuay talākahlīn quimakatājahl, chū quīmapuhuanīlh pī catūhuā xackālīhīlh huāntū quīt nītū ckalhīy, yamā huāntū xlīmapaksīn Dios nī lacasquīn natlahuayahū. Huāmpī huā lapī nītū cahuā līmapaksín, masqui xtlahuaca talākahlīn nītū tū xlihuánīlh, chū nītū nacatzīy pala naxokōnán xpalacata huāntū tlahuanīt.

⁹ Xapulana acxnī nī xaclakapasā xlīmapaksīn Moisés xtāchunā xastacna xaclama, nītū xaclīpuhuán pala nī xacmakantaxtīmā, huāmpī acxnī clakapasī, luhua kālīhīlh xlitlihueke talākahlīn huāntū xactlahuama, chānchū quīt xtāchunā xanīn cuá.

¹⁰ Chunā nā cakātākslī pī huatiyā yamā līmapaksín huāntū xaccatzīy pī naquīmaxquīy līpaxuhu latāmat pala tlan nacmakantaxtīy, antā quīmakatāksnīlh pī quīt nī luhua līhuana cmakantaxtīmā huāntū quīncālīmapaksiyán, chū xafuerza pī naxokōnán, chū naclaktzankay calīnīn.

¹¹ Sampī yamā xalākahlīna quintāyat huāntū xquīmapuhuanīy pī naclahuay talākahlīn, quīlaksokālīnīlh naclahuay huāntū huan c-xlīmapaksīn Dios, huata chā caj līhuacā quīmapuhuanīlh pī naclahuay huāntū naquīmalaktzankayahūay.

¹² Xlīcana pī huā tamā xlīmapaksīn Moisés luhua xtachihūn Dios, chū luhua tlan sampī antā lacatāncs huan huāntū quīlītlahuatcán, chū lantla tancs nalatamayāhu c-xlacatīn.

¹³ Pus pala huā xlīmapaksīn Dios luhua tancs huāntū huán, ¿tūhuan chīnchū quīt quīmakastuntlāhualh, chū quīmalaktzānkālh calīnīn? ¡Xlīcana xlá pī nī chunā! Sampī huā yamā xalixcajnīt quintāyat huāntū quīmaṭlahuīy talākahlīn quīakskāhuīlh, chū hasta cax quīmaṭlāhuīlh huāntū huan c-xlīmapaksīn Dios pī nī quīlītlāhuat, chū chunā lītalūloklī pī xlīcana hua

małaktzankanâ yama talakalhín. Huampi huâ xliṃapaksin Dios lacatancs masiyuy pi huâ luhua lixcájnit lantla małaktzankanán talakalhín huantu ckalhij c-quilatamat.

14 Catziyahú pi Xliṃapaksin Dios luhua tlan, sampi lacatancs quincahuaniyán lantla luhua quililatamácán, huampi huata huâ chí xalixcájnít quintáyat, chu huantu caj quiacstu quintapaxuhuan quimapuḥuaniy pi cactláhuah talakalhín, chu huata huâ ckalhakaxmata.

15 Quit ni pala tzinú cakataksa huantu quiakspulay, sampi ni huâ ctlahuay huantu quit cpuhuán, chu na chuná huantu quit cpuhuán nialh xactláhuah, acxni ccatzipalay pi huatiya ctlahuapalanit c-quilatamat.

16 Huampi lapi quit cliḡpuhuán acxni ctlahuay huantu cpuhuán pi nialh xactláhuah sampi lihuán Dios, yuma huamputún pi xliçana ccatziy pi huâ Xliṃapaksin Dios pi luhua tlan.

17 Xliçana pi acxni ctlahuay huantu nialh ctlahuaputún, quitaxtuy xtachuná lampala ni quit man ctlahuama, huampi huâ xalixcájnít quintáyat quimatlahuiy.

18 Quit tancs ccatziy pi yuma xtlahuana talakalhín quintáyat huantu ckalhij quimakatlajaniṭ, sampi c-quilatamat xliçana pi nitú ckalhij huantu tlan talacapastacni. Masqui lakachunin clacapastacma pi xactláhuah huantu tlan tatlahu, xliçana pi ni lay cmaḡkantaxtiy.

19 Xliḡpacs huantu cpuhuán xactláhuah huantu tlan, ni lay cacstutlahuay, huampi huata luhua pi huatiya ctlahuay huantu cpuhuán pi nialh xactláhuah.

20 Pus pala quit ctlahuapalay huantu cpuhuán pi nialh xactláhuah, luhua lacatancs taluloka pi nialh huâ antá c-quinacú minachá quintalacapastacni pi chuná naclahuay, huampi huâ xalixcájnít quintáyat tu quimakatlajaniṭ quimatlahuiy talakalhín.

21 Quit luhua stalanca ccatziy pi masqui maklhuḡuatá cpuhuán pi xactláhuah huantu tlan tatlahu, huampi acxni chuná clacapastaca, hua tuncán quiactahuacapalayachi pi cactláhuah huantu ni tlan.

22 Huâ lantla luhua quit c-quinacú, luhua xliçana clakatiy huantu huan xliṃapaksin Dios,

23 huampi huḡ pulactum c-quimacni huantu quisokalij pi nacmaḡkantaxtiy, huâ tama quintáyat huantu taji liḡsmaniṇit natlahuay talakalhín huantu quimapuḥuaniy pi naclahuay talakalhín, xlá quimakatlajaniṭ, chu quimapsiḡxtachuná la xtachin.

24 ¡Liḡlakalhamánat quit sampi chaçatziya aya caktzankatayanit! ¿Tí cahuâ tlan naquilakmaxtuy pi ni naquimatlahuiy talakalhín tama xtlahuana talakalhín quintáyat huantu ckalhij?

25 Çana cpaçcatcatziṇiy Dios pi xman huâ Quimpuchinacan Jesucristo tlan naquilakmaxtuy. Chuná pi huâ quit luhua c-quintapuhuan, cliṡayaputún pi xacmaḡkantaxtilh xliṃapaksin Dios, huampi ni lay aktziyaj clatamay sampi huâ quimakatlajaniṭ xalixcájnít quintáyat, chu xtachuná lampala xtachin quimapsiḡy talakalhín.

8

Xespiritu Dios quincamaxquiyán talacapastacni laquimpi tlan nalatamayahu

1 Xlipacs huantı lipahuankoy Quimpuchinacan Jesucristo nialh tı lay catimapaṭinikolh xpalacata xtalakalhincán,

2 huata huá chú pi tapaksiniyahu Jesucristo aya tlan natayaniyahu c-quilatamatcán, sampi yama Espiritu Santo huantı quincamaxquiyán litihuaka, xlá quincalakmaxtunitán c-xlacaṭin xalixcainit quintáyat huantı fuerza quincamatlahuiputunán talakalhın, laquimpi maktum naquincamalaktzancayán.

3 Xlicana pi Dios aya tlahuanit huantı yama xamakan xlimapaksın ni lay tlahuachá, tama Limapaksın ni lay xalaktaxtún xlimaxtuyachá çatum xtachuná la akstıtum chıxcú tı nialh tú laclén c-xlacaṭin Dios, sampi caj luhua xman huá xmakatlajaniṭ xalixcainit xtáyat; huampi Dios macámiḷ xCam laquimpi xlá na chuná nalıxtaxtıy xtachuná la caṭıhua chıxcú laquimpi chuná tlan napalakaxokonankoy xlipacs xtalakalhincan tachıxcuḷıtat, chu chuná xlá makatlajalh talakalhın huantı luhua quincalakchuhuanıtán.

4 Huá chuná litláhualh laquimpi tlan namaḷantaxtıcán caj quimpalacatacán huantı huan limapaksın pi quılıxokonaticán, huá xpalacata nialh caj fuerza lılatamaḷu xtachuná la huantı ankalhın quincamakatlajayán xalaxıxcainit quintayatcán huampi lanlı́ chuná nalatamayahı lanlı́ lacasquın Espiritu Santo.

5 Xlipacs huantı chunacú ni lakmakankonıt xalixcainit xtáyatcán, caj xman huá litakatzankatamakoy huantı xacstu xtatlahuaputucán, huampi huantı lamakó chuná lanlı́ lacasquın Espiritu Santo, xlicana pi caj xman huá litakatzankakoy namaḷantaxtıkoy xtalacasquın Dios.

6 Xlipacs huantı caj xman huá litakatzankatamakoy huantı lakatiy tlahuakoy yama lixcainit xtáyatcán huantı pacs kalhiyahu, caj chuná liaktzankatayakoy, huampi yama huantı litakatzankakoy lanlı́ namaḷantaxtıkoy c-xlatamatcán huantı nalımakapaxuhuakoy Dios, xlicana pi luhua lipaxuhu, chu aktziyaj nalatamakoy.

7 Sampi yama xalixcainit quintáyat huantı xlipacs quin kalhiyahu, chu quincamatlahuiputún talakalhın, xlicana pi huá limakasıtzıyahu Dios, chu acxnı quincamakatlajayán nialh kaxmataḷu huantı huan pala tú limapaksın, chu maşqui litzaksayahı, ankalhın huı tu liaktzankayahı.

8 Huá xpalacata ccalıhuaniyán pi xlipacs yamá huantı tamastamakó pi camakatlajakolh, chu camatlahuıkolh talakalhın yama lixcainit xtáyatcán huantı kalhiyahu, xlicana pi ni lay catimakapaxuhuakolh Dios.

9 Huampi lapı huı Espiritu Santo c-milatamatcán, huıxın nialh chuná scuıjnipátit lixcainit mintayatcán cumu la xtachın, huata huá huıxın maḷantaxtıpátit chuná cumu la lacasquın Espiritu Santo nalatapayátit, sampi xlipacs yama huantı ni kalhıkoy cspiritu Cristo c-xlatamat ni huá tapaksiniy Cristo.

10 Chı huá pala pi huá Cristo huı c-minacucán, xlicana xlá pi maşqui nanıyátit xtachuná la caṭıhua chıxcú, huampi mılıstacnacán caxanılıhuayá nalatamay, sampi Dios aya calakmaxtunitán laquimpi ni naxokonanátit xpalacata mıntalakalhincán.

11 Chı lapı huá cpiritu Dios huantı maḷakastakuánıḷh Cristo calının huı c-milatamatcán, xlicana pi na namın quılhtamacú acxnı huatiya tama Dios huantı maḷakastakuánıḷh Cristo nacamaxquiyán xasısti mımacnicán sampi huá acxtum caṭalamán c-milatamatcán cpiritu Dios.

12 Chuná pi natałanín, nialh mininiy pi fuerza namakantaxtiyahu huantu quincalimapaksiyan yama xalixcajnít quintayacán lantla xapulana, masqui xlicana lhuhua huí lacuan tatlahu huantu quincamininiyan namakantaxtiyahu.

13 Sampi hua lapi huixín caj xman hua litakatzankayátit lantla tlan namakantaxtiyátit huantu calimapaksiyan xalixcajnít mintayacán, pus chacatziya pimpátit laktzankayátit. Chi hua pala pi huixín hua xlitlihuaka Espiritu Santo nalimakatlajayátit xalixcajnít mintayacán, xlicana pi luhua lipaxuhu nalatapayátit.

14 Xlipacs huanti mapuhuanij cspiritu Dios huantu xlitlahuatcán, xlicana pi hua yumá xlakskatan Dios xlacán.

15 Yama talacapaścacni nima Dios camaxquinítan ni hua tu caj hua nalimacpuhuaniyátit, usu nalipecuaniyátit, huampi hua Espiritu Santo huantu camaxquinítan hua camamakcatziniyan pi xlicana xlakskatan Dios huanítantit. Hua xpalacata chú ni anán tapēcua lantla naliquilhaniyahu Dios: “¡Huix Quintlaticán!”

16 Na huatiya litum chú tama Espiritu Santo huanti acxtum quincamakapaxuhuayan, chú quincamalulokniyan c-quilatamatcán pi xlicana quin xlakskatan Dios.

17 Chi hua lapi xlicana quin xlakskatan Dios, pus luhua chacatziya namakhtinanahu huantu xlá malacnuy namaxquikoy xlipacs huanti lipahuankoy; chú catziyahu pi pacs huantu Dios maxquinít Cristo pi nalipaxuhuay, na acxtum naquincalimakapaxuhuayan. Palapi lanchú lhuhua huantu lipatimahu unú catuxáhuat caj xpalacata pi lipahanahu Cristo, chuná la xlá patinalh; pus luhua lacatancs cacatzihu pi alistalh na napaxuhuayahu c-akapún chuná la xlá aya paxuhuama.

Xlipacs huantu malacatzuquinít Dios kalhkalhimakó xaktáxtum

18 Luhua lacatancs ccatzij pi masqui luhua lhuhua huantu lipatinanahu chú yuma quilhtamacú xlimakua unú lamahu catuxáhuat, ni lay caj nalisitziyahu sampi tama tapatín ni pala tzinú xalhuhua hua pala pi caj hua natamalacastucahu yama tlanca tapaxuhan huantu alistalh naquincamaxquicanán.

19 Pus hasta xlipacs huantu Dios malacatzuquikonít lantla tu huilakó stacnankoy, chú ni stacnankoy, pacs kalhkalhimakó pi aya xlakchalh yama lipaxuhu quilhtamacú acxni Dios nalakastakuanankoy xlipacs xlakskatan huanti nikonít.

20 Sampi xlipacs huantu Dios malacatzuquikonít xlicatlanca catuxáhuat litalakaputzimakó caj xpalacata pi ni lay makantaxtikoy lantla luhua xlimacaminkocanjit. Huampi ni hua chuná liakspulakoy pala caj xacstucán xlaputunkolh, huampi luhua chuná Dios lhcahuilínit calalh laquimpi nakalhkalhitahuilakoy hasta nalakchán yama quilhtamacú acxni xlá

21 tlan namakantaxtij xlipacs huantu malacnunit namaxquikoy huanti lipahuankoy. Huampi ni caj xman hua xlakskatan catilaktaxtukolh c-xlacatin xlipacs huantu maaktzankanan, huampi Dios na nalakmaxtukoy xlipacs huantu malacatzuquinít laquimpi nialh tu nalaktzankakoy, usu nanikoy, chú xlipacs huantu anán nalipaxuhuay yama lipaxuhu latamat huantu xlá malacnunikonít namaxquikoy xlakskatan.

22 Pus catziyahu pi xlipacs huantu anán catuxáhuat patimakó tacatzana-jua, chú catalipuhan huilakó txachuná la chatum puscat ti luhua talay

xtacatzanajua acxn̄i namalakatuncuhuȳi chatum cskata, ch̄u aya xlacáchilh puhuán.

23 Huamp̄i n̄i caj xman huá huantu anán c-xlicatlanca çatuxáhuat chuná pat̄ima, huata na putum quin chuná makpat̄imahu masqui aya kalh̄iyahu Esp̄iritu Santo, xaliucxílt̄it̄i p̄i huij̄c̄u huantu natimakh̄tinanach̄ahu. Xlicana p̄i luhua lipeçua pat̄imahu caj lantla puhuanahu aya xláçhalh̄ yama quilhtamac̄u acxn̄i Dios naquincamaxquiyán xalacsasti quimacnicán huantu n̄i tlahuakoy talakalh̄in̄i xtachuná lantla luhua xlihuánat nakalh̄ikoy xlakskatán; samp̄i acxn̄i chuná nauq̄itaxtuȳ xlicana p̄i luhua maktumá aya quincalacm̄axtun̄itán nahuán.

24 Quin, malactax̄tin̄itahu quilistacnacán caj xpalacata çanajlahu yumá tu Dios malacn̄un̄it̄, huamp̄i cumu hasta lanchuj̄ quilhtamac̄u n̄i amakh̄tinanahu pacs tu quincamalacn̄un̄ican̄itán, xlacasquinca lacatzucu nakalh̄ikalh̄it̄iyahu huantu tzankayc̄u. Pus lap̄i chatum aya makh̄tinan̄it̄ pacs huantu xmalacn̄un̄ican̄it̄ n̄ialh̄ xlacasquinca nalakl̄ipuhuan̄ p̄i aya xmakh̄tin̄inalh̄ huantu malacn̄un̄ican̄it̄.

25 Huamp̄i cumu tamá huantu quin kalh̄ikalh̄it̄imahu nauincamaxquicanán n̄i tasiyuy, quincamin̄in̄iyán aktum nahuil̄iyahu quintapuhuancán nataleyahu quintapañincán, ch̄u lacatzucu napaxuhuan̄alen̄ahu nakalh̄ikalh̄it̄ahuilayahu.

26 Xahuach̄i huá likalh̄iyahu Esp̄iritu Santo laquimp̄i nauincamaktayayán acxn̄i quin taxlajuaniyahu, ch̄u acxn̄i xakatliyah̄u Dios, samp̄i lakachun̄in̄i n̄i catziyah̄u lantla quincamin̄in̄iyán naxakatliyah̄u c-quioracioncán. Huamp̄i tama Esp̄iritu Santo quincapalacachihuinanán acxn̄i caj jalhpaniyahu, ch̄u n̄i tak̄sahu tachihuín̄i tu nahuan̄ahu c-xlacat̄in̄i Dios.

27 Chanch̄u Dios huant̄i pacs lakapasá hasta huantu huí c-xp̄ulacni chatum chixc̄u, xlá catziȳ huantu Esp̄iritu Santo squinima quimpalacatacán, pus xlá xman huá squin̄iy Dios huantu catziȳ p̄i xlipacs xtalacasquín nauincamaxquiyán quin huant̄i tapaks̄in̄iyahu Jesús.

N̄i pala chatum t̄i caquinticamalactlahuín̄i quintac̄anajlacán

28 Na catziyah̄u p̄i huant̄i paxquikoy Dios, xlipacs tu lakchinkoy xlá tlan̄ quim̄axtunikoy, samp̄i luhua chuná puhuan̄it̄ natlahuay xpalacatacán huant̄i tasanikoy laquimp̄i nalipahuankoy.

29 Samp̄i acxn̄i n̄i xatlahuay çatuxáhuat, Dios xcatziyá huant̄i nalipahuankoy, ch̄u huá xpalacata, lih̄çahuil̄ilh̄ p̄i nal̄itaxtukoy luhua xaxlicana xlakskatán na chuná la likalh̄iȳ xCam Jesucristo huant̄i ch̄u xapuxcu nahuán c-xlakst̄ipancán lh̄uhua xnatalán.

30 Huá xpalacata, yama huant̄i Dios lacsackon̄it̄ hasta acxn̄i xlá n̄i xamalacatzuquiȳ çatuxáhuat, alistalh̄ tasanikolh̄, maçaxkolh̄ laquimp̄i nalipahuankoy, ch̄u acxn̄i aya lipahuankolh̄, lim̄axtukolh̄ la t̄i n̄ialh̄ t̄i xlaçlen̄koy c-xlacat̄in̄i, ch̄u acxn̄i ch̄u aya lim̄açankoc̄a la t̄i n̄ialh̄ xlen̄koy xtalakalh̄in̄i, xlá hasta luhua áhuatá lih̄lchalh̄ p̄i namaxquikoyachá xp̄utahuilh̄cán c-akap̄un̄ laquimp̄i antá nalipaxuhakoy yama tlanca liçacni xkakanat tu xlá kalh̄iȳ antañi lama.

31 Bueno, huá lap̄i huá Dios chuná quincalacsacn̄itán, çt̄i ch̄u nauincalactlahuayahuayán?

32 Lapi hasta masqui huá xCam ni lakcátzalh, huampi huata macamástalh namaknicán laquimpi limacxtum naquincalakmaxtuyán, ¿pá lihuacá chú ni caquinticamaxquin xlipacs catu huá huantu maclacasquinahu?

33 ¿Tí cahuá tlan nahuán pi kalhikoy xtalakalhín huanti Dios lac-sackonit lapi man Dios limacankonit la xaakstitum huanti nialh tú lenkoy xtalakalhincán? ¡Xlicana pi nialh lay tí namakstuntlahuakoy xpalacata xtalakalhincán!

34 Pus ¿tí cahuá chú tlan namamakuasikoy laquimpi naxokonankoy tu tlahuakonit xtalakalhincán? Pus nialh tí lay, sampi Cristo nilh xpalacatacán, chu lakastakuánalh calínín, chanchu antá chú huilachá c-xpakstacat xpaxtun Quintlatican Dios laquimpi naquincapalacachiuhinanachán.

35 Pus ¿tí cahuá chú tlan naquincamakhtiyán xtapaxquit Cristo pi nialh naquincalakalhamanán? ¿Pi tlan nalilaclatayay acxni pala huí tu patimahu, usuchi pala acxni kalhiyahu talakapútzit, usu pala acxni quincalisokalicanán caj cumu lipahuanahu, chuná pala nitú huayahu, usu nitú lihakananahu, usu pala quincamakalhacanán hasta quincalimakni putuncanán? ¡Ni catílah!

36 Sampi antá c-Likalhtahuaka, lacatum chuná tatzoknit:

“Caj cumu akstitum ccalipahuanán, ayuj ni quincalimaknicanán chalí chalí. Xtachuná quincalimaxtucanán la xalimaknit calhñilu huantu lenkocán antañ namaknikocán.”

37 Huampi masqui caxatucahuá tu naquinaakspulayán, catziyahu pi fuerza natayaniyahu cumu huá naquincamaktayayán Quimpuchinacán huanti luhua quincalakalhamanán.

38 Quit aktum ccatziy pi ni pala chatum, chu ni pala pulactum caquinticamalactlahuín, usu caquinticamakhtin xtalakalhaman Quimpuchinacán: ni pala lantla xastacná nalatamayahu, usu alistalh acxni ninítahu nahuán, ni pala ángeles, usu catihuá lactlanca litlihuaká huanti huilakó caunín ni tasiyukoy, na ni pala xlipacs huantu lanchú quincakspulaman, na ni pala huantu naquinaakspulayán alistalh,

39 chu na ni pala huantu huilakó talhman c-akapún, na ni pala huantu huilakó pulhman c-xstampun tiyat, ni pala pulactum huantu Dios malacatzuquikonit, chuná tu lactzú, usu huantu lactlanca. ¡Ni pala pulactum caquinticamakhtichán yama tlanca talakalhaman huantu Dios quincamalacnuniyán, chu huantu makhitinanitahu c-xlatamat Quimpuchinacan Jesucristo!

9

Dios lacsackonit judios masqui makapitzin ni lipahuanonit

1 Quit xlicana clipahuán Jesús, chu huá catziy pi ni caksaninamā na xahuá Espíritu Santo huanti lama c-quilatamat tlan malulokā pi xlicana huantu ccahuaniyán.

2 Quit ckalhij aktum tlanca talipuhuán c-quilatamat, hasta chán c-quinacú xlicatzán ankalhín,

3 caj xpalacatacán quilinatāchiqin judios, sampi xlacán luhua quilinatālān, chu xtachuná la quinatalán clixmaxtukoy. Hasta quit pacs tlan xactlahualh masqui xacalh patinán calínín, usu xquilakmákalh Cristo pala chuná tlan xlaktaxtukolh xlistacnacán.

⁴ Xlacán lĭtapacuhĭkoy israelitas sampĭ huá timalacatzuquĭkochá yama maĕan talĭpahu chixcu xuanicán Israel, mañ Dios xlac sackonĭt laquĭmpĭ nalĭmaxtukoy lañtla huantĭ luhua xlakskatañ, chu lacatanacs maĕacnunikolh pi niucxnĭ lhtuj namakaxtakoy. Čanču, xamakañ quĭlhtamacú, laquĭmpĭ nacatzĭkoy pi xlá ankalhĭn xtalamaĕó, maucxilhnĭkolh tlanca xcacñi xtachuná la xkakánat huantu napulalenkoy canĭhuá antañi xlacán xlatapulĭkoy c-desierto. Čanču cumu xlacasquĭn pi akstĭtum nalakataquĭlhpatakoy nacaĕnĭnanikoy huá xpalacata lĭmaxquĭkolh xatatzokni xliĕmapaksĭn, chu lhuhua huantu maĕacnunikolh namaxquĭkoy pala xlacán xliĕpacs xnacucán nalĭpahuanĕoy.

⁵ Quin judĭos sampĭ huá xakasiya quĭnquĭlhtzucutcán yama xalacalĭpahu xalakmañ kolutzĭnnĭn Abraham, Isaac, chu Jacob; chu acxnĭ quĭmaĕaputaxĭnacac Jesús quĭlacachinchĭ unú ĕatuxáhuat, na pacs judĭos xlinatalán quĭtáxtulh, maşqui xliĕcana pi na luhua huá Dios xlá, chu huá maĕpaksĭkoy xliĕpacs huantu anán, chu luhua minĭniy namaxquĭcán paĕcatatzĭnit caxanĭlĭhuayaj xtiĕhua. Čhuná calalh, amén.

⁶ Acxnĭ čhuná clĭchihuĭnankoy israelitas, xamaktum huĭ tĭ napuhanĭ pi cuanĭputún pi nĭ xliĕcana maĕantáxtĭlh Dios huantu timalacnunikolh xamakañ quĭnquĭlhtzucutcán. Huata huá čhuná lĭtasiyuy sampĭ nĭ xliĕpacs israelitas huantu xquĭlhtzucutcan yama kolutzĭn Israel minĭnikoy lĭtapacuhĭkoy luhua xaxliĕcana israelitas.

⁷ Na čhuna lĭtum, Dios nĭ lĭmaxtukoy pacs xlakskatañ huantĭ xquĭlhtzucut yama xamakañ Abraham, sampĭ Dios čhuná tihuánĭlh: “Čaj xmañ huantĭ nalacachinkoy xquĭlhtzucut minĕahuasa Isaac huantĭ nalakčhanĕoy talakalhamán huantu tamalacnĭniñĭta huix, chu minquĭlhtzúcut.”

⁸ Antá unú luhua lacatanacs quĭncamaĕatzĭniyán pi nĭ lay lĭtaxtuyahu xlakskatañ Dios ĕaj xpalacata pala huá quĭnquĭlhtzucutcán Abraham, huata Dios xmañ huá lĭucxilhkoy xlakskatañ Abraham yama xquĭlhtzúcut tĭ nalacachinkoy huantĭ xtachuná nacañajlakoy tĭ maĕacnĭnĭlh Abraham lañtla xlá čanájlah.

⁹ Acxnĭ nĭ xalacachĭn Isaac Dios taĕchihuĭnalh Abraham, chu maĕacnĭnĭlh huantu nañlahuay, čhuná huánĭlh: “Ná čhĭ ĕaĕa acxnĭ nacmĭmpalay, tama mĭmpuĕat Sara, xlá ĕuij nahuán actzĭ ĕskata.”

¹⁰ Na nĭ xmañ huá yumá maĕluloka tĭ cĕaĕhuanĭputunán, huampĭ na calacapaĕtáctit tĭ akspulalh c-xlatamaĕcán yama ĕtiyun lakkahuasán huantĭ xcaman Rebeca, chu huá xtlatcán xuanĭt yama xamakañ quĭntlatcán xuanicán Isaac.

¹¹⁻¹² Huampĭ hasta xapulana acxnĭ yama ĕtiyun lakkahuasán nĭ xalacachinkoy ĕatuxáhuat, chu nĭ xalakapaskoy huantu tlan, usu huantu niĕtán, acxnĭcú Dios čhuná tihuánĭlh Rebeca: “Huá xapuxcu minĕahuasá ĕaj la xtaşaĕua nalĭtaxtuy huantĭ nascunaniy xataju laquĭmpĭ nalakachixcuhĭy.” Acxnĭ čhĭ unú lacatanacs maĕluloka Dios pi huá lacsackoy huantĭ xlá čhuná puĕhuanĭkoy, chu nĭ ĕata catĭĕhua xcam tlahuakoy, huata xlá lakalhamán huantĭ lakalhamamputún, chu nĭ ĕaj huá xpalacata pala tĭ mañ tĕlajanĭt, usu nĭ tĕlajanĭt c-xlatamaĕt.

¹³ Quĭt niĕtú cmaĕlĭhuaquĭma quĭntachihuĭn sampĭ antá c-Lĭkalhtahuaka čhuná huan: “Huá Jacob ĕpaĕquĭlh, huampĭ huá Eşaú clakmákalh.”

¹⁴ Xamaktum pala huixĭn napuhanátit: “Ķpi huix čhuná huanĭputuna pi Dios nĭ xtalulóktat tĭ tlahuay pi nĭ acxtum lacsacá tĭ nalakalhamankoy?” ĭNĭ pala lay!

15 Sampi maktum quilhtamacú Dios chuná huánihl Moisés: “Quit nalakalhamán huantí chuná naclakalhamamputún, chū nacpaxquiy huantí quit chuná nacpuhuaníy.”

16 Chuná pi nī antá huí xquilhtzúcut pala tū nalacasquín çatum, usu pala tū fuerza natlahuay pi Dios nalacsaca, huampi antá huí xquilhtzúcut c-xtalakalhamán Dios.

17 Sampi antá c-Likalhtahuaká tatzoktahuilanit pi Dios chuná huánihl rey Faraón xala c-Egipto: “Quit climaxtún la mapaksiná laquimpi c-milatámat nacmasıyuy tlanca quililtlihuaká huantū ckalhíy, chū nā chuná laquimpi c-xlicatlanca çatuxáhuat naquilakapascán xatí quit.”

18 Yumá tachihuín huantū likalhtahuakahu quincamaçatziníyán pi Dios lakalhamán huantí chuná puhuaníy, huampi na tlan tlahuay, pala chuná lacasquín, pi çatum luhua xatzácat calitáxtulh.

19 Xamaktum huí tī napuhuán, usu hasta naquintalahuaniputún: “¿Túhuan chá naquincalimáxokoni putunán Dios acxnī tlahuayahu talakalhín pala luhua chuná xlá lhcahuilínit namináhu latamayáhu, chū xahuachí cumu nī pala çatum lay kalhakaxmatmakán huantū aya lhcahuilínit?”

20 ¡Nī chuná cahuanit! Sampi huá chuná clihuaníyán, ¿xatú huix milakasi, usuchí maçaxtuçá xtalacapaçtacni Dios laquimpi puhuanā pi tlan nalihuaniyā huantū xlá tlahuamā? ¿Pi tlan paçtum tláminc chuná nahuaníy lhtamaná huantí tláhuah: “¿Túhuan chuná namá quintlahuanita?”

21 Huá chuná ccalihuaniyán sampi çatum xtlahuana xalu, xlicana pi huatiya pulactuma tiyat tlan litlahuay paçtum lilakatit tláminc laquimpi nakalhíy xlakasi, huampi nā tlan litlahuay paktum tlanca lilakaputza tláminc laquimpi nī luhua nakalhíy xlakasi.

22 Antá chú luhua lihuana liakataksahu pi Dios nā chuná tlhuanit c-xlatamácán tachixcuhítat acxnī nī maktum tuncán máxokoni kolh xtalakalhíncán huantí tlahuakolh nītlán, sampi lakalhamankolh, huampi nā akatakspalayáhu pi xlá nā tlan masíyulh yamā tlanca xlimakatlihuaka c-xlatamácán huantí nī xtapaçtiputunkoy xtalakalhín acxnī chuná lacásquilh.

23 Huampi chú c-quilatamácán limasıyuputún yamā licacni tlanca xtalakalhamán tū kalhíy, chū lantla luhua tlan catziy, sampi lipeçua quincalalcalhamanítán, chū quincalakpalinínítán quilatamácán laquimpi aktum quilhtamacú quin tlan nalipaxuhuayáhu yamā licacni huantū lhcahuilínit natakalhíyachahu.

24 Lhuhua quin huantí Dios quincalacsacnítán, makapitzin judíos, chū makapitzin nī judíos.

25 Sampi hasta antá c-Likalhtahuaká profeta Oseas tzokli huantū huánihl Dios xpālacata, chuná huan:

“Lhuhua huantí quit nī quilakskatán xaçlimaçankoy, lançhú huā quilakskatán climaxtukoy;

chū nā chuná yamā huantí nī xacatzikoy pi quit nā cpaxquikoy, chujcú nacatzikoy pi quit luhua snūn clakalhamankoy.

26 Xahuachí antiyá yamā c-tiyat antāni quit ctihuanikolh yamā huantí nī judíos: ‘Huixín nī quilakskatán’,

fuerza nacmalakçaniy aktum quilhtamacú laquimpi antiyá nalimapaçuhikocán xlakskatán Dios huantí lamā xastacná.”

²⁷ Na calacapastáctit lantla tzokli profeta Isaías acxni xlichihuinankoy yama huanti judíos: “Xlicana pi masqui luhua millones nahuankoy huanti nalacachinkoy xquilhtzúcut Israel, quit tancs ccahuaniyan pi caj tzinú lantla xlihuahuacán ti nalakmaxtukoy xlistacnacán.

²⁸ Pus milicatzitcán pi Quimpuchinacán ni namakapalay lantla namakantaxtiy xtachihuin acxni huá pi namaxokonikoy pacs xala catuxáhuat xpalacata xtalakalhincán, na lihuana akstitum natlahuay xtascújut.”

²⁹ Xahuachí anta litum c-Likalhtahuaka chuná titzokpá Isaías:

“Lapi huá Quimpuchinacán Dios, ti tlanca xlacatzúcut, ni xtilakalhamankolh, chu ni xtilakmaxtukolh yama ni luhua ti tiakataxtukolh xalakmakán quinquilhtzucutcán huanti quincamalhuhuinítán,

quin judíos xtisputtahuilhu xtachuná la pacs sputtahuilakolh huanti makán xuilakó c-Sodoma, chu Gomorra.”

Ni luhua judíos lipahuankoy xtachihuin Jesús

³⁰ Bueno, ¿tú chinchu quincamasiyuniyan yama takalhchihuin? Pus quincamasiyuniyan pi yamá huanti ni judíos, caj xpalacata lipahuankolh huantu Dios malacnuh, xlá maklhtinankolh xtachuná la xalaktaxtun chixcuhuín huanti nialh tú lenkoy xtalakalhincán tu nalimaktuntlahuakoacán, masqui xlicana pi xapulana xlacán ni huá xputzamakó yama laktáxtut.

³¹ Chinchu yama judíos huanti xlicana xlitzaksamakó namakantaxtikoy xli-mapaksin Dios sampi xpuhuankoy pi chuná nalilaktaxtukoy xpalacata xtalakalhincán, masqui tzaksakolh, ni matlanikolh.

³² ¿Lántla chuná liakspulakolh? Huá chuná liakspulakolh luhua judíos sampi caj xacstucán luhua lacuan chixcuhuín xlitaxtuputunkoy, usu xli-masiyuputunkoy c-xlatamatcán, huampi ni matlanikolh nacanaikoy pi Cristo namaxquikoy yama laktáxtut. Huá xpalacata lilacatayakolh, chu huá liakchakxkolh yama “tlanca chíhuix huantu liakchakxnancán”.

³³ Chu na antiyá c-Likalhtahuaka chuná tatzoktahuilanit: “Antá c-xacachiquin Sión quit nacmacamín chatum huanti nalitaxtuy la aktum tlanca chíhuix, huampi luhua naliakchakxnantayakoy, chu luhua natalicatalakoy catiyatna. Huampi huanti nalipahuankoy xlicana pi ni caj catilitamamaxanikolh alistalh.”

10

¹ Natalanín, xlicana lipuhuan quinacú, chu quioración tu ankahin csquiniy Dios xpalacata Israel, huá yamá pi xlipacs israelitas xlakmaxtukolh xlistacnacán c-xlacatin Dios.

² Masqui xlicana luhua tlan xalichihuinankolh pi luhua judíos lihuana litzaksamakó xlacán pi lacuan chixcuhuín nalitaxtukoy c-xlacatin Dios, huampi xlipacs huantu litzaksamakó, ni lihuana akatakskoy lantla Dios lacasquin calipahuankolh.

³ Sampi ni akatakskonit pi xman huá Dios huanti tlan xalaktaxtún limaxtukoy maklakalhinanin chixcuhuín xtachuná la nialh tú laclenkoy c-xlacatin, pus huá xpalacata, chunacú xlacán man fuerza tlahuanikoy litzaksakoy natlahuakoy lacuan tatlahu laquimpi lacuan chixcuhuín nalitasiyukoy, chu chuná nalakmaxtukoy xlistacnacán c-xlacatin Dios.

4 Sampi huata Cristo tlan namaxquikoy judíos tu putzakoy acxni tzaksakoy makantaxtikoy yama xamakan xlimapaksin Moisés, sampi xlipacs huanti canajlakoy pi Cristo laxapanikonit xtalakalhincán, chu chuná xalaktaxtún limaxtukolh la ti nialh tú laclenköy c-xlacatín Dios, pus xlacán nialh luhua xafuerza nalitzaksakoy namakantaxtikoy huantu huan xlimapaksin Moisés laquimpi chuná nakalhikoy laktáxtut.

5 Yama chixcú huanti akstítum namakantaxtikoy c-xlatámat xlipacs xlimapaksin Dios xlicana pi chuná limaxtukolh la xalaktaxtún huanti nitú kalhiy xtalakalhín, sampi Moisés chuná namá títzokli c-xlimapaksin: “Yamá huanti lhuana namakantaxtikoy xlipacs huantu huan c-xlimapaksin Dios, xlicana pi nalakmaxtuy xlistacna.”

6 Huampi cumu nitú lay akstítum namakantaxtikoy, huata chuná tatzok-tahuilanit c-Likalhtahuaka xpalacata lantla Dios quincalacxapaniyán quintalakhincán, chu chuná xalaktaxtún quincalimaxtuyán c-xlacatín caj xpalacata pi quin matlanjyahu xmatzankanancia quintalakhín huantu malacnuy: “Ni capúhuanti pala xlacasquinca natlahuaya huantu tuhua, xtachuná pala napina c-akapún, chu antá naputzaya Cristo laquimpi natactay, chu nalakmaxtuyán,

7 usuchí antá napina calinín, chu antá naputzaya, sampi xlá aya lakastakuananit, nialh antá huí.”

8 Xlicana pi ni xlacasquinca pala mákat naputzaya lantla tlan nalakmaxtuya milistacna, sampi chuná huampalay: “Xlicana pi hua yama xtachihuín Dios luhua lacatzú lakchinitán, sampi antá kalhiya c-minquilhni, chu huí c-minacú.” Quit lacatancs cuaniyán pi hua yuma tachihuín huantu luhua quilicanajlatcán sampi huatiya xtachihuín Dios huantu quin cliakchihuínamahú.

9 Sampi lapi hua minquilhni limaluloka pi hua Cristo Mimpuchiná tlahuaya, chu c-minacú canajlaya pi xlicana Dios malakastakuánihl calinín, pus chuná tlan nataksá xlaktaxtut milistacna c-xlacatín Dios.

10 Sampi talacasquin pi hua minacú nalicanajlaya huantu Dios malacnuy laquimpi xlá xalaktaxtún nalimaxtuyán xtachuná la nialh tú laclipina c-xlacatín, chu minquilhni nalimaluloka pi xman hua Jesucristo huanti tlan lakmaxtunán, laquimpi chuná tlan nakalhíya laktáxtut xpalacata mintalakhín.

11 Xahuachí antá c-Likalhtahuaka chuná tatzoknit: “Xlipacs huanti nalipahuán Quimpuchinacán, chu nacanajlaniy xtamalacnún, nitú caj nalitamaxaniy alistalh tu tlahuanit.”

12 Xlá acxtum limacankoy pacs tachixcuhiyat, chuná huanti judíos cumu la ti ni judíos; sampi xlicana pi caj xman hua chatum Quimpuchinacán, huanti nalipahuana, chu xlicana luhua tlanca xtalakalhamán maxquikoy huanti nasquinikoy xtamaktay.

13 Sampi c-Likalhtahuaka chuná huan: “Xlipacs catihua huanti naquilhanilacankoy Quimpuchinacán, nasquinikoy litlán pi calakalhamankolh, xlicana pi nalakalhamankoy, chu nalakmaxtunikoy xlistacnacán.”

14 Huampi lantla nalimaakatzankakoy pi calakalhamankolh yamá huanti ni lipahuankonit? Chu lantla nalipahuankoy lapi ni akaxmatkoy yama lipaxuhu xtamaçatzinín Jesús tu mastay laktáxtut? Chu lantla chú nakaxmatkoy lapi ni aljakchihuínancán?

15 Na chuna litum, lantla chú naancán liakchihuínancán xtachihuín Jesús lapi nitú malakachakoça pi caankolh liakchihuínankoy? Hua xpalacata, c-

Ljalhtahuaka chuná tatzokñit: “Cana lipaxuhu tasiyukoy acxn̄i chinkoy huant̄i minkoy liakchihuinan̄koy yama lipaxuhu tamacatzin̄n huantu mastay laktáxtut.”

¹⁶ Huamp̄i masqui liakchihuinan̄maçã yama lipaxuhu tachihuín huantu mastay laktáxtut, n̄i lhuhua huant̄i canajlakon̄it, ch̄u chuná kantaxtumã huantu xamakan quilhtamacú tihua profeta Isaías acxn̄i chuná huánilh Dios: “Quimpuchinacan Dios, lantla cl̄ichihuínán mintachihuín luhua lhuhua huant̄i n̄i canajlaputunkoy.”

¹⁷ Chuná p̄i hua tacanajla, huá huix nalikalh̄iya lantla nakaxpata, tu nakaxpata xtachihuín Dios.

¹⁸ Huamp̄i ccahuaniyán: ¿Tú pala akaxmatkoy? ¿Tú huan n̄i chuná? Kaxmatkon̄ittá, samp̄i c-Likalhtahuaka chuná huan:

“Xlicatlanca catiyatnã takahuan̄ñit xtamacatzin̄incán ch̄u hua xtachihuincán, chan̄ittá hasta c-xlikatsputni çatuxáhuat.”

¹⁹ Huamp̄i caj lantla ch̄u quit cpuhuán: ¿Tú akatakskon̄it cahua yama judíos lantla Dios maxquiputunkoy xlaktaxtut xlistacnacán? Quit cpuhuán p̄i pacs catzikoy, samp̄i hasta makasa quilhtamacú kolutzin̄ Moisés timacatzin̄ikolh tu xuaniputunkoy Dios, chuná huanikolh:

“Laquimp̄i huixín judíos nataskahuiniyátit, namín quilhtamacú acxn̄i nacmasiyuy lantla nã çaxquikoy xlipacs yamá huant̄i huixín n̄i ucxilhputunkoyátit;

ch̄u nã chuná yamá huant̄i huixín puhuanikoyátit p̄i n̄itú akataksmakó, pacs naclakalhamankoy laquimp̄i chuná lip̄ecua nal̄isitziniyátit.”

²⁰ Nã chuná Isaías, luhua l̄ihuañã timas̄iyulh xtalacapaścacni Dios acxn̄i chuná títzokl̄i c-xlibro:

“Yamá huant̄i n̄i xquimputzamakó laquimp̄i naquilipahuankoy, huata xlacán lacapala quintakskon̄it;

ch̄u yamá huant̄i n̄i xkalhasquin̄inamakó laquimp̄i naquilakapaskoy xat̄i luhua quit,

huata huá çmasiyunikolh quintalacapaścacni.”

²¹ Huamp̄i acxn̄i Dios lichihuinan̄koy yamá huant̄i judíos, chuná huá xp̄alacatacán: “Quit tantacú, ch̄u tantascaçã clakstonkn̄ikolh quimacán lantla xactachihuinan̄putunkoy p̄i catalakaspittayakolh, ch̄u caquilipahuampalakolh yuma tachixcuhuitat huant̄i quit man xalacsackon̄it, huamp̄i xlacán caj tatlançan̄ikoy, ch̄u n̄i kaxmatputunkoy.”

11

N̄i xlipacs judíos laktzankon̄it

¹ Huí t̄i tlan̄ napuhuán caj xp̄alacata huantu quit ccahuanimán: ¿Entonces Dios maktum p̄i lakmakankon̄it yamá xlakskatan̄ israelitas? ¡N̄i chuná xlá, n̄itú lakmakamaçã! Huá chuná cl̄ihuán samp̄i n̄itú quilakmakama quit, nã l̄israel quit. Quit xquilhtzucut xamakan̄ Abraham nã chuná la cat̄ihua israelita. Hua lantla quintacuhuin̄i, huá cl̄ikalh̄iy samp̄i quit xquilhtzucut yama xamakan̄ xkahuasa Israel xuanicán Benjamín.

² Dios n̄itú lakmakankon̄it judíos, samp̄i hasta xamakan̄ quilhtamacú Dios huá lim̄atanujkolh laquimp̄i xlacán luhua xatalacsacni escujn̄in nal̄itaxtukoy, ch̄u hasta çalanchuj quilhtamacú chunacú lim̄axtukoy. Xahuach̄i calacapaścacit huantu tatzokñit c-Likalhtahuaka caj xp̄alacata

yama quilhtamacú acxn̄i profeta Elías cataljpuhuán xakatljilacama xDios, xmalaksiyumakó yama judíos xala c-Israel, chuná xquilhanima:

³ “Quimpuchinacan Dios, yuma laclixcainit quinatachiquin judíos makñikonit yama profetas huant̄i huix xmacatankonita, na lactilhkolh mialtar antañi clhcuyucán l̄imajin̄in acxn̄i lakataquilhputacana; ahuatá caçtutamakaxtakñit, huamp̄i juerza quimputzastalamakó laquimpi naquimakñikoy.”

⁴ Huamp̄i huata Dios chuná huánih: “Ni pacs aktzankatayakonit la huix puhuámpat, samp̄i huilakó aktujun m̄ilh judíos huant̄i akstitum quilpahuankoy, chu ni pala maktum alakatatxokostakonit caj xatatlaha-maxtu xdioscán huancan Baal.”

⁵ Na chuná hasta lanchuj quilhtamacú, Dios lacsackonit makapitzin judíos, maçqui caj tzinú, huant̄i lacsackonit nalakmaxtukoy huamp̄i caj xp̄alacata pi lipahuankoy chu xtalakalhamán maçqui l̄ilaktaxtukonit.

⁶ Xlicana pi maçqui lakalhamankolh huá chuná l̄itláhualh samp̄i Dios tlan cazt̄iy, chu ni huá l̄ilakmaxtukolh cumu pala caj tú ya tlan tatlahu makantaxtikolh; lapi huá x̄lilakmaxtukolh nitú cahuá xtápalh maçqui Dios xuanikolh pi caj xp̄alacata xtalakalhamán lakmaxtukoy tachixcuhúitat.

⁷ Pus cumu caj tzinú huant̄i lipahuankoy Jesús, ¿tú cahuá luhua akspulakolh amakapitzin judíos? Pus huá chuná quil̄itaxtunikolh samp̄i judíos ankalh̄in tzaksamakó lihuaná namakantaxtikoy huant̄u xpuhuankoy pi akstitum nal̄ilaktaxtukoy c-xlacat̄in Dios, huamp̄i niucxn̄i lalh malulokolh pi lakchankolh lantla xlicana nalakmaxtukocán c-xlacat̄in. Huamp̄i huant̄i Dios lacsackonit xlicana pi nalakmaxtukocán samp̄i çanajlakolh x̄lipacs huant̄u Dios malacnuy. Huamp̄i huant̄i xacstucán litzaksakoy lakmaxtukoy x̄listacnacán, chu lakmakán xtalakalhamán Dios, xlacán caj lihucá aktzankatayamakó.

⁸ X̄ahuach̄i aya chuná tatzoktahuilanit c-l̄ikalhtahuaká caj xp̄alacatacán: “Dios huá l̄imakaxtakkolh laquimpi caaktzankakolh, samp̄i ni xkaxmatkoy. Maçqui kalh̄ikoy xlakastapucán, huamp̄i ni tances l̄ilacahuankoy, kalh̄ikoy xtakancán, huamp̄i ni l̄ikaxmatkoy huant̄u tlan tachihuín, chu hasta lanchuj quilhtamacú l̄ihuua lamakó huant̄i chuná l̄icatzikoy.”

⁹ Rey David na chuná til̄ichihuínankolh:

“Yuma kama xtahuaycán, chu amakapitzin talakalhamán tu max̄quikoca, cal̄iaktzankatayakolh lapi chuná lacasquinkoy,

chu xtachuná x̄liakchaxnicán caquitaxtunikolh antañi namapātinikocán.

¹⁰ Chu maktum pi calacapoklhuanankolh xlakastapucán, chu nialh cal̄ilacahuankolh,

na chuná cst̄ipuncán, niucxn̄icú camajaxakolh, chu ankalh̄in cacucalenkolh x̄lipacs huant̄u l̄ixcáin̄it tlahuakoy.”

Dios pacs lakmaxtuputunkoy tachixcuhúitat maçqui huant̄i ni judíos

¹¹ Lakachun̄in cpuhuán: Acxn̄i judíos lakmakankolh xtalakalhamán Dios huant̄u malacn̄unikolh, ¿pi maktum cahuá aktzankatayakolh, chu nialh lay catilaktalacatzuh̄ikolh? ¡Ni chuná catilalh! Samp̄i acxn̄i judíos kalhakaxmatmakankolh Dios, chu ni çanajlaniputunkoy, huá tlan l̄itaxtunikolh xaakmakat chixcuhuin huant̄i ni judíos samp̄i chuná quil̄icatzikolh pi xlacán na lakchankoy yama laktaxtut c-xlacat̄in Dios huant̄u judíos lakmakankonit; huamp̄i chuná quitaxtun̄it laquimpi judíos nalakcatzankoy huant̄u makatzankakonit.

¹² Pus lapí yama tlanca xtalakalhincan judíos huantu lilaktzankatayakolh, luhua xlicana tlan maktayakolh xlipacs xala catuxáhuat huanti ni judíos, pus pala caj lihuana nalacapastacahu xlicana pi luhua tlak lihuaca tlan namaktayakoy xlipacs tachixcuhiitat xala catuxáhuat acxni xlipacs judíos amaktum natzucukoy lipahuankoy Dios, chu matlanikoy laktáxtut huantu xla malacnunikoy.

¹³ Huampi hui aktum tachihiin huantu quit clitakalhchihuinamputunan xlipacs huixin huanti ni judíos. Huixin catziyáti pi Dios quilacsacnit, chu quimalakachaniit laquimpi luhua huixin huanti naccaliakchihuinaniyan xtachihiin Jesús, chu quit tancs cma kantaxtiputun huantu quilimasujumaca.

¹⁴ Xahuachi huá chuná ccalitakalhchihuinaman laquimpi yama judíos huanti quinatachiquin naucxilhkoy lantla lipaxuhuayáti xtalakalhaman Dios c-milatamatcán, chu xlacán na nalakcatzankoy huantu makatzankakonit, chu nacamacastalayán laquimpi na nalakmaxtukoy xlistacnacán c-xlacatin Dios xtachuná la huixin calakmaxtucántit.

¹⁵ Sampi lapí caj huá xpalacata pi Dios lakmakankolh judíos, quitáxtulh pi xlipacs huanti ni judíos chú tlan laktalacatzuhukoy Dios laquimpi nalakalhamankoy, ¿lantla chinchu naquitaxtuy acxni yama judíos nalaktalacatzuhupalakoy Dios, chu xla nalakalhamankoy? ¡xtachuná naquitaxtuy pala xlakastakuanankolh calinin!

¹⁶ Lapí Dios lácsacli yama xapulh judío Abraham laquimpi nalakalhamán, yumá quitaxtuy pi xlipacs xquilhtzúcut na nalakchanikoy yama xtalakalhamán. Luhua xtachuná quitaxtuy la acxni huilicán pulactum kaxi xla harina, pala huantu pulh tlahuacán xacaxtalanchu lišahuanicán Dios, pus xlipacs amapitziin caxtalanchu huantu litlahuacán yuma squitit, quitaxtuy pi na xasantujlani; na chuna litum pala xtankaxek akatum quihui lišahuanicaniit Dios, pus quitaxtuy pi xlipacs xmakxpanin na xasantujlani c-xlacatin Dios.

¹⁷ Makapitziin xmakxpanin yuma xatlan quihui olivo huanti luhua anta xpulhniit pakacaactikoca, chu anta chú huixin huanti ni judíos xpuxokocán huantu pakacaactikoca. Sampi huixin caj xachunata quihui olivo xuanitántit, huampi comu aya cācuchicanitántit, chú huixin lipaxuhuayáti sampi tlan lilatapayáti huantu lilama yama xatlan quihui olivo.

¹⁸ Huampi masqui calakalhamancanitántit, ni capuhuántit huixin huanti ni judíos pala atzinu lacuan huixin ni xahua huanti luhua judíos, ti ccalimaxtuyán xtachuná xmakxpanin xaquihui olivo. Huampi pala xamaktum napuhuanáti pi huixin atzinu lactalipahu, lihuana calacapastáti pala huixin maxqipáti huantu nalilatamay yuma xatlan tachanan antani chú maktapaksiyáti, sampi xlicana pi huá yama xtankaxeka xatlan olivo camaxquimán litlihuaka, chu latámat laquimpi tlan nalatapayáti.

¹⁹ Usu xamaktum max hui chatum huixin ti puhuámpat: “Xlicana xla huantu huana, huampi max Dios huá lilakmakankolh yama judíos huanti xlitaxtukoy xtachuná xaxlicana xmakxpanin olivo quihui, caj huá laquimpi hui nahuán antani quin injertar naquincalitlahuacanan xpuxokocán.”

²⁰ Luhua cuintaj catláhuah huanti chuná puhuan, sampi huá lipakacaactica xmakxpanin xatlan olivo pi ni kaxmatkolh huantu xlimapaksikocán, chu ni canajlakolh huantu xmalacnunikocán; chu anta chu huixin injertar catlahuacántit sampi canajlayáti huantu Dios malacnuy,

huata tū cuaniyán pī fuerza calacapuhuanī nī xahuā pala xamaktum namapanupalacana.

21 Huá chuná ccalihuaniyán, sampi lapi Dios nī lakcatzankolh, chū pakacaactīkolh xmaxpanīn xatlan olivo huantu luhua man xchanit, ¿pī lihuacá chū huixín nacalakcatzanán cumu caj xachunata xaquihui olivo xuanitántit, chū hasta aljstalh injertar catlahuacántit?

22 Xlicana luhua cuintaj catlahuátit, masqui xlicana puhuanahu pī Dios luhua tlan catziy, chū lakalhamankoy tachixcuhúitat, huampi na nī matzankanankoy huanti kalhaxamatmakankoy. Sampi xlicana pī nī matzankanankoy huata namapatīnikoy judíos huanti nī canajlakoy laktáxtut huantu malacnūnikoy. Huampi huata huixín huanti nī judíos, chū huanti canajlayátit, calakalhamanítán. Cumu huixín aya camatzankananinítán, huantu akstítum calatapátit xtachuná tī xlicana paxcatcatzīniy xtalakalhamán, sampi pala nī chuna nalatapayátit, tancs cacatzítit pī nacacaactīpalayán c-xquihui.

23 Huampi na luhua milicatzitcán yumá pī lapi huá judíos xtzucupalakolh lipahuakoy Dios, chū xcanajlakolh huantu malacnuy, xlá tuncán xmaxquīkolh quilhtamacú nalitaxtukoy xlakskatán, chū antá injertar xtlahuapalakolh c-xmaxpan xatlan olivo. Sampi Dios kalhīy litlihuaká namapanuy, chū nayahuapalay antani xapulh xtátaquilhastuckoy quihui.

24 Lapi huixín huanti nī judíos, Dios tlan catlahuán, chū caquitiyán c-xakán caj xachunata olivo laquimpī nacatlahuayán c-xatlan olivo, ¿pī nī xalihuaçá lacapala catilakalhamampalakolh judíos, chū injertar xtlahuapalakolh antani xlacán xapulh xlicana xtapaksīkoy?

Nalakchán quilhtamacú acxni xlipacs judíos niqlh nalakmakankoy akaputáxtut tū mastay Jesús

25 Natalanín, tzek huí pulactum xtaluloktat Dios huantu quit clacasquín nacatziyátit lantla xlá lhcahuilīnīt xpalacatacan judíos, laquimpī huixín nī luhua lactalīpahu nacamakcatzīcanátit nī xahuá judíos. Tamá israelitas lan chū lakmakamakó laktáxtut huantu Dios malacnūnikoy, huampi xman huá chuná nalakoy hasta acxni yama quilhtamacú nalakchán lantla natakatzīkoy xlipacs yamá huanti nī judíos huanti Dios lhcahuilīnīt nalīpahuankoy Jesús.

26 Acxni chuná nakantaxtukoy, tancs ccahuaniyán pī acxnicú xlipacs israelitas nakalīkoy laktáxtut huantu chū lakmakankoy, sampi antá c-Līkalhtahuaká chuná tatzoknīt:

“Antá c-xtiyatcan judíos tū na huanicán Sión nataxtuyachá çatum tī nalakmaxtukoy tī xala c-Israel,

huanti namapanūnikoy xlipacs xalixcajnīt xtalacapastacnicán huantu kalhīkoy xquilhtzucut xamakan kolutzīn Jacob.

27 Acxni quit nacmatzankanankoy xlipacs xtalakalhīncán,

tancs nataluloká pī quit catlahuakonīt nahuán aktum xasasti talaccaxlán.”

28 Tamá judíos luhua lipēcuā lacataquīkoy Dios lantla nītū liucxilhkoy laktáxtut huantu malacnūnikoy, huampi xlijmakua chuná lakoy Dios lacasquīnīt pī nacalakchanán huixín tachihuīn tū mastay laktáxtut. Huampi Dios chunacu paxquīkoy judíos, chū ankalhīn nalakalhamankoy caj xpalacata tū malacnūnikonītanchá xalakmakān xnatlatnacán Abraham, Isaac, chū Jacob.

²⁹ Sampi milicatzitcán pi huantu Dios mastay, nialh maklhtinán, chu ni lakcatzalacán, chu xlipacs huanti malacnunit nalakalhamankoy chunacú tasanimakó calaktalacatzuhujkólh.

³⁰ Lantla minchatá makañ quilhtamacú huixin huanti ni judíos caj xkalkaxpatmakampátit huantu Dios xcalimapaksiyán, huampi acxni milh Cristo yamá judíos huanti kalhakaxmatmakankoy lantla ni matlanikoy laktáxtut huantu malacnuy, huá xpalacata chú huixin calilakalhamanítan sampi matlaniyátit tama laktáxtut.

³¹ Xlicana pi tama judíos lanchú kalhakaxmatmakamakó Dios, huampi acxni chuná tlahuamakó tlan litáxtulh lantla Dios namasiyuy pi xlicana calakalhamanán masqui huixin huanti ni judíos xtachuná la lakalhamamputunkoy judíos.

³² Dios lacasquín pi xlipacs tachixcuhuítat nacatziyahu pi limacxtum lactucxyahuaitahu xlimapaksín, chuná la ti judíos, chu ni judíos, laquimpi chú aljstalh nalakanahu laquimpi lacxtum naquincalakalhamapalayán.

³³ ¿Tí cahuá tlan namalakchaniy xtachuná Dios laquimpi nacatziy huantu xlá lakputlakahuilínit, chu lantla kalhij tlanca xtalakalhamán, xahuá lantla ni anán xtamactat xtastácat? ¿Tí cahuá naakataksa, chu nacatziy xatú xpalacata litlahuay huantu tlahuama?

³⁴ Ni pala chatum catziy huantu Dios lacapastacma. ¿Tí cahuá tlan nastacyahuay Dios, chu nahuaniy huantu xlitláhuat? Niti.

³⁵ Dios niti pala tú lacleniy, sampi ¿tí tlan nalitlançatziy pi xlá maktayanit Dios, usu nasquiniy xtaskahu caj xpalacata pi huí tu taquinít?

³⁶ Sampi pacs huantu anán, chuná anán sampi huá malacatzuquikonit. Xlá xpuchina pacs tu anán, chu pacs tu quin kalhijyahu, huá likalhijyahu sampi xlá quincamaxquinitán. ¡Huá catamáxquilh cacni caxanijihuayaj xtihua! Chuná calalh, amén.

12

Pablo masiyuy lantla nalicacñinaniyahu Dios quilatamatcán

¹ Chuná pi natalán, lapí xlicana huixin paxcatcatziniyátit Dios pi huá calakalhamanítan, quit cçasquiniyán litlán pi camacamaxquítit milatamatcán xtachuná la aktum xastacná milicaxtlahuancán huantu nalimalacnuniya laquimpi xman huá xlá namaclacasquín, chu nalakatij acxni naucxilha pi akstítum lapátit, sampi xman huá chuná mininiy nalicacñinaniyátit Dios.

² Huixin nialh chuná calatapátit la lamakó catijhuá tachixcuhuítat xala çatuxáhuat huanti ni lipahuankoy; huata calakpalítit mintalacapastacnicán huantu xapulh xlipapátit laquimpi na nalakpaliyátit milatamatcán; xman chuná naljakataksátit huantu Dios kalhijy xtalacapastacni, huantu xlá lakatij namakantaxtijátit c-milatamatcán, chu huantu catziy pi akstítum.

³ Quit Dios quilakalhamanít, chu quilacsacnit laquimpi nacliakchiuinán xtalacapastacni, huá xpalacata calihuaniyán pi ni pala chatum huixin calilacataquinah pala tlak tlanca nalacapastacátit caj mimpalacatacán pala nalacatzalayátit huá lantla tu tlan, huampi huá lantla chuná xlitlat calacapastáctit mimpalacatacán, xtachuná lantla catziyátit xatalhcan tastácat huantu Dios camapitzinín chatunu.

⁴ Catziyátit pi lantla kalhiyahu quimacnicán, lhuhua lactzu lactzú huantu litaxtukoy, huampi lantla tipatu tipatu huantu kalhiyahu c-quimacnicán, pacs maclacasquinahu masqui xlicana pi tanuj tanu kalhikoy xtascujutcán.

⁵ Pus na chuná chú quin huanti lipahuanahu Cristo, masqui tanuj tanu kalhiyahu quintascujutcán, chu masqui luhua quilhuhuacán lantla xlicatlanca catuxahuat, xlicana pi chatumá litaxtuyahu sampi xman chatum huanti tapaksiniyahu.

⁶ Lantla chatunu quin, Dios quincamaxquinitán tanuj tanu tascújut lantla xatú xlá quincamaxquiputún, chu pala xlá quincamaxquinitán talacapastacni lantla tlan nalichihuinanahu xtachihuín, pus chuná calichihuinanchahu lantla canajlayahu pi Dios quincamalacapastacniyán.

⁷ Lapi Dios maxquinitán talacapastacni pi tlan namaktayakoya amakapitzin, pus luhua aktum tapaxuhuan caliscujkó. Chu huix huanti maxquinitán tastácat pi tlan namakalhtahuakakoya mintacanajlanín, pus luhua tancs camasiyunikó huantu huix catziya.

⁸ Chu lapi Dios limaxtunitán pi tlan maakpuhuaninija amakapitzin laquimpi akstítum nalipahuankoy Dios, pus luhua calipaxuhu camakpuhuaninikó. Lapi Dios matamacunú limaxtún huix calimaktayakó amakapitzin huantu kalhiya, chu ni caj calakáztanti, chu ni calilacataquinanti huantu mastaya. Na chuná lapi Dios lilacsacnitán pi natahuilaya limapaksiná, pus huantu akstítum camapaksinanti. Lapi Dios lilacsacnitán pi namaktayakoya limaxkanín, pus ni calakachipini, xlipacs mintapaxuhuan calakalhamankó, chu camaktayakó.

Huanti lipahuankoy Cristo, ni calakachanikolh namakantaxtikoy xtascújut

⁹ Huantu akstítum calapaxquítit, calakmakántit xlipacs huantu ni tlan talacapastacni, chu calitzaksátit namakantaxtiyátit huantu lacuan tatlahu.

¹⁰ Acxtum calapaxquítit chatunu amakapitzin laquimpi natsiyuy pi xlicana lalakalhamanátit, calakalhakaxpáttit, chu niti calakmakántit, acxtum cacatzítit luhua xtachuná linatalanín.

¹¹ Catahuixcanítit xpalacata tama tascújut huantu lakayátit, ni calhquitinántit, huata xlipacs minacucán camakantaxtítit tascújut tu Dios camaxquinitán.

¹² Chapaxuhuaña calatapátit sampi kalhkalhimahu huantu Dios quincamalacnunitán; pala lakchinán aktum talipuhuan, usu tapatín, ni cacamakatlaján, huata huixin camakatlajátit; xahuachí niucxnícú catamakaxtaknitit lantla naxakatlilacapinátit Dios.

¹³ Acxni pala tú maclacasquimakó mintacanajlanín, pus acxtum calamaktayátit; na chuná pala ti nalakapaxialhnán huanti caj xamini, pus huantu lipaxuhu camalacquiní minchic, cahuaní catánulh, chu catahuí.

¹⁴ Na chuná masqui huí ti cataatlahuayán, huixin ni catamakapuspitnitit, huata chá casquinitit Dios pi camaktáyalh. Amaktum ccahuaniyán pi casquinitit Dios pi camaktáyalh, niucxni casquinitit pi namapatinij.

¹⁵ Huanti paxuhumakó, na chuná catapaxuhukótit; huampi huanti lipuhumakó, chu tasamakó, huixin na chuná calalipuhuanukótit, chu catatasakótit.

¹⁶ Tapaxuhuan calitahuilátit chatunu amakapitzin. Ni tilacapacxátit, huampi na acxtum catatalakxtupikótit ti caj xalacchunata; na ni tlanca ticatziyátit.

¹⁷ Lapi huí pala tí pala tú nacatlahuaníyán huantü nì tlan, nì chuná huixín calimakaxokótít, huata akstítum calatapátít, chu calitzaksátít namakantaxtíyátít huantü lacuan tatlahu huantü nalícatzíkoy amakapitzín pì tlan.

¹⁸ Hasta lantla huixín tayaníyátít cakahínikótít tapaxuhuán xlipacs chix-cuhuín laquimpí nítí nacasítzíníyán.

¹⁹ Natalanín, pala tí catlahuaníyán huantü nítlan niucxnícú titamakapuspítnikoyátít, huampi calimakaxtáktít pì huá Dios camaxokónílh huantü tláhuah, sampí c-Likalhtahuaka chuná huan: “Caj xman quit Dios huantü quiminíníy nacmaxokoníkoy huantü tlahuatílhakonít xtalakalhincán.”

²⁰ Chu lacatum chuná tatzokpalanít: “Lapi huí mintalatlahuana huantü luhua lípecua sítzíníyán, chu huix ucxílhpat pì tzincsníma, chu kalhputíxníma, huix nì catlahuasputu, huata xatlán catahuáyanti, chu camakotní. Acxni chuná natlahuaya, xacstu natzucuy lílacamaxanán caj xpalacata huantü nítlan tlahuaníyán.”

²¹ Nì catamastá pì namakatlayayán huantü xalíxcajnit talacapastacni, huata huix camakatlaja, laquimpí ankahlín natlahuayátít lacuan tatlahu c-xlakstípancan huantü sítzíníyán.

13

¹ Putum huixín camíníyán nakalhaxapatátít huantü límapaksínankoy, huantü huilíjocanít límapaksínán c-mincachiquincán. Sampí Dios lacasquín pì xlipacs tachixcuhuítat nakalhíkoy huantü namapaksíkoy c-akatunu cachiquín, chu nì pala chatum mapaksíná huí pala nì huá Dios chuná lacasquínít.

² Huá xpalacata ccalíhuaníyán, lapí chatum tí nítlan tlahuay, usu nì kalhaxmata huantü límapaksínán mapaksína xala xcachiquín, pus xlicana pì talasokalíma huantü xlímapaksín Dios, chu xlipacs huantü chuná kalhaxmatmakanankoy xacstucán putzakoy pì namapatíníjocán.

³ Dios huilíjocanít mapaksínán laquimpí nalimakapecuankoy xlipacs huantü líxcájnit lamakó, chu huantü tlahuamakó huantü nítlan, sampí mapaksíná nì huá putzastalama huantü akstítum lamakó. Lapi huix nì caj chapecuaj latapaputuná c-xlacatín mapaksíná, pus huantü akstítum calatapa, chu hasta mapaksíná nítü catílhuanín pala tú nítlan tlahuápat.

⁴ Huá chuná clíhuaníyán sampí Dios lacásquihl pì tama mapaksínán nakalhíkoy límapaksín caj xpalacata namaktayakoy tachixcuhuítat, huampi lapi huix nì lacatítum scújpat, pus capecuani mapaksíná, sampí nì caj xachunatá lílenkoy huantü nalímacapahuankoy, pus huá Dios scujníma, lantla namaxokoníkoy xlipacs huantü nítlan tlahuakoy tachixcuhuítat.

⁵ Huachá xpalacata, luhua xlicasquincá pì nakalhaxmatahu huantü límapaksínán químapaksínacán, nì caj xpalacata pì pecuaníyahu pala naquincatamacanuyán c-pulachín, huampi na xahuá luhua ankahlín quíjikalhaxmatnatcán sampí man quintalacapastacnicán quíncamacatzíníyán pì chuná quíjítlahuatcán.

⁶ Na chuna lítum luhua xlicasquincá huixín nalakaxokonanátít antañi lakahuilátít laquimpí yama mapaksínán tlan namakantaxtíkoy xtascu-jutcán huantü Dios lílacsackonít natlahuakoy.

7 Lantla chatunu chatunu camaxquikótit huantu lakchán, chu mininiy namaxquikoyátit. Huanti matajinán xpalacata lilakaxokónat, camaxquikótit milixokoncán, chuná pala huá gobierno, usu gobernador, acxtum calakaxokonanítit; na chuná lantla c-mincachiqincán, huanti mininiy pi nalakachixcuhuyátit huá calakachixcuhútit, chu huanti milimaxquicán cācni, huantu lacatitum catakalhchihujánitit, chu cacacñinanítit.

8 Huixín nití calakatahuilanítit tumjn; pala tí xlahahuilanítit, tuncán caxokonanítit; huampi yama tapáxquit huantu huixín milimasiyutcán, ni nalimaxtuyátit la tumjn, chu pala tí xlahahuilani caj maktum naxokonaniya nialh tú lakahuilani, huampi tama tapáxquit ankalhjn milalikalhjnícán, sampi huanti xlicana paxquikoy amakapitzjn xlá aya makantaxtíma huantu huan c-kampātunu xakampācāhu xapuxcu xlimapaksjn Dios.

9 Huixín max catziyátit lantla Dios antá timapaksinalh acxnj chuná huá: “Ni tiaskahuiya tí tapuchuhuaya, ni timakñinana, ni tilakcatzalacapiniya tú kalhij amakapitzjn”; pus masqui yuma limapaksjn, chu akampalhuhua huantu Dios timapaksinalh, caj xman kampatum litapulhcaj, huá yumá huantu huaniputún: “Calakalhámanti xlipacs amakapitzjn chuná lantlata huix acstulakalhamancana.”

10 Huanti xlicana kalhij tapáxquit, niucxnicú lacapastacma pala tí natlahuani huantu nitlān achatum, sampi caj xpalacata quintalalhamancán limakantaxtíyahū xlipacs atipatu tú Dios limapaksinanítit.

11 Huampi clacasquin pi na luhua cuintaj xtlahuátit yuma quilhtamacú huantu quin lilamahu, sampi lhuhua huantu nitlān tasiyuma. Chú aya lakchanit quilhtamacú lantla nalakahuanahu c-quintalhtatacán, chu naucxihahu huantu lama, sampi chalí chalí achuná talacatzuhujma quilhtamacú lantla namín Quimpuchinacán laquimpi naquincalakmaxtuyān ni xahua lantla xakasiya acxnj huacu ticanajlanihu.

12 Xtachuná la catzjsnj lamahu unú catuxáhuat sampi lhuhua talakalhjn huí, huampi na aya naxkakay; huá xpalacata, ccalihuaniyān pi maktum calakmakahu talakalhjn huantu tlahuacán capaklhtutá, chu acxtum xman huá calilatmahu yama çaxkakana latámat huantu lilatamacán antāni huí puru xkakánat.

13 Xlicana ccahuaniyān pi akstítum calatapátit, chu tancs cascújtít xtachuná lantla tí scujkoy çacuhuiní, chu ni catlahuátit huantu lixcájnít, ni caakkottapátit, ni camakatzankátit quilhtamacú lantla ankalhjn napaxuhuapulayátit cpupascua xtachuná lantla tlahuakoy huanti caj aklakuá aktzankatayakonit, na ni lantla tí caj chalhuhua nakalhij puscat, usu kalhijputún atanuj lacchajān masqui huí xpuscat, ni caj naputzayátit lantla aklakuá natlahuayátit tú lixcájnít lantla tlahuakoy makapitzj, ni calatalatlahuátit, na ni pala chataskahuini calatapátit lantla lamakó huanti laktalacacán huantu kalhikoy achatum chixcú.

14 Huampi huá cascujnítit, chu catamacamastānítit Quimpuchinacan Jesucristo laquimpi huá namaktayayān natayaniyátit, ni natatlajiyátit acxnj nacamakatlajayān pala tú lixcájnít mintalacapastacnicán.

14

Ni quincamininiyān taji nalihuaniyahu huanti ni naj luhua catziy huantu xlipahuánat

1 Lapi chatum huantı̄ ʼacu tzcunı̄t lı̄pahuán Quimpuchinacán, chı̄ xı̄ljua kalhı̄y xtacanjla, huixın huantı̄ lacatı̄tum catakalhchihuınántit, chı̄ nı̄ caj aklakuá calı̄huanıtıt, usu catałahuanıtıt lapi nı̄ matłanı̄y huantı̄ huixın huanátıt.

2 Huá chuná ccalı̄huanı̄yán sampı̄ makapıtızın huantı̄ aya akıtıtum huılı̄konıt̄ı̄t xtalacapaścnicán c-xlacatın Dios, xı̄lacán catzı̄koy pı̄ masqui łantla catı̄hua lı̄huat tlan nalı̄huayankoy, nı̄ tlahuakoy talakalhnı̄; huampı̄ makapıtızın huantı̄ nı̄ naj tlı̄huaká xtacanjı̄lacán, puhuankoy pı̄ max lı̄huán Dios nahuacán pala tú lı̄huat, chı̄ caj xman huá lı̄huayankoy ná pala xanatlı̄huat, usu catı̄hua lactı̄y caca.

3 Quit ccahuaniyán pı̄ huantı̄ tı̄pakatzı̄ lı̄huayán, nı̄ calakmákalh yamá huantı̄ macpuhuán, chı̄ nı̄ kampakatzı̄ lı̄huayán; ná chuná chı̄ yamá huantı̄ nı̄ quilhpaxtum lı̄huayán huantı̄ anán pala lı̄huay, usu pala tú, nı̄ calı̄huánı̄lı̄ huantı̄ quilhpaxtum lı̄huayán, sampı̄ Dios chuná matłanı̄konıt̄ı̄t lacxtum nacacnı̄nanı̄koy.

4 ¿Túcu huix milakası̄ pı̄ tzapı̄ nalı̄huanı̄koya huantı̄ tlahuamakó amakapıtızın mı̄ntacanjlanın huantı̄ ná lı̄pahuankoy Jesús? Sampı̄ caj xman huá Dios tlan nalı̄huanı̄koy lapi tlan, usu nı̄tlan lakachı̄xcuhuı̄koy. Huampı̄ huantı̄ lı̄pahuankoy Dios xlı̄cana nacatzı̄koy huantı̄ xı̄lacasquın catlahuakołh sampı̄ Dios nı̄ tzankanı̄y lı̄tlihuaka laquı̄mpı̄ chuná naquı̄ncamaçatzını̄yán chatunu.

5 Ná chuna lı̄tum, makapıtızın huantı̄ lı̄pahuankoy Dios huankoy pı̄ luhua huı̄ aktum quilhtamacú acxnı̄ mı̄nı̄nyı̄ nalakataquilhpı̄tácán Dios. Huampı̄ makapıtızın huankoy pı̄ łantla catı̄yahuá quilhtamacú pacs tlan lakataquilhpı̄tácán Dios. Xlı̄cana pı̄ huixın tlan nalakataquilhpı̄táyıtıt Dios łantla chatunu huixın nacanjlay c-xtalacapaścnicı̄ pı̄ chuná lakchán.

6 Amá huantı̄ puhuán pı̄ tlan nalakataquilhpı̄táy Dios aktuma quilhtamacú, xlı̄cana pı̄ Dios matłanı̄y huantı̄ xı̄lac tlahuay, chı̄ huantı̄ puhuán pı̄ tlan nalakataquilhpı̄táy Dios masqui caxatı̄cahua quilhtamacú, xlı̄cana pı̄ Dios pacs matłanı̄y huantı̄ chuná tlahuay. Chı̄ ná chuná yamá huantı̄ quilhpaxtum lı̄huayán lı̄hua, chı̄ łantla caxatı̄cahua tı̄ huacán, xlı̄cana pı̄ tlan huantı̄ tlahuay, sampı̄ paścacatzını̄y Dios xlı̄huat; huampı̄ ná chuná huantı̄ nı̄ quilhpaxtum lı̄huayán, pus ná lı̄cacnı̄nanimá Dios pı̄ nı̄ huama, sampı̄ ná paścacatzını̄má Dios xlı̄huat.

7 Xlı̄makuá unı̄ lamahu catı̄xáhuat, nı̄ quı̄acstucán tapaksı̄yahu pala nahuanahu łantla tlan nalatamayahu, chı̄ ná chuná acxnı̄ nanı̄yahu nı̄ quın catzı̄yahu pala nahuanahu łantla tlan nanı̄yahu.

8 Pus xlı̄makuá xastacná latamayahu, chuná nalı̄latamayahu łantla tlak tlan namakapaxuhuayahu Quimpuchinacan Jesús, chı̄ hasta acxnı̄ nanı̄yahu chuná nanı̄yahu łantla tlak tlan namakapaxuhuayahu. Pus huá xpı̄lacata, ccalı̄huanı̄yán pı̄ masqui acxnı̄ latamayahu xastacná, usuchı̄ acxnı̄ nı̄yahu, pacs huatı̄yá tapaksı̄nı̄yahu Quimpuchinacán.

9 Huá xpı̄lacata lı̄nı̄lı̄ Cristo, chı̄ ná huá lı̄lakastakuánalı̄ c-calının chatı̄mpı̄ huantı̄ lamakó xastacná, chuná łantla tı̄ aya nı̄konıt̄ı̄t nakalhı̄koy chatum xastacna Xpuchinacán huantı̄ natapakstı̄nı̄koy.

10 Pus, ¿tı̄lı̄huan chı̄nchı̄ taji lı̄huanı̄koya, usu lı̄lakmakankoya amakapıtızın mı̄natalán huantı̄ ná lı̄pahuankoy xtacıná lı̄ huix lı̄pahuana, caj xpı̄lacata nı̄ lakatı̄yá huantı̄ tlahuakoy? Huá chuná clı̄huanı̄yán sampı̄ namın quilhtamacú acxnı̄ chatunu quın quı̄acstucán naanahu

kalhapalayahu c-xlacatın Dios laquimpi xlá naquincāhuaniyán lapı tlan, usu nıtlán huantı tlahuanıtahu c-quilatamatcán.

¹¹ Sampı c-Likalhtahuaka chuná tatzoknıt: “Xlıcānā pı quit Dios lacatancs cuan, pı namın quilhtamacú acxnı xlıpacs tachixcuhuıtat naquilakatat-zokostakoyāchá,

chı namalulokkoy pı xlıcānā quit clama Dios xastacná.”

¹² Chuná pı çatunı lantla quin, pacs namacamastayahu cuenta xlıpacs huantı tlahuanıtahu catuxáhuat.

Luhua cuintaj quilıtlahuatcán nıtı timatlahuiyahu talakalhın amakapitzın

¹³ Quit clacasquın pı huixın nıalh taji xlıaksankótıt caj xpalacata huantı tlahuakoy amakapitzın; chı huampı huata huixın ankalhın catzaksátıt pı nıtı natlahuayátıt huantı nalactlahuayahuayátıt xtaçanajlacán huantı aya lıpahuanıyahu Cristo.

¹⁴ Quit ccatzıy, chı nā luhua cakataksnıt lantla cçanajlanıy Quimpuchinacan Jesús, pı nı pala pulactum tı caj chuna xtáyat nıtlán huantı Dios quincamaxquınıtán nalıhuayanahu, usu namaclacasquınahu, sampı xlıpacs huantı Dios tlahuanıt pacs tlan, huampı lapı huı tı puhuán pı nıtlán, pus xlıcānā pı nıtlán sampı huá nıtlán tlahuama.

¹⁵ Huampı lapı caj xpalacata huantı huix quilhpaxtum lıhuayana, amakapitzın huantı xıajua kalhıkoy xtaçanajlacán lıaklıhuatnankoy, chı lılaclatayakoy, xatlán nıalh cahuat sampı nıtlán catıquitáxtulh pala nalılaklakalhiya mılıhuat huantı nā palacanıkonıt Cristo.

¹⁶ Masqui huixın tancs catzıyátıt pı catıhuá, pacs tlan sampı huá Dios chuná tlahuakonıt, huampı nı camastátıt talacasquın pı caj nıtlán nalıaksankoyán amakapitzın huantı huixın tlahuayátıt.

¹⁷ Sampı Dios nı huá quincalıacsacnıtán caj lapı tlan quilhpaxtum catıhuá nalıhuayanahu, usu nalıkotnanahu, huampı huá quincalıacsacnıtán laquimpi caj xpalacata xtamaktay Espıritu Santo tlan nalalıcatzınıyahu, nalalılakalhamanahu, chı nalalıkalhınıyahu tapaxuhuán, chı tatancsni.

¹⁸ Sampı huantı chuná akstıtım lılakachıxchuyı Cristo c-xlatámat, xlıcānā luhua makapaxuhuay Dios, chı nā chuná chıxchıhuın lakatıkoy huantı xlá tlahuay.

¹⁹ Huá xpalacata cçalıhuanıpalayán pı huá calıscıjı huantı akstıtım laquimpi nıtı nalıaklıhuatnán huantı tlahuayahu, chı chuná tlan nalalımaktayalenahu quıntaçanajlacán.

²⁰ Nıtı çatım huixın calactlahuayahuı tatlahu huantı Dios malacatzıquınıt c-xlatamatcán huantı aya tıucukonıt lıpahuanıyahu caj xpalacata lantla luhua quilhpaxtum lıhuayampıtunā huantı amakapitzın nalıactlahuaya xtaçanajla.

²¹ Huata xatlán masqui nı cahuat lıhua, usu nı cahuat actıyı cuchu, chı nı catıhuá catlahuı huantı huix tlan puhuana, huı lapı huı amakapitzın lılaktzankatayakoy c-xtaçanajlacán.

²² Lapı huix lacatancs catzıya pı Dios nı lıhuán xlıpacs huantı huix çanajlaya pı nı talakalhın, luhua mıñınıyán pı tlan nalılatapaya huantı çanajlaya, sampı luhua aktıziyay lama huantı nı tızını tı atıyá puhuán caj xpalacata huantı tlahuay sampı catzıy pı nı talakalhın.

²³ Huampĭ huantĭ atuyá puhuán acxnĭ huaputún pala lihua, usu pala catuhua lihuat, sampĭ pecuán pala lihuán Dios, xlicana pĭ acxnĭ chú huay, talakalhĭn quitaxtuniy, sampĭ xlá tláhuah huantĭ xtalacapistacnĭ nĭ matlanĭy, sampĭ lapĭ huantĭ tlahuaya nĭ matlanĭy mintalacapistacnĭ, pus lacatancs cacatzĭ pĭ talakalhĭn quitaxtuniyán.

15

Lapĭ lipahuana Cristo, xlicana pĭ naputzaya lantla namaktayalenkoy amakapitzĭn

¹ Xlipacs quin huantĭ makcatzĭyahū pĭ tlihuaka kalhiyahū quintacanaĭlacán, chū tancs catzĭyahū lantla lacasquĭn Cristo nalipahuanahu, pus quililakcatzātacán, chū quilacán quililtahuatcán xtaxlajuanatcán natalanĭn huantĭ nĭ naj catzĭkoy lantla lihuana nalipahuankoy; xahuachĭ nĭ caj xman huá natlahuayahū huantĭ caj naacstumakapaxuhuacanahu, usu namatlanĭyahū.

² Xlipacs quin quilimakapaxuhuatcán amakapitzĭn laquĭmpĭ lacatzucū namaktayakoyahu, chū quincaminĭniyán natlahuayahū huantĭ xlacán atzinĭ catzĭkoy pĭ tlan, laquĭmpĭ chuná lacatzucū namaktayakoyahu lihuaca akstĭtum nalipahuankoy Quimpuchinacán.

³ Sampĭ huā Cristo acxnĭ quilachi, nĭ pútzal huantĭ caj xacstu nalimakapaxuhacán, usu pala tú nalĭtatlanquĭy, chĭ huampĭ xlá maktayakolh tachixcuhĭtat, chuná kantáxtulh c-xlatámat huantĭ tatzoknĭt c-Likalhtahuaka antanĭ chuná huan: "Huā xtamaxcajuallincán tĭ xmaxcajuallimakón, xtachuná xacmakatzĭma pala quit xquilmaxcajuallimakó."

⁴ Nā milĭcatzĭtcán pĭ xlipacs huantĭ xamakan quilhtamacú tatzoktahuilanĭt c-Likalhtahuaka, huā lĭtzokuilicanĭt laquĭmpĭ quin huantĭ lanĭchuj quilhtamacú lamahu, antá naquilhpaquĭyahū lantla akstĭtum nalatamayahu, chū nakalhĭyahū takpuhuanĭn nakalhkalhĭtahuilayahū huantĭ Dios quincamalacnuniyán, chū quincalĭkalmán pĭ nalakchanahu.

⁵ Chanĭch cusu huā Dios mastay tapaxuhualén, xahuā takpuhuanĭn, quit ankalhĭn csquĭniy lĭtlán pĭ cacamaxquĭn mana huatiya aktum talacapistacnĭ laquĭmpĭ luhua lipaxuhu nalatalatapayátit xtachuná lantla quincalĭpulaninĭtán Cristo Jesús,

⁶ laquĭmpĭ lantla macxtum laĭcatzĭniyátit, nā chuná macxtum namaxquĭyátit cacnĭ Dios tĭ huatiya xtlat quimpuchinacan Jesucristo.

Jesús lakmaxtuputunkoy putum tachixcuhĭtat masqui nĭ judĭos

⁷ Huachá xpalacata, nĭ pala chaĭtum calakmakántit huantĭ na lipahuamputunkoy Jesús masqui nĭ naj luhua akstĭtum lama, huata luhua lipaxuhu camakamakhĭtinántit xtachuná lantla Cristo camakamakhĭtinán. Lapĭ chuná natlahuayátit, lhuahū tĭ namaxquĭkoy paxcatcatzĭnĭt Dios caj mimpalacatacán.

⁸ Quit tlan naccamalulokniyán pĭ Cristo quiliscujkochĭ judĭos laquĭmpĭ chuná pacs makantáxtĭlh huantĭ Dios timalacnunikochá xakasiya quinatlanacán, xahuachĭ antá stalanca tasiyuy pĭ Dios pacs makantaxĭtĭ huantĭ malacnuy.

⁹ Huampĭ nā chuna lĭtum xlá quilachĭ laquĭmpĭ nalakmaxtukoy huantĭ nĭ judĭos, laquĭmpĭ chuná lacxtum nalakachixcuhĭkoy Dios caj xpalacata xtalakalhamán, chuná lantla tatzoknĭt c-Likalhtahuaka antanĭ chuná huan:

“Huá xp̄alacata nacl̄im̄axquiyán c̄ac̄n̄i c-xlakst̄ipanc̄an huant̄i n̄i judíos ch̄u lip̄axuhu nacl̄t̄in̄iyán l̄ant̄l̄a nac̄m̄as̄iyuy mintalac̄alhamán.”

¹⁰ Nā chuná huampalay alacatum:

“Huixín xaakmakat ch̄ixcuh̄uñ huant̄i n̄i juDíos

ch̄u luhua lacxtum cat̄ap̄axuhukót̄it yamā judíos xlakskat̄an Dios huant̄i makán lacsackon̄it.”

¹¹ Ch̄u huilapá lacatum ant̄añi chuná huan:

“Xlipacs huixín huant̄i n̄i judíos, ch̄u huant̄i huilát̄it c-xl̄ic̄atlancā cat̄uxáhuat, acxtum calakach̄ixcuh̄uñt̄it Dios.”

¹² Profeta Isaías nā chuná t̄itzók̄nuh̄ c-xlibro:

“Ch̄at̄um xquilt̄hzucut xamakan̄ Isaí nalacachín

ch̄u natahuixc̄añiy laqūimp̄i napuxcun̄anikoy, ch̄u napulalen̄koy xlipacs tach̄ixcuh̄uñt̄at huant̄i n̄i judíos,

ch̄u xlipacs nalip̄ahuan̄koy p̄i t̄lan̄ nalakm̄axtukoy.”

¹³ Quit cs̄quiniy l̄itl̄án Dios huant̄i quinc̄amalac̄n̄uniyán xatlan̄ latámat c-akap̄ún, p̄i cac̄am̄axquín tap̄axuhuan̄, ch̄u tak̄st̄itum̄l̄it̄ c-milatam̄atcán huixín huant̄i aya lip̄ahuan̄át̄it, x̄ahuach̄i cac̄al̄im̄akt̄ayán Esp̄ritu Santo xl̄it̄lihuakā laqūimp̄i niucx̄n̄i nataxl̄ajuan̄iyát̄it c-mintac̄añajlacán l̄ant̄l̄a kalh̄kalh̄it̄iyát̄it huant̄u Dios tanc̄s malac̄n̄uñt̄ nac̄am̄axquiyán.

¹⁴ Natañan̄, quit c̄catziy p̄i huixín aya kalh̄iyát̄it tap̄áxquit, talac̄alhamán, x̄ahuá t̄lan̄ talacap̄astac̄n̄i laqūimp̄i t̄lan̄ nal̄it̄ak̄alh̄chih̄uñan̄át̄it am̄akap̄it̄z̄in huant̄u n̄i naj tanc̄s cat̄z̄ikoy xtalacap̄astac̄ni Dios.

¹⁵ Huamp̄i quit c̄cat̄zok̄nimán yumā cart̄a laqūimp̄i at̄zin̄u lacatanc̄s nacc̄al̄it̄ak̄alh̄chih̄uñan̄án huant̄u xl̄á lacasquín natlahuayát̄it, ch̄u nac̄am̄akt̄ayayán niucx̄n̄i napatzankayát̄it. Huá chuná c̄cal̄ihuan̄iyán samp̄i caj xp̄alacatā p̄i qūilac̄alhaman̄it Dios

¹⁶ xl̄á chuná qūil̄im̄apaks̄ñit̄ p̄i nac̄scujn̄aniy c-milakst̄ipanc̄án huixín huant̄i n̄i judíos. Huá quintasc̄ujut t̄u quim̄axquñt̄ huá yumá p̄i nacc̄al̄iak̄chih̄uñan̄iyán lip̄axuhu xt̄am̄ac̄atz̄in̄ huant̄u mast̄ay lakt̄áxtut. Dios chuná tl̄áhualh̄ samp̄i xcatziy p̄i lh̄uh̄uá huixín nalip̄ahuan̄át̄it caj xp̄alacata nakaxpat̄át̄it xt̄amalac̄n̄ún, laqūimp̄i alist̄alh̄ ac̄n̄i nac̄añajlan̄iyát̄it, Esp̄ritu Santo t̄lan̄ nac̄am̄akt̄ayayán māakst̄itum̄iyát̄it milatam̄atcán, laqūimp̄i xalán quit nac̄am̄acam̄ast̄ayán c-xlacat̄in Dios xt̄achuná l̄a aktum̄ l̄ic̄ax̄tlahuán huant̄u xl̄á luhua nalakat̄iy.

¹⁷ Caj xp̄alacata huant̄u tlahuan̄it Cristo Jesús c-quilatámat, xl̄ic̄añ p̄i luhua cl̄ip̄axuhuy l̄ant̄l̄a t̄lan̄ cm̄akant̄ax̄t̄in̄it̄ tasc̄ujut huant̄u Dios quim̄axquñit̄.

¹⁸ Huamp̄i ac̄n̄i cl̄ichih̄uñán quintasc̄ujut quit xman̄ huá nacl̄ichih̄uñán huant̄u tlahuan̄it Cristo c-quilatámat, samp̄i caj xp̄alacatā p̄i quim̄alac̄scujñit̄ c-xlakst̄ipanc̄án huant̄i n̄i judíos, lh̄uh̄uá huant̄i t̄lan̄ lakapaskon̄it̄ l̄ant̄l̄a mat̄zuqūiputún xt̄apáks̄it̄ c-xlatam̄atcán, ch̄u lip̄ahuan̄kon̄it̄. Huamp̄i huá lip̄ahuan̄kon̄it̄ samp̄i kaxmat̄kon̄it̄ xt̄achih̄uñ Cristo huant̄u cl̄iak̄chih̄uñan̄it̄, ch̄u uc̄x̄ilh̄kon̄it̄ quintatlahu.

¹⁹ Samp̄i Dios quim̄áxquilh̄ xl̄il̄ihuaka Esp̄ritu Santo laqūimp̄i t̄lan̄ nacl̄tlahuay lh̄uh̄uá lac̄lancā l̄ic̄ac̄ni tatlahu, ch̄u at̄ipatu xaliuc̄x̄ilh̄it̄ laqūimp̄i nacatzicán p̄i xl̄ic̄añ xt̄achih̄uñ Dios huant̄u xal̄chih̄uñamā. Cm̄atzuquñit̄ c-Jerusalén l̄ant̄l̄a cl̄iak̄chih̄uñamā xasasti tam̄ac̄atz̄in̄ l̄ant̄l̄a Cristo lakm̄axtunán, ch̄u hasta antiyá cquit̄ayan̄it̄ c-makat̄ t̄iyat huanicán Iliria.

²⁰ Quit antá clīchihuinanit yuma laktáxtut huantu Dios malacnuy hasta antani lakamakadni tíyat, chu antani ni xalīchihuīnancán Cristo, sampi ni clakatīy naclichihuīnán antani aya lichihuīnankonit amakapitzin huanti na ankonit liakchihuīnankoy.

²¹ Huata quit chuná cma kantaxtīma xtachuná lantla huan lacatum c-Likalhtahuaka:

“Yuma tachixcuhuítat huanti ni amacatzinikocán pi huī huanti tlan nalakmaxtukoy, huata xlacán chú nacatzikoy, chu huanti niucxni akaxmatkoy xpalacata, naakatakskoy pi xlicana lakalhamankoy.”

Pablo puhuan naán lakapaxiqlhankoy huanti xala c-Roma

²² Pus caj huá xpalacata pi ni pala tzinú quilimakuanīy naccalakanachán masqui xlicana pi makluhuatá cpuhuán pi nacanachá.

²³ Huampi huá chú pi aya clakatzalakonit yuma lactzu cachiquin unú lacatum c-tíyat, cpuhuán pi aya cxlajanit quintascújut, pus chú max juerza naccalakanachán cumu makasa quilhtamacú chuná clilhcanit.

²⁴ Cumu aya clilhcanit pi nacán hasta c-xatīyat España, huata xatlán pulana huixin naccatilaktaxtuyán laquimpi acxni chú aya lipaxuhu lalakapasnitahu nahuán, aver pala tlan huixin naquimaktayayátit, chu naquimaxquiyátit huantu nacmaclacasquin c-tiji acxni naquimaquilhanuyátit, chu nacanachá hasta c-España.

²⁵ Huampi lanchú pulh nacán xtaká actzu tumin c-Jerusalén laquimpi nalitamaktayakoy makapitzin natalanin huanti antá huilakó.

²⁶ Sampi huá yuma natalanin xala c-Macedonia, chu c-Acaya, lacapastackolh napuquikoy actzu tumin laquimpi nalimaktayakoy yama laklimaxkanin natalanin xala c-Jerusalén.

²⁷ Yuma natalanin luhua xlipacs xtapaxuhuancán mastakolh xtumincán, xlicana pi tlan huantu tlahuakolh sampi chuná lipaxcatcatzīniputunkolh judíos sampi xlacán na mastakolh quilhtamacú pi xlacán huanti ni judíos nalipaxuhuakoy yama laktáxtut huantu Dios xmaxquikonit. Hua lapi chuná lakalhamaninankolh judíos, pus na luhua mininikoy huanti ni judíos nalimaktayakoy yama laklimaxkanin judíos huanti lipahuankoy Cristo huantu xlacán kalhikoy acatzunin.

²⁸ Chuná pi acxni huatiya cacmakantáxtilh yuma tascújut huantu nactlahuay c-Jerusalén, pus tuncán nactacaxa laquimpi nacán c-España, huampi ni calipuhuántit sampi yama tiji huantu clacsacnit pi naclacán, antá titaxtuy c-Roma, chu pulh huixin naccatilaktaxtuyán.

²⁹ Na ccatzīy pi acxni naccalakchanachán, Cristo naquimaxquiy xtalacapastacni laquimpi tancs naccalita kalhchihuīnán, chu acxtum nakalhīyahū luhūa tu nalalimakapaxuhuayahū.

³⁰ Natalanin, cumu acxtum lipahuanahu Quimpuchinacan Jesucristo, chu kalhīyahū tapáxquit huantu Espiritu Santo camaxquinítan laquimpi acxtum nalalakalhamanahu, pus huá xpalacata ccaquinīyán litlan pi caquintascújit, chu caquimaktayátit c-mioracioncán laquimpi Dios caquimaxquilh litlihuaka.

³¹ Casquinítit Dios pi acxni nacchán c-Judea, antani luhūa huanti ni canajlaputunkoy xtachihuīn Jesús quisitzinikoy, nitī caquimaakspúlilh huantu nitlan; chu na chuná yama natalanin xala c-Jerusalén pi lipaxuhu camakamakhitīnankolh huantu limaktayamakoca masqui caj actzū.

³² Laquimpí alístalh, lapí huá Dios chuná lacasquín, lipaxuhu quit xaccalakanchán, chü acxní chú xlaucxilhui, acxtum xkalhíhu tapaxuhuán.

³³ Pus huá tamá Quintlätican Dios huánti mastay tapaxuhuán, csquiniy litlán pí xaliñkahlín cacamaktayán. Chuná calalh, amén.

16

Pablo xakatlilacankoy xamigos huánti lamakó c-Roma

¹ Quit ccalimaakatanzankayán pí camaktayátit çatum quintalacán puscät huanicán Febe; calakamachán sampí xlá xlicana luhua maktayakonít, chü liscujkonít natalanín huánti macxtum lakataquilhpütanankoy c-xacächiquín Cencrea.

² Acxní nachanachá, luhua caná lipaxuhu camakamakhtinántit lantlä quilítlahuatcán quin huánti lipahuanáhu Quimpuchinacan Jesús, xahuachí calimaktayátit catuhú tü xmaclacásquilh sampí xlá nā chuná maktayakoy amakapitzín, chü hasta quit quimaktayanít.

³ Nā chuná huántu quimpalacata, cahuanipítit pí cxakatlilacamachá Priscila, chü Aquila, huá xquintascujmakó acxní lacaxtum xaclichihuinamáhu xtachihuin Cristo Jesús.

⁴ Alacatzú xuanít aya xlijmaknikocán caj xpalacata pí quit quilakmaxtukonít; quit, chü xlipacs yamá huánti nī judíos, chü lipahuanakoy Jesús, luhua snun cpxacatatzinikoyahu xlipacs huántu quilimaktayakonít.

⁵ Nā chuna litum cahuanikopítit pí cxakatlilacamakochá yamá natalanín huánti tamacxtumikoy c-xhic Priscila, chü Aquila laquimpí nalakataquilhpütakoy Dios. Nā cxakatlilacamachá tamá talipahu quiamigo Epeneto, sampí antá c-xatiyat Asia huá yumá chixcú huánti pulh lipahuanít Cristo.

⁶ Nā caquixakatlinikopítit María, sampí man huixín stalanca ucxilhnítántit lantlä xlá caliscujnitán.

⁷ Nā chuná caquixakatlinikopítit quinatachiquín huanikocán Andrónico, chü Junias huánti lacxtum xactatachikonít, chü xactapatimakó c-pulachin, huachá pulh canajlanikolh Cristo nī xahua quit, chü lanchú xlacán luhua lactalipahu xlacscujni Dios litaxtukonít lantlä tascujkolh apóstoles.

⁸ Nā cxakatlilacamachá quiamigo Ampliato luhua xatapaxquin quintacanajlani.

⁹ Nā chuná caquixakatlinikopítit Urbano huánti nā luhua tapaxuhuán quincamaktayán acxní xaclichihuinamáhu xtachihuin Cristo, xahuá tamá quiamigo Estauis tí luhua cpxaquiy.

¹⁰ Chü nā lipaxuhu quixakatlinipítit Apeles, yumá chixcú luhua aya luhua huántu lipatinít caj xpalacata pí lipahuán Cristo; nā chuná caquixakatlinipítit xlipacs xala c-xhic Aristóbulo.

¹¹ Nā cxakatlilacamachá quintachiqui Herodión, xahuá huánti xala xhic, chü xlinatalan Narciso, xlacán nā lipahuanakoy Quimpuchinacan Jesús.

¹² Nā chuná cxakatlilacamakochá tamá natalanín lacchaján huánti nā nī tajaxní lamakó lantlä liscujmakó huánti lipahuanakoy Cristo, xlacán huanikocán Trifena, Trifosa, xahuá quintalacán Pérsida.

¹³ Nā cxakatlilacamachá tamá talipahu xcanajlani Cristo huanicán Rufo, xahuá xtzi, tamá puscät xtachuná cliucxilhá la quintzi.

14 Na chuná cxakatlilacamaqochá Asíncrito, Flegonte, Hermes, xahua Patrobas, chu Hermas, chu xlipacs amakapitzin natalanin huanti anta maxtum talakataquilhputakoy Dios.

15 Na caquixakatlinikoqochá Filólogo, chu Julia, Nereo, chu xtała tzumät, na chuná Olimpás, chu xlipacs huanti anta lacxtum lakataquilhputakoy Dios c-xhic.

16 Masqui ni ccaucxilhmán, caj quimpalacata acxtum chú calalalcalhamántit hasta calasnáttit, calalacatzúctit huantu akstítum. Xlipacs huanti lipahuanoy Cristo canihua antani tamakstokkoy c-akatunu cachiquin unú lacatzú, pacs caxakatlilacamaqochán.

17 Natalanin, chú na ccaquiniyan litlan pi huixin cuintaj catlahuátit xpalacatacán huanti mapapitzikoy huanti lipahuanoy Cristo, chu lakpaliputunkoy tancs xtamasiyún, usu ni pacs tlahuaputunkoy huantu calitakalhchihuinancanitántit. Huanti chuná lama, huixin ni cakaxpáttit acxni chuná calitakalhchihuinamputunkoyán, xatlán caakxtakyahuátit.

18 Sampi tama chixcuhuin ni huá scujnimakó Quimpuchinacán, huampi xman huá tlahuamaqó huantu xacstu xtapaxuhuanacán, chu caj xpalacata laacsun xtachihuincán huantu huankoy liakskahumikoy huanti ni catzikoy pi maachakxyahuaputunkoy, sampi ni naj akatakskoy huantu akstítum xlitlahuacán.

19 Huampi canihua catzicán pi huixin huá tlahuapáttit huantu Dios camacatzininitán, pus caj huá xpalacata quit cliapaxuhuy huantu tlahuayáttit, sampi chuná clacasquin pi ancalhín namasiyuyáttit c-milatamatcán pi lakskalalán huixin xpalacata tlahuayáttit huantu tlan tatlahu, huampi niucxni lakapuxtu nalacapastacáttit pala lakskalalán nahuanáttit xpalacata natlahuayáttit huantu nitlan.

20 Lapi chuná natlahuayáttit pus ni pala tzinú makas quilhtamacú yama miDioscán, ti mastay tatancsni, namakatlayaj akskahuiní laquimpí huixin naactayapiyáttit. Pus clacasquin pi Quimpuchinacán Jesucristo ancalhín cacasiculanatlahuán xlipacs huixin huanti lipahuanáttit.

21 Na chuná quincompañero Timoteo huanti lacxtum quintascujma, caxakatlilacamachán, chu Lucio, Jasón, xahua Sosípater quinatachiquin.

22 Chu na chuná quit huanti ctzoknima yuma xcarta Pablo quihuanicán Tercio, lipaxuhu caxakatlilacamachán, sampi acxtum lipahuanahu Quimpuchinacán Jesús.

23 Na chuná caxakatlilacamachán xmalana yuma chiqui antani quit Pablo cmakhuí, xlá huanicán Gayo, chu pacs anta tamacxtumikoy acxni maxtum lakataquilhputanankoy huanti lipahuanoy Cristo. Chu na chuná caxakatlilacamachán Erasto tesorero xala yuma cachiquin, chu quintalacán huanicán Cuarto.

24 Clacasquin pi Quimpuchinacán Jesucristo luhua cacasiculanatlahuán xlipacs huixin huanti aya lipahuanáttit. Chuná calalh, amén.

Xaahuatiya xtachihuín Pablo

25 Capaxcatcatzinítit Dios caj xpalacata huantu tlahuanit c-milatamatcán, sampi caj xman huá Dios tlan nacamaxquiyán litlihuaka pi natayaniyáttit c-mintacanajlacán, hua lapi xlipacs minacucán nacanajlayáttit yama lipaxuhu xtachihuín Jesucristo huantu quit cliakchihuinama, chu huantu calakmaxtuninítit milistacnacán. Xlipacs yuma xasasti talacapastacni

hua lantla Dios lakmaxtuputunkoy xlipacs huanti nalipahuankoy, xla tzeq xuilinít hasta lantla timalacatzuquichá catuxáhuat.

²⁶ Huampi lanchuj quilhtamacú yuma xtalacapistacni Dios huantu tzeq xuilinít, aya lakapasmaça sampi luhua ti likalhtahuakakoy huantu tizokkochá xalalmakan profetas c-xlibrojcan. Yama quiDioscan huanti xaljankalhin hui, xla chuna limapaksinanit laquimpi xlipacs tachixcuhat, acxni nacatzikoy huantu malacnunikoy, nacanajlakoy, chu namakantaxtikoy xtachihuin c-xlatamatcan.

²⁷ ¡Pus hua Dios huanti xtastum hua kalhij xlipacs liskalala, chu tlan talacapistacni, xman hua mininiy caxanilihuayaj xtihua camaxquica cacni caj xpalacata huantu tlhuanit c-xlatamat Quimpuchinacan Jesucristo! Chuna calalh, amen.

Xcarta San Pablo huantu pulh tzoknikolh Corintios

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

San Pablo tzoknikolh yuma carta xtaçanajlanin huanti macxtum xlakataquilhputanankoy c-siculán huantu xui c-xacachiquin Corinto. Huá litzoknanikolh sampi ni luhua aktziyaj xlijlamakó xtalacapastacnicán cumu catihua huanti xliakchihuinanikoy atanuj talacapastacni huantu ni luhua xtaluloktat Dios. Chu cumu chuná xlacán ni aktziyaj xuilakó luhua luhua taklhuhuit xlakchimakó c-xlatamatcán huanti akstítum xlipahuamputunkoy Cristo. Xtapapitzimakó, pulacluhua xtatumakó sampi tanuj tanu xlacapastacnankoy.

Pablo na xmaakstítumjputunkoy c-xlatamatcán sampi makapitzin xlacán huanti xtlahuamakó luhua huantu laclixcajnít talakalhín huantu ni tzinú mininikoy tlahuakoy huanti lipahuankoy Cristo. Hasta makapitzin xlacán chunatiyá xlijtzaksakoy lantla xapulh xlakataquilhputakoy caj tatlahuamakxtu, ni xmakaxtaktayamakó xtasmanincán, xahuachí luhua xliaklhuhuatnankoy xliiskalala, xahua xlitlihuaka huantu Espiritu Santo catihua xcalimatlahuiy, ni xakatakskoy pi yuma liiskalala, chu litlihuaka huá xliamaxquikocanjít laquimpi nalalimaktayakoy c-xtaçanajlacán. Na chuná acxní putum xtamacxtumjkoj pi macxtum nahuayankoy laquimpi chuná nalilacapastackoy xlinin Jesús, luhua huanti çaça caj xkamanantaxtukoy, chu makapitzin litum atuyá xpuhuankoy, xmacpuhuankoy pala xlicana, usu ni xlicana lakastakuanankoy ninin calinín.

¹ Quit Pablo huanti Dios lacsacnit naclitaxtuy xapóstol Jesucristo. Quit, xahua Sóstenes huanti ctzoknimá Pablo yuma xcarta.

² Quit Pablo ccatzoknimán yuma carta laquimpi naccamalakachaniyán xlipacs huixin natalanin huanti macxtum lakataquilhputayátit Dios c-xacachiquin Corinto; huixin huanti Jesucristo matanujkonit laquimpi namaktapaksiyátit yuma amakapitzin luhua natalanin xala alacatunu cachiquin huanti xtachuná lantla quin na lakataquilhputakoy Quimpuchinacan Jesús sampi na huá Xpuchinacán.

³ Clacasquin pi Quintlatican Dios, chu Quimpuchinacan Jesucristo ankalhín cacasiculanañtluhuan, chu cacamaxquin tlan latamát.

Pablo paxcatcatziniy Dios caj xpalacata huantu tlahuanit c-xlatamatcán

⁴ Quit xaliankalhín cpaxcatcatziniy Dios caj huantu mimpalacatacán, sampi luhua luhua huantu xlá calisiculanatlahuanitán caj xpalacata Jesucristo.

⁵ Caj cumu lipahuanátit Cristo Jesús, Dios camaxquinítan makapitzin huixin luhua liiskalala, chu tastácat laquimpi lihuana naakataksátit huantu xtapaxuhuán, chu laquimpi tances nalichihuinanátit xtalacapastacni.

⁶ Cpaxuhuay pi chuná Cristo makantaxtinít c-milatamatcán huantu ccamasiyuniñtán natlahuay, chu tlan huixin limalulokátit milatamatcán sampi pacsá makamaklhtinaniñtántit huantu malacnuy natlahuay c-xlatamát huanti nalipahuán.

7 Xlīpacs huāntu huixín maclacasquinátit, Dios aya camaxquínítan laquimpī akstītum nalatapayátit xlimakua kalhkalhītyátit yuma quilhtamacú acxñi namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacan Jesucristo.

8 Quintlatican Dios ankahlín nacamaktayayán laquimpī nítu nalitamakuastayayátit huāntu nītlán, chū laquimpī akstītum nalatapayátit, chū nī chaṭum tí catcalīmamaxánin pala tú acxñi namimpalay Quimpuchinacan Jesucristo.

9 Xlīcana pī calipahuántit sampī huāntu Dios malacnuy pacs makantaxtīy, pus huá chū Quintlatican Dios luhua man calacsacnítan laquimpī huá natapaksīniyátit, chū caxanīlīhuayá acxtum natalatapayátit xCam Jesucristo, huānti Quimpuchinacán.

Pablo huan pī nī catapapitzikōh huānti līpahuankoy Jesús

10 Natalánin, c-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesucristo quit calisquinīyán lītlán pī aktuma talacapastacñi cakalhītīt, chū nī caj catapapitzītīt, huata acxtum calapaxquītīt, calalalcalhamántit xtachuná lantla tī xlīcana acxtum tapaksikoy.

11 Hua chuná ccalīhuaniyán sampī makapitzīn xlinatalan Cloé quilītakalhchihuīnankonīt pī nī xmakasñi lamakasītzītahuilayátit c-milakstīpancán.

12 Sampī quihuanicán pī makapitzīn huānti huixín tatamacxtupīkoyátit kalhtum malulokkoy acxñi huankoy: “Quit huá ctapaksīniy Pablo”; makapitzīn huampalakoy: “Huá quit ctapaksīniy Apolos”; makapitzīn huampalakoy: “Quit huá ctapaksīniy Pedro.”

13 Bueno, ¿pá chālīhuā Cristo laquimpī nahuanahu pī chālīhuā huānti naquincamaakaputaxtīyán? ¿Usuchī quimpakaxtokohuacaca quit c-cruz laquimpī nacxokonán xpālacata mintalalcalhīncán? Usuchī acxñi takmunútit, ¿pá c-quintucuhuini takmununītántit?

14 Čana cpaxcatatzīniy Dios pī nītī luhua cakmununīt c-milakstīpancán, caj xman huá Crispo, chū Gayo.

15 Pus huá xpālacata, ccalīhuaniyán pī nītī lay nahuán pī quit cakmununīt laquimpī nalītlancán pī quit quīntapaksīniy.

16 Masqui xlīcana pī nā cakmunukonīt huānti xala c-xchic Estéfanas, huāmpī nīālī clacapastaca pala huī tī cakmununīt atanu.

17 Pus Cristo nī huá quilīlacsacñit pī caj nacakmununán, huata huá quilīlacsacñi laquimpī naclīchihuīnán yuma akaputáxtut huāntu Dios līlakmaxtuputunkoy xlīpacs tachixcuhuītat, huāmpī acxñi huá clīchihuīnán, nī naclīquilhpacxa huāntu caj līacstaca tachihuīn laquimpī nī naclīmaactujuy xlītlīhuaka akaputáxtut, huāmpī huāntu nī tuhua tachihuīn naccalīmaakataksniyán lantla nīh quimpālacatacán Jesucristo c-cruz.

Cristo kalhīy xlītlīhuaka, chū xlīskalala Dios

18 Yamá huānti līpaxuhuakoy huāntu maaktzankānán, xlacán puhuankoy pī nītū lītaxtuy masqui Jesús nīh c-cruz laquimpī nalakmaxtunán; huāmpī xlīpacs quin huānti lakmaxtuputunahu quilīstacnacán, catziyahu pī huāntu Jesús akspulanīt c-cruz xlīcana huá xtalulóktat, chū huá xlītlīhuaka Dios tū naquincalīlakmaxtuyán.

19 Sampī xlīcana la huan Dios c-Līkalhtahuaka:

“Quit naclactlahuanikoy xtastacacán huānti akskalalan chixcuhuīn,

chū nítú cactilimáxtulh xtalacapaścacnicán huantı́ puhuankoy pı́ lipeca tu catzı́koy.”

20 Caj lanchú caquihuanıtıt: yuma akskalalan chıxcuhuın, chū lactlanca maƙalhtahuakananın, xahua huantı́ pacs lakapaskoy caxatı́cahua lactlanca talacapaścacnı́ anán çatuxáhuat, ¿pá huá maktayakonıt laquımpı́ nalakapaskoy, usu nalı́pahuankoy Dios? Xlı́cana pı́ nı́ chuná, sampı́ Dios maktamá maşıyunıt pı́ tama xlı́akskalalacán xtáchuná la xlı́tuntujcán quılı́taxtunikonıt.

21 Cumu Dios kalhı́y tlanca lı́akskalala, xlá nı́ lacásquı́lh pı́ caj xtalacapaścacnican akskalalan chıxcuhuın huantı́ unú xala çatuxáhuat nalı́lakapascán xtalacapaścacnı́, huata huá lı́macámı́lh xtachı́huın laquımpı́ huá nalı́lakmaxtukoy xlı́pacs huantı́ nalı́pahuankoy, maşqui xlı́cana pı́ hua yuma tachı́huın huantı́ maşay laktáxtut puhuankoy pı́ nıtú xlakası́ xlı́pacs yuma huantı́ nalı́aktzankatayakoy.

22 Yamá huantı́ judı́os nı́ canajlakoy sampı́ xlacán pulana ucxı́lhputunkoy aktum tlanca lı́cacnı́ xtatláhu Dios laquımpı́ nalı́pahuankoy, chū huantı́ nı́ judı́os nı́ canajlakoy sampı́ caj tzucukoy tamalacastuckoy xlı́akskalalacán yuma tachı́huın a ver lapı́ maacchanı́y yuma tlanca tastácat huantı́ putzakoy laquımpı́ chū na nacanajlakoy.

23 Pus huá xpálacata, acxnı́ quın lı́akchı́huınanahu çatum Cristo huantı́ xtokohuacacá c-cruz caj quımpálacatacán, judı́os tzucukoy lı́aklı́huahuantnankoy, sı́tzı́koy, chū huankoy pı́ hua yumá caj lı́xcajnıt talacapaścacnı́; chū yumá huantı́ nı́ judı́os, acxnı́ kaxmatkoy quıntachı́huıncán, xlacán nıtú lı́ucxı́lhkoy sampı́ lı́maxtukoy xtáchuná la xtalacapaścacnı́ tı́ akuitı́konıt chıxcuhuın.

24 Huampı́ xlı́pacs quın huantı́ Dios quıncalacsacnıtán pı́ naquıncalakmaxtuyán, chuná la judı́os na chuná la huantı́ nı́ judı́os, stalanca catzı́yahu pı́ yuma Cristo huantı́ quın lı́chı́huınanahu luhua kalhı́y xlakası́ huantı́ xlá maƙantaxtı́nıt c-cruz, sampı́ antá maşıyuma Dios tlanca lı́tılı́huaka, chū xtastácat.

25 Sampı́ yuma xtalacapaścacnı́ Dios hua lantla quıncalakmaxtuputunán, maşqui c-xlacatı́ncan lı́huua tachıxcuhuıtat tasıyuy pı́ nıtú xlakası́, huampı́ huata huá tlak xalı́huacá kalhı́y xlakası́ nı́ xahua pacs lactlanca xtalacapaścacnican akskalalan chıxcuhuın xala çatuxáhuat. Chū lapı́ huı́ tı́ puhuán pı́ Dios nı́ xlı́cana kalhı́y lı́tılı́huaka sampı́ maƙnı́ca Jesús c-cruz, pus lacatancs ccahuaniyan pı́ Dios maƙatlajakoy xlı́pacs lı́tılı́huaka huantı́ anán çatuxáhuat.

26 Natalanın, calacapaścáctıt lantla Dios calacsacnıtán laquımpı́ nacalakmaxtuyán maşqui lı́huua huı́xın huantı́ nı́ akskalalan hua lantla puhuancán unú çatuxáhuat, lı́huua huı́xın huantı́ nı́ kalhı́yáıtıt lı́tılı́huaka, chū na nı́ kalhı́yáıtıt lı́mapacsın, chuna lı́tum nı́ lı́huua huı́xın lactalı́pahu mı́lnatalancán.

27 Huampı́ huantı́ tláhuah Dios, luhua chuna lacsackonıt huantı́ çatuxáhuat puhuancán pı́ luhua lactuntusnu laquımpı́ tlan namamaxanı́koy yuma chıxcuhuın huantı́ luhua akskalalan lı́maxtukocán, chū laquımpı́ tlan namamaxanı́koy huantı́ lı́maxtucán la tı́ tlak laktılı́huakán, xlá lacsackonıt huantı́ nı́ pala tzinú laktılı́huakán lı́maxtukocán unú çatuxáhuat.

28 Dios lacsackonıt nalakmaxtukoy huantı́ nı́ lactalı́pahu, yuma huantı́ nı́ ucxı́lhputunkocán unú çatuxáhuat sampı́ nıtú kalhı́koy, laquımpı́ chuná

tlān nāmasiyuy lantla nī xlicānā lactalīpahu yumā chixcuhuīn huantī puhuacān pī luhua lactalīpahu unū cātuxáhuat.

²⁹ Laquimpī chuná nī lay tī nalīlacapacxa c-xlactatīn Dios pī xlá tlak līhuacá kalhīy xlakasī nī xahua amakapitzīn.

³⁰ Huampī caj lantla Dios quincālakalhamanān xlá lakxtum quincātlahuān Cristo Jesús, chū nā luhua chuná lacasquīn pī caj xpālacatā Cristo nalakapasahu xlipacs xtalacapastacnī, chū lantla akstītum nalatamayahu xtachuná lantla xlicānā xlakskatān, xahuachī nā caj xpālacata xalaktaxtun quincālimāxtún xtachuná lā tī nīalh tú lenāhu c-xlactatīn.

³¹ Pus luhua quincāminīniyān pī quilacān natlahuayahu yumā tachihuīn huantū tihua Dios huá chū tū tatzoknīt c-Līkaltahuaka antanī chuná huan: “Huā pala tī caj luhua xacstū talīpahu lītaxtuputún, huata xatlān līhuana calacapástaclī huantū Quimpūchinacān tlahuanīt c-xlatāmāt.”

2

Nitū atīpatū tū liakchihuīnamputún Pablo, huata xman huā lantla quincapālacanīn Cristo

¹ Natanān, acxnī quit ccaquīlaklachān laquimpī naccālītakalhchihuīnanān huantū nī xcatzīyātīt tancs xtalacapastacnī Dios, nītū clacsachtumā huantū lacsuan tachihuīn, usu pala ccalītakalhchihuīnān lactlanca talacapastacnī huantū tuhuā naakataksātīt.

² Sāmpī caj xman huá līhuana ccalītakalhchihuīnān xatī tamā Jesús, chū xatū xpālacata līnīnīt c-cruz, pus nītū atīpatū ccalītakalhchihuīnān sāmpī caj xman huá xalclacasquīn līhuana caakataksīt.

³ Acxnī quit ccalakchān, xacmakcatzīmā xtachuná lampala nī xackalhīy lītlihuaka, hasta xaclhpīmā caj lantla xacquilhpuhuān pala xamaktum nī tancs naccātakalhchihuīnanān.

⁴ Chū acxnī chū ccalītakalhchihuīnān xtachihuīn Dios, nī huá xacmaclacasquīn lactān tachihuīn laquimpī nacchihuīnān lā chātum acstacā chixcū laquimpī naccāmakataksnīyān, pus huata huā Dios, chū xlītlihuaka Espīritu Santo camāakataksnīn pī xlicānā huá xtalulóktat huantū quit xaccālītakalhchihuīnamān.

⁵ Chuná ctlāhualh laquimpī mintacanajlacān nī huá xtalacapastacnīn chixcuhuīn nalīmapalhīyātīt, huampī huā Dios camaktayamān, chū māsiyuma xlītlihuaka c-mīlatamātcān laquimpī nacānajlanīyātīt.

Xespīritu Dios māsiyuy huantū xamakān tzek xūī xtalacapastacnī

⁶ Masquī xlicānā pī acxnī ctākālchihuīnankoyahu huantī aya līhuana līpahuanonīt Quimpūchinacan Jesús, clītakalhchihuīnanāhu lactlanca talacapastacnī. Huampī yumā talacapastacnī huantū quīn cmasiyuyahu, nī quit clacsactxunīt quīlīakskalala, nā nī pala huā xliakskalalacan yumā huantī lactalīpahu lītaxtukoy, chū mapaksīnankoy unū cātuxáhuat, sāmpī yumā nī makas quīlhtamacū natalakspuktōy xliakskalalacān.

⁷ Huata huá quit clīchihuīnān huā yumā talacapastacnī tū tzek xmaqūnīt Dios hasta acxnī nī xamalacatquīy cātuxáhuat, huampī calānchū quīlhtamacū quīn quīncāmacatzīnītān laquimpī naccatzīyahū lantla xclachēnīt natlahuay laquimpī nā naquīncātakalhīyān yumā tlanca xacnī huantū xlá kalhīy.

8 Yama tlanca mapaksinanín huantí lanchú puxcunankoy, chu mapaksinankoy, niucxni xakatakskonit huantu Dios tzeq laclhcahuilínit natlahuay, sampi pala xtiakatakskolh yuma tzeq xtalacapastacni, ni xtipakaxtokohuácalh c-cruz Quimpuchinacán huantí tlanca xlacatzúcut, chü xcacni.

9 Huampi tancs lantla tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka antani chuná huan:

“Xlipacs yuma huantí paxcatcatzínikoy Dios lantla xlá lakalhamankonit, luhua tu Dios likalhíma namaxquikoy, huantu ni pala chastum auxcilha, na ni pala akaxmata,

chu ni pala tzinú xlacapastacnit pala tlan pacs kantaxtuy.”

10 Huampi huá Espíritu Santo quincalimacatzinimán Dios yuma tzeq xtalacapastacni, sampi huá cspiritu Dios pacs lakapasá xtalacapastacni, hasta masqui huantu puhuancán pi ni lay akatakscán.

11 Cumu la huixín catziyáit, ni pala tí tlan catziy xatú ya tapuhuán kalhíy c-xnacú achatum chixcú, huampi caj xman huá xacstu quispiritu, usu quintalacapastacni catziy xatú ya tapuhuán ckalhíy. Pus na chuná chú cspiritu Dios caj xman huá tlan catziy, chu lakapasá xtalacapastacni Dios.

12 Huampi cumu cspiritu Dios quincatalamán c-quilatamatcán huá quincamacatziníyán xtalacapastacni, huá xpalacata nialh chuná lacapastacahu lá lacapastackoy huantí xala catuxáhuat ni lakapaskoy Dios, sampi cspiritu Dios quincamaakataksniyán, usu quincamaalakapasayán acxni pala tú talakalhamán, usu tataquin quincalikalalhamanítán laquimpi napaxcatcatziniyahú.

13 Huachá tancs clíchihuínán yuma talacapastacni, sampi huá cspiritu Dios quimacatzinínit, chu ni huá clíchihuínán huantu caj quiacstu quintapuhuán. Pus huá xpalacata, acxni quit cmasiyuy xtalacapastacni Dios laquimpi naakatakskoy huantí na talama cspiritu Dios c-xlatamatcán, acxtum tancs cmatlaníy sampi huá cspiritu Dios quimaktayay.

14 Yama huantí ni talama cspiritu Dios c-xlatamat, ni matlaníy huantu malacapastacnínán, sampi xlá puhuán pi nitú xlakasi, xahuachí hasta ni lay akataksa, sampi yuma huantu ccahuanimán caj xman huá tlan akatakskoy huantí kalhíy xtalacapastacni cspiritu Dios.

15 Huampi catíhuá huantí limakaxtaka camalánalh cspiritu Dios c-xtalacapastacni, xlá catziy huantu lakatíy, chu huantu ni lakatíy Dios, chu ni pala chatum tí nalihuaniy, usu tlan namaakataksniy pi ni chuná xlá.

16 Sampi c-Likalhtahuaka chuná tatzoknit: “¿Xatí ya chixcú tlan xlakápasli, usu xakátakslí xtalacapastacni Dios? Chu ¿tí cahuá tlan nahuanilén huantu xlá natlahuay?” Huampi masqui ni canajlaputu, quin huantí lipahuanahu Quimpuchinacán Cristo hasta luhua lakapasahu huantu xtalacapastacni.

3

Canajlanín tala c-Corinto xtachuná lá lactzú camán huantí ni lay xkatínán

1 Natajanín, acxni ccañakalhchihuínánan ni naj lay ccalixakatíyán lantla minínikoy huantí xliçana talamakó cspiritu Dios c-xlatamatcán sampi huixín chunacú lilapátit yuma latámat huantu lakapaskoy catíhuá chixcuhún huantí xala catuxáhuat. Huixín xtachuná huantí cajcu lakskatan sampi ni naj lihuana akataksnitántit xtalacapastacni Cristo.

² Quit luhua lacatzucu ctzucún caṭakalhchihuinanán xtachuná la lactzu laskatán huantí caju tziqúikoy, caḷimahuicán xtziqúit xtzí, sampi nī naj lay xkatikoy huantu lacpalha līhuat.

³ Huá chuná ccaḷihuaniyán sampi luhua lipecua lantla laquiclhcatzaniyátit, lamakasitziyátit, chu catuhua huantu nītlán laṭlahuaniyátit, chu luhua atzinú līhuacá lakatiyátit latapayátit lantla tí xala caṭuxáhuat nī lakapaskoy Dios.

⁴ Sampi acxnī huixín huanátit: “Quit ctapaksiniy Pablo”, chu makapitzín huampalakoy: “Quit huá ctapaksiniy, chu cmacastalama chu ctatayama Apolos”, luhua lacatancs masiyupátit pi nī pala tzinú lakpalipátit milatamacán.

⁵ Sampi pala caj luhua cuñtaj natlahuayahu huá lantla huixín huanátit, ¿tú quit quilakasi laquimpī chuná naquincalichihuinanátit? Usu ¿xatú ya lítlīhuaká kalhīy Apolos pi chuná lichihuinanátit? Luhua xliçana lacatancs ccahuaniyán pi quin caj xlacscujnīn Dios, chu caj xman huacu cmaḷantaxtinītahū huantu quinticalimapsín laquimpī huixín na nalīpahuanátit Quimpuchinacan Jesús. Lantla chaṭunu chaṭunu quin cmaḷantaxtinītahū huantu xquincalimapsicanítan nacllahuayahu:

⁶ Quit quiliṃapsiçā cacchanánalh, chu Apolos liṃapsiçā camunuhiúilh, huampi xman huá Dios huantí tlan namastacay yuma tachanan c-minacacán.

⁷ Antá stalanca tasiyuy pi huantí chanánalh, chu huantí cuñtajlāl, nī lay līlacapaxā xtascújut sampi caj xman huá Dios mastacanīt mintacānajlacán.

⁸ Xliṃaps huantí chanānankolh, chu huantí cuñtajlakolh yuma tachanan, acxtum pacs lacscujnīn, huampi Dios namaskahuikolh lantla minīniy namaskahuikocán xpālacata xtascujutcán tu tlahuakonīt.

⁹ Xliṃaps quin huantí cliçihuinanāhu xtachihuīn Dios, huá clacscujnanīmahū, chu huixín na huá tapaksiniyátit, sampi lītaxtuyátit xtachuná la xtachanan antānī quincamaṣcujumacán, usuchī na tlan nacalīmaxtucanátit xtachuná la aktum tlanca chiqui huantu Dios yaḥuama.

¹⁰ Yuma xasasti xchic Dios huantu tzucumaca yaḥuacán, luhua xtachuná lītaxtuy la catlahuacanchá aktum pātzaps chiqui, Dios quiliṃaxtunīt xtachuná la xapuxcu tzapsná, cmaṃúlhulh, cuiúilh xtankaxēka, tanū chú amakapitzín huantí maḷatstácalh c-xkalhni. Huampi cuñtaj xliṭlahuacán huantí namakastacay pātzaps pi tancs natlahuakoy yuma tascújut.

¹¹ Sampi chú niālh lay tí catimalacatzuquípā pulactum lītum xtankaxēka yuma tascújut huá lapī nī huatiyá tu malacatzuquiniṭ Jesucristo.

¹² Lantla xliḷihuua huantí maktlahuamakó yuma chiqui, makapitzín lichiquinamakó huantu tayaniy xtachuná lantla oro, plata, chu lacuan chíhuix, chu makapitzín lichiquinamakó huantu nī tayaniy xtachuná lantla quihui, mátluc, chu sákat.

¹³ Huampi acxnī namín Jesucristo laquimpī naquincatātlahuayán taxokón, acxnícú chú natasiyuy xanīma tlak tlan tascújut huantu tayaniy, usu huantu nalaclakoy; sampi nalīṃapsiçān lhcúyat, antacú natasiyuy xatí tlahuanīt tlan xtascújut.

¹⁴ Huá lapī chaṭum lichiquinālh nahuán huantu tayaniy, chu nī lhcuy, cacátzilh pi namaklhtinán xtaskahu.

¹⁵ Huampi huá lapī tí lichiquinālh nahuán huantu lhcuy, acxnī chu nalaclcutahuilakoy huantu xliṣcujnīt, luhua makchiya nalaklipuhán, masqui

Dios namaxquiy quilhtamacú caakuputáxtulh xtachuná nalitaxtuy la tī tzalataxtuy lacatum antañi aclhcutayama chíqui.

¹⁶ Xahuachí, ¿pá nī catziyátit pī Dios calimāxtuyán çatunu xtachuná la templo antañi nalakataquilhputacán, chu pī nā chuná c-minacucán cahuilanín cspiritu Dios?

¹⁷ Cumu huixín canajlanín xtachuná litaxtuyátit xchic, usu xtemplo antañi huí Dios, pala tí ya chixcú nalikamanán yuma templo, usu hasta namaxcajalíy, pus Dios man namapatiníy; sampi aktum xtemplo Dios xasantujlani, chu mininíy nacaçñinanicán.

¹⁸ Niucxnicú luhua caacstutákskahútit pala tí la huixín luhua acstaca makatzicán caj cumu lhuua huantu lakapasa unú çatuxáhuat. Huantí chuná puhuan luhua mininíy calitáxtulh xtachuná lampala nítú catziy laquimpí chuná xlicana acstaca nalimāxtuy Dios.

¹⁹ Sampi tama xtastacatcan chixcuhuín, Dios nítú liucxilha. Pus c-Likalhtahuaka chuná tatzokñit: “Dios maxquikoy quilhtamacú pī calilacataquínankolh xliacstacacán huantí acstaca limakatzikocán chixcuhuín laquimpí alístalh man xacstucán nalitamāxanikoy xliacstacacán.”

²⁰ Chu alacatum c-Likalhtahuaka chuná huampalay: “Dios stalanca catziy pī nítú xlakasi xliacstacacán chixcuhuín sampi nī macaacchankoy xtalacapaçtaccnicán, chu lakachunín quilitaxtunikoy xlituntujcán.”

²¹ Pus huá ccalihuaníyán pī nī pala çatum tlanca calicátzilh pī huá tapaksiniy çatum chixcú caj cumu atzinú lakatíy huantu xlá lichihuinán. Huampí lacatancs cacatziit pī nī pala çatum tí tapaksiniyátit, huata huá çatapaksiniyán sampi Dios macaminkonit xlipacs huantí liakchihuinankoy xtachihuin laquimpí huixín namaclacasquinátit.

²² Chuná cumu Pablo, Apolos, Pedro, chu hasta xlipacs huantu anán çatuxáhuat, pacs camaxquinitán laquimpí nacatapaksiniyán, nacamaktayakoyán, hasta nā chuná xlipacs huantu kalhiyátit unú caquilhtamacú, xahuá yuma latámat huantu nakalhiyátit alístalh calinín, xlipacs yumá huixín çatapaksiniyán laquimpí nacamaktayayán.

²³ Huampí clacasquín lihuanā nacatziyátit pī huá Cristo tapaksiniyátit, chu nascujnaniyátit xtachuná la xlá tapaksiniy, chu scujnima Dios.

4

Huantu luhua xliçakatzankatcan apóstoles

¹ Quit ccahuaniyán pī tlan naquincalimacapinátit pī caj cscujnín Cristo huantí quincamaçuintajlinítán tascújut lantla tancs namasiyuyahu xtalacapaçtaccni Dios huantu xamakan quilhtamacú tzeç xlaclhcahuilínit lantla luhua quincalaxmāxtuputanán.

² Pus huixín catziyátit lantla mininíy natalamay çatum huantí maçuintajlicanít aktum tlanca tascújut, lantla tū quincamaxquinitán, pī fuerzā akstitum nascuja, chu namakantaxtiy yuma tascújut huantu limapaksinít xmalaná.

³ Bueno, ¿pá quit cahuá yuma talipahu scujni huantí xlicana makantaxtíma xtascújut? Pus nī ccatziy, huampí nī pala tzinú quincuenta huantú huixín quincalimacapinátit, usu huantu quimpuhuanikoy amakapitín, sampi hasta huatiyá quit nī ccatziy pala ankahlín tlan scujni quit.

⁴ Chu masqui quintalacapastacni ni atuyá quimápuhanjy pala ctlahuanit talakalhín huantu naclimaxanán, pus xlicana pi ni lay cmauloka pi nitú ctlahuanit talakalhín, sampi caj xman hua Dios Quimpuchiná stalanca catziy pala ckalhij talakalhín.

⁵ Huá xpalacata quit ccalihuanian pi ni pala chatum ti tzapu caliputzanikótit pala tlan, usu nitlán lantla scujnima Dios. Huata xatlán cakalhítit caminkalh Quimpuchinacan Jesús laquimpi huá namakasiyuy huantu xmaaktzekuilikonit amakapitzín, chu natamacaxtukoy c-xacaxkakaná huantu lanchú huí capaklhtutá, chu hasta acxnicú luhua natasiyuy pala xlicana yuma chixcú liscujli huantu Dios xlimapaksinit, chu na acxni chú namaskahuikocán, huampi lantla mininikoy chatunu namaxquicán xtaskahucán.

⁶ Natanalín, quit clihuhuanit lantla makapitzin huixín tapaksiniputanátit Quitos caj cumu huá capuxculemán, chu makapitzin huampalayátit pi quit quintapaksiniyátit; huá chuná ccalihuanian laquimpi nacatziyátit pi nitlán caj nalacsacmaktayayátit chatum, chu amakapitzin caj nalakmakanátit, huampi xlicana pi ni chuná huan c-xlimapaksin Dios.

⁷ Sampi caj calacapistátit, ¿xatí huix pi atzinu tlak talipahu limaxtuyan, ni xahuá lantla amakapitzin? Chu ¿xatú ya tlan talacapistacni huix kalhija pala ni hua Dios maxquinítán? Bueno, cumu pala catziya pi hua Dios maxquinítán, ¿tú chú xpalacata caj lilacataquinana xtachuná lampala caj miacstu man taksnitá mintalacapistacni?

⁸ Caj lantla quit ccaucxilhan, huixín xala c-Corinto, limaxtucanátit xtachuná la akskalalan chixcuhún huanti achán kalhikoy xtalacapistacnicán, hasta max camakatzicanátit xtachuná la chatum talipahu rey, chu nialh tú lilayátit quintastacyahucán. ¡Luhua tlan xuá pala xlicana huixín xmapaksinántit xtachuná la rey laquimpi xquincamaktaya, chu xquincamaxqui talacasquin xactahuilachahu c-mimpumapaksincán!

⁹ Quin apóstoles huanti cljakchihuananahu xtachihún Quimpuchinacán lakahunín chuná cmakatziyahu pi lampala Dios ahuatá quincahuilnitanchán c-xtankán xtachuná la yuma tachín huanti tlajakocanít c-guerra, chu huanti chú lemaoca antani namaknikocán, sampi lilhçakocanít pi namaknikocán, chu clitaxtuyahu la lilakastán unú çatuxáhuat, chuná c-xlachatincan ángeles, chu c-xlachatincan tachixcuhútat.

¹⁰ Quin quincalimacancanán xtachuná la lactuntusnu caj xpalacata pi ni climaxananahu, chu aktum catziyahu pi clacscujnimahu Cristo, chu huixín calimaxtucanátit akskalalán sampi caj xman hua tlahuayátit huantu matlaniyátit laquimpi nití nacasitziniyan. Quin ni pala tzinú laktlihuakán clitaxtuyahu unú çatuxáhuat, huampi huixín luhua lactalipahu litaxtuyátit; quin luhua lipçuá lantla quincalakmakancanán, huampi huixín luhua çalakahamancanátit.

¹¹ Luhuata tapatún çpatimahu sampi ankalhín cquillhtzincasahu, çpatiyahu takalhpútú, chu lakahunín hasta nitú quilhakatcán huantu nachlakayahu; luhua huanti quincasitziniyan, chu quincahuilnicanán, xahuachí ni ckalhijahu quinchicán antani lacatum nachahuilayahu.

¹² Nití tú csquinimahu pala tú, huata cliscujahu quimacancán laquimpi nacuyanahu; acxni pala ti calahuá quincalikalkamanán quin lacuan tachihún clikalhtiyahu. Masqui ankalhín quincalacputzanimacán

huantu ñitlán hasta quincaputzastalacaná, huampi quin chunatiyá cpxahuanañapatiyahú.

13 Acxñi calahuá quincaksancaná, caj lacatzucú cxakatlíkoyahu tachixcuhútat; xtachuná clitaxtuyahu la palhma ñima lakmakancán, usu huantu nialh tú lillacán, chü chuná quincatlahuacaná hasta chü.

14 Ñi napuhuanátit pala huá chuná ccalitzoknimán yuma carta laquimpi caj naccalimamaxaniyán huantu huixín tlahuayátit, huata huá chuná ccalitakalhchihuinanán laquimpi xtakstítumilítit, sampi quit luhua snun ccalakalhamaná xtachuná la quilakskatán.

15 Huá chuná ccalihuanianán sampi masqui xkahlítit akcahu milh makalhtahuakanán huanti xcalitakalhchihuinan xtachihuín Cristo, huata caj xman çatum kalhiyátit huanti capulalemán, huanti litaxtuy xtachuná la mintlatcán c-xasasti latámat huantu kalhítit acxñi lipahuántit Jesús.

16 Pus cumu xtachuná la mintlatcán quit, pus clacasquin pi chuná naucxilhtiyátit lantla clilama quintacanjla laquimpi huixín quilakskatán na chuná naquinkantiyátit tu tlahuay.

17 Huampi laquimpi tlak lihuacá naakataksátit, chü lihuana nalitzaksayátit nalatapayátit xtachuná la quit clama, naccamalakachaniyán çatum quimaktayaná huanti clipulhcay cumu la quinkahuasa huanicán Timoteo laquimpi huá nacalístacyahuayán nacahuaniyán lantla quit clen quilatámat c-xlatañin Dios, chü lantla cmasiyunikoy tachixcuhútat pi na chuná nalenkoy xlatamat c-xlatañin Dios, acxñi cliakchihuinantlahuán xtachihuín Jesús c-akatunu cachiqúin.

18 Quit ccatzij pi makapitzin huixín tlanca catziyátit, luhua talipahu camakcatzicanátit, chü chuná litlahuayátit sampi puhuanátit pi nialh ucxñi cacticalakanchán.

19 Huampi lapi Dios lacasquin ñi pala makas quilhtamacú naccalakapaxialhnanán, chü acxñicú chü nacuxilha pala tama chixcuhuin huanti chü tlanca licatzikoy xlicana kalhikoy c-xlatamatcán litlihuaka huantu mat Espiritu Santo maxquikonit.

20 Sampi milicatziñin pi huanti lipahuán Dios ñi caj xman antiyá litamakaxtaka pala catziy lacuan tachihuín, chü stlan lichihuinaná xtapáksit, huampi antá huí xquilhtzúcut lantla masiyuy c-xlatámat pi kalhij xlitlihuaka Dios, sampi makantaxtiy.

21 Huá chuná ccalihuanimán sampi ipá lacasquinátit naccalakanachán laquimpi caj naccalacaquihniyán, usu lacasquinátit naccalakapaxialhnanán, chü luhua lipaxuhu naccatkalhchihuinanán xtachuná la quincamán huanti tlahuamakó huantu climapaksikoy?

5

Pablo lichihuinaná pi ñitlán pala tí xpuscat tlahuanit xtutzi

1 Ccahuaniputunán pi lacaxtum catzimaca pi c-milakstipancán huí çatum huanti mat na lipahuán Cristo, chü lantla makatunú tamacxupiyátit ankahlín catatamacxtumiyán, huampi yuma chixcú xpuscat tlahuanit xtutzi. Ccahuanianán pi yuma chixcú tlahuanit tlanca talakalhín huantu ñi xlitláhuat, sampi hasta yuma huanti ñi lipahuankoy Dios ñi chuná lamakó.

2 Chanchu masqui catziyátit pi chuná, ñi pala tzinú limaxananátit, huata caj lampala lihuacá lilacataquinánatit pi huá huixín huanti luhua catziyátit xtalacapañacni Dios. Luhua caminiyán pi xlipuhuanit caj xpalacata pi

nĩtlán huantũ lamã c-milakstipancán, chũ tamã chixcũ huantĩ chunã lamã minĩniy pi maktum camalakachokótĩt pi nialh nacatãtamacxtumĩn.

³ Masqui quit nĩ antã lacxtum ccaťahuilachãn xachãtumĩnica, huãmpi luhua clĩlipuhuãn huantũ caakspulamãn, huãmpi camakcatzĩtĩt pi lampala xastacnã antã ccalakayachãn, chũ aya lĩhuana clacapastacnĩt huantũ minĩniy natlahuanĩyahu tamã chixcũ laquĩmpi nalĩstactayay.

⁴ Xlĩpacs huixĩn huantĩ lĩpahuanãtĩt Cristo, macxtum calapĩtĩt, chũ cacatzĩtĩt pi antã huilachã nahuãn quilĩstacna, xãhuachĩ nĩ atuyã capuhuãntĩt sampĩ huã Quimpuchinacan Jesũs nacamaqxquiyãn lĩtlihuaka laquĩmpi namakantaxtĩyãtĩt huantũ nacalĩmapaksiyãn.

⁵ Tamã chixcũ huantĩ tlahuanĩt yumã tlanca talãkalhĩn, nialh camãxquĩtĩt talacasquĩn macxtum nacatalayãn, huata maktum pi catamacxtũtĩt, chũ cahuanĩtĩt pi cumu huã lacscujniputũn akskahuĩnĩ, pus huã macamaqxquĩpãtĩt laquĩmpi catlahuãnilh huantũ tlahuanĩputũn, chũ hasta camalakspũtũnilh xmacnĩ laquĩmpi acxnĩ namĩmpalay Quimpuchinacãn cãtuxãhuat, huã catzĩy pala nalakalhamãn, chũ nalakmãxtunĩy xlĩstacna.

⁶ C-milakstipancãn tlahuamaça lĩxcãjnĩt talãkalhĩn huãmpi masqui chunã huixĩn nĩ cuĩntaj tlahuayãtĩt, chũ hasta lacatãquĩnanãtĩt. ¿Pã nĩ catzĩyãtĩt lãntlã huan aktum takalhchihuĩn: “Masqui caj actzũ lĩmaxcutĩn levadura namacãnicãn xatalakmun harina, lacatzucũ fuerzã xlĩpacs xlĩtlanca caxtalasquĩtĩt namãxcutĩkoy”?

⁷ Huã xpãlacata ccalĩhuaniyãn, catamacxtũtĩt tamã chixcũ sampĩ xlã lĩtaxtuy xtãchunã lã lĩmaxcutĩn, chũ chunã naucxilhĩkoy amakapĩtzĩn lãntlã xlã kalhĩy xalĩxcãjnĩt xtalacapãstacnĩ, chũ xlĩpacs chũ huixĩn calĩtaxtũtĩt caxtalãnchũ huantũ nĩtũ pasanĩt lĩmaxcutĩn, chũ lĩtlahuanãnĩt xasãstĩ xatalakmun harina xtãchunã lã tũ huacãn acxnĩ taxtuy xapãscua tãkspuntzãlĩn. Chũ nĩ pala caj catĩlĩtaxtũtĩt huãmpi luhua xlĩcãna chunã calĩmaxtunĩtãn Quimpuchinacan Jesucristo, sampĩ acxnĩ xlã quĩncapãlacanĩn c-cruz, lĩtãxtulh xtãchunã lã xalĩmaknĩt xcalhĩnĩlũ Dios huantĩ acstutamãstalh namaknĩcãn, chũ chunã xokõnalh xpãlacata quĩntalãkalhĩncãn.

⁸ Chunã pi quĩn quĩncãminĩniyãn namakantaxtĩyãhu quĩmpãscuajcãn xla tãkspuntzãlĩn, huãmpi huantũ tlan, chũ akstĩtum, xãhuachĩ caj xman huã nahuayãhu yumã caxtalãnchũ huantũ nĩtũ kalhĩy lĩmaxcutĩn, chũ akstĩtum calĩmapãscuajnihu Dios xatachakan quĩnacucãn, chũ lakmakanãhu pac xalĩxcãjnĩt talacapãstacnĩ huantũ xkalhĩyãhu c-quĩlatamãtcãn, sampĩ huã tamã lĩtaxtuy xamakan levadura.

⁹ Yama quĩncarta huantũ xakasiyã ctĩcatzoknĩn, chũ ctĩcamãlakachãnĩchãn, antã lacatãncs ccalĩtãkalhchihuĩnãn pi nialh catãtalaxtupĩtĩt yumã chixcuhuĩn huantũ chalhuãhuã kalhĩkoy xlacchãjancãn.

¹⁰ Acxnĩ chunã ccaťzoknĩn, nĩ ccaťhuanĩputũn pala luhua maktum calakmakankótĩt yumã huantũ nĩ lĩpahuanĩkoy Dios xtãchunã pala huantũ kalhãnankoy, huantũ chalhuãhuã kalhĩkoy xlacchãjancãn, huantũ pac lakãtĩlacãnkoy huantũ nĩtũ kalhĩkoy, huantũ lakataquĩlhputakoy huantũ caj tatlahuamakxtũ xdiõsescãn; chunã ccaťhuaniyãn sampĩ huã lapĩ chunã xmakãntaxtĩputũntĩt xlacãscuĩncã pi maktum xtapãnũtĩt unũ cãtuxãhuat.

¹¹ Huãmpi huantũ quit xaccãmaakataksnĩputunãn c-quĩncarta, pi yumã huantũ huankoy pi na lĩpahuanĩkoy Jesũs, huãmpi chalhuãhuã kalhĩkoy xlacchãjancãn, usu aksãnĩnankoy, usu lakãtĩlacãnkoy amakapĩtzĩn huantũ

kalhikoy, catuhua lakcatzankoy, xlakataquilhputananin huantu caj tatlauamakxtu xpuchinacán, xakotnin, usu xakalhananin. Xlipacs huanti chuná lamakó, chu huankoy pi lipahuankoy Jesús, huixin nialh la mintalacán naljucxilhkoyátit, chu hasta ni pala catatalakxtupikótit laquimpi acxtum natahuayankoyátit.

¹²⁻¹³ Xlicana xlá pi quit ni quimininiy nacuaniy huantu xlitlahuat chatum huanti ni lipahuán Jesús, sampi xman hua Dios catziy lantla namakalhapaliy xpalacata tu tlahuama; huampi xlipacs quin huanti lipahuanahu Cristo tlan lacatitum lahuaniyahu huantu quiltilahuatcán, chu lantla quililatamacán. Hua xpalacata ccalihuanian pi ni atuyá calipuhuantit, huata xatlán mak-tum catamacaxtútit tama chixcú huanti tlahuanit lixcajnit talakalhin c-milakstipancán laquimpi ni chuná nalaputunkoy amakapitzin.

6

Huanti lipahuankoy Jesús xacstucán calaccxtlahuakoqlh xtaklhuhuicán

¹ Quit ni pala tzinú cmatlaniy lantla huixin ni pala xmakasni lamalacapuyátit c-xpumapaksincan yuma jueces huanti ni lipahuankoy Dios laquimpi huá nacalaccxtlahuanian lactzu mintaklhuhuicán.

² ¿Tu catziyátit pi yuma ajtiyan quilhtamacú acxni Dios natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuat ti latamakonit nahuán catuxáhuat, huixin huanti xlaskatán huanitántit na namakmakalhapalikoyátit? Lapi Dios calilhcanitan pi huixin namakmakalhapalinanapítit, ¿tú kalhuyátit milakasicán chú nalalaccxtlahuanianyátit tama lactzu mintaklhuhuicán huantu ni xmakasni calakchinán?

³ Xlicana quin huanti lipahuanahu Dios namakmakalhapalikoyahu hasta masqui hua ángeles xala c-akapún. Hua lapi chuná naquixtuy, ¿pá lihucá chú ni lay lacaxtlahuakoyahu lactzu mintaklhuhuicán xala unú catuxáhuat?

⁴ Hua chuná ccalihuanian, sampi makapitzin huixin huanti huanátit lipahuanátit Dios, ni xmakasni lamakasitziyátit, chu masqui catziyátit chuná natlahuayátit takosún pinátit talacapuyátit chatum mapaksina huanti ni pala tzinú lakapasa xlimapaksin Dios laquimpi huá nacalaccxtlahuanianyátit mintaklhuhuicán.

⁵ Xlicana pi ni pala tzinú limaxananátit huantu tlahuayátit, ¿tú anán chatum huanti acxtum catatamacxtumian huanti makaacchán xtalacapistacni laquimpi huá nacalaccxtlahuanianyátit mintaklhuhuicán?

⁶ Tlan xua pala huatiyá pi tú tzinú xlamakalipuhuantit, chu aya tlan, huampi huata huá acxtum linatalán lamalacapuyátit c-xlacatincan mapaksinanin huanti ni lipahuankoy Dios.

⁷ Caj xpalacata pi anklhina lamakasitzihuilátit luhua mákat aktzankatayanitántit, ni xpalacata hua pala caj lamakasitziyátit, huampi hua tuncán lamalacapuyátit. ¿Tuhuan ni caj lipaxuhuanalipinatit acxni pala tú ntlán catlahuanicanátit, usu acxni pala tú caakskahuimakhicanátit?

⁸ Huampi huixina ti acxtum lipahuanátit Jesús ni tzinú lamatzakananipunátit, sampi nitú lapaxuhuanalipinatit, man laakskahuipiyátit, chu lhuhua huantu ntlán latlahuanianyátit.

⁹⁻¹⁰ ¿Tú catziyátit pi huanti ni lakpaliputunkoy xalixcajnit xtalacapistacnicán ni tzinú mininikoy namaklhtinankoy huantu Dios malacnunit namaxquikoy xlaskatán antá c-xtapáksit tu huí c-akapún?

Pus nialh catakskahuitapátit, sampi c-xlacatın Dios niucxnicú catichankolh yuma huantı xpuchinacán tlahuakoy, chu lakataquilhpatakoy huantı caj xataatlahuamakxtu, na chuná huantı xakatlıkoy atanuj puscát masqui huı xpuscát, na chuná yuma huantı lalakatikoy, chu latatalakxtumıkoy acxtum chixcuhuın, usu na chuná huantı chuná lalakatikoy acxtum lacchaján, na chuná huantı lakatıy kalhanán, na nı pala huantı catıhua lakcatzalacanıy huantı kalhıkoy atanuj chixcú, na nı pala huantı tihuanatá kachıpulakoy, nı pala aksaninanın, chu xlipacs yuma huantı akskahuimaklhıtkoy huantı kalhıkoy amakapıtızın.

11 Masqui xlicana huixın xapulana na chuná xlapátit, huampi chu caj xpalacata pi Quimpuchinacan Jesucristo cachekemakanın xlipacs mintalakalhıncán; Dios camatzankananın mintalakalhıncán, chu calımaxtún xtachuná la tı nıtı laclén c-xlacatın, laquımpı xman huá natapaksıniyátit, chu laquımpı chuná Espıritu Santo nacatalatamayán c-milatamatcán, laquımpı huantı akstıtum nalatapayátit.

Xlicana pi tlan natlahuayahu huantı puhuanahu huampi nı pacs quıncamaktayayán

12 Huixın catziyátit pi makapıtızın chuná huankoy: “Lapi cpuhuán pi Dios nı quılıhuanıma, pus quit tlan naclahuay pacs lantla chá huantı quit cpuhuán.” Xlicana xlá pi chuná, huampi nı pacs quıncaminıniyán tlahuayahu huantı lacasquına. Quit pacs clıkalhıy tıjı naclahuay tı cpuhuán, huampi nı cactımástalh talacasquın pi huantı clakatıy tlahuay namakatıajay quıntalacapastacni, chu alıstalh naquılımaxtuy xtachuná la xtachın.

13 Huılapá aktum tachıhuın huantı chuná huan: “Huá lıanán quılıhuatcán laquımpı nalıkasá quımpokocán, chu quımpokocán huá quıncalımaxquıcanıtán laquımpı nalakxkatıy quılıhuatcán.” Xlicana xlá pi chuná, huampi acxni quın nanıyahu Dios lacxtum namalakspıtukoy sampı nialh catımaclacasquıhu. Huampi na ccahuanıputunán pi masqui Dios quıncamaxquınitán yuma tıpalhuıhuá huantı huı c-quımacnicán laquımpı namaclacasquına, nı napuhuanátit pala huá quıncamaxquıcán makapıtızı tı huı c-quımacnicán laquımpı caj nalıtlahuayahu huantı lıxcajnit talakalhın, huampi Dios huá lıtláhuah yuma quımacni laquımpı natapaksıniy Quımpuchinacán Jesús, chu xlá latamapıtún c-quılıchıtumınicacán.

14 Chu acxni nanıyahu, nakalhıyahu tanuj quımacnicán sampı Dios kalhıy tlanca lıtlıhuaka, chu xtachuná lantla xlá málakastakuánılh Quımpuchinacan Jesucristo calının, na chuná naquıncamalakastakuanıyán.

15 Xlipacs quın huantı lıpahuanahu Cristo, masqui quılıhuıhuacán aya acxtum tıhuanıtıhu Cristo, chu pacs quın lantla quıncıtumınicacán lıtaxtıyahu xtachuná la caj chıtum. ¿Pá quıminıniy cahuá chu pi yuma quıntıyatlıhuá huantı tapaksıniy Cristo, caj xman naclıtlahuay talakalhın, chu nactatalakxtumıy chıtum puscát huantı caj xalakahuitı? ¡Xlicana pi nı lakchán!

16 Sampı acxni chıtum chıxcú tatalakxtumıy chıtum xalakahuitı puscát, masqui luhua xchıtuycán lampala chıtumá lıtaxtıukoy. Chuná tatzokıt c-lıkalhtahuaká lacatum antanı chuná huan xpalacatacán huantı

tapuchuhuakoy: “Masqui xchatuycán xuançonit, lītaxtukoy xtāchuná lampala maña huatiya aktum tiyatlihua huankonit.”

17 Huampī acxni chatum macamaxquiy xlatamat Quimpuchinacan Jesús, xlicana pī Jesús, chū yuma cristiano chatumá lītaxtukoy c-xlistacna.

18 Nī catalacatzuhūnīt huantī camātlahuiputunán talakalhīn masqui xlicana pī nī pala chatum anán huantī nī tlahuama talakalhīn, huampī nī anán talakalhīn huantū maxcajualiñiy xtiyatlihua chatum chixcū xtāchuná lantla acxni tatalakxtumiy chatum puscat huantī xalakahuiti.

19 Niucxni tipatzankatayātī pī huā quintiyatlihuacán Dios limaxtuy xtemplo Espiritu Santo huantū xlā quincamaxquijnītán laquimpī antā xputāhuilh natlahuay, huā xpalacata quilatamatcán nialh quin mapaksiyahu.

20 Cumu Dios luhua tapalaxlá quincalimalaktaxtīn, huā chū tapaksiniyahu, huachā quincalimininiyān xachatuminica nalīcācniñaniyahu.

7

Pala tī tapuchuhuaputūn, pus catapuchúhualh

1 Huixīn quintizoknīt mactum carta antāñi quinkalhasquintīt lapī tlan, usu nītlan tapuchuhuacán. Quit naccahuaniyān huantū clacapastaca, lapī chatum chixcū makcatziy pī tlan nalatamay masqui nītī xpuscat, pus nī catapuchúhualh.

2 Huampī huā xpalacata pī lacaxtum huilakó yuma lakahuitinīn lacchajān huantī caj chatum chatum xakatlīkoy chixcuhuīn, huata laquimpī nītī natlahuay talakalhīn, xatlān chatunu chixcuhuīn cacalhīkolh chatunu xpuscatcán, chū nā chuná lacchajān cakalhīkolh chatunu xchixcucán.

3 Xlipacs huixīn huantī tapuchuhuayātī, huā chixcū camāxquilh xpuscat huantū maclacasquīn xtiyatlihua, chū nā chuná puscat camāxquilh xchixcū huantū maclacasquīn xtiyatlihua.

4 Chuná ccahuaniyān sampī huantī tatapuchuhuay chatum puscat nialh huā xacstū mapaksiy xtiyatlihua, huampī huā tapaksiniy xchixcū, nā chuná chixcū nialh huā xacstū mapaksiy xtiyatlihua huampī huā tapaksiniy xpuscat.

5 Huixīn huantī puchuhuayātī, acxtum calamaxquītīt huantū kalhīyātīt, chū huantū maclacasquīn mintiyatlihuacán, huampī lapī acxtum licatzīyātīt pī nī catitalaxtupītī cāñā caj nī limakas quilhtamacū, laquimpī atzinū tlan natlahuayātīt mioracioncán nī anán tasokalīn, pus tlan pī chuná natlahuayātīt, huampī acxni nalakchān quilhtamacū lantla līlhcānītāntīt, catalaxtupīpalātīt laquimpī nī nalītlahuayātīt talakalhīn mintiyatlihuacán, chicā pala tanū huantī naxakatlīputunātīt.

6 Xlipacs yumā huantū ccahuaniyān, nī huā luhua ccalīmapaksimān, huampī pala tī puhuān pī tapuchuhuaputūn, pus catapuchúhualh.

7 Huampī huantū quit quintalacapastacni, tlan xuā pī xlipacs chixcuhuīn nī xtapuchuhuakolh lantla quit, huampī huata Dios xlixlā chatunu chatunu quincamaxquijnītán tanuj tanū xlatamat.

8 Quit cpuhān pī xlipacs lakkahuasān, chū lactzumajān huantī nī atapuchuhuakoy, nā chuná huantī yumā lacchajān huantī nīmakankocāñīt, xalīhuacā tlan naquītaxtunikoy c-xlatamatcán pala chunatiyā nalatamakoy masqui nī catapuchuhuakolh xtāchuná lantla quit.

9 Huampj lapj puhuanátit p̄j n̄j lay latapayátit miacstucán, pus xatlán catapuchuhuátit, ch̄u n̄jtlán quitaxtuy pala caj chalipuhuaṇa nalatapayátit caj xpalacata cumu n̄jt̄j huant̄j tatapaksiyátit.

10 Ch̄inch̄u huixín huant̄j aya tapuchuhuanit̄antit, ccamaxquiyán yuma limapaksín, masqui xlicana ccahuaniyán p̄j n̄j quilimapaksín huampj huá xlá Quimpuchinacan Jesús, p̄j chaṭum pusc̄at niucxnicú camakáxtaklj xchixcú.

11 Ch̄j lapj xamaktum namakaxtaka xchixcú, chunata akst̄itum calatám̄alh, ch̄u niálh catatapuchúhualh atanuj chixcú; huampj lapj makcatziy p̄j n̄j lay latamay xacstu, pus catalaccáxlalh xchixcú, ch̄u catatahuilapá. Ch̄u ṇa chuná chaṭum chixcú, niucxnicú camakáxtaklj xpusc̄at.

12 Yuma tachihuín huant̄u naccahuaniyán n̄j huá xlimapaksín Dios, huampj caj quiacstu xintalacapastacni, p̄j lapj chaṭum chixcú huant̄j lipahuán Jesús tahūj chaṭum pusc̄at huant̄j n̄j xlipahuán Jesús, huampj lapj matlan̄j lantla latahūj, luhua min̄inikoy p̄j chunatiyá calatatahūj, ch̄u n̄j calamakáxtakli.

13 ṇa chuna lit̄um lapj chaṭum pusc̄at huant̄j lipahuán Jesús tahūj chaṭum chixcú huant̄j n̄j lipahuán Jesús, huampj lapj matlan̄j lantla latahūj pus n̄j calamakaxtakkolh, ch̄u chunatiyá akst̄itum calatatahūj.

14 Sampj masqui yuma chixcú n̄j lipahuán Jesús quitaxtuy p̄j huá ṇa maxquiy cac̄ni Dios, ch̄u tlahuay xtalacasquin caj xpalacata cumu akst̄itum talamá xpusc̄at. Ch̄u ṇa chuná yuma pusc̄at huant̄j n̄j lipahuán Jesús, quitaxtuy p̄j ṇa huá maxquiy cac̄ni caj xpalacata cumu akst̄itum tahūj xchixcú. Pala n̄j chuná xquitáxtulh, pus xlipacs xlakskatancán n̄j xtapaksinikolh Dios sampj n̄jt̄j xlitakalhchihuinankolh, huampj lapj n̄j nalamakaxtakkoy, pus tlan̄ natapaksinikoy Dios.

15 Huampj lapj chaṭum chixcú, usu chaṭum pusc̄at huant̄j n̄j lipahuán Jesús luhua fuerza huan p̄j calamakáxtakli, pus tlan̄ maktum calamakáxtakli, sampj Dios lacasquin p̄j quin akst̄itum calatamáhu.

16 Huá chuná ccalihuaniyán sampj, ¿lantla licatziya huix chixcú huá lapj tlan̄ namaakataksniya mimpusc̄at p̄j nalipahuán Jesús caj cumu lakatiya nalatatahuilayátit? Usu ¿lantla licatziya huix pusc̄at huá lapj tlan̄ namatlan̄iya laquimpi nalipahuán Jesús mintakolú caj cumu n̄j nalamakaxtakátit?

17 Xlipacs yuma huant̄j aya lipahuankoy Jesús lantla c-akatunu cachiquin, clitakalhchihuinankoy p̄j chunatá lantla huix xkalhiya milatámat ac̄ni Dios tasanín nalipahuana Jesús, chunatá cakalhi, ch̄u n̄j calakmákanti, capaxuhuanapāti sampj pacs huá Dios chuná lhc̄an̄it quilatamatcán quinc̄amapitzin̄itán chaṭunu.

18 Huá lapj chaṭum chixcú circuncidar lan̄it c-xtiyatlihua chuná lantla lisman̄ikon̄it xlipacs judíos, al̄istalh ch̄u lipahuá Jesús, pus n̄j caxapaxtupútulh huant̄u kalhiy c-xtiyatlihua; ṇa chuná lapj chaṭum chixcú huant̄j n̄j circuncidar lan̄it ac̄ni tasánilh Dios, pus n̄j xafuerza al̄istalh circuncidar nalapatún.

19 Sampj n̄j huá limakapaxuhuyahu Dios pala tasiyuy c-quimacnicán p̄j circuncidar lan̄itahu, usu n̄j circuncidar lan̄itahu, huata huá luhua limakapaxuhuyahu p̄j makantaxtiyahu c-quilatamatcán xlimapaksín.

20 Masqui caxatuhua latámat, usu tascújut xkalhiyahu chaṭunu chaṭunu ac̄ni lipahuahu Jesús, n̄j tuncán calakmakamputuhu, huata chapaxuhuaṇa

calilata machahu.

21 Hua lapí acxni huix lipáhuanti Jesús xtamahuacanita, chu xmascujupaca xtachuná la tachín, ni calilipuhuántit lapí ni lay laktaxtuya laquimpi nialh nascujniya huanti xtamahuanián, huampi lapí xamaktum namaxaktacana, pus ni camamakapalí quilhtamacú, huata tuncán tlan catlahua.

22 Chuná ccahuaniyán laquimpi lihuana naakataksátit, chu nacatziyátit pi chatum chixcú masqui xtamahuacanít, chu xmascujumaca la xatachín scujni acxni lipahua Jesús, chú quitaxtuy pi lampala calakuán lama, sampi lakmaxtuni Quimpuchinacán laquimpi nascujniy, chu na chuna litum xlipacs yuma huanti ni xtastakonít xlamakó acxni lipahuankolh Jesús, chú xlacán tapaksjnikoy Cristo xtachuná la xatamahuan scujni.

23 Cumu Dios luhua tapalaxlá lantla caxokoxtunítan laquimpi huá natapaksiniyátit, huá xpalacata nialh pala tzinú caminiyán namaxquiyátit talacasquin mintalacapastacnicán pi chuná namaktlahuayátit talakalhín xtachuná la tlahuakoy catihua chixcuhuín.

24 Chatunú huixín natalanín, ccahuaniyán pi ni atuyá capuhuántit, huixín chunatá calatapátit c-xlacatín Dios xtachuná la xlakayátit latámat acxni huac lipahuántit Jesús, chu nitú luhua fuerza calakpaliputúntit sampi masqui catuyahua latámat, usu tascújut pacs tlan nalimaxquiyátit cactni Dios.

25 C-mincartajcán huixín na quinkalhasquiniántit lantla luhua mininikoy natalamakoy huanti cajcu lakkahuasán, chu lactzumaján, huá lapí tlan, usu nitlan natapuchuhakoy. Huantu quit naccahuaniyán ni huá Dios quilimapaksjnit, huampi cumu huixín catziyátit pi quilakalhamanít, chu quimaxquinit Dios tastácat lantla tlan tastacyahu naccamaxquiyán, huata naccalitakalhchihuinanán quintalacapastacni, sampi cpuhuán pi max chuná lakchán.

26 Quit cpuhuán pi chatum kahuasa huanti tapuchuhuaputún, luhua atzinu tlan xquitaxtunilh chunatiyá xlatámalh lantlata lama, masqui ni xtapuchúhualh, sampi xlicana luhua tuhua, chu lipeca quilhtamacú lantla lamahu chú.

27 Huampi ni cuanimán huix huanti huijá mimpuscat pi camakáxtakti mimpuscat, huata ccahuaniputunán pi chatum kahuasa huanti ni naj kalhij puscat, pus tlak tlan ni tuncán capútzalh.

28 Huampi lapí chatum kahuasa natapuchuhua, xlicana pi luhua tlan sampi ni tlahuay talakalhín; na chuná huá lapí chatum tzumat tapuchuhua, tlan huantu tlahuay, sampi ni tlahuay talakalhín. Huampi ccahuaniputunán pi xlipacs huanti tapuchuhakoy luhua talakapúztit lakchinkoy, chu quit ni clacasquin pala huixín na luhua caj xman huá nalitaklhuhuiyátit.

29 Natalanín, chuná ccahuaniyán sampi clacasquin nacatziyátit pi nialh luhua makas quilhtamacú quincatzankaniyán lantla natiliscujahu Quimpuchinacán, pus mininikoy xlipacs huanti aya tapuchuhakonít, pi luhua akstium caliscujkolh xtachihuín Dios hasta lantla tlan tayanikoy xtachuná pala ni cakálhilh xmahuiniacán, usu xchixcucán.

30 Laquimpi akstium naliscujátit xtachihuín Dios, yuma huanti kalhij tlanca talipuhuán c-xlatámat, capatzánkalh xtalipuhuán, chu chapaxuhua caliscujli xtachuná pala ni cakálhilh huantu namakalipuhuán; chinchu huanti luhua kalhij huantu nalipaxuhua c-xlatámat, capatzánkalh

xtapaxuhuan, chü huantü lakatiy catühuá natamahuay huantü lacsuán, xtachuná pala nı xlá calımáxtulh.

³¹ Chü xlıpacs huantü lıhuuá kalhıkoy unú catuxáhuat huantü stlan nalıpxuhuakoy, huata chuná calatamakolh xtachuná lantla tı nı luhua nalakatzankoy, usu nalıjıpuhuanıy pala namakatzankakoy huantü lıpxuhuamakó, pus milıcatzıtcán pı xlıpacs huantü lanchú ucxılhahu unú catuxáhuat, nı lay ankalhın nalıpxuhuayahu sampı namın quılhtamacú acxnı pacs nalakspıta.

³² Huá chuná ccalıhuaniyan sampı nı clacasquın cata catühuá nalıtakatzankatapayátı c-milatamatcán, sampı çatum kahuasa huantü nı atapuchuhuay, chü xacstu lama, xman huá lıtakatzankay lantla akstıtum nalıpahuán, chü namakapaxuhuay Dios.

³³ Huampı acxnı chü aya tapuchuhanıt, caj luhua xman huá limakuaniy lıtakatzankay huantü anán unú catuxáhuat, chü lantla luhua namakapaxuhuay xpuscat.

³⁴ Na chuná çatum tzumat huantü nı atapuchuhuay, nı anán tasokalın lantla xlıpacs quılhtamacú caj luhua xman huá nalıtakatzankay lantla nalıscujá xla Dios, chü lantla akstıtum namacamaxquıy Dios xlatámat, laquımpı akstıtum chü xlá pacs xachatımınıca namaclacasquın, huampı yuma tzumat huantü aya tapuchuhanıt, caj luhua xman huá limakuaniy lıtakatzankay tı xala catuxáhuat lantla nacuintajtlahuay xlakskatán, chü xchıxcú.

³⁵ Nıtú napuhanátıt pala luhua ccalımapaksimán pı nıalھ natapuchuhuayátıt, huata huá quit ccalıtakalhchıhuınamán huantü atzınú nacamaktayayán c-milatamatcán laquımpı nıtú nacasokalıyan lantla luhua akstıtum, chü xlıpacs minacucán nalıscujınyátıt Quımpuchınacán.

³⁶ Hua lapı huı kahuasa squınınanıt, acchaná xcata, chü puhuan pı huá fuerzı natatapuchuhuay xtasquın, lapı luhua man puhuan pı huá tlak mınjıny tlahuay, pus tlan catapuchúhualh, sampı nı tlahuay talakalhın caj xpalacata pı natapuchuhuay, huata chuná catláhualh lantla xlá puhuan.

³⁷ Chü lapı çatum kahuasa huı xtasquın, huampı xlá luhua aktum catzıy pı nı tapuchuhuapıtın sampı luhua caj xacstu latamapıtın, pus tlan calátamalھ xacstu, masquı nı catapuchúhualh, chü nı tlahuay talakalhın.

³⁸ Yumá quıtaxtuy pı lapı çatum kahuasa huantü squınınanıt aktum catzıy pı natatapuchuhuay xtasquın, pus xlıcana pı tlan huantü tlahuay cumu tapuchuhuay, huampı lapı xamaktum luhua aktum catzıy pı nı tapuchuhuapıtın, pus luhua lıhuacá tlan quıtaxtunıy pı nı natapuchuhuay.

³⁹ Chatum puscat huantü puchuhuay, xlıcana pı luhua caj xman huá tapaksıny xchıxcú xlımakua lamajcú catuxáhuat, huampı lapı xamaktum nanımakancán, yuma puscat quıtaxtuy pı nıalھ tı mapaksıy, chü tlan natapuchuhuapalay lapı xlá chuná lacasquın, huampı catatapuchúhualh çatum huantü nalıpahuán Jesús.

⁴⁰ Huampı quit cpuhanıt pı atzınú lıpxuhu xlatámamalھ çatum puscat huantü nımakancanı huá pala pı chunatıyá xlatámamalھ, chü nıalھ xtapuchúhualh, quit chuná ccalıtakalhchıhuınanán quintalacapastacnı sampı huá cspıritu Dios quımapuhuanıy.

8

Nı tlan huacán lıhuat huantü lıcxxtlahuınanıcanıt tı caj tatlahuamakxtu

1 Hua chú huilapá pulactum tachihuín huantu huixín quinkalhasquimpátit xpalacata hua lapí tlan, usu nítlan huacán líhuat huantu lícaxtlahuānicaní tū caj tatlahuamakxtu. Xlīcānā lā huixín huanátit pī chātunū lantla lamahu pacs kalhīyahū talacapastacni, chū tastácat laquimpī líhuana naakataksahu pī tamá tatlahuamakxtu nítú xlakasi. Huāmpī yumā quintastacatcán huantu kalhīyahū lakachunín lítlancacatzīyahū, chū lactalīpahū quincalīmakcatzīcanán, huāmpī huata huantī xlīcānā kalhīnīy tapáxquít, chuná límaktayalenīkoy xtacānajlacán huantī acu tzucukonīt lípahūankoy Jesús, chū nī naj chuná akatakskoy.

2 Hua lapí huí tī puhuán pī pacs catzīy huantu xlitláhūat, chū nīalh lacasquín pala tī nahuaniy tū natlahuay, cacátzilīh pī huí atūpatum tlan talacapastacni tū nī naj catzīy.

3 Huāmpī pala tī luhua xlīcānā lípahūán, chū paxquiy Dios, nā chuná Dios luhua líhuana mālulokā c-xlatámat pī tamá xlīcānā tlahuama huantu makapaxuhūay.

4 Huāmpī chujcū nacāhuanīyán huantu huixín quinkalhasquimpátit. Cumu lā huixín stalanca catzīyátit pī aktum tatlahuamakxtu ídolo nítú kalhīy xlakasi unū catuxáhūat, sampī caj xman chātum Dios xastacná lama, chū nítí anán atanū.

5 Chū masqui catuxáhūat, xahua c-akapún luhua xanankolh yuma huantī tachixcuhūítat límaxtukoy xtachuná lā xdioscán, chū xpūchinacán tlahuakoy, xlīcānā pī yumā nítú xlakasi kalhīkoy.

6 Huāmpī quín stalanca catzīyahū pī caj xman chātum huí huantī Quintlatican Dios lama xastacná, huantī malacatzuquīkonīt xlipacs huantu anán, huantī caj xman huá tapaksīnīyahū. Chū xman huā chātum huí xastacna Quimpuchinacān Jesucristo huantī maktlahuānīt xlipacs huantu anán, chū caj xpalacata xlitlīhuakā makcatzī lílamahucū.

7 Huāmpī nī xlipacs huantī aya lípahūankoy Jesús líhuana akatakskoy huantu cāhuanīmán, sampī luhua huantī xamakán xlatamatcán xlísmānīkonīt xlakataquīlhputakoy xatatlahuamakxtu xtachuná lā xastacna xpūchinacán. Acxnī chú huakoy yumā líhuat huantu lícaxtlahuānancanīt, luhua atuyá puhūankoy pī nítlan huantu tlahuamakó, sampī yumā ídolo chunacū límaxtukoy xtachuná lā chātum díos huantī nī xlitlakataquīlhputatcán. Chū pī nī naj akstītum kalhīkoy xtalacapastacni, nī naj akatakskonīt pī tamá ídolo nítú xlakasi, sampī nī stacnán, huata puhūankoy pī acxnī huakoy yumā líhuat líxcājualakoy c-xlatamatcán.

8 Milīcatzītcán pī Dios nī huá lacuan chixcuhūín naquincalīmaxtuyán caj xpalacata huantu líhuayanahu, usu nī líhuayanahu, sampī acxtum lítaxtuy c-xlacatīn caj pala huaputuna catuhua líhuat, usu pala caj lacsacā huantu nahuaya, chū huantu nī huaputuna.

9 Huāmpī masqui chuná, xlipacs huixín huantī catzīyátit pī pacs tlan caxatūcahua líhuat nahuayátit, sampī nī lítlahuayátit talākahlīn, pus luhua cuīntaj catlahuátit pī nítú luhua calakuán namasīyuyátit laquimpī yumā huantī acu tzucunīt lípahūán Quimpuchinacán nī nalīmālacatījīnīya xpalacata huantu tlahuayátit, chū xlacán nalītlahuakoy talākahlīn pala nahuakoy yumā líhuat.

10 Huixín huantī catzīyátit pī caxatūcahua líhuat pacs tlan, chū lapí xamaktum napīnā antānī huilīnicānīt líhuat, chū nalīhuayana yumā líhuat huantu aya lícaxtlahuānicanīt, chū lapí ucxīlhmán chātum huantī acu

tzucunĭt lipahuán Cristo, xalán napuhuán pi ña tlan, chu naakpuhuanĭy nahuay yuma lĭhuat.

¹¹ Tama quintalacán tlahuámaj nahuán talaĭkahlĭn sampi ñi luhua xlipacs xtapuhuán huama, chu huix maaktzankápat nahuán chaĭtum huantĭ ña palacaniĭt Cristo c-cruz.

¹² Chu acxnĭ huixĭn atuyá mapuhuanĭkoyátit c-xtacanajlacán yuma huantĭ xlaĭua xtaĭcanajlacán, chu macastalakoyán huantĭ tlahuayátit, usu huay huantĭ ña huayátit, pus hua Cristo maklakalhĭpátit.

¹³ Huá chuná quit ccalĭhuanĭyán: lapĭ caj xpalacata quilĭhuat huantĭ clĭhuayán clĭactlahuanĭkoy xtaĭcanajlacán amakapitzĭn huantĭ ña lipahuamputún Cristo, chu atuyá cmapuhuanĭkoy, xatlán nahuán pi ñialh ucxnĭ cactĭhualĭ lĭhua laquĭmpi naclactlahuayahuanĭkoy xtaĭcanajlacán amakapitzĭn quintaĭcanajlanĭn.

9

Pablo liſcujma huantĭ Jesús liſmapaksĭnĭt

¹ Quit tlan ccalĭmapaksĭyán huantĭ huixĭn milĭtlahuatcán, sampi huá mañ quintasiyunĭt Jesús, chu quilakmaĭxtunĭt huantĭ xquinkalhĭy la xtachĭn, laquĭmpi xmañ huá nactapaksĭniy, chu naquihuanĭy tĭ quilĭtláhuat, ña quilĭmaĭxtunĭt xapóstol, usu xtalakachán laquĭmpi canĭhuá nacán lĭchihuánán; chu huixĭn tlan maĭlulokátit pi xliĭcana cmaĭkantaxĭtĭma yuma tascĭjut tĭ xquĭmaxquĭnĭt, sampi huixĭn aya lipahuanátit Jesús caj cumu quit tancs ccalĭtakalhchihuĭnaniĭtán.

² Masqui makapitzĭn ñi canajlakoy pala quit luhua quilacsacnĭt Jesús laquĭmpi xapóstol nacuán, chu naclĭchihuánán xtachihuĭn, huampi huixĭn tlan maĭlulokátit sampi stalanca catziyátit pi pacs quimpalacata masqui chĭ lipahuanátit Jesús, chu chuná stalanca tasiyuy laquĭmpi pacs naucxilhkoy pi xliĭcana quit xapóstol.

³ Quit chuná ckalĭtipaxtokkoy xlipacs yuma huantĭ quiaksankoy, quilakmakankoy, chu ñi quilĭmacankoy la apóstol:

⁴ ¿A poco ñi lakchán caj chunatá naquintaĭhuayankoy xlipacs huantĭ quit aya clĭtakalhchihuĭnankonĭtahu xtachihuĭn Cristo?

⁵ ¿Pá ñi clĭkahlĭy tĭji cahuá nackalhĭy chaĭtum quimpuscat huantĭ acxtum naclatatapaksĭyahu, chu nactaanaĭhu canĭhuá, xtaĭchuná lantla kalĭkoy xpuscatcán amakapitzĭn apóstoles, chu xnataĭan Quimpuchinacán, chu Pedro? Xliĭcana pi ña chuná quilĭtláhuat, huampi huata quit ñi chuná ctlahuama.

⁶ Quit, chu Bernabé ñi quincaminĭniyán nacmakscujahu laquĭmpi natasiyutĭlĭhay huantĭ nacuayahu, huampi huixĭn stalanca catziyátit pi ñi chuná ctlahuamaĭhu.

⁷ ¿A poco pala chaĭtum chixcĭ an maksuja liĭtropa namakatzankay huantĭ huatiya xacstĭ xtumĭn nalĭhuayán, chu nalĭlhakanán? Ña chuna liĭtum huantĭ chan xáhuat, ¿lantla pi mañ liſcujá, chu ñi huay xatlaktla, usu liĭhuayán xacuxi? Chu lapĭ chaĭtum chixcĭ kalĭhĭy lĭhuah huácax, chu pacs makchitkoy, ¿a poco ñi huay xaleche?

⁸ Chu huixĭn nĭtĭ tipuhuanátit pala caj xmañ huá clacsacxtuma huantĭ quiacstĭ cpuhuama xpalacata pi xlipacs huantĭ nalĭscujá chaĭtum chixcĭ huá luhua nalĭhuayán, sampi hasta c-xliĭmapaksĭn Moisés huantĭ títzokli, ña chuná liſmapaksĭnán,

9 sampi c-aktum xlijmapaksín chuná huan: “Ni tiquinkachiya tama mintakalhín huantu mascujúpat malacpajápat mintrigo, huata camaxqui talacasquin pi cahuáyalh.” Huampi ni napuhuanátit pi yuma xtachihuín huamputún pi Dios caj luhua xman huá lita katzankay yuma takalhín huantu mascujukocán acxni chuná limapaksínán.

10 Ni chuná, sampi quin huanti luhua quincalita katzankayán. Chuná ccahuaniyán sampi yuma xlijmapaksin Dios quincamaxquicanítan laquimpi naquincamaktayayán xlipacs quin huanti tlahuama hu pala tú tascujut. Sampi na chuná quin la yuma takalhín huantu malakuaxnicán tiyat antañi nachananancán, usu yuma takalhín huantu matiyicán huantu aya namakalacán cuxi, acxtum quincamininiyán napuhuanahu pi cana caj acatzulin naquincamahujanán yuma tamakalán huantu makliscujma hu.

11 Hua palapi hua quin cchanitahu c-minacucán huantu camaktayanítan lakapasátit Dios, ztú quincamininiyán pi huixín naquincalimaktayayátit cana acatzulin huantu xala unú catuxáhuat nalihuayanahu?

12 Pus huixín maktayakoyátit amakapitzin huanti calitakalhchihuinanán xtachihuín Dios, ztú puhuanátit pi xalihuacá quincamininiyán naquincalimaktayayátit cana actzú tu cmaclacasquina hu?

Huampi masqui tlan ccatziyahu pi chuná quincalakchanán, ni pala maktum caj luhua chunata xaccama akatzankán pi naquincatahuayanátit pala ni naccaxokoniyán, quin cpaxuhuanalenahu, chu chapaxuhuaña cmascujahu laquimpi ni caj chunata nacmakuayanahu. Chuná ctlahuayahu laquimpi ni pala chatum ti naljaklhuuatnán, chu nialh nalpahuán yuma laktáxtut huantu malacnuy Jesús, huantu quin cljakchihuinanahu.

13 Huixín catziyátit pi xlipacs judíos huanti tlahuakoy xtascujut pali c-tlanca templo xala c-Jerusalén, huá lihuayankoy lihuat huantu mastacán antá, sampi Dios chuná limakaxtakonit, chu acxni lakataquilhputanán judíos, xlipacs yuma lactzu takalhín huantu antá maknikocán laquimpi nalishauanicán Dios, xlacán palijn tlan nalihuayankoy.

14 Chu na chuná chú limapaksinanit Quimpuchinacan Jesús pi huanti ljakchihuinanikoy xtachihuín huá nalitamaktakalhoy yuma actzu tumín huantu namastakoy huanti nacañalanikoy xtachihuín.

15 Masqui xlicana ccatziy pi chuná quilítlahuat, quit niucxnicú chuná ctlahuama, chu na ni pala huá ccalitzoknimán yuma tachihuín laquimpi chú caquincamaxquítit huantu cmaclacasquima. ¡Huata cmatlaniy masqui cactzincstamákalh, huampi ni cactimatajnalh xpalacata nacljakchihuínán xtachihuín Dios!

16 Ni napuhuanátit pala caj ctlanccatziy, usu luhua talipahu quimakcatzicán acxni cljichihuínán xtachihuín Quimpuchinacan Jesús; huata quit luhua stalanca ccatziy pi xafuerza nacljakchihuínán sampi xlá chuná quilimapaksinít. ¡Chan chu koxutá lapi ni xacljakchihuínalh yuma lipaxuhu xtamacatzinín huantu mastay laktáxtut!

17 Chuná pi lapi caj quiacstu quintapaxuhuan ckalhij lantla cljichihuínán xtachihuín Cristo, xlicana quimininiy naquilakalhamacán, chu naquimaxquicán quintataquin; huampi ni huá clitlahuay caj xpalacata naquimaxquicán tatlaja, huampi huá clitlahuay sampi Dios quilimapaksinít xafuerza pi nacmakantaxtiy yuma xtascujut.

18 Quit nitú ctlajama lantla cljakchihuínán yuma lipaxuhu tachihuín tu

maṣṣtay laktáxtut, huampí huá quintaskahu ctlahuay yuma quintapaxuhuán pī lantla cliakchihuiñanikoy tachixuchuítat, caj lītlan tū ctlahuama, nī pala chatum tī csquinimā huantū quit cmaclacasquin maṣqui xlicāṇa pī chuná quilakchán nactlahuay.

¹⁹ Maṣqui xlicāṇa pī nī pala chatum tī caquintiaktlakahuaca c-quintascújut, huampí quit luhua chapaxuhuaṇa clijsucjkoj caxaticahuá laquimpí pacs nalipahuankoy Jesús.

²⁰ Acxnj clama c-xlakstjpancan judíos huantj ljsmanjkonjt makantaxtjkoj pacs lactzū lactzū tū līmapaksjnajt Moisés laquimpí nalīlakachixcuhucán Dios, quit na chuná ctlahuay huantū xlacán tlahuakoy laquimpí xlacán naucxilhkoj pī quit nī clakmakankoy, chū chuná atzinū līhuua huantj nalipahuankoy Jesús; maṣqui xlicāṇa pī quit ccatzjy pī nī luhua fuerza quīlīmakantáxtjt pacs huantū huan xlīmapaksjn Moisés laquimpí Dios nauqimaakaputaxtjy xtachuná lantla xlacán puhuankoy.

²¹ Chū acxnj clama c-xlakstjpancan huantj nī judíos, chū nī ljsmanjkonjt makantaxtjkoj xlīmapaksjn Moisés, quit na chuná cližaksay ctlahuay huantū xlacán ljsmanjkonjt tlahuakoy laquimpí nacatzjkoj pī clakalhamankoy, chū chuná atzinū līhuua huantj nalipahuankoy Jesús, maṣqui xlicāṇa pī quit ankalhjn huá ctlahuay xtalacasquin Dios sampí huá cstalanimā xlīmapaksjn Cristo.

²² Acxnj clama c-xlakstjpancán huantj aju tzucukonjt lipahuankoy Cristo, chū nī naj akstjtum kalhjkoy xtacānajlacán, quit cmaṣiyunikoy pī quīlá ctlahuay xtaxlajuanjtacán laquimpí chuná tlan līhuua naakatakskoj huantū naclītakalhchihuiñanokoy. Caxanīcahuá cán, quit chuná clatamay lantla xlacán ljsmanjkonjt chatum chatum laquimpí chuná huī tī nauqinaxmatnīputunkoy acxnj naclīxakatljkoj Cristo, chū nalipahuankoy.

²³ Nā huá yumá chuná ctlahuay laquimpí tlan nacmaçatzjnjkoy xlipacs tachixcuhuítat pī Cristo acxtum lakmaxtuputunkoy, chū na chuná chú quit acxtum nactapaxuhuakoy huantj nalipahuankoy.

²⁴ Huixín catzjyátit pī acxnj latlajakoy lakkahuasán, aver xatj tlak palha kosnán, luhua līhuua huantj kosnankoy pī na tlajanamputunkoy, huampí caj xmañ chatum huantj tayani, chū nalakchán trofeo; pus na chuná chú huixín caljtaxtútit, acxtum cakosnántit pī natayaniyátit c-milatamatcán, chū namaklhjñanátit mintataquīncán huantū nacamaçquicanátit.

²⁵ Yama lakkahuasán huantj huanikoçanjt pī nalatlajakoy, pala xatj tlak palha kosnán, laquimpí natayanikoy, līhuua huantj līmakaxtakkoy, nī tlahuakoy, usu nī huakoy huantū maçlajuanjkoy c-xtiyatlīhuacán, maṣqui xlacán luhua stalanca catzjkoj pī caj actzū trofeo xla līcán, usu akatzū xánat namaxquikoçán pala natlajanán, chū nī maças quīltamacú xñaka, chū laclakoy; huampí quin catzjyahu pī niucxnj catiláksputlj yuma huantū Cristo nauqinçalīmaçkahuyjñ pala nī taxlajuanjyahu, lipahuanahu, chū līscujniyahu xtachihuiñ.

²⁶ Caj huantū quit quimpalacata ccatzjy lantla ckosnama, chū tancs ccatzjy xanj cchama c-quilatámat, nītú caj akuiti ckosnama, usu akuiti ctatlancanjma, huata tancs ccatzjy lantla nacchán.

²⁷ Huá xpalacata, luhua fuerza ctlahuanjy ckosnán maṣqui xlicāṇa pī aya tlakuanjt quimacní, laquimpí nī nactatlajjy, chū nī ahuatá nactayayachá, quit huantj cmaṣiyunikolh amakapitzjn lantla akstjtum nalatamakoy, chū nalipahuankoy Cristo c-xlatamatcán.

10

Dios ni lacasquin nalakataquilhputayahu caj xatatlhuamakxtu dioses

1 Natalanin, nitu tipatzankayati pī xalakmakān quinatlatnacān judíos, Dios macaminikōlh aktum puclhni antāni xlacān xtijitlahuamakō acxni xtzalamakō, laquimpi pacs nacatzikoy pī xmaktakalhmakō; chū caj xpālacata pī xlā xmaktayamakō, tlan patacutkōlh yuma takayahuanā huantu huanicān Mar Rojo.

2 Cumu huā Moisés xpuxcunanikonit xlipacs huanti akmilij tlahuakōlh yuma puclhni, chū huanti patacutkōlh yuma takayahuanā, quitaxtuy pī Dios chunā xlimalulokmā pī chū xlā xliankalhīnā xpuxcucān nalitaxtuy caxanīcahuā nī napulalenkoy yuma puclhni.

3 Pacs pulactumā līhuat xlihuayankoy huantu Dios maxquikōlh acxni xlapulakoy c-desierto.

4 Chū acxni xkalhputikoy, acxtum xlikotnankoy yuma chūchut huantu Dios xmaxquikoy, sampi xlicānā pī huā Cristo ankalhīn xtalapulakoy canīhuā, chū nā huā xlitaxtuy yuma tlanca chíhuix antāni xtaxtumachī chūchut.

5 Huampi masqui Dios luhua xlakalhamankoy, luhua judíos ni paxcatatzinikōlh huantu xlā xtlahuay xpālacatacān, chū huantu xmaxquikoy, huata huantu nitlan tlahuakōlh, huā xpālacata Dios limaxaktakōlh pī akahuān calacnitamakōlh antā yuma c-tlanca desierto.

6 Xlipacs huantu xlacān akspulakōlh quin tlan līlacahuānanahu pī nitū timacastalahū, chū ni nalakatiyahū natlahuayahū huantu nitlan xtachunā lantlā xlacān tzucukōlh tlahuakoy huantu ni xlitlahuatcān xuanit.

7 Chū nā nitū tilakataquilhputayahu catuhūā tū caj tatlahuamakxtu huā lantlā xlacān makapitzin chunā tilakataquilhputakochā, sampi chunā tazoknit c-Likalhtahuaka: “Yamā israelitas tzucukōlh huayankoy, chū kotkoy caj xpālacata chunā nalimaxquikoy cāni xatatlhuamakxtu xdioscān.”

8 Ni capuhāntit natlahuayātī huantu lixcajnit talakalhīn xtachunā lantlā xlacān titlahuakochā acxni makapitzin chíxcuhuīn, chū lacchajān acxtum lalimakapaxuhuakōlh xmacnicān; huampi Dios mapatīnikōlh, chū aktuma quilhtamacū nikōlh līhuacā puxamatutu mīlh xlacān huanti chunā tlahuakōlh.

9 Xahuachī niucxni cahuāntit pala nitlan huantu camaxquiyān Dios, ni casquintit pī fuerza nacatlahuaniyān huantu lakatiyātī catlāhual huantu ni pala tzinū camininiyān, ni calacataquītī xtachunā lantlā xlacān titlahuakochā, nā huā Dios limacaminikōlh luhua xalucuj luhua huantu xcakōlh, chū luhua nikōlh.

10 Nā chuna litum nī caaklhuatnāntit nahuaniyātī Dios pī xlā ni camaxquiyān xlipacs huantu huixīn maclacasquinātī xtachunā lantlā xlacān tilahuanikochā, nā huā Dios limacāmil chātum ángel, chū maknikōlh huanti caj xtatlančanikoy.

11 Xlipacs huantu akspulakonitanchā xalakmakān quinatlatnacān judíos, līhuānā tzokuilicanit c-Likalhtahuaka laquimpi naquincamaktayayān, chū acxni nalikalhtahuakayahū quin huanti lamahu calanchū quilhtamacū nacatziyahu pī nī chunā quililacataquinatcān huā lantlā xlacān lacataquinankōlh, chū tlahuakōlh huantu nī lakātīlh Dios.

12 Huā xpālacata, ccalihuaniyān pī huanti litlancaçatzīputún pī akstītum lamā, chū nialh lay toklhā talakalhīn, pus luhua cūintaj catlāhual pī nā

nĭ xalán natamakuastayay xtachuná lantla tamakuastayakolh makapitzĭn xlacán.

¹³ Xahuachĭ, milicatzĭcán pi acxnĭ nacalakchinán pala tú tasokalĭn, niucxnĭ nacalakchinán huantŭ nĭ lay tlayátit. Huampĭ calipahuántit Dios, chŭ capaxuhúatit sampĭ xlicana pi xlá nacamaktayayán laquĭmpĭ huixín natayaniyátit masqui caxatŭcahua tuhua tasokalĭn nacamamakuasiputunán.

¹⁴ Natalanĭn, quit luhua ccalakalhamanán, chŭ cumu quit nĭ clacasquĭn pi nacatŭklhcanátit, luhua ccalimāakatzankayán pi nĭ natalacatzuhūniyátit antānĭ lakataquilhputacán huantŭ pi caj xatatlahuamakxtu, nĭ luhua hua Dios.

¹⁵ Chuná tancs ccalixakatliyán sampĭ ccatzĭy pi xaacchán kalhĭyátit mintalacapastacnicán, chŭ tlan nahuanátit pala tlan, usu nĭtlán huantŭ ccalĭstacyahuamán.

¹⁶ Calacapastáctit lantla acxnĭ tamakstokahu laquĭmpĭ lakxtum nahuayahu acatzunĭn yuma xatachitni uva, alĭstalh acxnĭ squininĭtahu Dios nasiculanaŭtahuay, cumu huá lĭtaxtuy xkalhni Cristo tŭ huamaĭhu, xlicana pi chuná acxtum lĭtahuanahu c-xlĭnĭn. Na chuna lĭtum acxnĭ lakchakayahu caxtalanchŭ, alĭstalh acxnĭ paŭcaxcatzĭninĭtahu Dios, cumu huá lĭtaxtuy xtiyatlihua tŭ huamaĭhu, xlicana pi chuná acxtum lĭtahuanahu c-xtapaĭn.

¹⁷ Sampĭ masqui xlicana pi luhua quilhuhucán huantŭ lipahuanahu Cristo, huampĭ chaŭumá lĭtaxtuyahu, sampĭ mactumá caxtalanchŭ tŭ huamaĭhu acxnĭ chuná lilakataquilhputayahu Dios.

¹⁸ Huixín na luhua cuĭntaj catlahuátit huantŭ tlahuakoy judíos acxnĭ lakchán xpascuajcán xla takspuntzalĭn, xlacán maknĭkoy tantum takalhĭn laquĭmpĭ nalĭshuanĭkoy Dios, chŭ alĭstalh acxnĭ macxtum huakoy yuma lihua pus, ŭtŭ xtachuná macxtumá tahuanatit c-xtalakataquilhputancán?

¹⁹ Caj xpalacata huantŭ quit clĭchihuĭnama, nĭ napuhanátit pi tamá huantŭ caj tatlahuamakxtu ídolo, chŭ tamá lihua huantŭ liŭcaxtlahuanancán, kalhĭkoy lĭtlihuaka naquincalalkhĭniyán c-quilatamatcán. Nĭ huá cuaniputún sampĭ aktum ídolo nĭ stacnán, chŭ yuma lihua huantŭ liŭshuanicán, caj chunata lihua xtachuná lantla catuhua lihua.

²⁰ Huampĭ acxnĭ chaŭum huantŭ nĭ lipahuán Dios maknĭy xtakalhĭn laquĭmpĭ nalĭshuanĭy ídolo, masqui xlá nĭ catzĭy pi chuná tlahuama, xlicana pi huá akskahuĭnĭ lakataquilhputay, huá xpalacata ccalĭhuaniyán pi nĭ camakanŭkótit huantŭ chuná lamakó.

²¹ Huixín huantŭ aya lipahuanátit Jesús, nĭtŭ tilĭkamananátit Dios pala ŭcu nalĭkotnanátit xatachitni uva huantŭ lilakataquilhputayahu Dios, chŭ na nalĭkotnanátit huantŭ liŭcaxtlahuananicānĭt akskahuĭnĭ. Na tlahuayátit talakalhĭn pala ŭcu nahuayátit caxtalanchŭ huantŭ lilakataquilhputayahu Dios, chŭ na nalĭmakuayampalayátit yuma lihuat huantŭ liŭcaxtlahuananicānĭt ídolo.

²² Pala tĭ chuná tlahuamaĭhu, ¿pá tlan cahuá liĭkamán maxtuputunahu Dios, usu caj lacataquĭmaĭhu? Cuĭntaj catlahuátit pala chuná, sampĭ ¿pá atzinŭ quin tlak kalhĭyahu lĭtlihuaka nĭ xahua xlá laquĭmpĭ tlan makasitzĭputunahu?

Nĭtŭ titlahuayahu huantŭ nalactlahuayahuĭnikoy xtacānĭjlanan amakapitzĭn

²³ Xlicana yuma tachihuín huantu huancán pi chatum pacs likalhij tiji natlahuay caxatucahuá huantu napuhuán. Xlicana pi chuná, huampi ni pacs huantu tlahuayahu quincamininiyán, usu acxtum quincamaktayayan c-quintacanjalcán.

²⁴ Huá xpalacata ccalihuanianyán, ni caj xman huá caputzátit natlahuayátit huantu huixín tlak nalipaxuhuayátit, huata huá caputzátit lantla tlan namakapaxuhuayátit, chu namaktayakoyátit amakapitzin natalanin.

²⁵ Xlipacs lihua huantu stacán cpumaknin lapi pimpátit tamahuayátit, pus ni cakalhasquininántit hua lapi lisahuanicanit ídolo, usu nitú lisahuanicanit, huatiyá pi quilhpaxtum catamahuátit, chu cahuátit.

²⁶ Sampi xlipacs huantu anán catuxáhuat Dios pacs tlahuakonit laqeimpi namaclacasquinahu.

²⁷ Huá pala pi chatum chixcú huanti ni lipahuán Dios kalhij tapaxuhuán calemán pi nacatahuayanán c-xchic, calakachixcuhuítit, pus capítit, chu quilhpaxtum cahuátit huantu nacamujunicanátit, ni atuyá capuhuántit, chu ni cakalhasquininántit lapi lisahuanicanit ídolo yuma lihuat huantu tahuapacántit.

²⁸ Huampi lapi chatum huanti antá lacxtum tahuayamán nahuanianyán pi tama lihuat licaxtlahuanicanicat ídolo, pus ni cahuat laquimpi ni atuyá namapuhuanija yuma huanti malacatancsanin, sampi xlá canajlay pi talakalhin lapi nahuakoy ti lipahuankoy Dios.

²⁹ Xlicana pi huixín ni atuyá nalipuhuanátit lapi nahuayátit tama lihua sampi tancs catziyátit pi ni talakalhin, huampi huata luhua cuintaj mililtlahuacán pi ni nalilactlahuayahuakoyátit amakapitzin huanti ni chuná catzikoy caj xpalacata huantu tlahuayátit.

Huampi max huí ti puhuama: “¿Túhuan chá quit quilihuanicán tu clikalhij tiji naclahuay, caj xpalacata huí ti nalikluhuatnán?”

³⁰ Lapi cmaxquiy paxcatcatzin Dios xpalacata tu cuay, ¿túhuan quilichihuinankoy amakapitzin xpalacata tu cuay?”

³¹ Huampi quit ccahuanianyán pi acxni pala tu nahuayátit, usu nakotátit, chu catuhua huantu lactzu lactzu tlahuayátit, xapulh mililacapastácat pala chuná nalimaxquiya cācni Dios.

³² Huá ccalihuanianyán niucxni nalimakaxtakátit pi caj xpalacata huantu huixín natlahuayátit pala ti nalimalacatiiniyátit, usu atuyá nalimapuhuanianyátit c-xtacanjla, masqui huanti judíos, usu huanti ni judíos, xalihucá huanti tapaksinikoy c-siculán antani lakataquilhpuyátit Dios.

³³ Quit ni huata chuná ctzaksay clatamay la tlan naclahuay tu cacstulakatij, huata ankalhin ctzaksama nahuán lantla tlak tlan nacmaktayakoy amakapitzin c-quilatamat, sampi clakcatzankoy, chu clacasquin pi naakaputaxtukoy.

11

¹ Huá xpalacata ccalihuanianyán, huixín huá caucxilhtit lantla quit clama, xtachuná lantla quit cucxilhtima, chu tlahuama lantla tilatámah Quimpuchinacan Jesús.

Luhua xlicasquinca xuanit pi nataktlapakoy lacchajan antani macxtum lakataquilhpuyacán Dios

² Quit luhua cpaxuhuay pi huixín quilacapistacátit, chu luhua akstítum lapátit c-milatamatcán xtachuná lantla quit ccamasiyunitaquin.

³ Huampi huí tipatu huantu clacasquin naakataksátit, pi xtachuná lantla Dios mapaksiy Cristo, chu Cristo huá mapaksikoy xlipacs chixcuhuín, na chuná chatunu chixcú mapaksiy xpuscat.

⁴ Huá xpalacata limaxaná quitaxtuy lapi chatum chixcú ni takxtunán acxni tlahuay oración, usu acxni liakchihuínán xtachihuín Dios, sampi masiyuma pi mataxtuca, chu hasta akapulay huanti xpuchiná.

⁵ Na chuná quitaxtuy chatum puscat acxni tlahuay oración, usu liakchihuínán xtachihuín Dios, lapi ni taktlapay acxni chuná chihuínama, pus quitaxtuy pi ni xlicana cacinaniy xchixcú huanti mapaksiy. Tama puscat xtachuná xalimaxaná quitaxtuniy xtachunatá pala aksitpuxtucanít.

⁶ Huampi lapi chatum puscat ni taktlapaputún acxni lakataquilhputay Dios, pus huata xatlán maktum catáksitli. Chí lapi limaxaná namakcatziy pi maktum naaksitpuxtucán, pus catláhuah huantu xlá xlitláhuat, caj xman cataklápalh acxni lakataquilhputanán.

⁷ Chatum chixcú ni mininiy nataktlapay acxni tlahuay xoración, sampi xlá huá mapaksinán, chu masiyuy lantla kalhiy Dios xlacatzúcut. Huampi puscat, caj xman huá xlá lakhan namasiyuy pi huá chixcú mapaksinán.

⁸ Calacapistacítit lantla xamakan quilhtamacú Dios malacatzúquilh Adán, chu c-xmacni Adán Dios malacatzuquípá Eva.

⁹ Ni huá chixcú ahuatá tlahuacanít laquimpi natalamaktayay c-xlatamat puscat, huampi huá puscat ahuatá tlahuaca laquimpi natalamaktayay, chu natalamamay yuma chixcu Adán huanti aya xlamajá.

¹⁰ Pus huá xpalacata, chatum puscat xafuerza nataktlapay acxni lakataquilhputay Dios c-siculán, laquimpi chuná stalanca namasiyuy pi xlá cacinaniy xchixcú huanti mapaksiy, chu xlipacs ángeles luhua nalipaxuhuakoy.

¹¹ Huampi masqui chuná niucxni tipatzankayátit pi c-xlacatin Dios, la chixcú, chu la puscat acxtum lamaclacasquinkoy.

¹² Masqui xlicana pi yuma Eva xapulh puscat, huá limalacatzuquiniy xtapalucut Adán, pus na luhua xlicana pi lantla caxaticahuá antá lacachinkoy c-xlatamatcan lacchaján, huampi luhua lacxtum, la chixcú, la puscat, pacs huá malacatzuquikonít Dios.

¹³ Pus hasta man chú huixín caquihuanítit huá lapi mininiy natlahuay oración chatum puscat masqui ni nataktlapay.

¹⁴ Huampi quit cpuhuan pi nitlán tasiyuy, chu limaxaná pala chatum chixcú malacstacay, chu laclhmán kalhiy xacchixit.

¹⁵ Huampi huata luhua tlan tasiyuy chatum puscat huá lapi laclhmán xacchixit, sampi luhua chuna tuncán limaxquicanít xacchixit laquimpi laclhmán nastaca, chu tlan nalíaktlapay xaxkeka.

¹⁶ Huampi lapi huí ti ni chuná puhuan, chu ni namatlaníy huantu quit ccalitakalhchihuínamán, pus quit nialh quincuenta, chu ni lay cacitalaccaxtlahuan sampi xlipacs huanti clipahuanahu Jesús lantla canihua cachiquin, aya clismaninítahu pi acxni chatum puscat nalakataquilhputay Dios xafuerza nataktlapay.

Pablo ni matlaníy lantla kamanantaxtukoy acxni tamactumikoy c-siculán

17 **Huampí** huilapá tanuj tachihuín huantu naccahuaniyán sampí nī cmatlanjy, aya quilītakalhchihuinanca pī acxnī huixín tamacxtupiyátit laquimpí nalakataquilhpūtayátit Dios, nī camaktayayán, huampí huata caj lihuacá camaaktzankamán.

18 Huancán pī acxnī huixín tamacxtupiyátit c-siculán, mat tzucuyátit aklhuahuatnanátit, chu tampūtuy taxtuyátit, quit ccanajlay tzinú huantu huancán.

19 Sampí ccalakapasán lantla mintayatecán, chu max huá tampūtuy litaxtuputunátit laquimpí lantla lipecua naaklhuahuatnanátit, chuná tlan natasiyuy xatí luhua xlicana lakapaskoy xtaluloktat Dios, chu luhua xlicana liphuankoy.

20 **Huampí** huantu quitaxtuma xpalacata huantu huixín litapapitziyátit, acxnī tamacxtupiyátit laquimpí macxtum nahuayanátit xtachuná lantla Cristo yumá xaahuatiyá quilhtamacú tahuayankolh xapóstoles, huixín niālh chuná tlahuayátit.

21 Quihuanicán pī acxnī aya macxtum nahuayanátit, makapitzín lacapalá tzucukoy macapulakoy, chu lihuayankoy huantu man limkonjī xtahuayacán, xlimakuá amakapitzín huantí tlak laklimaxkanín chunatá lacahuantahuilakoy niālh tú maktaxtukoy tahuay, huí tī hasta tlan likachikoy huantu man limkonjī xcuchucán.

22 Huixín huantí chuná tlahuayátit, ¿a poco nī kalhijátit minchicán antanj xuayántit, chu hasta masqui xkachítit lapí luhua chuná lakatiyátit? ¿Pá huá chuná litlahuayátit pala caj nitú liucxilhkoyátit huantí xlakskatan Dios huantí tamakstokkonjī laquimpí macxtum nalakataquilhpūtananakoy? ¿Túhuan limamaxanikoyátit huantí nitú kalhikoy tu maclacasquinkoy? ¿A poco puhuanátit chú pī luhua clakatixnimá huantu huixín tlahuayátit? ¡Luhua lacatancs ccahuaniyán pī nī pala tzinú cmatlanjy!

Huá lantla masiyunit Jesús xpalacata nalakataquilhpūtayahu (Mateo 26:26-29; Marcos 14:22-25; Lucas 22:14-20)

23 Quit aya ccalītakalhchihuinanítan huantu Quimpuchinacan Jesús man quimasiyuninít lantla xlá lacasquín nalakataquilhpūtayátit, huampí naccamālacapastacnīpalayán pī yuma cātzisnī acxnī Judas liakskahuínal, chu macamástālh, xlá macxtum tātahuilakolh kalhacūtuy xapóstoles c-mesa laquimpí ahuatá natahuayankoy. Xlá tíyalh mactum caxtalanču,

24 chu acxnī paꝑcatcatzínilh Dios xlihuat, tilakchákalh, chu chuná huanikolh: “Cahuátit yuma caxtalanču sampí xlicana ccahuaniyán pī huá litaxtuy quintiyatlīhua huantu quit nacmacamastay laquimpí tlan naccalakmaxtuyán. Xaliñkahlín chuná catlahuapítit naquilīlacapastacátit.”

25 Acxnī chú huayankolh, tíyalh paꝑtum vaso, stap xtajuma xchuchut uva, chu chuná huanikolh: “Huá yuma xchuchut uva litaxtuy quinkalhnī huantu nastajtamakán laquimpí xlipacs nacatzicán pī Dios caꝑatlahuanítan aktum xasasti talacaxlán lantla nacamaakaputaxtiyán; huixín ankalhín chuná catlahuapítit laquimpí naquilīlacapastacátit.”

26 Huá xpalacata, lantla makatunū macxtum huayátit tama caxtalanču, chu macxtum nalikotnanátit tama xchuchut uva, huixín ankalhínā limacatzinīnampátit nahuán pī Jesús nīlh caj quimpalacatacán, chu xaliñkahlín chuná quilītlahuatcán hasta acxnī xlá namimpalay.

Akstitum quilihuacán caxtalanchu, chu xchuchut uva huantu lilakataquilhputacán Jesús

²⁷ Chuná pi caxaticahuá ti caj xaaklakuá namaktalacatzuhuyi laquimpi namakuay yuma caxtalanchu, chu yuma xchuchut uva huantu litaxtuy xtiyatlihua, chu xkalhni Quimpuchinacan Jesús, xlicana pi tama chixcú tlanca talakalhín tlahuama c-xlacatin Quimpuchinacán, sampi likamán maxtuma huantu makhtínalh.

²⁸ Huachá xpalacata, xlipacs huanti namakuaputunkoy tama caxtalanchu, chu likotnamputún yuma xchuchut uva, luhua mininikoy pulh lihuana calacapistackolh lapi catzikoy, chu cacninanikoy huantu natlahuakoy.

²⁹ Sampi huanti caj huá lakahuán nahuay, chu ni maxquiy cacni pi xlicana huá xkalhni Quimpuchinacán litaxtuy huantu huama, pus man huamakó huantu nalitamakhtumiy c-xlacatin Dios.

³⁰ Pus hasta huá xpalacata pi ni luhua cuintaj tlahuayátit, makapitzin huixin huanti taxlajuaniyátit, max huá litatatláyátit, chu makapitzin hasta laknikonit.

³¹ Huampi Dios ni xquincamapatinín lapi quin lihuana xlacapistacui acxni nahuayahu tu litaxtuy xtiyatlihua, chu xkalhni quimpuchinacán, lapi cacninanimahu, chu lakataquilhputayahu.

³² Masqui xlicana lakachunín xlasquinca pi naquincaliakastacyahuayan Dios, quin huanti lipahuanahu Jesús, huá chuná litlahuay sampi quincalakalhamanán, chu ni lacasquin pi quin huá lacxtum natalaktzanktayakoyahu yuma xala catuxáhuat huanti ni lipahuanoy.

³³ Natalanín, quit ccahuaniyan pi acxni huixin natamacxtupiyátit laquimpi macxtum nahuayanátit, pi nalacapistacátit lantla quincapalacatin Jesús, pus huantu akstitum, chu lacatzucú catlahuátit, xahuachí calakalkalhítit laquimpi acxtum nahuayanátit.

³⁴ Huampi lapi huí ti catziy pi natzincachá, pus pulh cahuayantáquilh c-xchic laquimpi Dios ni nacamaxokoniyán caj xpalacata huantu ni tlan tlahuayátit acxni macxtum nalakataquilhputayátit. Caj xman huá cuankay yuma tastacyahu huantu mililitahuacán, sampi amakapitzin lilaccáxlat huantu kalhiyátit antacú naccalitaalkalhchihuinanachán acxni naccalakanachán.

12

Tipakatzitascújut chatunu quincamaxquiyán Espiritu Santo

¹ Natalanín, quit clacasquin pi lihuana naakataksátit xpalacata lantla Espiritu Santo maxquikoy chatunu tanu xtastacacán, usu xtascujutacán huantu nalimaktayakoy ti lipahuanoy Jesús.

² Huixin catziyátit pi acxni ni xalipahuanátit Jesús, xptzayátit lantla nacamacatziniyán tama caj xatatlahuamakxtu midioscán tu xcatziputunátit, huampi cumu xlacán ni stacnankoy huixin caj xtáskahuitapayátit.

³ Huampi lanchú pi aya lipahuanátit Quimpuchinacan Jesús, quit naccahuaniyan lantla tlan nalakapaskoyátit huanti xlicana mapuhuanima Espiritu Santo tu nalichihuinan, chu huanti caj machihuinima akskahuiní. Huá luhua milicatzitacán pi ni pala chatum chixcú catimapuhuanilh cspiritu Dios pi chuná nahuán: “Ni pala tzinú tu xlakasi Jesús”, chu natzucuy likalhakamanán. Na chuna litum ni pala chatum chixcú catimalúlokli, chu

nahuán: “Jesús huá Quimpuchinacán huantí lama xastacná”, lapí nī huá Espíritu Santo talama c-xlatámat.

4 Na luhua milicatzitcán pī quin huantí lipahuanahu Jesús, masqui quilhuhuacán, xlixla lantla chatunū kalhiyahū tanuj tanū quiliskalalacán, huampi masqui chuná, mana huatiya chatum Espíritu Santo huantí la xtataquin mastay pacs yuma liskalala, usu tascújut.

5 Masqui xlicana pī lantla chatunū quin, tipalhuhua kalhiyahū quincascujutcán, huampi pacs xmana huatiya chatum Quimpuchinacán huantí lacscujnimahu.

6 Na chuna litum lantla chatunū tanuj tanū quincamaxquicanitán litlihuaka laquimpi luhua huantū tlan natlahuayahū, huampi chatuma Dios huantí quincamapuhuanjyán laquimpi chuná natlahuayahū.

7 Dios quincamaxquinitán Espíritu Santo laquimpi, caj xpalcata tama liskalala tū xlixla quincataquiyán, chuná tlan nalalimaktayayahū chatunū amakapitzín.

8 Hua tama Espíritu Santo lantla xlixla mastay xtataquin, huantí makapitzín maxquikoy xatlan talacapastacni lantla naakstacachihuinankoy, chinchū huá makapitzín taquikoy liskalala laquimpi luhua huantū nacatzikoy, chū nalakapaskoy, huampi huatiya huá aktum Espíritu Santo tī scujma c-quilatamatcán.

9 Huí tī maxquiy Espíritu Santo tlanca tacanajla laquimpi amakapitzín naucxilhkoy pī Dios mastay pacs huantū nasquinikoy, chū makapitzín maxquikoy xlitlihuaka laquimpi tlan namapacsakoy caxatuchua tajátat.

10 Makapitzín maxquikoy litlihuaka laquimpi natlahuakoy lactlanca licacni tatlahu, na makapitzín maxquikoy liskalala laquimpi tlan naakatakskoy, chū tancs naljakchihuinankoy huantū xtalacapastacni Dios, na tanuj litum chū huantí maxquikoy liskalala laquimpi nacatzikoy xatí xlicana huá macatzinij Dios xtalacapastacni xpalcata nalichihuinán, chū xatí caj aksaninankoy acxni huankoy pī lichihuinán xtalacapastacni, makapitzín litum maxquikoy liskalala laquimpi nalichihuinankoy aktum sasti tachihuin huantū nī pala chatum tī akataksa huampi huata caj xman huá Dios, huampi na maxquipalako liskalala makapitzín laquimpi namalacaputuncuhuy huantū huaniputún yuma tū niti lakapasa tanuj tachihuin.

11 Masqui xlicana pī tipalhuhua tascújut huantū chatunū chatunū kalhiyahū, huampi huatiya yuma chatum Espíritu Santo huantí quincamaxquiyán, xlá quincamaakpitziniyán huá xanijma lachlanit pī atzinū naquincamininiján namaclacasquinahu.

Xlipacs huantí lipahuanahu Jesús xtachuná lantla chatumá litaxtuyahu

12 Huixín catziyátit pī xmacni chatum chixcú, masqui luhua luhua lactzu lactzú huantū lilakstoka, mana huatiya xachatuminica, pus na chuná chū quin huantí lipahuanahu Cristo, chatumá litaxtuyahu.

13 Masqui xlicana pī quilhuhuacán, sampi huí tī judíos, chū huí tī nī judíos, makapitzín stakocaniť mascujumakoča xtachuná la tachin, chū makapitzín niti mapaksikoy, aktiziyaj lamakó, huampi cumu actum canajlayahu, xlipacs makamaklhtinanitahu huatiya tama chatum Espíritu Santo huantí macxtum quincatlakuanitán quin quilipacscán, chū xtachuná la aktum xachatuminica macni lihuanitahu.

14 Sampi xtachuná lantla aya cuanít pi xmacni çatum chixcú, luhua lantla lactzu lactzú huantu lilakstoka, chu ni caj pulactumá.

15 Hua chú lapi pulactum chuná xuá: “Quit ni antá cmaktapaksjy c-xmacni yuma chixcú sampi quit ni macán”, tancs ccahuaniyán pi masqui xlá chuná xuá ni pala huá xlitatánujli, sampi xlicana pi luhua antá maktapaksjy c-xmacni yuma chixcú.

16 Chí lapi hua takán xuá: “Quit ni antá cmaktapaksjy c-xmacni yuma chixcú sampi quit ni lakastapu”, xlicana pi masqui chuná xuá, ni pala huá chú xlitatánujli.

17 Catlahuátit xacuenta: Pala xlitlanca xmacni çatum chixcú, pacs lakastapu xuá, nitú xuá huantu xlijáxmatli. Na chuna litum lapi xlitlanca xtiyatlihua çatum chixcú, pacs takán xuá, nitú xuá huantu xliquincahuánalh.

18 Huampi Dios xlixla laccaxuilikonit lantla pulacatunu xala quintiyatlihuacán laquimpi namaclacasquinahu, chu antani xlá puhua pi tlak tamaclacasquinoy.

19 Sampi lapi lantla quiltlancacán, pacs çatumínica xuá, chu nitú xuá amakapitzí xala c-quintiyatlihuacán, ni lay xlatama hu.

20 Masqui xlicana pi pulacluhua lantla lactzu lactzú huantu lilakstokahu, na luhua pulacluhua huantu limapacuhukocán, huampi lacatumá c-xtiyatlihua yuma chixcú antani maktapaksikoy.

21 Sampi xlakastapu çatum chixcú ni lay catihuánilh xmacán: “Quit nitú clijayán”; na ni pala huá akxeka catihuánilh xtantún: “Ni pala tzinú ccamacclacasquinán.”

22 Huampi caj lakapuxtu, yuma huantu lacscalajuán tasiyukoy, atzinú tlak maclacasquinoyahu.

23 Lantla pulacatunu huantu kalhijahu c-quimacnicán, chu hasta masqui huantu puhuanahu pi nitú xlakasi, huampi acxtum luhua cuñtaj tlahuakoyahu; chu yuma huantu puhuanahu pi ni lakatijahu pi naucxilhcán, usu calakuán natasiyuy, pus lihuana litlapakoyahu quilhakacán.

24 Huampi na huilapá makapitzín c-quimacnicán huantu ni lihuana caxyahuakoyahu sampi chuna tuncán tlan tasiyuy. Hua Dios chuná caxtlahuanit quimacnicán laquimpi acxtum maclacasquinahu masqui huantu nitú kalhij xlakasi puhuanahu.

25 Dios lacasquin pi ni pala pulactum xala c-quimacnicán caj tanuj natasiyuy, huata acxtum nalalipahuán, chu nalamaktayay.

26 Huachá xpalacata, lapi pulactum xala c-quimacnicán catzanajuama, xlipacs quilichatuminicacán lipuhankoy caj xpalacata huantu akspulama pulactum.

27 Huá chuná ccalihuaniyán sampi huixín litaxtuyátit xmacni Quimpuchinacan Jesucristo, chu lantla chatunu chatunu huixín huá tapaksiniyátit.

28 Xlipacs huanti lipahuankoy Jesús, Dios maxquikonit tanuj tanu xtascújut huantu xlá catziy pi tlak xlacasquinca, chu nalimaktayakoy amakapitzín. Xapulh huilakó apóstoles huanti Jesús lacsackolh laquimpi naankoy lichihuinankoy xtachihuín; xlipulactuy huilakó profetas huanti Dios macatzinikoy xtalacapistacni laquimpi xlacán tlan huá nalimacatzinikoy amakapitzín; xlipulactutu huilakó makalhtahuakananín huanti tlan

maakataksninankoy huantu huaniputún xtachihuín Dios; ałıştalh chü huilakó huanti kalhikoy tlan xmacán nalimapacsakoy tatatlanín; makapitzín na chuná huilakó huanti tlan tlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu; xahuá huanti kalhikoy xtascujutcán maktayakoy limaxkanín; chü huanti tlan puxcunanikoy canajlanín; xahuá huanti maxquikönit litlihuaka laquimpi nachihuínankoy yuma ni takataksa tachihuín huantu caj xman huá Espiritu Santo machihuíninán.

²⁹ Huampi milicatzitcán pi ni xlipacs lilacsackocanit pi apóstoles nahuankoy, na ni putum maxquikocanit liskalala pi nalichihuínankoy xtalacapistacni Dios, ni xlipacs makalhtahuakananín, na ni pala xlipacs tlan tlahuakoy lactlanca liçacni tascújut.

³⁰ Na chuna litum ni xlipacs maxquikocanit litlihuaka laquimpi namapacsakoy tatatlanín, na ni xlipacs chihuínankoy yuma tanuj tachihuín huantu Espiritu Santo machihuíninán, chü na ni xlipacs tlan akatakskoy, chü maakataksninankoy huantu huaniputún yuma tachihuín huantu machihuíninán Espiritu Santo.

³¹ Huampi huixín huá caputzátit nakalhijátit yuma liskalala huantu mastay Espiritu Santo, huampi caj xman huá huantu luhua tlak atzinú nalimaktayakoyátit amakapitzín mintacanajlanín.

Huanti ni paxquinán nitú xlakasi xlatámat

Huá xpalacata naccalimasiyuniyán huantu luhua pacs camininiyán nakalhijátit, chü huantu luhua tlak atzinú nalalimaktayayátit.

13

¹ Huá pala pi quit tlan xacchihuínalh pacs tipakatzi tachihuín anán, chü hasta masqui xacakátakslj xtachihuínan ángeles, huampi lapi ni xackálhilh xaxlicana tapáxquit huá lantla tú Dios kalhij, nitú xquililaca sampi caj xtachuná xacua lá aktum akaxculina licán tú macahuán, usu la yuma platillo xla licán tú ni tancs macasanán acxni tlakcán.

² Na chuna litum lapi quit lihuana xacakátakslj xtalacapistacni Dios, chü tancs xaclichihuínalh huantu xtalacasquin, chü xaccátzilh pacs huantu xlá laclhcahuilnit, chü masqui pacs xaccátzilh xlipacs tú nitú acatzij tlanca tastácat, hasta xackálhilh tlanca tacanajla huantu tlan xaclimálcxijli tlanca kastín, huampi lapi ni xlicana cpaxquinán, nitú quilakasi xtihua.

³ Masqui xacmaakpitzinikolh laklimaxkanín xlipacs huantu ckalhij xtalpalh tumín, chü hasta masqui xacmacamástalh quilatámat laquimpi xquilhcuyuca xastacná, huampi lapi ni huá clitlahuay caj xpalacata cumu cpaxquinán, pus pacs yuma tlan tatlahu nitú xlakasi xquilixatúnilh.

⁴ Sampi huanti xlicana paxquinán ni lixcájnit licatzij, huata paxuhuana patij pala tú nitlán tlahuanij xtachixcú; xaucxilhlacacháná; huanti paxquinán ni xapilhi, ni kalhij taskáhuít, ni ucxni tlanca catzij; na ni pala luhua talipahu makcatzicán, ni xalacapacxni, usu tlanca catzij.

⁵ ni lixcájnit kalhchihuínán, usu likamán tlahuanán; ni lakcatzalacanicoy huantu kalhikoy amakapitzín, chü ni huá putzay lantla caj xacstu nalaktaxtuy; ni xasitzín; ni makaxokopotún pala tú nitlán tlahuanij xtachixcú, huata matzankananiy.

⁶ Huanti xlicana paxquinán ni lipaxuhuay acxni pala tú nitlán akspulama xtachixcú, huata huá lipaxuhuay huantu akstitum, chü huantu xtalulóktat.

7 Huantı xlicana paxquiy xtachixcú, masqui caxatucahuá nıtlán natlahuanicán, chunatiyá paxquínán, paxuhuana napatıy; nı tzapı puhuama pala naakskahuicán acxnı tú huanicán, chı paxuhuana kalhkalhıy huantı mılacnınicanı; chı pala huantı kalhkalhıma, nı chuná quıtaxtumá c-xlatámat yuma chıxcú, chunatiyá paxquínán, paxuhuana napatıy.

8 Tama tapáxquıt huantı Dios quincamaxquınıtán laquımpı xlicana nalalıpaxquıyáhu, niucxnıcú catıláksputlı sampı xlıankalhın maclacasquına; masqui xlicana nachán quilhtamacú acxnı nıalıl xlcasquina nahuán pala Dios naquincamaxquıyán xlıskalala pı tlan nalıchıhuınana; yuma nı takataksa tachıhuın huantı caj xman Espıritu Santo machıhuınınán, usu pala naquincamaxquıyán pala tú xlıskálalıl laquımpı tancs nalıakchıhuınanıkoyáhu tachıxcuhuıtát xtalacapastacnı Dios.

9 Sampı xlıpacs yuma lıskalala huantı lıchıhuınankoy huantı lıakchıhuınankoy xtachıhuın Dios nı xatakatzın, sampı ucxlá quıtzanıanıma nahuán huantı luhua xtalacapastacnı Dios, chı pacs huantı lıchcahuılınıt.

10 Huampı xlıpacs huantı lanlıchı lakapasáhu yuma actzı talacapastacnı, nalakspıtá acxnı lıhuana nalakapasáhu huantı luhua xlıcana xtalulóktat, chı akstııtum.

11 Acxnı quıt actzı kahuasa xacuanıt, xackalhchıhuınán, xalacapastacnán, chı quıntalulóktat xtachuná xuanıt lantla tú kalhıy actzı kahuasa; huampı acxnı lıhuana cchıxcuhuılılalıl, nıalıl chuná ckalhchıhuılılalıl, usu clacapastacı lantla acxnı cajcu actzı kahuasa xacuanıt.

12 Na xtachuná chı quın huantı lıpahuanáhu Jesús, xlımakuá unú lamáhu catuxáhuat, nı lıhuana lakapasáhu xatı Dios, caj xtachuná quıtaxtuy lá caquıncalacıxılhcanchán c-aktum caj lakapoklhua hualhtın, huampı lakchama quilhtamacú acxnı luhua lıhuana nalakapasáhu lantla xlá luhua tasiyuy xastacná. Masqui chı tlaná tzinú clakapasá xtalacapastacnı, huampı nı naj luhua lıhuana clakapaskoy, huampı acxnı yuma quilhtamacú luhua stalanca naclakapasá Dios xtachuná lantla xlá stalanca quilakapasá quıt.

13 Pulactutu anán huantı ankalhın quılılkalhıtán c-quılatamıtán: xapulıl pı cakalhınıhu tacanaıla Dios pı xlá quıncamakıtayayán; xlıpılacıy pı ankalhın cakalhkahlıtahuılahu huantı xlá alıstalıl naquıncamaxquıyán, chı xlıpılacıy pı nakalhıyáhu tapáxquıt. Masqui xlıcana pı pulactutu huantı quıncamınınyán namakantaxtıyáhu, huata caj xman pulactum huantı luhua atzınú kalhıy xcacnı, huá tapáxquıt.

14

Nıtú xlakası lıchıhuınancán tanı tachıhuın lapi nı huı tí huanılén xatı luhua huanıputın

1 Luhua ankalhın mılıputzácán lantla xlıcana napaxquınanátıt, huampı na calılakapuzátıt pı Espıritu Santo cacamaxquın xlıskalala, usu xlıtıluaka laquımpı tlan namakantaxtıyátıt aktum tlanca xtalahu Dios c-mılatamıtán, chı huá casquınıtıt yuma lıskalala huantı atzınú nacamakıtayayán pı tancs nalıakchıhuınanátıt xtalacapastacnı, chı xtachıhuın tú nacamıtatzınıyán.

² Sampi huanti lichihuinán yuma tanuj tachiuhin huantu Espiritu Santo mapuhuaninán, caj xman hua Dios lilakataquilhputay sampi ni pala chatum akataksa huantu xla huan.

³ Huampi huanti tlan lakapaskoy, chu lichihuinankoy xtalacapastacni Dios, xlicana pi luhua maakataksnikoy amakapitzin xtalacasquin c-xlatamatcan, chu maakpuhuantinikoy laquimpi lihuaca tancs nalipahuankoy.

⁴ Acxni chatum lichihuinán tanuj tachiuhin laquimpi hua nalilakataquilhputay Dios huampi huantu tini achatum akataksa, caj luhua xman hua xacstu xtacanjla limatlihuaklhma, huampi huanti Dios malakapasniy xtalacapastacni, usu xtalacasquin, chu litakalhchihuinankoy amakapitzin, xlicana pi huata hua luhua maktayamakó, chu maakpuhuantinikoy lantla atzinu akstutum nalipahuankoy.

⁵ Quit xaclacásquihl pi xlipacs huixin xlichihuinántit yuma tanuj tachiuhin huantu caj xman hua Dios lilakataquilhputacan, huampi huata atzinu xaclipaxuhualh pi xlipacs huixin xlitakalhchihuinankótit tachixcuhiitat huantu tancs xtalacapastacni, chu xtapaxuhuan Dios, sampi pacs acxtum akatakskoy, ni xahuá pala nalilakataquilhputayátit Dios tanuj tachiuhin huantu mapuhuaninán Espiritu Santo; na ccahuanian pi acxni huí ti lichihuinán tama tanuj tachiuhin c-milakstipancán, xtlacasquinca pi huí achatum huanti na akataksma nahuán tu quilhuama laquimpi nahuanilen tu huamputun laquimpi chuná acxtum naakatakskoy huantu Espiritu Santo masiyunima.

⁶ Hua xpalacata, natalanin, ccalihuanian pi nitu xklasi masqui quit xacalakanchan, chu c-milakstipancán xactzuculh liakchihuinán, usu lilakataquilhputay Dios atanuj tachiuhin huantu huixin ni akataksátit, huata huixin caminian naccalitatchiuhinanán tlan talacapastacni, usu takchihuin huantu Dios quimacatzininít, usu naccamalacaputuncuhunian huantu ni lihuana akataksátit xtachiuhin, usu pala tu xtastacyahu lantla lacasquin nalatapayátit.

⁷ Catlaha cuenta, lapí yuma luhua huantu litlakanacán, pala liskolh, usu pala tu ya litlakna, pala lantla pulacatunu ni tancs xlitlakanca, usu tanuj tanu xmacasánalh ni xcatzica xatu ya litlakna mamacasanimaca, chu nitu xmacua sampi chuná caj liakaxculinán.

⁸ Na xtachuna litum pala acxni lama putalatlahu, usu guerra, pala hua trompeta ni tancs xmacasanicá chuná lantla mamacasanicán acxni mamacxtumikocán tropa, ziti natacaxtaquiy tropa naankoy paxtoknankoy c-putalatlahu?

⁹ Pus chuná chu quitaxtuy acxni huixin lichihuinanátit atanuj tachiuhin huantu ni pala chatum caakataksnian, ziantla chu nalicatzikoy amakapitzin tu huixin huanipátit? Luhua xtachuná quitaxtuy lantla cachihuinanti c-caunin.

¹⁰ Luhua xlicana pi unu catuxahuat luhua pulacluhua tachiuhin anán, huampi lantla pulacatunu akatakskoy huanti lichihuinankoy, chu maclacasquinikoy.

¹¹ Huampi lapí quit ni cakataksa pulactum tachiuhin huantu naquilitakalhchihuinán chatum, pus ni lay ctakalhchihuinán, huata xala makat chixcú quilimacán, na chuná xla ni pala hua akataksa huantu quit quintachiuhin, pus na xala makat climacán.

12 Pus cumu huixín luhua lakat̄ilacapinátit yuma lactlanca l̄itlihuaka huant̄u mastay Esp̄ritu Santo, pus huá cakalh̄iputúntit lacuan talacapastacni, ch̄u l̄iskalala huant̄u tlak nal̄imastacayátit c-xtac̄anajlacán amakapitz̄ín huant̄u l̄ip̄ahuankoy Jesús.

13 Huachá xpalacata ccal̄ihuaniyán palapi huí t̄i kalh̄iy x̄l̄itlihuaka Esp̄ritu Santo nal̄ichihuínán atanuj tachihuín t̄u nal̄ixakat̄l̄iy Dios, xlasasquinca p̄i n̄a nasquiniy l̄itl̄án Dios p̄i namaxquiy yuma l̄itlihueke lant̄la t̄lan nam̄acatz̄in̄it̄l̄hakoy tuncán huant̄i n̄a kaxmatnimakó xtachihuín.

14 Sampi lap̄i huá quit c̄tlahuama oración, ch̄u huá cl̄ixakat̄l̄im̄a Dios yuma tanuj tachihuín t̄u n̄it̄i akataksa, x̄l̄icana p̄i quil̄istac̄n̄a lakataquilh̄putama Dios huamp̄i quintalacapastacni n̄it̄u l̄itaxtuma sampi n̄i pala tzin̄u akataksma huant̄u cl̄ichihuinama.

15 Pus ¿t̄ú t̄lan quil̄it̄l̄ahuat? Pus luhua t̄lan p̄i x̄l̄ipacs x̄l̄itlihuaka quil̄istac̄n̄a nac̄l̄itlahuan̄iy oración Dios atanuj tachihuín huamp̄i n̄a xlasasquinca p̄i nac̄macatz̄in̄inán huant̄u luhua quintachihuínacán t̄u pacs akataksahu t̄u ctihua xapulh. N̄a chuná t̄lan t̄u c̄tlahuama acxn̄i cl̄it̄l̄in̄iputún Dios atanuj tachihuín, huamp̄i xlasasquinca p̄i tuncán nac̄makataksnikoy amakapitz̄in t̄u huamputún quintachihuín huant̄i quinkaxmatnimakó.

16 Lap̄i huix lakataquilh̄putápat Dios, ch̄u l̄ixakat̄l̄ipat tanuj tachihuín huant̄u mastay Esp̄ritu Santo, ch̄u lap̄i antá lacxtum tayán çatum huant̄i acxtum t̄atlahuaputunán oración, huamp̄i n̄i lay catit̄amalacxtumín xtalacapastacni sampi n̄i pala tzin̄u akataksma huant̄u huix quilhuámpat.

17 Masqui x̄l̄icana p̄i luhua t̄lan lant̄la huix p̄axcatatz̄in̄ipat Dios, ch̄u lakataquilh̄putápat, huamp̄i huant̄i kaxmatnimán n̄i pala tzin̄u mak̄tayama c-xtac̄anajla lant̄la tlak akst̄itum nal̄ipahuán Dios.

18 Caná cp̄axcatatz̄in̄iy Dios p̄i quit tlak t̄lan lant̄la cl̄ichihuínán atanuj tachihuín laquimp̄i huá nac̄l̄ilakataquilh̄putay Dios n̄i xahua huixín.

19 Huamp̄i acxn̄i macxtum huilakó huant̄i l̄ip̄ahuankoy Jesús c-siculán, ch̄u acxn̄i cl̄ichihuínanikoy xtachihuín Dios, huata xal̄ihuaca cm̄atlan̄iy c-quincatalacastácat nac̄l̄ichihuínán cana caj akquitzis tachihuín huant̄u l̄ihuana naakatakskoy t̄u cuaniputunkoy, ch̄u n̄it̄u x̄l̄akasi masqui xacuá akcahu m̄ilh tachihuín huant̄u xac̄l̄ip̄axcatatz̄in̄ilh Dios, huamp̄i pala n̄it̄u xakátaks̄l̄i huant̄u cuanima.

20 Natalan̄ín, n̄i xt̄achuná cakalh̄itit mintalacapastacnicán la lactzu lakskatán, huata caakatáks̄tit yumá huant̄u c̄cahuanimán; masqui x̄l̄icana p̄i t̄lan nal̄itax̄tuyátit xt̄achuná la lactzu lakskatán xpalacata n̄i natlahuayátit talakalh̄ín, huamp̄i huant̄u akst̄itum calacapastacn̄ántit xpalacata naakataks̄tit quintapuhuan̄ la t̄i x̄l̄icana catz̄ikoy p̄i aya stackon̄itá, ch̄u kalh̄ikoy tancs talacapastacni.

21 Lacatum c-libro antañi n̄a tatzok̄tahuilan̄it̄ x̄l̄im̄apaks̄in Dios chuná huan: “Yama judíos huant̄i n̄ialh̄ tzin̄u quil̄ipahuankoy nac̄macaminikoy xala makat̄ chixcuhuin̄ huant̄i l̄ichihuínankoy tanuj tachihuín huant̄u x̄lacán n̄i akataks̄koy laquimp̄i fuerza namaakataks̄nikocán huant̄u quit clacasquín cacatz̄ikolh, huamp̄i n̄i pala chuná caquintikalh̄akaxmatkolh.”

22 Catz̄iyahu p̄i acxn̄i Dios macaminikolh yuma chixcuhuin̄ huant̄i x̄l̄ichihuínankoy huant̄u n̄i pala çatum xakataksa, huá chuná l̄itl̄álhualh laquimp̄i chuná namalacahuán̄ikoy yuma judíos huant̄i n̄i x̄kalkhakaxmatputunkoy lant̄la l̄ip̄ecua namapat̄in̄ikocán; huamp̄i Dios n̄i chuná l̄im̄acatz̄in̄ikoy xtalacapastacni huant̄i l̄ip̄ahuankoy.

²³ Caj luhua lihuana calacapastáctit yumá huantu naccahuaniyán, lapí xlipacs huixín huanti lipahuanátit Jesús macxtum huilátit, chu lantla chatunu huixín nalitlahuayátit mioracioncán tanuj tanuj tachihuín, chu xalán natanuyachá chatum huanti caj chunata anit kaxmata huantu huixín lichihuananátit, huampi ni canajlay, cumu ni pala tzinú akataksa huantu quilhuampátit, pus napuhuán pi caj akuitipátit.

²⁴ Huampi lapí xlipacs huanti lipahuanátit Jesús macxtum huilátit, chu huixín huanti naakchihuananátit hua mintachihuinacán nalichihuananátit aktum talacapastacni huantu man Dios camaxquinítan, chu lapí xamaktum nacalaktanuyachán chatum chixcú huanti caj chunata anit kaxmata huantu huixín huanátit, man naakataksa huantu huanipátit, chu nacanajlay pi na chuná xlá maklakalhinanít, chu natzucuy lacapastaca pi nítlan lantla lema xalixcajnít xlatámát.

²⁵ Xlá luhua nalipuhuán, chu nakalhapalaniy Dios xlipacs xnacú, hasta ni pala tzinú xalicatzín acxní xlá natatzokostay xpalacata nalakataquilhputay Dios, chu luhua acxnícú nataluloka pi xlicana catalamán c-milatamácán caj xpalacata cumu akátakslí huantu cakalhakaxmatni.

Pablo lacasquín pi huantu akstítum calakataquilhputaca Dios

²⁶ Natalán, acxní huixín tamacxtupiyátit, huantu tlan, chu akstítum calakataquilhputátit Dios laquimpi acxtum nalamaktayalipinátit c-mintacanajlacán. Pala tí kalhij tapaxuhuán, chu quilhtliputún, pus catahtítit, usu pala huí tí lichihuanamputún huantu Dios macatzinínit, caxaxpatnítit tú cahuaniputunán, na chuná pala tí limaxquiputún cacni Dios atanuj tachihuín, tlan cachihuínalh, huampi xlacasquinca pi tanu huí huanti camalacaputuncúhuilh huantu huaniputún yuma tachihuín laquimpi pacs naakataksátit huantu huanima.

²⁷ Huampi lapí huí tí la huixín lichihuanamputún ni talakapasa tanuj tachihuín laquimpi nalilakataquilhputay Dios, pus caj xman chatuy, usu kalhatutu cachihuinankolh; pulh chatum alistalh chatum, chu hasta huata achatum litum; huampi xafuerza pi skálalh natayay huanti akataksa laquimpi namalacaputuncuhuj huantu huaniputún yuma tachihuín.

²⁸ Chí hua lapí xlipacs huanti macxtum huilátit, nítí anán huanti akataksa laquimpi namalacaputuncuhuj huantu huaniputún yuma tachihuín, huata xatlán nítí calichihuínalh atanuj tachihuín antañi tzamacán, huata caj xacstu catzékli tachihuínalh Dios yuma tanuj tachihuín antañi nítí nakaxmata.

²⁹ Na chuna litum acxní huixín tamacxtupiyátit, chu huilakó huanti lichihuanamputún aktum talacapastacni huantu Dios maxquinít, talacasquín pi caj xman chatuy, usu kalhatutu huanti nalichihuinankoy, chu amakapitzín caj cacs catakaxmatli pala tancs huantu liakchihuinamaça xtalacapastacni Dios.

³⁰ Chí lapí Dios malacahuánilh, usu macatzínilh xtalacapastacni chatum huanti antá huí, chu kaxmatma huantu liakchihuinamaça, pus huanti akchihuinama cakáxtakli, chu camáxquilh talacasquín nachihuínán yuma chixcú huanti malacahuánilh Dios.

³¹ Chuná chu acxtum nalamaxquiyátit talacasquín pi nalichihuananátit huantu camacatzinínitán Espíritu Santo, huampi ni caj acuilhaj nachihuananátit huata xapulh nachuhuinán chatum, acxní aya chihuinankolh tlaná chú nachihuinampalay achatum, laquimpi acxtum nalamaktayalipinátit, chu nalamaakpuhuaninijyátit.

³² Sampi milicatzitcán pi xlipacs huantı lıchihuınankoy xtalacapastacni Dios, ni mininikoy pi pulh naakchihuınamputunkoy, huata xatlán cacs catahuılakolh, chu cakalhıkolh hasta acxni nalakchankoy lantla nachihuınankoy.

³³ Sampi hua Dios, tlan catziy, chu ni lakatiy pala huantı lacscujnımakó caj acuilhaj nalakoy, huá lakatiy huantu calıtlán, chu akstıtum calakataquilhputakolh xlipacs huantı lipahuankoy.

Acxni macxtum nalakataquilhputayátit Dios, xlasasquinca pi nalıucxilhtıyátit, chu namacastalayátit lantla lismanıkonıt tlahuakoy xlipacs amakapitzın huantı lipahuankoy Dios.

³⁴ Huá xpalacata lacchaján, ni mininikoy nachihuınankoy acxni macxtum nalakataquilhputananátit c-siculán, huata caj cacs caquilhuankolh, sampi xlacán ni lay lacatzalakoy huantı mapaksıyoy, chuná la huan c-xlımapaksın Dios huantu makán timástalh.

³⁵ Chı lapi huı tu catziputunkoy huantu ni lihuana akatakskolh huantu lıchihuınamaça c-siculán, ni mininikoy naquilhán laquımpi nakalhasquinınán, huata xatlán c-xchic nakalhasquinachá xchıxcú, sampi ni xtapaksıt nachihuınán çatum puscat antanı lakataquilhputamaça Dios.

³⁶ Lapi huixın ni matlanıyátit, chu tlak tlan catziyátit tu milıtlahuatcán ni xahua amakapitzın, luhua milicatzitcán pi yuma xtachihuın Dios huantu mastay laktáxtut ni antá macatzucunıt c-milakstıpancán, na nıtı tipuhuanátit pala caj luhua man huixın miacstucán huantı camaxquın xlımapaksın, chu makantaxtıpátit.

³⁷ Lapi huı ti puhuan pi lihuana akataksa huantu Dios lacasquın natlahuayahu c-quilatamatcán, chu kalhıy xtalacapastacni Espıritu Santo, pus nacatzıy, chu nacanajlay pi yuma huantu lanchú quit ccatzoknimán xlıcana huá xlımapaksın Quımpuchınacán.

³⁸ Huampi lapi huı ti ni matlanıy pi yuma huantu ccahuaniyán huá xlımapaksın Dios, pus na ni pala huá camatlanınıt huantu calıtakalhchihuınanán.

³⁹ Natanın, caxanılihuayá caputzátit lantla tancs nalıchihuınanátit xtachihuın Dios, huampi na chuna litum ni calıhuanıt huantı lılakataquilhputay Dios huantu ni talakapasa atanuj tachihuın.

⁴⁰ Huampi pala ti huixın chuná tlahuayátit, usu chihuınanátit acxni lakataquilhputay Dios, pus huantu actancs, chu lacatıtum nalıtlahuayátit chu ni caj calalıactlajapıt.

15

Pablo małuloka pi Jesús lakastakuánalh calıının sampi tasiyúnılh

¹ Natanın, quit clacasquın pi niucxni napatzankayátit, usu nalakpalıputunátit yuma lipaxuhu xtamaçatzının Cristo huantu mastay laktáxtut, chu huantu huixın canajlátit acxni quit ccalıakchihuınanınıtán, chu ctaluloka pi chunatiyá lipahuanátit.

² Sampi xlıcana pi hua yuma tachihuın huantu çalakmaxtunınıtán milıstacnacán, lapi xlıcana tlıhuaklı kalhıhuılátit. Huampi lapi ni luhua talukátit, usu xlan pala laclatayayátit, xlıcana pi nıtı xlakasi masqui makasá lantla tzucıtı lipahuanátit Jesús.

³ Quit nıtı ccamaxtzequilınınıtán, huata tancs ccalıtakalhchihuınanıtán xtachuná lantla quımasıyunicanıt pi maktum quilhtamacú Cristo maknıça,

nihl caj xp'alacata quintalākahlhincán chuná lantla xamakan quilhtamacú tatzoktahuilanit xtachihuín Dios c-Likalhtahuaka,

⁴ chū acxnī nihl, maacnuçá c-xtahuaxni, huampī caj xliaktutu quilhtamacú xlá lakastakuánalh calínin,

⁵ chū nī limakas quilhtamacú tasiyúnihl Pedro, chū amakapitzin apóstoles.

⁶ Alīstālh lītum chū nā tasiyunikōlh lhuhua māx pala akquitzis ciento, masqui xliçana pī makapitzin huantī timauçxilhnikōlh aya nikonit, huampī atzinū lhuhua huantī lamakojcū.

⁷ Nī makas lītum tasiyunipā Santiago, chū xlipacs apóstoles.

⁸ Nā hasta luhua alīstālh xaahuatiyá lantla xlipacs amakapitzin, quit quintitasiyúnihl masqui nī xquiminínihl pī chuná naquilakalhamán, hasta tlan tahuán pī clītaxtūlh la çahtum skatā huantī takalana lacāchilh.

⁹ Pus masqui nā Jesús quilácsacli pī xapóstol naclītanuy, hasta nī pala tzinū quiminīniy chuná naquilmapacuhuiçán, sampī xapulh quit lipēcua xacputzastalakoy huantī xlipahuankoy Quimpūchinacan Jesús.

¹⁰ Huampī nā apóstol quit sampī huā Dios chuná lacasquinīt, chū quilakalhamanīt, huampī nītū caj clactlahuamīnima xtalakalhamán sampī quit aya tlak xalihuaca cscujnīt, nī xahua xlipacscan amakapitzin apóstoles; masqui xliçana pī nī quiacstu cscujnīt huampī huā Dios scujnīt c-quilatāmat.

¹¹ Huampī quit nā caj xman huā clīchihuīnamā pala quit tlak lhuhua huantū clīscujninītā Dios, usu pala huā amakapitzin apóstoles, sampī yumā nītū xlakasī pala caj quiacstucán clītatlanquiyāhu quintascujutcán, huata huā luhua kalhīy xlakasi yumā xtachihuín Dios huantū quin clīakchihuīnanāhu, chū pī huixín lipahuántit Quimpūchinacan Jesús.

Lapi Cristo nī lakastakuananīt, nā nī pala quit catilakastakuanahu

¹² Bueno, cumu yumā tachihuín huantū quin clīakchihuīnanāhu antā tancs cmaļulokāhu pī Cristo tilakastakuánalh calínin, çtūhuan chá makapitzin huixín huanātīt pī nī lay lakastakuanankoy nīnin calínin?

¹³ Sampī lapi xliçana pī nīnin nī lakastakuanankoy calínin, entonces nā nī pala huā Cristo lakastakuananīt.

¹⁴ Chī lapi nī lakastakuánalh Cristo, nī anū tu xlakasī yumā xtachihuín Dios huantū quit clīakchihuīnanāhu, chū nā nītū xlakasī masqui huixín lipahuánātīt, chū kalhīniyātīt tacānajla.

¹⁵ Chū xlipacs quin apóstoles clītaxtuyāhu xtachuná la aksanīnanin, sampī tancs cmaļulokāhu pī Dios maļakastakuánihl Cristo calínin, chū cuanāhu pī lamā xastacná. Lapi nīnin nī lakastakuanankoy calínin lantla huankoy makapitzin, entonces Dios nītū maļakastakuanimā Cristo.

¹⁶ Luhua lacatancs cacatzītīt, lapi nīnin nī lakastakuanankoy calínin, pus nā nī pala huā Cristo lakastakuananīt.

¹⁷ Chī lapi nī lakastakuananīt Cristo calínin, pus nītū xlakasī mintacānajlacán; nā chunacū liaktzankatayapātīt mintalākahlhincán sampī nītū çamatzankānanipacāntīt.

¹⁸ Lapi Cristo nī lamā xastacná, xlipacs yumā huantī aya nikonit huampī xlipahuankoy pī xlá nalakmāxtukoy, nā aktzankatayakonit c-pupašin.

¹⁹ Lapi quin caj xman huā çanajlayāhu pī Cristo tlan quincāmaktayayān unū çatuxāhuat xlijmakuā lamāhu xastacná, huampī lapi nīalh lay naquincāmaktayayān, chū naquincālakmāxtuyān calínin, chū lapi chuná xquītāxtūlh, luhua liļakaputza çanajlanin nahuanāhu.

20 Huampi huantu luhua xtalulóktat xlicana pi Cristo lakastakuananit calinín, chu lámaj nahuán xastacná caxanilihuayá xtihua. Hua yuma Cristo luhua pulana lakastakuánal calinín laquimpi lihuana nacanaJayahu pi Dios na chuná namalakastakuanikoy xlipacs huanti lipahuankoy.

21 Cumu pi caj xpalacata chatum chixcú huanti malacatzuquichá lantla pacs nalacnitamakoy, na chuná chu caj xpalacata chatum chixcú huanti lakastakuánal calinín xlipacs tachixcuhuítat nalakastakuanankoy.

22 Xtachuná lantla tinilh Adán, xlipacs na putum ti nalacachinkoy xquilhtzúcut na nanikoy, sampi hua Adán xmalacatzuquikonitanchá, huampi xlipacs huanti tapaksinikoy Cristo c-xlatamatcán, na nalakastakuanankoy acxni nanikoy xtachuná lantla Jesús lakastakuánal acxni nilh.

23 Putum pacs nakantaxtuy lantla Dios laclhcahuilinit namalakastakuanikoy tachixcuhuítat, chu chunatiyá kantaxtuma, sampi pulana huá lakastakuánal Cristo, chu acxni chu namimpalay xlimaktuy catuxáhuat acxnicú nalakastakuanankoy huanti lipahuankoy.

24 Acxni namín Cristo xlimaktuy unú catuxáhuat, xlá natzucuy mapaksinán hasta acxni namakatlajakoy, chu akchipanikonit nahuán xtamalancán xlipacs caxaticahua huanti mapaksinankoy, chu puxcuhuilakoy nahuán unú catuxáhuat, chu c-akapún. Acxni chu xman hua Cristo huanti xlicatlanca namapaksinán acxnicú namacamaxquiy Quintlatican Dios xlipacs yuma tamalán tu maklhtjanit nahuán; acxni chuná namakantaxtikoy, entonces na acxnitiyá nasputcán.

25 Huampi xlcasquinca pi Cristo mapaksinama nahuán xtachuná lantla tlanca puxcu, hasta acxni makatlajakonit nahuán xlipacs huanti talatlahuakoy sampi ni lakachixcuhuiputunkoy.

26 Chu huantu ahuatiyá tamalán, usu litlihuaka tu nalactlahuay hua xlá xpuchina calinín huanti ankalhiná quincamalaktzankaputunán sampi xlipacs quin nyahu.

27 Huampi hua lantla huan c-Likalhtahuaka pi Dios namaxquikoy litlihuaka Cristo laquimpi caj xman huá xacstu namapaksinán c-xlicatlanca catuxáhuat, chu akapún, ni huamputún pi Cristo na huá chu namapaksiy Quintlatican Dios, sampi huata hua Dios maxquinít litlihuaka, chu limapaksín Cristo laquimpi namapaksinán.

28 Na acxni pacs ahuatiyá mapaksiy nahuán Cristo lantla caxaticahua tu anán, huatiya Cristo chu man natapaksiniy Quintlatican Dios, sampi huá maxquinít xlipacs xlimapaksín, xahuachí sampi huá xlat; chu caxanilihuayaj quilhtamacú c-akapún, chu catiyatna namapaksinán Dios sampi xman huá xliankalhin mininiy natayaniy, chu tlanca xlacatzúcut nakalhij.

29 Lapi ni chuná, caquihuanítit huixín xala c-Corinto huanti takmunuyátit xlimaktuy caj xpalacatican yuma huanti aya nikonit, chu ni xtakmunukonit, ¿tú quítaxtonikoy ti palacatakmunuyátit ninín lapi ni canajlayátit pi ninín lakastakuanankoy calinín? Lapi niucxnicú catilakastakuanankolh, ¿túhuan chá limaktayaputunkoyátit?

30 Na chuná quin huanti luhua tu cliptimahu caj cumu huá cliakchihuinanahu xtachihuín Jesús; lapi ninín ni lakastakuanankoy calinín, ¿tú quincaquítaxtoniyán chuná clialakaputzamahu caxaticahua hora?

31 Sampi xlicana pi chalí chalí ni tzankay ti quincamaknijputunán, chu yumá huantu ccahuanimán huá xtalulóktat, ni caksahuinama, na chuná

lantla nī caksakahuinán acxnī cuan pī clīpaxuhuay mimpalacata lantla xlipacs minacucán lipahuanátit Jesús.

³² Quit lipēcuā tū cpátīlh c-xacachiqūin Efeso acxnī xquimaknīputunkoy yuma chixcuhūin huantī la xalacūcuj chichixnī xlicatzīkoy. ¿Tū xlakasi quinquītaxtūnīlh yumā lantla ctītalalakapaxtokkolh huā lapī nī lakastakuanankoy nīnīn? Huata māx tlak xatlán xquinquītaxtūnīlh, nā chuná x-clatámālh la huankoy makapitzīn huantī nī lipahuanankoy Dios: “Xlīmakua tlan lamahu, capaxuhuahū, tlan cahuayahu, chū cakachiū, sampī nī catziyahu pala chālī, usu tuxama naniyahu.”

³³ Huampī nī tilimakaxtakátit nacāaskahuiyán huantī chuná nahuanikoyán, sampī lapī natalatapakoyátit huantī chuná lixcājnītlacatzīkoy tlan nacāmaaktzankayán.

³⁴ Caakachitántit tū xatlán, nī calaclatayátit, akstītum calatapátit, chū nīālh caaktzankátit. Huā chuná ccalīhuaniyán laquīmpī nalacamañananátit, sampī cpuhuán pī makapitzīn huixīn huantī nī pala lakapasátit xtalacapaścacni Dios lantla lacasquīn natalamayahu, chū lantla nalīpahuanahu.

Lantla naquītaxtuy acxnī nalakastakuanankoy nīnīn

³⁵ Xamaktum huī tī nakalhasquinínán: ¿Lantla naquītaxtuy acxnī nalakastakuanankoy nīnīn? Usu ¿xatū yā macni cahuā nakalhīkoy alīstālh?

³⁶ Xlīcānā pī luhua mákat aktzankay huantī chuná puhuán sampī chuná naakspulay lantla akspulay aktum cuxī acxnī chancán, xafuerza nalaksputa xlīaktumīnicā c-tiyat laquīmpī napulhā xaxáhuat, chū nalhuhuán xacuxī.

³⁷ Sampī huantū chancán nī huā xaxáhuat huampī huā xacuxī, usu pala catuyahuā lichánat, pacs xtalhtzi chancán.

³⁸ Chū alīstālh acxnī napún, Dios chuná malacatzucunīy xakanīn lantla xlā tlak matlanīy natasīyukoy, xahuachī lantla pulacatunū tachanán tanuj tanū xatuhuán, xahuā xakanīn.

³⁹ Pus nā chuná chū tanū xmacni tantum cahuayu, nā tanū xmacni sqūitī, nā tanuj lītum xmacni lactzū spūn, chū quīn nā tanū kalhīyahu quīmacnicán.

⁴⁰ Pus xtāchuná lantla catziyátit pī huantū unū anán, tanuj tanū kalhīkoy xmacnicán, nā chuná chū c-akapún nā tanū kalhīkoy xmacnicán nī xahuā lantla kalhīyahu quīmacnicán; sampī yumā quīmacnicán nī lay tatalacastuca huantū xlacán xmacnicán, nā nī pala huantū kalhīkoy xlacán xmacnicán nī lay tatalacastuca quīmacnicán.

⁴¹ Nā chuna lītum tlan natamalacastucahu cxxakanat chichinī, atzinū luhua tlan lacahuánán cxxakánat nī xahuā cxxakanat papá, chū nā chuná stacu, nā tanū kalhīkoy cxxakanatcán, makapitzīn tlak makaxkakánán, chū makapitzīn nī chuná.

⁴² Nā chuná chū naquītaxtuy acxnī nīnīn nalakastakuanankoy calīnīn; yumā quīmacnicán huantū kalhīyahu catuxáhuat, acxnī naniyahu, chū namaacnucán quīntiyatlihuacán, lacmastacnuy, huampī yumā quīmacnicán huantū nakalhīyahu acxnī nalakastakuananahu calīnīn nīālh ucxnī catilákspūtlī.

⁴³ Yumā quīmacnicán huantū kalhīyahu luhua līlakaputza, xahuachī acxnī naniyahu maktum laclatamay, huampī huantū nalīlakastakuananahu luhua līlakátit; xahuachī tlihuaka, nīālh catitaxlajuánīlh.

⁴⁴ Acxnī nīyahu namaacnucán yumā quīquīntiyatlihuacán xala catuxáhuat huantū kalhīy līhuā, chū lūcut, chū nalakastakuanán huantū

tlān nalilatamayāhu c-akapún huāntu nī nakalhīy līhua, chū lúcut tū nalaksputa. Lapi Dios tlān quincamaxquīnitán quimacnicán nīma kalhīy līhua, chū lúcut, nā tlān naquincamaxquīyachān tanuj quimacnicán xala akapún nīma nīalh tū maclacasquīn.

45 C-Likalhtahuakā chunā huan: “Yamā Adán huānti xapulh chixcú, acxni Dios tlāhualh, máxquīlh xīstacna, chū xmacni xla līhua, chū lúcut huāntu nalaksputa”; huāmpi Cristo nā milh lītaxtuy xtāchunā lantla chātum lītum xapulh chixcu lantla Adán, sampi acxni lakastakuānalh milh lītaxtuy chātum spīritu tī tlān natzucuy quincamaxquīyān yumā latāmat xala akapún xtāchunā lantla huāntu tzúculh kalhīy.

46 Huāmpi Dios lacasquīnit pī pulanā huā nakalhīyāhu yumā quimacnicán huāntu xla līhua, chū xla lúcut huāntu laksputa acxni nanīyāhu, chū alīstalh nakalhīyāhu yumā quimacnicán huāntu nīalh ucxni catilákspuṭli.

47 Yamā Adán huānti xapulh chixcú, huā xīmalacatzuquīcanit pokxni tīyat, chū acxni nīlh pī huatīya tīyat huāmpā xmacni; huāmpi Cristo huānti āhuata macāmīlh Dios, xlicānā pī antā c-akapún xminītanchá, chū antā tapaksīy c-akapún.

48 Xlīpacs huānti lacachinkonit cātiyatna, chunā kalhīkoy xmacnicán xtāchunā lantla yumā xapulānā chixcú huānti xītlahuacanit tīyat, huāmpi xlīpacs huānti līpahuanīkoy Jesús nakalhīkoy xmacnicán xtāchunā lantla yumā huāntu xlā kalhīy, sampi Jesús antā xala c-akapún.

49 Cumu xtāchunā lhkamanītahu quimacnicán lantla xkalhīy xmacni Adán huānti xītlahuacanit tīyat, pus nā xtāchunā natasiyuyāhu, chū nakalhīyāhu quimacnicán lantla kalhīy Cristo huānti xala c-akapún.

50 Natālanīn, luhua milīcatzīcān pī xlīpacs huāntu lakspuṭa lantla quimacnicán huāntu kalhīy līhua, chū lúcut, nī lay lakchankoyachā c-akapún antāni huī Dios, sampi nītū xlakasī nakalhīyāhu quimacnicán huāntu nī makas quīlhtamacū nanīy antāni lamācāy nahuān caxanīlīhuayā xtihua.

51 Uccaḥuanīyān aktum huāntu caj tzeḥ talulóktat, huāmpi huā Dios quīmacatzīnīnit: Masqui nī pacs anīkoy nahuān huānti līpahuanīkoy Jesús, huāmpi acxtum pacs namaklhtīnanāhu xasāsti quimacnicán huāntu naquincamaxquīcanān.

52 Yumā huāntu ccaḥuanīyān nakantaxtuy acxni āhuata namacasānān trompeta, huāmpi caj aktum lacapalā huāntu nalay, xtāchunā lantla mak-tum calákkampxti milakastapu. Acxni āhuata namacasānān trompeta xlīpacs nīnīn nalakastakuanankoy calīnīn laquīmpi nīalh ucxni catīnīkōlh, chīnchū xlīpacs quīn huānti nī anīyāhu nahuān naquīncācaxīyahuacanān, chū chunā namaklhtīnanāhu tanuj xasāsti quimacnicán.

53 Sampi yumā quīmacnicán huāntu lanchū kalhīyāhu, laclay, nīy, chū laksputa, talacasquīn pī naquīncamaxquīcanān tanuj xasāsti quimacnicán huāntu nī laclay, nā nī pala catilákspuṭli.

54 Acxni xlīpacs maklhtīnanītahu nahuān yumā quīmacnicán huāntu nīalh laclay, nī pala nīy, tancs kantaxtunīt nahuān huāntu tatzoktahuīlanīt xtachīhuīn Dios c-Likalhtahuakā antāni chunā huan: “Yamā xpūchina līnīn aya maklhtīcanīt xītlīhuakā laquīmpi nīalh tī namaaktzankay tachix-cuhūjtat.

55 ¿Nī chū alh xītlīhuakā xpūchina līnīn? ¿Lāntla pī nīalh lay chū maaktzankākoy tachixcuhūjtat?”

⁵⁶ Tama xpuchina linín tlan xquincamaaktzankayán sampi luhua luhua lantla xtlahuanitahu talakalhín catuxáhuat, huampi luhua alisok quincamaactzínin xlimapaksin Moisés pi nítlán lantla xlamáhu.

⁵⁷ Huampi paxcatcatzínin Dios pi makhtínit xlitlihuaka xpuchina linín laquimpi nialh lay naquincamaaktzankayán, sampi huá quincamaxquínitán litlihuaka Quimpuchinacan Jesucristo laquimpi namakatlayayahu.

⁵⁸ Natalanin, quit luhua ccapaxquiyán, huá xpalacata ccalihuaniyán pi tlihuakl cahuilítit mintacanajlacán, chu ni cataxlajuanítit, huata atzínú tlak akstítum caliscújtít laquimpi nalipahuancán Jesús; sampi huixín stalanca catziyátit pi xlipacs huantu tlahuapátit, ni caj chunata catihua mintatlakuacán, xlá catzjy lantla nacamaškahujiyán.

16

Pablo lichihuínán pi lacatzucu camastokkolh tumín tu nalimaktayanankoy

¹ Na chuna litum ccamalacapastacniputunán xpalacata yuma tumín huantu huixín mastokpátit laquimpi nalimaktayakoyátit yuma limaxkanin xala c-Jerusalén huanti na lipahuankoy Jesús. Quit clacasquin pi chuná namastokátit xtachuná lantla cuanikonit natlahuakoy yuma canajlanin xala c-akatonu siculan tu huilakó c-xatiyat Galacia.

² Calakchanán pi mixatujunán domingo namaquítihayátit acatzunin mintumincán huantu tlajanítántit nahuán xlipacs semana, laquimpi acxni quit naccalakanachán, ni acu lanaj nalayátit namastokputunátit tumín huantu nalimaktayanánátit.

³ Huata acxni quit nacchanachá, cata caj xman nalacsactuyátit makapitzin chixcuhuin huanti atzínú huixín lipahuankoyátit laquimpi huá nalenkoy mincartajcán, chu tama tumín huantu huixín nalimaktayanánátit. Na acxni ccalakchanitanchaná nahuán, huanti huixín nalacsacátit, huá yumá nactamalakachakoy carta, laquimpi huá nalenkoy c-Jerusalén mintataquincán.

⁴ Chí lapí luhua xlcasquinca nahuán pi quit na nacán, pus quit man nactaankoy.

Pablo lichihuínán pi naán lakapaxialhnanankoy ti xala c-xacachiquin Corinto

⁵ Cpuhuán pi acxni naccalakanachán c-mincachiquin Corinto, pulana antá nactitaxtuy c-xatiyat Macedonia, hasta alistalh chú naccalakanachán.

⁶ Xamaktum pala fuerza makas nactamakaxtaka c-mincachiquincán, huampi cpuhuán pi antá cuij nahuán hasta natitaxtukoy calonkni. Chu lapí antá nactamakaxtaka, pus acxni chú nactacaxpalay laquimpi nacán alacatanu cachiquín, huixín naquimaktayayátit, chu naquimaxquiyátit huantu quit nacmaclacasquin c-tiji.

⁷ Quit ni caj ccañilakapaxialhnamán tzinu quilhtamacú, huata cpuhuán pi tzinu makas nactaçalatamayán, lapí Quimpuchinacan Dios lacasquin.

⁸ Huampi lan chú antacú unú nactamakaxtaka c-Efeso hasta natitaxtukoy xapascaj Pentecostés.

⁹ Sampi luhua clijaxuhuay lantla unú clijakatlíkoy luhua chixcuhuin xtachihuín Jesús, chu xlacán lipahuankoy, masqui na luhua lamakó huanti ni matlanikoy huantu quit lichihuinama.

¹⁰ Na chuna litum ccahuaniyán lapí xamaktum nacalakchanachán quintalacan Timoteo, camaktayátit, chu capaxquítit, xahuachí camaxquítit

caçñi tų luhua mininiy kalhij sãmpĩ xlã nã huã liscujmã xtachihuĩn Quimpuchinacan Jesũs xtachunã lantla quit.

¹¹ Pus ni pala chaatum ti calakmãkalh, sãmpĩ luhua cajcũ kahuasa, huata lipaxuhu camaktayãtit, chu camaxquĩtit huantu namaclacasquĩn c-tiji laquĩmpi naquilakmĩn, sãmpĩ quit, chu amakapitzĩn natalanĩn ckalhĩmahu pi ni makas nauincãlakminãn.

¹² Quit cuãnilh quintalacan Apolos pi lacxtum cataankochã makapitzĩn natalanĩn laquĩmpi nacãlakapaxialhnanãn, huãmpi xlã quihuãnilh pi ni naj catianchã, sãmpĩ ni limakuanĩy, huãmpi fuerzã nacãlakanãchan acxni nalimakuanĩy.

Pablo ahuata xakatlikoy natalanĩn xala c-Corinto

¹³ Ahuata ccahuaniyãn pi skãlãlã catahuilãtit, camaktakãlhtit laquĩmpi akstĩtum nalĩlatapayãtit mintacanãjlacãn. Luhua chixcuhuĩn cahuãntit, nã catatluãkãlhtit laquĩmpi ni nataxlãjuaniyãtit.

¹⁴ Xlipacs huantu lactzũ lactzũ xtlahuãtit, luhua lipaxuhu catlahuãtit laquĩmpi nãsiyuy pi huixĩn xlicãnã kalhijãtit tapãxquĩt.

¹⁵ Natalanĩn, huixĩn mãx catziyãtit pi antã c-xatĩyat Acaya huã Estãfnas, chu huãnti xala c-xchic, huã xlacãn luhua xakasiyã lipahuankõlh Jesũs; chu hasta lantla lipahuankõnit Jesũs xlacãn ankalhĩn lipaxuhu makãmaktayakonĩt, chu liscujkonĩt xtãcanãjlanĩn.

¹⁶ Huã chunã cãlĩmalãcapãstacãmãn sãmpĩ quit clacasquĩn pi chunã nã namaktayakoyãtit, chu nakalhãkãxpatkoyãtit huantu xlacãn huankoy xlipacs huãnti kalhikoy tãn talãcapãstacni, xtachunã lantla xlacãn kalhikoy.

¹⁷ Xlicãnã pi luhua cãaxuhuy pi minkõlh quĩlakapaxialhnanãkoy Estãfnas, Fortunato, chu Acaico, pus mãsqũ amakapitzĩn huixĩn ni lay tatãntit cumu mãkat.

¹⁸ Xlacãn makãpãxuhukõlh quĩnacũ acxni xãclĩpuhuamã, chu quit stãlanca cãatzij pi nã chunã makãpãxuhuanãnkõnit c-milãkãstĩpãncãn; pus yumã chixcuhuĩn minĩnikoy pi huixĩn napãxcatãzĩniyãtit caj xpãlacata huantu tlãhuakoy, chu lantla pãxquĩnãnkoy.

¹⁹ Xlipacs huãnti lipahuankoy Jesũs lantla c-akatunu cãchĩquĩn unũ lacatzũ c-Asia luhua lipaxuhu cãxakatlĩlacãmãchãn. Nã chunã Aquila, Prisca, chu xlipacs huãnti tamãxctumĩkoy c-xchic, luhua cãnã lipaxuhu cãxakatlĩlacãmãchãn, sãmpĩ acxtum lipahuanãtit Jesũs.

²⁰ Nã chunã pacs natalanĩn huãnti lipahuankoy Jesũs unũ c-Efeso pacs lipaxuhu cãxakatlĩlacãmãchãn. Clacasquĩn pi huantu tãn calãsnãttit, chu calãlacatzũctit, xãhuachĩ cacatzĩtit pi lãmpala quit cãxakatlĩmãn xãchatum.

²¹ Chu yumã ahuata tachihuĩn huantu nacãhuaniyãn, xlicãnã mãn cmãcanĩtzokmã.

²² Lãpi huĩ ti ni lipahuãmpuãn Quimpuchinacan Jesucristo, chu lakmãkãn, pus tãncs cãcãtzĩlh pi xãcstũ aktãnkãtayãmã. ¡Quimpuchinacãn mĩmã!

²³ Quit clacasquĩn pi Quimpuchinacan Jesucristo ankalhĩn cacãlakãlhamãn, chu cacãsiculanãtlahuãn.

²⁴ Xlipacs huixĩn quit cãpãxquiyãn xtachunã lantla lĩnatalãn, sãmpĩ xlipacs quĩn cãnãjlanĩyãhu, chu lipahuanãhu Cristo Jesũs.

Xlimactuy xcarta San Pablo huantu tzoknikoꝓh Corintios

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yama huantu aya xlipahuankoy Cristo c-xacachiqun Corinto ni lay xlimahtukocán, usu pala nahuancán nalihuilikocán xtachuná lantla xaliucxihltit lantla akstítum lipahuankoy Cristo, sampi xlacán ni xlakalhinikoy huantu akstítum tapáxquit. Lhuhua huanti ni xucxilhputunkoy San Pablo sampi ni xmatlanikoy namapaksikoy la xapuxchu, chu ni xcanajlakoy pala xlicana huá xapóstol Jesucristo.

Cumu xlá xcatziy lantla xliaklhuhuaatnamakó huá xpalacata San Pablo puhua pi xafuerza natzoknipalakoy mactum carta, huampi yuma c-xcarta xlicana pi luhua tlihuaka lantla xakatlijacamakó. Masqui xlicana pi yuma c-xtatzokni makat tuncán kaxmatkoy pi quilhnimakó, huampi xlá macatzinimakó yama xtacanajlanin xala c-Corinto pi xlicana paxquikoy, chu stalanca macatzinikoy pi xlá catapaxuhuan lacasquin namatzankanikoy.

C-xlikatsputni yuma carta lacahuanikoy xlipacs yama aksaninanin chixcuhuin huanti litaxtukoy xtachuná la lacuan xapóstoles Cristo. Lichihuinan lantla Cristo man tasiyunilh, chu lilacsacnit laquimpi xapóstol nalimahtuy.

¹ Quit Pablo, Dios quilacsacnit laquimpi naclitaxtuy xapóstol, usu xtalakachán Jesucristo laquimpi canihuá nacán lichihuinan xtalacapastacni; Quit, chu Timoteo ti tzokma yuma carta, c-xakatlijacamacán xlipacs huixin huanti lipahuanatit Jesús, chu macxtum lakataquilhputayátit c-xacachiqun Corinto, chu na chuná xlipacs natalanin huanti huilakó lantla xlicatlanca c-xatiyat Acaya.

² Clacasquin pi Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo cacalakalhamán, chu cacamaxquin tlan latamat ankalhin.

Pablo lichihuinan lantla lhuhua huantu nítlan xtlahuanicán antá c-xatiyat Asia

³ Caxanilihuayá capaxcatcatzinihu xlitlan Dios xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, sampi huá Quintlaticán huanti lipecuá quincalakalhamanán, chu na ankalhin quincamaxquimán taktziyajni, chu takpuhuanin c-quilatamatcán.

⁴ Dios quincamaaktziyaján acxni talakaputzijahu laquimpi na chuná namaaktziyajahu amakapitzin huanti lipuhamakó, chu na nalakalhamankoyahu xtachuná lantla xlá quincalakalhamanítán.

⁵ Sampi cacatzitit pi huá lantla quin xataxajni quincalakchán tapatin caj xpalacata Cristo, pus na chuná caj xpalacata Cristo Dios quincamaxquiyán taktziyajni, chu tahuixcanin.

⁶ Xlicana lhuhua huantu quin talakaputzijahu, chu clipatimahu caj xpalacata huixin nakalhiyatit tapaxuhuan c-milatamatcán, chu tlan namalaktaxtiyatit milistacnacán, xtachuná lantla Dios quincamaxquiyán taktziyajni laquimpi nackalhiyahu litlihuaka, pus na chuná chu quin tlan camaxquiyán litlihuaka, chu taktziyajni, chu tapaxuhuan laquimpi ni nataxlajuaniyátit, chu natayaniyatit acxni pala tú kalhiyatit nahuán mintalakaputzitcán.

7 Quin luhua clīpaxuhuaŷahu laŋtla huixín akstj̄t̄im huilj̄n̄it̄ant̄imintac̄anajlac̄án, ch̄u maŷqui ccaatz̄iyahu p̄i l̄uhua huantuŷ napat̄iyat̄im na xt̄achuná laŋtla quin cpāt̄in̄it̄ahu, na tancs ccaatz̄iyahu p̄i Dios nacamaŷquiŷyán tapaxuhuan̄, ch̄u tākt̄ziŷajni.

8 Natalan̄ín, quit clacasquín p̄i huixín xcatz̄it̄im xp̄alacata tapāt̄in̄ tu quinc̄taakspulán antá c-xat̄iyat̄ Asia. Xl̄ic̄ana p̄i l̄uhua huantuŷ quinc̄alimapāt̄in̄ic̄án hasta nialh lay xacpāt̄iyahu, xahuach̄i hasta xacpuhuan̄ahu p̄i maŷ nialh xastac̄ná cactitaxt̄uhu antá.

9 Pus ch̄i quin xacpuhuan̄ahu p̄i maŷ antiŷá xquinc̄alakchan̄án nac̄niŷahu, huamp̄i xl̄ipacs huantuŷ antá quinc̄taakspulán tancs cl̄iŷtact̄ayahu p̄i n̄i lay t̄u c̄t̄lahuayaŷu quiacstuc̄án, huamp̄i xman̄ huá Dios nac̄lipahuan̄ahu huant̄i hasta t̄lan mālakastakuan̄ikoy nin̄ín cal̄in̄ín huá lap̄i chuná lacasquín.

10 Ch̄u xl̄ic̄ana huá quinc̄amakt̄ayán acxn̄i l̄uhua huant̄i xquinc̄amak̄niŷputun̄án, ch̄u cl̄ipahuan̄ahu p̄i ankalh̄ín quinc̄alakmaŷtumán nahuán maŷqui t̄i xquinc̄amak̄niŷputun̄án.

11 Huamp̄i ankalh̄ín caxakat̄l̄it̄im Dios caj quimp̄alacatac̄án; ch̄u lap̄i l̄uhua huant̄i naquinc̄amakt̄ayayán c-mioracionc̄án xp̄alacata naquinc̄amakt̄ayayán Dios, na chuná l̄uhua huant̄i nap̄axcat̄atz̄in̄ikoy acxn̄i xl̄ipacs nacatz̄ikoy p̄i xl̄ic̄ana huá quinc̄amakt̄ayan̄it̄án nahuán.

Huant̄u xp̄alacata Pablo n̄i l̄ialh c-Corinto

12 Quin ckalh̄iyahu tapaxuhuan̄ samp̄i ccaatz̄iyahu p̄i akst̄j̄t̄im, ch̄u lacatz̄aj clataman̄it̄ahu un̄ú cātuxáhuat̄, ch̄u niucxn̄i t̄i cakskaŷuik̄on̄it̄ahu, huamp̄i hasta xal̄ihuacajcu huixín c-milakst̄ipanc̄án laŋtla huixín catz̄iyat̄im. Huamp̄i maŷqui luhua tancs ch̄u clam̄ahu, n̄i caj quiacstuc̄án quintalacapaŷtacnic̄án cl̄icat̄z̄in̄it̄ahu p̄i chuná nac̄latamayahu, huamp̄i huá Dios quinc̄amact̄z̄in̄ín, ch̄u quinc̄alakalhamán laquimp̄i chuná tancs, ch̄u akst̄j̄t̄im nac̄lipahuan̄ahu, ch̄u nac̄latamayahu.

13 Ch̄u na chuná c-quinc̄arta, niucxn̄i t̄u ccāmatz̄ek̄niŷyán quintalacapaŷtacn̄i laquimp̄i chuná t̄lan nacc̄al̄iak̄skahuim̄iyán, huamp̄i pacs huant̄u l̄ikalht̄ahuakayat̄im quintachih̄uín, luhua chuná clacasquín naakataks̄at̄im p̄i huá luhua quintalacapaŷtacna, ch̄u ckalh̄ikalh̄iy p̄i ankalh̄in̄á chuná naakataks̄at̄im quintachih̄uín.

14 Huamp̄i maŷqui lakachun̄ín n̄i pacs akataks̄at̄im quintalacapaŷtacna, cpuhuán p̄i quil̄ipahuan̄át̄im, ch̄u pacs cānajlayat̄im huant̄u ccal̄it̄akal̄hchih̄uinan̄án, ch̄u huá cl̄ipaxuhuaŷ, samp̄i chuná huiŷ nahuán huant̄u lacxt̄um nal̄ip̄axcat̄atz̄in̄iyahu Quimp̄uchinacan̄ Jesús acxn̄i namín xl̄imakt̄uy, caj xp̄alacata t̄u t̄lahuan̄it̄ quimp̄alacata, xahuá mimp̄alacatac̄án.

15 Ch̄u cumu xaccatz̄iy p̄i nac̄anajlayat̄im huant̄u nacc̄al̄it̄akal̄hchih̄uinan̄án, yamā quilhtamac̄ú acxn̄i cq̄uilahu c-Macedonia, luhua xac̄l̄il̄hcan̄it̄ p̄i makt̄uy nacc̄at̄ilakapaxialhnan̄án.

16 Quit xacpuhuan̄it̄ p̄i pulana huixín nacc̄at̄ilakapaxialhnan̄án acxn̄i nac̄án c-Macedonia, ch̄u acxn̄i nac̄qūit̄asp̄ita nacc̄at̄ilakt̄axt̄upalayán xl̄imakt̄uy laquimp̄i chuná huixín t̄lan naquimakt̄ayayat̄im, ch̄u naquinc̄amaŷquiŷyát̄im huant̄u nac̄maclacasquín c-t̄ij̄i acxn̄i ch̄u nac̄án c-Judea.

17 Huamp̄i cumu n̄i ccal̄akanchán, xamakt̄um pala napuhuan̄át̄im p̄i quit n̄i cmākant̄axt̄iy huant̄u cl̄it̄ayay, usu pala cl̄ikalht̄in̄án, ch̄u al̄iŷtalh̄ n̄i c̄t̄lahuaputun̄, maŷ napuhuan̄át̄im p̄i caj luhua chuná ccaatz̄iy ccal̄ikalh̄akaman̄án.

18 Stalanca catziy Dios pi quin ni chuná ckalhchihuinanahu pala nacuanahu “Tlan”, chu alistalh chú niñh cmakantaxtiyahu huantu clitayayahu.

19 Sampi quin cmacastalayahu yama Jesucristo huanti Silvano, Timoteo, chu quit cliakchihuinanahu, xlicana pi hua Xkahuasa Dios, chu xlá nitú malacnuy huantu ni catimakantaxtilh.

20 Sampi xlá makantaxtilh xlipacs huantu Dios xquincamalacnüninítan. Huá xpalacata lihuanahu “Amén”, usu “Chuná calalh” acxni c-xtucuhuini climaxquiyahu cacni Dios c-quioracioncán, sampi catziyahu pi pacs namakantaxtiy.

21 Pus huatiyá chú yuma Dios huanti quin, chu huixín quincalacsacnitán laquimpi nalipahuanahu, chu nalacscujniyahu, chu huanti tlan naquincamaakstitumiliniyán quilatamatcán.

22 Na quincamaxquinitán cspíritu Santo la xaliucxíhtit, usu sello tu quincalilhcahuilnínitán laquimpi pacs nacatzicán pi huá tapaksiniyahu, chu xlá lama c-quinacucán laquimpi namakcatziyahu tzinú yama tlanca tapaxuhuan huantu xaacchán naquincamaxquiyachán alistalh.

23 Huampi quit xtucuhuini Dios cliquilhán laquimpi naquincanajlaniyátit huantu xpalacata ni naj ccalilakanchán c-Corinto laquimpi ni caj naccamakalipuhuanán.

24 Huampi ni tipuhuanátit pi acxni naccalakanachán caj luhua xafuerza naccahuanilemputunán lantla luhua nalipahuanátit Dios, sampi ccatziy pi huixín aya tlihuaklh huilnínitántit, huata quin caj ccamaktayaputunán c-mintacanajlacán laquimpi akstitum nalatapayátit, chu nakalhíyátit tapaxuhuan.

2

1 Huá xpalacata, quit chuná aktum ctlicátzilh pi niñh naccalakanachán pala caj naccalacaquilhniyán, usu naccaleniyán talipuhuan.

2 Sampi lapi quit caj naccamakalipuhuanán, pus ¿tí cahuá naquimakapaxuhuy alistalh c-milakstipancán? ¿A poco lipaxuhu naquintalitzinátit cumu man quit ccamakalipuhuanítan nahuán?

3 Quit cticatzoknín yama mactum xapulh carta laquimpi antá naccalihuaniyán huantu nitlán xtlahuayátit, chu nacaxlayátit, laquimpi acxni naccalakanachán niñh xlcasquinca nahuán pi naquimakalipuhuanátit, huata clacasquin caj naquimakapaxuhuyátit; chú quit stalanca ccatziy pi xlipacs huantu naquimakapaxuhuy na nacamakapaxuhuyán.

4 Acxni ccatzoknín yama carta huantu cticamacanichán, luhua lipesua xaclipuhuama, atuyá xacpuhuama caj xpalacata huantu naccahuanimán, chu hasta xactasama. Ni tipuhuanátit pi ni ccalakalhamanán huá ccaliquilhñín, huata quit chuná cticatzoknín laquimpi nacatziyátit pi xlicana ccalakalhamanán, chu clacasquin nacaxlayátit.

Pablo lacasquin camatzankananiqlhá yama chixcú huanti xtlahuanit talakalhín

5 Tama chixcú huanti tláhuah lixcajnit talakalhín, chu xquincamakalipuhuanítan, masqui xlicana luhua xquimakalipuhuanit, huampi ccatziy pi atzinú huixín xcamakalipuhuanítan sampi huixín

lacxum xtalapátit, masqui ni luhua xlipacs huixín laquimpi luhua xlicana tu nacuan.

⁶ Masqui xlicana pi quit ccahuanín lantla natlakaxtuyátit huantí ni akstítum xlama, pus aya tlan lantla xmapatinipátit.

⁷ Huata chú cumu akastacyahuanítántit, chu listactayanit camatzankananítit, chu camaktayátit, xahuachí capaxquipalátit xtachuná lantla xapulana, sampi lapi ni chuná natlahuayátit, tama chixcú nalínitamacán caj xpalacata xcátzit talipuhuán.

⁸ Huá ccalisquiniyán litlán pi tancs camasiyunítit miliputumcán pi xlicana lakalhamanátit laquimpi nialh nalipuhuán.

⁹ Xlicana pi yama xapulh quincarta huantu cticatzoknín, antá lacatancs ccahuanín pi naakastakyahuayátit tamá, huampi na huá chuná clitláhualh sampi xaccaliucxilhpununán pala xlicana natlahuaputunátit huantu luhua xilat militlahuatcán, chu huantu quit ccalimapaksyán.

¹⁰ Milicatzítcán pi huantí huixín namatzankananiyátit nitlán tu xtlahuanít, pus na chuná quit cmatzankananíy, chu acxni cuan pi cmatzankananíy sampi na chuná quit ccalakalhamán, chú stalanca catziy Cristo pi huantu ccahuanimán xlicana.

¹¹ Sampi lapi chuná nalamatzankananíyahu ni lay caquinticamakatlaján xtalacapistacni akskahuinán, sampi xlá ankalhiná putzama lantla tlan naquincamakatlajayán, huampi quin pacsá lakapasahu xtáyat.

Pablo lipuhuán acxni chalh c-xacachiquin Troas sampi ni manóklhulh Tito

¹² Calh c-Troas laquimpi nacliakchihuínán xtachihuín Quimpuchinacan Jesús antá, chu acxni chalh Dios quimaktáyalh, chu canihuá tlan xclihihuínanikoy huantí antá xalanín.

¹³ Huampi masqui chuná, quit chunatiyá atuyá xacpuhuán, chu ni tancs xuí quintalacapistacni sampi ni cmanóklhulh antá quintalacan Tito. Huá xpalacata ni makas quilhtamacú tuncán ctacaxpá, chu calh putzay c-xatíyat Macedonia a ver lapi naclakapaxtoktayay c-tiji.

Huantí lipahuanahu Jesús litaxtuyahu xtachuná lantla limajinín huantu tlan mucún

¹⁴ Caná cpaxcatcatziniy Dios pi fuerza tayanima xtachihuín Cristo laquimpi xlipacs tachixcuhuítat naucxilhkoy pi chú xman huá mapaksinama c-quilatamatcán. Pus Cristo quincalakalhamanítán, chu lakpalínit quilatamatcán laquimpi nacliakchihuínanahu xtachihuín, chu lacaxtum nacmaakahuaníyahu canihuá antani quin cquichanahu xtachuná lantla perfume huantu mákat chan xlimuclhún.

¹⁵ Sampi quin huantí lipahuanahu Cristo litaxtuyahu xtachuná lantla limajinín, chu huantu Cristo licaxtlahuaganíy Quintlatican Dios, chu yuma limajinín lacaxtum chán xlimuclhún chuná c-xlakstipancán huantí lakmaxumakó xlistacnacán, chu huantí maaktzankamakó.

¹⁶ Xlipacs huantí naaktzankakoy, yuma xtachihuín Cristo huantu quin cliakchihuínanahu ni lakatikoy, chu lampala licájnit quincalimacarán, huampi xlipacs huantí laktaxtuputunkoy xlistacnacán, luhua lakatikoy huantu cuanahu, chu canajlakoy. Huampi chú capuhuántit, ztí cahuá tlan xacstu namakantaxtiy yuma tlanca tascújut huantu Dios quincamaxquínitán?

17 Quin nítú caj clitlajamaḥu tumjín xtachihujn Dios xtachuná lantla tlahuakoy makapitzín, huata cumu man Dios quincamalacscujumán, chu quincacuxilhmán, chuná caj xp'alacata litlihuaka tu quincamaxquiyán, Cristo tancs climákantaxtíyahu quintascujutcán lantla xlá lakatíy.

3

Xasasti quilatamatcán litaxtuy la mactum carta huantú tzokma Cristo

1 Acxnj chuná cchihuínán max puhuanátit pi caj quiacstu clitatlanquima xlipacs quintascujut huantú ctlahuama laquimpj chuná tlan naquilipahuanátit. Usuchí max puhuanátit pi xlasquinca nacputzayahu tí naquincatlahuaníyán mactum carta antanj nahuán pi tlan huantú cliscujmaḥu lantla tlahuakoy makapitzín, usu puhuanátit pi ccasquinimán tlan naquincatlahuaníyátit tama carta.

2 Tancs ccahuaníyán pi quin nj cmaclacasquinaḥu pala tí naquincamakchihuínánán pi tlan naquincalipahuancanán, sampj man huixín huantú lakpalinítántit milatamatcán litaxtuyátit xtachuná lantla quincartajcán huantú tlan maluloka pi cscujnitahu, huampj yuma carta nj caj c-cápsnat tzokuilicanít, huata c-minacucán, chu catíhuá pacs likalhtahuakay sampj caucxilhcanátit lantla akstítum lapátit.

3 Xlicana stalanca tasiyuy pi huixín yama carta huantú tzoknit Cristo, chu quincamaxquicanítán quin laquimpj nacmasiyayahu, huampj nj huá litzokcanít tinta, huata huá litzokcanít espíritu Dios xastacná, xahuachí xaletra yuma carta nj antá lhpitcanít c-xlacan paktum chíhuix xtachuná lantla tzokuilicá tama xamakan kampaçaḥu xlimapaksín Dios, huampj c-xlacan minacucán.

4 Huá chuná clihuán sampj clipahuaḥu Dios, chu ccatziyahu pi xlá tlan maluloka pi xlicana quintachihuincán, chu huantú tlahuanít Cristo c-quilatamatcán.

5 Pus niucxnj capuhuántit pala quin quilacán yuma liskalala huantú clíchihuinanahu, huata xlipacs tu quin ctlahuayahu, chu huantú clíchihuinanahu, pacs huá Dios quincamaxquiyán litlihuaka naclitlahuayahu.

6 Sampj xman huá Dios huantú tlan naquincamaxquiyán liskalala laquimpj nacliakchihuinanahu xasasti xtalaccaxlán lantla nalakmaxtukoy tachixcuhiútat. Yuma xasasti talaccaxlán nj xtachuná lantla aktum caj xatatzokni limapaksín huantú nj kalhíy litlihuaka namaktayay huantú makantaxtíputún, huata huá kalhíy tlanca litlihuaka lantla Espíritu Santo lakpalíy xlatámät huantú nalipahuán Jesús. Huantú puhuan pi nalakmaxtuy xlistacna lantla tancs namakantaxtíy xamakan xlimapaksín Dios, tuncán taksa pi huata linín quitaxtuniy xlistacna, huampj huantú maxquiy talacasquin Espíritu Santo napuxcunaniy c-xlistacna, malakapasnjíy xatiji latámät.

7 Acxnj Dios máxquilh yama kampaçaḥu xlimapaksín, chu xlá laclhpitkolh xaletra c-paktum chíhuix, xlicana pi luhua licacnj lantla Dios masiyulh xlitlihuaka, chu cxxakánat huantú kalhíy; sampj alístalḥ hasta tachixcuhiútat nj lay xucxilhnikoy xlacan Moisés lantla lipecuá xmalakachixínán masqui nj makas quilhtamacú laclanínikolh lantla xlislipua. Huampj capuhuántit, pala yama limapaksín huantú xlihuaniyok tachixcuhiútat

lantla xlipatinatcán lapí nī namakantaxtikoy, luhua liçacni lantla maşıyulh xlitlihuaka Dios acxni maşquikolh,

⁸ ıtú lihuacá chú nī liçacni lançhiyuj quilhtamacú lantla Espíritu Santo maşquimáko şasti latámat xlipacs huantı lipahuán Jesús?

⁹ Yumá quıtaxtuy pı lapı tlanca liçacni quilhtamacú acxni Dios mástalh yama lipēcua xlimapaksın şampı xquincamaçatziñiyán pı fuerzaj napañinanahu xpalacata quintalakahın, pus tlak tlanca liçacni quilhtamacú chú pı tlan lipaxuhu liakçihuñinanahu lantla Dios quincalacxapaniyán xlipacs quintalakahıncán laquımpı nıalñ napañinanahu.

¹⁰ Şampı maşqui xliçana pı luhua tlanca çacni xkalhıy yama şakampaçahu xlimapaksın Dios huantı timástalñ xamakañ quilhtamacú, xliçana pı lançhú nıalñ tú xlakası pala caj huá tamalacastucahu yama tlanca laktáxtut huantı lançhú quincamaşquiyán.

¹¹ Çhı cumu Dios li maşıyulh tlanca xliçacni caj xpalacata huantı nı makas quilhtamacú tayaniy, pus chú atzinú tlak nalımaşıyuy xliçacni yama laktáxtut huantı lançhú kalhıyahu cumu niucxnicú catıláksputlı caxanılihuaya quilhtamacú.

¹² Cumu quin stalanca ccatziyahu pı naquincamaşquicanán yama laktáxtut huantı quincamałacnınicanıtan, huá xpalacata nı cquılhpuhuanahu cliakçihuñinanahu.

¹³ Quin niıtú cmatzekmahu xçacni lantla tláhuah Moisés acxni xlakatlapacán laquımpı nı nalacaucxilhkoy yama judíos, çhı nı nacatzıkoş pı aya xlakspuñıt lantla xapulh xmałakachıxinán xlacán.

¹⁴ Huampı nı caj xmañ xlakastapucan judíos huantı nı lalñ xmacalakoy yama xmakaxkakánat, huata na çhuná caj xpalacata xatzacaş xuanıt cxtalacapaştacnicán, şampı hasta chú lıhuah judíos huantı likalhtahuakakoy yama xlimapaksın Moisés çhunacú lampala huı tı nı maktayakoy lihuana akataşskoy xatú luhua maşıyuputún; pus nı a lihuana małacahuaniçocán, xahuachı tama huantı nı limakaxtakoy namalacahuaniñán caj xmañ huá Cristo tlan laclahuay.

¹⁵ Luhua xliçana, çhunacú hasta lançhiyuj quilhtamacú acxni judíos likalhtahuakakoy yama libro antanı tataşsa limapaksın huantı tzokkoñıt Moisés, nı lay akataşskoy huantı luhua maşıyuputún.

¹⁶ Huampı acxni çatım lipahuán Quımpuçinacán, xliçana pı niıtú laka-toklha, çhı tlan lihuana lachuanán, tlan chú lihuana akataşsa huantı xapulana nı xakataşsa yama xamakañ xtachihuñ Dios.

¹⁷ Şampı antanı puşcunán Quımpuçinacan Jesús c-xlatamaş çatım, na antá puşcunán cşpiritu Dios, çhı antanı puşcunán cşpiritu Dios, nıalñ lay tanuyachá talakahın, usu huantı niłlan laquımpı xtachın nalımaşıtuy çatım.

¹⁸ Çançhı xlipacs quin huantı aya lipahuanahu Quımpuçinacán, chú nıalñ tú xatalakatlapán lamahu, stalanca maşıyuyahu cşkakanat Dios çhı lantla kalhıy tlanca xlitlihuaka c-quilatamaşcán, xahuachı quin ankalhın çax lihuacá maşıyutılhayahu yama akştitım latámat, çhı tala-capaştacni tı xlá kalhıy, şampı c-quilatamaşcán lamaş cşpiritu Dios huantı quincamaştaşalemán.

4

¹ Huá xpalacata nı cliıtaxlajuaniyahu maşqui tú quincalakçhinán huantı niłlan, şampı stalanca ccatziyahu pı huá Dios quincamacamaşquiniñán

yuma tascújut.

² Quin nialh tú ctlahuamaḥu huantu caj xatzek tatlahu tu lixcájnít, chu limaxaná; nití tú cliakskahuimahu huantu ni chuná quincalimapaksiyán Dios, huata huantu akstítum clichihuinanahu, chu cmalulokaḥu xtachihuín; chu Dios cliamacanahu pi stanca catziy huantu ccahuanimán laquimpi huixín tlan naquincacanjlaniyátit.

³ Chu lapí huá yuma tachihuín huantu quin cliakchihuinanahu, makapitzín puhuankoy pi nitú xlakasi, xlicana pi caj xman huá xlacán ni lay akatakskoy huanti naaktzankatayakoy.

⁴ Sampi huá yama akskahuiní huanti mapaksinán yuma catuxáhuat malakatziikonit xtapuhuancán laquimpi ni naakatakskoy yama lipaxuhu xtamacatzijnín Cristo huantu mastay laktáxtut; sampi xtachuná la tanca xkakánat quincalimacahuanimán lantla kalhiy tanca xlicacni Dios.

⁵ Huá xpalacata acxni quin cakchihuinanahu, ni cuanahu pala quin caquincalipahuankón tachixcuhútat, huata cliatakhlchihuínankoyahu pi huá calipahuankolh Jesucristo, sampi huá Quimpuchinacán. Sampi quin caj xlacscujnín Cristo, chu pi clipahuanahu, huá lipaxuhu ccaliscuján laquimpi huixín na nalipahuanátit.

⁶ Sampi huá yuma Dios huanti maktum quilhtamacú chuná huá: “¡Caánalh xkakánat antani pacs capucsua!”, pi huatiyá chú yuma Dios huanti quincamaxquiyán xkakánat c-quinacucán laquimpi nalakapasahu tanca xlicacni Dios huantu masiyuma c-xlatamat Jesucristo.

Dios maakpuhuanitiny huanti patinán caj xpalacata

⁷ Xlicana pi tanca xtápalh yuma xkakánat huantu Cristo quincamaxquinitán, chu quin antá maquinitahu c-quilatamatcán huantu litaxtuy xtachuná lantla patum caj xachunata láminc xla tíyat, ni makas makapalay. Huá chuná litlahuama laquimpi Dios stanca namasiyuy pi huá yuma tanca litlihuaka huantu quincamaxquinitán ni quin maquilhtzuquinitahu huampi huata antá quilhtzucunítanchá.

⁸ Huá xpalacata masqui luhua ckalhiyahu tasokalín, quin ni cpuhuamahu pala ni lay cactitaxtuniyu; masqui luhua huantu quincamaklituaniputunán huampi cakpuhuanitiyahu, ni clitaxlajuaniyahu.

⁹ Masqui ankalhín quincaputzastalamacán, huampi Dios ni lhtuj quincacaktakmakanítán; masqui lakachunín huí tu clitatlajiyahu huampi ankalhín cakpuhuanitipalayahu.

¹⁰ Xalíankalhín canihua antani canahu liakchihuinanahu xtachihuín Jesús, quincakalhhalmán huanti naquincamakniyán xtachuná lantla maknicá Jesús, huampi cumu nití quincamakniñitán hasta chú, antá stanca tasiyuy pi Jesús lama xastacná c-quilatamat lantla quincacuñtajtlahuamán.

¹¹ Pus xlijmakua clamahu, chu clichihuinanahu xtachihuín Jesús, ankalhín huij nahuán huanti naquincamakniiputunán caj xpalacata; huampi luhua tlan la quitaxtuma, sampi chuná masiyuyahu c-quimacnicán huantu naniy, chu ni kalhiy litlihuaka, pi ankalhín lama xastacná Quimpuchinacan Jesús c-quilatamatcán.

¹² Xalíankalhín ni tzankay tí quincamaklhtiputunán quilatamatcán caj xpalacata cumu clichihuinanahu xtachihuín Jesús, huampi huixín caj xpalacata cumu lipahuanátit kalhiyátit laktáxtut, chu xlipaan latamat c-akapún.

¹³ Lacatum c-Ljikalhtahuaká chuná huan çatum: “Quit ccanájlal huantu huan Dios, huá xpalacata clíchihiuinalh.” Pus na chuná chú quin cumu clípahuanahu, chú ccanajlayahu tu quincamalacnuniyán Dios, pus na canihuá clíchihiuinamputunahu xtachihuín.

¹⁴ Sampi stalanca catziyahu pi yama Dios huanti malakastakuánih Jesús calín nā chuná naquincamalakastakuaniyán acxnī naniyahu laquimpi lacxtum, la huixín, cumu la quin huanti lipahuanahu Jesús, xastacná naquincalenán c-xlacatín Dios.

¹⁵ Chuná pi masqui xlicana lhuha huantu quin quincakspulamán ntlán c-milakstipancán, huá clípaxuhuanapatimahu sampi ccatziyahu pi tlan nacaquixatuniyán, sampi lantla atzinú lhuha caj xpalacata quincatichiucán naakatakskoy pi Dios paxquikoy, na chuná atzinú lhuha ti napaxcatatzinikoy xpalacata xtalakalhamán, chu nacacnīnanikoy.

¹⁶ Huá xpalacata quin ni clitaxlajuaniyahu masqui xlipacs yuma quincakspulayán, sampi masqui laclatlhama quintiyatlhuacán, huá quilstacnacán chalí chalí skatama, chú tiyama litlihuaka.

¹⁷ Yumá huantu caj tzinú tapatín tu caj puntzú patimahu unú çatuxáhuat ni makas natixatukoy; xahuachí nitú xlakasi lapí huá natamalacastucahu yama tlanca lipaxuhu latamat huantu ni laksputa, huantu alistalh naquincamaxquicanán.

¹⁸ Sampi quin ni caj xman huá lakpuhualacanaahu huantu tasiyuy unú çatuxáhuat, huata huá ucxilhlacachamaahu huantu ni tasiyuy; sampi xlipacs huantu unú tasiyuy çatuxáhuat laksputa, huampi huantu xala c-akapún ni tasiyuy, xaljankalhín namakapalay.

5

¹ Yuma quimacnicán huantu pulamahu çatuxáhuat litaxtuy xtachuná la quinchicán antañi huilahu, chú acxnī nalaclay, chú naniyahu caj namaacnucán, huampi stalanca catziyahu pi masqui yuma quimacnicán nalaksputa, Dios quincalikalhiman tanu xasasti quimacnicán xala c-akapún huantu ni huá xquilhtzucut chixcuhuín, huantu niucxnī catiláclalh.

² Hua yumá xpalacata lipēcua tlakajlayahu xlimakua kalhijyahu yuma quimacnicán, lakpuhualacanaahu yama quimacnicán xala c-akapún, chú puhuanahu pi huatiyá aya xliilatamachahu.

³ Quimacnicán xala c-akapún nalitaxtuy xtachuná lantla quilhakacán huantu naquincalimalhakacanán laquimpi ni caj la espíritu, ni kalhij ymacni nalilatamayahu.

⁴ Huampi xlicana tlakaj layahu, chú lipuhuanahu xlimakua lilamahu yuma quimacnicán, huampi ni caj huá pi niputunahu laquimpi nialh nakalhijyahu yuma quimacnicán huantu quincamacatzajuaniyán, huata lilakpaliputunahu huantu xala c-akapún.

⁵ Cana cpaxcatatziniy Dios sampi huá quincamaxquinitán yuma tlan xtalacapastacni, laquimpi tancs nacatziyahu pi huantu quincamalacnuniyán, pacs namakantaxtij, chú na quincamaxquín Spíritu Santo laquimpi huá xaliucxíltit nahuán huantu alistalh xatakatzín naquincamaxquicanán c-akapún.

⁶ Chuná pi ankalhín akpuhuanijyahu, sampi canajlayahu xlipacs huantu malacny Dios, masqui catziyahu pi xlimakua unú lamahu çatuxáhuat,

chū kalhīyāhu yumā quimacnicán, quitaxtuy pī mákat lamāhu, huāmpī xamaktum nalakchanāhu Quimpuchinacán.

⁷ Masqui xlicāna pī lanchū nī lay lacatzaj tasiyuy huāntū nakalhīyachāhu, caj tacānajla līlamāhu, chū caj xman līpahuanāhu pī luhua chuná nahuán.

⁸ Cumu xlicāna līpahuanāhu huāntū quincamalacnūnīnītán, quin tlakaj layāhu, chū lacasquināhu pī aya xmakaxtakū yumā quimacnicán, chū maktumá aya xlakchāhu Quimpuchinacán.

⁹ Huá xpālacata quin ankalhín man huá makapaxuhumāhu Quimpuchinacan Jesús, chuná pala acxnī naniyāhu, chū namakaxtakāhu yumā quimacnicán, usu pala acxnī nalīlatamayāhucū.

¹⁰ Sampī xlipacs quin naquincalīchāncanān c-xlacatīn xpūmapaksīn Cristo laquīmpī naquincasquiniyān cuenta xpālacata tū tlahuanītahu catuxāhuat pala tlan usu nītlān.

Huāntū Dios tlahuanīt c-xlatamat Pablo

¹¹ Cumu quin ccatziyāhu lantlā Quimpuchinacán naquincasquiniyān cuenta xpālacata huāntū tlahuanītahu xlipacs quin xala catuxāhuat, clīmaakpuhuanatīnikoyāhu tachixcuhuītāt pī calīpahuanākolh. Cumu Dios quincalakapasān, chū catziy pī nī caj cakskañuinamā acxnī chuná clīchihuīnanāhu, cpuhuanāhu pī nā chuná huixīn quincalakapasātīt.

¹² Acxnī chuná cchihuīnanāhu nī tipuhuanātīt pala caj clītlancācatziputunāhu yumā quintascujtácán huāntū tlahuamāhu, huata ccamaqxuimān quilhtamacū pī nakalhīyātīt tapaxuhuán caj quimpālacatacán, chū laquīmpī tlan nakalhīyātīt tū nalīkalhtīkoyātīt yamā chixcuhūn huāntī nītlān quincalīchihuīnanān acxnī līlacataquīnankoy huāntū līscujmakó, huankoy pī xtachihuīn Dios līscujmakó masqui nī lakpalīmakó xalīxcājnit xtalacapastacnicán.

¹³ Lapī huī tī puhuán pī quin caj cakuītīmāhu acxnī chuná clīchihuīnamāhu quintascujtácán, xman Dios catziy, huāmpī lapī puhuanātīt pī chū lacatancs huāntū clīchihuīnanāhu, caxaxpātīt huāntū nacāhuaniyān, sampī nacāmaktayayān c-milatamatcán.

¹⁴ Ccatziyāhu pī Cristo luhua quincalakalhamanān, chū huá clīmakaxtakāhu pī camāpaksīnalh c-quilatamatcán. Cumu ccatziyāhu pī huá tīnīlh caj xpālacatacán xlipacs tachixcuhuītāt, nā quilīcatzītāt pī xlipacs huāntī lanchū līpahuanāhu quitaxtuy pī aya tanīkonīt.

¹⁵ Cristo nīlh caj xpālacata naquincalakmāxtuyān, chū laquīmpī quin huāntī līpahuanāhu, xlipakua lamāhucū unū catuxāhuat, nīalīh nalatamayāhu caj huāntū quīacstucán, huāmpī huá natapaksīniyāhu sampī huá nīlh, chū lakastakuānalh caj quimpālacatacán.

¹⁶ Xlipacs quin nī lay nalīmāxtuyāhu pala tlan, usu nītlān xtapuhuán chaṭum chīxcū caj xpālacata cumu chuná līpulhcakoy amakapitzīn tachixcuhuītāt, masqui xlicāna pī xapulānā makapitzīn quin xlipulhcayāhu Jesús xtāchunā lā catīhuā chīxcū sampī chuná xlipulhcakoy amakapitzīn, huāmpī chū nīalīh chuná līmacanāhu sampī aya catziyāhu xatī luhua tamā Jesús.

¹⁷ Sampī xlipacs huāntī tapaksīnikoy Cristo quitaxtuy pī xasāstī latāmāt kalhīy, nīalīh lacapastackoy lantlā xapulh, sampī xlipacs huāntū xamakān aya tītaxtukolh, huá chū kalhīy xtalacapastacnī tū pacs xasāstī.

¹⁸ Xlipacs yumā huāntū quitaxtumā, huá Dios chuná tlahuamā. Xlā lacāsquilh pī Cristo naxokonaniy quimpālacatacán laquīmpī quin huāntī

xmakalipuhuanitahu Dios caj xpalacata quintalakalhincán, chú tlan naquincamalacatzuhupalayán c-xlacatín. Xahuachí quincamaxquiyán tascújut lantla namacatziniyahu xlipacs tachixcuhúitat pì nialh tì capecuánih Dios caj xpalacata cumu limakasitzinít xtalakalhín, huata tlan catalacatzuhunikolh chú sampi pacs xmatzankananonit tū xlaclenkov.

¹⁹ Acxní xlá macámilh Cristo, tancs xmasiyumá pì xlcasquín nialh capecuánikolh, catalacatzuhunikolh xlipacs tachixcuhúitat xala catuxáhuat, sampi nialh cuñtaj xtlahuanimáko xtalakalhincán huantū xlacán xtlahuakonit; chú quin quincalacsacni laquimpi nacljakchihujanahu yumá xtamacatzinín.

²⁰ Quin luhua xpalacachihujanin Cristo quincalimaxtucanítan, chú lampala Dios man camaakpuhuanitnimán c-quintachihucán pì catalacatzuhuinítit Dios laquimpi nacamatzankananiyán.

²¹ Cristo nì tláhuah talakalhín, huampi caj quimpalacatacán, Dios limáxtulh xtachuná lampala huá xtlahuanit quintalakalhincán laquimpi chuná tlan naquincapalakaxokonanán laquimpi chú c-xlacatín Dios nalitaxtuyahu xtachuná la nialh tū laclenahu.

6

Lanchú huá lakchanit quilhtamacú lantla naquincalakmaxtuyán Jesús

¹ Pus cumu Dios quincamaxquinitán yumá tascújut lantla nacpalacachihujanahu, c-xtucuhuiní ccalimaaakatzankayán pì nì páxcat catlahuátit yamá xtalakalhaman Dios huantū xlá camaxquimán.

² Sampi caj calacapastáctit xtachihuin huantū xlá huan lacatum c-ljalhtahuaka:

“Acxní luhua lákchalh quilhtamacú ckáxmatli huantū xquisquinípat pì nacalalhamanán;

chú cmaktayán acxní aya naaktzankaya.”

Xlicana pì lanchú huá quilhtamacú lantla nalipahuanahu, chú naquincalakalhamanán. Lanchú aya lakchanit quilhtamacú lantla huan pì naquincalakmaxtuyán.

³ Quin ctzaksayahu nì pala maktum xaclimālacahuñinahu huantū nítlan tatlahu laquimpi nì nalilaclatayay huantū chú cliscujmahu.

⁴ Chí huampi luhua ankalhín cmasiyumahu pì xlicana huá clacscujnimahu Dios, sampi cpaxuhuanalenahu masqui acxní tū quincatzankanín, masqui quincalakchinán talakapútzit, chú hasta masqui luhua huantū quincalimapatinicanán;

⁵ usu acxní quincaputzanicán lantla naquincasitzinicanán, quincatamacanacán c-pulachín, chú lipecuá quincakasnokcanán, chuná pala ctlakuanahu c-quintascujutcán, usu nì clhtatayahu, usu quilhtzincslatamayahu.

⁶ Nā chuná stalanca climasiyumahu quilatamācán pì huá clacscujnimahu Dios sampi chunatiyá lantla akstítum clamahu, tlan quintapuhuanacán, catuhua huantū cpaxuhuanapatiyahu, clakapasahu huantū xtaluloktat Dios, chú tasiyuy pì Espíritu Santo lamá c-quilatamācán sampi ankalhín lacatítum cpaxquiyahu caxatichuá.

⁷ Nā chuná cumu clakapasahu xtalacapastacni Dios, chú tancs cljakchihujanimahu xtachihuin, mákat tasiyuy pì kkalhijahu xlitihuaka

Dios. Ankalhín huá clijamañhu huantü akstítum tascújut, chuná acxni quincasokalicanán, usu acxni ctalatlahuayahu huantü nítlan.

⁸ Ankalhín huá cuanañhu huantü akstítum masqui lakachunín lactalipahu quincalimaxtucanán, chu masqui lakachunín quincalikalhkamanancanán, masqui lakachunín tlan quincalichihuinanancanán, chu masqui lakachunín caj quincasítznicanán, masqui lakachunín huancán pì caj clijakskahuinamañhu huantü cuanañhu masqui huancán pì luhua tancs, chu masqui lakachunín huancán pì akstítum clichihuinañhu xtachihuín Dios.

⁹ Masqui xlicana pì makasá lakapascanít huantü quilakasicán, chu masqui lakachunín quincalimaxtucanán xtachuná lampala nítü quilakasicán. Masqui xlicana pì ankalhín quincamakniputuncanán huampi chunatiyá clamahu xastacná, masqui lipecua lantla quincamapatinicanán nì lay quincamaknicanán.

¹⁰ Masqui ankalhín quincakspulayán huantü tlan naclilipuhuanahu, huampi ankalhín kkalhíyahu tapaxuhuan; quin limaxkanín huampi lñuhuatá huantü clijaktayakonítahu, chu matamacunü clijaktukonítahu quintachihuincán; masqui nítü kkalhíyahu huantü xtapalh tumín, huampi c-quinacucán xcátzít kalhíyahu huantü tlanca xtápalh litaxtuy c-xlactatín Dios.

¹¹ Natalán xala c-Corinto, quit nítü ccaakskahuimán, huata tancs ccaatakhlchihuinanamán sampi ccapaxquiyán xlipacs xlitlihuaka quinacú.

¹² Nì quin quintalakahincán, huampi huixín mintalakahincán pala nì quincapaxquiyátit.

¹³ Huá xpalacata ccalimaakatanzakayán, xtachuná la chatum chixcú huantü tachihuinanakoy xlakkuhuasán, pì pala tú quincahuaniputunátit, pacs caquincahuanítit, chu caquincamacatzinítit xtachuná la quin ccamacatziníyán quintalacapastacnicán, chu ccalakalhamanán.

Dios quincalimaxtuyán xtachuná la csiculán xastacná antañi xlá huí c-xchic

¹⁴ Pala tí nì lipahuanakoy Dios huixín nì lacxtum catatlahuátit mintalacapastacnacán, sampi caj lñhuaná calacapastáctit: ¿pá tlan tatalacastuca huantü nítlan tascújut yamá huantü akstítum tascújut? ¿Pá tlan lacxtum talay cacuhuini, xahuá catzísni?

¹⁵ Chuná lantla Cristo nì lay tatalakxtumiy akskahuini, na nì pala huantü lipahuán Cristo nì lay tatalakxtumiy akskahuini, na nì pala huantü lipahuán Cristo, chu huantü nì lipahuán.

¹⁶ Xlipacs quin huantü lipahuanahu Dios nì quincamininíyán natatalakxtumiyahu huantü lakataquilhpatakoy huantü caj xatatlahuamaktu ídolo. Sampi Dios quincalimaxtuyán xtachuná la csiculán xastacná antañi xlá lama, chuná la maktum quilhtamacú tñhua Dios:

“Quit ankalhín clámaj nahuán c-xlatamatcán, sampi quit Xpuchinacán, chu xlacán quincamán.”

¹⁷ Huá xpalacata chuná huampalay Dios:

“Catapanítit c-xlakstipancán, chu nì lacxtum catalakótit; nítü caxamatit huantü nítlan, laquimpi quit tlan naccatalatamayán,

¹⁸ chu quit Mintlatícán nacuan, chu huixín quilakkuhuasán, chu quilactzumaján nahuánátit.”

Chuná huan Quimpuchinacan Dios huantü tlanca xlactatúcut.

7

¹ Natalán, xlipacs yuma huantu Dios tihuanchá xamakan quilhtamacú, quin quincamalacnuncanítan. Huá xpalacata calihuaniyán pi chunatiyá akstitum calatamahu, chu nitú tilimaxcajuajiyahu quimacnicán, xahua quilistacnacán, huata caj xman huá caputzahu lantla tlan nalimakapaxuhuayahu Dios, chu lantla tlan namalanán c-quilatamatcán.

Pablo luhua lipaxuhuakoy huanti xala c-Corinto

² ¡Xtlahuátit litlán cana caj tzinú xquincalakalhamántit! Sampi ni pala chatum ctlahuaniyahu huantu nitlán, nití ctalatlahuamahu, chu nití cakshauimahu.

³ Ni huá xpalacata chuná ccahuaniyán pala caj naccamakalipuhanán, usu naccalimalacahuaniyán pala nitlán mintapuhuancán, huampi xtachuná la ccahuanín xapulana pi masqui xlimakua naclatamaycú, usu cninít nahuán, chunacú ccapaxquimán nahuán xlipacs quinacú.

⁴ Quit ni pala tzinú ccamacpuhuaniyán, huá xpalacata lacatzaj calixakatliyán, chu nitú ccamaktzēkuiliniyán, xahuachí luhua calipaxuhuayán lantla quincakalhakxpatátit, chu masqui luhua huantu quincalimapañicanán, huixín quincamaakpuhuanitiniyátit, chu quincamaxquiyátit blanca tapaxuhuan acxni calacapastacán.

⁵ Hasta lantla ctichahu c-xatiyat Macedonia nitú aaktziyay cjaxahu sampi caxanichahuá antani canahu ankalhín ni xquincaucxilhpupunán chixcuhún, chu c-quinacucán luhua xalipuhuanahu xpalacata nitlán tu naquincatlahuaniputuncanán.

⁶ Huampi Dios lakatiy makapaxuhuakoy huanti lipuhumakó, pus xlá quincamacaminín Tito laquimpi xlá naquincamaaktziyaján, chu naquincamakapaxuhuayán.

⁷ Na ni xman hua lantla ctilitaktziyajui quinticalakmín, huampi na xahua atzinú luhua quincalimakapaxuhuan lantla xaxuhuama caj mimpalacatacán; xlá quincalitakalhchihuínán lantla ni aktziyay layátit sampi ni xcatziyátit pala tlan clamahu, na chuná quincahuanín pi lacasquinátit pi tuncán xaccalakanchán. Huá xpalacata luhua atzinú quincalimakapaxuhuan.

⁸ Masqui xlicana ccatzjy pi yama quincarta huantu quit pulh cticatzoknín luhua calimakalipuhan sampi luhua huantu calihuanín, huantu quimpalacata ni pala tzinú atuyá cpuhuan pi chuná xacticahuanín. Acxni acu ccatzoknanikón, xacpuhuan pi max luhua nacamakalipuhanán, huampi tama talipuhuan ni makas quilhtamacú titaxtukolh.

⁹ Lanchú luhua clipaxuhuay, ni xpalacata cumu caj calimakalipuhan, huampi huá clipaxuhuay sampi tama mintalipuhuancán camaktayán laquimpi nalakpaliyátit xalixcainit milatamatcán c-xlacatín Dios. Huixín xlipipuhuampátit mintalakalhincán chuná lantla lakatiy Dios, huá xpalacata clihuán pi yama quincarta huantu ccamalakachanín nitú calimalakalhín, huata tlan calimaktayán.

¹⁰ Sampi yama talipuhuan xpalacata talakalhín huantu Dios lakatiy napatiyahu, xlicana quincamaktayayán nalakpaliyahu xalixcainit quinta-lacapastacnicán c-xlacatín laquimpi xlá tlan naquincamatzankananiyán, chu naquincamaxquiyán laktáxtut. Huampi huanti caj lihuacá tzucukoy lipipuhankoy huantu unú xala catuxáhuat xlicana pi naaktzankatayakoy,

sampi ni malakaspityahuanikoy xtalakalhincán huantu tlahuakonit c-xlacatin Dios.

11 Huixin macalanitántit, makatlajátit mintalipuhuancán lantla lakatiy Dios, chu Dios camaktayanítan, camaxquin litlihuaka laquimpi talaccaxlayátit yama chixcú huanti xtlahuanit lixcajnit talakalhín c-milakstipancán. Sampi luhua xcamamaxanínítan, huá luhua xlisitziniyátit, chu cumu ni xcatziyátit lantla luhua natlahuayátit nalaccaxtlahuayátit, puhuántit xacanchán camaktayayán, huampi niñalh makcatzi kalhkalhíputútít, huata tuncán chuná tlahuátit, tamacaxtútít yama chixcú huanti xtlahuanit talakalhín, chu mamacatzinítit xtalakalhín.

12 Acxni quit ccamacanicán yama quincarta, ni huá lítzokli laquimpi caj naclimamaxaniy yama chixcú huantu xtlahuanit talakalhín, huata huá ccalitzoknanín laquimpi caj naccalitzaksayán palapi xlicana luhua quincalipahuana, chu natlahuayátit huantu xquimacatzinínit Dios naccalimapaksiyán.

13 Huampi cumu xlicana ctalulokuj pi quincalipahuana, atzinú clikalhij tapaxuhuán c-quilatamat.

Huampi na lihuacá clijaxuhuanit sampi Tito luhua kalhij tapaxuhuán caj xpalacata lantla maktayátit laquimpi nitú natzankaniy; xlicana pi pacs tu tlahuayátit, quit luhua clijaxuhuay.

14 Quit ccatziy pi ni caksáhuilh Tito acxni cuánih pi huixin luhua tlan mintapuhuancán. Xlipacs huantu quit ccalitakalhchihujanítan huá xtalulótkat, chuná la cuánih Tito pi quit luhua clijaxuhuay lantla huixin lapátit.

15 Xlá luhua cana lipaxuhu calakcatzalacanan acxni lacapastaca lantla kalhakaxpátit pacs tu xlá calitakalhchihujanán, xahuachí lantla maxquítit cacni acxni calakchán sampi xlacasquinátit nacatziy pi lipahuanítit.

16 Na chuná quit clijaxuhuay sampi ccatziy pi niucxni caquin-tilimamaxanítit c-milatamátcan, chu pi na tlan ccalipahuanán.

8

Pablo lacasquin pi lipaxuhu catamástokli acatzunin tumin tu nalimaktayanankoy

1 Natalanín, chú quin ccalitakalhchihujanán lantla Dios maxquikonit xatlan xtalacapastacnican yama quinalancán huanti lipahuankoy Jesús xlicatlanca c-xatiyat Macedonia.

2 Masqui xlicana pi luhua talakapútzit huantu ankalhín lakchinkoy, huampi xlacán ni taxlajuaniikoy, huata luhua lipaxuhu lantla lamakó; chu masqui xlicana luhua talimaxkakonit, luhua mastakonit xtumincán tu nalimaktayanankoy, xtachuná lampala luhua matamacunanin xuankonit.

3 Quit tlan cmaluloka pi xlacán ni chalacatzanaj mastakonit huantu kalhikoy, sampi makapitzin xlacán mastakonit hasta huantu ni makaacchankoy.

4 Caj xtapaxuhuancán xmaktayanamputunkoy, sampi man xlacán tzu-cukolh quihuanikoy pi cacmaxquikolh talacasquin calimaktayakolh huantu kalhikoy yama xtaçanajlanincán huanti huilakó c-Jerusalén.

5 Huampi ni caj xman huá litayakolh huantu xmastakolh, huampi pulana huá tamacamastakolh c-xlacatin Quimpuchinacán, chu alistalh chu

quincachuanín pī naquincamaktayakoyán c-quintascujutcán lapī huá chuná lacasquín Dios.

6 Huá xpālacata acxnī cucxilhui huantu xmaštokkonīt yama quinatalancán xala c-Macedonia, quin clisquinihu lītlan Tito pī huá nā camaqaspūtuh c-milakstīpancán huantu xlá xmaquilhtzuquiniť lantla namaklhtīnantīlhay huantu huixín nalimaktayakoyátit yama quintacanjlanincán xala c-Jerusalén.

7 Lacaxtum calīchihuinancanátit pī huixín tlak tancs lipahuanátit Dios nī xahuá amakapitzín, tlak tlan mašiyuyátit xtachihuin sampi tancs laka-pasátit xtalacapastacni, pala aktum tlan tascújut tlahuaputunátit, chu nī lay makantaxtyátit, nī tuncán lakachipiniyátit, xahuachī nā chuná lakalhamankoyátit catīhuá chuná la ccalitākalkhchihuinanítan. Pus cumu chuná quītaxtuy, chú clacasquín pī tlak lipaxuhu namastayátit acatzunín huantu nalimaktayananátit mintumincán nī xahuá amakapitzín.

8 Yumá huantu ccahuanimán, nī luhua ccalīmapaksimán, caj xman clacasquín nacatziyátit lantla amakapitzín tī lipahuankoy Jesús lipaxuhu maktayaninankoy, chu laquimpī huixín nā tlan namastiyuyátit pī yama tapāxquīt huantu kalhīyátit xlicānā chuná lakatīy Dios.

9 Cumu la catziyátit pī caj xpālacata cumu Quimpuchinacan Jesu-cristo snūn quincalalalhamanán, mašqui xlá luhua mařamacunū xuanīt sampi xlá xpuchina xlipacs tū anán caquiltamacú, huampī lītāxtulh xtachuná la līmaxkan, caj quimpālacatacán, laquimpī chuná quin luhua nalīmařamacunīnanahu sampi chú lipaxuhuayahū līhuhua xtalakalhamán huantu quincamaxquín.

10 Laquimpī atzinū nalīakpuhuanťiyátit naccamalacapastacniyán huantu man timaquiltzuquīt catatá lantla acxtum lařachihuinántit pī namastoktīlhayátit acatzunín mintumincán, xlicānā pī luhua tlan huantu huixín tlahuyátit.

11 Pus xtachuná lantla xkalhīyátit tapaxuhuán acxnī mařzuquīt, pī ankalhīnā chuná cakalhītīt tapaxuhuán hasta acxnī namaqasputuyátit tamā mintascujutcán.

12 Sampi yamá huantī xlicānā līlakachixcuhīputún Dios huantu maklhtasiyuťlhay, Dios lipaxuhu makamaklhtīy xtamaktay usu xtumín huantu puhuan pī tayanīy namastay, sampi Dios nī quincamaksquinán huantu xlá catziy pī nī kalhīyahū.

13 Yuma quintachihuin nī huamputún pī caj xpālacata cumu namaktayakoyátit amakapitzín huantī nī kalhīkoy tū maclacasquīnkoy, huixín nalīquiltzincśátit.

14 Huata caj xman talacasquín pī acxtum nalalalalhamanahu, sampi chú huixín kalhīyátit huantu xlacán nī kalhīkoy, huampī namín quilhtamacú acxnī xlacán kalhīkoy nahuán huantu huixín nī catikalhītīt, acxnīcū natasiyuy pī acxtum lalalalhamanátit, sampi nā nacamaktayacanátit acxnī nītū tū namaclacasquinátit.

15 Chuná nauquītaxtuy xtachuná lantla huan lacatum c-Līkalhtahuaka: “Yamá huantī tlan makalanānanīt nī akataxtúnīlh huantu xmaclacasquīnīt, nā nī pala huantī nī līhuhū xmakalanānanīt nītū tzankānīlh huantu nalīhuayán.”

16 Cana cpaꝥcatcatziniy Dios pi xlá máxquilh tlan talacapastacni quintalacan Tito pi na nacaaklihuanan xtachuná lantla quit ccaaklihuán.

17 Acxni quit cuánilh pi xtláhuah liltán xcalakapaxialhnapalán, xlá aya xlacapastacnit huantu caj xacstu pi nacalakapaxialhnanán, sampi xcatziputún lapi tlan lapátit.

18 Na acxtum ctamacamachá Tito chatum quintalacán huanti luhua talipahu, chu lacaxtum antani lipahuacán Jesús luhua huacán pi tancs lantla liscujma xtachihuñ Quimpuchinacán.

19 Xahuachí huá yuma canajlanín xala unú lacsackolh laquimpi naquincamakamaktayayán lantla quin nacanahu liscujahu yuma tascújut huantu tlahuamahu lantla cmamactumimahu acatzunín tumín laquimpi natasiyuy pi xlicana lakalhamaninanahu, chu chuná limaxquiyahu cacni Quimpuchinacán Jesús.

20 Xahuachí quit clakatiy lantla quincamakamayán sampi cumu lipahuacán, ni cpuhuán pala xamaktum naquincaliaksanachán pala nahuán pi huí tu cakskauixtuhu yuma tumín huantu clemahu c-Jerusalén.

21 Huá xpalacata quin ankalhín tzaksayahu tlahuayahu huantu tlan tatlahu, chuná c-xlacatín Dios, xahuá c-xlacatíncán tachixcuhuítat.

22 Chu na ccahuaniputunán pi na tamakochá Tito, chu xcompañeros, achatum litum quintalacán huanti quin cucxilhnitahu chunatá lantla quinticapaktanún, luhua akstitum quincatascujmán, xlá luhua paxúhualh acxni cátzilh pi naanán calakapaxialhnanán sampi quit clitachihuñanít lantla kalhiyátit tacanajla, chu lantla mastoknitántit mintumincán huantu limaktayananátit, huá xpalacata chú luhua catapaxuhuán camaktayaputunán.

23 Lapi tí catziputún xatú xpalacata clilacsacnit Tito laquimpi huá nacalakanachán, milicatzitcán pi caj xpalacata sampi yuma chixcú huanti akstitum quimaktayama c-xlitascujut Dios, chu ccatziy pi na chuná nacamakamaktayayán antá; chu yama chixcuhuñ huanti tamakó, huá man malakachakonít minatalancán huanti lipahuankoy Jesús, chu huilakó c-lactzu cachiquin unú lacatzunín. Yuma chixcuhuñ luhua maxquikoy cacni Cristo c-xlatamatcán.

24 Laquimpi xlipacs natalanín xala actzu cachiquin tu huilakó antá lacatzú nacatzikoy pi luhua lacsamacankocanitanchá yuma chixcuhuñ, huixín camasiyútit pi paxquikoyátit, chu camaktayakótit laquimpi natasiyuy pi quin xlicana quincaminininyán nacpaxuhuayahu caj mimpalacatacán, sampi tlan catziyátit, chu paxquinanátit chuná lantla lipahuánitit Quimpuchinacán.

9

Pablo lacasquin pi aktum tapaxuhuán camastakolh xtataquincán.

1 Natalanín, xlicana pi nialh xafuerza naccamalacapastacniyan xpalacata nalimaktayakoyátit huantu kalhiyátit yama quintacanajlanín xala c-Jerusalén.

2 Sampi huixín ankalhín catapaxuhuán maktayaninanátit, chú clitakalhchihuñankolh quinatalancán xala c-Macedonia pi hasta catatá huixín xala c-Acaya tzucunítántit mastokátit acatzunín mintumincán huantu nalimaktayaninanátit, chu acxni xlacán catzikolh huantu

tlahuapátit, nā lalīṭakalhchuhīnankōlh pī nā namastoktīlhakoy acatzunīn xtumīncán huantū nalīmaktayanīnankoy.

3 Huá xpālacata clīmacamākochá yuma natalanīn laquīmpi nacamaḥuixcañiyán, chū namaḥakasputuyátit huantū aya maḥuilhtzuquīnītántit laquīmpi nī natamaḥaniyátit, sām̄pī acxnī quit ccaḷīchihuīnanán, cuan pī xḷīcana lakatiyátit maktayanīnanátit. Chuná ccaḥuanimán laquīmpi nā aya naquīncalīkalhītahuilayátit,

4 nī xahuá pala xamaktum acxnī nacanaḥá c-mincaḥiquīncán naquīntaankoy makapitzīn natalanīn unū xala c-Macedonia, chū lapī huixín nī mastoknītántit nahuán huantū nalīmaktayanánátit, xḷīcana pī tlanca līmaḥaná naquīncāquītaxtuniyán, sām̄pī maklhūhua lantla ccaḷīchihuīnanītán pī lipaxuhu maktayanánátit.

5 Huāmpī laquīmpi nītū lītamāxaniyátit, huá xpālacata quit clīsquinīkōlh lītlan yuma natalán pī cacalapakaxialhnanán laquīmpi nacamaḥuixcañiyán, chū maktumá namaḥakasputuyátit huantū timaḥuilhtzuquīpītīt, chū chuná natasiyuy pī huixín chapaxuhuaḥa maḥstayátit huantū kalhīyátit, chū nī huata caj nalītasiyuy pī huixín caj xalacpilhīn, chū maḥsqūi maktayanánátit xafuerzā sām̄pī quit luhua ccaḷījakaxculimán.

6 Cumu lā huixín catziyátit pī huantū lakcatzán talhtzi, nī tlanca chanaḥán, nī lhūhua makalanán; huāmpī huantū xcátzīt chanaḥán, nā xcátzīt makalanán.

7 Luhua camīnīniyán pī minacucán nakalhasquinátit lantla tlan nalīmaktayanánátit huantū kalhīyátit, huāmpī nī caj chalīpuhuaḥa usu caj xafuerzā camāstālh, sām̄pī Dios lipaxuhuaḥa huantū xḷīpacs xtapaxuhuan maḥstay huantū kalhīy.

8 Dios lakatiy nacasiculanaṭlahuanīyán mintascujtcán laquīmpi atzīnū lhūhua nakalhīyátit, nī xahuá huantū maḥtapátit, laquīmpi tlak lhūhua nakalhīyátit, chū nītū nacatzankaniyán, chū chuná tlan lipaxuhu nalīmaktayanánátit maḥsqūi caxatūcahua tlan c-tascūjut.

9 Sām̄pī lacatum c-xtachihuīn Dios huantū tatzoktahuīlanīt c-līkalhtahuakā chuná huan xpālacata chaṭum tlan chíxcū:

“Xlā lipaxuhu maḥapitzīnikōnīt acatzunīn huantū kalhīy līmaḥkanīn,

chū yuma xtapāxquīt niucxnīcū catīpatzankācā c-xlacatīn Dios.”

10 Cumu Dios huantū maḥstay līchánat huantū chancán, xahua yama quintahuaycán huantū līhuayanāhu, pus nā huatiya tama Dios nacamaḥquiyán xḷīpacs milīchanatcán huantū namaclacasquinátit, chū namastacay laquīmpi nītū nacatzankaniyán, chū chuná huixín alhūhua kalhīyátit nahuán huantū tlan nalīmaktayanánátit.

11 Chuná chú xalīankalhīn nacaakataxtunītīlhayán huantū lipaxuhu nalīmaktayakoyátit līmaḥkanīn xtachuná lantla tī xala c-Jerusalén. Chū xḷīpacs yama acatzunīn mintumīncán huantū huixín namacamaḥstayátit c-quīmacancán laquīmpi quīn nacmaḥapitzīnikoyāhu līmaḥkanīn, chuná yama natalanīn luhua nalīpaxcatatzīnikoy Dios yama mintataquīncán huantū namaklhīnankoy.

12 Sām̄pī acxnī quīn naclēnikoyāhu yuma tamaktay yama natalanīn, nī caj xmān huá cactīlēnikōhu huantū namaclacasquīnkoy c-xlatamatcán, chū antiyā naquīṭayay quīntascujtcán, huāmpī nā xahua tū quītaxtuniy pī

xlacán lhuhua huantü nalipaxcatcatzïnïkoy Dios sampi aklihuamaqoça namakcatzïkoy.

¹³ Nalimaxquïkoy cacni Dios caj xpalacata huantü nalimaktayakoyahu, sampi xlacán natalulokkoy pi xlicana huixin huá makantaxtipátit xlimapaksïn Cristo. Na nalipaxcatcatzïnïkoy Dios sampi huixin litakatzankayátit lantla mastokátit acatzunïn huantü kalhiyátit laquïmpi caj mintapaxuhuancán nalimaktayakoyátit catihúa.

¹⁴ Chuná nacalipaxquïkoyán, na napaxcatcatzïnïkoy Dios c-xoracioncán pi camaxquïnítan tlan talacapastacni lantla lipaxuhu namaktayananátit.

¹⁵ ¡Luhua capaxcatcatzïnihu Dios xpalacata tlanca xtalakalhamán huantü quincataquin c-xlatamat Jesucristo!

10

Pablo masiyuy pi kalhiy limapaksïn sampi xla na apóstol

¹ Chiyú huí aktum tlanca litlán huantü quit Pablo ccasquiniputunán, huampi huantü lacatitum, sampi ccapaxquiyán xtachuná lantla capaxquiyán Quimpuchinacan Cristo, chu ni chuná claputún la huankoy makapitzïn huantü quiliyahuakoy pi acxni cuilachá c-milakstipancán ni pixtlanca chihuínán, caj lampala ccaquilhpecuaniyán, huampi acxni caj ccatzokniyán quincarta huantü ccamacaniyachán, mat luhua lipecua lantla ccahuaniyán cumu mat caj mákat cuí.

² Huá xpalacata ccalisquiniyán litlán, acxni quit naccalakanachán ni clacasquin pala tí caj natzucuy quintalahuanïy, usu naquilitzaksaputún, sampi quit nactalahuanïkoy xlipacs huantü catuhúa quiliyahuamakó, sampi huankoy pi huantü quit clïchihuínán caj quiacstu quintalacapastacna.

³ Xlicana pi quit na caj la catihua chixcú huantü unú xala catuxáhuat, huampi nitú clïchihuínamahu huantü caj quiacstu quintalacapastacnicán xtachuná lantla tlahuakoy makapitzïn laquïmpi nalipahuankocán.

⁴ Yuma quilimacapaahuancán tü quin ckalhiyahu, ni antá unú xala catuxáhuat, huampi xlitlihuaka Dios quit clitayaniy, sampi huá tlan makacanajlakoy xlipacs huantü ni lipahuankoy, chu ni ucxilhputunkoy. Chu quin na tlan naclïmakatlajakoyahu yamá huantü quincamaxtuniyán taksanïn,

⁵ chu xlipacs yamá huantü ankahlïn putzamakó pi ni nalipahuancán, chu ni nalakapascán Dios, cmakacanajlakoyahu laquïmpi nacacanajlakoy huantü xtalulótkat, chu xman hua Cristo nalipahuankoy, chu nakalhaxmatkoy huantü nalimapaksiïkoy.

⁶ Chu quin aktum ccatziyahu pi naclïmapatïnïkoyahu xlitlihuaka Dios xlipacs yamá huantü caj kalhaxmatmakamakojcú xlimapaksïn Dios c-milakstipancán. Huampi ni xaakpantum chuná cactitlahuakolh, huata pulh lacatancs naccatzïy tí luhua xlicana naquinkalhaxmata, chu tí caj naquintalalacataquïkoy.

⁷ Makapitzïn huixin nitú quilïucxilhátit sampi caj xman huá ucxilhátit hua lantla ctasiyuy, chu ni hua lantla ckalhiy quincá. Huampi lapï xlicana talulokátit pi xman huixin Cristo maxquïnït xlitlihuaka nascujnaniyátit, na milicatzïtcán pi quit xalihuaacá kalhiy yamá litlihuaka.

⁸ Sampi masqui capuhuántit pi lakachunïn quit xcátzit clïlacataquinán cumu tlan ccalimapsiyán huantü mililtahuatcán, ni pala huá clïmaxanán; kalhtum cuan pi ni clïmaxanán, sampi Cristo ni huá quilïmaxquïnït

yuma lġmapaksġn laquġmpġ caj naccalġlactlahuayaġhuayġn, huata huġ quilġmaxquġnġt laquġmpġ caj naccamaktayayġn laštla lġhuacġ akstġtum nalġpahuanġtġt.

⁹ Nġ clacasquġn napuhuanġtġt pala caj ccalġimakaklhamġn huġntu ccatzoknimġn c-quincarta.

¹⁰ Lġhuhua huġntġ huankoy pġ acxnġ ccatzokniyġn mactum carta, lġhuhua quintachiġuġn huġntu caj ccalġlacaquilhġniyġn, chu ccalġimakaklġhayġn; huġmpġ mat acxnġ chuġ cuilachġ c-milakstġpancġn, nġ lġhuhua quintachiġuġn, xahuachġ mat nġ tlihuaka cuilġy quilġmapaksġn, caj lampala mat ccaquilhpecuanġniyġn.

¹¹ Huġmpġ xlipacs yama chixcuġuġn huġntġ chunġ quilġchihuġnankoy, tancs cacatzġkolh pġ xtachunġ laštla acxnġ mġkat cui, chu caj xmaġ ccatzokniyġn quincarta, nġ pala tzinuġ cquilhpecuġn huġntu ccalġmapaksġniyġn, pus na chunġ nġ cactiquilhpġcualh laquġmpġ naccatakalhchihuġnanġn acxnġ cuilachġ nahuġn c-milakstġpancġn.

¹² Quit nġ pala tzinuġ cpuhuġn pala xactatalacastuckolh, usu hasta pala xacmalġhuġquilh quintalacapastacna nġ xahuġ cumu la tamġ huġntġ caj xmaġ xacstucġn putzamaġk laštla tlak talġpahu xakchihuġnanġn Dios nalġtaxtukoy. Xlġcana pġ luhua xalactuntusnu sampġ caj xmaġ chunġ lġlacataquġnantlahuankoy pala tġ tlak kalġy, usu makaacchġn xtalacapastacni.

¹³ Huaġ quit, nġtuġ naclġlacataquġnġn quintalacapastacna, huġmpġ huġ tlan quit quilġlakapascġn quintascuġjut laštla xatġ Dios lacasquġnġt naclġlahuay, chunġ laštla xlġ lacasquġnġt pġ nacsucġjahu, chu naccalġitakalhchihuġnanġn xtachihuġn huixġn xala c-Corinto.

¹⁴ Huġ xpalacata ccalġihuaniyġn pġ quit nġtuġ clacatzalama huġntu Dios quintġlġmapaksġilh naclġlahuay. Usuchġ ġpġ puhuanġtġt pġ nġ ckalġy lġmapaksġn pġ naccahuaniyġn huġntu milġtġluatcġn? ġTġ huġ quit huġntġ xapulana ccalġixakatġln yama lġpaxuhu tachihuġn laštla Cristo nacamaġkaputaxġtiyġn, chu laštla nalġpahuanġtġt?

¹⁵ Huġmpġ quit nġ naclacatzalay pala naclġlapacaxa xtascujutcan amakapitġzn apġstoles xtachunġ pala quit huġ ctlahuanġt, usu pala tġ ctlahuama huġntu nġ quilġmapaksġnġt Dios. Huata quit clacasquġn pġ akstġtum calġpahuġntġt Quimpuchinacġn laquġmpġ atzinuġ tlak tlan naccalġiscujġn chunġ laštla quincalġmapaksġnġtan Quimpuchinacġn.

¹⁶ Xahuachġ na cpuhuġn pġ alġstalh, lapġ naquilġmakuanġy, naclġakchihuġnanġn yuma lġpaxuhu xtachihuġn Cristo huġntu mastay laktġxtut hasta tlak lġlacanachġ c-mincachiquġncan Corinto, huġmpġ antġni nġtġ alġchihuġnġn laquġmpġ nġ nacmaktanuy c-xtascujutcan amakapitġzn, chu lampala quintascuġjut naclġlahuay.

¹⁷ Pala tġ lakatġy talġpahu makcatzġcġn, huata xatlġn talġpahu calġmġxtulh Quimpuchinacġn, chu calġchihuġnalh tu tlahuanġt c-xlatġmat.

¹⁸ Huġmpġ nġ capuhuġntġt pala yama chixcuġ huġntġ caj acsulġtalacatlġnġputġn xtascuġjut pġ chunġ xataluloktat nahuġn, huata xmaġ huġ xataluloktat nahuġn huġntu Dios matlanġy pġ akstġtum tlahuanġnġt.

11

Lġhuhua huġntġ caj lġakskahuġnankoy pġ lġchihuġnankoy Cristo

1 Cumu maꝥ napuhuanátit pi caj cakuítima, pus pala cakuítima, usu nítú cakuítima, huatiyá pi catlahuátit litlán, caquinkaxpatnítit huantu chu naccahuaniyán.

2 Quit lipesua ccalakcatzanán, huampi yuma talakcatzanín huantu quit cmakcatziy, huá Dios quimaꝥqui, sampi quit xtachuná pala aya ccaꝥalhtinaniñtán xpálocata natatahuilayátit Cristo, chu clacasquín pi xman huá namakapaxuhuaputunátit xtachuná lantla çatum cajcu xaakstítum tzumat huanti nítú tlahuanit talakalhín huantu nalimáxaniy xlitatahuilat.

3 Quit clacasquín pi xman huá napaxquiyátit, chu natakokayátit Cristo, huampi lakachunín cmacpuhuán pi xtachuná lantla akskahuiní xliakskálalh tiljaksahuimilh yama xapulh puscá huanti xuanicán Eva xpálocata nakalhakaxmatmakán Dios, huampi huixín nítú tikalhakaxpatmakanátit, chu nítú naccakskahuimiyán.

4 Chuná ccahuaniyán sampi huixín pacs matlaniyátit nacalakchinán catihua chixcú, chu natzucuyán caliakchihuiniyán tanu laktáxtut huampi ni xahuá huantu lantla quin ccaꝥalchihuiñanítán laktáxtut huantu mastay Jesús, na calitakalhchihuiñanánítit xtalacapastacni pulactum tanu espíritu huantu nacamaꝥquiyán litlihuaka mat ni xahuá huantu camaxquiyán Espíritu Santo, chu tuncán lipahuanátit xtachihuiñán ni xahua lantla lipahuanátit yama xtachihuiñ Cristo huantu aya makamaklhtinaniñtántit.

5 Huampi ccahuaniyán pi ni cpuhuán pala atzinú kalhikoy tlan talacapastacni tama aksaniñanín huanti litaxtukoy lactlanca apóstoles, chu huanti huixín lipahuanátit.

6 Masqui xlicana pi lhuhua huanti huankoy pi quit ni lay cchihuiñán, huampi tlan lihuana cmalacaputuncuhuiy huantu clīchihuiñama xatlan talacapastacni, chu huixín tlan malulokátit sampi acxni xaclama c-milakstipancán chuná xacliscujma xtachuná lantla xacchihuiñama.

7 Acxni quit ctzúculh caliakchihuiñaniyán xtachihuiñ Jesús huantu camaxquín laktáxtut, nítú ccamatajín lantla ccaakchihuiñanín. ¿Apoco puhuanátit pi ctláhuah talakalhín acxni chuná quit ctīacstumáactujuca, laquimpī xlitatalhmanítit huixín?

8 Huata quit cmatláñilh naquilimaktayakoy huantu kalhikoy alacatunu xalanín laquimpī nítú naquintzankaniy chu tlan akstítum naccaliscuján naccakchihuiñaniyán huixín.

9 Chanchu acxni xacuilaꝥa c-milakstipancán, pala tú xquintzankaniy huantu xacmaclacasquín, ni pala çatum ti huixín ccalimaakatzankán, sampi acxni chinkolh yama natalán xala c-Macedonia, xlacán quimaꝥquikolh actzu tumín huantu naquilimaktayay, chu acxni cmakáspuṭli huantu xlacán xquimaꝥquikoniṭ quit nítú ccamaksquín pala tú naquilimaktayayátit, chu cpuhuán pi niucxnicú cacticalimaakatzankán pala naquilimaktayayátit tumín.

10 Xtachuná lantla ctaluloka pi xlicana clipahuán Jesús, na chuná ctaluloka pi ni pala çatum ti caquintilactlahuánilh quintapaxuhuán lantla clīakchihuiñanikoy huanti xala c-Acaya xtachihuiñ Cristo, chu ni pala okx-tum centavo cmatajikoy.

11 Xamaktum pala napuhuanátit pi caj ni ccalakalhamanán huá xpálocata chuná ccalihuaniyán pi ni clacasquín naquimaꝥkahuíyátit, huampi Dios

stalanca catzjy pi quit xlicana snun ccalakalhamanán.

12 Huampi ccahuaniyán pi chunatiyá nacliakchihuinanikoy huanti xala c-mincachiquin, chu ni cactimatajikolh, laquimpi ni nalilacpacxkoy tamá huanti litaxtukoy apóstoles pi quit ctlahuay xtascujut Dios xtachuná lantla xlacán tlahuamakó.

13 Huampi tancs ccahuaniyán pi ni hua Dios macaminconit tamá chixcuhuín huanti cahuanikoyán pi na hua xapóstoles Cristo, caj xaaksaninanin huanti liakskahuinankoy xtachihuín Dios.

14 Ni pala tzinú capuhuántit pala ni cana huantu ccahuaniyán, sampi hasta huatiya akskahuini acxní lactlahuayahuakoy lacuan chixcuhuín, litaxtuy xtachuná lantla chatum xangel Dios akstítum mastama xtatancsni.

15 Chuná pi lapí akskahuini tlan litaxtuy xtachuná lantla xangel Dios, pus xlipacs huanti tascuimako akskahuini, na tlan litaxtukoy la lacuan chixcuhuín, huampi tancs ccahuaniyán pi nachán quilhtamacú naaktankatayakoy xtachuná lantla nalaktzankay xtascujutcán.

Pablo lichihuínán xtalipuhuan huantu kalhiy chatum apóstol c-xtascujut

16 Ccahuanipalayán amaktum pi ni pala chatum ti napuhuan pi quit caj aklakuá clichihuinama xtachuná xaakuiti; huampi masqui chuná capuhuántit pi quit cakuitima pus catlahuáitit litlan caquinkaxpatnitit tzinú quintachihuín sampi na tlan nacliacpacxa quintascujut xtachuná lantla xlacán tlahuakoy.

17 Yumá huantu naccahuaniyán ni huá quilimapaksinít Quimpuchinacán, huampi chuná naccahuaniyán pi huixín huanátit pi quit caj cakuitima, chu na tlan chú aklakuá nacliacpacxa huantu quilakasi

18 xtachuná lantla lilacpacxkoy yama chixcuhuín huanti caj akskahuinankoy acxní huankoy pi na apóstoles xlacán.

19 Koxutanin huixín sampi litaxtuyátit pi luhua laskalalán, huampi matlaniyátit lantla kalhaxpatkoyátit huantu lichihuínankoy tamá huanti lilakahuititlahuankoy xtachihuín Dios,

20 pacs matlaniyátit lantla calimapaksiyán naliscujkoyátit, chu maxquikoyátit mintumincán laquimpi nalipaxuhuakoy, huampi nitú huanátit masqui camakkalhanancanátit, chu hasta calakalokscanátit c-milacancán.

21 Masqui xlicana pi quit ni ckálhilh quintáyat pala chuná naccaljakskahuimiyán xtachuná lantla xlacán tlahuamakó.

Huampi lapí tamá aksaninanin lilacpacxkoy huantu huankoy pi liscujkonítá, pus quit na nacliacpacxa huantu aya ctiliscujnit chu huantu ctilipatinít xtachuná lantla chatum akuití.

22 Lapí xlacán lilacpacxkoy cumu hebreos, pus na chá luhua hebreo quit; lapí tlanca camakatzicán cumu israelitas, pus quit na israelita; usuchí huá lichixcujnankoy pi huá xquilhtzucutcán xamakan kolutzin Abraham, pus na chá xquilhtzucut Abraham quit.

23 Lapí huá lilacpacxkoy cumu lacscujnimako Cristo, pus atzinú quit tlak clacsujninítá ni xahuá lantla xlacán. Masqui cahuántit pi cakuitima sampi cliacpacxma huantu ctilipatinítá caj xpalacata Cristo xlicana ccahuaniyán pi makhuhuatá quilhtamancanucán c-pulachin ni xahuá lantla xlacán; cmakasitzinán, chu quiljaklhchasnokanít caj huá xpalacata Jesús, xahuachí makhuhua quimakniputuncanít.

²⁴ Aya xliimakquitzis lantla xanapuxcun judíos quimacamastakolh, chu mapaksinankolh laquimpi makpuxamacunajatza naquilikasnokcán latigo.

²⁵ Maktutu quiacnicchipakonit mapaksinanin romanos, maktum caj quililactalamiça chíhuix. Xliimaktutu talakaspita, chu laktzankay c-chúchut yama barco huantu xacpuama hu, chu maktum aya xacjicsuay, maktum c-takayahuaná tantacú, chu tantascaca, antá cpátill lantla caj xacxtayatnahuaca chúchut c-takayahuaná xacchipama kantum quihui.

²⁶ Lacalhuhua antani cquichanit, lakachunin aya cmuxtuy c-kalhtuchoko; quilipataxtukoy, chu quimakniputunkoy kalhananin; quisitzinikoy, chu quimakniputunkoy quinatachiquin, xahuá huanti xala mákat. Masqui cachiquin lakachunin quimakniputunkoy, xahuá catuhuan, chu c-takayahuaná ni cajcu calinin cquitayanit; chu lakachunin quimapatinikoy yama aksaninanin huanti huankoy pi na hua Cristo lacscujnimako.

²⁷ Lhuhuatá lantla cscujtamakanit, huampi na lhuhua huantu clitalakaputzininit, lakachunin hasta ni clhtatay caj lantla cscujma; tlaná cpatininit tatzincsní, xahuá takalhputit, maklhuhuatá caj quilhchunatá canit, chu clonknit, chu lakachunin hasta nitú quilhákat huantu naclilhakanán.

²⁸ Huampi masqui lhuhua huantu quit clipatima, caj hua yumá xpalacata chunatiyá chalí chalí ctakatzankama laquimpi lihuana, chu akstítum xlatamakolh yama xlikampulhuhua natalánin huanti lipahuankoy Cristo lantla canihua cachiquin.

²⁹ Lapi chatum quintalacán taxlajuaniy c-xlatámat, quit clilipuhuán txatla-juánit, chu pala ti maakchakxtayaní chatum huanti lipahuán Cristo, quit na quimakalipuhuán.

³⁰ Quit ni clakatiy clacapacxcán, huampi acxni clíchihuinán huantu quit ctlahuanitá, caj xman huá cíchihuinán lantla Dios quimaktayanit laquimpi tlan nactlahuay huantu quiacstu ni lay xactlahuay.

³¹ Dios huanti xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, chu huanti caj xman huá xacstu mininiy caxanilihuayá namaxquicán paxcatcatzininit, stalanca catzjy pi huantu quit cquilhuama huá xtalulótkat, chu nitú caksaninama.

³² Dios na quimaktáyalh yama quilhtamacú acxni xacanit c-Damasco, sampi yama gobernador huanti lacxtum xtamapaksinán rey Aretas, mapaksikolh xtropa laquimpi namaktakalhnankoy c-tlancañi antani xlatanucanachá cachiquin laquimpi naquinchipakoy, chu naquintamacanuy c-pulachin.

³³ Huampi acxni catzikolh natalán huanti antá xalanin, tuncán quihuanikolh, chu quimaktayakolh laquimpi tlan nactzalay. Xlacán quimujukolh c-patum tlanca pakxu, chu lacatzucu quilacmaactikolh c-aktum ventana c-xapátzaps huantu xlistilimpacanit cachiquin, chuná tlan ctzálalh, chu ni quinchipakolh yama tropa.

12

Pablo lichihuinán huantu Dios limalacahuainit

¹ Masqui ccatzjy pi ni quimininiy pala chuná naclilacapacxa quintascújut huantu ctitlahuanit, huampi cumu fuerza quililtlahuat, huá chú naclíchihuinán huantu Quimpuchinacan Jesús quilimalacahuainit maktum acxni quintasiyúnih c-talakapalajuán.

² Xliaktatita cata lantla quilenca c-xliquilhmactutu akapún, ni ccatzjy lapi xachatuminica quilenca, usu caj quilistacna tilenca, xman Dios catzjy.

3 Cumu la ccahuanimán nī ccatziy lantla luhua quiakspúlalh lapi chaṭumínica quilenca, usuchí cmakáxtaklī quintiyatlīhua, sãmpī caj xmañ huā Dios catziy.

4 Huãmpī ccatziy pī quilenca c-aktum calīlakaṭit putáhuilh antañi huilachá Dios, chū stalanca cáxmatlī lacuan xtachihuín Dios huantu nī chaṭum chixcú minīñy, chū hasta nī lay nalīchihuínán lantla xliṭlīlakáṭit, usu xliṭacñi tū kalhīy.

5 Xliṭacñā pī caj xpālacata huantu Dios quimasiyuninī, chū quimāxmatanī tlan xaliṭlacápacxli, huãmpī ccatziy pī nī chuná quiliṭláhuat, huata acñi clīchihuínán, usu clīlacapacxa huantu quit ctlahuaniṭtá, caj xmañ cuan huantu Dios quiliṭmaktayanī acñi xactaxlajuaniy.

6 Huãmpī lapi xaliṭpacxpútulh lantla Dios quiliṭmalacahuaniṭ c-talakapalajuán, nī caj ṭakuṭi xquítáxtulh, sãmpī huantu xacuá huā xtalulóktat; huãmpī nialh huá nalīchihuínán sãmpī nī clacasquín taji naquimpuhuanīy caj xpālacata tlanca liṭacñi tū Dios quiliṭmalacahuaniṭ, chí huãmpī huá calīlacapacxa quīlakasi huantu quīucxilhnīcán c-quilatámat, usu huantu quīncaxmatnīcán.

7 Chū laquimpī nī taji naṭlītlancacatzīy xpālacata xliṭlanca tū quiliṭmalacahuaniṭ, Dios tlan tláhuah nackalhīy c-quīmacñi aktum tacatanájuat huantu xtachuná liṭscuahuán naquisokaliy, yuma tapaṭín huantu kalhīy xliṭacñā pī huá malacatzuquiniṭ aksahuinī.

8 Huachá tū maktututá clisquiniṭ liṭlān Quimpuchinacan Jesús pī ctláhuah liṭlān caquimakhliṭh tapaṭín lapi xlá chuná lacasquín.

9 Huãmpī huá quihuánilh: “Clacasquín nacatzīya pī xliṭacñā cpaxquiyán, chū chapaxuhuañā capāṭi mintalīpuhuán, chū mintacatanájuat; sãmpī quit clīmasiyuy quiliṭlihuaka c-xlatamatcán huanti lacxlajua, chū nī laktlihuakán, huãmpī huanti quiliṭpahuanīy.” Huá xpālacata luhua clīpaxuhuañā pī quit xljajua ckalhīy quilatámat, sãmpī ccatziy pī chuná Dios liṭmasiyuma xliṭlihuaka c-quīntaxlajuán.

10 Cañā clīpaxuhuañā pī quit xljajua quilatámat xtachuná lantla acñi ccatziy pī nī lay tú ctlahuay quīacstū lapi nī huā Dios naquimaktayay, chuná lantla acñi quīmaxjaluācán, usu acñi pala tú cmaclacasquīma, chū nī tū ckalhīy, chuná pala quīmputzastalamāca, usuchí xliṭpacs yama talakapúztit huantu quīlakchín caj xpālacata clīakchihuínán xtachihuín Cristo, huá xpālacata clīhuán sãmpī acñi luhua ṭzinú xljajua cmaṭcatziy c-quilatámat, xliṭacñā pī huata acñi ṭlak lhuṭhuā quīmaxquiy Dios xliṭlihuaka.

Pablo liṭpaxuhu liṭscujkoy xliṭpacs xala c-Corinto

11 Xliṭacñā pī tlanā clīmapacxacanī quintascújt huantu quit ctiṭlhuaniṭ xtachuná lantla chaṭum akuiti, huãmpī pacs huixín quīmakstuntlahuáṭit, sãmpī huixín xcālakchanán tancs nalīchihuínánáṭit huantu quit ctiṭliṭscujniṭtá, huãmpī huata nī chuná tlahuáṭit. Masquī chū puhuanáṭit pī quit nī tū quīlakasi, huãmpī huā Cristo quīlacsacñiṭ laquimpī naṭlītaxtuy xapóstol, nī xahuá lantla tama aksanīnanīn huanti huixín liṭpahuanīyáṭit, chū huanti huankoy pī xlacán nā apóstoles.

12 Stalanca talulokñi pī xliṭacñā quit xapóstol Cristo sãmpī xlá lhuṭhuā camaxquīkonītan xaliṭxliṭhīṭ lantla quīmatlahuaniṭ lhuṭhuā lactlanca liṭacñi tascújt c-milakstīpancán, chū lantla ccapaxuhuañalenītan acñi ccalīmalacahuaniṭmān xliṭlanca, chū xliṭlihuaka Dios.

13 Caquimatzankananítit lapí ccamakasítzín, huampí naccakalhasquinán: ¿pá hua cahuá nī quilipahuántit caj xpalacata pī quit cmatlanínit naquilimaktayakoy actzū tumjín huánti alacatanuj xalanín natalán laquimpí nítū naccalimakatzankayán huántū nacmaclacasquín?

Pablo maqatzinikoy pī xlimaktutu nalakampalakoy

14 Cacatzítit, chú aya ctzucunít tacaxa laquimpí naccalakanachán xlimaktutu, huampí na nī pala chú cacticalimaakatzankán huántū quit nacmaclacasquín chālī chālī quintahuay. Sampí lacatancs ccahuaniyán pī quit nī huá ccamakputzatīlhayán huántū huixín kalhijátit mintumincán, huata hua huixín ccaputzatīlhayán laquimpí akstítum nalipahuanátit Dios. Sampí huixín stalanca catziyátit pī hua chixcuhuín maksucjtiyakoy laquimpí namahujkoy xcamán, chú nī huata huá xacamán namaksucjtiyakoy laquimpí namahujkoy xtlatcán.

15 Chú caj lantla cpaxuhuay ccaliscuján, tlan naccalītakalhchihuinanán xtachihuín Dios hasta antanī nacquitayay laquimpí huixín lihuana naakataksátit lantla tlan nalakmaxtuyátit miljstacnacán; masqui tancs tasiyuy pī acxnī atzinū quit ccapaxquiyan huixín caj quisítziniyátit, chú quilakmakanátit.

16 Xlicana pī acxnī xaclamachá c-milakstipancán, huixín stalanca catziyátit pī nítū ccalimaakatzankán pala huántū nacmaclacasquín, huampí makapitzín huankoy pī max chuná ctláhualh laquimpí tlan tzeq naccaakskahuimakhliján huántū kalhijátit.

17 Xlipacs huánti quit cmalakachakonjanchá laquimpí nacalīakchihuaniyanī xtachihuín Dios, ¿a poco na naquihuaniyátit pī xlacán caakskahuimakhliján huántū kalhijátit?

18 Xlicana pī quit cmalakachachá quintalacan Tito, xahua aqatūm quintalacán huánti na quincamaktayamán c-quintascujutcán, ¿pá cahuá caakskahuimakhliján Tito mintumincán huántū huixín kalhijátit? Quit ccatziy pī Tito nítū camakhjímán, sampí la Tito cumu la quit, acxtumá clemahu quintalacapastacnicán, chú lipaxuhu cmarktayakoyahu tachix-cuhuítat masqui nítū cmatajikoyahu.

19 Xamaktum puhuanátit pī huá chuná ccalihuanimán laquimpí naquincatapatiyátit, usu nacalītalacatlanīyahu pala tú ccatlahuaninítán. Huampí tancs ccahuaniyán pī nī huá chuná clīchihuinama, sampí stalanca catziy Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo pī chuná ccahuanimán laquimpí tlak akstítum nalipahuanátit Dios.

20 Sampí cmacpuhuán pī acxnī naccalakchanán, pala xamaktum nī xactimatlanīlh lantla lapátit nahuán, chú na nī pala huixín catimatlanítit nactucuyán calacaquilhniján. Quit nítlan cactimacátzilh lapí laakslokopátit nahuán, pala laquiclhcatzaniyátit, pala lamakasítzihuilátit nahuán, pala latlancacatziniyátit, pala laaksampátit, pala lalacataquipátit, usu pala akluhuatnampátit lantla tanuj tanu tlahuapátit qatūm qatūm.

21 Hua palapí makapitzín chunatiyá nī makaxtakmakó xalixcajnīt xlatamatcán huántū xkalhikoy, chunatiyá chalhuahuaxlacchajancán, usu pala chunatiyá huí huánti akkottamamakó, chú nī atalakaspittayanikoy lixcajuálán, chú aklakuá taktzankatayán, xlicana pī acxnī naccalakanachán lipewa lantla naquimakalipuhuanátit, chú hasta nactasay, chú naccalimaxananán.

13

Pablo huanikoy pi akstítum calatamaqolh canajlanín xala c-Corinto

¹ Lantla catziyátit pi lapí chatuy, usu kalhatutu testigos malulokkoy pi xlicana tlahuanít talakalhín chatum, cumu tancs malulokkoy testigos, pus yama chixcú lakchán pi namapañicán. Chuná ccahuaniyán sampi na aya xlimaktutu lanchú naccalakanachán.

² Acxni ccaquilaklachán xlimaktuy, clihuanikolh yama huanti c-milakstipancán tlahuamakó talakalhín pi nialh catlahuakolh, chu xlipacs huanti tlahuamakó huantu nítlan alisok camacatziniyán xlimakua ni cacalakanachán xlimaktutu, lapí chunacú lapátit nahuán, tancs ccahuaniyán pi quit ni cacticalacatzán lantla naccalihuaniyán.

³ Cumu huixín lihuana talulokputunátit lapí xlicana Cristo quimaxquinit xtalacpastacni, pus lacatancs natalukátit sampi nakaxpatátit huantu xlá quilmapaksinít laquimpi naccalítakalhchihuinán, sampi Cristo huanti cātalāmán c-milatamātcán ni caj xaxlajuani, huata kalhíy tlanca xlitlihuaka, chu huá namasiyuy c-milakstipancán acxni naccalakanán.

⁴ Sampi masqui xlicana acxni xlá pakaxtokohuacaca c-cruz, tasiyulh xtachuná la chatum huanti ni kalhíy litlihuaka, huampi chú xastacná lama sampi huá lilama tlanca xlitlihuaka Dios. Na chuná chú quincāquitaxtuniyán xlipacs quin huanti cscujnaniyahu Jesús, sampi nítú ckalhíyahu litlihuaka xtachuná lantla xlá nítú xkalhíy litlihuaka c-cruz, huampi cumu Cristo lama c-quilatamātcán, na huá chú clilamahu nahuán yama tlanca xlitlihuaka huantu naquincamaktayayán acxni naccatalaccaxlayán.

⁵ Luhua lihuana calacapastáctit lapí xlicana akstítum lipahuanátit Jesús, pala aktum macuintajlinítántit mintalacapastacnacán. ¿Chimpala caj xman huanátit pi lipahuanátit, chu ni lihuana talulokátit? ¡Sampi milicatzitcán pi Jesús lama c-milatamātcán!

⁶ Huampi quit cpuhuán pi huixín stalanca ucxilhpátit pi quit ctaluloka pi Cristo xlicana lama c-quilatamat, chu pi quilacsacnit laquimpi xapóstol nacuan ti naccaljakchihuinaniyán xtachihuin.

⁷ Huá xpālacata quin ankalhín csquiníyahu Dios c-quioracioncán pi huixín nialh tú natlahuayátit talakalhín. Yuma quioración huantu tlahuay ni caj xpālacata pala nalitasiyuy pi tlan tlahuanít quintascújut c-milakstipancán, huampi huá laquimpi xlicana huixín akstítum nalatapayátit, sampi xman huá clacasquinahu pi akstítum nalatapayátit, ni quincuentajcán huantu nalichihuinancán xpālacata quintascújut.

⁸ Chu masqui nítlan caquincalichihuinancán, huampi ankalhín huá clacasquinahu catayānilh huantu xtalulóktat, chu ni huantu caj taksanín.

⁹ Huachá yumá clipaxuhuayahu masqui caquincāhuanicán pi nítú quilakasicán, laquimpi huixín xlicana laskalalán nalitaxtuyátit, chu ankalhín nacsquiníyahu Dios caj mimpalacatacán laquimpi lihuana nalitatancsátit pacs huantu xatlan xtalacpastacni.

¹⁰ Xlimakua ni cacalakanachán, alisok ccazoknimán yuma quincarta laquimpi acxni naccalakanachán nítú tlahuapátit nahuán huantu nítlan, chu tlihuaka nactzucuyán calilacaquilhniyán, xtachuná lantla quit quilítlahuat, sampi huá quilimapsinít Quimpuchinacán, chu nítú caj naccalimamakuasiyán, huata laquimpi caj naccamaktayayán lantla lihuacá akstítum nalipahuanátit.

Huantu xaqhuatiyá xakatlilacankoy ti xala c-Corinto

¹¹ Hua chú natalanín, quit clacasquín pi lipaxuhu calatalapátit huantu akstítum, chu aktuma talacapaścacni cakalhítit, acxtum calalakalhamántit, calamaktayátit, chu calamaakpuhuanťinítit, chu pi Dios, huantí ankalhín quincalakalhamanán, chu quincamaxquiyán tatancsni, caxanilihuayá nacatalatamayán.

¹² Masqui ni antá cuilachá, calamacatiyátit, chu calasnáttit xtachuná lantla xlicana línatalán.

¹³ Xlipacs natalanín huantí unú lipahuankoy Quimpuchinacán, lipaxuhu caxakatlilacankoyachán.

¹⁴ Clacasquín pi xalíankalhín namakcatziyátit c-milatamácán lantla xlicana calakalhamanán Quimpuchinacan Jesucristo, lantla capaxquiyán Quintlatican Dios, xahuá lantla catedralamán Espíritu Santo.

Xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Gálatas

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma carta huantu San Pablo tzoknikolh huanti xlipahuankoy Cristo c-xatiyat Galacia xtachuná huamputún yama mactum litum xcarta huantu xlá tizoknikolh yama xtacanjlanín huanti xuilakó c-xacachiquin Roma sampi lacatancs lichihuinama pi laquimpi nakalhiy laktáxtut quilístacnacán xlasacuinca nalipahuanhu Cristo, chu ni caj xpalacata pala tú ya tlan tatlahu natlahuayahu. Huampi pulactutu huí huantu fuerza tzinú litalakpájit. Xlipulactum huantu lacatancs huan pi ni matlanij xpalacata huanti lipahuankoy Cristo nakaxmatkoy atanuj evangelio, usu tachihuín huantu huancán pi na namaxquikoy xlaktaxtut xlistacnacán, huampi huantu lakmakán, usu laclahuaputún yama laktáxtut huantu mastay Jesucristo. Xlipulactuy, San Pablo tlihuaklh tayay, tancs maluloká pi xlicana xlá kalhiy yama limapaksín, sampi Dios man lacsacniit laquimpi nalitaxtuy xapóstol Jesucristo, chuná chihuínán c-xlacatincan yama huanti caj aksaninankoy, chu litaxtuputunkoy xtachuná lantla lacuan apóstoles huampi ni luhua huá. Chu xlipulactutu, usu xliahuatá, xlá lichihuínán pi quin ni lay pala tú natlahuayahu huantu tlan nalilakmaxtuyahu quilístacnacán c-xlacatín Dios, sampi huata huá likalhiyahu laktáxtut caj xpalacata pi lipahuanhu Cristo, chu canajlayahu pi acxni xlá nilh c-cruz, antá xokónal quimpalacatacán laquimpi chú quin nialh tú lacleniyahu Dios. Cristo na quincalakmaxtún laquimpi nialh chunatiyá xaljanalhín naquincalilayán yama xamakan xlimapaksin Moisés xtachuná lantla xtachín, xtachuná lantla xliyakoy judíos. San Pablo litakalhchihuínankoy yama chixcuhuín huanti lipahuankoy Cristo pi huantu akstítum calilatamakolh yama laktáxtut huantu maxquikocanit, chu mininikoy acxtum calapáxquilh chatunu chatunu, chu calaliscujli.

Pablo xakatlilacankoy

¹ Quit Pablo apóstol, ni huá xpalacata pala chixcuhuín chuná quililacsackonit, chu quilimaxtukonit apóstol, huampi huá quilacsacniit Quimpuchinacan Jesucristo, xahua Quintlatican Dios huanti malakastakuaninít calinín.

² Luhua caná lipaxuhu ccatzoknimán yuma quincarta huixín huanti lipahuanátit Quimpuchinacan Jesucristo, chu lapátit c-xatiyat Galacia, chu na caxakatlilacamachán xlipacs natalanín ti lacxtum quintalamakó yunú.

³ ¡Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo cacasiculanatlahuán, chu cacamaxquin tlan latámat!

⁴ Jesucristo macamástalh xlatámat, nilh caj quimpalacatacán laquimpi chuná tlan naxokonán xpalacata quintalalkalhincán nima mininiy naxokonahuh, chu naquincalakmaxtuyán lantla xlihuhua huantu nitlan anán catuxáhuat, sampi huá chuná laclhcahuilínit Quintlatican Dios.

⁵ ¡Mininiy pi caxanilihuayaj xtihua catamáxquilh cacni Dios! Chuná calalh, amén.

Pablo lipuhuan pi xlacán lacapala lakmakamputunkoy xtachihuín Cristo laquimpi tanu tu nalipahuankoy

6 Quit luhua caj lanaj clilacahuanit lantla huixín luhua lacapala makamputunátit yama xtachihuín Cristo huantu mastay laktáxtut, huantu caj xpalacata xtalakalhaman Dios ticamalacnünin laquimpi nalipahuanátit, huampi huata lipahuamputunátit yama tanuj tachihuín huantu cahuaničanátit pi nacalakmaxtuyán.

7 Masqui xlicana tancs ccahuaniyán pi nitú tanuj xasasti tachihuín huantu nacalakmaxtuniyán milistacnacán, caj xman pi lamakó makapitzin aksaninanin chixcuhuín huanti atuyá camapuhuaníyán, sampi cahuaniyán pi ni chuná lapátit, usu ni chuná canajlayátit xtachuná lantla lacasquín Dios. Huampi xlacán caj calitakalhchihuínamputunán atanuj tachihuín huantu huankoy pi huá mastay laktáxtut, chu ni lakatikoy yama xlaktaxtut milistacnacán huantu camaxquiyán Cristo.

8 Huampi hua palapi tí xcaliakchihuinanin tanuj tachihuín huantu nacalakmaxtuniyán milistacnacán, ni huantu xtachuná lantla yama lipaxuhu xtachihuín Cristo huantu quit aya ccalitakalhchihuinanítán, tancs cuan pi maktum capátihl xliakastacyahuan Dios, ni quincuenta pala quit, usu pala chatum ángel xala c-akapún tí chuná xtláhuah.

9 Masqui xalipulana quit aya tancs ccahuaniítán, chú ccahuaniपालayán pi lapi huí tí caliakchihuianiyan tanuj tachihuín huantu nacalakmaxtuyán ni huantu quit ccalitakalhchihuinanítán, maktum pi capátihl xliakastacyahuan Dios.

10 Masqui ni xlakatítit xman huá huantu xtalulóktat naccahuaniyán; sampi quit ni huá cputzama lantla talipahu naquilimaxtukoy chixcuhuín, ccahuaniyán pi huata huá quit ctzaksama pi huá Dios nacmakapaxuhuay. Sampi lapi quit caj xman huá xacpútzalh lantla nacmakapaxuhuakoy chixcuhuín, nialh xatalipahu cscujni Cristo xactihua.

Pablo lichihuínán lantla apóstol litáxtulh

11 Natałanin, quit clacasquín nacatziyátit pi yuma xasasti tamacatzinín huantu mastay laktáxtut huantu quit cliakchihuínama, ni huá xtalacapistacni chixcuhuín.

12 Sampi quit ni caj chatum chixcú quimasiyuninít, usu quilítakalhchihuinanít, huampi huatiya Jesucristo man quimacatzinikonít xtalacapistacni.

13 Huixín max aya makkaxpatnitántit lantla lichihuínancán lantla quit xallicatziy yatiyaná acxnj xacstalaney xtacanjlacan judíos, chu xacmakmakantaxtij xlipacs huantu tlahuakoy judíos; quit xlicana pi lipesua xacsitzinikoy, chu xacputzastalakoy xlipacs huanti lipahuankoy Jesús laquimpi nacmalakstupukoy.

14 Acxnj quit na xacmakantaxtij yama xlimapaksin Moisés huantu stalanikoy judíos, lantla xlipacs huanti lacxtum xactastakonít, quit pacs xactlajakoy lantla ahuan huá xalikaáan xtacanjlacán, tlak xacputzay lantla luhua lihuana nacmakantaxtij pacs lactzu lactzu limapaksin huantu lipahuankoy, chu makaxtaktuquikonít xamakan xnatlatnacán.

15 Huampi hasta acxnj quit ni xacalacachín catuxáhuat, Dios quilácsacli, chu lálhcalh pi cscujni naclitaxtuy. Chanču alistalh acxnj lákchalh quilhtamacú, caj lantla tlanca xtalakalhamán xlá quintasánilh,

16 acxnj quilimalacahuánilh xCam Jesús c-xatiji Damasco laquimpi quit alistalh nacliakchihuínán yama lipaxuhu xtachihuín huantu mastay

laktáxtut c-xlakstipancán huantı̄ nı̄ judíos. Huampı̄ acxnı̄ chuná quiaxspúlalh nı̄tı̄ xaclakama pala tı̄ naquilıtakalhchihuinán huantı̄ nacuán.

¹⁷ Na nı̄ pala calh c-Jerusalén laquı̄mpı̄ nactachihuinankoy huantı̄ aya xapulana apóstoles xuankonıt, huata quit tuncán calh c-xatiyat Arabia, chu acxnı̄ cquıtáspitli antá cchimpá c-Damasco.

¹⁸ Hasta xliaktutu çata acu calh c-Jerusalén laquı̄mpı̄ naclakapasa apóstol Pedro, chu akcuquıtızis quılhtamacú antá lacxtum xactalamachá.

¹⁹ Huampı̄ acxnı̄ antá xaclamachá, nı̄ cucxilhkolh amakapıtızın apóstoles, caj xman huá cúcxilhı̄ Santiago huantı̄ xtala Quı̄mpuchinacan Jesús.

²⁰ Quit tlan ccamalulukniyan c-xlacaın Dios pı̄ yumá huantı̄ quit ccaızoknanimán huá xtalulóktat.

²¹ Alı̄stalh acxnı̄ ctáçaxlı̄ c-Jerusalén, calh latapulı̄y c-xatiyat Siria, chu Cilicia.

²² Huá xpalacata, yama quılhtamacú c-xatiyat Judea nı̄ naj tı̄ xquilakapaskoy natalanın huantı̄ xlı̄pahuanı̄y Jesús huantı̄ xuı̄lakó c-lactzu cachiquın tu mapaksı̄koy yama tiyat.

²³ Caj xman xkaxmatkoy lantla xquilichihuinancán: “Yama chı̄xcú huantı̄ xalı̄pulana xquı̄ncapıtızastalayán laquı̄mpı̄ naquı̄ncatamacanuyán c-pulachın, huá chú na aya liakchihuinama yuma lipaxuhu tachihuin lantla nalı̄pahuanahu Jesús huantı̄ xlá xapulh quılhtamacú xmalakspıtuputún.”

²⁴ Chu pacs xlı̄maxquı̄koy paı̄xcatcızınıt Dios caj xpalacata huantı̄ xlá tlahuanıt c-quı̄latámıt.

2

Amakapıtızın apóstoles tlan tlahuakoy Pablo pı̄ xlı̄çana pı̄ apóstol xlı̄maxtucanıt

¹ Hasta xliakçutati çata acu ctiampá c-Jerusalén, huampı̄ lacxtum ctaankolh Bernabé, xahuá Tito.

² Quit fuerza cquılalh sampı̄ huá Dios xquı̄macatızınınıt pı̄ xlasasquın pı̄ quit nacán; chu acxnı̄ chú aya antı̄yá xacuı̄lachahu c-Jerusalén, tanu cı̄tatamacxtumı̄koı̄hu yama apóstoles, chu huantı̄ lacaxtum xlakapaskocán pı̄ huá xpuxçunanı̄konıt huantı̄ xlı̄pahuanı̄y Jesús antá, chu ctzúculh liıtakalhchihuinankoy lantla quit cliakchihuinanı̄koy huantı̄ nı̄ judíos yama laktáxtut huantı̄ maı̄stay Cristo. Huá chuná cliıtálhualh sampı̄ quit nı̄ clacasquın caj chunatá nalaclatamay yama quintascújut huantı̄ hasta chı̄yú xactılı̄scujma.

³ Xlacán maı̄tlanı̄kolh huantı̄ cmaı̄siyuy, chu maı̄sqı̄ xcatızı̄koy pı̄ nı̄ judı̄o yama quı̄amı̄go Tito huantı̄ quit xactaanıt, nı̄tı̄ huánı̄lh pala xafuerza circuncidar natalahuacán, usu huampıtún nachucunicán actzu xtiyatlı̄hua laquı̄mpı̄ xlı̄çana tlan judı̄o nahuán, chu chuná tlan natatapaksı̄koy.

⁴ Cpuhuán pı̄ nı̄tı̄ xtilı̄huánı̄lh circuncidar calakolh lapi nı̄ antá cahuá xtatalakxtumı̄konıt yama natalanın, makapıtızın aksanı̄nanın huantı̄ lı̄tanı̄koy pı̄ na lipahuanı̄y Cristo, tzeı̄k xquı̄ncamaktanunıtán laquı̄mpı̄ naquı̄ncalı̄ucxilhuı̄lı̄koyán lapi xlı̄çana quin pacs cmaı̄kantaxtı̄yahu huantı̄ lı̄mapaksınán xlı̄mapaksın Moisés, sampı̄ xlacán lacasquı̄nkoy pı̄ pacs quin huantı̄ lipahuanahu Jesús xafuerza pacs nacmakantaxtı̄yahu tu huan, chu chuná xtachın xlı̄mapaksın Moisés naclı̄taxtı̄pı̄alayahu.

⁵ Huampı̄ nı̄ pala tızınú xactamaı̄stanı̄koı̄hu naclahuayahu huantı̄ xlacán xlasasquı̄nkoy, sampı̄ quin clacasquı̄nahu pı̄ yama laktáxtut

huantü mastay xtachihuín Jesús xalíankalhín nakalhíyátit xtachuná lantla quincamalacnúnin.

⁶ Huampí huá yamá apóstoles huantí antá xpuxcunanikoy huantí lipahuankoy Cristo, nì quihuankolh pala nítlán huantü quit cmasiyunikoy huantí nì judíos pì nì xlacasquinca circuncidar natlahuakoy acxnì nalipahuankoy Jesús. (Masqui xlicana pì nì huá xacputzamá pala xlacán, usu amakapitzín huantí tlak máxquicán cacñi naquimatlaninikoy quintascújut, sampí Dios nì caj masiyunikoy xtalacapistacñi huantí tlanca napuxcún sampí xlá nítí tlanca litaxtuy c-xlacatín.)

⁷ Xlacán nítü liaklhuatnankolh, huata tuncán akatakskolh pì xlicana huá Dios quililacsacñit laquimpí nacxakatlíkoy yamá huantí nì judíos lantla tlan nalakmaxtukoy xlistacnacán, xtachuná lantla Pedro lilacsacñit nalixakatlíkoy huantí judíos.

⁸ Sampí chatumá yamá Dios huantí Pedro malakáchalh limáxtulh apóstol laquimpí naán macatzinikoy xtachihuín huantí judíos, na huatiyá yamá Dios huantí quit quimalakáchalh, chu quilimáxtulh apóstol laquimpí nacán macatzinikoy xtachihuín huantí nì judíos.

⁹ Yamá huantí luhua tlak lactalipahu xlimáxtukoacán, huantí xpuxcunanikoy canajlanín, Pedro, Santiago, chu Juan, nítü atuyá puhankolh, huata canajlakolh pì xlicana huá Dios xquimaxquínit yuma tascújut. Chu lantla matlanikolh pì quin chunatiyá nacscujahu lantla cscujmahu, lipaxuhu quincapakachipakón quit xahua Bernabé, huachá tü quintacalimasiyunikón xtamatatalajlencán pì quit, chu huá Bernabé nacampalayahu liscujkoyahu yamá chixcuhuín huantí nì judíos, chu xlacán antiyá naliscujkoy xlipacs huantí judíos.

¹⁰ Caj xman huá quinticahuanikón pì ankalhín caclacapistackohu, cacaklihuankohu yamá limaxkanín huantí huilakó c-Jerusalén, chu napuquitihayahu tumín huantü tlan naclimaktayakoyahu, masqui xlicana pì huantü xlacán quihuankolh quit ankalhíná chuná tlahuama.

Pablo lacaquilhniy Pedro c-Antioquia

¹¹ Huampí acxnì yamá quilhtamacú Pedro quílalh c-xacachiquin Antioquia, c-xlacatincan lihuhua lacatzaj cilacaquilhniilh caj xpalacata huantü nítlán tlahuama,

¹² sampí xapulana huá lacxtum xtahuayankoy natalanín huantí nì judíos hasta acxnì chinkolh c-Antioquia makapitzín natalanín judíos huantí xpuxculemakó Santiago; acxnì tuncán tzúculh tapapitziy, chu nialh lacxtum xtahuayankoy natalanín huantí nì judíos, sampí xmacpuhuanikoy yamá natalanín judíos pala lantla napuhankoy nalíaklhuatnankoy cumu xlacán hasta nì catitahuayankolh huantí nì luhua judíos masqui na aya lipahuankoy Jesús.

¹³ Na xlipacs amakapitzín judíos xala c-Antioquia huantí xlipahuankoy Cristo, na chuná tzúculh tapapitzinikoy, nialh lacxtum xtahuayankoy, xtachuná lantla Pedro, chu hasta Bernabé na aya chuná timalacatiijnikolh c-xtalakaputiynúcan.

¹⁴ Pus acxnì quit cúcxilhli pì chuná xlamakó xtachuná lantla xlacán xcatzikoy pì nì lacasquín Cristo, nì cmatlánilh, chu c-xlacatincan xlipacs lihuhua chuná cuánilh Pedro: “Huix judío huampí nialh chuná lápat xtachuná lantla xliilatamácán, huata lápat xtachuná lantla ti nì judío,

¿túhuān chinchu fuerzaj lītlahuanikoyā yamā huānti nī judíos pī chuná calatamaqōlh xtāchuná lāntlā chātum judío?”

Xlipacs tachixcuhiútat masqui nī judíos pala lipahuankeyo Cristo nalaktaxtukoy

¹⁵ Xlicānā pī huix Pedro chu quit, judíos hasta lāntlā tilacachihu, chu huá xpalacata nī quincalimapacuhucān maklakalhīnanīn xtāchuná lāntlā judíos limapacuhukoy xlipacs huānti nī judíos sampi xlacān nī makantaxtikōnīt xlimapaksīn Moisés.

¹⁶ Huāmpi masqui chuná, stalanca catziyahū pī nī pala chātum huānti Dios catilimáxtulh xtāchuná lā nialh tú laclén c-xlacatīn caj xpalacata pī līhuana namakantaxtiy huāntu limapaksīnān xlimapaksīn Moisés, huata xman huá huānti nalipahuān Jesús chuná nalimāxtucān. Huá xpalacata quin, acxtum judíos, chu huānti nī judíos, lipahuanītahu Quimpuchinacan Jesucristo laquīmpi caj xpalacata yamā quintacānājlacān huāntu kalhīniyahū naquincalimāxtuyān xtāchuná lā nialh tú laclēniyahū Dios; huāmpi nī pala chātum catilixapānīlh xtalakalhīn c-xlacatīn Dios caj cumu līhuana namakantaxtiy huāntu huan c-xlimapaksīn Moisés.

¹⁷ Pus lapī acxnī quin huānti judíos nialh lipahuanāhu xlimapaksīn Moisés pī antā nataksahu lāntlā nialh tú nalaclēnāhu c-xlacatīn Dios, chu huata huá chū lipahuanāhu Cristo laquīmpi huá naquincalacxapaniyān xlipacs tū lāclēnāhu, quītaxtuy pī quin xtāchuná lītaxtuyahu lactlanca maklakalhīnanīn lā catīhuá tī nī judío, ¿pā yumā huamputún pī huā xcuenta Cristo pī chuná lītaxtunītahu? ¡Xlicānā pī nī chuná!

¹⁸ Xlipacs caj yumā calacapastāctit, lapī huix man mālacatzuquīpalaya huāntu xlakmakanīta, entonces huata huix xlicānā miacstu putzāpāt lāntlā maklakalhīnā nalimāxtucana.

¹⁹ Sampi xapulānā quīt fuerzā cacmakantāxtīlh xlimapaksīn Moisés xacpuhuān, huāmpi chalh quilhtamacū acxnī antiyā yamā c-limapaksīn quīakātākslī pī nī lay līhuana cmakantaxtiy, chu man yamā limapaksīn quīmakstuntlāhuah, chu xtāchuná lāmpala caquīmāknīlh. Huāmpi tlan quinquitaxtūnīlh pī cnīnīlh yamā limapaksīn laquīmpi maktum nactzucuy līlatamay xtāchuná lāntlā lacasquīn Dios. Quīt lacxtum quintapakaxtokohuacānīt Cristo c-cruz,

²⁰ chu huā chū masqui clama, nialh clīlamā xtāchuná lāntlā tī caj acstumapaksīcān, huata huá quilatāmat tapaksīniy Cristo huānti lamā c-quīnacū; chu yamā akstītum quilatāmat huāntu clīlamā, chunā tlan akstītum clīlamā caj xpalacata sampi clīpahuān xCam Dios, chu ccatziy pī snūn quilakalhamanīt hasta limacamāstālh xlatāmat caj quīmpalacata.

²¹ Quīt nī cactilakmākalh yumā xlaktaxtut quīlīstacnā huāntu caj lītlan quīmalacnūiy Dios, sampi pala tī puhuān pī tlan nalītaxtuy xtāchuná lā nialh tú laclén c-xlacatīn Dios, caj xpalacata cumu huá līhuana namakantaxtiy huāntu huan xlitlāhuat pala xatū limapaksīn, sampi lapī chuná, entonces quītaxtuy pī nītū xlakasi masqui quīncāquīpalacānīchīn Cristo.

3

Dios quīncāmaqaputaxtiyān caj xpalacata cumu lipahuanāhu xtamalacnūn

1 Koxutanín huixín lactuntusnu natalanín xala c-Galacia, ¿tí camañkñihuanín laquimpí nialh akstítum nalipahuanátit Jesús? Sampí lantla maklhuhua quit ccaatakalhchihuínán, lacatancs ccamasiyunín lantla Cristo pakaxtokohuacaca c-cruz caj quimpalacatacán, xtachuná pala luhua man milakastapucán tiluicxílhiti.

2 Huampí clacasquín naquínkalhtiyátit yuma takalhasquinín huantu naccatlahuaníyan: ¿Pá Dios camacaminín, chu camaxquín Espíritu Santo caj xpalacata cumu makantaxtítit huantu limapaksínán xlimapaksín Moisés, usu huá xpalacata lantla lipahuántit Quimpuchinacan Jesús huanti calitachihuinancántit?

3 ¡Xlicana luhua cana lactuntusnu! Dios calakalhamán, chu camaxquín Espíritu Santo laquimpí hua xtamaktay natzucuyátit llatapayátit lacasti milatamatcán, huampí huata chú huampalayátit pí huá milimakantaxtítcán huantu caj xlimapaksíncan judíos, pus quitaxtuy pí lakapuxtu pimpátit.

4 Xlipacs huantu huixín aya xlakapasñítántit xacpuhuán pí nacamaktayayán, huampí lampala lihuacá nitú xtápalh caquilixtaxtunín!

5 Acxni Dios camaxquín Espíritu Santo, chu tlahuakolh lactlanca licacni tascújut c-milakstipancán, ¿túhuan cahuá chuná litláhuah? ¿Pá huá xpalacata huixín huá xtaksapátit lihuana xtaksapátit xmakantaxtíyátit xlimapaksín Moisés? Xlicana pí ni huá litláhuah, huampí huata caj xpalacata lantla lipahuántit xtachihuin Jesús huantu aya kaxpatñítántit.

6 Chuná lantla xamakan quilhtamacú Abraham nitú atipatu tláhuah huata caj xpalacata cumu canajlánih xlipacs huantu Dios caj xtalakalhamán malacnúnih natlahuay c-xlatámat, huá limatzankanánih xlipacs xtalakalhín, chu limáxtulh la xalaktaxtun chixcú huanti nialh tú laclén c-xlacañ.

7 Hua xpalacata ccalihuaníyan, lapi huixín kantíputunátit yama xamakan kolutzin Abraham, chu nalixtaxtuputunátit xtachuná lantla xaxlicana xquilhtúcut huanti nakantíyátit xtacanjla, entonces caminiñíyan nalipahuanátit huantu Dios caj xtalakalhamán malacnuñit xtachuná lantla Abraham lipahua.

8 Sampí hasta lantla xamakan quilhtamacú Dios xucxilhlacachimá lantla calanchú quilhtamacú nalakalhamankoy masqui huanti ni judíos, chu chuná tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka pí Dios na caj xtalakalhamán nalakmáxtukoy xlipacs huanti nalipahuankoy huantu namalacnuy laktáxtut, xtachuná lantla lakalhámah Abraham caj xpalacata xtacanjla, sampí chuná timalacnúnih: “Xtachuná lantla clakalhamanítán caj xpalacata cumu quilipahuana, na chuná naclakalhamankoy xlipacs huanti huilakoj nahuán masqui canihua tyat.”

9 Chuná pí xlipacs ti lanchiyuj quilhtamacú lipahuankoy huantu malacnuy, xlicana pí Dios na nalakalhamán xtachuná lantla tilakalhámah Abraham caj xpalacata cumu tilipahua.

10 Xlipacs huanti caj xman huá lipahuankoy pí caj xpalacata lantla namakantaxtíkoy huantu huan c-xlimapaksín Moisés tlan nalilakmáxtuy xlistacna c-xlacañ Dios, c-Likalhtahuaka chuná lihuancán xpalacata: “Capátih huantu naakspulay yamá huanti ni lihuana namakantaxtíy xlipacs huantu limapaksínán xlimapaksín Moisés.”

11 Pus luhua lacatancs taluloka pí ni pala chañum catilakmáxtulh xlistacna caj cumu natzaksay namakantaxtíy xlimapaksín Moisés, sampí c-Likalhtahuaka chuná huan: “Yamá huanti xalaktaxtún litaxtunít c-xlacañ

Dios huá chuná lïlamaj nahuán caj xpälacata pi nalipahuán pi Dios caj xtalakalhamán chuná limaxtuniť.

¹² Huampi lapï caj lihuana nalakachixcuhujputuna xlimapaksin Moisés laquimpi chuná tlan nalakmaxtuya milïstacna c-xlacatïn Dios, luhua tuhua naquïtaxtuniťan, sampï c-Lïkalhtahuaka chuná huan: “Xman huá yamá huantï akstïtum namakantaxtikoy xlipacs lactzï lactzï huantu limapaksinán limapaksïn huantï nalakmaxtuy xlistacna c-xlacatïn Dios.”

¹³ Huampi na milïcatzïtcán pi tama xlimapaksin Moisés nialh xla-casquinca napecuaniyahu acxnï lihuán pi naxokónan huantï nï lay akstïtum makantaxtiť, sampï Cristo quincalakmaxtün lantla naxokónanahu, sampï acxnï xlá nïlh c-xokspun cruz quimpalacaxokónalh pacs huantu quilxokónatcán xuanïť, sampï c-Lïkalhtahuaka chuná huan: “Xlipacs yamá huantï pakaxtokohuacacán c-kantum quihui laquimpi naniť, huá chuná limapatïnimaca laquimpi naxokónan xlipacs huantu tlahuanïť lixcajnit xtalakalhïn.”

¹⁴ Xlicana pi Dios tlan tláhuah pi hua Cristo naxokónaniť quimpalacatacán, laquimpi chuná lantla quin judíos, na chuná lantla huantï ti nï judios, tlan acxtum naquincalakalhamanán Dios xtachuná lantla timalacnunicá Abraham nalakalhamankoy judíos, chu na chuná laquimpi xlipacs quin acxnï lipahuanahu Jesús, na tlan makamahlhtïnanátï Espïritu Santo.

Xlimapaksïn Moisés nï lay xlactlahuay huantu xapulaná xmalacnuniťtá Dios

¹⁵ Natalanïn, acxnï çatum chixcú pala tú lïtalaccaxlay tanuj chixcú, usu pala tú malacnuniť, lïtayaniť namaxquïť, chu nafirmartlahuanïť mactum cápsnat, xlicana pi nï pala çatum ti catilactláhuah, usu nï pala çatum ti catimalïhuáquilh. Pala quin chixcuhuïn makantaxtiťyahu huantu lïtayayahu, chu firmartlahuayahu, xalïhuacá Dios namakantaxtiť huantu malacnuy.

¹⁶ Pus Dios huï tu timalacnúnilh Abraham xamakan quilhtamacú acxnï tihuánilh pi nasiculanaťlahuakoy xquilhtzúcut huantï nalacachinkoy alïstalh. Huampi Dios nï huánilh “xlipacs minquilhtzúcut” xtachuná lantla calïchihuinankocá luhua xliputumcán, huampi caj xman huá çatum, chu yamá çatum huá Cristo.

¹⁷ Quit clacasquïn pi huixïn zakatáktit pi Dios makán tatláhuah Abraham aktum talaccaxlän, chu malúokli, chu masqui xliaktatita ciento apuxamacahu caťa alïstalh milh xlimapaksïn Moisés, huantu huan yamá limapaksïn nï lay lactlahuay huantu xamakan xmalacnuniť Dios.

¹⁸ Sampï caj capuhuántit: pala yamá huantu Dios malacnuniť pi naquincalakmaxtuyán caj cumu nacanajlayahu xtamalacnúň, chu çatum chixcú xlakmaxtulh xlistacna caj cumu xmakantaxtiťh xlimapaksïn Dios, xlicana pi Dios xaaksaniná xquïtaxtulh; huampi huantu malacnuniť caj lïtlan naquincalakmaxtuniťan xtachuná lantla timalacnúnilh Abraham.

¿Tú xpälacata limacaminca xlimapaksïn Moisés?

¹⁹ Pus ¿tú chinchu xpälacata likalhïyahu xlimapaksïn Moisés? Xlicana pi Dios huá limacámilh xlimapaksïn laquimpi chuná namaakataksnikoy tachixcuhuit lantla xlipacs tlahuakoy talakalhïn, chu pi fuerza napatïnankoy, chu huá xpälacata xla-casquinca nalïkalhkalhtahuilakoy yamá xquilhtzucut Abraham huantï alïstalh namïn lakmaxtukoy

xtachuná lantla xmalacnunicanít. Yumá xlimapaksin Dios maxquikolh ángeles laquimpj xlacán namacamaxquikoy Moisés, chū cumu Moisés xkalhachihuina Dios xlitaxtuy c-xlalatincán, huá maxquikolh tachixcuhuítat.

²⁰ Huampj acxnj Dios malacnúnilh Abraham tu natlahuay c-xlatámat, nj lacásquilh pala tí namacán xkalhachihuiná laquimpj chuná namacatzinínán, huampj huá Dios man tachihuínalh.

Xlimapaksin Moisés quincalenán c-xlalatín Cristo

²¹ Xamaktum pala tí napuhuán: “¿Entonces xlimapaksin Moisés caj talalacataquima huantu timalacnúnilh Dios Abraham?” ¡Luhua nj ccañajla! Sampj lapj huá yamá xlimapaksin tlan xllakmaxtunikolh xlistacnacán huantj xmakantaxtikolh, entonces pacs tlan xkalhjuhu xlaktáxtut quilistacnacán lapj huá xmakantaxtihu huantu huan tama limapaksin.

²² Huampj nítj lay makantaxtij sampj antiyá c-xtachihuin Dios huantu tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka huan pj xlipacs tachixcuhuítat xtachuná tachín huilikonít talakalhín, chū huá xpalacata xman huantj nalipahuankoy Cristo tlan namaklhtinankoy yamá laktáxtut huantu hasta xamakan quilhtamacú xmalacnunicat Dios namastay.

²³ Acxnj xalipulana acxnj nj xamín Cristo, yamá xlimapaksin Dios xlitaxtuy xtachuná lantla chatum quimaktakalhnacán huantj nakalhakaxmatahu xlimakuá kalhkalhtahuilayahu yamá huantj nauincalaxmaxtuyán laquimpj huá chū nalipahuanahu.

²⁴ Chuná pj yamá xamakan limapaksin, xtachuná xuanít la chatum kokaña puscát huantj maktakalhoy lactzu camán laquimpj nauincamaktakalhénán hasta antá c-xlalatín Cristo huantj acxnj nalipahuanahu, xlicana taxapanít nahuán quintalakahincán chū nalitaxtuyahu xtachuná la tí nialh tú laclenahu.

²⁵ Huampj cumu chū aya minít Cristo huantj lipahuanahu, nialh xla-casquinca pj yamá limapaksin ankalhín nauincalikalhiyán la xtachín, chū nauincalihuaniñihayán tu nítlan tlahuanitahu.

²⁶ Sampj huixín huantj lipahuanátit Cristo Jesús xlicana pj xlipacs chuná la judíos, chū la nj judíos, xcaman Dios litaxtuyátit.

²⁷ Sampj xlipacs huixín acxnj takmununítántit xtachuná pala acxtum tahuanítántit Cristo c-xlatámat, chū xtachuná litapalhítit huá lantla xlá kalhij xlakasi.

²⁸ Dios nialh huá cuñtaj tlahuay pala tí judíos, usu tí nj judíos, pala tastán c-tascújut, usu calakuán lama, pala chixcú, usu puscát; sampj lapj xlipacs tahuanítántit Cristo Jesús entonces chatumá litaxtuyátit.

²⁹ Huá chū cumu xlicana huá tapaksiniyátit, na xlicana pj huixín xtachuná xaxlicana xquilhtzucut Abraham caj xpalacata lhkamayátit c-xtacanajla, chū pacs calakchanán namakamaklhtinanátit huantu Dios malacnunicat namaxquikoy huantj xquilhtzucut.

4

¹ Hua yumá huantu luhua ccahuaniputunán pj xapulana quin, xtachuná xlitaxtuyahu lantla chatum actzu kahuasa huantj limaxkan tamakaxtaka, chū makaxtaknicán xherencia huantu namapaksij, chū masqui xlicana pj

luhua huá mapaksij fuerza tlan litaxtuy xtachuná la chatum caj tasacua sampi ni lay lactlahuay yama tumin huantu makaxtaknicanit,

² sampi huilakó huanti xtlat putzakonit laquimpi namaktakalhoy, chu namakastakoy hasta acxni nalakchan quilhtamacú lantla namacamaxquikocán huantu mapaksij chuná lantla lilaclhcahuilinit xtlat.

³ Pus na chuná chú quin xquinaquixtaxtuniyán xapulana acxni ni xamín Jesús, sampi xlamahu xtachuná lantla lactzu camán huanti ni naj catziyahu huantu xtalulótkat, chu catuhua huantu tachixcuhútat xliamanikonit xtlahuakoy laquimpi nalakmaxtukoy xlistacnacán, na chuná xquincalitaankoyán xtachuná chatum xatastán.

⁴ Huampi acxni takátzil quilhtamacú lantla Dios xlaclhcahuilinit pi naquincalakmaxtuyán, xlá macámilh catuxáhuat xCam huanti machixcuhútilh chatum puscát antá c-xtiyatcan judíos huanti lihuana xmakantaxtikoy huantu limapaksinán xlimapaksin Moisés.

⁵ Hua xlimapaksin Moisés huantu xtzaksamahu lihuana namakantaxtiyahu, xtachuná lampala xatachín xquincalémán, huampi Cristo huá limilh catuxáhuat laquimpi tlan naquincalakmaxtuyán c-xtachin limapaksin, chu chuná naquincalimakhinanan xtachuná lantla xaxlicana xcamán.

⁶ Chanchu laquimpi lihuana namakcatziyahu pi luhua mana xcamanquin litaxtunítahu, xlá hasta quincamacaminín cspiritu Xcam Jesucristo c-quincacacán, chu yama cspiritu Jesucristo quincamaakpuhuanтинiyan nahuaniyahu Dios: “¡Huix Quintlaticán!”

⁷ Huá xpalacata ccalihuanian, huá chú huixin nialh mililatamatcán la xtachin yama xamakán limapaksin laquimpi fuerza namakantaxtiyátit, huampi litanuyatitá xtachuná lantla xcaman Dios, chu cumu xlicana pi huixin xcamán, milicatzitcán pi nachán quilhtamacú acxni pacs huantu Dios kalhij, na huixin natakalhijátit.

Pablo ni lacasquin pi huanti aya lipahuankonit Jesús nalitaxtupalay lantla xtachin xlimapaksin Moisés

⁸ Huixin huanti ni judíos, xapulana acxni ni xalakapasátit Dios, caj luhua xman huá xmakantaxtiyátit nalakachixcuhuiyátit yama huantu huixin xlimaxtuyátit xtachuná lantla midioscán masqui xlicana pi nitú xlakasicán.

⁹ Huampi huá chú pi lakapasnitántit Dios, usu tlan nahuanahu pi huá Dios camaxquinitán talacapastacni laquimpi tlan nalakapasátit, lantla chinchu xpalacata amaktum maxquipalayátit quilhtamacú nacamakatlajayán xtalacapastacnican chixcuhuin huantu calilayán xtachuná lantla xtachin laquimpi lihuana natzaksayátit namakantaxtiyátit?

¹⁰ Chuná ccahuanian sampi huixin na aya tzucuyátit macastalakoyátit yama judíos lantla xlacán ankalhín catuhua mapascaujnikoy, usu lihuilikoy aktum tlanca quilhtamacú chuná pala aktum papá, usu aktum cata acxni pacs cacninanikoy Dios laquimpi xlá tlak tlan nalakalhamankoy.

¹¹ Ccamacpuhuanian huá lulokó pala ni caj huá páxcat nahuán yama quintascújut huantu climakapalanit c-milakstipancán.

¹² Natanlanin, ccaquinian liltán pi nialh xtachin yama xlimapaksin Moisés calilatapatit xtachuná lantla quit maktum quilhtamacú xacilama acxni xactzaksama lihuana xamakantaxtiputún; huampi claktaxtunít, chu na clacasquin pi calaktaxtútit huixin yamá huantu xtachuná la xtachin calikalhiján. Masqui xlicana pi chuná cquilhama, ni huá xpalacata

pala huixín quintlahuaninítántit huantū nītlán, huampī chuná cuan sampī ccaztīy pī quimpaxquítit, chū niucxnicú quilakmakántit.

13 Pus catziyátit pī caj xpālacata pulactum tajátat huantū quinchípalh, huá fuerza clītamakáxtaklī c-mincaçhiquincán, chū quit nā huacu yama quilhtamacú pulh ccałitākahlchihuínán xtachihuín Cristo huantū mastay laktáxtut.

14 Chū yama quintajátat huantū quit xacpañinama, chuná huixín całiucxilhnī Dios c-milatamaťcán lapī xlıcana lakalhamaninanátit; huampī huixín nī caj quilakmakántit huampī lipaxuhu quimakamaklhtinántit xtachuná lantla çatum ángel, usu įlampala huatiyá Cristo Jesús makamaklhtinántit lantla quintalátit!

15 Huampī ¿nī chú alh chú yama tapáxquít huantū xquinkalhñiyátit? ¿Nī chú alh yama mintapaxuhancán huantū xkahlñiyátit? Sampī quit luhua xtalulóktat tū cuan, pī lapī tlan cahuá caj quimpālacata huixín hasta xtitamastátit laquimpī xcamaxtunicántit milakastapucán lapī chuná tlan xactilīpacslī yama quintajátat huantū xacpañima c-quilakastapu.

16 Huampī huá chú max luhua snun ccamakasitziñitán caj xpālacata cumu ccałitākahlchihuínán huantū xtaluloktat Dios.

17 Tama chixcuhuín huantū camalakaspityahuamán xlıcana pī huá chú luhua snun całakalhamanán sampī puhuankoy pī chuná naquilakmakanátit, chū huata huá luhua nalīpāhuankoyátit, chū tlan namaktayalīpinkoyátit.

18 Xlıcana pī c-quilatamaťcán luhua tamaclacasquín pī naaklīhuankoyahu nalakalhamankoyahu amakapitziñ chixcuhuín, huampī huantū akstítum, chū xlıankalhñī nalakalhamankoyahu, nī caj acxñī quit lacxtum ccałalamachán lantla tlahuakoy yama aksanñinanñī chixcuhuín.

19 Koxutanñī huixín quilakskatán, xlıcana quit luhua snun cpañima tacatzanájuat caj mimpālacatacán, xtachuná lantla catzanajuanán çatum puscāt acxñī namalakatuncuhuínán; chū quit ankalhñī chuná cpañimaj nahuán hasta acxñī Cristo luhua xlıcana mañanama nahuán c-milatamaťcán, chū līhuana makantaxtīpátit nahuán huantū lacasquín.

20 Hasta ucu xactayachá c-milakstīpañcán cpuhuán, laquimpī atzinú luhua tancs xcałitākahlchihuínán, huampī cumu luhua mákat, nī ccaztīy lantla luhua tataksátit laquimpī tancs naccałīstacyahuayán.

Xamakan Abraham xkahlñikoy çatuy xlacchaján

21 Xlīpac huixín huantū līhuana makantaxtīputunátit xlımapaksīñ Moisés laquimpī nalakmaxtuyátit milīstacnacán, ¿a poco nī alīkalhtahuakayátit huantū tatzoktahuilanñī c-libro antañī tataksa līmapaksín?

22 Sampī antá yama c-Līkalhtahuakā nā līchihuínán lantla xamakan quinquiltzucutcan Abraham xkahlñikoy çatuy xlakhuasán: çatum xkahuasa huá takálhīl yama puscāt huantū xmaşcujucán c-chiquī xtachuná lantla tachín sampī caj cstañanñī, chū çatum lītum xkahuasa, huá xlá xtzi huantū luhua xpuscāt Abraham, chū nī caj xtasācua.

23 Agar xuanicán yama caj xatastan squitihuíná, xlá kálhīl çatum cskata huantū malakatuncūhūlīl sampī xakátlīl Abraham, chū tatalakxtūmīl, huampī yama Sara huantū luhua xpuscāt Abraham timachixcuhuilīl çatum xkahuasa sampī huá Dios xmalacnūñit pī nakalhñikoy çatum xkahuasacán.

²⁴ Xlīpacs yumá huantū chuná lanit, huí tū quincalīmasıyuniPUTUNÁN Dios, sampi yuma çatuy lacchaján lītaxtukoy xtachuná lantla pulactuy talaccaxlán: pulactum huá lītaxtuy yama talaccaxlán huantū mastaca c-kaštín antañi huanicán Sinaí huamputún pi huá Agar, xlīpacs huantū antá maktapaksīkoy yuma c-talaccaxlán tlan tamalacastuca xtachuná lantla xcaman yama xatastan puscat huantū nā xatachín lacachinkoy xtachuná lantla xtzicán.

²⁵ Xlīcana pi Agar lītaxtuy yama kaštín huanicán Sinaí c-Arabia, chu tlan tamalacastuckoyahu xtachuná lantla ti huá chú maktapaksīkoy c-Jerusalén sampi xlacán lītamakaxtakkoy xtachín catlahuakolh yama līmapaksín huantū mastaca c-Sinaí.

²⁶ Chīnchū Sara huantū luhua xpuscat Abraham, huantū nīti maşcujuy xtachuná lantla xtachín, huá tlan tamalacastucahu yama tanū xasasti Jerusalén xala c-akapún, chu quin huantū antá maktapaksīyahu lītaxtuyahu xtachuná lantla xcamán sampi caj quintapaxuhuancán tlahuayahu xtalacascuin Dios, chu nī xtachuná lantla xtachín.

²⁷ Sampi c-xtachihuín Dios lacatum chuná huan: “Capaxuhaú huix puscat huantū niucxnícú kalhīnīta mincamán; hasta cacatasá caj lantla mintapaxuhuán huix huantū nī amakatzīya yama tacatzanájuat lantla namalakatuncuhūya miskata.

Sampi yama puscat huantū aya xlakmakancanīt caj xpalacata pi nī lay xkalhīy xcamán, huata atzinú lhuhua nakalhīy xcamán, nī xahuá huantū xtatalakxtumīnīt xchixcú.”

²⁸ Natałanín, quit clacasquín nacatzīyātīt pi quin pacs xlakskatan sampi Dios chuná quincamalacnūnīnītán naquincatlahuayán xtachuná lantla timalacnūnilh xamakan quilhītamacú Abraham, pi nakalhīy çatum xkahuasa xuanicán Isaac.

²⁹ Nā xtachuná lantla yama xamakan quilhītamacú yama kahuasa huantū xlacachīnīt sampi huá Abraham, chu Agar xtalakxtumīkonīt, nī xucxīlhtupún yama kahuasa huantū xlacachīnīt caj xpalacata cumu cspiritu Dios maķantáxtīlh c-xlatamať Sara huantū xmalacnūnīt, lantla chú nā chuná quin quīncāquītaxtunīmán.

³⁰ Huampī ¿lá huánīlh Dios Abraham? Pus c-Līkalhtahuakā tatzok-tahuīlanīt pi chuná huánīlh: “Catlakaxtu tama mintasācua puscat huanicán Agar chu xkahuasa c-mīnchic, sampi nī minīniy xkahuasa natamaklhtīnán huantū huix namakaxtakniya xkahuasa huantū luhua mimpuscat Sara, huantū nī caj mintasācua.”

³¹ Natałanín, huá xpalacata ccalīhuanīyán pi quin nī lītaxtuyahu xtachuná lantla xcaman yama puscat huantū tasācua xuanīt huampī huá lītaxtuyahu xtachuná lantla xcamán yama huantū nī tasācua puscat.

5

Cristo quīncalākmaxtún c-xlītlihuaka yama huantū xtachuná lantla xtachín quīncākalhīyán

¹ Xlīcana pi Cristo quīncalākmaxtún laquīmpī yama xlīmapaksín Moisés nīalh naquīncalīlayán xtachuná lantla xtachín pi fuerza namakantaxtīyahu xlīpacs lactū lactū huantū līmapaksínán. Huá xpalacata ccalīhuanīyán pi tlihuaklh calatapātīt, chunatiyá calīpahúanīt Cristo, chu nīalh tú xtachín caticatlahuán atanuj xatascujtlahuan līmapaksín.

² Cakaxpáttit, chū caakatáktit huantu naccahuaniyán, pi lapí tī lantla huixín huantí aya lipahuanítantit Cristo, xamaktum chū napuhuán pi luhua xlicasquinca nā nacircuncidarlay laquimpí tlan nalaktaxtuy, xlicana quitaxtuy pi nī lama pala tú catilimaktáyalh masqui calipahuá Cristo.

³ Quit ccahuaniputumpalayán pi xlipacs, usu caxaticahuá chixcū huantí lacasquin circuncidar catlahuacá caj cumu chuná huan xlimapaksin Moisés pi xlitláhuat lapí malaktaxtiputún xlistacna, pus nā lacatancs cacátzilh pi pala chuná luhua tlahuaputún nā luhua xafuerza lihuana xlimakantáxtit nahuán xlipacs atipatu huantu limapaksinán antá pi xlitláhuat.

⁴ Xlipacs huixín huantí tzaksayátit litaxtuyátit xtachuná pala nialh tú nalaclenátit c-xlcatín Dios caj xpalacata pacs lihuana namakantaxtiyátit huantu huan c-xlimapaksin Moisés, xlicana pi talakamakatinipátit Cristo, chū lantla caj litlán calakalhamamputunán Dios.

⁵ Huampí quin nī chuná canajlayahu, sampí cspiritu Dios quincamaktayayán akstítum nacanjlayahu huantu Dios quincamalacnuniyán pi naquincalimáxtuyán xtachuná lampala nialh tú laclenahu caj xpalacata cumu lipahuanahu.

⁶ Sampí lapí quin xlicana huá tahuanitahu Cristo c-quilatamatcán, nítú xlakasi lapí circuncidar lanitahu, usuchí nítú circuncidar lanitahu, caj xman huá kalhij xlakasi nalipahuanahu, chū yuma quintacanjlacán akstítum nalilatamayahu c-quintapaxquitcán.

⁷ Xlicana pi aya akstítumá huixín xlapátit, ¿tí cahuanín, chū calactlahuayahuán pi nialh calipahuántit xtaluloktat Dios?

⁸ Xlicana pi nī huá Dios calactlahuayahuán, sampí xlá luhua man calacsacnitán laquimpí nalipahuanátit Cristo.

⁹ Cumu lantla huixín catziyátit pi masqui caj actzū levadura maxcutikoy xlipacs huantu lakmunucanít harina, pus luhua cuñtaj catlahuátit nítú pacs tilaclatayayátit.

¹⁰ Huampí quit tancs ccatziy pi Quimpuchinacán nacamaktayayán pi nī caj lihuacá nalilaclatayayátit huantu ccahuanimán, chū huá Dios catziy lantla namapañinj yamá huantí casokaliyán caxaticahuaj xtihua.

¹¹ Natalanín, lapí quit xactzúculh liakchihujinán pi xlipacs huantí lipahuán Cristo circuncidar calakolh, yama judíos nialh xquisitzinikolh, chū nialh calahuá huantu xquiliyahukolh. Sampí lantla Cristo ninit c-cruz, nialh xliaklhuhuatnankolh masqui calipahuankolh lapí nā acxtum circuncidar xlakolh, sampí xlacán puhuankoy pi chuná talacasquin natlahuayahu laquimpí tlan nalaktaxtuyahu.

¹² Huampí xlipacs tamá huantí maaklhuhuatnimán nacachucunicanátit actzú c-mintiyatlihuacán mininikoy pi maktum xacstu xchucuactikoca xlipuaktuminica laquimpí xlicatzikolh.

¹³ Dios calacsacnitán huixín natalanín laquimpí nacalakmaxtuyán c-xlcatín huantu xcalilamán xtachuná lantla xtachín, huampí xlá nī huá chuná calitlahuán caj laquimpí huá chū aklakuá nalatapayátit, usu natlahuayátit catuhua huantu huixín napuhuanátit, huata huá calilacsacnitán laquimpí chū acxtum nalapaxquiyátit, chū nalamaktayayátit.

¹⁴ Sampí xlipacs huantu huan c-xlimapaksin caj xman huá yuma kauptum litaxtuy: “Calakalhamankó amakapitzín xtachuná lantlata acstulakalhamancana.”

15 Čaṇa huixín, luhua cuįntaj catlahuátit laṅtla nalatapayátit, saṃpi laṃi laṃi caj xmaṇ nalaṃakasitziṭahuilayátit, ču nalaṃlacaxcatahuilayátit, ni maṃas quilhتامacú miacstucán nalaṃlactlahuayátit.

Akštítum calatamaḥu chuná laṅtla quincamaṃpuḥuṇiyán Espíritu Santo

16 Huá xpalačata, quit ccaṃliḥuaniyán, akštítum calatapátit chuná laṅtla čamaṃpuḥuṇiyán Espíritu Santo, ču ni huá cakaṃhakačpátit ḥuṇtu čamaṃtlaḥuṃputunán xaličcajnit mintayacán tu xapulana xkaṃliḥiyátit.

17 Saṃpi yama xaličcajnit quintayacán ḥuṇtu xkaṃliḥiyaḥu, ni catimaṃtlaṅliḥ ḥuṇtu quincamaṃtlaḥuṇiyán Espíritu Santo, ču na chuná Espíritu Santo ni maṃtlaṅiy ḥuṇtu quincamaṃtlaḥuṇiyán xamaṃaṇ xaličcajnit quintayacán; huá xpalačata, huixín lakachunín ni liḥuana catziyátit xatú luhua namaṃkantačtíyátit, saṃpi acxtum quincamaṃpaksiṃputunkoyán laṅtla lakapuṭuy latámaṭ.

18 Na chuná laṃi ḥuá Espíritu Santo čapulalemán, ni laṃi pala tú xtachín caticatlahuán, ni pala yama xliṃapačsín Moisés, na ni pala yama xaličcajnit mintayacán ḥuṇtu xapulana xkaṃliḥiyaḥu.

19 Na luhua c-stújtat tasiyuy ḥuṇti kaṃhakačmatmaṃkó ḥuṇtu maṃlacniṃkoy xaličcajnit xtayacán: chuná pala načakatliṃkoy aṭanuj pučat mačquí ḥuilakó xpučatcán, catuḥuá ḥuṇtu liṃapačahuakoy xmacnicán, ču liḥuḥuá ḥuṇtu tamačcajuaṃliṅ tlaḥuakoy ḥuṇtu nalilačxtapukoy puṭahuṃliḥ,

20 ču talakataquilhpután tu caj xatatlahaumaxtu, lačcuḥuakoy; xčáztit quicḥcačzanikoy catiḥuá, ni lačcuḥuṃputunkoy; catuḥuá laṃi mačasitziy, laṃacataquikoy, ču mačapitziṃkoy nataṃanín, lakapuṭiyu lakoy.

21 Catuḥuá lačcačzalacaṇiy ḥuṇtu kaṃliḥkoy amačapitziṅ, tlanca xakotnín, ču liḥuḥuá ḥuṇtu ličcajnit tlaḥuakoy. Quit aya mačliḥuḥuá čuná čaṃliṭačkaṃliḥiḥuṇianitán pi xliṃapačs ḥuṇti chuná mačkantačtíma na yuma ličcajnit latámaṭ, tancs cacáztliḥ pi niucxni catiṃpačahuakoliḥ yama liṃpačuhu latámaṭ ḥuṇtu kaṃliḥkoy ti mačtlaṅikoy pi Dios namaṃaṃanán c-xlatámaṭ.

22 Ḥuṃpi ḥuṇtu liṃačcuṃjunán Espíritu Santo, xlaṃi namačxquiṃyán tapaxquít, tapaxuhuaṅ, tatancsni, tapaxuhuaṅalén laṅtla ni lačapala našitziya pala tú nahuanicana, tlaṅ mintapuhuaṅ, ču tlaṅ talacačastacni laṅtla tancs namačkantačtíya ḥuṇtu liṭayaya;

23 xlaṃi namačtayaṃyán laṅtla tasmaṃlhuán nahuana, ni nalacačacuṃnana, ču xatalḥcán nalipiṃa milatámaṭ. Xliṃapačs yuma tlaṅ talacačastacni ḥuṇtu namačxquiṃyán Espíritu Santo niṭú liṃapačsín ḥuṇtu nalihuán pi niṭlaṅ tatlaḥu.

24 Ču xliṃapačs yama ḥuṇti aya taḥuankoniṭ Cristo c-xlatamačcán quitačtuy pi aya xtachuná laṃi tačapaxatkokotahuacačoniṭ, ču chuná mačatlačakoniṭ yama xamaṃaṇ ličcajnit xtayacán ḥuṇtu xmačtlaḥuṃkoy cačatucaḥuá talačkaṃliḥ.

25 Cumu huá ču tlaṅ lamaḥu, huá chuná liṃiṃ saṃpi ḥuá Espíritu Santo quincapulačalemán, puč amačxquiḥu quilhتامacú pi ḥuá tamač Espíritu Santo ankaṃliḥiná čaquiṃcamačtayaṅ.

26 Ni caj čačatlancačcačziniḥu, ni pala čaputzahu laṅtla nataḥuṃliṃ tačslokón, usu nalacačzanikoyahu ḥuṇtu kaṃliḥkoy amačapitziṅ c-quilačstijačcán.

6

Xlipacs huantj lipahuanahu Cristo ankalhín calamaktayalehu

¹ Natałanín, lapj xamaktum nacatzjyátit pı huı çatum huantj lıtamákuaslı aktum talakalhın, çu cumu huixın huá tlahuapátit huantj calımapaksıyán Espırıtı Santo, pus camaktayátit laquımpı natatancspalay c-xlatámat. Huampı acxnı pala tı namaktayayátit huantj çatapaxuhuán camaktayátit, çu caucxilhlacachıpıtıt sampı na çatuxáhuat lapátit nı huá pala xamaktum na nalıtamakuasátıt aktum talakalhın, çu nalacłatayayátıt c-mintacanjlacán.

² Acxtum calamaktayalıpıtıt pala tú çalakchinán talakapútzıt, pala çuná natlahuayátıt entonces tancs makantaxtıpátıt nahuán huantj lımapaksınanjıt Cristo.

³ Huampı pala tı acstupuhuanıcán pı tlanca xlakası kalhıy, na nıtu xlakası, tamá nı lay maktayakoy amakapıtızın, sampı caj acstutakskahuitamama.

⁴ Chuná pı çatunu man lıhuana caucxilhlı lapı tlan, usu nıtlán huantj man tlahuama, çu nı çatamalacástuclı huantj tlahuamakó amakapıtızın. Lapı naucxilha pı tlan huantj tlahuama, xacstu man catzjy lapı tlan nalıpaxuhuay xtascújut.

⁵ Sampı çatunu çatunu lemahu yuma xtachuná tacuca xpalacata quintaktzankancán, çu quintalakaputzıtcán sampı nı naj xaakstıtum xaacçan quin.

⁶ Lapı huixın huı çatum c-milakstıpancán huantj calıtakalhcıhuınanán xtacıhuın Dios, xlıçana pı tamá luhua minıny namaxquıyátıt huantj namalacasquıntılhay.

⁷ Lapı huı çatum tı puhúan pı tlan nalıkamanán Dios c-xlatámat, çu nı naxokónán, nıalhl catakskahuitamáhl sampı mılıcatzıtcán pı huantj çatunu chantılhamá c-xlatámat, pacs naquımakalay alıstalh.

⁸ Yamá huantj caj xman huá tlahuama huantj lımakapaxuhuay xlatámat xtachuná quıtaxtuy lantla çamachá huantj nıtlán lıchánat, çu xlıpacs huantj namakalay xlıçana pı caj nalıaktzankatayay; huampı huantj tlahuay huantj mapuhuanıy Espırıtı Santo, xtachuná lantla çamachá huantj tlan lıchánat, çu huantj namakalay caxanılıhuayá namaxquıy yama lıpaxuhu latámat huantj nı lakspıta.

⁹ Pus niucxnıcú calıtlakuahu xpalacata natlahuayahu huantj tlan, çu akstıtum tascújut, huá lapı niucxnıcú nataxłajuanıyahu çuná nalatamayahu, namın quılhtamacú acxnı naucxilhahu huantj aya lıscıjnıtıahu nahuán.

¹⁰ Pus hasta lantláchá caxatıcahuá quılhtamacú, ankalhın huantj tlan catlahuanıkótıt caxatıcahuá, huampı xalıhuacá yamá huantj na acxtum quıncatalıpahuanán Cristo.

Pablo xaahuatá lıhuanıkoy pı nı nacanjlanıkoy huantj fuerza tlahuanıkoy pı circuncıdar calakqlh

¹¹ ¡Chú caucxilhtıt lantla xlıtlanca quıletra huantj man çemacanıtzoknımá laquımpı naccahuanıyán aktum tachıhuın!

¹² Tamá huantj calıtakalhcıhuınanamán pı luhua xlıacasquıncá pı circuncıdar nalayátıt, xlıacán çuná tlahuamakó laquımpı nı nalıstıznıkoçán, usu nalıputzastalanıkoçán xlıpacs huantj çanjlakoy pı xman huá yama Jesús huantj maknıçá c-cruz mařtay laktáxtut.

¹³ Huampj caj caucxíhhtit pi lantla xlipacs yamá huanti lilacapacxkoy pi circuncidar lakonit, ni pala chatum huanti xlicana lihuanā makantaxtīma c-xlatamat xlipacs huantu limapaksinān xlimapaksin Moisés. Huampj masqui xlacán stalanca catzikoy pi chuná, huata luhua fuerza lacasquinkoy pi huixín circuncidar calátit, laquimpj nalilacataquinankoy acxni huankoy pi camaakataksnín huantu masiyumakó.

¹⁴ Huampj huantu quit quimpalacata, ni pala pulactum atanu huantu clipaxuhuy, usu huantu xaclipacxca huampj caj xman huá yamá Cristo huanti quimpalacánilh c-cruz, sampj caj xpalacata cumu clipahuan, yuma catuxáhuat climaxtuy xtachuná lampala ninít huantu quimpalacata, chu na chuná yamá catuxáhuat quit clitaxtuy pi aya cninínit.

¹⁵ Huá xpalacata ccalihuaníyan pi nitú xlakasi mimpalacata pala circuncidarlaníta, usu ni circuncidarlaníta, huata caj xman huá kalhuy xlakasi c-milatámat namaluloka pi xlicana Dios masastínit milatámat.

¹⁶ Clacasquín pi Dios cacamaxquín tlanca tapaxuhuan, chu snun cacalakalhamán, xlipacs huixín huanti masiyuyátit c-milatamatcán pi chuná akstítum lapátit, xahua xlipacs yamá caníhua xalanín huanti lacsackonit laquimpj na xlakskatán nalimaxtukoy xtachuná lantla huixín.

¹⁷ Ahuatiyá ccahuaniputunán pi nialh clacasquín pala ti naquimputzanipalay huantu naclitasitziñiy. Chuná ccalihuaníyan sampj xlipacs yuma xamacxtutuhua quimacni huantu lhuhuatá clipatínit huantu quintlahuanicaníttá, stalanca litasiyuy pi xlicana quit xlacscujni Jesús.

¹⁸ Nataalanín, clacasquín pi Quimpuchinacan Jesucristo snun cacasiculanatlahuan xlipacs huixín. Chuna calalh, amén.

Xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Efesios

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá xcarta apóstol Pablo tzoknikolh xtacanjlanín huanti xuilakó c-xacachiquín Éfeso. Antá unú litakalhchihuínankoy pí xaljankalhín macxtum calakolh, usu calitamacxtumikolh Cristo. Xlá limalacapastacnikoy pí: “Caj xman çatum huí Quimpuchinacán, aktuma tacanjla huantu kalhياهو, chu caj xman pulactum lakapasahu takmunún. Chuná lantla Dios huanti lipahuanahu xlicana pí caj xman huá xacstu Quintlaticán, huanti mapaksikoy xlipacs huantu anán. Xlá tlahuay xtascújut c-quilatamatcán, chu ankalhín talamakó caxaticahua chixcú.”

Yamá tamacxtúmit huantu stalanca xlitasiyut c-xlatamatcan yamá huanti lipahuankoy Cristo, Pablo limaxtukoy xtachuná lantla xmacni çatum chixcú, huampi huá Cristo xakxeka yuma macni (1:22-23). Yumá cananjlanín na tamalacastuckocán xtachuná lantla aktum tlanca talhmana chiqui antani Cristo litaxtuy xtachuná lantla xapuxcu talayahu huantu lijaxkonit yuma chiqui (2:20-22), chu xlipulactutu huantu limalacastuckocán xtachuná lantla çatum lilakatit xtasquin Cristo huanti natatapuchuhuy (5:25-32).

Xlipacs huanti limalacastuckocán xcananjlanín lacatancs huamputún pí Cristo huá Quimpuchinacán xlipacs quin huanti lipahuanahu, chu quincalimaxtuyán xatasiculanalán c-siculán. Xlá cuintaj tlahuay, chu mak-takalhá c-siculán; huampi ni caj xman maktakalhkooy huanti lipahuankoy huampi na paxquikoy.

Pablo huanikoy skalhén xtacanjlanín xala c-Efeso

¹ Quit Pablo huanti Dios quilacsacnit laquimpi naclitaxtuy xapóstol usu xtamalakashan Jesucristo, lipaxuhu ccatzoknimán yumá quincarta xlipacs huixín huanti tapaksiniyátit Dios, chu akstium takokayátit Quimpuchinacán Jesucristo c-xacachiquín Efeso.

² Clacasquin pí Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo cacalakalhamán, chu cacamaxquin huantu tlan latamat.

Calipaxcatatzinihu Dios xtalakalhamán

³ Caxanijihuayá camaxquihu paxcatatzinit Dios huanti xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, sampi caj lantla lipahuanitahu Jesús, Dios quincaucxilhlacachinitán c-akapún, chu luhua huantu quincaljsiculanatlahuanitán c-quilistacnacán, chu lantla acxtum tahuanitahu Cristo.

⁴ Hasta lantla Dios ni xamalacatzuquiy caquilhtamacú, xlá aya xquincalacsacnitán pí naquincamaakaputaxtiyán chu naquincalimaxtuyán xtachuná la ti nialh tú laclenahu c-xlacin Dios laquimpi chú xman huá Quimpuchinacan Jesucristo natapaksiniyahu. Xlá chuná tláhuah caj xpalacata cumu quincalakalhamanán,

⁵ xlacasquin pí quin luhua huá xlakskatan nalitaxtuyahu caj lantla huá nalipahuanahu Jesucristo, sampi luhua chuná xpuhuanit natlahuay xtalacasquin.

⁶ Huá xpalacata, quin ankalhín limastayahu paxcatatzinit huá lantla mininj yamá tlanca xtalakalhamán huantu xquincakalhiniyán

acxñi macámilh xCam Jesucristo huantı luhua paxquiy, laquimpi naquincalakmaxtuyán.

⁷ Na caj huá xpalacata tama tlanca xtalakalhaman, Dios quincalacxapanın xlipacs quintalakahıncán caj xpalacata xkalhñ huantu stajmakanıt xCam acxñi quincapalacanın, chı chuná tlan quincamatzankananın laquimpi nialh naxokonanahu.

⁸ Xlıcana pi luhua tlanca tapáxquıt tu quincakalhıniyán lantla quincamaxquiyán tastácat chı takataksni

⁹ laquimpi tlan naakataksahu huantu ni pala chatum lihuana xakataksniıt xpalacata lantla xlá xlılhcahuilıniıt naquincalakmaxtuniyán quılıstacnacán.

¹⁰ Chı na catziyahu pi acxñi nalakchán quilhtamacú chı pacs kantaxtukonıt nahuán huantu xlá lılhcahuilıniıt, acxñi yama quilhtamacú pacs namacamaxquıncán Cristo huantu anán xlıcatlanca akapún, chı catuxáhuat, laquimpi xman huá natzucuy mapaksıkoı.

¹¹ Hasta lantla xamakan quilhtamacú Dios aya xquincalacsacnıtaná quin judıos, laquimpi caj cumu acxtum natahuanahu Cristo chuná tlan namakamaklıhtınanahu huantu xlá chuná lılhcahuilıniıt pi naquincataquiyán, sampi xlá ankalhın tlahuay huantu chuná lakatıı.

¹² Huá xpalacata, quin judıos huantı xakasıya lipahuanıtahu Cristo, luhua quincaminıniyán ankalhın napaxcatcatziyahu Dios caj xpalacata tlanca xtalakalhaman.

¹³ Huampi na chuná huixın huantı ni judıos, acxñi huacu kaxpáttit yuma tachıhuın huantu xtaluloktat Dios, chı huantu huixın camaxquiyán laktáxtut, chı lipahuántit Cristo, pus Dios acxtum tatlakuanıt mılatamatcán, chı xlatamat xCam Jesús, chı quincamaxquın Espıritu Santo huantı xuanıtta naquincamaxquiyán laquimpi chuná lacatancs nacatzıyátit pi chı xman huá tapaksıniyátit Dios.

¹⁴ Chı yama Espıritu Santo na huá quincalımaxquıniıtán Dios laquimpi ni atuyá napuhuanahu, huata tancs nacatzıyahu pi fuerza pacs naquincamaxquiyán huantu naaktumkalhıyachahu xatakatzın. Acxñi yama quilhtamacú cumu xatakatzıná nakalhıyahu quilaktaxtutcán, tlan macxtum namaxquiyahu paxcatcatzıniıt, chı cacni caxanılihuayaj xtihua.

Pablo ankalhın squiniy lıtlán Dios pi xalıhuacá camaxquıkolh tastácat, chı takataksni

¹⁵ Cumu ccatziy lantla akstıtum lipahuanátit Quimpuchinacan Jesús, chı lakalhamankoyátit xlipacs minatalanıncán huantı na tapaksıniıkoı Dios xtachuná lantla huixın,

¹⁶ quit ankalhın acxñi ctlahuay quioración cmaxquiy paxcatcatzıniıt Dios mımpalacatan.

¹⁷ Acxñi chuná ctlahuay oración c-xlacatın Dios huantı xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, quit csquiniy lıtlán yama talıpahu Quintlaticán huantı huilachá c-akapún pi cacamaxquın tastácat, chı takataksni laquimpi tlan naakataksátit xtalacapaıtacni, chı tlak tlan nacalımalacahuıniyán lantla tlan catziı.

¹⁸ Quit cuaniy Dios pi cacamaxquın xkakánat c-mintalacapaıtacnicán laquimpi nauxcılllacachıpinátit tu namaklıhtınanapıtıt alııtalh; chı lantla luhua xcatzıt lılakátıt, chı lıcacni huantu Dios namaxquıkoı, usu nataquıkoı xlipacs huantı lacsackonıt nalakalhamankoy,

¹⁹ chu lantla ñi kalhiy xtamáctat, xahua xliakaspudni yama tlanca xliitlihuaka Dios, huatiyá yama xliitlihuaka huantu scujma c-quilatamatcán quin huanti lipahuanahu. Huatiya yuma tlanca litlihuaka huantu timasiyulhá c-xlatamat Jesucristo,

²⁰ acxni timalakastakuánihl calínin, chu na antá c-xpakstácat tihuúilh c-akapún antañi kalhima tlanca licacni.

²¹ Antá huilínit laquimpí namapaksikoy pacs huantu anán masqui caxatucahuá litlihuaka, usu limapaksin huantu anankoyá c-akapún, usu huantu acu nalacatzucuy.

²² Catuhua tú anán, pacs huá namacamaxquiy Cristo laquimpí huá namalanikoy, chu na huá chuná lacásquilh pí napuxculenkoy xliapacs canajlanin huanti xlá lacsackonit nalakmaxtukoy xlistacnacán.

²³ Sampi xliapacs huanti lipahuanoy Cristo litaxtukoy xtachuná lantla xmacni chatuma chixcú, chu Cristo huá litaxtuy xaxxekacán huanti namaxquikoy latámat, chu xliitlihuaka, sampi caj xpalacata pí huá maxquiy litlihuaka, chu latámat huá makcatzi lianán xliapacs huantu anán.

2

Caj xpalacata pí Dios quincalakalhamanítan masqui chú aya kalhiy laktáxtut quillistacnacán

¹ Xapulana huixín xtachuná lantla xanin xlapátit c-xlacañin Dios caj xpalacata yama mintamacapanún, chu catuhua lixcajnit talakalhin huantu xliapátit,

² sampi huá umincha quilhtamacú pacs huá xmaktlahuapátit xtalismanincán huantu tlahuakoy huanti unú tapaksikoy catuxáhuat, chu huá xkalhakaxpatátit yama lixcajnit xtalacapastacni akskahuini, yama nitlan xatlajananin espíritu huanti mapaksinan canin, chu caj tzeq mapuhuanikoy tachixcuhútat pí caj chunata cakalhakaxmatmakankolh Dios.

³ Huampi umincha quilhtamacú acxni xliapacs quin na chuná xlamahu, caj xman huá xmakantaxtimahu huantu xlimakapaxuhahu quimacnicán, xliapacs yuma huantu chuná tlahuamahu xquincamininiyan pí naquincamapañinicanán xtachuná lantla amakapitzin.

⁴ Huampi caj xpalacata lantla Dios tlan catziy, ñi quincamapañin, huata caj lihuacá quincalakalhamán,

⁵ chu masqui xtachuná lantla xanin xaclamahu c-xlacañin caj xpalacata quintalakalhincán, milh quilhtamacú acxni xtachuná quincamalakastakuanin calinin, chu quincamaxquin xasasti quilatamatcán xtachuná lantla tikálhijlh xasasti latámat Cristo acxni tilakastakuánihl calinin. Natalanin, niucxni capatzankátit pí caj xpalacata pí Dios caj litlan quincalakalhamanítan masqui chú aya kalhiyahu akaputáxtut.

⁶ Chú pí quilatamatcán acxtum tahananit xlatamat Cristo Jesús, huampután pí acxni Dios malakastakuánihl calinin xtachuná quitaxtuy pí na lacxtum quincamalakastakuanin laquimpí chú acxni nalakhsin quilhtamacú naquincahuilijyan c-xpaxtún c-akapún antañi natamapaksinanahu.

⁷ Hua chuná litláhualh laquimpí caxanijhuayaj quilhtamacú nacatzicán lantla xlá caj lipaxcatcatzinit kayaj quincalakatzán, chu ñi quincamapañin quin huanti aya lipahuanahu Cristo Jesús.

⁸ Pus caj xp̄alacata xtalakalhaman Dios huixín kalh̄iyátit akaputáxtut p̄i canajlayátit huantu malacnuy, n̄i huá l̄ikalh̄iyátit laktáxtut xp̄alacata pala t̄u t̄lan xtlahuátit, huamp̄i huá Dios caj l̄itlan camaxquin̄itan.

⁹ N̄i pala chatum t̄i napuhuanachá pala huá l̄ikalh̄ámalm Dios caj xp̄alacata pala luhua t̄lan catziy, x̄licana p̄i n̄i huá cal̄ilakalhamancántit cumu pala tlahuátit t̄lan tatlahu.

¹⁰ Samp̄i huá lantla akaputaxtun̄itahu, pacs huá Dios tlahuan̄it, xman huá catziy lantla quincatlahuan̄itan lantla tzúculh scuja c-quilatamatcán acxn̄i lip̄ahuahu Cristo, laquimp̄i al̄istalh huá nal̄ilatamayahu huantu akst̄itum, ch̄u xman huá lacuan tatlahu natlahuayahu, xt̄achuná lantla xlá x̄lilhcahuil̄in̄it xamak̄an quilhtamacú.

Macxtum t̄alan̄itahu Cristo pacs quin t̄i lip̄ahuan̄ahu

¹¹ Pus huá xp̄alacata, huixín huant̄i n̄i judíos, n̄i tipatzankayátit lantla xapulana huixín xaaktzankán xlapátit, ch̄u lantla tama judíos n̄it̄u xc̄aucxil̄hputun̄án, samp̄i huixín n̄it̄u circuncidar lan̄itántit xt̄achuná lantla xlacán tlahuakoy c-xmacnicán laquimp̄i nacatzicán p̄i huá lip̄ahuan̄koy Dios.

¹² Calacapastáctit lantla umincha quilhtamacú huixín n̄i xkalhkalh̄ipátit namín chatum mim̄akaputaxtin̄acan Cristo xt̄achuná lantla xkalhkalh̄imakó judíos, samp̄i n̄i antá xmaktapaksiyátit yamá huant̄i lim̄apacuh̄ikoy israelitas huant̄i Dios x̄lacsakon̄it laquimp̄i xcamán nahuan̄koy, na n̄i pala tzinú xcatziyátit huantu Dios makán t̄atlahuakon̄it xatatzokn̄i xtalaccaxlán, x̄ahuá huantu xmalacn̄unikon̄it namax̄quikoy x̄lipacs t̄i nal̄ipahuan̄koy. X̄lipacs huixín akpuntum xlapátit, n̄it̄u x̄lipahuan̄átit Dios, ch̄u n̄it̄u xucxil̄hacachipimp̄átit, usu xkalhkalh̄ihuil̄átit huantu Dios nacamax̄quiyachán al̄istalh c-akap̄un.

¹³ Huamp̄i huá ch̄u huixín lantla acxtum t̄alan̄it milatamatcán xlatamat Cristo Jesús caj xp̄alacata xkalh̄n̄i huantu xlá stajmákalh c-cruz, acxn̄i capalacan̄in, huixín, huant̄i xapulh n̄i lay x̄tamalacatzuhuȳátit Dios, huá ch̄u luhua man camalacatzuhuin̄itan.

¹⁴ X̄licana p̄i Cristo t̄i quimatancsanacán huant̄i huil̄in̄it tap̄axuhuan̄ c-xlakst̄ipancan huant̄i judíos, ch̄u huant̄i n̄i judíos laquimp̄i kamputumá nal̄itax̄tuyahu, ch̄u lacxtum naquinc̄amalacatzuhuȳán Dios. X̄lá acxn̄i l̄itamástalh namaknicán c-cruz, chuná malaksp̄utulh, usu lim̄ap̄an̄ulh yama tas̄itz̄in huantu xt̄achuná p̄atzaps quincastokopitziyán, ch̄u chuná n̄i x̄l̄aucxil̄hputun̄ahu.

¹⁵ X̄licana p̄i Cristo acxn̄i n̄ilh quimp̄alacatacán, chuná l̄ilactlahuakolh t̄u xtlahuama yama x̄lim̄apaks̄incan judíos lantla x̄quinc̄amapapitziyán, laquimp̄i quin huant̄i caj xp̄alacata yama lim̄apaks̄in n̄i x̄l̄il̄aucxil̄hputun̄ahu; acxn̄i quin acxtum la judíos ch̄u n̄i judíos lip̄ahuahu pul̄actumá quinc̄alim̄ax̄tun̄itan, ch̄u chuná malaksp̄utulh tas̄itz̄in.

¹⁶ Caj xp̄alacata cumu Cristo n̄ilh c-cruz, chuná lim̄alaksp̄utulh yama tas̄itz̄in huantu xapulh x̄lakalhin̄ikoy judíos, ch̄u huant̄i n̄i judíos, huata m̄alacatzuh̄ikolh c-xlacat̄in Dios laquimp̄i luhua caj xman pul̄actumá xc̄anajlan̄in Cristo nahuan̄ahu.

¹⁷ Acxn̄i Cristo milh catux̄ahuat, xlá l̄iakchihuinalh aktum xasast̄i x̄tamacatz̄in̄in huantu m̄alaksp̄utulh tas̄itz̄in laquimp̄i t̄lan nal̄alip̄ahuan̄ahu, ch̄u nal̄atalen̄ahu, ch̄u laquimp̄i x̄lipacs quinacucán nal̄ip̄ahuan̄ahu Cristo, ch̄u n̄i anán tapecuá lakxtum natalacatzuhuin̄iyahu

Dios laquĩmpi acxtum naquincamatzankananiyán, chuná lantla huixín huantı̄ nı̄ judı̄os mákat xlapanı̄tıt Dios, na chuná lantla quin huantı̄ judı̄os, chu lacatzú lamanihu sampı̄ lakapasahu xatı̄ xlá.

¹⁸ Sampı̄ caj xpalacata Cristo lantla quin huantı̄ judı̄os, chu lantla quin huantı̄ nı̄ judı̄os, nialh tı̄ atuyá napuhuanahu, acxtum laktalacatzuhuiyahu Quı̄ntı̄tican Dios, sampı̄ caj xpalacata yama huatiya aktum cspiritu Dios huantu quincamaxquı̄nıtán macxtum lihuanıtahu.

¹⁹ Huá xpalacata ccalı̄huanı̄yán pı̄ huá chú huixín huantı̄ nı̄ judı̄os nialh lı̄taxtuyátıt xtachuná lantla tı̄ mákat xalanın, huampi na huá acxtum tatapakı̄koyátıt yama putum canajlanın huantı̄ Dios lacsackonıt laquĩmpi xcamán nalı̄taxtukoy, pus na calakchanán huantu xlacán namaxquı̄kocán.

²⁰ Xlı̄pacs huixín huantı̄ lı̄pahuanátıt Jesús xtachuná lı̄taxtuyátıt lantla xapátzaps aktum tlanca chı̄qui huantu timalacatzuquı̄kochá apóstoles, xahua profetas, chu Jesucristo huá lı̄taxtuy xtachuná lantla yama tlanca chíhuix huantu puxcuı̄huı̄ c-xchastun yama xapátzaps chı̄qui.

²¹ Cumu pacs yuma chíhuix lantla acxtum tı̄huanıtı̄lhakoy Cristo huantı̄ xapuxcu chíhuix, chú yama pátzaps lalı̄huán natzucuy caxlakoy hasta acxni nalı̄taxtuy xtachuná aktum lı̄lakatıt templo antanı̄ Dios lakatı̄y namaxquı̄cán cacni.

²² Pus na chuná chú pacs huixín nalı̄taxtuyátıt huantı̄ nalı̄pahuanátıt Cristo, cumu pacs macxtum lamatlı̄huaklı̄hátıt, pus lı̄taxtuyátıt xtachuná lantla xpıtáhuı̄lh, usu xtemplo Dios antanı̄ xlá lakatı̄y natahuı̄lay sampı̄ antá lama Espı̄ritu Santo c-milatamatcán.

3

Dios xlı̄lacsacnıt Pablo naakchihuı̄nanı̄koy tı̄ nı̄ judı̄os

¹ Caj huá xpalacata, quit Pablo, clı̄tachiınıt, cpatınama c-pulachın caj xpalacata clı̄scujma Cristo Jesús, chu ccalı̄akchihuı̄nanın xtachihuı̄n xlı̄pacs huixín huantı̄ nı̄ judı̄os.

² Sampı̄ cphuán pı̄ xamaktum max aya catziyátıt lantla Dios caj xtalakhamán quı̄lı̄lacsacnıt pı̄ nacmakantaxtı̄y huantu xlá quı̄lı̄masujuma pı̄ naccalı̄akchihuı̄naniyán xtachihuı̄n.

³ Dios man quı̄macatzı̄nı̄lh huantu nı̄tı̄ xacatzı̄y lantla xlá lı̄lhcahuı̄lı̄nıt nalakmaxtukoy mı̄lı̄stacnacán, huachá tu ccahuanımán yuma c-carta masqui caj tzinı̄.

⁴ Acxni huixín nalı̄kalhtahuakayátıt tuncán naakataksátıt, chu nacatzı̄yátıt pı̄ xlı̄cana Dios quı̄malakapasnı̄nıt huantu caj tzēk talulóktat lantla xlı̄lhcahuı̄lı̄nıt namakantaxtı̄y Cristo mımpalacatacán.

⁵ Hua yuma xtalacapastacni huantu hasta lantla xamakan quı̄lhtamacú tzēk xuı̄lı̄nıt, chu nı̄ pala chatum tı̄ xlakapasa, huampi hua lantla chú Dios macatzı̄nı̄konıt huantı̄ xlá lacsackonıt yuma xtalakachının apóstoles, xahua xquı̄lhachihuı̄nanın profetas calı̄macatzı̄nı̄lh Espı̄ritu Santo.

⁶ Yama huantu xlı̄lhcahuı̄lı̄nıt Dios, chu huantu tzēk xuı̄lı̄nıt, huá yumá: pı̄ caj xpalacata nalı̄pahuanátıt Jesús huantı̄ mastay laktáxtut, xlı̄pacs huixín xaakmakat chı̄xcuı̄huın huantı̄ nı̄ judı̄os na namaklı̄tınanı̄tıt yama huantu Dios makan quı̄lhtamacú malacnı̄konıt namaxquı̄koy judı̄os. Sampı̄ Dios na calı̄macanán pı̄ acxtum nacatamapaksı̄yán, chu natamaklı̄tınankoyátıt judı̄os huantu makan quı̄lhtamacú xmalacnı̄konıt pı̄ namaxquı̄koy caj xpalacata nalı̄pahuanátıt Cristo Jesús.

7 Masqui xlicana pi ni pala tzinú quimininiy, Dios chuná quililacsacniñ pi naclakatayay yuma tascújut nacliakchihuínán yama laktáxtut huantu mastay Jesús, chu huá quimaxquiy litlihuaka laquimpi tlan nacmakantaxtiy.

8 Sampi xlicana pi quit atzinú nítú quilakasi ni xahua litum yamá huanti talipahu lantla ti xlá lacsackonit, huampi masqui chuná, xlá quiucxilhlacachinít, chu tlan tlahuanit pi quit nacliakchihuínanikoy yamá huanti ni judíos yama tlan latámat, chu tlanca tapaxuhuán huantu Cristo namaxquiy hua lapi nalipahuanoy,

9 chu yama talipahu Quintlatican Dios huanti malacatzuquiniñ xlipacs lantla tu anán quilimapaksiniñ pi quit lihuana nacmaakataksniñkoy xlipacs tachixcuhiñtat huantu hasta lantla xamakan quilhtamacú tzeñ xuiliniñ lantla quincalakmaxtuputunán.

10 Xlipacs yumá chuná tlahuama laquimpi yama tlihuaka mapaksinanin ángeles huanti masqui ni tasiyukoy malanankoy c-xlicatlanca cañun, chu akapún, naucxilhkoy lantla Dios lacxtum quincatlakuanitán caj xpalacata cumu lipahuanitahu Jesús, chu chuná xlacán tlan nalilacahuankoy c-quilatamatcán pi xlicana tlanca xlacatzúcut kalhiy xtastacat Dios.

11 Hasta lantla xamakan quilhtamacú Dios chuná xlaclhcahuiliniñ pi chuná judíos cumu lantla huanti ni judíos acxtum naquincalakmaxtuyán, chu hasta huacu lihuana makantáxtiñ Jesucristo.

12 Chu caj xpalacata cumu lipahuanahu Cristo tlan lipaxuhu laktalacatzuhuyahu Dios, chu nialh pecuaniyahu sampi catziyahu pi huá Cristo quincapalacatayayán.

13 Pus huá xpalacata ccalihuaniyán pi ni clacasquín nalitaxlajuaniyátit caj lantla tu quit cliñtama caj mimpalacatacán, huata chuná tlan litahuixcanyátit sampi stalanca ccamasiyunimán lantla ccalakalhamanán.

Cristo lipeca quincapaxquiyán

14 Hua yumá xpalacata quit cliñlakatzokostay Dios xtlat Quimpuchinacan Jesucristo,

15 huanti malacatzuquikonit xlipacs huantu anán c-akapún xahua catuxáhuat.

16 Quit csquiniy litlán, chu cliñmakatzankay pi lantla mininiy tlanca xtalakalhamán cacamaxquín xlitlihuaka Espiritu Santo c-mintapuhuancán, chu c-milatamatcán huantu tlan nalitahuixcanyátit.

17 Na csquiniy litlán Dios pi Cristo catahuí, chu huá camalánal c-minacucán laquimpi ankalhiná akstítum nalipahuanátit, chu na chunatiyá nalapaxquiyátit xtachuná lantla xlá capaxquiyán,

18 laquimpi huixin, chu na xlipacs amakapitzin huanti aya lipahuanoy Cristo naakataksátit lantla xlá xlititlanca, xliñhmán, xlipulhmán, chu xlitahmán lantla quincakalhinian tapáxquit Cristo huantu quincamacamininiñ.

19 Csquiniy litlán Dios pi lihuana cacamalakapasnín yuma xtapáxquit huantu ni lay lihuana catziyahu lantla luhua xlitlanca, laquimpi acxní aya lihuana lakapasátit nahuán, na chuná nakalhiyátit talacapastacni chuná lantla Dios kalhiy xatlan xtalacapastacni.

20 Cana cpaxcatcatzin talipahu quiDioscán huanti kalhiy tlanca litlihuaka xpalacata tlan natlahuakoy hasta huantu quin ni catziyahu squiniyahu, chu ni pala tzinú catziyahu pala tlan tatlahuay, huampi xlá chuná quincamaktayayán xlitlihuaka.

²¹ Xlimakuá lamakoj nahuán tachixcuhuítat çatuxáhuat, chu hasta caxaniñihuayaj xtihua calipaxcatcatzinikolh Dios caj xpalacata huantu tlahuanit c-xlatamat Jesucristo, chu c-quilatamatcán xlipacs quin huanti aya lipahuanahu. Chuna calalh, amén.

4

Espíritu Santo macxtum quincatlahuayán

¹ Pus cumu quit cpatima c-pulachin caj xpalacata clitayay pi clipahuan Quimpuchinacan Jesús, ccasquiniyán litlan pi huantu akstitum calatapátit xtachuná lantla xilatamatcán huanti luhua man lacsackonit Dios, chu tasanikonit nalipahuankoy.

² Acxtum calalakalhamántit, nití calacataquítit huata tlan calacatzinítit, acxtum calamaktayalipítit lapj xlicana lapaxquiyátit.

³ Cana huixín, ankalhín calilakaputzátit pi chunatiyá macxtum nalayátit xtachuná lantla camamactuminitán Espiritu Santo laquimpi chuná ankalhín lipaxuhu nalilatapayátit.

⁴ Xlipacs quin huanti lipahuanahu Cristo litaxtuyahu xtachuná lantla chatumá, sampi mana huatiyá chatum Espiritu Santo huanti quincamaktayamán, chu acxnj Dios quincatasanin nalipahuanahu, huatiya pulactum tapaxuhuán huantu quincamalacnunitán acxtum naucxilhacachañahu.

⁵ Sampi caj xman chatum huí Quimpuchinacán, chu mana huatiya aktum tacanajla huantu kalhijahu, chu caj xman pulactum lakapasahu takmunún.

⁶ Yama Dios huanti lipahuanahu, caj xmana huatiya chatum anán, huanti Xtlaticán xlipacs tachixcuhuítat, chu caj xman huá xacstu malananikoy pacs lantla tu anán, na huanti tlahuama xtascujut c-xlatamatcán xlipacs catíhuá, chu ankalhín talamakó masqui catíhuá.

Dios chatunú quincamaxquiyán quintascujutcán

⁷ Masqui quinchalhuhucán ti lipahuanahu, lantla chatunú quin quincamaxquicanítán xlixla quintastacacán, usu quintascujutcán huantu Cristo lacasquin namakantaxtijahu.

⁸ Huachá xpalacata c-Likalhtahuaká chuná tatzoknit huan:

“Acxnj xlá talacácxtulh c-akapún lenkolh xlipacs huanti xmakatlajakonit, chu xtachuná lantla xtachín xlikalhikoy, na maxquikolh xlixla xtascujutcán tachixcuhuítat.”

⁹ Xamaktum huí ti napuhuan: “¿Tú cahuá huaniputún acxnj huan pi talacácxtulh c-akapún?” Tamá huaniputún talacácxtulh c-akapún sampi na xalipulana tactachí unú çatuxáhuat.

¹⁰ Chu tamá huanti tactachí çatuxáhuat, na huatiyá litum yamá huanti talacácxstupá c-akapún laquimpi caníhuá namasiyuy xlitlihuaka catiyatna xahua c-akapún.

¹¹ Pi huatiyá yuma Cristo maxquikolh xtascujutcán lantla chatunú chatunú ti canajlanikoy. Makapitzín limaxtukolh xapóstoles huanti macujintajlikolh xtachihuín laquimpi tancs naankoy lichihuinankoy, makapitzín limaxtukolh profetas huanti maxquikolh litlihuaká macacatzinankoy xtalacapastacni Dios, chu tu natlahuay; makapitzín maxquikolh tastácat lantla tlan nalihakchihuinankoy xtachihuín laquimpi tlan nalakmaxtukoy xlistacnacán huanti nakaxmatkoy, chu makapitzín na

līmāxtukōlh pastores huānti napuxculenkoy ti lipahuankoy Cristo, xahua mākalhtahuakanānīn huānti nalīkalkhchihuīnān xtachihuīn Dios.

12 Chuná laccaxuīlīkōlh huānti xlá xlacasackōnit laquīmpī akstītum nalālisucjīkoy, chū nalamaktayakoy c-xtacānājlacān, chū laquīmpī līhuacá natalhuhūīkoy huānti lipahuankoy Cristo.

13 Hasta nīlīhuayá macxtum nalīlayahu quintacānājlacān lantlā līhuana nalakapasāhu Jesús huānti xCam Dios. Acxni chuná lamāhu nahuān lantlā quincāminīniyān nalatamayāhu, stalanca natasiyuy pī akataksnītahu nahuān lantlā luhua lacatāncs quilīlatamātcān quin huānti lipahuānāhu Cristo.

14 Acxni chuná naquīncāquītaxtuniyān, nīālh xtachuná catīlītaxtuhu xtachuná lantlā lactzū lakskatān huānti pala ucu tanū huānti lacapastackōnit natlahuakoy, caj lipuntzū aya tanū huānti tlahuaputumpalakoy, chū lacapalā līakskahuīmīkōcān atanuj xasāsti tastacyāhu huānti līakchihuīnāmpulakoy tamā chixcuhuīn huānti māsqi acstacā chihuīnankoy nā xaaktzānkān lamakó.

15 Chī huāmpī luhua akstītum cakalhchihuīnahū, chū huānti tlan calapaxquīhu, līhuana calakapasū huānti xtalacapastacni Cristo, sāmpī huā tamā quiakxēkacān, chū quin lītaxtuyāhu xmacni.

16 Chū pī huá Cristo quīncāpuxculēmān, quin, huānti lītaxtuyāhu xmacni, xlicānā pī huá quīncāmapaksīyān, chū catzīy xanī naquīncāmascujuyān antāni atzinū xlacasquīnca lantlā quilīlīhuhuacān huānti līlacstucāhu xmacni. Chū lapī chātunu chātunū quin tancs mākantaxtīyāhu huānti xlá quīncālīmapaksīyān, amakapitzīn acxtum nalītahuīxcānīkoy, chū nalītalhuhūīkoy c-xtacānājlacān sāmpī xlicānā kalhīkoy tapāxquīt.

Lantlā luhua xīlīlatamātcān huānti lipahuankoy Cristo

17 Quit ccalīstacyāhuayān c-xtucuhuīni quīmpuchīnacān yumā tachihuīn, chū clacasquīn pī camākantaxtītīt: ccalīhuaniyān pī nīālh chuná calatapātīt xtachuná lantlā yamā chixcuhuīn huānti nī lipahuankoy Dios; xlacān caj xman chuná mākantaxtīmākó huānti nītū xlakasī huanīkoy xacstucan xtalacapastacnicān.

18 Lampala xalakacāpaklhtūtā kalhīkoy xtalacapastacnicān. Xlacān nī lipaxuhuamakó yamā sāsti latāmat huānti māstāy Dios, sāmpī luhua nītū akatakā tū tlan talacapastacni, sāmpī luhua māpalhīkōnit xnacucān.

19 Tamā nīālh māxanankoy sāmpī catūhuá huānti līxcājnīt talakalhīn tlahuamakó huānti nīālh kalhīy xquīlhtzūcut laquīmpī luhua natacamāstānīkoy huānti nī pala tzinū xlīlīlīhuatcān.

20 Huāmpī huīxīn huānti aya lipahuānātīt Cristo, nītū calīxakatlīcanītāntīt pī caj xman chunatiya līxcājnīt nalīlatapayātīt.

21 Cpuhuān pī aya lakapasātīt huānti xtaluloktat Dios cumu pala canā akatāktīt huānti calīxakatlīcāntīt tū māsiyulh xtachihuīn Cristo.

22 Xlipacs yamā xamākan milatamātcān huānti xlīlapātīt xalīpulana, calakmākātīt sāmpī līhuā huānti līxcājnīt xlīlīlīhuapātīt xalīxcājnīt mintalacapastacnicān huānti xcaakskahuīmīnītān.

23 Huā chū akatūmā cacatzītīt calakpalītīt mintalacapastacnicān, xahua mīntayātān,

24 chū huá calīlhakānātīt yamā xasāsti latāmat huānti Dios chuná camāxquīputunān, chū calīmāsiyūtīt lantlā akstītum calatapātīt. Huānti

tlān tatlahu catlahuátit, chū xman huá calikalhchihuínántit, chū catlahuátit huantu xtalulóktat.

²⁵ Huachá xpalacata ccalihuaniyán: nialh calaakskaahuítit, huata huantu xtalulóktat catalalixakatlitit chatunu amakapitzín, sampi xlipacs quin xtachuná lantla chatumá litaxtuyahu sampi huá tapaksiniyahu Cristo.

²⁶ Lapi xamaktum nasitziyátit huampi ni catlahuátit talakalhín, xahuachí ni tantacú calilátit mintasitzicán.

²⁷ Sampi acxni ni lay patzankayátit, caj maxquiyátit quilhtamacú nacamakatlajayán akskahuini.

²⁸ Pala tí lantla xapulana xkalhanán, pus chú nialh cakalhánalh, huata catzuculh scuja laquimpi chuná namaklhtasiyutílhay huantu naliscuja, chū nakalhíy huantu nalimaktayakoy amakapitzín huanti pala nialh lay scujkoy.

²⁹ Ni caj huatiyá pi caxcajuachihuínántit acxni kalhchihuínampátit, huampi calikalhchihuínántit huantu lacuan tachihuín, xahuá huantu xlilat laquimpi huanti nacakalhakaxmatkoyán namaktayalenkoy cxtacanajlacán.

³⁰ Ni calimakalipuhuántit caj xpalacata mintalakalhincán yama Espiritu Santo tu Dios camaxquinitán laquimpi chuná nacalilakapascanátit pi caj xman huá Dios tapaksiniyátit, chū nacamaktayalenán hasta acxni nalakchán yama quilhtamacú acxni naquincamakatziniyán quilaktax-tutcán huantu quincamalacnuninítán.

³¹ Xlipacs huantu nitlan talacapaścacni, catamacaxtútit c-milatamácán, chuná lantla tasitzín, lantla talaxcajnín, lantla takahu, lantla taquiclhcatza, usu xcajuatachihuín, chū luhua huantu nitlan latlahuaniyátit.

³² Chí huampi acxtum tlan calacatzinítit; pala tú nitlan xlatlahuaninítántit, calamatzankananítit xtachuná lantla Dios camatzankananín xpalacata Cristo.

5

Acxtum quilalipaxquíticán xtachuná lantla Cristo quincapaxquinitán

¹ Cumu xlicana Dios calacsacnitán laquimpi luhua xlakskatan nalitaxtuyátit, pus huá calhkamátit xatlan xtalacapaścacni xtachuná lantla xlá kalhíy.

² Acxtum calapaxquítit xtachuná lantla Cristo quincapaxquinitán, chū hasta tamacamástalh namaknicán laquimpi chuná nalixokonán xpalacata quintalakalhincán, chū Dios lakátílh tú tláhuah lantla acxni luhua muclhún quincalay xtachuná limajinín, nima limajinincán c-xlacatín.

³ Xlipacs huixín huanti tapaksiniyátit Dios, ni pala tzinú camininiyán natlahuayátit huantu lixcajnit talakalhín, xtachuná lantla naxakatliya tanuj puscát pala huí mimpuscát, usu pala lantla tú kalhíputuna huantu kalhíkoy amakapitzín, chū ni milikálhít.

⁴ Xahuachí ni calikalhchihuínántit huantu ni lihuamputu, ni calahua calikalhkanánántit huantu kalhíyátit c-mimacnicán, sampi quin huanti lipahuanahu Dios ni quincamininiyán chuná nakalhchihuinanahu.

⁵ Sampi huixín luhua catziyátit pi huanti xman huá puhuán lantla tlan nakalhíy atanuj puscát masqui huí xpuscátán, usu lantla tlan natlahuay lixcajnit talakalhín, usu huanti pacs maklakatílacán huantu kalhíy ti lacatzú litahuí, xlipacs huanti chuná lamakó xlicana pi luhua xtachuná pala xpuchiná tlhuanit tu lakcatzalacán; huampi milicatzićán pi xlipacs huanti

chuná lamakó, niucxni lay catilakchankolh yama laktáxtut huantu Cristo, chu Dios namaxquikoy huanti lipahuanoy.

⁶ Ni pala chatum ti cacaliakskahuimin lacuan tachihuin, pala nacaahuaniyan pi ni chuná catiquitáxtulh huantu ccahuaniman, sampi cacatiziti pi xtasitziliakastacyahuan Dios fuerza nalakchankoy xlipacs huanti caj xman kalhakaxmatmakamakó.

⁷ Xlipacs huanti chuná lixcájnit lamakó, ni camaktanukótit, chu ni lacxtum catalakótit.

⁸ Sampi hua uminchá quilhtamacú huixin capaklhtutá xlapátit, huampi huá chú aya lipahuanátit Cristo, chu aya lilapátit cxkakánat; pus huantu akstítum, chu tancs calatapátit xtachuná lantla ti xlicana tapaksikoy c-xkakánat.

⁹ Chuná ccahuaniyan laquimpi nacatziyátit pi yuma xkakánat huá mastay xaakstítum latámat, talakalhamán, chu tapáxquít, xahuá talulóktat.

¹⁰ Ankalhín calaktzaksátit natlahuayátit huantu lakatiy Quimpuchinacán.

¹¹ Ni huá camaktlahuátit lantla tu ni xliat xtachuná lantla tlahuakoy huanti xalakacapaklhtutá lamakó, huata xlipacs huantu ntlán tlahuakoy, huixin calakuán camasiyútit.

¹² Xlicana pi hasta luhua limaxaná pala caj nalichihuinanahu huantu xlacán tlahuakoy catzek;

¹³ huampi acxni huilikocán calakuán xlipacs huantu tzeq xui, acxnicú chú luhua tasiyuy pi ntlán, sampi hua xkakánat stalanca masiyuy.

¹⁴ Huachá xpalcata chuná namá lihuán c-Likalhtahuaka:

“Calakastakuánanti huix huanti lhtatápat;

pala aya xtachuná lampala njnta, calakastakuánanti,

sampi Cristo namaxquiyán xkakánat tu akstítum nalilatapaya.”

¹⁵ Caná huixin, luhua cuintaj cacatlahuacántit lantla nalatapayátit, luhua skálalh cahuántit, ni hua xtachuná huanti ni accatziy, huampi hua xtachuná ti catziy lantla xliatamatcán.

¹⁶ Ni caj calactlahuapítit minquilhtamacucán, huata ankalhín caliscújtít Quimpuchinacán sampi xlicana pi luhua tuhua yuma quilhtamacú huantu pulamahu.

¹⁷ Pus hua yuma xpalcata, ni xatuntusnu calatapátit, chí huampi c-putzátit lihuana naakataksátit xatú atzinú lakatiy Dios natlahuayátit.

¹⁸ Ni caj caakkachítapátit sampi chuná caj lihuacá liaktzankatayayátit, huata camasiyútit pi huixin kalhiyátit Espiritu Santo c-milatamatcán.

¹⁹ Chu acxni nakalhichihuinánatit, calalitachihuinántit pala aktum salmo, usu aktum tatlín xla lipaxcatatzínit tu namapuhaniyan Espiritu Santo, usu takalhchihuin huantu nalimaxquiyátit cacni Quimpuchinacán.

²⁰ Xaljiankahlín namaxquiyátit paxcatatzínit Quintlatican Dios caj xpalcata xlipacs huantu tlahuama c-quilatamatcán xlipacs quin huanti lipahuanahu Quimpuchinacan Jesucristo.

Acxtum calapaxquikolh huanti tapuchuhukonit

²¹ Xlipacs huanti lipahuanátit Cristo, acxtum calalakachixcuhtit huantu lahuaniyátit mililitlahuacán laquimpi chuná namakapaxuhuayátit Cristo.

²² Huanti puchuhua lacchaján, cakalhaxpátit huantu calimapaksiján minchixcucán xtachuná lantla kaxpatátit huantu huan xtachihuin Cristo.

²³ Sampi hua chixcú mapaksij, chu puxculén xmahuiná xtachuná lantla Cristo quincamapaksiján, chu quincapuxculemán xlipacs quin huanti

lipahuanahu, sampi hua quin xtachuná litaxtuyahu xmacni chatum chixcú, chu huá Cristo quiakxekacán.

²⁴ Chunampi hua lantla quin huanti lipahuanahu Cristo kaxmatahu huantu quincalimapaksiyan, pus na chuná chú huixín puchuhua lacchaján calalhakaxpáttit huantu calimapaksiyan minchixcucán.

²⁵ Chu huixín puchuhua chixcuhuín, capaxquítit mimahuínacán xtachuná lantla paxquikolh Cristo xlipacs ti macxtum xcanajlanín, chu hasta macamástalh xlatámat caj xpalacatacán.

²⁶ Xlá chuná tláhuah laquimpi putum namasantujlikoy, nialh tú nakalhikoy tu lixcájnít, caj xpalacata xtachihuín tu xtachuná chúchut huantu lichakamakancán tu lixcájnít,

²⁷ laquimpi lantla xliputumcán, chuná huantu lilakátít, chu nítú xtalakalhincán huantu limaxcajualiikonit namacamaxquikoy Dios.

²⁸ Xtachuná lantla chatum chixcú lakcatzán, chu cuñtaj tlahuay xmacni, pus na chuná xliakcátzat, chu xlicuñtajtláhuat xmahuíná. Sampi huanti xlicana lakcatzán xpuscat, quitaxtuy pi xacstu man lakcatzamaca.

²⁹ Sampi ni pala chatum ti xcajnimakán xmacni, huampi huata caj lakcatzán, cuñtaj tlahuay, chu lihuana maktakalha, xtachuná lantla Cristo quincalakcatzanán, chu quincamaktakalhán quin huanti lipahuanahu.

³⁰ Sampi lantla chatunu quin litaxtuyahu xmacni Cristo.

³¹ Huachá xpalacata chuná namá litatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka: “Huá xpalacata, chatum kahuasa limakaxtaka xtlat, chu xtzí laquimpi natatalakxtumiy xpuscat, chu masqui xchatuycán xuanit chatumá litaxtukoy.”

³² Xlicana pi tama tlanca xtalacapaścacni Dios huantu quin ni lay akataksahu, huampi hua quit cuaniputún lantla xlatamat Cristo chu lantla xlatamátcán xlipacs huanti lipahuanankoy macxtum tahuankonit.

³³ Pus hua yumá xpalacata, lantla chatunu chatunu huanti tapuchuhuakonítántit, calakcátzanti mimpuscat xtachuná pala huá miacstu lakcatzana, chu maktakalha mimacni, chinchu na chuná hua puscat, camáxquilh cācni xchixcú.

6

Lantla xliłatamatcán camán, xanatlatna, malaná, chu tasacua

¹ Na chuná huixín lakskatán, lakkahuasán, chu lactzumaján, calalhakaxk-patkótit huantu calimapaksiyan mintlatcán, xahua mintzicán, sampi chuná limakapaxuhuayátit Quimpuchinacán, sampi xlicana chuná militlahuacán.

² Sampi yama xakasiya xlimapaksín Dios huantu quincamaxquicanítan laquimpi namakantaxtiyahu, chu laquimpi nakalhíyahu tlan latámat chuná namá huan: “Capaxquikó mintlat, xahua mintzí,

³ laquimpi makas, chu lipaxuhu nalatapaya unú c-xokspun cātiyatna.”

⁴ Na chuná huixín xanatlatna, ni caj tiakslokokoyátit pala makasitziyátit milakskatancán, chí huampi huantu tlan camakastackótit, chu camasiyunikótit lantla akstítum nalipahuanankoy Quimpuchinacán.

⁵ Xlipacs huixín ti caj xatastán c-tascújut camascujumán chatum mimalanacán, lipaxuhu calalhakaxpáttit huantu cahuaníyan, chu huantu calimapaksiyan, xtachuná calimáxtútit cumu lampala huá Cristo lakachixcuhuípátit.

⁶ Na ñi caj xman acxni calakayán, chu caxcilhmán mimalanacán cascújit, chí huampí masqui ñití, huixín chunatiyá tancs caliscújit, xlipacs minacucán calitlahuátit, xtachuná luhua scujnipátit Cristo, anán takpuhuanñin catlahuátit huantu xtalacasquin Dios.

⁷ Xlipacs huantu calimapaksicanátit natlahuayátit, chapaxuhuañ catlahuátit, cacatzítit pi lampala hua Cristo camasujumán, chu ñi caj catihua chixcú.

⁸ Sampi huixín aya catziyátit pi lantla chatunu chatunu quin chuná pala huanti xatastán c-tascújut, usu huanti ñi xatastán lama, Quimpuchinacán namaxquiy xtaskahu huantu mininiy lantla pala tlan, usu ñitlán huantu titlahualh.

⁹ Chinchu huixín malananín huanti masujukoyátit huanti caj xatastán miscujnicán, huantu tlan cacatzinikótit, ñi caj calacaquilhnikótit. Sampi chuná lantla huix, xahua xlacán kalhiyátit chatum Mimpuchinacán huanti huilachá c-akapún, chu tama Quimpuchinacán ñi ananiy tastokopitzin huampí acxtum capaxquiyán.

Espíritu Santo litamaktayayátit c-milatamácán

¹⁰ Natalanín, huá chú ccahuaniyán pi calitatlihuáklhit tama xlitlihuaka huantu camaxquiiputunán Quimpuchinacán.

¹¹ Lihuañ calilhakanántit yama xlitlihuaka huantu camaxquiyán Dios laquimpi ñi natatlajiyátit acxni nacasokaliyán akskahuini, chu ñi nacaakskahuimiyán.

¹² Sampi xlipacs quin huanti lipahuanahu Cristo ñití talaťlahuamakohu huanti unu xalanín, chu na kalhikoy xmacni, chu xlúcut lantla quin kalhiyahu, huampí huá talaťlahuamakohu tama lixcajnit xtalacapastacni akskahuini huanti masqui ñi tasiyukoy huampí kalhikoy tlanca litlihuaka, xahua limapaksín, chu malanankoy canihua caunín, xahua unu catuxáhuat c-xlakstipancán huanti capaklhtutá lamakó.

¹³ Pus huá xpalacata ccalihuaniyán pi lihuana calitahuixcanítit tama litlihuaka huantu camaxquiyán Dios laquimpi acxni natalaťlahuayátit akskahuini, ñi natatlajiyátit, chu acxni aya tayaninítántit nahuán, chunatiyá akstítum nalipahuanátit Cristo.

¹⁴ Huixín catziyátit pi tropa acxni lalaťlahuakoy litampachikocán la xlitampachicán, na chuná huixín calitatlihuáklhit lantla lichicanátit xtalacapastacni Dios, na hua lantla akstítum lipinátit milatamácán, xtachuná cahuá maclícán lipaxtoknu tu nalilhakananahu.

¹⁵ Xtachuná lantla chatum sculujua tropa, huixín xaljankalhin skálalh calatapátit, laquimpi luhua anán takpuhuanñin nataxtuyátit liakchihuinanátit yama tlan xtachihuñ Jesús huantu mastay lipaxuhu latámat c-xlacatñ Dios.

¹⁶ Cumu tropa pacs kalhikoy escudos huantu nalilakapaxtokkoy licán, huixín na calimaxtútit xtachuná lantla miescudocán tama mintacanajlacán huantu kalhiniyátit Cristo laquimpi cumu tlihuaka kalhiyátit huá tlan nalipaxtokátit xlitlihuaka akskahuini.

¹⁷ Chu xtachuná lantla tropa taknuy xtaknu xla licán tu nalitamaktayay, na chuná huixín mintaknucán calimaxtútit yama akaputáxtut huantu Cristo camaxquiyán. Chu tama Espiritu Santo huantu aya camaxquicanítántit, xtachuná calimaxtútit lantla miespadacán huantu nalimacapanuanátit.

¹⁸ Niucxni camakaxtáktit pi natlahuayátit mioracioncán lantla camapuhuanñiyán Espiritu Santo, ñi nataxlajuaniyátit, ankalhin skálalh

natahuilayátit lantla napalacasquinkoyátit liltlán pi akstítum calatamakolh xlipacs huantí na lipahuankoy Dios.

¹⁹ Na chuná quit naquimpalacasquinátit c-mioracioncán laquimpi Dios naquimaxquiy tlan talacapastacni, chü tlan nacmaakataksninán tlan xtamacatzinín lantla xlá lakmaxtuputunkoy xlipacs tachixcuhúitat.

²⁰ Dios quililacsacnit pi naclitaxtuy xpalacachiuhíná huantí naclichihuínán yuma xasasti xtalacapastacni lantla maakaputaxtiputunkoy tachixcuhúitat, chü hasta caj huá xpalacata masqui quit cpatinama c-pulachin. Huampi cahuanítit pi caquimáxquilh takpuhuanín ni naquilhpecuán naclichihuínán huá lantla quilichihuínat.

Pablo huanikoy hasta chalí natalanín

²¹ Tamá koxuta quintalacan Tíquico, huachá ti caleniyán yuma carta, xlicana pi luhua akstítum quincamaktayamán lantla cliscujmahu xtachihuín Quimpuchinacán, xlá lihuana nacalitachihuinanán lantla ctaxtuma, chü tu ctlahuama.

²² Huá xpalacata ccalilakmacamachán laquimpi nacalitachihuinanán pi tlan clamahu, chü chuná huixín na lihuacá naliakpuhuaníyátit.

²³ Clacasquín pi yama Dios huantí xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, xataxajni camaxquikolh xlipacs natalanín tapáxquít, chü tapaxuhuan laquimpi lihuacá nalapaxquikoy, chü tacana jla laquimpi akstítum nalipahuankoy,

²⁴ chü pi casiculanatlahuakolh xlipacs huantí masiyukoy c-xlatamatcán pi xlicana paxcatcatzinikoy xtapaxquít Quimpuchinacan Jesucristo.

Xcarta San Pabło huantu tzoknikolh Filipenses

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma carta huantu apóstol Pabło tzoknikolh xtaçanajlanin huanti xuilakó c-xacachiqun Filipos; luhua huanti limapacuhukoy “carta xala c-pulachin”. Huampi na luhua mininiy xlimapacuhujca “carta huantu mastay tapaxuhuan”. Xlicana pi Pabło tzokli yuma carta acxni xlá xpatinama c-pulachin caj xpalacata pi xlipahuán, chu xlicuja Quimpuchinacan Cristo (1:13), chu masqui luhua huantu xlipihuán caj xpalacata huantu xakpulama, xuilapá pulactuy huantu luhua xmahuixcaniy laquimpi nakalhij tapaxuhuan.

Xlipulactum, luhua xlipaxuhuy pi antá xpatinama sampi chuná tlan xlixakatlikoy xtachihuin Cristo yamá huanti lacxtum xtatanumakó c-pulachin, xahuachi xlimaxquikoy tahuixcanin amakapitzin xtaçanajlanin antá xalanin huanti na aya xlipahuankoy Cristo, pi niucxni cataxlanjuanikolh.

Xlipulactuy, xlá xmakcatzij tapaxuhuan sampi yama çanajlanin xala c-Filipos huanti xtzoknimakoçhá xcarta xmaçanikonit actzu tumin huantu xlacán xlimaktayaputunkoy, chu Pabło luhua xpaxcatcatzinimakó. Chu xlipulactutu, cumu xmakcatzij pi nialh makas quilhtamacú namaknicán, xlá lacatancs xcatzij pi nialh pala makas nalakchan Quimpuchinacán (1:21-23).

Pabło xakatlicanqoyachán

¹ Quit Pabło, xahuá quintalacan Timoteo huanti Dios quincalacsacnitán laquimpi naclitaxtuyahu csucjnin Jesucristo, ccatzoknimán yuma carta xlipacs huixin huanti macxtum tahuanitántit Jesucristo, chu na macxtum lakataquilhputayátit Dios antá c-Filipos, na chuná huanti litaxtukoy pastores, pacs xahuá diaconos huanti maktayalenkoy xlipacs natalanin huanti antá tapaksiniyátit c-siculán.

² Clacasquin pi quintatican Dios, xahuá Quimpuchinacan Jesucristo cacacuxilhacachán, chu cacamaxquin tatancsni c-minacucán.

Pabło maxquiy paxcatcatzinit Dios xpalacatacan filipenses

³ Ankalhin acxni cçalacapastacán, cpxcatcatziniy Dios xpalacata huantu xlá tlahuanit c-milatamatcán.

⁴ Chanчу lantla makatunu ctlahuaniy quioración mimpalacatacán, tlanca tapaxuhuan cmakcatzij c-quinacú,

⁵ sampi clacapastaca hasta lantla yama quilhtamacú acxni huacu xakasiya tilipahuántit Quimpuchinacan hasta lantla chú xlipacs huixin ni taxlanjuanipátit, chunatiyá quimaktayapátit lantla macxtum maakahuanimahu xtachihuin Jesús huantu mastay laktáxtut.

⁶ Quit ccatzij pi Dios ankalhin nacamaktayayán sampi yama tlan tascujut huantu man malacatzuquinít c-milatamatcán acxni huixin xapulh tilipahuántit Jesús, xlá lihuana namakantaxtutlhay hasta acxni namín xlimaktuy Jesucristo.

⁷ Cpuhuán pi chuná caminiyán ankalhín naccalacapastacán, sampi luhua snun ccalakalhamanán, xlipacs quinacú ccapaxquiyán, sampi huixín caxanilihuyá acxtum quintakalhíyátit tapaxhuán, chuná masqui cpatíma c-pulachín, usu acxni cchihuínán c-xlacatíncan mapaksinanín laquimpi nacmaluloknikoy pi xlicana huá lakmaxtunán xtachihuín Cristo.

⁸ Lacatancs catziy Dios pi luhua snun ccalakalhamanán sampi yuma tapaxquit huantu cmakcatziy c-quinacú, chu huantu ccalalhíniyán, huá quimaxquinít Quimpuchinacan Jesucristo.

⁹ Masqui ccatziy pi lapaxquiyátit huampi quit csquiniy litlán Dios acxni ctlahuay quioración pi cax catalíhuáquilh lantla kalhíyátit tapaxquit, chu na chuná cacamaxquin luhua tastácat, chu tlan talacapastacni laquimpi cax nacatzíyátit tu tlan, chu lantla natakatancsayátit huantu xatlán.

¹⁰ Laquimpi nacatziniyátit nalacsacátit huantu atzinú tlan nacamininiyán c-milatamatcán laquimpi akstítum nalatapayátit, chu nitú caticalihuanicántit acxni Cristo namimpalay xlimaktuy.

¹¹ Sampi caj xpalacata tlan milatamatcán namacamaxquiyátit Dios lacuan mintascujutcán huantu Jesucristo calimaktayanítán nahuán, laquimpi chuná tlan nalimaxquicán paxcatcatzínit, chu cacni Dios caj mimpalacatacán.

¹² Natalanín, quit clacasquin pi huixín nacatzíyátit pi xlipacs huantu quiakspulama, chuná lantla ctanuma c-pulachín, masqui luhua huantu cpatíma, ni clipuhuán sampi huá xlitlán quitaxtunít pi chuná tlak tlan natakahuaníy tama xtachihuín Jesús huantu mastay laktáxtut.

¹³ Chuná cuan sampi xlipacs yama xtropa mapaksina romano huantu maktakalhnankoy unú c-pulachín, xahua luhua huanti huilakó unú c-llanca cachiquin, tancs catzikonít pi quit quilítamacanucanít c-pulachín caj xpalacata pi huá clipahuán Quimpuchinacan Jesús.

¹⁴ Chu cumu luhua catzicán pi caj huá xpalacata quit clipatínama c-pulachín, luhua huanti unú xalanín huanti lipahuankoy Jesús akpuhuanitikonít xpalacata nalíakchuhuínankoy xtachihuín Cristo, chu ni pala tzinú lakpecuankoy sampi catzíkoy pi huá xtachuná namaktayakoy Quimpuchinacán lantla ucxilhkoy pi quimaktayama.

¹⁵ Masqui xlicana pi luhua huanti lichihuínankoy Cristo huampi ni xpalacata pala luhua tancs masiyuputunkoy xtachihuín, huata caj xpalacata taskáhuit pi caj quilakcatzanikoy lantla xlihluhua huanti aya lipahuankonít, chu pi mapapitziputunkoy canajlanín; huampi na huí amakapitzín huanti xlicana tancs liscujmakó xtachihuín Dios.

¹⁶ Huá xlacán lichihuínankoy Cristo sampi quilakalhamankoy, chu xlicana quimaktayaputunkoy. Xlacán catzíkoy pi huá Dios mastanít quilhtamacú naqintamacanucán c-pulachín laquimpi nacmaluloka c-xlacatíncan lactlanca mapaksinanín pi xlicana huá xtachihuín mastay laktáxtut.

¹⁷ Huampi huá amakapitzín, masqui na huankoy pi quimaktayaputunkoy ni xlicana sampi caj quilakcatzanikoy quintascújut lantla tlan quitaxtuma, chu lactlahuaputunkoy laquimpi namalihuaquikoy tacatzanájuat lantla aya cpatíma c-pulachín.

¹⁸ Huampi ni pala tzinú clitakluhuiy, sampi palapi huantu akstítum, usu ni akstítum lichihuínamakó xtachihuín Dios, huampi cumu na namapacuhikoy Cristo, huá yumá atzinú quit luhua clipaxuhuay, chu hasta chunatiyá nactilipaxuhuay pi huá lichihuínamaça Cristo.

Huq Pablo nitú xlakasi xliłatámat huq lapi ni lay naliscuja Cristo

¹⁹ Na ni lay tí naquimalakspuniy yuma quintapaxuhuán sampi clıcatziy pi pacs tlan naquinqıtaxtuniy lantla huixın natlahuayátit oración quimpalacata, chu cspiritu Jesucristo naquimaktayalén.

²⁰ Chu quit luhua chuná ccatziy pi Dios naquimaktayay laquimpi xalihuacá huá chu lantla cpatinama, nitú cactilítamaxánih, huata ni anán tamacpuhuán laquimpi tlan tancs nacchihuán c-xlacatíncán huantı naquimalkhalpalıkoy c-xpumapaksın tlanca mapaksına romano, chu c-quilatámat stalanca natasiyuy xliłtlihuaka Cristo, chuná lapi tlan clamajcú nahuán xastacná, usuchı pala nacniy.

²¹ Huá chuná clihuán sampi huantı quimpalacata, lapi ctılatamaycú quıtaxtuy pi ckalhiycú quilhtamacú nacsucjnaniy Cristo, chu lapi nacniy na chuná tlan quinqıtaxtuniy sampi chuná hasta xalihuacá xatlán.

²² Pus ni ccatziy xatı tlak naclakpuhualacán, sampi xlımakua nactılatamay catuxáhuat, chu ckalhiy yuma quimacni, tlan lipaxuhu nacliscuja xpalacata pi tlak lhuhua nalakapascán xtachihuın Quimpuchinacan Jesús.

²³ Chi huá lapi aya xacniłh luhua atzinı tlan xquinqıtaxtınıłh sampi aya xacchalh c-xpaxtun Cristo.

²⁴ Huampi na chuna litum huixın atzinı caminiyán caclatámah xastacná laquimpi naccamaktayayán.

²⁵ Huá xpalacata quit luhua ccatziy pi nactıtamakaxtaká catuxáhuat laquimpi tlan naccamaktayayán c-mintacanajlacán, chu chuná cax nakalhiyátit tapaxuhuán,

²⁶ sampi luhua ccalakamputumpalayachán laquimpi nalipaxuhuayátit Quimpuchinacan Cristo caj quimpalacata.

²⁷ Huampi masqui catuhua tu xquiakspúlah caj xman huá yuma tachihuın huantı ccahuaniyán: pi huantı akstıtum calatapátit chuná lantla mininiy nalatamakoy huantı xlıcana lipahuanıoy Quimpuchinacán, chuná acni ccalakanachán, usuchı masqui nitú ccalakanıtanachán. Huá clacasquın pi ankalhın caccakaxmatnın mimpalacatacán pi chunatiyá akstıtum lılapátit, chu liscujpátit yama mintacanajlacán huantı kalhiyátit caj xpalacata cumu lipahuanátit yama lipaxuhu xtachihuın Cristo huantı mastay laktáxtut.

²⁸ Huampi ni pala tzinı cacamakłhán yama huantı casıtziniyán, sampi cumu ni natatlajiyátit, huata tlan namalulokátit pi xlıcana, pus stalanca tasiyuy pi naaktzankatayakoy xlacán; huampi huantı mimpalacatacán, na luhua stalanca natasiyuy pi huixın xlıcana kalhiyátit laktáxtut, sampi huá Dios chuná nacamaktayayán.

²⁹ Luhua xlıcana pi huixın Dios caucxilhlacachinıtán, chu calacsacnıtán laquimpi nalipahuanátit Cristo, huampi na tlan nalipaxuhuayátit sampi huixın na luhua lhuhua huantı nalıpatınanátit caj xpalacata cumu huá lipahuanátit.

³⁰ Luhua macxtum lılanıtahu yuma tascıjut, chuná lantla huixın cumu lantla quit; huixın aya ucılhtit lantla xacsucjma c-milakstıpancán, chu lantla chu chunatiyá calıtachihuınanacanátit lantla quit akstıtum cliscujma Cristo.

2

Masqui Cristo xkalhiy tlanca xlacatzúcut c-akapın huampi milh lıtaxtuy la chatum catıhua chıxcú

1 Hua lapí xlicana huixín luhua catziyátit pí Cristo camaxquiyán takpuhuanín laquimpi ní nataxlajuaniyátit, lapí hua xtapáxquít camakoxumixiyán acxní lipuhuampátit, lapí talulokátit pí calalamán Espíritu Santo c-milatamácán, chu catziyátit lantla xlá calakalhamanítán,

2 pus luhua catlahuátit litlán caquimakapaxuhuátit caj xpalacata pí huantu akstítum calatapátit, acxtum calalakalhamántit, chu calapaxquítit, aktumá talacapastacni cakalhítit, chu pulactumá huantu caucxilhlacachipítit mintascujtcán.

3 Ní pala pulactum tú catlahuátit pala caj nalilacapacxátit, usu nalilacataquinanátit, chí huampi huata huantu lipaxuhu catlahuátit laquimpi nalimaktayananátit; chu ná chuná huá lactalipahu calimaxtukótit amakapitzin, chu ní caj huata huixín chuná calitaxtútit.

4 Tiní calacapastacli huantu man xacstulaktáxtut, huampi ná calacapastacli huantu xlaktáxtut amakapitzin.

5 Puschí cakalhítit yumá xatlan mintapuhuancán xtachuná lantla kalhij Cristo Jesús,

6 sampi:

Masqui xlicana xlá pí xtachuná xkalhij tlanca xlacatzúcut cumu lá huantu Dios kalhij, ní hua lakcátzalh yumá lantla xliDios xuanít, pala fuerzaj nakalhij, niucxní namakaxtaka,

7 chí huampi luhua xlipacs xtapaxuhuán makáxtakli pacs xcacni huantu xlikálhit lantla xliDios, huampi huata litáxtulh xtachuná lá çatum limapaksit tasaqua, sampi acxní lacáchilh unú çatuxáhuat huá tíyalh xlatámat lantla tí caj xachunata chixcú.

8 Pus Cristo acxní chuná acstutáctújuh, chu tátakli lantla xtachuna chixcú, pacs makantáxtilh huantu xlimapaksicanít hasta tamacamástalh calinín, masqui xlicana pí luhua limaxaná quítaxtúnih, sampi antá maknica c-cruz.

9 Huantu xpalacata Dios alístalh xcátzit talipahu limáxtulh, chu tláhuah pí xtapacuhuit atzinu talipahu calitáxtulh, ní xahua lantla catuhua amakapitzin tapacúhuít anán.

10 Laquimpi c-xlatatín acxní nakaxmatkoy xtucuhuini Jesús, xlipacs nalakatatzokostakoy,

namaxquikoy cacni pacs lantla tí huilakó c-akapún, chu tí xala çatiyatna, chuná lantla tí huilakó c-xtampin çatiyatna.

11 Chu xlipacs nalimalulokkoy csimakatcán

pí Jesucristo hua Xpuchinacán,

laquimpi chuná nalimaxquicán cacni Quintlatican Dios caj xpalacata huantu tlahuanít.

Dios quincamaktayamán makantaxtiyahu xlimapaksín c-quilatamatcán

12 Natalanín, cumu luhua ccalakalhamanán huá ccalimalacapastacniyán pí chuná lantla huixín aktum tapaxuhuán quinkalhaxmatnitántit huantu ccalitakalhchuhuinanítán acxní xaclamachá c-milakstipancán, pus clacascuín pí chunatiyá calitxaksátit huantu quit ccalitakalhchuhuinamachán hua chú masqui mákat clama. Quit ccatziy pí ní caj catikaxpatmakántit huantu ccahuanimán, calipahuántit Dios, chu akstítum caliscújtit huantu aya catziyátit pí Dios ucxilhpútún c-xlatamácán huantu lakmaxtunikonít xlistacnacán,

13 masqui catziyátit pi huá Dios camaxquiyán tama tlan talacapastacni lantla natlahuaputunátit tu xatlán, chu na huatiyá camaktayayán laquimpi tlan namakantaxtiyátit c-milatamātcán chuná lantla xlá lakatiy namakantaxtiyátit.

Quin quilimakaxkakanatcán la stacu catuxáhuat

14 Acxni pala tú tlahuayátit, huixín ni caliakhuhuatnántit, na ni pala cataszi cascújitit.

15 Laquimpi nití nakalhij tu nacałimakstuntlahuayan pi chunatiyá tlahuapátit huantu nitlán, usu nacaliaksanán, akstítum calatapátit chuná lantla lacasquin Dios nalatamakoy xlakskatán c-xlakstipancan yuma xaak-tzankatayanin tachixcuhúitat, na ni lacuan xtayatcán huanti lamakó catiyatna. Camakaxkakanántit c-xlakstipancán xtachuná lantla yama stacu huantu makaxkakanán c-akapún,

16 xłimakuá lıxakatlıkoyátit xtachihujn Cristo huanti namasiyunikoy lantla lipaxuhu nalatamakoy. Lapi chuná natlahuayátit, acxni namín xłimaktuy Cristo quit lipaxuhu nacmakcatziy pi naccatziy pi ni luhua caj chunatá ctkuantamakanit c-quintascújut cumu huixín akstítum lipahuántit.

17 Chu pacs tlan xactláhualh hasta masqui xlcasquinca pi huá quilatamat xacmacamástalh laquimpi chuná lihuaná xtatakátzilh milıcaxtlahuancán huantu huixín lıshuanátit c-xlacatın Dios. Xlıcana pi lapi chuná xquitáxtulh quit luhua xalıpaxúhualh, chu chuná macxtum nakalhıyachahu tu nalıpaxuhuayahu lantla lacapastacahu huantu Dios tlahuanit c-quilatamatcán chatunı quin.

18 Pus quit ccahuaniyán pi na lacxtum caquilıtapaxuhuátit yuma quin-tapaxuhuan huantu quit ckalhij.

Pablo huan pi namalalakachanikoy Timoteo, chu Epafrodito

19 Lapi huá lacasquin Quimpuchinacan Jesucristo, ni pala makas quilhtamacı naccamalalakachaniyachán Timoteo laquimpi tzinú nactakatancsay, chu nackalhij tapaxuhuan acxni xlá naquitaspita, chu naquihuanıy lantla huixín lapátit.

20 Huá chuná clıpuhuan pi huá naccamalalakachaniyachán Timoteo sampi nitı ckalhij atanı huanti luhua xalıpáhualh, chu huanti na chuná xlelıh xtalacapastacni xtachuná la quit, chu na luhua xlıcana xcalakcatzán xlıpacs huixín xala c-Filipos huanti lipahuanátit Cristo.

21 Sampi xlıpacs amakapıtızın lılakaputzakoy lacapastackoy huantu man xacstulaktáxtut, chu nitı lıtakatzankaputún xtascujut Jesucristo.

22 Huampi huixín aya lihuaná lakapasátit Timoteo, chu catziyátit lantla lema xatlan tapuhuan, chu lantla akstítum quimaktayalema laquimpi naclıakchihujnanahu xtachihujn Jesús, pacs quinkalhakaxmatá huantu cuaniy xtachuná lantla quinkahuasa.

23 Chuná pi caj xman naccatziy lantla luhua naquitaxtuy yuma quıntalakapúztit huantu ckalhij, tuncán naccamalalakachaniyachán;

24 masqui xlıcana quit luhua clıpahuán Quimpuchinacán, ccatziy pi xlá naquimaktayay, chu na ni makas quilhtamacı quit man naccalakanachán.

25 Na cpuhuan pi xlcasquinca xaccamalalakachanichán quıntalacan Epafrodito huanti huixín quimacamininıtántit laquimpi naquimaktayay, chu xlıcana pi huantu akstítum xlá quimaktayanit c-quintascújut.

²⁶ Xlá luhua capastacmán, chü luhua canatá xcaucxilhni puhuán, sampi huanica pi catzítit pi xlá luhua xtatatlay.

²⁷ Pus luhua xlicana xlá pi luhua snun xuanit, chü hasta ayuj ni nilh; huampi kalhínih Dios talakalhamán chü tatlánih, chü na chuná quit quilakalhamalh sampi cumu clipuhuama antani ctanuma, chü pala tú xtilánih lihuacá xactilipuhua.

²⁸ Huá xpalacata ccalimalkachanimachán laquimpi acxni naucxilhpalayátit tlan nakalhíyátit tapaxuhuán laquimpi na ni pala quit cacilipuhua.

²⁹ Puschí lipaxuhu camakamaklhtinántit yuma quintalacán huanti lipahuán Quimpuchinacán, chü na ankalhín luhua milimaxquitcán cacni xlipacs huanti chuná kalhikoy tlan xtapuhuancán lantla xlá kalhij.

³⁰ Sampi caj huá xpalacata pi huá lascujnima Cristo actzú xuanit aya xnij, aya xmacamastay xlatamat caj xpalacata naquilisuja quit, sampi cumu huixín mákat huilapítit ni lay man quimaktayayátit.

3

Pablo makcatziputún tlanca xlitlihuaka Dios xlatamat xtachuná lantla Cristo xmakcatziñit

¹ Natañanin, amaktum ccahuanipalayán pi masqui catuhua tu nacaakspulayán ankahlín calipaxuhuátit Quimpuchinacán, chü masqui maklhuuatá chuná ccahuaninítan, ni clakachaniy naccahuaniyán huantu huatiyá ccalixakatlinítan xapulh, na luhua xatlán mimpalacatacán pi natikaxpatpalayátit amaktum.

² Na cana huixín cuintaj catlahuátit, skálalh calatapátit pi nitú nacaakskahuimiyán tama chixcuhuín huanti xtachuná chichixni xcanankoy huanti lixcájnít licatzikoy, yamá huanti huankoy pi xlcasquinca circuncidar nalayátit lapí luhua xaxlicana xalaktaxtun nahuamputunátit c-xlacatün Dios; xlicana pi nitú ticcaakskahuimiyán.

³ Sampi ni huá xlacán huanti Dios limaxtukonit xaxlicana xlakskatan caj xpalacata pi chucunikoçanit actzú xtiyatlihua, huata huá quin huanti Dios quincaliputlakayán pi xaxlicana xlakskatan, sampi kalhijahu Espiritu Santo c-quilatamatcán huanti quincamaktayayán akstítum lakataquilhputayahu chü lipaxuhuayahu pi Cristo quincalakmaxtún, chü ni caj xman huá lipahuanahu huantu tasiyuy c-quimacnicán.

⁴ Sampi lapí huí tí kalhij tú xacstu lilaktaxtuy huantu tú pala makantaxtij c-xlacatün Dios xalihuaçá quit.

⁵ Chuná ccahuaniyán sampi acxni cajcu xaclakatumajanit lantla xaclachañit, tuncán circuncidar quintlahuaca, usu quinchucunica actzú quintiyatlihua, xlicana pi quit luhua judío sampi luhua xquilhtzucut xamakan Israel quit, chü huá yama xamakan kolutzin Benjamín xcamalacatzuquinítanchá quilínatalán; quit luhua hebreo sampi na pacs hebreos quinatlatna xuankonit, chü quit na fariseo sampi hasta lantla actzucú xacuanit, lihuana ctzucunít makantaxtij xlimapaksin Moisés xtachuná lantla fariseos huankoy pi quilimakantaxtítcán.

⁶ Quit luhua lihuana xacmakantaxtija yama xlimapaksin Moisés laquimpi ni pala chatum tí naquilihuanij pala ni lihuana xacmakantaxtija lantla xacpuhuán pi huá nacililaktaxtuy. Pus chuná tancs xacliscujma

quintasmanjincán hasta huá xpalacata xaclisitzinikoy, chu hasta lipecua ctimapatinikolh judíos huanti aya xlipahuankoy Quimpuchinacan Jesús.

⁷ Huampi xlipacs huantu xapulh xacpuhuán pi xkahlíy xtápalh laquimpi huá naquilimaxquicán xlaktáxtut quilístacna, huá chu caj xpalacata pi clipahuan pi Cristo naquilakmaxtuy, xlipacs huantu xapulh xactlahuay laquimpi huá naclilaktaxtuy climacán pi caj limakatzankán.

⁸ Huá chu clacasquin pi huantu xapulh ctiliscujli, nitú quimaktáyalh, chu xlipacs huantu ctitláhuah chunata cmakatzánkalh quilhtamacú, sampi nitú xtápalh huantu ctitláhuah lapi caj huá nactamalacastuca lantla huá chu clipahuan Quimaakaputaxtina Jesús. Masqui xlicana pi caj xpalacata cumu clakápasli Cristo nialh clipahuan huantu xapulh xacliscujma, sampi huá chu quit climacankoy pi lampala nitú xlakasi, xtachuná xacliscujchá akayujma, usu palhna, sampi huá atzinú clakpuhualacanít lihuaná naclakapasa,

⁹ chu naclipahuán Quimpuchinacan Jesús. Chu cumu xman huá clipahuan, quit nialh cputzama c-xlimapaksin Moisés lantla tlan xaclitáxtulh xtachuná lantla nitú claclén c-xlacatin Dios caj xpalacata lihuaná namakantaxtíy huantu antá huan, huampi huata huá xpalacata quintacanjla tú ckalhíniy Cristo, Dios matlaninít pi huá xalaktaxtún clilaktaxtunít, chu xtachuná quilimaxtunít la nialh tú cackálhíh quintalákalhín, pacs tamatzankaninít.

¹⁰ Huá chu huata luhua lihuaná clakapasputún Cristo, cpuhuán pi xacmakcátzilh c-quilatámat tlanca xlitlihuaka Dios, xtachuná lantla Cristo makcátzinít acxni lakastakuánal calinín, huampi na tlan xacmakcátzilh yama tlanca tapatín huantu xlá xmakcátzinít c-xlatámat, chu cpuhuán pi hasta na xacmakcátzilh c-quimacni yama tlanca tacatzanájuat huantu makcátzilh acxni xlá xnijma c-cruz.

¹¹ Huampi huata huá cucxilhlacachama lantla tlan naclakastakuanán calinín xtachuná lantla xlá lakastakuánalh.

Fuerza xtlahuanima Pablo pi nalakhán huantu xucxilhlacachani namaxqui Dios

¹² Caj xpalacata huantu ccahuanimán ni chá cuamputún pala aya pacsá cmaacchánilh talacapastacni, akstitum clatamay lantla lacasquin Dios, huata cuamputún pi quit chunatiyá clitzaksay pi naclakhán huá lantla Dios limaxtuputún quilatámat, masqui ccatziyá pi Cristo Jesús huatiyá kalhíy quilatámat laquimpi caj xlitlihuaka nacchán.

¹³ Natalanín, tancs ccahuanipalayán pi quit ni cliucxilha pala aya cmataxtucnít huantu clactanuninít, huampi man tipatu tú ctlahuay, cpatzankay huantu xapulh aya titaxtunít c-quilatámat, sampi chunatiyá aya titaxtunít, huata cliakaniy huantu tzankay tlak calacán laquimpi xalán naclakhán huantu cucxilhlacachani naquimaxquicán.

¹⁴ Cax ctlahuaníy lantla ckosnama laquimpi nacchán antani quila-clhcahuilnicanít pi nacchán laquimpi naclajay quintataquin huantu quimalacnucanít, huantu Dios naquintaqui caj cumu huá clipahuan Cristo Jesús.

¹⁵ Xlipacs huixín huanti aya tlihuakatá kalhíyátit mintacanjlacán, pacs chuná mililacapastacnatcán, chu na fuerza natlahuaníyátit c-milatamácán xtachuná lantla quit ctlahuay c-quilatámat; huampi lapi huí ti huixín ni chuná lacapastacátit, Dios nacamasiyuniyán lantla namakstítupiyátit milatamácán.

16 Huampí milicatzitcán antañi chipinítantittá c-milatamatcán, chu áchuná miliakuphuantitcán lantla nastacátit c-mintacanajlacán.

17 Natanán, chuná cakantítit lantla quit clama, chu na caucxilhtítit lantla lamakó yama huanti aya cmasiyunikonitahu lantla akstítum nalatapayátit.

18 Natanán, quit maklhuuatá ccahuaninítan, chu huá chú hasta ctasama ccahuanipalayán pi lhuhua huanti masqui huankoy pi lipahuankoy Cristo huata c-xlatamatcán caj likalhakamanankoy huantu tláhuah xpalacatacán c-cruz, chu xtachuná pala xtlamakasitzíná litaxtukoy.

19 Huampí xlipacs huanti chuná licatzikoy, tlan cacatzikolh pi xalán naaktzankatayakoy. Xlacán xpuchinacán tlahuakonit huantu caj xman nalimakapaxuhuakoy xmacnicán huantu lihuayankoy, chu huantu nalipaxuhuakoy; luhua lilacataquinankoy xlipacs huantu lixcájnít tlahuakoy masqui luhua mininikoy pi caj xliacamaxanankolh. Nitú atipatu lacapastacmakó lapi ni caj xman huantu anán unú catiyatna.

20 Huampí quin huanti lipahuanahu Cristo ni unú xalanín, huampí huata tapaksiyahu c-akapún, caj xman kalhkalhíhuilahu acxni naquinacalakminán quimapakaputaxtinacan Jesucristo laquimpi naquinamaxquiyán xatakatzin quilaktaxtucán.

21 Sampí xlá naquinacmaklhtiyán yuma lilakaputza quimacnicán huantu laksputa laquimpi naquinamaxquiyán tanu huantu xtachuná xalícacni nahuán lantla huantu xlá kalhíy xmacni c-akapún. Chu quin tlan catziyahu pi chuná naquitaxtuy sampí xlá kalhíy tlanca litlihuaka laquimpi tlan natlahuay.

4

Caxanlihuaya quilhtamacú calipaxuhuakolh huanti lipahuankoy Quimpuchinacán

1 Chunampí natanán, huá ccalitzokniyán yuma carta laquimpi nacatziyátit lantla luhua ccalakalhamanán, chu ccapastaclacamachán, chu cpuhuán aya xaccaucxilhni. Quit ccalakcatzanán, chu cpaxuhuay caj mimpalacatacán. Clacasquín pi ankalhín chuná akstítum calatapátit, chu calipahuántit Quimpuchinacan Jesús.

2 Luhua csquiniy litlán quintalacan Evodia, xahua Síntique pi aktuma tala-capastacni cakalhíkolh, capaxuhuanatahuilakolh lantla mininikoy linatalán huanti lipahuankoy Cristo.

3 Na chuná csquiniyán litlán, huix, quiamigo huanti acxtum ankalhín quintascujníta, cuaniyán pi camaktayakó yuma lacchaján huanti na quimaktayakolh acxni quit xalíakchihuinama xtachihuín Dios laquimpi pacs nalakapaskoy; chu xahua Clemente, chu amakapitzín huanti quilítascujkonit xtachihuín Cristo. Xlicana pi xtucuhuinicán aya tatzoktahuilanítanchá c-xlibro Dios antañi tzoktamacanukócán xlipacs huanti kalhíkokoy yama xalícana latámat huantu niucxni nalaksputa.

4 Natanán, ccahuaniyán huixín huanti lipahuanátit Quimpuchinacan Jesús, pi luhua caminiyán xalíankalhín capaxuhuátit. ¡Na amaktum ccahuaniyán pi capaxuhuátit!

5 Xlipacs tachixcuhtat stalanca camasiyunikótit pi huixín huanti lipahuanátit Cristo xlicana paxquinanátit, ¡sampí Quimpuchinacán mimá!

⁶ Nítú xatú tų tililakaputzayátit; chí huampí huata ankalhín masqui catúhuá tų lacasquinátit, casquinítit Dios c-mioracioncán laquimpi nacamaktayayán, chú nā capaxcatcatzínítit huantų camaxquiyán.

⁷ Lapi chuná natlahuayátit Dios nacamaxquiyán xtalacapistacni, chú tlanca tapaxuhuán c-minacucán, chú yumá tapaxuhuán huantų Dios mastay xlicana pi huá luhua namaktakalhā minacucán, xahuá mintalacapistacnicán laquimpi nítú nacamakalipuhuanán, masqui xlicana pi nī pala chatum huantų lihuana akataksa lantla yumá quitaxtuy, huampí chuná nacamaxquiyán sampi lipahuanátit, chú acxtum tahuanítantit Cristo Jesús.

Huantų tlan tapuhuán calacapistackolh

⁸ Natalanín, huá chú huantų ahuatiyá ccahuaniputunán pi huá calacapistáctit huantų xtalulóktat, huantų miníniy namaxquicán cacni, chú nacamaktayayán lantla akstítum nalatapayátit, lantla tlan nacatziyátit, chú xlipacs huá lantlata kalhij xlakasi, chú xlipacs huantų nacamaktayayán nalapaxquiyátit. Ankalhín calacapistáctit huantų akstítum laquimpi chuná tlan nalimashiyuyátit c-milatamatcán yamá lacuan tascújut huantų xlipacs tachixcuhiútat namatlanikoy.

⁹ Xlipacs huantų quit ccamashiyuninítán catzaksátit, xahuá huantų ccalitakalhchihuinanítán huantų quinkaxmatnítit, chú huantų quimakucxílhít xactlahuama, chuná tancs catzaksátit laquimpi Dios huantų mastay tlan latámat nacatalatamayán caxanilihuayaj quilhtamacú.

Pablo paxcatcatzínikoy xpalacata huantų limaktayakonit

¹⁰ Cana cpaaxcatcatzíníniy Quimpuchinacán caj xpalacata pi huixín quilacapistacpalanítantit, masqui xlicana ccatziy pi nítú maktum xquimpatzankanítantit huampí huata caj max nī naj xkalhijátit acatzunín huantų naquilimaktayayátit.

¹¹ Nī chá pala huá clihuán pala tų xquintzankanima huantų naquilimaktayayátit; sampi lantla quit clijucuma xtachihuin Dios cpaxuhuanalén cana caj xman huá huantų ckalhij actzú.

¹² Quit aya ctitaxtunít lantla talipuhuán tamakatzij acxní nítú huantų cmaclacasquín, chú nā ccatziy lantla lipaxuhu tamakatzij acxní acchán ckalhij huantų cmaclacasquín c-quilatámat. Quit ccatziy lantla ctitaxtunima lacatzucú xlipacs huantų unú akspulanán, sampi cmakatzíníntá lantla naakataxtuníyán huantų mintahuá, usuchí acxní catatzincsní; acxní ckalhij, xahuá acxní nítú ckalhij.

¹³ Catúhuá pacs tlan nacpatij, chú nactayaniy sampi huá Cristo quimaxquiy litlihuaka.

¹⁴ Huampí luhua ccapaxcatcatzíníyán pi quimaktayanítantit huanchú acxní luhua xlicana xacmaclacasquixníma.

¹⁵ Chú nā tlan huixín catziyátit, natalanín xala c-Filipos, pi acxní kasíyaj ctakalhchihuinankolh yamá huantų xala c-Macedonia, chú ctácaxli laquimpi nacán alacatanų liakchihuinán xtachihuin Jesús huantų mastay laktáxtut, nī pala pulactum cachiquín huantų lipahuanikoy Cristo quimaktayakolh caj xman huixín quimaktayátit, sampi chuná nā xlipaxcatcatziputunátit xpalacata pi aya xlakapasnítantit xtachihuin Jesús.

¹⁶ Sampi hasta masqui antá xaclamachá c-xacachiquín Tesalónica, nī xman maktum huampí maklhuhua quintimalakachananítit yamá mintamaktaycán huantų nacmaclacasquintilhay.

¹⁷ Yumá huantū c̄aḥuanimán n̄i chá xp̄alacata pala quit caj luhua ankahl̄in clacasquín xquimaktayátit, huampi huata quit clacasquín p̄i āchuná huixín xmaklht̄inántit xtalakalhaman Dios samp̄i xlá lakatiy lantla lip̄ahuanátit.

¹⁸ Caj xp̄alacata p̄i huixín quimalakachánitit Epafrodito quitaxtuy p̄i lh̄uhua huantū quintaquínitántit, chu hasta quiakataxtunimá huantū xlá qūiliminin̄it huantū mal̄itanítit. Xlipacs huantū quimalakachánitit xtachuná lantla limajin̄in litaxtuy huantū luhua tlan muclh̄un, xtachuná lantla tū luhua lilakátit muclhun lic̄axtlahuán, Dios lakátih, na tlan tlahuay.

¹⁹ Pus Quintlatican Dios huantū cscujnimá, cumu xlá kalh̄iy tlanca litlihuaka, tlan nacamaxquiyán xlipacs huantū huixín maclacasquimpátit xlipacs huantū lip̄ahuanátit Cristo Jesús.

²⁰ ¡Caxan̄il̄ihuayaj xtihua catamáxquilh c̄ac̄ni Quintlatican Dios! Chuná calalh, amén.

Pablo q̄huat̄iyá xakat̄lilac̄ankoy nat̄alan̄in xala c-Filipos

²¹ Huantū quimpalacata caquixakat̄linikopítit xlipacs tamá nat̄alan̄in huantū xlakskatan Dios litaxtukon̄it caj xp̄alacata cumu lip̄ahuankoy Jesu-cristo. Na chuná lip̄axuhu c̄axakat̄lilac̄amach̄an yumá nat̄alan̄in huantū quit lacxtum quintalamakó unú.

²² Na chuná lip̄axuhu c̄axakat̄lilac̄amach̄an xlipacs xlakskatan Dios huantū huilakó c-Roma, chu na xalihuacá chú huantū scujmakó c-xchic tlanca mapaksina romano.

²³ Clacasquín p̄i Quimpuchinacan Jesucristo xlipacs huixín cac̄asiculanātlahuán.

Xcarta Apóstol Pablo huantu tzoknikolh Colosenses

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá carta huantu apóstol Pablo tzoknikolh huanti xlipahuankoy Cristo, chu xuilakó c-xacachiqun Colosas, na acxnitiyá tzoknit acxni titzoknikolh mactum litum xcarta huantu timacanikolh filipenses, sampi na antiyá tzoknitanchá acxni xtanuma c-pulachin (4:18).

Yumá xtatzokni Pablo litakalhchihuinankoy colosenses pi ni cacanjlakolh huantu lichihuinankoy yama aksaninanin makalhtahuakananin judios huanti uankoy pi yama huanti lipahuankoy Cristo, pala xlicana xlakmaxtuputunkoy xlistacnacán na xласasquinca natililatamakoy xlipacs limapaksin huantu makan quilhtamacú xlacaxuilikonit judios. Huampi Pablo lacatancs maluloka pi xman hua Cristo huanti mastay laktáxtut, chu huanti lipahuán ni xласasquinca naputzay tanu ni nalipahuán, usu pala aktum limapaksin huantu namakantaxtiy sampi Cristo huanti pacs makantaxtinít huantu quin ni lay makantaxtiyahu laquimpi tlan nalaktaxtuyahu.

Pablo na lichihuinán yumá c-likalhtahuaka lantla xlipacs huanti lipahuankoy, xlacán litaxtukoy pi xtachuná aya tanikonit Cristo, chu na lacxtum talakastakuanankolh calinin caj xpalacata cumu canajlakoy pi xtachuná lantla Dios kalhiy tlanca litlihuaka, chu malakastakuánihl Cristo calinin, pus na kalhiy litlihuaka namaxquikoy yama sasti latámat huantu xласasquinca nakalhiyoy laquimpi tlan akstitum natalamakoy c-xlacatin xtachuná lantla lacasquin.

1 Quit Pablo huanti Dios quilacsacnit laquimpi naclitaxtuy xapóstol, usu xtalakachán Jesucristo, xahuá quintalacan Timoteo huanti cmacanitzokma yumá carta.

2 Ccatzoknimán yumá carta xlipacs huixin xlakskatan Dios huanti lipahuanátit Cristo, chu huilatit c-xacachiqun Colosas. Clacasquin pi Quintlatican Dios xataxajni cacamaxquin xtalakalhamán, chu tlan latámat.

Pablo paxcatcatziniy Dios xpalacatacán

3 Ankalhin acxni ccapalacasquinán c-quioracioncán cmaxquiyahu paxcatcatzinit Dios huachá xtlat Quimpuchinacan Jesucristo.

4 Hua clipaxcatcatziniyahu sampi quincalitakalhchihuinancanítan lantla akstitum lipahuanátit Cristo Jesús, chu lantla na paxquikoyátit xlipacs huanti tapaksinikoy Dios xtachuná lantla huixin.

5 Hua lipaxquikoyátit sampi takalhhalkhipakótit huantu calikalhipacampítit c-akapún. Huixin tlan milacán tlahuátit yumá huantu nacamaxquicanátit acxni tuncán tzucútit lipahuanátit yama xtalulóktat, chu lipaxuhu xtachihuin huantu mastay laktáxtut.

6 Hua yumá xalipaxuhu tamacatzinin lantla tlan naakaputaxtuyátit huantu aya calitakalhchihuinancanítantit, xlicana lacaxtum takahuanima, chu aya tlahuama xtascújut c-xlicatlanca antañ chan, chuná lantla tzúculh tasiyuy xtascújut acxni huixin huacu lipahuántit yumá xtachihuin Dios huantu lichihuinán tlanca xtalakalhamán lantla caj lipaxcatcatzinit

quincalilakmaxtuputunán, chū canajlátit pī talulóktat yuma xaakstítum tapáxquít huantu xlá mastay.

7 Sāmpī yuma tlan talacapastacni huá pulana calitakalhchihuínán quintalacan Epafras huantī luhua cpaxquiyahu lantla lacxtum quincataliscujnitán xtachihuín Dios.

8 Pī huatiya Epafras quincalitakalhchihuínán lantla camapuhuanimán Espiritu Santo laquimpī napaxquikoyátit catīhua.

9 Chū na chuná quin, hasta acxnī quin ccatzihu lantla lapátit nī cmakax-takaḥu ankahlīn ccapalacasquinán c-quioracioncán, csquinihu Dios pī līhuana nacamaçatzinīyán xtalacapastacni, chū nacamaxquiyán liskalala laquimpī pacs naakataksátit huantu nacamaçatzinīyán Espiritu Santo.

10 Na ccapalacasquinán pī tlan akstítum nalatapayátit chuná lantla xllilatamātcán huantī xlicana tapaksinikoy Quimpuchinacán, chū huá ankahlīn natzaksayátit huantu xlá lakatiy natlahuayátit, chū quitaxtuy pī namastayátit mintahuacacán c-milatamātcán, sāmpī xman huá natlahuayátit huantu lacuan tatlahu, chū atzinū līhuana nalakapasátit xtalacapastacni Dios.

11 Quin na csquiniyahu pī cumu xlá kalhīy tlanca xlitlihuaka, cacamaxquín tū xlá kalhīy laquimpī tlan napaxuhuanalipinátit, chū natayanīyátit masqui tú nacalakchinán sāmpī laktlihuakán huixín c-mitayacanjlacán,

12 chū laquimpī lipaxuhu napaxcatatzinīyátit Quintlatican Dios sāmpī huá lakpalīnit milatamātcán laquimpī tlan namaklhīnanapítit yama lipaxuhu latámat antanī pacs xkakánat huantu malacnūnikonīt namaxquikoy xlipacs huantī lacsackonīt.

13 Xlicana pī Dios quincalakmaxtún c-xmacán tī malánán cxlatamātcán huantī paklhutā latámat, chū antá quincāhuilīn c-xmacán xatapaxquín Xcam Jesucristo laquimpī huá namalanán c-quilatamātcán.

14 Huachá tī līkalhīyahu laktáxtut chū xmatzankānanica quintalākahlīn.

Acxnī Cristo nīlh caj quimpalacatacán quincamqlacatzuhuín Dios

15 Cumu Dios nī pala çatum tī auxxilḥa lantla xlá, huá Cristo minīt māsiyuy lantla luhua xtáyat. Xlá litaxtuy xtachuná lantla xapuxcu Xkahuasa Dios huantī tamapaksīy pacs lantla tū anán sāmpī xlá ankahlīná xlama masqui hasta acxnī nī naj tú xanán xtamalacatzuquín.

16 Pacs lantla tū anán catiyatna, xahua c-akapūn, xlá pacs maktlahuanīt, chuná huantu tasiyuy, xahua huantu nī tasiyuy, na chuná huantu lamakó catūhua maktakalhnānīn huantī masqui nī tasiyukoy mapaksinankoy, chū kalhīkoy tlanca litlihuakā laquimpī namalanankoy çanūn; xlá pacs maktlahuanīt laquimpī huá nalakchānkoy, chū namapaksīkoy.

17 Cristo ucxlaḥa xlama hasta acxnī nī naj tú xamalacatzuquiy Dios, chū huantu chiyú anán, huá chunacū līanantīlḥay caj xpālacata cumu chuná xlá lacasquinīt.

18 Quin huantī aya lipahuanītahu Cristo litaxtuyahu xtachuná la xmacni çatuma chīxcú, chū huá litaxtuy quiakxekacán, sāmpī xlá quincapuxcunimán, chū quincamaxquimán latámat. Chūmpī xlá huantī ankahlīn quincapulanimán, huá xakasiya lakastakuánalḥ calīnīn laquimpī stalanca nalīcatziyahu pī huá xlicana kalhīy tlanca xlatatzúcut.

19 Sampi chuná lacásquilh Dios pi pacs huantu kalhijy lantla xliDios, chu tlanca xlacatzúcut, xahua tlanca xlitlihuaka, antá stalanca natasiyuy c-xlatamat Cristo.

20 Chu na lacásquilh Dios pi hua Cristo namalakspuuy huantu xlaklakalhñit tatanescni c-xlakstipan Dios, chu xlipacs huantu anán c-xlicatlanca catiyatna, chu hasta masqui c-akapún. Xlicana pi caj xpalacata xkalhni Cristo huantu stajmákalh acxni ñilh c-cruz, huá chú litahu tapaxuhuan laquimpi tachixcuhiitat masqui tlahuakonit talakalhñ tlan chú nalaktalacatzuhukoy Dios, chu ñialh napecuanikoy.

21 Xalipulana, huixín caj xpalacata huantu lixcajnit talakalhñ xtlahuayátit, c-mintapuhuancán xquitaxtuyátit pi xtlamakasitziyátit Dios, chu na xlitaxtuyátit pi ni xtapaksiniyátit, chu mákat xlapanítit lantla xaktzankatayanítántit.

22 Huampi huá chú Dios aya lipaxuhu camalacatzuhuinítan caj xpalacata cumu hua Cristo lhuhua huantu patilh c-xmacni acxni ñilh quimpalacatacán c-cruz. Huá chuná litlahualh laquimpi tlan nalaktalacatzuhuyahu Dios xtachuná lampala ñialh tú lenahu quintalakalhincán tu naquincamakstuntlahuayán c-xlacatín.

23 Huampi laquimpi chuná naquitaxtuy talacasquin pi chunatiyá akstítum nalipahuanátit, chu niucxni tilitamakaxtakátit pala tú nacamalactlahuiniyán lantla canajlayátit huantu camalacnunicanítántit acxni lipahuántit yama lipaxuhu tachihuín huantu mastay laktáxtut acxni calitakalhchihuinanántit. Huatiyá yuma tachihuín huantu liakchihuínamaça lantla xlicatlanca, chu quit Pablo na huá cliakchihuínantlahuán.

Pablo lipaxuhu liscujkoy huanti lipahuankoy Jesús

24 Luhua cana clipaxuhuy huantu quilakchán tapatín caj xpalacata ccāliscuján huixín huanti lipahuanátit Cristo, sampi ccatzjy pi chuná cliamakatzima c-quimacni huatiya yama xtapatín Cristo huantu lipátilh xpalacatacan kamputum canajlanín, huachá ti lantla xkamputumcán litalacastuckoy xtachuná aktumínica xmacni.

25 Dios quililacsacñit pi naclitaxtuy cscujni laquimpi tlan naccāliscuján huixín huanti lipahuanátit Cristo, chu huantu tlan, chu xatakatzín naccālīmaakataksniyán xtachihuín.

26 Yuma xtalacapastacni lantla naquincalakmaxtuyán hasta xamakan quilhtamacú aya tzek xlihcahuilñit lantla natlahuay masqui ni naj tí xmacatzinikoy tachixcuhiitat lantla luhua nakantaxtuy, huampi hua chú lacasquin pi lihuana nacatziyátit xlipacs huixín huanti lipahuanátit, chu macamaxquítit milatamatcán.

27 Huampi masqui xapulana tzek xuilñit yama lipaxuhu xtalacapastacni lantla xlihcanit nacalakmaxtuyán huixín huanti ni judíos, huá chú camalakapasniputunán laquimpi tlan naakataksátit lantla xlitlanca licacni huantu camalacnuyán. Sampi xlicana licacni tamá pi caj xpalacata cumu huá chú tahananítántit Cristo huixín tlan lipaxuhu kalhkalhitiyátit miakaputaxtutcán.

28 Huá xpalacata quin tancs cliakchihuínamaçu xtachihuín Cristo, chu cmāsiyuyahu hasta antañi macalay quintastacatcán, lantla lacasquin akstítum nalatamakoy huanti lipahuankonit, laquimpi acxni naccālīchanán

c-xlatatjn Dios, ccamacamastaputunkoyán lantla t̄i pacs catziyátit tu milicatziťcán xpalacata Cristo.

²⁹ Chu laquĩmp̄i tlan nacmakantaxt̄iy quintascújut luhua fuerza cl̄itlahuan̄iy x̄lipacs quilit̄lihuaka lantla Cristo quimaxqūiy yama l̄icacni x̄lit̄lihuaka tu kalh̄iy.

2

¹ Quit clacasquĩ pi nacatz̄iyátit lantla lipecua clacapastaca tu nacltahuay mimpalacatacán, x̄lipacs huix̄in xala c-Colosas, na chuná x̄lipacs huant̄i lipahuankoy Cristo lacatz̄ú c-Laodicea, chu hasta makapitz̄in huant̄i n̄i aq̄uicuxilh̄koy, chu n̄i quilakapaskoy.

² Csquiniy litlan Dios pi la huix̄in, cumu la x̄lipacs huant̄i lipahuankoy Jesús, chunatiyá caakpuhuanťitit c-minacucán, na chunatiyá calapaxquítit, cakalh̄itit xatlan talacapastacni laquĩmp̄i lihuana naakataksátit x̄lipacs huant̄u xamakan quilhtamacú t̄zek xuil̄in̄itanchá xtalacapastacni, masqui xlá aya chunatiyá x̄l̄ilh̄cahuil̄in̄it pi huá Cristo tlan namalakapasn̄inán.

³ Samp̄i c-xlatamat Cristo stalanca tasiyuy lantla tlanca x̄licacni xtastácat, chu tlanca xtalacapastacni Dios samp̄i huá macamaxqūikoj̄it.

⁴ Huá xpalacata chuná ccal̄ihuanimán laquĩmp̄i n̄it̄i nacal̄iakskahuim̄iyán acx̄n̄i pala tú ya tachihūin nacahuanicant̄it.

⁵ Pus masqui lantla chú n̄i antá ccat̄ahuilachán xachat̄um̄inica, cacatz̄itit pi antá cčalamachán ccalacapastacacanan, xahuach̄i quit luhua čana cl̄ipaxuhuy pi huix̄in akst̄itum lapátit, chu chunatiyá tancs lipahuanátit Cristo.

Dios quincamaxqūin̄itán xasq̄sti quilatamatcán

⁶ Cumu huix̄in matlan̄itit Jesucristo nacalakmaxtuyán, chu Mimpuchinacán nahuán, pus na chuná chú niucx̄nicú caakxtakmakántit huata akst̄itum calipahuántit.

⁷ Lihuana cal̄ichipaxn̄antit mintacanajlacán xtachuná lantla aktum qui-hūi lihuana l̄ichipaxnán xtankáxeka, x̄lipacs minacucán calipahuántit xtachuná lantla cal̄itakalh̄chihūinancántit, chu ankalh̄in capaxcatcatz̄in̄itit Dios huant̄u tlahuama c-milatamatcán.

⁸ Luhua cūintaj cacatlahuacántit pi n̄it̄i nacal̄iakskahuim̄iyán huant̄u n̄i kalh̄iy xtaluloktat tachihūin, masqui lacuán, chu laksalalan takaxmata, samp̄i tamá huant̄i chuná likalh̄chihūinamakó n̄i antá quilht̄imakó c-xtalacapastacni Cristo, huata huá lichihūinankoy huant̄u mint̄ilhan̄itanchá xtasmañncán, chu caj xachunata xtalacapastacnicán huant̄i luhua akchipanamp̄utún unú čatuxáhuat.

⁹ Samp̄i x̄lipacs huá lantla Dios x̄liDios, chu lantla kalh̄iy tlanca x̄lit̄lihuaka, chu xtalacapastacni, stalanca tasiyuy c-xlatamat Cristo.

¹⁰ Chú Dios lama c-milatamatcán caj xpalacata cumu huá lipahuanátit Cristo, chu macxtum t̄ahuan̄itántit, samp̄i huá puxcunanikoy x̄lipacs lantla chá t̄i mapaks̄inan̄in esp̄iritus huant̄i masqui n̄i tasiyukoy malanankoy čatuxáhuat, chu c-akap̄ún.

¹¹ Chu na chuna litum caj xpalacata lipahuanátit Cristo huix̄in lakmakántit pacs lantla tu niťlan xtatlahuaputu huant̄u xkalh̄iyátit mintayacán, huamp̄i huay yumá n̄i antá tasiyuy c-mimacnicán lantla puhuan̄koy makapitz̄in judios huant̄i chucunica actz̄u xtiyat̄lihuá acx̄n̄i circuncidartlahuakoy cskatacán, huamp̄i mimpalacatacán xtachuná quix̄taxtuy pi c-minacucán xtachuná

chucumakanicanítantit pacs tū nītlán laquĩmpĩ chuná namasiyuyátit c-milatamatcán pĩ huá chú aktum tanū, chū akstītum latámat nalīlatapayátit chuná lantla lacasquin Cristo.

¹² Hasta acxnī huixín tākmunūtīt quītuxtuy pĩ acxtum tātacnūtīt Cristo c-xtahuaxni, huampĩ nā quītuxtuy pĩ acxtum talakastakuanántit calīnīn sampĩ canajlayátit pĩ yamā tlanca xliłlihuaka Dios huantū lĩmalakastakuánĩl calīnīn, nā scujmā c-milatamatcán.

¹³ Xapulanā huixín xaktzankatayán, usu xtachuná nīnīn xlapátit caj xpālacata huantū xkalhīyátit xalīxcajnit mintalākahlīncán, chú pĩ huixín nī judíos lacachīntit nī xkalhīyátit xliłmapaksīn tū namākantaxtīyátit. Huampĩ nīalīl chuná lapátit sampĩ huá chú Dios camaxquinītán xasatī milatamatcán xtachuná lantla máxquĩlīl Cristo acxnī malakastakuánĩl calīnīn, chū nā caj xpālacata Cristo xlá camatzankananīn xlipacs mintalākahlīncán.

¹⁴ Lantla tatzoktahuilanīt c-xliłmapaksīn Dios pĩ huantū nī namākantaxtīy huantū antá huan, naxokónā caj xpālacata xtalākahlīn, huampĩ Dios tlan tláhuah pĩ huá naxokónanīy Cristo xpālacata quintalākahlīncán huantū xtlahuanītahu, chū quītuxtuy pĩ xlakahuilanihu, sampĩ xlá tamástalīl naxtokohuacacān c-cruz. Xtachuná quītuxtuy pĩ huá quintalākahlīn pacs antá taxtokohuacakoça Cristo c-cruz.

¹⁵ Caj xpālacata pĩ Cristo nīlīl c-cruz quimpālacatacán, Dios chuná lĩmakatłajakolīl xlipacs yamā akskahuinīn huantū nī tasiyuy huampĩ kalhīkoy līlīhuaka, chū lĩmapaksīn caunīn, chū mamaxanīkolīl c-xlacatīncan līlīhuah laquĩmpĩ pacs tlan naucxīlīkoy.

Caj xman huá calītzaksahu lantla nakalhiyahu huantū anán c-akapūn

¹⁶ Čanā huixín, cuñtaj catlahuátit pĩ nītī nacamakacanjlayán pala nacañuanicanátit huantū luhua atzīnū mīlĩmakantaxtīt c-milatamatcán, chuná pala tū līhuayátit, usu līkotnanátit, pala tū yā quīlhtamacū tu-cuhuinī nalīmāxtuyátit laquĩmpĩ namapascuajñiyátit, usu pala lantla acxnī skatanán, usu acxnī līhuancán pala tī nascuja.

¹⁷ Xlipacs yumá huantū chuná xtlahuakoy judíos, Dios chuná xliłmapaksīkonīt laquĩmpĩ nalīlacapastackoy huantū alīstalīl namaklhtīnankoy xłakskatān, huampĩ cumu chú aya quīlanītanchī Cristo xlipacs yumá huantū quīlītlahuatcán xuanīt nīalīl tū xłakasi.

¹⁸ Nī catamastátit nacaakskahuimīyán tamā huantū masiyukoy tanuj talacapastacnī, huantū huankoy pĩ luhua xafuerzā nalakataquīlhpūtacán ángeles, chū luhua tlanca catzīkoy caj xpālacata tū mat Dios lĩmalacahuāñīkonīt, huampĩ nī huá xtaluloktat Dios huantū līchīhuīnankoy, huampĩ huata caj xman huá xtalacapastacnicán huantū acstupālacacsactukonīt.

¹⁹ Huantū chuná kalhīkoy xtalacapastacnicán quītuxtuy pĩ nīalīl lacasquinīkoy namapaksīkoy xpuxucán, sampĩ quīn huantū līpahuanāhu Cristo lītuxtuyahu xtachuná lantla xmacnī, chū xlá lītuxtuy quīakxekacán huantū quīncapuxculenān laquĩmpĩ acxtum tlan nalatamayahu, chū nalāmaktayayahu c-quīntacanjlacán xtachuná lantla līlīhcahuīlīnīt Dios naquīncāmaktayayán.

²⁰ Lapī xličana pĩ huixín aya acxtum tññīnītantit Cristo, chū antá lākspulīl lantla natzaksayátit namākantaxtīyátit huantū nītū xłakasi, caj līlakaputza xtasmanīncan chīxcuhīn laquĩmpĩ chuná nalakmāxtuyátit mīlīstacnacán,

çtúhuan çhünçhü xpälacata chunatiyá timakantaxtiyátit huantu ñlakaputza xtalacapaścacnican chixcuhuín,

²¹ xtachuná ñ huancán: “ñi caxamátit yuma tıpaçu sampi ñihuancán”, “Ñi calıhuayántit tama tahuay”, “ñi calıxamátit mimacancán sampi namaxcajualiyan, çhü ñalákalhıy mılıścacna”? Çhü acxni çhuná ñihuancán huı tı pacs çañajlaputuñ.

²² Xlıpacs tama ñmapaksın caj xtalacapaścacnican chixcuhuín, ñi lay lacuán chixcuhuín naquincalımaxtuyán, usu ñalakpalıkoıy xalıxcajnit quıntalacapaścacnicán, sampi acxni tú ñalılaya, usu tú ñalıtlahuaya, antiyá quıtamactay, sampi acxnitiyá laksputa, usu laclay.

²³ Xlıçana pi huanti çhuná maşıyuy, takaxmata ñampala acstaca tachihuín sampi mat naquincamaktayayan ñantla tlak tlan çacñinanın naquincalımaxtuyán, hasta huankoy ñantla çaj kas naacstumaçatzanıçanaçu c-quıntiyatlıhuacán laquımpı çax smalhua nahuanahu acxni lakataquılhputananahu, huampi antiyá quıtamactay sampi ñi tzinú huá quıncamaktayayan malaksputyahu yamá huantu xlıçana maxcajualiıy quılıścacnácán, çhü ñi natlahuayahu ñıtlán xtatlahuaputu quıntiyatlıhuacán.

3

¹ Huá xpälacata, quit ccalıhuaniyan, cumu huixin xtachuná pi aya talakastakuananıtantit Cristo çalının, çhü kalhıyátit sasti latámat, pus huá çhü tı mılıtlahuatcán pi caj xman huá catzaksátit ñantla ñakalhıyátit huantu anán c-akapın antanı huılachá cristo c-xpaçtun Quıntııcan Dios.

² Caj xman huá caucxilhlacachıpıtıt huantu anán c-akapın, çhü ñi huantu unú anán çatıyatna.

³ Sampi huixin xtachuná pi aya tanınıtántit Cristo, quıtaxtuy pi mılatamácán huantu xapulaná xlılapátit aya lakspıtıt, çhü huá çhü yama xasasti latámat huantu kalhıyátit, huá ñıkalhıyátit sampi mılatamácán macxtum tıhuanıtántit xlatamat Cristo, ña xtachuná ñantla xlatamat Cristo macxtum tıhuanıtántit xlatamat Dios.

⁴ Huá xpälacata acxni Cristo, huanti çamaxquın xasasti mılatámat, namımpalay xlımaktuy, huixin ña natapaxuhuayátit c-ıllakatıt xputacacçhın antanı xlá huı.

Pablo lacasquın pi colosenses huá calılatamaçolh xasasti xlatamácán

⁵ Quit ccahuaniyan pi maktum calakmakántit xlıpacs huantu ñıtlán xtlahuayátit: ñıalh pala çatum tı çaxakátıılh tanuj puscat pala huı xpuscat, usu xchıçú, çhü ñıtı catláhuah huantu ñi mıñıniıy, ña ñi caj xman huá caputzataçhokótıt ñantla ñamakapaxuhuayátıt mımacnicán, ña ñi pala çata çatıhuá calakpuhualacapıtıt huantu stlan ñakalhıyátıt çatuxáhuat, lapı çhuná xtlahuátıt quıtaxtuy pi huata huá luhua xlıtaçatzankátıt xtachuná ñantla mımpuchınacán tlahuayátıt.

⁶ Dios luhua snun xcajniıy, çhü ñi ucxilhputunkoy xlıpacs huanti çhuná lamakó, çhü hasta ñamapañıkoıy huanti çaj xman lakachıxçuımakankoy.

⁷ Xlıpacs yumá huantu ccahuaniñıtán pi ñıtlán, ña huá umıncha quılhtamacú xmaktlahuayátıt acxni ñi xalıpahanátıt Cristo.

8 Huampí huá chú pacs lakmakankótit tamá huantu ñi camininiyán, xtachuná la tasit̄zín, takahu, talalíkamán, chu talamakasit̄zín, chu t̄ caj akluakú, chu lacl̄xcajnit tachihuín xuanátit.

9 N̄it̄u calaliaksakahuipítit sampi huixín aya t̄taxtuninít̄antit huantu xam-akan x̄l̄l̄apátit mintapuhuancán, x̄ahuá huantu l̄ixcájnit xtlahuayátit.

10 Hua chú aya catzaksátit huá lantla akst̄itum nalatapayátit sampi xasasti kalh̄iyátit mintayatcán huantu Dios camaxquín, chu chal̄i chal̄i sastimpátit hasta lantla l̄ihuana nalakapasátit lantla lacasquín nalatamayahu Dios huant̄i quincamalacatzuquínitán.

11 Hua chú ñiñh luhua xafuerza pala huix griego, usuchí judío, chuná pala circuncidarlan̄it̄a xtachuná lantla tlahuakoy judíos, usu n̄it̄u circuncidarlan̄it̄a; pala huix xala mákat tan̄itampi, usu caj lacatz̄u quintañiñla l̄a quintachiñi; pala calakuán lápat, usu pala tamahuacan̄it̄a laquimp̄i namascujucan̄a xtachuná l̄a tachín, tamá ñiñh t̄u huamputún, usu kalh̄iy xlakasi, huata x̄man huá kalh̄iy xlakasi p̄i nal̄ipahuan̄ahu Cristo, sampi xl̄a acxtum quincalalalhamanán, chu lacxtum quincal̄ipulhcayán.

12 Dios luhua lipecua capaxquiyán, chu calacsacn̄itán laquimp̄i pacs xlak-skatán nal̄itaxtuyátit. Pus huantu akst̄itum calatapátit, calalalalhamántit, tlan cacatz̄itit, cacs calacahuántit, ñi tuncán casit̄z̄itit pala t̄i calahuá nacañuan̄iyán.

13 Capaxuhuan̄alipin̄i pala huí t̄i natlahuan̄iyán huantu ñit̄lán, huix ñi casit̄z̄ini, huata camatzankanani, xtachuná lantla quincamatzankananiñitán Cristo ña chuná calamatzankananihu.

14 Huampí huantu luhua atzin̄u nacamaakst̄itum̄il̄iyán p̄i xaxlicana nalakalh̄iyátit tapaxquítat, sampi huá yumá t̄u x̄licana macxtum tlahuanán.

15 Chu huá Cristo cacamaxquín tatanicsni c-minacucán, sampi huá cal̄ilacsacn̄itán Dios laquimp̄i nal̄itaxtuyátit huatiyá aktum xmacni Cristo, huá xp̄alacata ccal̄ihuaniyán p̄i niucxñi tipatzankayátit lantla napaxcatcatz̄iniyátit huantu tlahuan̄it c-milatamatcán.

16 Niucxñi capatzankátit tamá l̄ilakat̄it xtachihuín Cristo t̄u mañtay lakt̄xtut, antiyá catahuí c-minacucán l̄a xamalaná. Calamaakpuhuan̄it̄it nal̄ipahuan̄átit, chu tancs calal̄itakalh̄ih̄iñit̄antit xtachihuín lantla t̄i x̄licana lakapasa. Xankalh̄in cal̄imaxquítit paxcatcatz̄init Dios lantla lipaxuhu nat̄lin̄iyátit salmos, x̄ahuá lacuan tat̄l̄in t̄u nal̄imaxquiyátit cacni.

17 Ña x̄lipacs huantu xtlahuátit, usu x̄lichihuínantit, cacatz̄itit p̄i huá Cristo makapaxuhupátit, chu chuná cal̄ipaxcatcatz̄initit Quintlat̄ican Dios caj xp̄alacata Cristo.

Pablo lacasquín p̄i acxtum calakalhakaxmatkolh huantu lañimapaksikoy

18 Huixín lacchaján huant̄i p̄uchuhuayátit, lipaxuhu calakachixcuñitit minchixcucán, sampi x̄licana huá yumá lakatiy Quimpuchinacán acxtum nalamaktayalipin̄átit huixín huant̄i lipahuanátit.

19 Chu huixín chixcuñin huant̄i p̄uchuhuayátit, huantu tlan capaxquikótit, chu calakalhakankótit mimpuscacán, chu lacat̄itum catachihuínantit, ñi caj casit̄z̄in̄itit.

20 Ña chuná huixín camán huant̄i huí minatlat̄nacán, lipaxuhu cakalhakaxpátit huantu cal̄imapaksicanátit, sampi x̄licana p̄i chuná lakatiy Quimpuchinacán.

21 Na chuná huixín xanatlatnā huantī huilakó mincamancán, nī huatiyá pi calacaquilhnikótit mincamancán laquimpī nī caj tlakaj nalakoy, chu napuhankoy pi nī paxquikocán.

22 Xlipacs huantī tamaquakocanīt mascumakoça xtachuná la tachín, lipaxuhu cakalhakaxpáttit huantī camascujumán, xaliñkahlín tancs cas-cujnítit, nī caj xman acxni man caucxilhmán, huampī xlipacs minacucán cascújtít, cacatzítit xtachuná lampala huā Cristo scujnipátit.

23 Xlipacs huantu xljscújtít, xlipacs mintapaxuhucán nalitlahuayátit, lacatancs cacatzítit xtachuná lampala huā scujnipátit Quimpuchinacán, chu nī hua chixcuhín.

24 Cacatzítit pi huā Quimpuchinacán nacamaxquiyán mintataquincán huantu xlá malacnunit namaxquikoy xlipacs huantī nalipahankoy. Sampi huā ljscujpátit Cristo huantī xaxlicānā mimalanacán tī nakalhakaxpatátit huantu xlá calimascujuyán.

25 Huampī xlipacs huantī caj xman huā tlahuamakó talakhlín, xlacán na namaklhtinankoy xtaskahucán, huampī caj namaxokonikocán chuná lantla mininiy xlipacs huantu nitlán tlahuakonīt, sampi xlá nī caj lacsacpaxquinán.

4

1 Na chuná huixín malananín huantī kalhijátit xatastan miscujnicán, chu mascujukoyátit lantla lacasquinátit, tlan cacatzinikótit, chu nī taji tlihuakā caaktlahahuacakótit, sampi lacatancs cacatzítit pi huixín na nacatlahuayán cuenta acxni namacamastayátit mintascujutcán c-xlacatīn yama çatum Quimpuchinacán huantī huilachá c-akapún, xlipacs huantu tlahuanitántit unū catuxáhuat.

2 Ankalhín catlahuátit mioracioncán, nī cataxlanjauitit, chu capaxcatcatzinítit caj xpalacata huantu tlahuanīt c-milatamatcán.

3 Chu na casquiniyán litlán pi naquincapalacasquinátit c-mioracioncán, laquimpī huā Quimpuchinacán namapuhankoy tachixcuhítat pi camalacquiñolh xnacucán laquimpī quin tlan nacliakchihuinanikoyahu xtachihuín Cristo huantī lhuhua xlacán nī alakapaskoy, huachá tu clipatinamajcū c-pulachin.

4 Casquinitit Dios pi caquimaktáyalh laquimpī huantu tlan nacliakalhchihuinanankoy, chu lacatancs nacmasiyuy xtalacapistacni chuná lantla quiljtáhuat.

5 Canā huixín, nī calimakaxtáktit quilhtamacū caj chunatá natitaxtuy, huata caputzátit lantla tancs natakalhchihuinanankoyátit huantī nī lipahankoy Cristo.

6 Acxni natakalhchihuinanankoyátit nī caj aklakuá tu tihuanikoyátit, huata lacatitum calichihuinanántit tachihuín huantu makapaxuhuanan, chu pala huí tī tú cakalhasquinán tancs cakalhtítit lantla camininiyán.

Pablo qhuatá xakatlijalacán

7 Huā quintalacán Tíquico huantī lipaxuhu quimaktayanīt lantla cscujnanimā Quintlaticán, man nacaleniyachán yuma quincarta, chu nacaljtachihuinanán lantla quit clama.

8 Huā xpalacata ccalimalakachanimachán laquimpī naca huaniyán pi tlan clamahu, chu chuná huixín nakalhijátit tapaxuhuan.

9 Huā acxtum ctamacamachá Onésimo tī na luhua cpaxquiyahu, yuma quintalacán na chuná luhua acxtum quincamaktayamán, masqui

xlicana pi huá xapulana antá lacxtum xcatalamachán. Hua xlacán nacalitakalhchihuinanachán lantla tú unú cliscujmahu.

¹⁰ Quintalacan Aristarco, huanti acxtum ctatanuma c-pulachin, lipaxuhu caxakatlilacamachán, na chuná Marcos xtapuxnimat Bernabé. Huixín aya catziyátit xatí tama Marcos, pus acxní xlá nacalakanachán lipaxuhu namakamahlhtinanátit.

¹¹ Na chuná lipaxuhu caxakatlilacamachán quintalacan Jesús huanti na litapacuhuy Justo. Hua lantla xlipacs natalanin judíos ti lipahuankoy Jesús, caj xman hua yuma kalhatutu huanti chú quimaktayamakó lantla nacliakchihuinanahu xtapaksit Dios, chú luhua xlicana clipaxuhuay lantla tancs quimaktayakonit.

¹² Chu na chuná caxakatlilacamachán chatum xala c-mincachi quincán, yunú liscujma Quimpuchinacán huanicán Epafras. Xlá ankalhín calacapastacmán acxní ctlahuayahu oración, capalacasquinán pi chunatiyá akstítum nalipahuanátit, chú xlipacs minacucán natlahuayátit xtalacasquin Dios.

¹³ Xlicana pi quit tlan cmauloloká lantla calacapastacán Epafras, chú na chuná natalanin ti xalanin c-Laodicea chú c-Hierápolis.

¹⁴ Chu na lipaxuhu caxakatlilacamachán xatapaxquin doctor Lucas, xahua Demas.

¹⁵ Catlahuátit litlán caquixakatlinikótít tama natalanin huanti huilakó c-Laodicea. Na chuná caquixakatlinipítit Ninfa, chú xlipacs yama natalanin huanti tamacxtumikoy c-xchic.

¹⁶ Acxní chú huixín nalikalhtahuakakoyátit yuma quincarta, catlahuátit litlán chuná camacapinikopítit natalanin ti tamakstokoy c-Laodicea laquimpí na nalikalhtahuakakoy xlacán. Chu antá na nacamaxquipalacanátit mactum litum quincarta, pus camaklhtinampítit laquimpí nalikalhtahuakayátit.

¹⁷ Catlahuátit litlán cahuanítit quintalacan Arquipo pi cmacanimachá tachihuín, chú chuná cuaniy: “Cana huix, luhua catlahua litlán, lihuana camakantaxti mintascújut huantu lilacsacnitán Quimpuchinacán.”

¹⁸ Pus chú quit, Pablo, man quimacán, chú quiletra ccalitzoknimán yuma ahuatiyá actzu tachihuín huantu naccahuaníyan. ¡Niucxní tipatzankayátit pi quit ctanuma c-pulachin! Clacasquin pi Dios ankalhín, chú xcátzi nacasiculanatlahuayán.

Xcarta San Pablo huantu pulana tzoknikolh Tesalonicenses

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Xlicana pi yuma carta tlak pulana tzokcanit ni xahua makapitzin tatzokni huantu tatakskoy c-Xasasti Talaccaxlán, usu Nuevo Testamento. Pablo tzokli yuma carta acxni xtaputlakama tipuxamacahu, usuchi tipuxamacahuita cata lantla tilacáchilh Cristo. Lipaxuhu xakatlilacankoy yama huanti lipahuankoy Cristo, chu huilakó c-xacachiquin Tesalónica, cumu xlacán luhua akstjium lipahuankonit xtachihuín.

Masqui xlacán xpuhuankoy pi luhua akstjium xlipahuankoy Dios, fuerza atuyá xpuhuankoy, ni luhua lihuana xtalulokkoy pala xlicana nalakastakua-nankoy calinín acxni naniyahu. Pablo maluloknikoy yuma tastacyahu huantu xlacán atuyá lipuhankoy, chu litakalhchihuínankoy pi luhua akstjium calipahuankolh pi luhua chuná nalay acxni namimpalay xlijmaktuy Cristo. Namá huanikolh: “Acxni ni pala tzinú liacatzihuilahu nahuán, Cristo naquinacalakminán” (5:2).

Xahuachí xlá litakalhchihuínankolh pi catapaxuhuán calatamakolh, chu xlijankalhín catlahuanikótit Dios mioración, chu capaxcatcatzínikolh xlijpacs huantu xlá maxquikoy c-xlatamatcán.

Pablo paxcatcatziniy Dios xpalacatacan xtacanjlanín xala c-xacachiquin Tesalónica

¹ Quit Pablo, chu xahua Silvano, chu Timoteo ti quimaktayakoy, ccatzoknimán yuma carta xlijpacs huixín natalanín huanti macxtum lakataquihlputayátit Dios chu huilátit c-xacachiquin Tesalónica, sampi acxtum tapaksiniyátit Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo. Clacasquin pi Dios cacalakalhamán, chu cacamaxquin tlan latamat.

² Quin xaljanikalhín cmaxquiyahu paxcatcatzínit Dios xlijpacs huixín mimpalacatacán, na xaljanikalhín ccamapacuhuiyán c-quioracioncán.

³ Na ankalhín cmaxcatcatziniyahu Dios mimpalacatacán lantla huixín akstjium liscujnitántit xtachihuín caj xpalacata cumu xlicana lipahuanátit, chu lantla xlicana lapaxquiyátit, chu luhua macxtum laliscujnitántit, chu cumu chunatiyá kalhkalhípátit huantu camalacnüninítán Quimpuchinacan Jesucristo, antá kalhijátit litlihuaka, chu paxuhuanapatiyátit lantla caxucahuá tapatín calakchinítán.

⁴ Natalanín, quin stanca catziziyahu pi Dios luhua calakalhamanán, chu man calacsacnitán laquimpí xlakskatán nahuanátit.

⁵ Sampi yama quilhtamacú acxni quin ccaliakchihuinanín xtachihuín Cristo huantu mastay laktáxtut, ni caj xman huá quintachihuincán licanajlátit huampi na ucxiltit lantla xlicana ckalhijahu xlitlihuaka Espiritu Santo, xahuachí quin na stanca xaccatziziyahu pi xlicana huá xtaluloktat Dios. Huixín na stanca catziziyátit lantla quin xaclamahu c-milakstipancán, caj xman huá xacputzamahu huantu atzinú huixín nacamaktayayán c-mintacanjlacán.

⁶ Chanchu huixín, masqui xlicana luhua tapatín caquixtunín, huampi huixín na chuná tzucútit latapayátit xtachuná lantla quin clamahu, chu

chuná lantla tilatamanit Quimpuchinacán, chu lipaxuhu maklhtinántit xtachihuín Dios chuná lantla camaxquimán tapaxuhuán Espíritu Santo.

7 Chu huixín litaxtútít aktum xalixcxlhtit huantú tlan naucxlhkoy yama canajlanín huantú lipahuanakoy Cristo, chu huilakó c-xlicatlanca xatiyat Macedonia, xahuá Acaya.

8 Pus antá c-milakstipanacán minchá xtachihuín Dios, chu lacaxtum laka-pasca nī caj xman antá c-Macedonia, chu c-Acaya, huampi na xahuá aya pacs catzicán canihuá lantla akstítum huixín lipahuanátit Dios; huá xpalacata antanī calichihuínancanátit nialh talacasquín pala tī nacti-huanahu mimpalacatacán.

9 Hasta catihuá lichihuínankoy lantla quin pulana ccaquilaklachán, lantla lipaxuhu quimakamaklhtinántit c-mincachiquincán, chu lantla lakmakántit yama xatatlauamakxtu midiosescán huantú xlakataquilhputayátit laquimpī nalipahuanátit yama xtastum Dios huantú xlicana lama xastacná, chu huá tzucútít liscujátit.

10 Na chuná likalhchihuínancán lantla huixín akstítum kalhkalhipátit acxnī namín xlimaktuy Quimpuchinacan Jesús huantú Dios malakastakuaninít calinín sampi huá xkahuasa. Xlicana pī hua Jesús naquincalakmaxtuyán nī nauincamapañnicanán acxnī Dios naakastacyahuakoy xlipacs huantú makasitzikonít.

2

Pablo lacapastaclacqn lantla liakchihuínalh xtachihuín Dios c-Tesalónica

1 Natalanín, huixín luhua catziyátit pī acxnī quin ccaquilakchán nī luhua caj chunatá cqulachahu.

2 Masqui xlicana pī xapulana, cumu la huixín catziyátit, pī makchiya xquincalikalhkamanánitán, chu xquincasitzininítán c-xacachiquín Filipos, Dios quincamaxquín litlihuaka pī tlan naccaliakchihuínaniyán yama xtachihuín Jesús tū mastay laktáxtut, masqui xlicana pī na chuná luhua huantú cpatihu.

3 Huá chuná clihuán sampi lacatancs xacatziy huantú xacliakchihuínama, nī huá pala caj xacaktzankanítahu, nī pala çatum tī caj xacaxkahuiputunahu, usu xacmacanajliko huantú nī xlicana.

4 Huampi huata huá Dios tī pacs lakapasnikoy xnacucan chixcuhuín quincalilacsacnī pī nacliakchihuínanahu yama lipaxuhu xtachihuín huantú mastay laktáxtut. ¡Pus huá xpalacata quin cliakchihuínanahu xtachihuín! Acxnī quin clīchihuínanahu, nī huá chuná clihuanahu laquimpī nacmakapaxuhuakoyahu catihuá chixcú, huata huá Dios cmakapaxuhuamahu huantú catzjy pacs huantú cphuamahu.

5 Sampi chuná lantla huixín stalanca catziyátit pī niucxnī xactzucún caliakskahuiyán lacuan tachihuín, chu na chuná Dios quimalulokná pī niucxnī xacputzahu lantla tlan naccalimaktlayayán mintumincán.

6 Na nī xacputzayahu pala tī nauincamapacxakoyán, nī pala huixín, chu na nī pala atanuj chixcuhuín.

7 Masqui xlicana tlan xacticamatlahuín huantú quin xacticalimapaksín caj xpalacata pī quit xapóstol Cristo, huampi huata nī chuná ctlahuahu, huata tzatata clixtaxuhu xtachuná la lactzú camán c-milakstipanacán, xtachuná clixtaxuhu la çatum puscat huantú man cuñtajtlahuakoy, mahujkoy, chu makastackoy xcamán sampi lakcatzankoy.

⁸ Pus na chuná chú quin luhua lipecua lantla ccalakpaxquiyán, hasta pala chuná tlan xtiquitáxtulh ni caj xman huá xacticalikalhchihuínán xtachihuín Dios huampi na xactimacamastahu quilatamatcán caj mimpalacatacán caj lantla ccalakcatzanán. ¡Kalhtum ccahuaniyán pi luhua ccalakalhamanán!

⁹ Natalanín, huixín stalanca catziyátit lantla quin xacmaksucujmahu laquimpi natasiyutílhay huantu naclihuayanahu; xacsucujahu cacuhuini, chú catzisiní laquimpi nití caj chunata naccamamakatzankaniyán lantla ccaliakchihuínán xtachihuín Dios.

¹⁰ Stalanca catziy Dios, xahua huixín pi huantu akstitum clatamanítahu c-milakstipancán huanti lipahuanátit Cristo laquimpi nití tú nauincalihuaniyán.

¹¹ Na chuná huixín catziyátit pi ankalhín ccaamakpuhuanitinián, chu pala tí xlipuhuama, ccamakoxumixinián xtachuná lantla chatum chixcú makoxumixikoy acxni lipuhankoy xcamanán.

¹² Quin ankalhín ccalimacatancsanítan pi huantu akstitum calatapátit xtachuná lantla xilatamatcán huanti xlakskatan Dios, sampi xlicana pi huá man calacsactasanitán laquimpi huá lacxtum namakamaklhtinanátit huantu camalacnuniyán nacamaxquiyán c-xacalipaxuhu xtapáksit huantu nahuiljy.

¹³ Huá xpalacata quin ankalhín cpaecatziyiahu Dios huantu xlá tlahuanit c-milatamatcán, sampi acxni huixín kaxpáttit yama xtachihuín Dios huantu quin ccaliakchihuínán, lipaxuhu kaxpáttit lantla mininiy kaxmatcán xtachihuín Dios, chu ni chuná puhúantit pala caj xtachihuín can catihua chixcú. Chu xlicana pi huá xtachihuín Dios sampi stalanca tasiyuy huantu tlahuay xtascújut c-milatamatcán huanti lipahuanátit.

¹⁴ Natalanín, acxni huixín xcaliputzastalamán militchiquicán caj xpalacata cumu lipahuanátit Jesús, xlicana pi luhua patinántit, xtachuná caakspulán lantla akspulakolh yama natalanín huanti na lipuhankoy Jesús, chu huilakó c-xatiyat Judea, sampi xlacán na huá xputzastalamakó tama xlitachiquican judíos.

¹⁵ Pi huatiya litum tama judíos huanti maknikolh Quimpuchinacan Jesús, chu xamakan quilhtamacú na chuná xmaknikonitanchita xalakmakan profetas huanti Dios xmacaminkoy catuxáhuat, chu huá chú quin na quincaputzastalamakón. Xlacán ni pala tzinú makapaxuhuamakó Dios, chu luhua lipecua sijtznikoy xlipacs amakapitzin tachixcuhiútat huanti ni canajlakoy tu xlacán canajlakoy.

¹⁶ Hua chuná clihuán sampi acxni quin cliakchihuínanikoyahu xtachihuín Jesús yama huanti ni judíos laquimpi na nalakmaxtukoy xlistacnacán, xlacán quincalactlahuaniyán, chu ni matlanikoy nactalikalhchihuínankoy. Huampi caj xman xacstucán xmaakstokuilimákó xtalakalhincán sampi huá chú aya lakchanit quilhtamacú lantla Dios lakmacamakó yama tlanca tapatín huantu xlacán mininikoy nalipatinankoy.

Pablo huan pi lakapaxialhnamputunkoy huanti xala c-Tesalónica

¹⁷ Natalanín, masqui ccatamakatlínin, ankalhín ccalacapastacmán, chu lantla ama quilhtamacú ccaucxilhlacamachán xlipacs quinacucán, chu luhua cax cpuhuahu pi tuncán xacalacampalán.

¹⁸ Lantla maklhuua ctipuhua pi naccalakanachán, chu amakapitzin natalanín na xamputunkoyachá, huampi akskahuini lhuua huantu nitlán

quincamaakspulín laquimpí chuná naquincamaçhokoyán, chü nī lay canchahu.

¹⁹ Huá xpalacata clihuán, ¿xatí yama huantí quin luhua xacmacamastakoju c-xlacaṭin quimpuchinacán xtaçhuná laṅtla aktum liçaxtlaḥuán huantu quin luhua nacliçaxuhuayaḥu? ¡Xliçana pi huixín tamá huantí lipaxuhu nacmacamastayaḥu acxnī namín xliçmaktuy Quimpuchinacan Jesucristo!

²⁰ Xliçana pi huixín tamá huantí quin luhua xcatzjit cliçaxuhuayaḥu laṅtla cscujmaḥu mimpalacatacán.

3

¹ Cumu luhua ccatzjiputunaḥu mimpalacatacán, huá xpalacata, acxnī niaḥl lay xacpaṭiy laṅtla xaccatzjiputún pala ṭṭan lapátit, aktum ccátzilḥ pi caj quiacstu nactamakaxtaka c-Atenas,

² chü cçamaçlakachañichán c-minçachiquincán tama quintalacán huantí scujnaniḡ Dios laṅtla quimaktayama c-quintascújut huanicán Timoteo, laquimpí nacalakapaxiaḥnñanán, nacamaakpuhuanṭiniján c-mintacanajlacán, chü nacamaḥuixcaniján c-minacucán,

³ laquimpí chuná nimpala çatam huixín ṭi luhua lipuhuaḡ nahuán caj xpalacata huantu çaakspulamán, chü nīṭi nalilaçlatayay c-xtaçanajla. Huixín catzjyátit pi quin huantí lipahuaḡhu Cristo xafuerza lḥuhua huantu napaṭiyahu huantu huá chü ucxilhátit pi aya quincçakspulamán,

⁴ çampí acxnī xaccataḥuilancú c-minçachiquincán, lacatancs cticalitaçalhchihuínán pi lḥuhua huantu quilipaṭitcán xuanit, chü xliçana pi chuná quitaxunit huantu aya xcatzjyátit.

⁵ Cumu quit nī aktziyay xaçlama çampí nī xaccatzjy laṅtla xliçlapátit mintacanajlacán, huá xpalacata cliçmacañchá quilacscujni Timoteo huantí cmaçkalhasquínḥ laṅtla xlapátit, pala xamaktum akskahuiní çamaṭlahuin pi niaḥl nalipahuanátit Cristo, çamaṭlahuin taçakalhñ, chü yama quintascujutcán huantu quin xactlahuanjtaḥu caj chunatá laçlatamáḥl.

⁶ Huampí cumu chü aya taspitnīṭ Timoteo laṅtla quilachá c-Tesalónica, xlá quincalitaçalhchuhuínán laṅtla akstítum lapátit, laṅtla lipahuanátit Quimpuchinacán, xaḥua laṅtla lakalhamaninánátit. Xlá quincañuanín pi huixín ankahñ quilacaçtaçlacatanátit, chü luhua quimpaxquiyátit, xaḥuachí luhua puhuanátit pi aya xquiucxilhpalátit, xtaçhuná laṅtla quin cçaucxilhputuxñimán.

⁷ Pus maçqui quin lḥuhua huantu cliçlipuhuaḡhu, xaḥua huantu cpaṭimaḥu unú caquihltamacú, huampí caj xpalacata ccatzjihu pi huixín chunatiyá akstítum lipahuanátit Quimpuchinacán, laḡpala tzinú scayaj cátzalḥ, chü jaxli quinaçú.

⁸ Cmakatzjy pi laḡpala ṭlak ckalḥipalay liṭlihuaka cumu huixín chunatiyá akstítum huilñitántit mintacanajlacán.

⁹ ¿Laṅtla cahuá chü maktum tuncán nacmaçquikoyahu tapaxcatatzín Dios caj xpalacata mintacanajlacán, chü cumu quin ṭṭan ckalḥiyahu tapaxuhuan c-xlacaṭin caj mimpalacatacán?

¹⁰ Tantascaca tantacú cṭlahuayaḥu quioracioncán, nī cmaçaxtaçahu csquiniyahu Dios pi caquincamaçquín mañ cacaucxilhpalán laquimpí lihuana nacçatalikaḥchihuínanán huantu ticatzankañiján nalakapasátit xpalacata lihuana nalipahuanátit.

11 Quin clacasquinahu pi hua Dios, xahuá Quimpuchinacan Jesucristo naquincamaktayayán laquimpi tlan naccalakapaxialhnanán.

12 Chinchu na chuná clacasquinahu pi hua Quimpuchinacán cacamaktayán laquimpi lihuacá akstítum nalapaxquiyátit, xlipacs catihua chixcuhuín capaxquikótit xtachuná lantla quin ccapaxquiyán.

13 Na csquiniyahu Dios litlán pi cacamaxquín litlihuaca laquimpi tlan akstítum, chu nitú mintalakalhincán c-minacucán nalatapayátit, chu chuná nitú nahuán huantu nalimaxananátit usu nalitamakstuntlahuayátit c-xlacañin Quintlatican Dios yama quilhtamacú acxni namín xlimaktuy Quimpuchinacan Jesús, chu putum nataminkoy xlipacs amakapitzin huanti na tapaksinikoy nahuán. Chuná calalh, amén.

4

Huanti aya tapuchuhuakonit akstítum calatamaqolh

1 Natalanín, quin aya ccamasiyuninítan lantla nalatapayátit laquimpi chuná tlan namakapaxuhuayátit Dios, chu xlicana lanchú chuná akstítum lapátit. Huá chú tu ccasquiniyán litlán c-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesús, pi hasta achuná lihuacá akstítum calatapátit.

2 Xahuachí quit ccatziy pi ni napatzankayátit huantu c-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesús cticalimapsín.

3 Sampi Dios lacasquín pi xman huá naliscujátit, chu ankalhín akstítum nalatapayátit c-xlacañin, huá xpalacata ccalihuaniyán pi nití caxakátihlhtatanuj puscát lapi huí mimpuscátcán.

4 Chatunú huixín huantu akstítum capaxquítit, chu tlan catalatapátit mimpuscátcán, ni caj xman cakalhítit xtachuná lantla likamán.

5 Ni caj xman calilacpuhuántit huantu limakapaxuhuayátit mimacnicán xtachuná lantla licatzikoy chixcuhuín huanti ni lakapaskoy Dios.

6 Huá xpalacata ccalihuaniyán pi ni pala chatum tí catzeklakaxakátihlht, usu camáklhtihl xpuscát chatum chixcú, sampi pala tí chuná natlahuay Dios namaxokony caj xpalacata yuma talakalhín xtachuná lantla aya cticalitakalhchuhinán.

7 Sampi pala Dios quincalacsacnitán, ni huá quincalilacsacni laquimpi chunatiyá natlahuayahu talakalhín, huata laquimpi akstítum nalatamayahu c-xlacañin.

8 Huampi tancs ccahuaniyán pi lapi tí ya chixcú ni matlaniy, lakmakán yuma limapsín, milicatzitcán pi ni caj chatum chixcú lakmakama, huampi huá Dios man lakmakama, sampi huá xlá camaxquinitán cspíritu Santo.

9 Huá xpalacata, lantla nalakalhiníyátit tapaxquín, nialh xafuerza naccatzokniyán xpalacata lantla nalapaxquiyátit, sampi man Dios camacatzinínitán lantla akstítum nalapaxquiyátit.

10 Sampi xlicana pi chuná huixín paxquikoyátit xlipacs huanti huilakó c-Macedonia huanti lipahuankoy Quimpuchinacan Jesús, huampi ccasquiniyán litlán natalanín, pi achuná lihuacá cakalhítit tapaxquít.

11 Ankalhín tancs calatapátit, chu lihuana aktziyay caliakanítit c-mincalitascujutcán xtachuná lantla quin ccalitakalhchihuinán,

12 laquimpi chuná huanti ni lipahuankoy Dios cacs nalacahuankoy sampi naucxilhkoy pi lactalipahu huixín, xahuachí nakalhíyátit huantu namaclacsqinátit, chu nitú nacatzankaniyán.

Maktum quilhtamacú Jesús namín tiyakoy xlipacs huantí lipahuankoy

¹³ Natałanín, quit nı clacasquın caj chunata natamakaxtakátit nı nacatzıyátit xatú akspulakoy yama nının huantı aya nıkonıt, laquımpı nı atuyá nalayátit, usu nalıpuhuanátit xtachuná lantla akspulakoy yamá huantı nı kalhkalhımakó yama quilhtamacú lantla lalchcahuılınıt Dios.

¹⁴ Sampı xtachuná lantla quin canajlayahu pı masqui Jesús nılh, huampı lakastakuánalh calının, pus na chuná canajlayahu pı yama quilhtamacú acxnı namın xlımaktuy, Dios na namalakastakuanıkoy xlipacs huantı aya nıkonıt huampı xlıpahuankoy, laquımpı xlacán na natamınkoy.

¹⁵ Huá xpalacata quit ccalıhuaniyán xtachuná lantla xlımapaksın Quımpuchınacán, pı xlıpacs quin huantı lamahucú xastacná unú caquilhtamacú hasta acxnı namın Quımpuchınacán, nı catımacpulanıkoıhu xlıpacs yamá huantı aya nıkonıt, huata pulh huá xlacán nalakastakuanankoy.

¹⁶ Sampı acxnı nalakchán yama quilhtamacú acxnı namın xlımaktuy, Quımpuchınacán natactayachı c-akapún, natakaxmata xtachıhuın çatum xapuxcu ángel lantla namapaksınán, acxnıtiyá nasánán xtrompeta Dios, chı xlıpacs yamá huantı xlıpahuankoy Cristo huampı aya nıkonıt nahuán, pulana huá nalakastakuanankoy.

¹⁷ Alıstalh tuncán chı quin huantı lamahu nahuán xastacná, macxtum naquıncatalencanán c-akapún laquımpı caunın napaxtokahu Quımpuchınacan Jesús, chı chuná xalıjankalhın quilhtamacú acxtum natałatamayahu.

¹⁸ Pus ccahuaniyán pı huatiya yuma tachıhuın calalımaakpuhuanıtınıt.

5

¹ Huampı lapı puhuanátit xaccahuanın xatú ya quilhtamacú, usu luhua acxnıtiyá nalakchán, pus quit nı lay naccahuaniyán sampı nı pala çatum tı catzıy.

² Sampı chuná naquıtaxtuy xtachuná lantla aya catzıyátit pı acxnı nı pala çatum lıcatzıhuıj nahuán acxnı xlá namın, xtachuná naquıtaxtuy lantla acxnı mın çatum kalhaná catzısnı.

³ Acxnı yama quilhtamacú chıxcuıhuın chuná nahuankoy: “Lanchú luhua cacs huı quilhtamacú, max nı naj tú catıánalh”, huata acxnıtiyá namın tapatın huantı namalakspıtukoy, xtachuná lantla akspulay çatum puscát acxnı nıalh xacstu lama, xamaktum acxnı natzucuy catzanajuanán, chı namalakatuncuıhuıy eskata, chı nı lay catılakapáxtoklı, usu natzalamakán xtapatın.

⁴ Huampı ccahuaniyán, natałanın, pı huıxın nıtú lapátit capaklıhtutá laquımpı acxnı nalakchán yama quilhtamacú, acxnı namımpalay xlımaktuy Quımpuchınacán, laquımpı nı huampala nı lıcatzıyátit nacalakchınán xtachuná lantla çatum kalhaná caj xalán mın.

⁵ Xlıpacs huıxın antıyá tapaksıniyátit cacıhuıni, chı xala caxkakaná huıxın antanı huı Dios; quin nı antá tapaksıniyahu c-xalakacapoklıhua latamat, na nımpala xala catzısnı.

⁶ Huá xpalacata quit ccalıhuaniyán pı nıalh tıltatatahuılayahu xtachuná lantla tı nı lakapaskoy Dios, huata quıncamıniyán pı lıhuana nalacahuınantahuılayahu, chı skálah natahuılayahu.

⁷ Sampi huixín catziyátit pi xlipacs huantí lhtatakoy, catzísni lhtatakoy, chu huantí huananankoy masqui catzísni kachikoy.

⁸ Huampi xlipacs quin huantí tapaksiyahu cchkakanat Dios, chu cacuhuiní latamayahu quincamininíyán pi chunatiyá lacastalanca nalatamayahu. Huá tlan nalitamaktayayahu quintacanajlacán, xahuá tapáxquit, chu xtachuná lantla quintaknucán xalicán tu nalitamaktayayahu huá quintacanajlacán lantla tances catziyahu pi quilacán quiakaputaxtutacán.

⁹ Sampi Dios ni chuná lacasquin pala quin napatinanahu caj xpalacata quintalakhincán, huata xlá lacasquin pi caj xpalacata Quimpuchinacan Jesucristo nakalhiyahu akaputáxtut.

¹⁰ Sampi huá Jesucristo nilh caj quimpalacatacán laquimpi pala xastacná lamahu, usuchi pala acxni naniyahu quitaxtuy pi huatiyá acxtum talamahu nahuán.

¹¹ Pus huá yumá xpalacata, calihuaníyán pi ankalhín calamahuixcantít, chu calajmaakpuhuanintít xtachuná lantla laliscujpatítá.

Pablo huanikoy xtacanjlanín lantla xli latamatcán

¹² Natalanín, quit cacahuaníyán pi cacacninanit xlipacs huantí scujnanikoy Dios caj mimpalacatacán, huantí calitakhchihuinanmán lantla mililatamatcán c-xlacatín Quimpuchinacán.

¹³ Xlacán luhua xli lat pi huixín napaxquiyátit, chu nacacninaniyátit caj xpalacata yama tascújut huantu xlacán lakayakolh. Xahuachí acxtum calatalalipítit chatunu chatunu, nití casitzinítit.

¹⁴ Na chuná cacahuaníyán pi cahuanítit cascujkolh tamá natalanín huantí ni scujputunkoy, camahuixcanikótít huantí taxlajuanimakó, huantí ni laktlihuakán, huixín namaxquikoyátit takpuhuanín, xahuachí nití calitlakuántit lantla acxtum capaxuhuanalipinikótít amakapitzín.

¹⁵ Luhua cuintaj catlahuátit, ni chatum la huixín pala natlahuanicán tu nitlán, na chuná namakaxokonán, huata xaljanikalhín huantu tlan tatlahuacatlahuanikótít mintacanajlanicán, huampi na pacs chuná calatalapátit xlipacs catíhuá.

¹⁶ Xahuachí xaljanikalhín chapaxuhuañá calatapátit.

¹⁷ Ni anán xtajaxni catlahuátit mioracioncán.

¹⁸ Xlipacs huantu xlá camaxquiyán huixín calipaxcatcatzinítit Dios, sampi xlá chuná lacasquin nalatapayátit huantí lipahuanátit Cristo Jesús.

¹⁹ Ni calactlahuátit huantu Espiritu Santo tlahuaputún c-milatamatcán.

²⁰ Na chuná cacahuaníyán pi ni pala chatum calakmakankótít tamá huantí calichihuinanputunkoyán huantu huankoy pi xtalacapastacni Dios.

²¹ Huampi huata camininiyán pi lihuana calacapastáctit lapi xlicana tamá huantu lichihuinanca, chu huantu takataksa pi huá xtalulóktat, calacsactútít laquimpi nalitamaktayayátit c-milatamatcán; huampi huantu catziyátit pi ni xtalulóktat calakmakántit.

²² Niucxni calimakaxtáctit pala tí nacamatlahuían huantu nitlán, usu ni camininiyán natlahuayátit.

²³ Quit csuini litlán Dios huantí mastay lipaxuhu latámat pi huá putuminica cacamaakstítumilín, lantla c-mintalacapastacnicán, na chuná lantla c-milistacnacán, xahuá c-milichatuminacán, laquimpi chunatiyá nitú kalhiy xtalakhilín nahuán hasta acxni namín Quimpuchinacan Jesucristo.

²⁴ Sampi xlicana pi tama Dios huantı çalacsacnitán pacs nama kantaxtiy c-milatamatcán huantı xla çamalacnüninıtán natlahuay.

Pablo huanikoy hasta çalı natlanın

²⁵ Natlanın, na çuná cçasquiniyán lıtlán pi casquinitit Dios pi naquincamaktayayán c-quintascújut.

²⁶ Xlipacs huantı antá huilakó çu lipahuankoy Cristo, huantı quimpalacata caquimacatiyanikopıtıt; xlipacs natalanın huantı lipaxuhu caquiaklhchapakxonıtıt, çu lacatıtum calacatzuckopıtıt huantı quimpalacata.

²⁷ C-xtucuhuini Quimpuchinacán quit cçalımapaksıyán pi calikalhtahuakanıtıt xlipacs huantı lipahuankoy Jesús yuma quincarta.

²⁸ Pus huá Quimpuchinacan Jesucristo xlipacs huixın xataxajni cacasiculanatlahuán.

Xlimactuy xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Tesalonicenses

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Apóstol Pablo tzoknikoy yuma xcarta xtaçanajlanín huanti xuilakó c-xacachiqúin Tesalónica sampi lihuana xmaakataksniputunkoy yama talacastacni huantu xlacán luhua ni xtalulótkat xkalhikoy, lantla naquixtaxtuy acxni namimpalay xlimaktuy Cristo. Lhuha huanti xpuhuankoy pi cumu nialh maqas namín, pus nialh xlitakatzankay xtasucjutcán, chu nialh tú xtlahuaputunkoy, chu makapitzín xuankoy pi aya xlakchanit quilhtamacú lantla Quimpuchinacán namimpalay (2:2).

Huampi Pablo huanikoy yama natalanín pi acxni aya lakchámaj nahuán quilhtamacú lantla Quimpuchinacán namimpalay xlimaktuy, lhuha huantu ni naj tú lantla chú tasiyuy, namá lantla luhua natalihuacuiy talakalhín, chu lihuacá tilámaj nahuán catuxáhuat huantu lixcájnít, xahuachí natasiyuy çatiyatna yama “lixcájnít chixcú huanti xmatlahuina talakalhín.” Huampi xlimakua ni alakchán yama quilhtamacú, xlipacs yamá huanti lipahuankoy Cristo mininikoy pi huantu akstítum nalatamaqoy, pacs xlisucjutcán laquimpi nití tú nalimaakatzankakoy huantu maclacasquinkoy. Chu laquimpi namaakataksnikoy huantu xlá xuanimákó tances huanikoy natalanín pi “huanti ni scuiputún, pus na nialh cahuáyalh” (3:10).

Pablo lipaxuhu xakatlilacankoy huanti tzoknimakó xcarta

¹ Quit Pablo, chu Timoteo huanti quimaktayama luhua cana lipaxuhu cçatzoknaniyán yuma carta xlipacs huixín xlakskañan Dios huanti tapaksiniyátit Jesucristo huanti macxtum lakataquilhputananátit, chu huilátit c-xacachiqúin Tesalónica.

² Clacasquin pi hua Quintatícan Dios, chu Quimpuchinacan Jesucristo xataxajni nacamaxquiyán xtapáxquit, chu huantu tlan latámat xlipacs huixín.

Dios namapañinikoy maklakalhínanín acxni namimpalay Cristo

³ Natalanín, xlicana pi quin quincamininiyán pi ankalhín nacpaxcatatziniyahu Dios xpalacata huantu tlahuanit c-milatamácán. Chuná mininiy naclahuayahu sampi tama mintacañajlacán, xahua mintapaxquitcán huantu lakalhíniyátit, tasiyuy pi lihuacá talihuacuiya.

⁴ Pus canihuá antani quin cliakchihuinanahu xtachihuín Dios antani macxtum huilakó huanti lipahuankoy Cristo, lipaxuhu cliakchihuinanahu lantla huixín akstítum lipimpátit mintacañajlacán, chu nitú taxlajuanipátit, masqui xlicana lhuha huantu patiyátit sampi caputzastalapacántit.

⁵ Caj xpalacata lantla Dios camaktayayán, antá stalanca tasiyuy pi luhua xliat lantla xlá tlan çacatziniyán, chu çalakalhamanán, sampi xlá matlanñit pi na antá namaktanuyátit c-xacalipaxuhu xpúthuhil huantu lakpuhualacapimpátit, chu caj hua xpalacata çalimapañinipacántit.

⁶ Xlicana pi luhua lakchán pi Dios namapañinikoy xlipacs yama lixcájnít chixcuhuín huanti na lipeçua çamapañinimán.

⁷ Chí huampi xlipacs huixín, chü nã chunã quin, Dios naquincamaqxuiyã tapaxuhuã, chü naquincamajaxayã. Huampi xlicãna cãhuaniyã pi yumã chunã naquitaxtuy hasta acxnĩ namimpalay Quimpuchinacan Jesús, acxnĩ yamã quilhtamacü putum nataminkoyãchã c-akapũn lhuhua laktlihuacan xãngeles, chü putactamakochi nahuã lhuhua lhcüyat.

⁸ Xlã chunã namĩn caťiyatna laquĩpi namapaťinikoy xlipacs yamã huãntĩ nĩtũ liucxilhkoy Dios, chü nĩ kaxmatputunkoy yamã lipaxuhu xtamãcatzĩnin Quimpuchinacãn Jesús huãntũ maťtay laktãxtut.

⁹ Yumã huãntĩ lixcajnit lamakó maktum pi naakastacyahuakoy, napaťikoy xlipaan laktzãnkat, chü maktum pi namapanũkocãn mákat laquĩpi nialh naucxilhkoy Quimpuchinacãn, chü yamã tlanca liťlihuaka, xãhua liľlakatĩ cañni tũ kalhiyãchã c-akapũn.

¹⁰ Xlipacs yumã naquitaxtuy yamã quilhtamacü acxnĩ mimapaj nahuã Quimpuchinacãn, chü xlipacs huãntĩ lipãhuanakoy, chü tapaksĩnikoy, nalakataquilhputakoy, nacãcñinanikoy, sampi naucxilhkoy yamã tlanca xliťlihuaka huãntũ xlã kalhiy, chü xlipacs huixín nã nacalakchãnan sampi nã aya lipãhuanãťit caj xpãlacata huãntũ quin cãliťakalhchihuĩnã.

¹¹ Huã xpãlacata quin ankalhĩn cãlipalacasquinã c-xlacatĩn Dios pi cacãmaktayã laquĩpi nalatapayãťit laňtla minĩnikoy latamakoy xlakskatãn huãntĩ lacsactasanikonĩt, xãhuachĩ quit csquiniy liťlãn pi xlipacs huãntũ huixín tlan tascũjut tlahuaputunãťit, pus cumu xlã kalhiy tlanca liťlihuaka, cacãmaktayã laquĩpi chunã tlan namãkantaxťiyãťit huãntũ camãtlahuiputunã laňtla xliťlihuaka mintacãnajlacãn.

¹² Lapi chunã namãscujuyãťit mintacãnajlacãn, xlicãna pi yamã xtucuhuini Quimpuchinacãn, laňtla nalakataquilhputacãn caj mimpãlacatacãn, chí huã huixín nã chunã tlan nacãlićhihuĩnãncãnãťit, sampi naucxilhcãn laňtla Dios cãlakalhamãnĩtãn c-milatamãcãn, xãhua Quimpuchinacan Jesús.

2

Pablo mãlacatãnsanikoy laňtla naquitaxtuy acxnĩ namimpalay xliťmaktuy Quimpuchinacãn

¹ Natanãn, huã chí quit cãhuaniputunã xpãlacata laňtla nalakchãn yamã quilhtamacü acxnĩ namimpalay xliťmaktuy Quimpuchinacan Jesucristo, acxnĩ putum namãnoklhuyãhu, huãmpi quit cãsquniyãn liťlãn

² pi nĩ caj lakahuã tilakpalĩyãťit mintalacapãstacnicãn, chü nã nĩ tiaklituanãťit, nã nĩ pala cacãlimakãklhacãntĩ pala tĩ nacãhuaniyã, usu nacãtzokniyãn mactum carta, xtãchunã lampala quilacãn, antãñi cãhuanicãnãťit pi huã xtachihuĩn Dios, chü antã huan pi yamã quilhtamacü acxnĩ namimpalay xliťmaktuy Quimpuchinacãn huã chí aya acchãntĩ.

³ Quit cãhuaniyãn pi nĩ catamãťãťit pi nãcãakskahuipicãnãťit. Sampi acxnĩ aya acchãmaj nahuã quilhtamacü laňtla namĩn Quimpuchinacãn, lhuhua huãntĩ natalãlacataquĩkoy xliťmãpaksĩn Dios, chü nã acxnitiyã nataxtuyãchĩ yamã chixcũ tlanca xtlahuana talãkalhĩn huãntĩ maťsqi nakalhĩy xquilhtamacü acxnĩ namãľanãn, chunatiyã liťapulhãñĩt pi nalaksputa.

⁴ Yumã lixcajnit chixcũ, natlahuay pi catũhuã huãntũ Dios liťmãxtunĩt pi tlan, chü xlipacs huãntũ len xtucuhuini Dios, xlã caj nalĩkamãnãn; chü hasta laňtla lacataquĩmaj nahuãn Dios, xlã nalĩtapulhãy Dios, chü nahuilij

xpútáhuilh c-tlanca xtemplo Dios huantu huí c-Jerusalén, laquimpí antá pacs nalakataquilhputacán.

⁵ ¿Tú lacapastacátit pí huatiya litum yuma takalhchihuín xaccalítakalhchihuínamán acxni xaclamachá c-milakstipancán?

⁶ Huampí huixín aya catziyátit xatú xpálacata nī naj maktum limín tama tlanca xtlahuana talákalhín chixcú, pus huá chuná līlay sampi huí chatum huantí találapaxtokma laquimpí nī naj namín acxni nī alakchán quilhtamacú lantla xliminat.

⁷ Yama nītlán tascújut huantu namakantaxtiy tama lixcajnit chixcú acxni namín, aya tzucunít kantaxtuy catuxáhuat xman huá pí nī luhua siyuj tlahuay xtascújut hasta acxni namapanucán huantí malakachokoma.

⁸ Huampí acxni aya nialh tí sokaliy nahuán, nataxtuyachi tama lixcajnit chixcú huantí tlanca xmatlahuina talákalhín. Huampí Quimpuchinacan Jesús nalimakniy caj lantla maktum naquilhaxananiy, chū nalilactlahuayahuakoy xlipacs tlanca xlitlihuaka, chū tlanca cxkakánat huantu natamín acxni namimpalay xlimaktuy.

⁹ Sampi tama lixcajnit chixcú huantí tlanca xmatlahuina talákalhín, alístalh acxni nataxtuyachi, nakalhíy litlihuaka huantu namaxquiy aksahuini, chū lhuhua huantu natlahuay huantu lactlanca licacni tascújut laquimpí nalíakskahuimínán. Xahuachí nakalhíy tlanca litlihuaka, huampí xlipacs huantu natlahuay, caj pacs liakskahuinámaj nahuán.

¹⁰ Catuhua natlahuay huantu lixcájnít laquimpí chuná nalíakskahuimikoy huantí chuná xliaktzankatayacán. Huá chuná nalíakspulakoy tamá huantí napañinankoy sampi nī nakaxmatputunkoy, chū nī nalipahuankoy xtachihuin Dios huantí xlakmaxtunikolh xlistacnacán.

¹¹ Huá xpálacata Dios nalimakaxtakoy pí catlahuatamakolh huantu nītlán, chū catuhua huantu calíakskahuimikoça, chū huata huantu taksanín calipahuankolh.

¹² Huampí fuerza naakastacyahuakoy xlipacs huantí nī nalacasquinkoy nakaxmatkoy huantu xtaluloktat Dios, huata huá nalipaxuahuaputunkoy huantu lixcajnit talákalhín.

Dios quincalacsacnítán laquimpí nalakmaxtuyahu quilístacnacán

¹³ Huampí quin xaliñankalhín quincamininíyán nacpaxcatcatziniyahu Dios caj mimpalacatacán huantí calakalhamanán Quimpuchinacán sampi Dios calacsacnítán hasta xalipulana laquimpí naikaputaxtuyátit, caj xpálacata pí camaxquín talacapastacni Espiritu Santo tancs nalatapayátit lantla xlá lacasquín, chū nalipahuanátit yama xtaluloktat Dios huantu canjlanítantit.

¹⁴ Quin clíakchihuinanahu yama lipaxuhu xtamacatzinín Cristo huantu lakmaxtunán, chū huixín lipahuántit yama tachihuín, sampi Dios calacsacni laquimpí na nalakchipinátit yama licacni xtapaxuhuan huantu kalhíyátit c-xpaxtun Quimpuchinacan Jesucristo.

¹⁵ Natalanín, huá xpálacata ccalihuaníyán pí chunatiyá akstítum calipahuántit Cristo, chū niucxni tipatzankayátit yama quintastacyahucán huantu calítakalhchihuinanítán acxni lacxtum xaccatalamachán, usu huantu ccaztokniñítán c-quincarta.

¹⁶ Na clacasquín pí huatiyá Quimpuchinacán Jesucristo, xahua Quintlatican Dios huantí caj xpálacata tlanca xtalakalhamán

quinticamaxquín xlipaan tahtziyajni, chu quincamaçatziniyán pi huá chú cakahkahlitihu yama lipaxuhu latámat huantu naquincamaxquiyachán.

¹⁷ Clacasquín pi huá chú yuma tachihuín cacamañhuixcanín c-minacucán, chu cacamaxquín litlihuaka laquimpi xaliñkahlín nachihuinanátit, chu natlahuayátit huantu tlan.

3

Pablo huanikoy pi catlahuakolh oración xpalacata

¹ Natalanín, ahuatiyá tu quit ccahuaniyán pi casquinítit Dios c-mioracioncán, pi yuma xtachihuín huantu quin cliakchihuñnamahu lañihuán nacmaakahuaniyahu canihuá, chu lipaxuhu nacañajlakoy huanti nakaxmatkoy, xtachuná lantla huixín lipaxuhu canajlátit acxni ccaliakchihuñanán.

² Casquinítit litlan Dios pi naquincamaktayayán, chu nitú naquincatlahuanianyán tama calahua chixcuhuín huanti ni lipahuankoy Jesús, chu luhua lixcájnítit licatzikoy.

³ Huampi cpañahuay mimpalacatacán sampi ccatziy pi Quimpuchinacán xlicana namakantaxtiy c-milatamatcán huantu malacnunit, chu huá xpalacata cliçatziy pi nacamaktayayán laquimpi chunatiyá akstítum nalipahuanátit, chu nitú nacçakspulayán huantu nitlan.

⁴ Xahuachí caj cumu cucxilhnit huantu Quimpuchinacán aya tlahuanit c-milatamatcán, na luhua ccatziy pi chunacú nacamaktayalenán laquimpi ankañhín namakantaxtiyátit c-milatamatcán huantu quin ccalimapaksinítán.

⁵ Na clacasquinahu pi huá Quimpuchinacán cacamaktayán laquimpi napaxquinanátit xtachuná lantla capaxquinítán, chu napaxuhuanapatiyátit xlipacs huantu patiyátit xtachuná lantla xlá patinanit.

Huantu lipaxuhu cascujkolh c-xtascujutcán

⁶ Natalanín, c-xtucuhuini Jesucristo quit ccalimapaksiyán pi ni acxtum catalicatzítit pala tí huan pi na lipahuán Quimpuchinacán, huampi xlá ni lakatiy scuja c-xcalitascújut, sampi xlá ni chuná makantaxtima xtachuná lantla quit ccalitakahlchihuñanítán nalatapayátit.

⁷ Sampi huixín stalanca catziyátit lantla mililatamatcán, xtachuná lantla ccamaxquín xaliucxilhtit laquimpi naquincakantiyátit; hasta lantla xclamahu c-milakstipancán niucxnicú caj luhua chunatá xacuillahu pala ni xacsujui.

⁸ Na chuná xpalacata quintahuaycán, ni pala caj chunatá cmakuanitahu lihuat pala ni cxokonitahu, huata quin cscujnitahu masqui çacuhuiní, xahua çatzisni tlakuahu laquimpi nití caj chunatá naccamamakatzankanianyán xpalacata huantu xacmaclacasquimañhu çali çali c-milakstipancán.

⁹ Masqui xlicana pi quin luhua xquincamininiyán naccasquiniyán huantu xacmaclacasquimañhu, huampi ni chuná ctlahuahu, huata quin man ctzucuhu scujañhu laquimpi chuná naccalimasiyuniyán lantla huixín milatamatcán.

¹⁰ Chu na chuná acxni xclamachahu c-milakstipancán, quin ccamaxquín yuma limapaksin: “Xlipacs huanti ni scuiputún, pus ni mininiy nahuayán.”

¹¹ Huampí maşqui chuná cticalimapaksín, aya ccatzihu pí makapitzin huixín huantí lamakó, chu nítú liscujmakó, huatiyá pí chuná lhquititnamakó.

¹² C-xtucuhuini Quimpuchinacan Jesucristo quin climapaksiyahu xlipacs tamá huantí nítú liscujputunkoy pí nialh calhquititnankolh, huata akstítum caliscujkolh caxatucahua tascújut laquimpí chuná nakalhikoy huantu namacalcasquintilhakoy chalí chalí c-xtahuaycán.

¹³ Natalánin, niucxni tilakachipiniyátit natlahuayátit huantu xatlán.

¹⁴ Chí lapi huí tí nī matlaniy, chu nī lakachixcuhuy huantu quin ccalimapaksiyán yuma c-carta, lihuana calakapástit xatí ya chixcú, chu stalanca camasiyunitit pí nī acxtum litacatziyátit laquimpí nalacamaxán.

¹⁵ Huampí nī casitzínitit, huata lipaxuhu xtachuná la línatalán nastacyahuayátit.

Pablo ahuata xakatlılacankoy natalánin

¹⁶ Clacasquín pí huatiya Quimpuchinacan Jesucristo huantí maştay xataktziyajni latámat, cacamaxquín huantu lipaxuhu latámat caxanilihuyaj quilhtamacú, chu caxanicahua antanı lapátit nahuán na xalıankalhıná cacatalatamán Quimpuchinacán.

¹⁷ Quit Pablo huantí luhua lipaxuhu caxakatlılacamachán, huá chú man quimacán clitzokma yuma ahuata letra, xtachuná lantla cfimarlıma, şampí xlipacs huantu quit ctzokkoy quincarta, pacs chuná lantla yuma clımaakasputuy quintachiúin.

¹⁸ Clacasquín pí hua Quimpuchinacan Jesucristo cacauxcilhlacachán, chu xataxajni cacasiculanatlahuán xlipacs huixín.

Xlimactum xcarta San Pablo huantu tzóknihl Timoteo

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Apóstol Pablo tzóknihl yuma carta chatum kahuasa huanti xuanicán Timoteo; xtzí Timoteo judía, chü xtlät griego xuanit. Apóstol Pablo lakáspasli Timoteo c-xacachiquin Listra, chü huánihl pala xtascujputún; chuná titáalh acxnj xlá alh lichihuínán xlimaktuy xtachihuin Cristo c-xlicatlanca yama tiyat, chü xlá luhua chapaxuhuañá xmaktayay c-xtascújut.

Masqui xlicana pi yuma c-carta xman hua Timoteo xlitakalhchihuínamaça, xlicana pi luhua lacuan tastacyahu huantu lichihuínama, chü namaktayakoy pacs lakkahuasán, xalihucá yama lakkahuasán huanti ljiscujmakó xtachihuin Dios.

Xahuachí yuma c-carta lichihuínán pi nitú tilitakskaui koy yama tanuj talacapastacni huantu lichihuínankoy makapitzin aksaninanin judios acxnj xlitakalhchihuínankoy huanti aya xlipahuankonit Cristo pi lapi xlicana laktaxtuputunkoy c-xlacañin Dios nitlán xlihuatcán makapitzin tahuá huantu mat maxcajuañin c-xlacañin Dios, chü hasta na nialh tlan huanti lipahuankoy Cristo natapuchuhuakoy sampi yuma talacapastacni xala chatuxahuat, chü maaktzankanán. Yuma makalhtahuakananin na xmasiyukoy pi xman huá naakaputaxtukoy huanti maxquicoñit aktum tlanca tzeq tacatzin, usu talacapastacni. Huampi Pablo huaniy Timoteo pi nitú ticanajlay huantu lichihuínankoy tama aksaninanin makalhtahuakananin, liakastacyahuacán pi akstítum calakataquilhpútalh Dios, chü na litakalhchihuínán lantla lihuanañá njiscuja huantu macuintajlicanit xtascújut; huaniy pi “fuerza catlahuánihl laquimpi natayaniy, nitú namakatlayaj lantla lipahuán Cristo” (4:6).

Pablo huaniy skalhén xamigo Timoteo

¹ Quit Pablo, xapóstol, usu xtalakachan Jesucristo huanti clichihuínán xtachihuin, sampi hua Dios ti quincamaakaputaxtiyán chuná quilmapaksinít naclahuay, xahuá Jesucristo huanti xpalacata tlan lipaxuhu nalikalhchihitiyahu quiakaputaxtutcán c-akapún.

² Luhua cana lipaxuhu ctzoknimán yuma carta huix Timoteo huanti climaxtuyán quinkahuasa sampi caj quimpalacata masqui na lipahuana Cristo; clacasquin pi Quintlatican Dios, xahuá Quimpuchinacan Jesucristo xataxajni cacamaxquin xtalakalhamán, chü lipaxuhu latámat.

Pablo lichihuínankoy huanti caj akskaui minankoy

³ Huix catziya lantla clitakalhchihuínán acxnj ctitacaxli ctialh c-xatiyat Macedonia, cuanin: “Antá catamakáxtakti c-xacachiquin Efeso, chü calimapaksikó tama makapitzin makalhtahuakananin, huanti masiyumakó tanuj tamasiyún huantu ni hua xtaluloktat Dios, pi nialh chuná catlahuakolh.

⁴ Na cahuanikó pi ni pala cacanjlakolh yamá huantu caj xatalactzapa takalhchihuin huantu lichihuínán lantla xamakán minitankochá, chü lantla lilatamakolh yama lakkolutzin huanti xquilhtzucutcán. Xlicana pi xlipacs

tamá, nítú namaktayakoy c-xtacañajlacán, usu lantla nalakapaskoy huantu xtalacapastacni Dios lantla lilhcahuilñit nalakmaxtukoy xlistacnacán.”

⁵ Huá xpalacata, quit chuná climapaksín sampi huantu tlak clacasquín naquitaxtuniy mintascújut pi yama natalañin akstítum nalalipaxquikoy huampi xman huá chuná naquilitaxtuy lantla tlan nacatzikoy c-xnacucán, chu akstítum napuhankoy c-xtalacapastacnicán, xahua xlicana nalipahuankoy Cristo.

⁶ Huampi tama makalhtahuakananin nialh huá masiyuputunkoy, usu likalhchihuinamputunkoy huantu lacuan tachihuín, huata caj xman huá lakatikoy lichihuinankoy huantu nítú xlakasi.

⁷ Makapitzin xlacán litaxtuputunkoy huanti atzinu tlan lihuana lichihuinankoy xlimapaksin Dios, huampi ni xlicana sampi masqui malulokkoy pi xtalulókat huantu masiyukoy, usu lichihuinankoy, luhua catzikoy pi ni xlicana chuná quitaxtuy.

⁸ Tama xlimapaksin Dios tu tzóknulh Moisés c-xlibro, luhua tlan huantu xtascújut, huampi tlak tlan nalimaclacasquinahu pala xlicana akataksahu xatú xpalacata luhua limastacanit.

⁹ Sampi quilicatzicán pi ni pala aktum limapaksín, huá limastacanit laquimpi atuyá namapuhuanikoy huanti akstítum lamakó, huampi huata huá limastacanit laquimpi namaçatzinikoy, nalihuanikoy lantla namapañinikocán xlipacs la tamá huanti lixcainit lamakó, xtlahuananin talakalhín, huanti caj xman kalhakaxmatmakankoy Dios, xahua huanti likalhakamanankoy huanti lipahuankoy, na chuná yamá huanti maknikoy pala xtzicán usu xtlacán, na chuná xlipacs makñinanin;

¹⁰ na chuná huanti lakatikoy xakatlíy atanuj puscá masqui huí xpuscátcán, chu xlipacs huanti xakatlíy chixcuhúin xtachuná lantla chatum puscá; na chuná huanti tzeç kalhankoy huanti masçujumaca la tachín, chu tzeç stapalakoy, na chuná xlipacs huanti xlistahuananin taksanin, na chuná huanti litayakoy pi namakantaxtikoy huantu malacnukoy, chu ni makantaxtikoy; huá yamá huanti ni matlanikoy huata malaksputuputunkoy xlipacs huantu xatlan xtalacapastacni Dios.

¹¹ Huachá yuma xatlan xtalacapastacni lantla akstítum quililatamatcán, antá tancs tatzoktahuilanit c-xasasti xtamacatzinín Cristo huantu quincamaxquiyán laktáxtut, chu na huá huantu quilimapaksinñit naçliakchihuinán yama Dios huanti kalhíy tlanca xlatatzucut, chu antá çaxkakánat lamachá.

Pablo paxcatatziníy Dios caj xpalacata lakalhamanít

¹² Quit cpaxcatatziníy Quimpuchinacan Jesucristo pi huá quimaxquinit lidihuaka, laquimpi huantu akstítum naçlicuja yuma tascújut tu quilimaçujintajñit, sampi xlá chuná quilipulhcanit pi talipahu nacuán.

¹³ Masqui xlicana pi xapulaná quit luhua lipeçua lantla xacmaxcajuajiy, chu xactalatlahuay xlipacs huantu xlá xtlahuay lantla xacputzastalakoy huanti aya xlipahuankonit, chu lhuhua huantu çlilacatáquilh. Huampi Dios snun quilakalhámah, xlipacs quintalakahín quintapátílh, sampi acxni chuná xaclama ni xaccatziy tu xactlahuama sampi ni xaçlipahuán.

¹⁴ Huampi quixcilhlacáçhilh, chu caj xpalacata tlanca tapáxquít quilakalhámah, chu quimaxquilh tacañajla laquimpi naçlipahuán, xahua xtapáxquít huantu chú kalhíyahu xlipacs huanti acxtum tahuanit xlatamatcán xlatámät Cristo Jesús.

¹⁵ Xlipacs quin quincamininiyán nacañajlayahu huantu ccahuanimán pi Cristo Jesús quíchilh catuxáhuat laquimpí namaakaputaxtikoy xlipacs maklakalhínán, chu quit tlak tlan calacán ctahuilay tlanca maklakalhíná huanti aya maakaputaxticanít.

¹⁶ Huá xpalacata Dios quilikalhámah, masqui xlicana pi quit tlanca maklakalhíná, laquimpí chuná namasiyuy Jesucristo c-quilatámat hasta xaní tlan napaxuhuanapatiniy xlipacs huantu tlahuay chatum nitlan chixcú xtachuná lantla quit; chu quit quilimáxtulh la aktum xaliucxíhtit laquimpí amakapitzín nacatzikoy pi masqui catihua maklakalhíná, na chuná nalakalhamán xtachuná lantla quilakalhámah laquimpí nalipahuán, chu nakalhíy yama lipaxuhu latámat huantu xaljankalhín, niucxnicú nalaksputa.

¹⁷ Quintlatican Dios, hua tama rey huanti caxanilihuaya quilhtamacú mapaksinama, chu lámaj nahuán, huanti masqui nití lay ucxilha xman huá xlá ti xacstu lama xastacna Dios, jhua caxanilihuaya calakataquilhputahu, chu capaxcatcatzinihu xtalakalhamán! Chuná calalh, amén.

¹⁸ Timoteo, quit cpaxquiyán la quinkahuasa, huá xpalacata clisquiniyán litlán pi cakalhí litlihuaka laquimpí huix lipaxuhu natayaniya c-milatámat, chu akstítum nalipahuana huanti lacsujnípat, chu laquimpí ni atuyá napuhua, lacatancs cacatzí huantu tlahuápat, xtachuná lantla aya tilichihuínankochán makapitzín natalanín acxni xucxilhlacachamakolh huantu Dios xlijhcahuilñit mimpalacata.

¹⁹ Huá chuná clihuaniyán pi akstítum namaktakalhípiña mintalacapaścacni, sampi lhuhua huanti ni luhua lihuana xcatzíkoy huantu xtlahuamakó, huá xpalacata lilacatayakolh c-xtacañajlacán.

²⁰ Chuná akspulakonít Himeneo, xahuá Alejandro huanti cumu huá lacsujputún akskahuíní quit aya cmacamastakonít c-xmacan akskahuíní laquimpí catlahuánilh huantu tlahuaniputún, laquimpí nalistactayakoy chu niñh calahuá nalikalhchihuínankoy, chu niñh ucxnicú nalacataquikoy, nalikalhakamanankoy Dios.

2

Xlacasquinca pi xlipacs tachixcuhiat catlahuakolh oración c-xlacatín Dios

¹ Csquniyán litlán pi huantu tlak xlacasquinca pi ankalhín macxtum natlahuayátit oración. Casquínitit Dios xpalacata huantu maclacasquimakó tachixcuhiat canihua xalanín, calimāakatzankátit pi caucxilhlacachankolh, chu capaxcatcatzínitit xtalakalhamán huantu cakalhínikonítán.

² Xlacasquinca pi nasquiniya Dios xpalacatacán xlipacs tlanca napuxcún ti malanankoy catuxáhuat, chu xlipacs caxaticahuá ti kalhíkoy xlijmapaksincán, laquimpí huantu tlan, chu aktziyay natalamayahu c-quincachiquincán, chu huantu lipaxuhu, ni anán tasokalín nalakataquilhputayahu Dios, chu nití caquincajihuanín pala nitlán huantu tlahuamaahu.

³ Xlicana pi chuná quililtahuatcán, sampi chuná lakatiy Dios Quimaakaputaxtinacán.

⁴ Pus xlá lacasquín pi xlipacs chixcuhuín lihuana nalakapaskoy xtalulóktat, chu nalakmáxtukoy xlijstacnacán.

⁵ Sampi ni chalhuhua anán Dios, caj xman çatum, chu na chuná caj xman çatum chixcú huanti tlan nalichankoy xlipacs tachixcuhútat c-xlatain Quintlaticán laquimpi namatzankanankoy, chu tama chixcú hua Jesucristo.

⁶ Sampi hua Jesucristo tamacamástalh calinín laquimpi chuná maktum naxokónan xpalacatacan xtalakalhincán xlipacs tachixcuhútat, chu chuná tlan nalikalhiyahua akapúxtut, xtachuná lantla Dios timacatzinínalh nakantaxtuy acxni aya xlakchama quilhtamacú.

⁷ Huachá tu quililacsaccanit naclitaxtuy apóstol usu talakachán huanti lacaxtum naclihihuinán tu lanit c-xlatamat Jesús, chu quilimapaksicanit pi naclitakalhchihuinankoy xlipacs xaakmakat chixcuhuin huanti ni judios, namaluloknikoy pi xlicana yama laktáxtut tu malacnunikoy Jesús laquimpi nalipahuankoy. Xlipacs yumá huantu ccahuanimán hua xtalulóktat, nitú ccaakskahumán.

⁸ Quit clacasquin pi hua chixcuhuin ankalhin canihua antani nata-makstokkoy laquimpi macxtum nalakataquilhpuatanankoy, ankalhin catlahuakolh oración, chu acxni nachaxkoy xmacancán, chu nalaklacán Dios, huantu akstítum cahuilkolh xnacucán, ni cakálhilh tasitzin, chu ni calapástacli taklhuuhtna.

⁹ Chu na chuná lacchaján, ccahuaniyán pi huantu lacatítum, chu ni taji catacaxtayakolh laquimpi lilakátit natasiyukoy, huampi huantu tlan tasiyuy calilhakanankolh, huampi ni cata calilacpacxkolh chuná lantla acxquitkocán, ni cata lipecua lantla camasiyakolh, xahua ni lantla tú calitacaxtayakolh oro, xtapixnucán xla perla, usuchi huantu luhua tapalaxlá xlitacaxtayacán.

¹⁰ Huampi huata luhua xman hua mininikoy pi camasiyakolh lacuan xtatlacucán, xtachuná lantla mininikoy tlahuakoy yama lacchaján huanti luhua maktum lipahuankoy, chu macamaxquikonit xlatamatcán Dios.

¹¹ Antani lichihuinamaça xtachihuin Dios, çatum puscat caj xman cacs cakáxmatli huantu lichihuinamaça, chu ni timakquilhán.

¹² Xahua ni cmatlanij pi çatum puscat natzucuy akchihuinán, usu namapaksikoy chixcuhuin c-siculán, huata caj xman mininij pi cacs catahui.

¹³ Sampi xamakan quilhtamacú Dios pulana hua tlahuanit yama xakasiya chixcu Adán, chu alistalh tláhuah yama xapulh puscat Eva.

¹⁴ Na xahua calacapástáctit pi ni hua Adán akskahuinít akskahuiní, huampi hua puscat, chu alistalh chú kalhakaxmatmákalh xlimapaksin Dios.

¹⁵ Huampi çatum puscat tlan nataxtuniy acxni namalakatucuhuiy xlakskatán, lapi huantu lacatítum nakalhij tapáxquit, chu huantu akstítum xtaçanajla nalén xlatamat c-xlatain Dios.

3

Lantla mininikoy xlitamatcán huanti akchihuinankoy c-siculán

¹ Hua yuma tachihuin, luhua talulóktat acxni huancán: Lapi huí ti puhualacán pi xpucunaniputunkolh xtaçanajlanín, chu xakchihuinankolh c-siculán, xlicana luhua blanca tascújut tu tlahuaputún.

² Huampi huanti lakatayay yuma tascújut lantla litaxtuy xpucunacán huanti lipahuankoy Jesús, luhua xlacasquinca pi caj xman çatum xlikálhit puscat, nacatzij lantla akstítum namaktakalhén xlatamat, chu na naakxekacatzij, chu huanti xacacsua, xlipacs huantu tlahuay lihuana calapástacli laquimpi nakalhij licacni, chu huanti matalajliná, xlipacs

huantı nalakapaxialhnán lipaxuhu camakamaklhtınalh c-xchic, xahuachı xlıkálhit lıskalala laquimpi tlan natakalhchihuınankoy amakapitzın natalanı́n.

³ Nı minıniy xakotni nahuán, usu huantı smanıpasanı́t cuchu, na nı pala amıgo catálakolh huantı lakatıy tatlancańılatapulıkoy, huata minıniy pi huantı tlan, chu xasmalhua xlıkálhit xtapuhuán, nı nalakatıy naakslokonán, na nı caj xman huá calakatılácılh lantla nakalhıy lıhıhua tumın.

⁴ Xahuá xlıcátzıt pi huantı akstıtım namapaksınán c-xchic, chu nalımapaksıkoy xcamán pi huantı lacatıtım lantla nakalhakaxmatnıanankoy acxnı pala tú lımapaksıkocán, chu lantla akstıtım namaxquıkoy cacnı.

⁵ Sampı lapı çatım chıxcú huantı lıtaxtuy akchihuıná huantı pıxcunanı́koy huantı xala c-siculan, huampı pala nı catzıy lantla namapaksınán c-xchic, ıpá lıhuacá chu atzınú tlan namapaksıkoy huantı lipahuankoy Cristo c-aktım siculan?

⁶ Lapı huı tı lıtaxtuputún xapıxcu c-aktım siculan, nı huá cmatlanıy huantı cajcu nı naj makas lipahuanı́t Quımpuchınacán, sampı xamakım luhua talıpahu namacatzıcán, chu xacstu natamakuastayay xıchuná lantla aktzankatáyalh akskahuını́.

⁷ Xahuá na chuná xlılat pi akstıtım masıyuma xlatamat laquimpi tlan chıxcú nalıucxılhkoy huantı nı lipahuankoy Quımpuchınacán laquimpi nıtı caláhuá naaktlakaxakatlıy, chu na nı pala chuná catımáxquılh quılhtamacú akskahuını́ namamakuasıyahıy.

Lantla xlılatamatcán huantı lımaxtukocanı́t díaconos usu maktayananın c-siculan

⁸ Na chuna lıtım luhua akstıtım xlılatamatcán tama huantı nalımaxtukoya díaconos, usu xmaktayananı́n akschihuınanı́n, huantı cacs lacahuankoy, nı lakapıtıyunanın huata xlıpacs huantı huankoy makantaxtı́koy, nı minınikoy xakotnı́n nahuankoy, na nı huá tı caj akskahııntılapıtunkoy huantı nı chuná xlılat.

⁹ Huata minınikoy pi akstıtım huılıkonıt xtalacapastacnıcán, chu caj xman huá lılatamakoy xtaluloktat Cristo huantı quın lipahuanaıhu, chu nı anán c-xlatamat tı atıyá namapuhuanıy.

¹⁰ Tamá huantı scıputunkoy la díaconos huantı namaktayakoy c-xlıtascıutcan akschihuınanı́n, huıxın pulh catáchıhuınankótıt, lapı ucxılhátıt pi nıtı sokalıy, chu tlan namakantaxtı́koy xtascıutcán, chu pala na acxtım nalıcatzıyátıt, entonces calakatayakolh xtascıutcan la díaconos.

¹¹ Chu na chuná tama lacchaján huantı xmaıhuınacan díaconos, minınikoy pi huantı akstıtım xlılatamatcán, huantı akstıtım cakalhchıhuınankolh, nı minınikoy caj xman tanıj tanı huankoy, xahuá nı xlıaksanı́natcán, huata minınikoy pi luhua cacsua nahuankoy.

¹² Chıtım díacono caj xman çatım xlıkálhit xpuscat, xahuá xlıcátzıt lantla nahuıly xlımapaksın c-xchic, chu lantla akstıtım namapaksıkoy, chu natalıkalhchıhuınankoy xılakskatán.

¹³ Sampı çatım díacono huantı tancs makantaxtı́y xtascújut huantı lakchán xlıtláhuat, amakapitzın ucxılhkoy, chu talıpahu lımaxtukoy, chu chuná xlá tlan nıtı nalımaxanán acxnı nalıchıhuınán xtacanajla, chu lantla lipahuán Quımpuchınacan Cristo Jesús.

Tlanca xlacatzúcut kalh̄iy xtalacapāstacni Dios

¹⁴ Timoteo, quit cpuhuán pi n̄i pala makas quilhtamacú naclakanachán laqūimpi nakalhchihuinanahu, hūampi fuerza ctzoknimán yuma carta,

¹⁵ chicá pala xamaktum hūi t̄u naclimapakalay, chū n̄i pala cactianchá, chū cumu ctzoknanimán, aya catziya lantla quincamin̄iniyán nalamayahu quin huant̄i tapaks̄iniyahu yamā k̄amputum xlakskatan yamā tlanca talipahu Dios huant̄i xtastum lamā xastacná, samp̄i xlipacs huant̄i lipahuanahu, xlakskatán quincalim̄axtuyán, chū quin huant̄i quincamax̄qūin̄itán tancs xtalacapāstacni laqūimpi tlan namalulokahu pi huá yuma tachihūin t̄u liakchihuinanahu kalh̄iy xlacatzúcut, chū huá luhua xtaluloktat Dios.

¹⁶ Luhua x̄licanā pi tlanca xlacatzúcut yamā xtalacapāstacni Dios huantu quincamax̄qūin̄itán laqūimpi nac̄ac̄n̄inaniyahu, pi:

Yamā Quimpuchinacan Cristo qūilacachinch̄i catuxáhuat xtachuná lantla cat̄ihuá chixcú.

Esp̄iritu Santo malulokn̄it pi x̄licanā xkalh̄iy tlanca lit̄lihuaká acxn̄i lakastakúanah cal̄in̄.

Xlipacs ángeles ucxilh̄kolh acxn̄i tac̄x̄tupá c-akapún.

Lacax̄tum c-x̄licatlanca cat̄iyatnā liakchihuinancā xtachihūin,

chū l̄uhuā xala cat̄iyatnā lipahuan̄kolh,

chū acxn̄i ch̄alh̄ c-akapún makamakl̄ht̄inancanchá c-tlanca xkakanat ant̄ani ch̄u hūi.

4

Nam̄in quilhtamacú acxn̄i l̄uhuā niql̄h catilipahuan̄kolh Quimpuchinacán

¹ Csp̄iritu Dios lacatancs quimacatz̄in̄in̄it pi acxn̄i aya talacatzuhum̄aj nahuán quilhtamacú acxn̄i nam̄impalay Jesucristo, l̄uhua chixcuhūin huant̄i aya xlipahuan̄koy huata caj nalakmakankoy, chū niql̄h catilipahuan̄kolh Quimpuchinacán, huata huá nalipahuan̄koy yamā chixcuhūin akskahuin̄in huant̄i mas̄iyutl̄ahuankoy nahuán xtalacapāstacni akskahuin̄i.

² Huata huá nakalhakaxmatkoy, chū nac̄anajlanikoy yamā aksan̄inan̄in chixcuhūin huant̄i lit̄ax̄tukoy xtachuná lampala luhua lacuan chixcuhūin mas̄qui x̄licanā pi aya lactlahuayahuak̄on̄it nahuán yamā xal̄ixcajn̄it xtalacapāstacnicán huantu nakalh̄ikoy, pus hasta nialh̄ at̄uyá puhuankoy acxn̄i t̄u niql̄an tlahuakoy.

³ Xlipacs tamá huant̄i chuná lam̄akoj nahuán, hasta nal̄ihuankoy pi nialh̄ t̄i catapuchuhuakolh, x̄ahuā nal̄ihuankoy pi pulacl̄uhua l̄ihuat nialh̄ cal̄ihuayancā mas̄qui Dios chuná tlahuak̄on̄it laqūimpi yamā l̄ihuat nal̄ihuayankoy xlipacs xlakskatán huant̄i lipahuan̄koy, chū lakapask̄on̄it xtaluloktat, chū xlipacs huant̄i nal̄ihuayankoy chuná nal̄ipaxcatcatz̄iniy Dios.

⁴ Samp̄i xlipacs huantu Dios tlahuan̄it pacs tlan, chū n̄i pala pulactum l̄ihuat huantu quincamin̄iniyán nalakmakanahu, man̄ pi xlasquinca namax̄qūiyahu paxcatcatz̄in̄it xp̄alacata,

⁵ chū nasquiniyahu lit̄l̄an pi casiculan̄tl̄ahualh, pus chuná caxat̄uhua l̄ihuat tlan l̄ihuat nal̄itax̄tuy c-xlacat̄in Dios.

Pablo huan̄iy pi ak̄st̄itum calatám̄alh̄ Timoteo lantla lacasqūin Dios

⁶ Lapi huix tancs natałikhchihuınankoyá natałanín huantı lıphauankoy Cristo yuma lacuan tastacyahu huantı cuanimán, chu akstıtum nalılatapaya xtachihuın Cristo huantı canajlaya, xlıcana pi nalıtaxtuya çatum talıphahu cscujni Jesucristo.

⁷ Huix ni cuintaj catlahua, chu ni cacanjla yamá huantı caj chunata takalhchihuın huantı palacsaxtukonıt chixcuhuın, sampi huix catziya pi luhua huantı lichihuınankoy, chu makacanjlanamputunkoy pi xtalulóktat, ni chuná quitaxtuy, huata huantı milıtláhuat pi caj xman huá calıtakatzanke lantla akstıtum cacnına nahuana, xahua lantla xman huá nalıphuana Dios.

⁸ Pus na chuná lıtum lapi huá nalıakapiniya natlahuaya huantı nalıaclhculujanana milıchatuminica, tzinú namaktayayán lantla nakalhıya tlan latámat chu tlihuaka nahuana unú çatuxáhuat, huampi xalıhuacá namaktayayán lapi huix natzaksaya tlihuaka nakalhıya mintacajlacán, chu lantla tlak tlan nalakapasa xtalacapastacni Dios, sampi ni xman huá namaktayayán lantla nalıkalhıya tlan latámat unú çatuxáhuat huampi na luhua huantı naakataksa, chu nacatziya huantı alıstalh namakamakhıtınana c-akapın.

⁹ Xlıpacs yuma tachihuın huantı ccahuanimán, huá xtalulóktat, nıtı cakskaheimán, chu minınikoy pi xlıpacs nacanjlakoy.

¹⁰ Huá xpalacata quin fuerza clıtlahuanimáhu clıscujmáhu masqui quincalısıtzınicanán, chu quincamapatınicanán, sampi quin maktum tu cmacamaxquınıtahu quılatamatcán tama talıphahu Dios huantı lama xastacná, huantı maakapıtaxtıputunkoy xlıpacs chixcuhuın, huampi xman huá tlan namaakapıtaxtıko yama huantı nacanjlanıko y.

¹¹ Hua yumá tastacyahu huantı huá chu cuanimán, huá luhua milımasıyut, chu calımapaksıkó natałanín pi chuná tancs camakantaxtıkolh.

¹² Luhua cuintaj catlahua pi nıtı titlahuaya huantı ni minıniyán, laquımpı nıtı nalakmakanán masqui cajcu kahuasa huix, huata luhua akstıtum calatapa laquımpı naucxılhtıkoyán amakapıtızın canajlanın pi huantı lacatıtum kalhchihuınana, catapaxuhan paxquınana, chu luhua akstıtum lıpına milatámat, chu lıphuana Quımpuchınacán.

¹³ Xlımakua ni calakanachán, clımapaksıyán pi ni titlakuana, ankalhın, acxnı putum tamacxtımıko y natałanın c-siculanı, calıkalhtahuakanıkó xtachihuın Dios, huix camaakpuhuanıtınıkó laquımpı nalıphauankoy Cristo, chu luhua tancs camasıyunıkó lantla nalılatamakoy.

¹⁴ Xlıpacs yama xtalacapastacni, xahua xlıtlihuaka Dios huantı xlá timaxquın acxnı yama lakkolıtızın canajlanın tilıacchipakón xmacancán, chu tlahuakolh oración mımpalacata, chu tilıchihuınankolh yama mıtascújut huantı natlahuaya sampi huá Dios chuná mapuhuanıkolh.

¹⁵ Cana huix pi ni caj chunatá calaclakolh c-milatámat yuma tu Dios taquınıtán, huata camascuju, laquımpı chuná stalanca naucxılhkoy xlıpacs chixcuhuın pi xlıcana malıhuacápat mıtalacapastacni, xahua mılskalala.

¹⁶ Xlıcana cuaniyán, luhua cuintaj catlahua lantla tancs nalatapaya, na chuná huantı lıtakalhchihuınankoy amakapıtızın, chu luhua tlihuaka caakpúhuantı, sampi lapi huix lıhuana namakantaxtıya huantı aya cuanınıtán, xlıcana pi ni caj xman huix naacstumaktayacana, huampi na namaktayakoy xlıpacs huantı nakaxmatnikoyán.

5

Lantla xliłatámąť Timoteo xlakstipancan canajlanin

1 Huix ni caj calacaquilhni chatum kolutzin pala tlahuanit tu ni xliłláhuat, huata caj lipaxuhu nastacyahuaya, catałalhchihuiñanti xtachuná lampala takalhchihuiñampát mintlát; chu na chuná lakkahuasán, huix napaxquikoya, chu xtachuná minatalán nalıucxilhkoya acxni nastacyahuakoya.

2 Chu huanti xalactzicaná, paxuhaña natałalhchihuiñankoya xtachuná lampala mintzi, chu hua lactzumaján, nalımaxtukoya xtachuná lampala minatalán, chu ankalhın huantu akstıtum chu lacatıtum natałalhchihuiñankoya.

3 Yama lacchaján huanti nımakankocanit, chu nıti kalhıkoy huanti namaktayakoy, pus huixın camaktayakótıt.

4 Huampi lapi huı ti puhuanini puscat xkálhılh xlakskatan, usu xnatanatna, hua łacacán mininikoy nacatzıkoy lantla xlımaktayacán xlınatalán, xlıpaxquıtán xtlacán, chu xtcacán sampi hua yuma tapáxquıt huantu lakatiy Dios.

5 Huampi yama puhuanini puscat huanti luhua camininiyan namaktayayátıt hua tamá huanti ni kalhiy xcamán usu xlınatalán ti namaktayakoy, huampi lipahuán Dios, chu kalhkalhiy pi huá namaktayay, chu ankalhın pacs squiniy c-xlacatın huantu lacasquın lantla ankalhın tlahauma xoración.

6 Huampi ni camaktayátıt yama puhuanini puscat huanti caj xman chuná lakahuıtipulay, huata camacatzini pi acxni chuná lılama, Dios lipulhçay xtachuná lantla aya la xanın lılama c-xlıstacna masqui xastacná lılama c-xmacni.

7 Xlıpacs yuma huantu cuanimán xpalacatacán puhuaninin lacchaján, chuná calımapaksıkó camakantaxtikolh mintaçanajlanin laquımpi nıti nalıhuanikoy pala tú ni makantaxtikonit alıstalh.

8 Lapi huı ti ni maktayakoy xlınatalán, chu ni aklıhuankoy, xalıhuacá huanti lacxtum talatanumakó c-xchic, ni mininiy nahuán pi xlıçana lipahuán Dios, sampi maktum pi lakmakanit xlımapaksın, pus atzinı lıxçajnit xtapahuán quıtaxtuy ni xahua yama huantu kalhıkoy huanti ni lipahuankoy.

9 Yama puhuaninin lacchaján huanti xlıçana nataputlakayátıt c-xlakstipancán huanti namaktayakoyátıt xlıkálhit lıhuacá tutumpuxam çata, chu huanti caj xman hua chatum xchıxcı xmaktakalhnıt.

10 Yama puhuaninin huanti catzinıkoacán pi xlıçana tlahaukonit lacuan tatlahu, pala makastackonit xlakskatacán lantla xmininiy xliłláhuat, lapi paxuhaña talaktuncuhıkonit c-xchic xlıpacs huanti ni xkalhıkoy antanı nalaktuncuhıkoy, lapi lipaxuhu maktayakonit xlıpacs huanti lipahuankoy Cristo, xahua lapi acxni xkalhiy tu xmaclacasquın maktayakonit huanti paınamakó, lapi tlahuanit lıtlán acxni tlan, pus xlıçana huá na mininiy pi namaktayayátıt.

11 Huampi yama puhuaninin lacchaján huanti ni naj lenkoy çata, ni lacxtum titatzokuyátıt puhuaninin huanti luhua namaktayakoyátıt, sampi cumu lactzumajancú, acxni namacatzıkoy pi makapaxuhaputunkoy xmacnicán, pus nıalł xman huá lıscujputunkoy Cristo sampi tapuchuhaputumpalay xtachuná lantla amakapıtın lacchaján.

12 Chuná maklakalhñanín quitaxtukoy sampi nialh makantaxtikoy huantu xlitayakonit c-xlacatín Dios.

13 Huampi ni xman hua yumá, cumu lapi nitú xlitlahuatcán c-xhiccán, lacatum lacatum ankoy c-chiqui, paxialhñankoy, chu luhua xalacqhuititni huankoy, na ni xman huá pala caj nalhquititnankoy, huampi hasta xaaksanñanín quitaxtukoy, caj xman ucxilhñakchokoy huantu lama, chu lichihñankoy hasta huantu ni xlihuatcán.

14 Huá xpalachata anú quit clacasquin pi tamá lactzumajancú puhuanñin lacchaján, xatlán catamakstakolh, chu cakalhñolh xlakskatancán, chu camaktalkhñolh xhiccán laquimpi xlipacs huanti lipahuanghu Cristo nitú calahua naquincalichihñanancán.

15 Huá chuná clihuá sampi makapitzin puhuanñin aktzankatayakonitá, chu huata huá lilitamakoy xtalacapaścni akskahuiní.

16 Lapi huí chatum ti xlicana liphuán Cristo, huí c-xhic chatum xlitála huanti puhuanñi puscat, pus minñiy pi huá camaktáyalh, chu caliscujli, chu ni camástalh talacasquin naljacchichjuankoy amakapitzin kamputum canajlanín, laquimpi chuná huixín tlan namaktayakoyátit yama puhuanñin huanti xlicana ni kalhñikoy huanti namaktayakoy.

Cacacñinanikoq yama lakkolutzin huanti lichihñankoy xtachihñin Dios

17 Huá lakkolún huanti puxcunankonit c-xlakstipancan huanti lipahuankoy Cristo, na tlan tlahuakonit xtascújut, xlacán luhua minñikoy pi capaxquicoq caj xpalachata xtascujutcán huantu tlahuakoy, huampi tlak lihuacá xlicacñinanitcán yamá huanti masiyukoy, chu liakchihñankoy xtachihñin Dios.

18 Sampi c-Likalhtahuaká chuná namá tatzokñit: “Ni tiquinkachiyá tamá mintoro huantu mascujúpat, malacpajápat mintrigo, huata camáxquilh talacasquin cahuáyalh tzinú.” Chu lacatum litum chuná namá huampalay: “Chatum tasacua huanti scujma, fuerza lakchán namaskahuicán.”

19 Lapi chatum kolutzin huanti puxcunankonit yamá huanti lipahuankoy Cristo, lapi huí tu naliyahucán pi tlahuanit talakalhñ, huix ni ticajlaya tuncán, xman huá lapi namalulokkoy chatuy, usu kalhatutu huanti ucxilhñolh pi xlicana tlahuanit talakalhñ.

20 Huampi lapi huí ti namaluloknicán pi xlicana tlahuanit talakalhñ, masqui xlá aya catziy pi nialh xlitláhuat, pus c-xlacatincan xlipacs huanti lipahuankoy Cristo huix calihuaní huantu nitlán tlahuama laquimpi nakaxmatkoy amakapitzin, chu nialh ti chuná natlahuay talakalhñ.

21 Quit cli-mapaksjyán c-xlacatín Dios, c-xlacatín Quimpuchinacan Jesu-cristo, xahua c-xlacatincan yama xatalacsacñin xángeles, pi huantu akstitum camakántaxti yumá tastacyahu huantu cuanimán; ni huá caucxilhlacachipi pala ti luhua talipahu, usu huanti nitú xlakasi, huata ni catlahua mincuenta pala ti chuná lama, calihuaní.

22 Acxni pala ti lacsacputuna, namacuñtajliya pala aktum xtascujut Dios, luhua cuñtaj catlahua, xahua lihuana milicátzi pala minñiy nalakatayay tamá tascújut, pero ni caj huatiyá pi tuncán caliacchipa mimacán laquimpi namaquilhanuya c-xtascujut Dios, sampi xamaktum pala namatlahuiyán talakalhñ, chu talicatziya nahuán; pus niucxnicú catlahua huantu nitlán.

23 Timoteo, cumu huix ankalhñ patatlaya, nialh luhua calikótnanti caj xlakstu chúchut, huata na cahuatilha tzinú vino.

²⁴ Ljhuana calacapástacti yumá pi huí makapitzín huanti tlahuakoy xtalakalhincan chixcuhuín, tuncán siyuj tasiyuy, masqui nítí malacapumakó, huampi huilapalakolh makapitzín huanti tlahuakonit tlanca xtalakalhincán, huampi nítí nacatziy hasta alístalh c-xlacañin Dios.

²⁵ Pus na chuná quitaxtuy lhuhua huanti tlahuakoy lacuan tatlahu, chu tuncán stalanca tasiyuy huantu xlitlán tlahuamakó, huampi na lhuhua huanti tlahuakonit tlak lacuan tatlahu, chu nítí catziy, sampi ni tasiyuy, huampi quit tancs ccahuaniyán pi ni chunatiya tzeek catitahuí, huampi alístalh fuerza nacatzicán c-xlacañin Dios.

6

Lantla xlitamatcán scujnín huanti caj tamahuakoçanit

¹ Xlipacs scujnín huanti lipahuankoy Cristo huampi tamahuakoçanit, chu caj chunatá mascujumakócaj, lipaxuhu cakalhakaxmatnínankolh acxni pala tu limapaksikocán, chu cacacñinanikolh xmalanacán, laquimpi nítí calahua líkalhchihuínán xtachihuín Dios, xahua yama akaputáxtut huantu masiyumahu.

² Chanchu lapi makapitzín scujnín, xmalanacán huanti tamahuakoçanit na lipahuankoy Cristo, pus ni huá huamputún pi nialh xlcasquinca namaxquikoy cacni sampi na xtacanjlanicán, chu acxtum linatalán litaxtukoy. Huata hasta xalihucá tlan pi chapaxuhuaña cascujnanikolh, sampi huanti nalakchankoy huantu naquilay xla xtascujutcán na xtachuná lipahuankoy, chu paxquikoy Jesús la huixín.

Makapitzín lichihuínankoy tanuj talacapastacni

³ Hua yuma tu unú ctzokninitán talacapastacni, camasiyunikó, chu calitakalhchihuínankó natalanín: Lapi huí ti pala tú masiyuy, chu lichihuínán tanuj talacapastacni huantu ni acxtum tahuán xtaluloktat Cristo huantu lacatancs quincamasiyuninitán lantla xlicana akstítum nalatamayahu c-xlacañin Dios,

⁴ tama chixcú caj chunatá lacataquinamputún, hasta limaxtunit xtachuná lampala xtajátat, sampi xman lakatiy lichihuínán, chu liaklhuhuatnán yama takalhasquinín huantu nítí xkasi, sampi caj xpalacata huantu huan, chu masiyuy, antá litzucuy taskahuit, taquiclhcatza, takslokón, tamaxcajalín, chu nitlan tastaahuán.

⁵ Tama akslokonanín niucxni laksputa lantla akslokonomputunkoy caj xpalacata niucxni lay akatakskoy xtaluloktat Dios, sampi caj xman huá kalhikoy xalixcainit xtalacapastacnicán, chu hasta puhuankoy pi lantla natasiyukoy lampala xlicana akstítum cacñinanín xlcán, ni pala zinu tuhua caj ucu natlajay lhuhua tumín.

⁶ Masqui xlicana pi huanti akstítum nacacñinaniy Dios xtachuná lampala matamacunú namakatziy sampi pacs lipaxuhua, chu lipaxcatcatziniy tlan latámat tu Dios maxquiy.

⁷ Sampi caj calacapastáctit, acxni lacachinitahu catuxáhuat nítí liminitahu, pus na chuna litum acxni naniyahu, ni lay pala tú nalenahu.

⁸ Chuampi lapi kalhiyahu quimacacacquinatcán huantu listakuananahu, xahua huantu lihakananahu, capaxuhuañalehu yumá.

⁹ Huampi yamá huanti puhuán xkalhikolh lhuhua tumín, xahua huantu lakatikoy c-xlatámat, xlicana pi makatlajakoy xalixcainit xtalacapastacnicán

acxn̄i ucxilh̄koy l̄h̄hua tum̄in, ch̄u hasta puhuankoy p̄i cat̄uhuá xt-lahuak̄ol̄h̄ māsq̄ui huant̄u niá̄lh̄ min̄in̄ikoy laqūimp̄i natlajay; huamp̄i huá yumá l̄ixcajnit talacapāstacni mālaktzankayahuakoy ch̄ixcuh̄ūin.

¹⁰ Yamá huant̄i x̄m̄an pāstacmākó nakalh̄ikoy l̄h̄hua tum̄in cat̄uhua huant̄u l̄ixcá̄jnit tzucuy lacapāstackoy, ch̄u hasta mākapit̄z̄in̄ l̄ilakmakankoy lant̄la x̄lipahuankoy Cristo, x̄ahuá chuná ch̄u mān putzastalakoy yama tal̄ipuhuan̄ huant̄u ankalh̄in̄ kalh̄ikoy huant̄i lakpaxqūikoy tum̄in.

Lant̄la x̄l̄ilatamātcán̄ t̄i l̄ipahuankoy Jesús

¹¹ Timoteo, Dios lacsacn̄itán̄ laqūimp̄i c̄suc̄j̄ni nahuana, huá c̄l̄ihuaniyán̄ p̄i catzalan̄i, ch̄u calakm̄ákant̄i x̄lipacs huant̄u l̄ixcá̄jnit, huata caj x̄m̄an catzaksá yama akst̄itum̄ latámat̄ t̄u lakat̄iȳ Dios, na chuná lant̄la x̄lipacs minacú nal̄ipahuana, ch̄u lant̄la napaxqūikoya x̄lipacs tach̄ixcuh̄ūit̄at, na mil̄itzáksat̄ lant̄la t̄lan̄ napaxuhuan̄al̄ipinā māsq̄ui pala t̄u akspulayán̄, ch̄u lant̄la x̄lipacs minacú t̄lan̄ nacatz̄iya, ch̄u sm̄al̄hua nahuana.

¹² Luhua fuerz̄a catlahuan̄i p̄i nat̄ayaniya tamá mintac̄anaj̄la lant̄la l̄ipahuanā Cristo, ch̄u niucx̄ni cal̄it̄lákuant̄i tamá mintasc̄ujut̄ laqūimp̄i al̄istal̄h̄ namaklh̄tinanā yama latámat̄ huant̄u niucx̄nicú lakspūt̄a c-akap̄un̄, s̄amp̄i caj huá yumá l̄ilacsactasanin̄itán̄ Dios, ch̄u na chuná huix̄ l̄it̄ayā c-xlacat̄in̄can̄ l̄h̄hua ch̄ixcuh̄ūin̄ p̄i ankalh̄in̄á nal̄ipahuanā Quimp̄uchinacán̄.

¹³ Pus clacasqūin̄ naquim̄alac̄un̄iya c-xlacat̄in̄ Quintl̄atican̄ Dios, huant̄i māxqūikoy x̄latamātcán̄ x̄lipacs huant̄u anankoy xastacná, ch̄u c-xlacat̄in̄ Jesucristo t̄i akst̄itum̄ māsiyul̄h̄ c-xlacat̄in̄ Pilato huant̄u x̄talulóktat̄ Dios,

¹⁴ p̄i akst̄itum̄ camakant̄ax̄t̄i x̄lipacs huant̄u cl̄im̄apaks̄in̄itán̄ natlahuaya, ch̄u nit̄ú cal̄ilakpal̄i huant̄u cuanin̄itán̄ laqūimp̄i nit̄ú nal̄ihuanicaná al̄istal̄h̄ p̄i n̄i mākant̄ax̄t̄in̄ita, ch̄u chunatiyá tancs cal̄iscuj̄t̄i hasta acxn̄i namimpalay Quimp̄uchinacan̄ Jesucristo.

¹⁵ Samp̄i acxn̄i nalakchán̄ quilhtamacú Dios pacs namakant̄ax̄t̄iȳ huant̄u aya l̄ilh̄cahuil̄in̄it̄, samp̄i x̄licanā p̄i xlá caj x̄m̄an huá xac̄stū tlanca x̄lac̄zucut̄ Dios. Lant̄la x̄l̄ilh̄hua reyes huant̄i anankoy cat̄uxáhuat̄ huá tlak tal̄ipahu, ch̄u x̄licanā p̄i pacs huá xp̄uchiná lant̄la t̄u anán̄ c-xl̄ic̄atlanca cat̄uxáhuat̄.

¹⁶ X̄m̄an huá tamá huant̄i lamā caxan̄il̄ihuayá, ch̄u ant̄an̄i xlá lamā huí ak̄tum̄ tlanca x̄kakánat̄ huant̄u n̄i pala ch̄at̄um̄ t̄i lay laktalacatzuhuȳ, huá tamá Dios huant̄i n̄i pala ch̄at̄um̄ t̄i āuc̄xil̄ha, na n̄i pala t̄i lay cat̄iúcx̄ilh̄li. ¡X̄m̄an huá min̄in̄iȳ nalakach̄ixcuh̄uyahu, namaxqūiȳahu c̄ac̄ni, ch̄u nakalh̄iȳ yamā tlanca x̄l̄it̄ihuaka t̄u nakalh̄iȳ nahuán̄ hasta caxan̄il̄ihuayaj̄ x̄t̄ihua! Chuná calal̄h̄, amén.

¹⁷ Huā mātamac̄unan̄in̄ t̄i akatāxt̄un̄ikoy huant̄u maclacasqūinkoy un̄ú cat̄uxáhuat̄, cal̄im̄apaks̄ikó p̄i n̄i cal̄itlancācatz̄ikol̄h̄, na n̄i pala cal̄ipahuankol̄h̄ xtum̄incán̄ pala t̄lan̄ nalakmāxt̄ukoy, samp̄i tum̄in̄ n̄i lay ankalh̄in̄ naquint̄icamaktayayán̄ samp̄i na chuná lakspūta. Ch̄i huamp̄i huata x̄m̄an huá cam̄asiyunikó lant̄la luhua nal̄ipahuankoy yama tal̄ipahu Dios huant̄i xataxajni quinc̄amaxqūiyán̄ x̄lipacs huant̄u maclacasqūin̄ahu, laqūimp̄i nal̄ipaxuhuyahu.

¹⁸ Cahuanikó p̄i x̄lian̄kalh̄in̄ quilhtamacú catlahuakol̄h̄ huant̄u lacuan̄ tatlahu laqūimp̄i chuná luhua mātamac̄unan̄in̄ nal̄it̄ax̄tukoy c-xlacat̄in̄ Dios caj xp̄alacata lacuan̄ xtatlacucán̄ huant̄u natlahuakoy, x̄ahuá x̄lipacs x̄tapaxuhuan̄cán̄ luhua ac̄xtum̄ cal̄im̄akt̄ayan̄in̄ankol̄h̄ xtum̄incán̄ huant̄u x̄lacán̄ kalh̄ikoy.

¹⁹ Lapi chuná natlahuakoy, xlacán luhua mastokmakoj nahuán xtachuná lantla xtamacuncán huantu alistalh nalipaxuhukoy acxni namaxquikocán c-akapún yama xlipaan latamat huantu niucxni laksputa.

²⁰ Cana huix, Timoteo, luhua catlahua litlan akstutum camasiyu yama xtaluloktat xtachihuin Cristo huantu talimacuintajlinita. Huix cuintaj catlahua pi ni cakáxpatti, chu ni cacanañla yama caj chunata takalhchihuin huantu caj nitú xlakasi xtalacapastacnican chixcuhuin huanti ni lipahuankoy Dios, masqui huankoy pi tlanca talacapastacni huantu masiyukoy.

²¹ Sampi luhua huanti cumu lipahuankonit pi xlicana tlanca tastacat huantu huankoy, pus hasta lilakmakankonit Quimpuchinacán, chu nialh lipahuankoy.

Ahuata tu clacasquin mimpalacata, pi Quimpuchinacan Jesucristo xatax-ajni camaxquin xtapaxquit, chu xtalakalhamán.

Xlimactuy xcarta Apóstol Pablo huantu tzóknilh Timoteo

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma xlimactuy carta huantu apóstol Pablo tzóknilh Timoteo ayuj luhua xtachuná huantu luhua pulana titzóknilh, sampi yuma c-carta litakalhchuhuinancán Timoteo pi huantu akstítum catláhuah xtasucujt Cristo, chu calipahua, chu catayánilh c-xlatámat xtachuná “lantla chatum sculujua xtopa Jesucristo” (2:3). Xahua huanicán pi cumu akstítum nalipahuán Cristo, chu nalichihuinán xtachihuín, luhua huantu nalimaakspulicán, hasta naliputzastalacán laquimpi nasokalicán, natamacanucán c-pulachin, usu nachihuilicán, chu luhua huantu nalimaapatincán caj xpalacata pi liscujma Cristo. Huampi lacatanc huanicán Timoteo, pi lapi xlicana lacxtum tanjahu Cristo mima quilhtamacú acxni lacxtum natamapaksinanachahu c-xpumapaksín.

Xahuachí litakalhchihuinancán Timoteo pi xliankalhin quilhtamacú calikalhtahuákalh yama xtachihuín Dios huantu makán tatzoktahuilanit c-likalhtahuaka (3:15-16).

Yuma c-xcarta San Pablo lichihuinán lantla aya makasá patinanit c-pulachin, chu puhuan pi aya talacatzuhujma quilhtamacú acxni namaknicán. Squiniy litlan Timoteo pi na fuerzaj catlahuánilh laquimpi tlajanán, usu natayaniy c-xlatámat, chu camakantaxtikolh huantu Dios lilacsacnit xtachuná lantla xlá xmakantaxtinít c-xlatámat.

Pablo lipaxuhu xakatlicacán Timoteo

¹ Quit Pablo, xapóstol, usu xtalakachan Jesucristo, sampi chuná lacásquilh Dios pi mákat nacán liakchihuinán yama lipaxuhu latámat huantu xlá malacnuy namaxquikoy xlipacs huanti nalipahuankoy Cristo Jesús.

² Luhua cana lipaxuhu ctzoknimán yuma carta huix Timoteo huanti cpaxquiyán xtachuná lantla xlicana quincam. Quit clacasquin pi Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo xataxajni camaxquin xtapáxquit, chu xtalakalhamán, xahua huantu tlan latámat.

Pablo luhua lacapastalacán Timoteo

³ Timoteo, chalí chalí lacatzisa, chu catzisiní acxni ctlahuaníy oración Quintlatican Dios, huanti akstítum clacscujnima xtachuná lantla xlipahuankoy, chu cscujnimakó xalakmakan quinatlatnacán quin judíos, quit clacapastacán, chu cpaxcatcatziniy Dios xpalacata huantu tlahuanit c-milatámat.

⁴ Acxni quit clacapastaca lantla huix tasa acxni tapapitzihu, hasta caj ucu xacucxilhni cpuhuán laquimpi chuná xackalhipá tapaxuhuan caj mimpalacata.

⁵ Sampi quit stalanca ccatziy lantla akstítum lipahuana Cristo, masqui xlicana pi pulana huá lipahuanit tama xatzicana minana huanicán Loida, xahua mintzi Eunice; huampi na lacatanc cmaluloka pi huix na chuná akstítum lipahuana.

⁶ Huá xpálacata clístacyahuayán pì camahuixcānì tamā xliṭlihuaka Dios huāntu huix maklhtñantì yamā quilhtamacú acxnì quit ctláhualh oración mimpálacata, chū ctiliacchipán quimacán.

⁷ Sampì Dios nì quincamaxquìnìtān xliṭlihuaka Espiritu Santo laquìmpì caj chapecua nalamayahū, huata huā quincalimāxquìnìtān laquìmpì nakalhīyahū liṭlihuaka natayaniyahū c-quilatamatcán, chū ṭān talacapastacnì, chū laquìmpì napaxquikoyahū caxatīcahuā chixcū.

⁸ Niucxnì tilimāxananā lantlā tancs namālulokā pì lipahuana Quimpuchinacan Jesús; nā nì pala quit, niucxnì quintilimāxananā pì cpatīnamā c-pulachin caj xpálacatā pì nā clīpahuán Cristo. Huata huix catatayānì tamā liṭlihuaka huāntu Dios maxquiyán, masqui lhuḥuā huāntu lipatīyā c-milatāmat caj xpálacata mintacanajla, chū pì lichihuínāmpat tamā lipaxuhu xtachihuīn Cristo huāntu māstay akaputāxtut.

⁹ Dios quincalakmaxtún, chū quincalilacsactasanín laquìmpì namacamaxquiyahū quilatamatcán, huāmpì nì huā quincalilakalhamán caj xpálacatā pala tú ṭān tascújut makantaxtīhu, huāmpì huā chuna tuncán xliḥcahuilñit pì naquincalakmaxtuyán sampì quincapaxquiyán, chū antā stalanca masiyulh c-xlatamat Cristo Jesús. Hasta lantlā Dios nì xamalacatzuquiy catuxāhuat xlā chunatiyā xquincalacsacnītān, chū xquincapaxquimanā.

¹⁰ Huāmpì acxnì chū macámilh Quimaakaputaxtīnacan Jesucristo catuxāhuat, luhua lacatancs malúllokli pì xliçanā quincalakalhamanán. Antā c-cruz xlā makatlājāh xliṭpacs xliṭlihuaka xpuchina calīnīn, chū caj xpálacata yumā xasasti xtamaçatzinīn huāntu māstay akaputāxtut antā stalanca quincamaçatzinīmān lantlā nakalhīyahū yamā lipaxuhu latāmat huāntu niucxnīcū lakspata.

¹¹ Dios quililásacli laquìmpì nacliakchihuīnān tamā xasasti xtamaçatzinīn, chū quilimāxtulh xapóstol, usu xtalakachān huānti canīhuā nacán liakchihuīnān, chū masiyuy lantlā ṭān nakalhīcān yumā akaputāxtut huāntu mālacny.

¹² Pus huā xpálacata quit clītayanima masqui lhuḥuā huāntu cpatīma yunú c-pulachin; huāmpì nì pala tzinú ctalactuhuaḡā sampì stalanca ccatziy tì cmacamāxquīnīt quilatāmat, xahūā ccatziy pì Dios kalhīy liṭlihuaka laquìmpì naquimaktakalha, nītú naquiakspulay hasta nalakchān quilhtamacú acxnì nacmakantaxtikoy yumā xtascújut huāntu quimaçuintajlinīt.

¹³ Huix akstītum calīlatapā tamā xatṭān talacapastacnì huāntu quit cmasiyuninītān, xahūā mintacanajla, chū yamā tapāxquīt huāntu quin kalhīyahū pì huā macxtum tahananītahu Cristo Jesús.

¹⁴ Camāxquī quilhtamacú tamā Espiritu Santo huānti lamā c-quilatamatcán pì namaktayayān laquìmpì liḥuana namakantaxtīyā mintascújut huāntu Dios līlacsacnītān pì nalīakchihuīnana xtachihuīn.

¹⁵ Huix catziyatā pì xliṭpacs yamā natalanīn huānti unú xuilakó, huānti xala c-xatiyat Asia, lhtuj quimakaxtakkōh, nā chunā quintlahuakōh quintalacan Figelo, xahūā Hermógenes; xliçanā pì luhua cimakalīpuhuanōh acxnì chunā quintlahuakōh.

¹⁶ Quit clacasquín pì Quimpuchinacān calakalhamankōh, chū camaktayakōh Onesíforo, chū xliñatalán, sampì xlā maklhuḥuā quimaḥuixcānīh, chū quimaakpuhuanīnīh acxnì quit xaclīpuhuamā, chū nì quilimāxānalh masqui quit xactanumā c-pulachin.

17 Chí huampí acxní milh unú c-xacachiqun Roma quilacapútzalh hasta quimanóklhulh.

18 Pus huá Quimpuchinacán calakalhámah, acxní nalakchán yamá quilhtamacú natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat, sampí huix stalanca catziya lantla xlá quimaktáyalh acxní xlamachahu c-xacachiqun Efeso.

2

Huanicán Timoteo pí cascuji xtachuná lantla chatum sculujua xropa Jesús

1 Huampí huix quincam Timoteo, huix catziya lantla quincapaxquiyán Cristo Jesús tí tancs lipahuanahu, chu xlá namaxquiyán litlihuaka namakantaxtiya mintascújut.

2 Pacs yamá tamasiyún huantu huix kaxpatnita pí cmasiyunikonit lhuhua chixcuhuín laquimpí akstítum nalipahuankoy Cristo, clacasquín pí huix ná huatiya litum namasiyunikoya makapitzin xatalipahu chixcuhuín hasta acxní xlacán ná akstítum nalipahuankoy Cristo laquimpí ná chuná xlacán huatiya litum namasiyunipalakoy xamakapitzín.

3 Huix pacs tlan catlahua, chu capaxuhuanalipi huantu akspulayán xtachuná lantla chatum sculujua xropa Jesucristo.

4 Acxní chatum tropa makantaxtima xlitascújut huantu lakayahuacanít, nitú tiliscujpalakay atanuj tascújut huata caj xman huá liscuja huantu limapaksicanít laquimpí chuná namakapaxuhay xpuxcu.

5 Pus ná chuna litum acxní chatum kamaná huanti latlajama pala xatí atzinú tlak tlan kamanán, xlicana pí ní catimaxquica xtrofeo, usu xtataquín pala ní chuná namakantaxtiy lantla xlikamánat xuanít.

6 Ná chuná camakantaxti mintascújut xtachuná lantla yamá chixcú huanti scujma, chu chananamá c-xpúcxutu, tancs tlahuay xtascújut sampí catziy pí pulana huá lakchán nalihuayán huantu antá namakalay.

7 Xlipacs yumā huantu quit cuanimán, huix lihuana calacapástacti lantla tzinú namaclacasquina c-milatámat, xahua Dios namaktayayán laquimpí naakataksa xlipacs huantu huix cuanimán.

8 Xahuachí niucxní tipatzankaya nalichihuinaná Jesucristo; pus huá yumā tachihuín huantu quit clitakalhchihuínankoy tachixcuhuítat, pí Cristo huá xquilhtzúcut xuanít xamacán kolutzin rey David, chu cumu xCam Dios huá lilakastakuánalh caljinín.

9 Xlicana pí caj xpalacata cliakchihuínama yumā xasasti xtamacatzinín lhuhua tapatún huantu quit clipatima, chu hasta caj huá xpalacata masqui quilimacachicanít cadena xtachuná lantla chatum makniná; huampi masqui quit quinchicanít, yamá xtachihuín Dios nitú chimaça.

10 Pus huá yumā xpalacata quit clitayanima masqui lhuhua huantu cpatima c-quilatámat laquimpí chuná naclimaktayakoy yamá huanti Dios lacsackonít, laquimpí xlacán ná nakalhikoy yamá akaputáxtut, chu lipaxuhu latámat huantu niucxnícú laksputa lapí nalipahuankoy Quimpuchinacan Cristo Jesús.

11 Luhua xtalulóktat yamá takalhchihuín huantu chuná namá huan: Lapí quin tancs catziyahu pí aya taninítahu Cristo, pus ná quilicanajlacán pí acxtum natalatamayachahu c-akapún.

12 Lapí huá chú paxuhuanalenahu tapatún caj xpalacata, ná tancs cacatzihu pí lacxtum natamapaksinanahu.

Huampí lapí quin nì lītayayahu c-xlacatīncan līlhuahua pī lakapasahu, pus nā nī pala huá catilītáyalh pala quincalakapasán.

¹³ Huampí masqui lakachunín quin nī luhua xlicana akstítum līpahuanahu, huampí xlá chunatiyá quincalakalhamanán.

Sampí nī lay caj naaksanínán,

chū nī namakantaxtīputún huantu aya quincamālacnūnīnítán.

Pablo huaníy Timoteo pī tancs camakantaxtīlh yamā tascújut huantu Dios līlacsacnīt

¹⁴ Huix līhuana camālacapastacnīkó natalanín, chū calīmāpaksīkó c-xlacatīn Dios pī nīalh calāliakslokokolh yamā tachihuín huantu nītú kalhīy xlakasi, sampí xlicana pī takslokón nītú tlajanicán, huampí huata caj līlacatayakoy huantī kalhakaxmatkoy.

¹⁵ Čana huix, fuerzá catlahuaní līhuana namakantaxtīya mintascújut huantu Dios līlacsacnítán, laquīmpí chuná nalītaxtuya čatūm tlan cscujnī huantī akstítum lama, chū nītú catilīmāmaxanīcanti sampí tancs masiyúpat yamā xataluloktat xtachihuín Dios huantu mastay akaputáxtut.

¹⁶ Niucxnī timaktanuya tama c-taklhuahuatna talacapastacnī huantu yunú xala catuxáhuat huantu nītú kalhīy xlakasi, chū nī māxquiy čacnī Dios sampí caj pacs xtalacapastacnīcán huantī nī līpahuanokoy Dios, chū xlipacs huantī chuná līkalhchihuīnankoy līhuacá līlaktzankatayakoy c-talākahlín.

¹⁷ Čhū yamā līxcajnit tachihuín huantu masiyukoy smanīpasakoy amakapitzín, chū lālihuán takahuanīy xtachuná lantla aktum līxcajnit tzitzī tū tzucuy stactahuilay. Hua yumá tī nā chuná tlahuakoy huá Himeneo, xāhua Fileto.

¹⁸ Cumu nīalh chuná čanajlakoy xtaluloktat Dios, xlacán huankoy pī acxnī nanīyahu nīalh catilakastakuanahu čalīnín sampí lantla quīlīlakastakuanatcán xuanīt, aya kantaxtunīt c-quīlatamatcán, chuná līchihuīnampulakoy, chū laklakahlīnikonīt xtacānājlacán makapitzín.

¹⁹ Huampí quin stalanca catziyahu pī xtankaxēka chiqui huantu Dios līhuana čaxuīlīnīt luhua tlihuaklh huí, nī lay pala čatūm tī catilactlāhuall, chū antá c-xlacán talaclhpittahuīlanīt yumá tachihuín: “Quimpuchinacán pacs lakapaskoy huantī tapaksīnikoy”, chū alacatum c-xlacán namá huampalay: “Xlipacs huantī lītayakoy pī līpahuanokoy Quimpuchinacán Cristo calakmakankolh xlipacs huantu līxcajnit talākahlín.”

²⁰ Huix catziya pī antānī tlaná huilaca c-aktum tlanca chiqui, līhuua pūscujnī kalhīcán, makapitzín pulātu xla oro, vasos xla plata, huampí nā xāhuá kalhīcán makapitzín xla quīhui, chū xla tīyat. Yamá huantu xla oro, usu plata, caj xman puhuayankōcán acxnī tlahuacán tlanca čatānit, usu caj līčacnī līkalhīcán, chū makapitzín pūscujnī huantu xla quīhui, chū xla tīyat caj chunatá tū līmaclacasquīncán.

²¹ Pus xlipacs huantī lakmakankoy huantu līxcajnit talākahlín c-xlatamatcán, lītaxtukoy xtachuná lantla vaso, chū pulātu xla plata, chū xla oro huantu Dios līpaxuhu namaclacasquīnkoy, chū pacs tlan tū nalīlacán.

²² Huix catamakatlīnī xlipacs huantu nī minīnikoy tlahuakoy huantī lakkahuasán lā huix, chū nī chuná castalanīkó, huata caj xman huá akstítum čalīlatapa mintacānājlā lantla līpahuanā Dios, lantla paxquīkoyā amakapitzín, chū akstítum calatapa c-xlakstīpancán huantī xlipacs xlitlihuaka xnacucán quīlhčanīkoy Quimpuchinacán c-xoracioncán.

²³ Huix calakmákantj xlipacs huantj caj xtalacapastacnicán huantj caj aklakuá limaakslokoinamputunkoy masqui huankoy pi huá xaxlicana tlan talacapastacni, sampi huix aya catzija pi nitj xlakasi, huata caj anta limatzuquikoy tasiztjn.

²⁴ Sampi huantj aya macamaxquinjt xlatamat Quimpuchinacán, nj pala tzinú mininyi caj xman naakslokönantakchokoy, huampi huata xlá mininyi pi cacatjcahua tlan cacatzjnikolh, chu cakálhjlh tastácat laquimpi tlan makalhtahuakaná nahuán tj tancs namasiyuy xtalacapastacni Dios, chu napaxuhuanalenkoy huantj nj tuncán akatakskoy huantj masiyunikoy.

²⁵ Chu lapj huí tj tanuj talacapastacni kalhikoy chu lakapaxtokkoy tachihuín, xlá mininyi pi xlipacs tasmálhuán, chu lacatzucuj calistacyahuakó, chámpala xamaktum chuná Dios nalakalhamán, chu nacanajlakoy mintachuín pi kalhij xtalulóktat.

²⁶ Chu chuná natzalanikoy akskahuiní huantj xtachjn lllamakó, chu matlahujmakó huantj xlá lacasquin natlahuakoy.

3

Lantla nalakoy tachixcuhiútat acxnj talacatzuhujmajá nahuán quilhtamacú lantla namimpalay Cristo

¹ Timoteo, huix luhua milicáztjt pi acxnj aya talacatzuhujma nahuán yama ahuatija quilhtamacu xlisputni catuxáhuat, luhua scalajua namín quilhtamacú.

² Lhuhua chixcuhiún huantj caj xman xacstucán naaklihuankocán, xman huá luhua nalakatilacankoy nakalhikoy lhuhua tumjn, natlanacatzikoy, luhua lactalipahu namacatzikocán lantla nalacapacxkoy. Lhuhua tj lakahuán nalakoy, chu nalakachixcuhiimakankoy xnatlatnacán, niucxnj pala tj tú nalipaxcatatzjnikoy, chu nitj naljucxilhkoy Dios.

³ Xlacán nj pala chatum tj catilakalhamankolh, chu pala tj natlahuanikoy huantj nitlán, nj catimatzankanankolh, xahuachí xlacán tlanca xaaksaninanjn nahuankoy, nj namakaxtaktayaputunkoy lantla tlakaj naljilakoy xmacnicán, nj tzinú kayaj nacatzankoy, chu nj catiucxilhputunkolh huantj tlan tascújut.

⁴ Hasta xacstucán natzucuy laljakskahuinán, nalaljitalakaspittayakoy, chu nj pala tzinú catilacamaxanankolh, tlanca lacapacxnjn nahuankoy, caj luhua xman huá natzaksakoy lantla namakapaxuhuakoy xmacnicán, nj xahuá catiputzakolh lantla nalimakapaxuhuakoy Dios xlatamatcán.

⁵ Yama chixcuhiún caj huá natlahuakoy xtachuná pi cacninanikoy Dios natasiyukoy, masqui stalanca nalitasiyukoy xlipacs huantj lixcájnjt tlahuakoy pi nj pala tzinú macamaxquiputunkoy xlatamatcán Dios. Xlipacs tama chixcuhiún huantj chuná lamakó huix nj camatálajlikó, caj catakamatljnikó.

⁶ Sampi huá tama chixcuhiún huantj makapitzjn litaxtukoy pi luhua lipahuanikoy Dios, chu ljakchihuínankoy xtachihuín, chu hasta ankoy lakapaxialhnankoy c-xhiccán yama lakahuitinjn lacchaján huantj tlahuakonjt lhuhua talakalhn c-xlatamatcán, chu masqui lilipuhuanikoy caj xpalacata huantj lixcájnjt tlahuakonjt nialh lay lakmakankoy huantj tlahuakoy.

⁷ Yuma lacchaján ankalhn putzamakó lihuana nacatzikoy lantla luhua akstjtm nalatamakoy, huampi nialh lay akatakskoy xtaluloktat Dios.

8 Yumá aksaninanin chixcuhuin talhtaninikoy xtaluloktat Dios chu ni lacasquinikoy nalakapascán; xtachuná lantla xamakan quilhtamacú yamá chatuy scuhuananin huanti xuanikocán Janes, chu Jambres, xlacán ankalhin xtalhtaninikoy Moisés, na chuná xlacán aya malaktzankayahuakonit xlixcajnit xtalacapastacnicán, chu nialh lipahuankoy Dios.

9 Huampi ni luhua makas quilhtamacú catitapalhikolh, sampi xlipacs chixcuhuin nacatzikoy pi caj aksaninamakó, chu nitú xtacatzincán, na chuná naakspulakoy xtachuná lantla akpulakolh yamá chatuy scuhuananin acxni ni matlanikolh huantu xlichihuinama kolutzin Moisés.

Akstítum calilatámah Timoteo huantu masiyunicanit

10 Huampi huix catziya pi luhua tanu lantla clilatamanit, sampi pacs kaxpatnita quintamasiyún, chu lantla quit akstítum clilatamanit, chu tu cmáxtucputún c-quilatámat, chu huantu luhua ccanajlay, huix ucxilhnita lantla ckalhinikonit tapaxquin natalanin, chu lantla cpaxuhuanalenit nitlán huantu quimaakspulicanit.

11 Sampi luhua lhuhua tu cpatinít, chu lhuhua tasokalín tu ckalhinít. Huix catziya lantla quimapatinica c-xacachiquin Antioquia, chu c-Iconio, chu c-Listra, antani makcheya quilikamanankolh chixcuhuin ti antá xalanin, chu hasta quimputlakalemputunkolh, huampi acxni chuná xquintlahuamaça Quimpuchinacán quimaktáyalh, chu nitú quiakspúlalh.

12 Xlicana pi chuná quiakspulanit, chu na chuná xalán naakspulayán, sampi tancs catziyahu pi xlipacs yamá huanti akstítum latamaputunkoy sampi macamaxquikonit xlatamatcán Cristo, makapitzin lhuhua huantu nalimapatinikocán, chu nasokalikocán.

13 Sampi huanti ni lacuan chixcuhuin, chu ti akskahuinankoy, ankalhin naanankoy, chu hasta cax natalihuaquunikoy lantla naakskahuinankoy, chu hasta huatiyá xlacán nalaakskahuiikoy.

14 Timoteo, huampi huantu huix mimpalacata, tlihuaklh catapini yamá xtaluloktat Dios huantu aya catzininíta, chu huantu lipahuana pi chuná lakchán, sampi luhua tlan licatziya pi talipahu huanti chuná masiyunikonitán.

15 Sampi huix catziya pi hasta c-mincataskata, tzucunita masiyunicana lantla huan c-Xasantulani Likalhtahuaka, antá huí lacuan tastacyahu huantu xtalacapastacni Dios, chu huá tlan nalilakmaxtuya milistacna lantla nalipahuana Cristo Jesús.

16 Sampi xlipacs huantu tatzoktahuilanit c-Xasantulani Likalhtahuaka, huá xtalacapastacni Dios, huá pacs timapuhuanikolh lantla natzokkoy huanti tzokkonit, chu pacs quin lantla nalikalhtahuakayahu nacatziyahu lantla tlan namasiyuyahu xtalacapastacni Dios, chu lantla namatancsayahu xtalacapastacni chatum huanti takskahuinít, chu ni akstítum lipahuán Dios, chu laquimpi na nacatziyahu nahuanikoyahu lantla natatlanikoy huanti aktzankatayakonit c-xlatamatcán, xahuá lantla acxtum nalalitakalhchihuinanahu laquimpi akstítum nalatamayahu quin huanti lipahuanahu Dios;

17 chu laquimpi chuná xlipacs huanti tlahuaputunkoy xtascujut Dios nakalhikoy lisikalala, xahuá talacapastacni, chu chuná nacatzikoy lantla namakantaxtikoy caxatucahua lacuan tatlahu.

4

1 Cristo Jesús namimpalay xtachuná lantla chatum rey laquimpi namakalhpalikoy, natahlahuakoy cuenta xlipacs huantí lamakoj nahuán xastacná, chuná lantla tī aya nikonit nahuán. Huá xpalacata c-xlacatīn, xahuá c-xlacatīn Dios quit clīmapaksīyān:

2 pī ankalhīn caliākchihuīnantī xtachihuīn Dios, nī nataxlajuaniya, huix caliāchihuīnantī acxnī chixcuhuīn kaxmatputunkoy, chū hasta masqui acxnī xlacán nī kaxmatputunkoy, huix ankalhīn caliākcalhchihuīnankó. Camaakataksnikó huantī nī lihuana aakatakskoy, camahuixcanikó huantī taxlajuaniimakó c-xtacanajlacán, cahuanikó lantla akstītum xliīlatamātcán huantī aktzankatayaputunkoy, chū ankalhīn caliītlán, chū lacatzucū namasiyunikoyā tī nī lay tuncán akatakskoy.

3 Sampī namīn quilhtamacū acxnī niālh nakaxmatputunkoy huantū xaxlićana xtalacapaścacni Dios, huāmpī huata xmañ huá naputzakoy huantū atzinū lakatīkoy, hasta lhuhua chixcuhuīn naputzakoy xakchihuīnacán huantī naliākchihuīnanikoy huantū xmañ xacstucán kaxmatputunkoy.

4 Xlipacs huantū xataluloktat xtalacapaścacni Dios nalakmakankoy, huata huá nacānajlakoy huantū caj xatalactzapa tachihuīn naliāchihuīnancán masqui caj pacs xtalacapaścacnican chixcuhuīn.

5 Huāmpī huantū huix mimpalacata, acxnī pala tū tascūjut natlahuaya, lihuana calacapaścactī lapi chuná lakchān lantla tlahuaputuna, chū acxnī lakchinān tapaīn, huix catayani, chū capaxuhuanalipi, huāmpī chunatiyā akstītum caliākchihuīnantī xtachihuīn Cristo huantū mastay laktāxtut, xahuachī xmañ huá caliākatzanka lantla lihuana namakantaxtiya mintascūjut huantū lakayahuacanīta.

6 Huāmpī huantū quit quimpalacata, chunatiyā clītamakaxtaknīt lantla aktum lićaxtlahuān huantū nalićaxtlahuānancán Dios, chuná cuan sampī cpuhuān pī talacatzuhūma quilhtamacū lantla naquimakhīćán quilātāmat, chū nacnīy.

7 Huāmpī quit fuerzā ctlahuaninīt laquimpi nactayaniy c-quilatāmat, chū c-quintascūjut, chū cmākantaxtikonīt huantū Dios quilīlacsacnīt, luhua xtachuná quitaxtunīt lantla aktum takamān antānī latlajacán, huāmpī aya lakchānīt quilhtamacū nacchān antānī quilīchānat xuanīt, luhua canā capaxuhuy pī niucxnīcū luhua ctatlajinīt, chū nītū claclatayama, huata fuerzā cmākantaxtinīt huantū Dios quimācuīntajlinīt.

8 Ahuatā chū cmakalahīma acxnī Quimpuchinacán naquimaxquiyaćā c-akapūn quincorona, usu tataquīn huantū xlā malacnūnīt namaxquīkoy xlipacs huantī mākantaxtikoy xtachihuīn. Chū nī caj xmañ quit caquinīmāxquīlh huantū malacnūnīt, huāmpī nā xahuā namaklhtīnankoy huantū nalīmāskahuīcán xlipacs yamā huantī kalhkalhīmakó acxnī namimpalay Quimpuchinacán sampī paxquīkoy.

Pablo huan lantla Dios maktayanīt

9 Timoteo, luhua xtlahuā tlanca liītlán, aktum cacatzī fuerzaj catlahuani laquimpi palā naquilaktana.

10 Sampī tamā Demas huantī caj xmañ lakatiy lipaxuhu naliīlamay huantū unū xala ćatuxāhuat, aktum cātziīlh lhtuj quimakaxtaknīt, chū alh putzay huantū lakatiy c-xacachiquīn Tesalónica. Quintalacan Crescente anīt c-xatiyat Galicia, chū Tito nā anīt c-xatiyat Dalmacia.

¹¹ Caj xmañ xacstu Lucas quintatamakaxtakñit. Catlahua ñitlán caputzapi quintalacan Marcos, chu acxtum catata sampi xlicana pi cmaclacasquin c-quintascujut.

¹² Sampi yama quintalacan Tiquico quit cmalakachañit c-Efeso.

¹³ Xahuá acxni natana natlahuaya ñitlán naquilitanija quintamaknu huantu cakxtakuilñit c-xacachiquin Troas c-xchic Carpo; na natalitana quilibros, huampi nitú tipatzankaya luhua xlcasquinca nalitankoya yama lacstacaca takasmilñit xuhua antañit tzoknanit.

¹⁴ Xlicana pi luhua lipecua quimakalipuhuanit tama Alejandro huanti liscujkoy tlahuakoy pailas, sampi luhua tu ñitlán quintlahuaninñit. Huampi Quimpuchinacán namaxokoniy lantla mininiy napatinán xpalacata huantu tlahuanit.

¹⁵ Huix luhua skálalh calatapuli nitú tiaskahuiyán, sampi luhua lipecua lantla quincasitziniyán, chu ni matlanij huantu quin lichihuinanahu xtachihuj Jesús.

¹⁶ Acxni huacu quintamacaxtuca c-pulachin laquimpi naquimakalhapalikoy mapaksinanin, ni pala chatum ti xquinkalh-maktáyalh, lhtuj quintimakaxtakolh xlipascán. Csquiniy ñitlán Dios pi ni xlimapatinikoca caj xpalacata huantu quintlahuanikolh.

¹⁷ Huampi masqui pacs quintimakaxtakolh, Quimpuchinacán ni chuná tláhuah, xahuá xlá quimáxquilh ñitlihuaka laquimpi ñan nañlakchihuinán yama lipaxuhu xtachihujn Cristo huantu mastay laktáxtut, chu xlipacs yamá huanti ni lakapaskoy xtachihujn Dios quit cmaçaxmatakolh lantla xlá maakaputaxtiputunkoy xlipacs caxaticahua ti nalipahuankoy. Huampi hua Dios quilakmáxtulh laquimpi ni naj naquimamakininankoy mapaksinanin,

¹⁸ chu chunatiyá cuintaj quintlahuama nahuán hasta yama quilhtamacú acxni nacchán c-xpumapaksin huantu huilachá c-akapún. ¡Caj xmañ xacstu mininiy namaxquicán cajn caxanilihuayaj quilhtamacú! Chuná calalh, amén.

Pablo qhuata xakatñilacankoy canajlanin

¹⁹ Catlahua ñitlán, lipaxuhu caquixakatñinikopítit, chu huantu quimpalacata camacatiyakopítit Prisca, chu Aquila, na chuná xlipacs huanti huilakó c-xchic Onesiforo.

²⁰ Quintalacan Erasto antá tamakaxtakchá c-Corinto, chu Trófimo, cumu xtatañay, antá tamakaxtakchá c-xacachiquin Mileto.

²¹ Cpuhuán pi lacapalaj tuncán xtat xlimakua ni ñlakchán calonkni. Luhua lipaxuhu xakatñilacamakochán Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, chu xlipacs natalanin huanti unú xalanin.

²² Clacasquin pi Quimpuchinacan Jesucristo acxtum catalatamán, chu pi cacaxcilhlacachán xlipacs huixín, chu xataxajni cacamaxquin xtapaxquin, chu xtalakalhamán.

Xcarta San Pablo tu tzóknih Tito

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá carta xahuá yamá mactuy huantu titzoknica Timoteo, huá yumá huantu limapaçuhiqocán: “Cartas huantu litakalhchuhuinancán cscujñin Dios.” Huampi yumá carta huá tzoknica çatum kahuasa huanti xlipahuán Cristo xuanicán Tito, huanti apóstol Pablo timakaxtakchá c-aktum isla huantu huí c-xlaquitat xapupunú Mediteraneo huanicán Creta laquimpi namahuixcanikoy yamá xtaçanajlanín laquimpi akstítum nalipahuankoy Dios.

Yumá carta antá lacatancs lichihuinamá tu xlitlahuatcán, çu lantla xlitamatcán yamá huanti lakayakó aktum tascujut c-siculán, xtaçhuná lantla huanti lacapuxcunankonit, na çhuná huanti maçalhahuaakanán, çu huanti liakchihuinankoy xtachihuin Dios huanti antá scujmakó. Lichihuinán lantla mininikoy xlitataksatcán acxñi tanumakó c-siculán, çu lakataquilhputanamakó, na çhuná lantla xlitamatcán c-xlatatincan amakapitzñi acxñi ni huá lichihuinamakó xtachihuin Dios, usu acxñi ni antá huilakó c-siculán. Xahuachí antá unú talhcanit lantla mininikoy xlitamatcán xlipacs huanti lipahuankoy Cristo, çhuná lantla chixcuhuí, lacchaján, lakkahuasán, lactumaján, çu lakkolutzñi. Çu yuma carta liakaspata huampi huí tu litakalhchuhuinancán huantu xacstu xpalacata Tito, çu huantu namaktayalén c-xlatamat.

¹ Quit Pablo huanti cscujni Dios, çu na xapóstol usu xtalakachan Jesucristo, sampi xlá quililacsacñit, quimalakachañit pi nacliscujkoy xlipacs huanti xlá man lacsackonit laquimpi nalipahuankoy, nalakapaskoy xlipacs xtalacapaçtaci, na nacatzikoy lantla Dios lacasquin nalakachixcuhuyahu, çu akstítum natalamayahu,

² çu lantla tancs naucxilhlacachanaçu nakalhkalhitiyahu yamá lipaxuhu latamat huantu niucxnicú nalakspuá c-akapún. Hasta xamakan quilhtamacú acxñi Dios nitú xamalacatzuquiy, xlá aya xlaclhçhuilñit pi naquincamaxquiyán yamá latamat huantu xaliñankalhín; çu cumu xlá ni aksanínán,

³ xahuachí cumu aya lakchañit quilhtamacú, Quintlatican Dios, huanti litaxtuy Quimaakaputaxtinacán, quincamacatzinimán xtachihuin huantu mastay laktaxtut; xlicana pi huá yumá tachihuin huantu quit quimaçuñintajlinit laquimpi nacliakchuhuinán.

⁴ Tito, luhua çana lipaxuhu ctzoknimán yuma quincarta sampi çimaxtuyán cumu lampala xaxlicana quinkahuasa, sampi caj quimpalacata masqui na lipahuana huantu quit clipahuán; clacasquin pi Quintlatican Dios, xahuá Quimaakaputaxtinacan Jesucristo xataxajni camaxquin xtapáxquit, çu tlan latamat.

Akstítum xlitamatcán huanti lichihuinankoy xtachihuin Dios

⁵ Acxñi ctimakaxtakñi antá c-Isla de Creta, huá xpalacata ctitimakaxtakñi antá laquimpi nalaccaxtlahuakoya huantu ni xalaccaxtlahuakoyahu, çu laquimpi c-akatonu çachiquínin huix nalacsackoya makapitzñi lakkolún huanti napuxcunanikoy huanti lipahuankoy Cristo, huampi xtaçhuná lantla quit ctitimapakñin natlahuaya.

6 Tama lakkolutzin huanti huix nalacsackoya, talacasquin pi huá huanti luhua xlicana akstitum lamakó laquimpi niti naliyahukoy pala tú ntlán. Caj xman chatum xlikalhítcan xpuscá, chu xlipacs xcamancán talacasquin pi na huá nalipahuankoy Cristo, chu xlipacs xlicatzitcán pi ni lixcájnít licatzikoy, chu pacs kalhakaxmatnínankoy huantu limapaksikocán.

7 Sampi huanti lakaya xtascújut c-xlakstipancán huanti lipahuankoy Cristo, xlicana pi luhua akstitum xliilatamátcan laquimpi lihuana namakantaxtikoy c-xlacatin Dios. Niucxni xalactlancajua, na ni pala mininiy xasitín nahuán, ni mininiy xakotni nahuán, xahuachí ni xliatatlancánit, na ni pala xliakatilacánat lantla natlajay luhua tumín.

8 Chí huampi huata tú xlihláhuat acxni pala tú xala mákat caj tijitlahuani, chu xamaktum pala nalakapaxialhnán, luhua aktum tapaxuhuan xlimakamakhtinat, chu xlihlaktuncúhuit c-xchic, xahuachí tlan xlicatzínit xtaçanajlanín, huantu tlan xtalacapastacni nakalhíy, sampi huá tamacamastanínit Dios, chu xlicátzit lantla akstitum, chu xacacsua namaktakahlén xlatámát.

9 Xlicana pi luhua xlicanájlát, chu xlimakantáxtit yama xatlan xtalacapastacni Dios huantu quincamaçuintajlicanítan namasiyuyahu, laquimpi huá tlan nalimaakpuhuanínikoy, chu nalimaakataksnikoy amakapitzin huanti laclatayamakó c-xtaçanajlacán, chu laquimpi na tlan namakacanjlakoy xpalacata huantu luhua xaxlicana xtaluloktat Dios huanti huilhaj lilmakó xtalacapastacnicán, chu talhtanínikoy.

10 Huá chuná clihuaniyan sampi luhua huanti ni matlanikoy yama xtachihuin Dios lantla huan pi xman huá tlan xlacán ti nalakmaxtukoy quilistacnacán, xalihucá yama judíos huanti huankoy pi luhua xlasquinca xlipacs circuncidar nalayahu huanti lipahuankoy Jesús, chu tzucuy lichihuinankoy xtalacapastacnicán huantu nitú xlakasi, chu ni kalhíy xtaluloktat Dios, pus chuná liakskahuimikoy amakapitzin.

11 Xlipacs huanti chuná lamakó mininikoy pi namaquilhcacsakoya, sampi xlacán malakaspityahuakoy makapitzin huanti aya lipahuankoy Cristo, chu hasta makapitzin xlipacs huanti putum huilakó c-aktum chíqui. Xlacán masiyutlahuankoy hasta huantu ni tzinú mininikoy namasiyukoy, pero huá chuná litlahuamakó sampi xlacán caj tumín litlajaputunkoy.

12 Xahuachí calacpastáctit pi na xala c-Isla de Creta yama profeta huanti lichihuinankolh xnatachiquin, chu chuná namá huá: “Makapitzin tama chixcuhin xala c-Creta xlicana pi luhua aktzanakatayakonit, sampi luhua lixcájnít licatzikoy, xaaksaninanín, chu xtachuná anjmalhna tú caj ni acatzikoy xman huá putzakoy lantla tlan nahuayankoy, chu caj nalhquititankoy.”

13 Luhua xlicana huantu tilichuhuinah tama profeta sampi luhua ni lacuan xatayacán makapitzin xlacán, huampi huix ni caliquilhpahuankó, huata calacaquilhníko acxni pala tú liaktzankatayaputunkoy laquimpi xman huá akstitum nalilatamapalakoy yama xatlan xtaçanajlacán tu xapulana actancs xkalhikoy,

14 Chu pi nialh nacanjlakoy acxni nalitakalhchihuinankoy huantu caj catuyahuá xatalactzapa xtakalhchuhuinan judíos, na ni pala huá nacanjlanikoy huantu lichihuinankoy tama huanti ni matlanikoy xtaluloktat Dios, huata caj lakmakankoy.

15 Huix catziya pi yama huanti tlan lema xtalacapastacni, xlá stalanca catziy pi xlipacs huantu Dios malacnuy tlan nacanjlayahu, huampi

huantı nı akstıtım lemako xtalacapastacnicán, atuyá puhankoy, chı nı canajlaputunkoy huantı huan Dios, huampi huá chuná quilitaxtuy sampi xlipacs xtalacapastacni maxcajualiikonit, chı masqui caxatıcahua tlan talacapastacni anán fuerza nalakmakankoy.

¹⁶ Sampi yuma chıxcuıın masqui huankoy pi na lakapaskoy Dios, huampi huá chı xalixcainit xtatlahucán huantı tlahuakoy, antá stalanca limasıyukoy pi caj aksanınankoy, sampi lipecua quincasıtıziniyán, chı nı kaxmatkoy huantı tlan tastacyahu, xahuachı niucxni xucxilhkó huix pala tlahuakolh huantı lacuan tatlahu.

2

Pablo lacasquın pi Tito xman huá camasıyulh huantı xtaluloktat Dios

¹ Huampi huá huix, acxni nalıakchuhuınanıkoya ti lipahuankoy Jesús, xman huá namasıyunikoya yama tancs xtalacapastacni Dios huantı quincamaxquıcanıtán.

² Tama lakkolutzın huantı kalhıkoyá cata, nahuankoy pi minınıkoy pi cacs calacahuankolh, chı caakxekacatzıkolh; chımpi niucxni calacatayakolh c-xtacanajlacán, c-xtapáxquıt, chı c-xlıtlihuakacán laquımpi tlan natayanıkoy masqui calakchinkolh caxatıcahua tapatın.

³ Chı na chuná huantı lactızaná, calılatamakolh lantla minıniy xtalacsacnı Dios, nı xakalhtampumaxtunanın, na nı pala xakotnı, huampi huata caj camasıyukolh lantla akstıtım xlılatamıtcán lacchaján huantı lipahuankoy Dios.

⁴ Xahuachı camasıyunikolh lactzumaján huantı aya pıchuhuakoy lantla minıniy xlipaxquıtıcán xchıxcucán, xahuá xlaxskatancán,

⁵ chı lantla nakalhıkoy tlan xtalacapastacnicán, xacacsuán, cuıntaj catlahuakolh xchıccán, tlan cacatzınıkolh catıhua, chı cakalhaxmatkolh huantı limapaksıkoy xchıxcucán laquımpi nıtı calahua namaxcajualiıy yama xtachıhuın Dios tu huankoy pi canajlakoy.

⁶ Xahuachı huix na chuná camaakpuhantınıkó lakkahuasán pi naakxekacatzıkoy.

⁷ Huampi huix capulalipi, camasıyunikó lantla akstıtım lápat laquımpi na chuná nalatamakoy, chı lantla huix nalıtakalhchıhuınankoya, chı luhua akstıtım minacı nalımasıyunikoya huantı canajlaya, antá stalanca camasıyı pi xlaklıman huá xatlán, chı xacacsua lılápat.

⁸ Acxni nachıhuınana, huantı actancs xatlan tachıhuın tu nahuana, chı huantı takataksa pi xtaluloktat laquımpi nıtı nahuán pala nıtlán huantı quılhuámpat, chı laquımpi chuná nalılacamaxanankoy xlipacs yama huantı talatlahuakoyán acxni nacatzıkoy pi huantı akstıtım minacucán lılápat huantı liakchuhıınana.

⁹ Xlipacs yama natalanın huantı caj xatastan c-tascújut mascujumakoça, huix calıstacyahuakó pi huantı lacatıtım cakalhaxmatkolh huantı limapaksıkoy xmalanacán; tlan cacatzıkolh, chı nı caj cakalhaxmatmakanınankolh.

¹⁰ Nı camakkalhanankolh, huata camasıyukolh pi akstıtım lamakó c-xlatamıtcán, chı lacatıtım makantaxtıkoy xtascujıtcán, laquımpi chuná namasıyukoy pi xlıcana luhua lipaxuhu lipahuancán yama talıphu Dios huantı quıncalakmaxtıyán.

11 Sampi Dios stalanca quincamasiyuninítan pi caj xpalacata xtalakalhamán quincaucxilhlacachinítan, chu lakmaxtuputunkoy xlipacs chixcuhuín huantí huilakó c-xlicatlanca çatuxáhuat.

12 Huampi yama xtalakalhaman Dios huantu xlá quincakalhiniyán antá stalanca quincamacatziniyán lantla nalakmakanahu xlipacs huantu lixcajnit talakalhín huantu limakapaxuhuayahu quimacnicán, xlá lacasquín pi huantu tlan, chu akstítum nalilatamayahu unú çatuxáhuat, nakalhíyahu tlan quintalacapastacnicán, chu akstítum nalimaxquiyahu çacni Dios lantla mininiy tlahuay huantí xlicana macamaxquikonit xlatamatcán,

13 chu huantu lipaxuhu kalhkalhimañahu nahuán yama tlanca, chu licacni quilhtamacú lantla xlá lalhcachuilínit namakantaxtiy acxni namimpalay tama tlanca talipahu quiDioscán huantí na quimaakaputaxtinacan Jesu-cristo.

14 Sampi caj quimpalacatacán xlá tamacamástalh calinín laquimpi chuná naquincalakmaxtuyán xpalacata xlipacs quintalalakalhincán huantu xquincalilamán xtachuná la xtachín, chu laquimpi chú caj xman huá natapaksiniyahu, chu xman huá natzaksayahu natlahuayahu yama xtascújut huantu xlá quincamatlahuiputunán.

15 Hua yuma limapaksín huantu huix akstítum milimasiyut, tancs calitakalhchuhuínankótit chixcuhuín acxni maakpuhuanitnikoya, huampi na calacaquilhnikó yama huantí laclatayaputunkoy, huampi ankalhín cakalhchihuínantí xtachuná lantla ti xlicana kalhíy xlimapaksín. Ni camasta talacasquín pala tí nalakmakanán, chu nitú naljucxilhan.

3

Dios lakpaliy xlatamatcán huantí lipahuankoy

1 Tito, huix camalacapastacnikó natalanín pi xlacasquinca nalakachixcuhikoy lactlanca mapaksinanín, na chuná yamá ti litaxtukoy mapaksinanín c-lactzu çachiquín, mininikoy pi ankalhín calakachixcuhikolh, chu caakpuhuanitkolh nalimaktayanankoy pala tú lacuan tascújut.

2 Ni pala çatum tí caljaksankolh tu nitlán açatam, ankalhín tlan cacatzinikolh xtachixcuhincán, chu calilatamakolh xatlan xtalacapastacnicán, chu huantu xasmalhua lantla akstítum calakalhamankolh xlipacs caxatícahuá.

3 Huá chuná ccalihuaniyán sampi xapulaná quin na chuná luhua lixcájnít lantla xlamahu, xlakachixcuhimakanahu Dios, xaaktzankatayanán xlamahu, chu xtachín xquincatlahuanitán lantla caxatúcahua xtatlahuaputu, chu xtalakatín quintiyatlíhuacán; nitlán latámat xlijlamahu, chu ankalhín xlamakasitzihuilahu, chu ni xlaucxilhputunahu.

4 Huampi lálchalh quilhtamacú acxni Dios quimaakaputaxtinacán quincalalakhamán, quincamacaminín xtapáxquit xlipacs quin ti lamahu unú çatuxáhuat,

5 hasta xlicana quincamaakaputaxtín, ni xpalacata pala tú ya tlan tascújut tlahuahu huá chuná quincalilalakhamán, huata huá chuná litláhualh sampi man quincapaxquinitán. Chu acxni quincachakamakanín xlipacs huantu nitlán xtitlahuanitahu stalanca litaxtuhu xtachuná lampala lacachimpalahu amaktum, sampi Espíritu Santo quincamaxquín yama xasasti quilatamatcán huantu huá chú kalhíyahu.

6 Chu caj xpalachata cumu lipahuanahu Quimpuchinacan Jesús, Dios quincamaxquin xlitlihuaka Espíritu Santo, chu ni pala caj chalacatzanaj quincamaxquin huampi xla luhua tapaxuhuán mastay.

7 Laquimpi cumu aya caj xpalachata xtalakalhamán quincalimaxtunitán xtachuná pala nialh tú laclenahu c-xlacatín, pus xlicana pi chú tlan catziyahū pi namaklhtinanahu yama lipaxuhu, chu xlipaan latamat huantu niucxnicú lakspata, chu huantu kahlkalhitimahu.

8 Xlipacs huantu cuanimán huá xtalulótkat, chu clacasquin pi huá yumá luhua tlihuaklh calitakalhchihuínankó chixcuhuín laquimpi xlipacs huanti lipahuankoy Cristo caj luhua xman huá catlahuakolh huantu lacuan tatlahu. Luhua cuintaj catlahuá yuma tastacyahu sampi huá tú tlak nalimkayakoya natalanín laquimpi akstitum nalilatamakoy xtaçanajlacán.

9 Huampi huix niucxni timaktanuya huanti maklichuhuínankoy yama tachihuín huantu nitú xlakasi, xtachuná la yama caj xatalactzapa takalhchihuín huantu lichihuínán lantla xamakán minitankochá xtapacuhuit, chu lantla xilatamakolh yama lakkolutzín huanti xalakmakan quinatlatnacán xuankonit, xahuachí niucxni timaktanuya ti caj limaaklhuahuatnampuntukoy xtachuná la yama huanti lakatikoy liakslokonankoy xpalachata tú luhua huamputún xatatzokni xlimapaksin Moisés sampi tama taklhuahuatna nitú xlakasi, caj takslokón quilitaxtu.

10 Lapi chatum chixcú tzucuy mapapitzikoy, chu malakaspityahuakoy amakapitzín huanti aya lipahuankoy Cristo, pus luhua lacatitum cahuanj maktum, usu maktuy, pi ni chuná calicátzilh. Huampi lapi ni nakalhakaxmatán huantu nahuaníya, pus maktum catlakaxtu, chu nialh camaxqui talacasquin nacatátamacxtumiyán.

11 Chu huix luhua milicátzit pi huanti chuná malakaspityahuakoy natalanín xlicana pi lixcájnít xtalacapaścacni, chu huá xtalakalhín huantu xla kalhij acstumaaktzankayahuama.

Pablo ahuatá xakatlilacán Tito

12 Acxni nacmalakachaniyan Artemas, usu huá Tíquico, luhua natlahuaya litlán napinapi c-xacachiquin Nicópolis laquimpi antá natanoklhachahu, sampi aya clipulhcanit pi antá cuilachá nahuán acxni nalakchán calonkni.

13 Luhua xlicana catlahuá litlán camaktayakó acxni nalakchankoyachán tama makalhtahuakana Zenas, xahuá Apolos; huix camaxquikó huantu maclacasquinkoy xala c-xtijicán laquimpi nitú natzankanikoy, chu tlan nachankoy antani amakó.

14 Chu niucxni tipatzankaya pi luhua xlacasquinca tama huanti lipahuankoy Cristo xlimaktayacán amakapitzín xtaçanajlanincán huanti pala tú maclacasquimakó tamaktay, laquimpi nalismanikoy tlahuakoy huantu lacuan xtatlahucán, chu namakatzikocán pi luhua maclacasquinkocán xlatamatcán.

15 Xlipacs natalanín huanti lacxtum quintalamakó luhua lipaxuhu çaxakatilacamaçhán. Caquimacatiyanipitit xlipacs natalanín chu cacatzikolh pi luhua çaxquikoy. Clacasquin pi Dios xataxajni nacamaxquiyán xtalakalhamán milipascán.

Xcarta San Pablo tu tzóknilh xamigo Filemón

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Apóstol Pablo tzóknilh yuma actzu carta chatum xcanajlani Cristo huanti xuanicán Filemón. Yuma chixcú xkahljy chatum cscujni xuanicán Onésimo huanti xtamahuanit xtachuná lantla tlahuakoy luhua chixcuhuín yama makan quilhtamacú, chu xlá xmascujuy xtachuná la xtachín scujni. Acxni Onésimo sítzilh, chu nialh patipútulh lantla xmascujucán xtachuná lantla takalhín, xlá tzalatáxtulh c-xchic xpuchiná. Antá alh latamay c-tlanca xacachiquín Roma antani xtanuma Pablo c-pulachín. Cumu xlalapakaskoy, xan Onésimo lakapaxialhnán c-pulachín, chu Pablo tzúculh litakalhchihuínán pi calipahua Quimpuchinacan Jesús. Onésimo ni xman lipahua huampi hasta tzúculh maktayay Pablo lantla xlá xlicujma xtachihuín Dios.

Huampi Onésimo fuerza xlitaspítat xuanit c-xlactin Filemón huanti xpuchiná, sampi huá xtamahuanit, huá xpalacata Pablo litzokniy yuma carta antani huaniy pi catláhualh tlanca litlán, camakamaklhtinampá Onésimo, huampi huaniy pi nialh chuná calipúlhcalth xtachuná la chatum xatastan cscujni huanti xman huá mapaksiy pi xtamahuanit, huata calimáxtulh xtachuná lantla xtalá huanti luhua xlicana paxquiy caj xpalacata pi na aya lipahuán Cristo.

¹ Huanti ctzokma yuma carta quit Pablo huanti quintamacanucanit c-pulachín caj xpalacata pi cscujnanimá, chu clipahuán Quimpuchinacan Jesucristo. Luhua cana lipaxuhu ctzoknimán yuma carta, quit xahua quintalacan Timoteo ti quimaktayama, chu ccamacanimachán huix Filemón huanti luhua ccapaxquiyán sampi clacapastacahu lantla quincatascujníta.

² Na luhua lipaxuhu cxakatlitlacamakochá tamá huanti lipahuankoy Cristo, chu antá tamacxtumikoy c-mínchic, chuná cumu la quintalacán puscat huanicán Apia, xahua Arquipo, yuma natałanín xlicana ankahlín luhua anán tahuixcanín lantla quincamaktayanítán.

³ Clacasquín pi Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo ankahlín cacasiculanatlahuán, chu cacamaxquín tatanacsni c-milatamatcán.

Pablo lichihuínán lantla kalhij tacanajla Filemón

⁴ Quit ankahlín cpaecatcatziniy Quintlatican Dios caj mimpalacata acxni ctlahuaniy oración,

⁵ sampi aya quilítachihuínancanit lantla akstítum lipahuana Quimpuchinacan Jesús, chu lakalhamankoya xlipacs huanti na xlakskatan Dios huankonit la huix.

⁶ Chu na csquiniy litlán Dios pi huix huanti na lipahuana tama talipahu Dios huanti quit clipahuán, pi camaxquín liskalala laquimpi huix naakataksa xanimá lacuan xtascújt huantu xlá tlahuaputún c-quilatamatcán huanti lipahuana hu Cristo Jesús.

⁷ Koxutá huix Filemón, xlicana luhua clakalhamanán, caj lantla quincalitachihuínancanítán lantla huix lakalhamankoya mintacanajlanín, xlipacs natałanín huanti unú huilakó kalhikonit takpuhuantín caj

mimpalacata; chü quit na ckalhiy tapaxuhuán caj xpalacata lantla akstítum lápat.

Pablo makchihuínán Onésimo

⁸ Masqui xlicana quit xapostol Cristo, chü ckalhiy limapaksín nacuaniyán huantu huix milítláhuat,

⁹ huampi quit ni chuná ctlahuama, huata cuanimán, lapi xlicana quimpaxquiya xtachuná lantla quit cpaxquiyan, lihuana calacapástacti pi quit Pablo aya kolunittá, chü ctanuma c-pulachin caj xpalacata cumu clipahuán Cristo Jesús.

¹⁰ Csquiniyan aktum tlanca litlán xpalacata Onésimo miscujni, huanti xtzalanit, sampi clacasquin nacatziya pi chú litaxtunit xtachuná lantla quinkahuasa, sampi likálhijh sasti xlatamat caj quimpalacata acxni clitakalhchihuínalh Cristo unú c-pulachin, huampi chú cmalakachanimán, chü climakakatankayan pi calakalhámanti.

¹¹ Masqui xlicana pi minit quilhtamacú tama Onésimo caj xtamahuanita, chü miscujni xuanit huampi ni xlatatij xtascújut, huampi huá chú luhua sculujua miscujni nahuán huanti chú tlan namaclacasquinahu, la huix na chuná la quit.

¹² Huá xpalacata quit climalakachanimachán; lipaxuhu camakamaklhtinampi, chü calipulhca xtachuná la quit cacchanchá.

¹³ Quit ctalakátih, ctipuhua pi catamakáxtakli laquimpi naquimaktayay huantu mimpalacata xlimakuá ctanuma c-pulachin caj xpalacata xtachihuín Jesús.

¹⁴ Huampi nitú ctlahuaputún huantu huix ni catziya, pala xamaktum ni namatlanija, xahuachí laquimpi ni napuhua pala luhua fuerza clacasquin naquimaktayaya sampi chuná lakchán, huata clacasquin, pala xlicana quimaktayaputuna, man calacapástacti, chü catapaxuhuán caquimaktaya.

¹⁵ Cpuhuán pi Dios lacásquilh nalitzalanian masqui ni luhua makas quilhtamacú laquimpi alistalh tlan namakamaklhtinaná xtachuná lantla huanti na xlicana lipahuán Cristo, chü lipaxuhu natalatapaya caxanilihuyaj quilhtamacú c-milakstipán.

¹⁶ Huampi Onésimo nialh xtachuná pala caj miscujni huanti tamahuanita, huata mininiyan capaxqui xtachuná lantla mintalá. Xlicana pi quit cpaxqui, huampi atzinú huix mininiyan napaxquiya, ni xpalacata cumu pala huix scujnimán huampi huata cumu na huá lipahuán Quimpuchinacán.

¹⁷ Filemón, lapi xlicana quimpaxquiya xtachuná la mintalá, pus lipaxuhu camakamaklhtinampi Onésimo, chü cacatzi xtachuná lampala quit chanchá.

¹⁸ Na lapi pala tú limakalipuhuán, usu pala tlak lakahuilanín, pus quit caquimataji.

¹⁹ Quit Pablo, man quimacán, chü quiletra naclitzokniyan yuma ahuata actzu tachihuín, chü cuaniyan: ¡Xlipacs huantu xlá lakahuilanín quit nacxononiyán! Huampi mininiyan luhua lihuana calacapástacti, ztí luhua pulh litakalhchihuínán yama xtachihuín Cristo laquimpi nakalhija laktáxtut? ¡Xlicana quitaxtuy pi na huí tú quilakahuilani!

²⁰ Xahuachí quit climaxtuyan xtachuná lantla quintalá, sampi ccatzij pi lipahuana Cristo, na ccatzij pi paxquinana, chü naquintlahuaniya yuma tlanca litlán huantu quit csquimán, pus chuná tlan nalimakapaxuhuya quinacú.

²¹ Huá xp̄alacata fuerza cl̄itzoknimán samp̄i quit ccatziy p̄i pacs naquinkalhakaxpata huant̄u nacl̄imapaksiyán, ch̄u ccatziy p̄i hasta l̄uhua l̄ihuacá natlahuaya huant̄u quit csquinimán.

²² Na chuna l̄itum cl̄isquiniyán l̄itlán p̄i caquincaxtlahuanipi antañi nactamakaxtaka, samp̄i cumu huixín chuná squinipátit Dios, pus aya cl̄hc̄ahuil̄in̄it p̄i n̄i makas quilhtamacú nacanachán calakapaxialhnanán.

Pablo q̄huatá xakat̄l̄ilacán Filemón

²³ Luhua çan̄a lipaxuhu çaxakat̄l̄ilacamaçhán quintalacan Epafra; hua yum̄a quintalacán lacxtum quintatanum̄a c-pulach̄in caj xp̄alacata Cristo Jesús.

²⁴ Na chuná çaxakat̄l̄ilacamaçhán Marcos, Aristarco, Demas, x̄ahua Lucas; hua yumá t̄i quimaktayamakō c-quintascújut.

²⁵ Clacascuín p̄i hua Quimpuchinacan Jesucristo cacasiculanaṭlahuán xlipacs huixín.

Carta huantü titzoknikocá Hebreos

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Cumu yamā judíos nā lītapācuhīkoy hebreos, huatiyá māx huantī calakmacāncā yumā carta, maşqui nī catzīcān xatī luhua tzokli. Huantī tzokmā yumā carta xcatzīnīt pī lūhūuā yumā hebreos huantī xlipāhuankōnīt Cristo aya xakxtakmakamputunkoy xtačanajlacān laquīmpī nīālh huij nahuán huantū xpālacata nacālīputzastālacān. Maakpuhuanṭīnikoy, māhuixcañīkoy pī chunatiyá akstītum calīpāhuankōlh Cristo maşqui lūhūuā huantū calakchinkōlh talīpuhuán xahuá tapaṭīn chuná laṅtla paṭīkōnīt yamā xalakmakān xnatlaṭnacān huantī Dios xlacackōnīt.

Acxnī xlacān xmacpuhuanṭīnikoy nīālh luhua xcañajlakoy pala yamā Cristo huantī xlipāhuankōnīt xliçānā xkalhīy lītlihuakā pī namaktayakoy c-xtaṭaṭīncān, xlā māluloknikoy pī nī chuná quītaxtuy, porque yamā huantū xlipāhuankōnīt aṭzinū lūhūuā xkalhīy xliṭlihuakā, chū tlanca xlacatzūcut nī xahua laṅtla tū kalhīkoy xlipāc lactalīpāhu chīxcuḥuīn, usu āngeles.

Yumā judíos xkalhīkoy lūhūuā xamākān xnatlaṭnacān huantī xliçānā lactlanca, chū lactalīpāhu chīxcuḥuīn xuankōnīt, pero xlā lacatāncs maşiyuy pī Cristo aṭzinū tlanca xlacatzūcut, chū nīṭī mālakchanīy ṭī xala çatuxāhuat: maşqui huā profetas, chū āngeles, chū yamā xamākān lactalīpāhu chīxcuḥuīn laṅtla Moisés, Josué, chū yamā lactlanca xanapuxcun paṭījñī huantī xamākān quīlhtamacū xlamākō, chū huantī Dios xmaşquīkōnīt xamākān xtalaccāxlān. Laṅtla puṭacatunū huantū līchihuīnān yumā carta stalanca huan pī Cristo aṭzinū tlanca xlacatzūcut nī xahua xlipāc amakapītzīn huantī xlatamakōnīt, sāmṭī xlā xliçānā pī huā xCam Dios.

Nā chuna lītum lītaxtuy xpālacata yamā takalhīn huantū xmaknīkoy xpālijñīcān judíos çata çata c-tlanca xtemplō Dios tū xuí c-Jerusalén, chū xliṭlakataquīlhpūtanāncān xkalhni c-xlatatīn Dios, lapī puhuanṭīnikoy pī yumā xkalhni takalhīn xkalhīy xlakasi naxapanīkōcān xtalākālḥīncān, pus xalīhuacā kalhīy xlakasi xkalhni Cristo. Sāmṭī acxnī Cristo nīlh c-cruz, nīālh xlacasquinca xuanīt pī çata çata nastajmakanīcān xkalhni tantum takalhīn laquīmpī chuná xokōnāncānīt nahuán xtalākālḥīncān chīxcuḥuīn, sāmṭī acxnī Cristo maktum tū tamacamāstālh laquīmpī namakñīcān, yamā xkalhni huantū stajmākalh lītāxtulh c-xlatatīn Dios xṭāchuná laṅtla aktum xtaxokōn talākālḥīn huantū maṭlanīy.

Nā chuna lītum lītaxtuy xpālacata yamā tajaxnī huantū judíos xpūtzakoy c-xlatamāṭcān, chū niucxnī xṭākskoy sāmṭī macpuhuanṭīnikoy pala kalhīy xlakasi cumu niucxnī lay lacatāncs xcatzīkoy lapī xtalākālḥīncān xliçānā chuná ṭlan līxapaxtucanīt.

1 Makān hasta laṅtla minītançhā quīlhtamacū Dios caj xliṭmakāsnā xmacamīntīlḥay xpālacachiḥuīnānān huanīcān profetas laquīmpī namāçatzīnīkoy xtalacapāstacnī xamākān quīnatlaṭnacān, chū maklḥūhūa chunā xakatlīkōlh.

2 Huāmpī huā laṅtla calānchuj quīlhtamacū xlā macamīnīt xCam Jesucristo laquīmpī naquīncālīṭāchihuīnānān xtalacapāstacnī. Huā xCam ṭī timaktlāhualh pac̄s tū anān c-akapūn, chū çatuxāhuat, nā huā xlā ṭī Dios līlḥcañīt pī xmaṭlanā nahuán pac̄s çaxatūcahuā tū anān.

³ Antá c-xlatámat yama xCam Dios masiyuy lantla xlitlanca xcaeni, chu xlitlihuaka kalhiy xtlat Dios sampi luhua xtalakxtápalh hua lantlata Dios, chu acxtum kalhikoy tu huatiya xlakasicán, chu xtalacapastacnicán; chu caj xpálacata xtachihuín tama xCam Dios lantla kalhiy xlitlihuaka makcatzi lianán xlipacs tu anán. Na hua xlá ti quincaxapanikón xlipacs huantu xkalhiyahu quintalákalhincán lantla nilh c-cruz, alístalh tiampá c-akapún, chu antá titahuí c-xpakstacat Dios c-xpumapaksín antani lípēcua kalhiy xlicacni.

XCam Dios atzinu tlanca xlacatzúcut ni xahua ángeles

⁴ Cumu xman hua Cristo lákchalh pi xCam Dios nalitapacuhuy chuná límasiyulh pi xlá ti tlak kalhiy xlacatzúcut, ni xahua ángeles sampi nití xlacán chuná litapacuhikoy yama aktum lícacni tapacuhuit.

⁵ Sampi lantla xlipacs minkonitanchá quilhtamacú niucxni chuná yamá huaninít Dios chatum ángel:

“Huix quincam,

sampi quit calanchú chuná climaxtuyán.”

Na alacatum c-Likalhtahuaka chuná namá lichihuínalh:

“Quit xtlat nacuán,

chu xlá Quincam nalitaxtuy.”

⁶ Na chuná acxni xlá macámilh yama xman hua chatum xapuxcu xCam catuxáhuat, chuná namá huá:

“Hua calakataquilhputakolh xlipacs ángeles.”

⁷ Pus maktum acxni Dios lichihuínankolh xángeles, chuná namá huá:

“Tama quiángel caj quilascujnín, ankoy antani cmalakachakoy.

Lakachunín la un lacapala ankoy, lakachunín la lhcuyat, usu maklípít.”

⁸ Huampi luhua tanu lichihuínán xCam, hua yumá tu huan xpálacata:

“Huix tlanca talipahu Dios, ni kalhiy xtamáctat lantla namapaksinana; sampi huantu akstítum nalimapaksinana c-mimpumapaksín.

⁹ Huix lakmakanita huantu líxcájnít, chu matlaniníta namakantaxtiya huantu akstítum,

hua xpálacata, quit, mintlat Dios, clilhcanítan xapuchiná nahuana;

laquimpi atzinú tlan, chu lipaxuhu namapaksinana,

ni xahua ti amakapitzín huanti na xtamapaksiputunkón.”

¹⁰ Xahuachí c-aktum salmo chuná namá lichihuínancán:

“Huix Quimpuchinacán, hasta lantla xakasiyaj quilhtamacú huix malacatzuquiniá catiyatna, chu lantla tu caxatucahuá anán;

chu mimacán man litlahuanita akapún.

¹¹ Xlipacs yumá tu malacatzuquiniá namín quilhtamacú pacs nalakspukoy, huampi hua huix, ni kalhiya milisputni lantla lápat nahuán.

Huampi xlacán putum nalaksputa la mactum lhakat huantu lakuán chu nialh tlan.

¹² Huix nakapsa xtachuná lantla mactum lhakat,

chu nalilakpalíya xasasti chuná lantla acxni talakxtunancán.

Huampi hua huix, chunatiyá lápat nahuán,

sampi milatámat niucxni laksputa.”

¹³ Xahuachí Dios ni pala maktum xuánilh chatum ángel:

“Caquimpaxtutahuila unú c-quimpakstácat,

xlimakuá nacmakatlajakoy xlipacs huanti talatlahuakoyán

laquimpi alístalh pacs nalakachixcuhikoyán.”

¹⁴ Sampi xlipacs yuma ángeles huantı scujnimakó Dios, pacs caj spírıtu, nı tasiyukoy; macaminkocán unú laquımpı namaktakalkhoy xlipacs huantı lacsackonıt namaakaputaxtikoy xlistacnacán.

2

Nıtú tilakmakanahu yuma akaputáxtut huantı quincamalacnınyán Dios

¹ Cumu xlıcana Dios chuná lıchihuınanıť xpalacata xCam, pus quincamınyınyán tlak nalıakaanahu, cuıntaj natlahuayahu yama xasası xtamacatzının xla akaputáxtut huantı lanchú quincalıtachıhuınancanıťan laquımpı nı nachıpayahu tanuj tıjı.

² Lapi yama xamakan xlımapaksın Dios huantı xlá timaxquıkolh ángeles, chı ángeles timaxquıpalakolh quınatlatnacán, xlıcana xkahlıy tlanca lıtlıhuaká xahuá lımapaksın, chı xlipacs huantı caj xman chuná kalhakaxmatmakankolh, chı lakmakankolh mapatınıkoça lantla xminınikoy naxokonankoy,

³ ¿lantla chı quın nalaktaxtuyahu patınat, lapi nıtú lıucxilhahu yuma luhua tlanca akaputáxtut tu lanchú malacnuy Dios? Hua yuma akaputáxtut xakasıya timasıyulh Quımpuchınacan Jesús, na huantı luhua man kaxmatkolh tancs malulokkolh pı xlıcana chuná xlá lıtlıchıhuınal laquımpı na nacanaılayahu.

⁴ Xahuá Dios man lacatancs maluloknıt pı xlıcana, sampı lhuhua xalıucxılhtıť, chı luhua lactlanca lıcacnı tatlahu huantı xlá quıncalımalacahuınanıťan c-xlatamat Jesús, chı ucxılhnıťahu hasta huantı nıucxnı xaucxilhahu. Na xahuá yama xlıtlıhuaka Espıritu Santo huantı lantla xtalacasquın xlá quıncamaxquıınıtán chatunu, xlıcana pı lhuhua huantı quıncamatlahuınıtán lacuan tatlahu.

Jesucristo lıtaxtuy xapuxcu quıntalacán

⁵ Catziyahu pı Dios nı huá maııntajlıkonıt ángeles laquımpı xlacán namakmapaksıkyoy yuma xasası çatuxáhuat antanı nachanaçaha, huachá tu lanchú ccalıtachıhuınaman.

⁶ Xlıcana pı nı chuná, sampı huı tı maakatancsánalh lacatum c-Xasantıjlanı Lıkalhtahuaká acxnı huá:

“Tlanca talıpahu Dios, ¿tıcu xlakası quın tachıxcuhuıťat, pı huıx naquıncalacapistaca, chı quıncalalalhamana?”

¿Tıcu xpalacata quıncaucxılhlacachıtana laquımpı naquıncatlahuaniya cuınta, quın caj xalacchunata tachıxcuhuıťat?

⁷ Masquı xlıcana pı nı makas quılhtamacú xakasıya nı quıncamaxquınta lıtlıhuaká xahuá lımapaksın lantla huantı kalhıkyoy ángeles, huampı mat alıstalh quıncamaxquı tlanca lıcacnı, chı lactalıpahu quıncalımaxtu,

⁸ chı xlipacs huantı anán pacs hua quıncamaııntajlı laquımpı huá nacmapaksıkyoyahu xlipacs huantı anán.”

Masquı Dios lacatancs huanıt pı pacs huá naquıncamaııntajlınyán, chı namapaksıyahu xlipacs huantı anán, nı chuná quıtaxtunıt, sampı stalanca ucxılhahu pı nı naj mapaksıyahu xlipacs huantı anán.

⁹ Huampı huantı ucxılhahu, hua tamá Jesús; na ucxılhahu pı tamá xlıcana Dios lımakáxtaklı pı nı luhua makas quılhtamacú nataıtuyuy, nıtú nakahlıy xlıtlıhuaká lantla kalhıkyoy ángeles, na ucxılhahu lantla xlá tlan tláhuah tamacamástalh hasta nılh caj quımpalacatacán, sampı xcatziy pı hua Dios

chuná xliłhçahuilñit namakantaxtiy, sampi xlá xlicana quincapaxquiyán. Na ucxilhahu pi caj xpalacata yuma tapatín huantu xlá pátilh acxni makñica, lançhú aya kalhiy xatlan xputáhuilh c-akapún laquimpi caxñilihuayaj quilhtamacú xlá namaxquicán çacni, çu litlanca.

¹⁰ Quintlatican Dios huanti xlá xlipacs huanti anán sampi huá tlahuanit, xahuá pacs makcatzi lianankoycú caj xpalacata chuná lacasquín, xlá ankahlín tlan catziy, çu huá lilacasquín pi xlipacs xcaman cakalhikolh yuma akaputáxtut, çu tapaxuhuán huantu xlá malacnuy. Huá xpalacata limakáxtakli Quimaakaputaxtinacan Jesucristo pi capátilh xlipacs huantu xlacán xlipatícán xuanit laquimpi caj xpalacata xtapatín xlá nalimaacchanjy tu lacasquín Dios.

¹¹ Hua Jesús, çu xlipacs huanti maakstitumilikolh acxtum kalhikoy çatum xtlatcán huanti huilachá c-akapún. Huachá xpalacata Jesús masqui xCam Dios xlá, nimpala tzinú limaananán nalimapacuhukoy natalanín.

¹² Sampi c-Xasantujlani Likalhtahuaka tatzokñit pi namá huánilh xtlat Dios:

“Quit naclìchihuinanán c-xlakstipancan quinalatanín, çu lipaxuhu naclìniyan lantla nacmaxquiyán çacni acxni xlikamputumcán tamakstokkonit nahuán laquimpi nalakataquilhputakoyán.”

¹³ Na huampalay amaktum:

“Quit xman hua Dios naclìpahuán.”

Na alacatum huampalay:

“Unú maxctum cuilahu, quit, xahuá xcaman Dios huanti xlá quimacamaxquikolh.”

¹⁴ Huixín catziyátit pi xlipacs huanti linatalán pulactumá kalhikoy xtiyatlihuacán, na chuná xCam Dios, litáxtulh quintalacán acxni tikálhilh xtiyatlihua lantla quin kalhiyahu, laquimpi lantla nanjy quimpalacatacán chuná tlan nalimakatlajay yuma xpuchina çalínín huachá akskahuiní huanti xkalhiy litlihuaka c-xlatamatcán tachixcuhiat tu nitilhakoy.

¹⁵ Na caj xpalacata nilh c-xokspun cruz lilaktaxtukolh xlipacs huanti c-xlatamatcán xpecuanikoy linín, çu ankahlín xlamakó la xtachín sampi nimpala çatum huanti laktaxtuy lantla ni nanjy.

¹⁶ Catziyahu pi Cristo ni huá xlakminit pi namaktayakoy ángeles, huata hua quin judíos huanti xquilhtzucut Abraham tímilh maktayakoy.

¹⁷ Huá xpalacata luhua xliłacachinat xuanit lantla çatum chixcu judío, laquimpi chuná tlan namakantaxtiy xtascujut çatum tlanca talipahu xapuxcu palí huanti naquincakalhiniyan talakalhamán, çu naquincapalacachihuinanán c-xlatatín Dios, çu laquimpi tlan naquincapalacaxokoyán xpalacata quintalakahincán.

¹⁸ Cumu na lhuhua huantu patinít, catziy lantla ankahlín sokalhinán akskahuiní; huá xpalacata quilcatziticán pi tlan nalakalhamankoy, çu namaktayakoy xlipacs huanti sokalimakó, sampi man makcatziniit lantla fuerza quincamatlahuiputunán talakalhin akskahuiní.

3

Jesús tlak talípahu ni xahua xamakan kolutzín Moisés

¹ Natalanín, huixín huanti xlakskatan Dios huanitántit, huanti man çalacsacnitán laquimpi Mimpuchinacán natlahuayátit, hua çu clacasquín

pí caquintalacapastáctit tzinú lantlá xlitlancá yamá Quimāakaputaxtinacan Cristo Jesús huantí lipahuanahu, chū catziyáhu pí Dios malakachañitanchá laquimpí tlanca talípahu xapuxcu quimpalíjcán nahuán, huantí naquincapalacachihuinanán c-xlacaṭin Dios.

² Catziyáhu pí Jesús luhua talípahu litáxtulh c-xlacaṭin Dios sampi luhua akstítum makantáxtilh huantu xlá xlimapaksinít, chū huá lihuililh yuma xtascújut xtachuná lantlá xamakan quilhtamacú Moisés lihuana makantáxtilh lantlá xlimapaksinít napuxculenkoy xcamán.

³ Huampí huá Jesús atzinu tlak talípahu, chū tlak mininiy namaquicán cacni ní xahua Moisés. Xtachuná quitaxtuy lantlá yuma chixcú huantí tlahuay aktum chiqui, xlá mininiy tlak talípahu nalimáxtucán, chū nacañinacán ní xahua chiqui huantu tláhuah.

⁴ Dios xlimáxtuy pútm yuma xalakmakan israelitas xtachuná lantlá ti tapaksinikoy aktum chiqui usu putáhuilh, huampí huixín catziyátit, lapí huí aktum putáhuilh, na juerza huí chaṭum chixcú huantí maquilhtzuquínit, huampí masqui catziyáhu pí chixcuhuín huantí xmaquilhtzucunacán akatunu putáhuilh, na milicatzitcán pí ní luhua chuná sampí huantí xapulh xmaquilhtzuquiná xlipacs catúhuá, huá Dios.

⁵ Moisés, masqui puxcúná, caj litáxtulh lantlá chaṭum caj cscujni Dios huantí luhua tancs xlimásiyut xuanít xtalacapastacni Dios, chū xlá akstítum makantáxtilh, chū kalhakaxmatnínalh huantu xlimapaksicanít natlahuay xtascújut.

⁶ Huampí Cristo ní caj xtachuná litaxtuy scujni c-xchic Dios, huata huá xCam huantí xpuchiná nahuán chiqui, huá xpalacata, tlak talípahu puxcúná litaxtumá lantlá cuñtajtlahuama xlipacs huantu tanuma c-xchic Dios. Yuma chiquí quín litaxtuyáhu lapí chunatiyá akstítum lipahuanahu, chū lapí tapaxuhuan kalhkalhímaḥu sampí tancs catziyáhu pí namaklhtinanahu huantu quincamalacñinicanítán.

Dios maquiputunkoy tajaxni xlistacnacán huantí lipahuanoy Jesús

⁷ C-Xasantujlani Likalhtahuaka tatzoktahuilanít pí Espíritu Santo namá huanikolh israelitas:

“Lapí huixín xlicana kalhiputunátit huantu lanichiyú yuma quilhtamacú camalacñinimán Dios,

⁸ Ní xalactzacatna tihuanátit c-minacucán, chū ní caj catalhtañinítit, chū calacataquinanátit,

xtachuná lantlá xamakan minatlatnacán caj lacataquinankolh, chū titzúculh taṭlancanikoy c-xlacaṭin Dios laquimpí namakasitzikoy,

acxni xlapulakoy antañi tzilís cahuán c-desierto.

⁹ Yamá xalakmakan minatlatnacán, luhua huantu tilitzaksakochá

caj tilixcxlhputunkolh lapí xlicana kalhij tlanca litlihuaka,

chū hasta taṭlaltahuakolh masqui aya xlema xlitipuxam cata lantlá xtalapulakoy,

chū luhua lactlanca liçacni xtascújut xlimalacahuānikonít.

¹⁰ Huá xpalacata tilimakasitzikolh yamá xamakan minatlatnacán huantí xtalapulakoy c-desierto.

Hasta chuná namá ctihua Dios: ‘Xlicana pí xaljankalhín luhua quinta-

makatlinikoy lantlá xaaktzankán lamakó c-xtalacapastacnicán,

na niucxni lilatamaputunkoy lantlá cmasiyunikonít quintalacasquín.

¹¹ Caj xpalacata quintimakasitzikolh tancs ctihua,

pi niucxni catitanuqochá çlipaxuhu tíyat antani xacmajaxaputunkoy.' "

12 Çana huixin natalanin, cuíntaj catlahuacántit pi nimpala çatum lantla huixin timapalhiyátit minacucán, chu nialh akstítum nalipahuamputunátit; huata natamakatlíniyátit yuma miDioscán huanti xalíankalhín xastacná lama.

13 Chi huampi xatlán nalamaakpuhuaníniyátit çatunu amakapítzin chalí chalí, xlimakuá kalhiyatítcu "lanchiyú yuma quilhtamacú" lantla xastacnacú lapátit. Cuíntaj catluhátit pi níti nalítakskahuitamay xtalakalhín, chu natzucuy tzacatnán xnacú.

14 Sampi lapí lacasquinahu pi xalíankalhín macxtum natalatamay quilatamatcán xlatamat Cristo quincaminíniyán pi chunatiyá akstítum nalipahuahu xtachuná lantla akstítum lipahuahu acxni huacu quincalítachihuínancán.

15 Sampi c-Xasantujlani Ljkalhtahuaká chuna namá huan:

"Lapí huixin xlicana kalhiputunátit huantu lanchiyú yuma quilhtamacú camalacnünimán Dios,

pus ni xalactzacatna tihuanátit c-minacucán, chu ni caj catalhtanínítit, chu calacataquínancán,

lantla tlahuakolh yama xamakan minatlatnacán acxni caj lacataquínankolh, chu tzucukolh tatlancañinikoy Dios."

16 Calacapaštáctit, ¿tí luhua cahuá yamá huanti caj lacataquikolh chu caj tatlancañinikolh Dios acxni xlá man xakatlikolh? ¿Tú chá huatiya yama xalakmakán quinatlatnacán huanti caj xtamaktay Dios tilítamacaxtukochá Moisés c-Egipto?

17 Xlipacs tipuxam cata lantla xtalapulakoy, xalíankalhín makasítzikolh Dios sampi ni xalkhakaxmatkoy. Huá xpalacata xlipacs yuma huanti tlahuakolh talakalhín, Dios limakaxtakolh pi canítamakolh c-desierto antani caj tzilís cahuán.

18 Calacapaštáctit: ¿xatí cahuá huanti Dios xakatlikolh acxni tancs huanikolh pi niucxnicú catitanuqochá yuma c-xasasti tíyat antani namajaxakoy? Pus huatiyá yuma xamakan minatlatnacán judíos huanti kalhakaxmatmakankolh c-desierto.

19 Calístactayahu huantu akspulakolh yuma xalakmakán quinatlatnacán, sampi niucxni tanuqochá antani xmalacnünikoy Dios namajaxakoy, sampi ni akstítum canajlakolh huantu malacnünikolh.

4

1 Xtachuná lantla yuma lakmakán quinatlatnacán, quin na quincamalacnünimán aktum lipaxuhu putáhuilh antani najaxkoy quilístacnacán, huá xpalacata ccalíhuaníniyán pi xlimakuá kalhiyahucú yuma tamalacnün huantu quincamaxquicanán, xlicana pi luhua cuíntaj quilítlahuacán quilatamatcán, pala chu xamaktum naanán çatum huixin tí nialh lama catitanuqochá.

2 Yuma lipaxuhu latámat huantu xlacán timalacnünikoca pi namaxquikocán, na huatiyá huantu lanču quin quincamalacnünicanítán, huampi xlacán níti maktayakolh huantu xmalacnünikocanit sampi ni lipahuankolh huantu xkaxmatkonit, huata xtlahuaputunkoy huantu xacstucán nalíaktaxtukoy.

³ Huampí quin huantí aya lipahuanítahu Cristo xlicana pí natanuyachahu c-lipaxuhu quimpujaxnicán antani xlá quincamajaxaputunán, sampí chuna namá huampalay Dios c-Likalhtahuaka:

“Caj xpalacata quintasitzi tancs cuá

pí niucxnícú catitanukochá c-lipaxuhu tíyat antani xacmajaxaputunkoy.”

Caj xpalacata huantu tihua Dios tancs xlijacatzinima pí xlá ucxlatá xkahiayachá yuma xpujaxni antani tlan natajaxahu, hasta lantla timalacatzúquilh catiyatna, sampí xliaktujun quilhtamacú xlá tlahuakolh xtascújut, chu acxni maspútulh jaxli.

⁴ Pus lacatum c-Likalhtahuaka tatzoknit xpalacata yuma xliaktujun quilhtamacú lantla malacatzuquinankonit, chuna namá huan:

“Acxni Dios tlahuakolh xtascújut, xliaktujun quilhtamacú jaxli.”

⁵ Huampí alacatum, antani lichihuínankoy Dios quinatlatnacán huantí caj xlapulakoy c-desierto, antiya litum chuna namá huampalay:

“Ni naclimakaxtakkoy natanukoy c-lilakatit tíyat antani xacmajaxakolh.”

⁶ Hua tamá xalakkamakn quinatlátnacán huantí luhua pulh tikaxmatkolh yumá xtamalacnún xla laktáxtut lantla tlan natanukoy c-tíyat antani namajaxakoy Dios, xlicana pí ni lalh tanukochá sampí caj kalhaxmatmakankolh huantu timalacnunikocanchá. Huampí miljatzitcán pí yuma xtamalacnún Dios chunacú mastama pí masqui catuhua quilhtamacú catanukolh pacs huantí tanuputunkoy yuma c-xacalipaxuhu tíyat antani namajaxakoy xlistacnacán.

⁷ Huá xpalacata, luhuata caa alistalh chuna macatzinínal acxni mapuhánilh rey David pí catzokpá yuma tamalacnún huantu aya xliśahuanimakó israelitas makan quilhtamacú huampí ni matlanikolh, namá títzokli David c-Xasantujlani Likalhtahuaka:

“Acxni huixín lanchiyuj quilhtamacú nakaxpatniyátit pí huí tú camalacnuniyán Dios, pus ni xatzácat tihuanátit c-minacucán, huata tlan catlahuátit huantu ccamalacnuniyán.”

⁸ Huampí yuma xasasti pujaxni huantu lichihuínalh rey David nialh huá yamá lipaxuhu tíyat antani Josué xtítatanukochá israelitas laquimpí antá natajaxkoy, sampí lapi chuná xtihua, xlicana pí Dios nialh xtihuanikolh pí “lanchiyuj quilhtamacú” makantaxtinikoy xtamalacnún.

⁹ Huá xpalacata ccalihuaniyán pí lanchiyuj quilhtamacú Dios quincamalacnuniyán pulactum xasasti tíyat antani tlan najaxahu masqui ni naj tasiyuy.

¹⁰ Chanchu xlipacs huantí antá natanukoyachá xlicana pí nalijaxkoy xlipacs huantu kalhikoy xtascujutcán, xtachuná lantla Dios jaxli tama xliaktujun quilhtamacú acxni tlahuakolh xtascújut.

¹¹ Huá xpalacata ccalihuaniyán pí luhua juerza catlahuanítit laquimpí tlan xlipacs quin natanuyachahu antani Dios quincamajaxaputunán, laquimpí nítí xatzácat nahuán c-xnacú, chu nakantínikoyahu xlatamatcan xalakkamakn quinatlátnacán c-xtalakachixcuhumakancán acxni ni lipahuankolh Dios, chu ni tatanukochá.

¹² Sampí catuhua tú huan, usu limapaksy xtachihujn Dios, xlicana xtachuná tú xastacná lantla kalhij tlanca litlihuaka, sampí xlá xtachuná spada tú lakaputiyu stacaca patx laktanuy hasta c-xtampun quilistacnacán, usu quincacatoklniyachán antani catzán

lijmakcatziyahú tú quintayacán, quincamalacapastacayán tú puhuanitahu usu tlahuanitahu, lapí tlan xquilhtzúcut kalhij usu nitlán.

¹³ Lantla xlipacs huantú Dios malacatzuquikonit, nitú anán pala tú taklhpatekə c-xlatatín; huampi huá pacs stalanca ucxilha xlipacs catuhúá, na luhua man xlakastapu quincaljuexilhán yumá ti quilimacamaxquitcán cujnta.

Jesús litaxtuy tlanca talipahu xapuxcu quimpalijcán

¹⁴ Natanán, niucxni timakxatkyahuayahu yumá huantú aya tzu-cunítahu lipahuanahu, sampi Jesús, huantú xCam Dios, litáxtulh tlanca talipahu pali, tanuchá c-akapún laquimpi naquincapalacachihuanán c-xlatatín Dios.

¹⁵ Sampi yumá xapuxcu quimpalijcán tlan naquincalakalhamanán, kayaj licatzán quintaxlajuancán, xlá stalanca catziy pi quin ni kalhijahu litlihuaka. Cumu xlá na chixcú latámalh, catziy lantla quin catuhúá tú litatoklhahu sampi na chuná xlá tátoklhi, huampi masqui chuná, niucxni tláhualh talakalhín.

¹⁶ Huá xpalacata acxni pala tú maclacasquinahu, ni anán tamacpuhuán calaktalacatzuhuhu laquimpi nasquiniyátit tamá Quintlatican Dios huantú luhua tlan quincacatziniyán, quincapaxquiyán, quincalakcatzanán, laquimpi naquincamaktayayán acxni tatlajimahu nahuán.

5

¹ Sampi cumu huixín catziyátit, lantla xlihluhua chixcuhuin lacsaccán çatum huantú nalitaxtuy xapuxcu pali huantú litahuilay naaklitayakoy napalacachihuanankoy xtachixcuhuin c-xlatatín Dios, chu huantú namaknikoy takalhín huantú lisahuaníy Dios xpalacata xtalakalhincán.

² Cumu yumá çatum xapuxcu pali na chixcú lantla quin, xlá stalanca catziy, sampi makcatziy c-xmacni, lantla quimacnicán tlahuaputún talakalhín, pus xlá tlan nalakalhamankoy amakapitzin xtachixcuhuin huantú aktzankatayakonit, chu lakachunín hasta ni catzikoy lapí talakalhín huantú tlahuamakó.

³ Chu cumu xlá na makcatziy taxlajuaniñit c-xmacni, xlcasquinca nalilakatayanínán xlicaxtlahuán xpuxoko talakalhín, ni xman huá xpalacata amakapitzin, huampi na xahuá tú xlá xpalacata.

⁴ Xlicana pi nití lay caj man acstulacsaccán laquimpi tlanca xapuxcu pali nahuán, huampi huá Dios man lilacsaca yumá tascújut xtachuná lantla xamakan quilhtamacú tililacsacchá yumá xapuxcu pali xuanicán Aarón.

⁵ Pus na chuná chu quitaxtuninít Cristo, sampi xlá ni man xacstu lacásquilh nalitapulhcaý talipahu xapuxcu pali, huampi huá Dios lacásquilh pi nalakatayay yumá tascújut, sampi Dios chuná huánilh:

“Huix quincam,

sampi hasta lanchú chuná clijmáxtunítán.”

⁶ Na antiya litum c-Xasantujlani Likalhtahuaká chuná namá huampalay:

“Huix talipahu xapuxcu pali huantú lihuila nahuán caxanilihuayaj xtihua, ayuj xtachuná nalitaxtuyá lantla titáxtulh tamá xamakan quilhtamacú kolutzin Melquisedec.”

⁷ Acxni Cristo xlamá unú catiyatna xlá maklhuhua lakpíxtajli, chu tásalh acxni xtlahuanima oración Dios sampi stalanca xcatziy pi kalhij litlihuaká laquimpi nalakmáxtuy calinín, chu cumu xlá pacs xkalhakaxmatnit, chu

maqantáxtiĭlh huántu Dios xĭmapaksinĭt, pus Dios nã kaxmátniĭlh xtachi-huĭn, chu maktáyalh.

⁸ Masqui xĭcana pi Cristo huã xCam Dios, xlá matlánĭlh nakalhakax-matnĭnã huántu ĭmapaksĭca, chu pacs pátiĭlh huántu tlahuanicã laquĭmpi tancs namaqantaxtiy huántu xĭmapaksinãncanĭt natlahuay.

⁹ Na cumu tancs maqantáxtiĭlh xĭpacs huántu Dios ĭlhcahuĭniĭt, lanču ĭtaxtuy huánti xĭcana tlan lakmaxtunikoy xĭstacnacã xĭpacs huánti ĭpahuanĭkoy, chu kalhakaxmatkoy huántu xlá mastanĭt xĭmapaksĭn.

¹⁰ Sampi Dios aya ĭmaxtuniĭt tlanca talĭpahu xapuxcu palĭ xtãchunã lantla yuma xamãkan talĭpahu palĭ xuanicã Melquisedec.

Calĭtaxtukolh lantla ti aya xalacstacnitã chu kalĭkoy tlan xtalacapãstacnicã

¹¹ Lhuhua huántu quit ccalĭtachihuĭnamputunã huãmpi ni lay maktum cãhuanĭkoyãn sampi huixĭn luhua tuhua naccalĭmaakataksniyã.

¹² Cumu huixĭn hasta yatianã lantla kalhtahuakapãtiĭt lanču aya cãminĭniyã xĭtaxtútĭt maqalhtahuakanãnĭn, huãmpi ni chunã quĭtaxtuniĭt, sampi chunacũ tilacasquinãtiĭt ĭhuana cacãmasiyunipalacãntĭt xatũ huãmpuĭn yuma huántu ni luhua xalactuhua xtalacapãstacni Dios. Luhua xtãchunã ĭtaxtuyãtiĭt la lactzu laskatãn huánti caj xman xĭtziquĭtcancũ sampi ni lay tzakakoy huántu lacpalha ĭhuat.

¹³ Caxatĭcahuã ti caj xman leche ĭhuayãmputunkoy tzankanĭkoycũ lantla catũhua nahuakoy, huata ĭtaxtukoy la lactzu laskatãn huánti niĭpala tzinũ akatakskoy lantla lacasquin Dios natalamaqoy.

¹⁴ Sampi yuma ĭhuat huántu tuhua xkaticã xĭcana pi caj xman huã ĭhuayãnkoy huánti aya stackonĭt, huã xlacã ti makatã pulakonĭt, luhuata xalĭsmanĭn c-xtalacapãstacnicã lantla catzĭkoy huántu tlan xahuã huántu niĭtãn.

6

¹ Huachã xpalacata quit ccalĭhuaniyãn pi catahuixcanĭtiĭt, chu nialh tajĭ xman huã luhua calĭaclatapãtiĭt yuma xtachihuĭn Cristo huántu luhua pulh ctiãmasiyunĭn acxnĭ açu ĭpahuanĭtiĭt, huata calĭtaxtútĭt xtãchunã lantla huánti aya stackonĭt, chu ni lacasquinĭkoy pi maklhuhua namãsiyunĭkocã huántu ni tuhua talacapãstacni laquĭmpi tlan naakatakskoy. Ni ankalhĭn huã nakalhasquinĭnanãtiĭt xpalacata huántu luhua huanĭputũn nacãnajlaniyãhu, usu tu luhua miĭltlahuatcãn laquĭmpi tlan nalĭpahuanãtiĭt Cristo, usu lantla ĭhuana nalakmakanãtiĭt huántu naquincãmalaktzankayãhuayãn calĭnĭn, sampi huã tamã luhuata tlan catziyãtiĭt.

² Nialh huã luhua nalĭlakaputzayãtiĭt pala tlan, usu ni tlan takmununĭtãntĭt, usu lantla luhua nacalĭacchipacãn macãn yumã huánti açu ĭpahuaamakó Cristo usu lantla luhua lakastakuanãn niĭnĭn, usu lantla caxanĭĭhuayaj xtihua namãpãtĭnikocãn tachixcuĭtat caj xpalacata huántu niĭtãn tlahuakonĭt.

³ Huata quit cpuhuanĭt, pala Dios lacasquin, naccalĭtachihuĭnanãn tanuj talacapãstacni huántu nã miĭcatzĩtcãn, chu nacãmaakstĩtumĭĭyãn c-milatamãtcãn.

⁴ Lacatancs ccahuaniyán p̄i huant̄i aya maklht̄inankolh cxkakanat Dios c-xtalacapaścacni, ch̄u makcatz̄ikolh x̄l̄it̄lihuak̄a c-xlatamatcán x̄ahuá yuma tapaxuhuán huant̄u makcatz̄iy ch̄atum huant̄i l̄ilatamay Esp̄iritu Santo,

⁵ ch̄u n̄a chuná matlan̄ikon̄it p̄i x̄licana huant̄u huan yuma xtaluloktat xtachihūin Dios, ch̄u n̄a chapaxuhuañā xucxilhlacachamakó yuma lipaxuhu latámat huant̄u Dios malacnuy naquincamaxquiyán c-akap̄un.

⁶ Huamp̄i chatum huant̄i chuna xmalacnunican̄it, lap̄i al̄istalh lakmakán, ch̄u niālh lipahuán, ¿p̄á tlan cahuá amaktum namakacanajlipalacán laquimp̄i chunatiyá nalipahuán Cristo? X̄licana p̄i n̄i lay, samp̄i yumá huant̄i maścui tancs kaxmatn̄it huant̄u xtalulóktat huamp̄i lakmakán, x̄lá xtachuná la acstupakaxtokohuacaputunkoy xCam Dios c-cruz, ch̄u lip̄ecua mamaxaniñā c-xlacatincan l̄ilhuhua.

⁷ Xtachuná l̄itaxtuy l̄antla aktum p̄ucxutu, tlan muntapu t̄iyat, huant̄u l̄ihuañā lakch̄uhuay ch̄uchut acxn̄i min sen, ch̄u lap̄i ch̄atum chananá chan x̄l̄ichánat, ch̄u l̄ihuañā lananán x̄licana p̄i Dios lipaxuhuay.

⁸ Huamp̄i pala tama t̄iyat xman huá mapulhuy lacl̄ixcainit lhtucun̄ituhuán, usu xpupatz̄iya huant̄u n̄it̄ú xlakasi samp̄i n̄i maclacasquinkoy huant̄i p̄uscujmakó, x̄licana p̄i Dios n̄i lipaxuhuay tama t̄iyat huata maktum p̄i lakmakán, ch̄u min̄iniy nalachcuyuhuilcán.

Akšt̄itum cal̄ilatamghu huant̄u ucxilhlacach̄añitahu

⁹ Natalan̄in, maścui x̄licana p̄i quit chuná ccahuanimán, huamp̄i stalanca ccatz̄iy p̄i Dios calacsacn̄itán, ch̄u akšt̄itum lip̄imp̄átit milatamatcán laquimp̄i tlan nalakchipin̄átit miakap̄utaxtutcán.

¹⁰ Chuná ccahuaniyán samp̄i Dios tlan catz̄iy, ch̄u x̄lá niucxn̄i catipatz̄ánk̄alh x̄lipacs yuma lacuan mintatlahucán huant̄u tlahuan̄it̄antit, chuná l̄antla huix̄in lakalhamankon̄it̄antit maktayakon̄it̄antit x̄lipacs yama minatalan̄in huant̄i n̄a lipahuankoy Quimp̄uchinacán, ch̄u chunacú maktayapakótit.

¹¹ Huamp̄i clacasquín p̄i chunatiyá akšt̄itum camakantaxt̄ítit lacuan mintatlahucán ch̄atunu ch̄atunu hasta l̄antla ant̄ani naquit̄iyay milatamatcán, laquimp̄i chuná tlan nakantaxtuy huant̄u kalhkalh̄ihuil̄átit.

¹² Quin n̄i clacasquin̄ahu nalachlatayayátit c-lacuan tatlahu, ch̄u akšt̄itum mintacanajlacán, huata cakant̄inikótit xlatamatcán yuma minatalancán huant̄i akšt̄itum lip̄ahuankolh Cristo, ch̄u caj xp̄alacata xtacanjlacán aya namaklht̄inankoyachá yuma akap̄ut̄axtut huant̄u malacnunikon̄anit.

Huant̄u malacnuy Dios makantaxt̄iy

¹³ Yuma mañan quilhtamacú acxn̄i Dios timalacn̄unilh Abraham p̄i hūi huant̄u namaxquiy, xtucuhuinīñ man l̄imalacatan̄csl̄i p̄i namakantaxt̄iy, huá chuná l̄itl̄ahualh samp̄i n̄it̄ú anán atanuj Dios huant̄i tlak tal̄ipahu laquimp̄i huá nal̄iquilhán, samp̄i caj xman huá xacstu lamá xastacna Dios.

¹⁴ Huá xp̄alacata chuna namá huánilh: “X̄licana p̄i quit naccisulan̄atlahuayán, ch̄u nacmaxquiyán ch̄atum minkahuasa, ch̄u nacmapachayan, lip̄ecua nacmal̄l̄ihuh̄inikoyán t̄i al̄istalh nalacachinkoy min̄quilht̄z̄úcut.”

¹⁵ Abraham akpuhuánt̄ilh, lipaxuhu xkalhkalh̄ima hasta acxn̄i l̄akchalh quilhtamacú l̄antla maklht̄inalh huant̄u Dios xmalacn̄unin̄it namaxquiy.

16 Acxñi chaṭum chixcú huí tū lītayay namaḱantaxtiy, xliçana pi huá liquilhán huanti atzinú tlak talipahu ni xahua lantla xlá, chu huanti liquilhán Dios laquimpi namaḱantaxtiy huantu lītayay, xliçana pi ni caj liaksaninama.

17 Dios stalanca xmasıyuniputunkoy huanti xlcasackonit pi pacs namaḱantaxtiy huantu xlá xmalacnunikonit, chu nimpala pulactum caj chunatá nalakpalij, chu laquimpi nalimaluloknikoy, pus man xtucuhuini liquilhalh pi namaḱantaxtiy.

18 Xliçana pi Dios ni lay catilakpálijlh huantu aya lītayanit pi namaḱantaxtiy sampi ni aksaninan, chu xlipacs quin huanti ankalhin putzamaḱahu pi huá naquincamaktayayán, kalhijahu tlanca tapaxuhuan huantu quincamaakpuhuanitayan laquimpi ni namacpuhuanahu huata ankalhin kalhkalhitimaḱahu naquincamaxquiyán huantu quincamalacnunitán.

19 Tancs kalhkalhitijahu pi Cristo naquincamaakaputaxtiyán, chu yuma takalhalhitin xtachuná akstium huilinit quilistacnacán lantla yama tlihuaka tasí huantu lichicán tzinca ancla xla licán laquimpi lacatum natahuilay putacutnu, chu ni natalacxija; chu yama tasí antá tancs minitanchá c-akapún c-pulactum xasantujlani c-xtemplo Dios tū huilachá antá.

20 Na antá lactanunitanchá Cristo acxni çalh c-akapún laquimpi antá xlá xaliñkalhin quincapalacachihuñnamachán nahuán c-xlacatin Dios, sampi chuná lihcahuilinit Dios pi Cristo nakalhiy xtascujut tlanca talipahu quimpalijcán caxanilihuayá xtihua, xtachuná lantla xkalhiy xtascujut yama xamakan palij huanicán Melquisedec.

7

Jesús xtachuná lītaxtuy lantla yama xamakan palij Melquisedec

1 C-Likalhtahuaka lichihuínán pi xamakan quilhtamacú tama kolutzin Melquisedec huanti na rey xuanit xala c-Salem, chu Dios huanti tlanca xlatatzúcut lilácsaclij laquimpi huá xpaliñcan tachixcuhuitat nahuán huanti napalacachihuñnankoy c-xlacatin. Çançhu yama quilhtamacú acxni Abraham xquitaspitma c-puñalatlahu antañi xquimakatljakonit lactalipahu reyes, Melquisedec álh paçtoka, chu acxni lákçalh tisiculanatláhuah.

2 Na cumu chuná xliñláhuat xuanit natlahuay lantla namaxquiy palij acatzunin huantu xkalhiy, Abraham máxquilh acatzunin huantu xlá xquitaljamakhtikonit huanti xlá xquitalatlahuakonit c-puñalatlahu. Tama tucuhuini Melquisedec c-xtachihuín xuaniputún “rey huanti tlan catziy”. Xlá rey xuanit xala c-Salem, çançhu cumu tama tachihuín Salem huamputún “aktziyaj latámat” quitaxtuy pi lantla xliputum yuma aktuy tachihuín huamputún “rey huanti maṣtay aktziyaj latámat.”

3 C-Xasantujlani Likalhtahuaka nitú huan pala xkalhiy xtlat usu xtzí tama maḱan Melquisedec, na nimpala catzicán xanij luhua xquilhtzúcut, na nití catzij acxni lacachinij, na chuná litum acxni niñ nití catzij. Tama Melquisedec quilixtaxtunitanchi lantla xalijucxilhit lantla kalhiy xlatámat Jesús huanti xCam Dios, sampi xlá ankalhiná lámaj nahuán caxanilihuayaj quilhtamacú lantla tlanca talipahu quimpalijcán c-xlacatin Dios.

4 Caucxilhit yanú lantla luhua talipahu palij xuanit Melquisedec sampi hasta xamakan quintlatcan Abraham máxquilh xdiezmo usu actum lantla

xlijmaccāhu huāntu xquimaklhtjikonit xtalatlahuananin c-pūtalatlahu laquimpi chuná nalimāxquiy cacni Dios.

⁵ Antá c-Xasantujlani Ljikalhtahuakā antāni tatzoktahuilanit xlijmapaksin Moisés huan pi xlipacs xcaman Leví huānti nalakatayakoy xtascújut lipali, xlacán xlijmatājītcán xuanit laquimpi namāxquicán acatzunin huāntu makalakoy amakapitzin chixcuhuin. Luhua xlijlat xuanit pi chuná natlahuakoy sampi acxtum pacs huatiyá linatalán, sampi na huā litum xmalacatzuquikonitanchá xamakan kolutzin Abraham.

⁶ Huāmpi masqui huā yumā Melquisedec ni xtātapaksinikoy palijni huānti xquilhtzucut yamā xamakan kolutzin huanicán Leví, juerza matājilh Abraham, chu xlá máxquilh acatzunin usu xdiezmo huāntu xquiltlajanit, chu aljstalh siculunaṭlahualh Abraham ti Dios aya xmalacnūninīt pi huī tlanca talakalhamán tu namāxquiy.

⁷ Stalanca litasiyuy pi Melquisedec luhua talipahu xuanit, sampi huānti siculunaṭlahuanán atzinú tlak talipahu ni xahua huānti siculunaṭlahuacán.

⁸ Lā calanchuj quilhtamacú c-xtiyatcan judíos yumā palijni huānti squinkoy acatzunin huāntu kalhikoy amakapitzin xlijtachiquicán, xlacán na caj catihua chixcuhuin huānti na nikoy xtāchuná lantla amakapitzin; huāmpi c-Xasantujlani Ljikalhtahuakā lichihuinancán Melquisedec xtāchuná lā chaṭum pali huānti ni nij huata caxanijihuayá lamaj nahuán xastacná.

⁹ Tlan nahuanahu xpalacata Abraham pi acxni xlá máxquilh Melquisedec acatzunin huāntu xquiltlajanit quitáxtulh pi acxni tuncán xokónalh xpalacata Leví huānti ni xalacachín, chu xlipacs xcamán, chu xnatānatna Leví huānti na aljstalh nalijhuiljicócan lipalijni.

¹⁰ Masqui xlijcana pi acxni Melquisedec quipáxtokli Abraham c-tiji, ni xalacachín xcamán, huāmpi aya xlijlamakó c-xlatamat sampi pacs xquilhtzucut xlijhuanatcán aljstalh.

¹¹ Huixin catziyátit pi antá c-xlijmapaksin huāntu aljstalh máxquikoca israelitas, huan pi Dios lijmapaksinalh pi xlipacs palijni, huānti napalacachihuinankoy tachixcuhujat c-xlacatin, huá xquilhtzucut yamā xapulh pali Leví nahuankoy. Huāmpi lapi caj xpalacata xtascujutcan yumā palijni huānti caj xnitilhakoy xlijcana tancs timāxquikolh laktáxtut tachixcuhujat, pus Dios nialh xtimalácnulh pi nalacsacā aṭaṭum tlak talipahu xapuxcu pali huānti caxanijihuayá nalatamay xtāchuná lantla yamā xamakan Melquisedec huānti xaljanikalhín latámalh.

¹² Huāmpi lapi chuná lakpalicán xpalacata tanu ti xlasacca natlahuay xtascujut pali, chu nialh huá xquilhtzucut Leví huānti natlahuay, pus na luhua xlasacquinca nalakpalicán lijmapaksin sampi ni chuná huan.

¹³ Chanchu huā Quimpuchinacán, huānti xpalacata lichihuinancán yumā takalhchihuin c-Xasantujlani Ljikalhtahuaka, xlijcana pi xlá antá maktapaksiy xaatanu pulactu xquilhtzucut kolutzin Israel huānti malacatzuquikonit, chu c-xlakstipanacan yumā chixcuhuin nijpala chaṭum pali ataxtuyachá.

¹⁴ Sampi luhua tlan tacatziy pi huā Quimpuchinacan Jesús, xamakan quilhtamacú huá xmalacatzuquijnitanchá yamā xkahuasa Israel huanicán Judá, huāmpi Moisés nitú lichihuinankolh xquilhtzucut Judá acxni xlá tzokli c-xlijmapaksin xati nascujkoy lantla pali c-xlacatin Dios.

15 Xlicana taluloka pi chuna lanit lantla ccahuaniman, sampi yuma tanu quimpalijcan huanti Dios lacsacnit naquincapalacachihuinanán c-xlacañin, xlicana xtachuna quitaxtuy xtascújut lantla tu xamakan quilhtamacú tililacsacca Melquizedec.

16 Sampi xla ni tilitanulh xapuxcu pali caj xpalacata pi chuna xlichihuinancanit c-xlimapaksin Moisés, huanti xquilhtzúcut xlihuánat xuanit, huata huá lilacsacñi sampi xla kalhij tlanca litlihuaka, chu lámaj nahuán caxanijihuayaj xtihua.

17 Sampi lacatum c-Xasantujlani Likalhtahuaka Dios namá lichihuinalh: “Huix clihuiliján tlanca talipahu xapuxcu pali laquimpi chuna nakalhija mintascújut caxanijihuayaj xtihua, xtachuna lantla xlihui Melquisedec xaliucxihit.”

18 Anta litalulokahu pi huantu xui xapulh limapaksin xpalacata xtascujutcan palijni, lanchú nialh tú xlakasi, sampi xla niucxni tikálhij litlihuaka usu xlakasi naxapanikoy xtalakalhincán huanti xmakantaxtiputunkolh.

19 Xahuá tama limapaksin niucxni lalh limahtukoy tachixcuhútat xtachuna la nialh tú xtilaclenkolh c-xlacañin Dios. Huampi lanchú tlan paxuhuañ ucxilhlacachañahu huantu quincamalacnunicanítan, sampi chu kalhijahu chañum huanti quincapalacachihuinanán c-xlacañin Dios huanti xlicana quincamaktayayan laquimpi tlan lipaxuhu xtachuna la nialh tú lacleniyahu nalaktalacatzuhuyahu Dios, chu nialh napecuaniyahu.

20 Chuna tancs taluloka sampi acxni Dios lácsacñi yuma tanu pali Jesús, xtu-cuhuiní man liquilhpátanulh, tancs limalacñulh pi xla lihui lipali nahuán caxanijihuayaj xtihua, huampi acxni limahtukoça xlipacs amakapitzin palijni, ni chuna limalacñukoça lantla tlahuaca Jesús.

21 Huampi acxni lilhcaça pi Quimpuchinacan Jesús xapuxcu pali nalitahuilay, xlicana pi huí tu atipatu malacñulh Dios xpalacata, sampi Xasantujlani Likalhtahuaka lacatum chuna namá huan:

“Quintlatican Dios man liquilhanit pi huí tu namakantaxtij chu ni chunata catitamakáxtakli huantu malacñunít.

Pus chuna huánihl:

‘Huix nalitaxtuya tlanca talipahu pali, chu hua mintascújut caj xaliankalhín nahuán.’”

22 Pus huanchú caj xpalacata pi hua Jesús quimpalacachihuinacán nahuán c-xlacañin Dios, litalulokahu pi hua yuma tamalacñun xalihuacá xatlán talaccaxlán huantu quincamalacñuniján ni xahua huantu Dios pulh titatlahuakolh makan quilhtamacú judíos.

23 Hua yuma amakapitzin palijni huanti xapulh cscujmakó c-xlakstipanacan judíos, luhua chluhuacán xuankonit, huá xlihuankonit sampi cumu ni xlipaan xkalhikoy xlatamatcán, ni xmakapalakoy c-xtascujutcán.

24 Huampi hua Jesús nialh catinilh, pus yuma xtascújut huantu lakaya lantla xapuxcu pali, niucxni ti catilakpálih pala tanu ti natanuy acañum.

25 Huá xpalacata, tlan maktum limaakaputaxtikoy huanti nalipahuankoy, chu natalacatzuhunikoy Dios laquimpi huá namatzankanankoy, sampi xla caxanijihuayaj quilhtamacú lama xastacná laquimpi napalacachihuinanankoy c-xlacañin Dios.

26 Xlicana pi quin xmaclacasquinahu chañum tlanca talipahu xapuxcu pali lantla Jesús huanti xliankalhín naquincamaktayayan, sampi xla tlan catzij, niucxnicú tlahuanit huantu nitlán, usu kalhinit ni tlan xtalacapañacni

lantla quin kalhiyahu, chu c-akapún limaxtucanit lantla ti atzinú tlak talipahu ni xahua xlipacs huanti antá huilakó.

²⁷ Xlá ni chuná tlahuama xtascujut pali lantla amakapitzin palijni, sampi xlacán chali chali xmaknikoy lactzu takalhín licaxtlahuán huantu xlisahuanikoy Dios xpalacata xtalakalhincán, chu alistalh xlisahuaninankoy xpalacata xtalakalhincan xlipacs amakapitzin tachixcuhiútat, huampi hua Jesús caj xmana huatiya maktum lakatayaninalh acxnj tamacamástalh, chu nilh caj quimpalacatacán, hua xlá xokónalh xpalacata quintalakahincán, chu huantu tlahuanit ankalhíná kalhima xlakasi nahuán.

²⁸ Hua xamakan xlimapaksin Moisés limapaksinalh pi naliyahuakoacán makapitzin chixcuhuín lantla xanapuxcun palijni masqui xlicana pi tama chixcuhuín niucxnj lay natayanikoy c-xlatamatcán, chu na nanitlhakoy. Huampi hua yuma xtamalacnün Dios huantu alistalh milh antá huan pi nalihuiliy chatum tlak xatalipahu pali huanti xlicana natayaniy sampi caxanilhuayaj quilhtamacú akstítum lama j nahuán, chu nitú tlahuanit tuncán talakalhín, sampi huá man liyáhuah xCam laquimpi nalitaxtuy tlanca talipahu pali huanti canjcahua quilhtamacú akstítum namakantaxtiy xtascujut.

8

Jesús huilachá c-akapún lantla xapuxcu quimpalijcán.

¹ Lantla xlipacs yuma huantu ccahuaninítán atzinú luhua xlacasquinca nacatziyátit pi tama tlanca talipahu quimpalijcan Jesús, xlicana tlanca xlacatzúcut sampi xlá tahuilanitanchá c-xpakstacat xpumapaksin Dios c-akapún.

² Chu antá scujmachá lantla quimpalacachihuínacán yuma lacatum xasantujlani la templo huantu man tlahuanit Dios c-akapún, chu niucxnj catiláclah sampi ni chixcuhuín tlahuakonit.

³ Huixín catziyátit pi lipali lihuilicán chatum chixcú laquimpi nalisahúan licaxtlahuán, xahua yuma takalhín huantu namaknicán c-xlacatín Dios xpalacata xtalakalhincan tachixcuhiútat, huachá xpalacata na juerza huí huantu xlisáhuah quimpalijcan Jesucristo.

⁴ Lapi Jesús antacú cahuá unú lama catuxáhuat, xlicana pi niucxnj pali xtilimaxtuca sampi lhuhua huilakolhá palijni huanti lisahuanikoy animálhna huantu maknikoy c-xlacatín Dios xpalacata talakalhín xtachuná lantla huan c-xlimapaksin Moisés xlitlahuacán.

⁵ Huampi xlipacs huantu tlahuakoy acxnj chuná tlahuakoy xtascujut tama palijni, pacs caj xaliucxilhtit, xtachuná lantla xmastilenka huantu luhua lacatancs tlahuama chu Jesús c-akapún. Xlicana pi caj liucxilhtit huantu tlahuamakó, sampi acxnj Moisés caju xmatzuquiptutún natlahuay tama templo xla lhakat antañ nacacñinankoy Dios, chuná tistacyahuaca, huanica: “Cana huix, xlipacs natlahuaya xtachuná lantla cmasiyunin c-kastín xaliucxilhtit.”

⁶ Pero yuma talipahu xapuxcu quimpalijcán huanti huilachá c-akapún, xlá makantaxtima huantu tlak xatlan tascújut, sampi xlá quincatahuanitán aktum talaccaxlán huantu atzinu xatlan tamalacnün kalhij sampi xlicana pi quincamalacatzuhuinítán Dios.

⁷ Sampi lapi yuma xakasiya talaccaxlán, huantu Dios tatlahuakonit judíos acxnj xlama Moisés, tlan xtimatlánilh huantu tlahuaputún

xmāakst̄itum̄iputunkoy tachixcuhuítat, pus niãlh xafuerza xtitãtlahuapalakocã aktum xasãsti talaccãxlãn.

⁸ Huãmp̄i Dios n̄i mātlãn̄ilh huãntu xtlahuamākó, pus chunā namã huan c-Xasãntujlani L̄ikalhtahuaka:

“Chunã huan Quimp̄uchinacãn: ‘Nalakhãn quilhtamacú acxn̄i quit nactãtlahuapalakoy aktum xasãsti talaccãxlãn tamã chixcuhuín huãnti xquilhtzucut xamakañ kolutzin Israel xãhuã xquilhtzucut Judã.

⁹ Yumã xasãsti talaccãxlãn huãntu nactãtlahuakoy n̄i huã xtãchunã tu ctĩlãtalaccãxlakolh makãn xnãtlãtnacãn acxn̄i quĩ cmaktayakolh, chu ctamacaxtukolh c-xtiyat Egipto.

Sãmp̄i n̄i mākantax̄tiputunkolh quintalaccãxlãn tu ctãtlahuakolh, huã xpãlacata cl̄ilakmakankolh, niãlh cmaktayakolh.

¹⁰ Huãmp̄i cumu aya t̄itaxtukon̄it tamã quilhtamacú, pus, chu nactãtlahuakoy, huãnti xala c-Israel, aktum xasãsti talaccãxlãn, chu chunā namã naquĩtaxtuy:

Quit nacuilij quil̄imapaks̄in c-xtalacapastacnicãn, chu l̄ihuanā nactzokuilij c-xnacucãn.

Acxn̄i yamā quilhtamacú naquil̄iucxilhkoy lãntlã xDioscãn huãnti akst̄itum nal̄ipahuankoy,

chu quit nacl̄imãxtukoy quilakskatãn huãnti xlicãna nacl̄ipaxuhukoy.

¹¹ Yamā quilhtamacú niãlh xlcãsq̄inca pala t̄i catil̄ilatap̄ũl̄ilh, usu nal̄itãkatzankay pala t̄i nal̄itãkalhchihuínãn açãtũm, usu t̄i lacatzũ l̄itãhuĩ,

laquimp̄i t̄lan̄ naquilakapaskoy p̄i quit Xp̄uchinacãn.

Sãmp̄i xlicãna pacs naquilakapaskoy

huãnti lactzucú, hasta huãnti luhua lakkolũn.

¹² Quit naclakalhamankoy, chu nacmatzankãnanikoy xlipacs xtamacapãtanuncãn, chu catũhuã tu n̄itlãn tlahuakon̄it, chu xpãlacata xtalãkalhincãn, niãlh ucxn̄i cactilacapastacnikolh.’ ”

¹³ Antãni Dios lichihuínãn aktum xasãsti talaccãxlãn, lacatãncs huãmp̄utũn p̄i huãntu xapulh xtãtlahuakon̄it talaccãxlãn niãlh tu xlicãcãn. Chu catz̄iyãhu p̄i xlipacs tu aya lakuan̄it, niãlh kalh̄iy xlakasi, caj n̄i pala māqã quilhtamacú maktum namãlaksp̄utucãn.

9

Cristo tanũnitanchã c-akapũn laquimp̄i quin nā tlan̄ natanuyãchãhu

¹ Huixĩn catz̄iyãt̄it p̄i acxn̄i Dios huacu pulh titãtlahuakolh xtalaccãxlãn judios, xlã mañ mātlahuĩnalh aktum xasãntujlani templo, chu l̄imapaks̄ikolh lãntlã xlcãsq̄in p̄i akst̄itum xlelh xtascũjut pal̄i, pero yumã templo antã unũ xala çãtuxãhuat.

² Umã templo xla lhãkat huãntu tlahuanicã Dios, puclãchũhua xuan̄it: pulh xuilachã pulactum chiquĩ antãni lactãnucãn huãntu xuanicãn Lacatum Xasãntujlani, antã xyãkó aktum tlanca xpuyãhuacan cera, xãhuã aktum mesa, chu c-xokspũn xuilakó caxtalãchũ huãntu xlicãxtlahuãnicãn Dios.

³ Antã, chu c-xchãkãñ xlimactuy l̄ilãkatlapãn c-xlipulactuy chiquĩ xuilachã huãntu xuanicãn Lacatum Luhua Xasãntujlani.

⁴ Antã xtlahuacan̄it aktum puçãxtlahuãn xla oro antãni c-xokspũn clhcuyucãn l̄imãjin̄in, nā c-xokspũn xuí aktum caja huãntu xlimãktzokcan̄it oro c-xmacni, xãhuã c-xpulacni, antã xmāquĩkocãnīt yumã lakxtakala

chíhuix antañi xtalhcāñit kampaçahu xliṃapaksin Dios. Na antá xtajuma patum xalu xla oro, çu c-xalu xtajuma actzu lihuat xuanicán maná huantu çalí çalí tziša csacçuiçán c-desierto. Na antá xmaçuiçanit c-páklhat xlixtoko yuma kolutzin Aarón, çu yuma lixtoko huantu hasta xchaxpapunittá.

⁵ C-xokspun yuma páklhat, xyáko çatuy ángeles huantu caj xtlahua-maktukocanit huanti xkalhikoy xpakancán, xmaulolokkoy pi antá xuí Dios, maşqui xlá ni xtasiyuy, xliokspuntlapakonit xpakancán xmákalhcha yuma páklhat. Huampi cpuhuán pi ni luhua xlicasquinça makcatzi naccalixakatliyan chiuy xlipacs huantu xuí c-xpulaní templo xla lhákāt.

⁶ Yuma templo xla lhákāt huantu timatlahuinalh Dios, xuanicán tabernáculo, çalí çalí xtanukoy paliñi natlahuakoy xtascujut c-pulactum chiui antañi xuanicán lacatum xasantujlani.

⁷ Huampi antá c-xlipactuy chiui huantu xuanicán lacatum luhua xasantujlani, caj xman maktum aktum çata xmininiy natanuy xapuxcu pali, çu xliénat xkalhni lactzu takalhín huantu açu xmaknikocanit. Xapulh huá xlişahuaninán xpalacata xtalakalhín yuma pali, alistañh, çu xlişahuaninán xpalacata xtalakalhincan xlipacs amakapitzin tachixcuhuítat.

⁸ Pus luhua lacatancs quincamaçatzinimán Espiritu Santo pi xlimakua çhunacú xyá yuma xakasiya xtemplojan judíos xla lhákāt, xman antá tlan xlakataquilhputacán Dios c-pulactum chiui huanicán lacatum xasantujlani, huampi ni naj lay caj catihua chixcú xaaklakuá xtanuy c-Lacatum Luhua Xasantujlani antañi xuí Dios, çu nalaktalacatzuhuy.

⁹ Xlipacs huantu xtlahuakoy judíos c-templo xla lhákāt caj xtachuná xaliucxilhit litaxtuy quimpalacatacán huanti lamahu chiuy quilhtamacú, şampi antá lacatancs liakataksahu pi xlipacs yama animalhna limáknit, çu atipatu huantu xlacán xlijakatayakoy Dios xpalacata xtalakalhincán niucxnicú tancs limakatzikolh c-xlatamatcán pala luhua lihuana limatzankānanikocanit xtalakalhincán acxni çhuná xlijakataquilhputanankoy.

¹⁰ Çu na çhuná quitaxtuy xpalacata xlipacs yuma limapaksin huantu xquinçahuaniyan xatú tlan nahuayahu, usu nalikotnanahu, xahuá lantla tlan nalilakchakanahu huantu maçajualñit quimacnicán, şampi yuma limapaksin caj xman huá xkalhiy xlakasi lantla xthaulatcán judíos, na caj xman xlimakantaxticitcán xuanit acxni Dios nalilakpaliy tu xatlán.

Cristo lişghuanimā Dios xkalhni huantu stajmákalh acxni niñh

¹¹ Huampi cumu Cristo aya quíchilh çatuxáhuat, Dios limáxtulh tlanca xapuxcu quimpaliçán huanti quincamaçquiyán xlipacs huantu Dios quincamalacñuninítan c-xaşti xtalaccañlān. Yama lacatum xasantulani tu huí c-akapún antañi xlá tlahuama xtascujut, tlak talipahu, çu tlak quincamaktayayán şampi ni huá tlahuakonit chixcuhuín, çu ni antá yunú xala çatuxáhuat.

¹² Acxni Cristo çalh yama lacatum xasantujlani huantu huí c-akapún xlá xman maktum tu tilitanuçá antañi laktalacatzuhucán Dios, huampi xlá ni tlišahuánih xkalhni tñtzn, na ni pala xla xaskata toro lantla tlahuakoy paliñi xala çatuxáhuat, huampi xlá lişahuánih huantu luhua huá xkalhni huantu man stajmákalh acxni makñica, laquimpi quin nakalhiyahu xlipaan xlaktaxtuy quilistacnacán.

¹³ Xlicana pi xalhca actzu toro xalhcuin, chu xkahnican toro, chu xla tintzun xkahljy litlihuaka sampi acxni xlimactlahuakočan, usu xlipuxmanikočan chixcuhuñ chakamakanikoča huantu xmaxcajualikonit xcuenta catuxáhuat.

¹⁴ Lapi xkahnican lactzu animalhna xkahljy litlihuaka, ¡xalihuača tlanca litlihuaka kahljy xkahlñi Cristo sampi maktum tu quincalakchakanin xlipacs quintalakahincán! Caj xlitlihuaka Espiritu Santo xlipacs xtapaxuhuan chatuminica tamastánilh xlat, chu Dios lakátilh tamá tu lisahuánilh sampi nitú xkahljy tu lixcájnit. Chu yuma xkahlñi huantu stajmákalh quincalakchakanian xlipacs xalixcajnit quintalacapastacnicán huantu xquincamakstuhuanayán laquimpí xlipacs xlitlihuaka quinacucán chiyú xman huá nascujnaniyahú xastacna Quintlatican Dios.

¹⁵ Acxni Cristo ñilh xlá matzúquilh aktum xasasti talaccaxlán huantu Dios quincatatluhuan, chu lacatancs huan pi quincamatzankananiyan xlipacs quintalakahincán huantu tlahuanitahu acxni tajita aklakuá xlamahu, chu xakasiya talaccaxlán huantu Dios tlahuanit xquincahuaniyan pi naxokonanahu, xahuachí xlipacs huanti Dios lacsackonit tlan namaklhtinanahu quincahuaniyan pi xlipaán nalilatamayahu caxanilihuayaj quilhtamacú xtachuná lantla quincamalacnünitán.

¹⁶ Huixín catziyátit pi masqui lihuana laccaxtlahuacanit mactum cápsnat xla herencia laquimpí huantu akataxtunimaca chatum chixcú, tama chixcú pacs xlá nahuán huantu litayanicanit huampi hasta acxni nanjy huanti mastama tachihuinaakataxtun herencia, chunachí nakahljy xlakasi.

¹⁷ Lapi lamajcú chixcú huanti malaccaxtlahuinanit cápsnat xla herencia nitú xtápalh cápsnat, huampi lapi aya ñinít, entonces kahljy xlakasi sampi tlan xlá natlahuay huantu timalacnünica nataquicán.

¹⁸ Chuná ccahuaniyan sampi xamakan quilhtamacú acxni Dios titláhuah yama xapulh talaccaxlán, na ñi lay xkahljy litlihuaka tu xmalacnünit hasta namaknicán tantum takahlñ, chu nalisahuanacán xkahlñi c-xlactin Dios.

¹⁹ Maktum Moisés maakstokkolh xlipacs tachixcuhuítat, chu tzúculh likalhtahuakanikoy xlimapaksin Dios, alistalh tiyalh tztzoko panamáx xahuá paktum xatuhuan hisopo, lup mújulh antañi quilhtum xuí xkahnican lactzu toro xahuá xla tintzun huantu xmaknikocanit, chu xtahuilhacanit chúchut, tzúculh limitxkoy libro antañi xtatzoknít xlimapaksin Dios, chu ña chuná limitxkolh huanti antá putum xyakolh.

²⁰ Alistalh Moisés chuná namá huanikolh: “Hua yuma kalhñi maluloka pi chiyú Dios xlicana catatlahuamán aktum talaccaxlán.”

²¹ Moisés ña limitxkolh kalhñi yama xakasiya templo xla lhakat, chu xlipacs huantu xmaclacasquinat unú ctemplo.

²² Sampi c-xlimapaksin Dios huantu xmaxquijnit Moisés huan pi ayuj xlipacs huantu xcajualanit xafuerza pi kalhñi nalichakamakanicán, chu ña huan pi huanti ñi nalisahuaniy Dios kalhñi ñi matzankananiy xtalakahñ.

Cristo maktum tu quincalacxapanikonitán xlipacs quintalakahincán caxanilihuayaj quilhtamacú

²³ Yama templo antañi xlakataquilhputacán Dios huantu xakasiya titlahuanica, xlicana pi caj xalixcixlhtit huantu huilachá c-akapún, huampi cumu lhuhua huantu unú xlixcajualay xlacasquinca xuanit pi xkahnican lactzu takahlñ nalimasantujlicán; huampi xlipacs huantu huilachá c-akapún xlacasquinca nalimasantujlicán huantu atzinu xatlan kalhñi.

24 Huá xp̄alacata Quimpuchinacan Cristo ñi tanuñit tuncán c-templo yunú huantu xala catuxáhuat laquimpi nalisaḥuán xkalhñi c-xlacaṭin Dios, c-xokspun aktum puçaxtlahuán huantu xtlahuakonit chixcuhuñi, huata huantu tláhuah pi luhua antá c-akapún tanuñitanchá antañi huí Quintlatican Dios laquimpi caxanilihuayaj quilhtamacú naquincapalacachihuanachán c-xlacaṭin.

25 Xlá caj xman maktum tu tanuñitanchá c-xlacaṭin Dios laquimpi nata-macamastay namakñicán, chu stajtamákalh xkalhñi laquimpi nalixokonán xp̄alacata quintalakahñincán, ñi xahuá lantla makluhuua tlahuakolh xanapuxcun palijni huanti cata cata xtanukoy c-pulactum luhua xasantujlaní antañi xuí Dios laquimpi nalisaḥuaníy xkalhñican takalhín xp̄alacata xtalakahñincan tachixcuhuítat.

26 Lapi xlicasquina pi makluhuua xtilisaḥua xkalhni, hasta lantla timalacatzuquica catuxáhuat, xlicana pi makluhuuata cahuá xtitamástalh namakñicán xp̄alacata quintalakahñincán; huampi huanchú cumu lakchanit quilhtamacú, milh Cristo catuxáhuat laquimpi man maktum namacamastay xlatámat c-xlacaṭin Dios xtachuná lantla aktum limakñit licaxtlahuán, chu maktum tu quincalakchakanikonítan xlipacs quintalakahñincán caxanilihuayaj quilhtamacú.

27 Huixín catziyátit pi xlipacs quin maktum tu niyahu, chu alistalh nalakchán quilhtamacú acxni naquincamaxokoniyán xp̄alacata huantu tlahuanitahu unú catuxáhuat,

28 pus na chuná chu Cristo caj xman maktum tamacamástalh namakñicán xp̄alacata quintalakahñincán c-xlacaṭin Dios. Masqui xlicana pi namimpalay xlimaktuy, huampi nialh huá catilimilh laquimpi napaṭinampalay xp̄alacata xtalakahñincan tachixcuhuítat sampi huá xlá maktum makantáxtilh. Huanchú tu natlahuay pi caj namín tiyakoy, chu xatakatzin namaakaputaxtikoy xlipacs huanti lipahuankoy, chu kalhkalhimakó nahuán.

10

1 Yama xlimapaksin Dios huantu xakasiya timáxquilh Moisés, pacs caj xmastilenka xuanit huantu acu xlimástat, huampi ñi naj luhua huá xuanit. Huá xp̄alacata ccalihuaniyán pi xlimapaksín ñi limaxtuy çatum chixcú pala nialh laclén c-xlacaṭin Dios, huanti cata cata liminikoy xapuxcu palí tu huatiya xalimakñit xlicaxtlahuán laquimpi nalisaḥuaníy Dios xp̄alacata xtalakahñincán.

2 Sampi lapi judíos tancs xcatziqolh pi tama animalhna, tu xlimapaksinán c-xlimapaksin Moisés nalisaḥuankoy c-xlacaṭin Dios, xlicana xchakamakanikolh xlipacs xtalakahñincán, pus nialh cata cata xlisahuankolh, sampi xlacán stalanca xcatziqolh pi nialh tú lipecuankoy.

3-4 Sampi yuma xkalhñican lactzu toro xahuá tintzun huantu xmaknikoy chu xlisahuankoy c-xlacaṭin Dios, xlicana niucxni chakamakanikolh xtalakahñincán; huata tu tláhuah cata cata çax xmalacapastacnikoy pi chunatá kalhikoy xtalakahñincán, ñi luhua xlakchakanikonit.

5 Huá xp̄alacata, acxni tímilh Cristo catuxáhuat, chuná namá huánilh Dios: “Huix nialh lacasquina nalisaḥuanicana caj catuhua limakñit takalhín xpuxoko talakahñin,

huata huix quimaxquinitá quintiyatlíhuá laquimpi huá naclisaḥuaníyán.

6 Huix nialh matlaniya namaknikocán lactzu takalhín tu nalhcuyucán, usu nalisahuanacán catuhua amakapitzin licaxtlahuán xpuxoko talakalhín.

7 Huá xpalacata quit chuná ctijhua: ‘Huix tlanca talipahu Dios, pus chu ucuilachá quit laquimpi nactlahuay mintalacasquín, xtachuná lantla tazoktahuilanit quimpalacata c-Xasantujlani Likalhtahuaka.’”

8 Catlahuáit cuinta, lapí makán quilhtamacú Dios man xlimapaksinanit nalisahuanicán tipalhuhua licaxtlahuán xpuxoko talakalhín, ¿tú xpalacata alistalh huampalay pí nialh lacasquín, chu ní lakatiy huantu maknikocán, chu lhcuyucán animálna laquimpi chuná litaxapanit nahuán talakalhín?

9 Pus huá chuná litláhualh laquimpi lacatancs namaluloka pí nialh lacasquín nalisahuanicán yuma limaknit animálna xpuxoko talakalhín, huata huá tlak matlanilh tamá xasasti licaxtlahuán huantu macamáxquilh Cristo. Pus na matlanilh Cristo acxni huánilh Dios: “QuiDios, pus chu ucuilachá quit laquimpi nactlahuay mintalacasquín.”

10 Cristo tláhualh xtalacasquín Dios acxni xlá tamacamástalh, chu nilh caj quimpalacatacán, na acxni tuncán Dios quincalimáxtún xtachuná nitú lenahu quintalakalhincán, sampi acxni xlá nilh quilakxokocán, caj mana huatiya maktum tu quincamakanín xlipacs quintalakalhincán caxanilihuayaj xtihua.

11 Masqui lacatancs catziyahu pí yuma limaknit animálna huantu ankalhín licaxtlahuánankoy paliñi xlicana pí niucxni lay chakamakán quintalakalhincán, huampi xlacán tu huatiyá lilakatayaninán chalí chalí licaxtlahuacán.

12 Huampi hua Jesucristo maktum tu macamástalh xlatámat laquimpi tlan litaxapanit nahuán xlipacs talakalhín, alistalh chu tahuilachá c-xpakstacat Quintatican Dios.

13 Antá chu kalhkalhijmaj nahuán hasta nalakchán quilhtamacú acxni Dios namakantaxtiy huantu timalacnúnilh acxni chuná huánilh: “Quit nacmakat-lajakoy xlipacs huanti talaatlahuakoyán laquimpi alistalh pacs nalakachix-cuhukoyán.”

14 Sampi masqui caj maktum lantla xlá titamacamástalh nilh xpuxoko talakalhín, pus xlipacs huanti maktum lakchakamakanikolh xtalakalhincán caxanilihuayaj xtihua xtachuná pala nialh tú laclén c-xlacatín Dios.

15 Chanchu na chuná lihuana quincamalulokniyán Espiritu Santo acxni namá huan c-Xasantujlani Likalhtahuaka:

16 “Namá huan Quimpuchinacán: ‘Alistalh acxni nachán quilhtamacú nima quit clilhanit

nactatlahuakoy aktum xasasti talaccaxlán, chu namá naquitaxtuy:

Quit nacuilij quilimapsin c-xtalacapastacnicán,

chu lihuana nactzokuilij c-xnacucán.

17 Chu nialh ucxni cactilacapastacnikolh xtalakalhincán, chu xtamacapanuncán.’”

18 Pus cumu xlicana pí aya quincamatzankananicanitán xlipacs quintalakalhincán, nialh xlacasquina tzapu nalilakatayayahu Dios luhua xalimaknit licaxtlahuán xpuxoko talakalhín.

Xlipacs huanti lipahuán Cristo lipaxuhu calaktalacatzúhuilh Dios

19 Chuná pi natalanín, cumu Jesucristo aya stajmakanit xkahlñi caj quimpalacatacán, pus quin nialh tzinú anán tamacpuhuán nalitanuyahu yuma lacatum nasantujlani c-akapún antañi huí Dios laquimpi chapaxuhuañ nalaktalacatzuhuyahu.

20 Sampi tancs stalanimañahu yama sasti xatiji latámat huantu chipañitahu, huantu xlá quincamalacquinichín acxnñ quilachí caj xpalacata quincapalacanín, sampi acxnñ ñilh Cristo quitáxtulh maktum lácxtitli, chu mapánulh yama tlanca lilakatlapan c-xtemplo Dios, chu chuná malácquilh yama c-xlipulactuy chiqui c-templo huanicán lacatum luhua xasantujlani, laquimpi chiýú cañhua quin tlan natanuyahu antañi huí Dios.

21 Sampi c-akapún quin kalhiyahu chatum tlanca talipahu xapuxcu quimpalijcán c-xtemplo Dios tu huilachá c-akapún, hua Jesús huanti macuintajliqocañit xlipacs huí antá.

22 Hua xpalacata ccalijhuanian yáñ pi luhua lipaxuhu, chu akstitum quinacucán calilaktalacatzuhuihu Dios, huantu akstitum calipahuahu, chu nialh tú tu naquincastahuayán pala naquincamakstuntlahuayán, sampi litachakanit quilistacnacán luhua xastalanca chúchut xala c-akapún.

23 Luhua tlihuakh cahuilihu quintacañajlacán, ñi pala caj canihua un naquincalenán, chu lipaxuhu cakalhhahitihu acxnñ nacamaxquiyán huantu quincamalacnüninítan caj xpalacata lipahuanahu Cristo; sampi xlipacs huantu Dios quincamalacnüninítan tancs namáxantaxty.

24 Chu lantla kalhiyahu quilhtamacú quincamininían huantu akstitum nalapaxquiyahu, nalamaktayayahu chatunu amakapitzín, chu natlahuayahu huantu lacuan tatlahu.

25 Niucxnñ titachokotayayahu xpalacata naañahu litamacxtumiyahu xtachihujn Dios lantla licatzikoy makapitzín, huata cax lihuacá calamaakpuhuanitñihu; laquimpi macxtum nalayahu, xalihuacá lantla catziyahu pi talacatzuhuma quilhtamacú acxnñ namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacán.

26 Huampi lapí aya lakapasñitahu tancs xtalacapastacni Dios, chu quiacstucán lakmakanahu xtachuná ñitú liucxilhahu xtalakalhamán Dios, pus nialh anán tí caquinticapalacaxokonán xpalacata quintalakahincán.

27 Huata caj xman nakalhhahiyahu lantla tamakcatziy yama tlanca tapañin acxnñ Dios namapañinikoy xlipacs huanti caj lakmakankolh Dios.

28 Huixín catziyátit pi xamakan quilhtamacú lapí chatum xkalkhakaxmatmakán xlimapaksjn Moisés, chu lapí xuí chatuy usu kalhatutu testigos huanti xmalulokkoy pi xlicañá kalhakaxmatmakanit xlimapaksjn, pus ñimpala chatum tí catikalhmaktáyalh huata tuncán xlihçacán pi limáknit.

29 Lapi chuná xakspulakoy huanti xkalkhakaxmatmakán xlimapaksjn Moisés, çtú puhuanátit huixín pi tlak xalihuacá namaxokonikocán huanti caj lactayamikoy Quimpuchinacan Jesús, chu caj takamán limaxtukoy xkahlñi huantu stajmákalh, ña hasta maxcajuañikoy cspiritu Dios huanti quincapaxquiyán? Sampi yama xkahlñi Cristo huantu limálulokli pi Dios quincatañlahuán aktum xasasti talaccaxlán, chu ña huantu xalaktaxtún quinçalimaxtunítan.

30 Sampi catziyahu lantla huanit Quimpuchinacán: “Xman quit ccatziy lantla xliñat maxokonikocán tachixcuñit, xahuachí xman quit quimininiy nactatlahuakoy cuenta.”

31 ¡Xlicana pi luhua lipecua tu naquitaxtunikoy xlipacs ti tahuacakoyachá c-xmacan Dios xastacná laquimpi xlá naakastacyahuakoy!

Huantı tzucunıt lipahuán Jesús ni catachokotáyalh

32 Huampi caj calacapaştacıt acxnı akachıtántıt tu xatlán, chu tzucıtıt lipahuánıtıt Cristo, na acxnı tuncán tzucún calakchinán luhua tapatın, chu tacatzanájuat, huampi huixın tayanıtıt, chu patıtıt xlipacs huantu calakchın.

33 Masqui xlicana lakachunın makapıtızın huixın lipecua camaxcajualıcántıt, chu camamaxanııcántıt antanı tzamacán laquimpi nacalılakastanancanıtıt, huampi makapıtızın huixın talıpuhuankótıt huantı chuná xmapatınımakoca, chu maktayakótıt.

34 Xlicana pi huixın lakalhamankótıt huantı xpatımakó pulachın, chu acxnı camaklhtıcántıt huantu xkalhıyátıt xtapalh tumın, huixın chapaxuhuaıa tilıpatınántıt, şampi stalanca catzıyátıt pi c-akapún kalhıyátıt aktum tlak xatlán, chu niucxnı lakspuıa tamacún.

35 Huá xpıalacata ccalıhuanıyán pi niucxnicú cataxlajuanıtıt, huata chunatá calıpahuanıtıt huantu canajlayátıt laquimpi tlan namaklhtınanıtıt huantu quıncamaıacnııanıtın.

36 Acxnı calakchinán talıpuhuán, chu talakapıtızıt catatlıhuaklhtıt c-mıntapuhuanıcan laquimpi lantla ankalhın namakantaxtıyıtıt xtalacasquın Dios tlan namaklhtınanıtıt huantu xlá malaıcnııt.

37 Şampi c-Xasantıjlanı Lıkalhtahuaka chuná huan:

“Xlicana nıalh makas quılhtamacú, nıalh luhua catımakapálah, aya namın huantı xlımınat.

38 Tamá huantı quıt clımaxtıunıt xtachuná pala nıalh tú laclén c-quılacatın, chu xalaktaxtıun quıncam huanıt, xman huá lantla xankalhın quılıpahuanı chunacú lıkalhıma nahuán latamaı xlııstacna,

huampi lapı natachokotayay, chu nıalh naquılıpahuanı, xlicana pi luhua naquımakalıpuhuán.”

39 Huampi ni calacásquılıh Dios pi quın namaklhtastıkoyahu huantı tachokotayakoy, nıalh lipahuankoy Cristo, şampi caj aktzankatayakoy, huata quın chunatá catzıyahu pi nalakmaxtıuyahu quılııstacnacán lantla akıtıtum nalıpahuanıahu Dios.

11

Masqui ni ucxılhmaıhu huantu lipahuanaıhu huampi canajlayahu

1 Lapı xlicana lipahuanaıhu Dios, pus tancs quılıcanajlatcán pi namaklhtınanaıhu huantu kalhkalhımaıhu; na luhua lacatancs quılıcatzııtcán pi xlicana huı, chu anán huantu lipahuanaıhu masqui ni ucxılhmaıhu.

2 Şampi hasta xalakmakan quınatlatnacán, Dios calımáxtulh lactalıpahu xlakskatán caj xpıalacata lipahuankolh huantu xmaıacnıııknııt.

3 Masqui xlicana pi quın ni ucxılhnıtıahu acxnı caj xlıtılıhuaka xtachıhuın Dios lımalacatzuquıkolh xlipacs huantu anán c-akapún, chu catuxáhuat, huampi canajlayahu pi chuná tlahuanıt. Pus xlipacs huantu lanıhú ucxılhmaıhu, Dios lımalacatzuquınıt huantu ni naj xanán.

4 Makán, caj xpıalacata cumu Abel luhua lipahuán Dios xlá lıııahuánılh xlıcaxtıahuán xpıuxoko xtalakalhın huantu tlak xatlán ni xahua huantu lıııahuánılh xtala Caın. Dios lakátılıh xlıcaxtıahuán, chu lımáxtulh talıpahu

chixcú. Masqui makán ninít Abel, huampi chunacú lichihuinama tlan xtatlahu huantu tlahuanit lantla lipahuá Dios.

⁵ Na chuna litum xamakan chixcú xuanicán Enoc, akstítum lipahuá Dios, huá xpalacata chatumínica xastacná lilenca c-akapún, ni unú nilh, sampi acxni tzucúcaj putzacán nialh takscá aya xlenítá Dios. C-xasantujlani Likalhtahuaká huan pi acxni xlamajcú catuxáhuat, Dios luhua lakátihl lantla akstítum xlipahuán.

⁶ Tancs quilicatzticán pi ni chatum ti tlan namakapaxuhuay Dios lapí ni lipahuán, chu xlipacs huanti laktalacatzuhuputún Dios, xlicasquinca pulh nacanjlay pi Dios lama xastacná, chu pi nalakalhamankoy xlipacs huanti putzakoy, chu lipahuankoy.

⁷ Na chuna litum xamakan quilhtamacú Noé caj xpalacata xlipahuán Dios, acxni Dios macatzínihl huantu nalay, masqui ni naj xyasiyuy huantu huanica, xlá canajlah, chu tzúculh tlahuay yama tlanca páklhat laquimpi tlan napulakmaxtukoy ti xala c-xchic. Xahuachí caj xpalacata cumu Noé lipahuá Dios, chu tláhuah huantu limapáksilh, chuná limakstuntlahuakolh xlipacs amakapitzin tachixcuhiútat xala catuxáhuat huanti pacs muxtukolh sampi ni canajlaputunkolh huantu xuanimakóca, huata xlá tlan maklhtínalhl xlak-taxtut xlistacná huantu Dios maxquikoy huanti lipahuankoy.

Xamakan quintlatcan Abraham tancs lipahuá Dios

⁸ Na chuna litum caj xpalacata pi Abraham xlipahuán Dios, acxni Dios tachihuínalhl, chu huánihl pi catácaxli caalh mákat antañi xlá namaxquiy aktum tlanca tíyat antañi lipaxuhu natahuilay, xlá canájlal huantu huanica, lajihuan tzúculh tacaxá c-xcáchiqúin, huatiyá pi tzúculh tlahuán masqui ni xcatzjy xanj luhua xchama.

⁹ Chu caj xpalacata pi canájlal huantu Dios xmalacnüninít nataquiy, antá xlá xlamachá xtachuná lantla chatum tijitlahuaní huanti caj xmakuj. Huampi cumu xlipahuán Dios paxuhuañá pátilh huantu antá xakspulama, chu hasta tiputahuí lactzú chiquj huantu xliakstisakakocán xmaxxuhua calhñilú. Na antá xtapuhuilakolh chatuy xcaman Isaac, chu Jacobo ti na maxtum xtakalhikoy tu huatiya tamalacnú.

¹⁰ Huampi Abraham niucxnicú atuyá puhua, huata xlá chunatiyá xucxilhlacachama hasta nilihuayá luhua nachán yama c-tlanca cachiqúin huantu niucxni catiláclalhl sampi huá Dios xlihlcahuilínit, chu huá man xtlahuanit.

¹¹ Na chuna litum yama tzican Sara huanti xpuscát xuanit Abraham, masqui xlá aya tzicaná xuanit, chu ni lay xkahljy xcamán, xahuachí Abraham luhua aya kolutzin xuanit, pero cumu lacxtum xlipahuankoy Dios maklhtinankolh litihuaka, chu kalhikolh chatum xkahuasacán, sampi xcanajlakoy pi Dios pacs namakantaxtij huantu xlá xmalacnünikonit.

¹² Masqui luhua kolutziná xuanit Abraham, chu nialh luhua makas quilhtamacú xtilama, pero makastackolh xkahuasacán, chu na xtachuná xlihlhuhua stacú tu huí c-akapún típacihli tilhúhualh xquilhtzúcut, usu xtachuná lantla xlihlhuhua cucú tu anán c-xquilhtun takayahuaná huantu ni lay putlakacán akastunu.

¹³ Xlipacs yuma chixcuhiún tinikolh acxni Dios ni xamakantaxtij huantu xmalacnünikonit; huampi cumu xlipahuankoy Dios, xcanajlakoy pi pacs namakantaxtij huantu xcahuaninít, chu tilpaxuhuakolh huantu nakantax-tuy masqui caj lakamákat xucxilhlacachankoy. Xlacán stalanca catzjkolh pi unú catuxáhuat caj xtixtaxtumakó xtachuná lantla chatum huanti caj xamini.

14 Chanchu huantı chuná lichihuinankonıt xlacán lacatancs quincalimaakataksniyan pi chunacú tiputzamakó lacatum antanı luhua natapaksıkoı, chu xlipaan antá natahuilakoı.

15 Sampi lapi caj xman hua cahua putzamakolh aktum pıucuxtu xtachuná tu xmakxtakkonıtanchá c-xcachiquincán, pus ni xatuhua xtitapuspıtkolh antanı xminikonıtanchá.

16 Huampi xlacán xputzamakó aktum tlak xatlán, chu lipaxuhu tıyat; huá xucxilhlacachankonıt yama xasasti xcachiquincán xala c-akapın. Huá xpalacata Dios ni tzinı limaxanankoy acxni litayakoy pi huá xDioscán, sampi aya caxtlahuanikonıt aktum xatlán, chu calıpxahuu cachiquın antanı lacxtum natalatamakoy.

17 Xahuá na calacapastáctı, acxni Dios tilıucxilhlı Abraham lapi xlıcana xlipahuán, xlá canájlal, chu kalhakáxmatli huantu limapáksılh Dios pi camáknılh xkahuasa Isaac c-xokspun puçaxtlahuán laquımpı chuná nalıshuanıy Dios lantla aktum litacaxtlahuán xpuxoko talakalhın. Pus chuná xlıcana tzuıculh tlahuay, masqui xcatziy pi yuma çastum xkahuasa huantı Dios chuná namá tilıchihuinılh:

18 “Caj xpalacata tamá mınkahuasa huanicán Isaac lhıhuu nakalhiya ti nalacachıkoı alıstılh mıquılhtzıcut.”

19 Abraham stalanca xcatziy pi Dios kalhiy tlanca litlihuaka laquımpı namalakastakuanıy xkahuasa calının, chu masqui alıstılh huanıpá pi ni camáknılh, tlan napuhuanıhu pi caj xalıucxilhtıt xuanıt huantu xlıcana xtikantáxtulh lapi xtımáknılh lantla xuanicanıt natlahuay.

20 Na chuna litum Isaac, xkahuasa Abraham, litachihuinankolh xlakkahuasán Jacob, chu Esaú pi Dios lhıhuu huantu namaxquıkoı çatunu sampi xlá akstıtum xlipahuán huantu xmalacnıkonıt.

21 Na chuna litum acxni Jacob kolutzıná xuanıt, chu aya xnımajá, çatunu çatunu litachihuinankolh xnatanatna xlakkahuasan José pi lhıhuu huantu Dios namaxquıkoı huantu nalılatamakoy, sampi xlá akstıtum xcanajlanıt huantu xmalacnıkonıcanıt, chu masqui xlitakalán takxpáquılh tıjaxlı c-xquıncan xlıxtoko, máxquılh paxcatatzınit Dios xpalacata xtamalacnı.

22 Na chuna litum, makán acxni aya xnımajá José caj xpalacata pi xlá tancs xlipahuán Dios macatzınıca pi huá yama xnatachıquın israelıtas pacs nataxtukoyachá c-xatıyat Egipto, xahuá hasta makaxtaktáquılh tachıhuın laquımpı nalencán xlacúcut laquımpı antá namaacnıcanachá c-xatıyat Canaán.

Moisés na akstıtum lipahuanıt Dios

23 Na chuna litum yama makán quılhtamacú acxni tilacáchlil Moisés, xtlat, chu xtız matzıkkolh aktutu papá sampi ucxılhkolh pi luhua lılakatıt kahuasa, chu caj xpalacata xlipahuankoy Dios, xahuá tancs xcatziıkoı pi xlá pacs namakantaxtıy c-xlatámat yama kahuasa huantu xmalacnıkonıt, chu masqui rey Faraón xlımapaksınanıt pi camaknıkoça xlıpacs lactı lakskatan israelıtas, xlacán ni tzinı pecuankolh huata chunatá lipahuankolh Dios.

24 Na xahuá acxni Moisés chıxcuhıılal, cumu xlá na luhua akstıtum xlipahuán Dios xlá ni matlánílh nalıtapacuhıy xtanat rey xala c-Egipto, sampi huá xtzumáıt rey xmakastacnıt,

25 huata tlan tláhuah acxtum naán tapatıkoı huantu xlıpatımakolh israelıtas huantı Dios xcalacsacnıt nalakmaxtukoy, chu ni matlánílh naán

makpaxuhuay c-xlakstipancan huantj luhua lactalipahu mapaksinanin, chu na namaktlahuay talakalhin huantu nalipaxuhuay.

26 Xla atzinu tlak tlan makcátzilh sampi matlanilh lacxtum natapatikoy huantj Dios xcalacsacnit masqui xlicana pi ni xucxilhpuntunkocán, xla chuna tláhuah sampi xucxilhlacachama huantu tlak tlanca xtápalh namaxquicán c-xlacatin Dios, chu ni huá lakatilácalh yama tu xtapalh tumin huantu xmaxquicán c-xatiyat Egipto.

27 Na huá xpalacata pi Moisés xlipahuán Dios, chu xcanajlay huantu xla xmalacnunikonit xcamán, xla ni atuyá puhua, huata tácaxli, táxtulh c-Egipto, ni huá cuintaj tláhuah pi nasitziy rey xpalacata huantu xtlahuama, huata xla aktum xcatziy namakantaxtiy huantu xmatzuquin, sampi xtachuná pala luhua man xucxilhma Dios ti ni tasiyuy.

28 Xahuá cumu Moisés canajlah huantu huánilh Dios xla máknilh tantum calhniyu, chu limapaksinalh pi xkalhni calipuxmanica xamalaccha akatunu xchiccan israelitas, sampi yuma catzisin Dios macámilh chatum ángel huantj maknikolh xanapuxcun camán huantj xuilakó c-Egipto, huampi antani xlipaxikocanit kalhni málaccha, caj chunata titum titáxtulh tiakspuntzalal ángel yama chiqui, chu yama tzisin matzuquikolh xpascajcan israelitas huanicán pascuá xla takspuntzalín.

29 Na chuna litum acxni israelitas taxtukochá c-xatiyat Egipto, acxtum canajlakolh huantu Dios huanikolh, chu pacs lipahuankolh, huá xpalacata tlan lipatacutkolh yama tlanca takayahuaná huanicán Mar Rojo, cascacni, xtachuná lampala nitú xuanit chúchut, huampi caj lipuntzú acxni soldados xla c-Egipto na xpatacutputunkoy, antá xlacán putum muxtukolh.

30 Na calacapaštáctit lantla israelitas litamakstilikolh aktuujn quilhtamacú xacachiujn Jericó, caj xpalacata xlipahuankoy Dios, chu xcanajlakoy huantu xmalacnunikonit, pus yuma pátzaps huantu xlistilihuilicanit cachiujn caj xalan takpuspitkolh.

31 Na chuna yama xaaktzankatayani puscat huanicán Rahab, huantj matzekkolh c-xchic yama chixcuhuin israelitas huantj xankonit ucxilhuilinanoy c-xcachiujn. Alistalh acxni Dios masputukolh ti xala c-Jericó, Rahab nitú akspúalh caj xpalacata lipahuá Dios.

32 ¿Tú tajitá xaccahuanin? Sampi ni acchán quilhtamacú lantla naccahuaniyán xpalacata Gedeón, chu Barac, chu Sansón, chu Jefe, chu David, chu Samuel, chu xpalacata luhua xalakmakan xpalacachiuhinanin Dios.

33 Na caj xpalacata xlipahuankoy Dios chu akstjtum xcanajlakoy huantu xuanikonit, xlicana pi kalhikolh litlihuaka naakchipakoy atanuy tiyat, chu akstjtum huilikolh xlimapaksincán, makamaklhtinanankolh huantu Dios xmalacnunikonit namaxquikoy, chu acxni makapitzin xlakmujukocán leones laquimpi nahuakocán, caj xpalacata xlipahuankoy Dios pus nitú xtlahuaniyoy.

34 Chu acxni lhcuyuputunkocán xtamacapukocán c-tlanca lhcuyat, huampi xlacán xmamixikoy, chu maklhuhua laktaxtunikolh acxni xlmakniputunkocán espada, tikalhikolh litlihuaka acxni luhua xlaclakoy, masqui ni lactalipahu xuanikonit huampi kalhikolh litlihuaka, chu tayanikolh c-putalatlahu, chu maklhuhua putlakatzalalenkolh yama xala makat tropa huantj xtalamaknimakó c-putalatlahu.

³⁵ Xahuachí makapitzín lacchaján caj xpálacata akstítum xlipahuankoy Dios, huantí xmakñinikocanít xlinatalancán huampi lakastakuanankolh calínín.

Chü hasta makapitzín nì pecuankolh lantla makñikoça antañi xmapatinimakoça nì lacasquincolh nalakmaxtukocán sampi xcatzikoy pì acxñi nalakastakuanankoy calínín atzínü calipaxuhu antañi nachankoy.

³⁶ Makapitzín paxuhuanalenkolh masqui luhua huantu limamaxanikoça, likamanankoça, kasnokkoça, lichihuilikoça cadenas, chü mapatinikoça pulachín.

³⁷ Na chuna litum luhua huantí liactalamakñikoça chíhuix, makapitzín lilacchucutucxkoça sierra, huí tì limakñikoça espada, luhua huantu tipatikolh. Makapitzín chalipuhuaña xlapulakoy sampi luhua laklimaxkanín xuankonít, chü lacatum lacatum xankoy maktahuilakoy, makapitzín caj xman huá xlihakanankoy xmaxxuhua calhñilü, usu xla tintzun sampi nì xanán tü amakapitzín nalilhakanankoy. Makapitzín xacatzajuananín xlapulakoy lantla xalikamán xtlahuakoçanít.

³⁸ Yuma koxutanín huantí nitü xlakasi liucxilholh huantí xala yuma çatuxáhuat, makapitzín xlacán ankalhín xtzalapulay caníhuá c-desierto antañi nití xuilakó, usu çatlancaguihuín, usu antañi xtákskoy tlan natatzekkoç c-xampín sipi usu c-lactlanca lhuçu.

³⁹ Masqui xlacán luhua lactalipahu litaxtukolh caj xpálacata luhua akstítum lipahuankolh Dios, huampi nimpala çatüm xlacán maklhtínalh unü çatuxáhuat huantu Dios xmalacñunikonít namaxquikoy.

⁴⁰ Huá chuná litláhuah Dios sampi aya xquincapastaclacamimán quin, laquimpí chuná lantla quin chü xlacán acxtum namaklhtínanahu yama tapaxuhuan chü laktáxtut huantu xlá xmalacñunít.

12

Caj xman huá calipahuahu, chü caucxilhlacachahu Jesús.

¹ Pus huá xpálacata, lantla lakapaskoyahu luhua huantí lactalipahu litaxtukolh caj xpálacata akstítum lipahuankolh Dios, pus quin quincamininíyan pì na calakmakahu xlipacs huantu nì quincamaktayayán, chü yama lixcajnit talakalhín huantu quincasokalíyan, huata akstítum cacosnahu yuma c-tiji antañi quililtlahuanatcancü caj lantla lipahuanahu Dios.

² Huata xman huá caucxilhlacachahu Jesús, pus huá quimpulalenacán, chü quiljucxilhticán lantla akstítum nalipahuanahu Dios. Sampi xlá paxuhuanapátihl acxñi mapatiníça, chü makñiça c-cruz, chü nì huá çuintaj tláhuahh pala luhua tlanca limaxaná huantu xtlahuanimaça, sampi xlá stalanca xcatziy pì alístalhl nakalhíy tlanca tapaxuhuan, chü xlicana pì chü antá huilachá c-xpaxtun Dios tamapaksinama.

³ Calacapastáctit lantla Jesús pátihl c-xlacatíncan yama maklakalhínanín chixcuhún huantí mapatiníkolh laquimpí nì nalitlakuanátit, chü nì nataxlanjuyátit acxñi natalactuhujátit lantla lipahuanátit.

⁴ Huixín tlan talatlapapátit talakalhín, lantla lacuan tü tlahuapátit, huampi nití açalimakñiyan patipátit.

⁵ Hua chü huixín huantí pala patzankakonítta naccamalacapistacayán xaakstítum xtastacyahu Dios huantu maxquikoy xlakskatán, namá huan çatüm c-Ljkalhtahuaka:

“Cana huix quincam, ni caj cakalhakaxpatmákanti huantu liakastacyahuayán Mimpuchina Dios acxni laclatayápat c-milatámat; na ni calilipúhuanti acxni akastacyahuayán.

6 Sampi hua Mimpuchina Dios mañancsaputunkoy xlipacs huanti xlá paxquikoy,

chü hasta mapatinikoy laquimpi namañancsay xlatamátcan huanti xlá limaxtukoy xlakskatán.”

7 Huá xpalacata calihuaniyán pi capatítit xlipacs tapatín huantu calakchinán sampi Dios chuná limañancsaputún milatamátcan huixín huanti lantla xlicana xcamán calikalhiyán. Sampi xatí chatum xatlat, chü lapi huilakó xcamán ni juerza quilhnikoy usu lihuanikoy acxni pala tu lilaclatayakoy C-xlatamátcan?

8 Huampi hua palapi Dios ni camañancsamán acxni laclatayapátit c-milatamátcan, xtachuná lantla tlahuamaqó xcamán, max huá lilay pi ni luhua xcamán huixín, huata calimaxtuyán xtachuná huanti ni lakapaskoy xatí luhua xtlatcán.

9 Xahuachí acxni quin cajcu lactzu camán xuanítahu quinatlānacán yunú xala catuxáhuat xquincamapaksiyán, chü xquincalacaquilhniyán acxni pala tú nítlan tlahuayahu, chü quin xacñinaniyahu. ¿Pá huatachá ni xalihucá quincamininiyán nakalhakaxmatahu, chü nacañinaniyahu Quintlāican Dios huanti huilachá c-akapún laquimpi chuná tlan nakalhiyahu yama akstítum latámat huantu quincamaxquiptunán?

10 Hua quintlācán unú xala catuxáhuat caj xman huá xquincakastacyahuayán, chü quincalimapaksiyán caj akaputzü quilhtamacú chuná lantla xlacán tlak tlan xpuhuanikoy, huampi Dios quincakastacyahuayán, chü quincamapaksiyán laquimpi caxanilihuayá nalatamayahu, chü na chuná laquimpi nakalhiyahu xatlan talacapistacni xtachuná lantla xlá kalhiy.

11 Luhua xlicana pi acxni huí tu quincaljakastacyahuacanán xlicana pi ni pala tzinú tlan tamacatziy, lilipuhuanahu sampi makcatziyahu pi quincacatzaniyán, huampi lapi matlaniyahu quincakastacyahuacanán sampi xliat huantu quincahuanimacán, pus alístalh catziyahu pi quincamaktayayán lantla tlak akstítum, chü lipaxuhu latamayahu.

Huanti lakmakán laktáxtut huantu Dios malacnyu napatínán

12 Huachá xpalacata, camatlihuaklhkótit mimacancán lapi aya tlakuanit, xahuá milaktzokosnicán lapi xlajuanamakó,

13 chü na caputzátit xatzajua xtiji Dios laquimpi huá nalactlahuanátit, chü natzajuanán milatamátcan laquimpi ni lihuacá natalhkotiy, chü nalacatayayátit.

14 Ankalhín caputzátit lantla lipaxuhu, chü akstítum natalatapakoyátit xlipacs amakapitzín, chü xlipacs minacucán calilakachixcuhuítit Dios sampi huanti ni macamaxquinít xlatámat Dios xlicana ni lama catiúcxilhi Quintlāican.

15 Acxtum calamaktayátit laquimpi ni chatum pala mimpalacatacán nalilakmakán xtalakalhaman Dios acxni huí ti namaktayaputún c-xlatámat, sampi ni clacasquín pala ti nalitaxtuy c-milakstipancán xtachuná lantla xtankaxeka tlanca talakalhín tu nacasokaliyán, na huá nalilaklakalhiyoy namapasikoy amakapitzín.

16 Nĩmpala chatum lantla huixín caxakátĩlĩh tánuj puscat lapĩ huĩ mim-puscatcán, na nĩmpala calakmákantĩ xlipacs huantu Dios calĩpulhcanĩtán nacamaxquiyán xtachuná lantla xamakan quilhtamacú titláhualh Esaú, sampĩ xlá caj tutum pulatu lĩhuat lĩmacamástalĩ xlipacs huantu xlakchán nachipay xherencia cumu huá xapuxcu kahuasa xuanĩt.

17 Chu lantla catziyátĩt pĩ alĩstalĩ acxni Esaú laktalacatzúhuĩlĩ xtlat sampĩ xlacasquín casiculanatlahuapá, chu calĩtachihuĩnalh huantu Dios xmalacnũnĩt namaxquiy, huampĩ xtlat lakmákall, chu masqui lĩpecua lakatásalĩ caj xpalacata huantu xtlahuanĩt xlá nĩ matzankanánĩlĩ.

Quin nĩ caj chapecua laktalacatzuhuyĩghu Dios

18 Huixín nĩ caj chapecua laktalacatzuhũnĩtántĩt Dios xtachuná lantla yama judíos xamakan quilhtamacú acxni talacatzuhũkõlĩ yama c-kaštĩn huanicán Sinaĩ huantu pacs tlan ucxilhõlĩ. Na nĩtũ huĩ huantu camakaklhamán lantla yama tlanca lhũyat huantu xlacán xucxilhmakõ pĩ xpasama c-xokspun sipĩ, xahuá antañĩ luhua capoklhua, chu aktzĩsa xuanĩt, na nĩtũ ucxilhũpátĩt yama tlanca, chu lĩpecua unĩlasén huantu antá tamacatahuĩ c-sipĩ.

19 Chu na nĩtũ kaxpatpátĩt yama trompeta huantu antá sunuca, nĩmpala huá kaxpatpátĩt lantla xlipixchatlancá Dios, chu lĩpecua acxni xlá chíhuĩnalh xtachuná lantla xlacán kaxmatkõlĩ, chu xlipacs huantĩ kaxmatkõlĩ pecuankõlĩ, tzũculh lhpĩpĩkoy, chu squĩnikõlĩ Dios lĩtlán pĩ nialh tajĩ caxakatĩkõlĩ.

20 Sampĩ tlan pecuaxnikõlĩ hasta nĩ lay xmacalakoy acxni kaxmatkõlĩ huantu Dios chuna namá lĩmapaksĩnalh: “Xlipacs huantĩ natalacatzuhuyĩ, chu natahuacay c-kaštĩn, masqui caj catũhuá takalhĩn, calĩactalamaknĩtĩt chíhuix, usu calĩlakxtokõtĩt lanza.”

21 Luhua xlicána tlanca lĩpecua xuanĩt lantla tũ xmasiyuy Dios sampĩ hasta Moisés xtapecuá chuná huá: “Hasta clhpĩpĩxniĩmá caj lantla cpecuama.”

22 Huampĩ tlak tlan huantu huixín caquĩtaxtunimán sampĩ talacatzuhũnĩtántĩt c-akapũn yama xcachiquĩn xastacna Dios, huachá xasasti Jerusalén xala c-akapũn antañĩ huĩlakõ kauptum lĩhuua ángeles huantĩ tamakstokõnĩt tapaxuhuamakõ Dios.

23 Huixín antá natałakxtupiyátĩt xlipacs xlistacnacn huantĩ Dios lac-sackõnĩ laquĩmpĩ lactalĩpahu xcamán nahuanõy, huachá tĩ aya tatzok-tanũkõnĩtanchá xtucuhuĩnicán c-akapũn. Antá nataksátĩt yama tlanca talĩpahu Dios huantĩ nacatlahuay taxokõn xlipacs tachixcuhũĩtat huantĩ anankõnĩt nahuán. Xahuá antá natakskoyátĩt xlistacnacn tĩ xalacuan chixcuhũn tĩ akapũtaxtukõnĩt.

24 Na antá tlan nalaktalacatzuhuyátĩt Jesús sampĩ xkahlĩn huantu quĩncalĩlakchakanĩkõnĩtán xlipacs quĩntalãkalhĩncán, chu caj huá xpalacata, quĩncatlahuán aktum xasasti talaccaxlán antañĩ malulokã pĩ aya quĩncamatzankanĩkõnĩtán, sampĩ xkahlĩn Jesús huantu stajmákall tlak xatlán nĩ xahua xkahlĩn xamakan Abel huantu na xlá stajmákall, sampĩ nĩtĩ lĩlakmaxtũnĩlĩ xlistacna.

25 Canã huixín, cuĩntaj catlahuacántĩt, nĩtũ tilakmakanátĩt tĩ quĩncatasanimán, sampĩ xlipacs yama xalakmakan quĩnatlatnacn huantĩ Dios unũ catuxãhuat xtasanimakõ, chu xmalacnũnimakõ yama laktãxtut huantu xmaxquĩputunkoy, huampĩ masqui chuná huanĩkõca, xlacán caj lakmakankõlĩ, chu nĩ laktaxtukõlĩ huata mapatĩnikõca; pus xalĩhuacã

quin nĭ catilaktaxtuhu lapĭ caj xmañ kalhakaxmatmakanahu Dios acxnĭ quincaxakatĭlacaminachán c-akapún laquĭmpĭ nacañajlayahu huantu quincamalacnuniyán.

²⁶ Yama xamakan quilhtamacú acxnĭ Dios chihuínalh, chu mástalh xliṃapaksín, xlicana hasta tachiquikolh tíyat, huampĭ chu xlá chuna namá huan: “Chunacú amaktum nalakchán quilhtamacú acxnĭ nĭ caj xmañ hua xlicatlanca çatiyatna cactilacchiquilh huata na pacs naclacchiquikoy xlipacs stacu tu tasiyukoy c-akapún.”

²⁷ Acxnĭ huan Dios pi “chunacú amaktum”, antá lacatanacs huamputún pi acxnĭ nalakchán quilhtamacú acxnĭ pacs nasputcán, maktum nacalactlahuakoacán xlipacs huantu tlan laksputa huantu man malacatzuquínit; laquĭmpĭ caj xmañ hua natamakaxtaka huantu niucxnĭcú catiláksputli, chu huantu nĭ lay catiláclalh.

²⁸ Huampĭ milicatzitcán pi yama xasasti tíyat antañ natahuilayahu, chu antañ Dios naquincamapaksiyán, xlá nĭ lay catiláksputli, hua yumá xpalacata calipaxcatcatzĭnihu Dios huantu tlahuama, chu xlipacs quinacucán calilakataquilhputahu, chu nalimaxquiyahu cacni quilatamatcán hua lantla nalilakatĭy.

²⁹ Sampĭ tama quiDioscán, xtachuná litaxtuy lantla blanca lhcúyat huantu pacs tlan lhucuyuy tu talaťlahuay.

13

Lantla lacasquin Dios nalatamayahu laquĭmpĭ namakapaxuhuyahu

1 Niucxnĭ catamakaxtahnítit nalapaxquiyátit la minĭnikoy tlahuakoy ĩnatalán.

² Xahuá luhua lipaxuhu camakamaklhtĭnankótĭt xlipacs huantĭ xala mákat calakapaxialhnanán c-minchiccán, sampĭ chuná makapitĭzn natalanĭn huantĭ nĭmpala tzinú tacatzĭy aya malaktuncuhuĭkonĭt c-xchiccán xángeles Dios.

³ Huixĭn ankalhĭn calacapastackótĭt, chu calakapaxialhnanankótĭt tĭ patĭkoy pulachĭn, hasta camakcatzĭtĭt lampala lacxtum tatanupakótĭt c-pulachĭn xtachuná pi tapatĭnampakótĭt; xahuá na camaktayakótĭt xlipacs natalanĭn huantĭ tlaná mapatĭnikocanĭt sampĭ nĭ catzĭyahu lapĭ nĭ xamaktum huixĭn na chuná nacamařatĭnicanátit.

⁴ Xlipacs huantĭ puchuhuakoy, huantu akstĭtum calatapátĭt, chu nĭtĭ timaxcajalyátĭt milatamatcán sampĭ Dios nalĭsquinikoy cuenta xlipacs huantĭ xakatĭkoy atunuj puscat, usu chixcú masqui aya puchuhuakoy, na chuná xlipacs huantĭ caj xmañ ĭxcajnit lipaxuhuakoy huantu kalhĭkoy c-tiyatĭhuacán.

⁵ Xahuachĭ nĭ caj xmañ hua calakatĭlacapítĭt nakalhĭyátĭt luhua tumĭn, huata capaxuhuanalĭpítĭt cana caj actzú huantu kalhĭyátĭt. Sampĭ Dios chuná huanĭt: “Quit niucxnĭ lhtuj cactimakaxtakni, na nĭ caj chunatá naclĭlakastananán huata xĭjankalhĭn nacmaktayayán.”

⁶ Huachá xpalacata, nĭ anán tamacpuhuan, huata lipaxuhu chuna namá nahuanahu: “Hua Quimpuchinacan Dios ankalhĭn quimaktayama, hua xpalacata nĭtĭ clipecuán.

Sampĭ lapĭ chuná, ¿tú xpalacata naclipecuanĭy pala tu nĭtlán naquintlahuanĭy quintachixcú?”

7 Ankalhín calacapistackótit, chū capaxcatcatzjinikótit yama huantī luhua pulh caljakchihuinaninítan xtachihuín Dios, chū akstítum capulalenítan c-milatamatcán, chū nā cakantítit. Pus huá caucxilhlacachipítit lantla akstítum lipahuankolh Dios, chū niucxnī lakachanikolh, nā chuná cakantikótit lantla xlacán tilatamakolh, chū lantla xlipahuankoy Quimpuchinacán.

8 Tancs cacatztít pī Jesucristo niucxnī natalakpalīy, ucxlaṭa huatīyá koṭaná, chū lanchiyú, chū caxanīlīhuayaj nahuán.

9 Luhua cuñtaj catlahuátit, nítú tilítakskahuitapayátit atanuj catucahuá talacapistacnī huantu nacahuanicanátit pī huá luhua atzinú milimákantaxtítcán lapī xlicana makapaxuhaputunátit Dios; huata caj xman huá calipahuántit xtapaxquit Dios, calimakaxtáktit pī huá calítatlīhuakhlī minacucán, chū niālh huá camákantaxtīputúntit pala tū limapaksín xpalacata līhuat pala xlīlat nahuaya, usu nī nahuaya; nā chuná xpalacata pala tū tahuilat tū lītáhuat lapī makapaxuhaputuná Dios, sampī xlipacs caxatucahuá tahuilat niucxnícú tī luhua maktayakolh nakalhīkoy xakapútaxtut xlistacnacán huantu putzakoy tachixcuhūitaj.

10 Huampī quin kalhīyahu aktum tlak xatlan līcaxtlahuán xpuxoko talakalhīn tū lipaxcatcatzjinīyahu c-xlacatīn Dios, huá xlacán nī lay lītamaktayakoy tama palījni huantī līsahuankoy c-xlacatīn Dios yama takalhīn xpuxoko talakalhīn c-xtemplocan israelitas.

11 Lantla huixín catzīyátit pī acxnī xapuxcu xpālijcán tanuyachá c-xlipulactuy chiqui c-xtemplojcan huantu huanicán lacatum luhua xasantujlani sampī antá huī Dios, xlá len xkalhnican lactzū takalhīn huantu maktayakolh laquimpī nalīshahuankoy xpalacata xtalakalhīncan tachixcuhūitaj, huampī xtiyatlīhuá yama takalhīn xancán lhcuyucán c-xquilhapan cāchiquín.

12 Pus nā chuná quitaxtúnihl Jesús, sampī mákat lenca c-xquilhapan xacāchiquín Jerusalén antānī maktayakolh, chū stajmákalh xkalhīn laquimpī naquincachakamakaniyán xlipacs quintalakalhīncán, chū chuná quincamatzankananín Dios.

13 Huá xpalacata quit ccalīhuanīyán pī calakahu Jesús c-xquilhapan cāchiquín laquimpī antá lacxtum natapatīyahu xlipacs huantu xlá patīnīt, chū limamāxanīcānīt.

14 Sampī unū catuxáhuat nī kalhīyahu huantu luhua quincāchiquīncán antānī tahuilayahu xlipaán, huata caj tītaxtumahu xtachuná la tījtīlhuani, chū kalhkalhītimahu yama sasti cāchiquín antānī natahuilayachahu alīstalh.

15 Huá xpalacata ccalīhuanīyán pī ankalhīn camaxquihu paxcatcatzínit Dios xpalacata Jesucristo. Pus chuná quintachihuīncán tū limaxquiyáhu cācni, huá quīlīcaxtlahuāncán lītaxtuy tū luhua quīlīmāxquītcán Dios.

16 Niucxnī tipatzankayátit natlahuayátit huantu lacuan tatlahu, chū acxtum calīmaktayakótit acatzunīn huantu huixín kalhīyátit yama limaxkanīn huantī nítú kalhīkoy xmaclacasquinatcán, sampī xlicana Dios luhua lakatīy, chū lipaxuhakoy huantī chuná limaxquīkoy cācni.

17 Quit ccahuaniyán pī pacs cakalhakaxpatkótit huantu calīmapaksīyán huantī minapuxcuncán, sampī xlacán chalī chalī cuñtaj catlahuanītan cumu catzīkoy pī Dios natatlahuakoy cuentaj caj xpalacata xtascujtcán. Pus huantu lipaxuhu cakalhakaxpatkótit, chū nī caj cataṭlahuakótit; lapī

chuná pus namakalipuhuan koyátit, xahuá luhua niṭlán caticaq̄uitaxtunín sampi na chuná natalipuhuan iyátit.

¹⁸ Ccasquiniyán liṭlán pi catlahuátit oración quimpalacatacán, masqui xlicana pi niṭú ctlahuamaḥu huantu atuyá naclilipuhuanahu c-quintalacapaścnicán, huata cahuanítit Dios pi caquincamaxquín liṭlihuaka laquimp̄i ankalhín akstítum nacscujahu c-xlacatincan catihuá.

¹⁹ Na huantu tlak ccalisquiniyán acxni natlahuayátit mioracioncán, pi calacásquilh Dios pi ni makas quilhtamacú quit ccaṭahuilapalachán nahuán c-mincachi quincán.

Ahuatiyá xakatli lacan kocán pacs ti lipahuankoy Cristo

²⁰ Quit csquiniy liṭlán Dios huant̄i mastay taṭtziyajni latámat, chu malakastakuan̄in̄it calinín Quintlatican Jesucristo, huant̄i tlanca talipahu quimaktakalnacán quin huant̄i liṭaxtuyahu xcalhñilu, huant̄i na caj xpalacata xkalhni huantu stajmákalh tancs limalúlokli pi Dios quincataṭlahuan̄itán aktum xasasti talaccaxlán huantu xlipaan nahuán.

²¹ Quit csquiniy liṭlán pi cacamaxquín liṭlihuaka laquimp̄i ankalhín natlahuayátit lacuan tatlahu akstítum nalatapayátit laquimp̄i chuná natlahuayátit huantu xlá lakatiy, chu lap̄i xlá chuná lacasquín, pus calitláhualh quilatamaścán lanṭla tu lakatiy caj xpalacata xtamaktay Quintlatican Jesucristo. ¡Catamáxquilh cacni Cristo caxan̄ilihuayaj xtihua! ¡Chuná calalh, amén!

²² Nataḷan̄in, ccasquiniyán liṭlán pi lipaxuhu camakamaklhtinántit chu calikalhtahuakátit yuma carta huantu ccaṭzoknimán, sampi ccaṭz̄iy pi naccalimaakpuhuan̄in̄iyán masqui xlicana pi ni luhua luhua tachihuín.

²³ Na clacasquín nacatz̄iyátit pi tama quintalacan Timoteo aya laktáxtulh c-pulach̄in. Lap̄i lacapala naquilakch̄in, pus acxtum nactaanachá acxni nacanach̄in calakapaxialhnán.

²⁴ Lipaxuhu caquimacatiyanikopítit xlipacs tama minapuxcuncán huant̄i castacyahualēmán, chu xlipacs nataḷan̄in antá xalan̄in huant̄i na lipahuankoy Dios. Na chuná yuma natalán huant̄i lahuilakó unú c-Italia na luhua lipaxuhu caxakatli lacamachán.

²⁵ Xlipacs huixín natalán, Dios caçaucxilhlacachán, chu ankalhín caçasiculunaṭlahuán. Chuná calalh, amén.

Carta huantü tzokli Santiago

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Caj xpalachata pi yuma carta lichihuinama xatü ya tatlahu xlitlahuacán huantü lipahuankoy Dios, lhuhua huantü puhuankoy pi Santiago caj xman lacasquin camasiyukolh xtatlahucan chixcuhuin. Xlicana xlä pi Santiago lacatanc huan pi huantü lipahuán Dios mákat tuncán xlitasiyut tlan xtatlahu, sampi chuna namá huan pi “yamá huantü huan pi lipahuán Dios, chu ni pala tzinü limasiyuy huantü lacuan tatlahu c-xlatámat, xlipacs yumá tü huan pi canajlay, caj lampala ni xtalulóktat quitaxtuy, usu min litaxtuy pala ni canajlay” (2:20). Santiago xman huá litakatzankay pi xlipacs huantü lipahuankoy Dios xlipacs chalí chalí xlatamatcán catlahuakolh huantü lacuan tatlahu, chu ni caj xman caliaklhuhuatnankolh pala tancs, usu ni tancs huantü litakalhchihuinanqocá xtachihuin Dios, usu pala aktum tascacyahu ni matlánilh; huata xatlán camasiyukolh c-xlatamatcán pi xlicana canajlanikoy Dios.

Xlä lacatanc quincahuaniyán pi cuintaj catlahuahu, chu nitü tilimaxcajalinanahu quisimakatcán (3:1-12), na ni pala ti caquichcatzanihu, nitü calakcatzahu, chu ni calakatlacahu nakalhiyahu xman huá huantü anán catuxáhuat (3:13; 4:10). Nitü caliyahuahu pala tü quintachixcucán (4:11-12). Xahuachí acxni pala tü tlahuaputunahu, ni huá litlancañahu, chu maktum tuncán namalulokahu pi chuná natlahuayahu, sampi “xman huá Dios catziy huantü quincakspulanítán nahuán lichali quilhtamacü xkamacachá” (4:13-16).

Xlikatputni yuma carta huanikocán xlipacs huantü lipahuankoy Cristo pi ni tlakaj caankolh, huata lipaxuhu casquinikolh Dios c-xoracioncán laquimpj huantü tlan calatamakolh, chu nitü caakspulakolh xlipacs chixcuhuin (5:7-20).

Santiago xakatlilacán huantü tzoknimáqó xcarta

¹ Quit Santiago, cscujni Dios, chu xlä Quimpuchinacan Jesucristo, luhua cana lipaxuhu caxakatlilacamacachán xlipacs huixin judíos huantü lipahuanátit Jesús, huantü canihua lapulayátit catuxáhuat.

Dios mastay tastácat, chu tapaxuhuanalén xlakskatán huantü mapatinimaca

² Quinatalanín, acxni huixin catuhua calitoklhcanátit, chu luhua tuhua talakapútzit nakalhiyátit, ni pala tzinü caminiyán nalisitziyátit, huata caj calipaxuhuátit.

³ Sampi acxni c-milatamatcán caliuicxilhcanátit cacatuhua talakapútzit, pus acxni chuná caakspulayán, juerza catlahuanítit napaxuhuanapatiyátit, sampi lapí ni natatlajiyátit huixin chuná nalitalulokátit pi xlicana tlan macalayátit masqui cacalakchín catuhua atipatu tasokalín.

⁴ Huampj luhua cuintaj catlahuátit pi tamá mintapaxuhuanalencán ni calaclatáyalh huata lihuana cacamaakstítumilín, chu cacamaktayán lantla xlicana nactlanátit c-mintacanajlacán, chu nialh ucxni tü caticaquitzankanincü c-mintahuixcanincán.

⁵ Lapi huí chatum huixin pala ni kalhiy tancs talacapastacni, huata xman huá Dios casquinilh laquimpj namaxquiy, sampi xlicana pi namaxquiy,

chü xlá nī caj xatalhcán m̄axquiy catīcahuá, xahuá cacatzítit pī nītú quincalihuaniyán acxnī tū squiniyahu.

⁶ Acxnī quin squiniyahu xtalacapastacni, quincaminīniyán xlipacs quinacucán nalipahuanahu pī naquincam̄axquiyán. Huá chuná ccalihuaniyán sampi yamá huantī atuyá puhuán nī luhua līhuana taluloka pala namaklhtínán huantū squinimā Dios, tamā chixcú tī macpuhuán luhua xtachuná lītaxtuy la xakan takayahuaná huantū quim̄akosumá un, lacmín lacán len.

⁷ Huantī chuná līlay xtacanjla, ¿lantla luhua nakalkhkalhītahuilay pī Quimpuchinacán nam̄axquiy huantū squinimā?

⁸ Sampi tamā chixcú nī akstītum huilīnīt xtalacapastacni, luhua lipēca atuyá puhuán; huá chiyú tanu huantū lacapastaca, chü chalī tanujá huantū natlahuay, nī akstītum canajlay huantū tlahuaputún.

⁹ Huixín huantī luhua līm̄axkanín, huampī cumu lipahuanátit Dios pus luhua milipaxuhuatcán sampi xlá luhua talīpahu calim̄axtunitán Dios c-xlacatín.

¹⁰ Nā chuna lītum huixín huantī m̄asqui m̄atamacunanín, chü pacs kalhīyátit tū maclacasquinátit, huampī cumu nā lipahuanátit Dios, huixín nā camīnīniyán napaquhuayátit xpalacata cumu catzīyátit pī Dios nītú liucxilhmā mintumīncán huata c-xlacatín lītaxtuyátit xtachuná lantla catīhua chixcuhūn. Chuná cuan sampi huixín m̄atamacunanín luhua xtachuná lītaxtuyátit lantla xaxanat pukalhtum tachanán huantū nī makapalay.

¹¹ Sampi acxnī pulhachá chichinī tzucuy tatalhmanīy, chü lipēca c̄achichijuan, yamā tachanán tzucuy xnaka, alīstalh sc̄aca, chü yujtamakán xaxánat, antiyá lakspukoy lantla līlakátit xuanīt. Nā chuná naquītaxtukoy m̄atamacunanín c-xlatam̄atcán, m̄asqui l̄uhua tū kalhīkoy, namín quilh-tamacú acxnī nanīkoy, namakaxtakoy catūhua tū lactlanca xputlajacan tumín huantū tlan xlitasiyukoy.

Canā lipaxuhu yamá huantī natayaniy, chü napaxuhuanalén lantla cax-atūcahuā tapatín

¹² Chapaxuhuanā lamā yamā chixcú tī paxuhuanalén, chü tayaniy cax-atūcahuā tatoklhnī, usu tatzaksán tū miniy, sampi acxnī natītaxtukoy xtapatín xlicānā pī namaklhtínán yamā lipaxuhu chü xlipaan latám̄at c-akapún huantū niucxnicú laksputa, huantū xtachuná la aktum corona nataquicán, huantū Dios timalácnulh nam̄axquīkoy xlipacs yamā huantī xlicānā paxquīkoy, chü lipahuankoy.

¹³ Acxnī pala tī makcatzīy c-xlatám̄at pī toklhm̄aca laquīmpī natlahuay huantū nītlán, niucxnī capuhua pī huā Dios tlakahuacama pī chuná catláhualh, sampi Dios niucxnicú makcatzīy pala tū xtláhualh huantū nītlán, chü nī pala chatum tī m̄akpuhuanantīny laquīmpī catláhualh, usu pala natzaksaniy xtacanjla.

¹⁴ Huampī cacatzítit pī acxnī chuná makcatzīyahu, huá quincasokalīyán xalīxcajnit quintalacapastacnicán huantū xliankalhín quincalactlahuayahuaputunán.

¹⁵ Caj xpalacata xalīxcajnit talacapastacni lītucuy talakalhín c-quilatam̄atcán, chü acxnī talakalhín aya lipēca lantla aclhūhuantahuilanīt, pus quincam̄aaktzankayahuanā calīnín.

¹⁶ Koxutanín huixín quinatalanín, niucxnicú catakskahuitapátit,

17 sampi xlipacs huantu tlan, chu akstítum makamaklhtinanjahu, xlicana pi c-akapún macamimachá Quintlatican Dios huanti xmalacatzuquinacán xlipacs huantu ucxilhahu stacu, chu pacs tu chu makaxkanankoy c-akapún, xlá, xtachuná yamá maxkakanánin xala c-akapún niucxni natalakpaliy lantla tlan catziy, chu ni quincamakaxtakan c-xalakacapucsua latámat.

18 Cumu xlá chuná lacásquihl, caj xpalacata xtalulóktat yamá lipaxuhu xtamaçatzinín huantu mastay akaputáxtut, xlá quincamaxquín tanu xasasti quilatamatcán laquimpí quin nalitaxtuyahu xapulana huanti tlak talipahu xlakskatán huanti namaxquikoy yamá xasasti latámat huantu xlá na namaxquikoy xlipacs huanti xlakskatán nalitaxtukoy alistalh.

Lantla quilimakantaxtítcán xtachihuín Dios c-quilatamatcán

19 Natalanín ti ccalakalhamanán, quit clacasquín chatunu lacatzucu catzaksátit tancs caakatástit huantu lichihuínancán, huampi ni calacapaatnántit nakalhtinánátit, chu na chuná xpalacata pala nasitziyátit.

20 Sampi yamá huanti luhua huantu laksitziy, xlicana ni tlahuay c-xlatámat huantu Dios lakatiy.

21 Huachá xpalacata ccasquinian liltán pi maktum tu calakmakántit xlipacs huantu nitlán, chu lixcajnit talakalhín huantu chunacú xalismanín tlahuayátit, chu huata catáctujútit c-xlacatín, chu camaxquítit talacasquín pi calakpálih milatamatcán yamá xasasti xtamaçatzinín Dios huantu aya çachanicanjántit c-minacucán; sampi xlicana pi huá tamá xasasti xtamaçatzinín Dios kalhiy tlanca litlihuaka laquimpí namaçakaputaxtij milistacnacán.

22 Huampi ni talacasquín caj xman nakaxmatahu xtachihuín Dios, huampi tlak xlacasquinca pi nalitzaksayahu c-quilatamatcán, sampi pala huatiyá pi xkaxpáttit, chu ni xlitzaksátit namakantaxtijátit huantu huan, huata miacstucán xtákskahuitapátit pala xpuhuanátit pi chuná makantaxtipátit masqui ni litzaksapátit.

23 Xlipacs huanti kaxmata xtachihuín Dios huampi ni juerza tlahuaniy pi akstítum nalilatamay huantu antá limapaksínán, tamá chixcú luhua xtachuná quitaxtuniy lantla yamá huanti lihuana lacaucxilhcán lantla luhua tasiyuy c-aktum espejo;

24 xlá masqui c-espejo lihuana catziy lantla luhua talacasiyuy, huampi acxni tapanuniy espejo tuncán patzankakoy lantla luhua talacasiyuy.

25 Huampi capaxúhualh yamá huanti ni patzankay huantu kaxmata xtachihuín, usu xlimapaksín Dios, huampi tzucuy litzaksay c-xlatámat huantu antá limapaksínán, sampi xlicana pi huá tamá limapaksín huantu quincamaxquiyán laktáxtut, chu huanti namaçantaxtij c-xlatámat huantu limapaksínán, xlipacs huantu natlahuay luhua lipaxuhu naqujtaxtuniy.

26 Lapi huí ti huixín puhuán pi akstítum çacñinaniy Dios, huampi ni akstítum maclacasquín csimákat, huata catuhuá huantu lixcajuachihuínán, pus tamá chixcú xacstu taakskahuitamama, chu yamá xtacacñín huantu huan pi luhua tlan, xlicana pi nitú xlakasi ni maktayamá c-xlatámat.

27 Sampi yamá huanti xlicana kalhikoy xaakstítum tacacñín huantu lakatiy Dios nakalhiyahu quin huanti lipahuanahu, huá kalhikoy xlacán huanti ankahlín maktayamakó huanti laklimaxkanín, xahuá puhuaninanín lacchaján huanti pala tú lipatimakó, usu pala tú akspulamakó, chu huanti laktzaksamakó nitú nalixcajalakoy huantu lixcajnit anán unú çatuxáhuat.

2

Ni huá calilacankohu pala ti limaxkan, chu ti matamacunú, acxtum calimaxtukohu

¹ Natałanín, xlipacs huixín huantí lipahuanátit yama talipahu Quimpuchinacan Jesucristo huantí tlanca xlacatzúcut, ccahuaniyán pi niucxni caj nalacsacpaxquinanátit pala makapitzín tlak napaxquikoyátit, chu xamakapitzín caj nalakmakankoyátit.

² Caj lantla nalichihuinanahu, lapi xamaktum acxni huixín macxtum huilátit nahuán laquimpi nalakataquilhputananátit, chu antá nacalakchanán çatum chixcú huantí tlanca matamacunú, chu lapi xlá makanuy xatapalaxla xaniyu xla oro, chu litacaxtayanit xalacuan, chu lactapalaxla lhakat, acxni naucxilhatit pi luhua talipahu, tlan tu nalilakaputzayátit, hasta chuná nahuaniyátit: “Calacapala, unú catahuila, huí aktum tlan putáhuilh.”

³ Chu lapi na acxnitiya nacalaktanuyachán çatum lilakalhamanat limaxkan huantí lihakananít pacs xalacuan, chu xatalaktzapataman lhakat, huata xlá chuná nahuaniyátit: “Yanú c-tankanu huix catayapi, usuchi tanú culuc catahuila caj chunata catiyatna lacatzú c-quintuhuán.”

⁴ Lapi huixín chuná xtlahuátit, xlicana pi aya lacsacpaxquinampátit, xahua caj xman huá ucxilhlacachipimpátit tumín, chu ni huá mintalacán luhua paxquipátit.

⁵ Koxutanín huixín natałanín, caxxpáttit huantu naccahuaniyán: ¿Lantla pi ni catziyátit pi Dios lacsackonit huantí limaxkanín, huantí nitú kalhikoy huantu xtapalh tumín unú çatuxáhuat, laquimpi xlacán atzinú akstítum nalipahuankoy, chu luhua matamacunanín nalixtaxukoy c-xtacanajlacán, laquimpi xalihuacá xlacán ti mininikoy namaklhtinankoy yama lipaxuhu latámat c-xtapáksit huantu malacunikonit namaxquikoy xlipacs huantí paxquikoy, chu lipahuankoy?

⁶ Huampi huixín huantí huanátit pi lipahuanátit Dios ni cajcu mak-tum lakmakanátit huantí limaxkanín. Lihuana calacapistáttit, ¿pá ni huá tama matamacunanín huantí caakskahuimaklhtiyán huantu huixín kalhiyátit, chu camaxuataleninanán c-xlacatincan mapaksinanín laquimpi namaxokonikoyán hasta masqui huantu nialh lakahuilanítit?

⁷ ¿Tú akataksátit pi xlacán luhua calahua, chu lixcájniit likalhchihuinanankoy xtucuhuini Cristo huantí huixín makamaklhtinántit, chu chiyú lipahuántit?

⁸ Lapi huixín xlicana makantaxtiyátit yama xlimapaksin Dios huantu tlak luhua quilimakantaxtítcán huantu chuná tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaka: “Calakalhámantí xlipacs mintachixcú xtachuná lantlata huix miacstu lakalhamancana.” Lapi chuná tlahuapátit, pus luhua tlan huantu makantaxtipátit.

⁹ Chí huá pala pi caj lacsacpaxquinanátit, pala huí ti atzinú lakalhamankoyátit, amakapitzín lakmakankoyátit, pus macapatanuyátit tlanca talakalhín, na huá xlimapaksin Dios camakstuntlahuayán pi lactucxyahuaniántit.

¹⁰ Sampi lapi çatum litzaksama lihuana namakantaxtiy xlipacs huantu huí xlimapaksin Dios, huampi lapi ni namakantaxtiy pulactum huantu huan yama limapaksin pi xliłáhuat, pus quitaxtuy xtachuná pala xlipulactuminica lactucxyahuakoy huantu huí xlimapaksin Dios, chu mininiy nalipatinán.

11 Sampi Dios huanti limapaksinalh: "Niti tixakatliya tanuj puscat lapi huí mimpuscat", pus huatiyá tama quiDioscán huanti limapaksinampá: "Niti timakniya mintachixcú." Pus lapi chatum niti xakatliy tanuj puscat sampi kalhij xpuscat, huampi lapi namakniy xtachixcú, juerza xlipatínat sampi kalhakaaxmatmakanit huantu huan xlimapaksin Dios.

12 Huampi huantu mimpalacatacán, akstítum cakahchihuínantit, chu akstítum calatapátit xtachuná lantla ti lihuana catziy pi ni caj juerza matlahuimaca, huampi huata caj luhua xtapaxuhuan makantaxtiputún yama xasasti xlimapaksin Cristo huantu quincaliminiyán laktáxtut laquimpi quin caj quintapaxuhucán tlan nalimakapaxuhuyahu.

13 Sampi acxni nalakchán yama quilhtamacú acxni xlipacs chixcuhún namakalhapalikocán, chu namapañnikocán c-xlatatín Dios, yama huanti ni tzinú lakalhamankonit amakapitín c-xlatamacán, na ni pala tzinú catilakalhamankoca; huampi huanti lanchuj quilhtamacú lakalhamankoy amakapitín, acxni chu Dios namaxokonikoy xlipacs tachixcuhútat, xlacán luhua lipaxuhu naquitaxtukoy sampi na nalakalhamankocán, chu natayanikoy.

Pala ti xlicana lipahuán Dios calimasiyulh xlatamat

14 Natalanín, ztú natlajaniy lapi huí ti nahuán pi xlicana lipahuán Dios huampi ni pala tzinú limasiyuma xlatamat? ¿Pá huixín puhuanátit pi tlan namaakaputaxtiy caj xtacana jla huantu kalhij?

15 Caj calacapaáctit: lapi huí chatum lantla huixín pala chixcú, usu puscat huanti tzankaniy huantu maclacasquima,

16 chu caj chuná namá nahuanicán: "Lacatzucu napina, Dios capulanín. Huantu tlan calhakánanti, chu tlan cahuayampi hasta nakalkhaca", huampi lapi ni maxquimaca huantu namaclacasquin c-xtiyatlihua, xahuá huantu nalihuayán, ¿pá huachá nalikalhaca caj man lacuan tachihuín huantu huanicá?

17 Pus na xtachuná quitaxtuy quintacana jlacán, lapi caj xman huanahu pi lipahuanahu Cristo, chu ni pala tzinú limasiyuyahu quilatamacán, quitaxtuy xtachuná lampala ni lipahuanahu.

18 Xamaktum pala huí ti ni matlanij tu cuanit, chu chuná naquihuaniy: "Huí makapitín huanti akstítum lipahuankoy Cristo masqui niti tlahuamakó huantu lacuan tatlahu." Huampi quit chuná nackalhtij: "Cpuhuán pi huix ni lay naquimalulukniya tu huana xpalacata yama ti tlan akstítum nalipahuán Jesús acxni c-xlatamat ni tlahuama huantu lacuan tatlahu, huampi quit tlan nacmasiyuniyán lantla caj xpalacata lacuan tatlahu tu tlahuama tlan nacmalulukniyán pi clipahuán Jesús."

19 Lapi huix canajlaya pi xman chatum tlanca talipahu Dios huí c-akapún, luhua xlicana pi tlan lantla canajlaya; huampi milicáziit pi hasta askahuín na canajlakoy xman chatum Dios anán, chu acxni lacapastakoy pi chuná, caj lantla xtapecuacán tzucuy lhipixnikoy.

20 Huá xpalacata clihuaniyán, ni xatzácat cacatzi, huata caakátaksti, chu calicatzitahuila pi lapi lipahuana Dios huampi ni litzaksápat c-milatamat yama xatatlahu huantu xlá lakatiy, pus mintacana jla caj lampala ni xtalulóktat quitaxtuy.

21 Masqui acxni makasa quilhtamacú Dios matzankanánilh Abraham, chu limáxtulh xtachuná pala niñh tú xlaclén c-xlatatín caj xpalacata pi lakátih lantla lakachixcuhuilh pi calelh xkahuasa huanti xuanicán Isaac c-aktum

kaštín, chu antá camáknih c-xokspun altar, chu chuná calisghuánih Dios la tantum xalimakñit lixaxtlahuán.

²² Lantla Abraham xlipahuán Dios, luhua xliṃalulokma xtatlahu, chu caj xpālacata pi akstítum tu xtlahuama c-xlatámat yama xtačanajla tancs maakstítumílih.

²³ Chu c-xlatámat lihuana likantáxtulh huantu tatzoktahuilanit c-Likalhtahuaka antani chuná huan: “Abraham akstítum lipahuá Dios, huá xpālacata Dios matzankanánih, chu limáxtulh xtachuná pala nitú xkahljy xtalakalhín. Chu huá xpālacata acxni Dios lichihuínán Abraham hasta na limáxtuy la xamigo huanti luhua xpaxqui.”

²⁴ Antá luhua cuñtaj catlahuáitit pi Dios xalaktaxtún limáxtulh xtachuná pala nialh tú laclén c-xlacatín, ni caj xman cumu limakapaxúhualh Dios lantla akstítum xlipahuán huampi na xpālacata pi limáxlóklí lacuan xtatlahu huantu xmasiyuy c-xlatámat.

²⁵ Na chuna litum quitaxtúnihl yama xaaktzankatayani puscāt xuanicán Rahab, Dios matzankanánih, chu limáxtulh xtachuná lampala nialh tú xlaclén c-xlacatín caj xpālacata pi alá camátzēklí c-xchic, chu masiyunikolh tánuj tiji laquimpi natzalakoy yama talakachanin judios huanti xankonit ucxilhuiljankoy c-xčachiquin.

²⁶ Laquimpi lihuana naakataksátit huantu ccahuanimán, lapí xtiyatlihua chaṭum chixcú ni kalhij xlistacna, quitaxtuy pi xanín, chu huanti huan pi lipahuan Cristo, huampi lapí nitú limasiyuma c-xlatámat tlan tatlahu, quitaxtuy pi xanín xtačanajla.

3

Luhua cuñtaj quilītlahuatcán quisimakatcán

¹ Natalanín, ni luhua chalhuhua nalixtaxtuputunátit la lactalipahu makalhtahuakananín, sampi huixín lacatancs catziyátit pi quin huanti masiyuyahu xtachihuín Dios cuñtaj quilītlahuatcán huantu masiyuyahu, sampi quin atzinú luhua lipecua naquincamapaṭinicanán c-xlacatín Dios ni xahua amakapitzín lapí ni xtalulóktat huantu nahuanahu.

² Xlipacs quin luhua huantu liakchakxtayayahu, chu tlahuayahu huantu niṭlān, huampi lapí chaṭum niucxnicú quilhpatanuy, niucxni huan huantu ni xlihuánat, xličana pi tama chixcú makaacchán kalhij xtalacapastacni, chu catziy cuñtaj tlahuay xlipacs xlatámat.

³ Huixín catziyátit pi acxni tantum cahuayu makalhnyayahu xfreno, tu tlan limalakspitahu, chu lenghu canihua antani quin puhuanahu.

⁴ Na cauxlíhtit yama tlanca putacutnu xala c-takayahuaná, masqui luhua lactanca, chu masqui tlihuaka un tahuacaniyachi huantu snoklén, caj actzu timón kalhij huantu xliṃatlahuanicán huá tlan lilenkoy xmatlahuaninanin canihua antani xlacán lemputunkoy.

⁵ Na luhua xtachuná quitaxtuy quisimakatcán, masqui xličana pi lantla quilichatuminicacán, huá atzinú nitú xlakasi sampi luhua actzú, huampi huata tlak luhua huantu alá tlan tlahuay. ¡Xtachuná quitaxtuy la actzu lhcúyat huantu tlan puxkoyuhuilij aktum tlanca caquihuín!

⁶ Chu tama simákāt kalhij tlanca xliṭlihuaka xtachuná la lam pasay tlanca lhcúyat. Quisimakatcán huantu kalhijyahu c-quinquilhnicán quincamahuaniján hasta masqui huantu lixcáñit; masqui caj pulactum, chu ni xličana huantu quincamahuaniján, huampi quilichatuminicacán

quincamaxcajualiyán. Yuma quisimakatcán huá man limapasikonit chucuyat akskahuiní laquimpi na xlipacs quilatamatcán namaxcajualiyahu masqui huantu ni lixcajnit xuanit laquimpi nalaktzankayahu.

⁷ Chixcuhuin tlan mamantzujlikoy tuhuajcuta takalhín, xtachuná lantla tu koskoy caunín, xahuá lhuhua huantu taxuataankoy catiyatna, na chuná huantu lamakó c-pupunú, chuná namá mamustzulenkönit;

⁸ huampi tamá simakat ni pala chatum ti tlan xmamustzúhuilh, xlá ni tamastay namakatlajacán ni nahuán yama lhuhua lixcajnit, lilaknín kalhij huantu malaktzankayahuanán.

⁹ Xlicana pi huá quisimakatcán limaxquiyahu cacni Quintlatican Dios acxní tliniyahu, chu c-quioracioncán; na huá litum quisimakatcán lihuanañu pi calaclenkolh yama huanti sitzinikoyahu masqui xlicana pi huá Dios na malacatzuquikönit, huá tlahuakönit laquimpi nakalhikoy huantu lacuan talacapaścacni xtachuná lantla xlá kalhij.

¹⁰ Lacatuma quinquilhnicán antañi taxtuyachi yama lacuan tachihuín huantu limaxquiyahu paxcatcatzínit Dios, xahuá yama laclixcajnit tachihuín huantu calahuá liaktlakaxakatlikoyahu huanti sitzinikoyahu. Natanahín, quit tancs ccahuaniyán pi ni chuná xliłat.

¹¹ Caj luhua lihuana calacapaścacit: c-akatum taxtunú, ¿pá tlan taxtuyachi xasaksi chúchut, chu na antiya litum nataxtuyachi xaxun chúchut?

¹² Sampi chuná la akatum cucata ni lay lóxux nahuán xtahuácat, na ni pala akatum asihuit xtahuácat nahuán uvas, huá xpalacata ccalihuaniyán pi aktum taxtunú antañi taxtuyachi xasquija chúchut, ni lay pi antiya litum nataxtuyachi xaskoko chúchut.

Pala ti makcatziy pi luhua akskálalh, calimasiyulh xlatámat

¹³ Lapi c-milakstipanacán lama chatum huanti makcatzicán pi luhua akskálalh, pus tancs calimasiyulh xlatámat huantu tlan tlahuay laquimpi xlipacs amakapitzín naucxilhkoy pi xlicana akskálalh, huampi lapi ni nalitlancaçatziy xtatlahu tlak xalihucá nalitasiyuy xliakskálalh.

¹⁴ Chi huá palapi mastayátit quilhtamacú pi nacamakatlajayán c-minacucán taquiclhcatza, xahuá tasitzín, xahuá nitú laliucxilhatit, chu acxní pala tú nitlán tatlahu tlahuayátit, huá chuná litlahuayátit sampi caj huí ti talamakatlajaputunátit, huampi tancs ccahuaniyán pi ni pala tzinú caminiyán tlancaj nacalimakcatzicanátit sampi ni chuná akstítum limakantaxtipátit lantla lacasquin Dios natlahuayátit xtatlahu, xahuá ni lilatapayátit huantu xtalulóktat.

¹⁵ Chu lapi huí ti tlancaj limakcatzicán xliiskalala acxní tlahuama aktum nitlan tatlahu, ni xlicana huá maxquinít xliiskalala Dios ti huí c-akapún, huampi unú çatuxáhuat catziniñit tamá talacapaścacni, huá xliiskalalacan chixcuhuin, chu hasta na maktanunít akskahuiní.

¹⁶ Sampi antañi pacs laquiclhcatzanikoy, lataskahuinikoy, chü lamakasitzikoy, pus na antá tasiyuy huantu lixcajnit takslókón, xahuá catuhua ni tlan tatlahu.

¹⁷ Huampi xlipacs huanti xlicana kalhikoy xtalacapaścacni, xahuá yama tastácat huantu Dios mastay, ni chuná latamakoy, huata xlacán luhua akstítum lemako xlatamatcán, kalhikoy tlan tapuhuán, tlan catzíkoy, catihuá pacs lakalhamankoy, acxní pala tú huanikoçán, usu pala mapaksikoçán xlacán lipaxuhu kalhakaxmatnínankoy, pala tú nitlán tlahuanikoçán

paxuhuanalēnkoy; acxn̄i kalhchihujnankoy huankoy xtalulóktat, chu xaljankalh̄n tlahuakoy huant̄u lacuan tatlahu.

¹⁸ Xl̄ipacs huant̄i l̄ilakaputzamakó p̄i l̄ipaxuhu, chu akztiyaj calatamakolh amakapitz̄in, luhua xt̄achuná qūitaxtunikoy lampala chamakó huant̄u tlan latámat, chu acxn̄i nalakchán quilhtamacú lant̄la namakalakoy huant̄u chankon̄it c-xlatamatcán amakapitz̄in, x̄licana p̄i natasiyuy huant̄u l̄ipaxuhu, chu akst̄itum latámat huant̄u nakalh̄koy.

4

Quil̄ilakachixcuhītcán Dios ankalh̄n

¹ Luhua l̄ihuana calacapastáctit, lant̄la c-milakst̄ipancán, ¿n̄i luhua minchá takslókón, x̄ahuá taquiclhcatza acxn̄i tzucuyátit lamakasit̄ziyátit? X̄licana p̄i n̄in̄i alacatan̄u huamp̄i antiyá c-milatamatcán samp̄i antá ankalh̄n casokalimán xal̄ixcajn̄it mintalacapastacnicán.

² Chuná qūitaxtuy samp̄i acxn̄i pala tú huixín lakatiyátit, chu n̄i lay kalh̄iyátit, pus lalacatzalacapiniyátit, latalatlahuayátit, lalacataquiyátit, chu fuerza l̄itlahuaniyátit, chu hasta lal̄imakniyátit caj xp̄alacata huant̄u puhuanátit p̄i xkalh̄itit. X̄licana p̄i n̄i lay kalh̄iyátit huant̄u puhuanátit samp̄i n̄i huá squiniyátit Dios.

³ X̄ahuá masqui puhuanátit p̄i squiniyátit Dios t̄u caqūitzankaniyán xt̄achuná pala tum̄in, niucxn̄i camaxquiyán, huamp̄i huá xp̄alacata n̄i tancs squiniyátit, samp̄i xl̄ipacs huant̄u huixín puhuanátit xkalh̄itit l̄ilacapastacátit lant̄la nal̄ipaxuhuayátit xala c-mintiyatl̄ihuacán.

⁴ ¿Koxutan̄in huixín huant̄i caj x̄man l̄ikamanamputunátit Dios! ¿Lant̄la p̄i n̄i catziyátit p̄i xl̄ipacs huant̄u lakatilacapinátit, chu x̄man l̄ipaxuhuaputunátit huant̄u l̄ixcájn̄it anán catuxáhuat, x̄licana qūitaxtuy p̄i n̄i ucxilhputunátit Dios? Xl̄ipacs huant̄i aktum catziy p̄i atzinú matlan̄iy, chu lakatiy xl̄ipacs huant̄u l̄ixcájn̄it anán catuxáhuat, pus na luhua xtalatlahuana Dios qūilitaxtuy.

⁵ Huá xp̄alacata Dios l̄imat̄zokn̄inalh c-L̄ikalhtahuaká ant̄an̄i chuná huan: “Yama Esp̄iritu Santo huant̄u Dios huil̄in̄it c-quilatamatcán laqūimp̄i akst̄itum nalatamayahu, xlá quincalacatzanán, chu lacasquin̄ p̄i x̄man huá natapaks̄iniyahu.”

⁶ Huamp̄i na milicat̄zicán p̄i cumu Dios quincapaxquiyán xaljankalh̄n quincamaktayamán laqūimp̄i acxn̄i naquincatoklhputunán huant̄u n̄itlan tatlahuaputu xala catuxáhuat, tlan natayaniyahu, chu huá l̄italulokahu huant̄u tatzoktahuilan̄it c-L̄ikalhtahuaká ant̄an̄i chuná namá huan: “Dios n̄i pala tzinú matlan̄iy xt̄ayatcán huant̄i tlanca catzikoy, chu luhua tal̄ipahu makcatz̄ikocán, huamp̄i huata luhua lakalhamankoy huant̄i n̄it̄u putzama, huata caj l̄itayay p̄i n̄it̄u xlakasi.”

⁷ Huá xp̄alacata ccal̄ihuaniyán, xatlán maktum catamacamast̄an̄itit Dios chu acxn̄i chuná huixín natlahuayátit, x̄licana p̄i tama akskahuin̄i nacatzalamakanán.

⁸ L̄ipaxuhu calaktalacatzuh̄itit Dios laqūimp̄i xlá na l̄ipaxuhu nacamakamaklht̄inanán, chu nacaxmatniyán xl̄ipacs huant̄u nahuaniyátit. ¿Xl̄ipacs huixín huant̄i xtlahan̄it̄an̄it talakalh̄n, maktum camakaxt̄aktayátit! Na chuná huixín huant̄i puhuanátit p̄i l̄ipahuanátit Dios huamp̄i lakatiyátit l̄ipaxuhuayátit xl̄ipacs huant̄u l̄ixcájn̄it anán catuxáhuat, quit ccahuaniyán p̄i calakpal̄itit xtalacapastacni minacucán.

⁹ Lihuanā calitalakaputzítit huantu ñitlán tlahuanítántit c-milatamatcán, chu tlan calitasátit xlipacs mintalakhincán; lapi xlitzimpátit pi tlan lapátit, huata chu xatlán catasátit, chu lapi lhuhua huantu xlipaxuhuapátit, huata chu calipuhuántit. Tamā tapaxuhuán, xahuá talitzi huantu xkahlíyátit calilakpalítit laquimpi huata nakahlíyátit tlanca talipuhuán.

¹⁰ Cacamakcatzicántit pi ñitú milakasicán c-xlacatín Quimpuchinacán laquimpi xlá luhua lactalipahu nacalimáxuyán.

Ñití catziy antañi naquitayay c-xlatámat

¹¹ Natałanín, niucxñi calahuá calikalhchihuínántit mintalá, sampi yamá huanti calahuá likalhchihuínán çatum xtalá, usu pala putzananiy xtalakalhín huantu tlahuanít caj xman laquimpi tlan nalihuaniy, tamā chixcú litaxtuy xtachuná pi lihuani mā xlimapaksín Dios pi ñitlán huantu limapaksínán sampi antá huan pi quilalipaxquitcán. Lapi huix lihuaniya Dios pi ñitlán xlimapaksín, xlicana pi nialh makantaxtúpat huantu limapaksínán huampi huata litaxtuya xtachuná lantla çatum juez huanti makalhpalínán.

¹² Huampi milicátzit pi xman çatum Dios huanti mañanít xlimapaksín, chu xman huá xacstu litaxtuy tlanca talipahu juez; xlicana pi xman huá tlan naputzananikoy, usu namapañinikoy tachixcuñit lapi xlá chuná nalacasquín, usuchí namaxquikoy laktáxtut. Huampi huix, ¿tú milakasi laquimpi tlan tají naputzananikoya, usu nalihuaniy huantu tlahuamakó amakapitziñ chixcuñin?

¹³ Cuñtaj catlahuátit huixín huanti lacatancs malulokátit acxñi chuná huanátit: “Pala hua chú, usuchí chalí naañahu yamá c-aktum cachiquín, antá nalatamayachahu cañi caj aktum cata, catuhua naliscujahu laquimpi natlajayahu lhuhua tumín.”

¹⁴ ¡Huampi ñi pala tzinú catziyátit huantu caakspulanítán nahuán c-milatamatcán chalí tuxamā naxkakayachá! Sampi milatamatcán xtachuná litaxtuy la jínat huantu caj puntzú tasiyuy acxñi tamacatahuilay, chu ñi pala xalitacatzín lantla lakspupalakoy.

¹⁵ Huata acxñi nakalhchihuinanátit chuná milihuanatcán: “Lapi Dios lacasquín nalatamayahu chalí quilhtamacú, naañahu yamá c-aktum cachiquín, naucxilhahu pala tú antá naliscujachahu.”

¹⁶ Huampi cumu lismaninítántit acxñi pala tú likalhchihuinanátit maktum tuncán mañanilíyátit pi chuná naquitaxtuy, chu hasta lipacxátit mintat-lancacatzincán, sampi luhua lactalipahu camakcatzicanátit masqui xlicana pi ñitlán tlanca namakcatzicanátit.

¹⁷ Chuná pi luhua milicatzicán pi yamá huanti lacatancs catziy pi xlitláhuat c-xlatámat huantu lacuan tatlahu, chu lapi ñi tlahuama huantu xlitláhuat, pus kahlíy tlanca talakalhín c-xlacatín Dios.

5

Matamacunanín huanti kalhikoy lhuhua tumín na calilipuhuanankolh

¹ Huixín matamacunanín huanti huata huá lipahuanátit lantla lhuhua kahlíyátit tumín ñi xahua Dios, ¡cakaxpátit huantu nacahuaníyán! ¡Caminíniyán catasátit, chu calipuhuántit caj xpalacata yamá tlanca talakaputzit huantu nacalakchanán!

² Sampi namín quilhtamacú acxní tamá mintumíncán huantu huanchú kalhiyátit, xalán lampala xamasni naquixtuy, na chuná xalacuan milítacaxtaycán aya pasanit nahuán kotkcaluhua.

³ Tamá tumín xla oro, chu xla plata huantu huixín maakstokuilñitántit, aya tzulutuananít nahuán, huá tamá xatzulutuanan mintumíncán nacamalaktzanakayahuayán xtachuná la lhcúyat, sampi huá mintumíncán nacamalacapyán c-xlacatín Dios yamá ahuatiya quilhtamacú acxní natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhiyat, chu xatzulutuanán nalixtaxtukoy xtachuná la testigo huanti namaluloka pi xlicana luhua huantu nítlan lítluhanítántit.

⁴ Hua huá limaxkanín huanti catascujnitán c-mimpucuxtucán, huampi huixín ni acchán maskahuikónitántit, huá caliyahuamán huantu tlhuanikónitántit, chu Quimpuchinacán huanti tlanca xlacatzúcut aya kaxmatkonit xtacatasacán yamá koxutanín scujín.

⁵ Lantla lapátit catuxáhuat huixín paxuhuapátit sampi nitú catzankaniyán, xaacchán huayampátit, hasta huanchú kompátit xtachuná la takalhín huantu makakonqócán, ipero chu aya lakchamá quilhtamacú acxní huixín xtachuná takalhín nacamakñicanátit!

⁶ Chuná calakchanán sampi luhua laklimaxkanín mapatínikónitántit, makapitzín hasta makñitántit, ni pala tzinú talakaputzakótit masqui lacatancs xcatziyátit pi xlacán ni lay catalhtaniniyán.

Santiago huanikoy pi ankahlín catlahuakolh oración, chu capaxuhuanapatikolh xlipacs huantu akspulakoy

⁷ Natalanín, huantu mimpalacatacán lipaxuhu cakalhhkahlitahuilátit nalakchán quilhtamacú acxní namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacán. Caucxilhtit la chatum chananá huanti chanánan c-xpúcuxtu, cumu lipahuanit pi namakalay huantu chanit, xla paxuhuaná ucxilha lantla tixtuy quilhtamacú lantla kalhhkahlitahuilay hasta acxní namin tlancasen, sampi xla hui tu ucxilhlacachañit.

⁸ Pus na chuná huixín huanti lipahuanítit Cristo, ni calaclátit c-mintacanajlacán, huata lipaxuhu cakalhhkahlitahuilátit sampi nialh makas quilhtamacú nachín Quimpuchinacán.

⁹ Natalanín, ni taji caliputzananítit pala tú nítlan tlahuakonit mintachixcucán laquimpi tlan nalihuaniyátit, usu calahua nalikalhchihuinanátit. Sampi huanti chuná tlhuay acstulitamaklhtumiy c-xlacatín Dios huanti xman huá mininiy nalixtuy lipecuanit juez, chu huanti aya lacanuya c-málaccha laquimpi chuná natlahuay.

¹⁰ Natalanín, huá cakantítit lantla tilatamakolh xalakmakan profetas acxní xpalacachihuinanimakó Dios c-xlakstipancan xlitachiucán, chu lantla xlacán paxuhuanapatikolh nítlan huantu akspulakolh.

¹¹ Quin luhua lactalipahu ccalimaxtuyahu huanti aya paxuhuakoy masqui patikoy caxatucagua tapatín huantu lakchinkoy c-xlatamatcán, xahuá aya calitakalhchihuinancanítántit lantla patínit yamá xamakan kolutzín xunicán Job, na catziyatítá pi alistalh Dios lakalhámah pi paxuhuanapatítlh xlipacs huantu akspúlalh; huá lilakalhámah sampi Dios xlicana luhua tlan xtapuhuan, chu kayaj catzanikoy, xahuá lakalhamankoy xlipacs huanti lipahuankoy.

¹² Xalihuacá huantu cuíntaj milítluhuatcán pi acxní pala tú lichihuinanátit, chu lacasquinátit pi xcanajlaca huantu chihuinántit, ni

caliꞑuilhpítit nalimáulokátit akapún, catiyatna, usu pala tú lantla tu anán, huampi huata caj xman cahuántit acxní kalhchihuinanátit, “Xlicana”, lapí cana, lapí nī cana, pus “Nī xlicana”. Chuná milikalhchihuinatcán laquimpi nitú nalitamakstuntlahuayátit caj xpalcata mintachihuincán.

¹³ Pala tí makcatziy talipuhuán c-xlatámat, mininiy pí catláhuah oración; chu pala tí makcatziy tapaxuhuán c-xlatámat calitlínih Quimpuchinacán tatlín tu nalimaxquiy paxcatzínit.

¹⁴ Lapi chatum huixín tí tatatlay, catasanikolh lakkolún huanti puxcunankonit c-siculán laquimpi xlacán napalacasquinkoy c-xoracioncán, chu nalitlahuakoy aceite, na acxnitiya nasquinikoy litlán Dios pí camapácalh.

¹⁵ Chu pí xlipacs xlitlihuaka xtacanjlacán nasquinikoy Dios camapácalh, yamá tatatlá xlicana napacsa, chu lapí huá xlipatima caj xpalcata xtalakalhín huantu xtlahuani, xlicana pí Dios pacs namatzankananiy.

¹⁶ Huá xpalcata calihuanian pí calakalhapalanítit mintalakalhincán chatunu amakapitzín, chu calapalacatlahuátit oración c-xlatatín Dios laquimpi masqui tú xlitatatláyátit napacsátit. Sampi yamá chixcú huanti tlan xtapuhuán, chu xlipacs xnacú litlahuay oración, xlicana pí xoración kalhny tlanca litlihuaka, chu Dios kaxmatniy huantu squiniy.

¹⁷ Xahuá caj calacapastáctit xamakan quilhtamacú yamá profeta Elías, na caj catihua chixcu xuanit xtachuná lantla quin, huampi acxní xlipacs xnacú tzúculh squiniy Dios c-xoración pí nialh camilh sen, pus aktutu cata aítat nī milh sen.

¹⁸ Acxní squinipá Dios pí camacamilhá sen, Dios kaxmátnih xoración, chu macámilh sen, chuná chu namá tilananampá catiyatna.

¹⁹ Natalanín, pala tí akstítumá xlipahuán Quimpuchinacán, huampi xamaktum milh quilhtamacú tlahuay talakalhín, chu akxtakmakán huantu aya xlipahuán, chu lapí chatum litum huanti na lipahuán Cristo namaktayay pí calipahuampá Quimpuchinacán,

²⁰ luhua milicatzitcán pí huanti yumá maktayay chatum xtacanjlaní huanti xmalaktzankama xlatámat xpalcata xtalakalhín, lapí maakataksniy pí calipahuampá Dios, chu calakmákalh xtalakalhín, pus luhua tlanca litlán tlahuaní lantla lakmaxtuniy xlistacna laquimpi nī xlipaán naníy, chu Dios matzankananiy yamá xlihuahua xtalakalhín huantu xtlahuani.

Xlimactum xcarta huantu tzokli San Pedro

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Apóstol Pedro huá litzoknikolh yuma xlimactum xcarta xtacanjlanín, chuná chixcuhuín xahuá lacchaján, laquimpí akstítum calatamakolh xtachuná xliatamatcán huanti xlicana xlakskatan Dios litaxtukonit. Yuma tlan latámat antá stalanca xlifasiyut xlaipaxquitcán chatunu chatunu. Huampi huantu lacatítum tapáxquit, akstítum calatamakolh, chu tapaxuhuán capatíkolh xlipacs huantu lakchinkoy tapatín. Litakalhchihuínankocán laquimpí pala tí tlahuanikoy huantu nitlán, xlacán nī calacapastackolh pala nā chuná namakaxokonankoy, huata xman huanikocán pī capaxuhuanapatíkolh, chu camatzankananíkolh xlipacs huanti tlahuanikoy pala tú nitlán, xtachuná lantla tilatámah Dios. Sampi xlipacs yuma chixcuhuín caj xpalacata cumu xlipahuankonit Cristo Dios xlacsakonit laquimpí xlakskatan nahuankoy huanti luhua napaxquikoy. Xlacán litaxtukoy xpalacachihuinanin Dios huanti xman huá lakataquilhputamakó tlanca talipahu rey, limaxtukocán xatamacamastan cscujnin Dios huanti nitú lixcajualamakó, huá xlakskatan Dios huanti man cokoxtukonit Cristo (2:9).

Xliakaspuni yuma carta xliakatlílocán lakkolún pī cumu xlacán litaxtukoy xanapuxcún huanti cuintajlakonit xamakapitzin canajlanín, pus huanikocán pī nī cascuíkolh caj xpalacata cumu namaskahuicán, huampi huata xlipacs xtapaxuhuán cascuíkolh pī paxquikoy Cristo, chu lakalhamankoy xtacanjlanincán (5:1-4).

Pedro lipaxuhu xakatlílacankoy tī macanikoy xcarta

¹ Quit Pedro xapóstol, usu xtalakachan Jesucristo, luhua cana lipaxuhu ccatzoknimán yuma quincarta xlipacs huixin xlakskatan Dios huanti takahuanitánti canihua cachiquín xtachuná lantla c-xatiyat Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, xahuá Bitinia.

² Quintlatican Dios calacsacnitán hasta lantla xamakan quilhtamacú xtachuná lantla xlá xlihcachuínit natlahuay, chu camacaminín Espíritu Santo laquimpí nacamaakstítumiliyán, chu xman huá natapaksiniyátit, chu nasujnaniyátit, laquimpí xkalhni Jesucristo huantu xlá stajmakanit acxnī makñca c-cruz huá nacalichakamakaniyán xlipacs mintalakalhincán. Quit clacasquín pī Quimpuchinacán xataxajni cacamaxquín xtapáxquit, chu lipaxuhu latámat.

Lantla quilíkalhkalhita huilacán huantu Dios naquincamaxquiyán

³ Caxanilihuayá quilímaxquitcán paxcatcatzínit Dios huachá xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, sampi xlá malakastakuanínit calínin, chu caj xpalacata tlanca xtalakalhamán quin quincalímaxquínitán xasasti latámat xtachuná sasti lacachimpalanitahu amaktum. Caj huá xpalacata nī anán tamacpuhuán kalhkalhima huantu xlá quincamalacnünitán.

⁴ Sampi tancs catziyahu pī huantu aya malacunit naquincamaxquiyachán yamá huantu Dios maquínit c-akapún xtachuná la aktum quintataquincán huantu nī lay nalaclay, usu nalakspuata, usu napasay tú nitlán.

⁵ Cumu xlipacs minacucán akstítum lipahuanátit Dios, xlá ankalhín calimaktayamán xlitlihuaka laquimpi tlan nalakchipinátit, chū nakalhíyátit yamā akaputáxtut huantu xlá quincalikalhímán, chū xatakatzín naquincamaxquiyán acxnī nalakchán quilhtamacú.

⁶ Huá xpalacata huixín likalhíyátit tlanca tapaxuhuán masqui xlicana pi caj tzinū quilhtamacú c-milatamatcán luhua tasokalín nacalakchinán, chū luhua huantu nacalimapatínicanátit.

⁷ Xafuerza nacaliucxilhcánátit luhua tapatún, lapī xlicana lipahuanátit Cristo, xtachuná lantla tlahuacán oro, sampi hua oro laquimpi namakanicán huantu nī xlakstu oro, machichicán c-lhúyat hasta nastalankkoy. Huixín huanti akstítum lipahuanátit Cristo, pala tayaniyátit cacatucaha tapatún nacalakchinán c-milatamatcán, xlicana pi yuma mintacanajlacán atzinū tlanca xtápalh nalitaxtuy nī xahua oro, sampi oro lakspuata, huampi yamā mintacanajlacán huantu huixín kalhíyátit masqui luhua huantu calitzaksanicánátit, chū nitú nalilaclatayayátit, acxnī Quimpuchinacan Jesucristo namín xlimaktuy, pus nacalipaxuhuayán, chū talipahu nacalimaxtuyán.

⁸ Masqui nī chatum huixín ucxílhiti Jesucristo acxnī xlapulay catuxáhuat tzucunítantit paxquiyátit, na masqui hua chuj quilhtamacú nī lakapasátit lantla luhua tasiyuy, huampi ankalhín lipahuanátit, chū huá xpalacata likalhíyátit tlanca tapaxuhuán c-milatamatcán, nī kalhíyátit tachihuín nalihuanátit minquilhnicán lantla luhua makcatzjyátit.

⁹ Chū huá lipaxuhuayátit pi tancs catzjyátit pi kalhíyátit xakaputáxtut milistacnacán xpalacata pi lipahuanátit.

¹⁰ Hua yumá xpalacata akaputáxtut, hua xamakan profetas, usu xpalacachihuinanín Dios, xputamakó c-Likalhtahuaka lantla luhua naquixtaxtuy huantu xmapuhuanikōnit pi xlihcānit lantla quin ti lipahuanahu naquincamaxquiyán akaputáxtut. Xlacán tancs lichihuínankōlh pi caj xpalacata xtalakalhamán naquincamaxquiyán masqui nī xcatzjīkoy lantla luhua nalay.

¹¹ Sampi cspiritu Cristo xmacatzinimākó yamā profetas huantu Quimpuchinacan Jesús xlipátit xuanit, chū lantla alīstalh luhua tlanca licācnit nalimaxquicán; huampi xlacán luhua xcatzjiputunkoy xatú xlakasi nalitaxtuy tamā Cristo, chū xatú ya xquilhtamacú xlikantáxtut xuanit huantu aya xtalhcatahuilanit yamā huantu xmacatzinimākó Espiritu huantu xuí c-xlatamatcán.

¹² Huampi Dios lacatancs macatzinikōlh yamā profetas pi huantu xlacán xliakchihuínamakó, nī namakantaxtiy tū xmalacnūnit acxnī yamā xquilhtamacucán, huampi huata macatzinikōlh pi huixín huanti luhua alīstalh nacalakchanán. Huampi tamā tamacatzinín tū makán timacatzinikōca profetas, huatiya litum lanchuj quilhtamacú caliakchihuinaninítan yumā chixcuhuín huanti kalhīkoy xlitlihuaka Espiritu Santo huantu Dios macaminikōnit c-akapún, huachá yamā lipaxuhu akaputáxtut huantu mastay Cristo. ¡Xlicana pi hasta ángeles xala c-akapún xmakatzjiputunkōlh yumā tlanca tapaxuhuán huantu huixín kalhíyátit huanti Dios camākaputaxtinítan, huampi huantu nī lay makcatzjīkoy!

Dios quincalacsacnitán laquimpi akstítum natalamayghu

¹³ Huá ccalihuaniyán, ankalhín skálalh calatapátit, lihuana akstitum ca-maclacasquintit mintalacapastacnicán. Xalīankalhín cakalhkahlitahuilátit

huantu Dios caj xp̄alacata xtalakalhamán nacamaxquiyán acxn̄i namim-palay Quimpuchinacan Jesucristo.

14 Cumu huixín xlakskatan Dios huant̄i x̄lipacs mintapaxuhuanacán lakachixcuh̄i putunátit, huixín n̄ialh cal̄ilatapátit tamá l̄ixcajn̄it talakalh̄in xtachuná lant̄la x̄l̄ilapátit acxn̄i n̄i xalapakasátit Dios.

15 Huata luhua akst̄itum calatapátit lant̄la lakat̄iy Dios, samp̄i Quintlatican Dios, huant̄i çatasanin̄itan laqūimp̄i nal̄ipahuanátit, xlá luhua akst̄itum kalh̄iy xlatámat.

16 Samp̄i antá chuná lacatancs huan c-Likaltahuaka: “Akst̄itum cakalh̄itit milatamatcán xtachuná lant̄la quit akst̄itum ckalh̄iy quilatámat.”

17 Cumu huixín stalanca catziyátit p̄i Dios n̄i caj natlahuay talacsapaxquín, acxn̄i xlá namalakchan̄iy quilhtamacú lant̄la tampaxtum namaxokon̄ikoy chixcuh̄in xp̄alacata huantu tlahuakon̄it c-xlatamatcán, huá cal̄ihuaniyán p̄i huixín huant̄i tlahuaniyátit oración Dios, ch̄u huaniyátit: “Huix̄ Quintlaticán”, pus cam̄in̄in̄iyán p̄i luhua akst̄itum calakachixcuh̄itit x̄limakua tlan lapátit un̄ú çatuxáhuat.

18 Niucxn̄i t̄ipatzankayátit lant̄la Dios çalakmaxtun̄itan yama c-milatamatcán huant̄u n̄i pala tzinú xkalh̄iy xlakasi, laqūimp̄i tlan namakapaxuhuyátit Dios, ch̄u nakalh̄iyátit akaputáxtut, samp̄i xman huá x̄l̄ilapátit yama n̄itlan latámat huantu xcamasiyunican̄itántit, huantu mint̄lhan̄jantchá xalakmakan̄ minatlatnacán. Na luhua catziyátit p̄i xtápalh tamá akaputáxtut t̄u aya kalh̄iyátit, n̄i tum̄in l̄ixokocan̄it huantu laksp̄uta xtachuná lant̄la oro, usuch̄i plata,

19 huamp̄i huata Cristo l̄ixókolh xkalh̄ni huantu xlá stajmákalh c-cruz, xlá l̄itáxtulh xtachuná la tantum actz̄u l̄imakn̄it calh̄n̄il̄u t̄u n̄it̄u pasan̄it t̄u n̄itlan, laqūimp̄i lant̄la nan̄iy chuná nal̄ixokonán xp̄alacata xtalakalh̄incan chixcuh̄in.

20 Hasta lant̄la Dios n̄i xam̄alacatzuquiy çatuxáhuat aya x̄l̄ilacsacn̄it p̄i hua Cristo x̄limakantáxtit nahuán huantu xlá x̄l̄ilhcahuil̄n̄it, huamp̄i cumu quin x̄quinçacx̄ilhacachimán, huá xp̄alacata n̄i tuncán t̄l̄imacámilh xCam Jesucristo hasta lanchujc̄u t̄u ah̄uatiya quilhtamacú laqūimp̄i namakantax̄t̄iy, ch̄u chuná nacamaxquiyán akaputáxtut huixín huant̄i lapátit lanchuj quilhtamacú.

21 Ch̄u acxn̄i milh, huá l̄imilh laqūimp̄i quin tlan nacanājlayahu p̄i x̄licana t̄u Dios xmalacn̄un̄it, samp̄i huá xlá t̄i malakastakuán̄ilh cal̄in̄in, ch̄u al̄istal̄h máxquilh l̄icacn̄i l̄it̄lihuaka, xahuá l̄ipaxuhu putáhuilh c-akap̄un. Huá xp̄alacata xman huá Dios l̄ipahuanátit, ch̄u kalhkalh̄ihuil̄itit huantu xlá nacamaxquiyán.

22 Huanch̄u p̄i aya kaxpatpátit yama tachihūin huantu xtaluloktat Dios, ch̄u tlahuátit huantu antá l̄imapaksinán, ch̄u chuná l̄ichakamakanin̄itántit minacacán x̄lipacs huantu xkalh̄iyátit l̄ixcajn̄it talakalh̄in, laqūimp̄i tlan ch̄u akst̄itum napaxquikoyátit mintaçanājlan̄in. Huá xp̄alacata ccal̄ihuaniyán p̄i niucxn̄i namakaxtakátit chuná nal̄ipaxquiyátit çatunu amakapitz̄in x̄lipacs x̄l̄it̄lihuaka mintalacapastacnicán, xahuá x̄lipacs xtapaxuhuan minacacán.

23 Pus maşqui x̄licana p̄i huixín xkalh̄iyátit yama latámat huantu xcamaxqūin̄itan minatlatnacán huant̄i na n̄ikolh xtachuná lant̄la cat̄ihuá, ch̄u quitax̄tuy p̄i aya saşti tachixcuh̄in̄itántit caj xp̄alacata yama xtachihūin Dios huantu kaxpatn̄itántit, ch̄u yama xtachihūin Dios niucxn̄i nalaksp̄uta

xtascújut, sampi tama caxanilihuayaj quilhtamacú scujma nahuán c-quilatamatcán.

²⁴ Chu c-Likalhtahuaka chuná tatzoknit: “Xlipacs lantla chatunú huantí lama catuxáhuat xtachuná litaxtuy la pukalhtum tachanán xala catuhuán, chu xlitlihuaka, xahuá xlicacni huantu xlá kalhij xtachuná litaxtuy la xaxánat yama tachanán. Pacs nalaksputa xtachuná la tachanán huantu scaça, chu yujtamakán xaxánat, ²⁵ huampi xtachihuín Quimpuchinacán xalíankalhín nahuán, chu scujma nahuán c-quilatamatcán.”

Hua yuma tamaçatzinín xla akaputáxtut huantu tamaxquiniántit.

2

¹ Hua xpalacata ccalihuaniyán, calakmakántit xlipacs huantu xalixcajnit mintalacapastacnicán, nialh tú calaliakskahuítit, nialh caj xman calalimasiyunitit pi lapaxquiyátit, huata luhua xlicana calapaxquítit, nialh tú calalakcatzanítit, chu nialh calaaksántit.

² Huata huixín ankalhín calakpuhualacapítit xatlan xtastacyahu Dios, xtachuná lantla lactzú laskatán laktasakoy xtziquicán sampi tzincsmakó, na chuná chu huixín caputzátit laquimpi laktlihuakán nalihuanátit c-mintacanajlacán.

³ Lapi xlicana huixín aya taluloknitántit pi lipecua lantla quincalalakhamanán Quimpuchinacán, pus catzaksátit naliscujátit huantu ccahuaninítan.

Cristo litaxtuy xastacna chíhuix huantu xapuxcu huí

⁴ Luhua lipaxuhu calaktalacatzuhítit Quimpuchinacan Cristo, sampi xlá huá litaxtuy xastacna chíhuix huantu patzapsnanín lakmakankolh, huampi Dios man lacsacnit sampi c-xlacatín xlá kalhij tlanca xtápalh, nití macalay.

⁵ Chu xlipacs huixín huantí lipahuanátit Cristo, Dios calimaxtuyán xtachuná pala xastacna chíhuix huantu xlá maclacasquimakó pi çaxtlahuama aktum xastacna templo antañi huij nahuán, hasta na quincalimaxtuyán xtachuná palijni huantí akstitum nascujnaniyahu lantla nalisañhuananiyahu licaxtlahuán huantu matlanij Dios, huantu Jesucristo tlahuanit c-quilatamatcán.

⁶ Chuná kantaxtuma xtachuná lantla huan c-Likalhtahuaka: “C-xacachiçuin Sión, nacmacán chatum talipahu chixcú huantí quit clacsacnit.

Xlá xtachuná litaxtuy la aktum tlanca talipahu chíhuix huantu yahucán c-çastún xtachuná xatalayahu chiqui; chu xlipacs yuma huantí nalipahuankoy, xlicana pi niucxni catilitamamaxanikolh pala xman pi litakskahuikonit nahuán alistalh.”

⁷ Xlipacs quin huantí nalipahuanahu Cristo, luhua catziyahu pi tama xastacna chíhuix kalhij tlanca xtápalh, huampi huantí ni lipahuankoy, quitaxtunikoy xtachuná lantla huan c-Likalhtahuaka:

“Yama tlanca xastacna chíhuix huantu lakmakankolh patzapsnanín sampi puhuankolh pi nití xlakasi, huata lanchiyú huá luhua tamaclacasquima, sampi huá lijaxkonit lantla xlitlanca chiqui.”

⁸ Chu lacatum chuná huampalay:

“Lhuhua t̄i naljakchakxkoy yuma chíhuix, ch̄u lhuhua huant̄i namamakuasikoy.”

Yuma l̄ihuhua t̄i ljakchakxnankoy yuma chíhuix, hua chuná l̄ilay samp̄i xlacán lakachixcuhimankoy yamá t̄u malacnuy Dios lantla mastaputún akaputáxtut, huamp̄i fuerza namaxokonikocán p̄i chuná n̄i kaxmatputunkoy.

⁹ Huixín huant̄i aya lipahuanátit Cristo, Dios calacsacn̄ítan laquimp̄i mintlatcán nahuán, ch̄u huixín xlakskatán nahuanátit; xlá calimaxtunítan palijn̄i huant̄i nascujnaniyátit chatum tlanca mireycán, n̄a calimaxtunítan xlinatachiquín huant̄i tatapaksiyátit c-aktum tíyat antanj̄i pacs akst̄itum latamakoy. Cumu huixín catziyátit yumá, luhua mil̄itlahucán p̄i nalchihuñnanátit huant̄u Dios tlahuan̄it lactlanca liçacni tascújut c-milatamatcán, ch̄u lantla çatasanín laquimp̄i nalakmakanátit yamá lakacapaklhtutaj latámat, ch̄u camaxquín nal̄ilatapayátit lipaxuhu cxcakánat.

¹⁰ Umincha quilhtamacú huixín n̄i pala tzinú xpuhuanátit pala p̄i tlan xlitaxtútit xatalacsacn̄in xlakskatan Dios, huamp̄i hua ch̄u xlicana xlakskatan Dios huixín, samp̄i huá man calacsacn̄ítan; xapulana huixín n̄i xcatziyátit pala p̄i Dios nacalalhamanán, huamp̄i hua ch̄u tancs talulokátit p̄i caj xlitlan Dios cal̄ilakchan̄ítan xtalakalhamán.

Pedro huanikoy xtacñajlan̄in p̄i xlimakuq lamakó çatuxáhuat xman hua Dios cascujnanikolh

¹¹ Natañan̄in, quit luhua cçalakalhamanán, huá xp̄alacata cçalihuaniyán p̄i xlimakuq lapátit çatuxáhuat luhua akst̄itum calatapátit, n̄i catlahuátit huant̄u niñlán. Quin tij̄itlahuan̄in huant̄i caj tzinú tiyamaktahuilama hu unú çatuxáhuat; pus niucxn̄i titamastaniyátit xtalahuaputu niñlán mintalacapañacn̄icán samp̄i hua tamá liaktzankatayay mil̄istacnacán.

¹² Huixín lacat̄itum calatapátit c-xlakst̄ipancán huant̄i n̄i lakapaskoy Dios, ch̄u n̄i lipahuan̄koy, masqui xlacán hua chuj quilhtamacú calahua cal̄ikalhchihuñnankoyán xtachuná lampala n̄i lacuán mintayacn̄, juerza nacatzikoy p̄i xlicana lacuan mintatlahucán huant̄u tlahuayátit, laquimp̄i acxn̄i nalakchán quilhtamacú lantla Dios namakalhapal̄ikoy xp̄alacata xtalakalh̄incán nal̄itayakoy p̄i xtakskahuñkon̄it, ch̄u napaxcatcatz̄inikoy Dios caj xp̄alacata huant̄u xtlahuan̄it c-milatamatcán.

¹³ Caj xp̄alacata p̄i lipahuanátit Quimpuchinacán, quit cçalihuaniyán p̄i cakalhakaxpatkótit huant̄u limapaksinankoy pulactu limapaksin̄ lihuilakolh chixcuhún, xal̄ihuaca gobierno samp̄i huá xapuxcu mapaksin̄á lihu huamp̄i n̄a chuná mapaksinan̄in xala c-mincachiquíncán.

¹⁴ Na chuná cakalhakaxpatkótit xlimapaksincán huant̄i limaxtukocan̄it mapaksinan̄in, samp̄i xlacán liñacsackocanj̄i laquimp̄i namakalhapal̄ikoy xlipacs yamá huant̄i lixcájn̄it lamakó, ch̄u nacacn̄inanicocán yamá huant̄i akst̄itum lamakó, ch̄u huant̄u lacuan tascújut tlahuamakó.

¹⁵ Dios lacasquín p̄i xlipacs quin huant̄i lipahuan̄ahu caj xman huá catlahuahu huant̄u lacuan tatlahu laquimp̄i xlipacs yamá huant̄i quincáquichcatzaniyán, cumu xlacán n̄i lipahuan̄koy Dios, niñú natakskoy c-quilatamatcán huant̄u calahua naquincal̄ikalhchihuñnankoyán.

¹⁶ Xahua huixín calatapátit xtachuná huant̄i miacstucujntajcán tlahuakoyátit pacs huant̄u puhuanátit, samp̄i catziyátit p̄i niñi lay lihuaniyátit huant̄u natlahuayátit, huamp̄i masqui catziyátit p̄i niñi

lay calihuaniyán tū tlahuayátit, nī huá xpālacata nalītlahuayátit huāntū līxcájnit. Huata akstītum calatapátit xtāchuná lantla minīnikoy nalatamakoy yama huānti xman huā Dios scujnimakó.

¹⁷ Camāxquikótit cācni xlipacs chixcuhuín, chū akstitum capaxquikótit mintācanajlanīncán, akstītum calatapátit c-xlatātin Dios, nītū titlahuayátit huāntū nalīmakalīpuhuanátit, xāhuā lacatīn cakalhakxpátit gobiernō huachá yama tlanca quimāpaksīnacān emperador.

Chuná castalanihu lantla paṭinanit Cristo

¹⁸ Xlipacs huixín huānti maksujátit, cacācniānikótit mimalānacān huānti camāscujmán, chū cakalhakxpátit huāntū calīmapaksīyán, nī caj xman huá yuma mimalānacān huānti tlan cācatzīniyán, chū capaxquiyán, huata nā chuná yama mimalānacān huānti tlanca līcatzīkoy, acxtum cacācniānit.

¹⁹ Sāmpi Dios chuná lakatīy, chū lipāxuhuay yama huānti matlanīy pacs paṭiy huāntū natlahuanicān, māsqi catziy pī nītū caj kalhaxmatmakanānit, caj xpālacata pī chuná līmakapāxuhuay Dios.

²⁰ Līhuana calacapastāctit: lapī huixín calīmapaṭinīpacāntit caj xpālacata pī huī tū nī tlan tlahuanītāntit, ¿pā puhuanātīt pī Dios nacalākālhamanān, chū nacalīpāxuhuayán caj xpālacata huāntū lipaṭipátit? Huāmpī lapī lipaṭināmpātīt caj xpālacata pī tlahuapátit huāntū lacuan tatlahu, chū pāxuhuanā lipimpātīt huāntū camapaṭinīpacāntit, entonces xlicānā pī huā tamā lakatīy Dios huāntū huixín tlahuapátit sāmpi huá līmasiyuy pī xlicānā lipāhuanātīt.

²¹ Caj huā yumá xpālacata Dios calīlacsacnītān laquīmpī nacalīucxilhān pala xlicānā natlahuayátit xtalacasquín lantla Cristo pāxuhuanapātīlīh caj quīmpalacatacān, chuná xlā līhuana quīncamāsiyuniñtān lantla napaṭiyāhu acxni tlahuayāhu huāntū lakatīy Dios, huá xpālacata ccalīhuanīyān: chuná camākantaxtītīt lantla xlā quīncamāsiyuniñtān.

²² Māsqi xlicānā pī lantla Cristo tilatāmālh cātuxāhuat, xlā niucxnicū tlāhuah talākālhīn, chū nī pala chātum huānti xāksalīh.

²³ Lantla maklīhūhua calāhuá lacaquilhñīca, xlā niucxni calāhuá kalhtīnalīh; acxni māpaṭinīca, xlā niucxni puhua pala namālakxokākoy pacs tū tlahuanimāca, huata pacs Dios xmacuīntajlīmā xtapaṭin huānti xlicānā akstītum namāxokōnīkoy chātunū chātunū pacs lantla tū tlahuakōnīt c-xlatamātcān.

²⁴ Cristo cucakōlh c-xtiyatlīhua xlipacs quintalākālhīncān, chū antā mālakspūtūlh c-cruz acxni nīlh, laquīmpī quīn aya tañinītahu nahuān xpālacata talākālhīn, chū caj xman huá nalīlatamayāhu huāntū akstītum latāmāt. Cristo tamāstālh masīpanīca, chū chuná quīncamāpacsanīn quīntasīpanīncān huāntū xkalhīyāhu xpālacata quintalākālhīncān.

²⁵ Xalīpulana quīn xlamāhu xtāchuná lā xaaktzankātaman calhñīlu, huāmpī chū aya lāktapuspītpalanītahu quīmaputxuanīnacān Cristo huānti xlicānā quīncalākālhamanān, cuīntaj quīncatlahuayán sāmpi huā tamā xlicānā quīmaktakālhncān, chū xlā niucxni caquīntīcaakxtakmakān.

3

Lantla xlīlatamātcān huānti pūchuhukoy

¹ Xāhuá cāhuanīputunān huixín lacchājān huānti pūchuhuyātīt, pī lipāxuhu calākachixcuhūtīt minchīxcucān, laquīmpī māsqi xlcān nī

cañajlakoy huantü huan xtachihuñ Dios, caj cumu naucxilhkoy lantla huixín kalhakaxpatñinanátit, xlacán nā natzucukoy lipahuankoy Dios maşqui nī calitakalhchihuñánitit, huampī huata xmañ naucxilhkoy tlan mintatlahucán,

² chū lantla akstítum huixín lapátit c-xlacatīn Dios, chū nítū kalhakaxpat-makanampátit.

³ Xahuá nī caj xmañ huā mimacnicán cuñtaj catlahuátit lantla lihuana nacaxyahuayátit pī lilakátit natasiyuyátit, nī calitacaxtayátit lacuan litacaxtay xla oro, usu pala lantla lactlanca tacxquítat, chū nī calilhakanántit xalacsuán, chū lactapalaxla lhakat.

⁴ Huixín nī chuná catlahuátit, huata c-milatamatcán camasiyútít huantü xakstítum, chū huantü xasmalhua cakalhítit mintalacapaştacnicán, huā yumá tū lhuhua xtápalh c-xlacatīn Dios.

⁵ Hasta lantla xamakan quilhtamacú yama lacchaján huantü luhua xlipahuankoy Dios, nā chuná limasiyukolh xcacni xnacucán, lantla akstítum xkalhakaxmatkoy huantü xlimapaksikoy xchixcucán.

⁶ Calacapaştaćtít yama xamakan puscat Sara, lantla pacs xkalhakax-mata huantü xlimapaksiy xchixcu Abraham, xlá niucxñi caj kalhakax-matmakánalh. Lapi huixín namacastalayátit Sara xtachuná lactzumaján macastalakoy xtzcán, chū xaljankalhñ nalakachixcuhuñanátit, chū natlahuayátit huantü lacuan tascújut, nā chuná huixín nítū catikalhítit huantü nalipećuanátit c-xlacatīn minchixcú maşqui nī lipahuán Dios.

⁷ Nā ccahuaniputunán huixín chixcuhuñ huantü pućuhuayátit, pī tlan cacatzinikótít mimpuscatcán, cacacñinanikótít lantla xlacán mininikoy, nī caj xpalacata cumu lacchaján atzinü lacscalajuán c-xlatamatcán, huampī cumu Dios nā maşquikojit yama xasasti latámat huantü caj xpalacata tlanca xtalakalhamán camaxquínitán huixín, nā chuná natlahuayátit laquimpī nítū nasokaliyán acxñi pala tú nasquiniya Dios c-mioración.

Cuñtaj catlahuahu quisimakatcán pī nítū calahuá nalichihuñanahu

⁸ Luhua ccaşquiniyán litlán pī akstítum calatapátit, macxtum calátit, aktuma talacapaştacñi cakalhítit, chū acxtum calapaxquítit cumu linatalán, tlan, chū kayaj calacatzanítit, chū nítū calacataquítit, usu tlanca cacatzinítit.

⁹ Pala tí catlahuanियán huantü nítlán, huixín nī chuná calimakaxokótít; pala tí calahuá cañuanियán, nī chuná calikalhítit. Huampī huata huantü xakstítum huixín catlahuátit, casquínitit Dios pī camaktáyalh, chū nítū caakspúlalh maşqui tú huanimán, usu tlhuanimán, şampī Dios calilacsacñitán laquimpī nacasculanatlahuayán acxñi pala chuná natlahuayátit.

¹⁰ Şampī c-Likalhtahuaka chuná huan:

“Lapi huí tī lakpuhualacán pī lipaxuhu latamaputún c-xlatámat, chū aktziyay latamaputún chalī chalī,

pus luhua cuñtaj catlahualh cşimákāt nítū calahuá nalichihuñán, nā nī pala xquilhñ nítū tilihuán takşanín.

¹¹ Calakmákalh xlipacs huantü lixcájnít xtlahuay, chū xmañ caliscujli huantü tlan, chū akstítum, capútzalh huā lantla xapaxuhualenköy amakapitzín, chū ankalhñ chuná calilatámalh.

¹² Şampī huā Quimpuchinacan Dios maktakalhkoy huantü tlan xtapuhuancán,

chü acxnj xlacán pala tú squinikoy c-xoracioncán tuncán kaxmatnikoy tu squinimákó,

huampj nj pala tzinú ucxilhpunktuy yama huantj lixcájnít lamakó.”

13 ¿Lapi huixín xman huá putzapátit pj ankalhín natlahuayátit huantu lacuan tatlahu, tj cahuá nacatlahuaniyán huantu nítlán?

14 Huampj masqui xman huá tlahuapátit huantu lacuan tatlahu huampj lhuhua huantu nítlán nacatlahuanicanátit laquimpj nacaJimapaTinicanátit, xlicana pj luhua cana lipaxuhu camakcatzjtít! Pus nítú calipecuántit, chu nítú cacamakakhlán,

15 huampj huata xaliñkalkhín camaxquítit quilhtamacú Cristo pj namalanán c-minacucán, chu camasiyútit c-milatamatcán pj xman huá Mimpuchinacán tlahuayátit; chu skálalh calatapátit laquimpj nacatziyátit lantlá lacatitum nakalhtipaxtokkoyátit yamá huantj nacaKalhasquinán xatú kalhkalhjpátit, chu canajlayátit pj nacamaxquiyán Dios.

16 Huampj huixín lacatitum, chu na tacacsuán catzucútit litakalhchihuñanátit huantu canajlayátit, akstítum cakalhítit mintalacapastacnicán laquimpj xlacán nacaucxilhán, chu masqui xlacán calixankoyán tu nítlán caj xpalacata pj lipahuanátit Cristo, entonces man natzucukoy lilacamaxanankoy xtamaxcajuañincán huantu huankoy, sampi nacatzikoy pj kalhjyátit tlan mintalacapastacnicán.

17 Lapi Dios lacasquin pj napatinanátit, xlicana luhua tlan nacaquixatuniyán pala napatinanátit caj xpalacata huantu tlan mintatlahucán tlahuapátit nahuán, chu nj caj xpalacata xalixcajnít talakalhín.

18 Acxnj Cristo makñica c-cruz, xlá maktum tu xokonankolh xpalacata quintalakalhincán, masqui xlá niucxnj tláhuah talakalhín, huampj pacs huá pátih huantu quin xlaclenahu laquimpj tlan naquincamalacatzuhuiyán c-xlacatín Dios. Cumu Cristo chixcu xuanít, xlicana pj makñica c-xtiyatlíhua, huampj xlistacna, nj ñilh huata caxanjilíhuayaj quilhtamacú lámaj nahuán.

19 Chu cumu xlá xman huá xkalkhikay cspiritu, xlá lakankolh yama lilíhuhua huantj na aya xníkonít, chu ñialh xkalkhikoy xtiyatlíhuacán, huampj calínín xuilakochá xpañinamakó, xlá litakalhchihuñankolh yama tachihuñ tu mastay laktáxtut.

20 Hua yuma cspiritucan ñinín hua xlacán huantj acxnj xlamakó xastacná caj xman xkalkhaxmatmakankonít Dios xamakañ quilhtamacú acxnj xlamá kolutzin Noé, Dios timakakalhikolh, tipuhua pj calakpalikolh xalixcajnít xtalacapastacnicán xlimakuá Noé xcaxtlahuama yama tlanca pákhat antañ tajukolh yama kalhatzayán huantj nj jicsuakolh c-chúchut.

21 Xlicana pj yama kalhatzayán huantj laktaxtukolh c-muncáclat, yama chúchut xala c-muncáclat xaliucxilhtit quilhtaxtuy chúchut huantu litakmunuyahu huantu huanchú quincamaakaputaxtiyán. Huampj acxnj takmunuyahu, nj huá litakmunuyahu laquimpj yama chúchut caj xman huá nachakamakán huantu lixcájnít kalhij quintiyatlíhuacan, huampj quin takmunuyahu laquimpj chuná tlan nachakamakanahu xlipacs huantu lixcájnít kalhij quintalacapastacnicán, chu chuná tlan nasquiniyahu Dios caquincamaxquin xatlan xtalacapastacni. Acxnj takmunuyahu stalanca catziyahu pj xlicana nakalhiyahu akaputáxtut pj lipahuanahu Jesucristo huantj lakastakuánalh calínín.

²² Na catziyáhu pi aljstalh acxnj lakastakuánalh çaljnín xastacna álh c-akapún, çhü antá huilachá c-xpaxtun Dios, xlá macamaxquicanjt limapaksjn laquimpi huá namapaksikoy ángeles, xahuá huantj xmapaksinankoy c-akapún na xkahljkoy limapaksjn, huampi çhü pacs huá kalhakaxmatkoy huantu xlá limapaksikoy.

4

Huá calilatamahu yama tascújut huantu Dios quincamaxquijnítan çatunu quin

¹ Cumu huixín catziyátit lantla Cristo pacs paxuhuanapátih huantu tlahuanica, huá ccalihuaniyán pi huixín na milimatlanjtcán napatyátit caxatçahua tapatjn huantu çalakchinán c-milatamácán. Xahuachj luhua milicatziçcán pi yamá huantj matlanjy napatjy c-xtiyatljhua xlipacs tapatjn huantu nalakchín, xlicana masiyuma pi aya lakmakanjt xlipacs talakalhín,

² çhü xlmakua lamajc nahuán çatuxáhuat xman huá natlahuay c-xlatámat huantu Dios lakatjy, çhü njalh huá catitláhualh huantu xman nalimakapaxuhuay xtiyatljhua.

³ Xlicana pi xalipulanaja quilhtamacú huixín na chuná xmaktlahuayátit xlipacs huantu tlahuakoy yamá huantj nj lakapaskoy Dios, sampi xman huá xlijlapátit huantu atzinú xlakatjyátit, çhü xlipaxuhuayátit, xlijlapátit xax-cajua latámat, xtzucuyátit kotátit, çhü xkachitamakanátit, catçhuá huantu xlmakapaxuhuayátit mintiyatljhucán, çhü hasta xlakataquilhputayátit yama caj xatatlahuamakxtu mimdioscán.

⁴ Huampi cumu çhü huixín njalh chuná catimaktlahuátit huantu xlcán chunacú laçlixcajnit tlahuakoy, entonces cacs lacahuankoy, çhü hasta lmaxtukoyán lixcájnit mintayatcán, çhü caláhuá calichihuinancanátit.

⁵ Huampi tancs cacatzítit pi nalakchán quilhtamacú acxnj xlcán n-macamastakoy cuenta c-xlacatjn yama tlanca taljpuhu juez huantj aya çaçatzjyay huí laquimpi namakalhapaljky xlipacs huantj lamakó xastacná, xahuá huantj aya njkonjt nahuán.

⁶ Hua xpalacata ljakchihuinanikonjt xtachihujn Cristo xlmakua xlamakolhcú yama huantj aya njkonjt. Sampi lapj çanjlakolh yama ljpaçuhu xtamaczjnín Dios huantu maštay laktáxtut acxnj xlamakolhcú yunú çatuxáhuat, masqui lhuhua huantu xtilimapatjnica unú caj xpalacata huantu xtlahuakonjt, huanchú xlistacnacán tlan lamakó c-xpaxtun Dios, çhü njalh tú catipatjkolh.

⁷ Xlicana pi çalj çalj talacatzuhujma quilhtamacú lantla nalakspata xlipacs huantu anán çatuxáhuat, huá xpalacata ccalihuaniyán huantu tlan lacapastáçtit, çhü lacastlanca calatapátit laquimpi skálalh natahuilayátit lantla tancs natlahuayátit mioracioncán.

⁸ Xahuá huantu aksktjítum calapaxqujítit, sampi acxnj lapaxquiyátit tlan natapatjyátit hasta masqui lhuhua talakalhín tú nalatlahuaniyátit.

⁹ Lacatjítum, çhü xlipacs mintapaxuhucán cataçlaktuncuhoikóçtit c-minchiccán yamá huantj njn j laktuncuhoikoy, huampi nj quiclh tilicatzanikoyátit.

¹⁰ Hua lantla çatunu huixín, Dios çamaxquijnítan tánuj tanu tascújut, usu talacapastacnj tú tlan nalimaktayakoyátit amakapitzjn, akstjítum caljçujkóçtit minatalanín xtachuná lantla catziyátit pi miljtlahuatcán, çhü lantla çamalacapastacayan Dios naljçujátit.

11 Hua pala pi huí ti Dios lilacsacñit pi naliakchihuinanikoy amakapitzín xtachihuín, acxni natakalhchihuínankoy luhua cakálhilh litlihuaka xtachihuíncán laquimpi xtachuná caqutáxtulh pi luhua man Dios chihuínama. Yamá huantí Dios lilacsacñit pi naliscujkoy amakapitzín, caliscujkolh xlipacs xlitlihuaka, chu tapaxuhuan huantu Dios maxquiy. Xlipacs huantu xtlahuátit, tancs catlahuátit laquimpi mintascujtácán xman hua Dios nalicacñinanicán sampi catzicán pi xlá camaktayamán xpalacata lipahuanátit Jesucristo, huantí xaliñkahlín quilhtamacú mininiy nacacñinanicán, nalakataquilhputacán, chu caxanilihuayaj xtihua nakalhij tlanca xlitlihuaka. Chuna calalh, amén.

Quilipaxuhuatcán acxni pala tú quincamapatinicanán

12 Koxutanín huixín natalanín, quit ccahuaniyán pi ni pala tzinú lanaj tililacahuánátit acxni nacamacaminian luhua tuhuaj talakapúzit huantu nacalijucxilhcánátit, sampi xlipacs huantu nacaakspulayán ni capuhuántit pala huixincú nalipulayátit tu caakspulamán.

13 Chi huampi capaxuhuátit pi chuná acxtum tapatiyátit Cristo tu huatiya tapatín huantu xlá limapatinica, laquimpi acxni xlá namimpalay xlimaktuy catuxáhuat huixín nacalimaxquiyán tapaxuhuan.

14 Luhua caná lipaxuhu camakcatzítit lapi caj xpalacata Cristo nacalimaxcualicanátit, sampi chuná tancs litalulokátit pi cspiritu Dios ankahlín çatalamán c-milatamatcán.

15 Masqui lakachunín luhua huantu quincamapatinicanán, mininiy nalipaxuhuayátit pi nití çatum huixín limapatinimaca caj cumu máknilh xtachixcú, usu llyahuamaca takalhán, usu pala maktánulh c-aktum taklúhuít huantu ni xcuenta.

16 Huampi huantí lipatinán caj xpalacata pi lipahuán Cristo, xlá ni mininiy nalipuhuán, usu nalimáxanán, huata capaxcatcatzínilh Dios, chu calimáxquilh cacni xpalacata huantu akspulama.

17 Xlipacs quin huantí litaxtuyahu xlakskatan Dios, catziyahu pi aya talacatzuhuima quilhtamacú lantla Dios naquincata tlahuayan cuenta xpalacata xlipacs huantu nitlán tlahuanitahu, xlicana pi quin quincalimacapulamán, pus hua lapi quin ti lakapasahu xtachihuín quincalimacapulamán, chu takalana naquincamatzankananicán, caj capuhuántit, ¿pus lantla cahuá naquixtaxtunikoy huantí caj xman kalhakaxmatmakankonit yama xasasti xtamacatzinín Dios huantu mastay akaputáxtut?

18 Hua lapi huantí xlicana akstitum xmakantaxtima c-xlatamat xlimapaksín Dios, juerza tuhua quitaxtuniy nakalhij akaputáxtut, ¿lantla cahuá naquixtaxtunikoy yamá huantí lixcájnít lamakó sampi lakachixcuhimakankonit Dios, chu nitú liucxilhkoy xlimapaksín?

19 Pus hua yumá xpalacata ccalihuaniyán, lapi huantí lipahuankoy Dios luhua huantu lipatimako unú catuxáhuat caj xpalacata macamaxquikonit xlatamatcán Dios, pus ni mininiy nataxlanjuniy, huata chunacú xaliñkahlín catlahuakolh huantu lacuan tatlahu, xmacan Dios cahuiljkolh xlistacnacán, sampi hua quincamalatcuquinitán, xlá naquincamaktakalhán, namakantaxtiy huantu malacnuniy.

¹ Nā c̄axakat̄l̄ilac̄amach̄án x̄lipacs huixín huant̄i Dios cal̄ilacsac̄nit̄án p̄i nap̄ulal̄ipinkoȳátit huant̄i lip̄ahuankoy Cristo c-akatunu templo, samp̄i quit̄ nā huá tamā tasc̄ujut̄ quil̄ilacsac̄nit̄ Dios; x̄ahuá quilakastap̄u man̄ cl̄iucxilh̄nit̄ lant̄la map̄at̄in̄ica Cristo, mil̄icatz̄itc̄án p̄i lac̄xtum namakl̄h̄tinan̄ahu yamā tap̄axuhuán huant̄u Dios naquinc̄amax̄quiyán.

² Cam̄in̄iniyán ak̄st̄itum camaktakalh̄p̄it̄it kamput̄um x̄laks̄kat̄an Dios huant̄i mac̄ūintaj̄likon̄it̄án, samp̄i xt̄achuná xcal̄h̄n̄l̄u litax̄tukoy, x̄lipacs mintap̄axuhuanc̄án nal̄itlahuaȳátit lant̄la lakat̄iy Dios, huamp̄i n̄i huá nal̄itlahuaȳátit xp̄alac̄at̄a pala nal̄itlajaȳátit tum̄in, usu pala luhua caj juerz̄a cam̄atlahūipac̄ántit, huata huant̄u lacat̄itum ch̄u x̄lipacs mintak̄puhuan̄t̄inc̄án nal̄iscuj̄átit.

³ Niucx̄n̄i lactal̄ipahu cac̄amakatz̄ic̄ántit, usu cumu lamp̄ala man̄ milac̄án map̄aks̄ikoȳátit huant̄u lakaȳátit, huata cam̄in̄iniyán huant̄u tlan̄, ch̄u ak̄st̄itum calatap̄átit laqūimp̄i tamā natālan̄n̄ huá naucx̄ilh̄tikoy lant̄la huixín lap̄átit.

⁴ Ch̄u acx̄n̄i nalakch̄án quilhtamac̄ú lant̄la namimpalay x̄limaktuy yamā tlanca tal̄ipahu quimaktakalh̄nac̄án, acx̄nic̄u namakl̄h̄tinan̄átit yamā l̄icac̄n̄i mintataqūinc̄án huant̄u pacs naucx̄ilh̄koy, huamp̄i n̄i xt̄achuná nahuán tamā corona x̄la x̄anat huant̄u taqūic̄án t̄i tlajan̄án c-pukamán, samp̄i huant̄u Cristo nac̄ataqūiyán x̄lá niucx̄n̄i xnaka, ch̄u niucx̄n̄i namakatz̄ankaȳ x̄l̄icac̄ni.

Lant̄la x̄l̄ikalhakaxmatn̄atc̄án lakkahuasán

⁵ Nā c̄ahuan̄iyán huixín lakkahuasán huant̄i lip̄ahuan̄átit Cristo, n̄i caj cakalh̄axpatmak̄ántit huant̄u lim̄apaks̄inankoy huant̄i tlakaya len̄koy çata; x̄ahuá acxtum cakalh̄t̄it tasm̄alhuán cal̄al̄ilakachix̄cuh̄uit̄ chatunu amakap̄it̄z̄in, ch̄u niucx̄n̄i catlan̄c̄atz̄it̄it samp̄i c-L̄ikalhtahuak̄a chuná huan̄:

“Dios n̄i pala tzin̄ú ucx̄ilh̄putunkoy huant̄i tlan̄caj makatz̄ikoc̄án, huamp̄i x̄lá luhua lakalhamankoy yamā huant̄i xalac̄sm̄alhuán, ch̄u makatz̄ikoc̄án p̄i nit̄ú x̄lakasic̄án c-xlacat̄in̄.”

⁶ C-xlacat̄in̄ tlanca quim̄apaks̄inacan Dios, huixín cac̄amakatz̄ic̄ántit p̄i nit̄ú milakasic̄án laqūimp̄i x̄lá nac̄alalalhaman̄án, ch̄u nalakch̄án quilhtamac̄ú acx̄n̄i luhua lactal̄ipahu nac̄alim̄ax̄tuyán.

⁷ X̄lipacs huant̄u māaklituan̄iyán pala mintalakaputz̄itc̄án, usu mintal̄ipuhuanc̄án, pacs huá cam̄acūintaj̄l̄it̄it Dios, samp̄i x̄lá x̄alj̄ankalh̄in̄ quilhtamac̄ú çalac̄catzalac̄amimán.

⁸ X̄ahuach̄i luhua sk̄alal̄ calatap̄átit, qūintaj̄ catlahuátit huant̄u tlahuaȳátit, usu huant̄u huan̄átit, samp̄i hūi çatum huant̄i huanic̄án aks̄ahuin̄i, x̄alj̄ankalh̄in̄ quilhtamac̄ú putz̄ama t̄i namaaktz̄ankaȳahuay, xt̄achuná litax̄tuy la tantum xatz̄inc̄sni lap̄an̄it̄ putz̄atlahuán xat̄i nahuay.

⁹ Huamp̄i huixín chunat̄a ak̄st̄itum cal̄ipahuántit Quimp̄uchinacan Cristo laqūimp̄i chuná namakatlajaȳátit, x̄ahuá stalan̄ca cacatz̄it̄it p̄i c-x̄l̄icatlan̄ca çatux̄áhuat̄ lh̄ūhuá lamak̄ó quinatalanc̄án huant̄i nā lip̄ahuankoy Cristo, x̄lac̄án nā chuná cal̄imap̄at̄in̄imac̄a huant̄u huixín caakspulamán.

¹⁰ Pero acx̄n̄i huixín aya pat̄ikon̄it̄ántit nahuán huant̄u chiyú pat̄ipátit, al̄ist̄al̄h̄ Dios nac̄amaak̄st̄itum̄lij̄án, nac̄amax̄quiyán tak̄puhuan̄t̄in̄, l̄it̄ihuaka, ch̄u nit̄ú cat̄il̄iaklituan̄ántit, samp̄i tamā tlanca tal̄ipahu quiDiosc̄án caj xp̄alac̄ata x̄talakalhamán x̄lá quinc̄atas̄an̄in̄it̄án laqūimp̄i

acxtum natakalhiyaahu Cristo yama lipaxuhu, chu lilakatit latamat c-akapün huantu niucxnj laksputa.

¹¹ Xlicana pi caj xman huá mininiy camalanalh, xahuá catamáxquilh cacni caxanijihuayaj xtihua. Chuna calalh, amén.

Pedro ahuatá xakatlilacankoy xtacanjlanin

¹² Quit esquinilh litlan quintalacan Silvano, huanti climaxtuy pi xlicana akstijum lipahuán Quimpuchinacán, pi huá catzokli yuma quincarta huantu chiyú camalakachanimachán. Antá quit camaluloknimán pi xlipacs huantu lacuán makamaklhtinanitántit c-milatamácán, antá stalanca camasiyuniputunán Dios pi xaljanalhín quilhtamacú xlá casiculanatlahuamán pi capaxquiyán. Huá xpalacata quit calihuaniyán pi caxanijihuayaj quilhtamacú huixín chunatá calipahuántit Dios, chu calilatapátit xtapáxquit.

¹³ Xlipacs natalanin huanti lipahuankoy Cristo huilakó unú c-xacachiqün Babilonia, cumu xlacán na huá Dios man lacsackonjt xtachuná lantla huixín, xlacán luhua lipaxuhu caxakatlilacamachán; na caxakatlilacamachán Marcos huanti climaxtuy xtachuná lampala quincam.

¹⁴ Huantu quimpalacata lipaxuhu calamacatiyapítit, chu calalacatzúctit lacatijum.

Xaljanalhín cacasiculanatlahuán Cristo, chu cacamaxquín aktziyaj, chu lipaxuhu latamat xlipacs huixín huanti xman huá tapaksiniyátit.

Xlimactuy xcarta huantu tzokli San Pedro

XAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Acxnĭ acu tizúculh lipahuacán Cristo, xlipacs huanti xlipahuankoy xlacán xkalkhalkhĭmakó pĭ nĭ makas namín Quimpuchinacán xlimactuy. Huampĭ quilhtamacú yama, chü pĭ nĭ xlakchama quilhtamacú lantla namín, luhua huanti atuyá tzúculh puhuankoy, chü xpuhuankoy pĭ nialh ucxni catimilh. Hasta taxtukochá makapitzĭn huanti c-xlacatĭncan çanajlanĭn tzúculh lichihuinankoy pĭ nialh ucxni catimilh Quimpuchinacán. Huá xpalacata lĭtzoknikoça yuma carta yama huanti chuná xlichihuinamakó yuma talacapaścni, chü antá huanikoçán pĭ Dios nĭ lĭlħaħuilĭy quilhtamacú xtachuná lantla lĭcatziyahu quin, sampĭ “huantu xpalacata Dios aktum quilhtamacú xlá lĭmaxtuy xtachuná tĭtaxtuy aktum mĭlh çata, chü lantla tĭtaxtuy aktum mĭlh çata, xlá xtachuná lĭmaxtuy cumu lampala aktum quilhtamacú tĭtaxtunĭt”. Chü maşqui tasiyuy pĭ Quimpuchinacán lĭpeçua lantla makapalama, huá chuná lĭlama sampĭ Dios nĭ lacasquĭn tĭ nalaktzankay, chü nĭ namatzankananicán xtalakalhĭn, huampĭ huata pacs calaktalacatzuhujkohl, chü calipahuankohl Cristo (3:8-9).

Pedro lipaxuhu xakatlilacankoy tĭ tzoknikoy xcarta

¹ Quit Simón Pedro huanti Jesucristo quilĭlacsacnĭt xapóstol, chü escujni nacuán tĭ namaakahuanĭy xtachihuĭn. Luhua çana lipaxuhu cçatzoknimán yuma quincarta xlipacs huixín huanti na lipahuanátit lantla quin yama lĭlakatĭt xtachihuĭn Cristo huantu quincamaxquĭnitán, chü huantu lĭçanajlanĭtahu sampĭ catziyahu pĭ tama Quimaakaputaxtĭncan Jesucristo, huanti na quiDioscán, xliçana pĭ talĭpahu, chü pacs xtalulóktat huantu huanĭt.

² Çlacasquĭn pĭ Dios xataxajni cacamaxquĭtĭlhán xtasiculanatlahuán, xahuá aktziyay, chü lipaxuhu latámat huantu tlan lĭkalkhiyátit pĭ lakapasátit Dios, chü Quimpuchinacan Jesús.

Huantu Dios ucxĭlħputún c-xlatámat huantu lipahuankoy

³ Cumu Dios kalhĭy tlanca xliĭtlihuaka, xlá pacs quincamaxquĭnitán huantu namaçlacasquinahu laquĭmpĭ tlan akštĭtum nalatamaçyahu çatuxáhuat, chü xman huá nalakachixcuhuyahu; xliçana pĭ makamaklħtĭnahu yuma lĭtlihuaka, xahuá lipaxuhu latámat cumu lakapasnitahu xatĭ chixcú tama Jesús, chü huá man quincatasananĭnitán laquĭmpĭ na nakalhiyahu c-quilatamatcán yama tlanca çacni, chü akštĭtum latámat huantu xlá kalhĭy.

⁴ Caj xpalacata huantu aya quincamaxquĭnitán, chuná xlá lĭmalulokma pĭ pacs namaçantaxĭy huantu maçacnĭnit; chü huantu Dios quincamaxquĭputunán, xliçana pĭ tlanca xtápalh, sampĭ caj xpalacata huantu maçacnĭnit tlan nalĭlakçanaçu yama lipaxuhu xlatamat Dios, chü na natĭtaxtuniyahu xlipacs huantu lĭxçajnit talakalhĭn huantu huĭ çatuxáhuat, chü quincalactlahuayahuaputunán.

⁵ Huá xpalacata çalĭhuaniyan pĭ huixín huanti çanajlayátit huantu Dios maçacnuy, na juerza catlahuanĭtit pĭ yama mintaçanajlacán huantu huixín kalhiyátit, atzinu lacuan chixcuhĭn naçatlahuatĭlħayán, chü lapĭ xliçana akštĭtum latapaputunátit, na luhua milĭputzaticán lantla tlan naakataçsátit huantu Dios huan c-xtachihuĭn.

6 Cumu luhua lihuana akataksátit nahuán, man catziyátit lantla namatlihuaklhátit mintalacapastacnicán, chu nitú nalitlahuayátit huantu lixcajnit talakalhín. Huixín nalitaxtuyátit lacuan chixcuhuín huanti nitú lacapala lijsitzikoy huantu ucxilhkoy, usu tlahuanikoçán, na chuná lantla nalicaçniñaniyátit Dios milatamaçán.

7 Sampi huanti xlicana lipahuanoy Dios ni pala çatum ti lakmakankoy, huata pacs lakalhamankoy xlipacs chixcuhuín, chu na luhua xclacasquinça pi huá yuma talakalhamán nacamaçquiyán litlihuaka laquimpi acxtum nalapaçquiyátit cumu linatalán.

8 Hua palapi huixín pacs kalhiyátit huantu quit cçahuanimán, chu akstítum makantaxtipátit, niñh caj xman chunatiyá catilatapátit, na ni pala caj luhua xman chunata lactlahuapiniñántit quilhtamacú lantla lipahuanátit Cristo.

9 Huampi yamá huanti ni kalhiy huantu Dios quincamaçquiyán xlitlihuaka, luhua xtaçhuná quitaxtuy lampala cajcu lakatzín, usu ni tancs lacahuanán, sampi patzankakoniñ pi aya xchakamakanicanit xlipacs xtalakalhín huantu xtlahuanit.

10 Natañán, huá xpalacata quit cçalihuaniyán, cumu Dios çatasaniniñán, chu huá man çalacsacniñán laquimpi xlakskatan nahuanátit, chu nalipahuanátit, pus ankalhín calitzaksátit namalulokátit c-milatamaçán pi xlicana, sampi lapi chuná natlahuayátit tancs cacatzítit pi niucxnicú catilacatayátit.

11 Chu c-akapún luhua çana lipaxuhu nacalimanuçanátit, antañ xaliñkahlín mapaksinámaj nahuán Quimpuchinacan Jesucristo huanti quinçaquilakmaxtuniñanchín.

12 Masqui aya catziyátit huantu quit cçahuanimán, chu luhua akstítumá lapátit, huampi xaliñkahlín naccalimaakatzankayán laquimpi akstítum camakantaxtítit yama xtaluloktat xtalacapastacni Dios huantu cçalitakalhchihuiñaniñán.

13 Cmakatziy pi luhua chuná quiljtáhuat xlimakua clamajcú çatuxáhuat laquimpi ankahlín naccahuaniyán pala tú niñlán tlahuapátit.

14 Masqui xlicana pi Quimpuchinacan Jesucristo stanca quimaçatziniñit pi niñh pala makaç quilhtamacú nacaxtakmakán yuma çatuxáhuat,

15 huampi xlimakua clamajcú, cpuhuán pi juerza nactlahuaniy pi lihuana naccamaakataksniyán huantu luhua militlahuatcán laquimpi masqui aya çniñtá nahuán, huixín ni catipatzankátit huantu cçahuaniniñán nahuán.

Pedro man ucxilhñit pi Jesucristo kalhiy tlanca xlitlihuaka

16 Xlipacs yama tachihuín huantu cçalitakalhchihuiñaniñán lantla kalhiy tlanca xlitlihuaka, xahuá xlicacni Jesucristo, xlicana pi ni caj chunata cçaljakskahuimán, usu napuhuanátit pala caj takalhchihuín tu caj xatalacaxtlahuaquin, huampi huata quilakastapucán man cliucxilhñitahu huantu xlá tlahuanit lactlanca liçacni xtascújut.

17 Quin lacxtum xactayahu Jesús yama quilhtamacú acxni talakpalikolh lantla ankahlina xtasiyuy, chu Quintlatican Dios stanca quincalimalacahuain yama tlanca cxkakánat, xahuá liçacni huantu xkalhiy masqui ni xtasiyuy, xahuá acxni takáxmatli xtachihuín acxni chuná huá: “Hua yamá quincam huanti luhua çapaçquiy, chu lipaxuhuay xlatamat.”

18 Quin stalanca ckaxmatñitahu yama xtachihujin Dios huantu minchá c-akapün, sampi laxtum xactayahu Quimpuchinacan Jesús yama lacatum kastin xasantujlaní antañi xactactañitahu.

19 Xlipacs yumá huantu quin cucxilhnñitahu lacatancs litaluloka huantu xalalmakan profetas titatzokchá xamakan quilhtamacú, chu luhua tlan pi huá tama tatzokni huixin luhua quilhpaquiyátit acxni likalhtahuakayátit. Pus tama xtachihujin profetas huantu tatzoktahuilanit luhua xtachuná litaxtuy aktum mákskot huantu xlimakaxkakánat xuanit hasta yama quilhtamacú napulhachá yama tlanca matancústacu huantu xkalhkalhjpátit laquimpi nacamakskoniyán c-minacucán.

20 Huampi luhua cuñtaj catlahuátit huantu naccahuaniyán: Xlipacs huantu xamakan quilhtamacú titzokuilichá profetas c-xlikalhtahuakacán, ni pala çatum ti tlan caj xacstu xtapuhuán nalíakataksa huantu luhua huamputún.

21 Sampi yama lakmakan profetas niucxni tú lichihujinankolh huantu caj xacstucan xtalacapastacnicán, huampi huata huá xtapaksinikoy, chu xlichihujinankoy xtalacapastacni Dios, sampi huá Espiritu Santo xmapuhuñikoy lantla nahuankoy.

2

Hasta xamakan quilhtamacú na xuilakó huanti caj taksanín xmastakoy (Judas 3-13)

1 Hasta lantla xamakan quilhtamacú c-xatiyat Israel na xlamakó makapitzin huanti xuankoy pi na profetas, huampi caj taksanín huantu xmasiyukoy. Na chuná quitaxtumá nahuán c-milakstipancán, sampi luhua huanti nalitaxtukoy xtachuná lacuan maikalhtahuakananín, huampi caj akskahuinamakó nahuán. Yuma maikalhtahuakananín c-milacatincán masqui namasiyukoy pi lampala luhua akstítum lamakó, xlacán xman huá masiyumakó nahuán huantu nalactlahuayahuanikoy xtacanjlacan luhua, chu chuná lakmakamakó nahuán Quimpuchinacán huanti huankoy pi xlakmaxtukonit. Huampi huanti chuná lamakó, xlicana pi caj malacapalimakó quilhtamacú lantla Dios namapatinikoy.

2 Lantla lixcajnit xlatamatcán masiyumakó nahuán, luhua huanti aya xtzucukonit lipahuankoy Cristo na nalakatikoy huantu xlacán masiyumakó, chu hasta na chuná natzucuy tlahuakoy huantu xlacán masiyumakó nahuán, chu caj xpalacatacán luhua huanti ni lipahuankoy Dios calahuá nalikalhchihujinankoy yama akstítum latamat huantu Jesús quincamasiyunimán nalilatamayahu, sampi xman huá kalhij xtalulókat.

3 Caj lantla xlacán lakatilacamakó nahuán nakalhikoy, chu namaakstokuilikoy luhua tumín, nacalitakalhchihujinankoyán huantu caj catuhua takalhchihujin laquimpi chuná tlan nacaliakskahuimakhitíyan tumín. Huampi fuerza nalakchán quilhtamacú acxni tlan napatinankoy caj xpalacata huantu nitlan xtatlahucán natlahuakoy, sampi hasta xamakana quilhtamacú aya lihchakoçanit lantla luhua natamakstuntlahuakoy.

4 Milicatzitcán pi Dios ni pala tzinú matzankananikolh yama ángeles huanti kalhaxaxmatmakankolh xlimapaksin, chu tlahuakolh talakalhin, huá limacankolh c-pupatin, antá chihuilikolh antañi luhua aktzisa, chu makakalhimakó hasta nilihuayá nachín quilhtamacú namaikalhapalikoy, chu namapatinikoy.

5 Na chuna acxn̄i yama maḱan quilh̄tamacú xuilaca, yama huant̄i xuilakó caj xman lakachixcuh̄imakankolh̄ Dios, ch̄u n̄i cūintaj tlahuanikolh̄ huant̄u x̄liakchih̄ujanimakó Noé, huā xp̄alacata Dios nialh̄ lay tapat̄ikolh̄, ch̄u macámilh̄ muncáclat, masputukolh̄ x̄lipacs t̄i xlamakó catuxáhuat, caj xman huā Noé, xahuá kalhatujun x̄linatalán lakm̄axtukolh̄ samp̄i x̄lacán akst̄itum x̄tilatamak̄on̄it c-xlacat̄in Dios.

6 Na chuna litum Dios na mapat̄in̄ikolh̄ x̄lipacs huant̄i makán xuilakó c-xacachiq̄ūin Sodoma, ch̄u Gomorra, samp̄i maktum laclhcuyuh̄uil̄ikolh̄, ch̄u čata caj xalh̄caca yama cachiq̄ūin tamakáxtaki, laqūimpi nal̄ilacapastackoyachá nal̄icatz̄itahuilakoy pacs huant̄i al̄išt̄alh̄ na lixcájn̄it nalatamaputunkoy p̄i juerza namapat̄in̄ikocán huā lap̄i n̄i natalakaspittayakoy.

7 Caj xman čat̄um chixcú huant̄i xuanicán Lot lakm̄axtulh̄, ch̄u n̄i mapat̄in̄ilh̄, samp̄i Lot luhua x̄līlipuhuan̄ lant̄la lixcájn̄it xlamakó huant̄i x̄tlahuamakó caxat̄ucahuā talakalh̄in̄, samp̄i Lot luhua akst̄itum xlamā c-xlacat̄in Dios.

8 Yama akst̄itum chixcu Lot ankalh̄in̄ x̄lipuhuan̄ caj xp̄alacata yama lixcájn̄it talakalh̄in̄ huant̄u čal̄i čal̄i x̄makucxilhma, ch̄u x̄makxmatma, samp̄i x̄lá antá xlamā c-xlakst̄ip̄ancan yama calahua chixcuh̄in̄.

9 Quimpuchinacán catziy lant̄la nalakm̄axtukoy x̄lipacs yama huant̄i x̄licana x̄lá ucxilhkoy p̄i maktum macamaxqūik̄on̄it xlatamatcán, huampi x̄lá na n̄i patzank̄nikoy huant̄u tlahuak̄on̄it x̄lipacs yama huant̄i lixcájn̄it lemakó xlatamatcán laqūimpi namapat̄in̄ikoy acxn̄i nalakchán quilhtamacú nasputcán, ch̄u nacat̄tlahuay cuent̄a x̄lipacs tachixcuh̄it̄at.

10 Dios atzin̄u lipeca namapat̄in̄ikoy yama huant̄i tajitá tamastak̄on̄it c-xtlatlahuaputu x̄tiyat̄lihuacán, ch̄u lixcajualán, na chuná huant̄i lakmakankoy, ch̄u nit̄u liucxilhkoy x̄līmapaks̄in Quimpuchinacán, huampi x̄alih̄uacá tama maḱalhtahuakanan̄in huant̄i caj akskahuinamputunkoy, x̄lacán puhuankoy p̄i luhua laks̄kalalán, huata tlancaj makcatz̄ikocán, n̄i pala tzin̄u puhuankoy pala napecuankoy acxn̄i lixcájn̄it t̄u quilh̄pat̄an̄unikoy yama laclipecuanit sp̄iritu ti maḱanankoy caun̄in huant̄u quin chixcuh̄in̄ n̄i lay ucxilh̄ahu.

11 Masqui ángeles xala c-akap̄un huant̄i tzin̄u tlak kalh̄ikoy lītlihuak̄a n̄i xahua chixcuh̄in̄ xala catuxáhuat, huampi x̄lacán n̄i pala tzin̄u puhuankoy pala calahua nal̄ichih̄uinankoy tama lactlanca sp̄iritu c-xlacat̄in Quimpuchinacán xt̄achuná lant̄la tama aksan̄inan̄in maḱalhtahuakanan̄in tlahuakoy acxn̄i lixcájn̄it līchih̄uinankoy acxn̄i makstuntlahuakoy.

12 Yama chixcuh̄in̄ luhua xt̄achuná lītaxtukoy lant̄la takalh̄in̄ huant̄i n̄i akataks̄koy huant̄u tlahuakoy, caj xman huā maḱantax̄tikoy c-xlatamatcán huant̄u makcatz̄ikoy x̄macnicán. Chuná ccahuaniyán samp̄i x̄lacán luhua lixcájn̄it līkalh̄chih̄uinankoy huant̄u n̄i pala akataks̄koy, ch̄u n̄i lakapaskoy. Pero nalakchán quilhtamacú acxn̄i xt̄achuná naakspulakoy lant̄la akspulakoy an̄imalh̄na xala caquih̄in̄ huant̄u chipakocán laqūimpi namak̄nikocán,

13 samp̄i na namapat̄in̄ikocán xt̄achuná lant̄la x̄lacán mapat̄in̄ik̄on̄it amakapit̄in̄. Yama n̄i lacuan maḱalhtahuakanan̄in lakatikoy līpaxuh̄uakoy huant̄u n̄i min̄in̄ikoy masqui stalanca catz̄ikoy p̄i n̄i maḱas nal̄ipat̄inankoy. Masqui yuma akskahuinan̄in calakanachán ant̄an̄i huix̄in huant̄i līpahuan̄at̄it Jesús tamakstok̄at̄it lakxtum huayan̄at̄it laqūimpi

nalitasiyukoy la lactlan chixcuhuin, luhua tlanca limaxana caquitaxtuniyan, sampi tuncan stalanca tasiyuy lantla caj caakskahuiputunkoyan!

14 Yuma ni lacuan chixcuhuin ni lay ucxilhkoy chatum puscat pala ni xlacan xtlahuakolh puhuankoy, niucxni tlakuankoy lantla tlahuakoy talakalhni. Luhua catziko y lantla akskahuimiko, chu lactlahuayahuakoy yama huanti ni naj luhua tlihuaka kalhiko xtaçanjlacan, xahuá caj xman huá luhua skálalh licatziko y lantla nakalhiko y tumin sampi c-xnacucan luhua chuna lilacapistackoy. Yuma luhua xilat lakchankoy capatikolh xlipacs huantu nalimapañinikocan.

15 Xlacan aktzankatayakonit, sampi makaxtakyahuakonit huantu xaakstutum tiji, huata huá kantiko y xtayat xamakán xlatamat profeta Balaam xcam Beor, yuma profeta titlajaputuh luhua tumin caj xpalacata natlahuay huantu nialh lakchan.

16 huampi lilacaquilhnicá xpalacata xtalakalhni. Yama xatzi axnu huantu xpuama, chihuinalh xtaçhuna chatum chixcu, nialh máxquilh talacasquin aklakuá natitlahuay huantu ni xlitlahuat huantu xliaktzankatayama.

17 Tama aksanjanin makalhthauakananin xtaçhuna litaxtukoy aktum pulhman taxtuni huantu nialh taxtunan, usu xtaçhuna litaxtukoy pulhni huantu lalihuana snoklen un; caj xpalacata xtalakalhincan huantu tlahuamakó namacankocan lacatum tapakhtutit antani luhua aktzisa laquimpi anta napañinankoy tu ni anan xtamactat quilhtamacu.

18 Xlipacs xtalalhchihuincan masqui luhua huantu huankoy, chu palacsaxtukoy huantu atzinu tlan takaxmata, huampi huantu huankoy nitu xlakasi, chu huí huanti kalhaxmatkoy huantu lichihuinankoy hasta akatakskoy pi huata tlan natalakaspittayakoy, chu nalilatamapalakoy huantu limakapaxuhuakoy xtiyatlihuacan, chuna chu akskahuimiko, chu makapuhuankoy pi tlan calatamapalakolh huanti masqui acu takalana lakmakankolh xalixcajnit xtalacapistacnican huantu xliaktzankatayakonit.

19 Xlacan huaniko y xlimakalhthauakacan pi namaktayakoy laquimpi nakalhiko y laktaxtut masqui huata huá xlacan na chuna tamastanikonit xalixcajnit talacapistacni; sampi xlipacs huanti makatljakonit xalixcajnit xtalacapistacni huá ankalhni mapaksiko.

20 Milicatzitcan pi xlipacs yama huanti lakapaskonit pi Quimpuchinacan Jesucristo xlicana huá quimaakaputaxtinacan, cumu lipahuankoy, xlacan yu taxtunikonit c-xlimapaksin xlipacs huantu lixcajnit talakalhni huantu maaktzankanán; huampi lapi tamastakoy calachimpalakoy tama lixcajnit xtalacapistacnican, xlicana pi xalihuaca tu nitlan akspulakoy c-xtalatamancan ni xahua huá lantla xakasiya.

21 Sampi huata xatlan xtiqitaxtunikolh pi niucxni xtilakapaskolh huantu xaakstutum tiji, sampi cumu chu aya lakapaskonit huata tu tlahuakoy huanchu caj akxtakmakankoy yama xatlan xlimapaksin Dios huantu maxquicoa.

22 Huampi c-xlatamatcan tama huanti huankoy pi na lipahuankoy Cristo, huampi alistalh akxtakmakankoy, lacatancs likantaxtuy yama xlicana tachi-huin huantu chuna huan: “Chichí laktaspitpá xpatlanat laquimpi amaktum nahuapalay, chu paxni huantu acu lihuana paxicoa, caj lipuntzu tzucupalay lipaxa putlun.”

Lantla naquitaxtuy acxni namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacán

¹ Natałanín, huá yuma xlimactuy quincarta huantu quit ccazoknimán, xlipacs mactuy quincarta clacasquin lihuana naakataksátit huantu ccalitakalhchihuínamán lantla luhua akstítum nalatapayátit.

² Na clacasquin pi lihuana calacapaštáctit huantu xamakan quilhtamacú tilchihuínankochá yama xasantujlanin profetas, xahuá yama xlimapaksin Quimpuchinacán huanti quincamaakaputaxtiyan, huatiyá tu calitakalhchihuínán xapóstoles huanti xlá xlasackonit.

³ Huampi na clacasquin lihuana cacatzitahuilátit pi acxni luhua aya talacatzuhimá nahuán quilhtamacú lantla namimpalay Quimpuchinacán, luhua laclixcajnít chixcuhuín lamakó nahuán, huanti caj xman nalilatamakoy xalixcajit xtatlalucan, nítlan xtalacapaštacnicán, chu caj lantla likalhakamanamakó nahuán.

⁴ Lhuuatá nakalhasquinankoy: “¿Lántla yumá quitaxtuy, chanchu tu timalácnuhłh Cristo namakantaxtiy pi namimpalay xlimaktuy cațuxáhuat? Sampi makasá lantla nikonit quinatlatnacán huanti chuná xlichihuínankoy, chu chunatá ni kantaxtuma, huatiyá lantla huí quilhtamacú hasta lantla timalacatzuquica.”

⁵ Yumá chuná huankoy sampi patzankaputunkoy lantla milh muncáclat, pi makan quilhtamacú ucxłata xui akapún, chu cumu pacs chúchut xui c-xokspun tiyat Dios limapaksínalñ pi tánuj catahuí chúchut laquimpi natasiyuy tiyat.

⁶ Chu alístalñ huatiya litum tama chúchut Dios limacámilñ muncáclat, chu limasputuhuilikolñ pacs huanti xlamakó acxni yama xamakan quilhtamacú.

⁷ Huampi yuma akapún, xahuá cațiyatna huantu quin puhuilahu calanchuj quilhtamacú, aya lipulhcacanit pi huá lhcúyat nalimalaksputucán. Xlicana pi chuná naquitaxtuy sampi huá Dios chuná limapaksinanit pi huá tama lhcúyat namasputuhuilikoy chixcuhuín acxni nasputá cațuxáhuat, chu na acxni yama quilhtamacú Dios natatlahuay cuiñta xlipacs huanti lixcájnít tilatamakolñ laquimpi namapaťinikocán.

⁸ Xahuachí natałanín, niucxni tipatzankayátit pi huantu xpalacata Dios, aktum quilhtamacú xlá limaxtuy xtachuná lantla titaxtuy aktum milh caťa, chu lantla titaxtuy aktum milh caťa, xlá xtachuná limaxtuy lampala caj aktum quilhtamacú.

⁹ Huampi ni xpalacata pala Cristo caj luhua chuna catziy mamakapalima lantla namakantaxtiy huantu malacnuñit lantla namimpalay xlimaktuy, chuná lantla puhuankoy makapitzín, huata xlá caj quincamakalhimán laquimpi nalipahuanahu, chu ni naaktzankayahu; sampi xlá ni lacasquin pala ti nanij, chu naaktzankay, huata lacasquin pi xlipacs tachixcuhiťat xłaktalacatzuhikolñ Dios xlimakua lamakolhcú.

¹⁰ Acxni nalakchán quilhtamacú lantla namimpalay xlimaktuy Quimpuchinacán, caj xalán namín acxni ni liacatzihuilaca, xtachuná lantla licatzikoy kalhananín acxni cațzisni minkoy kalhanankoy. Acxni chá akapún, xahuá xlipacs huantu anán cațiyatna nalachluahukocán xtachuná la junnu minaché tlanca un huantu lipecua macahuán, xlipacs huantu huij nahuán cațiyatna putum nalachcuyuhuilikocán laquimpi niñal tú namakaxtakoy, xahuá pacs huá Dios namakalhapalikoy, chu namaxokonikoy tachixcuhiťat lantla lakchankoy, chu lantla latamakonit.

11 Cumu aya catzzyátit lantla namalakspucán yuma çatiyatna, ¡xlicana camininiyán pi luhua akstítum calatapátit c-xlacañin Dios, chu akstítum cacacninanítit!

12 Huixín ankalhín cakahkahlhítahuilátit yama quilhtamacú acxni Dios natlahuay cuenta, chu calakpuhualacapítit pi aya xlákhah. Acxni nalakhán yama quilhtamacú xlipacs huantu huí, chu tasiyuy c-akapún, xahuá huantu anán çatiyatna, putum nalilakstalankkoy yama lhcúyat caj xpalacata lipecua xlichichí huantu nalilhcuycán.

13 Huampi quin huanti lipahuanahu Cristo ankalhín kalhkalhímahu yama xasasti akapún, xahuá xasasti çatiyatna huantu Dios quincamalacnüninítan pi naquincamaxquiyán, sampi tancs catzzyahu pi xlipacs huantu antá huí pacs tlan, chu akstítum nalatamacán.

14 Natalanín, huá xpalacata ccalihuaníyán pi xlimakua kalhkalhípátit acxni nacamaxquicanátit yama lipaxuhu latámat, pus juerza catlahuanítit laquimpi acxni namín Cristo xlá nacamanoklhuyán pi huantu akstítum lapátit, chu nitú limaxcajuálpátit talakalhín milatamatcán, huata tlahuapátit nahuán huantu nalimakapaxuhuayátit.

15 Xahuá tancs cacatzítit pi lapi Dios lipaxuhu quincakahkahlhímán, chu ni naj min Quimpuchinacán, huá chuná liltlahuama laquimpi chunacú nakalhiyahu quilhtamacú pi pacs calipahuahu laquimpi tlan naquincamaakaputaxtyán. Xahuachí ccatzzy pi Pablo, yama quintalacán ti luhua çpaxquiy, na makluhuatá çatzokniyán xcarta, chu na huá yuma tastacyahu xlá calitakalhchihuinanán chuná lantla Dios maxquinit tastacat.

16 Xlipacs xcarta huantu xlá çatzoknaninítan huatiyá yuma tastacyahu huantu lihuana çamasiyuniputunán, masqui xlicana pi lacmanuy makapitzin tachiuhín huantu juerza lactuhua, chu ni luhua lay akatakskoy tuncán yama huanti ni luhua lakskalala, chu huanti tzankanikoy talacapaścacni, xahuá tacanañla, huata xlacán liakluhuatnankoy, chu nialh chuná akatakskoy lantla çuitaxtuy, na chuná tlahuakoy xamakapitzi xtachihuin Dios huantu tafzoktahuilanit c-Likalhtahuaka, huampi xlipacs huantu tlahuakoy xlicana pi caj xacstucán putzamaqó huantu nalijaktzankakoy.

17 Natalanín ti cçalakalhamanán, cumu huixín aya alicatzzyátit xlipacs huantu huá chu ccalitakalhchihuinanítan, pus luhua skálalh calatapátit, chu catamaktakáhtit laquimpi ni nacaliakskahuimiyán huanti calahua xtayatcán, tama huanti laclixcajnít xtalacapaścacnican chixcuhuín, chu nitú nacalactlahuayahuayan antañi xaakstítum huixín yátit.

18 Huampi clacasquín pi atzinú lihuana calakapástit xtalacapaścacni Quimpuchinacan Jesucristo, xahuá tlak camalihucátit laquimpi akstítum nalilatapayátit xtapáxquít. ¡Huá camaxquihu çacni Quimpuchinacán çalanchuj quilhtamacú, chu caxanilihuayaj xtihua! Chuná calalh, amén.

Xapulh xcarta huantu tzokli San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Acxni cajcu xtzucukonit chixcuhuín lipahuankoy Cristo, na chuná canihua xtalakapuntumima aktum tlanca taksanín, sampi xuancán pi xman hua tlan nakalhij akaputáxtut huanti tzeq xmaxquikonit aktum talacapastacni, xahuá xliiskalala Dios, huampi mat ni lhuhua huanti naakaputaxtukoy. Cumu chuná xlaakskahuimimako huá xpalacata Juan litzoknikolh yuma carta canajlanín laquimpi yuma c-xcarta namaakataksnikoy huantu luhua xtaluloktat xtachihuín Dios. Acxni Juan huan pi “Dios hua xkakánat”, antá lacatancs quilhuama pi huantu xpalacata Dios ni pala pulactum anán huantu xlá ni catziy, usu pala ti tlan namatzekniy huantu tlahuama.

Xahuá xuilako makapitzin huanti kalhtum xuankoy pi Cristo ni xlicana hua yuma huanti xliminat xuanit, huanti xlicana xCam Dios. Lantla yuma taklhuhuit huantu xanama, unú carta lixakatlikocán, chu malacapastacacocán pi nialh mininikoy ti nalixakatlikoy atanuj talacapastacni, sampi xlacán kalhikoy Espiritu Santo huanti quincamasiyuniyán xlipacs xtalacapastacni Dios huantu xlá quincamacatziniputunán; xahuá Espiritu Santo limaluloka pi Dios lama c-xlatamatcan yuma huanti lipahuankoy Cristo, chu cacninanikoy sampi Xpuchinacán.

Xahuá likatsputa yuma carta antani xlipacs tapaxuhuán huan pi xlipacs huanti lakapasa Dios paxquikoy xtalá, usu xtachixcucán, sampi Dios huá tapaxquít, usu huanti xaliucxíltit lantla quilipaxquinatcán.

Hua Jesús xtachihuín Dios huantu masiyuy lantla nakalhiyahu xaxlicana latámat

¹ Unú c-quincarta huantu ccatzoknimán quit ccalitachihuinanán xpalacata yuma chatum huanti xlamajá hasta xamakan quilhtamacú acxni ni naj tú xamalacatuquiy Dios. Hua quit cuanima Cristo huanti huanicán Xtachihuín Dios sampi huá masiyuy lantla nakalhiyahu xaxlicana latámat, chu quin man cxaxmatnitahu lantla huan, chu man cliucxilhnitahu quilakastapucán lantla luhua tasiyuy, huá luhua lihuana clilakapasnitahu pi kalhij xtiyatlihua lantla catihua chixcú sampi man quimacancán cliotoklnitahu, chu ctaluloknitahu pi hua tamá xkalhij tachihuín huantu mastay latámat.

² Sampi hua yuma xmašana latámat, man quincatasiyuninitán, chu quin man cucxilhnitahu, tancs cmalulokahu pi xlicana lama, chu cliakchihuinanima hu xlipacs tachixcuhuitat pi calipahuankolh yuma huanti xmašana latámat huantu xaliankalhín niucxni nalaksputa xlakasi. Xapulaná xlá xtalamachá Quintlatican Dios c-akapún huampi huata man quincalakminítan laquimpi nalakapasahu.

³ Quin xman huá ccalixakatlimán huantu man cucxilhnitahu, laquimpi huixin na macxtum naquincatakalhiyán yuma tapaxuhuán tu ckalhiyahu, xtachuná lantla quin macxtum ctapaxuhuama hu Quintlatican Dios, xahuá Xcam Jesucristo.

⁴ Huampí huantu luhua xpalacata ccalitzokniyan yuma carta laquimpi acxni nacucxilhahu pi na tzucuyatit makcatziyatit c-milatamatcan yuma tlanca quintapaxuhuancan, quin hasta xalihua ca nacpaxuhuayahu.

Calilatamahu cxkakanat Dios huantu kalhij

⁵ Hua yuma xtachihuin Quimpuchinacan Jesucristo tu quincamasiyunin, na huatiya cmasiyunikoy xlipacs tachixcuhuítat, huan pi Dios huá litaxtuy xkakánat, chu c-xlatamat nitú kalhij, chu ni ananiy huantu tapaklhtútit.

⁶ Lapi quin huanahu pi tapaksiniyahu Dios huampi lapi c-quilatamatcan lilamahu huantu xala c-tapaklhtútit tascújut, xlicana pi liaksaninanahu quintachihuincañ, chu quilatamatcan.

⁷ Chí huá lapi akstitum lilamahu caxkakaná, lantla xlá caxkakaná lama, xlicana tlan malulokahu pi tapaksiniyahu Dios, chu xkalhni xCam Jesucristo huantu stajmákalh c-cruz quincalichakamakaniyan xlipacs quintakalhincan.

⁸ Huampi lapi nahuanahu pi nitú kalhijyahu quintalakahincan, na acstutakshahuiyahu, chu nitú talulókat c-quilatamatcan.

⁹ Huampi lapi tayanياهو, kalhapalanyahu Dios pi tlahuanitahu talakalhin, entonces tlan nalipahuanahu pi xlá naquincamakantaxtinian huantu malacnunit, naquincamatzankananiyan quintalakahincan, chu naquincachakanian xlipacs huantu lixcájnít kalhijyahu c-quilatamatcan.

¹⁰ Hua palapi kalhtum huanahu pi nitú tlahuamahu talakalhin c-quilatamatcan, xlicana pi huata liyahuyahu Dios xtachuná lampala huata huá xaaksanina; lapi chuná tlahuayahu ni xlicana makamaklhtinaniyahu xtachihuin, chu ni xlicana lipahuanahu.

2

Cristo quincapalacachihuinanachán c-xlatañ Dios

¹ Koxutanin huixin quilakskatan, huá xpalacata quit ccalitzoknimán yuma quincarta laquimpi antá naccamakayayan nialh natlahuayátit talakalhin. Huampi pala tí xlitamakuastayalh aktum talakalhin, luhua lacatancs cacatzítit pi kalhijyahu chatum chixcú huanti naquincapalacachihuinanachán c-xlatañ Quintatican Dios, huá tama quimpalacachihuinacán Jesucristo, sampi xlá luhua tlan catziy.

² Quimpuchinacan Jesucristo tlan tláhuah, tamacamástalh calinín laquimpi nalitaxtuy xtachuná la tantum xalimaknit lixactlahuan c-xlatañ Dios laquimpi naquincalimatzankananiyan xlipacs quintalakahincan, huampi ni caj xman huá quintalakahincan quin huanti unú huilahu, huampi na xahuá xtalakahincan xlipacs tachixcuhuítat huanti huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat.

³ Hua lapi kalhakaxmatahu, chu makantaxtimahu xlimapaksin Dios, tlan talulokahu pi xlicana lakapasahu Dios.

⁴ Huampi pala tí nahuan pi lakapasa Dios na ni kalhakaxmata huantu huan c-xlimapaksin, xlicana pi tamá caj tlanca xaaksanina, chu nitú kalhij talulókat c-xlatamat.

⁵ Huampi huata xlipacs huanti kalhakaxmatkoy huantu lichihuinán c-xtachihuin, xlá tlan maluloká pi akstitum paxquima Dios, pus xman chuná nalcatziyahu pi xlicana tapaksininithu Dios.

⁶ Huanti huan pi xlicana tapaksininithu Dios, akstitum xliatamat xtachuná lantla tilatamalh Quimpuchinacan Jesucristo.

Huantj paxquikoy xtalá lïlamá cïkakanat Dios

7 Natałanïn, yuma lïmapaksïn huantj chiyú quit ccaatzoknimán nï capuhuántit pala xasasti; huatiyá yuma lïmapaksïn huantj ucxlata huï hasta xamakan quillhtamacú, caj xman quit ccamalacapastacamán sampi na huatiya tama xlïmapaksïn Cristo huantj aya kaxpatnitántit hasta xalïpulana acxni tzucútit lïpahuanátit.

8 Huantj huanchú quit ccaatzoknimán, xtaçhuná lampala xasasti lïmapaksïn calïmaxtútit sampi kalhij xtalulóktat c-milatamatcán xtaçhuná lantla tapalhïnilh c-xlatamat Cristo, chuná cuan sampi lantla talïhuaquima tapáxquit huantj lakalhïniyahu, huá yuma xalakacapoklhua quillhtamacú lałihuán tïtaxtuma, çhü stalanca tasiyuma huantj xaxlıçana cïkakanat Cristo makaxkakanama çhü c-milatamatcán.

9 Pala tï huan pï lïlamá cïkakanat Dios huampi lapi nï talaucxilhpútun xtalá, lacatancs cuan pï huacu xalakapoklhua latámat lïlamá.

10 Huata huantj xlıçana paxquiy xtalá, xlıçana lïlamá cïkakanat Dios.

11 Huampi huantj xcajniy xtalá, tamá xlá makatłajaniť xalakacapoklhua latámat, çhü hasta nï catzïy antañi ama sampi huá yuma xalakacapoklhua latámat maktum pï malakatzjnit xlakastapu.

12 Ccaatzoknanimán milïpascán lactzj camán huantj cajcu tzucupátit lïpahuanátit Dios, xlá camatžankananiniť xlıpacs mintalakhıncán caj xpalacata cumu Jesús xokónalh mimpalacatacán.

13 Na ccaatzoknanimán huixín xanatlatna huantj na huilakó milakskatañcán, çhü tlihuaklh lipimpátit mintacanajlacán, sampi ccaatzïy pï lakapasnitántit yumá huantj ucxlata xlama hasta lantla nï naj tú xamalacatuquicán. Na chuná ccaatzoknimán xlıpacs huixín lakkahuasán huantj aya maťlihuakłhpátit mintacanajlacán, sampi catzjnitántit lantla namakatłajayátit tama akskahuinı huantj maťlahujnán huantj laclıxcájnit.

14 Quit ccaatzoknanimán xlıpacs huixín huantj cajcu tzucunıtántit c-mintacanajlacán, sampi lakapasnitántit yumá huantj ucxlata xlama hasta lantla nï xamalacatuquicán çatuxáhuat. Na chuná ccaatzoknanimán huixín lakkahuasán huantj aya maťlihuakłhpátit mintacanajlacán, sampi cumu huixín kalhijátit takpuhuanťn, çhü luhua lipaxuhu maquınitántit c-minacucán xtachihujn Dios, huá xpalacata tlan lïmakatłajaniťántit xmatlahujna talakhlın.

15 Nï caj çatuhuá calakatılacapítit, usu milacán catlahuaputúntit huantj xala çatuxáhuat. Sampi huantj xman huá lakatılacán huantj małacnuy çatuxáhuat, pus quıtaxtuy pï huata lakmakán Quintłatican Dios.

16 Sampi xlıpacs huantj lïlakátit małacnukoy, çhü huantj lıxçajnit tatlahuaputu mašiyukoy tï xala çatuxáhuat aktžankatayakonıt, pus nï huá Dios lïmapaksınaniť, huampi huata huá xtalacapastacnican chıxcuhujn huantj xala çatuxáhuat. Huá xlacán lacasquinkoy liputum tachıxcuhúťat xtlahuakolh huantj laclıxcájnit, lantla xlımakapaxuhuakolh xtiyatlıhuacán huantj lakatıkoy, lantla lakatılacankoy lıhuuá xkalhıkolh huantj luhua tlan tasiyuy, xahuá lantla lılacapacxkoy huantj kalhıkoy lıhuua tumın, sampi lactalïpahu makcatzıkoçán.

17 Huampi cacatzıtıt pï huá quına çatuxáhuat antañi lamahu juerž nalaksputa, çhü xlıpacs huantj quincamałacnuniyán laclıxçajnit tatlahu, caj natıtaxtukoy, huampi huantj tlahuamakó huantj Dios lakatıy c-xlatamatcán huata xalıankalhın nalatamakoy c-xpaxťn.

Lhuhua huantı̄ liakskahuinamakó xtachihuin Dios

18 Koxutanın huixın quilakskatán, aya lakchanıt yuma ahuatıya quilhtamacú acxnı̄ xlıkantáxtut xuanıt lantla namın çatum aksanına chıxcú huantı̄ natalatlahuay Cristo, huampi quit ccahuaniyán pı̄ xlıcána chalhuuatá taxtunıtanchá huantı̄ sıtzınıkoy Cristo, chu talaťlahuamakó, huá xpalacata lıtalulokahu pı̄ aya pulamađu yuma ahuatıya quilhtamacú xlıkatsputni catuxáhuat.

19 Makapıtzın tama chıxcuhuın c-quilakstıpancán taxtukonıt, huampi cumu nı̄ luhua xlıcána lacxtum xquıncatatapaksıkoyán huá xpalacata quıncalımakaxtakkón chu nı̄ tamakaxtakkolh. Huampi huá chuná lıkantáxtulh laquımpı stalanca natasıyuy pı̄ nı̄ xlıpacs huantı̄ macxtum quıncatálayán pacs quın quıncatatapaksıkoyán.

20 Xlıpacs huixın huantı̄ lipahuanátıt Jesucristo, xlá camaxquınıtán Espıritu Santo, huá xpalacata tlan lılakapasátıt huantu xtalulóktat, chu huantu nı̄ chuná, huata caj taksanın.

21 Quit ccatzoknimán yuma tachıhuın nı̄ xpalacata pı̄ nı̄ lakapasátıt, ccatzoknimán sampı lakapasátıt huantu xtalulóktat Dios, chu na stalanca catziyátıt pı̄ aktum taksanın nı̄ antá taxtuyachá c-xlakstıpan talulóktat.

22 Huampi ıtı̄ cahuá tama tlak tlanca aksanına chıxcú? Chıyú naccahuaniyán: lıtaxtuy xapuxcu aksanına chıxcú yuma ıtı̄ kalhtum maluloká pı̄ Jesucristo nı̄ xlıcána huantı̄ Dios xlımacamınat xuanıt laquımpı naquıncalakmaxtuyán. Huantı̄ chuná kalhchıhuınán xlıcána pı̄ huá tama huantı̄ xtalatlahuana Cristo, chu nı̄ xman huá xCam Dios lakmakama, huata na lakmakama Quintlatıcan Dios.

23 Xlıcána ccahuaniyán pı̄ xlıpacs huantı̄ lakmakán xCam Dios, quıtaxtuy pı̄ na maktum lakmakama, chu nı̄ lakapasa xatı̄ luhua Quintlatıcan Dios; huampi huantı̄ lipahuán Jesús, chu lıtayay pı̄ xCam Dios, na lacatancs lımalulokma pı̄ na lakapasa, chu lipahuán Quintlatıcan Dios.

24 Huá xpalacata quit ccalıhuaniyán pı̄ lıhuana camaquıtıt c-minacucán xtamacatziının Cristo huantu xalıpulaná timakkaxpáttıt. Huá lapı̄ lıhuana natapalhıniyátıt huantu xalıpulaná camasıyunicanı́ttıt, xlıcána pı̄ ankalhıná acxtum tahuanıtántıt nahuán Quintlatıcan Dios, xahuá xCam.

25 Xlıpacs huantı̄ nalıpahuán Jesucristo xlıcána pı̄ natzucuy kalhıy yuma xalıpaxuhu latámat huantu xalıankalhın, sampı chuná quıncamalacnıniıtán.

26 Xlıcána pı̄ ccalıtzoknimán yuma quıncarta xpalacata huantı̄ ankalhın tzaksamakó nacaakskahuımıkoyán.

27 Huampi cumu huixın kalhıyátıt Espıritu Santo huantu Jesucristo camaxquınıtán, ccatziy pı̄ nıalh maclacasquınıtıt pala ıtı̄ naccahuanılenán lantla mılılatamatcán, sampı huá Espıritu Santo nacamařpuhuaniyán huantu huixın nı̄ catziyátıt, chu xlıpacs huantu xlá nacamařıyuniyán, pacs huá xatalulóktat, chu nı̄ caj taksanın. Pus xalıankalhın calımakaxtáttıt pı̄ naccahuanılenán lantla mılılatamatcán, sampı xman huá chuná tlan xalıankalhın acxtum natahuanátıt, chu natapalhıniyátıt Cristo.

28 Koxutanın huixın quilakskatán, quit ccahuaniyán pı̄ huantu akstıtum catapalhınitıt Cristo, laquımpı nıtú namacpuhuanahı̄ acxnı̄ natasıyupalay namın, chu nıtú nalılacamaxananahı̄ acxnı̄ naquıncalakchinán.

²⁹ Cumu huixín aya catziyátit pi Jesucristo luhua tlan catziy, na luhua milicatzitcán pi xlipacs yumá huantí na tlan catzikoy Dios limaxtukoy huantí luhua xaxlicana xlakskatán.

3

Huanti luhua xlicana xlakskatan Dios

¹ Caj luhua caucxilhtit lantla tlanca tapáxquit quincakalhiniyán Quintlátican Dios, sampi hasta tlan litapacuhuiyahu xlakskatán, huampi ni caj xman litapacuhuiyahu huampi xlicana xlakskatán quin. Huá xpalacata, yumá huantí xala catuxáhuat ni lakapaskoy Dios, na ni lay quincalakapasán pi xlicana xlakskatán Dios quin.

² Natałanín, xlicana pi aya xlakskatan Dios quin, chu masqui ni naj catziyahu lantla nakalhiyachahu c-akapún quilatamácán, xman huá catziyahu pi acxni namimpalay xlimaktuy catuxáhuat Quimpuchinacán, quin natasiyuyahu xtachuná lantla xlá tasiyuy sampi xlicana naucxilhahu huá lantla xlá luhua xachatum tasiyuy.

³ Chu xlipacs quin huantí lipahuanahu, chu kalhkalhimaahu nalakchán quilhtamacú acxni xlá namimpalay, xlicana pi quiliputzatcán lantla luhua akstítum nalatamayahu xtachuná lantla Jesucristo luhua akstítum lama.

⁴ Huampi caxaticahuá ti tlahuay talakalhín, xlicana pi xtachuná quitaxtuy pi caj talatlahuama Dios, sampi xlipacs huantí tlahuay caxaticahuá talakalhín ankalhín lactucxyahuama pala tú xlimapaksín tu lihuanit pi limakantáxtit.

⁵ Xahuachí huixín aya stalanca catziyátit pi Quimpuchinacan Jesucristo quilachi catuxáhuat laquimpi naquincapalakaxokoyán xpalacata xlipacs quintalakalhincan; huampi na catziyátit pi xlá nitú kalhiy xtalakalhín.

⁶ Huá xpalacata ccalihuaniyán pi xlipacs yumá huantí xlicana acxtum tahuanit Jesucristo ni tuncán tlahuaputún talakalhín, huampi huantí chunata xankalhín tlahuama talakalhín quitaxtuy pi ni aucxilha, chu ni alakapasa xatí xlá.

⁷ Koxutanín huixín quilakskatán, xlicana luhua skálalh calatapátit, nialh ti ticaakskahuimiyán, sampi quit ccahuaniyán pi xlipacs huantí ankalhín lakatíy tlahuay huantú tlan, huá luhua stalanca limasiyuy lantla kalhiy tlan talacapastacni, chu tlan catziy xtachuná lantla Jesucristo tlan catziy.

⁸ Huantí ankalhín tzaksama lantla natlahuay talakalhín xlicana chuná limasiyuma pi huá tapaksiniy akskahuini, sampi hasta xamakan quilhtamacú akskahuini tuncán tzucunít tlahuay talakalhín. Huá xpalacata limilh xCam Dios catuxáhuat, chu malakspútulh xlipacs huantú xmalacatzuquini akskahuini.

⁹ Ni chatum huantí Dios xlicana maxquini xasasti xlatámat, chu cskata litaxtunít, pala chunatiyá natlahuaputún talakalhín, sampi huá chu xlá lilama xlatamat Dios huantú maxquini, huá xpalacata ni lay lacapastaca pala cax chuná natlahuaputún talakalhín, sampi xlá cumu cskata Dios litaxtunít, na huá kantini akstítum xlatámat.

¹⁰ Huá yumá litasiyukoy xatí xlakskatan akskahuini, chu na tuncán tasiyukoy xatí xlakskatan Dios, sampi xlipacs huantí ni tlahuay huantú lacuan tascújut, chu ni paxquiy xtalá, pus tamá ni huá tapaksiniy Dios.

Acxtum calapaxquihu xtachuná la xlicana linatalán

11 Sampi huá yumá xtamacatzinín Dios tu makkaxpatnitántit hasta xalipulana pi lacxtum calapaxqui hu chatunu amakapitzin.

12 Ni huá xtachuná calitaxtuhu lantla Caín huanti xtapaksiniy akskahuini, huá xpalacata limáknihl xtalá. ¿Xatú xpalacata limáknihl? Huá xpalacata lísitzihl Caín sampi xlipacs xtatlahu huantu Caín xtlahuay, Dios úcxihli pi nítlan, chu huantu xtatlahu xtalá, pacs tlan huantu xtlahuay, huá lísitzihl.

13 Natalanín, nimpala tzinú lanaj tililacahuanátit pala huí huanti xala çatuxáhuat çaxajniyán.

14 Sampi quin huanti lipahuanahu Cristo aya titaxtunítahu c-xacalínin latámat, chu kalhiyahu xasasti latámat, chu talulokahu pi chuná sampi chú acxtum paxquikoyahu quinatalanincán. Yama huanti ni paxquiy xtalá quitaxtuy pi chunacú lama xtachuná la xanín c-xlatámat.

15 Xacatícahuá ti xcajniy xtalá, c-xtalacapastacni litaxtuy xtachuná lantla makníná; chu huixín catziyátit pi nimpala çatum makníná catikáhlil yuma xalíankalhín latámat huantu Dios mastay.

16 Quin aya lakapasahu lantla quilalipaxquitcán sampi Jesucristo quincamasiyunín acxni macamástalh xlatámat caj quimpalacatacán, pus na chuná chu quin quincamininiyán namacamastayahu quilatamatcán laquimpi chuná tlan nalimaktayakoyahu amakapitzin quinatalanincán.

17 Huá lapi huí ti xaacchán kalhiy huantu maclacasquin xtachuná pala tumín, chu lapi naucxilhá çatum xtalá pi huí tu quitzankanima, huampi nimpala tzinú namaktayay, çpá puhuanátit pi tamá kalhiy c-xnacú tlanca xtapaxquit Dios?

18 Huixín quilakskatán huanti ccapaxquiyán, quit lacatancs ccahuaniputunán pi ni caj xman calichihuínántit pala nahuanátit pi kalhiyátit tapáxquit, huata tlak tlan naquitaxtuy pala nalimasiyuyátit c-mintascujutcán, xahuá c-milatamatcán.

Lantla quilikalhítcán takpuhuantín c-xlacatín Dios

19 Lapi huantu akstítum nalilatamayahu xtapaxquit Dios, litululokahu pi xlicana antá maktapaksiyahu c-xtaluloktat Dios, chu na tlan ni namacpuhuanahu c-xlacatín sampi nítú anán tú nalitamakstuntlahuayahu.

20 Huampi lapi quintalacapastacnicán quincalíyahuyán pi nítlan huantu tlahuamahu, tancs cacatzihu pi ni lay catimatzekeñihu Dios sampi xlá pacs catziy huantu tlahuamahu.

21 Natalanín, xlicana pi atzinu tlan quincaquitaxtuniyán acxni catziyahu pi nítú quincamakstuntlahuayán quintalacapastacnicán, sampi chuná ni anán tamacpuhuan tu lacatzaj nasquiniyahu Dios.

22 Na cacatícahuá tu nasquiniyahu, naquincamaxquiyán, sampi catziy pi xlicana tzaksayahu makantaxtimahu xlimapaksín, chu tlahuayahu c-quilatamatcán huantu lakatiy.

23 Xlimapaksín Dios huantu xlá lacasquin namakantaxtiyahu, huá yumá pi xlipacs xlitlihuaka quinacucán nalipahuanahu pi Jesucristo huanti xCam Dios huá quimaakaputaxtinacán, xahuachú luhua acxtum nalapaxquiyahu chatunu amakapitzin xtachuná lantla xlá quincalimapaksinítan.

24 Xlipacs huanti makantaxtimakó yuma xlimapaksín Dios, pus xlacán aya lilmakó xlatamát Dios, chu xlá na antá lama c-xlatamatcán. Quin lacatancs talulokahu pi xlicana xalíankalhín lama Dios c-quilatamatcán sampi yuma Espíritu Santo huantu quincamaxquinián chuná quincamamakatziniyán.

4

Lhuhua huanti huankoy pi Dios maxquikonit talacapistacni, huampi ni xlicana

¹ Quinatalanin ti ccalakcatzanán, ni xlipacs cacanjlanikótit yumá huanti huankoy pi kalhikoy xtalacapistacni Dios, huampi huata pulh calixcixlhkótit huá lapi yumá talacapistacni huantu xlacán kalhikoy xlicana huá xtalacapistacni Dios, usuchi ni xlicana. Huá chuná ccalihuaniyán sampi chuj quilhtamacú lhuhua tzamay aksaninanin chixcuhuín huanti huankoy pi lichihuínankoy xtalacapistacni Dios huampi caj aksaninankoy.

² Uccahuaniyán lantla nalilakapaskoyátit yumá huanti xlicana kalhij xtalacapistacni Dios: xlipacs yumá huanti canajlakoy, chu litayakoy pi Jesucristo xlicana quilachí çatuxáhuat xtachuná la çatum chixcú, huanti tlan tlahuay pi chuná, tamá xlicana kalhij xtalacapistacni Dios.

³ Huampi huanti huan pi ni xlicana, usu ni canajlay pala chuná quilanítanchi Jesús, tamá ni kalhij xtalacapistacni Dios, huampi huata kalhij xtalacapistacni yumá xapuxcu xtañtlahuana Cristo huanti huixín aya makkaxpatnitántit pi namín çatuxáhuat. Huampi quit lacatancs ccahuaniyán pi lantla chuj quilhtamacú lhuhuata chixcuhuín kalhikoy xtalacapistacni yumá lixcajnit chixcú huanti namín.

⁴ Koxutanin huixín quilakskatancán, xlicana pi huixín huatiya Dios tapaksiniyátit, chu makatlajakonítántit tamá aksaninanin huanti huankoy pi lipahuankoy Dios. Huá chuná limakatlajátit sampi Dios huanti huí c-milatamancán tlak tlanca xlacatzúcut, chu kalhij xlitlihuaka, ni xahua kalhikoy xlitlihuaka yumá huanti tapaksinikoycú çatuxáhuat.

⁵ Cumu xlacán antá unú tapaksikoy çatuxáhuat, huá xpalacata caj xman huá lichihuínankoy yumá talacapistacni huantu xalá çatuxáhuat. Xlipacs yumá huanti na antá unú tapaksikoy çatuxáhuat cacs kalhakaxmatkoy huantu xlacán lichihuínankoy.

⁶ Huampi huá quin, xlicana pi huá Dios tapaksiniyahu, chu yumá huanti lakapasa Dios lipaxuhu quincaxmatniyán huantu quin lichihuínanahu, chu xlipacs yumá huanti ni huá tapaksiniy Dios xlá ni kaxmatputún huantu quin lichihuínanahu. Huá yumá huantu nalilakapasahu huanti xlicana kalhij xtalacapistacni Dios, chu huanti kalhij xtalacapistacni ti caj xman aksaninán.

Dios huá tlanca tapáxquit

⁷ Natalanin, quit ccahuaniyán pi acxtum calapaxquihu; xlipacs huanti kalhikoy tapáxquit c-xlatamancán xlicatzitcán pi yumá tapáxquit tu makcatzíkoy antá minachá c-akapún c-xtalacapistacni Dios. Xlipacs yumá huanti kalhikoy tapáxquit c-xlatamancán masiyukoy pi Dios sastí machixcuhuñlikonit, chu chuná luhua xlakskatán lihuankonit.

⁸ Huá yumá huanti ni paxquinankoy, xlicana pi ni lakapaskoy Dios; sampi Dios huá tlanca tapáxquit.

⁹ Dios masiyunit tlanca xtapáxquit acxni xlá timacámilh xCam unú çatuxáhuat laquimpi xlipacs huanti lipahuanahu nakalhiyahu yumá xlicana latámat huantu xaliñkalin nalilalamayahu.

¹⁰ Dios yumá lihuí tapáxquitat: ni chámpera quin ti pulh paxquinítahu Dios huá lantla xliñlat xuanit xtlahuánitahu, huata huá man quincapaxquinítán, hasta quincamacaminin xCam, xlá tamacamástalh

makñiça xtachuná la tantum tlan liçaxtlahuán huantu limáknit laquimpi chuná naquincapalacaxokoyán xpalacata quintalākalhincán.

11 Natalanín, lapí chuná xlá quincapaxquinitán Dios, quin na quincamininíyán pí acxtum nalapaxquiyahu chatunu amakapitzín.

12 Niucxnicú pala tí chatum aucxilha Dios; huampi lapí acxtum lapaxquiyahu, chuná tlan talulokahu pí Dios lama c-quilatamatcán, chu yuma tapáxquit huantu xlá kalhij stalanca natasiyuy c-quilatamatcán.

13 Na chuná laquimpi lihuacá tlan natalulokahu pí xlicana Dios lama c-quilatamatcán, chu quin na lacxtum talamahu Dios, xlá quincamaxquinitán Espiritu Santo laquimpi huá na naquincamalulokniyán c-quilistacnacán pí xlicana Dios lama c-quilatamatcán.

14 Chu quin apóstoles xalihuaca tlan cmalulokahu pí Dios macaminít xCam çatuxáhuat laquimpi namaçakaputaxtikoy tachixcuhuítat, huá chuná cçalimulokniyán sampi man quilakastapucán stalanca cliucxilhnitahu huantu xlá tlhuanít. Chanchu quin, na cucxilhnitahu, na cmalulokahu pí huá Dios xaTlat macaminít xCam, laquimpi huá namaçakaputaxtikoy tachixcuhuítat.

15 Caxatícahuá tí catzjy, chu litayay pí Jesús huá xCam Dios, xlicana tamá lacxtum tlamá Dios, chu Dios na antá lama c-xlatamat.

16 Quin lihuana taluloknitahu, chu çanajlayahu pí xlicana Dios quincapaxquiyán, sampi Dios huá tapáxquit, chu xlipacs yumá tí kalhikoy c-xlatamatcán tapáxquit xlicana lilamakó xlatamat Dios, chu Dios na antá lama c-xlatamatcán.

17 Lantla tzaksayahu tlak akstítum nakalhíyahu tapáxquit c-quilatamatcán, litaloka c-quilatamatcán xtapáxquit Jesucristo, sampi quin akstítum lilamahu xtapáxquit xtachuná lantla latamanít, chu masqui nachán quilhtamacú acxní Dios nataçtlahuakoy taxokón xlipacs tachixcuhuítat, quin nitú tu nalimacpuhuanahu.

18 Sampi antani huí talapáxquit xlicana pí ni caj çapecuaj huilaca, huata tapáxquit tlakaxtuy tapecua huá lapí huí, sampi tapecua quitaxtuniy huanti catzjy pí huí tu macpuhuaníy. Chu pala tí çapecuajcú lama, chunacu liakspulamá sampi ní alacatançs akataksa lantla Dios paxquiy, chu lantla lakalhamanán.

19 Huá quin paxquiyahu Dios, chu amakapitzín quinalancán sampi çatziyahu pí Dios huá pulana quincapaxquinitán.

20 Lapí huí tí huan: "Quit xlicana çpaxquiy Dios", huampi lapí c-xlatamat ní talaucxilhputún xtalá, xlicana pí caj tlanca xaaksaniná. Sampi lapí quin ní paxquikoyahu quinalancán huanti ankahlín ucxilhmahu, çlantla tlan lihuanahu pí paxquiyahu Dios huanti ní ucxilhmahu?

21 Jesucristo quincamaxquinitán yuma xliçmapaksín: pí huanti xlicana paxquiy Dios, na luhua xlcasquinça pí xlipáxquit xtalá.

5

Quin huanti lipahuanahu Dios makatljakonitahu laclixcajnit talacapastacni

1 Xlipacs huanti çanajlakoy pí Jesús huá yumá tí xliçmacaminat xuanít Dios, huanti naquincalakmaxtuyán; xlicana Dios liçaxtukoy xlakskatán. Na chuna litum ní tipatzankayátit yumá: pala tí paxquiy chatum xatlat, chu lapí huilakó xlakskatán, xlicana pí na xlipáxquit xlakskatán tamá kolutzín.

² Acxn̄i huan̄ahu p̄i paxquiȳahu Dios, ch̄u kalhakaxmatahu huant̄u xl̄á quincalimapaksiyán, nā quilīcatz̄itcán p̄i nā paxquimak̄ōhu xlakskatan̄ Dios.

³ Huant̄i x̄licanā paxquiȳ Dios min̄iniȳ namākantax̄t̄iȳ x̄limapaks̄in̄, ch̄u x̄lipacs̄ x̄limapaks̄in̄ n̄i tuhuā pala napuhuan̄ahu p̄i n̄i lay mākantax̄t̄icán.

⁴ Samp̄i huant̄i Dios lim̄ax̄tukon̄it̄ xax̄licanā xlakskatan̄, x̄lacán makat-lajakoȳ x̄lipacs̄ huant̄u sokal̄inán un̄ú çatux̄áhuat; stalanca catz̄iȳahu p̄i cumu lip̄ahuan̄ahu Quimp̄uchinacán, huá t̄lan̄ limakatlan̄itahu huant̄u sokal̄inán un̄ú çatux̄áhuat.

⁵ Lacatancs̄ cacatz̄it̄ p̄i x̄m̄an huá huant̄i çanajlay p̄i Jesús x̄licanā huá xCam Dios, huá x̄lacán huant̄i çaj xp̄alacata xtac̄anajlā t̄lan̄ limakatlan̄it̄ huant̄u sokal̄inán çatux̄áhuat, t̄in̄i āçat̄um.

Pulactut̄u huí huant̄u mālulokkoȳ Jesús huá xCam Dios

⁶ Huā yumā ch̄úchut huant̄u lītākm̄únulh, x̄ahuá xkalh̄ni huant̄u stajmákalh acxn̄i n̄ih̄, lacatancs̄ mālulokkoȳ p̄i Jesucristo quilīach̄i çatux̄áhuat laqūimpi namākantax̄t̄iȳ xtasc̄ujut huant̄u x̄limacamin̄it̄ Dios; n̄i çaj x̄m̄an x̄lakstu ch̄úchut, huata nā x̄ahuá xkalh̄ni, hasta nā huá Esp̄iritu Santo lacatancs̄ mālulokā p̄i x̄licanā, ch̄u xl̄á x̄m̄an huá huan huant̄u talulóktat.

⁷ Hasta pulactut̄u t̄u mālulokkoȳ p̄i x̄licanā:

⁸ pulactum huá Esp̄iritu Santo, ālist̄alh̄ ch̄úchut, x̄ahuá kalh̄ni; nā huá yumā pulactut̄u macxtum līcatz̄ikoȳ p̄i x̄licanā Jesús xCam Dios.

⁹ Huā lap̄i quin çanajlayahu huant̄u chixcuhiȳn mālulokkoȳ pala t̄u ucx̄ilh̄kon̄it̄, xal̄ihuaca tlak t̄lan̄ quilīçanajlatcán huant̄u Dios quincamālulokniyán, samp̄i lh̄uhuā huant̄u xl̄á mālulokm̄a xp̄alacata xCam.

¹⁰ X̄lipacs̄ huant̄i lip̄ahuan̄koȳ xCam Dios x̄aliankalh̄in̄ līmālulokm̄a nahuán xnac̄u p̄i x̄licanā huá xtalulóktat; huamp̄i huant̄i n̄i çanajlakoȳ huant̄u Dios quinc̄ahuanimán, x̄lacán hasta lacatancs̄ līquilh̄ankoȳ xt̄achuná lampala huata huá Dios xaaksan̄iná, samp̄i n̄i çanajlakoȳ huant̄u Dios mālulokm̄a xp̄alacata xCam.

¹¹ Yumā talulóktat huant̄u Dios līchihūinán, huá huaniput̄in̄ p̄i xl̄á quincamāx̄quin̄itán yumā xax̄licanā latámat huant̄u niucxn̄i laksp̄uta, huamp̄i yumā latámat antá nataks̄ahu c-xlatamat̄ xCam.

¹² X̄lipacs̄ huant̄i kalh̄iȳ c-xlatamatcán Jesús huant̄i xCam Dios, pus nā kalh̄iȳ yumā lip̄axuhu latámat; huamp̄i huant̄i n̄i kalh̄iȳ c-xlatamat̄ xCam Dios pus nā n̄impala huá kalh̄iȳ yumā xax̄licanā latámat huant̄u niucxn̄ic̄u laksp̄uta.

Pala t̄i tzin̄i laclatayamā c-xtac̄anajla, casquin̄ih̄ xtamaktaȳ Dios xp̄alacata

¹³ Quit lip̄axuhu cçatz̄oknimán huant̄u un̄ú cçahuaniyán x̄lipacs̄ huix̄in̄ huant̄i lip̄ahuan̄at̄it̄ Dios laqūimpi nacatz̄iȳat̄it̄ p̄i x̄licanā kalh̄iȳat̄it̄ yumā xax̄licanā latámat huant̄u niucxn̄ic̄u laksp̄uta çaxan̄līhuayā x̄tihuā.

¹⁴ Quin lip̄ahuan̄ahu Dios samp̄i stalanca catz̄iȳahu p̄i pala t̄u nasquiniȳahu huant̄u xl̄á t̄lan̄ naquincamāx̄quiyán, xl̄á quinc̄akaxmatn̄iyan̄.

¹⁵ Pus cumu quin talulokāhu p̄i x̄licanā Dios kaxmatā lant̄lata maklh̄uhuā nasquiniȳahu pala t̄u maclacasquimāhu, nā chuná cacatz̄ihu lampala xt̄achuná aya kalh̄iȳahu huant̄u squinimāhu naquincamāx̄quiyán.

¹⁶ Huá xp̄alacata ccaḷihuaniyán, lap̄i xamaktum naucxilhátit chaṭum mintalacán tlahuama aktum talakalhín, huampi huantu ñi maktum malaksp̄utuy, pus min̄iniy napalacasquinátit c-xlacat̄in Dios pi camaktáyah, chu xlicana pi Dios namaxquipalay lipaxuhu latámat. Sampi milicatzićán pi huí talakalhín huantu namalaksp̄utunán hasta calínin, chu pala ti tlahuay tama talakalhín quit ñitú ccahuanimán pala nasquiniyátit Dios xp̄alacata.

¹⁷ Masqui catziyah pi xlipacs ñitlán huantu tlahuayah, huá talakalhín, huampi ñi caj catuhua talakalhín huantu maktum malaksp̄utunán calínin.

¹⁸ Catziyah pi huá caxaticahuá ti Dios limaxtukonit la xaxlicana xlakskatán, ñialh tú mana huatiyá tlahuamakó nahuán talakalhín, sampi xCam Dios maktakalhmakó, chu akskahuiní ñialh lay tuncán namatlahuikoy talakalhín.

¹⁹ Masqui lantla xlicatlanca çatuxáhuat huá akchipananit akskahuiní, huampi quin stalanca catziyah pi Dios tapaksiniyah, chu huá quincamaktakalmán.

²⁰ Huampi na luhua catziyah pi Jesucristo huanti xCam Dios, minit çatuxáhuat laquimpi naquincamaxquiyán tlan talacapastacni caj huá xp̄alacata lilakapasñitahu huantu luhua xaxlicana Dios. Quin lacxtum talamahu huanti luhua xaxlicana Dios, sampi huá tama Jesucristo xlicana na huá Dios huanti mastay yuma latámat huantu niucxnicú laksp̄uta.

²¹ Lakskatán, cana huixín, ahuatiyá ccahuaniyán pi luhua cuñtaj catlahuátit milatamaćán pi ñialh ucxni calipahuankótit catuhua xtachuná la midioscán huantu ñitú xlakasicán.

Xlimactuy xcarta tu tzokli San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá xlimactuy xcarta San Juan ná huá lichihuinán xlipacs huantu chunatiyá liaksaninankoy xtachihuin Dios, xahuá tánuj talacapastacni. Huanti tzokli yumá carta limapacuhicán “kolutzin”, chü yumá kolutzin litakalhchihuinankoy xlipacs huanti lipahuankoy Cristo laquimpi ni cacanjalanikolh xlipacs yamá huanti huankoy pi Jesucristo ni huá xaxlicana ti xliminat xuanit. Hasta huanikoy natalanin pi ni camalacquinikolh c-xchiccán huanti chuná liaksaninantlahuankoy yumá talacapastacni. Xtachuná lantla xapulh carta huantu tzokli San Juan, ná chunatiyá litakalhchihuinankoy pi acxtum calapaxquikolh chatunu amakapitzin.

Huantu akstítum, chü lacatítum calapaxquihu chatunu amakapitzin

¹ Quit kolutzin Juan, luhua cana lipaxuhu ccatzoknimán yumá quincarta xlipacs huixin huanti calacsactasaninitán Dios, chü macxtum litamacxtupiyátit xtachihuin Dios c-mincachiquincán. Ccahuaniputunán pi quit luhua ccapaxquiyán, chü ni caj xman quit ccapaxquiyán huata ná capaxquiyán xlipacs yamá huanti unú c-quilakstipán ná aya lakapaskonit xtaluloktat Dios.

² Quin ná cpaxquiyán la quilnatalán sampi xtaluloktat Dios huantu kalhijahu c-quinacucán caxanilihuayaj xtihua quincatalamán nahuán.

³ Quit clacasquin pi Quintlatican Dios, xahuá Quimpuchinacan Jesucristo cacamaktakalhni, chü xataxajni cacalisculanatlahuán tlan, chü lipaxuhu latámat, chü cacamaxquin xtalacapastacni laquimpi lipaxuhu, chü xlipacs minacucán nalapaxquiyátit, huampi lacatítum chuná lantla camininiyán.

⁴ Quit luhua cana clipaxuhuanit sampi ckaxmatnit pi makapitzin huanti lacxtum çatamacxtumiyán, xlacán luhua akstítum lamakó xtachuná lantla limapaksinanit Quintlatican Dios nalatamayahu.

⁵ Koxutanin huixin natalanin, huá xpalacata quit ccalimalacapastacayán miliputumcán pi huantu akstítum calatamahu, chü lacatítum calapaxquihu chatunu amakapitzin. Xlipacs yumá huantu ccatzoknanimán, ni napuhuanátit pala sasasti limapaksin, huatiyá yumá limapaksin huantu hasta kaxasiya quinticamaxquin Jesús.

⁶ Cumu pala xlicana quin makcatziyahu pi paxquiyahu Dios, pus ná luhua quincamininiyán pi lihuana namakantaxtiyahu c-quilatamatcán xlimapaksin, xtachuná la hasta acxnj xakasiya kaxpatnitántit pi akstítum calilatamahu xtapaxquit.

Juan huanikoy pi nitú catiakskahuimikolh aksaninanin

⁷ Luhua cuintaj catlahuátit sampi luhua luhua lapulakoy aksaninanin huanti lakmakankoy, lixcájnít likalhchihuinankoy, chü ni canajlaputunkoy pi Quimpuchinacan Jesús xlicana chixcu tihua, chü quilatamachí catuxáhuat xtachuná la catihua chixcú. Xlipacs huanti ni chuná masiyukoy, pacs caj akskahuiminanin, chü caj talatlahuaputunkoy Cristo.

⁸ Cana huixin, luhua camininiyán cuintaj natlahuayátit laquimpi nitú nacaljakshuipicanátit huantu xlacán huankoy, chü ni namakatzankayátit ttaskahu mintascujutcán huantu aya tlahuanitántit, huata quit clacasquin

p̄i acxtum namakamaklh̄t̄inánátit pacs mintatlajacán huant̄u Dios camalacn̄uninítan nacamax̄quiyán.

⁹ Xl̄ipacs yamá huant̄i mas̄iyumakó huant̄u niālh huá xtalacapastacni Jesús, huant̄i n̄i chuná lama, n̄i x̄l̄icana talama c-xlatamat Dios, huamp̄i huant̄i akst̄itum l̄ilatamay huant̄u Jesucristo mas̄iyun̄it, x̄l̄icana lacxtum talama quintl̄atican Dios, x̄ahuá Quimp̄uchinacan Jesucristo.

¹⁰ Lapi huí t̄i nacalakanachán c-minchiccán, chu nacal̄it̄akalhchihūinamputunán tánuj talacapastacni n̄i xahua huant̄u mas̄iyun̄it Jesús, quit ccahuaniyán p̄i n̄i camakamaklh̄t̄inankót̄it, chu n̄i cakaxpatnikót̄it huant̄u nacaḥuaniputunán, hasta n̄i pala min̄iniy namacatiyakoyátit.

¹¹ Samp̄i caxat̄icahuá huant̄i aya catz̄iy huant̄u xlacán huankoy, chu chunacú lipaxuhu macatiyakoy, chu t̄atamacxtum̄ikoy, quitaxtuy p̄i tal̄icatz̄iy huant̄u xl̄á liakskahuinantl̄ahuán lixcajnit xtascújut.

Ahuatá huant̄u xakat̄l̄ilac̄ankoy nat̄alan̄in Juan

¹² Nat̄alan̄in, lh̄uhua ckalh̄iy tachihūin huant̄u ccal̄it̄akalhchihūinamputunán, huamp̄i niālh ccātzoknaniputunán, huata xatlán cpuhuán, lapi Dios lacasquin, n̄i pala makas quilhtamacú naccalakanachán laquimp̄i man lacatzaj naccat̄alaxakat̄liyán, chu acxtum nakalh̄iyahu tapaxuhuán.

¹³ Xl̄ipacs nat̄alan̄in huant̄i na Dios lacsackon̄it samp̄i macxtum l̄itamacxtum̄ikoy xtachihūin, huant̄i un̄ú huilakó luhua lipaxuhu caxakat̄l̄ilac̄anachán.

Xlimactutu xcarta tu tzokli San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá c-xcarta San Juan na limapaçuhujacán “kolutzín”, chu huá tzokniy çatum çanajlaní huantí huanicán Gayo; litakalhchihujínán xtalipuhuán caj xpälacata nitlán xtapuhuán çatum litum huantí huanicán Diótfrefes. Yumá Diótfrefes xlakaya xtascújut xlimasíyut xtachihujín Dios, huampi masqui chuná, xlá nì pala tzinú xmasiyunikoy xtapáxquit c-xlatatincan amakapitzín chuná lantla xlimasíyut çatum xçanajlaní Cristo. Huampi huata lipaxuhuay xlatamat tanuj litum chixcú huantí huanicán Demetrio sampi luhua tlan lantla lichihujínankoy huantí lipahuankoy Dios.

Juan lipaxuhu xakatlilacán Gayo

¹ Quit yamá kolutzín Juan huantí Dios quilacsacniçt naçliscuja; luhua çana lipaxuhu ctzoknimán yumá quincarta huix talipahu quiamigo huantí luhua xliçana çpaxquiyán.

² Coxutá huix quintala Gayo, quit csquiniy litlán Dios pì xtaçhuná lantla kalhiya lipaxuhu latámat c-milistacna, pus na chuná cakalhì tlan latámat c-mintiyatlíhua, chu nitú catzankanín, xahuá nitú cachipán tajátat.

³ Quit luhua çpaxúhualh acxnì quìlakochì makapitzín natalanín sampi xlacán quìlitakalhchihujínankolh pì huix chunatiyá lantla akstítum lipahuana Quimpuchinacán, chu lilápat xtalulótkat.

⁴ Quit tancs çahuaniyán pì atzinú ckalhiy tlanca tapaxuhuán acxnì ccaziy pì huantí çlimaçankoy quìlakskatán akstítum lìlamakó c-xlatamatcán xtaluloktat Dios.

⁵ Quintala Gayo, quit çpaxuhuay caj huantu mimpälacata sampi luhua quihuanikonit lantla akstítum liscujpakó, chu maktayakoya xlipacs huantí lipahuankoy Cristo, xalihucáç maktayakoya yamá huantí alacatanu xalanín huantí lakminkoyán.

⁶ Xlacán minkoy unú c-quincachiquincán acxnì macxtum cuilahu, maklhuuatá lichihujínankoy lantla lakalhamankoya, chu paxquikoya. Huampi cumu chu makapitzín lenimakoçhán quincarta quit cuaniyán pì lipaxuhu calimaktayakó huantu namaçlacasquinkoy c-tijì laquimpì nitú natzankanikoy chuná lantla lakatiy Dios nalamaktayayahu.

⁷ Cumu xlacán aya tzucunittá litalakchokokoy laquimpì nalìakchihujínankoy huantu Jesucristo quincalìmapaksinítán, pus canìhuá masqui mákat quìçhamakó, chu nì lacasquinkoy namaktayakoy yamá huantí nì lipahuankoy Dios.

⁸ Pus huá xpälacata cçalihuaniyán pì quin luhua quincamininíyán namaktayalenkoyahu canìçahuá antanì xlacán naankoy liakchihujínankoy xtachihujín, chu xtaluloktat Dios.

Luhua xliçana nitlán xtalacapaçtacni Diótfrefes

⁹ Quit ctítzoklì mactum quincarta huantu ctimalakachanìkolh yamá huantí lakataquìlhputakoy Dios, chu macxtum litakoy c-minçachiquincán, huampi huata Diótfrefes nì matlánílh huantu quin xaçlimapaçksimakoçu, huá chuná litláhualh sampi xlá na luhua xapuxcu litaxtuputún, chu nì lacasquín atanu nahuaníy huantu xlitláhual.

¹⁰ Huá xpalacata lacatanacs ccalihuaníyán pì acxnì quit nacanachá, naclihuaníy, chù nacakastacyahuay sampì catuhúa quilhuanthlhuán huantu nì xlicana quincalíaksaninanthlhuán. Chù nì caj xman huá huantu huan, caj tlahuay, hasta nì pala tzinú makamaklhtinamputunkoy yama natalanín huanti mákat minkoyachá, chù makapitzín huanti makamaklhtinamputunkoy c-xhiccán, xlá lihuanikoy pì nialh camakamaklhtinankolh, hasta tlakaxtukoy huanti kalhakaxmatmakankoy huantu xlá huan. Huá xpalacata clímaluloka pì lixcájnít xtalacapistacni.

Luhua tlan xtalacapistacni Demetrio

¹¹ Talá, huá xpalacata quit clihuaníyán, huix nì chuná catlhuá huantu lixcájnít, huata caj xman caliscujtì huantu tlan. Sampì xlipacs huanti tlahuay huantu lacuan tatlahu, pus tamá huá tapaksiniy Dios, huampì huanti huatiyá tlahuama huantu nìtlán, chù huantu lixcájnít, xlicana pì tama chixcú nì alakapasa Dios nì pala akataksnít xtalacapistacni.

¹² Huampì nì chuná licatziy Demetrio, sampì xlipacs huanti lipahuankoy Dios, pacs chuná huankoy, chù nì lay tí naliaksán tú nìtlán sampì xlicana xlá pì kalhiy tlan xtalacapistacni, chù akstítum lama. Nà chuná quin lipaxuhu clíchihuinanahu huantu xlá tlahuama lacuan tatlahu, chù huixín catziyátit pì xlipacs huantu cquilhuamahu huá xtalulóktat.

Juan huaníy hasta chalı́

¹³ Lhuhua tú ctihuaniputunán, huampì nì luhua chuná cpuhuán caj nact-zoknaniyán,

¹⁴ sampì cpuhuán pì nì pala makas quilhtamacú naclakanachán laquimpi man lacatzaj nactachihuinanán.

¹⁵ Quit clacasquín pì Dios camaxquín huantu lipaxuhu, chù aktziyay latámat. Xlipacs miamigos luhua cana lipaxuhu xakatlı́lacamakochán. Luhua catlahuapi tlanca lı́tlán, xlipacs lantla chatunu quiamigojácán lipaxuhu camacatiyakopi huantu quimpalacata.

Carta tu tzokli San Judas

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yumá xcarta San Judas luhua xtáchuná yamá xlijmactuy xcarta San Pedro, sampi antá litaqalhchihuinanokocán xlijpacs huantı́ lipahuankoy Cristo pi cuı́ntaj catlahuakolh, nı́ naakskahuikoy yamá huantı́ caj xman liaksaninankoy xtachihuın Dios, xalihuacá yamá aksaninanın huantı́ xlakmakankoy huantı́ Dios, xahuá Jesucristo maxquikonıt nacanaı́lakoy. Huampı́ listacyahuakocán pi chunatiyá akstıtum calı́pahuankolh Cristo, chu akstıtum calatamakolh.

¹ Quit Judas xtala Santiago, chu huantı́ cmaxquınıt quilatamat Jesucristo laquımpı́ xman huá naclıscuja. Lipaxuhu ccatzoknimán yumá quincarta xlijpacs huixın huantı́ cana caj xpı́lacata tlanca xtapaxquıt Dios calı́lacsacnıtán, chu cı́tasaninıtán laquımpı́ nalı́pahuanıt Quımpuchinacan Jesucristo huantı́ ankahlın camaktakalmán.

² Clacasquın pi Dios cacasiculanatlahuán laquımpı́ xalı́ankahlın namakatzı́yıtıtı́ xtalakalhamán c-milatamatcán, xtapaxuhuán, xahuá xtapaxquıt.

Makapıtızın masıyukoy huantı́ nı́ xtaluloktat Dios

(2 Pedro 2:1-7)

³ Koxutanın huixın natalanın huantı́ ccapaxquıyán, quit ankahlın clacapastacmá pi xaccatzoknanın laquımpı́ lı́huana xaccamaakataksnın yamá akapıtıtıtıt huantı́ huixın, xahuá quin lacxtum quincamaxquınıtán Dios; huampı́ cı́puhuán pi tlak xlcasquinca naccalı́taqalhchihuinanán laquımpı́ nacalı́stacyahuayán pi juerza catlahuanıtıt, catahuı́canıtıt laquımpı́ nı́ namaxquıyıtıtıtı́ talacasquın tamá huantı́ calakpalı́nı́putunán mıntacanajlacán, chu camakacanajlaputunkoyán tanuj talacapastacnı́ nı́ xahua yamá tancs xtaluloktat Dios huantı́ caj maktum quincamaxquınıtán quin huantı́ lipahuanaı́hu.

⁴ Sampı́ makapıtızın chı́xcuhuın caj tzeq calaktanukonıtán. Xlacán lı́taxtuputunkoy xtáchuná talı́pahu maqalhtahuakananın, huampı́ nı́ xlı́cana. Huatı́yá yumá laclı́xcajnit chı́xcuhuın huantı́ hasta yatı́yanaı́ quilhtamacı́ tzokuilı́canıtanchá c-Lı́kalhtahuaká lantla namapıtını́kocán xpı́lacata huantı́ nı́tlán tlahuamakó. Chuná ccahuaniyán sampı́ xlacán lakpalı́putunkoy huantı́ lacatancs huan xtachihuın Dios lantla luhua tánuj akataksputunkoy nı́ xahua lantla luhua xtaluloktat tatzoktahuı́lanıt. Pus masıyukoy pi cumu Dios caj lı́tlán naquincamatzankananı́yán, nı́alıtı́ tı́ naquincalı́huaniyán masquı́ calahuá tu natlahuayahu, xlı́cana pi chuná maktum lakmakamakó, chu xalı́kamán lı́tlahuakoy yamá talı́pahu Quımpuchinacan Jesucristo.

⁵ Quit naccamalacapastacnı́yán masquı́ huixın aya pacsá catzı́yıtıtıt, pi yamá xalakmakan israelitas acxnı́ tachın xlı́lamakocanchá c-Egipto, Quımpuchinacan Dios titamacaxtukochá; huampı́ alı́stalh juerza lı́makaxtakolh pi pacs canı́kolh antá c-desierto sampı́ nı́ luhua akstıtum lı́pahuankolh cumu xpuchinacán.

⁶ Na chuna lıtum Dios nı́ matzankananı́kolh yamá ángeles huantı́ caj xman kalhakaxmatmakankolh huantı́ xlá xlı́mapaksı́konıt, huata akxtakmakankolh xatlan xpıtahuı́lhacán antanı́ xulı́kocanı́t c-akapın

Dios tamacanukolh lacatum pulhmán xtachuná pulachin antañi luhua calakapoklhua, antá limakakalhimakó hasta nalakchán yama lipecau quilhtamacu acxní Dios natatlhauakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat laquimpí nā acxní namapaṭinikoy xlipacs tamā ángeles.

⁷ Chu yama ángeles huantí kalhakaxmatmakankolh Dios, nā chuná yama chixcuhuín huantí xamakán xuilakó c-xacachiqúin Sodoma, chu Gomorra, xahuá makapitzín huantí lacatzu xtahuilakó cachiqúin, xlacán pacs maktlahuamakó xlipacs huantu lixcajnit talakalhín, xmakpaxuhuamakó xtiyatlihuacan, chu nā tajitá xmacapatanumakó huantu nialh kalhiy xquilhtzúcut xlacán pacs xtlahuamakó. Huá xpalacata Dios limapaṭinikolh, chu maktum lhucyuhuilikolh, xahuá xlipacs huantu xlacán patikonit chuná tlahuakolh laquimpí quín tí lamahu lanchiyuj quilhtamacú nalicatzihtahuilayahu pí nialh catlahuahu huantu lixcájnít xtachuná lantla xlacán xtlahuamakó.

⁸ Huampí masqui Dios aya lacatancs limasiyunít huantu maakspulíkolh tí xamakan quilhtamacú tlahuakolh huantu ní kalhiy xquilhtzúcut talakalhín, yuma aksaninanín makalhtahuakananín xaliñkálhín limamixnamakó lantla natlahuakoy talakalhín, chu masqui caj xtachuná caj tamamixni, maxcajualimakó xtiyatlihuacán, lakmakankoy xlimapaksin Dios, chu calahuá líkalkhakamankoy, hasta lixcájnít lichihuñankoy yama tapaksín, chu talipahu ángeles xala c-akapún huantí scuñanimakó Dios.

⁹ Huampí caj caucxílitit, maktum quilhtamacú acxní yama xapuxcu ángel huantí huanicán Miguel, xahuá akskahuiní, tahuán pí xlacán acxní xlañitlajama xatí luhua lakchán nalén xtiyatlihua Moisés, sampí akskahuiní luhua xchipaputún, huampí yama ángel Miguel, masqui xlá kalhiy tlanca lítlihuaka, ní pala kalhtum aklakua tachihuín quilhpátáñulh namaklhtumiy, chí huampí huata caj xman tihuánilh: “¡Huata xatlán pí Dios catlaccaxlachán xpalacata huantu nítlan tlahuápat!”

¹⁰ Huampí tamā laclixcájnít makalhtahuakananín huantí clíchiñunama, huata lixcájnít lichihuñankoy huantu ní pala tzinú lakapaskoy, chu ní akatakskoy huantu luhua huaniputún; chu huantu lakapaskoy xtachuná lilatamakoy la takalhin tú caj ní accatzíy, sampí pacs tlahuakoy huantu xacstu mín c-xtalacapastacnicán masqui lixcájnít talakalhín. Huá yumá tú ní kalhiy xquilhtzucut talacapastacni huantu maaktzankayahuumakó.

¹¹ Caná páxcat nahuankoy yuma koxutanín xlipacs tamā aksaninanín makalhtahuakananín, sampí huá kantikonit xtachuná lantla tilatámah xamakan Cain huantí máknilh xtalá. Nā caj xpalacata pí lakatilacankoy natlajakoy luhua tumín aktzankatayakonit xtachuná lantla xamakan quilhtamacú tiakspúlalh Balaam, chu macastalamakó xamakan chixcú huanicán Coré cumu xlacán nítú kaxmatñinamputunkolh, huá xpalacata Dios limakñikolh, pus caj xalán nā chuná naakspulakoy yuma makalhtahuakananín.

¹² Natalanín, xlicana pí luhua limaxaná caquítaxtuniyán acxní lacxum catalayán acxní huixín cācñinaniyátit Dios, chu macxtum huayanátit xtachuná linatalán; huampí xlacán ní pala tzinú cuñtaj tlahuakoy pala limaxaná, huata tzucukoy huayankoy, chu tzucukoy kotkoy, nialh pala tzinú lacapuhankoy, ní pala chaṭum tí cācñinankoy, huata caj xman huá xacstucán luhua cuñtaj tlahuakoacán. Yuma chixcuhuín xtachuná lítaxtukoy la puclhni huantu nítú kalhiy xasén, chu un makosukoy, chu

lenkoy canihua antani lemputunkoy. Xtachuná litaxtukoy c-xlatamácán la akatum tachanán huantu nitú tahuacay xtahuácat, chü huantu chuná tachanán xlicana pi nialh tú limacuán, huata maktum pulhumakancán.

13 Na luhua xtachuná litaxtukoy lantla lactlanca takayahuaná acxni ni litamakaxtaká tanakay, chü macantilhay lixcajnit xakpúput c-xquilhtun chüchut, sampi yuma chixcuhuin na xtachuná litaxtukoy la stacu huantu nialh kalhij cxxakánat, chü pataxtutayakonit c-xtijicán, huampi nalakchán quilhtamacú acxni namacankocán c-xalakacapoklhua xputahuilhán antani namapatinikocán caxanilihuaya quilhtamacú.

14 Xahuá na calacapastáctit hasta lantla Dios timalacatzúquilh Adán, chü alistalh lantla xtixtaxtunit quilhactujun tastacni, tilacáchil chatum actzu skata huanti limapacuhijca Enoc. Dios mapuhuánilh Enoc pi calichihuinankolh xlipacs huanti caj xman xlakachixcuhiimakankoy xtachuná lantla tlahuakoy tama aksaninanin makalhtahuakananin, xlá chuná huá: “Quit quimalacahuajica, chü huá cliúcxilhli tlanca talipahu Quimpuchinacán, lantla macxtum nataminkoy aklhuhua milh xángeles.

15 Xlá huá nalimín laquimpi natatlahuakoy cuenta xlipacs huanti xala catuxáhuat, chü namapatinikoy xlipacs huanti ni lacuan tu tlahuakonit, chü caj xpalacata xlipacs laclixcainit tachihuin huantu quilhpatanukonit xlikalhchihuinankoy Dios; tama maklakalhinanin luhua tu nalimapatinikocán.”

16 Sampi xlacán ankahlín lihuanikoy Dios pala tú ni matlanikoy huantu xlá maxquikoy, chü xman huá lakatikoy calahuá likalhchihuinankoy, chü aksankoy amakapitzín, chü pala tú xlacán tlahuakonit lipecua lilacapacxkoy acxni chihuinankoy. Xahuachí pala tí catziy pi tlan natalalenkoy, luhua talipahu limaxtukoy, chü luhua tapaxuhuán lixakatlikoy huankoy pi luhua tlan xtapuhuán, huá chuná litlahuakoy laquimpi naaskahuimikoy.

Judas huanikoy pi chunatiyá akstítum calatamakolh

17 Xlipacs huixín natalanin quit luhua ccapaxquiyán, pus ccahuaniyán pi calacapastáctit pi yama xapóstoles Quimpuchinacan Jesucristo, xlá luhua lacatancs tihuanikolh huantu nakantaxtuy acxni yuma quilhtamacú tu pulamahu.

18 Xlá chuná tihuanikolh: “Acxni lakchama nahuán yama ahuaitya quilhtamacú lantla nacmimpalay, luhua lamakó nahuán kalhakamananin huanti caj xman huá lilamakó nahuán huantu limakapaxuhuakoy xtiyatlihuacan, chü xlatamácán.”

19 Pus huá chü yuma chixcuhuin huanti chuná lamakó malakaspityahuakoy natalanin, xman huá tlahuakoy huantu limakapaxuhuakoy xtatlahuaputu xtiyatlihuacán, chü ni pala tzinú maxquikonit talacasquín Espíritu Santo namalananikoy c-xlatamácán.

20 Huampi quit ccahuaniyán, natalanin, pi huixín xankalhin catzaksátit lantla atzinú tlak tlan naakataksátit yama laklikakatit xtalacapastacni Cristo huantu quincamaxquinitán. Ankalhín calixakatlitit Dios c-mioracioncán chuná lantla camamakatzininyán Espíritu Santo.

21 Akstítum calilatapátit xtapaxquit Quintlatican Dios, chü lipaxuhu cakalhhahitahuilátit nalakchán quilhtamacú lantla caj xtalakalhaman Jesucristo naquincamaxquiyán latámaj huantu niucxnicú laksputa.

²² Calakalhamankótit huantı́ aklhuuatnankoy sampi macpuhuankoy, ni lay luhua talulokkoy pi chuná quitaxtuy tu canajlayahu quin, chu lacatzucu namaakataksnikoyátit, namaakpuhuantınikoyátit.

²³ Na huı́ makapitzın ti maktum malaktzankayahuakonıt xlatamatcán; camaktayakótit laquımpı ni natapukoy c-xalhcuyat pupatın, chu huixın xtachuná pi capakachipacutukótit. Huampı na huilakó amakapitzın huantı́ acxnı́ nalakalhamankoyátit, chu namaktayakoyátit luhua cuıntaj milıtlahuatcán, nitú nacamatlahuı́koyán huantu nıalh milıtlahuatcán, masqui xlicana milılakalhamatcán, na luhua minınikoy hasta nalakmakanátit clhakatcán, chu naxcajniyátit huantu xlacán lılhakanankonıt sampi tajitá machuhuıpasakonıt xlıpacs huantu lıxcájnıt tlahuakoy.

Judas huanikoy hasta chalı́ natqalanın

²⁴⁻²⁵ Hua yama tlanca talıpahı Quintatıcan Dios huantı́ caj xman huá xacstu lama xastacná, chu huantı́ quincamaakaputaxtınıtán caj xpılacata huantu tlahuanıt Quımpuchınacan Jesucristo, chu huantı́ kalhıy lıtlıhuaka laquımpı naquıncamaktakalhán, chu nıalh tú nalıtamakuastayayahu quıntalalkalhıncán, laquımpı tlan natamacamastayayahu c-xlacatın xtachuná la aktum lıcaxtlahuán huantu nitú lıxcajualanıt, xlicana pi caj xman huá minıniy nalakachıxcuhıyayahu, namaxquıyayahu cacnı́, chu nakalhakax-matahu huantu quıncalımapaksiyán chıyú, chu hasta caxanılıhuayaj xti-hua. Chuná calalh, amén.

Hua yumá huantu Dios limalacahuánih San Juan

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yuma libro limapacuhucán APOCALIPSIS sampi yama tachihuin c-xatachihuin griego huaniputún “huantu xaahuatá nalay”, chu antá unú lichihuínán huantu limalacahuánica San Juan. Titzokca yama quilhtamacú acxni yama tropa xala c-Roma lipecua lantla xputzastalamakó huanti xlipahuankoy Cristo. Huá xpalacata, lalcalhuhua, usu pulaclhuhua likalhtahuakayahu huantu luhua ni pala lay akataksahu huantu huaniputún. Huampi huanti xlakmacachamakoca yuma likalhtahuaka, juerza lacatancs xakatakskoy huantu xlimasiyuniputunkocán. Masqui luhua huanti xliaklhuhuatnankoy caj xpalacata ni lacatancs xcatzíkoy huantu xuaniputunkocán, huampi xmasiyunimakó xcanajlanin Cristo pi xaljankalhín calipahuankolh Dios, chu ni pala tzinú calilakpecuankolh huantu nalipatinankoy hasta c-xcalinincán, chu tancs cacatzíkolh pi hasta xlikatsputni xlicana pi huá yamá natayaniy Dios, xahuá Cristo Quimpuchinacán (19:6).

Yuma tamalacnún pi lipaxuhu nakalhhahiyahu huantu namakhtinanahu, masqui caquincaputzastalacán, chu caquincamaknicán, chuna tlan stalanca liucxilhlacachanahu yama xacalipaxuhu “xasasti Jerusalén xala c-akapún”, antani man huij nahuán Dios, chu talamakoj nahuán xlakskatán, chu antá nialh tú catínalh linin, nialh tú catíhua talipuhuan, xahuá tapaín, nimpala tatasa.

Yuma libro lichihuínán huantu xaahuatiyá nalay çatuxáhuat, xahuá xlipacs Xasasti Talaccaxlán, liakasputa antani chunatiyá malacnuy pi nimpala makas quilhtamacú namín xlimaktuy Quimpuchinacan Jesucristo xreycán huanti mapaksinankoy, chu xpuchinacán huanti puchinanin, huá Quimakaputaxtinacán.

Jesús macatziniy xtalacapaścacni San Juan

¹ Huá yuma libro antani lacatancs lichihuínán lantla Dios macatzinilh xtalacapaścacni Jesucristo huanti xCam, laquimpi xlá na namakasiyukoy xlipacs xlacscujnin laquimpi nalicatzitahuilakoy huantu nimpala makas quilhtamacú nakantaxtuy. Jesucristo lacásquilh pi quit, Juan, huanti xlá quilmaxtunít xlacscujni, naquimacatzinincán yuma tachihuin, chu huá xpalacata quilakmacámilh xángel laquimpi xlá naquilimalacahuaniy huantu nacucxilha.

² Quit xman huá cmaluloka huantu cucxilhniit yama c-talacahuán, sampi quilmaxtucanít xtachuná lantla chatum testigo huanti namaluloka xtachihuin Dios huantu na aya malulokniit Jesucristo.

³ Tlan naquixtaxtuniy huanti nalikalhtahuakay yuma libro, xahua pacs ti cacs kaxmatkoy huantu unú tatzoktahuilanit, chu nalitzaksakoy lihuana namakantaxtikoy huantu limapaksinán, sampi xlicana aya talacatzuhuma quilhtamacú lantla nakantaxtuy xlipacs huantu unú huan.

Juan tzoknanikoy kamputujun canajlanin huanti huilakó c-xatiyat Asia

⁴ Quit Juan, ccaatzoknaniyán huixín kamputujun cañajlanín t̄i huilátit c-pulactujun lactz̄u cachiq̄uín huant̄u mapaksikoy xatiyat Asia. Clacasquín p̄i cac̄auc̄xilhlacachán, ch̄u cac̄amaxquín lip̄axuhu latámat yama tlanca talip̄ahu quiDioscán huant̄i uc̄xl̄ata xastacna lataman̄it lant̄la ch̄ú lama, ch̄u na chunatá xastacna lámaj nahuán caxan̄il̄ihuayaj xtihua. Na chuná clacasquín cac̄asiculan̄tlahuán yama kalhatujun spir̄itu, usu ángeles huant̄i yakó c-xlacat̄in xlac̄tahuilh̄ Dios antañ̄ mapaksinama.

⁵ Na clacasquín p̄i cac̄amaxquín xtap̄axqūit Jesucristo huant̄i akst̄itum quim̄alulokch̄i xtachihūin Dios, huant̄i pulana lakastakuánalh̄ lant̄la xlipacs̄ nin̄in t̄i nalakastakuanankoy, ch̄u huant̄i kalhiy tlanca xlacatz̄úcut, l̄it̄lihuaka, n̄i xahua lant̄la t̄u kalh̄ikoy xlipacs̄ lactlanca mal̄anan̄in reyes huant̄i mapaksinankoy un̄ú cātux̄áhuat. Cristo luhua quincap̄axquiyán, ch̄u yama xkalhn̄i t̄u stajmákalh̄ caj quimp̄alacatacán, huá quincal̄ichakamakanikón xlipacs̄ quintal̄akalh̄incán.

⁶ Ch̄u caj xp̄alacata tlanca xtalakalhamán quincal̄imanun̄itán c-xtap̄aksit laqūimp̄i chātunu quin nal̄itax̄tuyahu pal̄i c-xlacat̄in Quintl̄atican Dios huant̄i xman̄ huá nascujnaniyahu. ¡Xman̄ huá min̄iniy xal̄jankalh̄in̄ nalkalhiy tlanca xlacatz̄úcut, ch̄u nam̄axquicán cac̄n̄i caxan̄il̄ihuayaj xtihua! Ch̄uná calalh̄, amén.

⁷ ¡Cacatz̄it̄ p̄i Cristo mimaj nahuán c-xlacni puclhni!

Ch̄u acxn̄i namín, xlipacs̄ tachix̄cuhūit̄at nauc̄xilhkoy,

hasta na nauc̄xilhkoy yamá huant̄i mak̄n̄ikon̄it, ch̄u tap̄alh̄tucukolh̄;

ch̄u hasta masqui xlipacs̄ t̄i lam̄akoj nahuán c-xlic̄atlanca cātux̄áhuat nauc̄xilhkoy lant̄la nam̄impalay,

na nal̄ipuhuan̄ikoy, ch̄u nalaktasakoy acxn̄i nauc̄xilhkoy p̄i mima, caj xp̄alacata xtapec̄uacán samp̄i catz̄ikoy p̄i n̄itl̄án huant̄u xtlahuan̄ikon̄it.

⁸ “Quit xal̄jankalh̄ina quilhtamac̄ú clama, hasta lant̄lata xquilhtz̄úcut, xahua xlīkatsputni”, chuná huan Quimp̄uchinacan Dios huant̄i tlanca xlacatz̄úcut, ch̄u xal̄jankalh̄in̄ quilhtamac̄ú lataman̄it, xtachuná la cañanch̄ú lama, ch̄u lam̄ajc̄ú nahuán caxan̄il̄ihuayaj xtihua.

Juan lim̄alacahuñicán tlanca talip̄ahu Cristo

⁹ Quit mintalacan Juan huant̄i ctzokma yuma carta, ch̄u caj xp̄alacata p̄i lacxtum cāhuanit̄ Cristo, huá lacxtum ccātatapaksiyán, ch̄u lacxtum namakl̄ht̄inan̄ahu yama xatlan̄ xput̄ahuilh̄ huant̄u xlá mal̄acn̄un̄it̄ naquincamaxquiyán. Masqui lanchiyú lhuhua t̄u lip̄at̄inamah̄u xp̄alacata Cristo, huamp̄i xlá ankalh̄in̄ quincamaxquiyán l̄it̄lihuaka laqūimp̄i tlan̄ nat̄itax̄tunikoyahu. Uccāhuaniyán huant̄u aksp̄úalh̄ un̄ú c-tiyat, usu c-ista t̄u huanicán Patmos acxn̄i xactanuma c-pulach̄in̄ caj xp̄alacata xtachihūin̄ Dios huant̄u quincamācatz̄in̄ich̄in̄ Cristo, ch̄u t̄u cliakchihūinama.

¹⁰ Maktum quilhtamac̄ú domingo, n̄impala xal̄itacatz̄in̄ lant̄la Esp̄iritu Santo quiakchipan̄ikolh̄ quintalacapastacni, ch̄u stalanca quim̄alacapalajuán̄ilh̄, na ctikáxmat̄i c-quinchakán p̄i quixak̄at̄l̄ih̄ chātum huant̄i pixtlanca, xtachuná lant̄la macahuán aktum trompeta.

¹¹ Namá quihuán̄ilh̄: “Quit clacasquín p̄i catzokt̄i c-mactum libro xlipacs̄ huant̄u nacuan̄iyan, xahua huant̄u nacmauc̄xilhn̄iyán, ch̄u camacapinikó kamputujun cañajlanín t̄i huilakó lacatujun cachiq̄uín huant̄u mapaksikoy Asia, yama cachiq̄uín huanicán: Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadalfia, xahua Laodicea.”

¹² Quit ctitalakáspitli laquimpí nacucxilhá tì xquixakatljíma, huampí huata caj xman cúcxilhí kantujun makslipua xpumaksko candíla, pacs xla oro,

¹³ chanchü c-xlakstipančan kantujun pumaksko, ctiúcxilhí pí xyá çatum tì xtachuná xtasiyuy lantla çatum chixcú, xlá xlijhakananít xlhákát luhua chalhmán huantu xchaníy hasta c-xtuhuaipixni, chü xtampulakuí kantum xlitampachi xla oro tu xlitampachiçanít, hasta c-xcuxmñn xchaníy.

¹⁴ Chinchü ljalakátit xtasiyuy xacchixit, luhua spamamañua xtachuna panámac, usu miqui; chinchü huá xlakastapu, lipecua xlakxkoy xtachuna lhcúyat.

¹⁵ Xtuhuanín lipecua xlakxkoy xtachuna bronze huantu lihuana xmaştalanquicanít c-lhcúyat laquimpí xlakstu bronze nalítaxtuy; chü xtachihuín lipecua xmacasanán xtachuná lantla xuastat luhua chúcut.

¹⁶ C-xpakstácat xchipanít aktujun stacu, chü c-xquilhñi xtaxtunítanchi aktum quincaslajaja espada huantu lakaputiyu stacaca. Xtachuná xlakxkoy xlacán lantla acxní lipecua malakachixinán chichiní.

¹⁷ Acxní ctiúcxilhí, tuncán clakatatzokóstalh, lhkan c-tamáchá çatiyatna xtachuná xanín. Huampí xlá quilipakachípalh xmacastácat, chü chuná qui-huánih: “Ní capécuanti, quit huantí xaclamajá hasta lantla xliquilhtzúcut, chü clamajcú nahuán hasta lantla xlikatsputni.

¹⁸ Quit ctínih huampí huá chü ckalhípalanít quilatámat, chü xastacna clamaj nahuán caxanilihuayaj xtihua, sampí cmakatlanjít xpuchina çalínin, chü ckalhíy xallave tu naclímalacqui y xputahuilh çalínin.

¹⁹ Xlipacs huantu chü naucxilha, pacs catzokti: huantu nacmaşiyuníyán tu lamá chuj quilhtamacú, xahuá huantu naucxilhkoya natimincú.

²⁰ Huá chü nacmaştazíníyán huantu ní catziya xpalacata yama aktujun stacu huantu huix ucxilhñita pí cchipanít, xahuá kantujun pumaksko xla oro; huá yumá huaniputún: aktujún stacu lítaxtuy yama kalhatujun xamaktakalhnánin ángeles, usu xlacscujnín Dios huantí maçuintajlikonít namaktakalhkoy yama kampaşutujun quincanajlanín c-aktujun cachiquín, chü akatunu yama pumaksko huá lítaxtukoy yama huantí lacxtum quilakataquilhputakoy c-akatunu yama aktujun cachiquín.

2

Huantu maştazínikocán tì xala c-Efeso

¹ “Chü catzoknantí yama ángel huantí xmaktakalhnacan kampaşutum quincanajlanín tì huilakó c-xachuchutsipi Efeso, chü namá nahuaniya: ‘Chuná huan huantí chipanít c-xpakstácat aktujun stacu, chü talakchokopulay c-xlakstipančan aktujun pumaksko xla oro:

² Quit pacs ccaşziy huantu tlahuapátit pí tuhua lantla quilacscujnipátit, nimpala huá lítachokotayapátit; na ccaşziy lantla luhua tuhua çaquítaxtunimán lantla paşuhuanapaşinikótít huantí lixcájnit licatzikoy. Na ccaşziy pí aya liucxilhkótít xtayacán huantí huankoy pí apóstoles, usu xtalakachán Jesús lítaxtuputunkoy, na ní huá, na aksaninanín mahlhtakşkonítántit.

³ Na cucxilhñit lantla xalíankalhnín quiscujnanipátit maşqui luhua huantu lipaşipátit, huampí nimpala tzinú lítakuampátit quintascújut.

⁴ Huampí maşqui chuná tasiyuy pí luhua tlan scujpátit, huí tu cçalhuaniputunán, huixín niñh quiscujnanipátit lantla xalipulana acxní xlicana xlipacs minacucán xquilipaxquiyátit

5 Huá xpalachata ccalihuaniyán, calacapastáctit p̄i laclan̄it mintapaxquícán, catahuixcan̄itit, ch̄u chuná caquiliscujnanipalátit xtachuná lantla xlipacs minacucán xlītlahuapátit acxn̄i acu luhua tzucútit quintilipahuanátit, samp̄i lap̄i n̄i chuná natlahuayátit quit n̄impala maq̄as quilhtamacú naccalakanachán, ch̄u nacmapanuy yamā mimpumaks kocán c-xputáhuih, huamp̄i n̄i chuná catiquítaxtluh lap̄i takst̄itum̄ilipalayátit, huata caj xlakstu mintapaxquincán naquiliscujnanipalátit.

6 Huamp̄i clacasquín nacatziyátit p̄i huí tū tlahuayátit huantū quit clakt̄iy, huixín n̄i matlan̄iyátit huantū laclixcájn̄it tlahuakoy tamá t̄i huanikocán nicolaitas, pus n̄a chuná quit n̄i cmatlan̄iy, ch̄u n̄i cucxilhputún huantū xlacán tlahuakoy.

7 ¡Xlipacs huant̄i kalh̄iyátit mintakancán, cakaxpáttit, ch̄u caakatákst̄it huantū Espiritu Santo mācatz̄in̄imákó kamputunū quincanajlan̄in̄ t̄i huilakochá yamā c-aktujun cachiquín! Xlipacs huant̄i natayanikoy, ch̄u namakatlajakoy huantū maaktzankanán catuxáhuat, quit nacmaxquiy talacasquín nahuay xtahuacat yamā quihuí huantū mast̄ay xatalulóktat latámat, ch̄u antá yá c-xlaquitat yamā lacatum antañ̄i pacs cal̄ilakátit n̄i huí Dios.’”

Huantū mācatz̄in̄ikočán t̄i xala c-Esmirna

8 Xlá quihuanipá: “N̄a catzoknan̄i yamā ángel huant̄i maktakalh̄koy kamputum quincanajlan̄in̄ huant̄i huilakó c-xacachiquín Esmirna, ch̄u namá cahuani: ‘Chuná huan huant̄i ucxlata xlama hasta lantla c-xlīquilhtzúcut, ch̄u lamajcú nahuán hasta lantla c-xlīkatsputni, huant̄i t̄in̄il huamp̄i huá ch̄u kalh̄ipalan̄it xlatámat.

9 Quit ccaatz̄iy xlipacs huantū pātipátit, xahuá lantla luhua lakl̄imaxkan̄in̄ huixín, ch̄u n̄itú kalh̄iyátit huantū maclacasquinátit, huamp̄i ccahuaniyán p̄i huixín luhua mātamacunan̄in̄ lītaxtupátit c-xlacat̄in̄ Dios. Quit pacs ccaatz̄iy lantla līxcájn̄it cal̄ikalh̄chihuinankoyán tamá huant̄i huankoy p̄i judíos masqui n̄i xlīcanā judíos, huata huá tapaks̄in̄ikoy, ch̄u lakachix-cuh̄ikoy akskahuiní.

10 N̄impala tzinú capecuántit huantū nalipātinanátit, huá chuná ccalihuanimán samp̄i akskahuiní nacamātamacanun̄inanán c-pulach̄in̄ caj xpalachata p̄i nal̄iucxilhputún hasta antañ̄i tlan̄ nacal̄ilactlahuaniyán mintacanajlacán; juerza akl̄l̄uhua quilhtamacú nacamāpātin̄icanátit, huamp̄i chunatiyá akst̄itum cal̄ipahuántit Cristo masqui nacal̄imak̄nicanátit, ch̄u quit naccamaxquiyán mintatlajacán, huachá yamā xatalulóktat latámat huantū niucxnicú laksputa.

11 ¡Xlipacs huant̄i kalh̄iyátit mintakancán cakaxpáttit, ch̄u caakatákst̄it huantū Espiritu Santo mācatz̄in̄imákó kamputunū quincanajlan̄in̄ t̄i huilakochá yamā c-aktujun cachiquín! Xlipacs huant̄i akst̄itum nalatamākoy, ch̄u namakatlajakoy huantū maaktzankanán catuxáhuat, acxn̄i nan̄ikoy xlīcanā p̄i n̄i tzinú catimakatz̄ikolh yamā xlimaktuy l̄in̄in̄ huantū xlipāt̄itcán nahuán xlipacs huant̄i n̄i quilipahuan̄koy.’”

Huantū mācatz̄in̄ikočán kamputum canajlan̄in̄ huant̄i huilakó c-Pérgamo

12 Xlá quihuanipá: “N̄a catzoknan̄i yamā ángel huant̄i maktakalh̄koy kamputum quincanajlan̄in̄ huant̄i huilakó c-xacachiquín Pérgamo, ch̄u namá nahuaniya: ‘Chuná huan huant̄i kalh̄iy yamā quincaslajaja espada huantū lakaput̄iyú taxacan̄it:

13 Quit ccaatzij pi antá lapátit antañi xapuxcu huí, chü mapaksinán akshahuini; huampi huixín chunatiyá akstítum quilipahuanátit, nimpala kalhtatzeknitántit mintacanjlacán tü quinkalhiniyátit, huata chunacú akstítum quintilipahuántit yama quilhtamacú acxni c-milacatincán makñica yama talipahu mintalacan Antipas huanti luhua akstítum xliakchihuinan quin-tachihujn; chuná tlahuakolh yama huanti lixcájnít licatzikoy sampi pacs huá kalhakaxmatmakó huantu limapaksimakó akskahuini, sampi antá tlan tzucunít mapaksinán c-mincachiquincán.

14 Huampi masqui puhuanátit pi akstítum lapátit, huí actzú huantu quit cealístacyahuaputunán: c-milakstipancán lamakó huanti huankoy quilipahuankoy huampi ni makaxtakyahuaputunkoy xtalacapastacni xamakan chixcu Balaam, huanti tistacyáhuah Balac pi camatlahuikolh talakalhín israelitas, xlá mañhuixcanikolh pi calihuayankolh yama lihuat huantu xlicaxtlahuananicanít tü caj tatlahuamakxtu xdioscán, xahuá na huanikolh pi tlan masqui catatalakxtumikolh catihua lacchaján, huanti ni xpuscacán, chü camakapaxuhuakolh xtiyatlihuacán.

15 Huantu na ni cmatlanij pi lamakó c-milakstipancán huanti huankoy quilipahuankoy, huampi na nimpala huá luhua lakmakamputunkoy xtalacapastacnicán huanti huanikoacán nicolaitas.

16 Huá xpalacata cealimacatzinimán, calakmakántit tama lixcajnit talacapastacni huantu calactlahuayahuanian mintacanjlacán, sampi lapi chunatiyá lapátit nahuán chuná la ccamasiyunimán yama laclixcainit chix-cuhuin, nimpala makas quilhtamacú nacalaktaxtuyachán, chü yama es-pada huantu taxtunitanchi c-quinquilhni naclitalahuakoy yama chix-cuhuin huanti camaxktzankamán.

17 ¡Xlipacs huixín huanti kalhiyátit mintakancán, cakaxpáttit, chü caakatáktit huantu Espiritu Santo macatzinimakó kamputunú quincanjlanín tü huilakochá yama c-aktujun cachiquín! Xlipacs huanti natayanikoy, chü namakatlajakoy huantu maaktzankanan, quit naclimañhuikoy yama xatlan lihuat huantu huanicán maná, huantu makán matzekcanít huampi huij nahuán c-akapún. Xahuachí nacmaxquikoy aktum snapapa chíhuix antañi tatzoktahuilanít nahuán aktum xasasti tucuhuin huantu nimpala chatum tü lakapasa, caj xman huá nalakapasa huanti namaklhünán.’

Huantu macatzinikoacán kamputum cananjlanín huanti huilakó c-Tiatira

18 Aljstalh ckáxmatli, chü chuná quihuanipá: “Na catzoknani ángel tü maktakalhikoy kamputum quincanjlanín huanti huilakó c-xacachiquín Tiatira, chü namá nahuania: ‘Chuná huan xCam Dios huanti lipecua laskoy xlakastapu xtachuná lhcúyat, chü na chuná lilakátit tasiyuy xtantún xtachuná luhua xaslihua bronce:

19 Quit pacs ccaatzij huantu tlahuapátit; clakapasa mintapaxquitcán huantu quinkalhiniyátit, xahuá mintacanjlacán, lantla quiscujnanipátit, chü niucxni makaxtakyapátit huantu lipahuanátit, xahuachí ccaatzij pi lantla chü tlak tlihuaka scujpátit ni xahua acxni acu titzucútit quilipahuanátit.

20 Huampi masqui huixín puhuanátit pi xlicana akstítum quiscujnanipátit, juerza huí huantu naccaliquilhnyán: huixín matlaniyátit, chü maxquiyátit quilhtamacú pi tama lixcajnit puscat huanicán Jezabel, huanti xpalacachihujna Dios limaxtucán, masqui xlicana pi caj aksaninán,

sampi yama xtastacyahu huantu xla masiyuy, lilaclahuaayahukoy huanti quiscujnanimakó, xla matlahuikoy lixcajnit talakalhín pi catuhua calimakapaxuhakolh xtiyatlihuacán, chu calihuayankolh lihuat huantu pulh lixatlahuananicaniñt tu caj tatlahuamaxtu dioses.

²¹ Quit cmáxquilh quilhtamacú tama puscáñt pi calimacátzilh talipuhuán huantu tlahuama, chu calakmákalh xalixajnit xtatlahu, chu xman Dios calipahua, huampi xla nimpala tzinú puhuán pala nataktitumiliy, huata chunatiyá tlahuama lixcajnit talakalhín, chu catuhua huantu lixcáñit masiyunimákó tachixcuhuítat lantla ni kalhiy xquilhtzúcut nalimakapaxuhakoy xtiyatlihuacán.

²²⁻²³ Huá xpalacata, quit naclimacaminij tajátat huantu namakatiy c-putama, chu snun natatlay; na chuná nacmapatiniyoy xlipacs huanti macastalakoy hasta lipecuá nacmacatzañikoy; chu na chuná naclahuanikoy xlipacs chixcuhuín huanti xtalapaxquín tlahuakonit lapi ni makcatziyoy talipuhuán xpalacata xtalakalhíncán, chu namakaxtaktayakoy, na chuná lipecuá nacmapatiniyoy. Chuná naclahua laquimpí xlipacs kamputunu quincañajlanín huanti macxtum quilakataquilhputakoy c-akatunu cachiquín nacatzikoy pi quit pacs ccatziy, chu clakapasa huantu huí c-xnacucán, xahuá c-xtalacapastacnicán. Na milcatziycán pi lantla chatunu huixín, quit chuná nacamaxquiyán huantu calakchanán xpalacata xlipacs huantu tlahuanitántit nahuán c-milatamatcán.

²⁴ Chu huixín huanti na antá huilátit c-Tiatura, huampi ni chuná maktlahuapátit tama xtalacapastacni akskahuín, na nimpala puhuanátit pala pi na chuná xlakapástit huantu huancán pi tlanca xtalacapastacni akskahuín, quit niñh tú tanu huantu cticamatlahuiputunán, tlanatiyá lantla akstítum lapátit c-xlacatñ Dios.

²⁵ Huampi clacasquín pi chunatá akstítum calilatapátit huantu quit cticatalikalhchihuínán hasta acxní nalakchán quilhtamacú naccalakmimpalayán.

²⁶ Xlipacs yamá huanti natayanikoy, chu namakatlajakoy huantu maaktzankánán unú catuxáhuat, chu chunatá tlahuamakó nahuán huantu quit clacasquín natlahuakoy hasta nalakchán yama ahuata quilhtamacú acxní nacmimpalay, tamá quit nacmaxquikoy limapaksín laquimpí naquintamapaksinankoy catuxáhuat.

²⁷⁻²⁸ Xtachuná lantla quimaxquiniñt Dios quintlat limapaksín, na chuná xlacán namapaksinankoy c-lactlanca cachiquínin xtachuná lantla lactlanca napuxcún huanti kalhikoy tlanca limapaksín, chu nacakalhaxmatkoyán huanti antá huilakó, xahuachí yama huanti ni nakalhaxmatputunkoyán huixín maktum namalakspukoyátit xtachuná lantla calicasnokpítit patum tláminc xla tiyat. Huampi na naccamaxquiyán yama tlanca matancústacu, huantu nacamatzuquiniyán aktum xasasti, chu lilakatit quilhtamacú.

²⁹ ¡Xlipacs huixín huanti kalhiyátit mintakancán cakaxpáttit, chu caakatáktit huantu Espiritu Santo macatzinimákó kamputunu quincañajlanín ti huilakochá yama c-aktujun cachiquín!' "

3

1 **Alístalh** quihuanipá: “Na catzoknaní ángel huantí maktakalhkoj kampütum quincanajlanín tì huilakó c-xacachiquín Sardis, chü namá nahuaniya: ‘Chuná huan huantí kalhíj pulactujun cspiritu Dios, xahuá aktujun stacu: Quit pacs ccaztíj huantü tlahuapátit, chü masqui lhuhua tì calichihuínankoyán pì luhua tlan lapátit xastacná, huampí quit ccaztíj la xanín lapátit sampí niáhl tú xlakasi milatamatcán.

2 Catahuixcañítit, calakastakuanántit, chü camahuixcañikótit huantü tamakxatknitcú lacuan mintalacapastacnicán laquimpi nì maktum nalactlahuayahuayátit, sampí lapí nì chuná natlahuayátit, pacs namakatzankayátit huantü akstítum xtlahuayátit mintascujutcán, sampí quit stalanca cucxilhma pì lhuhua huantü tlahuayátit nimpala tzinü matlaníj Dios.

3 Chü huampí ccamalacapastacniyán pì huá cuñtaj catlahuátit yama tlan tastacyahu huantü pulana ticalítakalhchihuínancántit, xman huá calilatapátit, lihuaná camakantaxtítit, chü caakxtakmakántit lixcanjit mintalacapastacnicán laquimpi xman Dios nalipahuanátit. Lapí nì skálalh latapayátit pì akstítum naquilipahuanátit, nimpala xalitacatzín acxní naclaktaxtuyachán xtachuná la licatzíj çatum kalhaná, acxní nì licatzíjuhílatit nacclaktaxtuyachán.

4 Huampí c-mincachiquín Sardis lamakó makapitzín huantí xlicana quilipahuankoy, xlacán nitú alimacxajualikoy xlhakácán, xahuá xlatamatcán, huá tamá xaljankalhín naquintalatamakoy, chü chunatiyá nalilhakanankoy xasnápapa clhakácán sampí chuná minínikoy tlan nalatamakoy.

5 Xlipacs huantí akstítum nalatamakoy, chü namakatlajakoy huantü maaktzankanán çatuxáhuat, chuná nalimalhakaqocán xasnápapa clhakácán, chü niucxnicú cactilacxapanikolh xtucuhuínicán c-libro xla latámat antañi tatzoktanukonít xlipacs huantí kalhíkoj yama xataluloktat latámat huantü niucxñi nalaksputa, sampí quit nacmaluloka c-xlacatín Dios, xahuá c-xlacatíncan ángeles pì akstítum quilipahuankolh.

6 ¡Xlipacs huantí kalhíyátit mintakancán cacaxpátit, chü caakatáktit huantü Espíritu Santo macatzínimakó kampütunu quincanajlanín tì huilakochá yama c-aktujun cachiqún!’ ”

Huantü macatzínikoy kampütum canajlanín huantí huilakó c-Filadalfia

7 Quimpuchinacán quihuanipá: “Na catzoknaní tamá ángel huantí maktakalhkoj quincanajlanín huantí huilakó c-xacachiquín Filadalfia, chü namá nahuaniya: ‘Chuná huan huantí talípuhu, xahuá xlicana xasantujlaní, huantí maquinít xllave rey David laquimpi pacs antañi xlá limalacquinán, nimpala çatum tì tlan catimalacchúhualh, chü na chuna lítum pacs antañi xlá namalacchuhuy, nimpala çatum tì tlan catimalácquilh.

8 Quit ccaztíj pacs tü tlahuanítántit c-milatamatcán, chü ccamaktayaputunán. Huá xpalacata clihuilínit c-mintijicán aktum málaccha huantü emalacquinít laquimpi antá nalactanuyátit, chü nimpala çatum tì catimalacchúhualh. Masqui xlicana pì c-milatamatcán caj tzinü kalhíyátit lítlíhuaka, huampí nimpala taxlajuaniñítántit, huata chunatiyá lipahuanítántit quintachihuín, chü niucxñi quilimacxananítántit.

9 Quit nacmamaxanikoy tamá huantí c-mincachiquíncán huankoy pì judíos tì nì xlitapacuhitcán judíos, huata xlacán tapaksínikoy akskahuiní,

sampj naclimapaksjkoy cacalakankochán, chuj cacalakatatzokostakón laquimpi chuná nalitayakoy pij xlicana huixín huantj ccalakalhamanán.

¹⁰ Huixín maquantaxtininítantit quilimapaksjn pij niucxnicú makaxtaktayátit quintascújut, huá xpalacata ccalimacatziniján pij quit naccamaktakalhán acxnj nalakchán quilhtamacú acxnj xlipacs huantj huilakó çatuxáhuat lhuhua huantj nalakchinkoy tasokalín laquimpi nalijucxilhcán xatj xlicana quilipahuankoy.

¹¹ Nij pala makas quilhtamacú nacmín, huampj xlimakua nij caxhín cuíntaj catlahuátit huantj kalhijátit mintacanajlacán laquimpi nitj nacamaklhtiján huantj calakchanán mintatljacán c-xlacatún Dios.

¹² Xlipacs huantj natayanikoy, chuj namakatljakoy huantj maaktzankanán c-xlatamatcán, quit naclimaxtukoy xtachuná lantla lacçatlanca xatalayahu c-xtemplo tlanca talipahu Dios, chuj nialh ucxnicú catitaxtukolh antá, xahuachí antá c-xnacucán quit nactzoká xtucuhuini Dios, xahuá xtucuhuini xcachiquin Dios huantj xlá lacsacnit, huachá xasasti Jerusalén huantj naminachá c-akapún c-xpaxtún Dios, na antiyá c-xnacucán man nactzokuilij xasasti quintucuhuini.

¹³ ¡Xlipacs huantj kalhijátit mintakacán cakaxpáttit, chuj caakatáktit huantj Espiritu Santo macatzinimako kauptunu quincanajlanín tij huilakochá yama c-aktujun caxhiquín! ”

Huantj macatzinikoçán kauptun çanajlanín huantj xala c-Laodicea

¹⁴ Quimpuchinacán quihuanipá: “Chuj na catzoknanj yama ángel huantj maktakalkhoy tij quilipahuankoy c-xacachiquin Loadicea, chuj namá cahuani: ‘Chuná huan huantj xlicana mastay xtaluloktat Dios, huantj niucxnj huanit taksanj, huantj maktlahuanit xlipacs huantj Dios malacatzúquilh acxnj nij naj tú xanán:

¹⁵ Quit pacs ccaztzij huantj tlahuapátit, chuj ccaztzij pij huixín nij kahuihui, nijpala chichi. ¡Tlan xuá pala maktum luhua kahuihui, usu luhua chichi xuántit!

¹⁶ Huampj cumu nij kahuihui, nijpala chichij huixín litaxtuyátit, caj skontziti, huá xpalacata ccalihuaniján pij maktum naccaquilhtaxtuyán.

¹⁷ Huixín xaljankalhín lactalipahu çamakatzicanátit, chuj hasta huanátit pij xtachuná la luhua matamacunanín huixín, acchan kalhijátit huantj maclacasquinátit, chuj nitj catzankaniján. Xlicana pij mákat lantla aktzankatayayátit sampj nij catzijátit pij nijpala tzinú tú xlakasj huantj kalhijátit, huixín xtachuná la lakatzinín, la laklimaxkanín huantj nitj kalhijátit mimaclacasquinatcán, chuj hasta nialh kalhijátit milhakacán lapátit.

¹⁸ Huá xpalacata ccamalacnuniyán quioro laquimpi milacán natlahuayátit. Quioro luhua xatlán sampj xlakstu oro, antá machichicanit c-lhúcyat, mastalanquicanit, chuj chuná limaxtunica xlipacs huantj nitlán xkalhij. Milacán calitlahuátit laquimpi xlicana matamacunanín nahuanátit. Xahuachí ccahuaniyán pij quit caquimaklhtit xasnapapa milhakacán huantj nalilhakananátit sampj quitaxtuy caj xamacchuna lapátit, chuj na caquimaklhtit quilicuchun huantj quit cmastay laquimpi nacalacamancanúçatit c-milakastapucán, chuj nalacapacsátit sampj talakatzinítantit, chuj tlan nalacahuananátit.

¹⁹ Tancs cacatzítit pij quit cakastacyahuakoy, chuj clihuanikoy huantj nitlán tlahuakoy huantj clacsackonit, sampj cpaxquikoy,

chū cmaakstjūmīlīputunkoy; huá xpālacata ccalīhuaniyán, maktum calakpalítit xalixcajnīt mintalacapaścnicán, chū catalacatzuhūnipalátit Dios laquīmpī xmañ huá nalīpahuanátit.

²⁰ Cuīntaj catlahuátit sampī c-tanquīlhtjūn quit cyá, clakatlakmā c-xamałaccha minacucán, huantjī nakaxmata pī cxakatlītanuma, chū namālacquiy xmałaccha, quit nactanuy c-xchic, chū lacxtum nactahuayán.

²¹ Xlīpacs yamā huantjī natayanīkoy, chū namakatlajakoy xlīpacs huantjī maaktzankānān cātuxāhuat xtāchunā lantla quit cmakatlajanit, pus nacmaxquiy aktum xputāhuīlh c-quīmpaxtūn xtāchunā lantla quintlat Dios quīmaxquīnitanchā quīmpūthūīlh c-xpaxtūn laquīmpī nactamāpaksīnān.

²² ¡Xlīpacs huantjī kalhiyátit mintakāncán caxxpáttit, chū caakatákstīt huantjī Espīritu Santo mačatzīnīmakó kampūtunu quīncanajlanīn tī huīlakochā yamā c-aktujun cāchīquīn!”

4

Līmāsiyunicán Juan lantla māxquicán cācni Dios c-akapūn

¹ Acxnjī quīhuanīkočā lantla nactzoknanīkoy pulactujun cāchīquīn, alīstālh chū clācalh, chū cúcxīlhī pī xlacquiy aktum mālacchā c-akapūn, chū huatīyā tī xakasiyā quīxakatlīnīt huā xlīpacs xlītlīhuakā xtāquīlhchayahuamā, xchīhuīnān xtāchunā la trompeta, namā quīhuanīpā: “Catat unū antānī quit cyá laquīmpī naclīmālacahuānīyān huantjī nakantaxtuy alīstālh lantla naān quīlhtamacū.”

² Acxnjī chunā quīhuanīkōlh, Espīritu Santo quīakchīpanīkōlh quīntalacapaścnicān, chū tzucucā quīmalacahuānīcān; cúcxīlhī c-akapūn pī xujī aktum pūmāpaksīn, chū c-aktum tlanca māpaksīna lactāhuīlh cúcxīlhī xujī xtāchunā chātum talīpahu māpaksīnā.

³ Chānchū tī xlacujī yamā xamāpaksīna lactāhuīlh, luhua xtāchunā xlakskoy la līlakatīt chíhuix huantjī huanīcān jaspe, usu la cornalina chíhuix, chū c-xlīkalhtlanca xlīmakstīlīy līlakatīt chāmacxcúlit huantjī luhua tlan xtasiyuy kampākatzi colores tlayaj xmałakxkakānīt xtāchunā lākslīpua chíhuix huantjī huanīcān esmeralda.

⁴ Huāmpī cúcxīlhī pī xlītamakstīlīkōnīt yamā tlanca māpaksīna lactāhuīlh puxamatāti lactāhuīlh antānī xuilakó puxamatāti lakkōlūn, yumā lakkōlūn pacs xlīlhakānānīt lacsnapapan xlhakātcān, chū xacuīlakó c-xakxekacān akatunu corona xla oro.

⁵ Chānchū antānī xujī yamā māpaksīnā c-tlanca xlactāhuīlh, cúcxīlhī, chū c-kāxmatlī pī līpēcua lantla xjīlīmā, chū xmāklīpma; chū c-xlacatīn yamā māpaksīna lactāhuīlh xyakó kantujun pūmaksko, pacs xpasamakó, huā yamā pūmaksko lītāxtukoy pulactujun espīritu Dios.

⁶ Antīyā lacatzū c-xlacatīn yamā tlanca xamāpaksīna lactāhuīlh cúcxīlhī xtāchunā aktum tākayahuānā, huāmpī xachūcht luhua slutonko xuanīt xtāchunā la hualhtjūn.

Antānī xlacujī xpūmāpaksīn yamā tlanca māpaksīnā, kalhatāti la āngeles huantjī xkalhīkoy xmacnīcān la takalhīn, xlacān lacatātij xyākōlh lantla xlīstāstīlīkōnīt. Pacs xkalhatācān c-xlītlancacān pacs xlakstu lakastapu xkalhīkoy chunā c-xlacatīn, xahuā c-xchākāncān.

⁷ Huantjī calacān xyāchī, xtāchunā xtasiyuy la tantum león, xlīchātuy xtasiyuy la tantum toro, xlīkalhatutū xtāchunā xtasiyuy la chātum chíxcū, chū xlīkalhatāti xtāchunā xtasiyuy la pīchahuā huantjī caj kosmā.

⁸ Lantla chātunu yama la ángeles huantī xtāchuná tasiyukoy la takalhín, xlacán xkahlíkoy akchaxan xpakanín chātunu, chū xlitlanca xpakancán pacs lakastapu xuanit. Chū chuná catzīsni, xahuá cacuhuinī xliankalhín quilhtamacú xmaxquimákó cācni Dios, chū chuná huankoy:

“¡Quimpuchinacan Dios, xliçana pi caj xman miacstu lápat xasantujlani, sampi kalhiya tlan mintalacapaścacni!

Nā huata huix huantī xliçana kalhiy tlanca milacatzúcut;

huix ucxlaťa xastacna latapaniťa lantla chū lápat

chū nā chunacú xastacná lápat nahuán caxanilihuayaj xtihua.”

⁹ Chanchū yama kalhatāti ángeles huantī xtasiyukoy xtāchuná la takalhín, lantla makatunū xācñinanikoy, xlakataquilhputakoy, chū xmaxquikoy pařcatcatzīnit Dios huantī tlanca xlacatzúcut huī c-tlanca xlactahuilh mapaksinā, chū huantī xaliñkahlín xastacna lama.

¹⁰ Nā chuná yama puxamatați lakkolún, nā putum lakatatczokostakolh c-xlacatín, chū pacs lakataquilhputakolh, putum xtākxtukoy xcoronajcán, xmacankoy c-xlacatín xpumapaksin Dios, chū chuná xuanikoy:

¹¹ “Xman huix mininiyān naccācācñinaniyān,

naccalakataquilhputayān, chū naccamaxquiyān pařcatcatzīnit,

sampi xman huix kalhiya tlanca militihuaka, chū malacatzuquikonita xlipacs huantū anān;

nā cumu huix chuná lacásquintī malacatzuquikó, chū hasta lanchuj quilhtamacú chunacú anankoy.”

5

Xman huā Cristo mininiy tlan kaxcutā huantū tasmiliniť libro

¹ Alistalh cúcxilhli pi huantī xuí c-tlanca mapaksina lactáhuilh xpakstácat xliçipanit katum xatasmilin cāpsnat xtāchuná la libro; yuma xatasmilin cāpsnat lakaputiyy xtatczoknit, chū hasta lacatujún xliķaslamacanit sello.

² Caj xamaktum cúcxilhli chātum tlanca talipahu ángel huantī xlipixchatlanca xkalhasquininama xuan: “¿Tí cahua nataksahu huantī mininiy naxtīactīniy huantū liřellartlahuacanit yuma libřo laquimpi tlan namalakapitziy?”

³ Huampi ni takscā c-akapún, nimpala catiyatna, chū nimpala c-xstampun tiyat huantī xliçana akstītum xlenit xlatamanit pi namininiy namalakapitziy yama libro, chū naucxilha huantū antā xtatczoktahuilanit.

⁴ Chū quit lipecuā xactasama caj xpalacata cātziłh pi nimpala chātum xtataksnit huantī xmininiy nakaxcuta, chū namalakakay yama libro, chū naucxilha huantū xtatczoknit.

⁵ Huampi chātum kolutzin quihuánilh: “Niāłh taji catasa, sampi yama tlanca talipahu lakmaxtunā xala c-Judá huantī xtāchuná litaxtuy la tantum tlihuaka león, yama talipahu chixcú huantī xquilhtzucut xamakan rey David, xlá pacs makatlajaniť huantū maaktzankanán, chū xman huā mininiy naxtīactīy xasello huantū liķaslamacanit, chū namalakakay yama xatasmilin cāpsnat.”

⁶ Chanchū c-xlacatín yama tlanca lactáhuilh xla mapaksinā, chū c-xlaquitā yama kalhatāti ángeles huantī xtasiyukoy xtāchuná la takalhínin, xahuá yama puxamatați lakkolún huantī caj xuilakó c-xtuntamacni, cúcxilhli pi antā xyá Quimpuchinacan Cristo huantī litaxtuy xlipatīnat xuanit xCalhnilū Dios huantī xokónalh xpalacata quintalākalhincán, chū stalanca

xtasiyuy c-xmacni p̄i xmakñican̄it. Xl̄á xkahl̄iy kantujun xakalókot, ch̄u aktujun xlakastap̄u huant̄u l̄itaxtukoy p̄ulactujun csp̄iritu Dios huant̄u xmalakachakon̄it lant̄la c-xlic̄atlanca çatuxáhuat.

⁷ Xl̄á laktalacatzúhuilh huant̄i xūi c-tlanca mapaks̄ina putáhuilh, ch̄u mákhl̄it̄ilh yam̄a libro huant̄u x̄lichipan̄it xmacastácat.

⁸ Ch̄anch̄u acxn̄i xl̄á chípalh yam̄a libro, yam̄a kalhat̄ati ángeles huant̄i xtasiyukoy la takalh̄in, x̄ahuá puxamat̄ati lakkolún lakatat̄zokostakolh Cristo huant̄i l̄itaxtuy Xcalh̄n̄il̄u Dios, pacs xchipakon̄it x̄litlaknacán huant̄u huanicán arpa, ch̄u p̄atunu cop̄a xla oro, ant̄á xtajum̄a muc̄sun l̄imajin̄in, huant̄u l̄itaxtuy xoracioncán huant̄i x̄lic̄ana lipahuankoy, ch̄u tapaks̄inikoy xlakskatan̄ Dios.

⁹ Na macxtum x̄liquilht̄limakó yum̄a tat̄l̄in xasasti, xuankoy: “X̄lic̄ana p̄i caj x̄m̄an huix min̄in̄iyán namakl̄ht̄inan̄a tam̄a xatasmilin cápsnat, ch̄u naxt̄it̄act̄in̄iya huant̄u l̄ikaslamacan̄it, s̄amp̄i huix pacs mat̄lan̄i hasta tam̄ast̄a makñicanti, laqūimp̄i caj xp̄alacata minkalh̄n̄i huant̄u stajm̄ákanti, chuná t̄lan lakm̄axtukoy

x̄lipacs caxat̄icahua huant̄i can̄ihua xalan̄in x̄lic̄atlanca çatuxáhuat, ch̄u mas̄qui t̄ipalh̄uhua xtachihūincán huant̄u lichihūinankoy, laqūimp̄i x̄m̄an hua Dios natapaks̄inikoy.

¹⁰ Huix l̄ilacsackó laqūimp̄i nal̄itaxtukoy xt̄achuná xp̄alijni Dios huant̄i x̄al̄iankalh̄in quilhtamacú x̄m̄an huá nascujnanikoy, huant̄i namapaks̄inankoy c-x̄lic̄atlanca çatuxáhuat.”

¹¹ Al̄istal̄h cúcxilh̄i, ch̄u ck̄áxmat̄l̄i p̄i x̄tl̄imakó lh̄uhua ángeles, x̄litamakstilikon̄it tlanca xlactahuilh yam̄a tlanca talipahu mapaks̄iná, x̄ahuá xakalhat̄ati ángeles huant̄i xtasiyukoy xt̄achuná la takalh̄in, ch̄u puxamat̄ati lakkolún, luhua xcatz̄it akl̄uhua m̄ilh ángeles xuankon̄it hasta n̄i lay xp̄utlakakocán.

¹² X̄liakapixçatlanacacán nam̄a x̄tl̄imakó: “¡Hua huix Xcalh̄n̄il̄u Dios huant̄i makñicanti, ch̄u chuná xokónant̄i xp̄alacata tal̄akalh̄in, x̄m̄an huix miacstu min̄in̄iyán p̄i x̄al̄iankalh̄in cac̄ac̄n̄inanihu, cap̄axcatcatz̄in̄ihu, ch̄u calakataquilh̄putahu caj xp̄alacata xcatz̄it tlanca milacatz̄úcut, ch̄u l̄it̄lihuaka, ch̄u l̄iskálal̄h t̄u kalh̄iya!”

¹³ Na acxn̄itiya ck̄áxmat̄l̄i p̄i x̄lipacs huant̄u Dios x̄malacatzuquikon̄it, chuná xala c-akapún, çat̄iyatna, ch̄u c-x̄tampun̄ t̄iyat, x̄ahuá c-pupunú, xlacán acxtum chuná xuankoy:

“¡Tam̄a talipahu Dios huant̄i hūi c-x̄p̄umapaks̄in, x̄ahuá Cristo huant̄i l̄itaxtun̄it Xcalh̄n̄il̄u Dios, x̄m̄an huá min̄in̄ikoy caxan̄il̄ihuayaj x̄tihua nac̄ac̄n̄inaniyahu, nalakataquilh̄putayahu, ch̄u nap̄axcatcatz̄in̄iyahu caj xp̄alacata t̄u tl̄ahuan̄it!”

¹⁴ Yam̄a kalhat̄ati ángeles huant̄i xtasiyukoy xt̄achuná la takalh̄in, kalht̄inankolh: “¡Chuná calalh, amén!” Ch̄u yam̄a puxamat̄ati lakkolún p̄utum lakatat̄zokostakolh, ch̄u tz̄úculh lakataquilh̄putakoy.

6

P̄ulacatun̄u m̄aact̄in̄icán huant̄u x̄l̄ikaslamacan̄it yam̄a xatasmilin xatatzokn̄i cápsnat

1 Cumu lacatujún xkahljy sello tų xliq̄slamacanit̄ yam̄ xatak̄asmilin cápsnat, cúcxilhlī lantlā yamá huant̄ī l̄itax̄tuy Xcalhñil̄u Dios māact̄inil̄h pulactum, ch̄u ckáxmatlī p̄ī çatum̄ ángel huant̄ī xtasiyukoȳ xt̄achuná̄ la takalh̄ín, xliakapixchatlancā chihuínalh̄ xt̄achuná̄ xmacas̄anat̄ jili, ch̄u namá̄ quihuánilh̄: “¡Un̄ú catat, ch̄u caúcxilh̄ti!”

2 Chanch̄ū quit clácalh, ch̄u cúcxilhlī tantum̄ snapapa cahuaȳu, huá ch̄u t̄ī xkāhūi yam̄ cahuaȳu xchipan̄it̄ aktum̄ putipni, ch̄u max̄quic̄ā aktum̄ corona xt̄achuná̄ lantlā lakchán̄ t̄ī xquitayanin̄it̄ c-putalatlahu, ch̄u xtax̄tumapá̄ laqūimp̄ī chunatiyá̄ tayanimaj̄ nahuán.

3 Acxn̄ī huant̄ī l̄itax̄tuy Xcalhñil̄u Dios māact̄inil̄h xlipulactuȳ sello huant̄ū xliq̄slamacanit̄ yam̄ xatasmilin̄ cápsnat, ckáxmatlī p̄ī chíhuínalh̄ xlich̄atuȳ ángel huant̄ī xtasiyuȳ xt̄achuná̄ la takalh̄ín, ch̄u chuná̄ quihuánilh̄: “¡Catat, ch̄u caúcxilh̄ti!”

4 Ch̄u cúcxilhlī p̄ī tax̄tupá̄ xlitantuȳ cahuaȳu, xlá̄ mactutzokō xuan̄it̄, ch̄u huant̄ī xkāhūi yam̄ cahuaȳu max̄quic̄ā l̄itlihuaka, xahuá̄ aktum̄ tlanca espadā laqūimp̄ī namalacatzuquiȳ tas̄itz̄ín̄ çatuxáhuat, ch̄u xacstucan̄ chix̄cuh̄ín̄ man̄ natzucukoȳ lamakñikoy.

5 Acxn̄ī ch̄u tamá̄ huant̄ī l̄itax̄tuy Xcalhñil̄u Dios māact̄inil̄h xlipulactutū sello huant̄ū liq̄slamacanit̄ yam̄ xatasmilin̄ cápsnat, ckáxmatlī p̄ī chíhuínalh̄ xlikalhatutū ángel huant̄ī xtasiyuȳ xt̄achuná̄ la takalh̄ín, ch̄u chuná̄ quihuánilh̄: “¡Un̄ú catat, ch̄u caúcxilh̄ti!” Quit cúcxilhlī p̄ī tax̄tupá̄ tantum̄ t̄iz̄it̄zaka cahuaȳu, ch̄u huant̄ī xkāhūi yam̄ xlitantutū cahuaȳu xchipan̄it̄ aktum̄ pupulhc̄an.

6 C-xlakst̄ip̄ancan̄ yam̄ kalhat̄atī ángeles ckáxmatlī p̄ī chuná̄ huancā: “Caj̄ xman̄ aktum̄ kilo trigō nalitan̄uȳ taskahū lantlā xlā aktum̄ quilhtamacū tascújut, ch̄u aktutū kilo cebadā nalitan̄uȳ taskahū lantlā xlā aktum̄ quilhtamacū tascújut. ¡Huamp̄ī n̄ī caj̄ páxcat̄ catlahuā aceite, n̄impalā xatlan̄ vino, samp̄ī lanchuj̄ quilhtamacū luhuā tapalaxlá!”

7 Acxn̄ī huant̄ī l̄itax̄tuȳ xCalhñil̄u Dios māact̄inil̄h xlipulact̄atī sello yam̄ xatasmilin̄ cápsnat, ckáxmatlī p̄ī xlikalhat̄atī ángel huant̄ī xtasiyuȳ xt̄achuná̄ la takalh̄ín, chuná̄ huá: “¡Un̄ú catat, ch̄u caúcxilh̄ti!”

8 Quit cúcxilhlī p̄ī tax̄tuch̄ī tantum̄ caj̄ smucucū l̄ilaȳ cahuaȳu, ch̄u huant̄ī xkāhūi yam̄ xlitant̄atī cahuaȳu xuanicán̄ L̄in̄ín, ch̄u lacatz̄ú c̄stalan̄it̄ihaȳ huant̄ī xlit̄apulhc̄an̄it̄ Xpuchinā Cal̄in̄ín; huá̄ yumá̄ max̄quik̄oç̄ā quilhtamacū p̄ī namalaks̄putukoȳ pulact̄atī lantlā huilacā çatuxáhuat, max̄quic̄ā l̄itlihuakā nalimlak̄s̄putukoȳ chix̄cuh̄ín̄ talamákn̄it̄, put̄alatlahu, tatzinc̄ni, lacl̄ix̄cain̄it̄ tajátat, xahuá̄ lactlancā lacl̄uc̄ū lapán̄it̄.

9 Acxn̄ī huant̄ī l̄itax̄tuȳ xCalhñil̄u Dios māact̄inil̄h xlipulac̄quitzis̄ sello yam̄ xatasmilin̄ cápsnat, cúcxilhlī c-xtamp̄in̄ altar̄ antan̄ī c-xoksp̄ún̄ lakahuilicán̄ l̄icax̄tlahuán, p̄ī antá̄ ch̄u xuilakó̄ pacs̄ huant̄ī xmakñikoc̄an̄it̄ çatuxáhuat̄ caj̄ xp̄alacatā cumū xliakchihuínankon̄it̄ xtaluloktat̄ Dios.

10 Xlacán̄ luhuā palh̄ā lantlā chuná̄ xquilhuamakó̄: “Tlancā talipahū Quimpuchinacán̄ xahuā tlancā milacatzúcut, ¿hastā n̄il̄ihuayá̄ luhuā namákalhapal̄ikoyā huant̄ī huilakó̄ çatuxáhuat, ch̄u nal̄iakastacyahuakoyā caj̄ xp̄alacatā cumū quinc̄amakñikochán̄ antá?”

11 Huatā xlacán̄ l̄im̄alhakan̄ik̄oç̄ā lacsnapapan̄ xlhak̄atcán, ch̄u huanik̄oç̄ā p̄ī cat̄ijax̄k̄oç̄al̄h̄ caj̄ atzin̄ū quilhtamacū hastā natitakatz̄iȳ lantlā lip̄utlakakoc̄an̄it̄ huant̄ī n̄ā chuná̄ namáks̄pul̄ikocán, ch̄u nach̄ankoȳ

amakapitzjn xtalacsucujn huantj nā caj xpālacata Cristo nalimāknikōcān lantlā xlacān timāknikōca.

¹² Acxnj huantj litaxtuy xCalhñilū Dios maectīnilh xlipulacchaxan sello huantj xlikaslamacanit yamā xatasmilin cāpsnat, quit cūcxilhli pj lipecuā lantlā lalcalhuhua tzućulh tachiquiy tiyat, chu talacpancxkōlh, chu laktzankānalh cātuxāhuat. Nialh pala tzinū tasiyulh chichinī, huata lakacapoklhuānalh, nā chunā papā tzutzokoxñjn huankōlh xtāchunā kalhni.

¹³ Chanchū stacū huantū xuilakō c-akapūn tzućulh tamakuaskoy, chu tamākočhā cātiyatna, xtāchunā xtamakuasmāko lā acxnj min tlihuaka ūn, lacchiquiy xaquihui higos, mayujukoy xatahuācat.

¹⁴ Xalān cūcxilhli pj lākspuťlī akapūn xtāchunā lantlā cakāsmilicān mactum cāpsnat, chu xlipacs lactlanca kaťtinjn xala cātuxāhuat, xahuā xlipacs isla huantū xuilakō c-ťakayahuanā, putum malacxijkōca antānj xuilakō.

¹⁵ Chu xlipacs yamā lactlanca māpaksinanjn xala cātuxāhuat, xahuā xanapuxcun tropa, chu xkalhñinanjn tumjn, chu huantj luhua lactalipahu xmakcatzjikōcān, chu hasta nā chunā xataťtan scujnjn huantj xmascujumāko lā tachjn, chu huantj nj xataťtan c-tascūjut xlamāko, putum ankōlh tatzeķkoy antānj xuilakō lactlanca lhucū c-xťampixtum, xahuā c-xlakťipanjn lactlanca chíhuix.

¹⁶ Chunā xuanikoy yamā lactlanca cakāťtinjn, xahuā lactlanca chíhuix: “¡Catlahuāťit litlān, caquincāaktalamācnu, chu lihuana caquincāmātzeķti, sampj nj clacasquinahu naquincāucxilhān yamā tlanca māpaksinā huantj tasiyuy c-akapūn, huī c-tlanca xpumapaksjn, xahuachj nj clacasquinahu nacmakcatzjiyahū xťasťziljakastacyahuān huantj litaxtuy xCalhñilū Dios acxnj naquincāťatlahuay cuenta!

¹⁷ Cumu huā chu aya lakchanit quilhtamacū lantlā xlā namāxokōnikoy xlipacs huantū tlahuakōnit cātunu huantj xala cātuxāhuat, ¿ťi cahuā namacalay paťinat huantū nalakchān?”

7

Huantj Dios lacsackōnit, pacs lhcānikōcanit c-xmūncān

¹ Aljstalh cucxilhpā pj lacatāťi xyakō kalhatāťi ángeles c-xcātankānūjn cātuxāhuat, xlacān huā xmačhokomāko ūn laquimpj nj naunān c-xokspun cātiyatna, nimpala c-xokspun ťakayahuanā, chu nimpala antā c-xakanjn quihui.

² Aljstalh cucxilhpā cātum ángel xmimāchā antānj pulhachā chichinī, xchipanit csello tlanca talipahu Dios huantj lamā xastacnā. Luhua pxtlanca chunā quilhanikōlh yamā kalhatāťi ángeles huantj xmačquikōcanit limāpaksjn, xahuā litlihuakā laquimpj namāspuťunankoy cātuxāhuat, xahuā c-ťakayahuanā:

³ “¡Cakalhalhťit tzinū, nj naj tú catlahuanikōťit xlipacs huantū huī cātiyatna, sampj hasta pulh nactimulhcahuilīnikōyahū csello Dios xlipacs yamā huantj xlicānā lipahuankoy, chu macamāxquikōnit xlatamāťcān!”

⁴ Caj lipuntzū ckāxmatlī acxnj huanca nj kalhalit huantj mulhcahuilīnikōca xlijhca Dios: aktum ciento aťipuxamatāťi mīlh lantlā c-xlicāťlanca xatiyat Israel, chunā namā xlipuťumcān:

⁵ Akcūťuy mīlh tilhcaķōca huantj lijudā xlā xquilhtzūcut, akcūťuy mīlh tilhcaķōca huantj lijRubén xlā xquilhtzūcut, akcūťuy mīlh tilhcaķōca huantj lijGad xlā xquilhtzūcut,

6 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liAser xlá xquilhtzúcut,
 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liNeftalí xlá xquilhtzúcut,
 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liManasés xlá xquilhtzúcut,
 7 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liSimeón xlá xquilhtzúcut,
 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liLeví xlá xquilhtzúcut,
 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liIsacar xlá xquilhtzúcut,
 8 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liZabulón xlá xquilhtzúcut,
 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liJosé xlá xquilhtzúcut,
 akcutuy m̄ilh tilhcaḱoḱa huant̄i liBenjamín xlá xquilhtzúcut.

Lhuhua huant̄i lihakanankon̄it xasnápapa lháḱat

9 Acxn̄i c̄kaxmatk̄olh huant̄i muhuil̄iḱoḱa x̄lihca Dios, caj lipuntzú cúcxilh̄i pi putum xyakó lhuhua tachixcuhītat huant̄i hasta n̄i lay xputlakakocán lant̄la x̄lihhuacán xuan̄it, x̄liḱatlan̄ca ḱatuxáhuat x̄minkon̄itanchá, ch̄u akatunu nación, ch̄u tipatunu xtachihuincán lant̄la anán ḱatuxáhuat, x̄lacán antá putum xyakó c-xlacat̄in yama tlanca x̄lactahuil̄h mapaksiná ant̄an̄i x̄ūi Dios, ch̄u c-xlacat̄in xCalh̄n̄il̄u, putum yumá pacs x̄lihakanankon̄it xalaksnapapan x̄lhak̄atcán, ch̄u xchipal̄enkoy pakatunu xatuhuan̄ p̄alh̄ma.

10 Luhua pixtlan̄ca chuná xquilhuamakó:

“¡X̄liḱanā pi caj x̄m̄an h̄ua tamá tlanca lakalhamana quiDioscán huant̄i quincamax̄quin̄itán akaputáxtut huant̄i hūi c-tlanca xamapaksina lactahuil̄h, x̄ahuā xCalh̄n̄il̄u huant̄i xokónalh xp̄alacata quintal̄akalh̄incán!”

11 X̄lipacs yama ángeles huant̄i cst̄ilih̄iḱon̄it yama tlanca mapaksina lactahuil̄h, x̄ahuā puxamat̄ati lakkolún, ch̄u yama kalhat̄ati ángeles huant̄i xtasiyukoy xtachuná l̄a takalh̄in, putum lacank̄olh ant̄an̄i x̄ūi yama tlanca x̄lactahuil̄h mapaksiná, tatzokostak̄olh tilakataquil̄hputak̄olh, ch̄u hasta quitalacatak̄olh ḱat̄iyat̄n̄a lant̄la lakataquil̄hputak̄olh Dios.

12 Ch̄u putum chuná xuankoy:

“¡X̄m̄an m̄iacstu min̄in̄iyán nacmatlan̄quiyahu mintucuhuini, ch̄u nacc̄ac̄cn̄in̄iyán, caj xp̄alacata tlanca mil̄iskálalh, mil̄imapaksin, ch̄u mil̄it̄ihuaka; n̄a chuná x̄m̄an huix min̄in̄iyán nacc̄ap̄axcat̄atz̄in̄iyán, ch̄u nacc̄alakataquil̄hputayán caxan̄il̄ihuayaj x̄t̄ihuā! ¡Chuná calalh, amén!”

13 Chatum kolutz̄in̄ quilaktalacatzúhuil̄h, ch̄u chuná quinkalhásquilh: “Hua yumá t̄i lihakanankon̄it pacs xalaksnapapan x̄lhak̄atcán, ¿t̄i x̄lacán, ch̄u n̄i minkon̄itanchá?”

14 Ch̄anch̄u quit cuánilh: “T̄lati, quit n̄i c̄catz̄iy, x̄m̄an huix catz̄iya.” Ch̄anch̄u xlá chuná quihuanīpá: “Hua yumá huant̄i t̄lan̄ tipat̄inank̄olh caj xp̄alacata xtachihūin̄ Dios, huamp̄i t̄ayanik̄olh samp̄i h̄ua yumá huant̄i liḱak̄ak̄olh x̄lhak̄atcán, ch̄u līmasnapapuan̄ik̄olh h̄ua x̄k̄alh̄n̄i huant̄u st̄ajmákalh xCalh̄n̄il̄u Dios.

15 “Huá xp̄alacata layakó c-xlacat̄in Dios t̄i hūi c-tlanca x̄lactahuil̄h mapaksiná, x̄aljankalh̄in quilhtamacú, catz̄isn̄i, x̄ahuā ḱacuhuinī līscujmakó c-tlanca xtemplo Dios, ch̄u lakataquil̄hputamakó.

Ch̄u Quintlaticán huant̄i hūi c-tlanca x̄lactahuil̄h x̄aljankalh̄in maktakalh̄makó nahuán.

16 X̄lipacsan yuma nīalh cat̄ip̄atik̄olh tatzinc̄sni, ch̄u takalh̄p̄út̄it,

chū niāl̄h pala chichiní catimaakchichikōlh,
niāl̄h pala catipatikōlh lhacná.

17 Sampi tama xCalhñilu Dios ti yá luhua c-xlacaṭin tlanca xlactahuilh
mapaksiná antañi huí Dios,

xlá namaktakalhkoṽ xtachuná lantla tlahuay chaṭum xmaktakalhna cal-
hñilu.

Napulalenkoṽ antañi lhuḥua anankoṽ taxtunú huantu maṣṭakoṽ
xatalulóktat latámat laquimpi tlan nakotnankoṽ,

chū maṣqui lhuḥua huantu xliḷipuhuamakó, Dios namakoxumixikoṽ,
chū nalacaxakakoṽ lantla xlakpíxtajmakó xpalacata huantu
xliṭasamakó.”

8

Xliaktujun sello, chū pumajinín xla oro

1 Acxni xCalhñilu Dios maactínilh xlipulactujun sello huantu
xliḷakslamacanít yama huantu caj xtakaṣmilinít cápsnat, luhua titacacácsiḷ
c-akapún ayuj pala itat hora.

2 Alístaḷh cucxilhkōlh kalhatujun ángeles ti xyakó c-xlacaṭin yama tlanca
xlactahuilh mapaksiná antañi huí Dios, chaṭunuṽ maṣquiḷkoṽa aktum
trompeta.

3 Alístaḷh mimpá chaṭum ángel huanti xchipanít aktum pumajinín xla
oro, chū antá táyalh c-xlacaṭin xapucaṣtlaḥuaṽ altar xla oro huantu xyá
c-xlacaṭin tlanca xlactahuilh Dios, chū lhuḥua limajinín maṣquiḷca huantu
lacxtum taṭláhuah xoracioncán huanti lipahuankoy Dios, liḷlakataṽánah c-
xokspun altar.

4 Chanḷuṽ xajini yama limajinín huantu tzúculh lhucuyuy ángel, lacxtum
tzúculh taṭataḷhmaníy xoracioncan yama huanti xlipahuankoy Dios hasta
chalh c-xlacaṭin antañi xlá huí.

5 Yama ángel tiyapá pumajinín, chū mujúnilh jalánat huantu xuí c-xokspun
pucaxtlaḥuaṽ altar, chū alístaḷh lhkan maḷkósulh hasta caṭiyatna. Acxni
antá tamachá, liṽpecuá lantla tzúculh macaacsán, tzúculh jiliy, chū maklipa,
hasta lalachuḥua tzúculh tachiquinán, chū laktzankanán caṭiyatna.

Chaṭunu ángeles tzucuy mamacasáñikoy xtrompetajcán

6 Huaṽ chū yama kalhatujun ángeles ti xkalhikōy akatunuṽ trompeta tzúculh
liḥuaṽa chipakoṽ laquimpi nasunukoṽ.

7 Puschí yama ángel huanti calacán xyá pulh mamacasánilh xtrompeta,
chū tuncán tahuilachi sen, chíjít, huilhaj xṭalanít lhucúyat, xahuá kalhni.
Lantla xliṭlanca chaṭuxáhuat pala xliaktutu xpalacata lhcutahuilakoṽa, niāl̄h
pala akatum quihui, chū nimpala tú staká tuhuán xakatáxtulh.

8 Acxni xliḷchaṭuy ángel mamacasánilh xtrompeta, quit cúcxilhli pi macánca
c-ṭakayahuaná aktum tlanca lhucúyat xtachuná aktum tlanca kaṣtín, chū
lantla xliṭlanca ṭakayahuaná tu huí chaṭuxáhuat, pala xliaktutu xpalacata,
kalhni huankōlh.

9 Xliṽpacs huantu xtajumakó xastacná c-ṭakayahuaná, aktutu xpalacata
niḷkōlh, xahua aktutu xpalacata puṭacutnuṽ lákspuṭli.

10 Acxni xliḷkalhatutu ángel mamacasánilh xtrompeta, tamakuaschá aktum
tlanca stacu c-akapún, chū liṽpecuá chlcuṭiḷhay hasta tajuchi c-
aktutu xpalacata, antañi huilakó kalhtuchoko, puṽka, xahuá taxtunú xala
chaṭuxáhuat.

11 Yama stacu xuanicán Xuniastacu, antañi tajuchí yuma stacu huantu tamákuasli, malaxxunikolh chuchud, chu caj xpalacata yama xaxun chuchut lhuhua tachixcuhuítat tilinikolh.

12 Alistalh xlikalhatati ángel mamacasánihl xtrompeta, cúcxilhli pi lantla xlitlanca chichini pala aktutu xpalacata timalakapoklhuánihl, na chuná papá, xahua stacu, chu nialh chuná makaxkakanankolh lantla xmakaxkanankoy; chu na chuná catzisiní, xahua cacuhuini, aktutu xpalacata maactzuhuica cxxakánat.

13 Alistalh chu cúcxilhli tantum tlanca pichahua huantu xkoslahuaca caunin, chu ckáxmatli lantla xliakapixchatlanca xchihuinama, chu chuná huá: “¡Cana koxutanin ti lamakó catuxáhuat, sampi lipecua namín tapañin acxni namamacasánikoy xtrompetajcán yama kalhatutu ángeles huanti tzankakoy, ni asunukoy trompeta!”

9

1 Acxni chu sunulh xtrompeta xlikalhaquitzis ángel, cúcxilhli pi tamákuasli c-akapún hasta catiyatna chatum huanti xtachuná xtasiyuy tlanca stacu. Yuma huanti xtachuná stacu maxquica llave huantu tlan nalimakalkháy pulhman tzankánat xtachuná aktum tlanca pozo huantu nitú kalhij stampún, pacs cahuancua.

2 Puschí yama stacu timakálhkalh yama pulhman tzankánat, chu antá tacxtuchí lhuhua jiní xtachuná la xla tlanca pulhkoyun, hua yama jiní tu tacutchí c-pulhman pozo malakapoklhuanikolh chichini, chu takatakolh caunin.

3 Antiyá c-xlacni jiní taxtuchí lhuhua xtuqui, tzúculh koskoy, chu talakapuntumikolh xlicatlanca catuxáhuat; yuma xtuqui maxquikoca litlihuaka xtachuná lantla kalhikoy stancutu.

4 Puschí tilimapaksikoca pi nitú natlahuanikoy tuhuán xala catiyatna, chu catuhua limonkón yakó stakninqi, chu na nimpala hua quihui, huampi caj xman huá namasipanikoy huanti nitú kalhikoy c-xmuncán xlihca Dios.

5 Huampi hua xlacán ni limapaksikoca pala ti namaknikoy, huata caj xman namasipanikoy tachixcuhuítat, chu namacatzanapañinikoy hasta akquitzis papá, pus hua tama xtuqui xtachuná xlicatzán xcanankoy lantla stancutu.

6 Yama quilhtamacú acxni luhua macatzanajuanimakoy nahuán xtuqui, lhuhua huanti naputzakoy lantla xnikolh, huampi ni catimatlanikolh, caj ucu naniputunkoy huampi xpuchina calinín mákat tzalanit nahuán.

7 Yama xtuqui xtachuná nalitaxtukoy lantla cahuayu huantu caxyahuaqocañit laquimpí nalenkocán c-putalatlahu; c-xakxekacán xacuilakó xtachuná aktum corona xla oro, chu c-xlacancán xtachuná xlacahuankoy lantla chatum chixcú.

8 Cúcxilhli pi luhua laclhman xkalhij xchixit xtachuná lantla xla puscat, chu xtatzán xtachuná xkalhij lantla xla tantum xahuana takalhín huanicán león.

9 Xlipacs xlitlanca yama xtuqui pacs maclícán xuankonit, chu acxni xkoskoy lipecua xmacasánan xpakancán xtachuná lantla macasanankoy lhuhua carreta huanti lhtancalenkoy cahuayu acxni lama putalatlahu.

10 Chinchu hua cstajancán luhua quincatzajaján xkalhikoy xtachuná lantla xla stalúcut, acxni chu xlixcakoy chixcuhuín lipecua xcatzanikoy, chu xmapañinikoy hasta akquitzis papá.

11 Xuí çatum huantj xpuxcunanikoy yuma xtuqui, na huatiyá t̄j xpuchiná xuanit̄ yama tlanca pulhman tzankánat huantu n̄j kalh̄jy xtampún, c-xtachihuin hebreo huanicán Abadón, çu c-xatachihuin griego xuanicán Apolión.

12 Pus t̄jtaxtukolh yuma tapat̄n, xahuá talipuhuán, huampi tzankaycú namín apulactuy.

13 Acxn̄j xlikalhachaxan ángel mamacasánilh xtrompeta, ckáxmatli p̄j taxtuch̄j tachihuin c-xchastut̄at̄i altar huantu xla oro, antan̄j puçaxtlahuananicán Dios huantu yá c-xlacat̄n.

14 Çu huant̄j chihuinah chuná limapáksilh yama xlikalhachaxan ángel huant̄j xchipan̄it̄ xtrompeta: “Catlahua l̄itlan, caxcutkó tamá kalhat̄at̄i ángeles huant̄j chihuilikocan̄it̄ c-xquilhtun kalhtuchoko huanicán Eufrates.”

15 Pusch̄j makaxtakkoc̄a yama kalhat̄at̄i ángeles laquimp̄j namaknikoy aktutu xpalacata lantla xlihuhua tachixcuhúitat çatuxáhuat, samp̄j huá xlimakakalh̄nimakoc̄a, çu xlaceaxyahumakoc̄a laquimp̄j namakaxtakkoc̄án acxn̄j nalakchán çata, papá, xahuá quilhtamacú, çu xatú hora luhua chuná xlikantáxtut xuanit̄.

16 Çu ckáxmatli n̄j kalhal̄it̄ xtropajcán xliminkoy yama kalhat̄at̄i ángeles, aktuy ciento millones lantla huant̄j maçahuayujnan̄in.

17 Chuná c-quincatalacapalajuán quimacxilhn̄jç̄a yama luhua cahuayu, çu tropa huant̄j xkahuilakó, pacs l̄icán xkalh̄ikoy c-xcuxmuncán laquimp̄j n̄j namasipan̄ikoy huantu nal̄italakoc̄án l̄icán, huampi kampaluhua colores xkalh̄jy, makapit̄j̄i spupucu, çu makapit̄j̄i smucucu xtachuná lantla azufre. Çu yama cahuayu xkalh̄ikoy xakxekacán xtachuná lantla xla tantum león, çu c-xquilhnicán xtaxtumach̄j̄i lhcúyat, jini, xahuá azufre huantu çlhcuma.

18 Lantla xlihuhua huilac̄a çatuxáhuat, aktutu xpalacata tachixcuhúitat maknikolh huantu taxtuch̄j̄i c-xquilhnican cahuayu: lhcúyat, jini, xahuá azufre huantu çlhcuma.

19 Samp̄j xlipacs xlitlihuakacán yama cahuayu, antá xkalh̄ikoy c-xquilhnicán, xahuá cstajancán; samp̄j cstajancán luhua xtachuná xlitaxtukoy lantla luhua, çu t̄j xkalh̄ikoy xakxekacán pus huá xlimasipan̄inankoy.

20 Ch̄inchu yama chixcuhuin huant̄j akataxtukolh samp̄j n̄j naj lakchankolh malaksputunan̄in, pus n̄jnpala chuná lakpalikolh xal̄ixcajn̄it̄ xtalacapastacni, chunacú xtlahuamakó huantu l̄ixc̄aj̄n̄it̄ xlatatikoy, xlacán chunatiyá xlakataquilhputakoy akskahuiní, xahuá t̄j caj tatlahuamakxtu xla oro, çu xla plata, çu xla bronze, çu xla chíhuix, çu xla quihui. Pacs yuma xlakataquilhputakoy la xdioscán masqui xcatz̄ikoy p̄j n̄j lay lacahuankoy, çu n̄j lay kaxmatkoy, çu na n̄j lay tlahuankoy.

21 Na n̄jnpala chuná talakaspittayanikolh, usu makaxtakkolh lantla xlihamakó, xlamaknikoy, xlascuhuakoy, xtatalaxtumikoy atan̄j lacchajan masqui huí xpuc̄atcán, çu chunatiyá xkalhanankoy.

10

Çatum ángel huant̄j xchipan̄it̄ actz̄u xatasmilin cápsnat

1 Al̄istal̄h çu cucxilhpá çatum tlanca talipahu ángel, luhua tlihuaka, t̄j xtactamach̄j̄i c-akapún hasta çat̄iyatna, xmim̄a c-xlacni puclhni; c-xakxek̄a xuilánilh kantum l̄ilak̄at̄j̄i çamacxcúlit, çu c-xlacán luhua l̄ilak̄at̄j̄i xlakskoy

xtachuná chichiní, chū xaklhtantún xtachuná xtasiyuy lantla acxnī lipeca lamama lakskoy tlanca lhcúyat.

² Yama ángel xchipanīt c-xmacán mactum actzū xatakāsmilin cápsnat huampī xpūxcutcanīt. Acxnī chilh caṭiyatnā xtantupakstácat lītātútalh c-xkahlhni takayāhuaná, chū xtantupakxūquī lītātútalh c-xokspun caṭiyatna.

³ Caj xamaktum xliṭpacs xliakapixchātlanca caṭásalh xtachuná lantla tasay tantum tlanca lapánīt; acxnī caṭásalh ckáxmatlī lantla pulactujun jilī kalhtīnankochá.

⁴ Acxnī yama pulactujun jilī kalhtīnankolh, quit xactzokuiliputún huampī ckáxmatlī pī minchá tachihuín c-akapún huantū chuná quihuánilh: “¡Caj xman miacstu calicatzī huantū huankolh tama pulactujun jilī, huampī nī catzokuilī c-milīkalhtahuaka!”

⁵ Yama ángel tī xliya xtantutū c-xkahlhni takayāhuaná, chū xatantutū c-xokspun tiyat, lītapakayāhualh xpakstácat c-akapún,

⁶ chū c-xtucuhuinī līquílhalh yama huantī caxanilīhuayaj quilhtamacú lama, huantī malacatzuquikōnīt akapún, caṭiyatna, takayāhuaná, xahuá xliṭpacs huantū antá anankoy, ángel huá: “Xliçana pī nialh makcatzī catimakapálah huantū nalay;

⁷ sampī acxnī nalakchán quilhtamacú lantla yama xliṭkalhatujun ángel nalīskoliy xtrompeta, xliçana pī acxnitiya pacs kantaxtukōnīt nahuán xliṭpacs huantū Dios tzeḱ xlihlhcahuilīnīt, xtachuná lantla tilīmacatzīnīkolh yama xlacscujnīn profetas huachá xpālacachihuinanīn.”

⁸ Chanchū yama tachihuín huantū xackaxmatnīt xapulana c-akapún, xlá quixakatlipá, namá quihuánilh: “Lalīhuán caquímaklhtī yama xatakāsmilin cápsnat huantū chipanīt yama ángel huantī xtantutū laya c-takayāhuaná, chū xatantutū caṭiyatna.”

⁹ Quit calh antanī xyachá yama ángel, csquínilh pī caquimáxquilh xatakāsmilin cápsnat, huata xlá chuná quinkálhtīl: “Uhuí, huampī cahuat. Acxnī nahuaya, luhua saksī nakalhuanaṇa xtachuná xasaksi cera, huampī acxnī aya huakōnīta nahuán, c-mimpokō luhua xun nahuanachá.”

¹⁰ Quit cmáklhtīl yama ángel xatakāsmilin cápsnat, chū cualh; quit ck-alhuanalh c-quinquilhñī pī luhua saksī, xtachuná xasaksi cera, huampī acxnī aya xacuakōnīt, xun cmakcatzīchá c-quimpoko.

¹¹ Chanchū caj xamaktum ckáxmatlī pī chuná quihuaniça: “Huix juerza nalīchihuīnampalaya huantū Dios mācatzīnīputunkoy pī naakspulakoy luhua tachixcuhuat xala caṭuxāhuat, lantla caxatūcahuā lactlanca tiyat, xahuá çachiquinīn, xahuá mapaksinanīn, masqui caxatūcahuā xtachi-huīcán līchihuīnankoy.”

11

Dios macaminkoy çatuy xakchihuīnanīn huantī mācatzīnīnankoy xtalulóktat

¹ Alīstalh quimáxquiča kantum lhman līlhca xtachuná kantum līxtoko, namá quihuaniça: “Catáçaxti, nā capit lhçaya tlanca xtemplo Dios c-Jerusalén, xahuá altar tū yá c-xpulacni, nā caputlakakó tī antá lakataquilhputanankoy.

² Huampī nī tilhçaya huā lantla kalhīy xatanquilhtīnīn, sampī tama xatanquilhtīn aya macamáxquikōcanīt huantī akmakat chixcuhuinī nī xcanajlanīn Dios; namín quilhtamacú acxnī xlacán lipeca

nalikamanankoy, chu nalactayamikoy yama xasantujlani cachiquin Jerusalén huantu Dios man lacsacnit pi xcachiquin limaxtuy, chuna nalikamanankoy tipuxamatuy papa.

3 Chu alistalh quit nacmalakachanankoy chatuy quiakchi-hujanin huanti nalihakanankoy huachichi lhakat laquimpi xlacan nalihakihujanankoy quintaluloktat, aktum milh aktuy ciento atutumpuxam quilhtamacu lichihujanamakó nahuán."

4 Yuma chatuy akchihujanin huá xlacan litaxtukoy xtachuna akatuy xaquhui olivo, xahuá aktuy pumakso tu yakó c-xlacatin tlanca talipahu quiDioscan huanti xmalana catuxahuat.

5 Pala ti nataxtuyachá huanti namakniputunkoy, xlacan quilhtaxtukoy lhucyat huantu maktum lilhucuyukoy xtalatlahuananin, chuna namá namá namá huá caxaticahua ti xmasipanikolh.

6 Yuma xlaescujnin Dios huanti namaçatzinankoy xtaluloktat, xlacan kalhikoy nahuán litlihuaka namalakapachokokoy c-akapun laquimpi ni namín sen xlimakua xlacan anta lamakó nahuán catuxahuat laquimpi nalihakihujanankoy xtachihuin Dios, huampi na kalhikoy nahuán litlihuaka laquimpi huá chúchut kalhni natlahuakoy huantu huí catuxahuat, chu na chuna caxaticahua nalimaçatzanapañinikoy tachixcuñtat, hasta lantla caj xanilihuyá chuna xpuhuanoklh natlahuakoy.

7 Huampi acxni nalakchan quilhtamacu lantla xlacan tancs malulokkonit nahuán xtachihuin Dios, yama tlajana huanti xtachuna luhua makaklhana lapanit chixcu tasiyuy, huanti chihuilcanit c-tlanca pulhman tzankanat huantu ni kalhij xtampun, nataçxtuyachí anta, chu xla nakospasakoy, namakatlajakoy, chu namaknikoy.

8 Xtiyatlihuacan yuma xakchihujanin Dios anta namamikocan c-xitat xatlancati tlanca cachiquin Jerusalén antani na antiya mapañinicanit, chu maknicanit c-cruz Quimpuchinacan. Huampi yuma cachiquin na xtachuna limaxtukocan lantla xamakan cachiquin Sodoma, xahuá Egipto.

9 Chu aktutu quilhtamacu aitat maj nahuán xtiyatlihuacan c-tlancati, chu luhua chixcuñin canihua xalanin c-akatunu tiyat, chu catuhua quilhtzut anan, chu tipalhuha tachihuin huantu lichihujanankoy naminkoy ucx-ilkoy, chu ni catimastaca talacasquin pala ti namaacnukoy c-tiyat.

10 Tachixcuñtat huanti huilakó nahuán catuxahuat lipecua nalipaxuhuakoy pi maknikoca, napaxuhuakoy, hasta catuhua huantu natzucukoy lalacataquikoy chatunu amakapitzin; sampi huá yuma chatuy xakchihujanin Dios luhua luhua huantu xlimapañinikonit tachixcuñtat.

11 Huampi acxni aya titaxtukonit nahuán yama aktutu quilhtamacu aitat, Dios namalakastakuanikoy yama chatuy xakchihujanin, xlacan nataquikoy, chu natayakoy, chu xlipacs huanti naucxilhkoy lipecua napecuaxnikoy.

12 Huampi yama chatuy xakchihujanin Dios nakaxmatkoy aktum tachihuin huantu luhua pixtlanca lantla nahuamikocan: "¡Lalihuán unú catántit c-akapun!" Chu xlipacs huanti sitzinikoy stalanca naucxilhkoy lantla natatalhmanikoy, chu nachankoy anta.

13 Na acxnitiya chu natzucuy talacchiquiy tiyat, chu laktzankanán, chu caj xpalacata lantla natachiquiy tiyat, actum lantla xliaccahu chiqui xala yama tlanca cachiquin natalactilhtayakoy, chu nalakspukoy lactlanca chiqui, chu aktujun milh chixcuñin nanikoy; huampi huanti ni nanikoy,

naakataxtukoycú çatuxáhuat, caj xpálacata xtapecuacán xlacán natzucuy maxquikoy çacni Dios ti huilachá c-akapún.

14 Chuná namá títaxtukolh xlipulactuy tlanca tapatún, huampi tuncán mimapá xlipulactutu.

Xlikalhatujun ángel mamacasaniy xtrompeta

15 Acxni lákchalh xlikalhatujun ángel naliskoliy xtrompeta, xalán takáxmatli pi luhua çana lilhuhua pixtlança xquilhuamaça c-akapún:

“¡Xlicana pi caj xman huá xacstu mininiy namapaksinankoy çatuxáhuat yama tlanca talipahu Quimpuchinacan Dios, na chuná Cristo huanti xtalac-sacni!

Chu chuná nalay, sampi xlacán caxanilihuayaj xtihua xman huá mapaksinamakoj nahuán.”

16 Chanchu yama puxamatati lakkolún ti na xuilakó c-xlactahuilhacán c-xlatatín Dios, putum tilakatazokostakolh, lichankolh xlacancán hasta çatiyatna lantla tilakataquilhputakolh Dios,

17 chu chuná xquilhuamakó:

“Çana cçapaxcatatziniyán huix tlanca talipahu quiDioscán huanti tlanca milacatzúcut,

sampi huix huanti xaljankalhín quilhtamacú latapanita, xtachuná la çalanchú chunatiyá lápat nahuán.

Cçapaxcatatziniyán pi huix chu maclacasquinita yama tlanca militlihuaka tu ankalhín kalhija,

chu tzucunita mapaksinana xtachuná lantla mininiyán.

18 Xlipacs lactlanca mapaksinanín xala canihua týat ti ni ucxilhputunkoyán lipeçua akasitzikonit;

sampi lakchanit quilhtamacú lantla namasiyuya mintasitzilakastacyahuán, chu natatlahuakoya cuenta xpálacata xtalakalhincán pacs huanti nijonit;

chu namaxquikoya huantu timalacnunikó yama miakchihuinanín huanti mimprofetas,

na chuná yamá huanti huix tapaksinikoyán milakskatán,

huanti maxquikonitán çacni c-xlatamatcán,

chuná huanti lactalipahu, xahuá huanti tasiyukoy pi nitú xlakasicán;

huampi maktum namalaksputukoya huanti xmaaktzankayahuanaamakó çatuxáhuat.”

19 Caj xamaktum talacquilh xtemplo Dios huantu huilachá c-akapún, chu c-xpulacni templo xtasiyuy pi xtanumachá aktum páklhat xla oro antani xtajuma yama xtalacaxlan Dios huantu luhua pulana titatlahuakolh tachix-cuhítat. Acxni chuná cucxilhkolh lipeçua tzúculh maklipa, chu tzúculh jiliy, lipeçua tzúculh macasanán lantla xtachiquima týat, na chuná tzúculh min tlanca sen, xahuá luhua lactlanca chíjt.

12

Çatum puscat huanti lipeçua talamakasitziy akskahuiní

1 Caj lipuntzú cucxilhpá aktum tlanca liçacni lilacahuán c-akapún: çatum puscat akmilij xliñanit cckakanat chichini, xtachuná lampala huá xlihlakananit. Antá c-papá xtantútay, chu c-xakxeka xacuj aktum corona huantu xkalhij akcutuy stacu.

2 Yama puscāt nialh xacstu xlama, xkalkhahimā chaṭum cskata. Acxnī makcátzilh pī aya lakchama quilhtamacú, lipecuā tzúculh tasaxniy caj lañtla xcatzanajuanama, chū xtatlakajuanama pī nī lay xlaktaxtuy.

3 Na acxnitiya cucxilhpā aktum tlanca liçacni lilaçahuán, cúcxilhī tantum tlanca añimalh xtachuná lañtla tantum tlanca tzutzoko luhua huantu huanicán dragón, aktuñun xakxeka xkalhīy, chū kançahu xakalókot, chū c-akatunu xakxeka xacuī akatunu corona.

4 Chanchū cstaján yama tlanca tzutzoko dragón lixuatáactilh aktutu xpalacata lañtla xliçatlanca huī luhua stacu c-akapún, chū antá puṭum macachinkolh çatiyatna. Yama tlanca tzutzoko dragón luhua antá tahū c-xlacatīn antañi xmá puscāt huantī xliłaktáxtut xuanīt, laquĩmpī tuncán nahuanīniy cskata acxnī nalacachín.

5 Chanchū puscāt, timaçhixcúhuilh chaṭum actzu kahuaṣa huantī xliłhçacanīt pī namapaksínán c-xliçatlanca çatuxáhuat lañtla chá çatuçahua lactlanca çachiquín huilakó, huampī xlá tlihuaklh nahuiliy xliṃapaksín xtachuná lañtla huantī xliçana mapaksíná. Huampī yama puscāt maklhtica çakhuasa, lença c-xlacatīn Dios antañi huilachá c-tlanca xpumapaksín c-akapún.

6 Hua chū puscāt xlá tzálalh c-desierto antañi niṭi anán, çalh lacatum antañi Dios chuná xçaxuiliñinīt laquĩmpī antá namahuicán hasta natītaxtuy aktum miłh aktuy ciento atutumpuxam quilhtamacú.

7 Aljstalh cúcxilhī pī tzúculh tatalatlahuán c-akapún, yama xapuxcu ángel Miguel xahuá xáñeles tzúculh tatalatlahuakoy yama tlanca tzutzoko dragón luhua, xahuá xlipacs huantī taçcujkoy, xlacán na tzucukolh talaçacataquikoy,

8 huampī nī lay makatlajakolh yama xapuxcu ángel Miguel, huata xlá tayánilh, chū maktum makatzankakolh xliṃapaksíncán c-akapún.

9 Chunachī titamacaxtuça c-akapún yama tlanca tzutzoko dragón luhua, huantī huatiya yama xaakskahuini luhua huantī makán lama, chū huantī huanicán Diablo, xahuá Akskahuini, huantī akskahuikoy xlipacs tachix-cuhūtat tī lamakó çatuxáhuat, pus xlá, chū xlipacs xaaktzankan áñeles huantī xmaktayakoy, tamacçtikocanchī çatiyatna.

10 Na acxnitiya ctikáxmatli aktum tachihuñ huantu minchá c-akapún huantu namá xuan:

“Hua chū aya lakchaniṭ quilhtamacú lañtla nakalhīyaḥu xakapuṭáxtut tlanca talipahu quiDioscán,

stalanca maṣiyunīt pī xmañ hua xlá huantī kalhīy tlanca xlacatzúcut, chū liṭlihuaká tlan namapaksínán,

na natamapaksínán yama Cristo huantī liłacsacniṭ quimaakapuṭaxtinacán nahuán.

Sampī chū aya maktum tu tlakaxtucanīt yama akskahuini huantī xaliñkahlhīn caṭuhua xliṃalaksiyumakó quinatalancán.

Tama akskahuiniñ niucxnícú xjaxmá çatzisní, chū çacuhuiní, caṭuhua xliṣtahuamakó c-xlacatīn Dios.

11 Huampī tama quinatalancán huantī tapaksinikoy Dios, xlacán huá liṃmakatlajakolh,

sampī xlacán huá xliçhakankonīt xkahlhni Xcalhñilu Dios, huachá Quimpuchinacan Jesús, huantu xlá stajmákalh c-cruz,

chū caj xpalacata yama xtachihuñ Dios huantu xlacán xliakchihuñampulakoy.

Nī pala tzinú lipecuankolh pala namakniqocán caj huá xpalacata,

huata aktum catzìkòlh màsqui huá calìmaknìkoça.

¹² ¡Pus camìnìniyán capaxuhuátit xlipacs huixín ángeles, xahua pacs huanti huilakó c-akapún!

¡Huampì koxutanín huixín huanti lapátit catuxáhuat, usu lapátit c-takayahuaná,

sampì cumu tamá akskahuiní catziy pì nialh makas quilhtamacú lantla lamajcú,

pus luhua lìpecua sìtzìnìt lantla taçtanìtanchì catiyatna!”

¹³ Acxni yamá tlanca tzutzoko dragón luhua makátzìlh pì xmakatlajacànìtanchá c-akapún, chù xtamacactìcanìt hasta catiyatna, catiyatna tuncán tzúculh putzastalay yamá puscat huanti xmachìxcuhuìlìnìt actzù cskata.

¹⁴ Huampì yamá puscat timaxquicá aktuy lactlanca xpakán xtachuná lantla xla pichahua, laquimpì tlan nakosá çaunín, chù naán tatzeça c-desierto antani xçaxtlahuaniñit Dios antá namahujacán, chù namaktalhacán aktutu çata áitát, antani nì lay nataksá yamá tlanca tzutzoko dragón luhua.

¹⁵ Caj xtasìtzi yamá tlanca tzutzoko dragón luhua quilhtáxtulh luhua chúchut laquimpì natlahuay kantum kalhtuchokò huantu namamuxtiy yamá puscat huanti xputzastalamá.

¹⁶ Huampì catiyatna na maktáyalh yamá puscat sampì xlá maktum talakpìtzìlh tiyat, chù antá laktzankakòlh yamá chúchut huantu xquilhtaxtunìt tlanca dragón luhua.

¹⁷ Caj xpàlacata huantu akspúlalh, yamá tlanca dragón luhua, lìhuacá sìtzìnìlh yamá puscat, huata alh taçtlahuakoy xlipacs huanti xlinatalán, huachá tì çacnìnanìkoy, chù kalhakaxmatkoy xlimapaksìn Dios, chù akstìtum lìlamakó yamá xtaluloktat Dios huantu tiqulìchìhuìnanchì Jesu-cristo.

13

Tantuy lactlanca makaklhana lapanìt chixcú

¹ Chanchù alìstalh cucxilhpá pì xtacutmachì c-takayahuaná çatum chixcú huanti xtasiyuy là tantum tlanca makaklhana lapánìt, xkahlìy aktujun xakxeça, chù kanchu xakalókot. Kanatunù xakalókot xkahlìy aktum corona, chù c-akatunù xakxeça xtatzoktahuilanìt laclìxcajnìt tachihuìn huantu xliìlacatàquìmaça, chù caláhuá xquilhanìma Dios.

² Yumá tlanca makaklhana lapanìt chixcú huanti quit cúcxilhi, luhua xtachuná xtasiyuy là tantum tlanca stacumisìn, huampì xtantunín xtachuná xtasiyuy là xla oso, chù xquilhnì xtasiyuy là xla león. Yamá tlanca tzutzoko dragón luhua màxquìlh xliìtlihuaka, xahua xlimapaksìn laquimpì namapaksìnán là çatum tlanca rey.

³ Aktum xakxeça yamá lapanìt chixcú xtasiyuy pì lìpecua lantla xtasipanìnìt, luhua xlinìt xuanìt, huampì huá antani xtasipanìnìt, caj xamaktum típacslì, chù xlipacs huanti xala catuxáhuat, cacs lìlacahuankòlh acxni ucxìlhkòlh pì tatlànìlh, hasta luhua chixcuhuìn tzúculh lìpahuanakoy yamá tlanca lapanìt chixcú xtachuna pala xmaakaputaxtìnacán tì nalakmàxtukoy c-xlatamactán.

⁴ Na luhua tì tilakataquilhputakòlh yamá tlanca tzutzoko dragón luhua, chù chuná xuanakoy: “Xlìçana pì nìtì anán atanù xliìtlihuaka xtachuná lantla

yuma tlanca lapanit chixcú; xahuachí, ¿tí cahuá tlan natałatlahuay, chu namakatłajay?”

5 Na maxquica quilhtamacú pi tlan lixcájnít calikalhchihuínal, chu camaxcajuáľilłł xtucuhuini Dios, chu na tlan camapaksínal hasta tipuxamatuy papá.

6 Cumu maxquica limapaksín, xlicana pi chuná lixcájnít, chu calahuá likalhchihuínal Dios, calahuá, chu catuahuá tu lilacataquill; na chuná lixcájnít lantla likalhchihuínankolh, chu maxcajualikolh xtucuhuini, chu xputahuill Dios c-akapún, chu yama huanti tahuilakochá.

7 Na timaxquica talacasquín pi catałatlahuakolh huanti chunacú xlipahuankoy Dios çatuxáhuat, chu camakatłajakolh, chu na maxquica quilhtamacú caakchipakolh xlipacs çaxatuçahuá tiyat, chu tachixcuhiítat, masqui çaxaniçahuá xalanín, chu çaxatuçahuá tachihuín lichihuínankoy lantla xlicatlanca çatuxáhuat.

8 Masqui xlipacs tachixcuhiítat xala çatuxáhuat tzúculh lipahuankoy, chu lakataquilhputakoy yama makaklhana lapanit chixcú, huampi ni chuná tlahuakolh huanti xlipahuankoy Dios, huachá ti hasta ni xamalacatzuquicán çatuxáhuat xtatzoktahuilanítta xtucuhuinicán c-libro xla latámat antañi tatzoktanukonit xlipacs huanti kalhikoy xatalulóktat latámat huantu niucxni lakputa, huantu mastay xCalhñilu Dios huanti xókolh quintalalalhincán.

9 Huixin huanti kalhijátit miljakahuancán, caakatáksit huantu cçahuanimán:

10 “Lapi hui ti antiyá lakchán pi nalichilenkocán,

xlicana pi nachilenkocán;

chu huanti antiyá lakchán pi namaknikocán, nitú xlaktáxtut

sampi juerza pi namaknikocán.”

Huampi huanti xlicana tapaksinikoy Dios, chu lipahuankoy, lacasquinkoy pi napaxuhuanalenkoy, ni nataxłajuanikoy, chu xankalhín nalipahuankoy Quimpuchinacán.

11 Alıstalh cuxilhpá tanu chixcú huanti na xtasuyuy xtaçhuna tantum makaklhana lapanit, xtaçxtumachí ctıyat, yumá makaklhana lapanit chixcú xkalhıy kantuy xakalókot huantu xtaçhuná xtasuyuy la xla calhñilu, huampi acxni chihuínán xtaçhuná xliakapixçatlanca lantla chihuínán yama lixcájnít dragón luhua.

12 Na chuná xkalhıy xlitlihuaka, xahuá xlimapaksín lantla xkalhıy xakasiya makaklhana lapanit chixcú huanti pácsniłh yama tlanca tasipánit huantu aya xmakniy xlicatán, huá xpalacata xlıscujma, chu juerza mapuhuanikolh huanti lamakó çatuxáhuat pi calakataquilhputakolh yama xakasiya lapanit chixcú.

13 Xahuachı xtlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu, chu hasta tlan xlá xta-maçactıy lhúyat c-akapún hasta çatıyatna huantu lanaj xlılacahuankoy tachixcuhiítat.

14 Caj xpalacata yama lactlanca liçacni tatlahu huantu xlá xmaxquicanit litlihuaka natlahuay, chuná tlan çalıakskahuimikolh tachixcuhiítat xala çatuxáhuat, hasta matlahuikolh aktum tlanca xdioscán huantu xtaçhuná xtasuyuy lantla yama xapulana makaklhana lapanit chixcú huanti xlımasipanicanit espada, masqui luhua aya xnıy xtasuyuy huampi xlá chunacú xlama xastacná.

15 Yuma xlıçatuy lapanit chixcú, maxquica litlihuaka laquimpi namalakastakuanıy, chu namaxquıy latámat yama tlanca xatalhpitmakxtu

xpuxoko xakasiya lapanit chixcú huantu xmatlahuinanit laquimpi xlá man nachihuínán, chu nalimapaksinán pi camaknikoça xlipacs yamá huanti ni nalakataquilhputakoy la xdioscán.

16 Xahuachí limapaksínalh pi xlipacs masqui huanti lactalípahu, na xahuá huanti nitú xlakasicán, huanti matamacunanín, xahuá huanti limaxkanín, huanti la tachín mascujumakoça, usu huanti calakuán lamakó, pacs cahuilnikoça c-xpakstacat, usu c-xmuncán aktum lilhca huantu nalilakapaskocán.

17 Na limapaksínalh pi nimpala chatum ti tlan natamahuanán, usu nastanán pala ni lilhcanit c-xmun xtucuhuini, usu xanúmero yama tlanca makaklhana lapánit.

18 Laquimpi tlan naakatakátit huantu ccahuanimán talacasquín liakskálalh, pus huanti puhuán pi akataksma yuma tachihuín caucxilhlacástuclí lantla quitaxtuy xanúmero yama lapanit chixcú, sampi xatapuñlakán taxtuyachá xtucuhuini chatum chixcú. Hua yuma número huantu taxtuyachá: akchaxan ciento atutumpuxamachaxán.

14

Xtatlincán 144,000 xatalacsacni chixcuhuín

1 Alistalh cucxilhpá yama huanti litaxtuy xCalhñilu Dios, antá xlá xyá yama kastín huantu huanicán Sión, antani huí xacachiquin Jerusalén. Antá lacxtum xtayakó aktum ciento atipuxamatati milh xatalacsacni chixcuhuín, huachá ti c-xmuncán xtzokuilnikoçanit xtucuhuini xCalhñilu Dios, xahuá xtucuhuini Xtlat.

2 Alistalh xtakaxmata xtachuná lantla macasanán antani xuástat tamakuasa luhua chuchut, usu xtachuná lantla takaxmata acxni lipēcua tzucuy jiliy; na chuná xtakaxmata lampala luhua tlaknanín huanti xtlakmakó, usu xtlinquimako xlitlaknacán huantu huanicán arpa.

3 Chu na xlitlikoy aktum tatlin xasasti antá c-xlactatín xlactahuilñ mapaksiná, chu c-xlactatíncan yama tantati ángeles huanti la takalññ xtasiyukoy, chu lakkolún; na tini lay tlan xcatzinikoy tatlin huampi xman hua yama aktum ciento atipuxamatati milh xatalacsacni chixcuhuín huanti xlakmaxtukocanit c-xlakstipančan ti xala catuxáhuat.

4 Hua yumá huanti niucxnicú xmaxcajualiñonit xlatamatcán huantu maaktzankanán catuxáhuat, huata ankahín caj xman hua akstítum lenkolh xlatamatcán, chu xlipacs xnacucán xlipahuankonit Cristo, huá xpalacata xlistalanikoy canícahuá antani xlá an. Hua yumá huanti luhua pulh xlakmaxtucanit, xlacacsxtucanit c-xlakstipančan tachixcuhuítat laquimpi akstítum nalilakataquilhputakoy Dios, xahuá xCalhñilu.

5 Yumá huanti niucxnicú taksnikoça pala xlichihuínankolh taksanín, sampi xlicana pi luhua akstítum xlamakó.

Xtachihuíncán kalhatutu ángeles

6 Alistalh cucxilhpá chatum ángel huanti xkosma talhman caunín, xlá xlen aktum xtamaçatzinín Dios huantu xlipaán talulótkat nahuán, laquimpi naljakchihuínanikoy xlipacs huanti huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat, masqui caníhuá xalanín c-akatunu tiyat, chu ní quilhtzúcut, chu lantla ní tachihuín lichihuínankoy.

7 Chu luhua pixtlanca chuná xuan: “Cacacñinanítit, chu calakataquilhputátit Dios huanti tlanca xlacatzúcut, sampi chu aya lakchanit

quilhtamacú lantla natatlahuakoy cuenta xlipacs tachixcuhuítat. Huá xpalacata ccalihuaniyán pi chū xman huá calakachixcuhuítit tlanca talipahu Dios huantī malacatzuquínit, chū xpuchiná catuhúá tū anán catuxáhuat, c-akapún, c-takayahuaná, chū hasta xlipacs lactzū taxtunú huantū anán.”

8 Alīstalh cucxilhpá pi cstalanitilhay xlichatuy ángel huantī namá xquilhuama: “¡Aya láclalh, xlicana aya namalaksputumikocán yama tlanca cachiquín huanicán Babilonia! ¡Huá xaaktzankatayan latámat tū antá masiyucanit nā maaktzankayahuakonit xlipacs tachixcuhuítat huantī huilakó c-xlipacs amakapitzin cachiquín tū anán catuxáhuat!”

9 Alīstalh cucxilhpá xlikalhatutu ángel huantī nā luhua pixtlanca chuná xquilhuama: “Lapī caxatīcahuá huantī huata huá nalakataquilhputay yama lipecca lapanit chixcú, usu huantū xatalhpitmakxtu, chū lapī natamastay nahcahuilicán xtucuhuini, c-xmun, usu c-xmacán.

10 Entonces namakcatziy xlipacs xtasitziļiakastacyahuan Dios huantū xlá nalīmapatīnikoy xlipacs tī nī lakachixcuhūkoy; huantī chuná nalakchankoy nalīmapatīnikocán lhcúyat, xahuá azufre huantū xalīankalhīn lhcumā nahuán c-xlacatīncan yama xasantujlani xángeles Dios, chū Cristo huantī litaxtuy xCalhñilū.

11 Yama lhcúyat huantū nalīmapatīnikocán niucxñi mixma, ucxlá pasámaj nahuán caxanīlihuayaj xtihua, sampi xlakataquilhputakoy yama makaklhana lapanit chixcú, usu xatatlahuamakxtu; xlacán niucxñi catimajaxakoça, xlipáán mapatīnimakoça nahuán, xahuá yamá huantī tamastakoy huilīnikoça c-xmuncán, usu c-xmacancán xtucuhuini makaklhana lapanit chixcú.”

12 Huá xpalacata xlipacs huantī aktum catzikoy pi xman huá Dios tapaksīnikoy, chū namakantaxtīputunkoy xlimapaksīn, xahuá akstītum lipahuamputunkoy Jesús, luhua xlikalhītcan tlanca takpuhuantīn, chū lītlīhuaka.

13 Nā acxnitiya ctikáxmatli aktum tachihuín huantū minchá c-akapún, chuná quihuánilh: “Pacs catzoktī yuma tachihuín huantū nakaxpata: ‘Lanchú hasta naán quilhtamacú huantī xñikōlh chunatiyá lipahuankoy nahuán Quimpuchinacán canā lipaxuhu naquītaxtunikoy.’ ”

“Xlicana pi chuná —huan cspīritu Dios—, sampi xlacán maktumá tū najaxkoy, chū nialh tú catilīmascujukoça, sampi xalīankalhīn palacachihuīnamakó nahuán huantū lacuan xtatlahucán tlahuakonit c-xlatamatcán.”

Lantla naquītaxtuy acxñi Dios natatlahuakoy cuenta tachixcuhuítat

14 Acxñi ctalacayáhualh, cúcxilhli pi xlahuaca snapapa puclhni, chū c-xlacni puclhni xuí huantī xtachuná xtasiyuy chatum chixcú. C-xakxeká xacuī aktum corona xla oro, chū xchīpanit aktum stacaca xlichucucan sákat huantū xtachuná machitī huanicán hoz.

15 Cucxilhpá pi taxtuchá c-xtemplō Dios huantū huilachá c-akapún chatum ángel huantī xlipacs xlitlihuaká xquilhanimā yamá huantī xuí c-xlacni puclhni: “Catahuixcani, tzapu camascujū miliscujni, sampi chū aya lakchanit quilhtamacú lantla natzucuyā chucuquiyā lanánat, sampi xacat-latá.”

16 Chanchu yamá ti xuilachá c-xlacni puclhni, xlá tzúculh macscujuy xlijscujni catiyatna, chu tzúculh chucuquiy, chu mamacxtumiy huantu aya xlanananit catuxáhuat.

17 Alistalh cucxilhpá pi taxtupá çatum ángel c-xtemplo Dios, xlá na chuná xchipatilhay aktum stacaca lijscujni xtachuná lantla machiti.

18 Chu antiyá c-xtemplo Dios taxtuchi áchatum ángel huanti kalhiy tlanca limapaksin nalimalaktzankanán lhcúyat, chu luhua pixtlanca tiquilhánih huanti xchipanit xastacacaxnin xlijscujni, chuná huánih: “Lalihuán camascuju xastacacaxnin miliscujni, chu cacactikó muslhuhua tamakalán xla uva xala catuxáhuat, sampi chu aya lakchanit quilhtamacú lantla nacakoyahu sampi tlan catlanittá.”

19 Yama ángel tzúculh macscujuy xlijscujni c-xokspun catiyatna, chu xlijpacs antani xlacchatayama uvas, xlá musatunu cakolh, chu macxtum huiljkolh antani huí tlanca xpulakchitcan uvas laquimpi macxtum nalakchitcán. Hua yumá lacatanes limasiyuputún pi lipECA tapatín huantu macamimaj nahuán Dios caj xpalacatacán huanti ni lakachixcuhikonit.

20 Yama luhua uvas huantu mamacxtumikoca mákat c-xquilhapan xacachiquin Jerusalén antá xui puchitni antani tzucúcaj lakchitkocán; chu c-puchitni tzúculh taxtuy luhua kalhni, chu lantla xlijpulumán xquixaxtuma máx xchan c-xkalhtzan tantum cahuayu, chu lantla xlijkalhtlanca antani chuná tamákalh kalhni máx cumu aktutu ciento kilómetro.

15

Kalhatujun ángeles huanti xlimimakó áhuatiya pulactujun tapatín

1 Alistalh cucxilhpá aktum tlanca liçacni xaliucxilhtit c-akapún: cucxilhqolh kalhatujun ángeles huanti xliminkoy pulactujun áhuatiya pulacluhua tapatín huantu nalíakaspata xtasitzilíakastacyahuan Dios.

2 Na cucxilhpá aktum lilakati stalanca takayahuaná, c-xokspun xtasiyuy xtachuná la hualhtin, yama chúchut xala c-takayahuaná xtatahuilhanit lhcúyat. C-xquilhtun yama tlanca takayahuaná antá putum xyakó yamá huanti xmakatlajakonit lixcajnit xtalacapastacni yama makaklhana lapanit chixcú, chu ni lakataquilhpatakolh huantu caj xmacanjtlahuacanit, chu ni pala lilhcakoca xtucuhuini, xlijpascán xchipakonit akatunu xlitlaknacán huantu Dios xmaxquikonit, huanicán arpa.

3 Xlitlmakó xtatlín Moisés huanti tlanca csujni Dios xuanit, xahuá xtatlín Cristo huanti litaxtuy xCalhñilu Dios. Chuná xtlimakó, xuankey:

“Quimpuchinacan Dios man hua huix kalhiya tlanca lacatzúcut, xliçana pi luhua tlanca liçacni xlijpacs huantu tlahuanita.

Xliçana pi man huix huanti mininiy nalíaxtuya yama tlanca talipahu quiR-eycán ti naquincamapaksiya xlijpacs quin huanti xala catuxáhuat.

Sampi mintalacapastacni, pacs akstítum; chu huantu limapaksinana, pacs xliat.

4 Nimpala çatum ti anán pala ni lacapecuaniyán sampi huix Quimpuchinacán huanti quililakataquilhpatacán.

Xman huix miacstu lápat huanti xliçana xasantujlani, chu akstítum mintalacapastacni.

Huachá xpalacata xlijpacs lantla xliçatlanca xala catuxáhuat naminkoyán lakataquilhpatakoyán,

sampi xlipacs tachixcuhuítat ucxilhkonit lantla akstitum kalhiya mintastacyahu, xahuá milimapaksín.”

⁵ Alistalh cucxillhpá c-akapún, chu antá tasiyulh lantla talácquilh xtemplo Dios antani maquikocanit yama xamakan talaccaxlán huantu Dios xtañlahuakonit xlakskatan israelitas.

⁶ Antá c-xtemplo Dios taxtukochi yama kalhatujun ángeles huanti xliminkoy pulactujun tapatín. Yuma ángeles xlihlakanankonit xatalacsacni, chu luhua laksyokokon lhakat, pacs xla xatlan lino lhakat, chu xlitampachikocanit xlitampachicán xla oro huantu hasta c-cxuxmuncán xchanikoy.

⁷ Yama kalhatati ángeles huanti tasiyukoy xtachuná lantla lilakati takalhín, chatum taxtuchá huanti maxquikolh yama kalhatujun ángeles patunu copá xla oro, antá stap xtajuma xlipacs xtasitziliakastacyahuan Dios huanti caxanilihuayaj xtihua lama.

⁸ Chu c-xtemplo Dios akmilij tánulh luhua jini huantu xlicana litasiyuy pi tlanca xlacatzucut Dios, chu nimpala chatum tí antá tlan xtánulh huata hasta nilihuayajcú titaxtukonit nahuan yama tipatujun lactlanca tapatín huantu xliminkoy kalhatujun ángeles.

16

Patujun copá antani xtajumakó pulactujun tapatín

¹ Caj lipunchú ckáxmatli pi taxtuchi aktum pixtlanca tachihuín c-xtemplo Dios, chu chuná xuanimakó yama kalhatujun ángeles: “Lacapalá capimpítit, chu antá catiyatna caquiakxtakamakántit tama lactlanca tapatín xla xtasitziliakastacyahuan Dios huantu xtajumakó c-patunu copas huantu Dios lakmacamakó tachixcuhuítat.”

² Tíalh xakasiya ángel, chu antá catiyatna quiakxtakamakal huantu xtajuma c-xcopa; chu xlipacs yama huanti xtamastakonit calhcahuiliniqoca xtucuhuiní yama makaklhana lapanit chixcú, chu huanti xlakataquilhputakonit xataflhuamakxtu, taxtunikochi aktum lixcainit tzi, huantu lipecua xcatzán.

³ Mimpalachá xlichatuy ángel, xlá nā chuná akxtakamakal huantu xtajuma c-xcopa c-takayahuaná, nā xlipacs chuchut xala c-takayahuaná kalhni tihuankolh, xtachuná xtasiyuy la xkalhni chatum chixcú huanti acu maknicanit, chu pacs tinikolh tu stacnantajumakó c-takayahuaná.

⁴ Xlikalhatutu ángel akxtakamakal huantu xtajuma c-xcopa c-chuchut xala c-takayahuaná, xahuá xala c-xlipacs taxtunú, chu chuchut xala c-xlipacs kalhtuchoko, chu xala c-xlipacs puxka, usu taxtunú, chu pacs kalhni tihuankolh.

⁵ Chanchú nā acxnitiya ckáxmatli pi yama ángel huanti maktakalhoy xlipacs chuchut chuná huá:

“Quimpuchinacán, xman huix miacstu lápat huanti xlicana xasantujlani, chu akstitum mintalacapistacni, xlicana pi luhua xliilat lantla huix chuná macapinikoya huanti mininikoy napatinankoy,

hasta lantlata xamakan quilhtamacú huix ucxla xasantujlani lápat, chu xlipaán lápat nahuan.

⁶ Chuná mininikoy lantla mapatinipakó sampi xlacán nā chuná mapatinikonit, chu hasta maknikonit yama huanti lipahuankoyán, chu milakskatan litaxtukonit,

na chuná tlahuanikolh yama profetas huantj xliakchihuinjankoyán.

Pus hua chu huix na chuná limapaṭinipakó, chu maucxilhnipakó luhua kalhni.

¡Xliçana pi luhua chuná mininikoy!”

7 Na ctikáxmatli pi minchá tachihuín c-xapuçaxtlahuañ altar huantu yá c-xtemplō Dios huantu huí c-akapún, chuná xquilhuamaça: “Quimpuchinacán, xliçana pi huix Dios huantj tlanca xlacatzúcut, chu xpuchina pacs lantla tu anán, xliçana pi luhua talulóktat, chu xliłat lantla akstítum natatlahuakoya cuenta huantj makalipuhuankonítan.”

8 Chanchu mimpalachá xlikalhatati ángel, chu c-xlacañ chichiní akxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa; pus yama chichiní kálhlił litiłhuaka namachichikoy, chu hasta naaclhcuyukoy huantj xala çatiyatna.

9 Chanchu xlipacs chixcuhuín lixcájnít tasiyukolh lantla chichinkolh, huampi masqui chuná akspulakolh, xlacán nimpala tzinú xlipuhuankolh, chu nimpala huá tzúculh liłakataquilhpatakoy Dios, huata caj caláhuá, chu laclixcajnít tachihuín tzúculh liłmaxcajualiikoy Dios huantj tlan mapaksikoy yuma tapatín huantu mima.

10 Chanchu xlikalhaquitzis ángel, akxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa antañ xuí xpumapaksin yama makaklhana lapanit chixcú, chu xlipacs antañ xlá xmapaksinán çatapaklhtútilh. Pacs huantj antá xmaktapaksikoy hasta tzucukolh lacxcakoy cšimakatcán caj lantla lipeçua xcatzanajuana makó.

11 Huampi nimpala huá limakaxtakolh pi nialh natlahuakoy huantu lixcájnít, huata caj xpalacata xtacatzanajuatcán huantu xmakcatzimakó, lixcájnít tzucukolh maxcajualiikoy Dios huantj huilachá c-akapún.

12 Alıstalh acxnı xlikalhachaxan ángel akxtakamákalh huantu xtajuma c-xcopa c-xakalhüchoko huantu huanicán Eufates, yama chúchut xala c-kalhüchoko tıscaçli laquimpi antá tlan nalactlahuankoy yama lactlanca napuxcún huantj txaktukonıtanchá antañ pulhachá chichinı.

13 Alıstalh cúcxilhlı pi c-xquilhni yama tlanca tzutzoko dragón luhua, xahuá c-xquilhni makaklhana lapanit chixcú, chu c-xquilhni yama aksanına profeta taxtukochı pulactutu laclixcajnıt spıritu, luhua xtachuná xtasiyukoy la chíçak.

14 Yuma laclixcajnıt spıritu pacs huá xtapaksinikoy akskahuını, chu xlá maxquikolh litiłhuaka laquimpi natlahuakoy lactlanca liçacni tatlahu huantu nalımalacatzuhıikoy tachixcuhitat, chu laquimpi namamacxtumıikoy xlipacs lactlanca puxcunanın reyes xala çatuxáhuat sampi lacxtum natalatlahuakoy yama tlanca xlacatzucut quiDioscán, acxnı xlá namalakchanıy quilhtamacú lantla naakastacyahuakoy tachixcuhitat.

15 Milılacapastacatcán pi Quimpuchinacan Jesús maktum chuná huá: “Skálalh catahuilátıt sampi quit nacçalakminán acxnı nı liçatzıhuilátıt nahuán, xtachuná lantla liçatzıy çatım kalhaná. Luhua çana lipaxuhu yamá huantj skálalh maktakalhıa xlhakat laquimpi tlan tuncán nahuilıy acxnı nacmın, chu nı namaxanán lantla tı nı kalhıy xlhakat, chu maklh-pupulu nacmanoklhuy acxnı nacmın.”

16 Yama laclixcajnıt spıritu mamacxtumıikolh xlipacs lactlanca mapaksinanın xala çatuxáhuat lacatum antañ huanicán c-xtachihuın hebreo Armagedón.

¹⁷ Xlīkalhatujun ángel akxtakamákalh tū xtajumá c-xcopa çaunín, chū antá c-xtemplo Dios xala c-akapún, antañi huí c-xlactahuilh mapaksiná, taxtuchá aktum pixtlanca tachihuín huantu chuná xquilhuama: “¡Chū aya pacs kantaxtukolh huantu xtalhcatahuilanit!”

¹⁸ Acxnitiya lipecua tzúculh maklipa, tzúculh macasanán, chū lipecua tzúculh jiliy, chū xlicatlanca çatuxáhuat tachíquilh, lipecua laktzankánalh, niucxnícú xalaktzankánalh xlitlanca chuná lantla laktzankánalh hasta lantla huilaca çatuxáhuat.

¹⁹ Chanchū yama tlanca çachiquín huanicán Babilonia pumakatutu tiláclalh lantla titapítzilh, chū lactlanca çachiquín huantu huilakó c-xlicatlanca çatuxáhuat talakpaklhtayakolh. Acxnicy maçokónikolh Dios xtalakalhincán tī huilakó yama tlanca çachiquín Babilonia, entonces limakotnikolh yama xaxun chúchut xla tapatín huantu xlaccaxtlahuanikonit huanti antá xuilakó caj xpalacata pī lipecua xmakasitziikonit.

²⁰ Na xlipacs tilaktzánkálh islas tū limacstuca chúchut laktzankakolh, na chuná cakastínín, pacs tilakspukolh.

²¹ Chū na tzúculh taçtayachī c-akapún lactlanca chíjit huantu xtzincán tipuxam kilo akatunu, huampī chíxcuahuín xala çatuxáhuat, nimpala chiná līlipuhankolh xtalakalhincán, huata caj līhuacá s̄itzikolh, chū la-clīxcajnit tachihuín tzúculh limaxcajalikoy Dios xpalacata lantla lipecua xlipatīnamakó yama chíjit.

17

Çachiquín Babilonia xtachuná xlitaxtuy la çatūm lakahuiti puscāt

¹ Lantla xlikalhatujuncan ángel huanti xchipakonit patunu copas, quilákmilh çatūm, chū chuná quihuánilh: “Lacapala catat laquimpi nacmasiyuniyán yama tlanca tapatín huantu nalakchán yama aktzankatayani puscāt huanti caj huí c-xokspun xlipacs takayahuaná tū huí çatuxáhuat.

² Xlipacs lactlanca mapaksinanín xala çatuxáhuat pacs taçtlahuakonit talakalhín, chū xlipacs tī lamakó çatīyatna na chuna tlahuakonit huantu xlá lixcájnit tlahuay, xahuachī likotnankonit xamaaktzankana xcuchū huantu xlá maçtay hasta xtachuná likachitamakankonit.”

³ Chū lantla cspírītu Dios xquimaucxilhnīma, yama ángel quilíyalh hasta c-desierto, antá cúcxilhī çatūm puscāt huanti xkahūi tantum tlanca tutzoko lapánit. Yuma lapánit xkalhīy aktujun xakçeka, chū kançahu kakalókot, chū c-xlitlanca xmacnī xtatzoktahuilanit lacxcajua tachihuín huantu xilacataquimāca Dios.

⁴ Yama puscāt huanti xkahūi lapánit xlihlhakananit lacuán, chū laklīlakatit lhakat xapustapuhua, xahuá xatzutzoko, līhuua xkalhīy xlitacaxtay huantu xla oro, xla perlas, chū laklīlakatit lakslīpua chíhuix. Xchipanit patum copa xla oro antañi xtajumá xlipacs huantu likohuanca, chū xcajuulat talakalhín huantu limakapaxuhay xtiyatlihua.

⁵ Chū c-xmun xtatzoktahuilanit pulactum tachihuín huantu tipatuy xumputún: “Quit Babilonia, yama tlanca çachiquín huanti maçquikoy xali-aktzankān chū xlipacs huantu lixcájnit, chū likohuanca tastacyahu anán çatuxáhuat.”

⁶ Huampi alístalh ccátzilh pi yama puscát xkachiy, huá xlikachinít xkahlnican xlipacs huanti xlakskatan Dios xmapatinikonít, xahuá xkahlnican yama huanti xmaknikonít caj xpalacata pi lacatancs xlichihuínankonít Jesús.

Acxni cucxilhqolh, quit luhua lanaj cñilacahua yama puscát huanti xacucxilhma, sampi nimpala tzinú xacakataksma huantu xuaniputún yama talacahuán.

⁷ Huampi ángel quihuánilh: “Ni luhua lanaj calilacáhuanti huantu úcxilhiti, sampi quit nacmalacatanccsanian huantu huaniputún tamá puscát huanti úcxilhiti, xahuá yama tlanca tzutzuko lapánit huantu kalhiy aktujun xakxeka, chu kanchu xakalókot huantu kahui puscát.

⁸ Yama tlanca tzutzoko lapánit huantu huix ucxilhñita, huá litaxtuy chatum huanti xlama xapulana, huampi hua chu nialh tí lama sampi aya ninít, chu antá chu tachín tajuma c-tlanca tzankánat huantu ni kalhiy xtampún, huampi namimpalay catuxáhuat acxni xastacna natakutáchá laquimpi nachán antañ luhua maktum namalakspucacán. Xlipacs huanti lamakoj nahuán, huanti nitú tatzoktahuilanít xtucuhuinicán c-libro xla latámat huantu kalhiy Dios hasta lantla tilacatzúculh catuxáhuat, xlacán luhua lanaj nalilacahuankoy, chu nacacñinankoy acxni naucxilhkooy pi lamapajá yama tlanca makaklhana lapanít chixcú huanti xninít, huampi chu lakastakuananít calín.

⁹ “Luhua cuñtaj catlahua sampi talacasquín lhuhua liskálalh laquimpi naakataksá huantu nacmalacatanccsay: Yama aktujun xakxeka makaklhana lapanít chixcú, huá litaxtuy aktujun kastín antañ hui yama puscát; xahuachí na tlan tamalacastucahu yama aktujun akxeka, kalhatujun reyes.

¹⁰ Xlipacs yama kalhatujun reyes, kalhaquitzis aya nikonítá, chatum mapaksinamajcú chuj quilhtamacú, chu xlikalhatujún ni atasiyuy tucán. Huampi acxni namín xlikalhatujún, tamá ni makas quilhtamacú catimapaksinalh.

¹¹ Hua yamá ahuatia rey na huatiyá yama lapanít chixcú huanti xapulana xmapaksinán huampi huanti aya ninít, masqui na huá tatapaksikoy xakalhatujún; xlá alístalh natakaxa laquimpi namimpalay mapaksinán, huampi maktum tu namalakspucacán.

¹² “Yuma kanchu akalókot huantu huix úcxilhiti, huá litaxtukoy kalhacahu reyes huanti ni atzucukoy mapaksinankoy catuxáhuat; huampi ni makas quilhtamacú lantla nakalhikoy limapaksin, chu natamapaksinankoy tlanca makaklhana lapanít chixcú.

¹³ Sampi namín quilhtamacú acxni yuma kalhacahu reyes luhua lacxtum nalicatziikoy pi namaxquikoy xlipacs xlitlihuakacán, xahuá xlimapaksincán yama tlanca makaklhana lapanít chixcú laquimpi huata huá namapaksinán.

¹⁴ Xlacán natzucukoy lacataquikoy yama huanti litaxtuy xCalhñilu Dios; huampi xlá namakatlajakoy, xahuá xlipacs huanti Dios lacsackonít, chu akstítum latamakonít c-xlacatín; huampi tamá xCalhñilu Dios nitú catimakatlájalh, sampi xlá huá xpuchinacan xlipacs huanti na puchinanín litaxtukoy catuxáhuat, chu huá tlanca xreycan huanti na huankoy pi reyes catuxáhuat.”

¹⁵ Angel quihuanipá: “Yama lhuhua takayahuaná huantu huix úcxilhiti antañ caj hui c-xokspun tamá aktzankatayani puscát, huá litaxtuy xlipacs tachixcuhuit huanti huilakó catuxáhuat, canihua xalanín, chu caxatucahua tachihuín huantu lichihuínankoy, usu catihua mapaksinanín mapaksikoy.

16 Yama kankahu akalókot huantu xakasiya úcxilhti c-xaxxeka tama lapanit chixcú, xlacán nasitzimakankoy yama aktzankatayani puscát caj lantla xtasitzicán, namaklhtikoy xlipacs lacsuan xlitacaxtay, chu xamaclh-pupulu natamakaxtaka, aljstalh natzucukoy lacputxuakoy xtiyatlihua, chu huantu ni nahuakoy nalacalcuyuhuilikoy.

17 Huampi Dios chuná lacásquilh, chu na chuná huilikholh c-xtapuhuancán pi acxtum napuhuankoy namacamastakoy xlitlihuakacán, chu xlimapaksincán c-xlacatin yama tlanca makaklhana lapanit chixcú laquimpi huata huá namapaksinán la tlanca talipahu rey hasta acxni nalakchán quilhtamacú lantla nakantaxtuy tu lilhcahuilijnit Dios xpalacatacán.

18 Yama aktzankatayani puscát huanti huix úcxilhti, huá litaxtuy yama tlanca cachiquin antani natapaksikoy xlipacs lactlanca napuxcun reyes ti canihua namapaksinankoy catuxáhuat.”

18

Lantla nalaktzankay tlanca chuchutsipi Babilonia

1 Aljstalh cucxilhpá chatum ángel huanti xtactamachí c-akapún hasta catiyatna; yuma ángel xkahlíy tlanca litlihuaka, xahuá limapaksin, chu xlicatlanca catuxáhuat licamakaxkakakolh xmakaxkakánat tu xkahlíy acxni chillh.

2 Chu xlipacs xliakapixtlihuaka chuná xquilhuama:

“¡Aya laktzánkahl! ¡Chu maktum tu laktzánkahl yama tlanca cachiquin Babilonia!

¡Huata xman litaxtunjt xputahuilhcan akskahuinín,

xputatzeknican xlipacs laclixcajnit spíritu,

chu catuhua laclixcajnit takalhín huantu ni liucxilhputu!

3 Sampi xlipacs chixcuhuín huanti huilakó c-xlicatlanca catuxáhuat

likachitamakankonit xlipacs huantu xlá catzjy, chu kahlíy laclixcajnit xtalakalhín.

Xlipacs mapaksinanín xala catuxáhuat lacxtum tatlahuakonit talakalhín,

chu xlipacs stanánín xala catuxáhuat caj lacapala limatamacunankonit

caj xpalacata huantu xlá limakatzankay xtaktzankatayán.”

4 Aljstalh ckaxmatpá aktum tachihuín huantu minchá c-akapún, chu chuná huá:

“Lalihuán cataxtútit c-tama cachiquin xlipacs huixín huanti ccalimaxtunitán quilakskatan,

laquimpi ni chuná namaktlahuayátit xlipacs lixcajnit talakalhín huantu antá tlahuamaça,

chu ni natapañiyátit huantu xlacán naakspulakoy.

5 Sampi lipceua lantla takstoktahuilanit xtalakalhincán hasta chanit c-akapún,

chu Dios pacs cuñtaj tlahuama xlipacs huantu xlixcajnit tlahuamakó.

6 Tama cachiquin mininiy na huá catamakapuspitnitit huantu xlá nitlán maxquikonit amakapitzín,

maktuy xpalacata calimapañinítit huantu xlá limapañinikholh amakapitzín, na huá copa tu ticapumahuin tu nitlán, na huá capumahuitit actuy chuná.

7 Chuná mininiy namapañiniyátit, chu namakatlakajátit,

xtachuná lantla titamacamastanikolh huantü nalitlancaçatzikoy, chu huantü nalimakapaxuhuakoy xlatamatcán.

Sampí c-xnacú chuná xlacapastacmakó:

‘Quit cuí unú c-quimputahuilh xla mapaksiná, chu cmapaksinanit lantla chařum tlanca reina.

Quit nı naquiakxtakmakancán xtachuná lantla chařum pusçat huanti nımakancanıt, quit niucxni tı naquimapařinıy.’

⁸ Huachá yumá xpalacata, huatiya xman aktum quilhtamacú putum natahuilaniyaçhi xlipacs xtapatın huantü lakçhán napařinán:

pulaná nalakçhın tatzıncstat, chu tacatzanájuat, alıstalh lının, chu hasta pacs nalalhcutamay c-lhcúyat.

Sampí tlanca xlacatzúcut yama talıřahu Dios huanti lılhcanıř pı chuná napařinán.”

⁹ Yama reyes xala çatuxáhuat huanti lacxtum tařlahuakonıt laclıxçajnit talakalhın, chu lacxtum lipaxuhuakonıt huantü kalhıkoy, xlacán nalaklıpuhuankoy, chu nalaktasakoy acxni naucxilhkoy pı aya tayamaçá xajinı lantla laclhcuyumımaçá nahuán.

¹⁰ Caj lantla xtapeçucacán nımpala tzinú catitalacatzuhıniputunkolh, caj xman mákat natayakoyachá, chu chuná nahuankoy:

“ıKoxutá huix tlanca talıřahu çachiquın Babilonia, xlıçana pı luhua lhıhua huantü xtapalh tumın xkalhıya!

Huampı caj puntzú chilh tlanca taxokón, chu xtapatın huantü maktum malaksputukón.”

¹¹ Na chuná stanının xala c-xlıçatlanca çatuxáhuat, na nalaktasakoy yama tlanca talıřahu çachiquın caj xpalacata pı nıalř tı catimaktamáhuah lıřtařcán huantü xlacán kalhıkoy.

¹² Tıpalhuhua xlıřtařcán huantü xlenkoy yuma tlanca çachiquın, xtachuná oro, plata, lacslıpuá çıhuıx, xahuá perlas, chuná laklılakátıt, chu lacta-palaxla lhákıř xla lino, chu xla seda, tıpalhuhua colores xatzutzoko, xahuá xapustapuhua, na chuná tıpalhuhua xatacuchın lacmıcsun quihui; na chuná lhıhua lactzı laklılakátıt lıřtař huantü lıřlahuakoçanıř xalacuan pákılřat, marfıl, bronca, lıçán, xahuá mářmol.

¹³ Na chuná xlıçancán lhıhua xalıřtař canela, xahuá xlipacs huantü lacmıcsun lıřtař, lımajının, perfumes huantü huanıçán mirra; xalacuan cuhu, aceite, xatłan caxtalasquıtıt xlakstu xla trigo, xahuá xlenkoçán xalıřtař takalhın namá cahuayu, tıntzun, xahuá putlahu, chu hasta na xancán stařkoçán chıxcuhuın huanti mařcuçucán xtachuná la tachın.

¹⁴ Caj xtalıpuhuancán chuná nahuanıkoy yama tlanca çachiquın:

“ıKoxutá huix tlanca, chu lıřlakátıt çachiquın,

chu nıalř nakalhıya yama lakkama, chu laksaksi xtahuacat quihui huantü huix luhua xlıakátıya!

Xlıçana pı maktum tı malaksputunıçanıřta xlipacs huantü xkalhıya mılıřlakátıt.”

¹⁵ Xlipacs huanti luhua tıan lımatamacunınankonıt caj xpalacata, sampı lhıhua lıřtař tı xquıřtařkonıt antá çachiquın, huampı chu caj xpalacata xtapeçucacán mákat lacamıntayakoyachá sampı xpıpuhuankoy pı na nalakçhankoy yama tlanca tapatın.

¹⁶ Huata chuná nahuankoy:

“ıKoxutá tama tlanca talıřahu çachiquın!

Luhua xtachuná xtasiyuy la çatum lilakatit puscat huanti lihuana
 xlitacaxtayanit lacuan, chu laklilakátit, chu tapalaxla lhakat,
 chu laklilakatit color xapustapuhua, xahuá xatzutzoko,
 chu na xlitacaxtayanit xalactapalaxla xlitacaxtay la oro, perlas, xahuá
 laklilakatit lacslipua chíhuix.

17 ¡Sampí caj xman aktum puntzú limalaksputucanit lantla xlihuhua
 tamacún, chu huantu laklilakátit xkahljy!”

Xlipacs capitán huanti xanapuxcun, xmatlahuaninanin putacutnu, xahuá
 huanti caj xpaxialhnamakó c-takayahuaná, na chuná huanti luhua antá
 cscujmakó, caj lakamakát ucxilhkolh huantu xakspulama yama tlanca
 cachiqún,

18 chanchu acxní ucxilhkolh pí xtayamachá xajini lantla
 chcutahuilama yama cachiqún, xtalipuhuancán laktasakolh, chu xlipacs
 xliakapixtlihuakacán chuná tzúculh huankoy: “Páxcac huankolh yuma
 tlanca cachiqún, ¿ní nataksahu aktum litum cachiqún huantu xtachuná
 lilakátit xuanit?”

19 Puschí lantla xlaklipuhumakó, tzúculh actahuacakoy tíyat, chu
 xliakapixtlihuakacán chuná xuankoy:

“¡Koxutá yama tlanca cachiqún, páxcac huankolh!

Sampí caj huá xpalacata masqui luhua matamacunanin taxtukolh
 xlipacs yama xpuchinanin putacutnu huanti scujmakó c-takayahuaná.
 ¡Huampí chiyú tama cachiqún caj aktum puntzú lilakspukolh!”

20 Huampí xlipacs huixín ángeles huanti lapátit c-akapún, camininiyán
 nalipaxuhuayátit

huantu akspúlah yuma cachiqún;

na chuná huixín huanti lipahuanátit Dios,

xahuá xlipacs huixín profetas, chu apóstoles huanti liscujátit, na lacxtum
 catapaxuhuakótit,

sampí acxní Dios malakspukolh yuma cachiqún

huá limapañinikolh caj xpalacata xlipacs huantu xlá lixcájnít
 xcatlahuanikonítan.

21 Na acxnitiya cúcxilhli çatum tlihuaka ángel chaxli aktum tlanca chíhuix
 xtachuná xachihuix tlanca pusquiti, chu lhkan mácalh c-takayahuaná, chu
 chuná huá:

“Xtachuná lantla laktzánkalh yuma chíhuix, na chuná nalaktzankaya huix
 tlanca talipahu cachiqún Babilonia, chu nialh niucxní catiucxilh-
 palaca.

22 Nialh pala maktum catitakáxmatli c-mincañijín

pala namasñikocán masqui catuhua litlakna, xtachuná arpa, lískolh, xahuá
 trompeta,

chu xlipacs yama scujnín huanti antá lipaxuhu xtasiyukoy pí xlatayakoy,
 nialh ucxní catifasiyukolh,

na ñimpala catitakaxmatpá lantla macahuán pulaksuakan,

huata luhua caj catzilís nacahuán.

23 Xahuachí nialh ucxní catiucxilhcá cxkakánat pala napasay limaksko,

na ñimpala maktum catitakáxmatli pala acchilij nalatamacán chuná lantla
 xtakaxmatá acxní xtahuilay tapaxuhuán c-aktum putapuchuhu,

masqui xlicana xlipacs stanánin huanti antá xuilakó cachiqún luhua
 matamacunanin, chu lactalipahu chixcuhuín xuankonit,

huampi lhuhua huantu lixcájnít xtlahuakoy, xliakskahuikoy xlipacs huanti xala amakapitzín cachiquin xala catuxáhuat laquimpi na chuná natlahuakoy, chu lacxtum nataaktzankatayakoy.”

24 Huá chuná limapatinica sampi huanti xala yuma cachiquin hua lenkoy cuinta xpalacata stajtamakankonit xkalhnican lhuhua profetas, xahuá huanti mmaxquikonit xlatamatcán Dios, xahuá lhuhua xcanajlanin huanti maknikocanit lantla xlicatlanca catuxáhuat.

19

1 Alistalh ckáxmatli c-akapún pi luhua lilhuhua huanti pixtlanca tachihuín chuná xquilhuamakó:

“¡Paxcatcatzínihl Quimpuchinacan Dios, sampi xman huá xlá tlan quincamaakaputaxtiyán, xman huá mininiy nalimatlanquiyahu caj xpalacata tlanca cacni, chu litlihuaka tu kalhij!

2 Xahuachi xman hua Dios huanti luhua lacatitum, chu xliat naakastacyahuakoy tachixcuhiat xpalacata xtalakalhincán; pus na luhua xliat lantla putzananit, chu lilhcanit lantla namaxokonicán xpalacata xtalakalhín yama tlanca cachiquin Babilonia, huantu xtachuná litaxtuy lantla chatum aktzankatayani puscat, xlá matlahuikolh talakalhín amakapitzín, chu chuná mahtzankakolh; na acxni Dios namapatiniy, chuná nalimaxokoniy nitlán tu tlahuanikonit xlipacs huanti cscujnanimakó Dios.”

3 Alistalh yama lilhuhua ti xacucxilhmaqó c-akapún chuná huampá:

“¡Paxcatcatzínihl Dios!

Pi caxanilihuyay quilhtamacú yama xajini lantla laclcutahuí tama cachiquin xliankalhín tatalhmañima nahuán c-akapún.”

4 Yama puxamatati lakkolún, xahuá kalhatati ángeles huanti xtachuná xtasiyukoy la laklilakatit takalhín, putum lakatazkostakolh lantla lakataquilhputakolh Dios huanti xlacui tlanca xamapaksina putáhuilh. Chanchu putum chuná xquilhuamakó: “¡Chuná calalh, amén! ¡Paxcatcatzínihl Dios!”

5 Na minchá aktum tachihuín antani xui tlanca xamapaksina lactáhuilh, chu chuná huá:

“¡Caxanilihuyay camaxquitit cacni quiDioscán, xlipacs huixin tachixcuhiat, masqui huanti lilakaputza tasiyukoy, chu huanti talipahu limaxtucán, lantla milipascán huixin huanti xcacninaniyátit, chu cscujniyátit c-milatamatcán!”

C-xaputapaxuhuan xputapuchuhuani xCalhñilu Dios

6 Alistalh ckáxmatli xtachuná lampala lilhuhua ti xchihuínamakó, xtachuná xtakaxmata lantla acxni macasanán lhuhua chúchut lantla tactayachi antani xuástat, usu xtachuná lantla lipēcua jiliyachá, chu chuná xuankoy:

“¡Capaxcatcatzinihu Quimpuchinacan!

Sampi yama tlanca talipahu, chu tlanca xquilhtzucut quiDioscán chu aya tzucunit mapaksinán.

7 Quin xlipacs quincacucán quincamininiyán napaxuhuyahu,

chu namaxquiyahu cacni, sampi chu aya lakchanit quilhtamacú

acxnĭ xCalhñĭlũ Dios huantĭ xókolh xp̄alacata quintalākalhincán natapuchuhuy.

Chu xtasquín, ĭlakátit, chu xaslipua ĩantla ĩtacaxtayanĭt clhákat.

8 M̄axquĭcanĭt tam̄ snapapa lino lhák̄at, huá ĩtaxtuy huantũ akstĭtum latámat

lantla latamakonĭt xlipacs huantĭ Dios ĩm̄axtukonĭt xlakskatán.”

9 Chanču quihuánĭlh ángel: “Catzoktĭ tũ nakaxpata: ‘Luhua cana chapaxuhuaña lamakó huantĭ ĩlacsackocanĭt pi naankoy makpascuajnankoy, chu namakpaxuhukoy c-xputapuchuhuanĭ Cristo huantĭ ĩtaxtuy xCalhñĭlũ Dios.’” Xlá quihuanipá: “Yumá huá cuanimán xatalulóktat xtachihuĭn Dios.”

10 Chanču quiĭt tilakatazokóstalh c-xtuhuan ángel laquĭmpi naclakataquilhp̄utay, huampi xlá chuná quihuánĭlh: “Nĭ clacasquín naquilakataquilhp̄utaya, sampĭ quit nĭ Dios, quit caj catĭhua xlacscujni Dios xtachuná ĩantla huix, xahuá amakapitzĭn huantĭ ĩpahunkoy Dios, chu akstĭtum canajlanikonĭt xtachihuĭn Jesús. Huata caj xman huá calakataquilhp̄uta Dios. Xlipacs huantũ clĭchihuĭnanĭt, chu tũ ĩchihuĭnankolh xamakan profetas xman huá clĭchihuĭnanahu laquĭmpi nacm̄acatzĭninanahu xp̄alacata yam̄ çatum chixcu Jesús.”

Chatum tlanca m̄acahuayujnũ xkahuĭ snapapa cahuayu

11 Alĭstalh cúcxilhĭ pi xlacquĭy akapún, chu cúcxilhĭ pi antá taxtuchĭ tantum snapapa cahuayu, chu huantĭ xkahuĭ yam̄ cahuayu xuanicán Xatalĭpahu tĭ xman huá huan huantũ talulóktat; sampĭ xlá luhua akstĭtum tũ tlahuay acxnĭ huĭliĭy xĭmapaksĭn, chu n̄a chuná acxnĭ tatlahuakoy guerra xlipacs huantĭ csĭtzĭnikoy.

12 Yumá chixcũ ĩpeĕcua xlakaskoy xlakastapu xtachuná ĩantla lhcúyat, chu c-xakxek̄a xacui aklhuhua corona, chu antá xtalhcanĭt aktum tucuhuinĭ huantũ n̄ĭmpala çatum tĭ xlakapasa, caj xman huá xacstu xcatzĭy tũ huapitún.

13 Chu n̄a lhuhua kalhñĭ xp̄asanĭt xlhák̄at tũ xlhakanĭt; chinchũ pacs huá xĭmapacuhujcán pi huá Xtachihuĭn Dios.

14 Huanchũ tĭ cstalanitĭlhakoy kamputum lhuhua ángeles xala c-akapún, pacs huá Xĭlhakanikonĭt xasnapapa lino lhák̄at, chu pacs xalaksnapapan cahuayu xkahuĭlakó.

15 Chinchũ c-xquilhni xtaxtunĭtanchĭ aktum xastacaca espada huantũ nalĭmakatĭlakoy xlipacs tĭ tapaksĭnikoy xlipacs lactlanca cachiĕuinĭn xala catuxáhuat. Acxnĭ namapaksĭnán tlihuaka nahuĭliĭy xĭmapaksĭn, acxnĭ xlá namakalhapalĭkoy xp̄alacata xcuentajcán huantũ tlahuakonĭt, xtachuná natlahuakoy ĩantla tlahuay çatum acxnĭ tzucuy ĩlakchĭta xtantũn xachan uvas laquĭmpi nataxtunĭy xchúchut, chu xlá ĩmakotnĭnán yam̄ xchuchut uvas, huá yumá ĩm̄asĭyuputunkoy ĩantla ĩpeĕcua tapatĭn huantũ macami-maj nahuán Dios caj xp̄alacatacán huantĭ makasĭtzĭkonĭt.

16 Yam̄ huantĭ xkahuĭ xasnapapa cahuayu, xlhák̄at huantũ xĭlĭhakananĭt, xahuá c-xakltantũn xtatzoktahuĭlanĭt xtucuhuinĭ huantũ namá xuan: “Huá yumá tlanca xapuxcu rey, nĭ xahua xamakapitzĭn reyes huantĭ m̄apaksĭnankoy catuxáhuat, sampĭ huá xp̄uchinacan xlipacs amakapitzĭn huantĭ puhunkoy pi n̄a lactlanca p̄uchinanĭn catuxáhuat.”

17 Alĭstalh cúcxilhĭ çatum ángel huantĭ xokspuya chichinĭ, chu xĭlakapixtlihuak̄a chuná xquilhanimakó xlipacs yam̄ laclĭxcanjit sp̄un

huantū xuananīn pucsnú, xtāchuná lantla chun, xahuá makapitzīn huantū koskoy cañnīn, chū chuná xuanimākó: “Calacapalátit, macxtum catántit, catalacatzuhūítit, chū pacs namakuayátit yamā līhuat huantū Dios calīkahlīmán yumā quilhtamacú,

¹⁸ laquimpī nalīhuayanátit xtiyatlīhuacan yamā lactlanca mapaksīnanīn xala catuxáhuat, xahuá xanapuxcun tropa, chū lactlanca laclucū chīx-cuhuīn, nā chuná xalīhuay cahuayu, xahuá xmalānanīn, tīpalhūhua tīyatlīhuā nalīhuayanátit masqui huantī xatastān, chū huantī nī xatastān xlamā; chuná huantī caj xachunatá, chū tī kalhīy xlakasi.”

¹⁹ Alīstalh cúcxilhī yamā tlanca makāklhana lapanīt chīxcú, xahuá xlipacs reyes huantī mapaksīnankoy catuxáhuat, macxtum xliminkonīt xtropacān laquimpī putum natalalacataquīkoy, chū natalatlahuakoy yamā huantī xkahuī snapapa cahuayu, xahuá huantī lipāhuankoy, chū macxtum cstalanimākó.

²⁰ Huampī yamā tlanca makāklhana lapanīt chīxcú chipaca, xahuá yamā aksanīna profeta huantī xtlahuakonīt lactlanca līcācni tatlahu c-xlacatīn yamā lapanīt chīxcú, caj huá xpālacata yamā lactlanca līcācni tatlahu huantū tlan xtlahuay yamā aksanīna profeta, huá tlan līakskahuimīkolh huantī tamastākolh calhcahuilīnikōcā c-xmūncān xtucuhuīni yamā lapanīt chīxcú, chū lakataquilhpūtakōlh huantū caj xtlahuamakxtucanīt xpūxoko. Acxnitiyā yamā lapanīt chīxcú, chū yamā aksanīna profeta xastacnā tamakajūkōcā c-takayahuaná tū pacs azufre xtatlahuacanīt tū laclhcumā.

²¹ Chīnchū huā amakapitzīn huantī huá xlakataquilhpūtakoy, xlacān huá līmaknīkōcā espada huantū xtaxtonītanchī c-xquilhni yamā tī xkahuī snapapa cahuayu, chanchū xlipacs takalhīn, chū spūn huantū līhuayankoy pucsnú, tlan līlakōlh, chū līkalkhaskōlh xtiyatlīhuacan xlipacs huantī nīkōlh.

20

Xlipacs aktum mīlh catā akskahuinī lakachīnucān laquimpī nīalh naakskahuinán

¹ Alīstalh cúcxilhī chaṭum ángel pī xtāctamachī c-akapūn, xlā xlimima xallave yamā pulhman tzankánat xtāchuná la pozo huantū nī kalhīy xtampūn, chū makatu xmacān xlichīpatīlhay kantum chaṭlanca cadena.

² Yumā ángel chípalh yamā tlanca tzutzoko dragón lūhua huantī hasta xamakan quilhtamacú xlamā, huatiyá yamā huantī huanicān akskahuinī, chū luhua tlan līchīhuīlīl cadena, chū chuná līlhcalh pī natachītahuilay aktum mīlh catā.

³ Antá chū titamakājulh yamā pulhman c-tzankánat huantū nī kalhīy xtampūn, antá chījulh, chū c-xamalaccha yamā pulhman tzankánat malacchuhuánīlh laquimpī nī tī namālacquīy, chū nī nataxtuy laquimpī nīalh naakskahuimīkoy huantī xala catuxáhuat hasta naquitakatziy aktum mīlh catā lantla līlhcahuilīcanīt. Acxnī natīxtukoy yumā quilhtamacú huantū līlhcahuilīcanīt, acxnīcū namāxquicān talacasquīn pī cataxtupá calakuān yamā akskahuinī, huampī nī luhua makas quilhtamacú.

⁴ Alīstalh cúcxilhī aklhūhua lacuan xlactahuīlh mapaksīná, antá xuilakōn lūhua yamā huantī xmaxquīkocanīt līmapaksīn laquimpī namapaksīnankoy, chū namākalhapalīnankoy xtāchuná lantla jueces. Nā cúcxilhī xlistacnacān yamā huantī xpīxcaactīkocanīt xaxxekacān, chū maknīkōcā caj xpālacata akstītum xlichīhuīnankoy, chū xmakantaxīmākó

huantü tiqumäsiyuchi Jesús, chu maakahuanikolh xtachihuin Dios. Yumä chixcuhuin niucxni tilakataquilhputakolh yamä tlanca lapanit chixcú, chu nimpala lakataquilhputakolh xpúxoko tü caj xtlahuamakxtucanit, xahuachí xlacán ni tamastakolh namulhcahuilikocán xtucuhuini yamä lapanit chixcú. Quit cúcxilhli pi xlistacnacän yumä chixcuhuin lakastakuanankolh, chu chunatiyá stacnampalakolh xtächuná lantlä xapulh, chu aktum milh çata tamapaksinankolh Cristo.

⁵ Hua yumä huantü huanicän xakasiyaj talakastakuán, sampi hua amakapitzin huantü na aya xnikonit, xlacán ni lakastakuanankolh yamä quilhtamacú, hasta acxnicu takátzilh aktum milh çata.

⁶ ¡Luhua çana lipaxuhu quitaxtukoy yamä xlakskatan Dios huantü nalakastakuanankoy acxni yumä xakasiyaj talakastakuán! Sampi xlacán nialh catimakcatzikolh yamä lipecua tapatün c-pupatün huantü huanicän xlimaktuy linin huantü nalakchankoy huantü alistalh nalakastakuanankoy. Huata xlacán nalitaxtukoy xtächuná palijnü huantü xman huá nascujnanikoy Dios, xahuá Cristo, chu xlacán lacxtum natamapaksinankoy yamä aktum milh çata huantü xlá lihlcahuilinü.

Makatlajacán akskahuini, chu macancán c-pupatün

⁷ Pus acxni chu titaxtukonit nahuán yamä aktum milh çata huantü lihlcahuilicanit, yamä akskahuini namaxquicán quilhtamacú catáxtulh c-tzankánat antani xchihuilicanit.

⁸ Acxni xlá nataxtuy natzucupalay akskahuimikoy huantü lamakó lantlä xliçatlançá çatuxáhuat. Hasta antá naán akskahuimikoy huantü lamakochá c-xatiyat huanicän Gog, xahuá c-xatiyat huanicän Magog. Xlacán namamacxtumikoy xlipacs xtropajcän hasta nialh ti caticätzilh lantlä xlihlhuhacán, xtächuná xalhuhua nahuán lantlä cucü xala c-xquilhtun pupunú nima ni lay putlakakocän akastunu. Chuná natamakstokkoy laquimpü naankoy c-putalatlahu.

⁹ Xlacán naakchipanankoy c-xliçatlançá yamä tiyat antani nachankoy, chu nastilihuilikoy yamä xacachiquin Jerusalén tü luhua lakcatzanit Dios, hasta antá c-xpulacni tamakstokkonit nahuán huantü tapaksinikoy. Huampi Dios ni maxquikoy talacasquin, huata namacaminachá lhúyat c-akapün, chu putum yamä tropa nalhcukoy.

¹⁰ Chanchü akskahuini huantü xmaakpuhuanünikonit, sampi huá xakskahuikonit, xlá antá namacancán c-tlanca lhúyat antani xaliankalin pasama nahuán azufre, na antiya yamá ni mujukocanit nahuán yamä tlanca makaklhana lapanit chixcú, xahuá yamä aksanina profeta. Tantacú, tantascacá antá patinámaj nahuán hasta caxanilihuyaj xtihua.

Acxni ahuatiyá tatlahuakocán cuenta tachixcuhuat

¹¹ Alistalh cúcxilhli aktum tlanca snapapa xlactahuilh mapaksiná, na cúcxilhli huantü xlacu. Chu lantlä xaclakama antani xlá xuí, cúcxilhli pi caj xamaktum laksputkolh tiyat, xahuá akapün, chu nialh tü tasiyulh, lampala nitü xanán c-xlacatün.

¹² Huata caj xman cucxilhkolh xlipacs huantü aya xnikonit, lactzú, chu lactlanca, antá putum xyakó c-xlacatün yamä tlanca xlactahuilh mapaksiná. Na acxnitiya malakapitzikocá libros, xahuá mactum litum yamä libro xla latamat antani tzoknuqocanit xlipacs huantü kalhikoy yamä xatalulóktat latamat huantü niucxni nalaksputa. Xlipacs ninin çatunu çatunu

namakalhapalikocán, chü namaxokoniqocán xlipacs huantu tlahuakonit lapí tlan, usu nítlan, xtachuná lantla xtalhcatahuilanit c-libro.

¹³ Takayahuaná putum macamastakolh xlipacs huanti antá xnikonit, na chuná catiyatna, putum macamastakolh huanti antá xnikonit, chü chatunu chatunu makalhapalikoca xtachuná lantla xmininikoy, chü huantu huan c-libro xtlahuakonit.

¹⁴ Aljstalh acxní xpuchina calínin makhitkoca litlihuaka huantu xkahljy, na antá lhkan macanča c-tlanca lhcúyat. Hua yuma tlanca lhcúyat antani macanqoca ninin huanti xlipatinatcán, huatiyá tū huanicán xlimaktuy linín.

¹⁵ Chü antá putum macanqoca xlipacs huanti nitū xtatzoktahuilanit xtucuhinicán yama mactum libro xla latámat huantu huí c-akapún.

21

Xasasti akapún, chü xasasti catiyatna

¹ Acxní chuná xakspulakonit, aljstalh cúcxilhli aktum xasasti akapún, chü xasasti tiyat; sampi yama xakasiya akapún, chü tū xakasiya catiyatna, aya xlakspukonit, na chuná takayahuaná.

² Na acxnitiya cúcxilhli yama çachiquín huantu Dios luhua xlicana xpaxquiy, chü csiculanatlahuanit, huá yama xasasti Jerusalén huantu xtactamachí c-akapún antani huí Dios. Yuma xasasti çachiquín lihuana xtacaxtayanit xtachuná lantla chatum tzumát huanti natapuchuhuay, laquimpí luhua lilakátit naucxilha xlitatahuilat.

³ Xamaktum ckáxmatli aktum tachihuín huantu taxtuchí c-tlanca xlac-tahuilh mapaksiná, huantu chuná huá: “Xlicana pí lantla naán quilhtamacú Dios lámaj nahuán c-xlakstipancan tachixcuhútat. Xlipaán talamakoj nahuán sampi xlakskatán nalimáxtukoy huanti luhua napaxquikoy, chü Dios man lacxtum talamakoj nahuán sampi huá luhua xatalulóktat xDioscán.

⁴ Xlá nalakpixonakoy lantla xlakpixtajmakó xpalacata huantu xlitasamakó, chü nialh ucxní catinikolh, nimpala tí catilipuhua, nialh tú catilipatinankolh, pala tacatzanájuat, sampi huantu xakasiya xkahlkoy xlatamatcán, aya pacs lakspukonit.”

⁵ Chinchü huanti xuí c-xlactahuilh mapaksiná chuná huá: “¡Quit pacs cmasastiy xlipacs huantu chü anán!” Chü chuná huampá: “Pacs catzokti huantu nakaxpata, sampi huá yumá quintachihuín huantu kahljy xtalulóktat, chü tlan çanajlacán.”

⁶ Aljstalh chuná quihuánilh: “Chü aya pacs kantaxtukonit huantu x-clihcahuilinít. Quit yama huanti huanicán Alfa, xahuá Omega, huamputún pí xaliankahlín quilhtamacú clama, xtachuná lantla c-xquilhtzúcut, na chuná c-xlikatsputni. Huanti kalhputima, caquilákmilh laquimpí quit naclimaqotnij yama chúchut huantu tajuma c-taxtunú huantu mastay xatalulóktat latámat, huantu caj chunatá, ni taxokoy.

⁷ Xlipacs huanti natayanikoy, chü xlipaán akstitum naquilpahuankoy, putum yumá namakhitjankoy huantu lakchankoy, xahuachí quit xDios nacuán, chü quilakskatán naclimaqotukoy huanti luhua nacpaxquikoy.

⁸ Huampí huanti caj xapexuaxnín, ni luhua quilpahuankoy, huanti xaquilhcatza, xahuá makninanín, huanti lakatikoy xakatlíy tánuj lacchaján masqui huilakó xpuscatcán, xahuá huanti lakatikoy tascuuan, na chuná huanti lakataquilhputakoy tū caj tatlahuamakxtu, xahuá huanti lakatikoy aksaninankoy, putum yumá namacanqocán c-tlanca lhcúyat antani

xalġiankalhġinā lakpasámaj nahuán azufre, huachá huanicán xġimaktuy ġinġin.”

Aktum xasasti Jerusalén

⁹ Alġistalġ cuġxilġkolġ yama kalhatujun ángeles huantġ xchipakonġt patunu copas antanġ xtajumakó áhuatiya yama pulactujun ġipeġua tapaġin, ġu quġlákmiġlġ ġaġtum, ġu ġhuná quġhuánġilġ: “Calacapala, unġ catat laquġmpġ nacmasiyuniyán yama ġġlakatġt tzumat ġġtatahuġlat huantġ xpusġat natlahuay xCalġniġġ Dios.”

¹⁰ Na ġaj c-quintalakapalajuán ġcátġġilġ pġ yama ángel quġġiyalġ mákat c-aktum tlanca kaġtġn, ġu antá quġmaġsiyúnġilġ xatasġculanaġtlaġu, ġu xasasti tlanca ġuchutsipġ Jerusalén huantġ xtáġtamachġ c-akapġn antanġ huġ Dios.

¹¹ Yama tlanca ġaġġiquġn xġimacġtuġa xmakaxkakanat Dios, xġaksġoy xtáġġhuná ġantġla aktum tapanáxġla ġġhiuix, usu ġantġla yama ġġlakatġt ġġhiuix huantġ huanicán ġaspe, ġu ľuhua ġġlipua xuanġt xtáġġhuná ġaġhuán.

¹² Na xġġkalġhtlanġa yama ġaġġiquġn ġġhuana xġġstġliġhuġġicanġt tlanca, ġu talġhman páġzaps, huampġ xkalġġġy akġġtuy xamáġlacġa, ġu ġantġla c-akatunu máġlacġa xmakakalġhnama ġaġtum ángel, xáhuachġ c-akatunu xaquġlġhtġn xtatzoktahuġlanġt xtucuġhuġnicán xquġlġhtzucut kalġacġtuy xġakskatan xamakan Israel.

¹³ Aktutu máġlacġa xyá c-xġalacaxtum antanġ xġġpulġhni ġġġġġinġ, na aktutu máġlacġa xyá antanġ xġġkotanġn, c-xġalacaxtum sur na aktutu máġlacġa xkalġġġy, ġu na ġhuná aktutu máġlacġa c-xġalacaxtum norte.

¹⁴ Yuma tlanca, ġu talġhman páġzaps huantġ xġġstġliġhuġġicanġt ġaġġiquġn xkalġġġy xtankaxġeka xla akġġtuy laġġġtlanca ġġhiuix antanġ xġakġġipayahuġnġt, ġu c-akatunġ ġġhiuix antanġ xtatzokġnġt xtucuġhuġnicán yama kalġacġtuy xapóstoles xCalġniġġ Dios.

¹⁵ Yama ángel huantġ xquixakatġġima, xchġipatġġġhay kantum ľhman ľasasa ġġġġca huantġ pacs xla oro, laquġmpġ huá nalġġġġcaġy ġantġla xġġtlanġa kalġġy yama ġaġġiquġn, xahuá xamáġlacġa, ġu na ġhuná xġġkalġhtlanġa xapátzaps huantġ ġġstġliġhuġġicanġt.

¹⁶ Huá yama ġaġġiquġn ġaj statġjua xuanġt; ġantġla xġġġhman na ġhuná xkalġġġy xġġtġtlanca. Ángel tġúculġ ľġcaġy yama ġaġġiquġn, ġu ġhuná taxtuchá xġalġcán: aktuy ġġġ aktuy ciento kíġómetro tġáġġalġ, acġtum ġhuná ġantġla xġġġhman, ġu ġantġla xġġtġtlanca, na acġtum xġġkalġhtalġhman.

¹⁷ Alġistalġ tġúculġ ľġcaġy yama tlanca xapátzaps huantġ xġġstġliġhuġġicanġt; ġu ġhuná taxtuchá xġalġcán: tutumpuxamaġuitzġs metro, xtáġġhuná ġantġla ľġcánankoy ġġxcuġhuġn xala ġatuxáhuat, huá ġġġġġalġ ángel.

¹⁸ Xapátzaps huantġ xġġstġliġhuġġicanġt yama tlanca ġaġġiquġn, huá xġġtlaġuacanġt laġġġlakatġt laġġġlipua ġġhiuix huantġ huanicán ġaspe, ġu xġġtlanca yama ġaġġiquġn pacs xġġġġman huá oro xġġtlaġuacanġt, ľuhua ġġtunkoġ xtáġġhna huahġtġn.

¹⁹ Huá xatalayahu yama tlanca páġzaps xġġmaxanatġġicanġt tġpacġtuy laġġġlakatġt laġġġlipua ġġhiuix, ġu ġhuná huancáġcán: xakasiya ġġhiuix huanicán ġaspe, xġġaktuy huanicán zafiro, xġġaktutu yama ġġhiuix huantġ huanicán agata, xġġaktatġ huanicán esmeralda;

²⁰ xġġakġqitizġs xkalġġy tġ huanicán ónice; xġġakġaxán ġornalina; xġġaktujún ġrisólito; xġġaktzayán berilo; xġġaknaġatza topacio; xġġakġahu ġrisoprasa; xġġkanġahuġtu ġacinto, ġu xġġakġtuy xkalġġy yama ġġhiuix huantġ huanicán amatista.

²¹ Chanchu yama akcutuy xaquilhün, huá xlijanit yama chíhuix xtachuna xoka huanicán perla, akatunu xman aktum perla xlihpitcanit. Chu yama kantum tlanca tlancați huantu xkahljy cachiqün pacs xatlan oro xlitlahuacanit slip skoy xtachuná lantla hualhtin.

²² C-xpūlacni yama tlanca cachiqün ni cúcxilhli pala hui xtemplo Dios, usuchí lacatum antani tlan nalakataquilhputacán, sampi yama Dios huanti tlanca xlatatzúcut, xahuá xCalhñilu huanti xokónalh quimpalacatacán lacaxtum xlitlanca cachiqün litaxtuy xtemplojcán antani tlan lakataquilhputakocán.

²³ Yama tlanca cachiqün ni maclacasqün pala chichini, usu papá laquimpi namakaxkakanán, sampi Dios limakaxkakananima tlanca makaxkakánat huantu kahljy, chu huá xlimaksko huantu maclacasqün huá litaxtuy xCalhñilu Dios.

²⁴ Xlipacs huanti huilakó xlicatlanca çatuxáhuat tlan nalilatamakoy xmakaxkakánat yama tlanca cachiqün, chu xlipacs lactlanca mapaksinanin reyes xala çatuxáhuat naliminkoy, chu antá namacamastakoy huantu kahljkoy xtamacuncán la xlicaxtlahuancán.

²⁵ Xamalaccha yama tlanca cachiqün niucxni catitalacchúhual çacuhuiní, xahuachí antá niucxni catiánalh tziśni.

²⁶ Pacs huá namacamaxquikocán xlicaxtlahuán, xlipacs huantu xtapalh tumin, xahuá xlipacs huantu lilakátit kahljy çatuxáhuat.

²⁷ Huampi antá niucxni catitanuchá huantu lixcájnit, na nimpala huanti tlahuakoy xlipacs huantu ni liucxilhputu, usu huanti nahuán taksanín. Caj xman huá natanukoyachá yamá huanti tatzoktahuilakonit xtucuhuinicán c-libro xla latámat huantu kahljy xCalhñilu Dios.

22

¹ Yama ángel quimaşiyúnilh kantum kalhtuchoko antani xama stalanka chúchut huantu maştay xatalulóktat latámat, stalanka xlakxkakay xtachuná hualhtin, chu antá xtaxtumachi c-tlanca xlactahuilh mapaksiná antani xui Dios, xahuá xCalhñilu huanti xokónalh quimpalacatacán.

² Antá xan c-xlaquitat xatlancati huantu c-xitat xtiyaputaxtuy yama cachiqün; antá chu c-xlakaputuy kalhtuchoko, titum cstacmakó quihui huantu huanicán quihui huantu maştay xaxlicana latámat, yuma quihui maştay xtahuacat akatunu papá, usu makcutuy aktum çata; chu xatuhuan huá limaclacasquincán laquimpi nalicuchikocán xlistacnacan xlipacs huanti lamakó c-xlicatlanca çatuxáhuat.

³ Yanú c-xcachiqün Dios niñh tí catiánalh pala Dios xlihuánilh pi nitlan tu tlahuama, sampi niñh catiánalh lakalhinanin. Huampi huata antá hui nahuán yama tlanca xlactahuilh mapaksiná antani mapaksinámaj nahuán Quintlátican Dios, chu xCalhñilu, xlipacs huanti scujnanimakó pacs lipaxuhu nalakachixcuhikoy.

⁴ Xlipacs huanti lipahuankoy luhua man nalacaniucxilhkoy, xahuachí çapaxuhuaña namaşiyukoy lantla lhçahuilñinikocanit c-xmuncán xtucuhini Dios huanti tapaksinikoy.

⁵ Antá niñh ucxni catizisualh, chu xlipacs huanti antá huilakó niñh maclacasquinkoy nahuán xmakaxkakanat pumaksko laquimpi nalimaksokoy, na niñh pala chichini catimaclacasquinkolh, sampi yama tlanca talipahu Dios huanti Quimpuchinacán namaxquikoy

xmakaxkakánat, xahuachí lacxtum namakmapaksinankoy caxanilihuyaj xtihua.

Aya talacatzuhüma quilhtamacú lantla namimpalay Jesucristo

⁶ Aljstalh yama ángel chuná quihuánihl: “Xlipacs yuma tachihuín huantu kaxpátpat, luhua kalhij xacni, na mininiy nacanajlacán, sampi xlicana huá xtalulótkat. Sampi Quimpuchinacán huanti luhua quiDioscán, huanti maxquikoy xtalacapastacni xlipacs profetas laquimpi nalichihuínankoy, xlá man macaminít xángel laquimpi lacatancs namaatzinikoy xlipacs huanti lipahuanoy, chu liscujmakó huantu ni pala makas quilhtamacú nakantaxtuy.”

⁷ Namá huan Jesús: “¡Cana huixín, nialh makas quilhtamacú nacmín!”

¡Luhua cana lipaxuhu naquitaxtuniy huanti nacanajlay, chu cúntaj natlahuay huantu Dios macatzininama, huachá xlipacs huantu tatzok-tahuilanít unú c-libro!

⁸ Quit Juan huanti man ckáxmatli, chu cúcxilhli xlipacs huantu clíchihuinama. Acxni chu aljstalh cucxilhkolh, chu ckaxmatkolh, clakatazokóstalh c-xlacatín yama ángel huanti chuná xquilmalacahuánit laquimpi naclakataquilhputay.

⁹ Huampi huata xlá namá quihuánihl: “Cana huix, ni clacasquín naquilakataquilhputaya, sampi quit ni Dios, quit na caj xlacscujni Dios xtachuná lantla huix, xahuá makapitzin minatalan profetas, chu xlipacs huanti tzaksakoy huantu huan unú c-Likalhtahuaka. Huá xpalacata clihuaniyán pi xman huá Dios huanti mililakataquilhputat.”

¹⁰ Chuná quihuanipá: “Ni caj tzeq calicatzi xlipacs huantu natzokuilija xtachihuín Dios c-milibro, sampi aya talacatzuhüma quilhtamacú lantla nakantaxtuy xlipacs huantu natzoka.

¹¹ Huix ni táj calilipúhuanti huantu ntlán tlahuakolh amakapitzin. Huanti tlahuama lixcájnít talakalhín, catlahuatamalh lapí chuná lacasquín; huanti catuhua lixcajuálama, tlak catimaxcajuálilh xlatamat; huampi huanti tlan catziy, xankalhín tlan cacátzilh; chu xlipacs huanti mak-tum macamaxquikónit xlatamatcán Dios, xlacán xalíankalhín akstítum calipahuankolh.”

¹² “Xlicana pi ni makas quilhtamacú nacmín – huan Jesús –, chu naclimín huantu naclimaskahuy chätunu, chuná lantla mininikoy, lapí akstítum latamakónit, usu lapí lixcájnít xlamakó c-xlatamatcán.

¹³ Quit yamá huanti huanicán Alfa, chu Omega, huanti ucxla ta clama, hasta lantlata xquilhtzúcut, xahuá xlikatsputni, huanti xakasiya, chu ti ahuatiyá.”

¹⁴ Chapaxuhuaña lamakó huanti chakakoy, chu makalhtaxtikoy xlhakatcán laquimpi na tlan nalikalhikoy talacasquín nahuakoy xtahuacat yama quihui huantu mastay latamat, chu nalactanukoy c-xamalaccha yama tlanca xcachiquín Dios.

¹⁵ Huampi niucxni catilactanukolh c-xamalaccha yama cachiquín xlipacs huanti catuhua limaxcajuálíkoy xlatamatcán, huanti xman huá liscujma tas-cuahuán, chu ti naxakatlikoy atanuj lacchaján masqui kalhikoy xpuscatcán, xahuá makninanín, na chuná huanti lakataquilhputakoy tu caj tatlahuamakxtu, chu xlipacs huanti lakatikoy aksaninankoy.

¹⁶ “Quit Jesús, man cmalakachánit quiángel laquimpi nacalimaxquiyán quintamacatzinín xlipacs huixín huanti quilipahuanátit c-aktujun

çachiquín. Quit yama xquilhtzucut xamakan rey David huanti xliminat xuanit. Quit yama tlanca matancústacu tu ahuatiyá pulha tzísaj.”

¹⁷ Espíritu Santo, chu lantla xliputum canajlanin huanti litaxtukoy xtachuná yama xtasquin Cristo, acxtum huankoy: “Lacapala catat.” Xlipacs huanti kaxmatmakó yama tachihuín na cahuankolh: “¡Lacapala catat!” Xlipacs huanti kalhputima, chu mimputún, lacapala camilh likotnán yama chúchut huantu mastay xatalulóktat latámat, huantu caj chunatá, ni xokocán.

¹⁸ Xlipacs huanti kaxmatkoy, usu nalikalhtahuakakoy xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanit unú c-libro alisok camacatziniyán: Lapi huí ti namalihuacuiy huantu niñh chuná huan, xlicana pi Dios na chuná namalihuacuiy xtapatin xtachuná lantla lichihuínán unú c-likalhtahuaka.

¹⁹ Chu na chuná lapi huí ti nalimaactiy, chu ni acchán nahuán huantu lichihuínán unú c-libro, na chuná namakhticán xtapaxuhuan lantla xlakchán napaxuhuay antá c-xasasti xasantujlani çachiquín, chu lantla xualh xtahuacat quihui huantu mastay xatalulóktat latámat huantu lichihuínán unú c-likalhtahuaka.

²⁰ Yama huanti maluloka pi xlicana tu tatzoknit unú c-libro, chuná huan: “¡Xlicana pi ni makas quilhtamacú nacmín!”

¡Chuná calalh! ¡Quimpuchinacan Jesús, xlicana clacasquin pi lacapala catat!

²¹ Na luhua clacasquin pi Quimpuchinacan Jesús ankalhin cacalakalhamán, chu cacasiculanatlahuán xlipacs huixín.